

Traktori 6090M, 6100M, 6110M i 6120M (WB2400) (MY20-)

(Serijski br. 4-cilindrični motori 4045U -)



JOHN DEERE

PRIRUČNIK ZA RUKOVAOCA

Traktori 6090M, 6100M, 6110M i 6120M
(WB2400) (MY20-)

OMAL229653 IZDANJE J5 (SERBIAN)

John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werk Mannheim

Verzija za Evropu/verzija za izvoz
PRINTED IN U.S.A.

Uvod

Predgovor

PROČITAJTE OVAJ PRIRUČNIK pažljivo da biste naučili kako da ispravno koristite i servisirate svoju mašinu. U suprotnom, može doći do telesnih povreda ili do oštećenja opreme. Ovaj priručnik i bezbednosne oznake na vašoj mašini mogu se dobiti i na drugim jezicima. Pogledajte www.techpubs.deere.com (Ag&Turf/JDPS), www.johndeeretechno.com (C&F) ili se obratite John Deere prodavcu da biste poručili.

OVAJ PRIRUČNIK TREBA DA SE TRETIRA kao stalni deo vaše mašine i treba da ostane uz mašinu kada je prodajete.

MERE date u ovom priručniku su date i u metričkim i u uobičajenim ekvivalentnim jedinicama koje se koriste u Americi. Koristite isključivo odgovarajuće rezervne delove i pričvršćivače. Metrički i colovni pričvršćivači mogu zahtevati upotrebu odgovarajućih metričkih ili colovnih ključeva.

LEVA I DESNA STRANA se određuju u smeru kretanja vozila unapred.

NAPIŠITE IDENTIFIKACIONE BROJEVE PROIZVODA (PIN) iz Specifikacije ili poglavlja o brojevima mašina. Pažljivo beležite sve brojeve da biste mogli da identifikujete mašinu u slučaju krađe. Informacije o PIN-u su korisne prilikom naručivanja delova. Zabeležite

identifikacione brojeve na bezbednom mestu van mašine.

GARANCIJA je obezbeđena kao deo programa podrške John Deere namenjenog kupcima koji rukuju opremom i održavaju je na način opisan u ovom priručniku. Garancija je objašnjena na potvrdi o garanciji ili izjavi koju ste dobili prilikom kupovine.

Ova garancija vam pruža potvrdu da će John Deere zameniti svoje proizvode u slučaju kvara u garantnom roku. U nekim slučajevima, John Deere obezbeđuje i poboljšanja na terenu, često besplatna za kupca, čak i ukoliko je garantni rok za proizvod istekao. U slučaju neodgovarajućeg korišćenja opreme, ili modifikovanja opreme radi promene performansi mimo originalnih fabričkih specifikacija, garancija se poništava i poboljšanja na terenu mogu biti uskraćena. Podešavanje dovoda goriva izvan specifikacija ili pojačanje snage mašine na bilo koji drugi način će dovesti do istih posledica.

Ako niste prvi vlasnik ove mašine, u vašem je interesu da kontaktirate vašeg lokalnog prodavca John Deere mašina da bi vas informisao o serijskom broju ovog uređaja. Ovo će pomoći da vas John Deere ubuduće obaveštava o bilo kojim problemima ili poboljšanjima u vezi sa mašinom.

DX,IFC1-A6-03APR09

Potrebne informacije vezane za emisiju štetnih gasova

Serviser

Po izboru vlasnika servis ili osoba mogu da održavaju ili zamene kontrolne uređaje i sisteme emisije štetnih gasova originalnim ili ekvivalentnim rezervnim delovima. Međutim, podsećamo, garancija i sve ostale usluge koje su plaćene od strane kompanije John Deere moraju biti obavljene u ovlašćenom John Deere servisnom centru.

DX,EMISSIONS,REQINFO-A6-08DEC23

Performanse emisije izduvnih gasova i neovlašćene prepravke

Rad i održavanje

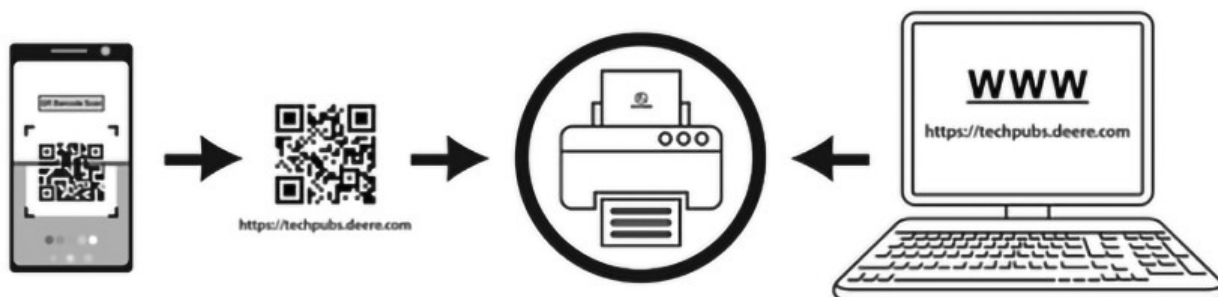
Motor, uključujući i sistem za kontrolu emisije izduvnih gasova, treba da radi, koristi se i održava u skladu sa uputstvima datim u ovom priručniku da biste održali performanse emisije motora u skladu sa zahtevima koji se odnose na kategoriju/sertifikat motora.

Neovlašćene prepravke

Ne sme se vršiti namerne neovlašćene prepravke ili zloupotreba sistema kontrole emisije motora, posebno u pogledu deaktiviranja ili ne održavanja recirkulacije izduvnih gasova (EGR) ili sistema doziranja DEF-a. Neovlašćene prepravke kontrolnog sistema emisije izduvnih gasova motora će poništiti odobrenje tipa Evropske unije (EU) i odgovarajuće garancije vezane za emisiju..

DX,EMISSIONS,PERFORM-A6-12JAN18

Preuzimanje uputstava



Instructions, manuals, and other documents may be downloaded at [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). Scanning the QR code on a mobile device will route to the site automatically.

Les instructions, les manuels et autres documents peuvent être téléchargés à cette adresse: [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). Scanner le QR code via un appareil mobile mène automatiquement au site.

Istruzioni, manuali e altri documenti possono essere scaricati su [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). La scansione del codice QR su un dispositivo portatile indirizza automaticamente al sito.

Anleitungen, Handbücher und andere Dokumente können unter [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com) heruntergeladen werden. Durch Scannen des QR-Codes mit einem Mobilgerät wird man automatisch zur Webseite weitergeleitet.

Las instrucciones, los manuales y otros documentos se pueden descargar en [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). Al escanear el código QR en un dispositivo móvil, se abrirá automáticamente el sitio web.

Instruções, manuais e outros documentos podem ser baixados em [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). A leitura do código QR em um dispositivo móvel levará você automaticamente para o site.

Инструкции, руководства и другие документы можно загрузить на странице [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). Сканирование QR-кода на мобильном устройстве будет автоматически отправлять на сайт.

Sadržaj

	Strana		Strana
Rečnik		Bezbedni postupak održavanja	05-15
Rečnik	00-1	Izbegavajte kontakt sa vrelim izduvnim	
Zaštićene robne marke	00-2	sistemom	05-15
Bezbednost		Bezbedno čišćenje izduvnog filtera	05-15
Prepoznavanje bezbednosnih informacija	05-1	Radite u provetrenim zonama	05-16
Razumevanje signalnih reči	05-1	Dobro poduprite mašinu	05-17
Sledite bezbednosna uputstva	05-1	Sprečite neočekivano - slučajno pokretanje	
Pripremite se za vanredne situacije	05-1	mašine	05-17
Nosite zaštitnu odeću	05-2	Bezbedno parkiranje mašine	05-17
Zaštitite od buke	05-2	Bezbedan transport traktora	05-17
Bezbedno rukovanje gorivom — sprečavanje		Bezbedno servisiranje rashladnog sistema	05-18
požara	05-2	Bezbedno održavanje akumulatorskog	
Bezbedno rukovanje tečnošću za startovanje	05-2	sistema	05-18
Sprečavanje požara	05-3	Bezbedno servisiranje pneumatika	05-18
U slučaju požara	05-3	Bezbedno servisiranje pogona prednjih	
Izbegnite rizik statičkog elektriciteta kod		točkova traktora	05-19
punjenja sa gorivom	05-4	Zatezanje pričvrtnih zavrtnjeva/navrtki točka	05-19
Briga o pravilnoj montaži ROPS-a	05-4	Sprečite kontakt sa tečnostima pod visokim	
Koristite pravilno sklopive strukture ROPS-a i		pritiskom	05-19
sigurnosnog pojasa	05-4	Nemojte otvarati sistem za gorivo pod	
Držite se dalje od rotirajućih pogonskih linija	05-5	visokim pritiskom	05-20
Pravilno korišćenje stepenica i rukohvata	05-6	Bezbedno čuvajte dodatnu opremu	05-20
Pročitajte priručnik za rukovaoca ISOBUS		Stavljanje van upotrebe — Previlno	
upravljača	05-6	recikliranje i odlaganje tečnosti i	
Pravilno korišćenje sigurnosnog pojasa	05-6	komponenata	05-20
Bezbedno korišćenje traktora	05-6	Bezbednosne oznake	
Izbegavanje nesreća sa zadnje strane		Slikovne bezbednosne oznake	05A-1
mašine	05-8	Priručnik za rukovaoca	05A-1
Ograničena upotreba u radu šumarstva	05-8	Pravilno korišćenje sigurnosnog pojasa	05A-1
Bezbedno rukovanje traktorom sa		Prihvatna poteznica	05A-1
utovarivačem	05-8	Akumulator pritiska prednje poteznice	
Ne vozite druga lica na mašini	05-9	(traktori bez osovine bez trostruke veze	
Sedište za obuku	05-9	vešanja)	05A-2
Koristite bezbedna svetla i sredstva	05-9	Akumulator pritiska vešanja prednje osovine	05A-2
Transportujte vučenu opremu na bezbednim		Akumulator pritiska kočionog sistema	05A-2
brzinama	05-9	Nikada nemojte prevoziti druga lica (samo	
Budite oprezni na padinama, neravnom		Kina)	05A-3
terenu i džombastom zemljištu	05-10	Priključna vratila i obrtni delovi priključnih	
Izvlačenje zaglibljene mašine	05-11	uređaja (samo za Kinu)	05A-3
Izbegavanje kontakta sa poljoprivrednim		Daljinsko upravljanje poteznicom (samo za	
hemikalijama	05-11	Kinu)	05A-3
Bezbedno rukovanje hemijskim		Rashladni sistem motora (samo za Kinu)	05A-4
supstancama koje se upotrebljavaju u		Rezervoar za gorivo (samo za Kinu)	05A-4
poljoprivredi	05-12		05A-5
Bezbedno rukovanje akumulatorima	05-12	Pregled vozila	
Izbegavajte zagrevanje blizu dovoda tečnosti		Identifikacioni prikazi	10-1
i gasova pod pritiskom	05-13	Identifikacioni prikazi	10-2
Uklonite boju pre zavarivanja ili zagrevanja		Priručnik za rukovaoca—Opšte informacije	
površina metala	05-14	Opšte informacije i opseg priručnika	10A-1
Bezbedno rukovanje električnim delovima i			
nosačima	05-14		

Nastavak na sledećoj strani

Originalna uputstva. Sve informacije, crteži i tehnički podaci u ovom priručniku zasnivaju se na najnovijim informacijama dostupnim u vreme objavljivanja. Rezervisana su prava na izmene u bilo kom trenutku bez najave.

	Strana		Strana
Kako da koristite ovaj priručnik	10A-1	Upravljački elementi vozila sa AutoPowr™	
Pridržavajte se uputstava datih u priručniku		menjačem sa CommandARM™	30-5
za rukovaoca proizvođača priključnog		Upravljački elementi na bočnoj konzoli,	
uređaja	10A-1	pregled	30-6
Rukovanje motorom		Prekidač kontakta	30-7
EU Korišćenje u situaciji kvalifikovanoj kao		Režim Come-Home	30-7
rizična — opcija SCR nadvladavanja		Imobilizator	30-8
smanjene snage\	20-1	Sekundarni sistem kočnica	30-8
Važne informacije o motoru	20-1	Pužna brzina - upravljački elementi	30-8
Motori sa turboprehranjivačem	20-1	Priključno vratilo - upravljački elementi	30-9
Zaštita motora	20-2	Ekonomična prednja poteznica - upravljački	
Upozorenje potrebno zaustavljanje mašine	20-2	elementi	30-10
Meni motora	20-3	Zadnja poteznica - upravljački elementi	30-10
Provera svetlosnih indikatora motora i		Mehanički selektivni upravljački ventili -	
displeja	20-4	upravljački elementi	30-11
Inteligentno upravljanje snagom (povećanje		Elektronski selektivni upravljački ventili	
snage)	20-5	(SCV) - upravljački elementi	30-12
Startovanje motora	20-5	Mehanička upravljačka ručica (fabrički	
Startovanje motora pomoću pomoćnog		instalirana)	30-13
akumulatora	20-6	Mehanička upravljačka ručica (naknadno	
Zaustavljanje rada motora	20-7	ugrađena), utovarivač serije R za traktore	
Sistem za isključivanje akumulatora (ako je		serije 6M (MY20-)	30-13
ugrađen)	20-7	Električna upravljačka ručica (verzija 1)	30-13
Parkiranje traktora sa PowrQuad™/		Električna upravljačka ručica (verzija 2)	30-14
AutoQuad™ PLUS	20-8	Pogon prednjih točkova - upravljački	
Parkiranje traktora sa CommandQuad™		elementi	30-15
PLUS	20-8	Blokada diferencijala - upravljački elementi	30-15
Parkiranje traktora sa menjačem		iTEC™ Basic — inteligentno upravljanje	
AutoPowr™/IVT™	20-9	kompletnom opremom - upravljački	
Startovanje uz vuču	20-9	elementi	30-15
Punjenje rezervoara za gorivo	20-9	AutoTrac™ - upravljački elementi	30-16
Punjenje DEF rezervoara	20-10	Taster ISOBUS (ISB)	30-16
Rad po hladnom vremenu		Grejanje, ventilacija i klimatizacija sistema -	
Pomoć pri paljenju po hladnoći	20A-1	upravljački elementi	30-16
Grejač rashladne tečnosti	20A-1	Radio A—dodatni upravljački elementi za	
Priključivanje grejača rashladne tečnosti na		telefon	30-17
električnu mrežu od 230 V	20A-1	Monitor na stubu u uglu	
Prekidač kola uzemljenja (GFCI), 120 V	20A-2	Monitor na stubu u uglu	30A-1
Naknadna obrada izduvnih gasova		Indikatori upozorenja	30A-2
Čišćenje izduvnog filtera, opšte informacije	20B-1	Digitalni pokazivači – merač broja obrtaja,	
Upozorenje potrebno zaustavljanje mašine	20B-1	brzina vožnje, menjač i podešena brzina	30A-3
Pregled indikatora naknadnog tretmana	20B-2	Merači – temperatura rashladnog sredstva,	
Pristup meniju motora	20B-3	DEF nivo, i nivo goriva	30A-3
Pregled čišćenja filtera izduvnih gasova	20B-3	Pregled svih menija	30A-4
Merač nivoa DEF (tečnost izduva dizel		Navigacija osnovnog menija	30A-5
motora) tečnosti	20B-6	Informacioni ekran, aktivne strane	30A-5
Pregled sistema selektivne katalitičke		Podešavanja ekrana, meni	30A-5
redukcije (SCR)	20B-7	Podešavanja ekrana, osvetljenje	30A-6
Komande za rukovaoca		Podešavanja ekrana, režimi prikaza (dan/	
Upravljački elementi vozila sa PowrQuad™		noć)	30A-6
PLUS i AutoQuad™ PLUS menjačima	30-1	Podešavanja displeja, jezik	30A-7
Upravljački elementi vozila sa		Podešavanja ekrana, jedinice	30A-7
CommandQuad™ PLUS menjačem bez		Podešavanja ekrana, numerički format	30A-8
CommandARM™	30-2	Podešavanja ekrana, informacije na ekranu	
Upravljački elementi vozila sa		stuba u uglu	30A-9
CommandQuad™ PLUS menjačem sa		Radni nadzor, meni	30A-9
CommandARM™	30-3	Radni nadzor, brojači A i B	30A-10
Upravljački elementi vozila sa AutoPowr™		Radni nadzor, očitavanja	30A-10
menjačem bez CommandARM™	30-4	Radni nadzor, širina opreme	30A-11
		Radni nadzor, okidač snimanja	30A-12
		Menadžer rasporeda, podešavanja	30A-13
		Podešavanje upravljačkih elemenata	30A-15

	Strana		Strana
Komande na konzoli CommandARM™		iTEC™ Basic, rukovanje	40A-2
CommandARM™, upravljački elementi (sa CommandQuad™ plus)	30C-1	iTEC™ Basic, podešavanja	40A-3
CommandARM™ upravljački elementi (sa AutoPowr™/IVT™)	30C-2	Pogonski sklop	
Radio A — rad		Pogonski sistemi—pregled	50-1
Radio A — upravljački elementi i instrumenti	30E-1	Pogon prednjih točkova	
Radio A—dodatni upravljački elementi za telefon	30E-2	Pogon prednjih točkova, upravljački elementi i svetlosni pokazivači	50A-1
Radio A — mikrofoni za Bluetooth aplikacije	30E-3	Pogon prednjih točkova, ručno uključivanje i isključivanje	50A-1
Radio A — priključak za memorijske i multimedijalne uređaje	30E-3	Pogon prednjih točkova, automatsko uključivanje i isključivanje	50A-1
FM, MW, LW i DAB/DAB +-usaglašena radio antena (samo Evropa)	30E-3	Traktor opremljen opcijom za prednje vešanje	50A-3
Radio B — rad		Blokada diferencijala	
Radio B — identifikacioni prikazi i karakteristike	30F-1	Blokada diferencijala, upravljački elementi i svetlosni pokazivači	50B-1
Radio B — upravljački elementi i instrumenti	30F-2	Blokada diferencijala, ručno uključivanje/ isključivanje	50B-1
Radio B — priključak za memorijske i multimedijalne uređaje	30F-3	Blokada diferencijala, automatsko uključivanje/isključivanje	50B-1
FM, MW, LW i DAB/DAB +-usaglašena radio antena (samo Evropa)	30F-3	Kočnice	
Navođenje		Hidraulične nožne kočnice	50C-1
AutoTrac™ sistem za vođenje (ako je deo opreme)	40-1	Sekundarni sistem kočnica	50C-2
AutoTrac™ vođenje sa GreenStar™ displejom	40-1	Hidraulični jednolinijski kočioni sistem prikolice (ako je ugrađen)	50C-2
AutoTrac™ Basic navođenje sa displejem na stubu u uglu	40-2	Dvolinijska hidraulična kočnica prikolice* (ako je u opremi)	50C-3
Koristite sisteme vođenja na bezbedan način	40-3	Vazдушna kočnica prikolice (ako je u opremi) ...	50C-3
Uključivanje AutoTrac™ Basic	40-3	Ispitivanje kočnice prikolice	50C-5
Onemogućavanje AutoTrac™ Basic	40-3	Parkiranje traktora sa PowrQuad™/ AutoQuad™ PLUS	50C-5
AutoTrac™, prekidač za nastavak rada	40-4	Parkiranje traktora sa CommandQuad™ PLUS	50C-6
Aktiviranje AutoTrac™ Basic	40-4	Parkiranje traktora sa menjačem AutoPowr™/IVT™	50C-6
Deaktiviranje AutoTrac™ Basic	40-4	Klin za blokiranje	50C-6
Ponovno aktiviranje AutoTrac™ pri sledećem prolazu	40-5	Menjač — opšte informacije	
Meni AutoTrac™ Basic	40-5	Smanjenje potrošnje goriva	50D-1
AutoTrac™ Basic mapa	40-6	Biranje pravilne brzine vožnje	50D-1
Kružni dijagram statusa AutoTrac™	40-7	Napomene o prelasku na drugačiju veličinu pneumatika	50D-2
Konfiguracija putanje AutoTrac™ Basic	40-8	Prebacivanje u pužnu brzinu menjača	50D-2
AutoTrac™ Basic širina razmaka točkova	40-10	Tabele brzina vožnje i SRI vrednosti	50D-2
AutoTrac™ Basic veličina promene	40-11	Brzine vožnje—menjač PowrQuad™ PLUS za 30 km/h (16/16) (pneumatici sa SRI 700 i 725)	50D-3
AutoTrac™ Basic vozilo	40-11	Brzine vožnje—menjač PowrQuad™ PLUS za 30 km/h (16/16) (pneumatici sa SRI 750 i 800)	50D-4
Podešavanje AutoTrac™ Basic	40-12	Brzine vožnje—menjač PowrQuad™ PLUS za 30 km/h (16/16) (pneumatici sa SRI 825)	50D-4
Režim korekcije StarFire™	40-13	Brzine vožnje—menjač PowrQuad™ PLUS za 40 km/h (16/16) (pneumatici sa SRI 700 i 725)	50D-5
Kalibracija MKT AutoTrac™ Basic	40-14	Brzine vožnje—menjač PowrQuad™ PLUS za 40 km/h (16/16) (pneumatici sa SRI 750 i 800)	50D-6
StarFire™ USB uređaj	40-16		
StarFire™ GPS status	40-17		
AutoTrac™ Basic zaključana podešavanja	40-18		
O AutoTrac™ Basic-u	40-18		
Vrednosti pomaka GPS prijemnika	40-18		
AutoTrac™ Universal informacije	40-18		
Inteligentno upravljanje kompletnom opremom (iTEC™)			
iTEC™ Basic, opšte informacije	40A-1		
Navigacija osnovnog menija	40A-1		
iTEC™ Basic, meni	40A-1		
iTEC™ Basic, pristup funkcijama	40A-2		

Strana	Strana
Brzine vožnje—menjač PowrQuad™ PLUS za 40 km/h (16/16) (pneumatici sa SRI 825) 50D-7	Menjač PowrQuad™ PLUS—podešena brzina motora 50F-5
Brzine vožnje—menjači PowrQuad™ PLUS i AutoQuad™ PLUS 40 km/h (24/24) sa menjačem za pužnu brzinu, izmerene u fabričkim uslovima (pneumatici sa SRI 700 i 725) 50D-8	Menjač PowrQuad™ PLUS—rad po hladnom vremenu 50F-5
Brzine vožnje—menjači PowrQuad™ PLUS i AutoQuad™ PLUS 40 km/h (24/24) sa menjačem za pužnu brzinu, izmerene u fabričkim uslovima (pneumatici sa SRI 750 i 775) 50D-9	Menjač PowrQuad™ PLUS—režim Come- Home 50F-6
Brzine vožnje—menjači PowrQuad™ PLUS i AutoQuad™ PLUS 40 km/h (24/24) sa menjačem za pužnu brzinu, izmerene u fabričkim uslovima (pneumatici sa SRI 800 i 825) 50D-11	Menjač PowrQuad™ PLUS—vuča traktora 50F-6
Brzine vožnje—menjači PowrQuad™ PLUS i AutoQuad™ PLUS 40 km/h (24/24) bez menjača za pužnu brzinu, izmerene u fabričkim uslovima (pneumatici sa SRI 700, 725, 750 i 775) 50D-12	Menjač PowrQuad™ PLUS—meni 50F-6
Brzine vožnje—menjači PowrQuad™ PLUS i AutoQuad™ PLUS 40 km/h (24/24) bez menjača za pužnu brzinu, izmerene u fabričkim uslovima (SRI 800 i 825) 50D-13	Simboli u meniju menjača 50F-7
Brzine vožnje—menjač AutoQuad™ PLUS sa Eco Shift™ za 40 km/h (24/24) (pneumatici sa SRI 700 i 725) 50D-14	Menjač PowrQuad™ PLUS— PowrReverser™ 50F-7
Brzine vožnje—menjač AutoQuad™ PLUS sa Eco Shift™ za 40 km/h (24/24) (pneumatici sa SRI 750 i 775) 50D-16	Menjač PowrQuad™ PLUS—odnos napred/ nazad 50F-7
Brzine vožnje—menjač AutoQuad™ PLUS sa Eco Shift™ za 40 km/h (24/24) (pneumatici sa SRI 800 i 825) 50D-17	Menjač PowrQuad™ PLUS—pomoćni alarm 50F-8
Brzine vožnje—menjač CommandQuad™ PLUS za 40 km/h (24/24) (pneumatici sa SRI 700, 725, 750 i 775) 50D-18	Menjač AutoQuad™ PLUS AutoQuad™ PLUS menjač, upravljački elementi 50G-1
Brzine vožnje—menjač CommandQuad™ PLUS za 40 km/h (24/24) (pneumatici sa SRI 800 i 825) 50D-19	Menjač AutoQuad™ PLUS, parkirna blokada ... 50G-1
Brzine vožnje—menjač CommandQuad™ PLUS menjač sa Eco Shift™ za 40 km/h (24/24) (pneumatici sa SRI 700, 725, 750 i 775) 50D-21	Menjač AutoQuad™ PLUS—Ručica za rikverc 50G-1
Brzine vožnje—menjač CommandQuad™ PLUS sa Eco Shift™ za 40 km/h (24/24) (pneumatici sa SRI 800 i 825) 50D-22	AutoQuad™ PLUS menjač, ručica za prebacivanje opsega 50G-2
Menjač PowrQuad™ PLUS Menjač PowrQuad™ PLUS—upravljački elementi 50F-1	Menjač AutoQuad™ PLUS — dugmad menjača 50G-3
Menjač PowrQuad™ PLUS—parkirna blokada 50F-1	Menjač AutoQuad™ PLUS — papučica kvačila i dugme kvačila 50G-4
Menjač PowrQuad™ PLUS—ručica za izbor smera kretanja 50F-1	AutoQuad™ PLUS menjač — automatsko prebacivanje brzina 50G-4
Menjač PowrQuad™ PLUS—ručica za promenu opsega 50F-2	Menjač AutoQuad™ PLUS — papučica za upravljanje brzinom i ručni gas 50G-5
Menjač PowrQuad™ PLUS—dugmad menjača 50F-3	Menjač AutoQuad™ PLUS—podešena brzina motora 50G-5
Menjač PowrQuad™ PLUS—papučica kvačila i dugme kvačila 50F-4	AutoQuad™ PLUS menjač — rad po hladnom vremenu 50G-6
Menjač PowrQuad™ PLUS—papučica za regulaciju brzine i ručni gas 50F-4	Menjač AutoQuad™ PLUS—režim Come- Home 50G-6
	AutoQuad™ PLUS menjač — vuča traktora 50G-6
	Menjač AutoQuad™ PLUS—meni 50G-7
	Simboli u meniju menjača 50G-7
	Menjač AutoQuad™ PLUS—režim prenosa 50G-7
	AutoQuad™ PLUS menjač, PowrReverser™ ... 50G-8
	AutoQuad™ PLUS menjač, odnos napred/ nazad 50G-9
	Menjač AutoQuad™ PLUS—pomoćni alarm 50G-9
	CommandQuad™ PLUS menjač Menjač CommandQuad™ PLUS— upravljački elementi bez CommandARM™ ... 50H-1
	Menjač CommandQuad™ PLUS— upravljački elementi sa CommandARM™ 50H-2
	Menjač CommandQuad™ PLUS— upravljačka ručica parkirne kočnice 50H-2
	CommandQuad™ PLUS menjač — Ručica za izbor smera kretanja 50H-3
	CommandQuad™ PLUS menjač — jedinica za prebacivanje opsega 50H-4
	Menjač CommandQuad™ PLUS—Ručica menjača 50H-5
	Menjač CommandQuad™ PLUS— podešavanje maksimalne brzine kretanja 50H-6
	Menjač CommandQuad™ PLUS—Papučica za upravljanje brzinom i ručni gas 50H-6

Strana	Strana
Menjač CommandQuad™ PLUS—podešena brzina motora 50H-7	AutoPowr™/IVT™—simboli u meniju menjača 50J-10
Menjač CommandQuad™ PLUS—izbor početne brzine 50H-7	AutoPowr™/IVT™—režim menjača 50J-11
Menjač CommandQuad™ PLUS—papučice kočnice i papučica kvačila (funkcija AutoClutch) 50H-8	AutoPowr™/IVT™—PowrReverser™ 50J-11
CommandQuad™ PLUS menjač, specijalne karakteristike kada manevrišete traktorom 50H-8	AutoPowr™/IVT™—odnos nazad/napred 50J-12
Menjač CommandQuad™ PLUS—Podešavanje karakteristika vožnje 50H-9	AutoPowr™/IVT™—min. o/min 50J-12
Menjač CommandQuad™ PLUS, rad sa prikolicom na padinama brda u klizavim uslovima 50H-9	AutoPowr™/IVT™—menjač, predviđanje tereta 50J-13
Menjač CommandQuad™ PLUS—zaustavljanje i parkiranje traktora 50H-9	AutoPowr™/IVT™—spuštanje sa ISKLJUČENIM/UKLJUČENIM priključnim vratilom 50J-14
CommandQuad™ PLUS menjač — režim Come Home 50H-10	AutoPowr™/IVT™—AutoClutch 50J-14
Menjač CommandQuad™ PLUS—vuča traktora 50H-11	AutoPowr™/IVT™—rezervni alarm 50J-15
CommandQuad™ PLUS menjač — meni 50H-12	
Simboli u meniju menjača 50H-13	Osovina priključnog vratila, poteznice i poteznice za prikolicu
CommandQuad™ PLUS menjač — početne brzine 50H-13	Poteznica – Maksimalna podizna sila 60-1
CommandQuad™ PLUS menjač — PowrReverser™ 50H-14	
CommandQuad™ PLUS menjač — odnos napred/nazad 50H-15	Osovina priključnog vratila—opšte informacije
CommandQuad™ PLUS menjač — minimalna brzina 50H-15	Prednje priključno vratilo – štitnik priključnog vratila 60A-1
CommandQuad™ PLUS menjač — očekivani teret 50H-16	Zadnje priključno vratilo – štitnik priključnog vratila 60A-1
Menjač CommandQuad™ PLUS—spuštanje priključnog vratila ISKLJUČENO/UKLJUČENO 50H-16	Nerotirajući štitnik priključnog vratila -2
Menjač CommandQuad™ PLUS — AutoClutch 50H-17	Uputstva za rukovanje 60A-2
CommandQuad™ PLUS menjač — pomoćni alarm 50H-18	Brzine priključnog vratila 60A-3
	Opcije priključnog vratila 60A-3
Menjač AutoPowr™/IVT™	Prednje priključno vratilo
AutoPowr™/IVT™—Ručica za izbor smera kretanja 50J-1	Prednje priključno vratilo 60B-1
AutoPowr™/IVT™—Ručica za regulaciju brzine 50J-2	Uključivanje i isključivanje prednjeg priključnog vratila 60B-1
AutoPowr™/IVT™ — zaustavljanje i parkiranje traktora 50J-3	Prednje priključno vratilo—funkcija automatskog isključivanja priključnog vratila 60B-3
AutoPowr™/IVT™ — papučica za upravljanje brzinom i ručni gas 50J-4	
AutoPowr™/IVT™—zadata brzina motora 50J-4	Zadnje priključno vratilo
AutoPowr™/IVT™—zadata brzina kretanja 50J-5	Zadnje priključno vratilo 60C-1
AutoPowr™/IVT™—zadata brzina kretanja, smernice 50J-6	Uključivanje i isključivanje zadnjeg priključnog vratila 60C-1
AutoPowr™/IVT™ — papučica kvačila 50J-7	Zadnje priključno vratilo – izbor standardne brzine (pomerljivo priključno vratilo) 60C-3
AutoPowr™/IVT™—Posebne funkcije prilikom manevrisanja traktorom 50J-7	Zadnje priključno vratilo – daljinsko upravljanje i funkcija 60C-3
AutoPowr™/IVT™—kočenje traktora sa prikolicom na nizbrdici 50J-8	Zadnje priključno vratilo—Funkcija automatskog isključivanja priključnog vratila (od MY25) 60C-6
AutoPowr™/IVT™—korišćenje pojedinačnih papučica kočnice 50J-8	Zadnje priključno vratilo—Funkcija automatskog isključivanja priključnog vratila (do MY25) 60C-9
AutoPowr™/IVT™ — startovanje po hladnom vremenu 50J-9	Zadnje priključno vratilo – zamena kratke osovine priključnog vratila 60C-10
AutoPowr™/IVT™—Režim Come-Home 50J-9	Zadnje priključno vratilo – povezivanje priključnog uređaja 60C-11
AutoPowr™/IVT™—vuča traktora 50J-10	
AutoPowr™/IVT™—meni 50J-10	Prednja poteznica
	Ekonomična prednja poteznica - upravljački elementi 60D-1
	Ekonomična prednja poteznica 60D-1
	Prednja poteznica—topling 60D-5
	Prednja poteznica – položaji centralne poluge 60D-5

	Strana		Strana
Prednja poteznica – centralna poluga tipa kuke	60D-6	Poteznica kugličnog tipa (verzija 1) podesiva po visini	60F-8
Zadnja poteznica		Poteznica kugličnog tipa (verzija 2) podesiva po visini	60F-9
Zadnja poteznica—meni	60E-1	Poteznica prikolice sa podesivom visinom	60F-10
Zadnja poteznica - rad bez CommandARM™	60E-2	Daljinsko upravljanje za poteznicu prikolice (ako postoji)	60F-10
Zadnja poteznica – rad sa sistemom CommandARM™	60E-2	Hidraulična prihvatna poteznica (mehanički aktivirana)	60F-11
Zadnja poteznica—podešavanje graničnika regulacije dubine	60E-3	Hidraulična prihvatna poteznica (električno aktivirana)	60F-12
Zadnja poteznica – vožnja pod opterećenjem sa montiranim priključnim uređajem	60E-4	Hidraulični sistem	
Zadnja poteznica—prigušenje vibracija poteznice	60E-5	Selektivni upravljački ventili (SCV) - maksimalno dozvoljeno povlačenje ulja	70-1
Zadnja poteznica—granična visina podizanja	60E-5	Selektivni upravljački ventili (SCV)—povlačenje ulja sa hidrostatičkim pogonom (sa PC hidrauličnim sistemom)	70-1
Zadnja poteznica—podešavanje brzine spuštanja	60E-5	Selektivni upravljački ventili (SCV)—povlačenje ulja sa hidrostatičkim pogonom (sa PFC hidrauličnim sistemom)	70-2
Zadnja poteznica—podešavanje brzine podizanja	60E-6	Korišćenje hidrauličnih cilindara velike zapremine	70-2
Zadnja poteznica – podešavanje regulacije vuče/dubine	60E-6	Dodatni rezervoar ulja	70-2
Zadnja poteznica – korišćenje regulacije vuče	60E-7	Hidraulični priključci	
Zadnja poteznica—plutajući položaj	60E-8	Nastavci selektivnih upravljačkih ventila (SCV)	70A-1
Zadnja poteznica – daljinsko upravljanje	60E-9	Priključivanje hidrauličnih creva na ventile SCV	70A-1
Zadnja poteznica – direktno aktiviranje	60E-9	Odvajanje hidrauličnih creva od SCV ventila	70A-2
Poteznica za priključivanje u tri tačke	60E-10	Priključivanje hidrauličnih creva na SCV ventile na prednjoj poteznici (ako je u opremi), odnosno odvajanje hidrauličnih creva sa njih	70A-4
Ravne čelične vučne poluge	60E-10	Hidraulični priključci za priključne uređaje i hidraulične motore	70A-6
Teleskopske vučne poluge	60E-10	Spajanje priključnih uređaja na ventil SCV	70A-8
Brzokopčajuće vučne poluge (sa kukom)	60E-10	Podesivi ventil Power Beyond	70A-9
Spajanje montiranih i vučenih priključnih uređaja na podizni mehanizam u tri tačke	60E-12	Selektivni upravljački ventili (SCV)—upravljački elementi	
Iznivelište priključni uređaj	60E-13	Ventili SCV—podešavanje upravljačkih elemenata	70B-1
Centralna veza	60E-13	Mehanički SCV ventili—upravljački elementi	70B-1
Položaji toplinga	60E-13	Mehanički SCV ventili—upravljačka ručica	70B-1
Kuka tipa topling	60E-14	Mehanički SCV ventili—transportna blokada	70B-3
Hidraulična centralna poluga (ako je deo opreme)	60E-14	Elektronski SCV ventili—upravljački elementi	70B-3
Podešavanje podiznih poluga	60E-16	Elektronski SCV ventili—upravljačka ručica	70B-4
Podizne poluge—prilagođavanje za različite slučajeve korišćenja	60E-17	Elektronski SCV ventili—neutralni položaj	70B-6
Stabilizacijski blokovi, kategorija II (ukoliko ih ima)	60E-18	Elektronski SCV ventili—izvlačenje i klik položaj izvlačenja	70B-6
Šipka za stabilizaciju (ako je deo opreme)	60E-18	Elektronski SCV ventili—uvlačenje i klik položaj uvlačenja	70B-6
Sistem za stabilizaciju (ako postoji)	60E-19	Elektronski SCV ventili—plutajući položaj (zapor)	70B-7
Vučne poluge – Podešavanje dimenzije širenja	60E-19	Selektivni upravljački ventili (SCV)—podešavanja	
Podešavanje podiznih poluga za kategoriju III/IIIN ili III (ako su u opremi)	60E-20	Mehanički ventili SCV—brzina podizanja	70C-1
Poteznice prikolice		Mehanički ventili SCV—podešavanje režima funkcije	70C-1
Poteznice prikolice—predgovor	60F-1		
CAT II vučna poluga	60F-1		
Pravilna upotreba poluge za vuču	60F-1		
Zaključavanje osovina poteznice	60F-1		
Blokiranje poteznice prikolice sa podesivom visinom	60F-3		
Bravica za teleskopske vučne poluge	60F-3		
Čeljusti poteznice	60F-3		
Poteznica prikolice sa sistemom Piton Fix ili kugličnog tipa (kruta) (do MY25)	60F-4		
Poteznica prikolice sa sistemom Piton Fix ili kugličnog tipa (kruta) (od MY25)	60F-5		

Strana	Strana
Mehanički ventili SCV—podešavanja pritiska za seriju 450 70C-1	Kombinacije pneumatika—podesiva prednja osovina, traktori 6M sa kabinom (MY20-) 80-9
Elektronski SCV ventili—meni 70C-2	Kombinacije pneumatika—osovina pogona prednjih točkova, traktori 6M sa kabinom (MY20-) 80-10
Elektronski SCV ventili—podešavanje brzine protoka SCV ventila i vremena protoka 70C-2	Označavanje pneumatika—Utvrđivanje dozvoljenog opterećenja pneumatika 80-13
Elektronski SCV ventili—režim utovarivača 70C-3	Indeks opterećenja pneumatika 80-14
Elektronski SCV ventili—režim upravljačke ručice 70C-3	Pritisak vazduha u pneumaticima 80-16
Elektronski SCV ventili—napredne postavke 70C-4	Smernice za pritisak pneumatika 80-16
Senzor prisustva rukovaoca (samo za Severnu Ameriku, Australiju, i Novi Zeland) 70C-4	Specijalni zahtevi za veoma elastične (VF) prednje pneumatike prilikom vožnje na putu 80-17
Prednji utovarivač	Biranje pritiska naduvavanja pneumatika 80-19
Vožnja sa utovarivačem na javnim putevima 70D-1	Prednji točkovi, pneumatici i razmaci točkova (MC)
Montažni ramovi prednjeg utovarivača za utovarivače 620R/623R 70D-1	Pneumatika i točkovi—predgovor 80A-1
Prednji utovarivač – mehanizam za brzo oslobađanje hidrauličke (ako postoji) 70D-2	Podesiva prednja osovina - Provera usmerenosti točkova 80A-1
Prednji utovarivač – Uticaj brzine motora na funkciju podizanja 70D-2	Podesiva prednja osovina tipa B – Podešavanje usmerenosti točkova 80A-1
Mehanička upravljačka ručica (fabrički instalirana) – upravljački elementi 70D-2	Podesiva prednja osovina tipa B - Zatezanje zavrtnjeva osovine i zavrtnjeva točkova 80A-2
Mehanička upravljačka ručica (naknadno ugrađena), utovarivač serije R za traktore serije 6M (MY20-) – upravljački elementi 70D-4	Podesiva prednja osovina tipa B - Podešavanje razmaka točkova 80A-2
Električna upravljačka ručica – identifikacija verzije 70D-4	Podesiva prednja osovina tipa B – Razmaci točkova 80A-3
Električna upravljačka ručica (verzija 1) – upravljački elementi 70D-5	Prednji pneumatici sa pogonom prednjih točkova 80A-3
Električna upravljačka ručica (verzija 1) – raspored i funkcije 70D-6	Pogonska osovina prednjih točkova— Provera usmerenosti točkova i prilagođavanje 80A-4
Električna upravljačka ručica (verzija 1) – funkcija blokade (transportna blokada) 70D-7	Pogonska osovina prednjih točkova— provera usmerenosti točkova (konvencionalni metod) 80A-4
Električna upravljačka ručica (verzija 2) – upravljački elementi 70D-8	Pogonska osovina prednjih točkova – provera uvlačenja točkova korišćenjem laserskog alata za merenje točkova 80A-4
Električna upravljačka ručica (verzija 2) – sistem za detekciju prisustva ruke 70D-9	Osovina pogona prednjih točkova— podešavanje uvlačenja prednjih točkova 80A-5
Električna upravljačka ručica (verzija 2) – sistem za detekciju prisustva ruke, poruka o grešci 70D-9	Uputstvo za podešavanje razmaka prednjih točkova sa naplacima za 2, 8, 16 i 32 položaja 80A-5
Električna upravljačka ručica (verzija 2) – raspored i funkcije 70D-10	Zatezanje zavrtnja prednjih točkova – osovine pogona prednjih točkova 80A-6
Električna upravljačka ručica (verzija 2) – dostupne početne postavke 70D-12	Grafika konfiguracije sklopa naplatka 80A-7
Električna upravljačka ručica (verzija 2) – funkcija blokade (transportna blokada) 70D-13	Trodelna prednja osovina (verzija 2)—Širina razmaka za prednje točkove sa naplacima za 2 položaja (verzija rama MC) 80A-15
Točkovi i pneumatici	Trodelna prednja osovina (verzija 2)—Širina razmaka za prednje točkove sa naplacima za 16 položaja (verzija rama MC) 80A-17
Modeli traktora i odgovarajuće osovine— pregled, traktori 6M sa kabinom (MY20-) 80-1	Trodelna prednja osovina (verzija 2)— Razmak za prednje točkove sa naplacima za 32 položaja (verzija rama MC) 80A-19
Pneumatika i točkovi—predgovor 80-2	Graničnik upravljača i blatobran— podešavanja
Opšte smernice za točkove, pneumatike i razmake točkova 80-2	Podešavanja blatobrana 80B-1
Sprečavanje kontakta prednjeg točka ili blatobrana sa komponentama traktora 80-3	Podešavanje graničnika upravljačkog mehanizma 80B-2
Prelaz na drugačiju veličinu pneumatika 80-4	
Zamena kombinacije pneumatika 80-5	
Upotreba dvostrukih točkova (lakih za postavljanje) 80-6	
Bezbedno servisiranje pneumatika 80-6	
Bezbedna zamena točkova 80-7	
Promena točkova sa tegovima 80-8	

	Strana		Strana
Zadnji točkovi, pneumatici i razmaci točkova (MC)		Širine razmaka za zadnje točkove sa čeličnim podesivim točkovima—Ozubljene osovine, prečnik osovine 79 mm (verzija sa MC ramom)	80C-31
Pneumatika i točkovi—predgovor	80C-1	Napomene o zadnjim točkovima – ozubljene pužne osovine, prečnik vratila 86, 92 i 100 mm sa jednostrukim konusnim steznim rukavcima	80C-33
Uputstvo za podešavanje razmaka zadnjih točkova sa naplacima za 2, 8, 16 i 32 položaja (osovina sa prirubnicom)	80C-1	Zatezanje zavrtnja zadnjih točkova – ozubljene pužne osovine, prečnik glavčine 86, 92 i 100 mm sa jednostrukim konusnim steznim rukavcima	80C-34
Zatezanje zavrtnja zadnjih točkova – osovine s prirubnicom	80C-2	Ozubljene pužne osovine, prečnik vratila 86, 92 i 100 mm sa jednostrukim konusnim steznim rukavcima – prilagođavanje širine razmaka točkova za livene zadnje točkove ..	80C-35
Grafika konfiguracije sklopa naplatka	80C-3	Ozubljene pužne osovine, prečnik vratila 86, 92 i 100 mm sa jednostrukim konusnim steznim rukavcima – prilagođavanje širine razmaka točkova za čelične zadnje točkove (sa podesivim zupčanikom)	80C-35
Razmak točkova za zadnje točkove sa naplacima za 2 položaja—Osovine sa prirubnicom, prečnik kruga zavrtnja 203 mm (verzija rama MC)	80C-11	Ozubljene pužne osovine, prečnik vratila 86, 92 i 100 mm sa jednostrukim konusnim steznim rukavcima – prilagođavanje širine razmaka točkova za čelične zadnje točkove (bez podesivog zupčanika)	80C-36
Razmak točkova za zadnje točkove sa naplacima za 2 položaja—Osovine sa prirubnicom, prečnik kruga zavrtnja 275 mm (verzija rama MC)	80C-12	Dužine razmaka za zadnje točkove sa naplacima za 2 položaja—Ozubljene pužne osovine, prečnik osovine 86 mm (verzija rama MC)	80C-37
Razmak za zadnje točkove sa naplacima za 2 položaja, za rad u teškim uslovima—Osovine sa prirubnicom, prečnik kruga zavrtnja 203 mm (verzija rama MC)	80C-13		
Razmak točkova za zadnje točkove sa naplacima za 2 položaja, za rad u teškim uslovima – osovine sa prirubnicom, prečnik kruga zavrtnja 275 mm (verzija rama MC)	80C-14	Kabina rukovaoca	
Razmak točkova za zadnje točkove sa naplacima za 8 položaja—Osovine sa prirubnicom, prečnik kruga zavrtnja 275 mm (verzija rama MC)	80C-15	Izbegavanje kontakta sa poljoprivrednim hemikalijama	90-1
Razmak točkova za zadnje točkove sa naplacima za 16 položaja—Osovine sa prirubnicom, prečnik kruga zavrtnja 203 mm (verzija rama MC)	80C-16	Očistite vozilo od opasnih pesticida	90-1
Razmak točkova za zadnje točkove sa naplacima za 16 položaja—Osovine sa prirubnicom, prečnik kruga zavrtnja 275 mm (verzija rama MC)	80C-18	Izlazi u slučaju opasnosti	90-2
Razmak točkova za zadnje točkove sa naplacima za 32 položaja—Osovine sa prirubnicom, prečnik kruga zavrtnja 203 mm (verzija rama MC)	80C-19	Konstrukcija za zaštitu od prevrtanja	90-2
Razmak točkova za zadnje točkove sa naplacima za 32 položaja – osovine sa prirubnicom, prečnik kruga zavrtnja 275 mm (verzija rama MC)	80C-21	Konstrukcija za zaštitu od padajućih objekata (FOPS)	90-3
Čelični podesivi točkovi u kombinaciji sa podesivim zadnjim osovinama	80C-25	Korišćenje sigurnosnog pojasa	90-3
Napomene o zadnjim točkovima – ozubljene pužne osovine, prečnik vratila 79 mm sa jednostrukim konusnim steznim rukavcima ..	80C-26	Traktori sa vešanjem kabine	90-3
Zatezanje zavrtnja zadnjih točkova—Ozubljene pužne osovine, prečnik glavčine 79 mm sa jednostrukim konusnim steznim rukavcima	80C-27		
Ozubljene pužne osovine, prečnik glavčine 79 mm sa jednostrukim konusnim steznim rukavcima — podešavanje širine razmaka točkova	80C-28	Podešavanje sedišta	
Dužine razmaka za zadnje točkove sa naplacima za 2 položaja—Ozubljene pužne osovine, prečnik osovine 79 mm (verzija rama MC)	80C-29	Podešavanje sedišta i funkcije (serije 6M)	90A-1
		CommandARM™ – podešavanje visine	90A-4
		Suvozačevo sedište za potrebe obuke	90A-4
		Stub upravljača	
		Podešavanje točka upravljača	90B-1
		Retrovizori	
		Spoljni retrovizori, ručno Podešavanje	90C-1
		Podešavanje unutrašnjeg retrovizora	90C-1
		Pristupne stepenice	
		Pristup stepenicima i rukohvatima	90D-1
		Uklanjanje i postavljanje levog pristupnog stepenika	90D-1
		Uklanjanje i postavljanje desnog pristupnog stepenika	90D-2
		Sistem za brisanje/pranje	
		Sistem za brisanje i pranje	90E-1

	Strana		Strana
Grejanje/ventilacija/klimatizacija (HVAC)		Opšte smernice za težinu traktora na osnovu konjskih snaga motora (u skladu sa UN ECE R120, uz upotrebu jedinice PS kao merne jedinice)	100-1
Sistem grejača/ventilacije/klimatizacije (HVAC)	90F-1	Izbor tegova	100-2
Svetla		Opterećenje na zadnjim točkovima	100-2
Pregled svetala	90G-1	Merenje proklizavanja zadnjeg točka	100-2
Ručica za sirenu i žmigavac	90G-3	Napunite pneumatike sa vodom	100-3
Prekidač svetla	90G-3	Ispraznite gume	100-3
Izaberite prednja svetla	90G-4	Bezbedna promena tegova na točku (tip A)	100-4
Izaberite radna svetla	90G-5	Bezbedna promena tegova na točku (tip B)	100-5
Radna svetla ISOBUS priključnog uređaja	90G-7	Teg na poteznici za priključivanje u tri tačke	100-6
Uključite svetla za upozorenje	90G-7	Kačenje tega sakupljača na prednju poteznicu	100-6
Rotaciono svetlo (po želji)	90G-8	Kačenje dodatnog tega na zadnju poteznicu	100-7
Svetla na svodu kabine	90G-8	Prikažite pick-up teg na osnovni teg	100-8
Svetlo pristupnog stepeništa	90G-8	Ugradnja prednjih tegova	100-9
Sedmopolna utičnica za prikolice	90G-8		
Utičnice napajanja		Transport	
Utičnica za GreenStar™ ekran	90H-1	Transportovanje traktora	110-1
Ethernet utičnica za univerzalni displej (ukoliko postoji)	90H-1	Spajanje traktora na transportne prikolice	110-1
3-polna utičnica napajanja i niz utičnica napajanja (12 V, ECE)	90H-1	Operite mašinu posle istovara	110-3
Utičnica napajanja od 12V/upaljač za cigarete	90H-2	Vožnja na javnim putevima	110-4
Signalna utičnica u skladu sa ISO standardom 11786	90H-2	Teret, vuča	110-4
ISOBUS utičnica u kabini	90H-3	Izvlačenje zaglavljenе mašine	110-5
Dijagnostički priključak (CAN Bus)	90H-3	Oslobađanje zaglavljenе mašine—tačke za vuču	110-6
Radio A – priključak za memorijske i multimedijalne uređaje	90H-3	Vučа traktora	110-6
Radio B — priključak za memorijske i multimedijalne uređaje	90H-3	Menjač PowrQuad™ PLUS—vuča traktora	110-6
3-polna utičnica napajanja (12 V, ECE), prednja poteznica	90H-4	AutoQuad™ PLUS menjač — vuča traktora	110-7
ISOBUS utičnica (ISB), zadnja poteznica	90H-4	Menjač CommandQuad™ PLUS—vuča traktora	110-7
ISOBUS utičnica (ISB), prednja poteznica (nije dostupno za sve modele)	90H-5	AutoPowr™/IVT™—vuča traktora	110-7
Sedmopolna utičnica prikolice, zadnja poteznica	90H-5	Ručno otpuštanje blokade pri parkiranju	110-7
Sedmopolna utičnica prikolice, prednja poteznica	90H-6		
Dodatna oprema		Dizel gorivo	
Kutija za odlaganje	90I-1	Dizel gorivo	200A-1
Kontrole za mehanizam za brzo oslobađanje hidrauličke i radna svetla na prednjem utovarivaču (ako su u opremi)	90I-1	Rukovanje i skladištenje dizel goriva	200A-2
Uključi i isključi pomoćni alarm (neobavezna oprema)	90I-1	Mazivost dizel goriva	200A-2
Ugradnja dodatnih monitora	90I-2	Ispitivanje dizel goriva	200A-2
Otvorite zadnji prozor i bočne prozore	90I-2	Biodizel gorivo	200A-2
Tadni prozor - Vođice kabla	90I-2	Minimiziranje efekata hladnog vremena na dizel motore	200A-4
Vratanca na krovu (ako postoje)	90I-3	Dodatni aditivi za dizel gorivo	200A-4
Suncobran na izvlačenje	90I-3		
Poklopac ulivnika rezervoara na zaključavanje	90I-3	Tečnost za izduvne gasove dizel motora	
Balast za performanse		Tečnost za dizel izduvne gasove (DEF) – Za korišćenje u motorima opremljenim sa selektivnom katalitičkom redukcijom (SCR)	200B-1
Informacije balasta i Uputstvo za upotrebu traktora sa jednostrukim pneumaticima	100-1	Dopuna rezervoara za tečnost za dizel izduvne gasove (DEF)	200B-1
		Skladištenje tečnosti izduva dizel motora (DEF)	200B-2
		Testiranje DEF tečnosti (Diesel Exhaust Fluid - tečnost koja omogućava selektivnu katalitičku redukciju)	200B-2
		Zbrinjavanje DEF tečnosti (Diesel Exhaust Fluid - tečnost koja omogućava selektivnu katalitičku redukciju)	200B-3
		Motorno ulje—samo za motore finalnog nivoa 4	
		Ulje za razradu dizel motora	200CA-1

Strana	Strana
Motorno ulje za dizel motore — prelazni Tier 4, konačni Tier 4, Stage IIIB, Stage IV i Stage V 200CA-1	Svakodnevno servisiranje ili servisiranje na svakih 10 radnih sati 210A-1
Servisni interval za zamenu motornog ulja i filtera 200CA-2	Servis (po potrebi, godišnje, na svake 2 i 3 godine)—samo na traktorima sa motorima finalnog nivoa 4 (4-cilindarski) 210A-2
Servisni interval za ulje dizel motora za rad na velikim visinama 200CA-2	Periodični servis—samo na traktorima sa motorima finalnog nivoa 4 (4-cilindrični) 210A-3
Rashladno sredstvo motora	Servisni intervali za zamenu motornog ulja i filtera motornog ulja 210A-3
Rashladno sredstvo za dizel motore (motori sa mokrim košuljicama cilindra) 200D-1	Zamena motornog ulja i filtera 210A-6
Rad u toplim klimatskim uslovima 200D-2	Zamena motornog ulja i filtera 210A-7
Kvalitet vode za mešanje sa koncentratom rashladnog sredstva 200D-2	Zamena motornog ulja i filtera 210A-8
Testiranje tačke zamrzavanja rashladnog sredstva 200D-2	Zamena motornog ulja i filtera 210A-9
Druga maziva	Servisiranje prečistača vazduha motora i filtera vazduha u kabini 210A-10
Ulje za menjač i hidraulični sistem 200E-1	Servisiranje prečistača vazduha motora i filtera vazduha u kabini 210A-12
Ulje za osovину pogona prednjih točkova 200E-1	Servisiranje rashladnog sistema 210A-14
Višenamensko mazivo za rad pod ekstremnim pritiskom (EP) 200E-2	Servisiranje rashladnog sistema 210A-15
Mazivo za automatizovane sisteme za podmazivanje 200E-2	Servisiranje DEF sistema 210A-16
Mazivo 200E-3	Servisiranje DEF sistema 210A-17
Višenamensko mazivo 200E-3	Godišnje 210A-18
Mešanje maziva 200E-4	Godišnje 210A-19
Skladištenje maziva 200E-4	Servis nakon 100 radnih sati 210A-20
Servis – opšte informacije	Servis nakon 500 radnih sati 210A-21
Sigurno održavanje i čišćenje 210-1	Servis nakon 1000 radnih sati 210A-22
Upotreba uređaja za pranje pod visokim pritiskom 210-1	Servis nakon 1500 radnih sati 210A-23
Praćenje servisnih intervala 210-1	Servis nakon 2000 radnih sati 210A-25
Intervali za održavanje 210-2	Servis nakon 2500 radnih sati 210A-26
Meni održavanje 210-2	Servis nakon 3000 radnih sati 210A-27
Podizanje haube 210-3	Servis nakon 3500 radnih sati 210A-29
Otvaranje servisnih vrata 210-4	Servis nakon 4000 radnih sati 210A-30
Ispuštanje vazduha iz sistema za napajanje gorivom (4-cilindrični motori) 210-4	Servis nakon 4500 radnih sati 210A-32
Podizanje traktora dizalicom, tačke za podizanje 210-6	Servis nakon 5000 radnih sati 210A-33
Opšta uputstva u vezi sa stanjem traktora 210-8	Servis nakon 5500 radnih sati 210A-34
Provera/zamena hidrauličnih creva 210-8	Servis nakon 6000 radnih sati 210A-36
Važna uputstva za alternator 210-8	Servis nakon 6500 radnih sati 210A-37
Napomene u vezi sa točkovima i pneumaticima 210-9	Servis nakon 7000 radnih sati 210A-38
Napomene u vezi sa početnim i svakodnevnim servisom 210-9	Servis nakon 7500 radnih sati 210A-40
Informacije o serijskom broju motora, fazi razvoja i naknadnoj obradi izduvnih gasova 210-9	Servis nakon 8000 radnih sati 210A-41
Uputstva za startovanje sistema za klimatizaciju 210-9	Servis nakon 8500 radnih sati 210A-43
Objedinjene inčne vrednosti momenata zatezanja zavrtnja (sa navrtkom i bez nje) 210-10	Servis nakon 9000 radnih sati 210A-44
Metričke vrednosti momenta zatezanja zavrtnja (sa navrtkom i bez nje) 210-11	Servis nakon 9500 radnih sati 210A-45
Servisni intervali – samo za traktore sa motorima finalnog nivoa 4 (4 cilindra)	Servis nakon 10000 radnih sati 210A-47
OPŠTE INFORMACIJE 210A-1	Informacije o narednim servisima 210A-49
Napomene 210A-1	Zabeleška za sledeće servise 210A-49
	Servis—čišćenje
	Očistite hladnjak, visko ventilator, kondenzator i okruženje motora 220A-1
	Prečistač vazduha motora - čišćenje prečistača 220A-1
	Čišćenje filtera vazduha u kabini 220A-2
	Provera filtera goriva (4-cilindrični motori) 220A-2
	Servisiranje rezervoara za gorivo 220A-2
	Provera filtera oduška rezervoara za gorivo (samo za poklopce rezervoara sa bajonetskom blokadom i kratkom osovinom) 220A-3
	Čišćenje rešetke na grlu za dolivanje rezervoara DEF tečnosti 220A-3
	Provera filtera rezervoara DEF tečnosti 220A-4
	Čišćenje rezervoara tečnosti za dizel izduvne gasove (DEF) 220A-4

Strana	Strana
Servisiranje—električni sistem	
Isključivanje strujnog kola akumulatora	220B-1
Pristup akumulatoru	220B-1
Pristup osiguračima	220B-1
Osigurači i releji električne pomoći pri startovanju	220B-2
PLB - Osigurači i releji	220B-3
LCS - osigurači i releji, deo 1	220B-6
LCS - osigurači i releji, deo 2	220B-7
PSB - Osigurači i releji	220B-10
Provera priključka za masu motora	220B-11
Starter motor	220B-11
Provera sigurnosnog uređaja aktiviranja priključnog vratila	220B-11
Provera inhibitora kretanja (menjač PowrQuad™ PLUS i menjač AutoQuad™ PLUS)	220B-12
Provera inhibitora kretanja (menjač CommandQuad™)	220B-12
Provera inhibitora kretanja (menjač AutoPowr™/IVT™)	220B-12
Testiranje svetla	220B-13
Bezbedno rukovanje halogenim sijalicama	220B-13
Sigurno održavanje i čišćenje	220B-13
Zamena sijalice prednjeg svetla na haubi motora	220B-14
Zamena sijalice radnog svetla na haubi motora	220B-14
Zamena sijalice žmigavca i pozicionih svetala na ramu kabine	220B-15
Zamena sijalice prednjih svetala na ramu kabine	220B-15
Zamena sijalice zadnjeg i stop svetla/žmigavca na blatobranu	220B-16
Zamena sijalice radnog svetla (okruglo)	220B-16
Zamena sijalice radnog svetla (ovalno)	220B-17
Zamena sijalice svetla registarske tablice	220B-17
Zamena sijalice rotacionog svetla	220B-18
Zamena sijalice osvetljenja kabine	220B-20
Zamena sijalice osvetljenja jedinice menjača za promenu stepena prenosa	220B-20
Servis—provera momenata zatezanja mašinskih zavrtnja	
Zatezanje zavrtnja prednje osovine - podesiva prednja osovina, tip B	220C-1
Zatezanje zavrtnja prednjih točkova - podesiva prednja osovina, tip B	220C-1
Zatezanje zavrtnja prednjih točkova - osovine pogona prednjih točkova	220C-1
Zatezanje zavrtnja zadnjih točkova - osovine s prirubnicom	220C-2
Zatezanje zavrtnja zadnjih točkova - ozubljene pužne osovine, prečnik glavčine 79 mm sa jednostrukim konusnim steznim rukavcima	220C-3
Zatezanje zavrtnja zadnjih točkova - ozubljene pužne osovine, prečnik glavčine 86, 92 i 100 mm sa jednostrukim konusnim steznim rukavcima	220C-4
Zatezanje zavrtnja na tegovima točka	220C-4
Provera momenta zatezanja prednje poteznice	220C-5
Montažni ram prednjeg utovarivača (održavanje)	220C-5
Zatezanje zavrtnja CAT II vučne poluge	220C-5
Zatezanje zavrtnja poteznice prikolice - tračne vođice	220C-6
Zatezanje zavrtnja poteznice prikolice sa sistemom Piton-Fix ili kugličnog tipa (kruta)	220C-6
Zatezanje zavrtnja kuke za vuču tipa kugle sa pričvršćenim ručicama za prinudno upravljanje	220C-6
Zatezanje vijaka prednje poteznice	220C-6
Servis—provere	
Provera nivoa motornog ulja	220D-1
Provera habanja pogonskog remena motora	220D-1
Provera visko ventilatora rashladnog sistema	220D-1
Provera nivoa rashladnog sredstva	220D-1
Provera creva za dovod vazduha (4-cilindrični motori)	220D-2
Provera nivoa ulja kućišta osovine na osovini pogona prednjih točkova (730, 733 i 735)	220D-2
Provera nivoa ulja u krajnjim pogonima bez kočnice na osovini pogona prednjih točkova (730, 733 i 735)	220D-2
Provera kolektora vešanja prednje osovine	220D-3
Provera nivoa ulja za menjačko-hidrauličnog sistema	220D-3
Provera posude za prihvatanje preliivanja (ako postoji)	220D-4
Pregled hidrauličnih creva	220D-4
Provera mehaničkog vešanja kabine	220D-4
Provera mehanizma za zatvaranje i gumenih zaptivača na vratima, prozorima i krovnim vratima kabine	220D-5
Pregled sigurnosnog pojasa	220D-5
Proverite kočnice	220D-5
Provera i odzračivanje kočionog sistema	220D-5
Provera kondenzovanja vode u vazдушnom kočionom sistemu	220D-5
Provera ručne poteznice na habanje	220D-6
Provera na habanje poteznice za prikolice CUNA (ručno upravljanje)	220D-7
Provera na habanje poteznice prikolice (daljinsko upravljanje)	220D-7
Poteznica prikolice, provera tračnih vođica	220D-8
Provera poteznice za prikolice Piton Fix na habanje	220D-9
Provera poteznice kugličnog tipa na habanje	220D-9
Provera vučne poluge na habanja	220D-10
Provera na habanje kuke za vuču prihvatne poteznice	220D-10
Servis—zamena	
Zamenite sijalice	220E-1
Zamenite filter motornog ulja	220E-1
Zamena motornog ulja	220E-1
Zamena filtera odvajanja ulja u odušku kućišta kolenastog vratila (ako je deo opreme)	220E-2
Zamena filtera za gorivo	220E-3
Zamena prečišćavača vazduha motora	220E-3
Zamena sekundarnog filtera u prečišćavaču vazduha motora	220E-4

Strana	Strana
Zamena filtera vazduha u kabini 220E-4	Skladištenje
Zamena filtera sa aktivnim ugljem u filteru vazduha u kabini (ako je deo opreme) 220E-5	Isključivanje na duži period 400-1
Zamena rashladnog sredstva 220E-5	Izvoženje iz skladišta 400-1
Zamena jedinice filtera za doziranje tečnosti za izduvne gasove dizel motora (DEF) 220E-6	Tehnički podaci
Položaj ugradnje linijskog DEF filtera 220E-8	OPŠTE INFORMACIJE 500A-1
Zamenite linijski filter tečnosti izduva dizel motora (DEF) 220E-9	Napomena u tehničkim podacima 500A-1
Osovina pogona prednjih točkova — uputstva za zamenu ulja (kućište osovine i krajnji pogoni) 220E-11	Dimenzije (od 6090M do 6120M sa kabinom i podesivom prednjom osovinom) 500A-1
Osovina pogona prednjih točkova (730, 733 i 735) — zamena ulja u krajnjim pogonima sa kočnicom 220E-11	Dimenzije (od 6090M do 6120M sa kabinom i osovinom pogona prednjih točkova) 500A-3
Osovina pogona prednjih točkova (730, 733 i 735) — zamena ulja u krajnjim pogonima bez kočnice 220E-12	Motor (6090M) 500A-4
Osovina pogona prednjih točkova (730, 733 i 735) — zamena ulju u kućištu osovine 220E-13	Motor (6100M) 500A-5
Zamena filtera ulja u menjaču i hidrauličnom sistemu 220E-13	Motor (6110M) 500A-6
Zamena ulja u menjaču i hidrauličnom sistemu i čišćenje usisnih sita menjača (PowrQuad™, AutoQuad™ i CommandQuad™ Plus) 220E-14	Motor (6120M) 500A-7
Zamena ulja u menjaču i hidrauličnom sistemu i čišćenje usisnih sita (menjač AutoPowr™/IVT™) 220E-15	Izlazna snaga priključnog vratila (6090M) 500A-8
Zamena uložka sušača vazduha u sistemu vazdušnih kočnica 220E-16	Izlazna snaga priključnog vratila (6100M) 500A-8
Zamena filtera za vazduh prednjeg priključnog vratila (ako je deo opreme) 220E-16	Izlazna snaga priključnog vratila (6110M) 500A-9
Zamena ulja prednjeg priključnog vratila (ako je deo opreme) 220E-17	Izlazna snaga priključnog vratila (6120M) 500A-9
Servis—podmazivanje	Menjač 500A-9
Opšte informacije za podmazivanje 220F-1	Poteznica 500A-11
Neplanirano podmazivanje 220F-1	Hidraulični sistem 500A-11
Podmazivanje tačaka za podmazivanje na traktoru 220F-2	Zapremine 500A-12
Podmazivanje oslonca kratke osovine priključnog vratila 220F-4	Povlačenje ulja 500A-13
Podmazivanje ležajeva zadnje osovine 220F-4	Korišćenje hidrauličnih cilindara velike zapremine 500A-13
Podmazivanje priključaka za podmazivanje podesive prednje osovine tipa B 220F-5	Opterećenja i tegovi, deo 1 500A-13
Lociranje i otklanjanje neispravnosti	Opterećenja i tegovi, deo 2—od MY19 500A-16
Menjač 300A-1	Maksimalno dozvoljeni kapacitet opterećenja osovine i pneumatika 500A-17
Hidraulični sistem 300A-1	Izračunavanje maksimalnog dozvoljenog rasterećenja na poteznici prikolice 500A-19
Selektivni upravljački ventili 300A-2	Proračun dozvoljene mase 500A-20
Motor 300A-3	Električni sistem 500A-20
Električni sistem 300A-4	Vibracije 500A-20
Kabina rukovaoca 300A-5	Kabina, klasifikacija 500A-21
Lociranje i uklanjanje neispravnosti— Dijagnostičke šifre grešaka i prilagođavanje	Nivo buke 500A-21
Svetla upozorenja za zaustavljanje, servisiranje, informacije i bezbednosna upozorenja 300B-1	Identifikacija klima uređaja 500A-21
Meni za dijagnostiku 300B-2	Napomene u vezi sa bezbednošću koje se tiču naknadne ugradnje električnih i elektronskih uređaja i/ili sastavnih delova 500A-21
Dijagnostičke šifre grešaka 300B-2	Emisije ugljen-dioksida (CO ₂) 500A-22
Pristup dijagnostičkim adresama (korisnički nivo) 300B-3	Evroazijska ekonomska unija 500A-22
	Republika Koreja — Garantna izjava o kontroli emisije izduvnih gasova za vandrumski saobraćaj — kompresiono paljenje 500A-23
	Oznaka sertifikata za sistem regulacije emisije štetnih gasova (Koreja) 500A-24
	Garantna izjava o kontroli emisije izduvnih gasova za Kinu 500A-25
	Serijski brojevi
	Tipska pločica 500B-1
	Pločica za identifikacija proizvoda i serijski brojevi sastavnih delova 500B-1
	Pločica za identifikacioni broj proizvoda 500B-1
	Serijski broj motora 500B-2
	Serijski broj menjača 500B-4
	Serijski broj diferencijala sa krajnjim pogonom 500B-4
	Serijski broj pogona prednjih točkova 500B-5
	Serijski broj kabine rukovaoca 500B-5
	Serijski broj sedišta rukovaoca 500B-5

Strana

Podskup serijskih brojeva 500B-6

Promena vlasništva

Zapis o promeni vlasništva 600-1

Pregled pre isporuke

Napomene o predostavnoj inspekciji 700-1

Servisni postupak 700-3

Kopija za vlasnika 700-5

Kopija za prodavca 700-6

Rečnik

Rečnik

	O	Srednja brzina
	++	Najveća brzina
Obrtaji u minutu	o/min	Skraćenica
Sistem za klimatizaciju	Klimatizacija	Sistem se koristi za klimatizaciju vazduha u kabini rukovaoca
Naizmenična struja	AC	Električna struja koja menja smer u intervalima koji se pravilno ponavljaju
Dodatna oprema	ACC	Sekundarni električni sistem
Upravljačka jedinica na naslonu za ruku	ACU	Upravljačka jedinica na naslonu ruke za upravljanje funkcijama traktora
Menjač AutoQuad Plus	AQ+	Menjač sa delimičnim prebacivanjem snage
Sistem kvaliteta vazduha	AQS	Sistem se koristi za regulaciju podešenog vazduha u kabini rukovaoca
Automatska regulacija temperature	ATC	Skraćenica
Kategorija 4	CAT 4	Klasifikacija kabine u skladu sa EN 15695-1, za primene hemikalija za zaštitu useva i tečnih veštačkih đubriva
Jačina struje u amperima za pokretanje po hladnom vremenu	CCA	Amperaža akumulatora pri niskim temperaturama
CommandCenter™	CC	Kompjuterizovani sistem za kontrolu traktora
Tehnički priručnik za komponente	CTM	Tehnički Priručnik za održavanje komponenti
Tečnost za izduvne gasove dizel motora	DEF	Diesel Exhaust Fluid
Jednosmerna struja	DC	Električna struja koja teče samo u jednom smeru
Dizel filter za čestice	DPF	Skraćenica
Dinamički sistem merenja	DWS	Sistem za snimanje težina i količina (prednji utovarivač)
Upravljačka jedinica motora	ECU	Kompjuterizovani sistem koji se koristi za upravljanje brojem obrtaja motora
Električno-hidraulični:	EH	Funkcije hidrauličnog ventila kojma se upravlja električnim putem
Electro-Hydraulic Depth Control (elektro-hidraulična regulacija dubine)	EHDC	Skraćenica
Electro-Hydraulic Selective Control Valve (elektro-hidraulični regulacioni razvodni ventil)	EH-SCV	Selektivni upravljački ventil pogonjen elektromagnetnim prekidačima
Elektronika	ELX	Skraćenica
Elektronsko samonivelisanje	ESL	Elektronsko samonivelisanje alata za utovarivač (prednji utovarivač)
Brzinska grupa za unapred	FSS	Regulacija brzine menjača sa kontinualnom promenom
Gallons per Minute (galona po minuti)	gpm	Zapreminski protok, izmeren u periodu od jednog minuta
Upravljačka jedinica poteznice	HCU	Kompjuterizovani sistem, koji se koristi za upravljanje funkcijama poteznice
Tip za teške uslove rada	HD	Skraćenica
Veliki intenzitet pražnjenja	HID	Posebna vrsta ksenonskog radnog svetla koja se koristi za prednje osvetljenje
Regulacija klizanja poteznice	HSC	Kompjuterski podržan sistem za podršku regulacije odziva na vuču poteznice
Upravljačka jedinica instrumenata	ICU	Kompjuterizovani sistem za upravljanje funkcijama za upozorenje kod traktora
Startovanje	IGN	Upravljanje startovanjem i zaustavljanjem motora
Sistem za upravljanje priključnim uređajem	IMS	Sistem se koristi za upravljanje funkcijama pri okretanju traktora na kraju polja
Međunarodna organizacija za standarde	ISO	Skraćenica
Elektronska podrška rukovaoca	ITEC	Skraćenica za Intelligent Total Equipment Control (Inteligentno upravljanje kompletnom opremom)
Litara po minuti	l/min	Zapreminski protok, izmeren u periodu od jednog minuta
Nivelisanje prema horizontu	LTH	Automatsko poravnanje alata utovarivača prilikom promene uslova vožnje (kosi položaj/nagib), (prednji utovarivač)
Mehanički pogon prednjih točkova	MFWD	Prednja osovina na mehanički pogon
Menjač PowrQuad-Plus	PQ+	Menjač sa delimičnim prebacivanjem snage
Regulacioni ventil za pritisak	PCV	Uređaj za regulaciju pritiska u sistemu
Identifikacioni broj proizvoda	PIN	Serijski broj za identifikaciju proizvoda
Priključno vratilo	Priključno vratilo	Skraćenica
Vraćanje u položaj	RTP	Automatsko postavljanje alata utovarivača i utovarivača na predefinisani položaj (prednji utovarivač)
Upravljačka jedinica za selektivni upravljački ventil	SCU	Kompjuterizovani sistem, koji se koristi za upravljanje funkcijama selektivnih upravljačkih ventila

Selektivni upravljački ventil	SCV	Uređaj koji se koristi za upravljanje spoljnim hidrauličnim funkcijama
Sporo kretanje vozila	SMV	Znak za upozorenje na zadnjem delu traktora
Automatizacija priključnog uređaja traktora	TIA	Skraćenica za Tractor Implement Automation
Sistem za upravljanje priključnim uređajem traktora	TIM	Skraćenica za T raktor Implement M enadžment
Vešanje prednje osovine	TLS	ISOBUS aplikacija
		Skraćenica za Triple Link Suspension

LX25458,MY20,000096F-A6-26JUN24

Zaštićene robne marke

Zaštićene robne marke	
AutoPowr™	Zaštićena robna marka firme Deere and Company
AutoPowr™/IVT™	Zaštićena robna marka firme Deere and Company
AutoQuad™ II	Zaštićena robna marka firme Deere and Company
AutoQuad™ PLUS	Zaštićena robna marka firme Deere and Company
AutoTrac™	Zaštićena robna marka firme Deere and Company
Bio Hy-Gard™	Zaštićena robna marka firme Deere and Company
ClimaTrak™	Zaštićena robna marka firme Deere and Company
ComfortGard™	Zaštićena robna marka firme Deere and Company
ComfortGard Deluxe™	Zaštićena robna marka firme Deere and Company
CommandARM™	Zaštićena robna marka firme Deere and Company
CommandCenter™	Zaštićena robna marka firme Deere and Company
CommandPRO™	Zaštićena robna marka firme Deere and Company
CommandQuad™	Zaštićena robna marka firme Deere and Company
Cool-Gard™ II	Zaštićena robna marka firme Deere and Company
CoolScan™	Zaštićena robna marka firme Deere and Company
CoolScan PLUS™	Zaštićena robna marka firme Deere and Company
Deere	Zaštićena robna marka firme Deere and Company
Eco Shift™	Zaštićena robna marka firme Deere and Company
EasyGuide™	Zaštićena robna marka firme Deere and Company
DieselScan™	Zaštićena robna marka firme Deere and Company
FieldCruise™	Zaštićena robna marka firme Deere and Company
Field Doc™	Zaštićena robna marka firme Deere and Company
Field Office™	Zaštićena robna marka firme Deere and Company

Zaštićene robne marke	
GreenStar™	Zaštićena robna marka firme Deere and Company
Hy-Gard™	Zaštićena robna marka firme Deere and Company
ILS™	Zaštićena robna marka firme Deere and Company
iTEC™	Zaštićena robna marka firme Deere and Company
iTEC™ Basic	Zaštićena robna marka firme Deere and Company
iTEC™ Pro	Zaštićena robna marka firme Deere and Company
IVT™	Zaštićena robna marka firme Deere and Company
IVT Selector™	Zaštićena robna marka firme Deere and Company
JDLink™	Zaštićena robna marka firme Deere and Company
JDOOffice™	Zaštićena robna marka firme Deere and Company
John Deere	Zaštićena robna marka firme Deere and Company
Oilscan™	Zaštićena robna marka firme Deere and Company
Parallel Tracking™	Zaštićena robna marka firme Deere and Company
Plus-50™	Zaštićena robna marka firme Deere and Company
PowerTech™	Zaštićena robna marka firme Deere and Company
PowerTech™ Plus	Zaštićena robna marka firme Deere and Company
PowerZero™	Zaštićena robna marka firme Deere and Company
PowrQuad™	Zaštićena robna marka firme Deere and Company
PowrQuad™ PLUS	Zaštićena robna marka firme Deere and Company
PowrReverser™	Zaštićena robna marka firme Deere and Company
Service ADVISOR™	Zaštićena robna marka firme Deere and Company
SERVICEGARD™	Zaštićena robna marka firme Deere and Company
StarFire™	Zaštićena robna marka firme Deere and Company
StarFire™ iTC	Zaštićena robna marka firme Deere and Company

Zaštićene robne marke	
StellarSupport™	Zaštićena robna marka firme Deere and Company
SyncroPlus™	Zaštićena robna marka firme Deere and Company
TLS™	Zaštićena robna marka firme Deere and Company
Tractor-Implement Automation™	Zaštićena robna marka firme Deere and Company

LX25458,MY20,0000970-A6-05MAY23

Bezbednost

Prepoznavanje bezbednosnih informacija



T81389—UN—28JUN13

Ovo je simbol upozorenja za bezbednost. Kada vidite ovaj simbol na vašoj mašini ili u ovom uputstvu, budite na oprezu zbog moguće povrede.

Pridržavajte se preporučenih mera predostrožnosti i praksi bezbednog rada.

DX,ALERT-A6-03OCT22

takođe obraća pažnju na bezbednosne poruke u ovom priručniku.

DX,SIGNAL-A6-05OCT16

Sledite bezbednosna uputstva



TS201—UN—15APR13

Pažljivo pročitajte sve poruke o bezbednosti u ovom uputstvu i na bezbednosnim oznakama na vašoj mašini. Držite bezbednosne oznake u dobrom stanju. Zamenite bezbednosne oznake koje su oštećene ili nedostaju. Pobrinite se da nove komponente opreme i rezervni delovi uključe ažurne bezbednosne oznake. Zamenske bezbednosne oznake dostupne su kod kompanije John Deere.

Na delovima i komponentama dobavljača mogu postojati dodatne bezbednosne informacije koje nisu navedene u ovom priručniku za rukovaoca.

Naučite kako da rukujete mašinom i kako pravilno da koristite kontrole. Nemojte dozvoliti da bilo ko rukuje mašinom bez uputstava.

Održavajte mašinu u ispravnom stanju. Neovlašćeno prepravljanje mašine može da ošteti funkcije i/ili smanji bezbednost i da utiče na radni vek mašine.

DX,READ-A6-01AUG22

Razumevanje signalnih reči

 **OPASNOST**

 **UPOZORENJE**

 **PAŽNJA**

TS187—A6—08SEP03

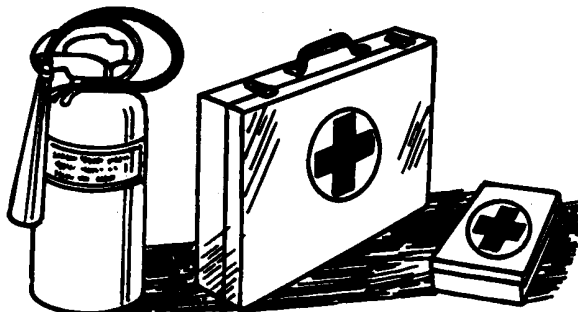
OPASNOST; signalna reč **OPASNOST** ukazuje na opasnu situaciju koja, ako se ne izbegne, može dovesti do smrti ili ozbiljne povrede.

UPOZORENJE; signalna reč **UPOZORENJE** ukazuje na opasnu situaciju koja, ako se ne izbegne, može dovesti do smrti ili ozbiljne povrede.

OPREZ; signalna reč **OPREZ** ukazuje na opasnu situaciju koja, ako se ne izbegne, može dovesti do manje ili osrednje povrede. **OPREZ** se takođe može koristiti da upozori protiv nebezbednih postupaka pri događajima koji bi mogli dovesti do telesnih povreda.

Signalna reč—**OPASNOST**, **UPOZORENJE** ili **PAŽNJA**—koristi se sa simbolom sigurnosnog upozorenja. **OPASNOST** označava najozbiljnije opasnosti. Sigurnosni znaci **OPASNOST** ili **UPOZORENJE** nalaze se pored određenih opasnosti. Opšte predostrožnosti su navedene na sigurnosnim znacima **PAŽNJA**. **PAŽNJA**

Pripremite se za vanredne situacije



TS291—UN—15APR13

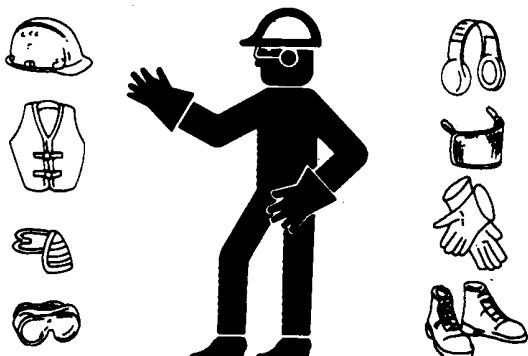
Budite pripravi ako izbije požar.

Držite pri ruci komplet za prvu pomoć i aparat za gašenje požara.

Čuvajte, pored svog telefona, brojeve telefona lekara, domova zdravlja, bolnica i vatrogasnih službi.

DX,FIRE2-A6-03MAR93

Nosite zaštitnu odeću



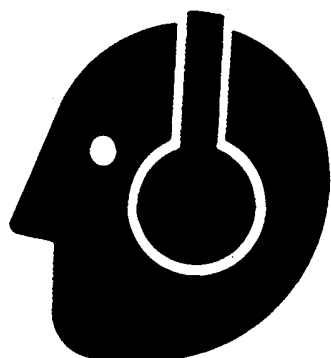
TS206—UN—15APR13

Nosite usku odeću i bezbednosnu opremu koje odgovaraju poslu koji obavljate.

Bezbedno rukovanje opremom zahteva punu pažnju rukovaoca. Nemojte da nosite slušalice za radio ili vokmen u toku rukovanja mašinom.

DX,WEAR2-A6-03MAR93

Zaštitite od buke



TS207—UN—23AUG88

Postoji mnogo varijabli koje utiču na opseg nivoa zvuka, uključujući konfiguraciju mašine, stanje i nivo održavanja mašine, površinu tla, radnu okolinu, radne cikluse, ambijentalnu buku i priključne mašine.

Izlaganje glasnoj buci može dovesti do oštećenja ili gubitka sluha.

Uvek nosite odgovarajuću zaštitu sluha. Nosite odgovarajuću zaštitnu opremu kao što su štitičnici ili čepovi za uši kako biste se zaštitili od neprijatnih glasnih zvukova.

DX,NOISE-A6-03OCT17

Bezbedno rukovanje gorivom — sprečavanje požara



TS202—UN—23AUG88

Oprezno rukujte sa gorivom: ono je veoma zapaljivo. Nemojte dopunjavati gorivo u mašinu kada pušite ili kada ste blizu otvorenog plamena ili izvora iskrenja.

Uvek isključite motor pre dosipanja goriva. Puniti rezervoar za gorivo na otvorenom.

Sprečite požar tako što ćete mašinu čistiti od nakupljene prljavštine, maziva i naslaga. Uvek obrišite gorivo koje ste prosuli.

Koristite samo odobrene posude za gorivo za transportovanje zapaljivih tečnosti.

Nikada nemojte puniti posudu za gorivo u dostavnom vozilu sa plastičnim koritom tovarnog sanduka. Uvek postavite posudu sa gorivom na zemlju pre dopunjavanja. Neka pištolj automata za sipanje goriva bude u kontaktu sa posudom za gorivo pre skidanja poklopca posude. Držite pištolj automata za sipanje goriva u kontaktu sa ulazom posude za gorivo u toku sipanja goriva.

Nemojte skladištiti posudu sa gorivom na mestu gde je izložena otvorenom plamenu, varnicama ili kontrolnom plamenu kao npr. u opsegu uređaja za grejanje vode ili drugih uređaja.

DX,FIRE1-A6-12OCT11

Bezbedno rukovanje tečnošću za startovanje



TS1356—UN—18MAR92

Fluid za startovanje je veoma zapaljiv.

Dok je upotrebljavate, pazite da ne dođe u dodir sa varnicama i plamenom. Tečnost za startovanje držite na dovoljno velikoj udaljenosti od baterija/akumulatora i kablova.

Da biste sprečili slučajno pražnjenje za vreme skladištenja limenke pod pritiskom, na posudu stavite čep i čuvajte je na hladnom, zaštićenom mestu.

Posudu tečnosti za startovanje ne izlažite vatri niti je probijajte.

Tečnost za startovanje ne upotrebljavajte na motorima sa dizel-svećicama ili sa grejačem usisa.

DX, FIRE3-A6-14MAR14

Sprečavanje požara

Da bi se smanjio rizik od požara vaš traktor treba da bude podvrgnut redovnim pregledima i čišćenju.

- Ptice i druge životinje mogu sagraditi gnezda ili nagomilati druge zapaljive materijale u motornom prostoru ili u izduvnom sistemu. Traktor treba da bude pregledan i očišćen svakog dana pre prvog korišćenja.
- U toku normalnog rada može se desiti nagomilavanje trave, usevnog materijala i drugih otpadaka. Ovo se posebno događa kada se radi u veoma sušnim uslovima ili uslovima kada je usevni materijal nošen vetrom ili je prisutna prašina nastala usled žetve. Bilo koje naslage se moraju ukloniti a bi se obezbedilo pravilno funkcionisanje mašine i smanjio rizik od požara. Traktor se mora pregledati i čistiti periodično u toku dana.
- Redovno i potpuno čišćenje traktora kombinovano sa drugim ustaljenim postupcima održavanja nabrojanim u Priručniku za rukovaoca, znatno smanjuje rizik od požara i šanse za skupoceno vreme zastoja.
- Nemojte skladištiti posudu sa gorivom na mestu gde je izložena otvorenom plamenu, varnicama ili kontrolnom plamenu kao npr. u opsegu uređaja za grejanje vode ili drugih uređaja.
- Učestalo proveravajte vodove goriva, rezervoar, poklopac i cevne nastavke na oštećenja ili curenje. Zamenite ako je potrebno.

Poštujte sve radne i bezbednosne postupke označene nalepnicama na mašini i u Priručniku za rukovaoca. Vodite računa o vrelim delovima motora i izduvnog sistema u toku pregleda ili čišćenja. Pre obavljanja pregleda ili čišćenja, uvek isključite motor, postavite menjač u PARKIRNI položaj ili aktivirajte parkirnu kočnicu i izvucite ključ iz kontakt brave. Vađenje ključa iz kontakt brave će sprečiti druga lica da startuju traktor u toku pregleda ili čišćenja.

DX, WW, TRACTOR, FIRE, PREVENTION-A6-12OCT11

U slučaju požara



TS227—UN—15APR13

PAŽNJA: Sprečite telesne povrede.

Odmah zaustavite mašinu pri prvom znaku požara. Požar se može prepoznati po mirisu dima ili vidljivim plamenom. Zbog toga što vatra brzo napreduje i širi se, odmah napustite mašinu i pomerite se na bezbednu udaljenost od vatre. Nemojte se vraćati na mašinu! Na prvom mestu je bezbednost.

Pozovite vatrogasnu službu. Prenosni aparat za gašenje požara može ugasiti ili lokalizovati malu vatru dok ne stigne vatrogasna služba; ali prenosni aparat za gašenje požara ima ograničenja koja se odnose na njegovo dejstvo. Uvek na prvo mesto stavite bezbednost rukovaoca i lica u blizini. Ako pokušavate da ugasite požar, vetar treba da vam duva u leđa i da imate slobodan požarni put tako da se možete brzo udaljiti ako ne možete da ugasite požar.

Pročitajte uputstva za gašenje požara i budite upoznati sa mestom gde se ona nalaze, delovima i postupcima pre nego što se požar dogodi. Lokalna vatrogasna služba ili distributeri protivpožarne opreme mogu da vam ponude preporuke i izvođenje protivpožarne obuke.

Ako na vašem aparatu za gašenje požara ne postoje uputstva, sledite ove opšte smernice:

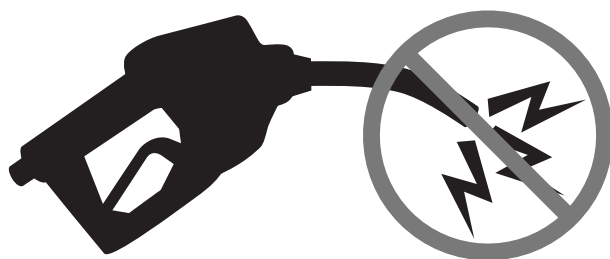
1. Izvucite uvlaku. Držite aparat za gašenje požara tako da je prskalica okrenuta dalje od vas i oslobodite mehanizam za blokiranje.
2. Usmerite nisko. Usmerite aparat za gašenje požara na osnovu vatre.
3. Polako i ravnomerno stisnite ručicu.
4. Okrećite prskalicu sa strane na stranu.

DX, FIRE4-A6-22AUG13

Izbegnite rizik statičkog elektriciteta kod punjenja sa gorivom



RG22142—UN—17MAR14



RG21992—UN—21AUG13

Uklanjanje sumpora i drugih jedinjenja u dizel gorivu s ultra niskom sadržinom sumpora (ULSD), smanjuje njegovu provodljivost i povećava njegovu moć sakupljanja statičkog naboja.

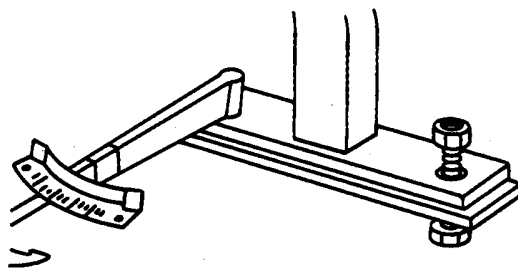
Rafinerije su možda tretirale gorivo sa antistatičkim aditivima. Međutim, postoje mnogi faktori koji mogu da smanje efikasnost tih aditiva tokom vremena.

Statički naboj može da se nagomila u ULSD gorivu dok teče kroz sistem goriva. Pražnjenje statičkog elektriciteta kada su prisutna isparenja moglo bi dovesti do vatre ili eksplozije.

Zato je važno da se obezbedi da se ceo sistem koji se koristi za punjenje gorivom vašeg stroja (snabdevanje rezervoara, prenosna pumpa, dovodno crevo, mlaznice i drugo) budu ispravno uzemljeni i međusobno spojeni. Konsultujte se sa vašim dobavljačem goriva ili sistema za gorivo, kako biste obezbedili da je sistem za isporuku u skladu sa standardima ispravnog uzemljenja i povezivanja.

DX,FUEL,STATIC,ELEC-A6-12JUL13

Briga o pravilnoj montaži ROPS-a



TS212—UN—23AUG88

Proverite da li su svi delovi ponovo ispravno ugrađeni ukoliko ste konstrukciju za zaštitu pri prevrtanju (ROPS) otpustili ili skinuli iz nekog razloga. Zategnite montažne zavrtnje na propisani momenat zatezanja.

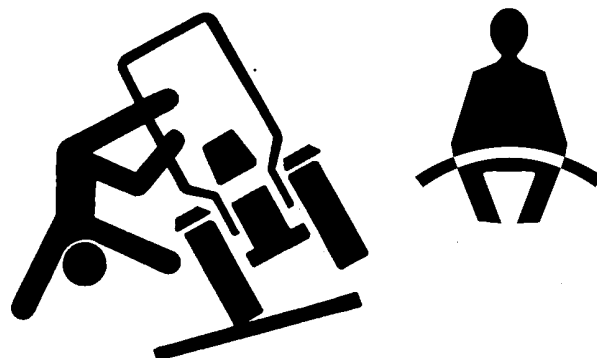
Zaštita koju pruža ROPS će biti umanjena ukoliko je ROPS strukturno oštećen, ako je povezan sa slučajem prevrtanja ili na bilo koji način izmenjen varenjem, savijanjem, bušenjem ili sečenjem. Oštećeni ROPS treba zameniti, a ne ponovo koristiti.

Sedište je deo sigurnosne zone ROPS-a. Zamenite ga samo sa sedištem koje je John Deere odobrio za korišćenje u vašem traktoru.

Bilo kakva prepravka ROPS-a mora biti odobrena od strane proizvođača.

DX,ROPS3-A6-12OCT11

Koristite pravilno sklopive strukture ROPS-a i sigurnosnog pojasa



TS1729—UN—24MAY13

Izbegnite povrede od gnječenja ili smrt u toku prevrtanja.

- Ukoliko ova mašina ima konstrukciju za zaštitu pri prevrtanju (ROPS), držite ROPS u posve izvučenoj i blokiranoj poziciji. Koristite sigurnosni pojas kada radite sa konstrukcijom ROPS u posve izvučenoj poziciji.
 - Držite rezu i povucite pojas preko tela.

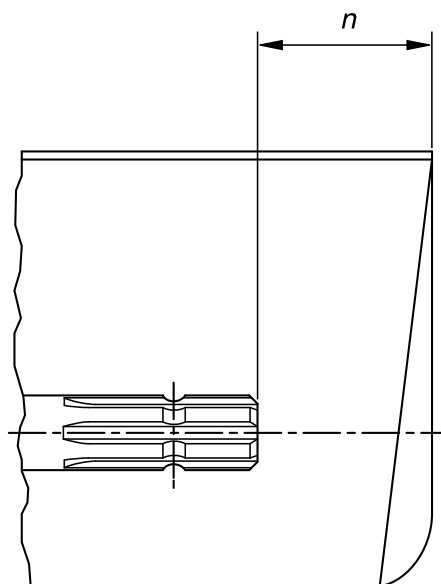
- Umetnite rezu u bravu. Slušajte dok se ne čuje "klik".
- Povucite sigurnosni pojas da biste se uverili da je pojas dobro pričvršćen.
- Sigurnosni pojas udobno podesite preko kukova.
- Ukoliko ova mašina radi sa preklopljenim ROPS-om (npr. da biste ušli u nisku zgradu), vozite sa velikim oprezom. NEMOJTE da koristite sigurnosni pojas kada je ROPS sklopljen.
- Vratite ROPS u podignutu, sasvim izvučenu poziciju čim mašina radi pod normalnim uslovima.

DX,FOLDROPS-A6-22AUG13

Držite se dalje od rotirajućih pogonskih linija



TS1644—UN—22AUG95



H96219—UN—29APR10

Zaplitanje u rotirajuću pogonsku liniju može prouzrokovati teške povrede ili smrt.

Pazite da su glavni štitnik priključnog vratila traktora i štitnici svih komponenti pogona uvek na svome mestu.

Proverite da li se štitnici rotirajućih elemenata slobodno okreću.

Koristite samo ona kardanska priključna vratila koja imaju odgovarajuće zaštitnike i štitnike.

Nosite odeću koja prianja uz telo. Zaustavite motor i osigurajte da je pogonska linija priključnog vratila zaustavljena pre nego što vršite prilagođavanje, priključivanje ili čišćenje opreme kojoj je pogon priključno vratilo.

Nemojte instalirati ni jedan adapter između traktora i primarnog priključnog uređaja priključnog vratila koji će 1000 o/min snage traktorskog vratila sprovesti na 540 o/min priključnog uređaja pri brzinama većim od 540 o/min.

Nemojte instalirati ni jedan adapter koji é dovesti do toga da deo rotirajućeg vratila priključnog uređaja, traktorsko vratilo ili sam adapter budu nezaštićeni. Traktorski glavni štitnik treba da prekriva kraj klinastog vratila i daodati adaptor kao što je navedeno na tabeli.

Ugao pod kojim primarni priključni uređaj priključnog vratila može biti nagnut može biti smanjen u zavisnosti od oblika i veličine glavnog štitnika traktora i oblika i veličine zaštite na primarnom priključnom uređaju priključnog vratila.

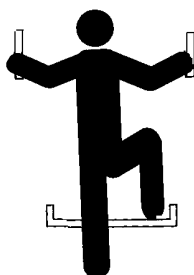
Ne podižite priključne uređaje na visinu na kojoj mogu oštetiti glavni štitnik traktora ili zaštitu primarnog priključnog uređaja priključnog vratila. Ako je potrebno odvojite pogonske linije priključnog vratila da biste podigli priključni uređaj. (Pogledajte Priključivanje/odvajanje pogonskih linija priključnog vratila)

Kada koristite priključno vratilo tipa 3/4 uglovi naginjanja i okretanja mog se smaniti u zavisnosti od tipa glavnog štitnika priključnog vratila i držača spojnice.

Tip priključnog vratila	Prečnik	Žlebovi	$n \pm 5 \text{ mm (0.20 in.)}$
1	35 mm (1,378 in.)	6	85 mm (3,35 in.)
2	35 mm (1,378 in.)	21	85 mm (3,35 in.)
3	45 mm (1,772 in.)	20	100 mm (4,00 in.)
4	57,5 mm (2,264 in.)	22	100 mm (4,00 in.)

DX,PTO-A6-28FEB17

Pravilno korišćenje stepenica i rukohvata



T133468—UN—15APR13

Sprečite padove sa mašine kada se penjete ili silazite. Održavajte kontakt u 3 tačke sa stepenicima, rukohvatima i ogradom stepeništa.

Obratite posebnu pažnju kada postoje klizavi uslovi usled blata, snega ili vlage. Održavajte stepenice čistim, bez masti ili ulja. Nikada ne skačite kada napuštate mašinu. Nikada se ne penjite ili silazite sa mašine u pokretu.

DX,WW,MOUNT-A6-12OCT11

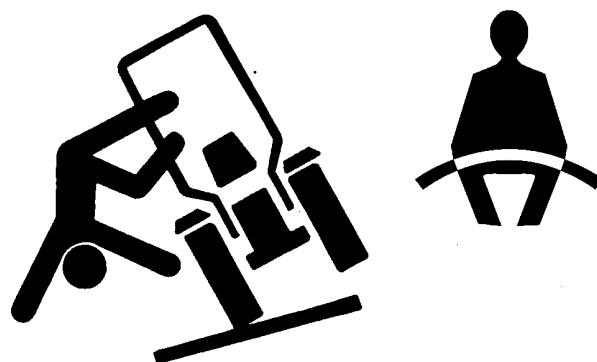
Pročitajte priručnik za rukovaoca ISOBUS upravljača

Osim GreenStar™ primena, ovaj displej se može upotrebiti i kao displej jedinica za svaki ISOBUS upravljač koji zadovoljava standard ISO 11783. To uključuje mogućnost za upravljanje ISOBUS priključnim uređajima. Kada se koriste na ovaj način, informacija i funkcije upravljanja koje se nalaze na displeju su obezbeđene od strane ISOBUS upravljača i garantovane su od strane proizvođača ISOBUS upravljača. Neke od ovih funkcija mogu da dovedu do rizika za rukovaoca ili posmatrača. Pročitajte Priručnik za rukovaoca obezbeđen od strane proizvođača ISOBUS upravljača i pogledajte sve sigurnosne poruke u priručniku i na proizvodu ISOBUS upravljaču pre upotrebe.

NAPOMENA: ISOBUS se odnosi na standard ISO 11783

DX,WW,ISOBUS-A6-15JUL15

Pravilno korišćenje sigurnosnog pojasa



TS1729—UN—24MAY13

U slučaju prevrtanja izbegavajte povrede izazvane sudarom ili smrt.

Ova mašina je opremljena konstrukcijom za zaštitu pri prevrtanju (ROPS). KORISTITE sigurnosni pojas kada radite sa ROPS-om.

- Držite kopču i povucite sigurnosni pojas preko tela.
- Umetnite rezu u bravu. Slušajte dok se ne čuje klik.
- Povucite kopču sigurnosnog pojasa da biste se uverili da je pojas bezbedno pričvršćen.
- Udobno postavite sigurnosni pojas preko kukova.

Zamenite kompletan sigurnosni pojas ako montažni sklop, kopča, pojas ili naprava za uvlačenje pokazuju znake oštećenja.

Proveravajte sigurnosni pojas i njegov montažni sklop barem jednom godišnje. Pri tome treba obratiti posebnu pažnju na mesta učvršćenja ili oštećenja na pojasu, kao npr. rezove, ispadanje vlakana, izrazitu istrošenost, promenu boje ili habanjem istrošena mesta. Zamenu vršiti isključivo rezervnim delovima koji odgovaraju specifikacijama za vašu mašinu.

DX,ROPS1-A6-22AUG13

Bezbedno korišćenje traktora

Opasnost od nesreće možete da smanjite ako se pridržavate ovih jednostavnih mera predostrožnosti:

- Koristite traktor samo za poslove za koje je predviđen, npr. za guranje, povlačenje, vuču, aktiviranje i transport razne izmenljive opreme predviđene za obavljanje poljoprivrednih radova.
- Rukovaoci moraju da budu mentalno i fizički sposobni da pristupe platformi za rukovaoca i/ili upravljačkim elementima, kao i da bezbedno i pravilno upravljaju mašinom.
- Nipošto nemojte da upravljate mašinom ako ste rastrojeni, iznureni ili narušenog zdravlja. Pravilan rad mašine zahteva potpunu pažnju i svesnost rukovaoca.

- Nije predviđeno da se ovaj traktor koristi kao rekreaciono vozilo.
- Pročitajte ovaj priručnik za rukovaoca pre rukovanja traktorom i pridržavajte se uputstava za rukovanje i bezbednost koja su data u priručniku i postavljena na traktor.
- Pridržavajte se uputstava za rukovanje i postavljanje balasta datih u priručniku za rukovaoca u vezi sa priključnom opremom/dodacima kao što je prednji utovarivač.
- Pratite uputstva navedena u priručniku za rukovaoca u svakoj montiranoj ili vučnoj mašini ili prikolici. Ne koristite kombinaciju traktor-mašina ili traktor-prikolica osim ako nisu ispraćena sva uputstva.
- Pre startovanja motora ili rukovanja, proverite da nikoga nema u blizini mašine, priključene opreme i radne oblasti.
- Držite se podalje od trodelnog polužnog sistema i prihvatne poteznice (ako je opremljena) kada ih kontrolišete.
- Držite ruke, noge i delove odeće dalje od pokretnih delova.

Saveti za vožnju

- Nikada se ne penjite i ne silazite sa traktora koji se kreće.
- Završite sa svom potrebnom obukom pre nego što upravljate vozilom.
- Držite svu decu i suvišno osoblje dalje od traktora i ostale opreme.
- Nikada se ne vozite traktorom ako ne sedite na sedištu sa sigurnosnim pojasem koje je odobrio John Deere.
- Držite sve zaštitnike i zaštitne limove na mestu.
- Koristite odgovarajuće vizuelne i zvučne signale pri rukovanju na javnim putevima.
- Pomerite se uz ivicu puta pre zaustavljanja.
- Smanjite brzinu pri skretanju, aktiviranju pojedinačnih kočnica ili zaobilaženju opasnih prepreka na neravnom terenu ili strmim nagibima.
- Stabilnost se smanjuje kada su priključni uredi u visokoj poziciji.
- Spojite papučice kočnice zajedno za vožnju po putu.
- Pumpajte pedalom kočnice pri zaustavljanju po klizavim površinama.
- Redovno čistite branike i stranične štitnike (blatobrani) ako su postavljeni. Očistite prljavštinu pre nego što vozite po javnim putevima.

Sedište sa grejačem i ventilacijom

- Previše zagrejan grejač sedišta može da izazove opekotine ili da ošteti sedište. Da biste smanjili rizik od opekotina, oprezno koristite grejač sedišta u dužem periodu, posebno ako rukovalac ne može da oseti promenu temperature ili bol na koži. Nemojte stavljati objekte na sedište, kao što su cebe, jastuk,

prekrivač ili slično, jer to može dovesti do pregrevanja grejača sedišta.

Vučna tereta

- Budite pažljivi pri vuči i zaustavljanju teških tereta. Zaustavni put se povećava sa brzinom i težinom vučenog tereta, i na padinama. Vučeni teret sa ili bez kočnica koji je suviše težak za traktor ili se vuče suviše brzo, može prouzrokovati gubitak kontrole.
- Vodite računa o ukupnoj težini opreme i njenom opterećenju.
- Za vuču tereta koristite samo odobrene spojnice da biste izbegli otpor u zadnjem delu.

Parkiranje i napuštanje traktora

- Pre demontaže, isključite selektivne upravljačke ventile, isključite priključno vratilo, zaustavite motor, spustite priključne uređaje/opremu na zemlju, stavite priključni uređaj/opremu upravljačkih uređaja u neutralnu poziciju i bezbedno angažujete mehanizam parkiranja, uključujući parkirnu blokadu i parkirnu kočnicu. Dodatno, ako je traktor ostao bez nadzora, uklonite ključ.
- Ako ostavite menjač u brzini sa isključenim motorom, NEĆETE sprečiti pomeranje traktora.
- Nikada ne prilazite priključnom vratilu ili priključnoj opremi dok rade.
- Pričekajte da se zaustave sva kretanja pre servisiranja mašine.

Česte nezgode

Nebezbedan rad ili nepravilno korišćenje traktora može imati za posledicu nezgode. Obratite pažnju na opasnosti u radu traktora.

Najčešće nesreće koje uključuju traktor su:

- Prevrtanje traktora
- Sudari sa motornim vozilima
- Nepravilne procedure startovanja
- Hvatanje u osovine priključnog vratila
- Padanje s traktora
- Udarci i priklještenja pri radu podiznog mehanizma

DX,WW,TRACTOR-A6-08MAY19

Izbegavanje nesreća sa zadnje strane mašine



PC10857XW—UN—15APR13

Pre pomeranja mašine, uverite se da se na putanji mašine ne nalazi ni jedna osoba. Okrenite se i direktno pogledajte da bi ostvarili najbolju moguću preglednost. Iskoristite neko lice da vam signalizira kada vozite unazad ako vam je pogled zaklonjen ili ste blizu mesta zaustavljanja.

Ne oslanjajte se na kameru da odredite rastojanje ako su neka lica ili prepreke iza mašine. Sistem može biti ograničen mnogim faktorima uključujući pravila održavanja, uslove sredine i radni opseg.

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS-A6-30AUG10

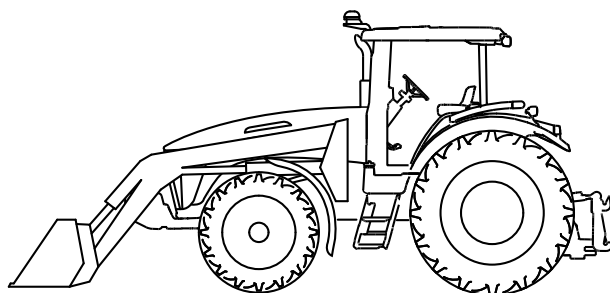
Ograničena upotreba u radu šumarstva

Namenska upotreba traktora John Deere kada se koriste u operacijama šumarstva je ograničena na primene specifične za traktor, kao što su transport, stacionarni radovi kao što su cepanje drva, pogon ili radni priključni uređaji sa priključnim vratilom, hidrauličnim ili električnim sistemima.

To su primene u kojima normalan rad ne predstavlja rizik od pada ili prodiranja predmeta. Bilo koje primene šumarstva izvan navedenih, kao što su prosleđivanje i utovar, zahtevaju nastavak komponenti specifičnih za primenu, uključujući konstrukcije za zaštitu od padajućih objekata (FOPS) i/ili konstrukcije za radnu zaštitu (OPS).

DX,WW,FORESTRY-A6-12OCT11

Bezbedno rukovanje traktorom sa utovarivačem



TS1692—UN—09NOV09

Kada radite sa mašinom sa primenama utovarivača, smanjite brzinu koliko je potrebno da bi osigurali dobru stabilnost traktora i utovarivača.

Da bi izbegli prevrtanje traktora i oštećenje prednjih pneumatika, ne prevozite teret vašim utovarivačem pri brzinama većim od 10 km/h (6 mph).

Da bi izbegli oštećenja traktora ne upotrebljavajte prednji utovarivač ili rezervoar prskalice, ako je traktor opremljen sa 3-metarskom prednjom osovinom.

Nikada nikome ne dozvoljavajte da hoda ili radi ispod podignutog utovarivača.

Nemojte koristiti utovarivač kao radnu platformu.

Nemojte podizati ili nositi bilo šta sa utovarivačem u korpi ili na priključnoj opremi ili uređaju.

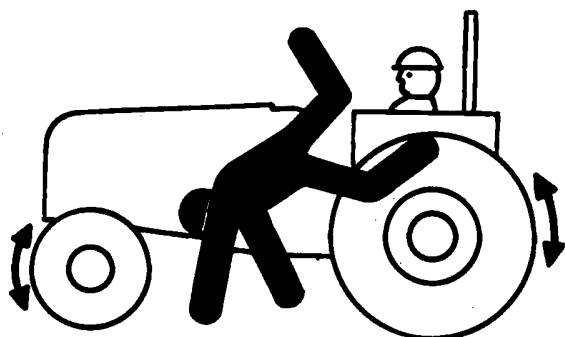
Spustite utovarivač na zemlju pre napuštanja platforme za rukovaoca.

Konstrukcija za zaštitu od prevrtanja (ROPS) ili krov kabine, ako postoji, možda ne obezbeđuju dovoljnu zaštitu od pada tereta na platformu za rukovaoca. Da bi sprečili pad tereta na platformu za rukovaoca, uvek koristite odgovarajuće priključne uređaje za specifične primene (tj. viljuške za đubrivo, viljuške za okrugle bale, fiksatore okruglih bala i hvatače).

Izbalansirajte traktor u skladu sa preporukama za balast u poglavlju PRIPREMA TRAKTORA.

DX,WW,LOADER-A6-18SEP12

Ne vozite druga lica na mašini



TS290—UN—23AUG88

Samo rukovalac sme da bude na mašini. Ne vozite druga lica na mašini.

Ukoliko se druga lica voze sa Vama na traktoru, mogu se ozlediti naletanjem na prepreke ili mogu pasti sa traktora. Lica koja se voze na mašini takođe ometaju vidik rukovaoca, pa upravljanje mašinom nije bezbedno.

DX,RIDER-A6-03MAR93

Sedište za obuku

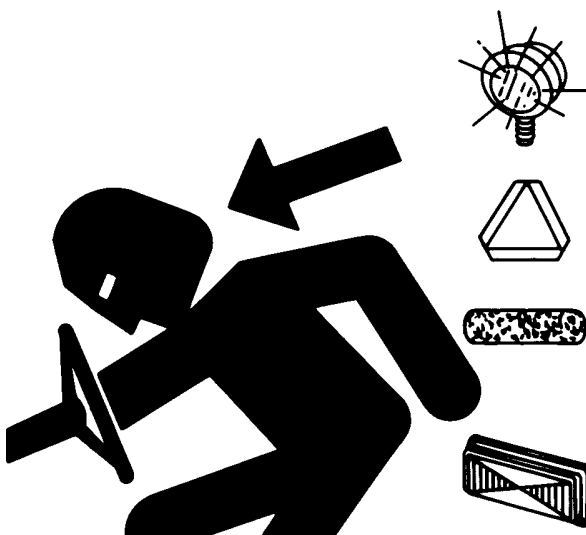


TS1730—UN—24MAY13

Sedište za obuku, ako postoji, je predviđeno samo za obuku rukovaoca ili dijagnostiku problema na mašini.

DX,SEAT,NA-A6-22AUG13

Koristite bezbedna svetla i sredstva



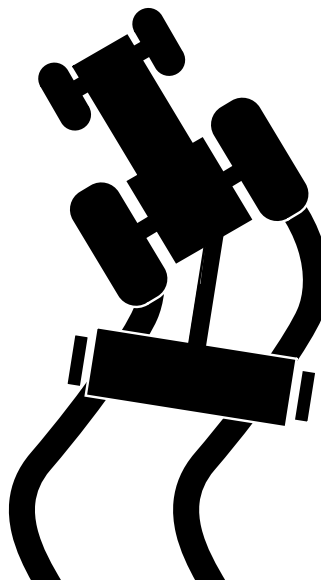
TS951—UN—12APR90

Sprečite sudare na javnim putevima sa drugim učesnicima u saobraćaju, sporovoznim traktorima sa priključenim ili vučenim uređajima i drugim samohodnim mašinama. Redovno proveravajte saobraćaj iza vas, naročito neposredno pre nego što ćete skrenuti, i koristite migavce.

Prednja svetla, trepćuća svetla za upozorenje na opasnost i žmigavce koristite bez obzira da li je dan ili noć. Postupajte u skladu sa lokalnim propisima za svetlosnu i signalnu opremu. Održavajte svetla i oznake vidljivim, čistim i u dobrom radnom stanju. Zamenite ili popravite izgubljena ili oštećena svetla i oznake.

DX,FLASH-A6-07JUL99

Transportujte vučenu opremu na bezbednim brzinama



TS1686—UN—27SEP06

Ne prekoračujte maksimalne transportne brzine. Vučna jedinica može da radi na transportnim brzinama koje premašuju maksimalno dozvoljenu transportnu brzinu za vučene priključne uređaje.

Pre prevoženja vučene priključne mašine, odredite maksimalnu transportnu brzinu na osnovu oznaka na priključenoj mašini ili informacija datim u priručniku za upotrebu konkretne priključne mašine. Nikada nemojte voziti brzinom koja prelazi maksimalno dozvoljenu transportnu brzinu priključene mašine. Prekoračenje maksimalne dozvoljene transportne brzine priključene mašine može da ima za posledicu:

- Gubitka kontrole nad kombinacijom priključna jedinica/priključni uređaj
- Smanjene sposobnosti kočenja ili nemogućnosti zaustavljanja prilikom kočenja
- Neispravnosti pneumatika priključnog uređaja
- Oštećenja strukture ili sastavnih delova priključnog uređaja

Priključni uređaju biće opremljeni kočnicama ako je maksimalno opterećenje veće od 1500 kg (3307 lbs) i veće od 1,5 puta od težine vučne jedinice.

Primer: Na primer, ako masa priključnog uređaja je 1600 kg (3527 lbs) a masa vučnog uređaja je 1600 kg (3527 lbs), na priključnom uređaju ne treba postavljati kočnice.

Priključni uređaji bez kočnica: Nemojte vršiti transportovanje brzinama većim od 32 km/h (20 mph).

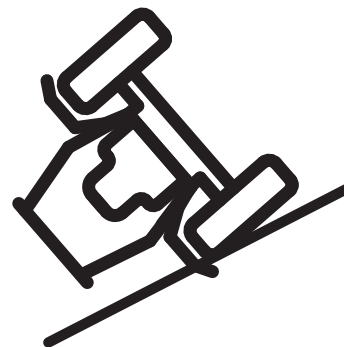
Priključni uređaji sa kočnicama:

- Ako proizvođač nije naveo maksimalnu transportnu brzinu, nemojte tegliti brzinama većim od 40 km/h (25 mph)
- Kada se transportuje na brzinama do 40 km/h (25 mph) potpuno natovaren priključni uređaj mora težiti 4,5 puta manje od težine vučne jedinice.
- Kada se transportuje na brzinama do 40—50 km/h (25—31 mph) potpuno natovaren priključni uređaj mora težiti 4,5 puta manje od težine vučne jedinice.

Kada vučete prikolicu, uipoznajte se sa sa karakteristikama kočenja i obezbedite kompatibilnost kombinacije traktor/prikolica u odnosu na stopu usporavanja.

DX,TOW1-A6-28FEB17

Budite oprezni na padinama, neravnom terenu i džombastom zemljištu



RXA0103437—UN—01JUL09

Izbegavajte rupe, kanale i prepreke koje mogu dovesti do naginjanja traktora, naročito na strminama. Izbegavajte oštra skretanja na nagibu.

Vožnja napred iz jarka, po glibavom terenu, ili uz strmu padinu može da izazove da se traktor prevrne unazad. U takvim situacijama vozite unazad, ukoliko je to moguće.

Opasnost od prevrtanja se znatno povećava sa uskim razmakom točkova, na velikim brzinama.

Nisu navedeni svi uslovi koji mogu dovesti do prevrtanja traktora. Budite na oprezu u svakoj situaciji gde stabilnost može biti ugrožena.

Padine su osnovni faktor koji se odnosi na nezgode sa gubitkom kontrole i prevrtanjem, a mogu prouzrokovati ozbiljne povrede ili smrt. Rad na svim nagibima zahteva posebnu pažnju.

Neravan teren ili džombasto zemljište mogu da izazovu gubitak kontrole i prevrtanje, što može dovesti do teških nezgoda ili smrti. Rad po neravnom terenu ili džombastom zemljištu zahteva posebnu opreznost.

Nikada nemojte voziti pored ivice jarka, kanala, oštrog useka ili vodene površine. Mašina može iznenada izvrnuti ako točak ode preko ivice ili u rupu u zemlji.

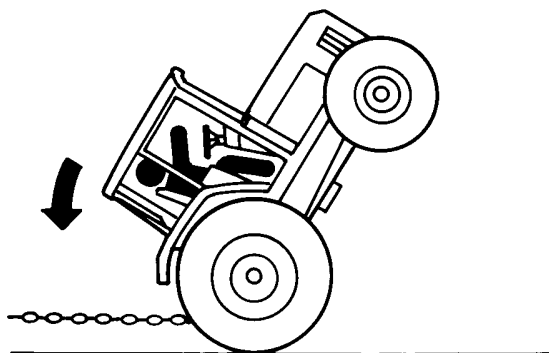
Izaberite malu brzinu vožnje tako da se ne morate zaustavljati ili menjati stepen prenosa dok ste na kosini.

Izbegavajte zaustavljanje ili okretanje na padini. Ako pneumatici izgube vuču, isključite priključno vratilo i nastavite da se krećete sporo i pravo niz nagib.

Kompletno kretanje po nagibima treba da bude sporo i postupno. Nemojte vršiti nagle promene brzine ili pravca kretanja, to može biti uzrok prevrtanja mašine.

DX,WW,SLOPE-A6-28FEB17

Izvlačenje zaglibljene mašine



TS1645—UN—15SEP95



TS263—UN—23AUG88

Pri izvlačenju mašine zaglibljene u blatu nastaju razni rizici u pogledu bezbednosti. Zaglavljani traktor se može prevrnuti unatrag. Traktor koji se koristi za izvlačenje zaglavljene mašine također može da se prevrne. Lanci i šipke za izvlačenje (čelično užo se ne preporučuje) mogu da puknu i udarno da se odbiju u nazad.

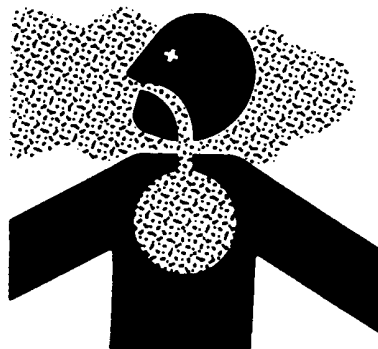
Ukoliko se vaš traktor zaglibi u blatu izvucite ga vozeći unazad. Pre toga odvojite sve priključene mašine i opremu. Očistite blato iza zadnjih točkova. Postavite daske iza zadnjih točkova da biste dobili čvrstu podlogu i polako pokušajte da izadjete vozeći unazad. Ukoliko je neophodno, očistite blato ispred svih točkova i polako vozite unapred.

Ako zaglavljena mašina mora da se izvlači, koristite dugačak lanac ili šipku za vuču (čelično užo se ne preporučuje). Proverite da li je lanac ispravan. Proverite da li su svi delovi uređaja za vuču dovoljno veliki i jaki da povuku teret.

Uvek kačite za klateću poteznicu traktora koji izvlači. Nikad ne kačite na mesto za spajanje pomoću klina na prednjoj strani traktora. Pre kretanja proverite da li su se svi ljudi udaljili. Polako krenite da se sve zategne: naglom vučom bi moglo da se pokida sredstvo za vuču te da se prouzrokuje opasan trzaj ili povratni udar pokidanim sredstvom za vuču.

DX,MIREDA6-07JUL99

Izbegavanje kontakta sa poljoprivrednim hemikalijama



TS220—UN—15APR13



TS272—UN—23AUG88

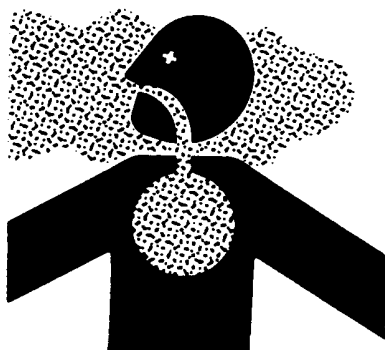
Ni zatvorena kabina ne štiti od udisanja pare, aerosola ili prašine. Ako uputstva za korišćenje pesticida zahtevaju zaštitu disajnih puteva, nosite odgovarajuću gas masku u kabini.

Pre napuštanja kabine, nosite ličnu zaštitnu opremu predviđenu uputstvima za korišćenje pesticida. Kada ponovo ulazite u kabinu, skinite zaštitnu opremu i stavite je izvan kabine u neku zatvorenu kutiju ili u neku posudu koja može dobro da se zatvori ili izvan kabine u posudu otpornu na pesticide, kao što je plastična vreća.

Pre ulaska u kabinu očistite cipele ili čizme da bi uklonili zemlju i druge kontaminirane čestice.

DX,CABS-A6-25MAR09

Bezbedno rukovanje hemijskim supstancama koje se upotrebljavaju u poljoprivredi



TS220—UN—15APR13



A34471

A34471—UN—11OCT88

Hemijske supstance koje se upotrebljavaju u poljoprivredi kao što su fungicidi, hebricidi, insekticidi, pesticidi, rodenticidi i ferticidi mogu biti štetne za vaše zdravlje ili za okolinu ako ih ne koristite pažljivo.

Uvek se pridržavajte svih uputstava sa etikete koja se odnose na efikasno, bezbedno i dozvoljeno korišćenje hemijskih supstanci koje se koriste u poljoprivredi.

Smanjenje rizika od izloženosti i povreda:

- Nosite odgovarajuću ličnu zaštitnu opremu koju preporučuje proizvođač. U nedostatku uputstva proizvođača, pridržavajte se sledećih opštih smernica:
 - Hemijske supstance označene sa '**Danger**' (**Opasnost**): Najčešće otrovno. Generalno zahtevaju korišćenje zaštitnih naočara, gas maske, rukavica i zaštite za kožu.
 - Hemijske supstance označene sa '**Warning**' (**Upozorenje**): Manje otrovno. Generalno zahtevaju korišćenje zaštitnih naočara, rukavica i zaštite za kožu.
 - Hemijske supstance označene sa '**Caution**' (**Pažnja**): Najmanje otrovno. Generalno zahtevaju korišćenje rukavica i zaštite za kožu.
- Izbegavajte udisanje pare, aerosola ili prašine.
- Kada radite sa hemijskim supstancama, neka su vam sapun, voda i peškir uvek na raspolaganju. Ako

hemijska supstanca dođe u kontakt sa kožom, rukama ili licem, odmah ih isperite sapunom i vodom. Ako hemijska supstanca dođe u kontakt sa očima, odmah ih isperite vodom.

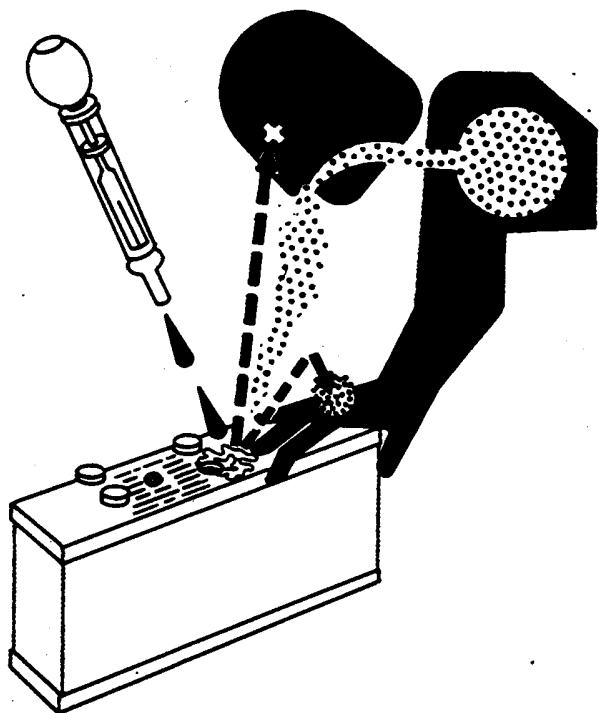
- Operite ruke i lice nakon korišćenja hemijskih supstanci a pre konzumiranja jela, pića, cigareta ili mokrenja.
- Nemojte da pušite ili da jedete prilikom korišćenja hemijskih supstanci.
- Nakon rukovanja sa hemijskim supstancama, uvek se okupajte ili istuširajte i promenite odeću. Operite odeću pre ponovne upotrebe.
- Odmah potražite medicinsku pomoć ukoliko se razbolite tokom ili neposredno nakon korišćenja hemijskih supstanci.
- Čuvajte hemijske supstance u originalnim posudama. Ne prebacujte hemijske supstance u neoznačene posude ili u posude koje koristite za hranu ili piće.
- Odložite hemijske supstance na sigurno i zaključano mesto udaljeno od ljudi ili hrane za stoku. Držite dalje od domaćaja dece.
- Uvek se oslobodite posuda na propisani način. Tri puta isperite prazne posude, probušite ih ili polomite i odstranite na propisani način.

DX,WW,CHEM01-A6-24AUG10

Bezbedno rukovanje akumulatorima



TS204—UN—15APR13



TS203—UN—23AUG88

Gas iz akumulatora može da eksplodira. Pazite da varnice i otvoreni plamen ne dođu u blizinu akumulatora. Pomoću baterijske lampe proverite nivo elektrolita akumulatora.

Nikada ne proveravajte da li je akumulator pun kratkim spojem uz pomoć metalnog predmeta postavljenog na priključke. Koristite voltmetar ili merač gustine elektrolita.

Uvek prvo uklonite klemu mase akumulatora (-), a priključite je poslednju.

Sumporna kiselina u elektrolitu akumulatora je otrovna i dovoljno jaka da može opeći kožu, progoreti odeću i dovesti do slepila, ako prsne u oči.

Izbegnite opasnost tako što ćete:

- Puniti akumulator samo u dobro provetranim prostorima
- Nositi zaštitu za oči i gumene rukavice
- Izbegavati da akumulator čistite vazduhom pod pritiskom
- Izbegavati da udišete isparenja prilikom dodavanja elektrolita
- Izbegavati prosipanje ili kapanje elektrolita
- Upotrebite akumulator za pomoć pri startovanju ili odgovarajući postupak punjenja.

Ako se kiselina prospe po koži ili u oči:

1. Isperite kožu vodom.

2. Nanesite sodu bikarbonu ili krečno mleko, da biste neutralisali kiselinu.

3. Ispirajte oči vodom 15 - 30 minuta. Odmah potražite medicinsku pomoć.

Ako progutate kiselinu:

1. Nemojte da izazivate povraćanje.
2. Popijte puno vode ili mleka, ali ne više od 2 l (2 qt.).
3. Odmah potražite medicinsku pomoć.

UPOZORENJE: Stubići akumulatora, priključne klemo i srodni pribor sadrže olovo i legure olova, supstance za koje se u Kaliforniji zna da prouzrokuju rak i reproduktivne probleme. **Oprati ruke nakon rukovanja.**

DX,WW,BATTERIES-A6-02DEC10

Izbegavajte zagrevanje blizu dovoda tečnosti i gasova pod pritiskom

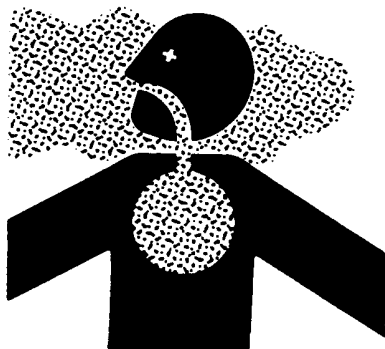


TS953—UN—15MAY90

U blizini cevi pod pritiskom zbog razvijanja toplote može nastati lako zapaljiva magla. Ona može da prouzrokuje ozbiljne opekotine radnika i prisutnih. U blizini cevi pod pritiskom i lako zapaljivih materijala ne smete da razvijate toplotu zavarivanjem, lemljenjem ili upotrebom plamenika za zavarivanje. Cevi pod pritiskom mogu da se rasprsnu kada se toplota raširi izvan neposredne zone plamena.

DX,TORCH-A6-10DEC04

Uklonite boju pre zavarivanja ili zagrevanja površina metala



TS220—UN—15APR13

Izbegavajte potencijalno toksična isparenja i prašinu.

Prilikom zagrevanja boje tokom zavarivanja, lemljenja ili korišćenja let-lampe, ili rada sa zavarivačkim plamenikom mogu da nastanu po zdravlje opasna isparenja.

Pre zagrevanja metalnih površina uklonite boju sa njih:

- Uklonite boju najmanje 100 mm (4 in.) od zone koja se zagreva. Ukoliko boja ne može da se ukloni, koristite odgovarajući respirator tokom grejanja ili zavarivanja.
- Ukoliko peskirate ili brusite boju, izbegavajte udisanje prašine. Koristite ispravan zaštitnik za disanje.
- Ukoliko koristite razređivač ili skidač boje, pre zavarivanja ga uklonite vodom i sapunom. Uklonite posude za razređivač ili skidač boje i drugi zapaljivi materijal iz zone rada. Pre zavarivanja ili zagrevanja, sačekajte 15 minuta da se isparenja razidu.

U zonama zavarivanja nemojte da upotrebljavate razređivač na bazi hlora.

Radite samo na mestu koje ima dobru ventilaciju koja odnosi toksična isparenja i prašinu.

Postupajte pravilno sa bojom i razređivačem.

DX,PAINT-A6-24JUL02

Bezbedno rukovanje električnim delovima i nosačima



TS249—UN—23AUG88

Pad u toku ugradnje ili zamene delova električne instalacije montiranih na opremi može prouzrokovati ozbiljne povrede. Koristite merdevine ili platformu da bi lakše dohvatili bilo koji položaj za montažu. Koristite čvrst i siguran oslonac za noge i ruke. Nemojte da ugrađujete ili uklanjate delove u vlažnim uslovima ili po mrazu.

Ako ugrađujete ili servisirate RTK baznu stanicu na tornju ili drugim visokim strukturama, upotrebite provereni penjač.

Ako ugrađujete ili servisirate antenski stub prijemnika sistema za globalno pozicioniranje koji se koristi na nekom priključnom uređaju, upotrebite odgovarajuću tehniku penjanja i nosite odgovarajuću zaštitnu opremu. Antenski stub je težak i može biti nezgodan za manipulisanje. Dve osobe su potrebne kada položaji za montažu nisu pristupačni sa zemlje ili sa servisne platforme.

DX,WW,RECEIVER-A6-24AUG10

Bezbedni postupak održavanja

biste lakše dosegli svaku lokaciju. Koristite čvrsta i bezbedna uporišta i rukohvate.

DX,SERV-A6-28FEB17



TS218—UN—23AUG88

Pre početka rada proverite da li ste dobro razumeli sve servisne postupke. Područje rada mora da bude čisto i suvo.

Nikad ne podmazujte, ne servisirajte niti podešavajte mašinu dok je u pokretu. Držite ruke, noge i delove odeće dalje od pokretnih delova. Isključite sve prenose snage i oslobodite pritisak iz instalacija upotrebom upravljačkih elemenata. Spustite opremu na zemlju. Isključite motor. Izvadite ključ. Sačekajte da se mašina ohladi.

Obezbedite oslonac za svaki deo mašine koji mora da se podigne zbog servisiranja.

Održavajte sve delove u dobrom stanju i pravilno montirane. Odmah sanirajte oštećenje. Zamenite pohabane ili pokvarene delove. Uklonite sve naslage masti, ulja ili ostataka.

Na opremi koja se samostalno pokreće, isključite kabl akumulatora za uzemljenje (–) pre nego što izvršite podešavanja na električnim sistemima ili zavarivanje na mašini.

Na vučenim priključnim oruđima, isključite električnu instalaciju sa traktora pre servisiranja komponenti električnog sistema ili zavarivanja na mašini.

Pad prilikom čišćenja ili rada na visini može da izazove ozbiljne povrede. Koristite merdevine ili platformu kako

Izbegavajte kontakt sa vrelim izduvnim sistemom



RG17488—UN—21AUG09

Servisiranje mašine ili dodatne opreme kada motor radi može prouzrokovati ozbiljne telesne povrede. Izbegavajte izlaganje i kontakt vrelih izduvnih gasova i delova sa kožom.

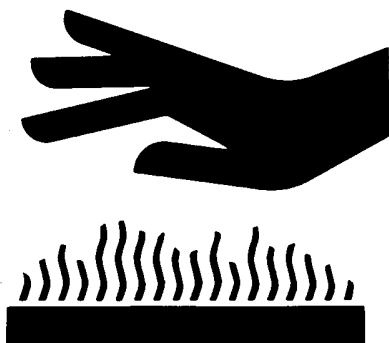
Delovi i tok izduvnog sistema postaju veoma vrući u toku rada. Izduvni gasovi i delovi izduvnog sistema dostižu temperature dovoljno visoke da opeku čoveka, zapale ili rastope uobičajene materijale.

DX,EXHAUST-A6-20AUG09

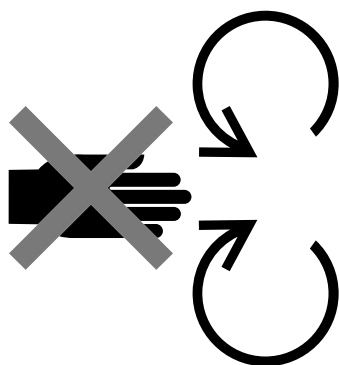
Bezbedno čišćenje izduvnog filtera



TS227—UN—15APR13



TS271—UN—23AUG88



TS1693—UN—09DEC09



TS1695—UN—07DEC09

U toku radova na čišćenju izduvnog filtera, motor može da radi u povišenom praznom hodu i na visokim temperaturama u toku dužeg vremenskog perioda. Izduvni gasovi i sastavni delovi izduvnog filtera dostižu temperature dovoljno visoke da opeku ljude, zapale ili rastope uobičajene materijale.

Držite mašinu podalje od ljudi, životinja ili struktura, ako su moguća oštećenja ili povrede od strane vrućih izduvnih gasova ili sastavnih delova. Izbegavajte moguće nesrećne slučajeve od požara ili eksplozija od zapaljivih materijala i para u blizini izduvne cevi. Držite izlaz izduvne cevi dalje od ljudi i svega što se može rastopiti, goreti ili eksplodirati.

Pažljivo nadgledajte mašinu i okolni prostor da biste odmah uočili otpatke koji tinjaju u toku i nakon čišćenja izduvnog filtera.

Dolivanje goriva dok motor radi, može stvoriti rizik od

požara ili eksplozije. Uvek ugascite motor pre punjenja mašine gorivom i očistite gorivo koje se prosulo.

Uvek proverite da li je motor isključen u toku prevoženja na kamionima ili prikolicama.

Kontakt sa sastavnim delovima izduvnog sistema dok su još vrući, može prouzrokovati ozbiljne telesne povrede.

Izbegavajte kontakt sa tim sastavnim delovima sve dok se ne ohlade na bezbednu temperaturu.

Ako servisni postupak zahteva da motor radi:

- Uključite samo one pogonjene delove koji su potrebni za taj servisni postupak
- Pobrinite se da nema drugih ljudi u blizini platforme za rukovaoca i mašine

Držite ruke, noge i odeću dalje od delova sa mehaničkim pogonom.

Uvek onemogućite kretanje (neutralno), aktivirajte parkirnu kočnicu ili mehanizam i prekinite pogon na priključne uređaje ili alate pre napuštanja platforme za rukovaoca.

Ugascite motor i izvadite ključ (ako postoji) pre napuštanja mašine koja je ostala bez nadzora.

DX,EXHAUST,FILTER-A6-12JAN11

Radite u provetrenim zonama



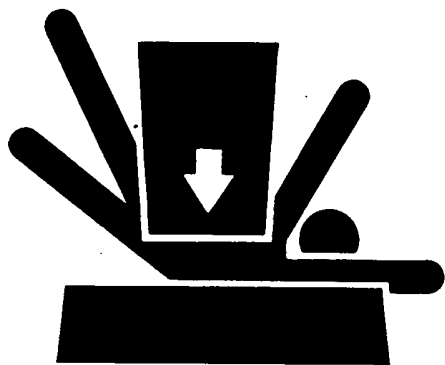
TS220—UN—15APR13

Izduvni gasovi mogu da izazovu bolest ili smrt. Ukoliko je neophodno da se mašinom radi u zatvorenom prostoru, izvedite izduvne gasove iz te prostorije pomoću produžetka koji se stavlja na izduvnu cev.

Ukoliko nemate produžetak za izduvnu cev, otvorite vrata i pustite unutra spoljni vazduh.

DX,AIR-A6-17FEB99

Dobro poduprite mašinu



TS229—UN—23AUG88

Uvek spustite priključenu mašinu i opremu na zemlju pre početka rada na mašini. Ukoliko posao zahteva da se mašina ili priključak podignu, obezbedite bezbedan podupirač za njih. Mašine i uređaji koji su pomoću hidrauličnih cilindara podignuti i nalaze se u podignutom položaju, mogu neželjeno (slučajno) da se spuste ako u sistemu postoji mesto koje propušta fluid pod pritiskom.

Nemojte da podupirete mašinu blokovima od šljake, šupljim blokovima ili objektima koji bi mogli da se smrve pod stalnim opterećenjem. Nemojte da radite ispod mašine koju podupire samo dizalica. Pridržavajte se procedura koje su preporučene u ovom priručniku.

Kada koristite priključne mašine i opremu, uvek se pridržavajte uputstava za bezbedan rad, koja su navedena u priručniku za rukovanje priključenom mašinom i opremom.

DX, LOWER-A6-24FEB00

Sprečite neočekivano - slučajno pokretanje mašine



TS177—UN—11JAN89

Sprečite mogućnost povrede ili smrti prouzrokovane neočekivanim pokretanjem mašine.

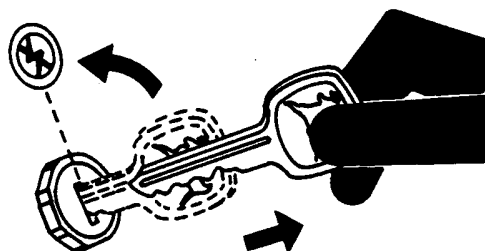
Nemojte pokretati motor pomoću kratkog spajanja preko priključaka elektropokretača. Ukoliko zaobiđete propisanu proceduru za pokretanje mašine ona će se pokrenuti u stepenu prenosa u kome se nalazi.

NIKADA nemojte da startujete motor dok stojite na

zemlji. Startujte motor isključivo sa sedišta rukovaoca, dok je menjač u neutralnom položaju ili u položaju za parkiranje.

DX, BYPAS1-A6-29SEP98

Bezbedno parkiranje mašine



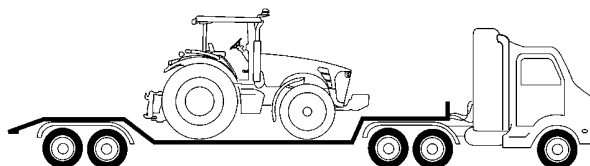
TS230—UN—24MAY89

Pre rada na mašini:

- Sve priključene mašine i uređaje spustite na zemlju.
- Isključite motor i izvadite ključ.
- Odvojite kabl za masu sa akumulatora.
- Postavite oznaku "NEMOJTE DA RUKUJETE MAŠINOM" na platformu za vozača.

DX, PARK-A6-04JUN90

Bezbedan transport traktora



RXA0103709—UN—01JUL09

Najbolje je da traktor koji je u kvaru transportujete na posebnoj niskonosećoj prikolici. Koristite lance za pričvršćivanje traktora za prikolicu. Osovine i ram traktora su mesta pogodna za kačenje.

Pre transportovanja traktora na niskonosećoj prikolici ili ravno-ležećem železničkom vagonu, proverite da li je hauba na motoru traktora osigurana i da li su vrata, krovna vrata (ako postoje) i prozori propisno zatvoreni.

Nikada nemojte da teglite traktor brzinom većom od

10 km/h (6 mph). Jedan ručica mora upravljati i kočiti traktor za vreme vuče.

DX,WW,TRANSPORT-A6-19AUG09

Bezbedno servisiranje rashladnog sistema



TS281—UN—15APR13

Naglo ispuštanje tečnosti pod pritiskom iz rashladnog sistema može da izazove ozbiljne opekotine.

Isključite motor. Uklonite poklopac ulivnika samo kada se dovoljno ohladio da možete da ga dodirnete golim rukama. Polako otpustite poklopac do prvog graničnika da bi oslobodili pritisak pre nego što ga potpuno uklonite.

DX,WW,COOLING-A6-19AUG09

Bezbedno održavanje akumulatorskog sistema



TS281—UN—15APR13

Tečnost ili gas koji izlaze iz sistema koji imaju akumulator pod pritiskom i koji se koriste za klimatizaciju, hidrauliku i pneumatske kočione sisteme mogu da izazovu ozbiljne povrede. Visoka toplota može izazvati prskanje akumulatora i može doći do slučajnog prekida u vodovima pod pritiskom. Nemojte da varite ili da koristite gorionik u blizini akumulatora ili voda pod pritiskom.

Ispustite pritisak iz sistema za održavanje normalnog pritiska pre skidanja akumulatora.

Ispustite pritisak iz hidrauličnog sistema pre skidanja

akumulatora. Nikada ne pokušavajte da ispuštite pritisak iz hidrauličnog sistema ili akumulatora popuštanjem navojnog spoja.

Akumulatori se ne smeju popravljati.

DX,WW,ACCLA2-A6-22AUG03

Bezbedno servisiranje pneumatika



RXA0103438—UN—11JUN09

Eksplzivno odvajanje delova pneumatika i naplataka može da izazove ozbiljnu povredu ili smrt.

Nemojte ni da pokušavate da montirate pneumatik ukoliko nemate odgovarajuću opremu i iskustvo da biste obavili taj posao.

Uvek održavajte odgovarajući pritisak u pneumaticima. Nemojte da naduvavate pneumatike iznad preporučenog pritiska. Nikada nemojte da zavarujete ili zagrevate sklop točka i pneumatika. Toplota može da izazove povećanje pritiska vazduha, što može da dovede do eksplozije pneumatika. Zavarivanje može da oslabi strukturu ili deformiše točak.

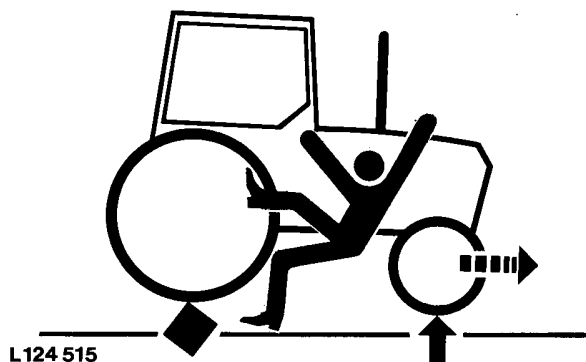
Kada naduvavate pneumatike, koristite stege sa žabicama i produžno crevo dovoljno dugačko da bi vam omogućilo da stojite sa strane a NE ispred ili iznad točka. Koristite zaštitni kavez ukoliko je moguće.

Proverite da li su točkovi dobro naduvani, da li imaju rezove, napukline ili mehuriće, te da li su naplatci ispravni, kao i da li su svi vijci i navrtke na mestu.

Točkovi i pneumatici su teški. Prilikom rukovanja sa točkovima i pneumaticima koristite bezbedne uređaje za podizanje ili potražite pomoć da biste ih podizali ili pomerili.

DX,WW,RIMS-A6-28FEB17

Bezbedno servisiranje pogona prednjih točkova traktora



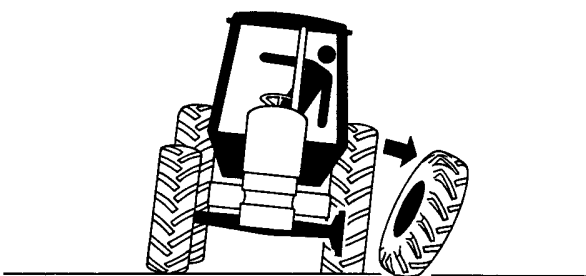
L124 515

L124515—UN—06AUG94

Kada servisirate traktor sa pogonom prednjih točkova kojem su podignuti zadnji točkovi iznad tla i dok okrećete točkove snagom motora, uvek, na sličan način, poduprite i prednje točkove. Gubitak električnog napajanja ili pritiska u hidrauličnom sistemu menjača mogu da uključe pogon prednjih točkova i pri tom zbacе zadnje točkove sa podupirača, ukoliko prednji točkovi nisu podignuti. U ovakvim uslovima, pogon prednjih točkova se može uključiti iako je prekidač u isključenom položaju.

DX,WW,MFWD-A6-19AUG09

Zatezanje pričvrsnih zavrtnjeva/navrtki točka



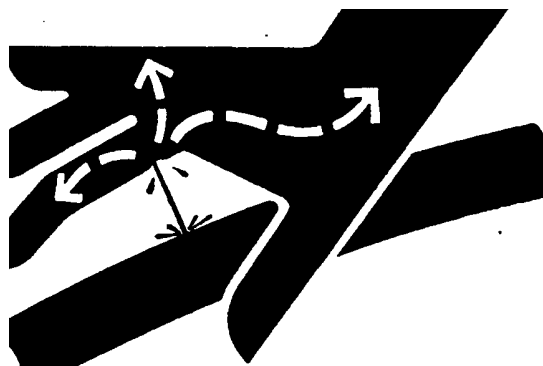
L124 516

L124516—UN—03JAN95

Zategnite pričvrсне zavrtnje/navrtke točka u intervalima navedenim u poglavlju Period razrade i Servis.

DX,WW,WHEEL-A6-12OCT11

Sprečite kontakt sa tečnostima pod visokim pritiskom



X9811—UN—23AUG88

Periodično (najmanje jednom godišnje) proveravajte hidraulična creva. Proveravajte da li postoje curenja, uvrtnja, rezovi, pukotine, nagriženosti, mehurovi, korozija, otkrivene pletene žice ili neki drugi znakovi habanja ili oštećenja.

Smesta zamenite pohabane ili oštećene sklopove creva rezervnim delovima koje je odobrio John Deere.

Tečnost koja izlazi pod visokim pritiskom može prodreti pod kožu i prouzrokovati teške povrede.

Izbegnite opasnost ispuštanjem pritiska iz hidrauličnih ili drugih cevi pre njihovog odvajanja. Zategnite sve priključke pre nego što primenite pritisak.

Pretražite mesta mogućeg curenja pomoću komada kartona. Zaštitite ruke i telo od tečnosti pod visokim pritiskom.

U slučaju nesreće, odmah se obratite lekaru. Bilo koja tečnost koja dospe pod kožu mora se odstraniti hirurškim putem u roku od nekoliko sati, jer može da prouzrokuje gangrenu. Lekari koji nisu upoznati sa ovakvom vrstom povrede treba da konsultuju odgovarajući medicinski izvor. Ovakve informacije je moguće dobiti na engleskom jeziku od kompanije Deere & Company Medical Department u Molineu, Illinois, SAD, pozivom na 1-800-822-8262 ili +1 309-748-5636.

DX,FLUID-A6-12OCT11

Nemojte otvarati sistem za gorivo pod visokim pritiskom



TS1343—UN—18MAR92

Tečnost pod visokim pritiskom koja je ostala u vodovima za gorivo može dovesti do ozbiljnih povreda. Popravke mogu izvoditi samo tehničari upoznati sa ovom vrstom sistema. Nemojte rastavljati i ne pokušavajte da popravite vodove za gorivo, senzore niti bilo koje druge komponente između pumpe visokog pritiska za gorivo i brizgaljki na motorima sa sistemom za ubrizgavanje goriva iz zajedničkog voda pod visokom pritiskom (HPCR).

DX,WW,HPCR1-A6-07JAN03

Bezbedno čuvajte dodatnu opremu



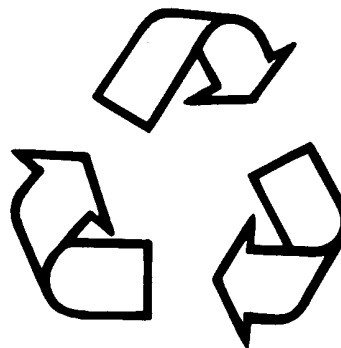
TS219—UN—23AUG88

Skladištena dodatna oprema kao što su dvostruki točkovi, točkovi kaveza i utovarivači mogu pasti i izazvati ozbiljne povrede ili smrt.

Bezbedno čuvajte dodatnu opremu i priključnu opremu da biste sprečili padove. Držite decu i posmatrača dalje od skladišnog dela.

DX,STORE-A6-03MAR93

Stavljanje van upotrebe — Previlno recikliranje i odlaganje tečnosti i komponentata



TS1133—UN—15APR13

Bezbednosne i nadzorne mere u odnosu na životnu sredinu moraju se uzeti u obzir prilikom stavljanja van upotrebe mešine i/ili komponente. Ove mere uključuju sledeće:

- Tokom uklanjanja ili rukovanje predmetima i materijalima koristite odgovarajuće alatke i opremu za ličnu zaštitu, kao što su odeća, rukavice, štitnici za lice ili naočare.
- Pratite instrukcije za specijalizovane komponente.
- Oslobodite akumuliranu energiju spuštanjem suspendovanih mašinskih elemenata, otpustite opruge, otkachite akumulatore ili druge izvore električne energije i oslobodite pritisak u hidrauličkim komponentama, akumulatorima i drugim sličnim sistemima.
- Smanjite izloženost komponentama koje mogu imati ostatke od poljoprivrednih hemikalija, kao što su đubriva i pesticidi. Na odgovarajući način i pažljivo rukujte i odložite ove komponente.
- Pažljivo ispraznite motore, rezervoare za gorivo, hladnjake, cilindre hidraulike, rezervoare i cevi pre recikliranja komponenti. Koristite posude koji ne cure kada ispuštate tečnosti. Ne koristite posude u kojima se držala hrana ili piće.
- Nemojte sipati otpadne tečnosti na tlo ili u kanalizaciju ili u bilo koji izvor vode.
- Obratite pažnju na sve nacionalne, državne i lokalne zakone, propise, uredbe ili odluke o odlaganju ili rukovanje otpadnim tečnostima (kao što su: ulje, gorivo, rashladne tečnosti, kočione tečnosti); filteri; baterije i , druge supstance ili delovi. Paljenje zapaljivih tečnosti ili komponenti u nekim drugim osim za to specijalno dizajniranim pećima za spaljivanje može biti zabranjeno zakonom i može dovesti do izlaganja štetnim gasovima ili pepelu.
- Sistem za klimatizaciju servisirajte i bacite na odgovarajući način. Vladine uredbe mogu zahtevati da overenu servisni centar obnovi i reciklira rashladne fluide klima uređaja koji bi mogli ugroziti atmosferu ako se slobodno ispuste.
- Procenite mogućnosti za reciklažu pneumatika,

metala, plastike, stakla, guma i elektronskih komponentata koji se mogu reciklirati, delimično ili potpuno.

- Obratite se svom lokalnom uredu za životnu sredinu ili reciklažnom centar, ili svom John Deere prodavcu za informacije o pravilnom načinu kako da reciklirate ili odložite otpad.

DX,DRAIN-A6-01JUN15

Bezbednosne oznake

Slikovne bezbednosne oznake



TS231—A6—08SEP03

Na nekim važnim mestima na mašini, postavljeni su znaci upozorenja, koji upućuju na potencijalnu opasnost. Opasnost je predstavljena slikom trouglastog znaka upozorenja. Susedna slika pruža informacije o tome kako izbeći telesnu povredu. Ove bezbednosne oznake, njihovo postavljanje na mašinu i kratko tekstualno objašnjenje su prikazani ispod.

OULXA64,EU01,LABEL,0005317-A6-22SEP23

Priručnik za rukovaoca



LX368339—UN—15FEB19

PAŽNJA: Izbegavajte rizike od povreda. Ovaj Priručnik za rukovaoca sadrži važne informacije neophodne za bezbedan rad mašine i objašnjenja sigurnosnih oznaka. Pažljivo se pridržavajte svih instrukcija za bezbedan rad da biste izbegli nesreću.

OULXA64,EU02,CAB,6M,000556B-A6-22SEP23

Pravilno korišćenje sigurnosnog pojasa



LX368338—UN—15FEB19

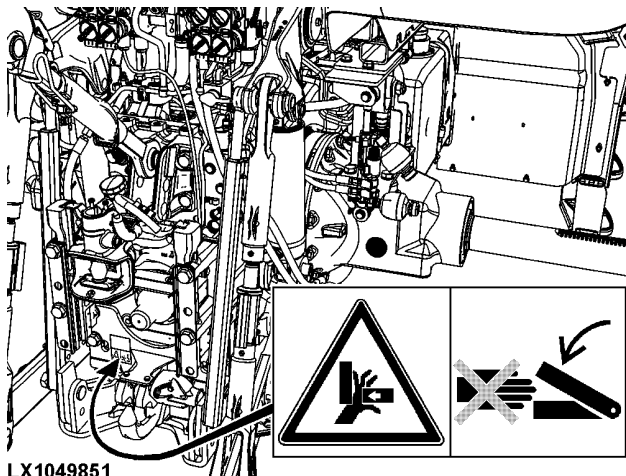
PAŽNJA: Izbegavajte ozbiljne povrede od prignječenja ili smrt koje mogu biti posledica prevrtanja mašine.

Ova mašina je opremljena konstrukcijom za zaštitu pri prevrtanju (ROPS). UVEK koristite sigurnosni pojas kada koristite konstrukciju za zaštitu od prevrtanja.

- Držite kopču i povucite pojas preko tela.
- Umetnite kopču u bravu za pojas.
- Slušajte dok se ne čuje klik.
- Povucite kopču sigurnosnog pojasa da biste se uverili da je pojas bezbedno pričvršćen.
- Zategnite sigurnosni pojas čvrsto preko kukova.

OULXA64,EU04,CAB,6M,000556C-A6-22SEP23

Prihvatna poteznica



LX1049851

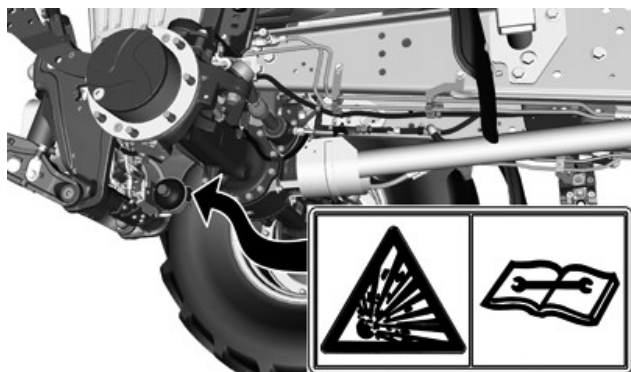
LX1049851—UN—17NOV10

PAŽNJA: Izbegnite lomljenje i povrede poteznice.

Kada se vrši spajanje ili odvajanje priključnog uređaja, postoji izuzetna opasnost od prignječenja u području između traktora i priključnog uređaja. Držite se podalje od komponenata prihvatne poteznice dok rukujete njome.

OULXA64, EU07,000556D-A6-22SEP23

Akumulator pritiska prednje poteznice (traktori bez osovine bez trostruke veze vešanja)



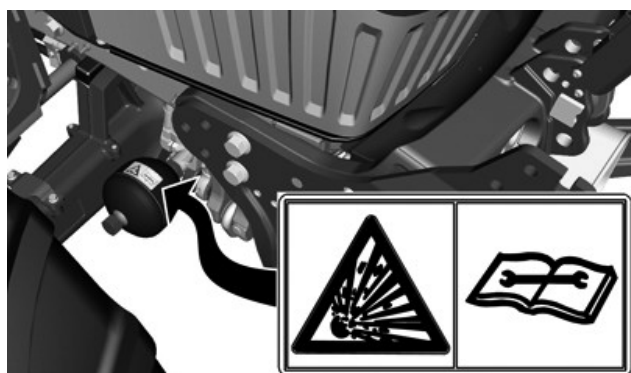
LX374428—UN—23MAY19

PAŽNJA: Sprečite povrede izazvane prignječenjem; sprečite povrede izazvane prskanjem tečnosti.

Oslobađanje pritiska može izazvati kretanje mašine i izlaganje tečnostima pod pritiskom. Obratite se prodavcu John Deere opreme ili drugom serviseru da biste dobili uputstva za ispuštanje pritiska pre servisiranja sistema.

OULXA64, EU09,000556E-A6-16JUL25

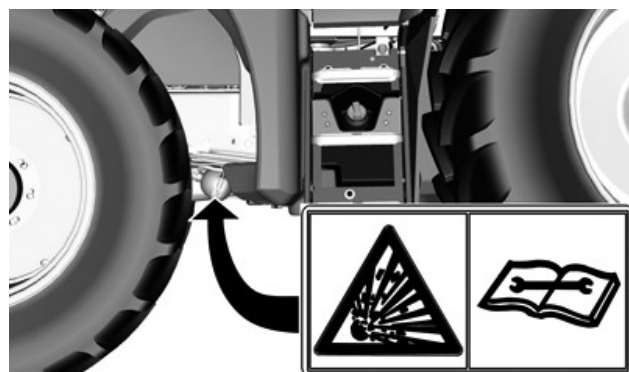
Akumulator pritiska vešanja prednje osovine



LX368343—UN—15FEB19



LX368345—UN—15FEB19



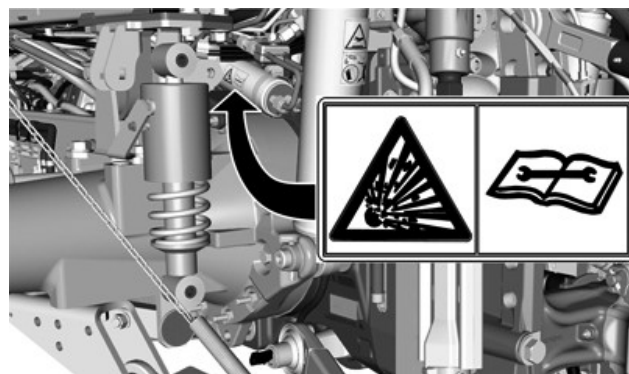
LX368340—UN—15FEB19

PAŽNJA: Sprečite povrede izazvane prignječenjem; sprečite povrede izazvane prskanjem tečnosti.

Oslobađanje pritiska može izazvati kretanje mašine i izlaganje tečnostima pod pritiskom. Obratite se prodavcu John Deere opreme ili drugom serviseru da biste dobili uputstva za ispuštanje pritiska pre servisiranja sistema.

OULXA64, EU10, MCToMX, 00057AE-A6-16JUL25

Akumulator pritiska kočionog sistema



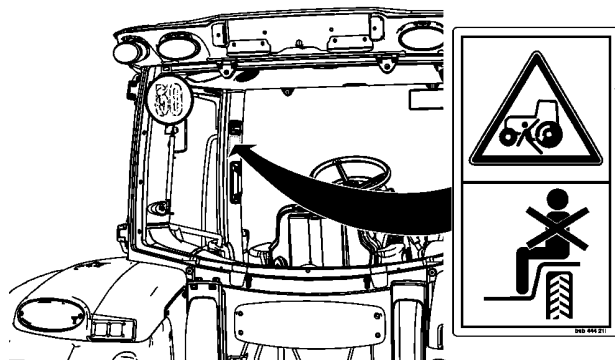
LX368342—UN—15FEB19

PAŽNJA: Sprečite povrede izazvane prignječenjem; sprečite povrede izazvane prskanjem tečnosti.

Oslobađanje pritiska može izazvati kretanje mašine i izlaganje tečnostima pod pritiskom. Obratite se prodavcu John Deere opreme ili drugom serviseru da biste dobili uputstva za ispuštanje pritiska pre servisiranja sistema.

OULXA64,EU12,6M,MC,00058A7-A6-17JUL25

Nikada nemojte prevoziti druga lica (samo Kina)



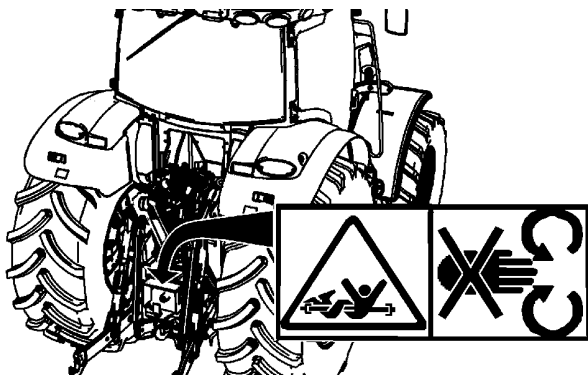
LX1050015—UN—26AUG11

PAŽNJA: Izbegavajte padove i povrede nastale zbog udara.

Ne vozite druga lica. Druge osobe na mašini u opasnosti su od povreda, npr. od udara stranih objekata ili pada sa mašine. Lica koja se voze na mašini takođe ometaju vidik rukovaoca, što dovodi do rukovanja mašinom koje nije bezbedno.

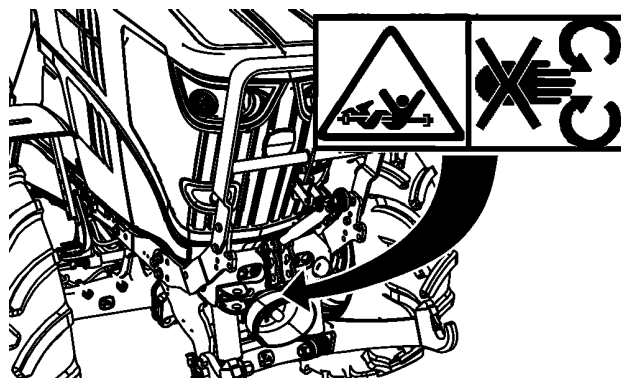
OULXA64,EX01,China,0005570-A6-22SEP23

Priključna vratila i obrtni delovi priključnih uređaja (samo za Kinu)



LX1050012—UN—24AUG11

Zadnje priključno vratilo



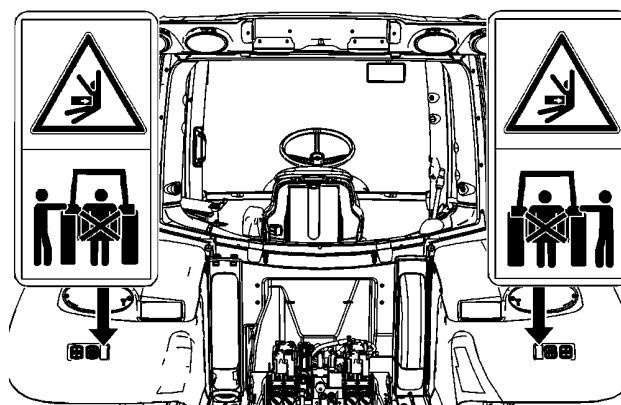
LX1050013—UN—24AUG11

Prednje priključno vratilo (ako postoji)

PAŽNJA: Sprečite zaplitanje. Udaljite se od rotirajućih delova. Isključite motor i sačekajte da svi delovi prestanu da se okreću.

OULXA64,EX02,China,000531E-A6-22SEP23

Daljinsko upravljanje poteznicom (samo za Kinu)



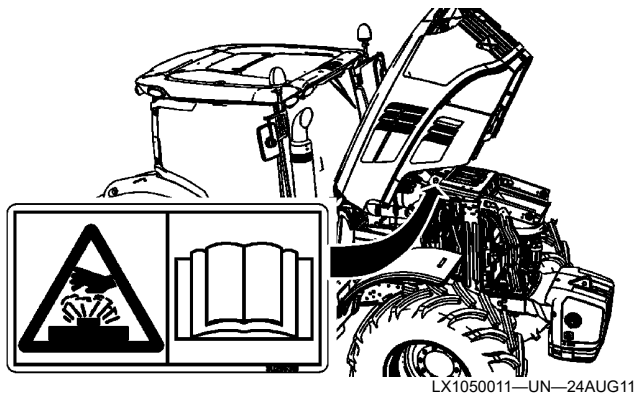
LX1057495—UN—10DEC14

PAŽNJA: Sprečite povrede izazvane prignječenjem.

Kada se vrši spajanje ili odvajanje priključnog uređaja, postoji izuzetna opasnost od prignječenja u području između traktora i priključnog uređaja. Kada pričvršćujete na poteznicu, držite se dalje od područja gde se podizni mehanizam u tri tačke podiže i nemojte dozvoliti nikome da bude u tom području.

OULXA64,EX04,China,000531F-A6-22SEP23

Rashladni sistem motora (samo za Kinu)



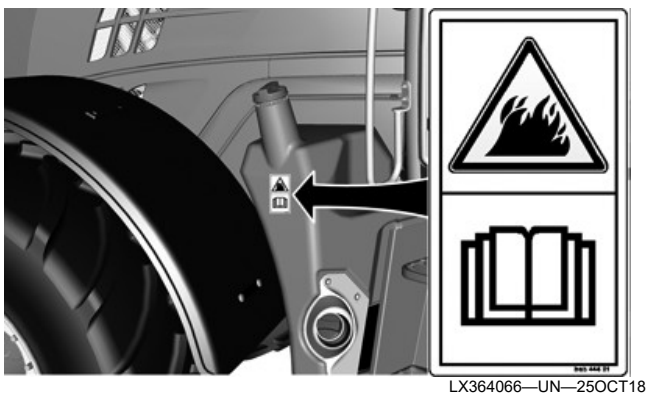
PAŽNJA: Izbegavajte opekotine.

Rashladna tečnost je pod visokim pritiskom. Pre skidanja poklopca, sačekajte dovoljno vremena da se rashladni sistem ohladi i da opadne pritisak.

Isključite motor, podignite haubu i sačekajte dok se rashladni sistem ne ohladi. Nemojte otvarati poklopac osim u slučaju da su creva rashladnog sistema dovoljno hladna da ih možete dodirnuti golom rukom. Prvo otvorite čep tek koliko je dovoljno da omogućite pad pritiska, zatim ga odvrnite potpuno.

OULXA64,EX05,China,0005320-A6-22SEP23

Rezervoar za gorivo (samo za Kinu)



PAŽNJA: Pažljivo rukujte gorivom. Veoma je zapaljivo.

Nemojte sipati gorivo dok pušite ili u blizini otvorenog plamena ili varnica.

Uvek ugasite motor pre dosipanja goriva. Dopunite gorivo samo na otvorenom prostoru.

Sprečite požar čišćenjem mašine od nagomilanih otpadaka, masti i nečistoća. Uvek obrišite gorivo koje ste prosuli.

OULXA64,EX06,China,0005321-A6-22SEP23

▪

LX25458,00009AE-A6-05JUN20

Pregled vozila

Identifikacioni prikazi



Traktor prikazan sa kabinom za rukovaoca i dodatnom opremom

LX364421—UN—23AUG19

OULXA64, SP1, 4WD, EU, 00058A8-A6-17NOV20

Identifikacioni prikazi



Traktor prikazan sa kabinom za rukovaoca i dodatnom opremom

LX364395—UN—15MAY19

OULXA64,SP1,2WD,EX,00058A9-A6-17NOV20

Priručnik za rukovaoca—Opšte informacije

Opšte informacije i opseg priručnika

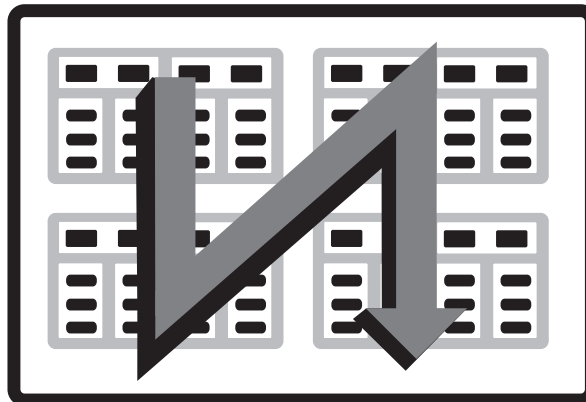
Ovaj priručnik nije detaljan servisni priručnik. Sadrži informacije potrebne prvenstveno za rukovanje mašinom i uobičajeno održavanje. Za opširnije servisne informacije, naručite Tehnički priručnik. Pogledajte www.techpubs.deere.com (Ag&Turf/JDPS).

VAŽNO: U zavisnosti od pojedinosti vezanih za region i individualne konfiguracije vozila, specifikacije se mogu primeniti samo ako je dostupna odgovarajuća oprema.

Konfiguracija se može naći u informacijama o porudžbini vozila.

Naredni dodaci i promene se takođe moraju uzeti u obzir.

Sadržaj priručnika za operatora prikazan je kolonom za kolonu s leva na desno.



W28329—UN—18OCT17

Kao što je prikazano tekstovi i grafici su prikazani u kolonama u nizu od vrha prema dnu.

LX25458,MY20,00009B1-A6-28MAR23

Pridržavajte se uputstava datih u priručniku za rukovaoca proizvođača priključnog uređaja



TS201—UN—15APR13

PAŽNJA: Zanemarivanje specifikacija proizvođača vezanih za priključne uređaje i prikolice, kao i odgovarajućih priručnika za rukovaoca, predstavlja rizik od ozbiljnih ili fatalnih povreda.

Pre rada sa traktorom zajedno u vezi sa montiranim priključnim uređajem ili prikolicom, odgovornost je rukovaoca da se dobro upozna sa odgovarajućim priručnicima za rukovaoca. Greške rukovaoca mogu imati ozbiljne posledice.

Priručnici za rukovaoca i sigurnosne nalepnice na montiranim priključnim uređajima i prikolicama daju važne informacije o tome kako treba raditi sa njima na siguran način. Zbog tog razloga, važno je da se upoznate sa njima pre početka rada. Priručnici za

Kako da koristite ovaj priručnik

Informacije u ovom priručniku za rukovaoca podeljene su po poglavljima. Poglavlja su organizovana zajedno sa tipičnim karakteristikama mašine ili funkcionalnim sistemima (motor, električni, hidraulički, prenos, i tako dalje). Poglavlja su naznačena na vrhu svake stranice. Specifične informacije u okviru svakog odeljka su organizovane po blokovima. Ovi blokovi su zatvoreni u kutijama i glavni blokovi su označeni naslovom u gornjem levom uglu. Brojevi stranica identifikuju poglavlja, kao i broj stranice u poglavlju.

Čestim prelistavanjem priručnika, naučićete koja se poglavlja odnose na određene informacije. Na primer:

- Bezbednosne informacije su pokrivene na početku.
- Rad svih funkcija i sistema je pokriven u prvoj polovini priručnika.
- Intervali održavanja su u sredini priručnika.
- Održavanje svih funkcija i sistema je pokriven u drugoj polovini priručnika.
- Tehnički podaci su pokrivene na kraju.

Detaljan sadržaj naveden je pre Rečnika. Abecedni indeks se nalazi na samom kraju priručnika.

rukovaoca moraju biti dostupni svakom rukovaocu traktora.

LX25458,MY20,00009B2-A6-27MAR23

Rukovanje motorom

EU Korišćenje u situaciji kvalifikovanoj kao rizična — opcija SCR nadvladavanja smanjene snage

NAPOMENA: Ovo je samo za EU opciju.

VAŽNO: Radom motora bez prigušenja koje je vezano uz emisije može doći do oštećenja sistema za naknadni tretman.

Opis: EU Korišćenje u situaciji kvalifikovanoj kao rizična — opcija SCR nadvladavanja smanjene snage

Prema propisima EU, ovaj motor može biti opremljen sredstvima za onemogućavanje podsticaja operatera (SCR nadvladavanje smanjene snage) tokom kvalifikovanog slučaja rizika Korišćenje ove opcije je dozvoljeno samo u slučajevima rizika koje proglašava nacionalna ili regionalna vlada, njihove hitne službe ili njihove oružane snage. Svaka aktivacija beležiće se u beležnik računara na vozilu, a nacionalni inspeksijski organi će moći da pročitaju ove podatke pomoću alata za skeniranje.

Nadvladavanje smanjene snage u slučaju rizika omogućuje aplikacijama sa selektivnom katalitičkom redukcijom (SCR) da rade bez emisijski vezanih reduciranja performansa na određeno vreme tokom situacija kvalifikovanih kao rizične. Situacija kvalifikovana kao rizična je stanje u kome je kontrola emisije gasova motor značajan direktni ili indirektni rizik za ljudski život. Primer direktnog rizika je stanje kontrole emisija koje blokira performanse motora koje se koriste da spase osobu iz situacije opasne po život. Primer indirektnog rizika je stanje kontrole emisija koje koči performanse motora koji se koristi za proizvodnju električne energije koja napaja centar podataka koji ostvaruje telekomunikacioni poziv za hitno reagovanje "911".

Aktiviranje opcija nadvladavanja smanjene snage u slučaju rizika / obaveštavanje

Vozač može da aktivira opciju SCR nadvladavanja smanjene snage u slučaju rizika preko svog interfejsa. Jednom aktiviran, motor može da radi 120 časova bez emisijski povezanog redukovanja. Ako se stanje smanjene snage ispravi za vreme od 120 časova, opcija SCR nadvladavanja smanjene snage u slučaju rizika može biti zaustavljena da se očuva preostalo vreme za buduće korišćenje. Ova opcija ističe zajedno sa bilo kakvim preostalim vremenom, 240 časova nakon početne aktivacije opcija SCR nadvladavanja smanjene snage u slučaju rizika.

Kada istekne opcija SCR nadvladavanja smanjene snage u slučaju rizika informativna dijagnostička šifra grešaka motora (DTC) prikazuje se operateru nakon svakog startovanja motora i nakon svakog sata rada motora sve dok operater ne potvrdi da je video. Da bi očistio DTC i uspostavio početne vrednosti na tajmere

za SCR nadvladavanje smanjene snage u slučaju rizika operater (ili osoba odgovorna za motor/opremu) morada podnese izveštaj centru za tehničku pomoć od strane prodavca mašina u kome mora biti uključeno sledeće:

- Ime kontakta, adresa i e-adresa, i telefonski broj odgovarajuće kompanije ili lica.
- Opis rizične situacije, lokacije motora tokom situacije i kontakt informacije zvaničnika koji mogu da potvrde rizičnu situaciju (kao što je policija, vatrogasci i službenici bolnice)
- Razlog za aktiviranje SCR nadvladavanja smanjene snage tokom rizične situacije, kao što je manjak tečnosti za izduv u dizel motorima, ili kvar na senzoru za emisiju gasova kada je motor trebao da reaguje na rizičnu situaciju.
- Serijski broj motora
- Opis obima i dužinu trajanja rada motora dok je SCR nadvladavanje smanjene snage u slučaju rizika bilo aktivno, uključujući izjavu u kojoj je opisano da li je nadvladavanje ručno isključeno nakon što je slučaj rizika prestao ili ne

Ni u kom slučaju ovaj izveštaj ne može biti podnet kompaniji John Deere ili drugom kvalifikovanom servisu nakon 60 kalendarskih dana od kada je SCR nadvladavanje smanjene snage u slučaju opasnosti aktivirano.

PRAVNO obaveštenje

Svaka aktivacija beležiće se u beležnik računara na vozilu, a nacionalni inspeksijski organi će moći da pročitaju ove podatke pomoću alata za skeniranje.

DX,SCR,EMRGNCY,VERRIDE,EU-A6-19JAN18

Važne informacije o motoru

Garancija se ne odnosi na oštećenja motora i kompletnog pogonskog agregata izazvana nedopustivim podešavanjima motora.

Manipulisanje krši propise o emisiji izduvnih gasova koji se primenjuju za ovaj motor i mogu biti predmet krivičnog gonjenja.

020,001,ALL,LX25458,00009B4-A6-10APR24

Motori sa turboprehranjivačem

Najviše štete turboprehranjivaču se nanosi ako se ne prati tačna procedura startovanja i isključivanja motora. Nakon paljenja i pre gašenja, motor treba da radi u sporom praznom hodu bez opterećenja najmanje 30 sekundi.

VAŽNO: Ukoliko se motor u radu počne gušiti, **ODMAH** ga restartujte. To će sprečiti da se turboprehranjivač pregreje.

020,002,ALL,LX25458,00009B5-A6-21JUL25

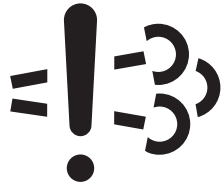
Zaštita motora

Kvarovi u sistemu za napajanje gorivom i motoru se signaliziraju paljenjem STOP svetla, svetla UPOZORENJA i INFO svetla. Pored toga, pojaviće se poruka na displeju stuba u uglu.

NAPOMENA: Za više informacija o mogućim greškama i dijagnostičkim kodovima problema, pogledajte priručnik za sastavne delove sistema goriva.

020,003,ALL,MY20,LX25458,00009B6-A6-16JUL25

Upozorenje potrebno zaustavljanje mašine Mandatna dešavanja zaustavljanja mašine



RG22491—UN—21AUG13

VAŽNO: U nekim situacijama snaga motora mašine može biti smanjena kao što je opisano. Po upozorenju, odmah mašinu postavite u sigurno stanje ili je pomerite na bezbedno mesto. Mandatno zaustavljanje mašine može biti otklonjeno samo od strane servisnog tehničara.

Indikator za neispravnost sistema za štetne gasove svetli kada se pojavi graška povezana sa emisijom štetnih gasova.



RG22492—UN—21AUG13

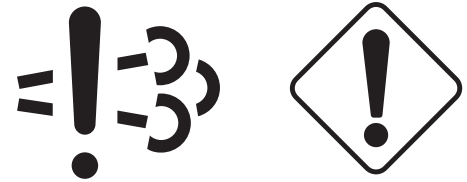
Indikator upozorenja svetli kada se stvori uslov koji iziskuje dejstvo od strane operatera.



RG22493—UN—21AUG13

Indikator stop svetla za zaustavljanje motora svetli kada se stvori uslov koji iziskuje dejstvo od strane operatera.

Došlo je do kvara na sistemu emisije štetnih gasova



RG26361—UN—04SEP14

Na preostalih 30 minuta, Indikatori neispravnosti emisije izduvnih gasova motora i indikatori upozorenja su upaljeni i alarm se oglašava kako bi upozorio operatera na kvar u emisiji gasova. Na mašinama sa ekranom se na ekranu pojavljuje "Manje od 30 minuta do restrikcije snage".

- Snaga motora je normalna.
- Rukovanje mašinom je normalno.
- Postavite mašinu u bezbedno stanje.
- Kontaktirajte servisera.



RG26972—UN—26MAR15

Na preostalih 20 minuta, Indikatori neispravnosti emisije izduvnih gasova motora i indikatori stop svetla za zaustavljanje motora su upaljeni i alarm se oglašava kako bi upozorio operatera na kvar u emisiji gasova. Na mašinama sa ekranom se na ekranu pojavljuje "Manje od 20 minuta do restrikcije snage".

- Smanjena je snaga motora i obrtni momenat.
- Ključ na isključeno zatim ključ na uključeno će privremeno obezbediti punu snagu.
- Postavite mašinu u bezbedno stanje.
- Kontaktirajte servisera.



RG26972—UN—26MAR15

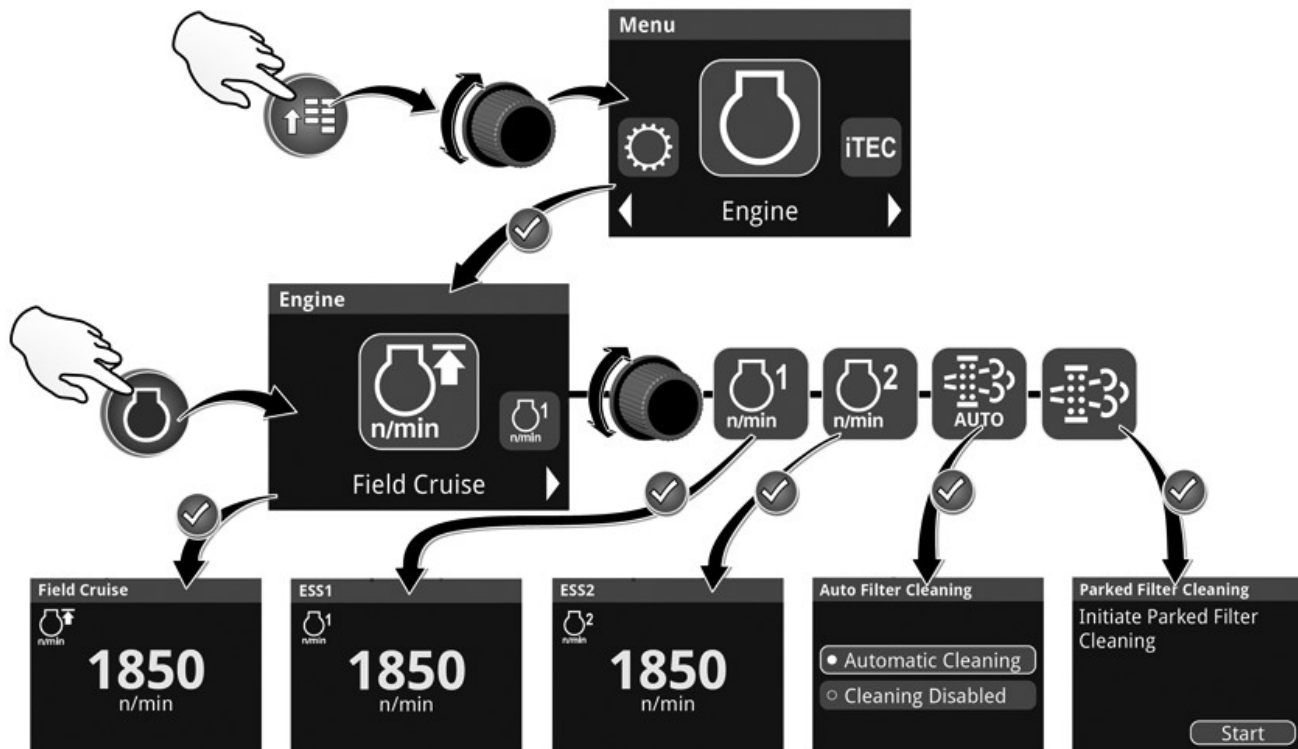
Na preostalih 2 ili manje minuta, Indikatori neispravnosti emisije izduvnih gasova motora i indikatori stop svetla za zaustavljanje motora su upaljeni i alarm se oglašava kako bi upozorio operatera da kvar u emisiji gasova nije otklonjen. Na mašinama sa ekranom se na ekranu pojavljuje "Restrikcija snage".

- Snaga motora je samo u režimu prazan hod.

- Postavite mašinu u bezbedno stanje.
- Kontaktirajte servisera.

DX,MACHSTOPWARN,AG-A6-02OCT15

Meni motora

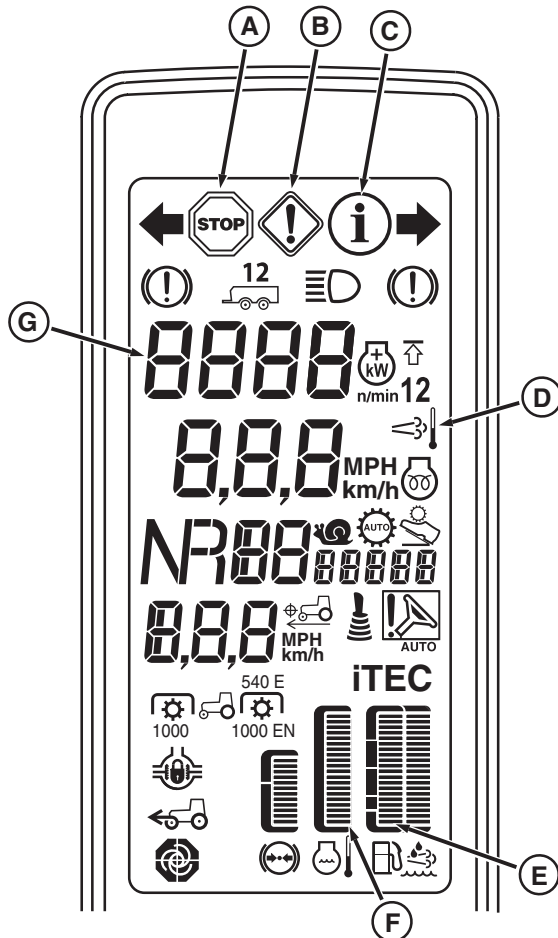


LX368269—UN—15FEB19

Meni motora

OULXA64,6M,0005573-A6-04SEP20

Provera svetlosnih indikatora motora i displeja



RXA0155018—UN—26OCT16

- A—Indikator zaustavljanja
- B—Indikator PAŽNJE
- C—INFO indikator
- D—Indikator visoke temperature izduvnog sistema
- E—Merač goriva
- F—Merač temperature rashladnog sredstva
- G—Brzina motora

A – indikator STOP: Kada nastane ozbiljan kvar ono neprekidno trepće i oglašava se alarm. Prisutne su dijagnostičke šifre problema koje zahtevaju isključivanje mašine. Stanite odmah, smanjite brzinu motora, zatim UGASITE motor ili će doći do njegovog oštećenja.

B - Indikator PAŽNJE: Ako nastane kvar, onda ono trepće i oglašava se alarm pet puta. Postoje dijagnostički kodovi problema, iako neposredno isključivanje mašine nije potrebno. Pristupite dijagnostičkom meniju da biste utvrdili da li su prisutni dijagnostički kodovi problema. Pogledajte odeljak 300B.

C - INFO indikator: Svetli neprekidno da ukaže na mogući problem. Mogu da budu prisutni dijagnostički kodovi problema. Pristupite dijagnostičkom meniju da biste utvrdili da li su prisutni dijagnostički kodovi problema. Pogledajte odeljak 300B.

D - Pokazivač visoke temperature izduvnog sistema: Svetli tokom automatskog čišćenja filtera izduvnih gasova.

E - merač goriva: Pokazuje preostalu količinu goriva u rezervoaru. Dok se smanjuje količina, na displeju nestaju trake. Pazite da ne ispraznite do kraja gorivo kako bi sprečili oštećenje komponenta u motoru.

F – merač temperature rashladnog sredstva: Pokazuje temperaturu rashladnog sredstva motora. Ako pokazivač table dostigne crvenu zonu na ekranu, isključite motor. Očistite prljavštinu od rešetaka, radijatora i hladnjaka. Sačekajte da se motor potpuno ohladi, pa proverite nivo rashladnog sredstva i zategnutost kaiša ventilatora.

G – brzina motora: Brzina motora u obrtajima po minutu (rpm) prikazana je u stotinama.

OULXA64,6M,0005574-A6-16JUL25

Inteligentno upravljanje snagom (povećanje snage)

Inteligentno upravljanje snagom pruža dodatnu snagu motoru za rad sa zadnjim priključnim vratilom u režimu vožnje i tokom transporta kada je zadnje priključno vrtilo isključeno. Ako je povećanje snage aktivno, pojavljuje se sledeći simbol na ekranu stuba u uglu.



Symbol za povećanje snage

Povećanje snage se automatski aktivira kada se pokrene motor.

Za vreme transportnih radova sa isključenim zadnjim, povećanje snage se automatski obezbeđuje kada brzina prelazi preko 15 km/h (9.3 mph). Maksimalno povećanje snage postaje dostupno iznad brzine od 20 km/h (12.4 mph). Ovo povećanje snage nastavlja da deluje sve dok brzina vožnje po tlu ne padne ispod 10 km/h (6,2 mph).

Kada se rad obavlja sa uređajima pogonjenim priključnim vratilom, povećanje snage se ostvaruje bezrezervno, počevši od brzine vožnje od 1 km/h (0,6 mph). Povećanje snage je obezbeđeno samo ako elektronika traktora otkrije značajnu potrebu za snagom na zadnjem priključnom vratilu. Maksimalno povećanje snage postaje raspoloživo tek pri brzini od 2,5 km/h (1,5 mph). Ove takođe postoji preduslov da opterećenje na zadnjem priključnom vratilu mora biti odgovarajuće visoko.

NAPOMENA: U toku rada sa priključnim vratilom, povećanje snage se u osnovi obavlja samo ako postoji značajna potreba za snagom na zadnjem priključnom vratilu.

Povećanje snage nije dostupno za rad sa prednjim priključnim vratilom.

OULXA64,6M,0005575-A6-19APR23

Startovanje motora

PAŽNJA: Nikada ne palite motor u zatvorenoj prostoriji. Opasnost od trovanja!

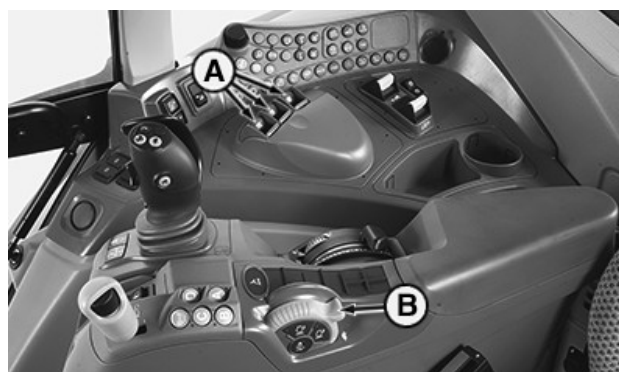
Pre startovanja motora, zatvorite haubu.

1. Ručica menjača (A) u neutralni položaj.



LX315219—UN—04OCT18

PowrQuad™ PLUS / AutoQuad™ PLUS



LX315220—UN—04OCT18

CommandQuad™ PLUS

A—Upravljačke ručice za SCV
B—Ručni gas

2. Podesite ručni gas (B) na srednju brzinu (prva treća).
3. Prebacite ručicu za izbor smera kretanja u neutralni položaj (C) i aktivirajte blokadu pri parkiranju.



LX315221—UN—04OCT18

C—Ručica za izbor smera kretanja
D—Prekidač kontakta

4. Okrenite ključ u prekidaču kontakta (D) za jedan položaj udesno.
5. Sačekajte dok se svetlosni pokazivač grejača (E) ne ugasi.



LX315222—UN—04OCT18

E—Svetlosni pokazivač grejača

6. Okrenite ključ u glavnom (ključ) prekidaču (D) u pravcu kretanja kazaljke na časovniku u krajnji položaj. Otpustite ključ čim motor startuje.

NAPOMENA: Na hladnim spoljašnjim temperaturama, odbrojavanje predgrejača motora će se pojaviti na monitoru na stubu u uglu. Da biste omogućili najbolje performanse hladnog startovanja motora, treba ga startovati tek kada tajmer dostigne 0. Trajanje odbrojavanja zavisi od temperature goriva, rashladnog sredstva i dovoda vazduha.

Nemojte da startujete motor duže od 30 sekundi. Okrenite ključ u glavnom (ključ) prekidaču na "nulu". Sačekajte najmanje jedan minut pre nego što startujete ponovo.

Nakon pokretanja motora, sačekajte 2 sekunde pre nego što počnete da radite sa prekidačima ili upravljačkim elementima, dok traktor završi samoproveru.

VAŽNO: U toku faze zagrevanja, radite samo sa umerenim opterećenjem traktora. Kada se postigne radna temperatura (pogledajte indikator temperature), dozvoljen je rad sa punom snagom.

NAPOMENA: Dok se ne dostigne temperatura rashladnog sredstva od 20 °C (68 °F), motor će se okretati uz povećanu nižu brzinu u praznom hodu (najmanje 1050 o/min). Brzina motora zavisi od tipa menjača.

Napomena:

Kada je motor zaustavljen i ponovo se pokrene, različite funkcije se vraćaju na podrazumevane postavke.

Funkcije koje se vraćaju na podrazumevane kada se ponovo pokrene. Neke funkcije zavise od opreme traktora.	
Funkcija	Podrešavanje pri ponovnom pokretanju
Sistem vešanja utovarivača	ISKLJUČENO
Priključno vratilo	ISKLJUČENO

Funkcije koje se vraćaju na podrazumevane kada se ponovo pokrene. Neke funkcije zavise od opreme traktora.	
Priključno vratilo, daljinsko upravljanje	ISKLJUČENO
Blokada diferencijala	ISKLJUČENO
Smer vožnje	NEUTRALNO
Džojstik, električni	Blokirano
E-SCV ventili	Blokirano
iTEC™	ISKLJUČENO

OULXA64.6M,0005576-A6-12DEC23

Startovanje motora pomoću pomoćnog akumulatora

PAŽNJA: Dozvoljeno je startovanje traktora pomoću pomoćnog akumulatora samo ako je traktor opremljen priključcima za premošćeno startovanje koje je odobrio John Deere. U slučaju da traktor nije opremljen priključcima za premošćeno startovanje pomoću pomoćnog akumulatora, ispražnjen ili neispravan akumulator morate zameniti akumulatorom koji je dovoljno napunjen.

PAŽNJA: Opasnost od povreda, opasnost od eksplozije! Postupite u skladu sa bezbednosnim uputstvima. Pogledajte "Bezbedno rukovanje akumulatorom" u odeljku 05 i "Akumulator – isključenje električnog kola" u odeljku 220B.

PAŽNJA: Budite sigurni da je polaritet pravilan pre nego što počnete sa priključivanjem.

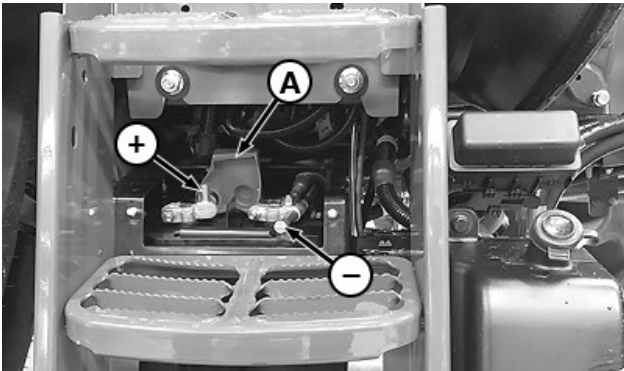
- **SPAJANJE:** Prvo spojite pozitivni pol (+) pa zatim negativni pol (-)!
- **ODVAJANJE:** Prvo odvojite negativni pol (-) pa zatim pozitivni pol (+)!
- Obrnuti polaritet će prouzrokovati oštećenje električnog sistema.

VAŽNO: Kablovi koji se koriste za startovanje moraju biti priključeni samo na (+) i (-) polovima koje služe za tu namenu.

- Za premošćeno startovanje, koristite sertifikovane kablove za premošćenje dizajnirane za primenu traktora samo sa poprečnim presekom od 70 mm².
- Koristite samo kablove za premošćavanje sa izolovanim priključcima.
- **NEMOJTE KORISTITI** kabl za premošćenje sa oštećenom izolacijom.

VAŽNO: Ako motor treba startovati korišćenjem pomoćnog akumulatora ili je potrebno da kratkotrajno radi bez akumulatora, nemojte podizati broj obrtaja motora iznad 1000 obr/min. Osim toga, koristite dodatnu struju (svetla) dok motor radi.

VAŽNO: Kada je akumulator iskopčan, pravilno izolujte pozitivan kabl akumulatora (+) da bi zaštitili alternator od oštećenja. Pogledajte takođe „Važna uputstva za alternator“ u poglavlju 210.



LX372931—UN—24NOV20

Većina traktora poseduje priključke koji omogućavaju premošćeno startovanje.¹

Da bi izvršili premošćeno startovanje, podignite poklopac (A) i spojite pozitivne polove (+) pre spajanja negativnih polova (-).

Kada je posao završen, prvo odvojite negativni pol (-) a zatim pozitivni pol (+). Zatvorite poklopac (A) ponovo.

OULXA64,SP1,00058AA-A6-17JUL25

Zaustavljanje rada motora

VAŽNO: NE isključujte motor dok je traktor u pokretu (čak ni ukoliko se kotrlja do mesta gde će se zaustaviti). U suprotnom možete oštetiti elektroniku kao i menjač.

VAŽNO: Nakon obavljanja teških poslova ili vožnje pri velikim brzinama motora, nemojte odmah isključivati motor, sačekajte da motor odradi nekoliko minuta na leri. Ovo sprečava preveliko zagrevanje motornog prostora.

VAŽNO: Spustite montiran(e) priključni(e) uređaj(e) ili opremu na zemlju pre napuštanja traktora. Izvadite ključ iz glavnog prekidača.

VAŽNO: Pre nego što se udaljite od traktora, proverite da je prekidač sa ključem na STOP poziciji (A). Ako prekidač kontakta *nije* na "STOP" poziciji, može doći do pražnjenja akumulatora.



LX315197—UN—06NOV18

1. Zaustavite traktor.
2. Aktivirajte parkirnu kočnicu.
3. Zatim okrenite prekidač sa ključem suprotno od smera kazaljke na časovniku u "STOP" poziciju (A) da biste isključili motor.

OULXA64,6M,0005578-A6-22MAR21

Sistem za isključivanje akumulatora (ako je ugrađen)

Sistem za isključivanje akumulatora automatski uključuje ili isključuje napon na traktoru.

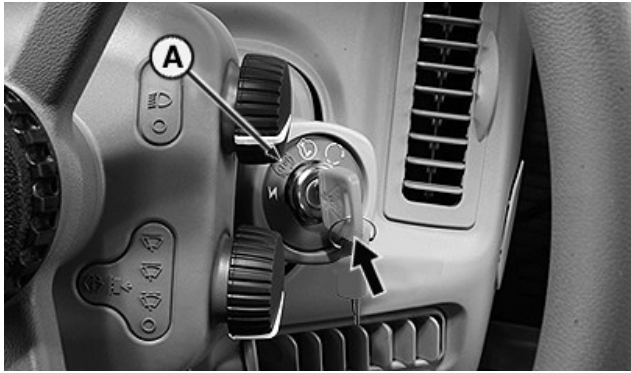
Napon na traktoru može biti uključen:

- otvaranjem vrata,
- uključivanjem sistema za svetlo, ili
- uključivanjem upozoravajućih svetala, ili
- uključivanjem paljenja preko prekidača sa ključem.

NAPOMENA: Ako je napon na traktoru uključen, a nijedan drugi električni potrošač nije bilo uključen, napon na traktoru će biti automatski prekinut nakon 5 minuta.

Kada se obavi isključivanje paljenja (prekidač sa ključem u položaju (A)), napon na traktoru se automatski isključuje nakon 4 minuta, najkasnije kada su vrata zatvorena.

¹ Ako nema priključaka za premošćeno startovanje, ispražnjeni akumulator treba da se zameni sa punim akumulatorom.



LX315197—UN—06NOV18

VAŽNO: Kada isključite motor (prekidač s ključem u položaju (A)), sačekajte 4 minuta dok ne pristupite odvajanju ili uklanjanju akumulatora.

Isključivanje može biti odloženo usled sledećeg:

- Vrata nisu bila zatvorena
 - isključivanje automatski nakon 5 minuta
- Odloženo gašenje svetla je aktivno
 - isključivanje automatski nakon što je osvetljenje trajalo maksimalno 5 minuta
- Svetla na vozilu nisu bila isključena
 - automatsko isključivanje nakon 5 minuta
- Svetla za upozorenje u slučaju opasnosti su uključena
 - automatsko isključivanje kada je dostignut zaštitni napon akumulatora

OULXA64,6M,0005579-A6-08SEP20

Parkiranje traktora sa PowrQuad™/AutoQuad™ PLUS

VAŽNO: Aktivirajte blokadu prilikom parkiranja samo kada je traktor u stanju mirovanja.

VAŽNO: Kada aktivirate blokadu pri parkiranju, sledeće kočnice prikolice su aktivirane:

- Vazdušna kočnica prikolice (ako postoji)
- Dvolinijska hidraulična kočnica prikolice (ako je u opremi)

Uključite parkirnu kočnicu kada parkirate ili radite sa traktorom u stanju mirovanja.



LX315213—UN—05NOV18

Parkirna kočnica uključena na PowrQuad™/AutoQuad™

NAPOMENA: Kada aktivirate parkirnu kočnicu na padinama, ne zaboravite da aktivirate i servisnu kočnicu.

OULXA64,SP,EU,00057B0-A6-26OCT20

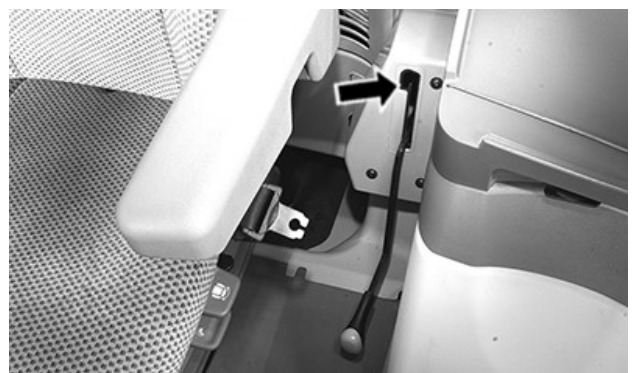
Parkiranje traktora sa CommandQuad™ PLUS

VAŽNO: Aktivirajte blokadu prilikom parkiranja samo kada je traktor u stanju mirovanja.

VAŽNO: Kada aktivirate blokadu pri parkiranju, sledeće kočnice prikolice su aktivirane:

- Vazdušna kočnica prikolice (ako postoji)
- Dvolinijska hidraulična kočnica prikolice (ako je u opremi)

Uključite parkirnu kočnicu kada parkirate ili radite sa traktorom u stanju mirovanja.



LX315214—UN—05NOV18

Parkirna kočnica uključena na CommandQuad™ PLUS

NAPOMENA: Kada aktivirate parkirnu kočnicu na padinama, ne zaboravite da aktivirate i servisnu kočnicu.

OULXA64,SP,EU,00057B1-A6-17NOV20

Parkiranje traktora sa menjačem AutoPowr™/IVT™

VAŽNO: Aktivirajte blokadu prilikom parkiranja samo kada je traktor u stanju mirovanja.

VAŽNO: Kada aktivirate blokadu pri parkiranju, sledeće kočnice prikolice su aktivirane:

- Vazдушna kočnica prikolice (ako postoji)
- Dvolinijska hidraulična kočnica prikolice (ako je u opremi)

Uključite parkirnu kočnicu kada parkirate ili radite sa traktorom u stanju mirovanja.



LX372924—UN—27OCT20

Aktivirana parkirna blokada na AutoPowr™/IVT™

NAPOMENA: Na ekstremno hladnim temperaturama, možda će potrajati do 20 sekundi da se parkirna kočnica aktivira.

Kada uključite blokadu pri parkiranju na nagibima, ne zaboravite da aktivirate i servisnu kočnicu.

OULXA64,SP,EU,00057B2-A6-26OCT20

Punjenje rezervoara za gorivo



TS202—UN—23AUG88

PAŽNJA: Oprezno rukujte gorivom: Veoma je zapaljivo. Nemojte sipati gorivo dok pušite cigaru ili u blizini otvorenog plamena ili varnica.

Uvek ugasite motor pre dosipanja goriva. Dopunite gorivo samo na otvorenom prostoru.

Sprečite požar čišćenjem mašine od nagomilanih otpadaka, masti i nečistoća. Uvek obrišite gorivo koje ste prosuli.

VAŽNO: U cilju sprečavanja oštećenja sistema za dotok goriva na traktoru i drugih komponenti, nemojte sipati tečnost izduva dizel motora (DEF) u rezervoar sa gorivom ili u sistem kroz koji protiče gorivo.

NAPOMENA: Ako pokazivač nivoa goriva počne da TREPERI, onda je nivo goriva spao na rezervu.

Napunite rezervoar za gorivo!

NAPOMENA: Rezervoar nikada ne sme da bude potpuno suv, u suprotnom sistem mora da se odzračiti.

Startovanje uz vuču

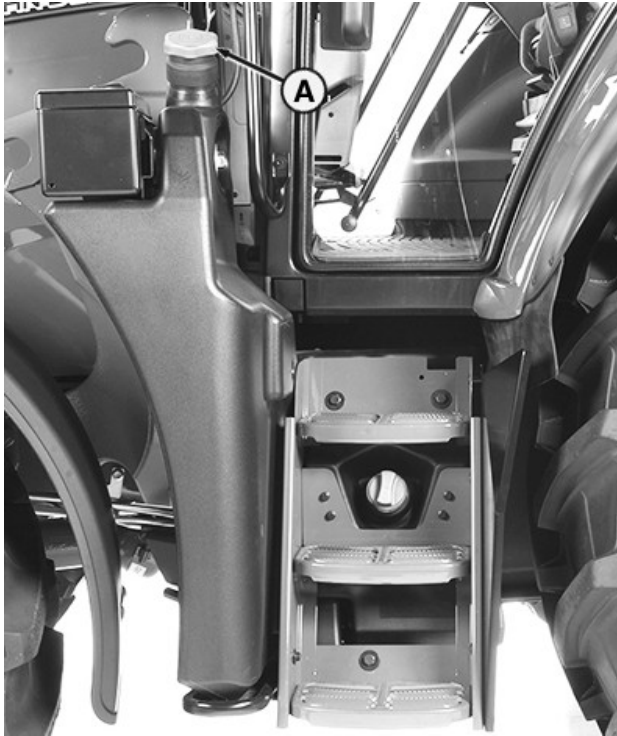
VAŽNO: Nemojte pokušavati da startujete motor startovanjem vučom.

U slučaju problema sa startovanjem, pogledajte "Pokretanje motora pomoću pomoćnog akumulatora" u ovom poglavlju.

Ako motor ne može da se startuje, transportujte traktor na ravnom nosaču.

VAŽNO: Pridržavajte se informacija navedenih u poglavlju 110.

LX25458,ALL,00009BF-A6-23NOV20



LX364420—UN—28AUG19

Primer: Rezervoar za gorivo

A—Rezervoar za gorivo

Napunite rezervoar goriva (A) na kraju svakog radnog dana koristeći samo gorivo sa ekstremno niskim sadržajem sumpora. Time sprečavate kondenzaciju u rezervoaru, koja nastaje hlađenjem vlažnog vazduha.

Svaki put kada završite punjenje rezervoara goriva, ponovo zavrните poklopac na grlo za punjenje.

OULXA64,SP1,00058AB-A6-20APR23

Ukoliko se DEF prospe ili dodirne bilo kakvu površinu osim skladišnog rezervoara, odmah očistite tu površinu čistom vodom. DEF izaziva koroziju na farbanim i neofarbanim metalnim površinama i može deformisati neke plastične i gumene komponente.



LX315217—UN—04OCT18

A—Pokazivač nivoa tečnosti za DEF rezervoar

B—Najviša crvena oznaka

Napunite DEF rezervoar svaki put kada se traktor puni gorivom. Ako to nije moguće, pratite DEF nivo i napunite ga po potrebi. Da biste izbegli značajne promene u radu traktora, uvek držite DEF nivo iznad krajnje gornje crvene oznake (B).

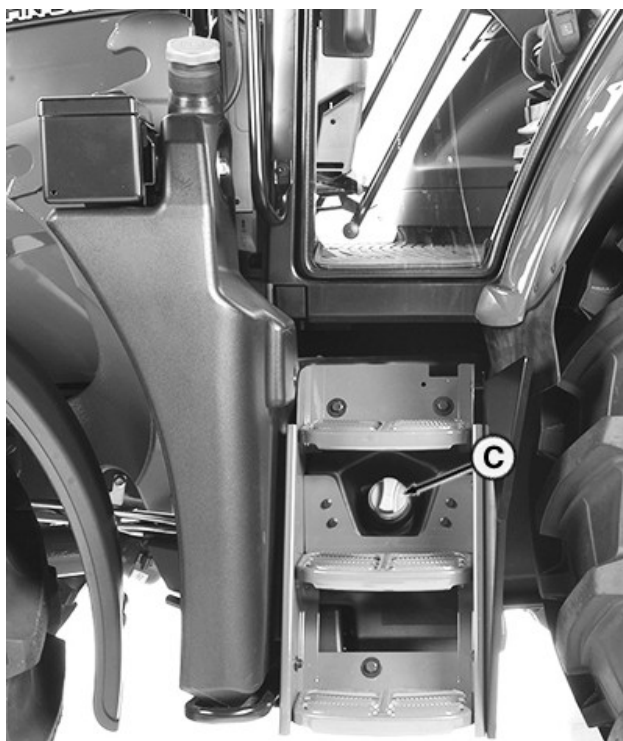
NAPOMENA: Prosuta tečnost izduva dizel motora ostavlja bele tragove kada se osuši ili obriše krpom. Pored kozmetičkih problema, nepravilno očišćen DEF razliv može da utiče na detekciju problema curenja sistema selektivne katalitičke redukcije (SCR).

Napunite rezervoar DEF tečnosti:

Punjenje DEF rezervoara

⚠ PAŽNJA: DEF sadrži ureu. Ne dovoditi supstancu u dodir sa očima. U slučaju da supstanca dođe u dodir sa očima, odmah isperite oči sa velikom količinom vode u trajanju od minimalno 15 minuta. Nemojte da ga gutate. U slučaju gutanja DEF tečnosti, odmah se javite lekaru. Pogledajte bezbednosne listove (MSDS) da biste videli dodatne informacije.

VAŽNO: Nikada nemojte sipati DEF tečnost u rezervoar za dizel, niti dizel u rezervoar za DEF tečnost.



LX364435—UN—28AUG19

Primer: Poklopac rezervoara DEF tečnosti

C—Poklopac rezervoara DEF tečnosti

1. Pre korišćenja posuda i levka za pretakanje DEF-a, detaljno ih isperite destilovanom vodom kako bi se uklonile nečistoće.
2. Obrišite poklopac DEF rezervoar (C) i prostor oko poklopca i grla za punjenje, da biste smanjili rizik od zagađivanja DEF tečnosti.
3. Uklonite poklopac DEF rezervoara (C).
4. Koristeći levak, pažljivo sipajte DEF tečnost u rezervoar, posmatrajući nivo kroz grlo za nalivanje.
5. Dobro pritegnite poklopac DEF rezervoara (C).
6. Temeljno uklonite proliveni DEF i očistite samo sa destilovanom vodom.

Ako neodobrena tečnost, poput dizel goriva ili rashladnog sredstva motora dospe u rezervoar DEF tečnosti vozila, ispustite sadržaj rezervoara i isperite ga destilovanom vodom, a zatim ponovo napunite rezervoar.

OULXA64,SP1,00058AC-A6-20APR23

Rad po hladnom vremenu

Pomoć pri paljenju po hladnoći



LX374427—UN—05JUN19

U zavisnosti od opreme, pomoć pri paljenju po hladnoći je dostupna na temperaturama ispod 0 °C (32 °F).

Ona obuhvata npr. grejač rashladnog sredstva, predgrejač menjačkog ulja ili predgrejač napojne pumpe.

OULXA64,6M,000557D-A6-08SEP20



LX364447—UN—27SEP19

NAPOMENA: Ako postoji, predgrejač ulja u menjaču i predgrejač napojne pumpe su takođe aktivirani pomoću priključka (A).

Na spoljašnjoj temperaturi od -15 °C (5 °F), proces zagrevanja traje približno 2 sata. Produžite period zagrevanja ako je spoljašnja temperatura niža.

OULXA64,6M,000557E-A6-19APR23

Grejač rashladne tečnosti

PAŽNJA: Izbegavajte opasnost od saplitanja koja može dovesti do ozbiljne povrede.

Prepreke u oblasti pristupnog stepeništa mogu uzrokovati saplitanje i pad sa mašine.

Uklonite sve prepreke pre penjanja ili silaženja sa mašine.

One posebno uključuju creva za komprimovani vazduh, elektrovodove grejača rashladne tečnosti i prekidač uzemljenja (GFCI).

VAŽNO: Obratite pažnju na električni napon regionalne električne mreže.

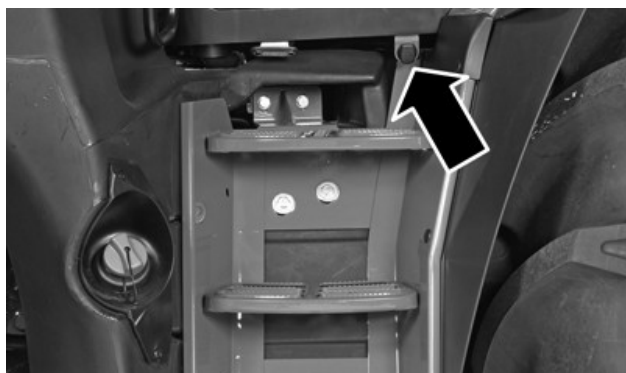
Grejač rashladnog sredstva mora biti pogodan za regionalnu električnu mrežu. U zavisnosti od tipa grejača rashladnog sredstva, dozvoljen je radni napon od 230 V ili 120 V; nikada oba. Priključak (A) omogućava samo povezivanje sa odgovarajućom električnom mrežom

Priključivanje grejača rashladne tečnosti na električnu mrežu od 230 V

Sledeći opis se odnosi na traktore namenjene za upotrebu u evropskim zemljama sa napajanjem od 230 V.

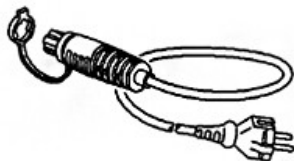


LX514238—UN—01FEB22



LX412382—UN—30APR21

Utičnica sistema za predgrevanje



LX514240—UN—01FEB22

Kabl adaptera, EU 230 V, AL159497

PAŽNJA: Opasnost po život od strujnog udara i požara.

Kratak spoj na uzemljenje može dovesti do fatalnog strujnog udara. Oštećeni kablovi pod naponom i električne komponente mogu da izazovu da komponente traktora budu pod naponom a da to ne bude primećeno, a mogu i da dovedu do kratkog spoja u strujnim kolima. To može da izazove požar, a dodirivanje ovih komponenta može dovesti do fatalnog strujnog udara.

Iz tog razloga, sistem predgrevanja mora uvek biti priključen na utičnicu sa maksimalnom strujom od 15 A i sa praćenjem neispravne struje. Ako se koristi produžni kabl, on mora ispunjavati opšte zahteve za rad na otvorenom i mora biti pogodan za strujno opterećenje od najmanje 15 A.

Kabl adaptera AL159497 (koji se koristi u Evropi) dozvoljen je samo ako se povezuje na mrežu od 230 V i zaštićen je integrisanim GFCI (prekidač kola uzemljenja). Ovaj kabl adaptera NE pruža nikakvu zaštitu u slučaju kvara na uzemljenju ili drugih kvarova.

PAŽNJA: Izbegavajte opasnost od saplitanja koja može dovesti do ozbiljne povrede.

Prepreke u oblasti pristupnog stepeništa mogu uzrokovati saplitanje i pad sa mašine.

Uklonite sve prepreke pre penjanja ili silazjenja.

Kabl adaptera sistema za predgrevanje od 230 V		
Zemlja/region	Električna mreža u skladu sa standardom	Kabl adaptera
Evropa	230 V AC napajanje u skladu sa EN 50160	AL159497

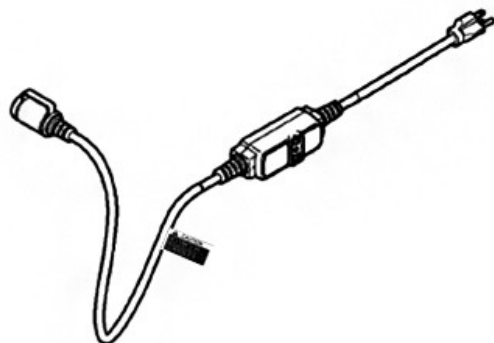
OULXBER,0003157-A6-27MAR23

Prekidač kola uzemljenja (GFCI), 120 V

Sledeći opis se odnosi na traktore namenjene za upotrebu u zemljama sa mrežnim napajanjem od 120 V.

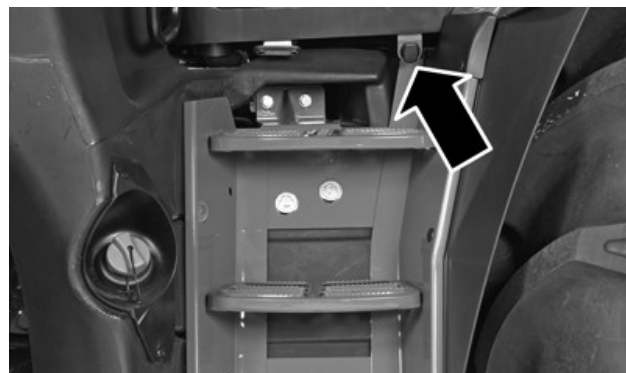


LX514238—UN—01FEB22



LX514239—UN—10FEB22

Primer: GFCI AL214182



LX412382—UN—30APR21

Utičnica sistema za predgrevanje

PAŽNJA: Opasnost po život od strujnog udara i požara.

Kratak spoj na uzemljenje može dovesti do fatalnog strujnog udara. Oštećeni kablovi pod naponom i električne komponente mogu da izazovu da komponente traktora budu pod naponom a da to ne bude primećeno, a mogu i da dovedu do kratkog spoja u strujnim kolima. To može da izazove požar, a dodirivanje ovih komponenta može dovesti do fatalnog strujnog udara.

Iz tog razloga, sistem predgrevanja mora uvek biti priključen na utičnicu sa maksimalnom strujom od 15 A i sa praćenjem neispravne struje. Ako se koristi produžni kabl, on mora ispunjavati opšte zahteve za rad na otvorenom i mora biti pogodan za strujno opterećenje od najmanje 15 A.

Kada je električni sistem za predgrevanje povezan na mrežu napajanja, mora se koristiti prekidač kola uzemljenja (GFCI). Ispitajte funkcionalnost pre korišćenja GFCI. Ispitivanje je moguće samo ako GFCI ima funkciju testiranja (verzije II i III).

GFCI štiti korisnika samo ako dodiruje komponente sistema predgrevanja vozila. GFCI ne štiti od električnog udara usled mogućih neispravnosti ili kvarova u produžnom kablju ili drugim električnim vodovima koji snabdeju GFCI, kao ni u slučaju kratkog spoja između provodnika pod naponom i neutralnih provodnika.

Pored opisa u ovom Priručniku za rukovaoca, takođe je obavezno pridržavati se informacija dobijenih uz GFCI.

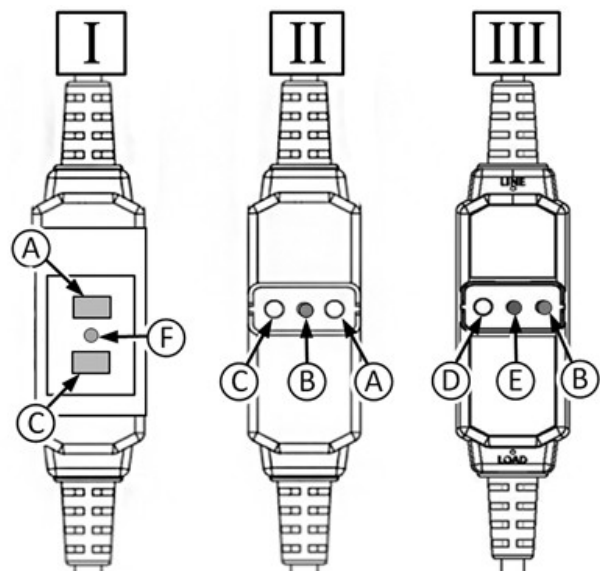
PAŽNJA: Izbegavajte opasnost od saplitanja koja može dovesti do ozbiljne povrede.

Prepreke u oblasti pristupnog stepeništa mogu uzrokovati saplitanje i pad sa mašine.

Uklonite sve prepreke pre penjanja ili silaženja.

NAPOMENA: Pronađite utičnicu da biste povezali električni sistem predgrevanja na vozilu, pogledajte strelicu.

Prekidači strujnog kola uzemljenja (GFCI), identifikacija različitih verzija



LX514241—UN—11FEB22

Verzije GFCI

- A—Dugme za resetovanje
B—Svetlosni indikator rada (zeleni)
C—Dugme za test
D—Dugme za resetovanje/testiranje (2 u 1)
E—Svetlosni indikator kvara (crveni)
F—Svetlosni indikator rada

Uključene funkcije	Verzija I	Verzija II	Verzija III
Automatsko samo-testiranje	ne	ne	da
Ručno samo-testiranje	da	da	da
Automatsko resetovanje	ne	da	da
Ručno resetovanje	da	da	da
Broj dela	AL214182	AL221662	AL237293

Prekidač kola uzemljenja (GFCI) od 120 V		
Zemlja/region	Električna mreža u skladu sa standardom	GFCI
Severna Amerika	Napajanje od 120 V AC u skladu sa ANSI C84.1 opsegu B	Verzija I: AL214182 Verzija II: AL221662 Verzija III: AL237293
Ostale zemlje		

Uputstva za rukovanje

Uputstvo za rukovanje, verzija I:

NAPOMENA: Samo u slučaju verzije I, svaki put kada se električni sistem predgrevanja uključi (bez obzira na tajmer), pre upotrebe se mora pritisnuti dugme za resetovanje (A) na prekidaču kola uzemljenja (GFCI).

1. Povežite GFCI na utičnicu električnog sistema predgrevanja.

2. Povežite GFCI na električnu mrežu napajanja.
3. Pritisnite i otpustite dugme za resetovanje (A). Svetlosni indikator rada (F) mora biti uključen.
4. Ispitajte GFCI pre svake upotrebe: Pritisnite dugme za testiranje (C) i proverite da li se svetlo (F) gasi. To označava da je test bio uspešan. NEMOJTE DA RADITE SA SISTEMOM PREDGREVANJA AKO GFCI TEST NE USPE.
5. Pritisnite i otpustite dugme za resetovanje (A) da

biste ponovo aktivirali uređaj. GFCI je spreman za upotrebu kada je svetlo (F) upaljeno.

Ako resetovanje ne uspe, postoji greška u električnom sistemu. Nikada nemojte koristiti GFCI ako njegovo funkcionisanje nije garantovano. Proverite i popravite sistem predgrevanja po potrebi.

Uputstvo za rukovanje, verzija II:

1. Povežite GFCI na utičnicu električnog sistema predgrevanja.
2. Povežite GFCI na električnu mrežu napajanja.
3. Mora se upaliti zeleno svetlo (C). Ako se zeleno svetlo nije upalilo, pritisnite i otpustite dugme za resetovanje (B).
4. Ispitajte GFCI pre svake upotrebe: Pritisnite dugme za testiranje (D) i proverite da li se zeleno svetlo (C) ugasilo. To označava da je test bio uspešan.
NEMOJTE DA RADITE SA SISTEMOM PREDGREVANJA AKO GFCI TEST NE USPE!
5. Pritisnite i otpustite dugme za resetovanje (B) da biste ponovo aktivirali uređaj. GFCI je spreman za upotrebu kada je zeleno svetlo (C) upaljeno. Ako resetovanje ne uspe, postoji greška u električnom sistemu.

Uputstvo za rukovanje, verzija III:

1. Povežite GFCI na utičnicu električnog sistema predgrevanja.
2. Povežite GFCI na električnu mrežu napajanja.
3. Mora se upaliti zeleno svetlo (G). Ako se zeleno svetlo nije upalilo, pritisnite i otpustite dugme za resetovanje/testiranje (E).
4. Ispitajte GFCI pre svake upotrebe: Pritisnite dugme za resetovanje/testiranje (E). Crveni svetlosni indikator kvara (F) počinje da treperi dok zeleni svetlosni indikator rada (G) kontinuirano svetli. Nakon sekvence testiranja, crveno svetlo (F) će se ugasiti, a zeleno svetlo (G) će ostati upaljeno kako bi označilo da je test bio uspešan. **NEMOJTE DA RADITE SA SISTEMOM PREDGREVANJA AKO GFCI TEST NE USPE!**
5. GFCI je spreman za upotrebu kada je zeleno svetlo (C) upaljeno i kada je crveno svetlo ugašeno.

Ako resetovanje ili testiranje ne uspeju, postoji greška u električnom sistemu. Nikada nemojte koristiti GFCI ako njegovo funkcionisanje nije garantovano. Proverite i popravite sistem predgrevanja po potrebi.

NAPOMENA: Samo za verzije II i III, funkcija AUTOMATSKOG RESETOVANJA automatski vraća napajanje za povezivanje uređaja nakon što su isključeni ili nakon prekida napajanja.

Za sve GFCI, koristite samo sa odgovarajućim ili većim (manja numerička vrednost) produžnim kablom za 15 nazivnih uređaja i 12 AWG ili većim za uređaje sa nazivnom vrednošću 20 A, koji su priključeni na stranu potrošača (utičnica/konektor) GFCI uređaja.

OULXA64,ALL,0005785-A6-27MAR23

Naknadna obrada izduvnih gasova

Čišćenje izduvnog filtera, opšte informacije

Traktor je opremljen efikasnim sistemom filtera izduvnih gasova. Senzori prate stanje izduvnog sistema i počinju proces čišćenja kada opterećenje na filteru izduvnih gasova postane prekomerno.

1. Čišćenje pasivnog filtera izduvnih gasova uvek se javlja u fazama kada je motor na srednjim ili visokim opterećenjima.
2. Automatsko čišćenje filtera izduvnih gasova će početi čim čađ u filteru izduvnih gasova dostigne određeni nivo.
3. Ručno pokrenuto čišćenje filtera izduvnih gasova kada je traktor parkiran omogućava rukovaocu da startuje ručni postupak čišćenja kada se odgovarajuća poruka pojavi na digitalnom displeju.
4. Za servisno čišćenje, neophodno je da se obratite prodavcu John Deere opreme ili drugom serviseru.

Više informacija o čišćenju filtera izduvnih gasova mogu se pronaći na sedećim stranama.

VAŽNO: Preporučena praksa je da se automatsko čišćenje izduvnog filtera drži aktivirano. Pogledajte odgovarajući tekst u ovom poglavlju.

Pridržavajte se sigurnosnih uputstava; pogledajte Bezbedno čišćenje filtera izduvnih gasova u poglavlju 05.



LX364317—UN—22FEB19

Svetlosni indikator se uključuje da bi ukazao na to da se trenutno čisti filter izduvnih gasova (pogledajte strelicu).

Saveti za izbegavanje servisnog čišćenja ili čišćenja filtera kada je traktor parkiran:

- Aktivirajte automatsko čišćenje filtera izduvnih gasova.
- Izbegavajte nepotreban prazan hod.
- Nemojte prekidati postupke čišćenja osim ako to nije apsolutno potrebno.
- Ako je moguće, nemojte gasiti motor sve dok još uvek svetli svetlosni pokazivač za čišćenje filtera izduvnih gasova.

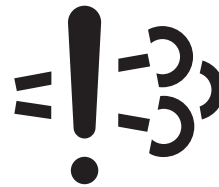
- Koristite samo goriva sa vrlo niskim sadržajem sumpora.
- Obratite pažnju na informacije prikazane za rukovaoca, i postupite u skladu sa njima.

NAPOMENA: Važno je da koristite potrošni materijal visokog kvaliteta. Koristite samo one potrošne materijale koji su navedeni u odeljcima od 200A do 200E.

OULXA64,6M,000557F-A6-15JUL25

Upozorenje potrebno zaustavljanje mašine

Mandatna dešavanja zaustavljanja mašine



RG22491—UN—21AUG13

VAŽNO: U nekim situacijama snaga motora mašine može biti smanjena kao što je opisano. Po upozorenju, odmah mašinu postavite u sigurno stanje ili je pomerite na bezbedno mesto. Mandatno zaustavljanje mašine može biti otklonjeno samo od strane servisnog tehničara.

Indikator za neispravnost sistema za štetne gasove svetli kada se pojavi graška povezana sa emisijom štetnih gasova.



RG22492—UN—21AUG13

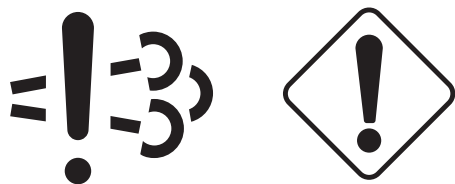
Indikator upozorenja svetli kada se stvori uslov koji iziskuje dejstvo od strane operatera.



RG22493—UN—21AUG13

Indikator stop svetla za zaustavljanje motora svetli kada se stvori uslov koji iziskuje dejstvo od strane operatera.

Došlo je do kvara na sistemu emisije štetnih gasova



RG26361—UN—04SEP14

Na preostalih 30 minuta, Indikatori neispravnosti emisije izduvnih gasova motora i indikatori upozorenja su upaljeni i alarm se oglašava kako bi upozorio operatera na kvar u emisiji gasova. Na mašinama sa ekranom se na ekranu pojavljuje "Manje od 30 minuta do restrikcije snage".

- Snaga motora je normalna.
- Rukovanje mašinom je normalno.
- Postavite mašinu u bezbedno stanje.
- Kontaktirajte servisera.



RG26972—UN—26MAR15

Na preostalih 20 minuta, Indikatori neispravnosti emisije izduvnih gasova motora i indikatori stop svetla za zautavljanje motora su upaljeni i alarm se oglašava kako bi upozorio operatera na kvar u emisiji gasova. Na mašinama sa ekranom se na ekranu pojavljuje "Manje od 20 minuta do restrikcije snage".

- Smanjena je snaga motora i obrtni momenat.
- Ključ na isključeno zatim ključ na uključeno će privremeno obezbediti punu snagu.
- Postavite mašinu u bezbedno stanje.
- Kontaktirajte servisera.



RG26972—UN—26MAR15

Na preostalih 2 ili manje minuta, Indikatori neispravnosti emisije izduvnih gasova motora i indikatori stop svetla za zautavljanje motora su upaljeni i alarm se oglašava kako bi upozorio operatera da kvar u emisiji gasova nije otklonjen. Na mašinama sa ekranom se na ekranu pojavljuje "Restrikcija snage".

- Snaga motora je samo u režimu prazan hod.
- Postavite mašinu u bezbedno stanje.

- Kontaktirajte servisera.

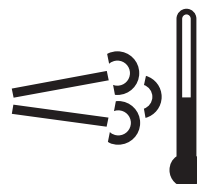
DX,MACHSTOPWARN,AG-A6-02OCT15

Pregled indikatora naknadnog tretmana



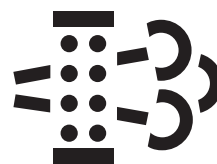
RG22487—UN—21AUG13

Indikator tečnosti izduva motora



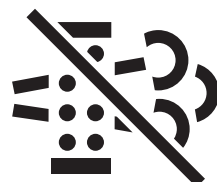
RG22488—UN—21AUG13

Indikator temperature emisija motora



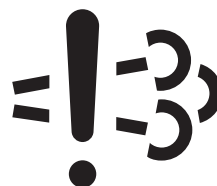
RG22489—UN—21AUG13

Indikator filtera izduvnih gasova



RG22490—UN—21AUG13

Indikator isključenog automatskog čišćenja



RG22491—UN—21AUG13

Indikator kvara sistema emisije motora



RG22492—UN—21AUG13

Indikator upozorenja



RG22493—UN—21AUG13

Indikator Stop svetla za zaustavljanje motora

VAŽNO: Rukovaoc će biti informisan putem sistema za upozorenje rukovaoca kada sistem kontrole emisije izduvnih gasova ne radi ispravno i/ili je neispravnost motora otkrivena preko upravljačke jedinice motora. Ignorisanje signala upozorenja rukovaocu će dovesti do odstupanja u vezi s emisijom izduvnih gasova, što bi rezultiralo efektivnim onemogućavanjem operisanje pokretnom mehanizacijom van puta.

Neophodno je preduzeti brzu akciju kako bi se ispravio bilo koji pogrešan rad, korišćenje ili održavanje sistema za kontrolu emisija u skladu sa merama za ispravljanje, naznačenim upozorenjima navedenim u daljem tekstu.

Indikator tečnosti izduva dizel motora (DEF), svetli kada je DEF nizak. Napunite rezervoar za DEF tečnost.

Kada je DEF indikator kombinovan sa indikatorom upozorenja ili indikatorom zaustavljanja motora, performanse su smanjene od strane upravljačke jedinice motora (ECU), jer je DEF ispod merljivog nivoa. Napunite rezervoar za DEF tečnost.

Kada indikator temperature emisije motora svetli, temperatura izduvnog gasa je visoka, povišen prazan hod je aktivan, ili je čišćenje izduvnog filtera u toku. Mašina može da radi normalno, osim ako rukovaoc utvrdi da mašina nije na sigurnoj lokaciji za visoke temperature izduva i onemogućava automatsko čišćenje.

Kada je indikator temperature emisije motora kombinovan sa indikatorom upozorenja ili indikatorom zaustavljanja motora, performanse motora su smanjene od strane ECU, jer je temperatura izduvnih gasova viša od očekivane. Sledite Dijagnostički problem kod (DTC) postupak ili kontaktirajte vaš ovlašćeni servis prodavca.

Kada svetli indikator izduvnog filtera, čišćenje izduvnog filtera je u toku, posle tretmana sistem ima grešku, ili izduvni filter treba očistiti i rukovaoc je onemogućio automatsko čišćenje filtera. Ako su uslovi sigurni, rukovaoc treba omogućiti postavljanje automatskog čišćenja izduvnog filtra ili ručno obaviti servis regeneracije ili slediti DTC postupak

Kada je indikator izduvnog filtera kombinovan sa indikatorom upozorenja ili indikatorom zaustavljanja motora, performanse motora su umanjene od Upravljačke jedinice motora (ECU) jer postoji nakon tretmana sistema greška, ili je nivo čađi izduvnog filtera umereno visok. Ako su uslovi sigurni, rukovaoc treba omogućiti funkciju automatskog čišćenja. Ako uslovi

nisu sigurni, rukovaoc treba pomeriti mašinu na sigurnu lokaciju i uključiti režim automatskog čišćenja izduvnog filtera. Ručno obaviti servis regeneracije ili slediti DTC postupak

Kada je indikator izduvnog filtera kombinovan s indikatorom zaustavljanja motora, performanse motora su još više smanjene od strane ECU, jer postoji kvar sistema naknadne obrade ili je nivo čađe izduvnog filtera izuzetno visok. Ako je ova kombinacija prisutna, kontaktirajte vaš ovlašćeni servis prodavca.

Indikator isključenja automatskog čišćenja se pali kada je vozač uključio zahtev za isključenjem funkcije automatskog čišćenja izduvnog filtera. Ova ikona ostaje da svetli sve dok vozač ponovno ne uključi automatsko čišćenje izduvnog filtera iz dijagnostičkog uređaja. Isključivanje automatskog režima ne preporučuje se za bilo koju situaciju osim ako je bezbednosno povezana ili ako rezervoar goriva nema neophodnu količinu goriva da dovrši proces čišćenja.

Indikator kvara sistema emisije motora se pali kada je emisija motora van normalnog radnog područja ili u slučaju greške sistema emisije motora. Sledite DTC proceduru ili posetite ovlašćenog serviseru

Kada je indikator kvara sistema emisije motora kombinovan sa indikatorom upozorenja, performanse motora su smanjene od strane ECU, jer je emisija motora van normalnog radnog područja ili postoji greška sistema emisije motora. Sledite DTC proceduru ili posetite ovlašćenog serviseru

DX,AFTRTREAT,INDCATRS-A6-12FEB18

Pristup meniju motora

Pogledajte "Meni motora" u odeljku 20.

OULXA64,6M,0005580-A6-08OCT20

Pregled čišćenja filtera izduvnih gasova

Pregled:

VAŽNO: Prostor iznad i oko motora tokom ručnog čišćenja filtera izduvnih gasova, mora biti slobodan od bilo kakvih zapaljivih predmeta. Temperature izduvnih gasova su visoke i dostižu 550 °C (1022 °F).

Filter izduvnih gasova zahteva periodično održavanje. Neko od održavanja je transparentno za rukovaoca. Tokom kontinuiranih teških tereta i drugih uslova, motor stvara dovoljno toplote za prirodno uklanjanje akumulirane čađi u filteru izduvnih gasova.

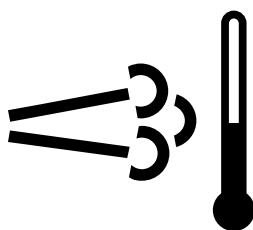
Kada je filter izduvnih gasova akumuliran višim nivoima čađi, na displeju na stubu prikazuju se zahtevi za čišćenjem filtera izduvnih gasova. Tokom ovog zahteva, oprema mora da se nalazi ili da se premesti na pogodno

mesto sa adekvatnom ventilacijom. Brzina motora mora da bude održavana preko 1200 obr/min i da se dozvoli čišćenje filtera bez prekida. Ako se mašina koristi za rad, onda se u većini slučajeva čišćenje filtera dešava uz mali приметni ili nikakav uticaj na primenu.

Prikazuju se simboli koji se pojavljuju na interfejsu rukovaoca. Ovi simboli se pojavljuju na displeju stuba u uglu.

Pored tih simbola postoje obaveštenja, alarmi i dijagnostički kodovi problema vezanih za čišćenje izduvnog filtera. Te poruke se pojavljuju na informacionom displeju da bi rukovaoc bio obavešten o njima.

Indikator temperature sistema emisije/čišćenje filtera:



H94829—UN—13OCT09

Simbol temperature sistema emisije/čišćenje filtera

Ovaj indikator se pojavljuje na displeju u uglu stuba kao ikona koja svetli. Kada je ova ikona osvetljena, to znači da je temperatura sistema emisije dovoljno visoka da omogući automatsko čišćenje filtera ili je čišćenje filtera u toku.

Automatsko čišćenje filtera izduvnih gasova se pokreće, kada naslage sumpora ili uree u filteru izduvnih gasova dostignu određeni nivo i brzina motora je iznad 1200 obr/min. Tokom čišćenja izduvnog filtera simbol temperature sistema emisije/čišćenje filtera ostaje upaljen. Automatsko čišćenje filtera izduvnih gasova je započelo i izvedeno bez bilo kakvih uticaja rukovaoca.

Ikona automatskog čišćenja filtera:



RXA0152960—UN—21JUL16

Biranje funkcije automatsko čišćenje filtera

Ovu ikonu možete naći u meniju motora na informacionom displeju. Promene ovog podešavanja će vremenom smanjiti performanse mašine. Izborom ove opcije u meniju motora omogućava se rukovaocu da odabere između opcije "Automatsko čišćenje" i "Čišćenje onemogućeno".

Ostavite podešavanje na "Automatsko čišćenje" osim ako postoji situacija gde nije prihvatljivo imati visoke

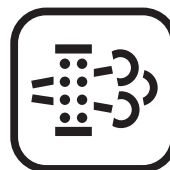
temperature izduvnog sistema. Svaki put kada isključite kontakt bravu podešavanje se vraća na automatsko čišćenje.

PAŽNJA: Pod određenim uslovima, visoke temperature sistema izduvnih gasova povezane sa čišćenjem filtera izduvnih gasova mogu predstavljati opasnost od požara. Za određene primene, promena podešavanja u Čišćenje onemogućeno može da bude poželjna. S tim u vezi bi trebalo razmotriti operacije koje uključuju izduvne gasove u kombinovanom prostoru i u blizini zapaljivih materijala, itd.

VAŽNO: Učestalo onemogućavanje procesa čišćenja filtera dovodi do smanjivanja performansi motora i zahteva češće parkirano čišćenje izduvnog filtera.

NAPOMENA: Za dodatne informacije o navigaciji na ekranu, pogledajte "Osnovni meni za navigaciju" u odeljku 30AA.

Ikona čišćenje filtera:



RXA0152961—UN—21JUL16

Biranje funkcije čišćenje filtera

VAŽNO: Ako rukovalac zanemari indikatore i nastavi da rukuje mašinom i ne obavi automatsko čišćenje, performanse motora će se smanjiti. Postupak parkirnog čišćenja filtera izduvnih gasova mora da bude obavljen. Ako stalno zanemarujete indikatore, onda postupak servisnog čišćenja izduvnog sistema mora da sprovede prodavac John Deere opreme ili drugi serviser.

Ovu ikonu možete naći u meniju motora na informacionom displeju. Kada je omogućeno, parkirno čišćenje filtera može da bude obavljeno preko ovog menija. Ako izduvnom filteru nije omogućeno da obavi automatsko čišćenje na redovnoj osnovi ili se on začepi, onda je potrebno parkirno čišćenje. Ako sistem ne zahteva parkirno čišćenje, onda ikona za čišćenje filtera nije dostupna za izbor.

Parkirno čišćenje filtera:

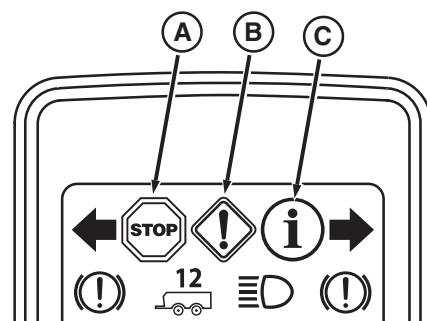
PAŽNJA: Parkirno čišćenje izduvnog filtera kreira visoke temperature izduvnih gasova i potrebno je 30—45 minuta da se završi. Parkirajte mašinu u području sa adekvatnom ventilacijom udaljenim od zapaljivih materijala.

VAŽNO: Čim započnete proces parkirnog čišćenja, dozvolite da se završi bez prekida.

1. Proverite nivo goriva. Po potrebi dopunite.
2. Parkirajte mašinu na odgovarajućem prostoru, deaktivirajte PTO i bilo koje pomoćne funkcije i spustite priključne opreme do kraja na zemlju.
3. Podesite brzinu motora na spori prazni hod.
4. NE koristite druge funkcije mašine dok se izvodi čišćenje filtera izduvnih gasova. Iz ovog pravila isključene su funkcije koje mogu biti potrebne za hitno isključivanje mašine.
5. Na informacionom displeju odaberite "Ikonu za čišćenje filtera".
6. Na ekranu se pojavljuje poruka "Čišćenje izduvnog filtera u stanju mirovanja". Pritisnite "Pokretanje".
7. Sledeći se pojavljuje spisak uslova koji treba ispuniti. Ako su sva polja označena, za početak pritisnite dugme za Unos/Prihvati na tastaturi navigacije.
8. Izaberite "Sledeći" i ponovo pritisnite taster "Unos/prihvati" da biste pokrenuli proces.
9. Dozvolite da proces radi bez prekida. Brzina motora se uvećava bez intervencije rukovaoca. Tokom procesa na informacionom ekranu se prikazuje traka napretka.
10. Poruka "Čišćenje izduvnog filtera završeno" se pojavljuje ako je postupak uspešno završen. Odaberite "U redu" da napustite meni.
11. Ako proces nije završen, onda se pojavljuje poruka o grešci koja je povezana sa jednim od sledećih stanja:
 - a. Gas nije bio podešen u sporom praznom hodu.
 - b. Mašina nije u parkirnom položaju i otkrivena je brzina točka.
 - c. Otkrivena brzina PTO.
 - d. Čišćenje filtera ne može da se završi. Ako se ova greška pojavi, onda se preporučuje da odvezete mašinu na servisiranje ovlašćenom prodavcu John Deere opreme ili serviseru.
12. Nastavite sa radom mašine kao uobičajeno.

NAPOMENA: Ako ne vraćate mašinu u funkciju, omogućite da se mašina vrati na normalnu radnu temperaturu pre nego što zaustavite motor.

Servisno čišćenje filtera izduvnih gasova



RXA0153450—UN—19AUG16

Indikatori upozorenja

A—Indikator zaustavljanja
B—Indikator upozorenja
C—INFO monitor

VAŽNO: Ponovljeno otkazivanje ili zanemarivanje indikatora ZAUSTAVLJANJA (A), indikatora upozorenja (B) ili indikatora informacija (C) za obavljanje parkirnog čišćenja filtera izduvnih gasova pravi dodatna ograničenja u snazi motora, što će vremenom uzrokovati potrebu za servisom kod prodavca John Deere opreme ili drugog serviseru.

Kada zasvetli indikator ZAUSTAVLJANJA (A) i u isto vreme se pojavi odgovarajuća dijagnostička šifra greške za emisije, obratite se prodavcu John Deere opreme ili drugom serviseru.

Saveti za izbegavanje servisnog čišćenja:

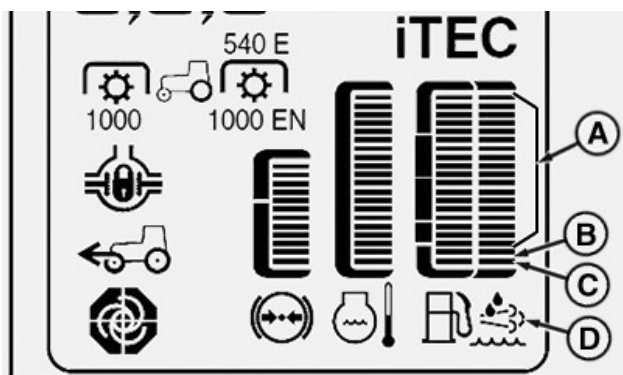
- Koristite gorivo sa vrlo malim sadržajem sumpora.
- Izbegavajte nepotreban prazan hod.
- Izbegavajte onemogućavanje procesa čišćenja filtera izduvnih gasova, osim ako je neophodno.
- Izbegavajte prekidanje postupka čišćenja, osim ako je to neophodno.
- Ako je moguće, nemojte gasiti motor sve dok još uvek svetli svetlosni pokazivač za čišćenje filtera izduvnih gasova.
- Obratite pažnju na informacije prikazane za rukovaoca i postupite u skladu sa njima.

OULXA64,6M,0005581-A6-17JUL25

Merač nivoa DEF (tečnost izduva dizel motora) tečnosti

VAŽNO: Zakonski je zabranjeno neovlašćeno menjanje ili uklanjanje bilo koje komponente sistema za naknadnu obradu izduvnih gasova. Takođe je protivzakonito koristiti tečnost koja omogućava selektivnu katalitičku redukciju (DEF) koja ne ispunjava priložene tehničke specifikacije.

VAŽNO: Korišćenje neispravnih ili neodobrenih rezervnih delova može prouzrokovati oštećenja sistema naknadne obrade izduvnih gasova i negativno uticati na njegovo pravilno funkcioniranje. Kada popravljate izduvni sistem, nikada nemojte menjati komponente naknadne obrade izduvnih gasova između vozila koja su opremljena prelaznim 4/Stage III B i završnim 4/Stage IV motorima.



LX364318—UN—11MAR19

- A—Normalni nivo DEF tečnosti
- B—Nizak nivo DEF tečnosti 1
- C—Nizak nivo DEF tečnosti 2
- D—Simbol DEF tečnosti

SCR sistem nadzire kvalitet DEF tečnosti. Ako je u DEF tečnosti otkrivena neispravna koncentracija uree, sistem će prikazati dijagnostičku šifru greške.

Proces SCR naknadne obrade izduvnih gasova je sistem koji koristi DEF i druge komponente u sistemu za čišćenje izduvnih gasova da bi se smanjila emisija izduvnih gasova.

Elektronski sistemi traktora prate nivo DEF-a kako bi se obezbedio odgovarajući učinak. Vozač je upoznat preko svetlosnog indikatora i dijagnostičkih šifara grešaka kada nivo DEF tečnosti postane kritičan. Da bi se zadržale neograničene performanse traktora, preporučuje se praksa da se DEF rezervoar napuni svaki put kada se traktor napuni gorivom. Pogledajte Punjenje DEF rezervoara u odeljku 20.

Za više informacija, pogledajte odeljak 200B.

Normalni nivo DEF:

Kada je nivo DEF tečnosti unutar opsega (A), pali se DEF simbol (D) i traktor normalno radi. Trudite se da uvek održavate nivo unutar ovog opsega.

Nizak nivo DEF 1:

Kada nivo DEF tečnosti padne ispod 10% (B), najniži stubić merača DEF nivoa treperi i prikazuje se dijagnostička šifra greške. To nema uticaja na rad traktora, ali se preporučuje da DEF rezervoar bude hitno ponovo napunjen.

Nizak nivo DEF 2:

Kada se nivo DEF tečnosti približava nuli (C), DEF simbol (D) takođe treperi. Snaga motora je smanjena i prikazana je dijagnostička šifra greške. Rezervoar DEF tečnosti mora biti ponovo napunjen da bi traktor mogao ponovo normalno da radi.

DEF tečnost na niskim temperaturama:

Tačka zamrzavanja DEF tečnosti je približno -11°C (12° F). Na ovoj ili hladnijoj temperaturi, DEF ne može biti korišćen u sistemu za naknadnu obradu. Traktorski sistemi detektuju da je temperatura preniska i dozvoljavaju motoru rad uprkos nedostatku DEF tečnosti. Ovo perativno stanje je obeleženo dijagnostičkim kodom za greške.

Za otapanje DEF tečnosti, DEF rezervoar se dovodi toplota iz rashladnog sistema motora. Kada se DEF tečnost otopila, SCR sustav normalno funkcioniše. Međutim, ako se DEF tečnost ne otopi za 40 minuta, prikazuje se druga dijagnostička šifra greške i smanjuje se snaga motora.

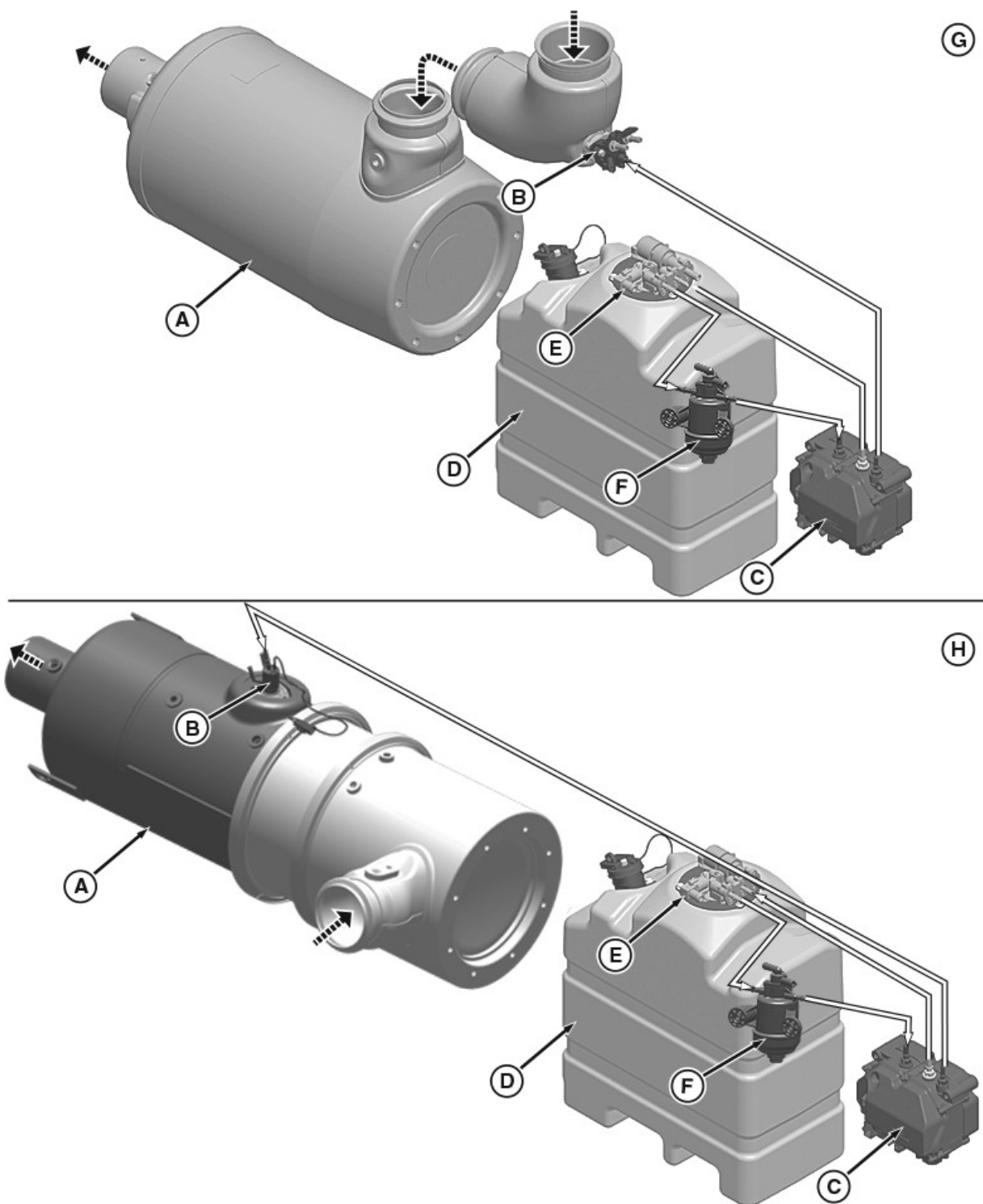
NAPOMENA: Kvalitet DEF tečnosti nije umanjen njenim zamrzavanjem i otapanjem.

Po želji, može se naručiti poklopac na zaključavanje DEF rezervoara kao John Deere dodatni pribor.

* DEF (Diesel Exhaust Fluid) = tečnost na bazi uree koja se koristi za sisteme za naknadnu obradu izduvnih gasova.

OULXA64,6M,0005582-A6-19APR23

Pregled sistema selektivne katalitičke redukcije (SCR)



SCR sistem

RG22427A—UN—07JAN20

A—SCR katalizator
B—DEF ubrizgavač sa doziranjem
C—DEF jedinica za doziranje
D—DEF rezervoar

E—Sklop glave DEF rezervoara
F—Redni DEF filter (ako je u opremi)
G—Modularna konfiguracija konzerviranja
H—Redna konfiguracija konzerviranja

VAŽNO: Ne uklanjajte kablove akumulatora barem 4 minuta nakon zaustavljanja motora. SCR sistem se automatski prazni od tečnosti za dizelske izduvne gasove (DEF) odmah po zaustavljanju motora. Ako se ne omogući odgovarajuće vreme za pražnjenje vodova, ostaci DEF tečnosti mogu da se zamrznu i eventualno oštete komponente SCR sistema tokom hladnih perioda.

Da bi se ispunili nacionalni i lokalni zahtevi za emisije, ova serija motora sadrži sistem selektivne katalitičke redukcije (SCR). Glavne komponente SCR sistema obuhvataju SCR katalizator (A), DEF ubrizgavač sa doziranjem (B), DEF jedinicu za doziranje (C), DEF rezervoar (D) i sklop glave DEF rezervoara (E). SCR sistem efikasno smanjuje emisiju azotnih oksida (NOx). NOx je osnovna komponenta smoga i kiselih kiša.

Za vreme sagorevanja u izduvnom delu se formiraju NOx molekuli. DEF se ubrizgava u izduvni protok pre SCR katalizatora. Kroz hemijsku reakciju u SCR sistemu, NOx se pretvara u azot i vodu.

Vodena para je normalan nusproizvod sagorevanja. Tokom rada po hladnom vremenu pri niskim izduvnim temperaturama, ta vodena para može da se kondenzuje i slična je belom dimu iz izduva. Nestaje povećanjem radne temperature i daljim isparavanjem vode. Ta situacija se smatra normalnom.

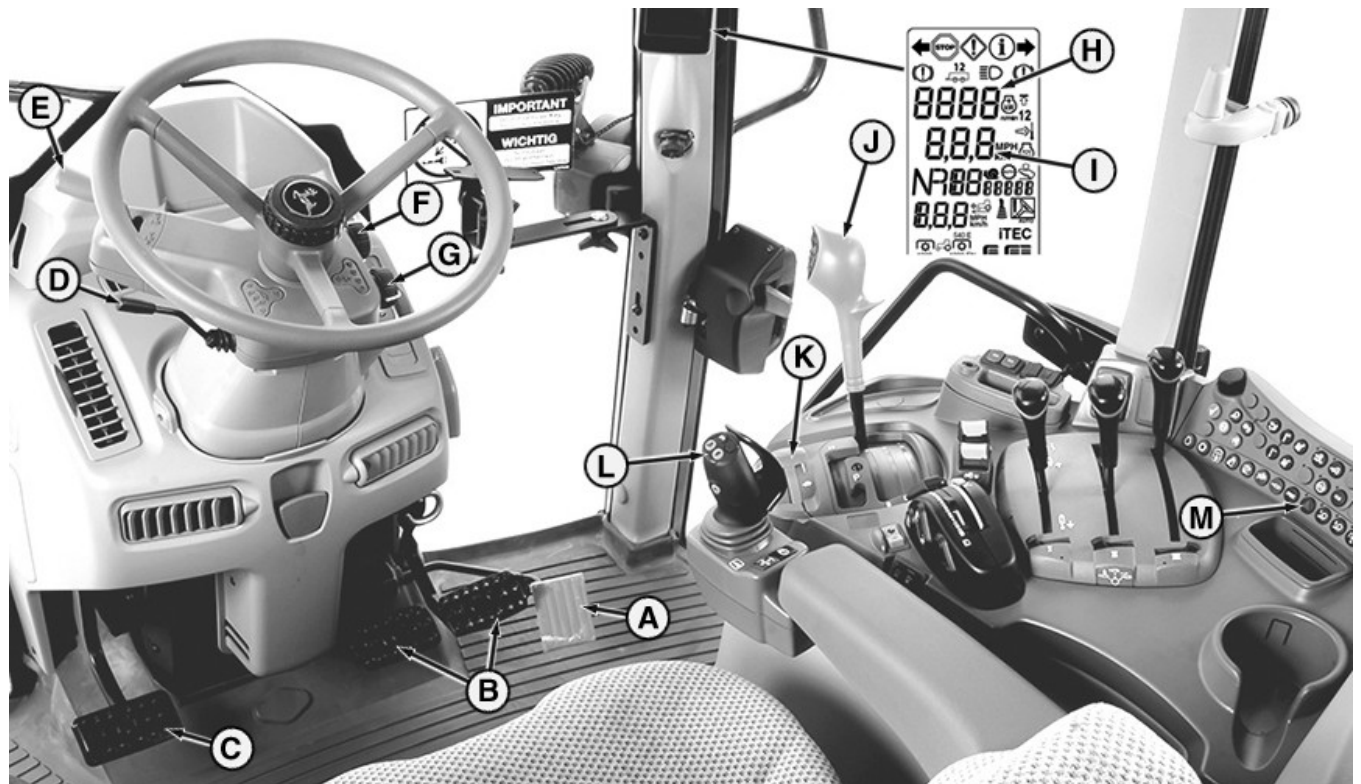
DEF rastvor počinje da se kristalizuje i smrzava pri -11 °C (12 °F). Pri temperaturama okoline koje mogu biti mnogo hladnije od te temperature, DEF tečnost može da se smrzne u DEF rezervoaru. Zato DEF rezervoar sadrži grejač koji omogućava brzo odleđivanje DEF-a nakon starta. Grejač radi ciklično da bi po potrebi održao tečno stanje tokom rada. DEF tečnost se ne dozira pri početnom startu, zato nije potrebno da DEF bude tečan pri hladnom pokretanju.

Ako se kvalitet DEF-a pogorša i više nije unutar tehničkih specifikacija, motor može smanjiti svoje performanse. DEF treba biti kristalno proziran sa slabim mirisom amonijaka. Ako se DEF zamuti, ima obojenu nijansu ili jak miris amonijaka, verovatno nije unutar tehničkih specifikacija.

DX,SCR,OVERVIEW-A6-30MAR20

Komande za rukovaoca

Upravljački elementi vozila sa PowrQuad™ PLUS i AutoQuad™ PLUS menjačima



LX364095—UN—12NOV18

Upravljački elementi vozila sa PowrQuad™ PLUS i AutoQuad™ PLUS menjačima

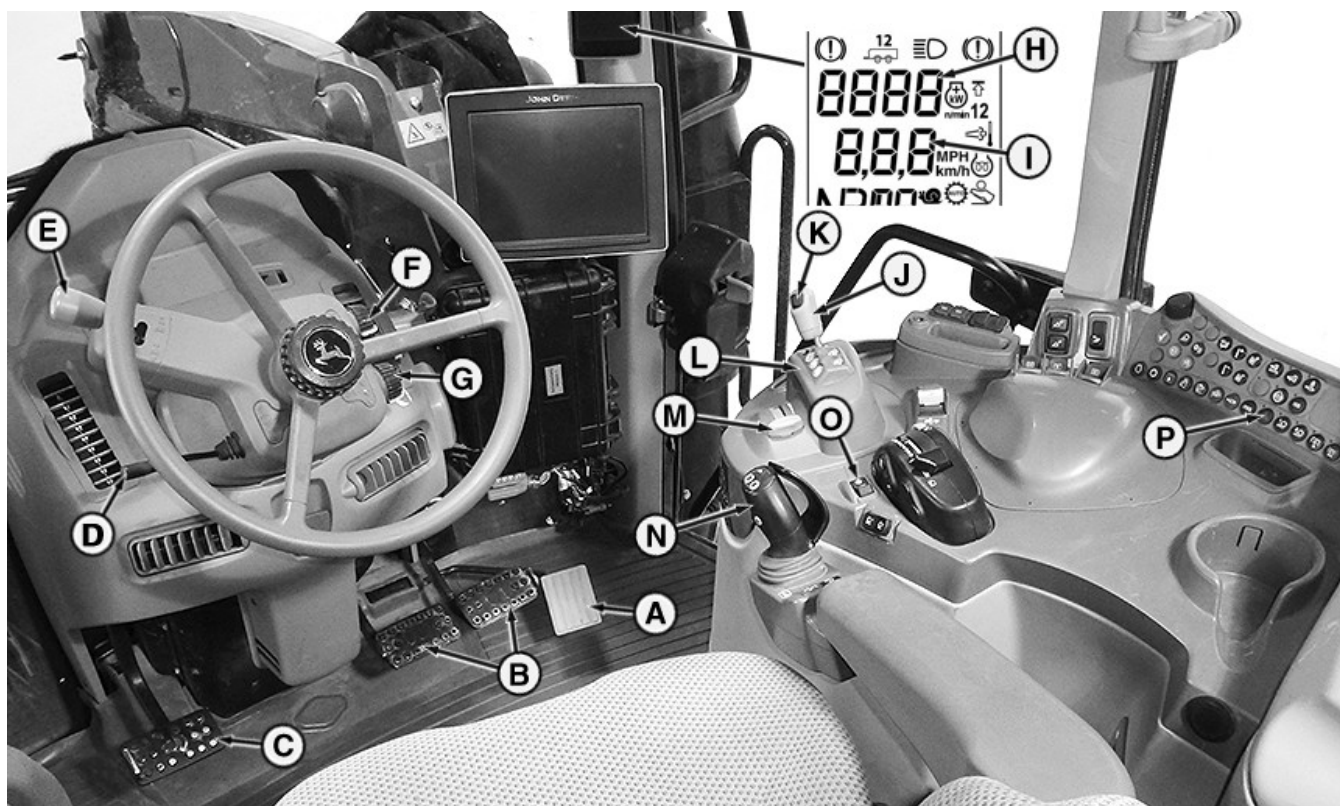
A—Papučica za upravljanje brzinom
B—Leva i desna papučica kočnice
C—Papučica kvačila
D—Ručica žmigavaca
E—Ručica za izbor smeru kretanja
F—Prekidač svetla
G—Brisač UKLJUČEN/ISKLJUČEN
H—Brzina motora

I—Brzina kretanja
J—Ručica za promenu opsega sa dugmadima za stepen prenosa, dugmetom kvačila i dugmetom za automatsko prebacivanje¹
K—Ručni gas
L—Upravljačka ručica sa dugmadima za promenu stepena prenosa i dugmetom za promenu pravca kretanja
M—Svetla upozorenja UKLJUČENA/ISKLJUČENA

OULXA64.6M,0005367-A6-24AUG23

¹ Samo na AutoQuad™ PLUS menjačima

Upravljački elementi vozila sa CommandQuad™ PLUS menjačem bez CommandARM™



LX364201—UN—22FEB19

Upravljački elementi vozila – CommandQuad™ PLUS menjač bez CommandARM™

- A—Papučica za upravljanje brzinom
- B—Leva i desna papučica kočnice
- C—Papučica kvačila
- D—Ručica žmigavaca
- E—Ručica pogona za promenu smeru kretanja
- F—Prekidač svetla
- G—Brisač uključen/isključen
- H—Broj obrtaja motora
- I—Brzina kretanja

- J—Ručica menjača
- K—Brzina točka pri maksimalnoj brzini
- L—Jedinica prebacivača opsega
- M—Ručni gas
- N—Džojstik sa dugmadima za promenu stepena prenosa i dugmetom za promenu pravca kretanja
- O—Odaberite početnu brzinu
- P—Svetla upozorenja uključena/isključena

- Q—Upravljačka ručica parkirne kočnice

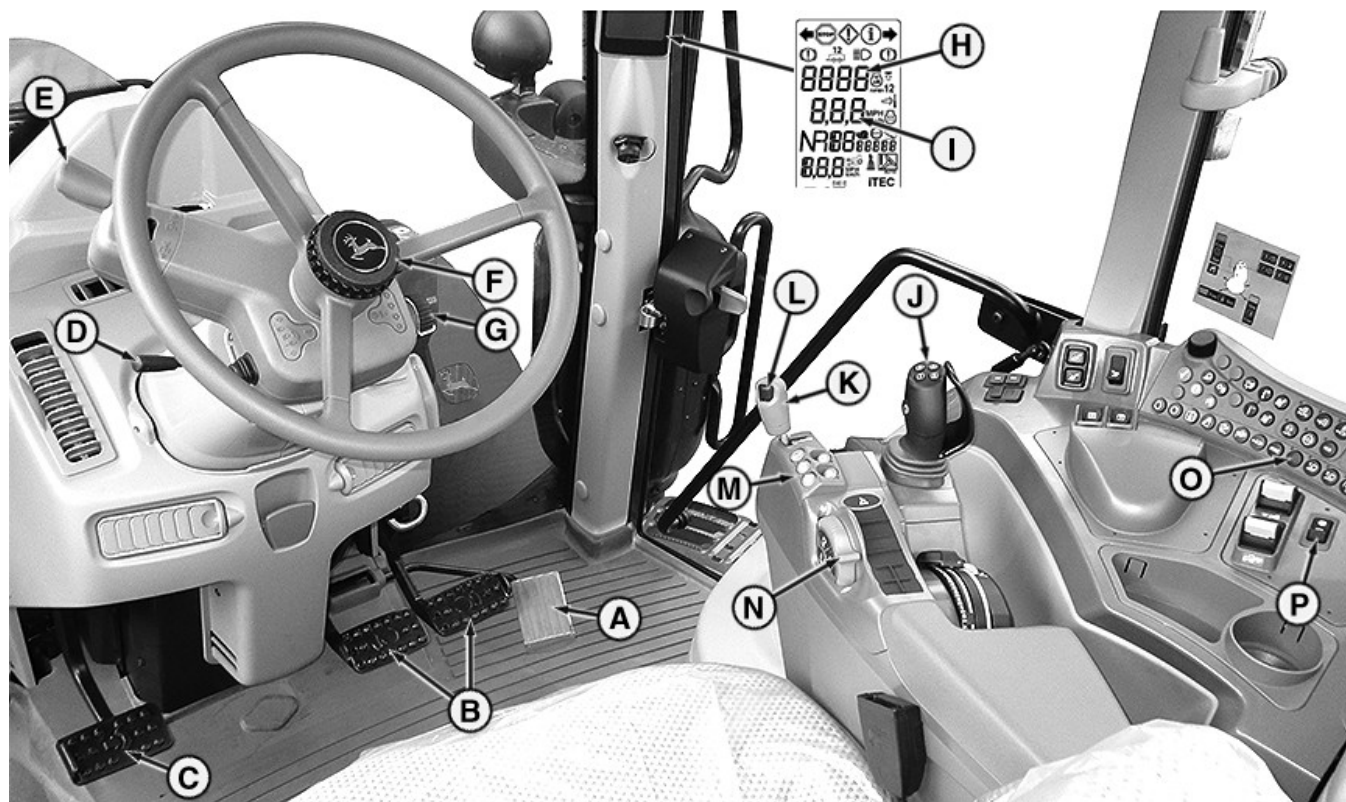
OULXA64,6M,0005368-A6-21DEC20



LX364099—UN—12NOV18

Upravljačka ručica parkirne kočnice

Upravljački elementi vozila sa CommandQuad™ PLUS menjačem sa CommandARM™



LX364096—UN—13NOV18

Upravljački elementi vozila – CommandQuad™ PLUS menjač sa CommandARM™

- A—Papučica za upravljanje brzinom
- B—Leva i desna papučica kočnice
- C—Papučica kvačila
- D—Ručica žmigavaca
- E—Ručica pogona za promenu smera kretanja
- F—Prekidač svetla
- G—Brisač uključen/isključen
- H—Broj obrtaja motora
- I—Brzina kretanja

- J—Džojstik sa dugmadima za promenu stepena prenosa i dugmetom za promenu pravca kretanja
- K—Ručica menjača
- L—Brzina točka pri maksimalnoj brzini
- M—Jedinica prebacivača opsega
- N—Ručni gas
- O—Svetla upozorenja uključena/isključena
- P—Odaberite početnu brzinu

- Q—Upravljačka ručica parkirne kočnice

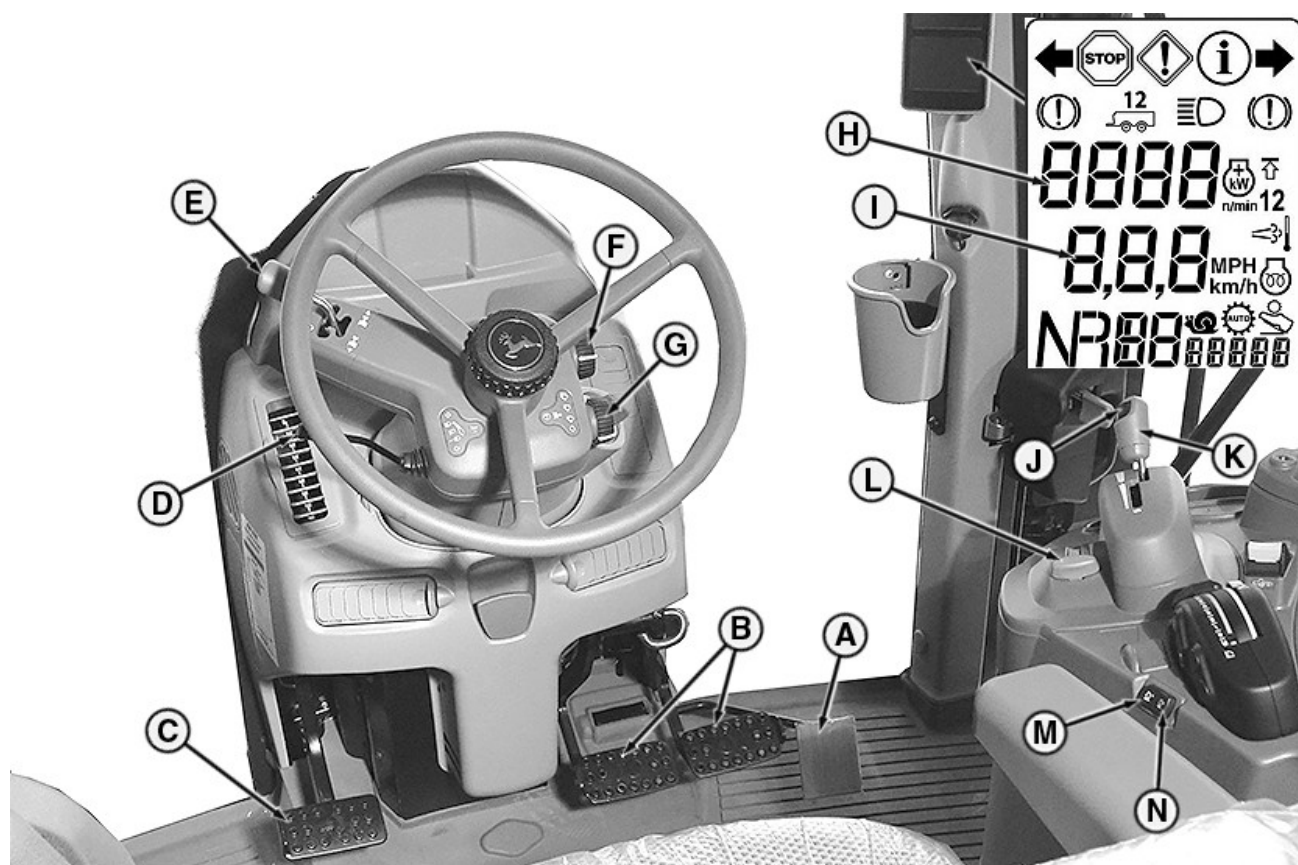
OULXA64,6M,0005369-A6-21DEC20



LX364099—UN—12NOV18

Ručica parkirne kočnice

Upravljački elementi vozila sa AutoPowr™ menjačem bez CommandARM™



Upravljački elementi vozila sa AutoPowr™ menjačem

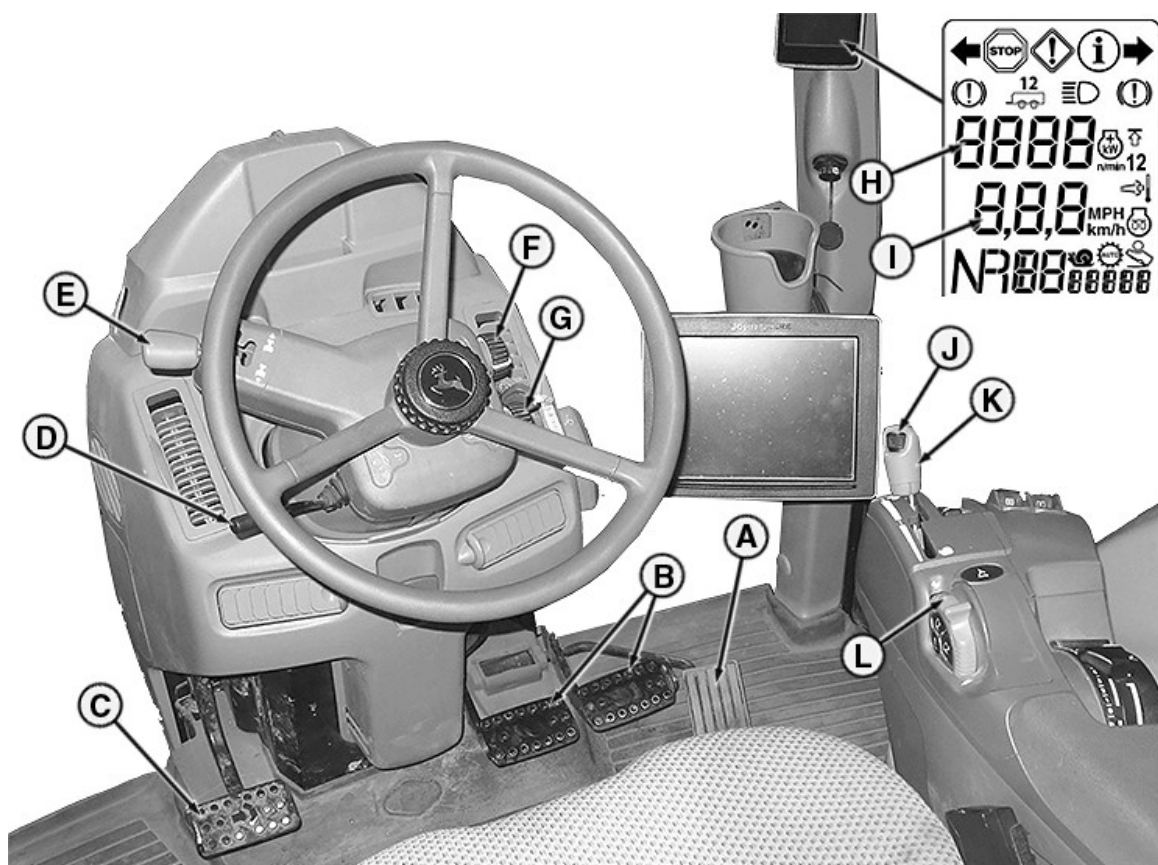
LX364630—UN—24FEB20

- A—Papučica za upravljanje brzinom
- B—Leva i desna papučica kočnice
- C—Papučica kvačila
- D—Ručica žmigavaca
- E—Ručica pogona za promenu smera kretanja
- F—Prekidač svetla
- G—Brisač uključen/isključen

- H—Broj obrtaja motora
- I—Brzina kretanja
- J—Brzina točka pri maksimalnoj brzini
- K—Ručica za regulaciju brzine
- L—Ručni gas
- M—Zadata brzina motora 1, uključeno/isključeno
- N—Zadata brzina motora 2, uključeno/isključeno

OULXA64,SP,00057B3-A6-23NOV20

Upravljački elementi vozila sa AutoPowr™ menjačem sa CommandARM™

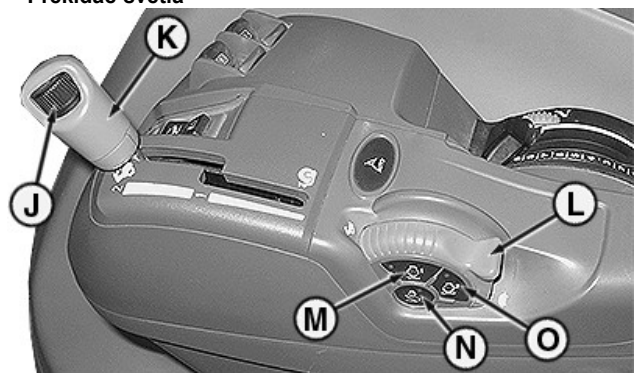


Upravljački elementi vozila sa AutoPowr™ menjačem

LX364631—UN—24FEB20

- A—Papučica za upravljanje brzinom
- B—Leva i desna papučica kočnice
- C—Papučica kvačila
- D—Ručica žmigavaca
- E—Ručica pogona za promenu smera kretanja
- F—Prekidač svetla

- G—Brisač uključen/isključen
- H—Broj obrtaja motora
- I—Brzina kretanja
- J—Brzina točka pri maksimalnoj brzini
- K—Ručica za regulaciju brzine
- L—Ručni gas
- M—Zadata brzina motora 1, uključeno/isključeno
- N—Papučica za regulaciju brzine, sačuvaj/obriši brzinu
- O—Zadata brzina motora 2, uključeno/isključeno

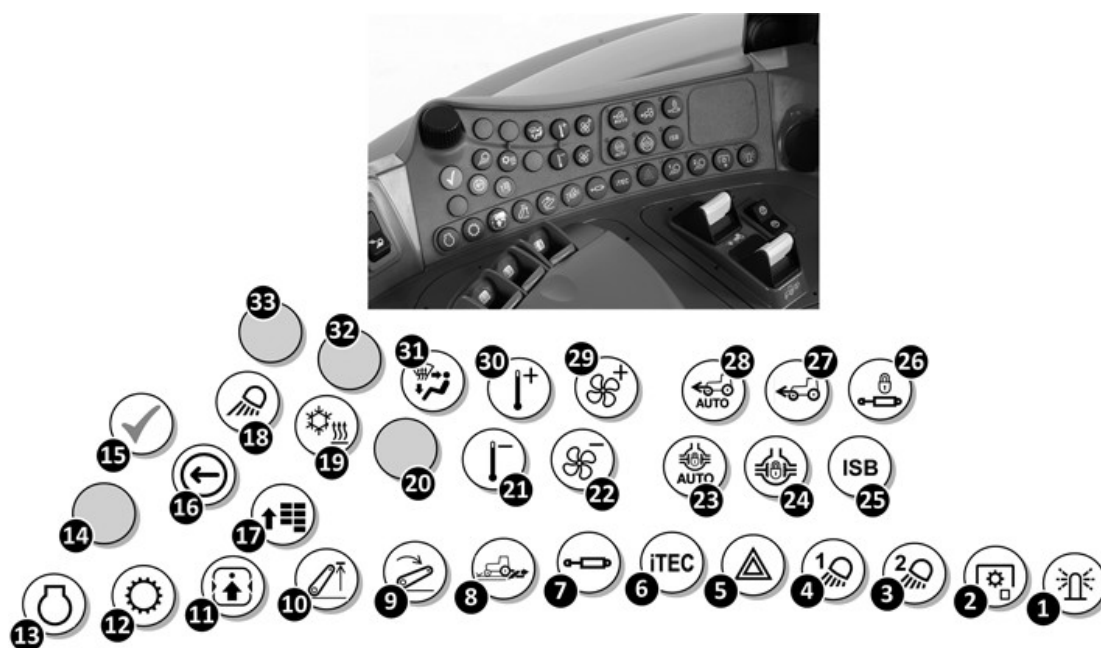


Upravljački elementi vozila na ručnom gasu

LX364632—UN—24FEB20

OULXA64, SP,00057B4-A6-23NOV20

Upravljački elementi na bočnoj konzoli, pregled



LX315198—UN—26FEB19

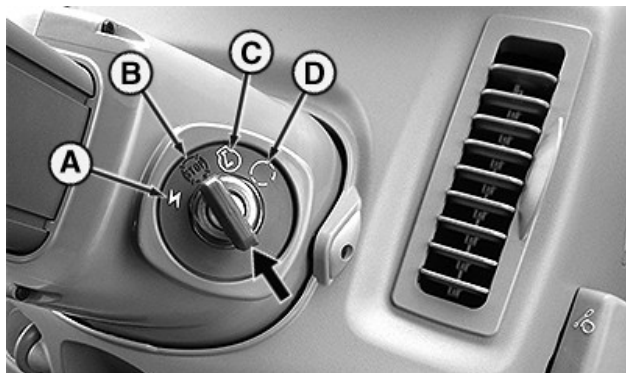
- 1—Uključeno/isključeno rotaciono svetlo
- 2—Zadnje priključno vratilo, daljinsko upravljanje
- 3—Radna svetla, korisnička podešavanja 2
- 4—Radna svetla, korisnička podešavanja 1
- 5—Svetla upozorenja uključena/isključena
- 6—iTEC™ Basic, podešavanja
- 7—Selektivni upravljački ventili, podešavanja
- 8—Regulacija poteznice, podešavanja
- 9—Zadnja poteznica, brzina spuštanja
- 10—Zadnja poteznica, visinski graničnik
- 11—Napredne postavke
- 12—Podešavanja menjača
- 13—Postavke motora
- 14—Nema funkcije
- 15—Dugme za potvrdu
- 16—Dugme "Nazad"
- 17—Pristup glavnom meniju

- 18—Prednja radna svetla
- 19—Automatsko podešavanje za odmrzavanje/odmaglivanje
- 20—Nema funkcije
- 21—Snizi temperaturu
- 22—Smanjite brzinu ventilatora
- 23—Automatsko prebacivanje blokade diferencijala
- 24—Ručno prebacivanje blokade diferencijala
- 25—Aktivirajte ISB
- 26—Aktivirajte blokadu prenosa (za srednje-montažne SCV)
- 27—Ručni pogon prednjih točkova uključen/isključen
- 28—Automatski pogon prednjih točkova uključen/isključen
- 29—Povećajte brzinu ventilatora
- 30—Povisite temperaturu
- 31—Odaberite raspodelu vazduha
- 32—Nema funkcije
- 33—Nema funkcije

OULXA64,6M,0005366-A6-08DEC20

Prekidač kontakta

VAŽNO: Pre nego što izađete iz traktora, proverite da li je prekidač kontakta u položaju STOP (B). Ako prekidač kontakta *nije* na "STOP" poziciji, može doći do praznjenja akumulatora.



LX364097—UN—12NOV18

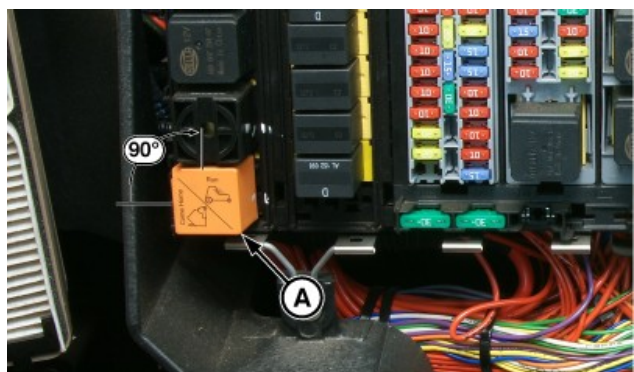
Prekidač kontakta, pozicije

Položaj	Potrošač	Dobavljač
A	ACC Sedište rukovaoca Utičnica napajanja 12V / upaljač za cigarete Radio ^a	Akumulator
B	ZAUSTAVI Strujno kolo na električnoj ploči ISKLJUČENO (OFF) Motor ISKLJUČEN	—
C	IGN Strujno kolo na električnoj ploči UKLJUČENO (ON) Motor ISKLJUČEN	Akumulator
	RUN (POKRETANJE) Strujno kolo na električnoj ploči UKLJUČENO (ON) Motor radi Akumulator se puni	Alternator
D	START Strujno kolo na električnoj ploči UKLJUČENO (ON) Pozicija za potrošače ACC ISKLJUČENO (OFF) Starter motor aktiviran i motor je pokrenut	Akumulator

^aAko postoji.

OULXA64,6M,000536A-A6-09SEP20

Režim Come-Home



LX514956—UN—22NOV23

Priključak je rotiran za 90° u smeru kazaljke na satu

A—Priključak

Ako postoji električni kvar u menjaču, traktor će možda i dalje moći da se vozi u režimu Come-Home.

Da biste to učinili, zaustavite motor, izvucite konektor (A), okrenite ga za 90° stepeni nadesno i ponovo ga umetnite kao što je prikazano. Zatim ponovo pokrenite motor.

Takođe pogledajte osigurače i releje (LCS) i (FRM) u odeljku 220B.

U režimu Do kuće, traktor radi različito u zavisnosti od menjača. Pogledajte sledeće opise:

- Menjač PowrQuad™ PLUS, režim Do-kuće — odeljak 50F
- Menjač AutoQuad™ PLUS, režim Do-kuće — odeljak 50G
- Menjač CommandQuad™ PLUS, režim Do kuće — odeljak 50H
- Menjač AutoPowr™/IVT™, režim Do kuće — odeljak 50J

OULXA64,SP,IVT,000586B-A6-22SEP23

Imobilizator



RXA0108294—UN—24JUN10
A—Ključ s čipom i predajnikom za komunikaciju sa imobilizatorom
B—Uobičajeni ključ bez dodatne funkcije

Traktor opremljen blokatorom motora može da radi samo sa specijalnim ključem (A) koji u sebi ima čip i važeću šifru aktivacije. Ne mogu da se koriste uobičajeni ključevi (B) ili ključevi koji imaju šifru koja je nepoznata blokatoru motora. Motor će se pokrenuti, ali će se nakon kratkog perioda ponovo automatski ugasiti. Dodatni pokušaji će prouzrokovati okretanje motora traktora, ali ne i start.

Nakon slučajnog pokušaja pokretanja pogrešnim ključem: Umetnite važeći ključ u prekidač za ključ i prebacite ga na paljenje. **NE POKREĆI.** Sačekajte najmanje 3 sekunde a zatim pokrenite motor.

NAPOMENA: Ključevi za blokadu motora (A) se mogu prepoznati po tome što su malo deblji od uobičajenih ključeva (B). Ključevi blokatora motora funkcionišu samo na traktorima za koje su isprogramirani.

Predhodno, obezbeđena su dva ključa za traktore sa blokatorom motora. Do tri dodatna ključa mogu da se nabave preko redovnih kanala za nabavku rezervnih delova.

VAŽNO: U slučaju gubitka ključa, smesta se obratite prodavcu John Deere opreme ili drugom serviseru. Oni mogu u skladu sa tim da deaktiviraju izgubljeni ključ reprogramirajući blokator motora. Ovo sprečava neovlašćeno upravljanje traktorom od strane potencijalnog nalazača ključa.

NAPOMENA: Kako bi se osigurala neprekidna produktivnost traktora, preporučljivo je zameniti izgubljene ključeve što je pre moguće.

OULXA64,000536C-A6-16JUL25

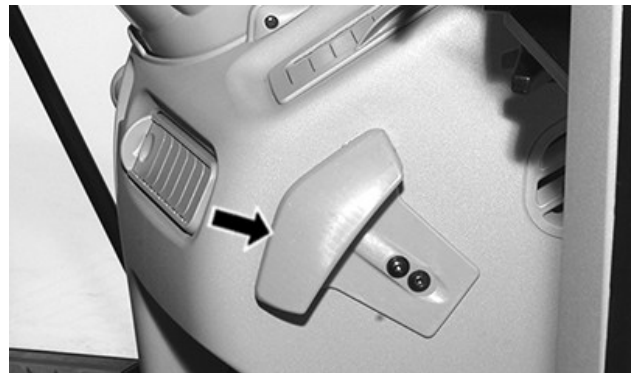
Sekundarni sistem kočnica

PAŽNJA: Sekundarni kočioni sistem ne može i ne sme da se koristi kao parkirna kočnica.

Kada kočite sa sekundarnim kočionim sistemom, aktiviraju se sledeće kočnice prikolice:

- Vazдушna kočnica prikolice²
- Dvolinijski hidraulični kočnioni sistem prikolice²

Kočioni efekat kočnica prikolice može biti manji nego kada se aktivira servisna kočnica.



LX364098—UN—14NOV18

U slučaju otkazivanja servisnih kočnica, sekundarni kočioni sistem može se koristiti za kočenje traktora. Povucite ručicu naviše da bi dobili kočioni efekat.

PAŽNJA: Parkirna kočnica treba da se pokrene prilikom parkiranja traktora. Sledeće kočnice prikolice su aktivirane:

- Vazдушna kočnica prikolice²
- Dvocevna hidraulička kočnica prikolice²

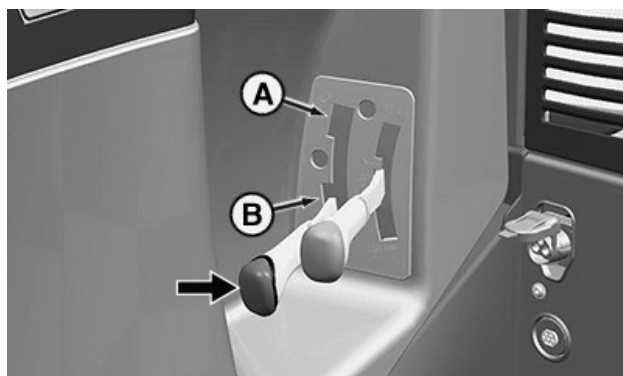
OULXA64,6M,000536D-A6-09SEP20

Pužna brzina - upravljački elementi

VAŽNO: Ne koristite menjač za kretanje brzinom puža kada radite sa priključnom opremom koja prodiru u zemlju i zahteva veliku silu prljanjanja.

Nikada ne koristite menjač za kretanje brzinom puža u opsegu D ili višem. Upotreba pužne brzine menjača u bilo kojem od navedenih uslova može dovesti do mehaničkog kvara.

² Ako postoji.



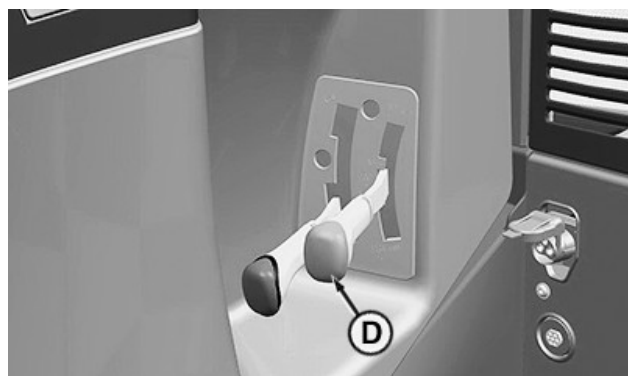
LX364084—UN—13NOV18

Pužna brzina samo na PowrQuad™ i AutoQuad™ PLUS menjačima

A—Pužna brzina kretanja
B—Velika brzina

Za više informacija, pogledajte odeljak 50D.

OULXA64,6M,000536E-A6-09SEP20



LX364102—UN—12NOV18

Kabina bez CommandARM™

D—Ručica brzine priključnog vratila



LX364448—UN—27SEP19

Dugme daljinskog upravljača, verzija 1



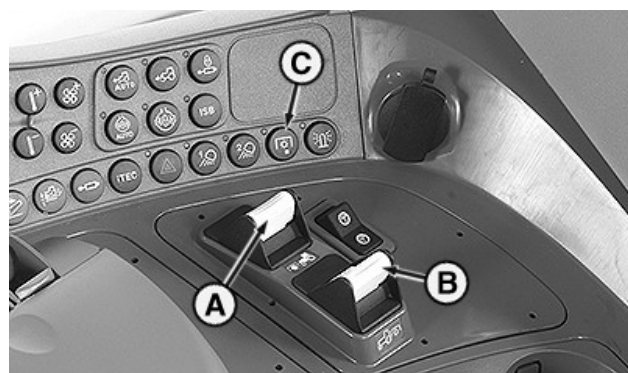
LX364103—UN—13NOV18

Dugme daljinskog upravljača, verzija 2



LX364100—UN—12NOV18

Kabina bez CommandARM™



LX364101—UN—12NOV18

Kabina sa CommandARM™

A—Prekidač prednjeg priključnog vratila
B—Prekidač zadnjeg priključnog vratila
C—Dugme za režim daljinskog upravljanja³

E—Dugme za daljinsko upravljanje³

Za više informacija, pogledajte:

- Prednje priključno vratilo u odeljku 60B
- Zadnje priključno vratilo u odeljku 60C

OULXA64,6M,000536F-A6-08MAY23

³ Ako postoji.

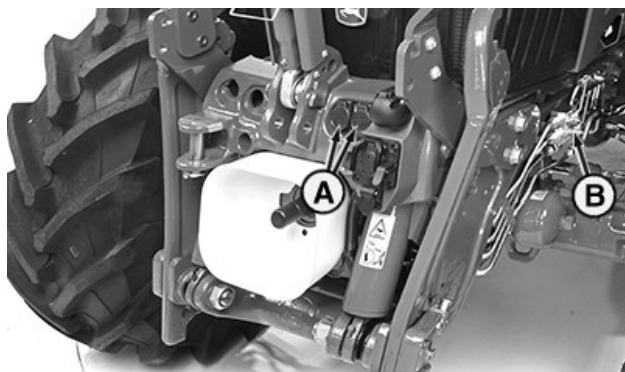
Ekonomična prednja poteznica - upravljački elementi

PAŽNJA: Izbegavajte opasnost od drobljenja sa mogućim fatalnim posledicama.

Kada radite u oblasti prednje poteznice, može doći do iznenadnih pomeranja, što može da vodi do teških povreda.

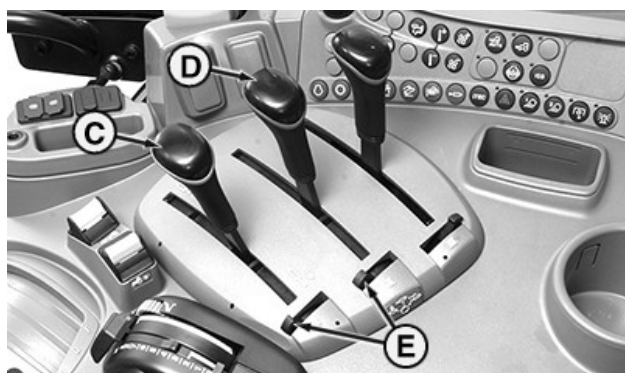
Uvek prvo spustite priključne uređaje i hidraulični sistem oslobodite od pritiska pre bilo kakve opravke ili radova na održavanju. Isključite motor i osigurajte mašinu da ne bi došlo do nenamernog ponovnog pokretanja.

Uvek zaključajte nepotrebne upravljačke elemente tako da ne mogu nenamerno da se pritisnu!



LX364086—UN—07NOV18

A—Spojnice - selektivni upravljački ventil II
B—Prednja Poteznica - ventil za isključivanje



LX364087—UN—07NOV18

Za kabine bez CommandARM™, mehanički SCV



LX364088—UN—14NOV18

Za kabine sa CommandARM™, elektronski SCV

C—Prednja poteznica (podizanje/spuštanje) - upravljanje preko SCV I

D—Spojnice prednje poteznice - upravljanje preko SCV II

E—Blokada prenosa / dugme za blokiranje, SCV uključeno/ isključeno

PAŽNJA: Kada vozite na putevima i kada su upravljačke ručice u neutralnom položaju i nepotrebne, koristite blokadu prenosa (E) da biste blokirali upravljačke ručice.

Za više informacija, pogledajte odeljak 60D.

OULXA64,6M,0005370-A6-21DEC20

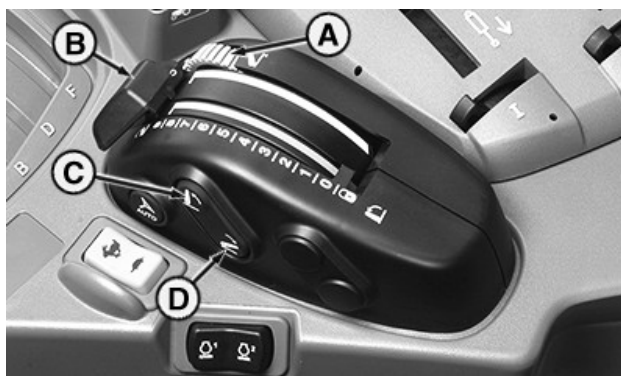
Zadnja poteznica - upravljački elementi

PAŽNJA: Izbegavajte opasnost od drobljenja sa mogućim fatalnim posledicama.

Kada radite u oblasti zadnje poteznice, može doći do iznenadnih pomeranja, što može da vodi do teških povreda.

Uvek prvo spustite priključne uređaje i hidraulični sistem oslobodite od pritiska pre bilo kakve opravke ili radova na održavanju. Isključite motor i osigurajte mašinu da ne bi došlo do nenamernog ponovnog pokretanja.

Uvek zaključajte nepotrebne upravljačke elemente tako da ne mogu nenamerno da se pritisnu!



LX364253—UN—14FEB19

Kabina bez CommandARM™

- A—Dugme za regulaciju, podešavanje radne dubine
- B—Dugme za regulaciju, podešavanje regulacije dubine (podizanje/spuštanje)
- C—Dugme za podizanje poteznice
- D—Dugme za spuštanje poteznice

PAŽNJA: Obavezno aktivirajte blokadu poteznice / funkcija prigušenja vibracija poteznice pre nego što počnete da vozite traktor!

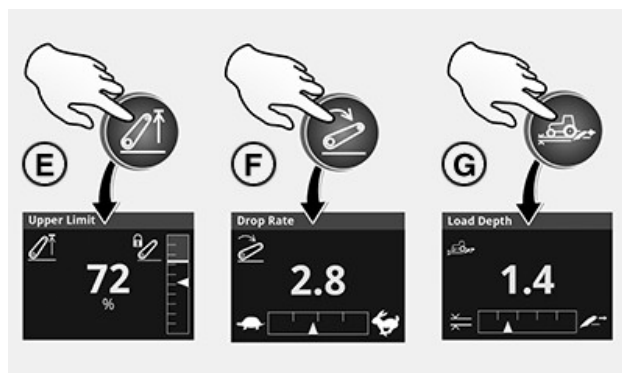
Da biste to učinili, pomerite dugme za regulaciju (B) iza 0 dok se ne zaustavi na položaju za transport (slika katanca). Poteznica je sada blokirana.



LX364422—UN—28AUG19

Kabina sa CommandARM™

- A—Dugme za regulaciju, podešavanje radne dubine
- B—Dugme za regulaciju, podešavanje regulacije dubine (podizanje/spuštanje)
- C—Dugme za podizanje poteznice
- D—Dugme za spuštanje poteznice



LX364254—UN—14FEB19

- E—Dugme, podesite ograničenje podizanja
- F—Dugme, podesite brzinu spuštanja
- G—Dugme, podesite regulacije vuče/dubine



LX364449—UN—27SEP19



LX364107—UN—25FEB19

- H—Daljinsko upravljanje, poteznica (podizanje/spuštanje)

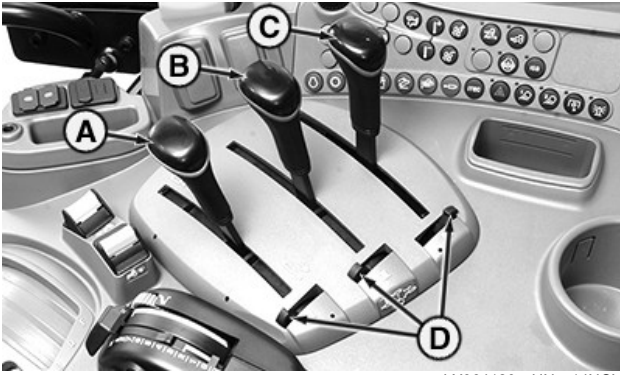
Za više informacija, pogledajte odeljak 60E.

OULXA64.6M,0005371-A6-02DEC20

Mehanički selektivni upravljački ventili - upravljački elementi

PAŽNJA: Uvek zaključajte nepotrebne upravljačke elemente tako da ne mogu nenamerno da se pritisnu!

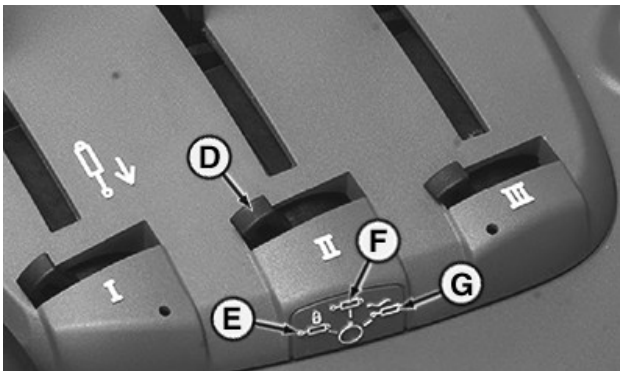
Upravljačka ručica za SCV I do III



LX364120—UN—14NOV18

Prikazana je kabina bez CommandARM™

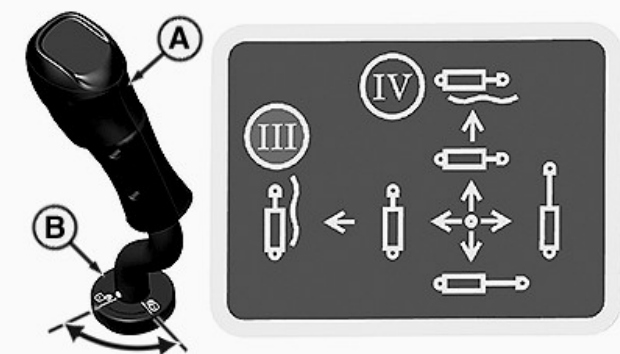
- A—Upravljačka ručica za SCV I
- B—Upravljačka ručica za SCV II
- C—Upravljačka ručica za SCV III
- D—Poluga za zaključavanje upravljačkih ručica



LX364121—UN—15NOV18

- E—Blokiranje upravljačke ručice u neutralnom položaju (transportna blokada)
- F—Upravljačka ručica može da se dovede u produženi i uvučeni položaj
- G—Upravljačka ručica može da se dovede u produženi i uvučeni položaj i zaključa u plutajući položaj

Džojstik za SCV III i IV (ako je u opremi)



LX364344—UN—26MAR19

- A—Upravljačka ručica
- B—Sigurnosni prsten (transportna blokada)

Više informacija potražite u poglavlju 70A i 70B.

OULXA64,6M,0005372-A6-28JUN22

Elektronski selektivni upravljački ventili (SCV) - upravljački elementi

PAŽNJA: Uvek zaključajte nepotrebne upravljačke elemente tako da ne mogu nenamerno da se pritisnu!



LX364117—UN—16NOV18

Kabina bez CommandARM™



LX364118—UN—16NOV18

Kabina sa CommandARM™

- A—SCV I upravljačka ručica
- B—SCV II upravljačka ručica
- C—SCV III upravljačka ručica
- D—SCV IV upravljačka ručica⁴
- E—Dugme za blokiranje SCV upravljačke ručice



LX364119—UN—14NOV18

Daljinsko upravljanje samo za SCV III

F—Daljinsko upravljanje samo za SCV III (uvlačenje/izvlačenje)⁴

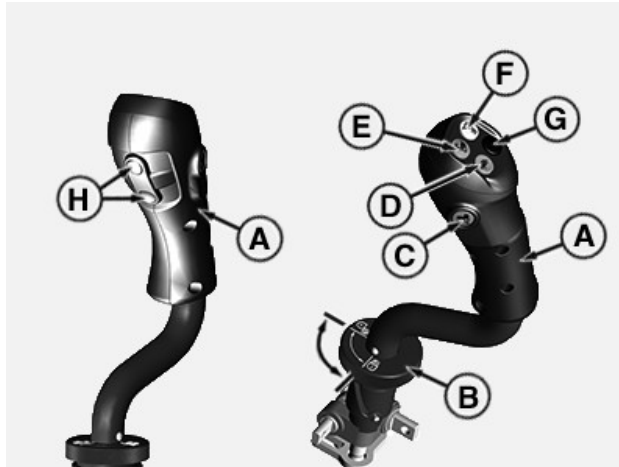
⁴ Ako postoji.

Za više informacija, pogledajte odeljak 70A i 70B.

OULXA64,6M,0005373-A6-21DEC20

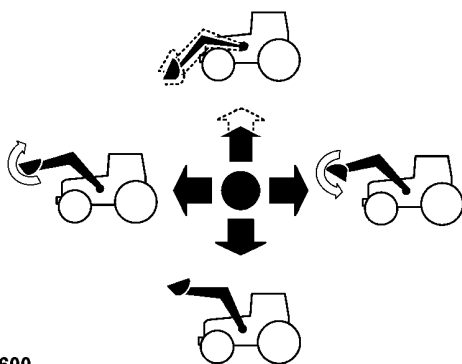
Mehanička upravljačka ručica (fabrički instalirana)

PAŽNJA: Uvek zaključajte nepotrebne upravljačke elemente tako da ne mogu nenamerno da se pritisnu!



LX364495—UN—16OCT19

- A—Upravljačka ručica
- B—Sigurnosni prsten (transportna blokada)
- C—Dugme, promena pravca kretanja
- D—Dugme menjača, niži stepen prenosa
- E—Dugme menjača, viši stepen prenosa
- F—Dugme za aktiviranje sistema vešanja utovarivača⁵
- G—Dugme za aktiviranje skretnog ventila priključnog uređaja (ako postoji)
- H—Preklopni prekidač, uvlačenje/izvlačenje dodatnog upravljačkog ventila⁵



LX1054600

LX1054600—UN—10OCT11

Više informacija potražite u poglavlju 70D.

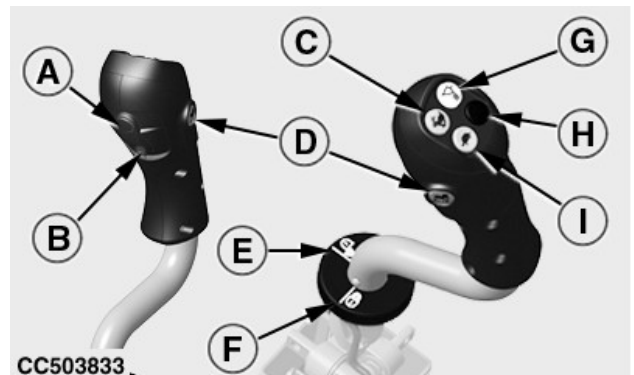
PAŽNJA: Uvek blokirajte nepotrebne upravljačke elemente kako ne bi došlo do nenamernog aktiviranja!

⁵ Ako postoji.

NAPOMENA: Prikazani džojstik je opremljen sa dodatnim kontrolama.

OULXA64,6M,0005374-A6-16AUG23

Mehanička upravljačka ručica (naknadno ugrađena), utovarivač serije R za traktore serije 6M (MY20-)



CC503833

CC503833—UN—16MAR21

- A—Treća funkcija
- B—Nema funkcije
- C—Promena stepena prenosa NAGORE
- D—Hod unazad
- E—Otključani položaj
- F—Funkcija blokiranja
- G—Sistem oslanjanja utovarivača
- H—Četvrta funkcija
- I—Promena stepena prenosa nadole

Više informacija potražite u poglavlju 70D.

PAŽNJA: Uvek blokirajte nepotrebne upravljačke elemente kako ne bi došlo do nenamernog aktiviranja!

oulxa64,1656419083539-A6-29JUN22

Električna upravljačka ručica (verzija 1)

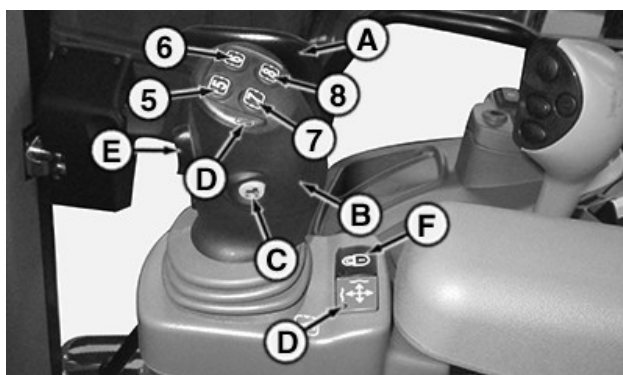
PAŽNJA: Opasnost od smrtonosnih ishoda. Greške tokom rada mogu pokrenuti nepredviđene kretanje prikljunih uređaja i prednjeg utovarivača.

- Uvek radite pažljivo i usredsređeno.
- Obratite pažnju na status ventila za preusmeravanje.
- Nemojte koristiti prednji utovarivač zajedno sa iTEC™.
- Pri radu sa prednjim utovarivačem, uvek uključite "režim utovarivača".
- Nemojte koristiti vremenski usklađenu zadržku položaja tokom rada prednjeg utovarivača.
- Kada vozite po putu a džojstik vam ne treba,

blokirajte džojstik pomoću dugmeta za blokiranje (F). Dugme (F) se pali kada je džojstik zaključan.

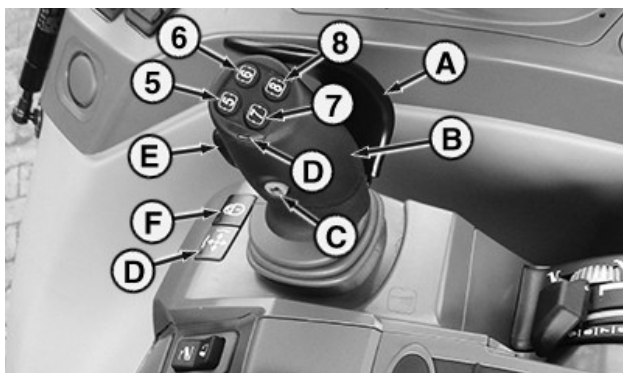
VAŽNO: Ukoliko je aktivna još neka postavka osim fabrički podešene, pojaviće se poruka nakon paljenja ekrana (IGN položaj). Poruka navodi vozača da se upozna sa trenutnim podešavanjima. Funkcije su dostupne samo nakon što se poruka potvrdi. Pogledajte "Podešavanje upravljačkih elemenata" u odeljku 30A.

U slučaju početnog podešavanja koje uzima u obzir ISOBUS priključne uređaje obavezno pregledajte Priručnik za rukovaoca za priključni uređaj.



LX364108—UN—21FEB19

Upravljačka ručica na desnom naslonu za ruku



LX364109—UN—14NOV18

Upravljačka ručica na konzoli CommandARM™

- 5—Dugme menjača, promena na viši stepen (podrazumevana dodela)
- 6—Dugme za aktivaciju sistema vešanja utovarivača (podrazumevana dodela)⁶
- 7—Dugme menjača, promena na niži stepen (podrazumevana dodela)
- 8—Dugme za skretni ventil 2 (podrazumevana dodela)⁶
- A—Ručni preklopnik, aktiviranje upravljačke ručice
- B—Upravljačka ručica
- C—Dugme za promenu smera kretanja
- D—Svetlosni pokazivač, upravljačka ručica je aktivna
- E—Preklopni prekidač, podizanje/spuštanje (podrazumevana dodela)

⁶ Samo verzija za Evropu

F—Dugme za blokadu, upravljačka ručica UKLJUČENA/ ISKLJUČENA

Na traktorima sa električki aktiviranom upravljačkom ručicom, tasteri (5) do (8), (C) i preklopni prekidač (E) mogu se aktivirati ili deaktivirati.

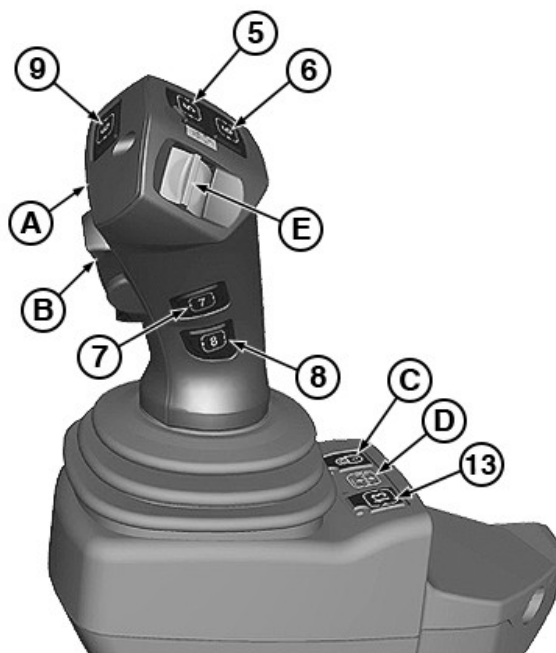
Više informacija potražite u poglavlju 70D.

PAŽNJA: Uvek blokirajte nepotrebne upravljačke elemente kako ne bi došlo do nenamernog aktiviranja!

OULXA64,6M,0005375-A6-21APR23

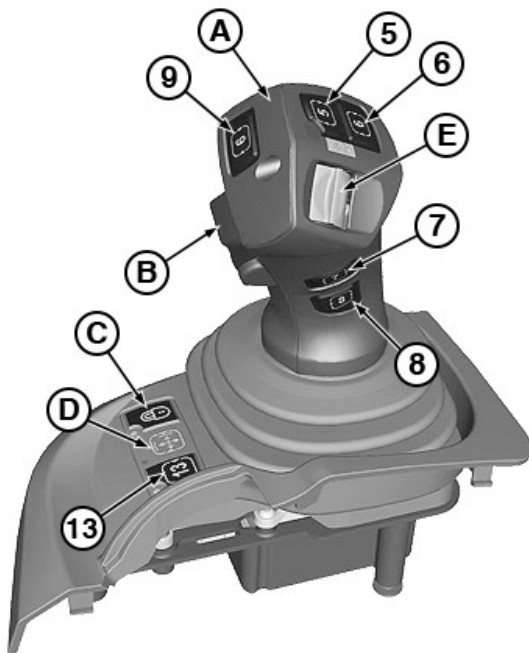
Električna upravljačka ručica (verzija 2)

PAŽNJA: Rizik od povreda usled iznenadnih pokreta i nezgoda ako istovremeno koristite prednji utovarivač sa iTEC™-om. Nepredviđeni pokreti mogu prouzrokovati fatalne nesreće.



LX373058—UN—28APR21

Električna komandna ručica na desnom naslonu za ruku



LX373059—UN—28APR21
Električna upravljačka ručica na konzoli CommandARM™

- 5—Dugme menjača, promena na viši stepen prenosa
- 6—Dugme menjača, promena na niži stepen prenosa
- 7—Dugme za skretni ventil 1
- 8—Dugme za skretni ventil 2
- 9—Koristi se samo za režim omogućavanja nakon prikazivanja poruke o grešci
- 13—Dugme za aktiviranje sistema oslanjanja utovarivača
- A—Upravljačka ručica
- B—Preklopni prekidač za podizanje/spuštanje
- C—Dugme za blokadu, upravljačka ručica uključena/isključena
- D—Svetlosni indikator, upravljačka ručica je omogućena
- E—Preklopni prekidač za promenu smera kretanja

Na traktorima sa električki aktiviranom upravljačkom ručicom, tasteri (5) do (9), (13) i preklopni prekidač (B) mogu se aktivirati ili deaktivirati.

Prebacite opseg podešenih tačaka pomoću dugmeta (8).

Više informacija potražite u poglavlju 70D.

PAŽNJA: Uvek blokirajte nepotrebne upravljačke elemente kako ne bi došlo do nenamernog aktiviranja!

oulxa64,1656074883674-A6-27JUL22

Pogon prednjih točkova - upravljački elementi



LX364111—UN—14NOV18

- A—Dugme sa svetlosnim indikatorom za automatsko uključivanje ili isključivanje pogona prednjih točkova
- B—Dugme sa svetlosnim indikatorom za ručno uključivanje ili isključivanje pogona prednjih točkova

Za više informacija, pogledajte odeljak 50A.

OULXA64,6M,0005376-A6-09SEP20

Blokada diferencijala - upravljački elementi



LX364112—UN—14NOV18

- A—Dugme sa svetlosnim indikatorom za automatsko uključivanje ili isključivanje blokade diferencijala
- B—Dugme sa svetlosnim indikatorom za ručno uključivanje ili isključivanje blokade diferencijala

Za više informacija, pogledajte odeljak 50B.

OULXA64,6M,0005377-A6-09SEP20

iTEC™ Basic — inteligentno upravljanje kompletnom opremom - upravljački elementi

PAŽNJA: Da biste sprečili iznenadna pomeranja i moguće nezgode, nikada nemojte rukovati iTEC™-om u kombinaciji sa prednjim utovarivačem.



A—Dugme iTEC™

LX364113—UN—14NOV18

Za više informacija, pogledajte poglavlje 40A.

OULXA64,6M,0005378-A6-21APR23

AutoTrac™ - upravljački elementi



AutoTrac™ - bez CommandARM™

LX364114—UN—14NOV18



AutoTrac™ - sa CommandARM™

LX364423—UN—28AUG19

A—Dugme za nastavak rada AutoTrac™

Dugme za nastavak rada (A) aktivira AutoTrac™ sistem upravljanja.

NAPOMENA: Da biste koristili AutoTrac™ sistem upravljanja, potrebna je sledeća dodatna oprema:

- StarFire™
- GreenStar™ aktivacija

Više informacija potražite u Priručniku za rukovaoca za AutoTrac™ sistem upravljanja.

OULXA64,6M,0005379-A6-02MAY23

Taster ISOBUS (ISB)

VAŽNO: Pre upotrebe ISOBUS priključnog uređaja proverite da li priključni uređaj može da koristi signal od ISOBUS tastera.

Pritisnite dugme (A) da biste postavili ISOBUS uređaj u bezbedno radno stanje koje je odredio proizvođač.

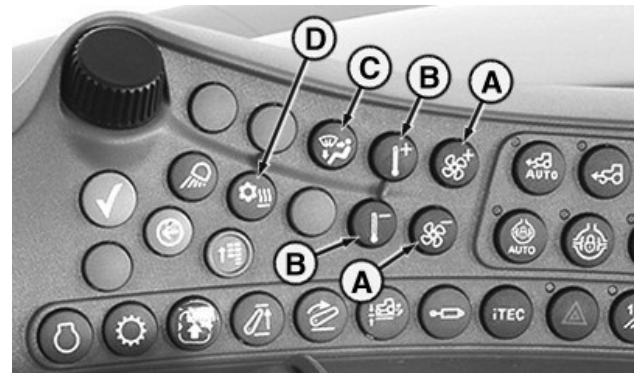


A—Taster ISOBUS (ISB)

LX372934—UN—08DEC20

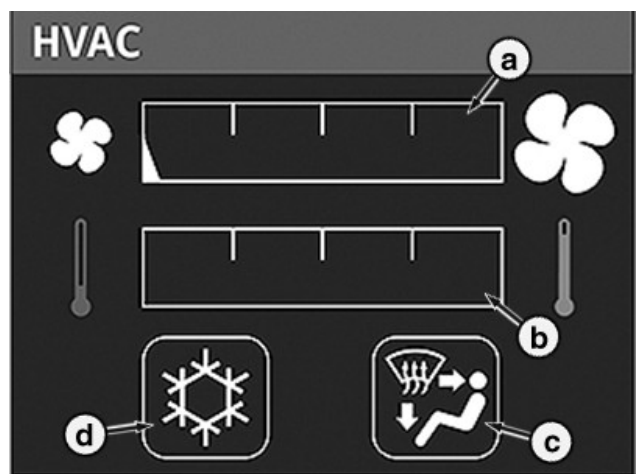
OULXA64,SP,000596E-A6-07DEC20

Grejanje, ventilacija i klimatizacija sistema - upravljački elementi



LX364116—UN—26NOV18

- A—Dugmad za regulaciju ventilatora +/-
B—Dugmad za regulaciju temperature +/-
C—Dugme za raspodelu protoka kiseonika
D—Dugme za klimatizaciju uključeno/isključeno



LX364128—UN—26NOV18

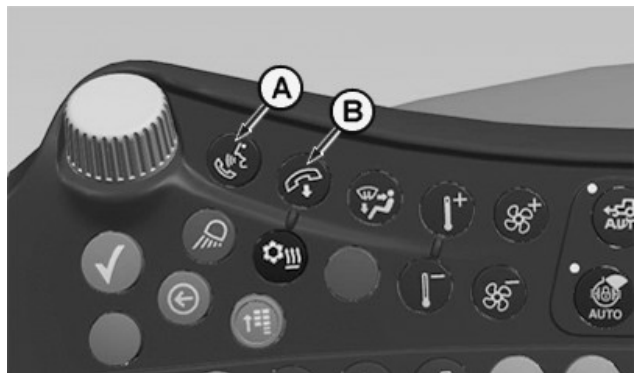
Displej

- a—Indikator regulacije ventilatora
- b—Pokazivač regulacije temperature
- c—Pokazivač raspodele protoka vazduha
- d—Pokazivač klimatizacije

Za više informacija, pogledajte odeljak 90F.

OULXA64,6M,000537A-A6-21DEC20

Radio A—dodatni upravljački elementi za telefon



LX514735—UN—29JUN21

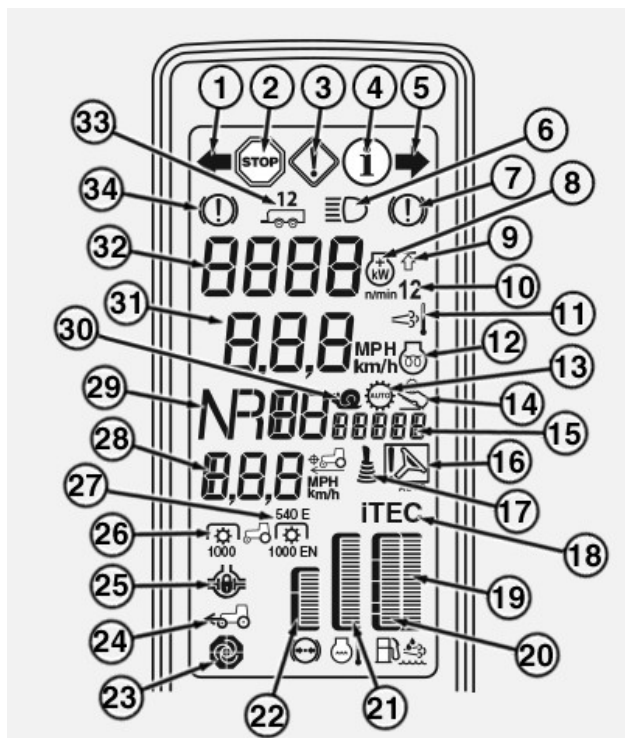
- A—Dugme pritiska za razgovor/prihvatanje poziva
- B—Dugme za završavanje poziva

Više informacija potražite u odgovarajućem Priručniku za rukovaoca za radio.

OULXA64,SP,0005DFE-A6-21APR23

Monitor na stubu u uglu

Monitor na stubu u uglu



LX364229—UN—25JAN19

1 - Pokazivač za signal skretanja ulevo

2 - Crveni indikator ZAUSTAVLJANJA - treperi kada dođe do ozbiljnog kvara. ODMAH ugasite motor. Pogledajte poruku o grešci na informacionom displeju i uklonite uzrok.

3 - Indikator PAŽNJA - treperi kada se pojavi nepravilnost u radu. Pogledajte poruku o grešci na informacionom displeju i uklonite uzrok.

4 - Plavi INFO indikator - pali se, na primer, kada postoji kvar u električnim komponentama koje su povezane sa hidrauličnim sistemom ili menjačem. Pregledajte poruku greške na displeju i otklonite uzrok. Prema potrebi, obratite se prodavcu John Deere opreme ili drugom serviseru.

5 - Pokazivač signala za skretanje u desno

6 - Duga prednja svetla

7 - Svetlo za upozorenje, kočioni sistem

- Zasvetli žuto ako dođe do kvara kočionog sistema. Obratite pažnju na sledeće:

- Parkirajte vozilo na ravnom tlu i preduzmite mere predostrožnosti postavljanjem klinova za blokiranje da se ne bi otkotrljalo.
- Pratite uputstva na informacionom ekranu.
- Ako je moguće, ispravite uzrok. U suprotnom, obratite se prodavcu John Deere opreme ili drugom serviseru.

8 - inteligentno upravljanje snagom (IPM) - zasvetli kada je aktivno.¹

9 - Maksimalna brzina motora (ograničenje maksimalne brzine motora) - svetla kada je aktivno.

10 - Postavljena brzina motora 1 ili 2 - Odgovarajuća cifra zasvetli kada je aktivna.

11 - Čišćenje filtera izduvnih gasova - zasvetli kada je aktivno.

12 - Svetlosni indikator predgrejača - zasvetli kada je prekidač kontakta postavljen u prvom desnom položaju "IGN". Nemojte startovati motor pre nego što se svetlo ugasi.

13 - Automatsko prebacivanje - zasvetli kada je aktivno.

14 - Režim papučiće za kontrolu brzine² - Svetli kada je aktivno.

15 - Pokazivač opsega i brzine³

16 - Indikator kvara u volanu - prikazuje kada aktivan AutoTrac™. Svetli crveno uvek kada dođe do ozbiljne greške u upravljačkom sistemu. Obratite pažnju na sledeće:

- Odmah zaustavite vozilo.
- Parkirajte vozilo na ravnom tlu i preduzmite mere predostrožnosti postavljanjem klinova za blokiranje da se ne bi otkotrljalo.
- Pratite uputstva na informacionom ekranu.
- Ako je moguće, ispravite uzrok. U suprotnom, obratite se prodavcu John Deere opreme ili drugom serviseru.

17 - ISO Aux funkcija - zasvetli kada je aktivirana ISOBUS kontrola.

18 - iTEC™ svetlosni pokazivač - zasvetli kada je aktivan.

19 - Merač nivoa, DEF

20 - Merač nivoa, gorivo

21 - Temperatura rashladnog sredstva

22 - Merač nivoa, pritisak vazduha pneumatske kočnice prikolice

23 - Nije u upotrebi

24 - Pogon prednjih točkova - zasvetli kada je aktivan.

25 - Diferencijalni blokada - zasvetli kada je aktivna.

26 - Prednje priključno vratilo - pokazuje aktiviranje prednjeg priključnog vratila i režima priključnog vratila.

27 - Zadnje priključno vratilo - pokazuje aktiviranje zadnjeg priključnog vratila i režima priključnog vratila.

¹ Nije za sve modele

² Samo kod menjača: AutoPower™/IVT™

³ Ne kod menjača: AutoPower™/IVT™

28 - Maksimalna brzina kretanja unapred u mph ili km/h - zasvetli kada je aktivna.

29 - Pravac kretanja, opseg i brzina - zasvetli kada se aktivira pravac kretanja (N/F/R), opseg i brzina.

30 - Režim pužne brzine⁴ - Svetli kada je aktivno.

31 - Brzinomer - brzina kretanja u mph ili km/h

32 - Merač broja obrtaja, brzina motora

33 - Svetlo upozorenja prikolice - trepće kada su jedna ili dve prikolice pričvršćene i kada su uključeni žmigavci ili svetla za upozorenje na opasnost.

34 - Svetlo za upozorenje, kočioni sistem

- Svetli crveno, sve dok pritisak u vazdušnoj kočnici ne dostigne radni pritisak.

- Svetli crveno ako se pojavi ozbiljna greška u kočionom sistemu. Obratite pažnju na sledeće:

- Odmah zaustavite vozilo.
- Parkirajte vozilo na ravnom tlu i preduzmite mere predostrožnosti postavljanjem klinova za blokiranje da se ne bi otkotrljalo.
- Pratite uputstva na informacionom ekranu.
- Ako je moguće, ispravite uzrok. U suprotnom, obratite se prodavcu John Deere opreme ili drugom serviseru.

- Zasvetli crveno kada ne može biti uključena parkirna kočnica. Obratite pažnju na sledeće:

- Parkirajte vozilo na ravnom tlu i preduzmite mere predostrožnosti postavljanjem klinova za blokiranje da se ne bi otkotrljalo.
- Pratite uputstva na informacionom ekranu.
- Ako je moguće, ispravite uzrok. U suprotnom, obratite se prodavcu John Deere opreme ili drugom serviseru.

Ispitajte kontrolna svetla:

- Kako se motor pokrene, sva svetla (ikone) treba budu upaljena oko 1 sekunde. Ukoliko to nije slučaj, uzrok može da bude neispravna LED ili pregoreo osigurač. Zamenite deo.
- Okrenite kontakt ključ u prvu desnu poziciju "IGN" i sva svetla (ikone) se pale na 1 sekundu. Ukoliko to nije slučaj, uzrok može da bude neispravna LED ili pregoreo osigurač. Zamenite deo.

NAPOMENA: Pale se samo one ikone koje imaju dostupne funkcije.

OULXA64,6M,0005583-A6-16JUL25

Indikatori upozorenja



RXA0109847—UN—20AUG10

A—STOP svetlo
B—Svetlo UPOZORENJA
C—INFO svetlo

NAPOMENA: Sva svetla za upozorenje na STOP, PAŽNJU i INFORMACIJE su praćena porukom, dijagnostičkom šifrom greške i/ili opisima kvarova na informacionom ekranu.

Zvučni alarmi (pište ili se oglašavaju neprekidno) prate svetla za upozorenja i/ili poruke na informacionom ekranu.

Pogledajte takođe "Indikatori upozorenja za zaustavljanje, pažnju i informacije i bezbednosna upozorenja" u odeljku 300B.

Indikatori upozorenja:

A - ZAUSTAVLJANJE: Svetlo treperi i čuje se neprekidan alarmni signal. Nastala je ozbiljna nepravilnost u radu koja zahteva momentalnu pažnju ili će traktor biti oštećen.

B - PAŽNJA:

Svetlo treperi i signalni alarm se oglašava pet puta, što pokazuje problem sa učinkom ili neispravnošću koja mora da se ispravi što je pre moguće.

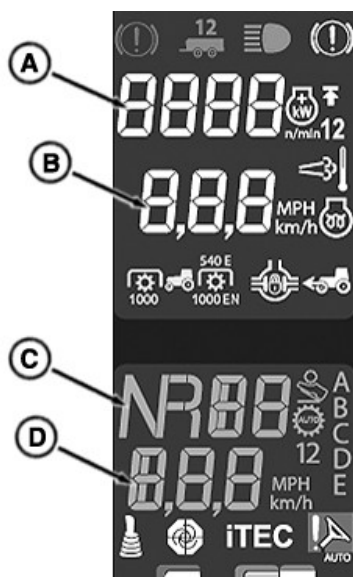
C - INFO:

Svetlo neprekidno svetli i alarm se oglašava 2 sekunde ukazujući na stanje kvara.

OULXA64,6M,0005584-A6-16JUL25

⁴ Ne kod menjača: PowrQuad PLUS™, AutoQuad PLUS™ i CommandQuad PLUS™

Digitalni pokazivači – merač broja obrtaja, brzina vožnje, menjač i podešena brzina



RXA0154166—UN—06OCT16

A – merač broja obrtaja: Prikazuje brzinu motora. Ako je prikazano “- - -”, ne postoji primljeni signal brzine.

B – brzinomer: Prikazuje brzinu kretanja u miljama po satu ili kilometrima na čas, u zavisnosti od izabranih jedinica od strane operatera (U.S. ili metričke).

Ako je prikazano “- - - -”, nikakav signal brzine nije primljen.

C – informacije o menjaču: Pokazuje da li je menjač u neutralnom položaju – N, napred – F, rikverc – R ili parkirni položaj – P.

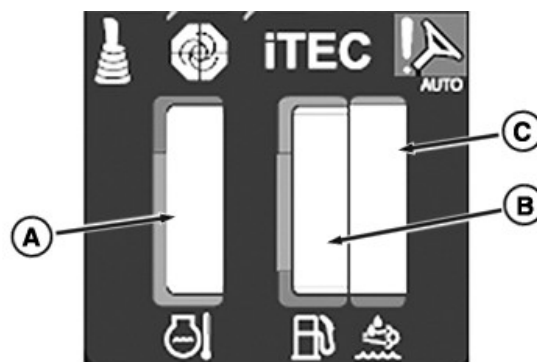
Ako nema signala za brzinu, ništa se ne prikazuje.

Prikazuje brzinu 1 ili 2 i podešavanja brzine (ne kod sledećih menjača: PowrQuad PLUS™, AutoQuad PLUS™ i CommandQuad PLUS™).

D – pokazivač podešene brzine: Pokazuje koja je brzina postavljena koristeći podešavač postavljene brzine.

OULXA64,6M,0005585-A6-24NOV20

Merači – temperatura rashladnog sredstva, DEF nivo, i nivo goriva



RXA0154167—UN—28SEP16

A – merač temperature rashladnog sredstva:

Prikazani opseg predstavlja temperature između 40 °C (104 °F) i 120 °C (248 °F). Svi segmenti su isključeni kada je temperatura rashladnog sredstva manja od 40 °C (104 °F). Svi delovi svetle kada je temperatura iznad 120 °C (248 °F).

B – kontrolor nivoa goriva: Svaki prikazani segment znači 5% kapaciteta. Kada je rezervoar goriva pun, svi segmenti svetle. Ako je samo najniži segment upaljeno, ostalo je samo oko 5% goriva. Ako je prikazano manje od dva segmenta, zvučni zvuci i crvena zona počinju da se Flash.

C – prikaz za DEF. nivo tečnosti (ako je opremljen):

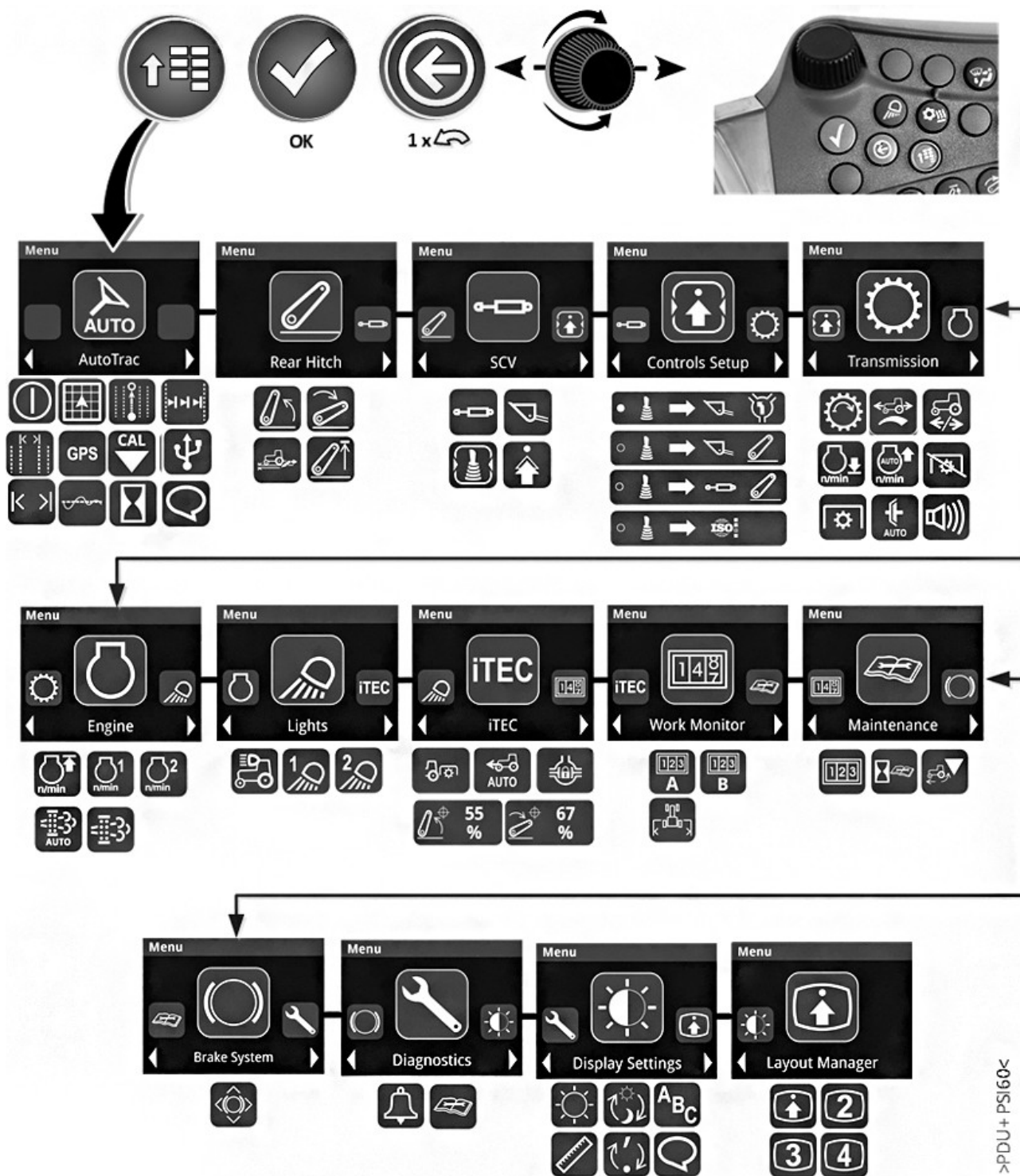
Svaki prikazani segment znači 5% kapaciteta. Kada je DEF rezervoar pun, svi segmenti svetle. Ako su prikazana dva segmenta, oglašava se signal i crvena zona počinje da trepere.

NAPOMENA: Indikator nivoa DEF tečnosti u rezervoaru je instaliran samo na traktorima sa motorom konačnog nivoa 4/faze V.

Hitna preporuka: Na najbolji vrh se nalazi svaki put kada se gorivo popuni.

OULXA64,6M,0005586-A6-21DEC20

Pregled svih menija



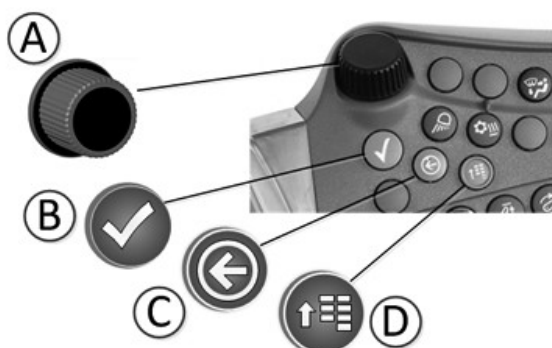
Funkcije zavise od traktorske opreme

LX412355—UN—21DEC20

OULXA64,6M,0005587-A6-21DEC20

Navigacija osnovnog menija

Osnovni upravljački elementi za navigaciju i podešavanje:



- A—Izaberi i podesi
B—Potvrda izbora
C—Jedan korak unazad
D—Pristup glavnom meniju

LX361250—UN—17DEC18

OULXA64,6M,0005588-A6-09SEP20

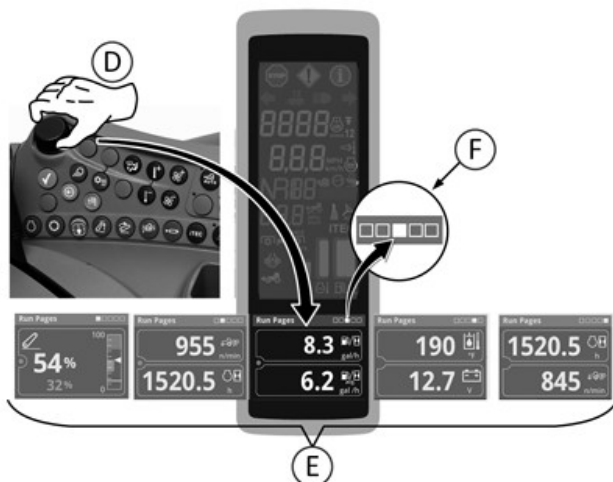
Informacioni ekran, aktivne strane



Sastav

LX412357—UN—24NOV20

- A—Aktivna strana
B—Moduli aktivne stranice
C—Informacioni ekran



LX412356—UN—25NOV20

Izbor aktivne strane (primer)

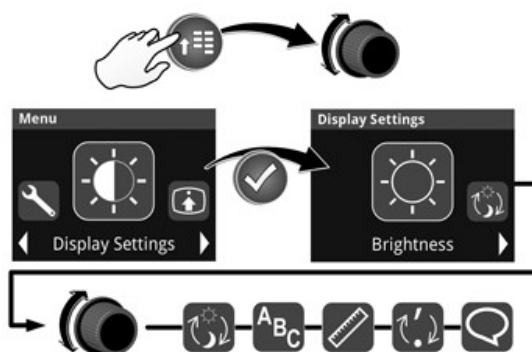
- D—Izbor aktivne strane
E—Aktivne strane
F—Sekvenca aktivnih strana

Aktivne strane obezbeđuju informacije o podacima različitih funkcija. Pogledajte takođe "Menadžer rasporeda, podešavanja" u ovom odeljku. Fabrički je definisano pet aktivnih strana.

- Okrećite se točkićem (D) između stranica "Run" (E) u prikazu informacija.
- Oblast za prikaz (F) prikazuje koja je pokrenuta stranica otvorena i služi kao položaj.

OULXA64,6M,0005589-A6-25NOV20

Podešavanja ekrana, meni



LX412358—UN—25NOV20

NAPOMENA: Za dodatne informacije o navigaciji pogledajte "Navigacija osnovnog menija" u ovom poglavlju.

Izaberite i izmenite željena podešavanja po potrebi. Za više informacija o podešavanjima pogledajte dotičnu temu u ovom poglavlju.

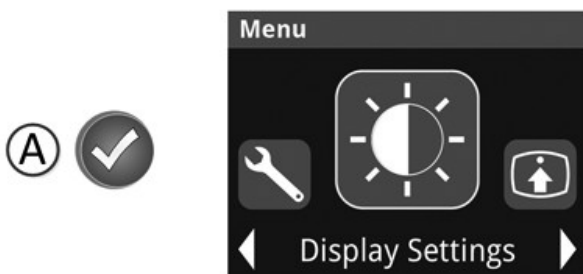
Izbor	Podešavanje	Efekat
Osvetljenje	1–100%	Što je vrednost veća, to je svetlije ekran.
Režim prikaza	Automatski, dan ili noć	Automatski bira režim prikaza na osnovu doba dana. Dan i noć su za dotično doba dana.
Jezik	Oberite jezik	Prikazan je željeni jezik.
Jedinice	Imperial (britanski), metrički ili U.S.	Prikazane su željene jedinice.

OULXA64,6M,000558A-A6-26NOV20

Podešavanja ekrana, osvetljenje

Podesite osvetljenje ekrana.

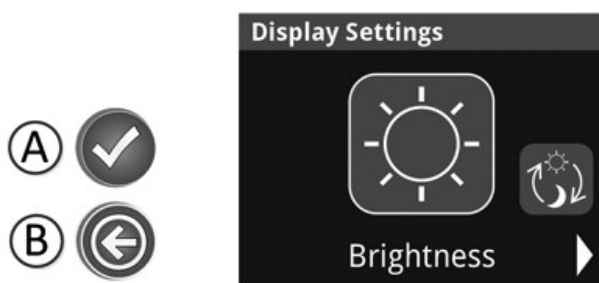
1. Pritisnite dugme za meni, navigacijom dođite do "Podešavanja ekrana" i potvrdite sa (A).



A—Potvrđi

LX368320—UN—22JAN19

2. Izaberite "Osvetljenje" i potvrdite sa (A).

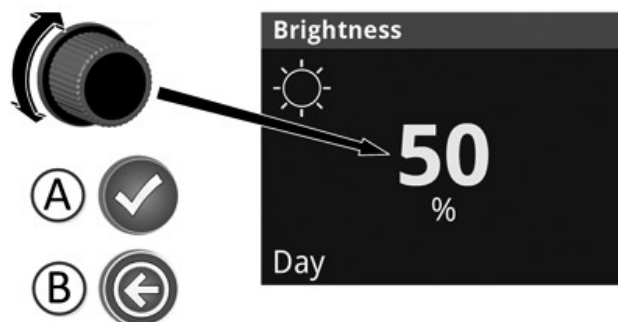


A—Potvrđi
B—Nazad

LX368321—UN—22JAN19

3. Podesite procentualnu vrednost za osvetljenje i potvrdite sa (A).

NAPOMENA: U donjem levom uglu ekrana, prikazana je trenutno aktivni režim (dan ili noć). Pogledajte "Podešavanja ekrana, režimi prikaza (dan/noć)" u ovom odeljku. U režimu automatskog prikazivanja, osvetljenje se menja između dnevnog i noćnog režima kako su prednja kratka svetla uključena i isključena.



A—Potvrđi
B—Nazad

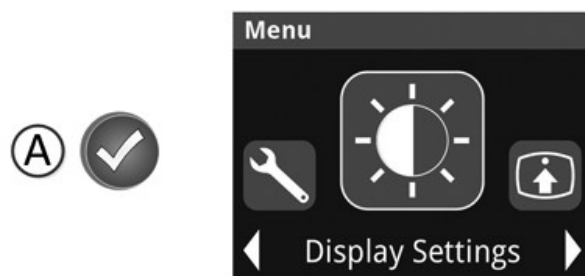
LX368322—UN—22JAN19

OULXA64,6M,000558B-A6-09SEP20

Podešavanja ekrana, režimi prikaza (dan/noć)

Podesite osvetljenje ekrana.

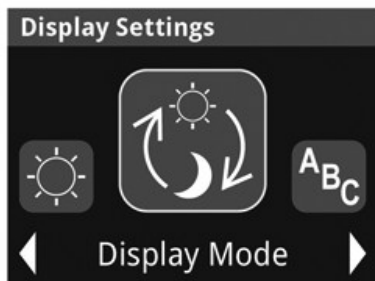
1. Pritisnite dugme za meni, navigacijom dođite do "Podešavanja ekrana" i potvrdite sa (A).



A—Potvrđi

LX368320—UN—22JAN19

2. Izaberite "Režim prikaza" i potvrdite sa (A).

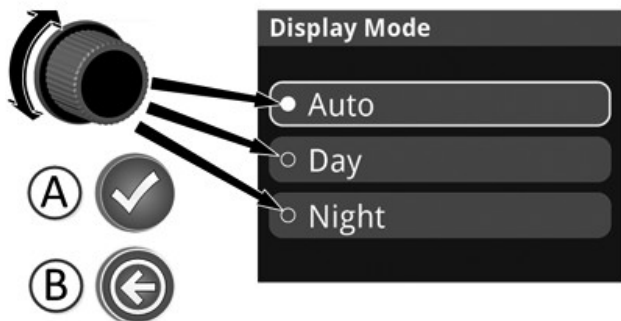


LX368323—UN—22JAN19

A—Potvrđi
B—Nazad

3. Izaberite podešavanje i potvrdite sa (A).

- **Automatsko** - osvetljenje se menja između dnevnog i noćnog režima kako su prednja kratka svetla uključena i isključena.
- **Dan** - osvetljenje namenjeno za dnevni rad
- **Noć** - osvetljenje namenjeno za noćni rad



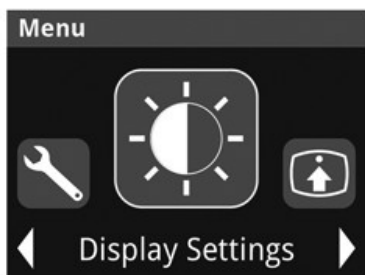
LX368324—UN—22JAN19

A—Potvrđi
B—Nazad

OULXA64.6M,000558C-A6-09SEP20

Podešavanja displeja, jezik

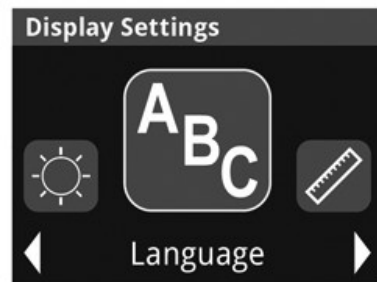
1. Pritisnite dugme za meni, navigacijom dođite do "Podešavanja ekrana" i potvrdite sa (A).



LX368320—UN—22JAN19

A—Potvrđi

2. Izaberite "Jezik" i potvrdite sa (A).



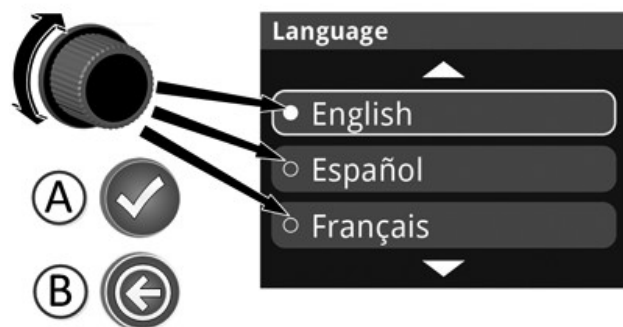
LX368325—UN—22JAN19

A—Potvrđi
B—Nazad

3. Izaberite željeni jezik.

NAPOMENA: Ako ste greškom odabrali jezik koji ne razumete:

1. Pritisnite dugme "Nazad" (B).
2. Potvrđi.
3. Izaberite prvu stavku i potvrdite.
4. Ovaj postupak aktivira engleski.



LX368326—UN—22JAN19

A—Potvrđi
B—Nazad

Drugi jezici su dostupni ali nisu prikazani.

4. Potvrdite željeni jezik tasterom (A).
5. Pritisnite taster za meni ili dugme "Nazad" (B).
6. Ponovo pokrenite sistem. Okrenite prekidač sa ključem u položaj STOP, a zatim u položaj IGN. Pogledajte "Prekidač sa ključem" u poglavlju 30.

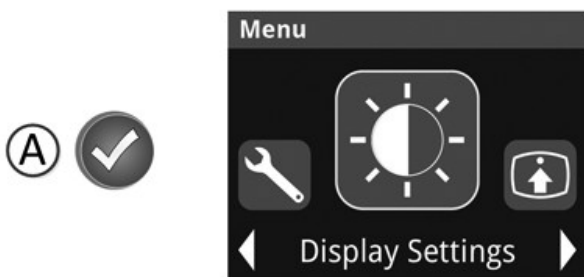
OULXA64.6M,000558D-A6-12JAN22

Podešavanja ekrana, jedinice

1. Pritisnite dugme za meni, navigacijom dođite do "Podešavanja ekrana" i potvrdite sa (A).

Podešavanja ekrana, numerički format

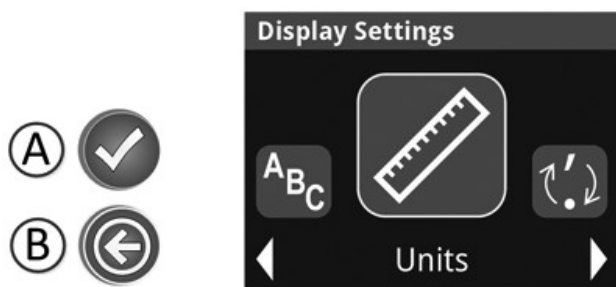
1. Pritisnite dugme za meni, navigacijom dođite do "Podešavanja ekrana" i potvrdite sa (A).



LX368320—UN—22JAN19

A—Potvrdi

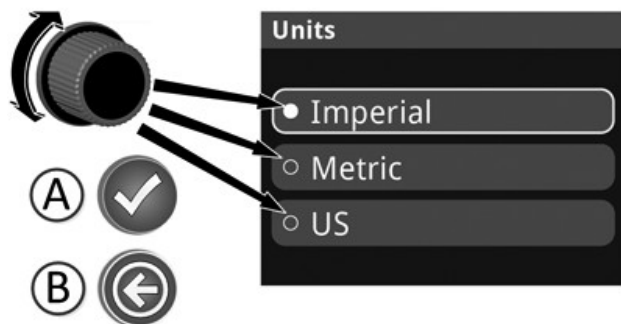
2. Izaberite "Jedinice" i potvrdite sa (A).



LX368327—UN—22JAN19

A—Potvrdi
B—Nazad

3. Izaberite sistem jedinica i potvrdite sa (A).

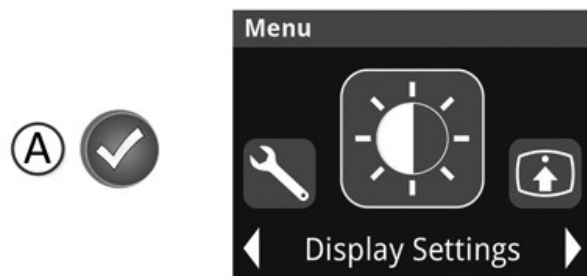


LX368328—UN—22JAN19

A—Potvrdi
B—Nazad

NAPOMENA: Izbor sistema jedinica ima uticaja na proračune podataka o terenskom radu u radnom nadzoru. Razlike između činilaca konverzije između "Imperijalnih" i "US" jedinica mogu dovesti do pogrešnih terenskih podataka u radnom nadzoru.

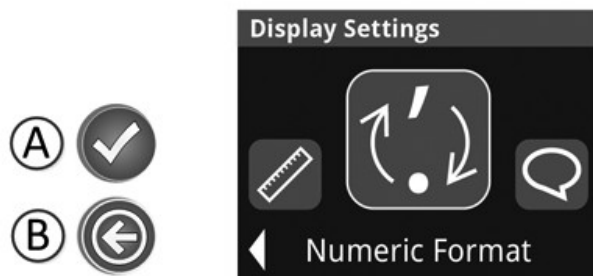
OULXA64,6M,000558E-A6-09SEP20



LX368320—UN—22JAN19

A—Potvrdi

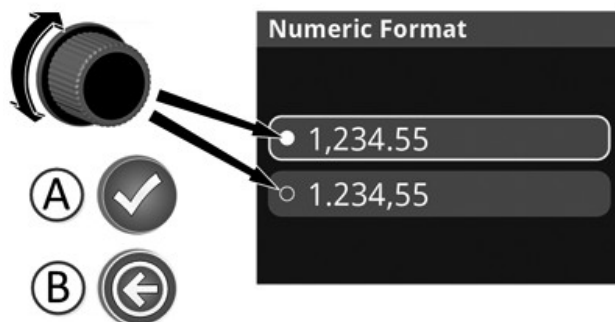
2. Izaberite "Numerički format" i potvrdite sa (A).



LX368329—UN—22JAN19

A—Potvrdi
B—Nazad

3. Izaberite numerički format i potvrdite sa (A).



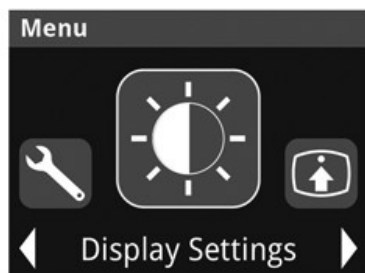
LX368330—UN—22JAN19

A—Potvrdi
B—Nazad

OULXA64,6M,000558F-A6-09SEP20

Podešavanja ekrana, informacije na ekranu stuba u uglu

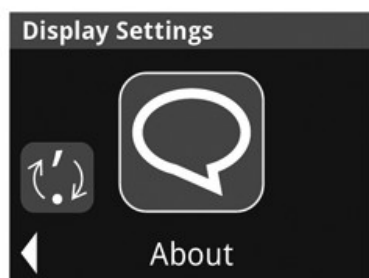
1. Pritisnite dugme za meni, navigacijom dođite do "Podešavanja ekrana" i potvrdite sa (A).



LX368320—UN—22JAN19

A—Potvrđi

2. Izaberite stranicu sa informacijama na ekranu stuba u uglu i potvrdite sa (A).

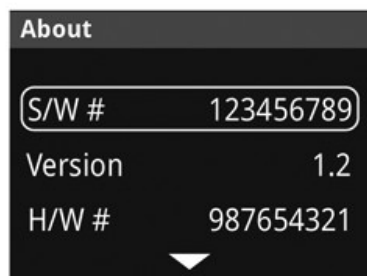


LX368331—UN—22JAN19

A—Potvrđi
B—Nazad

3. Prikaži dostupne informacije.

- S/W # - broj modula softvera
- Verzija
- H/W # - broj delova hardvera
- Serijski broj hardvera



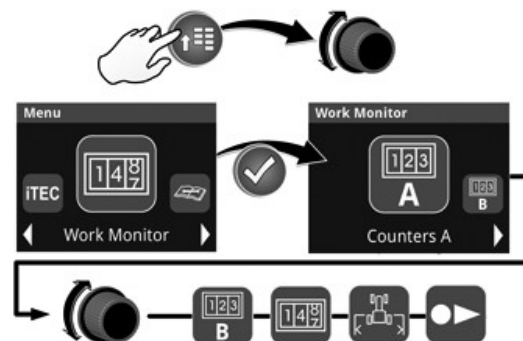
LX368332—UN—22JAN19

A—Potvrđi

B—Nazad

OULXA64,6M,0005590-A6-09SEP20

Radni nadzor, meni



LX412359—UN—25NOV20

Izbor	Opseg	Odziv displeja
Merači A	Sve vrednosti su samo za čitanje. Navedena je funkcija resetovanje merača u spisku.	Resetovanje briše sve navedene brojače u spisku.
Merači B	Sve vrednosti su samo za čitanje. Navedena je funkcija resetovanje merača u spisku.	Resetovanje briše sve navedene brojače u spisku.
Očitavanja	Sve vrednosti su iskazane u realnom vremenu i samo za čitanje.	Vrednosti se menjaju tokom rada mašine.
Širina priključnog uređaja	0,5—64 m (1,5—210 ft)	Koristi se obračun odrađenog područja i ostale vrednosti.
Okidač snimanja	Automatski: Zadnja poteznica, zadnje ili prednje priključno vratilo, prekidač priključnog uređaja. Snimanje takođe počinje ručnim izborom.	Koristi se za podešavanje željenog okidača snimanja. Događaj u kome počinje snimanje.

Pristupite meniju "Radni nadzor" preko glavnog menija. Izaberite i izmenite željena podešavanja po potrebi. Pogledajte odgovarajuću temu u ovom poglavlju.

NAPOMENA: Za dodatne informacije o navigaciji pogledajte "Navigacija osnovnog menija" u ovom poglavlju.

OULXA64,6M,0005591-A6-26NOV20

Radni nadzor, brojači A i B

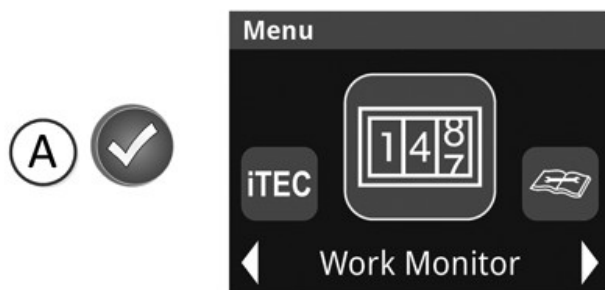
Navedeno pokazuje kao primer rukovanje sa A brojačem.

Dostupna su dva brojača za čuvanje terenskih podataka sa radnog nadzora. Prikupljeni podaci se mogu koristiti za statistiku i za proračun. Ako podaci za predstojeći rad moraju da se dokumentuju, najpre resetujte brojač na nulu.

NAPOMENA: Podaci prikazani u brojačima A i B su zasnovani na proračunima koji zavise od okidača snimanja. Pogledajte "Radni nadzor, okidač snimanja" u ovom odeljku.

Izbor odgovarajućeg sistema jedinica je od presudne važnosti. Razlike između "Imperijalnih" i "US" mernih jedinica mogu dovesti do pogrešnog tumačenja terenskih podataka u radnom nadzoru. Pogledajte "Podešavanja ekrana, jedinice" u ovom odeljku.

1. Pritisnite dugme za meni, dođite do stavke "Radni nadzor" i potvrdite sa (A).



LX368318—UN—22JAN19

A—Potvrdi

2. Izaberite "Brojač A" i potvrdite sa (A).

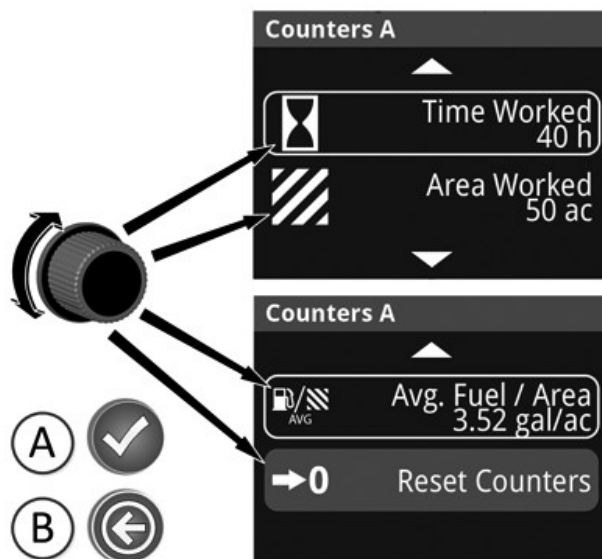


LX368304—UN—06JAN19

A—Potvrdi

3. Prikažite sačuvane podatke o terenskom radu iz radnog nadzora. Pogledajte u ovom opisu ilustraciju raspoloživih terenskih podataka iz radnog nadzora.

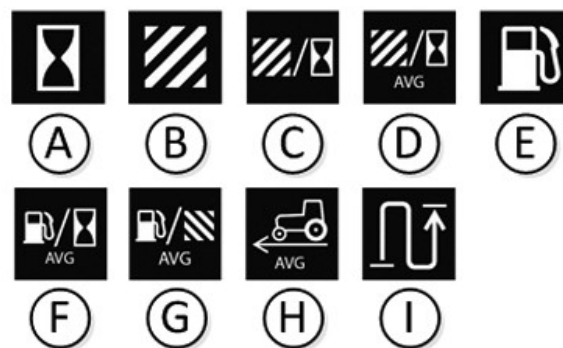
Da biste resetovali podatke na nulu, izaberite odgovarajuću stavku i potvrdite sa (A).



LX368305—UN—22JAN19

A—Potvrdi
B—Nazad

:



LX368302—UN—06JAN19

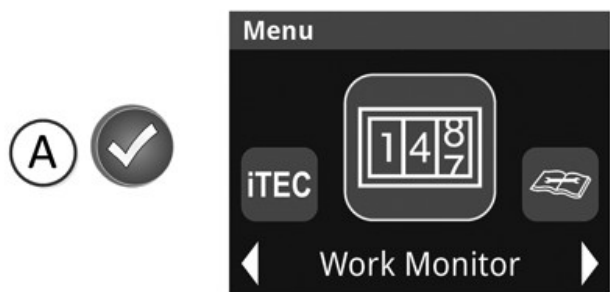
A—Vreme provedeno od početka snimanja
B—Obradena površina
C—Obradena površina (površina po satu)
D—Prosečna obradena površina
E—Količina iskorišćenog goriva
F—Potrošnja goriva po satu
G—Potrošnja goriva po obrađenoj površini
H—Prosečna brzina kretanja
I—Pređena udaljenost

OULXA64,6M,0005592-A6-09SEP20

Radni nadzor, očitavanja

Svi trenutno očitani podaci mašine su prikazani u ovom meniju očitavanja. Podešavanja nisu moguća.

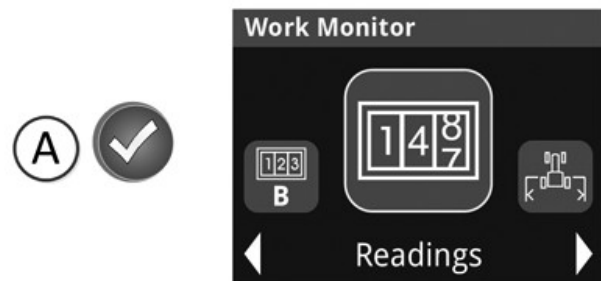
1. Pritisnite dugme za meni, dođite do stavke "Radni nadzor" i potvrdite sa (A).



LX368318—UN—22JAN19

A—Potvrdi

2. Izaberite stavku menija za čitanje podataka mašine i potvrdite sa (A).

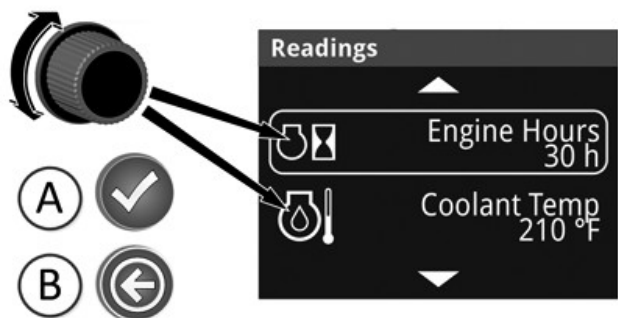


LX368310—UN—06JAN19

A—Potvrdi

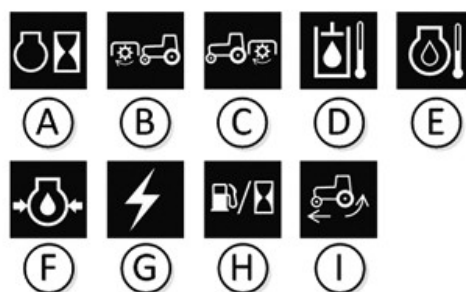
3. Prikaz trenutnih podataka mašine. Pogledajte ilustraciju raspoloživih očitavanja u ovom opisu.

Da biste resetovali na nulu, izaberite odgovarajuću stavku i potvrdite sa (A).



LX368311—UN—06JAN19

A—Potvrdi
B—Nazad



LX386852—UN—19AUG19

Dostupna očitavanja

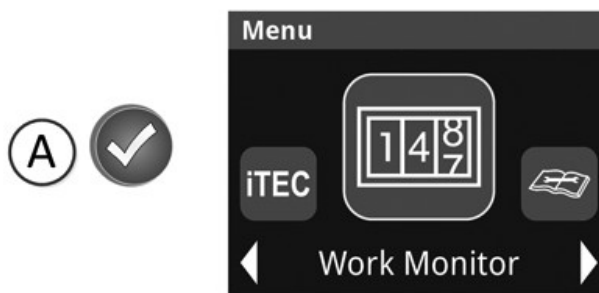
- A—Radni sati
- B—Brzina prednjeg priključnog vratila (ako je ugrađeno)
- C—Brzina zadnjeg priključnog vratila
- D—Temperatura hidrauličnog ulja
- E—Temperatura rashladne tečnosti motora
- F—Pritisak motornog ulja
- G—Napon sistema u voltima
- H—Potrošnja goriva po satu
- I—Proklizavanje točkova

OULXA64.6M.0005593-A6-25NOV20

Radni nadzor, širina opreme

Stavka u meniju za širinu priključnika definiše radnu širinu priključnog uređaja. Između ostalog, vrednost radne širine je važna za proračun obrađene površine.

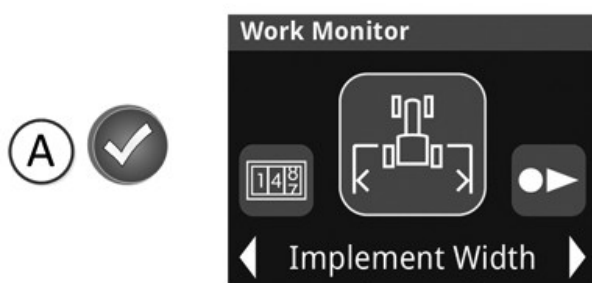
1. Pritisnite dugme za meni, dođite do stavke "Radni nadzor" i potvrdite sa (A).



LX368318—UN—22JAN19

A—Potvrdi

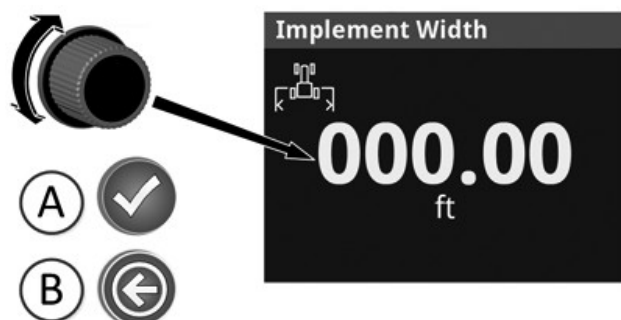
2. Izaberite stavku iz menija "Širina priključnog uređaja" za radnu širinu i potvrdite sa (A).



LX368312—UN—06JAN19

A—Potvrdi

3. Unesite radnu širinu i potvrdite sa (A). Tačnost podešavanja zavisi od radne širine. Primer: Sa radnom širinom od 6 - 20 metara, tačnost ulaza je 0.25 metara (25 cm), pogledajte ilustraciju za dodatne opsege.



140 - 210 ft.	5 - 5 - 5 ...
60 - 140 ft.	2 - 2 - 2 ...
20 - 60 ft.	1 - 1 - 1 ...
1.5 - 20 ft.	0.5 - 0.5 - 0.5 ...

45 - 64 m	1 - 1 - 1 ...
20 - 45 m	0.5 - 0.5 - 0.5 ...
6 - 20 m	0.25 - 0.25 - 0.25 ...
0 - 6 m	0.1 - 0.1 - 0.1 ...

LX368313—UN—06JAN19

A—Potvrdi
B—Nazad

OULXA64,6M,0005594-A6-09SEP20

Radni nadzor, okidač snimanja



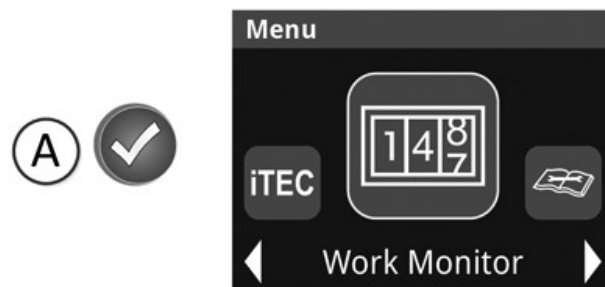
RXA0152972—UN—21JUL16

Ikona okidača snimanja

Okidač snimanja određuje događaj pokretanja za snimanje podataka o radu u polju za radni nadzor, omogućavajući da se prikupljeni podaci o radu u polju izračunavaju samo tokom produktivnog vremena. Podaci prikazani u brojačima A i B su zasnovani na

proračunima koji zavise od okidača snimanja. Pogledajte "Radni nadzor, brojači A i B" u ovom odeljku.

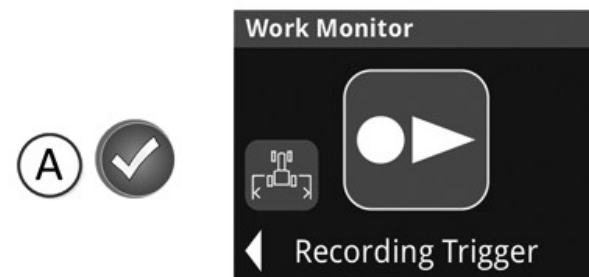
1. Pritisnite dugme za meni, dođite do stavke "Radni nadzor" i potvrdite sa (A).



LX368318—UN—22JAN19

A—Potvrdi

2. Izaberite stavku iz menija "Okidač snimanja" i potvrdite sa (A).



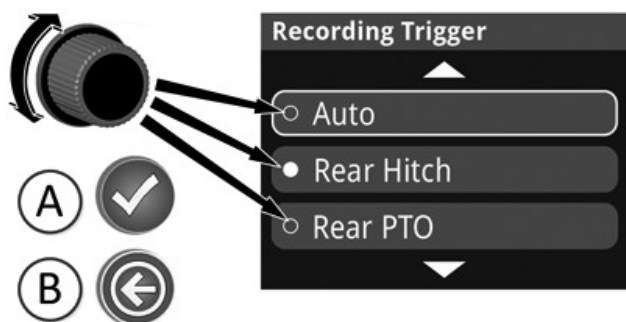
LX368314—UN—06JAN19

A—Potvrdi

3. Izaberite događaj pri kome treba da počne skupljanje terenskih podataka i potvrdite sa (A).

- **Automatsko** - prikupljanje podataka se pokreće kada se uključi zadnje priključno vratilo ili kada se zadnja poteznica spusti na manje od 85% podešene granične vrednosti.
- **Zadnja poteznica** - prikupljanje podataka počinje kada se zadnja poteznica spusti na manje od 85% podešene granične vrednosti.
- **Zadnje priključno vratilo** - prikupljanje podataka se pokreće kada se uključi zadnje priključno vratilo.
- **Prednje priključno vratilo** - prikupljanje podataka se pokreće kada se uključi prednje priključno vratilo.
- **Prekidač priključnog uređaja** - Prikupljanje podataka počinje kada se uključi prekidač priključnog uređaja.
- **Ručno** - prikupljanje podataka se pokreće kada vozač drži pritisnuto dugme (A) tokom 1,5

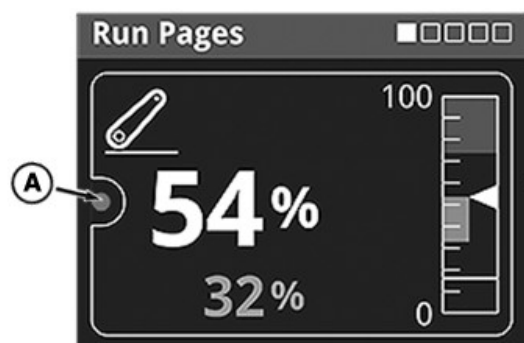
sekunde. Ovo radi samo ako trenutno nema aktivnog menija.



A—Potvrdi
B—Nazad

LX368315—UN—06JAN19

Tačka (A) se nalazi na levoj strani informacionog ekrana i zasvetli kao pokazivač da je prikupljanje podataka aktivno.



RXA0162585—UN—23MAR18

OULXA64,6M,0005595-A6-25NOV20

Menadžer rasporeda, podešavanja

Kada je paljenje uključeno, na informacionim displeju se prikazuju aktivne strane. Svaka aktivna strana se sastoji od najviše dva modula aktivne strane. Osnovno fabričko podešavanje je pet različitih aktivnih strana.

Informacije prikazane na aktivnim stranama mogu da se prilagode kod menadžera rasporeda.



RXA0152983—UN—25JUL16

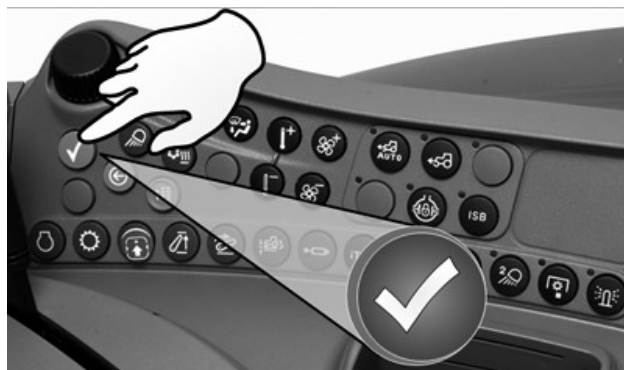
Ikona za menadžer rasporeda



RXA0152993—UN—25JUL16

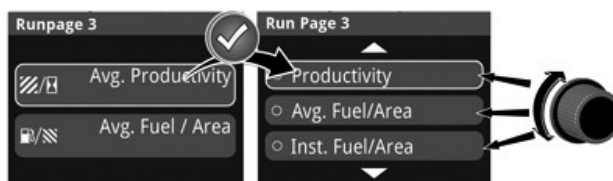
Ikona za aktivnu stranu (primer)

Pristup menadžeru rasporeda



LX412360—UN—25NOV20

Pristup menadžeru rasporeda



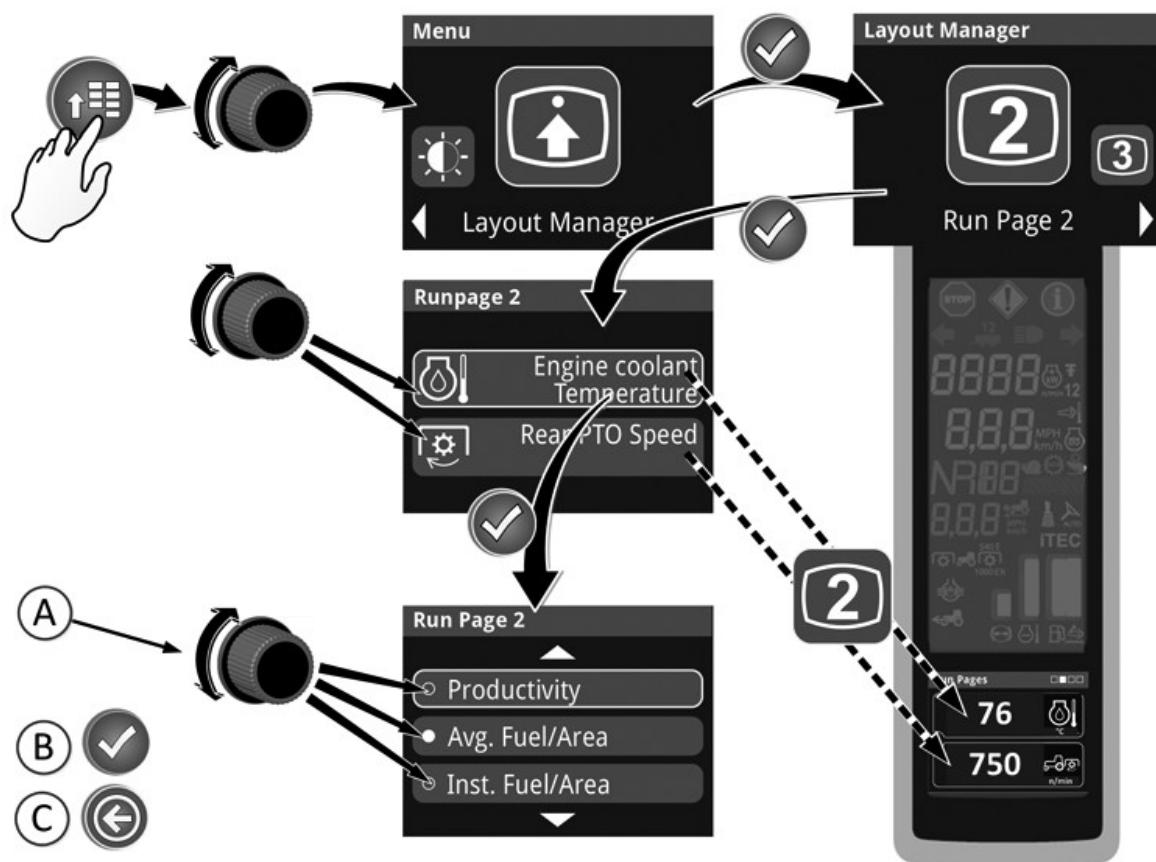
LX412361—UN—30DEC20

Razmena modula aktivne strane

1. Trenutno prikazana aktivna strana može da se podesi pritiskom na dugme za potvrdu.
2. Primer: Prva strana aktivne strane 3 predstavlja trenutno podešavanje za informacioni ekran.
3. Izaberite novu funkciju iz grupe svih dostupnih unosa i potvrdite, pogledajte "Dostupni moduli aktivne stranice".

Ovo će zameniti prethodni modul aktivne strane.

Pristup menadžeru rasporeda iz glavnog menija



LX368347—UN—01FEB19

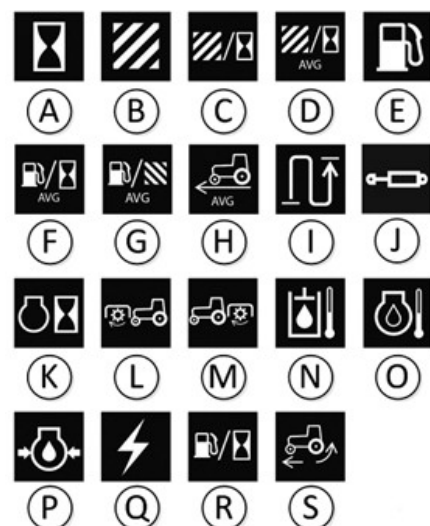
A—Koristite točkić za navigaciju kroz menije i aktivne strane
B—Potvrdi

C—Nazad

1. Pritisnite dugme za meni, izaberite "Menadžer rasporeda" i potvrdite sa (B).
2. Izaberite aktivnu stranu i potvrdite sa (B).
3. Prva strana aktivne strane 2 predstavlja trenutno podešavanje za informacijski ekran. Pogledajte isprekidane linije. Ovde izaberite unos koji treba da se promeni i potvrdite sa (B).
4. Izaberite novu funkciju iz grupe svih dostupnih unosa i potvrdite sa (B).
Ovo će zameniti prethodni modul aktivne strane.
5. Vratite se nazad klikom na dugme (C) ili na dugme menija.

Dostupni moduli aktivne strane

Svaka aktivna strana se sastoji od najviše dva modula aktivne strane. Modul aktivne strane je oblast ekrana u kojoj se prikazuju podaci funkcije traktora. Na informacionom displeju se mogu prikazati najviše dva modula aktivne strane. Fabrički je prethodno definisano pet različitih aktivnih strana.



LX368350—UN—02JUL20

- A—Vreme provedeno od početka snimanja
B—Obradena površina
C—Obradena površina (površina po satu)
D—Prosečna obradena površina
E—Količina iskorišćenog goriva
F—Prosečna potrošnja goriva po satu
G—Prosečna potrošnja goriva po obrađenoj površini
H—Prosečna brzina kretanja
I—Pređena udaljenost

J—SCV stanje
K—Radni sati
L—Brzina prednjeg priključnog vratila
M—Brzina zadnjeg priključnog vratila
N—Temperatura hidrauličnog ulja
O—Temperatura rashladne tečnosti motora
P—Pritisak motornog ulja
Q—Napon sistema u voltima
R—Potrošnja goriva po satu
S—Proklizavanje točkova

OULXA64,6M,0005596-A6-15JAN21

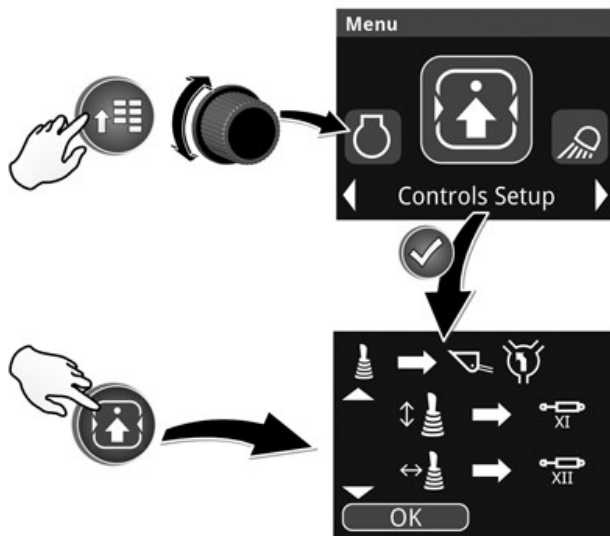
Podešavanje upravljačkih elemenata

VAŽNO: Nakon paljenja će se prikazati poruka, ukoliko je aktivna neka druga postavka od one fabričke. Poruka navodi vozača da se upozna sa trenutnim podešavanjima. Funkcije su dostupne samo nakon potvrde poruke. Za ISOBUS podešavanja, uvek pogledajte Priručnik za rukovaoca za priključni uređaj.



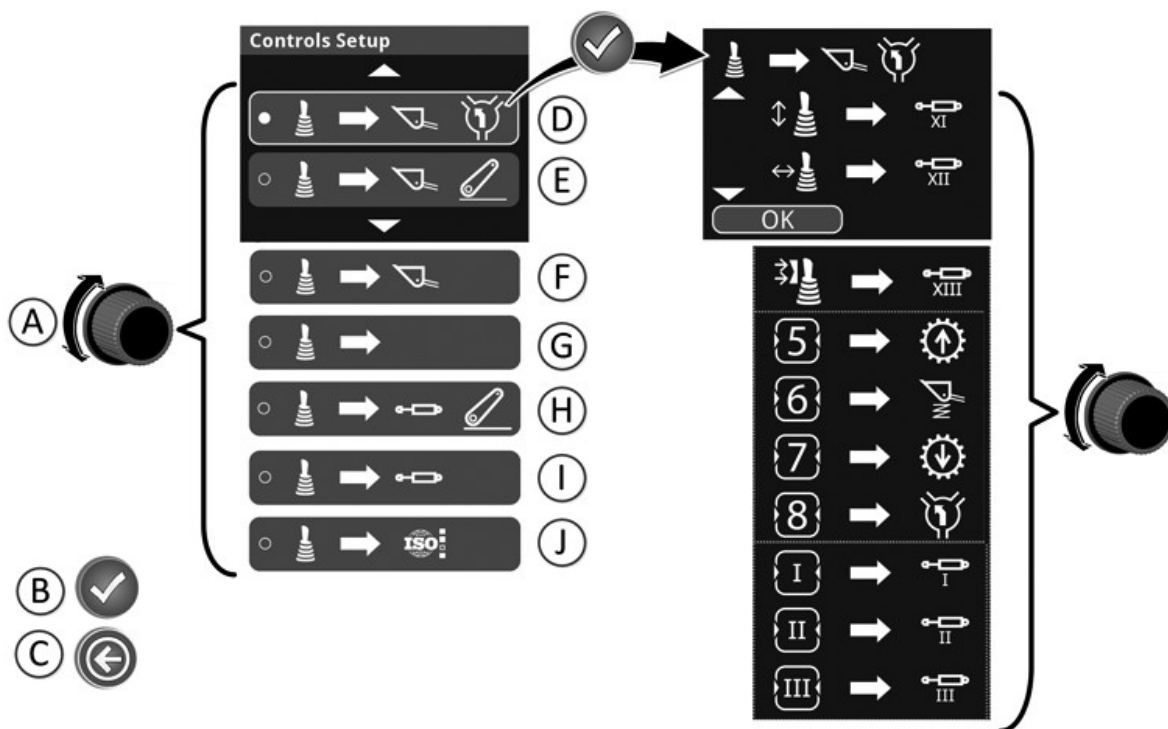
LX368352—UN—12FEB19

Upravljački elementi mogu da se podese za tačno određene primene. Moguća su četiri različita dodeljena podešavanja. Početno podešavanje se koristi za dodelu funkcija upravljačkim elementima i osi kretanja upravljačke ručice. Prilagođena dodeljivanja koja se razlikuju od podrazumevanih početnih postavki **nisu** moguća.



Aktiviranje podešavanja

LX412371—UN—15JAN21



Izbor početne postavke

LX368354—UN—12FEB19

A—Izbor početne postavke

B—Potvrda

C—Nazad

D—E-SCV ventili montirani u sredini i skretni ventil

E—E-SCV ventili montirani u sredini i zadnja poteznica

F—E-SCV ventili montirani u sredini

G—Nema dodeljenih funkcija

H—Zadnji E-SCV ventili i zadnja poteznica

I—Zadnji selektivni upravljački ventili

J—Rukovanje ISOBUS priključnim uređajima

NAPOMENA: Izabrana početna postavka ostaje aktivna sve dok se ne izabere druga početna postavka.

Čak i sa ponovnim pokretanjem, zadržava se trenutno izabrana početna postavka. Pročitajte takođe poglavlje 70D u kom je opisana električna upravljačka ručica.

Podešavanje upravljačkih elemenata:

- Pritisnite prečicu za *Podešavanje upravljačkih elemenata*.
 - Po potrebi, otvorite glavni meni da biste prešli na odabir.
1. Nakon što potvrdite meni za *Podešavanje upravljačkih elemenata*, otvoriće se prozor za izbor sa dostupnim početnim postavkama. U zavisnosti od opreme traktora, navedene su najviše četiri početne postavke. Ona se mogu zameniti za druge postojeće početne postavke. Da bi se objasnilo značenje, sve moguće početne postavke su prikazane u opisu. Prikazana slika ne odgovara onome što je prikazano u praktičnom primeru.
 2. Da biste zamenili aktivnu početnu postavku, izaberite željene početne postavke koristeći (A) i potvrdite koristeći (B) (leva ilustracija).
 3. Desna ilustracija: Nakon što potvrdite koristeći (B), otvara se prozor u kom su navedene odgovarajuće dodele. Koristite (A) za kretanje kroz listu.
 4. [U redu] vraća u prethodni prozor.

Simboli:



LX514280—UN—28JUL22

K—Zadnja poteznica

L—Zadnji selektivni upravljački ventili

M—Skretni ventil

N—Prednji utovarivač (E-SCV ventili montirani na sredini)

O—ISOBUS priključni uređaj

VAŽNO: Za ISOBUS podešavanja, uvek pogledajte Priručnik za rukovaoca za priključni uređaj.



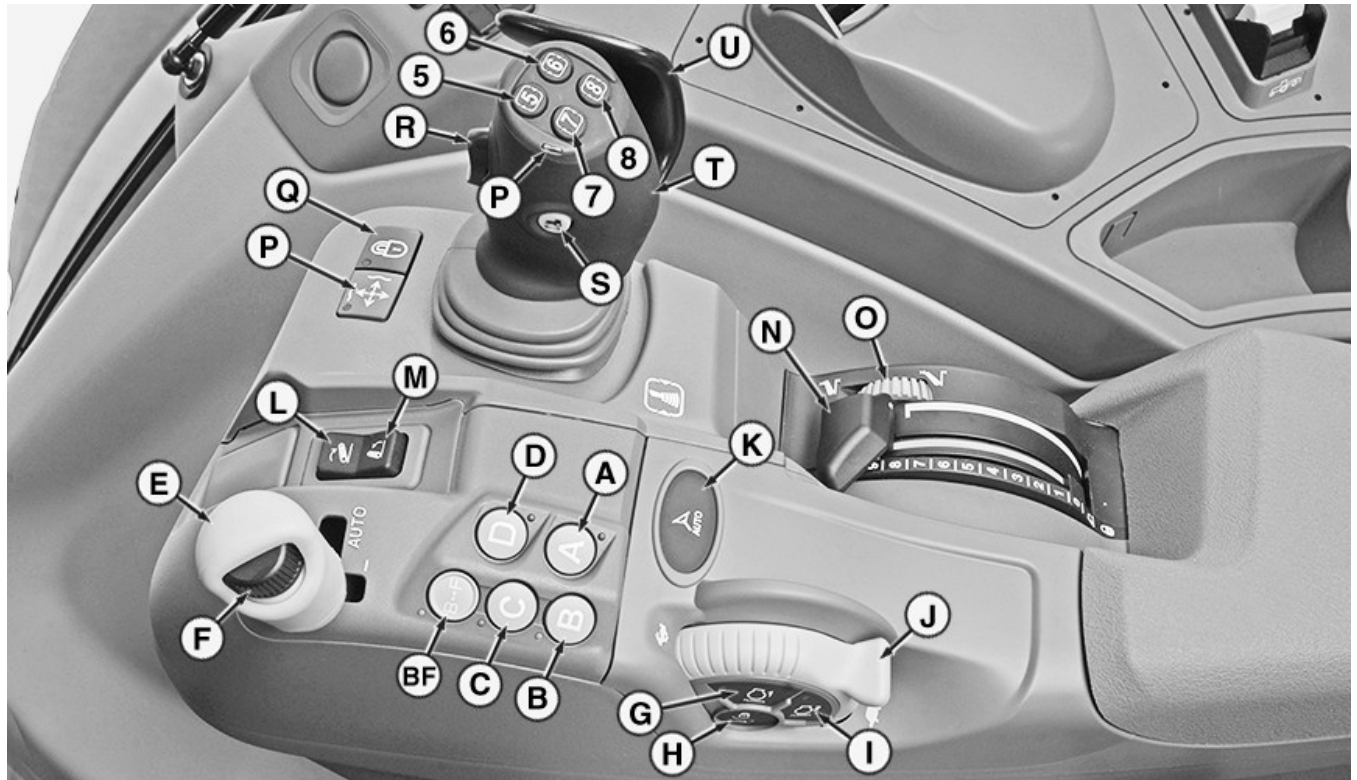
LX514279—UN—28JUL22

- 1—Upravljačka ručica za E-SCV I
- 2—Upravljačka ručica za E-SCV II
- 3—Upravljačka ručica za E-SCV III
- 4—Upravljačka ručica napred/nazad
- 5—Upravljačka ručica desno/levo
- 6—Preklopni prekidač na prednjem delu upravljačke ručice (treća osočina)
- 7—Dugme 5
- 8—Dugme 6
- 9—Dugme 7
- 10—Dugme 8
- 11—Nije dostupno
- 12—Zadnji E-SCV I
- 13—Zadnji E-SCV II
- 14—Zadnji E-SCV III
- 15—E-SCV XI monitran na sredini
- 16—E-SCV XII monitran na sredini
- 17—E-SCV XIII monitran na sredini
- 18—Promena prenosa na viši stepen
- 19—Promena prenosa na niži stepen
- 20—Prvi skretni ventil
- 21—Drugi skretni ventil
- 22—Spuštanje zadnje poteznice
- 23—Dizanje zadnje poteznice

OULXA64,6M,0005597-A6-21APR23

Komande na konzoli CommandARM™

CommandARM™, upravljački elementi (sa CommandQuad™ plus)



LX364424—UN—29AUG19

- A—Svetlosni pokazivač i dugme za opseg A
B—Svetlosni pokazivač i dugme za opseg B
BF—Svetlosni pokazivač i dugme, na primer, za opsege od B do F*
C—Svetlosni pokazivač i dugme za opseg C
D—Svetlosni pokazivač i dugme za opseg D
E—Ručica menjača
F—Brzina točka, maksimalna brzina
G—Podešena brzina motora 1 (n/min)
H—Papučica za regulaciju brzine, položaj papučice čuvanje/brisanje
I—Podešena brzina motora 2 (n/min)
J—Ručni gas
K—Dugme AutoTrac™
L—Dugme za spuštanje poteznice
M—Dugme za podizanje poteznice

* Moguće grupe (natpis B-F)

Dugme B-E (sa prenosom za 5 grupa)

Dugme B-F (sa prenosom za 6 grupa)

Za više informacija, pogledajte:

- "Postavljanje upravljačkih elemenata" u odeljku 30A
- "CommandQuad™ plus menjač" u odeljku 50H

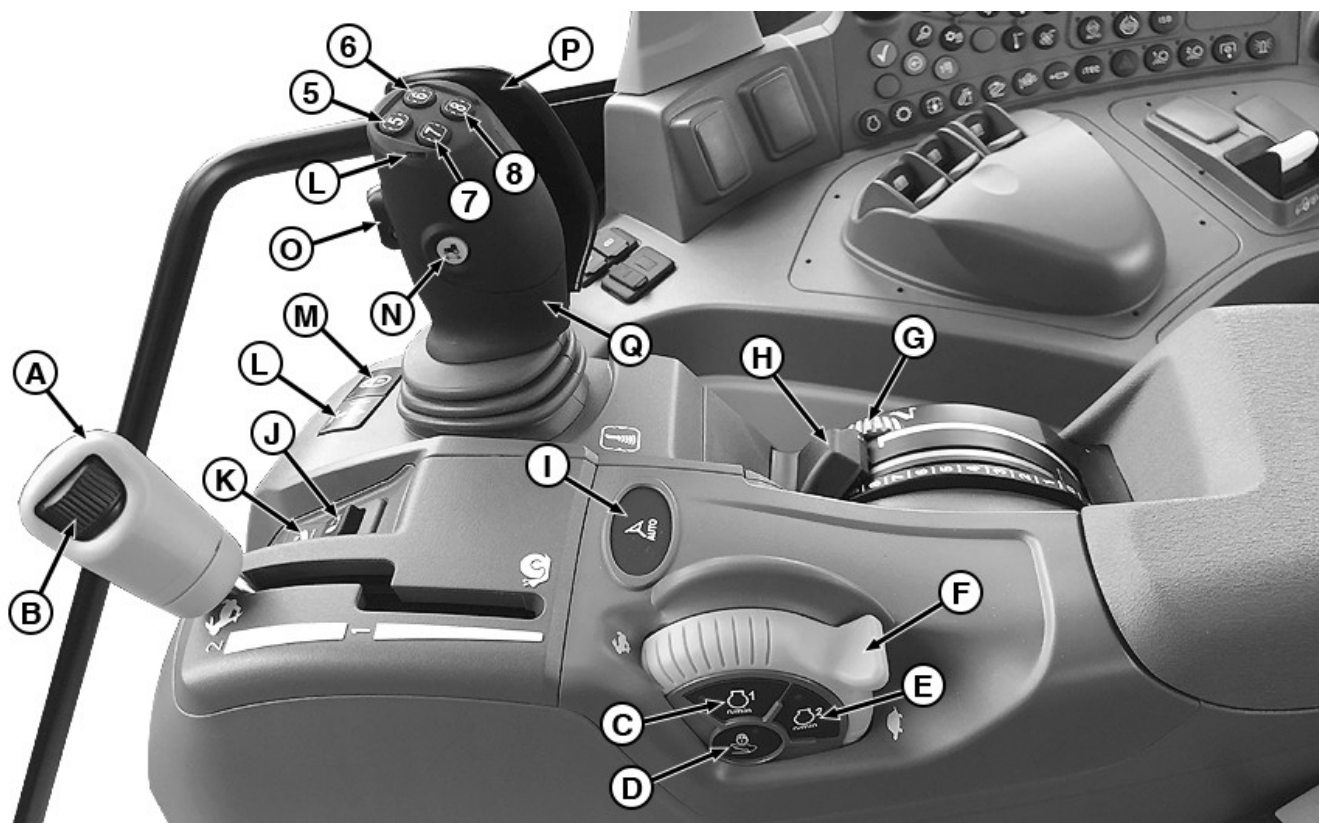
- N—Dugme za regulaciju, podešavanje regulacije dubine (podizanje/spuštanje)
O—Dugme za regulaciju, podešavanje operativne dubine
P—Svetlosni pokazivač, džojstik aktivan
Q—Dugme za blokadu, džojstik uključen/isključen
R—Prekidač klackalice, podizanje/spuštanje (podrazumevana dodela)
S—Dugme, promena pravca kretanja
T—Džojstik
U—Ručni preklopnik, aktivirajte džojstik
5—Dugme menjača, promena nagore (podrazumevana dodela)
6—Taster, aktiviranje sistema vešanja utovarivača (podrazumevana dodela)¹
7—Dugme menjača, promena nadole (podrazumevana dodela)
8—Dugme, skretni ventil (podrazumevana dodela)¹

- "AutoTrac™ sistem za vođenje (ako je deo opreme)" u odeljku 40
- "Zadnja poteznica - rad sa CommandARM™" u odeljku 60E
- "Džojstik, električni - upravljački elementi" u odeljku 70D

OULXA64,SP,0005598-A6-27OCT20

¹ Samo verzija za Evropu

CommandARM™ upravljački elementi (sa AutoPowr™/IVT™)



LX372925—UN—29OCT20

- | | |
|--|--|
| <p>A—Ručica za regulaciju brzine
 B—Brzina točka, maksimalna brzina
 C—Minimalna brzina motora 1 ON/OFF
 D—Papučica za regulaciju brzine, sačuvaj/obriši brzinu
 E—Minimalna brzina motora 2, ON/OFF
 F—Ručni gas
 G—Dugme za regulaciju, podešavanje operativne dubine
 H—Dugme za regulaciju, podešavanje regulacije dubine (podizanje/spuštanje)
 I—Dugme AutoTrac™
 J—Dugme za podizanje poteznice
 K—Dugme za spuštanje poteznice</p> | <p>L—Dugme za blokadu, džojstik uključen/isključen
 M—Svetlosni pokazivač, džojstik aktivan
 N—Dugme, promena pravca kretanja
 O—Prekidač klackalice, podizanje/spuštanje (podrazumevana dodela)
 P—Ručni preklopnik, aktivirajte džojstik
 Q—Džojstik
 5—Dugme menjača, promena nagore (podrazumevana dodela)
 6—Taster, aktiviranje sistema vešanja utovarivača (podrazumevana dodela)²
 7—Dugme menjača, promena nadole (podrazumevana dodela)
 8—Dugme, skretni ventil (podrazumevana dodela)²</p> |
|--|--|

Za više informacija, pogledajte:

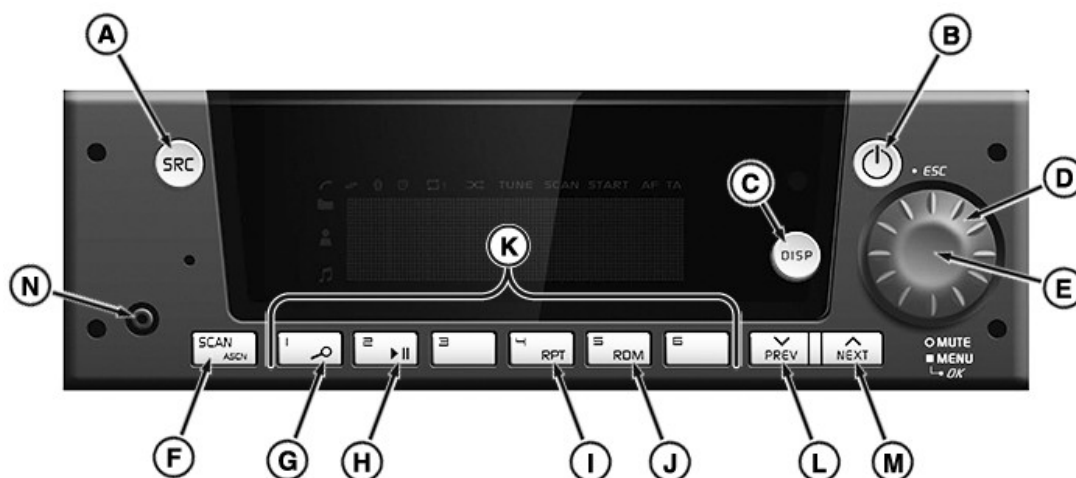
- "Postavljanje upravljačkih elemenata" u odeljku 30AA
- "Menjač AutoPowr™/IVT™" u odeljku 50J
- "AutoTrac™ sistem za vođenje (ako je deo opreme)" u odeljku 40
- "Zadnja poteznica - rad sa CommandARM™" u odeljku 60E
- "Džojstik, električni - upravljački elementi" u odeljku 70D

OULXA64,SP,00057B5-A6-17DEC20

² Samo verzija za Evropu

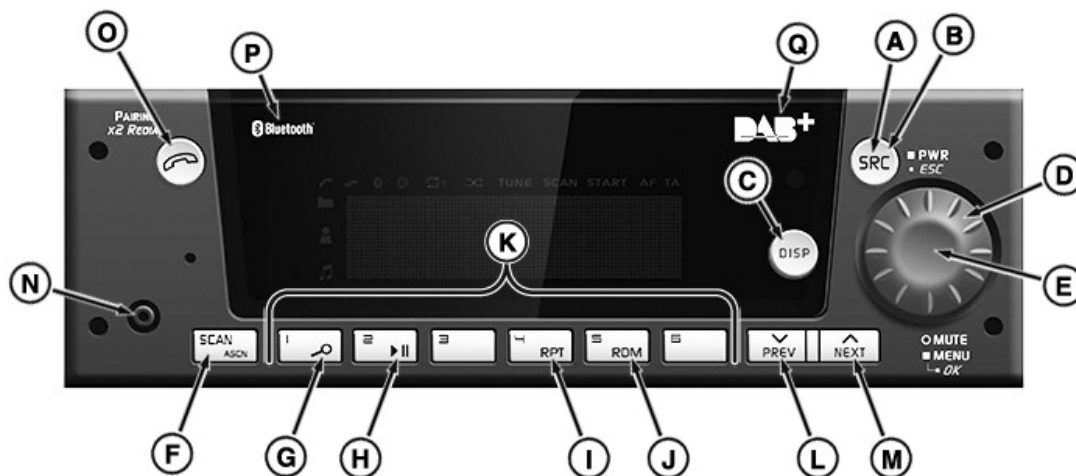
Radio A — rad

Radio A – upravljački elementi i instrumenti



Varijanta 1

RXA0169547—UN—09JUL19



Varijanta 2

RXA0169555—UN—09JUL19

Opcija	Radio AM/FM	Pomoćni uređaj	USB	Bluetooth®	DAB+
1	X	X	—	—	—
2	X	X	X	X ^a	X ^b

^aBluetooth® možda neće biti dostupan na svim lokacijama.

^bNije dostupno u Severnoj Americi.

A—SRC - pritisnite da biste promenili radio izvor (FM, AM, WX/LW, DAB, USB/iPod®, prednji AUX ili zadnji AUX). Dostupni izvori zavise od opcije i lokacije radija.

B—PWR/ESC:

- **Uključivanje** - pritisnite da uključite radio. Pritisnite i zadržite da isključite radio.
- **Izlaz** - u meniju, pritisnite za izlaz iz jednog nivoa. Kod korišćenja Bluetooth®, pritisnite da odbijete ili otkažete poziv.

C—DISP:

- **Prikaz izvora** - kada je paljenje uključeno, izaberite da promenite prikaz izvora.
- **Prikaz sata** - kada je paljenje isključeno, pritisnite da prikažete sat na nekoliko sekundi.

D—Jačina - okrenite nadesno da povećate jačinu ili nalevo da smanjite jačinu.

E — ISKLJUČIVANJE ZVUKA/MENI/OK:

- **Isključivanje zvuka** - pritisnite kratko (kraće od 2

sekunde) da isključite zvuk. Ponovo pritisnite da biste uključili zvuk.

- **Meni** - pritisnite i zadržite duže (najmanje 4 sekunde) za ulazak u meni.
- **U redu** - pritisnite za izbor opcije u meniju.

F—SCAN/ASCN:

- **Skeniranje** - pritisnite nakratko (kraće od 2 sekunde) za skeniranje stanica/numera. Ponovo pritisnite da zaustavite skeniranje.
- **AutoScan** - pritisnite i držite (najmanje 4 sekunde) da biste sačuvali šest najjačih stanica trenutnog opsega. Pogledajte "Skeniranje i AutoScan" u poglavlju "Rad radija - radio AM/FM A" ovog Priručnika za rukovaoca.

D – Pregledanje - pritisnite da započnete pretragu numera na USB uređaju.

H – Reprodukcijska/pauziranje - pritisnite za reprodukciju ili pauziranje medija.

I—RPT - pritisnite za ponavljanje numere koja se trenutno reprodukuje. Ponovo pritisnite da ponovite listu numera. Pritisnite treći put da onemogućite ponavljanje.

J—RDM - pritisnite za reprodukciju numera slučajnim redosledom. Ponovo pritisnite da onemogućite reprodukciju slučajnim redosledom.

K—Unapred podešene stanice:

- **Izbor unapred podešene stanice** - pritisnite dugme sa brojem (od 1 do 6) da biste otišli na sačuvanu stanicu.
- **Sačuvaj unapred podešenu stanicu** - pritisnite i zadržite da biste sačuvali stanicu na izabranom dugmetu sa brojem (od 1 do 6). Pogledajte "Unapred podešene stanice" u poglavlju "Rad radija - radio AM/FM A" ovog Priručnika za rukovaoca.

L—PREV:

NAPOMENA: Konfiguracija dugmadi za tjuner se može promeniti. Pogledajte "Konfiguracija tjunera" u poglavlju "Rad radija - radio AM/FM A" ovog Priručnika za rukovaoca.

- **Prethodna numera/stanica** - pritisnite da pređete na prethodnu numeru/stanicu.
- **Premotavanje numere** - pritisnite i zadržite za premotavanje numere.

M—NEXT:

NAPOMENA: Konfiguracija dugmadi za tjuner se može promeniti. Pogledajte "Konfiguracija tjunera" u poglavlju "Rad radija - radio AM/FM A" ovog Priručnika za rukovaoca.

- **Sledeća numera/stanica** - pritisnite da pređete na sledeću numeru/stanicu.
- **Brzo premotavanje unapred** - pritisnite i zadržite da biste brzo premotali numeru unapred.

N – Prednji AUX ulaz - umetnite konektor za pomoćni (AUX) uređaj. Prikazuje se kao F AUX u izvorima samo kada je priključen.

O – Telefon (Bluetooth® je neophodan):

- **Meni za Bluetooth®** - bez priključenog uređaja, pritisnite za prikaz menija za Bluetooth®.
- **Dolazni poziv** - sa priključenim uređajem, pritisnite nakratko (kraće od 2 sekunde) da odgovorite na poziv.
- **Meni birača brojeva** - sa priključenim uređajem, pritisnite i držite (najmanje 4 sekunde) za prikaz menija birača brojeva.

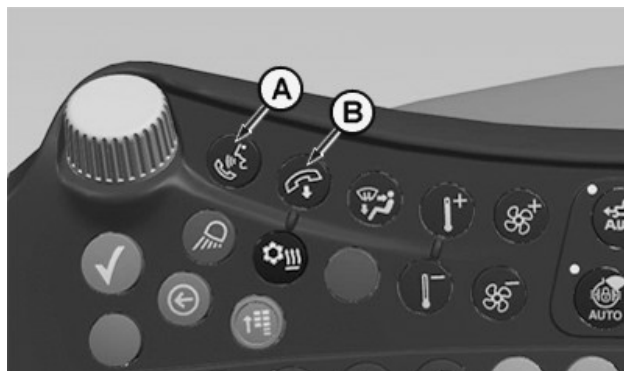
P—Bluetooth® - označava da je radio spreman za Bluetooth®.

Q—DAB+ - označava da je radio spreman za digitalno emitovanje audio signala (DAB+).

Više informacija potražite u odgovarajućem Priručniku za rukovaoca za radio.

OULXA64,0005DFC-A6-28MAR23

Radio A—dodatni upravljački elementi za telefon



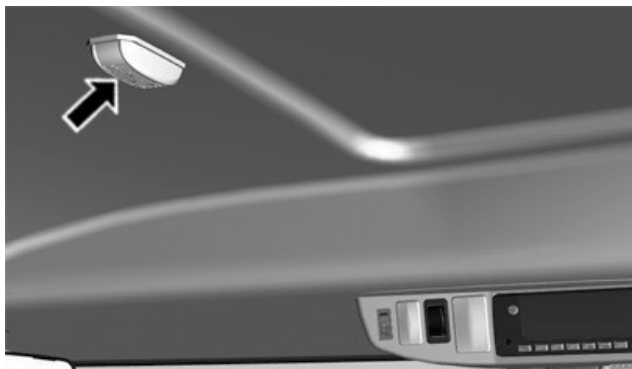
LX514735—UN—29JUN21

A—Dugme pritiska za razgovor/prihvatanje poziva
B—Dugme za završavanje poziva

Više informacija potražite u odgovarajućem Priručniku za rukovaoca za radio.

OULXA64,SP,0005DFE-A6-21APR23

Radio A – mikrofonski za Bluetooth aplikacije



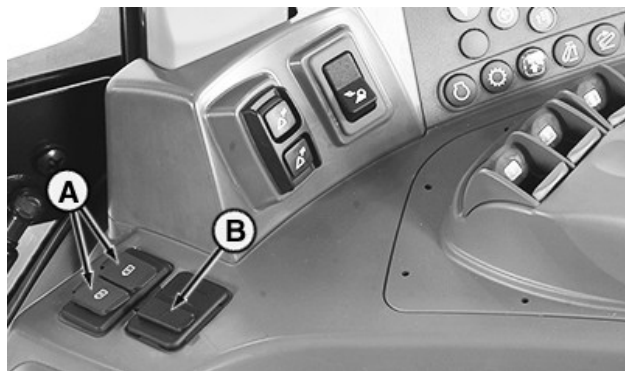
LX514736—UN—29JUN21

Više informacija potražite u odgovarajućem Priručniku za rukovaoca za radio.

OULXA64,SP,0005E01-A6-02MAY23

Radio A – priključak za memorijske i multimedijalne uređaje

VAŽNO: Ovaj USB ulaz je pogodan samo za prenos zvučnih podataka. Nemojte priključivati neku drugu opremu.



LX364172—UN—03DEC18

- A** — USB interfejs za prenos audio podataka.
- B** — AUX priključak (priključak za zvuk od 3,5 mm) za spoljašnje izvore zvuka

Za više informacija, pogledajte priručnik za radio.

OULXA64,SP,0005E22-A6-15JAN24

FM, MW, LW i DAB/DAB +-usaglašena radio antena (samo Evropa)

Traktor je opremljen antenom koja podržava opsege frekvencija FM, MW, LW i DAB/DAB+.

Kada priključite radio, proverite da li on pruža 12-voltnu vezu za antenu (ISO 10487).

OULXA64,SP,EU,0005762-A6-14OCT20

Radio B — rad

Radio B – identifikacioni prikazi i karakteristike



Varijanta 1

LX299208—UN—26APR17



Varijanta 2

LX299207—UN—13JUN17

Glavne karakteristike:	Radio	Povezivanje sa spoljašnjim uređajima	USB	Bluetooth®	Izlaz za SiriusXM®
Varijanta 1	X	X	—	—	—
Varijanta 2	X	X	X	X ^a	X ^b

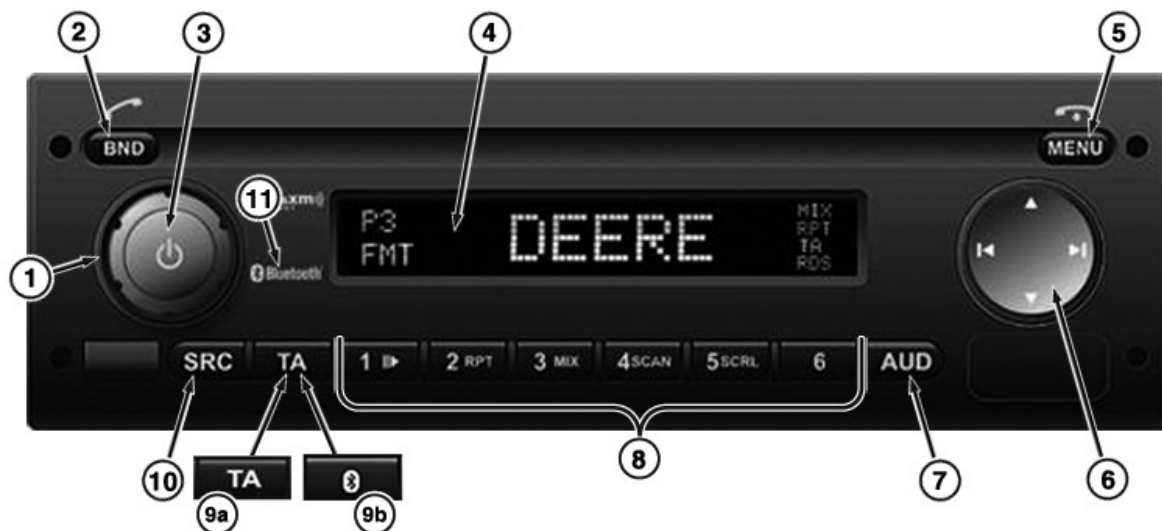
^aBluetooth® možda neće biti dostupan na svim lokacijama.

^bDostupno samo za regione u kojima je obezbeđen SAT radio. XM radio komplet mora da bude instaliran i servis aktiviran na početku korišćenja SiriusXM® radija. Komplet se može dobiti preko redovnih kanala za nabavku rezervnih delova. Komplet nije dostupan za sve mašine.

Više informacija potražite u odgovarajućem Priručniku za rukovaoca za radio.

OULXA64.0005E02-A6-15JUL25

Radio B – upravljački elementi i instrumenti



RXA0170332—UN—05SEP19

Lokacija	Naziv	Funkcija
1	Upravljački element jačine zvuka	
2	BND	Kratko pritisnite da bi izabrali memorijski nivo ili talasni pojas
	Sa Bluetooth®, ako je telefon trenutno uparen	Pritisnite i držite da bi startovali "Travelstore" funkciju
3	Taster za uključivanje-isključivanje	Kratko pritisnite da bi uključili radio
		Kratko pritisnite u toku rada da isključite zvuk radija
		Pritisnite i držite da isključite radio
4	Displej	Promenite displej
5	Meni	Pozivanje menija za osnovna podešavanja
6	Višenamenski preklopni prekidač	Kretanje unutar displeja i prebacivanje funkcija
		Kratko pritisnite da biste otvorili audio meni za podešavanje kontrola bas, srenjih i visokih tonova, balans, postepeno pojavljivanje i iščezavanje* i jačinu zvuka
7	Taster AUD	Pritisnite i držite da bi vratili fabrička podešavanja zvuka (visoki i niski tonovi samo za audio izvor koji se trenutno koristi)
8	Radio režim, tasterski blok 1 – 6	tasteri za prethodno podešene stanice
	Režim reprodukcije, taster 1 . . .	pauza/reprodukcija
	Režim reprodukcije, taster 2 . . .	Ponovi numeru
	Režim reprodukcije, taster 3 . . .	nasumično (mešane numere)
	Režim reprodukcije, taster 4 . . .	pretraživanje numera
9a	Taster TA	Uključite ili isključite informacije o skrolovanju numere na ekranu
		Prebacivanje sa korisničkih i audio menija nazad na trenutni izvor. Izlaz iz funkcije radio pretraživanja.
9b	Bluetooth® taster	Uključivanje ili isključivanje Bluetooth® funkcije
10	Taster SRC	Izbor izvora između radija i AUX (u zavisnosti od modela, takođe CD, BT audio i XM) u slučaju da je uređaj priključen i uključen.
11	Spreman za Bluetooth® i SiriusXM® (SAT prijemnik)	brendiranje na masci radija prema opciji 2

*Fade (postepeno pojavljivanje i nestajanje zvuka) je moguće samo ako su povezani i prednji i zadnji zvučnici.

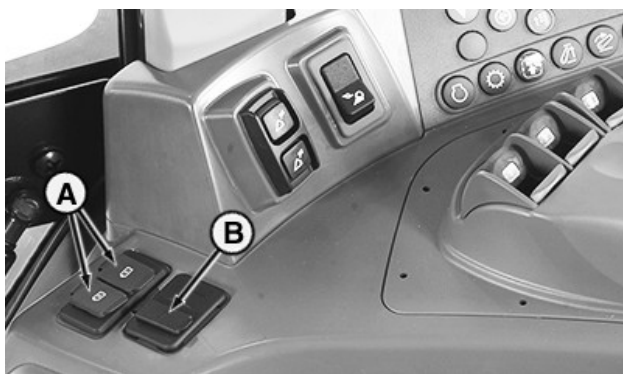
Bluetooth je zaštićena robna marka firme Bluetooth SIG

Više informacija potražite u odgovarajućem Priručniku za rukovaoca za radio.

OULXA64,0005E03-A6-21APR23

Radio B — priključak za memorijske i multimedijalne uređaje

VAŽNO: Ovaj USB ulaz je pogodan samo za punjenje, na primer, pametnog telefona. Nemojte priključivati neku drugu opremu.



LX364172—UN—03DEC18

- A** — USB priključci za punjenje, svaki priključak za punjenje 2.4 A / 12 W
Aktivno kada je dat kontakt
- B** — 3.5 mm priključak za zvuk za prenos audio signala

Za više informacija, pogledajte priručnik za radio.

OULXA64,SP,000569B-A6-15JAN24

FM, MW, LW i DAB/DAB +-usaglašena radio antena (samo Evropa)

Traktor je opremljen antenom koja podržava opsege frekvencija FM, MW, LW i DAB/DAB+.

Kada priključite radio, proverite da li on pruža 12-voltnu vezu za antenu (ISO 10487).

OULXA64,SP,EU,0005762-A6-14OCT20

Navođenje

AutoTrac™ sistem za vođenje (ako je deo opreme)

NAPOMENA: Da bi AutoTrac™ funkcionisao, potrebno je elektrohidraulično upravljanje. Pogledajte Priručnik za rukovaoca za AutoTrac™ za detaljnija uputstva.

- AutoTrac™ sistem za vođenje koristi StarFire™ prijemnik položaja i GreenStar™ ekran da bi pomogao vozaču u upravljanju traktorom.
- Rukovalac treba da na displeju GreenStar™ unese širinu priključnog uređaja umanjenu za željeno preklapanje staze.
Rukovalac mora voziti po stazi u ravnoj liniji u toku prvog prolaza da bi uneo početnu i krajnju tačku željene parcele. Za dalje varijacije sistema navođenja u sistemu upravljanja, pogledajte Priručnik za rukovaoca za AutoTrac™.
- Da biste uključili AutoTrac™, pritisnite AutoTrac™ dugme (A) na bočnoj konzoli nakon što se aktivira aktiviran GreenStar™ prikaz. Koristeći se informacijama na ekranu, vozač može da uporedi trenutni položaj traktora u odnosu na podešenu putanju.



LX364315—UN—22FEB19
Traktor bez konzole CommandARM™



LX364316—UN—22FEB19
Traktor sa konzolom CommandARM™

- AutoTrac™ je sistem navođenja po ravnoj liniji. Aktivnim okretanjem točka upravljača, rukovalac u svakom trenutku može preuzeti kontrolu nad

traktorom. Brzinu vožnje kontroliše isključivo rukovalac, korišćenjem kočnice ili aktiviranjem gasa za regulisanje brzine ili ručnog gasa. Rukovalac mora okrenuti vozilo na kraju svakog prolaza i voziti oko svih prepreka u polju.

NAPOMENA: Kada se koristi AutoTrac™, moguće brzine vožnje su od 0,5 do 30 km/h (od 0,3 do 16 mph) (napred) i od 0,5 do 10 km/h (od 0,3 do 5 mph) (unazad).

NAPOMENA: Ako je potrebno, minimalna brzina može da se smanji na 0,1 km/h (0,05 mph).

Uslovi:

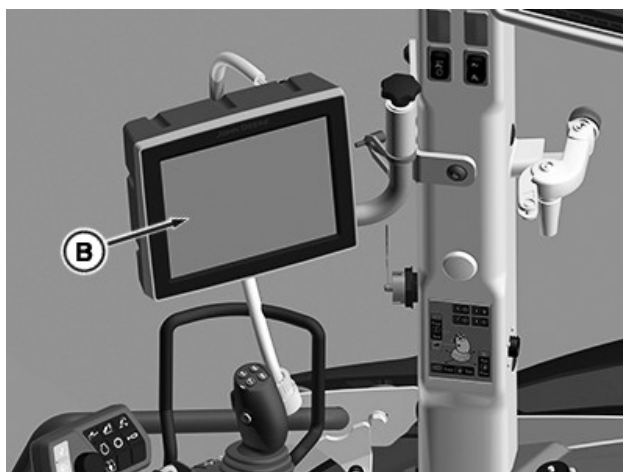
- Prijemnik StarFire 3000, StarFire 6000 ili StarFire 7000
- SF2, SF3, SF-RTK ili RTK korekcije i AutoTrac™ (pravolinijski sistem za navođenje)
- Opremljen menjačem AutoPowr™/IVT™
- Ili menjačima AutoQuad™ Plus sa pužnom brzinom

OULXA64,6M,000559A-A6-16JUL25

AutoTrac™ vođenje sa GreenStar™ displejom



LX386915—UN—14APR20
A—StarFire™ pozicioni prijemnik



B—GreenStar™ displej

RXA0164104—UN—09AUG18



C—Taster za nastavak rada AutoTrac™

LX386915—UN—14APR20

NAPOMENA: Za više informacija o ugradnji, radu i održavanju, pogledajte odgovarajući AutoTrac™ priručnik za rukovaoca.

NAPOMENA: Ako je GreenStar™ displej nije priključen onda će AutoTrac™ Basic biti dostupan na sledećem isključivanju i uključivanju ključa.

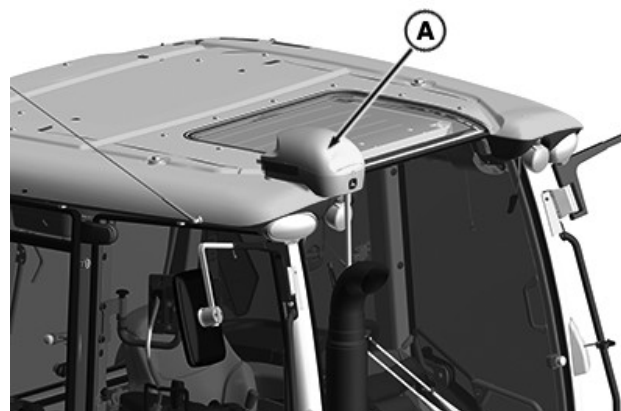
AutoTrac™ navođenje koristi StarFire™ prijemnik položaja (A) i GreenStar™ displej (B) kao podršku rukovaocu prilikom upravljanja mašinom.

AutoTrac™ je sistem navođenja. Aktivnim okretanjem točka upravljača, rukovalac u svakom trenutku može preuzeti kontrolu nad mašinom. Brzinu vožnje kontroliše isključivo rukovalac, korišćenjem kočnice, aktiviranjem papučice gasa ili ručnog gasa. Rukovalac mora da zaokrene mašinu da zaobiđe sve prepreke u polju i na kraju svakog prolaza. Rukovalac mora pritisnuti AutoTrac™ dugme za nastavak rada (C) za aktiviranje AutoTrac™.

NAPOMENA: Pogledajte Vrednosti pomaka GPS prijemnika u ovom poglavlju za vrednosti pomaka GPS prijemnika.

OULXA64,6M,000559B-A6-17DEC20

AutoTrac™ Basic navođenje sa displejem na stubu u uglu



A—StarFire™ pozicioni prijemnik

RXA0164103—UN—09AUG18



B—Displej na stubu u uglu

RXA0170095—UN—11SEP19



C—Taster za nastavak rada AutoTrac™

LX386915—UN—14APR20

NAPOMENA: Ako je GreenStar™ displej priključen, AutoTrac™ Basic neće biti dostupan pri sledećem isključivanju i uključivanju ključa.

AutoTrac™ Basic navođenje koristi StarFire™ prijemnik položaja (A) i donji deo ekrana na displeju stuba u uglu

(B) kao podršku rukovaocu prilikom upravljanja mašinom.

AutoTrac™ Basic je sistem navođenja po ravnoj liniji. Aktivnim okretanjem točka upravljača, rukovalac u svakom trenutku može preuzeti kontrolu nad mašinom. Brzinu vožnje kontroliše isključivo rukovalac, korišćenjem kočnice, aktiviranjem papučiće gasa ili ručnog gasa. Rukovalac mora da zaokrene mašinu da zaobiđe sve prepreke u polju i na kraju svakog prolaza. Rukovalac mora pritisnuti AutoTrac™ dugme za nastavak rada (C) za aktiviranje AutoTrac™ Basic.

OULXA64,6M,000559C-A6-17DEC20

Koristite sisteme vođenja na bezbedan način

Ne koristite sisteme vođenja na putevima. Uvek isključite (onemogućite) sisteme vođenja pre izlaska na put. Ne pokušavajte da uključite (aktivirate) sistem vođenja prilikom transportovanja na putu.

Sistemi vođenja treba da pomognu rukovaocu da efikasnije obavlja operacije u polju. Rukovalac je uvek odgovoran za putanju mašine. Sistemi vođenja automatski ne otkrivaju niti sprečavaju sudaranje sa preprekama ili drugim mašinama.

Sistemi vođenja sadrže neku aplikaciju za automatsko upravljanje vozilom. To obuhvata, ali ne mora biti ograničeno na, AutoTrac™, iTEC™, AutoTrac™ automatizaciju zaokretanja, AutoTrac™ vođenje priključne opreme (pasivno), AutoTrac™ Basic, AutoTrac™ Universal, RowSense™ i Machine Sync.

Da se rukovalac i posmatrač ne bi povredili:

- Nikada se ne penjite i ne silazite sa mašine u pokretu.
- Proverite da li su mašina, priključna oprema i sistem za vođenje pravilno podešeni.
 - Ako koristite iTEC™, AutoTrac™ automatizaciju zaokretanja ili AutoTrac™ vođenje priključne opreme (pasivno), proverite da li su definisane precizne međe.
 - Ako koristite opciju Sinhronizacija mašine, proverite da li je početna tačka pratećeg vozila kalibrisana sa dovoljnim razmakom između mašina.
- Uvek budite oprezni i obratite pažnju na okolinu.
- Po potrebi, preuzmite kontrolu nad volanom da biste izbegli opasnosti u polju, posmatrača, opremu ili druge prepreke.
- Prekinite sa radom ako loša vidljivost umanjuje vašu sposobnost da koristite mašinu ili uočite ljude ili prepreke na putanji mašine.
- Kada birate brzinu mašine, razmotrite uslove polja, vidljivost i konfiguraciju mašine.

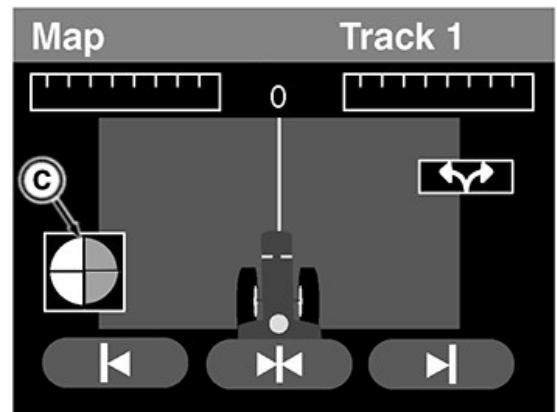
OULXA64,6M,000559D-A6-09SEP20

Uključivanje AutoTrac™ Basic



LX386914—UN—14APR20

A—Brojčanik navigacije
B—Dugme za unos/prihvatanje



RXA0170762—UN—09OCT19

C—Kružni dijagram statusa AutoTrac™

1. Skrolajte sa brojčanikom navigacije (A) na tasterima navigacije ka AutoTrac™ statusnim podacima (C) na AutoTrac™ Basic ekranu mape.
2. Pritisnite dugme za unos/prihvati (B) na tasterima navigacije da omogućite "Upravljanje uključeno."
3. Pritisnite ponovo dugme za unos/prihvati (B) na tasterima navigacije da deaktivirate AutoTrac™ Basic.

OULXA64,6M,000559E-A6-09SEP20

Onemogućavanje AutoTrac™ Basic

PAŽNJA: Uvek isključite (deaktivirajte i onemogućite) AutoTrac™ Basic pre stupanja na kolovoz.

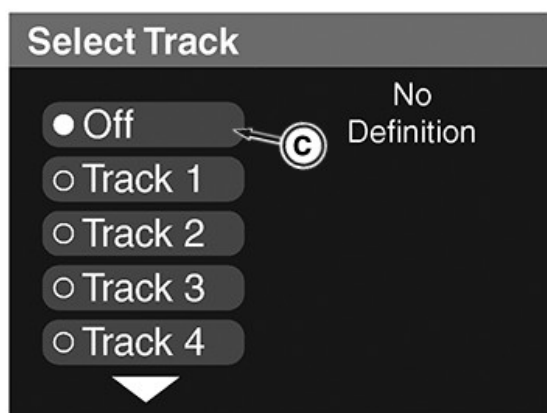
1. Pomoću brojčanika navigacije (A) na tasterima navigacije dođite do izbora podešavanja putanje do AutoTrac™ Basic.



A—Brojčanik navigacije
B—Dugme za unos/prihvatanje

LX386914—UN—14APR20

2. Pritisnite dugme za unos/prihvatanje (B) na tasterima navigacije za ulazak u AutoTrac™ Basic konfiguraciju putanje.
3. Odaberite "Isključeno" (C) na ekranu za izbor putanje za onemogućavanje AutoTrac™ Basic.

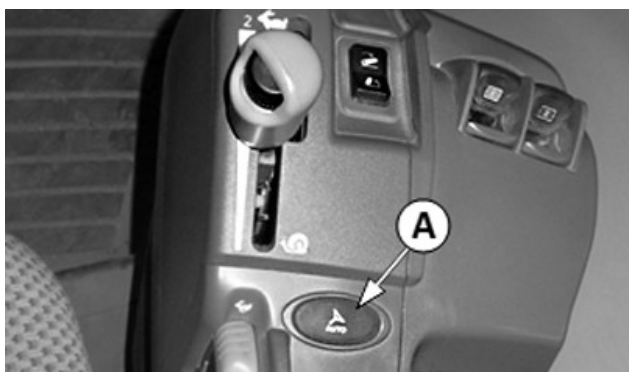


C—Odabrana putanja isključeno

RXA0170767—UN—08OCT19

OULXA64,6M,000559F-A6-08OCT20

AutoTrac™, prekidač za nastavak rada



LX386916—UN—14APR20

Verzija sa funkcijom CommandARM™

A—AutoTrac™, prekidač za nastavak rada

Pritisnite AutoTrac™ prekidač za nastavak rada (A) na naslonu za ruke ili tastere na desnoj konzoli za prebacivanje AutoTrac™ Basic iz onemogućenog statusa u aktivirani status.

OULXA64,6M,00055A0-A6-09SEP20

Aktiviranje AutoTrac™ Basic

PAŽNJA: Kada je AutoTrac™ Basic aktiviran, rukovalac je odgovoran za upravljanje vozilom na kraju staze i za izbegavanje sudara.

PAŽNJA: Nemojte pokušavati da uključite (aktivirate) AutoTrac™ Basic prilikom transportovanja na putu.

1. Izaberite dugme za uključiti/isključiti upravljanje da biste uključili upravljanje.
2. Vozite mašinu putem vodeće trake. Istaknuta linija za navođenje pojavljuje se ispred ikone mašine.
3. Kada vam je potrebna pomoć pri upravljanju, ručko uključite AutoTrac™ Basic pritiskom prekidača za nastavak AutoTrac™. Ovo pokreće servo.

OULXA64,6M,00055A1-A6-09SEP20

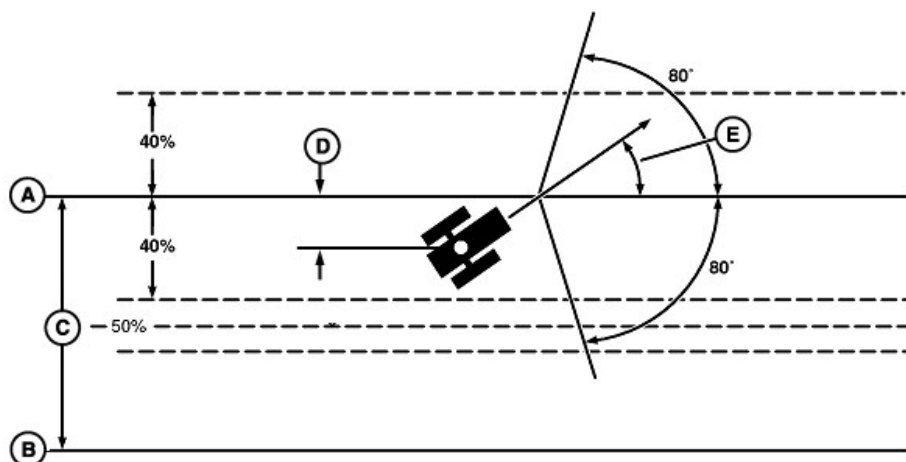
Deaktiviranje AutoTrac™ Basic

AutoTrac™ sistem se isključuje:

- Okretanjem volana.
- Usporavanjem do brzine manje od 0,5 km/h (0,3 mph).
- Biranjem uklj./isklj. upravljanja za deaktiviranje AutoTrac™ Basic.
- Kada rukovalac nije na sedištu duže od 7 sekundi ako se koristi prekidač sedišta ili nema detektovane aktivnosti monitora za kontrolu prisustva rukovaoca 7 minuta.

OULXA64,6M,00055A2-A6-09SEP20

Ponovno aktiviranje AutoTrac™ pri sledećem prolazu



Praćenje

PC8866—UN—02NOV05

A—Putanja 0
B—Putanja 1 južno
C—Razmak putanja

D—Greška bočnog odstupanja od putanje
E—Greška odstupanja od pravca putanje

Na kraju reda, rukovalac mora da zaokrene sistem za sledeći prolaz. Okretanjem volana deaktivira se AutoTrac™ Basic sistem.

AutoTrac™ Basic sistem se može aktivirati pritiskanjem AutoTrac™ prekidača za nastavak rada samo ako su ispunjeni sledeći uslovi:

- Kontroler upravljača određuje najveću brzinu tokom korišćenja AutoTrac™ Basic sistema.
- Brzina mašine za vožnju napred je manja od 30 km/h (18,6 mph).
- Brzina kretanja mašine unazad manja je od 10 km/h (6 mph).
- Pri hodu unazad, AutoTrac™ Basic sistem ostaje aktivan 45 sekundi. Nakon 45 sekundi, mašinu treba prebaciti u stepen prenosa unapred pre ponovnog aktiviranja hoda unazad.
- Prednji kraj vozila je pod uglom do 80° u odnosu na željenu putanju.
- Mašina se nalazi na rastojanju koje nije veće od 40% od razmaka putanja.
- Rukovalac mora da sedi.
- TCM je uključen.

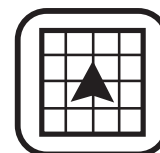
OULXA64,6M,00055A3-A6-09SEP20

1. Locirajte meni AutoTrac™ Basic.



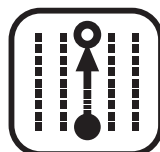
RXA0170082—UN—10SEP19
Meni AutoTrac™ Basic

2. Izaberite i izmenite željena podešenja po potrebi. Pogledajte dotičnu temu u ovom poglavlju za dodatne detalje u vezi podešavanja.



Izbor mape

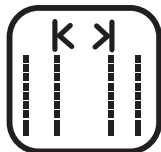
RXA0170083—UN—10SEP19



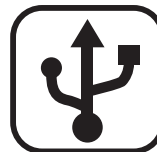
RXA0170084—UN—10SEP19
Izbor konfiguracije putanje

Meni AutoTrac™ Basic

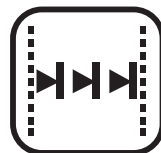
NAPOMENA: Za dodatne informacije o navigaciji pogledajte "Navigacija osnovnog menija" u odeljku 30AA.



RXA0170085—UN—10SEP19
Izbor razmaka točkova



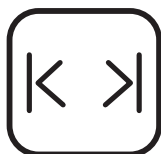
RXA0170091—UN—10SEP19
Izbor USB diska



RXA0170086—UN—10SEP19
Izbor veličine pomeranja



RXA0170092—UN—10SEP19
Izbor GPS statusa



RXA0170087—UN—10SEP19
Izbor vozila



RXA0170093—UN—10SEP19
O izboru

OULXA64,6M,00055A4-A6-09SEP20



RXA0170088—UN—10SEP19
Izbor podešavanja

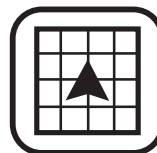


RXA0170089—UN—10SEP19
Izbor režima korekcije



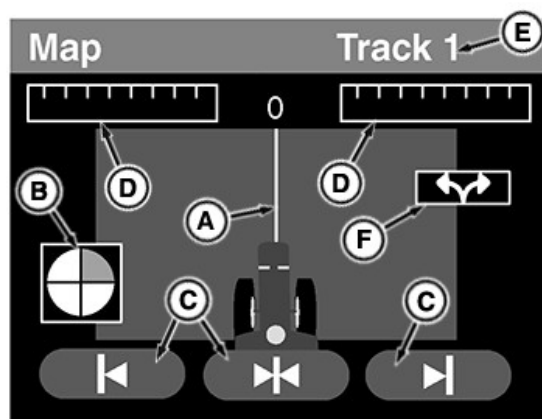
RXA0170090—UN—10SEP19
Izbor TCM kalibracije

AutoTrac™ Basic mapa



RXA0170083—UN—10SEP19
Ikona mape

Ekran mape prikazuje lokaciju mašine vezano za liniju navođenja (A).



RXA0170096—UN—17SEP19

- A—Linija za vođenje
 B—Kružni dijagram statusa AutoTrac™
 C—Dugmad za pomeranje putanje (koriste se 3)
 D—Svetlosna konzola
 E—Navođenje isključeno/izabrana putanja
 F—Uređaj za predviđanje zaokretanja

On takođe prikazuje AutoTrac™ kružni dijagram statusa (B), dugmad za promenu putanje (C), svetlosnu konzolu (D), navođenje isključeno/izabrana putanja (E), uređaj za predviđanje preokretanja (F) i tekst šifre izlaza.

Svetlosna konzola

Svetlosna konzola obezbeđuje povratne informacije rukovaocu o greškama odstupanja od putanje. Povratne informacije se prikazuju na svetlosnoj konzoli koja je smeštena iznad glavnog radnog ekrana.

Minimalna veličina za povećanje greške je 1 in ili 1 cm, u zavisnosti od odabrane vrste jedinice (engleska ili metrička).

Podešenje veličine koraka se ne može konfigurisati.

Svetlosna konzola označava grešku u upravljanju prema smeru, što znači da AutoTrac™ Basic sistem mora da upravlja prema liniji da bi se smanjila greška prikazana od strane svetlosne konzole.

Uređaj za predviđanje zaokretanja



RXA0170097—UN—17SEP19
 Ikona uređaja za predviđanje zaokretanja

Uređaj za predviđanje zaokretanja upozorava rukovaoca tako što predviđa kraj prolaza i prikazuje rastojanje do kraja prolaza u prikazu mape.

Uređaj za predviđanje zaokretanja je namenjen da predvidi samo tačku zaokretanja mašine. Ovo NIJE uređaj za predviđanje zaokretanja. Predviđanja zaokretanja se zasnivaju samo na prethodnom skretanju mašine. Predviđanja zaokretanja se ne poklapaju sa međom polja ako međa polja nije linearna i kontinualna ili ako rukovalac skrene pre ili posle međe polja.

Rastojanje se smanjuje do predviđenog zaokretanja i mašina se oglašava 10 sekundi pre tačke zaokretanja. To se događa ponovo nakon dolaska u predviđenu tačku zaokretanja.

Vizuelni indikator će promeniti boju u žutu 10 sekundi pre predviđenog zaokretanja i u crvenu nakon prolaska predviđenog mesta zaokretanja.

Pomoću brojčanika navigacije na tasterima navigacije

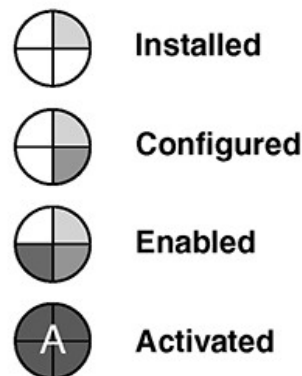
skrolajte ka ikoni uređaja za predviđanje zaokretanja. Pritisnite dugme za unos/prihvatanje na tasterima navigacije za onemogućavanje uređaja za predviđanje zaokretanja. Pritisnite ponovo dugme za unos/prihvatanje na tasterima navigacije za omogućavanje uređaja za predviđanje zaokretanja.

Čim se onemogućiti on ostaje isključen sve dok ga rukovalac ručno ponovo ne uključi. Ikona uređaja za predviđanje zaokretanja postaje siva s dijagonalnom linijom kroz sliku kada je onemogućeno.

Kada god se uređaj za predviđanje zaokretanja omogući ikona nije više siva i nema dijagonalnu liniju kroz sliku.

OULXA64.6M,00055A5-A6-21DEC20

Kružni dijagram statusa AutoTrac™



RXA0170098—UN—30SEP19
 Ikona kružnog dijagrama statusa AutoTrac™

Instalirano

Instalirani su kontrolna jedinica upravljača i sva potrebna oprema za upotrebu. Sistem je deaktiviran.

- Instaliran je AutoTrac™ Basic kontroler.
- Kontrolna jedinica upravljanja nije detektovana.

Konfigurisano

Određena je važeća putanja. Odabran je pravilan nivo StarFire™ signal. Sistem je spreman za omogućavanje.

Potrebno je ispuniti sledeće uslove mašine:

- Sistem za navođenje je UKLJUČEN.
- Definisana je putanja za navođenje.
- Prisutan je StarFire™ signal.
- Kontrolna jedinica upravljanja nema aktivnih grešaka.
- Brzina je unutar važećeg opsega.
- TCM poruka je dostupna i važeća.

- Mašina je u odgovarajućem radnom stepenu prenosa.
- Prekidač promenljivog odnosa upravljača je omogućen.

Aktivirano

Pritisnuto je dugme za UKLJ./ISKLJ. AutoTrac™ sistema. Ispunjeni su svi uslovi za korišćenje AutoTrac™ sistema i sistem je spreman za aktiviranje.

- Izaberite dugme upravljanje uklj./isklj. da biste "uključili upravljanje".

Aktivirano

Pritisnuto je dugme za nastavak rada AutoTrac™ i AutoTrac™ sistem upravlja mašinom.

Potrebno je ispuniti sledeće uslove mašine:

- Pritisnuto je dugme za nastavak rada AutoTrac™ i AutoTrac™ Basic upravlja mašinom.
- Brzina je unutar važećeg opsega.
- Prednji kraj/ugao je unutar važećeg opsega.
- Mašina se nalazi na rastojanju koje nije veće od 40% od razmaka putanja.

OULXA64,6M,00055A6-A6-09SEP20

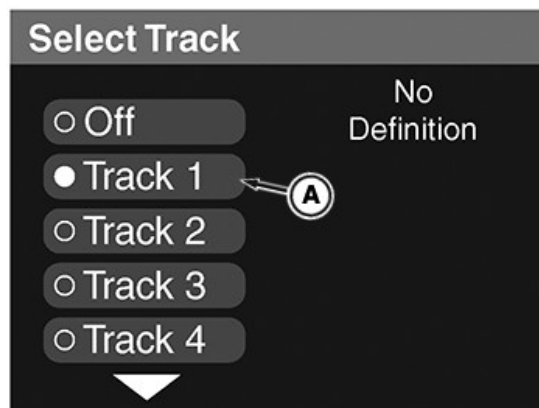
Konfiguracija putanje AutoTrac™ Basic



RXA0170084—UN—10SEP19
Ikona za podešavanje putanje

AutoTrac™ Basic je samo sistem navođenja po pravoj putanju.

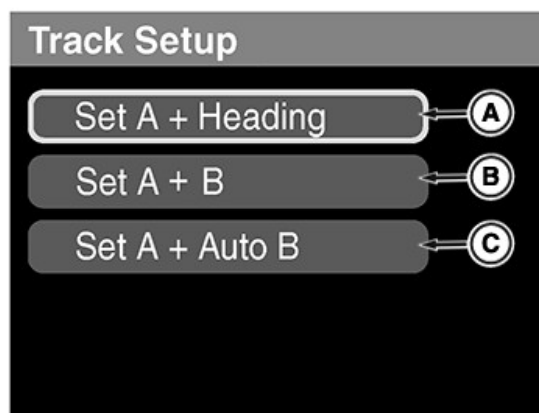
Dostupne su maksimalno deset unapred imenovanje putanje za navođenje (A). Rukovaoci ne mogu modifikovati nazive putanje ili brisati putanje iz datih postavki.



RXA0170099—UN—08OCT19
Ekran za izbor putanje

A—Prethodno imenovane putanje za navođenje (koriste se 10)

Opcije podešavanja prave putanje obuhvataju:



RXA0170100—UN—14OCT19
Ekran za podešavanje putanje

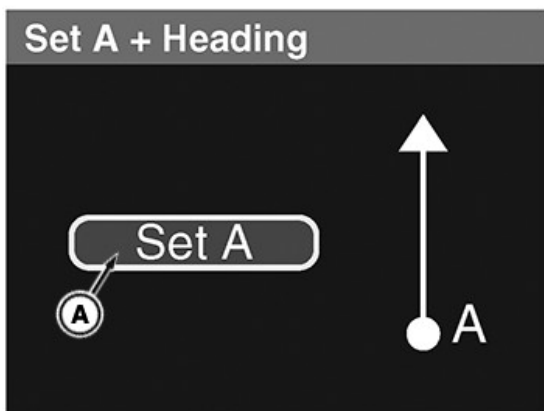
A - podešavanje A + pravac

B - podešavanje A + B

C - podešavanje A + automatski B

Podešavanje A + pravac

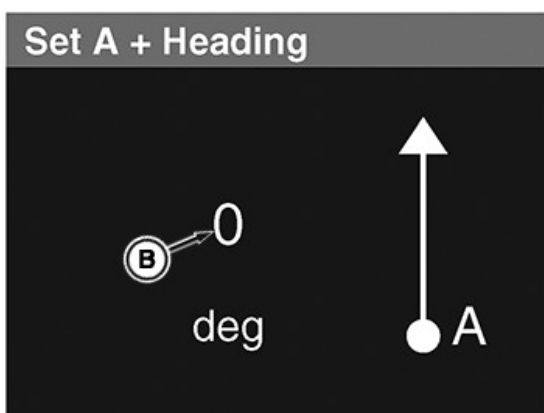
Rukovalac podešava željenu tačku A (A).



RXA0170432—UN—08OCT19

A—Podesi željenu tačku A

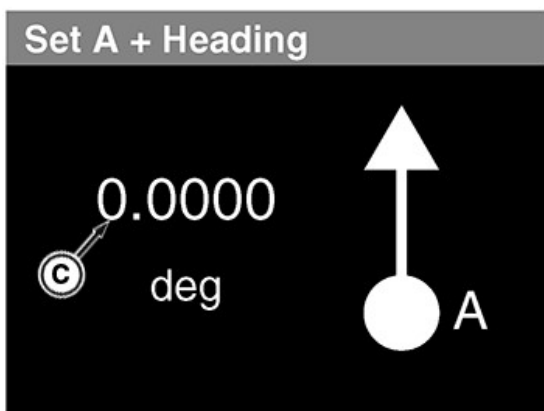
Rukovalac vozi mašinu i pravac se automatski preseljava do najbližeg celog stepena (B) od trenutnog GPS kursa.



RXA0170433—UN—08OCT19

B—Pravac prema najbližem celom stepenu

Rukovalac može ili da prihvati automatsko preseljenu vrednost pravca ili po potrebi da modifikuje stepen pravca sa decimalom (C).

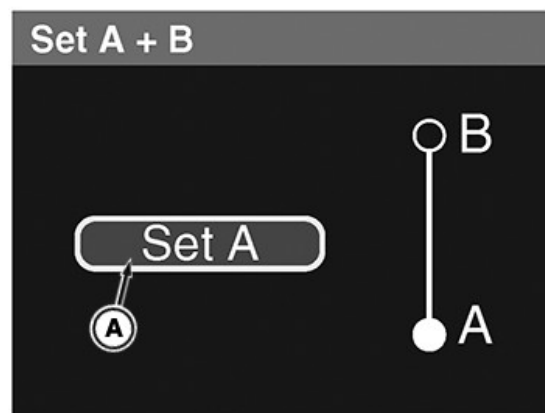


RXA0170434—UN—08OCT19

C—Stepen pravca sa decimalom

Podesi tačku A + B

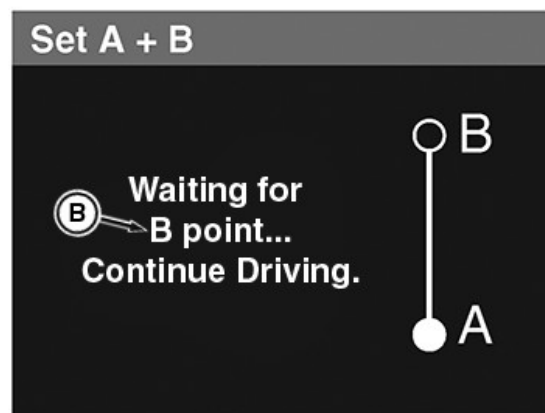
Rukovalac podešava željenu tačku A (A).



RXA0170435—UN—08OCT19

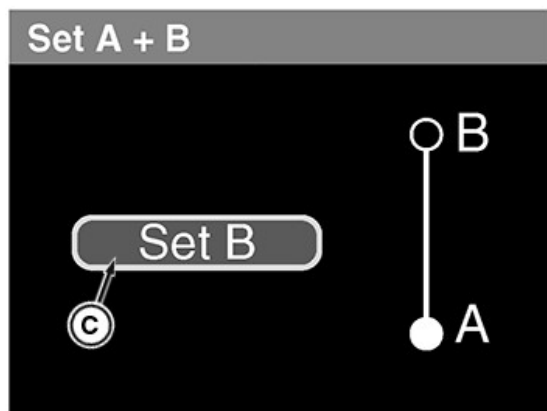
A—Podesi željenu tačku A

Rukovalac vozi mašinu i pojavljuje se ekran (B) dok je rukovaocu dozvoljeno da podesi tačku B (C).



RXA0170436—UN—08OCT19

B—"Čekanje na tačku B... Nastavite da vozite." Ekran

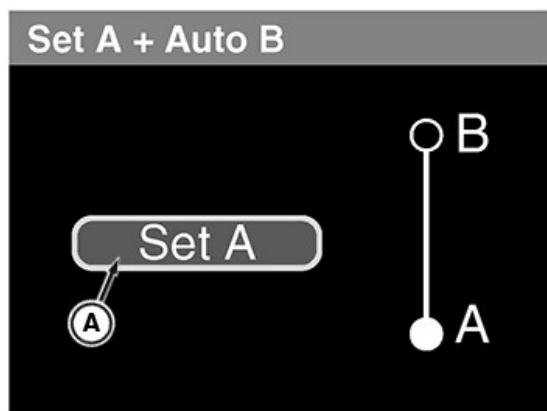


C—Podesi željenu tačku B

RXA0170437—UN—08OCT19

Podesi A + automatski B

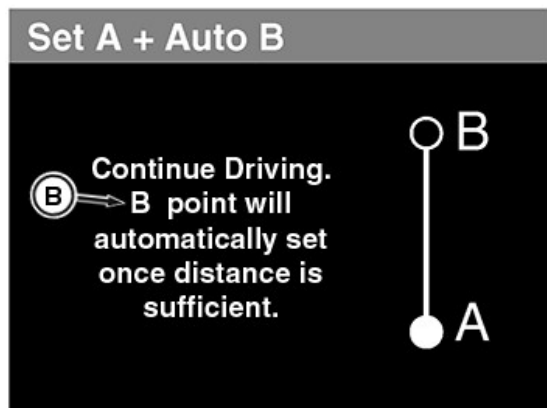
Rukovalac podešava željenu tačku A (A).



A—Podesi željenu tačku A

RXA0170438—UN—08OCT19

Rukovalac vozi mašinu i pojavljuje se ekran (B) dok se automatski ne podesi tačka B.

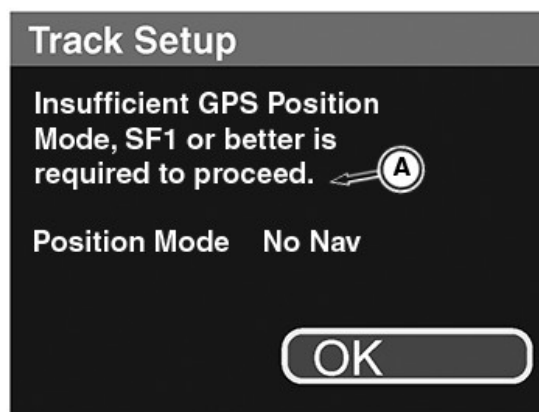


RXA0170439—UN—08OCT19

B—Nastavite da vozite. Tačka B se automatski podešava čim rastojanje bude dovoljno." Ekran

Nakon svakog kreiranja linije, AutoTrac™ kružni dijagram statusa se prebacuje na "Omogući". Rukovalac može pritisnuti AutoTrac™ dugme za nastavak rada na tastaturi da prebaci AutoTrac™ kružni dijagram statusa na "Aktiviraj".

Kada StarFire™ prijemnik nema odgovarajući signal za podešavanje linije navođenja, onda se pojavljuje ekran (A).



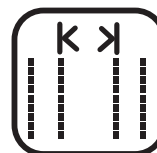
RXA0170440—UN—08OCT19

A—"Za nastavak je neophodan nedovoljan režim GPS pozicije, SF1 ili više. Režim položaja bez navigacionog ekrana

OULXA64,6M,00055A7-A6-09SEP20

AutoTrac™ Basic širina razmaka točkova

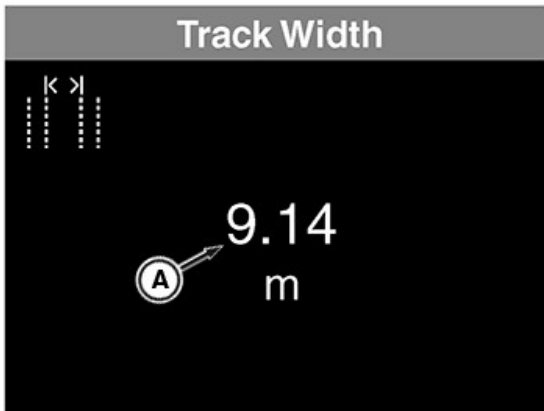
NAPOMENA: Rukovaoci mogu podesiti displej da prikazuje metričke ili standardne jedinice.



RXA0170085—UN—10SEP19

Ikona razmaka točkova

Rukovaoci mogu ručno da unesu promene u širini razmaka točkova (A) u mernim jedinicama metra ili stope i inča.



RXA0170442—UN—08OCT19

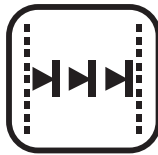
A—Širina razmaka točkova (prikazane metričke jedinice)

Širina razmaka točkova nije povezana s profilima priključne opreme i ne ažurira se automatski. Profili priključne opreme ne postoje sa AutoTrac™ Basic.

OULXA64,6M,00055A8-A6-09SEP20

AutoTrac™ Basic veličina promene

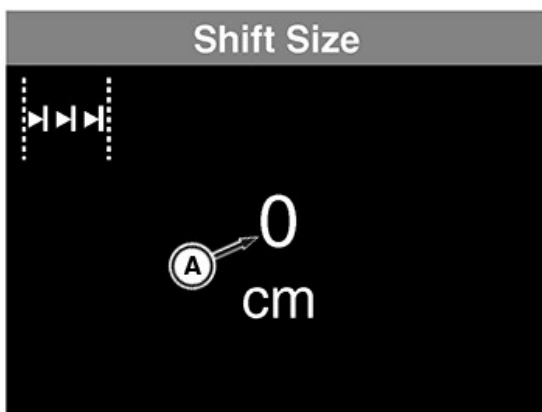
NAPOMENA: Rukovaoci mogu podesiti displej da prikazuje metričke ili standardne jedinice.



RXA0170086—UN—10SEP19

Ikona veličine promene

Uvećavanje promene (A) je podrazumevano na 0 cm ili 0 in. Važeće su samo promene od 30,48 cm (12 in) ili manje.



RXA0170444—UN—08OCT19

A—Uvećanje promene (prikazane metričke jedinice)

Dugmad za levu promenu, srednju promenu i desnu promenu su dostupna u donjem delu glavnog ekrana mape.

Biranjem dugmića za levu i desnu promenu, pomera trenutno odabranu liniju navođenja postepeno do zadate vrednosti.

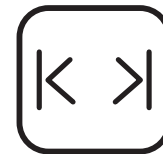
Biranjem dugmeta za srednju promenu, pomera trenutno odabranu liniju navođenja na trenutni položaj mašine.

Sa svakom putanjom se memoriše ukupno uvećanje promene. Time se rukovaocu omogućava da se vrati na prethodno promenjenu putanju i održava promenjenu lokaciju.

OULXA64,6M,00055A9-A6-27NOV20

AutoTrac™ Basic vozilo

NAPOMENA: Rukovaoci mogu podesiti displej da prikazuje metričke ili standardne jedinice.



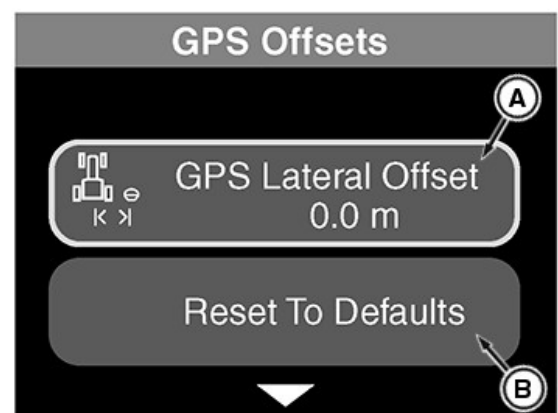
RXA0170087—UN—10SEP19

Ikona vozila

NAPOMENA: Pogledajte Vrednosti pomaka GPS prijemnika u ovom poglavlju za vrednosti pomaka GPS prijemnika.

GPS bočni pomak može da se podešava samo prema desno od sredine mašine.

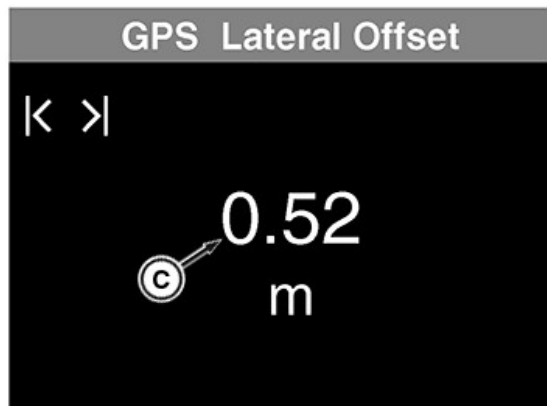
AutoTrac™ Basic ima dimenzije za GPS pomak napred/nazad (D), GPS pomak po visini (E) i GPS bočni pomak (A) i funkciju resetovanja za podrazumevani (B) izbor.



RXA0170446—UN—08OCT19

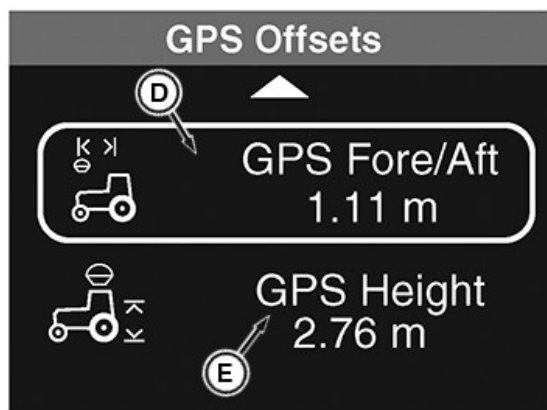
A—GPS bočni pomak

B—Resetuj na podrazumevano



RXA0170448—UN—08OCT19

C—Merenje GPS bočnog pomaka (prikazane metričke jedinice)



RXA0170450—UN—08OCT19

D—GPS podešavanje napred/unazad
E—GPS visina

GPS napred/nazad (D) i GPS visina (E) se automatski detektuju i popunjavaju od strane kontrolne jedinice za upravljanje mašinom. GPS napred/nazad i GPS visina se ne mogu uređivati.

GPS bočni pomak (A) je podrazumevano na odgovarajući pomak mašine korišćenjem VIN detekcije koja je smeštena na lokaciji montaže prijemnika.

Merenje GPS bočnog pomaka (C) može da se uređuje od strane rukovaoca nakon inicijalne detekcije.

OULXA64,6M,00055AA-A6-09SEP20

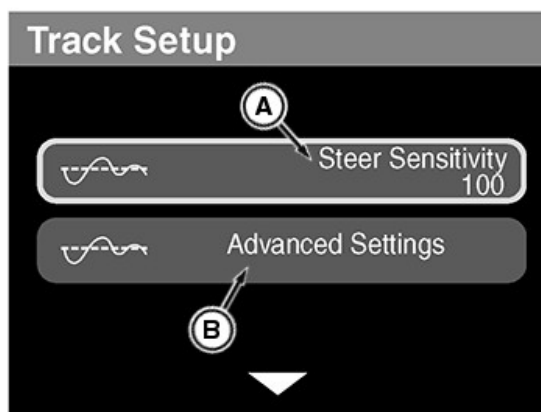
Podešavanje AutoTrac™ Basic



RXA0170088—UN—10SEP19

Ikona za podešavanje

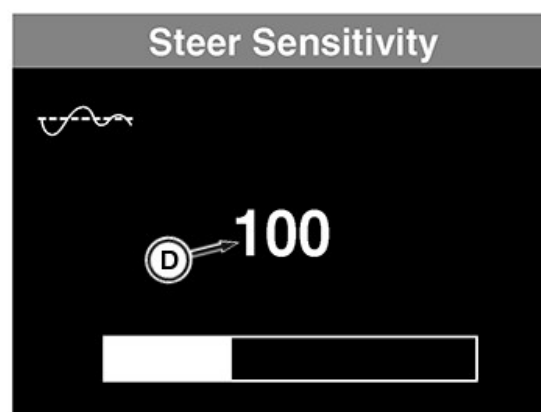
AutoTrac™ Basic sadrži osetljivost upravljača (A) i napredna podešavanja (B).



RXA0170451—UN—08OCT19

A—Osetljivost ručnog upravljanja
B—Napredne postavke

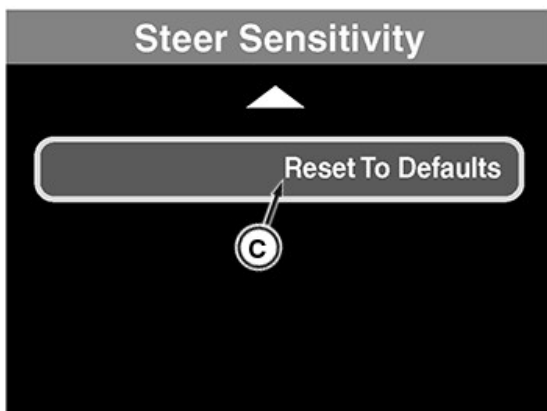
Osetljivost upravljača (A) može da se uređuje i njegov opseg (D) je od 50 do 200. Napredna podešavanja (B) navode rukovaoca prema punom spisku AutoTrac™ Basic naprednih podešavanja.



RXA0170453—UN—08OCT19

D—Osetljivost upravljača

Takođe je dostupno resetovanje na podrazumevane vrednosti (C).



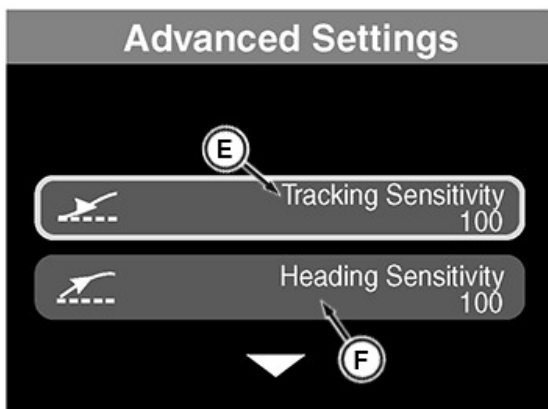
C—Resetuj na podrazumevano

RXA0170452—UN—08OCT19

Napredna podešavanja podrazumevano podešava kontrolna jedinica za upravljanje. Opseg za napredna podešavanja je 50—200.

Napredna podešavanja obuhvataju:

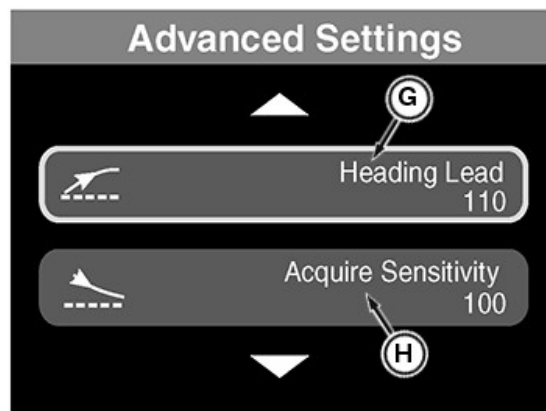
E - osetljivost praćenja



F - osetljivost po pravcu

RXA0170454—UN—08OCT19

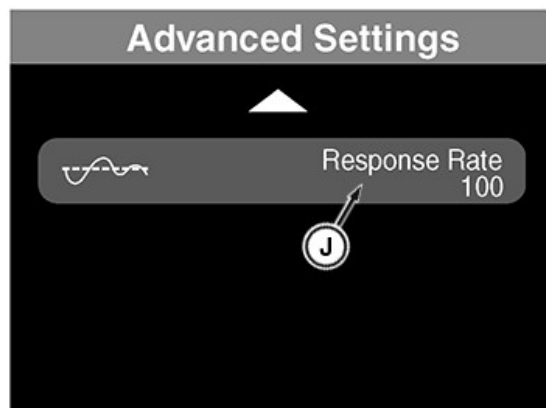
G - vođenje pravca



H - osetljivost akvizicije

RXA0170455—UN—08OCT19

J - brzina odziva



RXA0170456—UN—08OCT19

OULXA64,6M,00055AB-A6-09SEP20

Režim korekcije StarFire™

NAPOMENA: Za više informacija pogledajte dotični priručnik za rukovaoca StarFire™ prijemnik.



RXA0170089—UN—10SEP19

Ikona za režim korekcije



A—Status StarFire™

RXA0170457—UN—08OCT19

Režim korekcije prikazuje status (A) StarFire™ signala:

- SF1
- SF3
- RTK (Kinematika u realnom vremenu) (prikazuje se samo ako je RTK prethodno omogućen preko univerzalnog displeja.)

NAPOMENA: Rukovaoc ne može da uđe u RTK preko displeja na stubu u uglu kabine. Za ulazak u RTK je neophodan univerzalni displej. Ako ste odabrali SF1 i SF3, onda nestaje RTK tekst i odabrana tačka.

OULXA64,6M,00055AC-A6-09SEP20

Kalibracija MKT AutoTrac™ Basic



TCM ikona za kalibraciju

RXA0170090—UN—10SEP19

NAPOMENA: Pre kalibracije proverite da li su mašina i priključna oprema u ispravnom radnom stanju i spremne za rad u polju.

Mašina mora imati postavljene balaste i pneumatici moraju biti pravilno napumpani.

Pri kalibraciji spustite priključnu opremu što je bliže moguće radnom položaju.

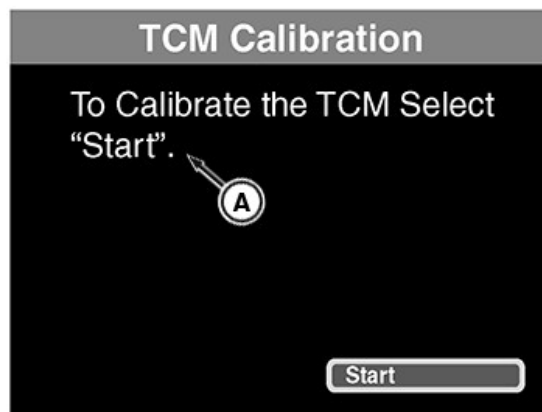
NAPOMENA: Kalibraciju MKT vršite svaki put kada se prijemnik ukloni i ponovo postavi u mašinu ili ako se promeni ugao MKT u odnosu na mašinu.

Rukovaoc kalibriše modul za kompenzaciju terena

(MKT) tako da StarFire™ prijemnik može da utvrdi 0° ugao kotrljanja i ugao naginjanja mašine.

Rukovaoc obavlja postupak kalibracije na ekranu.

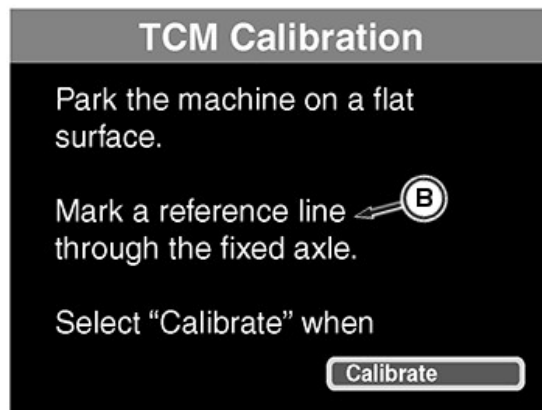
1. Rukovaoc odabire "Start" na ekranu za pokretanje kalibracije (A).



A—"Za kalibraciju MKT odaberite "Start"."

RXA0170458—UN—08OCT19

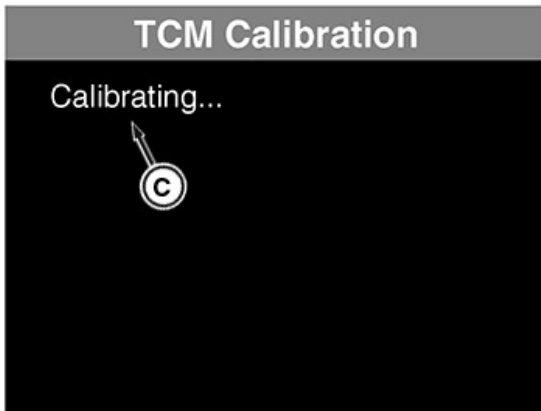
2. Pojavljuje se ekran s uputstvima (B).



B—"Parkirajte mašinu na ravnoj površini. Označite referentnu liniju kroz fiksnu osovinu. Izaberite "Kalibriši" kada"

RXA0170459—UN—08OCT19

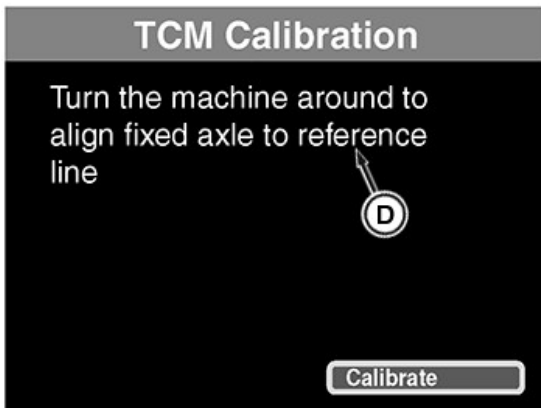
3. Rukovalac pozicionira mašinu i bira "Kalibriši".
4. Rukovaoc ostavlja mašinu u parkiranom položaju.
5. Pojavljuje se ekran "Kalibriši" (C).



C—„Kalibracija...”

RXA0170460—UN—08OCT19

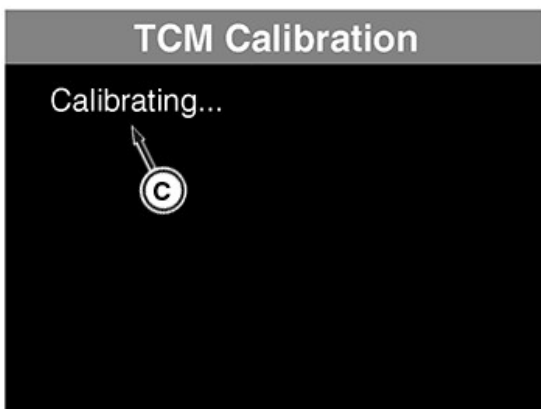
6. Pojavljuje se ekran s uputstvima (D).



D—“Okrenite mašinu da biste poravnali fiksnu osovinu sa referentnom linijom”

RXA0170461—UN—08OCT19

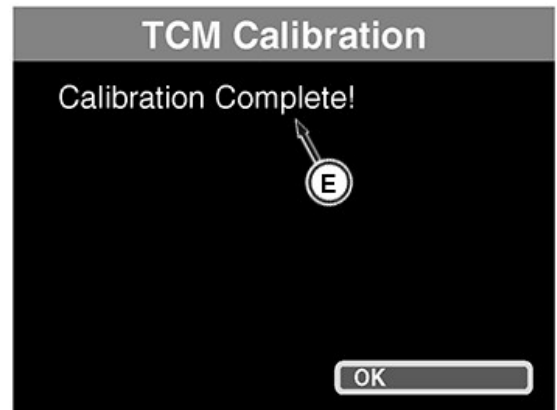
7. Rukovalac pozicionira mašinu i bira “Kalibriši”.
8. Rukovaoc ostavlja mašinu u parkiranom položaju.
9. Pojavljuje se ponovo ekran "Kalibriši" (C).



RXA0170460—UN—08OCT19

C—„Kalibracija...”

10. Pojavljuje se ekran "Kalibracija je završena" (E).

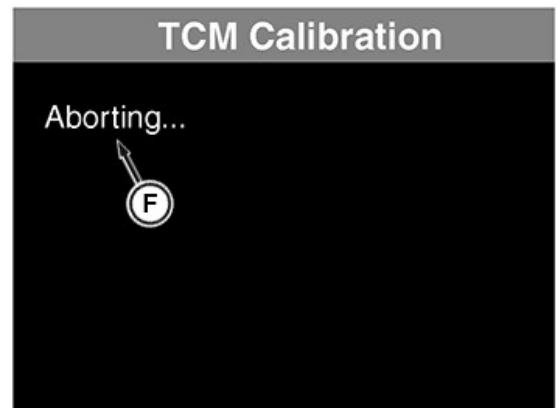


E—„Kalibracija je završena!”

RXA0170462—UN—08OCT19

11. Rukovaoc bira "OK" za završetak kalibracije.

Rukovaoc može da pritisne dugme za nazad na tastaturi navigacije za prekid kalibracije MKT. Pojaviće se ekran "Prekidanje" (F).

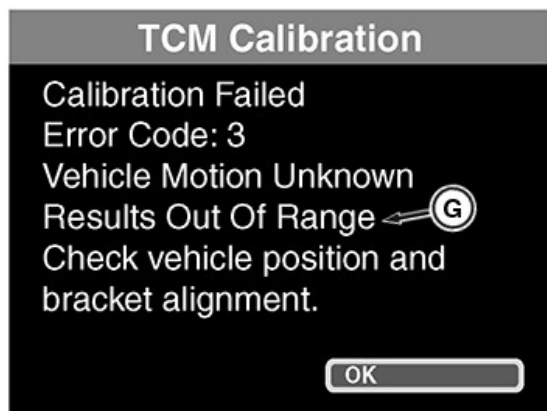


F—Ekran “Prekidanje”

RXA0170568—UN—08OCT19

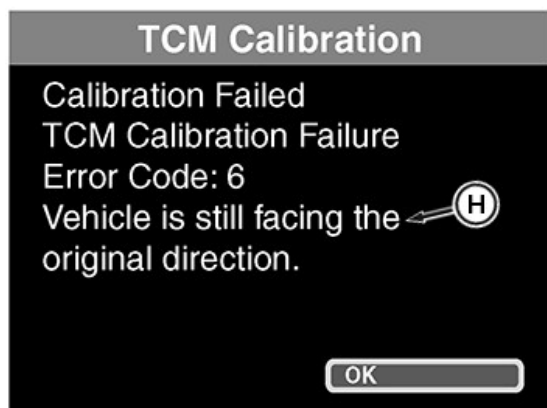
Kalibracija MKT nije uspela

Kada je kalibracija MKT neuspešna pojavljuju se poruke (G, H ili J). Ponovite proces MKT kalibracije. Ako kalibracija ponovo ne uspe, obratite se svom prodavcu John Deere opreme ili drugom serviseru.



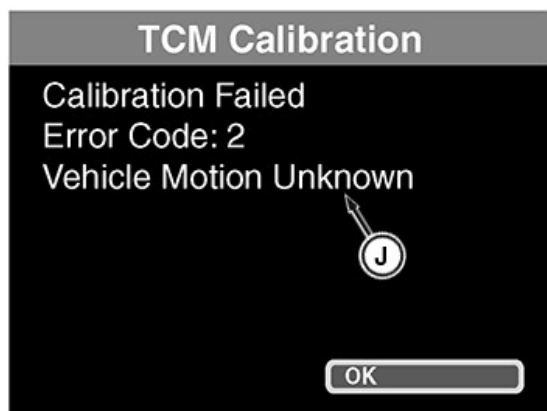
G—"Kalibracija nije uspela. Šifra greške: Ekran 3 Kretanje vozila nepoznato. Rezultati izvan opsega. Proverite položaj vozila i poravnanje nosača."

RXA0170569—UN—08OCT19



H—"Kalibracija nije uspela. Neuspešna kalibracija MKT. Šifra greške: 6 Vozilo je i dalje okrenuto prema prvobitnom smeru."

RXA0170570—UN—08OCT19



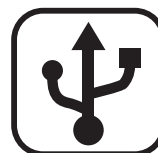
J—"Kalibracija nije uspela. Šifra greške: 2 Kretanje vozila nepoznato"

RXA0170571—UN—08OCT19

OULXA64,6M,00055AD-A6-16JUL25

StarFire™ USB uređaj

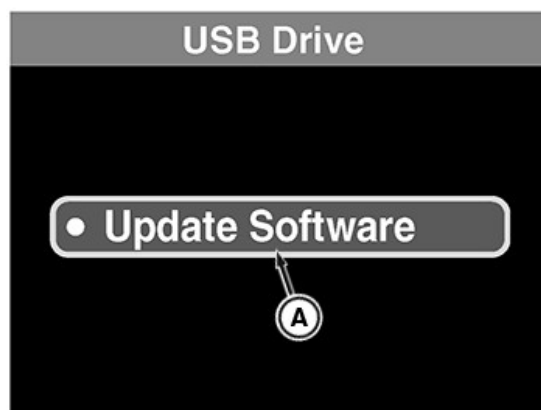
NAPOMENA: Za više informacija pogledajte dotični priručnik za rukovaoca StarFire™ prijemnik.



Ikona USB uređaja

RXA0170091—UN—10SEP19

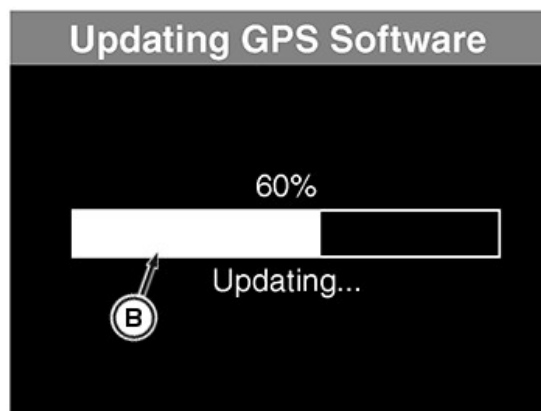
Kada je StarFire™ USB uređaj priključen u StarFire™ prijemnik onda se pojavljuje ekran za ažuriranje softvera (A).



A—"Ažuriranje softvera"

RXA0170463—UN—08OCT19

StarFire™ USB uređaj ažurira GPS softver i pojavljuje se ekran s napretkom (B).

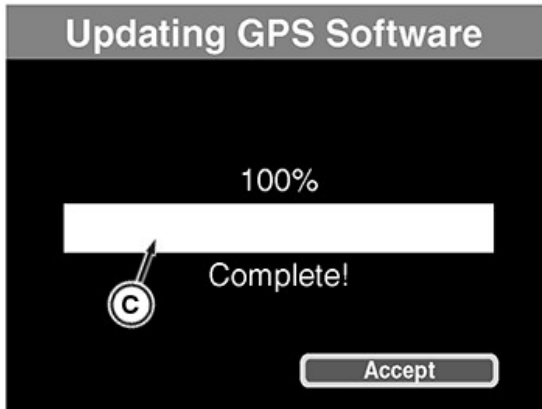


B—"Ažuriranje napretka"

RXA0170464—UN—08OCT19

Statusna traka prikazuje status ažuriranja u pomacima od 10%.

Kada StarFire™ USB uređaj završi s ažuriranjem GPS softvera pojavljuje se ekran ažuriranje je završeno (C).

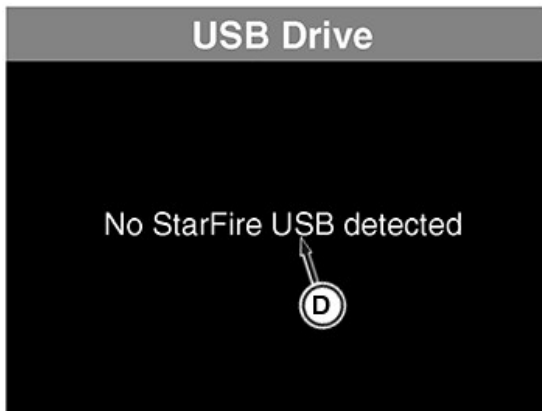


C—Ažuriranje je završeno

RXA0170465—UN—08OCT19

NAPOMENA: StarFire™ prijemnik se ponovo pokreće nakon programiranja.

Kada StarFire™ USB uređaj nije priključen u StarFire™ prijemnik, pojavljuje se ekran "Nije detektovan StarFire™ USB" (D).



D—"Nije detektovan StarFire USB"

RXA0170466—UN—08OCT19

NAPOMENA: Ako je USB uređaj priključen i pojavi se ekran "Nije detektovan StarFire™ USB", iskopčajte USB i priključite drugi. Neki USB uređaji nisu kompatibilni. Ako se poruka o grešci i dalje pojavljuje, obratite se prodavcu John Deere opreme ili drugom serviseru.

OULXA64,6M,00055AE-A6-16JUL25

StarFire™ GPS status

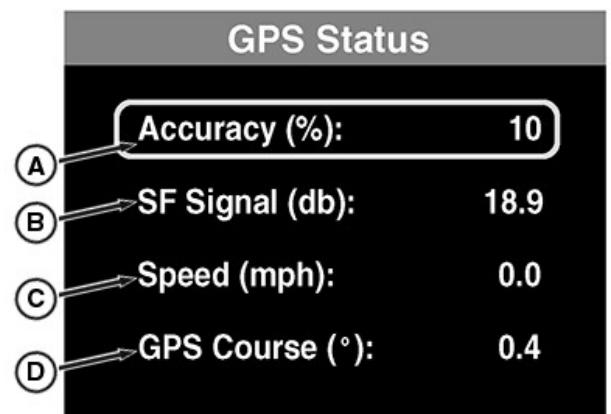
NAPOMENA: Za više informacija pogledajte dotični priručnik za rukovaoca StarFire™ prijemnik.

Prikazan je GPS status:



Ikona GPS statusa

RXA0170092—UN—10SEP19



GPS ekran 1

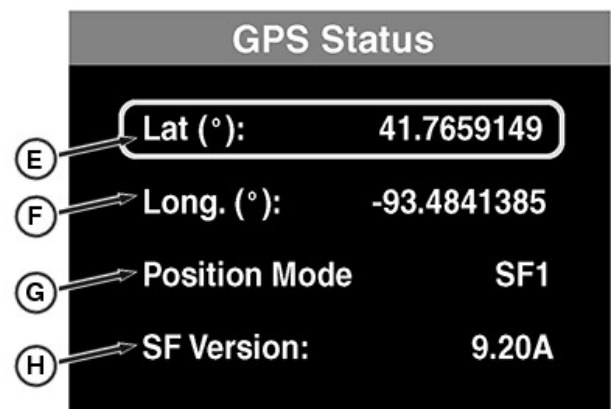
RXA0170467—UN—08OCT19

A - preciznost

B - signal prijemnika StarFire™

C - brzina mašine

D - GPS smer



GPS ekran 2

RXA0170468—UN—08OCT19

E - geografsku širinu

F - geografsku dužinu

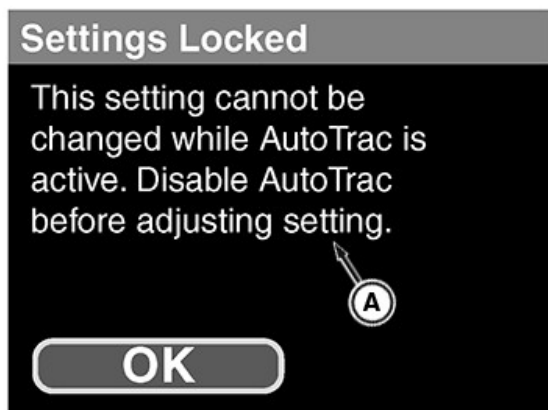
G - režim položaja

H - StarFire™ verziju

NAPOMENA: Vrednosti se ne mogu uređivati.

OULXA64,6M,00055AF-A6-17DEC20

AutoTrac™ Basic zaključana podešavanja



RXA0170470—UN—08OCT19

A—Ovo podešavanje se ne može menjati dok je aktivan AutoTrac™. Onemogući AutoTrac™ pre podešavanja postavke.

Ekran zaključana podešavanja (A) se prikazuje kada pokušavate da pristupite sledećim menijima dok je AutoTrac™ Basic aktivan:

- Širina razmaka točkova
- Vozilo
- TCM kalibracija
- USB FLEŠ disk

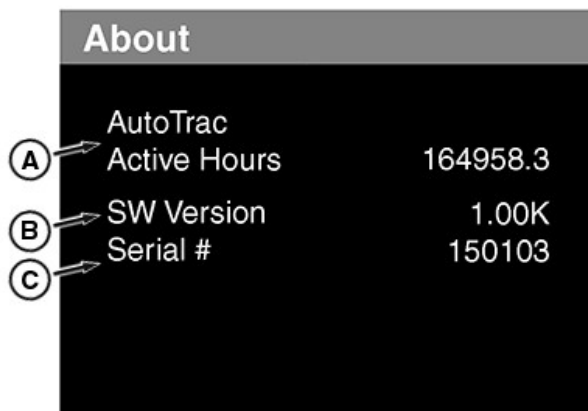
OULXA64,6M,00055B0-A6-09SEP20

O AutoTrac™ Basic-u



O ikoni

RXA0170093—UN—10SEP19



RXA0170469—UN—08OCT19

O prikazima:

A - AutoTrac™ Basic aktivni časovi

B - verzija softvera

C - serijski broj

NAPOMENA: Vrednosti se ne mogu uređivati.

OULXA64,6M,00055B1-A6-09SEP20

Vrednosti pomaka GPS prijemnika

Vrednosti GPS pomaka	
GPS visina	2043 mm (80.4 in) + Merenje od zemlje do sredine zadnje osovine
GPS bočni pomak (desno od sredine mašine)	523 mm (20.6 in)
GPS pomak u liniji (napred/nazad)	1112.5 mm (43.8 in)

OULXA64,6M,00055B2-A6-09SEP20

AutoTrac™ Universal informacije

PAŽNJA: Pogledajte AutoTrac™ univerzalni priručnik za sigurno i ispravno rukovanje sistemom za navođenje i ATU-om.

AutoTrac™ univerzalni (ATU) sistem na mašini koristi Globalni sistem pozicioniranja (GPS) kojim se upravlja navođenjem. Kada AutoTrac™ univerzalni sistem NIJE aktivan, rukovaoc ručno upravlja mašinom.

Pogledajte ATU uputstva za više informacija o instalaciji radu i održavanju.

OULXA64,6M,00055B3-A6-09SEP20

Inteligentno upravljanje kompletnom opremom (iTEC™)

iTEC™ Basic, opšte informacije

Inteligentno upravljanje priključnom opremom (iTEC™) vam omogućava da automatski uključite ili isključite karakteristike pri radu poteznice koristeći prekidač za brzo podizanje/spuštanje.

Ovo pruža prednost da npr. na kraju parcele, radi samo poteznica bez potrebe da se ručno uključuje ili isključuje zadnje priključno vratilo, blokada diferencijala ili pogon prednjih točkova. Ako je iTEC™ Basic pravilno podešen, ovim funkcijama se upravlja automatski.

Ako je funkcija priključnog vratila (PTO) uključena u sekvence, prilikom prvog uključivanja priključno vratilo mora da se ručno aktivira preko prekidača priključnog vratila.

iTEC™ Basic podešavanja su memorisana u memoriji i ostaju tako dok rukovalac ne odabere da ih promeni pomoću menija iTEC™ Basic.

Da biste aktivirali ili deaktivirali iTEC™ Basic, pritisnite dugme iTEC™ na tastaturi ili izaberite ikonu za uključivanje ili isključivanje u iTEC™ meniju na strani za podešavanje. iTEC™ ekran i ikone svake funkcije (blokada diferencijala, zadnje priključno vratilo, pogon prednjih točkova) će se upaliti na ekranu u uglu kada se aktivira iTEC™ Basic.

PAŽNJA: Rukovanje prednjim utovarivačem sa iTEC™ može biti opasno, što može dovesti do povrede lica ili oštećenja mašine.

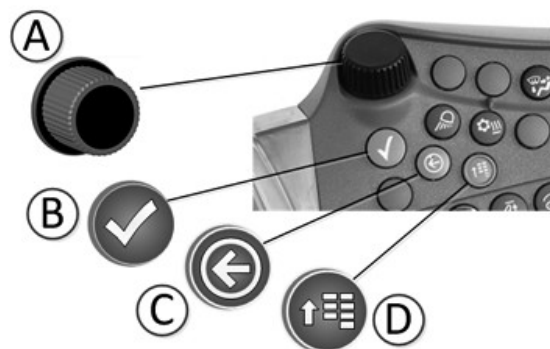
Kada koristite prednji utovarivač i iTEC™ u isto vreme, može doći do neočekivanih pomeranja prednjeg utovarivača.

Radite samo sa prednjim utovarivačem kada je iTEC™ isključen.

OULXA64,6M,00055B4-A6-24OCT22

Navigacija osnovnog menija

Osnovni upravljački elementi za navigaciju i podešavanje:

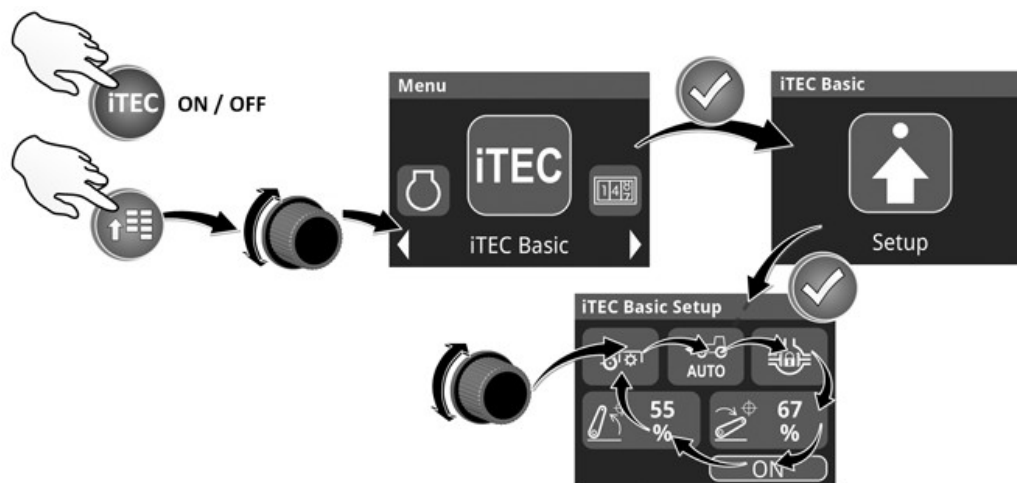


LX361250—UN—17DEC18

A—Izaberi i podesi
B—Potvrda izbora
C—Jedan korak unazad
D—Pristup glavnom meniju

OULXA64,6M,00055B5-A6-09SEP20

iTEC™ Basic, meni

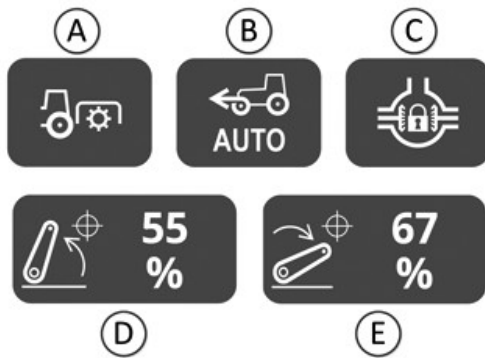


LX386850—UN—19AUG19

- **Otvorite iTEC™ Basic meni:** Pritisnite dugme za meni i pronadite iTEC™ Basic.
- **Uključite i isključite iTEC™ Basic:** Pritisnite dugme iTEC™ za otvaranje ili zatvaranje menija.

OULXA64,6M,00055B6-A6-09SEP20

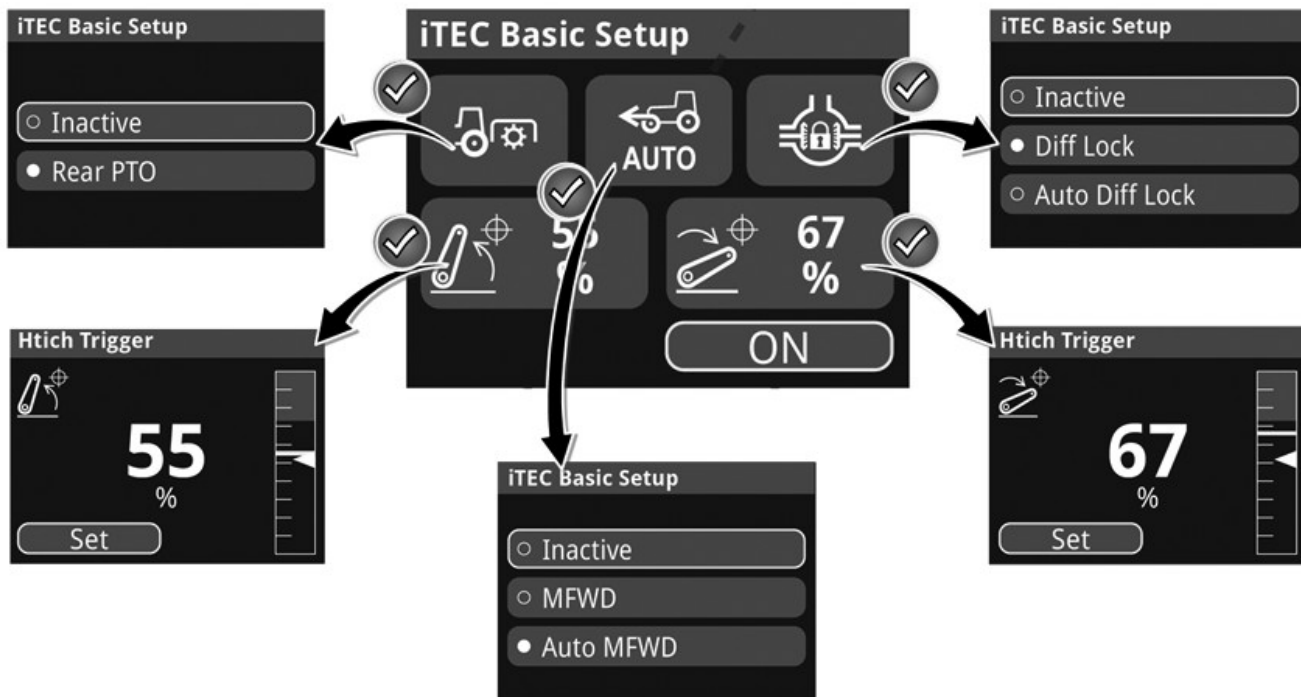
iTEC™ Basic, pristup funkcijama



- A—Uključivanje ili isključivanje zadnjeg priključnog vratila
- B—Uključivanje ili isključivanje pogona prednjih točkova
- C—Uključivanje ili isključivanje blokade diferencijala
- D—Otpuštanje položaja kada se podiže zadnja poteznica
- E—Otpuštanje položaja kada se spušta zadnja poteznica

LX368333—UN—25JAN19

Raspoložive funkcije



LX368254—UN—25JAN19
OULXA64,6M,00055B7-A6-20APR23

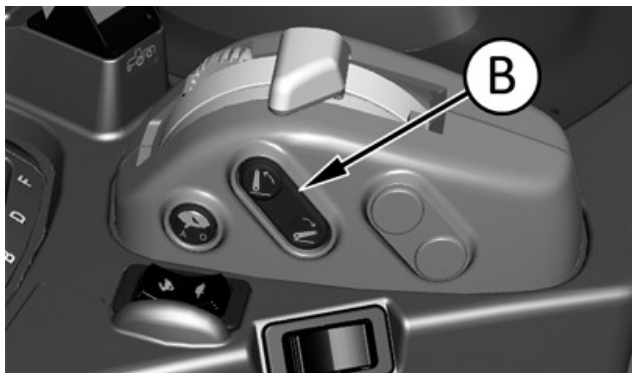
iTEC™ Basic, rukovanje

Rukovanje

Rukujte poteznicom sa prekidačem za brzo podizanje/spuštanje. Kada se iTEC™ Basic aktivira, funkcije se automatski uključuju ili isključuju kada se dostigne položaj otpuštanja.



LX368334—UN—25JAN19



LX368335—UN—25JAN19

A—Prekidač za brzo podizanje/spuštanje (sa CommandARM™)
B—Prekidač za brzo podizanje/spuštanje (bez CommandARM™)

U zavisnosti od konfiguracije traktora, dostupna je verzija (A) ili (B).

Pritisnite dugme iTEC™ (C) da uključite ili isključite iTEC™ Basic.



LX368336—UN—25JAN19

C—Dugme iTEC™ za uključivanje ili isključivanje iTEC™ Basic

Indikator iTEC™ će svetleti na displeju na stubu u uglu kada je aktivan.

Sekvenca treperenja aktivnih funkcija



LX514306—UN—21APR23

Prikazani su primeri

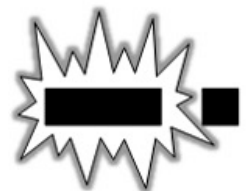
Da li funkcijom iTEC™ aktivno upravlja ili ne upravlja iTEC™ može da se identifikuje po sekvenci treperenja odgovarajućeg simbola na displeju na stubu u uglu.



LX514307—UN—21APR23

Sekvenca treperenja - funkcija je onemogućena

- Funkcija je izabrana i funkcijom upravlja iTEC™, ali ona je trenutno onemogućena. Sekvenca treperenja: kratka UKLJUČENO, duga ISKLJUČENO



LX514308—UN—21APR23

Sekvenca treperenja - funkcija je omogućena

- Funkcija je izabrana i funkcijom upravlja iTEC™ i ona je trenutno omogućena. Sekvenca treperenja: duga UKLJUČENO, kratka ISKLJUČENO

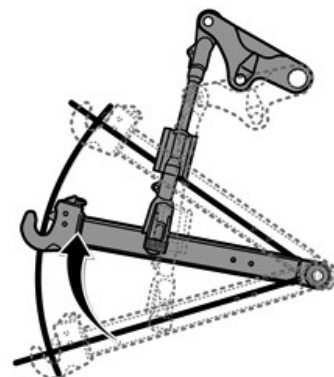
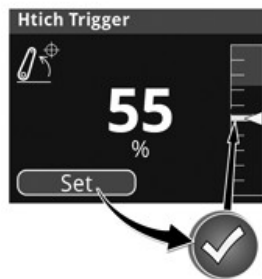
oulxa64,6M,1681978631015-A6-26APR23

iTEC™ Basic, podešavanja

Oslobodite položaj kada podižete zadnju poteznicu

Kada zadnja poteznica dostigne položaj za otpuštanje tokom kretanja nagore, izabrane funkcije se automatski gase.

- Da biste podesili položaj otpuštanja, otvorite iTEC™ Basic meni i izaberite ikonu za podizanje poteznice.
- Pomerite zadnju poteznicu u položaj na kome će odabrane funkcije biti automatski isključene.
- Potvrdite podešavanje i sačuvajte.



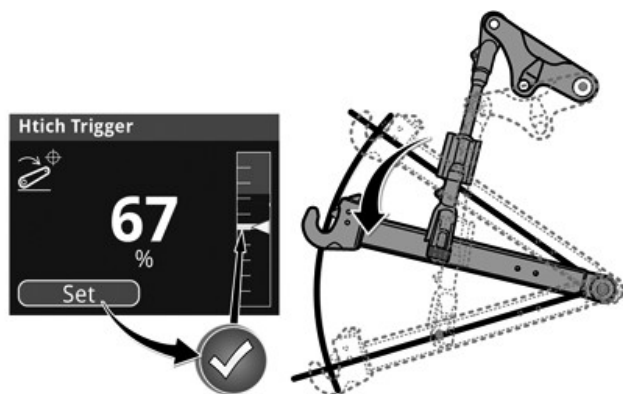
LX368259—UN—25JAN19

Oslobodite položaj kada spuštate zadnju poteznicu

Kada zadnja poteznica dostigne položaj za otpuštanje

tokom pomeranja nadole, izabrane funkcije se automatski **aktiviraju**.

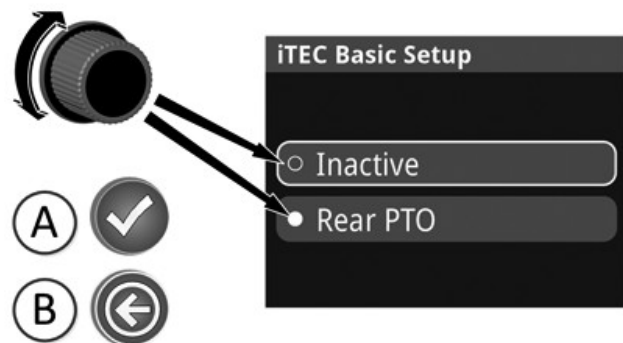
1. Da biste podesili položaj otpuštanja, otvorite iTEC™ Basic meni i izaberite ikonu za spuštanje poteznice.
2. Pomerite zadnju poteznicu u položaj na kome će odabrane funkcije biti automatski uključene.
3. Potvrdite podešavanje i sačuvajte.



LX368258—UN—25JAN19

Aktiviranje i deaktiviranje zadnjeg priključnog vratila

1. Otvorite iTEC™ Basic meni i izaberite simbol zadnjeg priključnog vratila.
2. Izaberite da li zadnje priključno vratilo treba da se uključi i isključi automatski kada se dostigne položaj otpuštanja¹ i potvrdite sa (A).



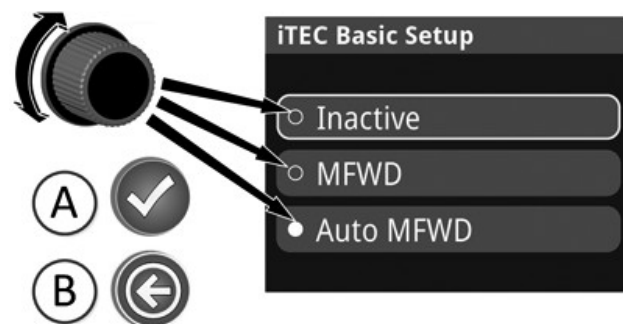
LX368256—UN—25JAN19

A—Potvrdi
B—Nazad

Uključivanje i isključivanje pogona prednjih točkova

1. Otvorite iTEC™ Basic meni i izaberite ikonu pogona prednjih točkova.

2. Izaberite da li pogon prednjih točkova treba da se automatski Uključi i isključi kada se prekidač za brzo podizanje/spuštanje aktivira, i potvrdite sa (A). U zavisnosti od opreme, moguće je i podešavanje "Automatsko". Pogledajte poglavlje "Pogon prednjih točkova" u odeljku 50A.

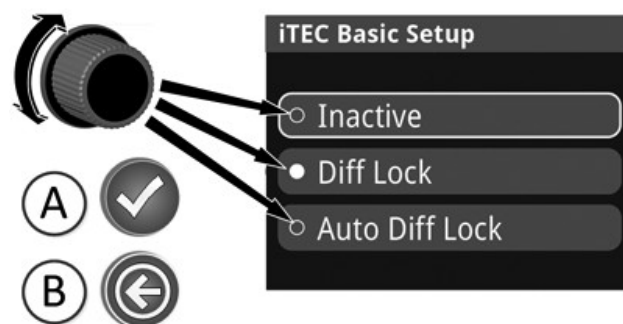


LX368257—UN—25JAN19

A—Potvrdi
B—Nazad

Uključivanje i isključivanje blokade diferencijala

1. Otvorite iTEC™ Basic meni i izaberite ikonu blokade diferencijala.
2. Izaberite da li će se blokada diferencijala automatski uključiti i isključiti kada se pritisne prekidač za brzo podizanje/spuštanje, i potvrdite sa (A). U zavisnosti od opreme, moguće je i podešavanje "Automatsko". Za informacije o ovom podešavanju pročitajte "Blokada diferencijala" u odeljku 50B.



LX368255—UN—25JAN19

A—Potvrdi
B—Nazad

Reakcija funkcija kada je iTEC™ aktiviran

	Blokada diferencijala ^a	Zadnje priključno vratilo ^a	Pogon prednjih točkova ^a
Pritisnuto "Brzo spuštanje":	Odmah se aktivira.	Aktivira se kada priključna oprema dostigne položaj spuštanja a brzina kretanja je iznad 0,5 km/h (0,3 mph).	Odmah se aktivira.
Pritisnuto "Brzo podizanje":	Deaktivira se odmah.	Isključuje se kada priključni uređaj	Isključuje se kada zadnja

¹ Položaj otpuštanja označava položaj zadnje poteznice koja pokreće automatsko uključivanje i isključivanje funkcija.

Inteligentno upravljanje kompletnom opremom (iTEC™)

		dostigne ili pređe na položaj za otpuštanje.	poteznica napusti radni položaj ili se prebaci u transportni položaj.
--	--	--	---

^aAko je programirano u meniju za konfiguraciju iTEC Basic.

OULXA64,6M,00055B8-A6-09SEP20

Pogonski sklop

Pogonski sistemi—pregled

- Pogon prednjih točkova
- Blokada diferencijala
- Kočnice
- Menjač – opšte informacije
- Menjač PowrQuad™ PLUS
- Menjač AutoQuad™ PLUS
- CommandQuad™ PLUS menjač

OULXA64,6M,00055B9-A6-29AUG23

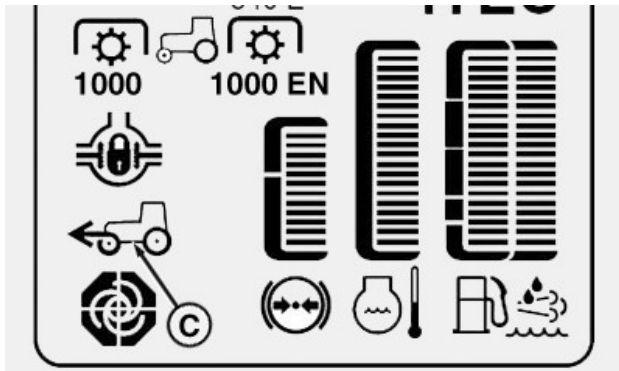
Pogon prednjih točkova

Pogon prednjih točkova, upravljački elementi i svetlosni pokazivači



A—Dugme za automatsku blokadu
B—Dugme za ručnu blokadu

LX364111—UN—14NOV18



C—Svetlosni pokazivač se uključuje kada je aktiviran pogon prednjih točkova

LX364183—UN—04DEC18

OULXA64,6M,00055BA-A6-21DEC20

Pogon prednjih točkova, ručno uključivanje i isključivanje

Uključite pogon prednjih točkova sa dugmetom (B).

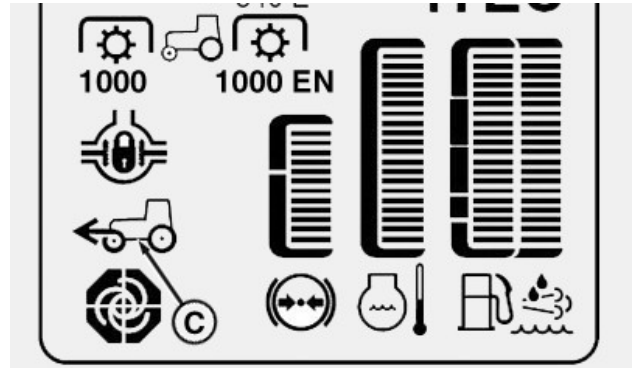


A—Dugme za automatsku blokadu
B—Dugme za ručnu blokadu

LX364111—UN—14NOV18

Pogon prednjih točkova se može uključiti i isključiti u svim stepenima prenosa (unapred i unazad), u hodu i

pod opterećenjem. Ako se pogon prednjih točkova uključi ručno, svetlosni pokazivači (B) i (C) će zasvetleti.



LX364183—UN—04DEC18

C—Svetlosni indikator se uključuje kada je aktiviran pogon prednjih točkova

Informacije o uključivanju pogona prednjih točkova tokom kočenja:

- Kada kočite, pogon prednjih točkova je uvek uključen kada su papučice kočnice zaključane zajedno. Za vreme trajanja automatske aktivacije pogona prednjih točkova, svetlosni pokazivači (A) i (C) su upaljeni.
- Nakon postupka kočenja, pogon prednjih točkova se vraća na poslednje radno stanje (ostaje uključen ili je isključen).
- Isključite pogon prednjih točkova u na javnim putevima na brzinama većim od 23 km/h (14.3 mph).

Prodavac John Deere opreme ili drugi serviser može da aktivira ili deaktivira "Automatski izbor pogona prednjih točkova na 5 km/h (3,1 mph)" preko dijagnostičke adrese CCU046.

Funkcija

Označeno Pogon prednjih točkova će biti uključen samo ako kočenje počinje pri brzini većoj od 5 km/h (3,1 mph).

Deaktivirano Pogon prednjih točkova je uvek uključen tokom kočenja.

OULXA64,6M,00055BB-A6-15JUL25

Pogon prednjih točkova, automatsko uključivanje i isključivanje

Automatsko omogućavanje aktiviranja/deaktiviranja pogona prednjih točkova

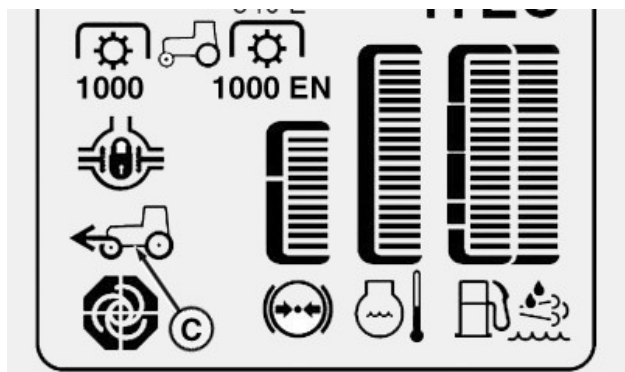
Uključite pogon prednjih točkova dugmetom (A).



LX364111—UN—14NOV18

A—Dugme za automatsku blokadu
B—Dugme za ručnu blokadu

NAPOMENA: Svetlo pokazivača (A) svetli dok je automatski režim aktivan. U međuvremenu, svetlo pokazivača (C) pokazuje trenutno stanje pogona prednjih točkova (uključeno ili isključeno).



LX364183—UN—04DEC18

C—Svetlosni pokazivač se uključuje kada je aktiviran pogon prednjih točkova

Sledeće situacije u vožnji prouzrokuju uključivanje ili isključivanje pogona prednjih točkova u automatskom režimu:

Pogon prednjih točkova automatski uključen ili isključen

- Brzina kretanja ispod 19 km/h (11,8 mph)
- Ugao upravljača manji od prilagođenog ugla za isključivanje^a UKLJUČENO
- Ugao upravljača manji od prilagođenog ugla za isključivanje^a UKLJUČENO

- Brzina kretanja je veća od 23 km/h (14.3 mph) OFF (ISKLJUČENO)
- Pritiskom na dugme (A) se onemogućava automatski režim OFF (ISKLJUČENO)
- Pritiskom na dugme (B) se prebacuje na ručni režim OFF (ISKLJUČENO)
- Ugao upravljača veći od prilagođenog ugla za isključivanje^a OFF (ISKLJUČENO)

^aPogledajte prilagođeni ugao za isključivanje (ako je u opremi)

Aktivirajte ili deaktivirajte automatski režim pogona na prednje točkove preko prilagođenog ugla za isključivanje (ako postoji)

VAŽNO: Maksimalni ugao isključivanja za automatsko aktiviranje/deaktiviranje pogona prednjih točkova zavisi od sledećih faktora:

- Tip pneumatika
- Razmak točkova
- Graničnik upravljanja

Graničnik upravljanja može biti manji od onog koji može da se odabere u dijagnostičkoj adresi CCU 000173. Pogledajte CCU - upravljački softver u Rad i ulazak u dijagnostičke adrese (korisnički nivo) u odeljku 300B.

Zbog tolerancija u podešenom uglu graničnika upravljača, moguće je da nije dostignut ugao upravljača za isključivanje pogona prednjih točkova na jednoj ili na obe strane upravljanja. Da biste obezbedili odvajanje sa obe strane, mora da se odabere sledeći manji ugao upravljanja.

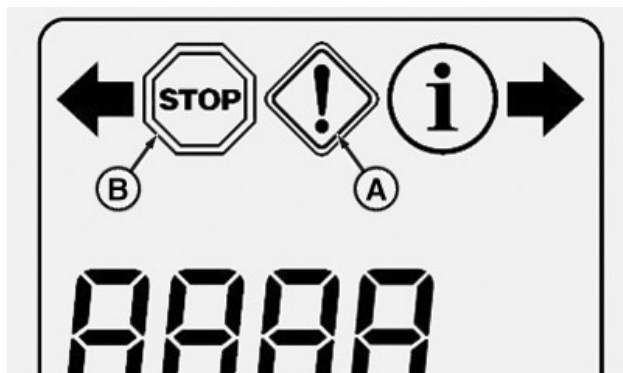
Da biste promenili prilagođeni ugao isključivanja, idite na dijagnostičku adresu CCU 000173 i unesite odgovarajuću ulaznu vrednost.

Dostupni su sledeći prilagođeni uglovi za automatsko isključivanje:

Ulazna vrednost	Ugao za isključivanje
1	15°
2	20°
3	25°
4	30°
5	OFF (ISKLJUČENO)

OULXA64,6M,00055BC-A6-21DEC20

Traktor opremljen opcijom za prednje vešanje



LX364185—UN—04DEC18

A—Narandžasto svetlo servisnog upozorenja

B—Crveno STOP svetlo

Regulacija nivoa osovine radi automatski čim brzina vožnje pređe 1,5 km/h (0,9 mph).

Regulacija nivoa reaguje na promene opterećenja (na primer, priključivanjem ili uklanjanjem uređaja) čim traktor počne da se kreće.

U slučaju da dođe do greške u upravljačkom sistemu, narandžasto svetlo servisnog upozorenja (A) ili crveno STOP svetlo (B) i odgovarajuća poruka se prikazuju na informacionom displeju. Pogledajte poruku o grešci i uklonite uzrok.

Ako je narandžasto svetlo servisnog upozorenja (A) upaljeno, traktor je i dalje u mogućnosti da vozi. Međutim, pažljivo vozite na visokim usponima.

Ako se upali crveno STOP svetlo (B), odmah se zaustavite i isključite motor. Pogledajte poruku o grešci na informacionom displeju i uklonite uzrok.

OULXA64,6M,00055BD-A6-19APR23

Blokada diferencijala

Blokada diferencijala, upravljački elementi i svetlosni pokazivači

VAŽNO: Ne pokušavajte da zaokrećete dok je blokada diferencijala uključena!

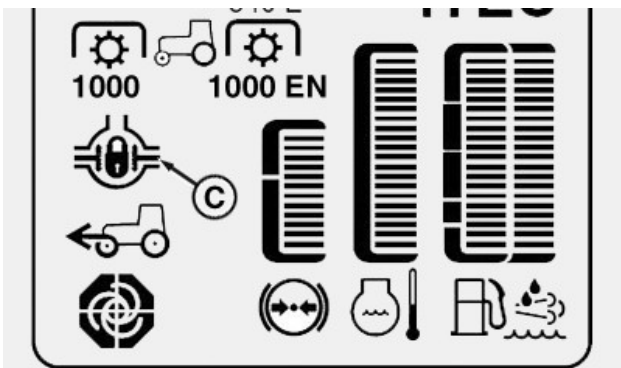
Nemojte uključivati blokadu diferencijala u slučaju velike razlike u brzini ili prilikom okretanja.

Blokada diferencijala umanjuje sve brzinske razlike između točkova jedne iste osovine. Blokada diferencijala spaja točkove kako bi obezbedila najbolju moguću vuču za uslove klizavih polja.



LX364112—UN—14NOV18

A—Dugme za automatsku blokadu
B—Dugme za ručnu blokadu



LX364184—UN—04DEC18

C—Svetlosni pokazivač blokade diferencijala

NAPOMENA: Kada je blokada diferencijala uključena, pali se svetlosni pokazivač (C).

OULXA64,6M,00055BE-A6-09SEP20

Blokada diferencijala, ručno uključivanje/isključivanje

VAŽNO: Ne pokušavajte da zaokrećete dok je blokada diferencijala uključena!

Nemojte uključivati blokadu diferencijala u slučaju velike razlike u brzini ili prilikom okretanja.

Blokada diferencijala umanjuje sve brzinske razlike između točkova jedne iste osovine. Blokada diferencijala spaja točkove kako bi obezbedila najbolju moguću vuču za uslove klizavih polja

Da uključite blokadu diferencijala:

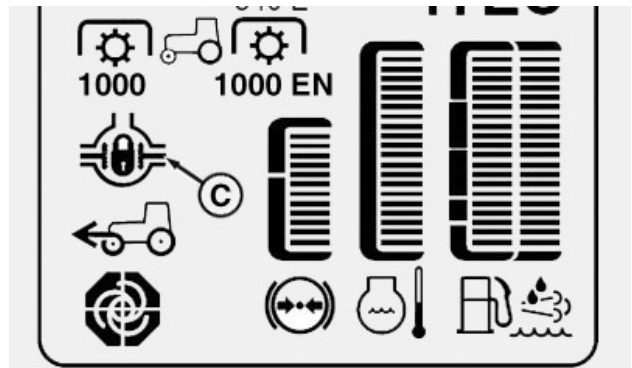
- Pritisnite taster (B).



LX364112—UN—14NOV18

A—Dugme za automatsku blokadu
B—Dugme za ručnu blokadu

NAPOMENA: Ako se blokada diferencijala ručno uključi, svetlosni pokazivači (B) i (C) zasvetle.



LX364184—UN—04DEC18

C—Svetlosni pokazivač blokade diferencijala

Za isključenje blokade diferencijala:

- Ponovo pritisnite dugme (B).
- Pritisnite jednu ili obe papučice kočnice.

Da bi se ponovo aktivirala blokada diferencijala, rukovalac mora ponovo da pritisne dugme.

OULXA64,6M,00055BF-A6-09SEP20

Blokada diferencijala, automatsko uključivanje/isključivanje

VAŽNO: Ne pokušavajte da zaokrećete dok je blokada diferencijala uključena!

Nemojte uključivati blokadu diferencijala u slučaju velike razlike u brzini ili prilikom okretanja.

NAPOMENA: Automatsko aktiviranje/deaktiviranje blokade diferencijala moguće je jedino na traktorima sa osovima sa pogonom na prednjim točkovima.

Blokada diferencijala umanjuje sve brzinske razlike između točkova jedne iste osovine. U slučaju nejednakog proklizavanja, trenje se može poboljšati.

Blokada diferencijala, automatsko uključivanje/isključivanje

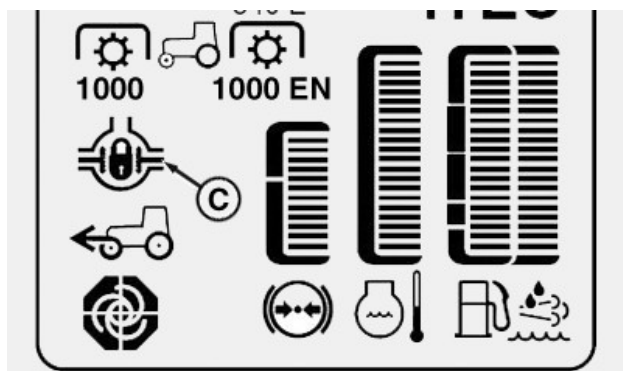
Pritisnite dugme (A).



LX364112—UN—14NOV18

A—Dugme za automatsku blokadu
B—Dugme za ručnu blokadu

NAPOMENA: Svetlosni pokazivač (A) je osvetljen sve dok je blokada diferencijalna u automatskom režimu. U međuvremenu, svetlo pokazivača (C) pokazuje trenutno stanje blokade diferencijala (uključeno ili isključeno).



LX364184—UN—04DEC18

C—Svetlosni pokazivač blokade diferencijala

Vozne situacije koje uzrokuju da se blokada diferencijala uključi ili isključi u automatski režim:

Blokada diferencijala, auto uključeno ili isključeno

- Brzina kretanja ispod 19 km/h (11,8 mph)
+ Ugao upravljača manji od prilagođenog ugla za isključivanje ^a UKLJUČE-NO
- Brzina kretanja je veća od 23 km/h (14.3 mph) OFF (IS-KLUJUČE-NO)
- Jedna ili obe papučice kočnice pritisnute OFF (IS-KLUJUČE-NO)
- Pritiskom na dugme (B) se prebacuje na ručni režim OFF (IS-KLUJUČE-NO)
- Ugao upravljača veći od prilagođenog ugla za isključivanje^a OFF (IS-KLUJUČE-NO)

^aPogledajte prilagođeni ugao za isključivanje (ako je u opremi)

Blokada diferencijala, automatsko uključivanje/isključivanje preko prilagođenog ugla za isključivanje (ako postoji)

Da biste promenili prilagođeni ugao isključivanja, idite na dijagnostičku adresu CCU 000157 i unesite odgovarajuću ulaznu vrednost. Pogledajte "CCU - upravljački softver" u "Rad i ulazak u dijagnostičke adrese (korisnički nivo)" u odeljku 300B.

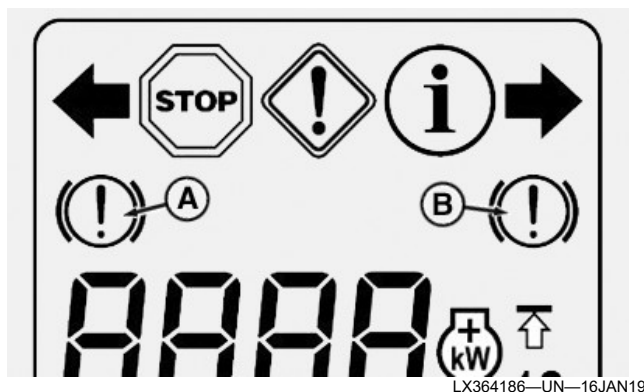
Dostupni su sledeći prilagođeni uglovi za automatsko isključivanje:

Ulazna vrednost	Ugao za isključivanje
1	6°
2	9°
3	12°
4	15°

OULXA64,6M,00055C0-A6-09SEP20

Kočnice

Hidraulične nožne kočnice



VAŽNO: Svetla za upozorenje (A) ili (B) kočionog sistema svetle ili trepere ako dođe do neke od navedenih situacija:

(A) - Svetli crveno sve dok vazdušni pritisak kočnice pneumatske prikolice ne dostigne radni pritisak.

- Nemojte voziti vozilo dok se ne postigne radni pritisak.

(A) - Svetli crveno čim se pojavi ozbiljna greška u kočionom sistemu. Obratite pažnju na sledeće:

- Odmah zaustavite vozilo.
- Parkirajte vozilo na ravnom tlu i preduzmite mere predostrožnosti postavljanjem klinova za blokiranje da se ne bi otkotrljalo.
- Pratite uputstva na informacionom ekranu.
- Ako je moguće, ispravite uzrok. U suprotnom, obratite se prodavcu John Deere opreme ili drugom serviseru.

(A) - Treperi crveno svetlo ako parkirna kočnica ne može da se pokrene. Obratite pažnju na sledeće:

- Parkirajte vozilo na ravnom tlu i preduzmite mere predostrožnosti postavljanjem klinova za blokiranje da se ne bi otkotrljalo.
- Pratite uputstva na informacionom ekranu.
- Ako je moguće, ispravite uzrok. U suprotnom, obratite se prodavcu John Deere opreme ili drugom serviseru.

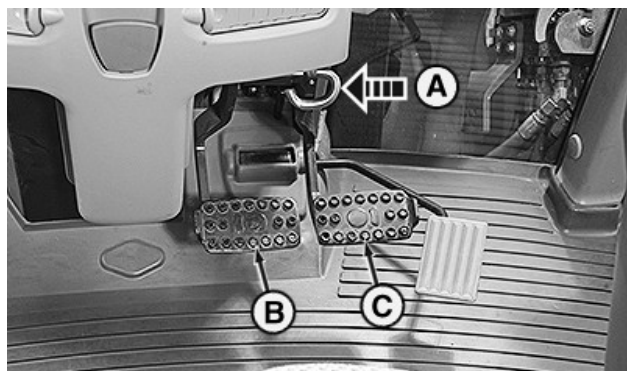
(B) - Svetli žuto čim dođe do greške u kočionom sistemu. Obratite pažnju na sledeće:

- Parkirajte vozilo na ravnom tlu i preduzmite mere predostrožnosti postavljanjem klinova za blokiranje da se ne bi otkotrljalo.
- Pratite uputstva na informacionom ekranu.
- Ako je moguće, ispravite uzrok. U suprotnom, obratite se prodavcu John Deere opreme ili drugom serviseru.

PAŽNJA: Kada motor ne radi, hod papučica je duži (nema pomoći hidraulike).

Servisna kočnica traktora je hidraulično pojačana i isporučuje veliku kočionu silu za relativno mali pritisak na papučice kočnice. Da bi je aktivirali, pritisnite obe papučice koristeći silu kolika je potrebna. Ako je potrebno, servisna kočnica može biti primenjena posebno za levu ili desnu stranu traktora (kočenje jednog točka). U zavisnosti od uslova vožnje, neki specijalni uslovi utiču na upotrebu.

Vožnja po putevima



Vožnja po javnim putevima - nožne papučice blokirane zajedno

A—Blokada papučice kočnice
B—Leva papučica kočnice
C—Desna papučica kočnice

Kada vozite po javnim putevima i drugim kaljanim pomoćnim putevima, uvek držite dve papučice spojene zajedno. U suštini ne odvajajte papučice kočnice sve dok to nije apsolutno neophodno. Ako je samo jedna od dve papučice kočnice otpuštena slučajno, postoji opasnost od klizanja vozila.

Rad u polju



Rad u polju - razdvojene papučice kočnice

Kada se radi u polju, papučice mogu biti razdvojene prema potrebi. Ispravke u pravcu kretanja se mogu postići pritiskanjem jedne od papučica na sledeći način:

- Pritisnite levu papučicu kočnice - traktor se pomera ulevo.
- Pritisnite desnu papučicu kočnice - traktor se pomera udesno.

Kočenje jednog točka može takođe biti primenjeno kao pomoć pri upravljanju kod manevrisanja. Ova aplikacija je dozvoljena samo tokom veoma sporog kretanja na rastresitom zemljištu.

Nakon upotrebe u polju, papučice kočnica moraju ponovo da se spoje.

Funkcija AutoClutch:

Na traktorima sa funkcijom AutoClutch, kvačilo se automatski odvaja kada se kočnica aktivira i uključuje kada se kočnica otpusti. AutoClutch se isključuje ako se aktivira jedna kočnica točka i brzina motora istovremeno je veća od približno 900 obr./min. Kada je jedna papučica kočnice pritisnuta zbog upravljanja, kvačilo nije aktivirano i sve dok je brzina motora iznad 900 o/min.

Pažnja: Nezavisno od brzine motora, AutoClutch se NE aktivira za traktore sa CommandPRO™ džojstikom, kada se pritisne samo jedna papučica kočnice. AutoClutch funkcioniše samo ako su obe papučice kočnice zajedno spojene.

PAŽNJA: Kada motor radi, postarajte se za to da papučice ne mogu da se gurnu skroz do kraja, čak ni kada se primeni maksimalna sila. Ukoliko, kada kočite, pedale ikada dostignu graničnik, obratite se prodavcu John Deere opreme ili drugom serviseru.

NAPOMENA: Ako se obe papučice kočnice istovremeno pritisnu tokom kočenja, pogon prednjih točkova se automatski uključuje i svetlosni pokazivač za kočnicu pogona prednjeg točka se pali. Ovo stvara dodatni efekat kočenja za prednje točkove.

Kočenje jednog točka može izazvati automatsku iskvačivanje ili zastoj motora, u zavisnosti od prenosa i režima prenosa. Tokom pokreta pri skretanju sa kočenjem jednog točka, neophodna je dovoljno visoka brzina motora. Promene postavki prenosa mogu biti neophodne kada su automatske funkcije aktivne.

OULXA64,6M,00055C9-A6-14JUL25

Sekundarni sistem kočnica

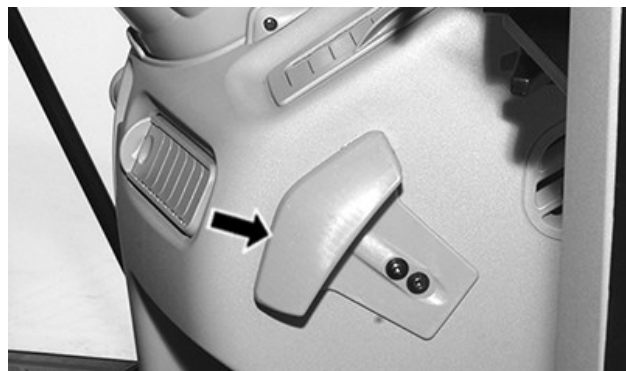
PAŽNJA: Sekundarni kočioni sistem ne može i NE SME da se koristi kao parkirna kočnica.

Kada kočite sa sekundarnim kočionim sistemom u slučaju opasnosti, aktiviraju se sledeće kočnice prikolice:

- Vazdušna kočnica prikolice¹
- Dvolinijski hidraulični kočnioni sistem prikolice¹

¹ Ako postoji.

Kočioni efekat kočnica prikolice može biti manji nego kada se aktivira servisna kočnica.



LX364098—UN—14NOV18

U slučaju otkazivanja servisnih kočnica, sekundarni kočioni sistem može se koristiti za kočenje traktora. Povucite ručicu naviše da bi dobili kočioni efekat.

PAŽNJA: Parkirna kočnica treba da se pokrene prilikom parkiranja traktora. Sledeće kočnice prikolice su aktivirane:

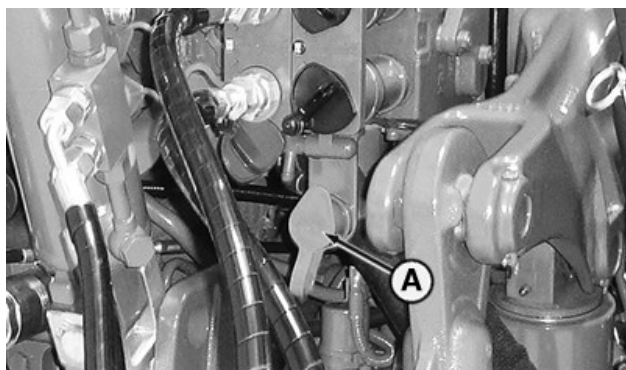
- Vazdušna kočnica prikolice¹
- Dvocevna hidraulička kočnica prikolice¹

OULXA64,6M,00055CA-A6-10SEP20

Hidraulični jednolinijski kočioni sistem prikolice (ako je ugrađen)

PAŽNJA: Nikada nemojte da prekoračujete brzinu od 25 km/h (15 mph) kada putujete sa prikolicama sa hidrauličnim kočnicama.

1. Skinite kapicu sa spojnice (A).



LX364187—UN—05DEC18

Hidraulične kočnice prikolice

2. Vodite računa da su spojke potpuno čiste.
3. Spojite hidraulično crevo.
4. Nakon razdvajanja, zatvorite spojnicu (A) poklopcem koji štiti od prašine.

Pritisnite papučicu servisne kočnice da bi ste aktivirali hidrauličnu kočnicu prikolice. Efekat kočenja zavisi od sile kojom se pritisne pedala kočnice.

VAŽNO: Da bi se sprečilo nepotrebno habanje kočnica, poštujujte sledeće:

- Uverite se da je hidraulično crevo priključeno.
- Kada vozite nizbrdo, izaberite isti stepen prenosa koji koristite za vožnju uzbrdo.
- Vodite računa da je hidraulična kočnica prikolice proverena i da pravilno radi.
- Pre razdvajanja i kada parkirate traktor, uvek aktivirajte blokadu pri parkiranju.
- Jednolinijska kočnica sa hidraulične prikolice *NIJE* aktivirana kada se uključuje parkirna blokada.

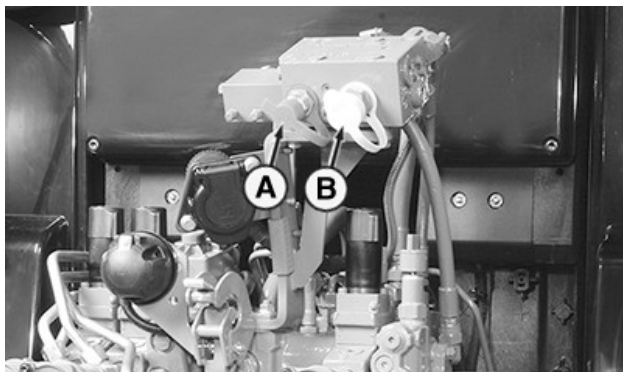
VAŽNO: Sa prikolicom radite u skladu sa uputstvima proizvođača. To je posebno važno kada radite sa parkirnom kočnicom prikolice.

OULXA64,6M,00055CB-A6-10SEP20

Dvolinijska hidraulična kočnica prikolice* (ako je u opremi)

*sa automatskim pronalaženem

VAŽNO: Ne priključite prikolicu sa CUNA kočionim sistemom na jednolinijski kočioni sistem prikolice.



LX364519—UN—11NOV19

A—Vod pod pritiskom za dvolinijski ili jednolinijski kočioni sistem prikolice

B—Pilotsko ulje za dvolinijski kočioni sistem prikolice

Prikolice sa dvolinijskim ili jednolinijskim kočionim sistemom prikolice^a mogu da se povežu na hidrauličnu kočnicu prikolice.

^aNe važi za prikolicu sa CUNA kočionim sistemom

Prebacivanje između dvolinijskog ili jednoliniskog kočionog sistema prikolice se dešava automatski.

Pritisnite papučicu servisne kočnice da bi ste aktivirali hidrauličnu kočnicu prikolice.

Efekat kočenja zavisi od sile kojom se pritisne pedala kočnice.

Kada kočite sa sekundarnim kočionim sistemom, uticaj kočnice prikolice može biti manji nego kada se pritisne servisna kočnica.

Povežite prikolicu

1. Uklonite poklopce sa spojki.
2. Vodite računa da su spojke potpuno čiste.
3. Spojite hidraulična creva na sledeći način, u zavisnosti od vrste prikolice:

Tip prikolice sa:	Hidraulični priključak	Maksimalna brzina kretanja
- Dvolinijski kočioni sistem prikolice	A B	Bez ograničenja
- Jednolinijski kočioni sistem prikolice ^a	A —	25 km/h (16 mph)

^aNe važi za prikolicu sa CUNA kočionim sistemom

Zatvorite spojnice poklopcima za zaštitu uvek kada skinete creva.

VAŽNO: Da bi se sprečilo nepotrebno habanje kočnica, poštujujte sledeće:

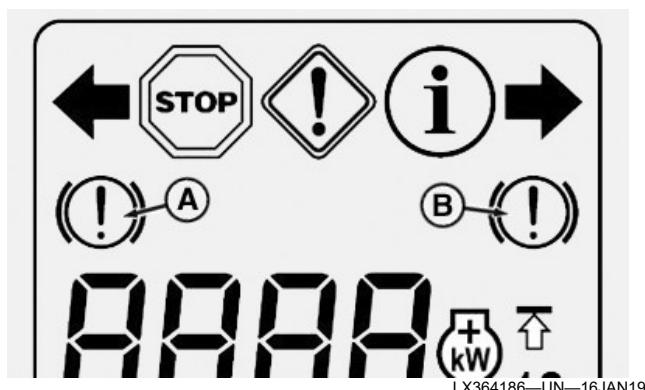
- Proverite da li su hidraulična creva priključena.
- Kada vozite nizbrdo, izaberite isti stepen prenosa koji koristite za vožnju uzbrdo.
- Vodite računa da je hidraulična kočnica prikolice proverena i da pravilno radi.
- Pre razdvajanja i kada parkirate traktor, uvek aktivirajte parkirnu blokadu kako biste osigurali da linijske veze nisu pod pritiskom.
- Uključivanje blokade prilikom parkiranja takođe aktivira na prikolici akumulator pod dejstvom opruge (dvolinijska hidraulična kočnica prikolice).

VAŽNO: Sa prikolicom radite u skladu sa uputstvima proizvođača. To je posebno važno kada radite sa parkirnom kočnicom prikolice.

OULXA64,6M,00055CC-A6-12FEB21

Vazdušna kočnica prikolice (ako je u opremi)

PAŽNJA: Kada vozite traktor, pridržavajte se zakonskog ograničenja brzine.



LX364186—UN—16JAN19

VAŽNO: Svetla za upozorenje (A) ili (B) kočionog sistema svetle ili trepere ako dođe do neke od navedenih situacija:

(A) - Svetli crveno sve dok vazdušni pritisak kočnice pneumatske prikolice ne dostigne radni pritisak.

- Nemojte voziti vozilo dok se ne postigne radni pritisak.

(A) - Svetli crveno čim se pojavi ozbiljna greška u kočionom sistemu. Obratite pažnju na sledeće:

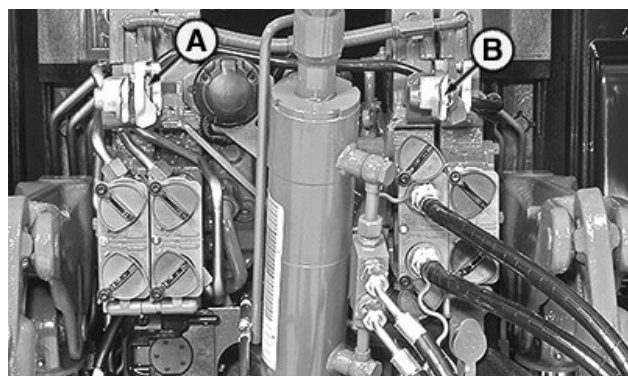
- Odmah zaustavite vozilo.
- Parkirajte vozilo na ravnom tlu i preduzmite mere predostrožnosti postavljanjem klinova za blokiranje da se ne bi otkotrljalo.
- Pratite uputstva na informacionom ekranu.
- Ako je moguće, ispravite uzrok. U suprotnom, obratite se prodavcu John Deere opreme ili drugom serviseru.

(A) - Zasvetli crveno kada ne može biti uključena parkirna kočnica. Obratite pažnju na sledeće:

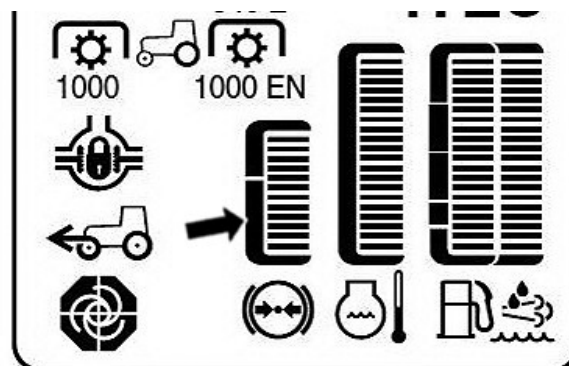
- Parkirajte vozilo na ravnom tlu i preduzmite mere predostrožnosti postavljanjem klinova za blokiranje da se ne bi otkotrljalo.
- Pratite uputstva na informacionom ekranu.
- Ako je moguće, ispravite uzrok. U suprotnom, obratite se prodavcu John Deere opreme ili drugom serviseru.

(B) - Svetli žuto čim dođe do greške u kočionom sistemu. Obratite pažnju na sledeće:

- Parkirajte vozilo na ravnom tlu i preduzmite mere predostrožnosti postavljanjem klinova za blokiranje da se ne bi otkotrljalo.
- Pratite uputstva na informacionom ekranu.
- Ako je moguće, ispravite uzrok. U suprotnom, obratite se prodavcu John Deere opreme ili drugom serviseru.



LX364188—UN—05MAR19



LX364189—UN—05MAR19

A—Žuti priključak (dvolinijski kočioni sistem)

B—Crveni priključak (dvolinijski kočioni sistem, napajanje)

VAŽNO: Počnite da vozite sa prikolicom samo kada pritisak na manometru dostigne oko 800 kPa (8 bar) (116 psi)!

Izbegavajte nepotrebno trošenje kočnica:

- Uverite se da su creva za pritisak priključena.
- Kada vozite nizbrdo, izaberite isti stepen prenosa koji koristite za vožnju uzbrdo na istom putu.
- Vodite računa da je kočioni sistem prikolice proveren i da pravilno radi.

Prikolice sa dvolinijskim kočionim sistemom mogu se povezati preko priključaka (A) i (B).

Proverite da li su priključci čisti pre spajanja creva za komprimovani vazduh. Zatvorite spojnice poklopcima za zaštitu od prašine uvek kada skinete creva.

Kada radite sa prikolicom:

1. Ne zaboravite da podesite ručno upravljani kočioni ventil pneumatskog kočionog sistema prikolice (ako postoji) u skladu sa težinskim opterećenjem prikolice!
2. Svakodnevno proverite da li u rezervoaru komprimovanog vazduha ima kondenzovane vode (pogledajte odeljak 220D). Ako je otkrivena kondenzovana voda, zamenite uložak sušača vazduha.
3. Kada parkirate traktor, uvek aktivirajte blokadu pri parkiranju.

4. Uključivanje parkirne kočnice takođe aktivira nožnu kočnicu prikolice.

NAPOMENA: Ako postoji pad pritiska u sistemu komprimovanog vazdušnog kočenja, kočioni efekat prikolice se smanjuje. Kada radite sa prikolicom, treba da koristite Priručnik za rukovaoca odgovarajućeg proizvođača.

OULXA64,6M,00055CD-A6-15JUL25

Ispitivanje kočnice prikolice

PAŽNJA: Opasnost od nesreće! Neka u oblasti potencijalne opasnosti ne bude prolaznika i stranih objekata.

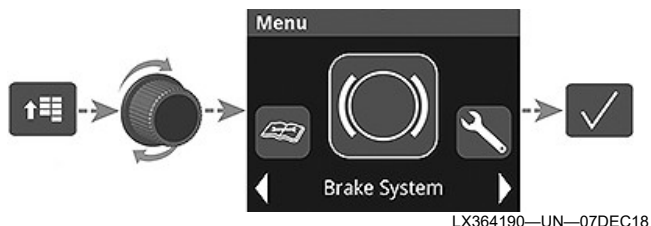
PAŽNJA: Kada parkirate traktor sa prikolicom na nagibu, pobrinite se za to da ostane nepomičan. Po potrebi koristite klinove za blokiranje.

Ako se promene vremenski uslovi (npr. kiša, sneg ili led), pomerite vozilo i prikolicu na nivo područja na kojem može da nosi svoju težinu.

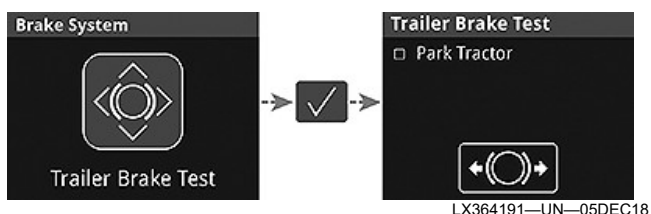
VAŽNO: Test kočnice prikolice izvodite samo na prikolicama sa sledećim tipovima kočnica prikolice.

- Vazдушna kočnica prikolice
- Dvolinijski hidraulični kočnioni sistem prikolice

1. Traktor i prikolicu dovedite u stanje mirovanja na padini.
2. Pritisnite obe papučice kočnice.
3. Neka motor radi.
4. Pritisnite dugme za meni, izaberite prikazanu stranu i pritisnite dugme za potvrdu.



5. Pritisnite dugme za potvrdu i pratite uputstva.



6. Uključite parkirnu blokadu i stisnite dugme za potvrdu na najmanje 3 sekunde.



7. Ne primenjujte kočnice.

Kočnica prikolice je otpuštena, a test je izveden kako bi se uverili da je traktor ostao nepokretan.

VAŽNO: Traktor se ne sme pomerati.

Ako se traktor pomeri, odmah pritisnite papučice kočnice i opustite taster za potvrdu.

Traktor i prikolica su pali na testu kako bi se uverili da su ostali nepokretni.

Premestite traktor i prikolicu na bezbedno područje.

OULXA64,6M,00055CE-A6-08OCT20

Parkiranje traktora sa PowrQuad™/AutoQuad™ PLUS

VAŽNO: Aktivirajte blokadu prilikom parkiranja samo kada je traktor u stanju mirovanja.

VAŽNO: Kada aktivirate blokadu pri parkiranju, sledeće kočnice prikolice su aktivirane:

- Vazдушna kočnica prikolice (ako postoji)
- Dvolinijska hidraulična kočnica prikolice (ako je u opremi)

Uključite parkirnu kočnicu kada parkirate ili radite sa traktorom u stanju mirovanja.



LX315213—UN—05NOV18

Parkirna kočnica uključena na PowrQuad™/AutoQuad™

NAPOMENA: Kada aktivirate parkirnu kočnicu na padinama, ne zaboravite da aktivirate i servisnu kočnicu.

OULXA64, SP, EU, 00057B0-A6-26OCT20

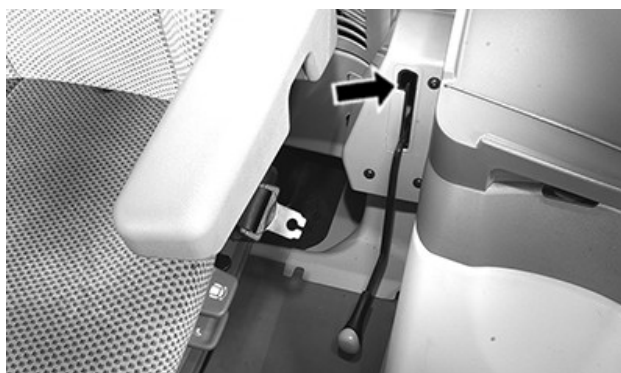
Parkiranje traktora sa CommandQuad™ PLUS

VAŽNO: Aktivirajte blokadu prilikom parkiranja samo kada je traktor u stanju mirovanja.

VAŽNO: Kada aktivirate blokadu pri parkiranju, sledeće kočnice prikolice su aktivirane:

- Vazдушna kočnica prikolice (ako postoji)
- Dvolinijska hidraulična kočnica prikolice (ako je u opremi)

Uključite parkirnu kočnicu kada parkirate ili radite sa traktorom u stanju mirovanja.



LX315214—UN—05NOV18

Parkirna kočnica uključena na CommandQuad™ PLUS

NAPOMENA: Kada aktivirate parkirnu kočnicu na padinama, ne zaboravite da aktivirate i servisnu kočnicu.

OULXA64, SP, EU, 00057B1-A6-17NOV20

Parkiranje traktora sa menjačem AutoPowr™/IVT™

VAŽNO: Aktivirajte blokadu prilikom parkiranja samo kada je traktor u stanju mirovanja.

VAŽNO: Kada aktivirate blokadu pri parkiranju, sledeće kočnice prikolice su aktivirane:

- Vazдушna kočnica prikolice (ako postoji)
- Dvolinijska hidraulična kočnica prikolice (ako je u opremi)

Uključite parkirnu kočnicu kada parkirate ili radite sa traktorom u stanju mirovanja.



LX372924—UN—27OCT20

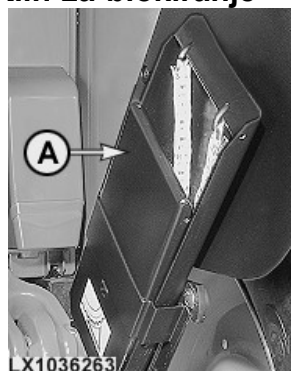
Aktivirana parkirna blokada na AutoPowr™/IVT™

NAPOMENA: Na ekstremno hladnim temperaturama, možda će potrajati do 20 sekundi da se parkirna kočnica aktivira.

Kada uključite blokadu pri parkiranju na nagibima, ne zaboravite da aktivirate i servisnu kočnicu.

OULXA64, SP, EU, 00057B2-A6-26OCT20

Klin za blokiranje



LX1036263

LX1036263—UN—16AUG05



L102664

L102664—UN—03JAN95

Kada parkirate traktor na strmom terenu, postupite na sledeći način:

1. Pritisnite elemente klina za blokiranje (A) jedan prema drugom.
2. Uklonite podmetač sa nosača.
3. Postavite klin za blokiranje ispred ili iza zadnjeg točka.

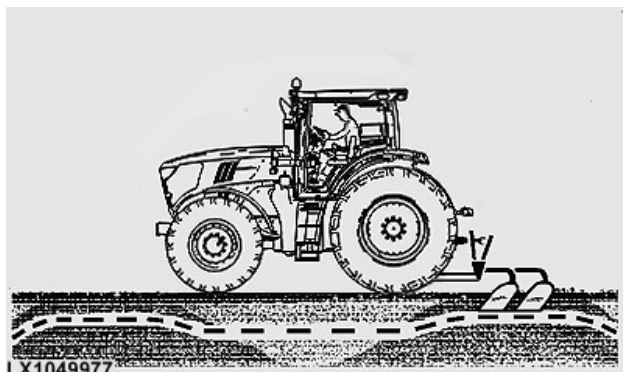
OULXA64, EU, 000532E-A6-17MAR25

Menjač – opšte informacije

Smanjenje potrošnje goriva

Pravilno servisirajte traktor

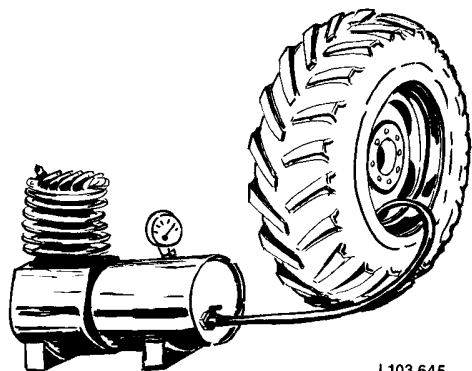
- Vršite zamenu elemenata prečistača vazduha, goriva, ulja motora i filtera ulja menjača i hidrauličnog sistema na vreme. Pogledajte odeljke od 210A do 210C.
- Upotrebljavajte isključivo John Deere filtere.
- Koristite samo preporučena ulja i maziva. Pogledajte odeljke od 200 do 200E.
- Redovno proveravajte sistem za napajanje gorivom.
- Redovno proveravajte regulaciju poteznice.



LX1049977

LX1049977—UN—18MAY11

Vozite sa ispravnim pritiskom vazduha u pneumaticima



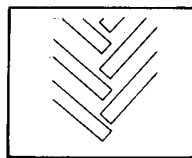
L103 645

L103645—UN—15AUG94

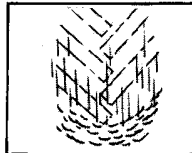
Prilagodite pritisak vazduha u pneumaticima prema radnom opterećenju (obratite se prodavcu John Deere opreme ili drugom serviseru ili proizvođaču pneumatika).

Izbor odgovarajućeg balasta

A



B



LX009185

LX009185—UN—01SEP94



LX009186—UN—22MAR24

A—Previše balasta
B—Premalo balasta
C—Pravilan balast

Izaberite balast tako da bude 10-15 % proklizavanja. Smanjite balast ukoliko je radno opterećenje slabije.

Izaberite odgovarajući stepen prenosa



LX364194—UN—05DEC18

Uvek vozite u najvećem mogućem stepenu prenosa sa smanjenim brojem obrtaja motora.

Izaberite stepen prenosa tako da brzina (A) neopterećenog motora bude smanjena za 150-250 obr/min prilikom rada.

NAPOMENA: Smanjite brzinu na manje od 2000 o/min za slabija radna opterećenja. Smanjite stepen prenosa tako da se brzina smanji za 200-300 o/min.

OULXA64,6M,00055D1-A6-16JUL25

Biranje pravilne brzine vožnje

Broj stepena prenosa na traktorima sa:

Menjač PowrQuad™ PLUS (30 km/h; 18,5 mph):

- 16 stepeni prenosa unapred, 16 stepeni prenosa unazad

Menjač PowrQuad™ PLUS (40 km/h; 25 mph):

- 16 stepeni prenosa unapred, 16 stepeni prenosa unazad
- 24 stepeni prenosa unapred, 24 stepeni prenosa unazad

Menjač AutoQuad™ PLUS (40 km/h; 25 mph): *

- 24 stepena prenosa unapred, 24 stepena prenosa unazad

Menjač AutoQuad™ PLUS sa Eco Shift™ (40 km/h; 25 mph):

- 24 stepena prenosa unapred, 24 stepena prenosa unazad

Menjač CommandQuad™ PLUS (40 km/h; 25 mph): *

- 24 stepena prenosa unapred, 24 stepena prenosa unazad

Menjač CommandQuad™ PLUS sa Eco Shift™ (40 km/h, 25 mph):

- 24 stepeni prenosa unapred, 24 stepeni prenosa unazad

* U zavisnosti od zakonskih propisa, maksimalna brzina može biti ograničena na 35 km/h (21 mph).

Opciono, traktor može biti opremljen menjačem sa pužnom brzinom¹ koji obezbeđuje dodatnih 12 brzina na PowrQuad™ PLUS, AutoQuad™ PLUS i AutoQuad™ PLUS menjačima sa EcoShift™.

Stepen prenosa treba da bude izabran tako da se izbegne produženo preopterećenje motora. Brzine vožnje kada motor radi na nominalnom broju obrtaja su prikazane u sledećim tabelama.

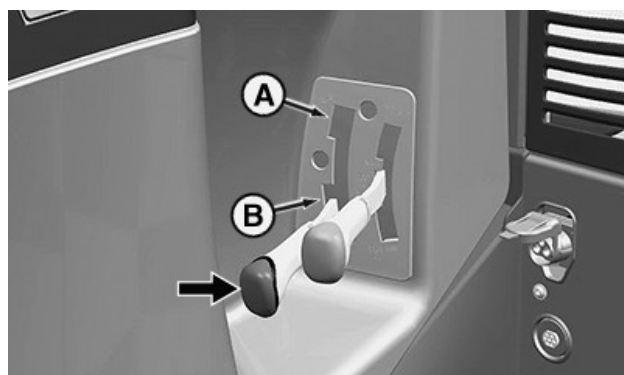
OULXA64, SP, 4CYLEU, 00057DF-A6-14DEC20

Napomene o prelasku na drugačiju veličinu pneumatika

VAŽNO: Pre prelaska na drugačiju veličinu pneumatika, pogledajte napomene u poglavlju 80.

LX25458, 00009ED-A6-05JUN20

Prebacivanje u pužnu brzinu menjača



LX364084—UN—13NOV18

A—Pužna brzina kretanja
B—Velika brzina

Za rukovanje menjačem za pužnu brzinu:

1. Zaustavite traktor pritiskom papučice kvačila.
2. Smanjite brzinu motora na vrednost manju od 1000 o/min.
3. Pomerite ručicu levog prebacivača u neutralni položaj.
4. Izaberite opseg A, B ili C.
5. Pomerite ručicu menjača za pužnu brzinu da biste aktivirali ili deaktivirali menjač za pužnu brzinu.

Nipošto nemojte da aktivirate pužni menjač dok je broj obrtaja motora veći od 1000 o/min.

VAŽNO: Ne koristite menjač za kretanje brzinom puža kada radite sa priključnom opremom koja prodire u zemlju i zahteva veliku silu prljanja.

Nipošto nemojte da koristite pužni menjač u opsegu D ili višem. Upotreba pužne brzine menjača u bilo kojem od navedenih uslova može dovesti do mehaničkog kvara.

OULXA64, 6M, 00055D3-A6-12OCT23

Tabele brzina vožnje i SRI vrednosti

NAPOMENA: Brzine vožnje prikazane u sledećim tabelama su teorijske. Tačna brzina zavisi od obima kotrljanja, opterećenja, pritiska u pneumaticima, marke pneumatika, proklizavanja itd. Ako je tačna brzina vožnje potrebna za specifične primene, mora se ustanoviti merenjem.

NAPOMENA: Pogledajte tabelu pod stavkom "Kombinacije pneumatika" u poglavlju 80 da biste videli koje veličine pneumatika odgovaraju SRI vrednostima.

¹ IVT-menjači obezbeđuju funkciju pužne brzine.

SRI je standardizovana vrednost za obeležavanje dinamičkog poluprečnika pneumatika. Ova vrednost je važna za proračun brzine vožnje.

LX25458,MY20,00009EF-A6-10SEP20

Brzine vožnje—menjač PowrQuad™ PLUS za 30 km/h (16/16) (pneumatici sa SRI 700 i 725)

30 km/h (18.6 mph); nominalna brzina motora 2100 o/min											
SRI u mm						Dodatne brzine kod menjača sa pužnom brzinom					
SRI u mm		700		725		SRI u mm		700		725	
Opseg	Zu- pčani- k	km/h	mph	km/h	mph	Opseg	Zu- pčanik	km/h	mph	km/h	mph
A	1	2,4	1,5	2,5	1,5	A	1	0,24	0,15	0,25	0,15
	2	2,9	1,8	3,0	1,9		2	0,29	0,18	0,30	0,19
	3	3,5	2,1	3,6	2,2		3	0,35	0,22	0,36	0,22
	4	4,2	2,6	4,4	2,7		4	0,43	0,26	0,44	0,27
B	1	4,8	3,0	5,0	3,1	B	1	0,48	0,30	0,50	0,31
	2	5,8	3,6	6,0	3,7		2	0,58	0,36	0,60	0,37
	3	6,9	4,3	7,2	4,5		3	0,70	0,43	0,72	0,45
	4	8,5	5,3	8,8	5,5		4	0,85	0,53	0,88	0,55
C	1	7,9	4,9	8,2	5,1	C	1	0,79	0,49	0,82	0,51
	2	9,5	5,9	9,9	6,1		2	0,96	0,59	0,99	0,62
	3	11,4	7,1	11,8	7,3		3	1,14	0,71	1,19	0,74
	4	14,0	8,7	14,5	9,0		4	1,40	0,87	1,45	0,90
D	1	16,3	10,1	16,9	10,5						
	2	19,6	12,2	20,3	12,6						
	3	23,5	14,6	24,3	15,1						
	4	28,7	17,9	29,8	18,5						
A	R1	2,5	1,6	2,6	1,6	A	R1	0,25	0,16	0,26	0,16
	R2	3,0	1,9	3,1	1,9		R2	0,30	0,19	0,31	0,19
	R3	3,6	2,2	3,7	2,3		R3	0,36	0,23	0,38	0,23
	R4	4,4	2,7	4,6	2,8		R4	0,44	0,28	0,46	0,29
B	R1	5,0	3,1	5,2	3,2	B	R1	0,50	0,31	0,52	0,32
	R2	6,0	3,8	6,3	3,9		R2	0,61	0,38	0,63	0,39
	R3	7,2	4,5	7,5	4,7		R3	0,73	0,45	0,75	0,47
	R4	8,9	5,5	9,2	5,7		R4	0,89	0,55	0,92	0,57
C	R1	8,2	5,1	8,5	5,3	C	R1	0,83	0,51	0,86	0,53
	R2	9,9	6,2	10,3	6,4		R2	1,00	0,62	1,03	0,64
	R3	11,9	7,4	12,3	7,7		R3	1,19	0,74	1,24	0,77
	R4	14,6	9,1	15,1	9,4		R4	1,46	0,91	1,52	0,94
D	R1	17,0	10,6	17,6	10,9						
	R2	20,4	12,7	21,2	13,2						
	R3	24,5	15,2	25,4	15,8						
	R4	30	18,6	30	18,6						

* Brzina kretanja je ograničena na maksimalno određenu brzinu od 30 km/h (18,6 mph)

OULXA64,SP,4CYL,00057CE-A6-28AUG23

Brzine vožnje—menjač PowrQuad™ PLUS za 30 km/h (16/16) (pneumatici sa SRI 750 i 800)

30 km/h (18.6 mph); nominalna brzina motora 2100 o/min											
SRI u mm						Dodatne brzine kod menjača sa pužnom brzinom					
SRI u mm		750		800		SRI u mm		750		800	
Opseg	Zu- pčanik	km/h	mph	km/h	mph	Opseg	Zu- pčanik	km/h	mph	km/h	mph
A	1	2,3	1,4	2,4	1,5	A	1	0,23	0,14	0,24	0,15
	2	2,7	1,7	2,9	1,8		2	0,28	0,17	0,29	0,18
	3	3,3	2,0	3,5	2,2		3	0,33	0,21	0,35	0,22
	4	4,0	2,5	4,3	2,7		4	0,40	0,25	0,43	0,27
B	1	4,6	2,8	4,9	3,0	B	1	0,46	0,28	0,49	0,30
	2	5,5	3,4	5,9	3,6		2	0,55	0,34	0,59	0,37
	3	6,6	4,1	7,0	4,4		3	0,66	0,41	0,71	0,44
	4	8,1	5,0	8,6	5,3		4	0,81	0,50	0,86	0,54
C	1	7,5	4,7	8,0	5,0	C	1	0,75	0,47	0,80	0,50
	2	9,0	5,6	9,6	6,0		2	0,91	0,56	0,97	0,60
	3	10,8	6,7	11,5	7,2		3	1,09	0,68	1,16	0,72
	4	13,3	8,2	14,1	8,8		4	1,33	0,83	1,42	0,88
D	1	15,5	9,6	16,5	10,2						
	2	18,6	11,6	19,9	12,3						
	3	22,3	13,9	23,8	14,8						
	4	27,3	17,0	29,1	18,1						
A	R1	2,4	1,5	2,5	1,6	A	R1	0,24	0,15	0,25	0,16
	R2	2,9	1,8	3,1	1,9		R2	0,29	0,18	0,31	0,19
	R3	3,4	2,1	3,7	2,3		R3	0,34	0,21	0,37	0,23
	R4	4,2	2,6	4,5	2,8		R4	0,42	0,26	0,45	0,28
B	R1	4,8	3,0	5,1	3,2	B	R1	0,48	0,30	0,51	0,32
	R2	5,7	3,6	6,1	3,8		R2	0,58	0,36	0,61	0,38
	R3	6,9	4,3	7,3	4,6		R3	0,69	0,43	0,74	0,46
	R4	8,4	5,2	9,0	5,6		R4	0,85	0,53	0,90	0,56
C	R1	7,8	4,9	8,4	5,2	C	R1	0,79	0,49	0,84	0,52
	R2	9,4	5,9	10,1	6,3		R2	0,95	0,59	1,01	0,63
	R3	11,3	7,0	12,1	7,5		R3	1,14	0,71	1,21	0,75
	R4	13,8	8,6	14,8	9,2		R4	1,39	0,86	1,48	0,92
D	R1	16,1	10,0	17,2	10,7						
	R2	19,4	12,1	20,7	12,9						
	R3	23,3	14,5	24,8	15,4						
	R4	28,5	17,7	30	18,6						

* Brzina kretanja je ograničena na maksimalno određenu brzinu od 30 km/h (18,6 mph)

OULXA64,SP,4CYL,00057CF-A6-28AUG23

Brzine vožnje—menjač PowrQuad™ PLUS za 30 km/h (16/16) (pneumatici sa SRI 825)

30 km/h (18.6 mph); nominalna brzina motora 2100 o/min							
SRI u mm				Dodatne brzine kod menjača sa pužnom brzinom			
SRI u mm		825		SRI u mm		825	
Opseg	Zupčanik	km/h	mph	Opseg	Zupčanik	km/h	mph
A	1	2,5	1,6	A	1	0,25	0,16
	2	3,0	1,9		2	0,30	0,19
	3	3,6	2,2		3	0,36	0,23

Menjač – opšte informacije

30 km/h (18.6 mph); nominalna brzina motora 2100 o/min							
SRI u mm				Dodatne brzine kod menjača sa pužnom brzinom			
Opseg		825		SRI u mm		825	
Opseg	Zupčanik	km/h	mph	Opseg	Zupčanik	km/h	mph
B	4	4,4	2,8	B	4	0,44	0,28
	1	5,0	3,1		1	0,50	0,31
	2	6,0	3,8		2	0,61	0,38
	3	7,2	4,5		3	0,73	0,45
	4	8,9	5,5		4	0,89	0,55
C	1	8,3	5,1	C	1	0,83	0,52
	2	9,9	6,2		2	1,00	0,62
	3	11,9	7,4		3	1,20	0,74
	4	14,6	9,1		4	1,47	0,91
D	1	17,0	10,6				
	2	20,5	12,7				
	3	24,5	15,2				
	4	30	18,6				
A	R1	2,6	1,6	A	R1	0,26	0,16
	R2	3,1	2,0		R2	0,32	0,20
	R3	3,8	2,3		R3	0,38	0,24
	R4	4,6	2,9		R4	0,46	0,29
B	R1	5,2	3,3	B	R1	0,53	0,33
	R2	6,3	3,9		R2	0,63	0,39
	R3	7,6	4,7		R3	0,76	0,47
	R4	9,3	5,8		R4	0,93	0,58
C	R1	8,6	5,4	C	R1	0,87	0,54
	R2	10,4	6,4		R2	1,04	0,65
	R3	12,4	7,7		R3	1,25	0,78
	R4	15,2	9,5		R4	1,53	0,95
D	R1	17,7	11,0				
	R2	21,4	13,3				
	R3	25,6	15,9				
	R4	30	18,6				

* Brzina kretanja je ograničena na maksimalno određenu brzinu od 30 km/h (18,6 mph)

OULXA64,SP,4CYL,00057D0-A6-28AUG23

Brzine vožnje—menjač PowrQuad™ PLUS za 40 km/h (16/16) (pneumatici sa SRI 700 i 725)

40 km/h (25 mph); nominalna brzina motora 2100 o/min											
SRI u mm						Dodatne brzine kod menjača sa pužnom brzinom					
Opseg		700		725		SRI u mm		700		725	
Opseg	Zupčanik	km/h	mph	km/h	mph	Opseg	Zupčanik	km/h	mph	km/h	mph
A	1	2,9	1,8	3,0	1,9	A	1	0,29	0,18	0,30	0,19
	2	3,5	2,2	3,6	2,2		2	0,35	0,22	0,36	0,22
	3	4,1	2,6	4,3	2,7		3	0,42	0,26	0,43	0,27
	4	5,1	3,2	5,3	3,3		4	0,51	0,32	0,53	0,33
B	1	5,8	3,6	6,0	3,7	B	1	0,58	0,36	0,60	0,37
	2	6,9	4,3	7,2	4,5		2	0,70	0,43	0,72	0,45
	3	8,3	5,2	8,6	5,4		3	0,84	0,52	0,87	0,54
	4	10,2	6,3	10,6	6,6		4	1,02	0,64	1,06	0,66

Menjač – opšte informacije

40 km/h (25 mph); nominalna brzina motora 2100 o/min											
SRI u mm						Dodatne brzine kod menjača sa pužnom brzinom					
SRI u mm		700		725		SRI u mm		700		725	
Opseg	Zu- pča- nik	km/h	mph	km/h	mph	Opseg	Zu- pča- nik	km/h	mph	km/h	mph
C	1	9,5	5,9	9,8	6,1	C	1	0,95	0,59	0,99	0,61
	2	11,4	7,1	11,8	7,3		2	1,15	0,71	1,19	0,74
	3	13,7	8,5	14,2	8,8		3	1,37	0,85	1,42	0,88
	4	16,8	10,4	17,4	10,8		4	1,68	1,05	1,74	1,08
D	1	19,5	12,1	20,2	12,6						
	2	23,5	14,6	24,4	15,1						
	3	28,2	17,5	29,2	18,1						
	4	34,5	21,4	35,7	22,2						
A	R1	3,0	1,9	3,1	1,9	A	R1	0,30	0,19	0,31	0,19
	R2	3,6	2,2	3,7	2,3		R2	0,36	0,23	0,38	0,23
	R3	4,3	2,7	4,5	2,8		R3	0,43	0,27	0,45	0,28
	R4	5,3	3,3	5,5	3,4		R4	0,53	0,33	0,55	0,34
B	R1	6,0	3,7	6,2	3,9	B	R1	0,60	0,38	0,63	0,39
	R2	7,2	4,5	7,5	4,7		R2	0,73	0,45	0,75	0,47
	R3	8,7	5,4	9,0	5,6		R3	0,87	0,54	0,90	0,56
	R4	10,6	6,6	11,0	6,8		R4	1,07	0,66	1,11	0,69
C	R1	9,9	6,1	10,2	6,4	C	R1	0,99	0,62	1,03	0,64
	R2	11,9	7,4	12,3	7,7		R2	1,20	0,74	1,24	0,77
	R3	14,3	8,9	14,8	9,2		R3	1,43	0,89	1,48	0,92
	R4	17,5	10,9	18,1	11,2		R4	1,76	1,09	1,82	1,13
D	R1	20,4	12,7	21,1	13,1						
	R2	24,5	15,2	25,4	15,8						
	R3	29,4	18,3	30,4	18,9						
	R4	36,0	22,4	37,3	23,2						

OULXA64,SP,4CYL,00057D1-A6-28AUG23

Brzine vožnje—menjač PowrQuad™ PLUS za 40 km/h (16/16) (pneumatici sa SRI 750 i 800)

40 km/h (25 mph); nominalna brzina motora 2100 o/min											
SRI u mm						Dodatne brzine kod menjača sa pužnom brzinom					
SRI u mm		750		800		SRI u mm		750		800	
Opseg	Zupča- nik	km/h	mph	km/h	mph	Opseg	Zupča- nik	km/h	mph	km/h	mph
A	1	3,0	1,9	3,3	2,0	A	1	0,31	0,19	0,33	0,21
	2	3,6	2,2	4,0	2,5		2	0,37	0,23	0,40	0,25
	3	4,3	2,7	4,7	2,9		3	0,45	0,28	0,48	0,30
	4	5,3	3,3	5,8	3,6		4	0,55	0,34	0,58	0,36
B	1	6,0	3,7	6,6	4,1	B	1	0,62	0,39	0,66	0,41
	2	7,2	4,5	7,9	4,9		2	0,75	0,46	0,80	0,50
	3	8,6	5,4	9,5	5,9		3	0,90	0,56	0,95	0,59
	4	10,6	6,6	11,6	7,2		4	1,10	0,68	1,17	0,73
C	1	9,8	6,1	10,8	6,7	C	1	1,02	0,63	1,09	0,68
	2	11,8	7,3	13,0	8,1		2	1,23	0,76	1,31	0,81
	3	14,2	8,8	15,6	9,7		3	1,47	0,91	1,57	0,98
	4	17,4	10,8	19,1	11,9		4	1,80	1,12	1,92	1,20
D	1	20,2	12,6	22,3	13,9						

Menjač – opšte informacije

40 km/h (25 mph); nominalna brzina motora 2100 o/min											
SRI u mm						Dodatne brzine kod menjača sa pužnom brzinom					
SRI u mm		750		800		SRI u mm		750		800	
Opseg	Zupčanik	km/h	mph	km/h	mph	Opseg	Zupčanik	km/h	mph	km/h	mph
	2	24,4	15,1	26,9	16,7						
	3	29,2	18,1	32,2	20,0						
	4	35,7	22,2	39,4	24,5						
A	R1	3,2	2,0	3,4	2,1	A	R1	0,32	0,20	0,34	0,21
	R2	3,9	2,4	4,1	2,6		R2	0,39	0,24	0,41	0,26
	R3	4,6	2,9	4,9	3,1		R3	0,47	0,29	0,50	0,31
	R4	5,7	3,5	6,1	3,8		R4	0,57	0,35	0,61	0,38
B	R1	6,4	4,0	6,9	4,3	B	R1	0,65	0,40	0,69	0,43
	R2	7,8	4,8	8,3	5,1		R2	0,78	0,48	0,83	0,52
	R3	9,3	5,8	9,9	6,2		R3	0,93	0,58	1,00	0,62
	R4	11,4	7,1	12,1	7,5		R4	1,14	0,71	1,22	0,76
C	R1	10,6	6,6	11,3	7,0	C	R1	1,07	0,66	1,14	0,71
	R2	12,8	7,9	13,6	8,5		R2	1,28	0,80	1,37	0,85
	R3	15,3	9,5	16,3	10,1		R3	1,54	0,95	1,64	1,02
	R4	18,7	11,6	20,0	12,4		R4	1,88	1,17	2,01	1,25
D	R1	21,8	13,6	23,3	14,5						
	R2	26,3	16,3	28,0	17,4						
	R3	31,5	19,6	33,6	20,9						
	R4	38,6	24,0	40*	25*						

* Brzina je ograničena na maksimalnu projektovanu brzinu od 40km/h (25mph)

OULXA64,SP,4CYL,000596C-A6-28AUG23

Brzine vožnje—menjač PowrQuad™ PLUS za 40 km/h (16/16) (pneumatici sa SRI 825)

40 km/h (25 mph); nominalna brzina motora 2100 o/min							
SRI u mm				Dodatne brzine kod menjača sa pužnom brzinom			
SRI u mm		825		SRI u mm		825	
Opseg	Zupčanik	km/h	mph	Opseg	Zupčanik	km/h	mph
A	1	3,0	1,9	A	1	0,30	0,19
	2	3,6	2,2		2	0,36	0,22
	3	4,3	2,7		3	0,43	0,27
	4	5,3	3,3		4	0,53	0,33
B	1	6,0	3,7	B	1	0,60	0,37
	2	7,2	4,5		2	0,72	0,45
	3	8,6	5,4		3	0,87	0,54
	4	10,6	6,6		4	1,06	0,66
C	1	9,8	6,1	C	1	0,99	0,61
	2	11,8	7,4		2	1,19	0,74
	3	14,2	8,8		3	1,42	0,88
	4	17,4	10,8		4	1,74	1,08
D	1	20,2	12,6				
	2	24,4	15,1				
	3	29,2	18,1				
	4	35,7	22,2				
A	R1	3,1	1,9	A	R1	0,31	0,19
	R2	3,7	2,3		R2	0,38	0,23

40 km/h (25 mph); nominalna brzina motora 2100 o/min							
SRI u mm				Dodatne brzine kod menjača sa pužnom brzinom			
Opseg		825		SRI u mm		825	
Opseg	Zupčanik	km/h	mph	Opseg	Zupčanik	km/h	mph
	R3	4,5	2,8		R3	0,45	0,28
	R4	5,5	3,4		R4	0,55	0,34
B	R1	6,2	3,9	B	R1	0,63	0,39
	R2	7,5	4,7		R2	0,75	0,47
	R3	9,0	5,6		R3	0,90	0,56
	R4	11,0	6,8		R4	1,11	0,69
C	R1	10,3	6,4	C	R1	1,03	0,64
	R2	12,3	7,7		R2	1,24	0,77
	R3	14,8	9,2		R3	1,49	0,92
	R4	18,1	11,3		R4	1,82	1,13
D	R1	21,1	13,1				
	R2	25,4	15,8				
	R3	30,5	18,9				
	R4	37,3	23,2				

OULXA64,SP,4CYL,00057D2-A6-28AUG23

Brzine vožnje—menjači PowrQuad™ PLUS i AutoQuad™ PLUS 40 km/h (24/24) sa menjačem za pužnu brzinu, izmerene u fabričkim uslovima (pneumatici sa SRI 700 i 725)

40 km/h (25 mph); nominalna brzina motora 2100 o/min											
SRI u mm		700		725		Menjač sa pužnom brzinom					
Opseg		Zupčanik				SRI u mm		700		725	
Opseg	Zupčanik	km/h	mph	km/h	mph	Opseg	Zupčanik	km/h	mph	km/h	mph
A	1	1,5	0,9	1,5	1,0	A	1	0,15	0,09	0,15	0,10
	2	1,8	1,1	1,8	1,1		2	0,18	0,11	0,19	0,12
	3	2,1	1,3	2,2	1,4		3	0,21	0,13	0,22	0,14
	4	2,6	1,6	2,7	1,7		4	0,26	0,16	0,27	0,17
B	1	3,6	2,2	3,7	2,3	B	1	0,36	0,23	0,38	0,23
	2	4,4	2,7	4,5	2,8		2	0,44	0,27	0,45	0,28
	3	5,2	3,2	5,4	3,4		3	0,52	0,33	0,54	0,34
	4	6,4	4,0	6,6	4,1		4	0,64	0,40	0,67	0,41
C	1	5,9	3,7	6,1	3,8	C	1	0,59	0,37	0,61	0,38
	2	7,1	4,4	7,4	4,6		2	0,71	0,44	0,74	0,46
	3	8,5	5,3	8,8	5,5		3	0,85	0,53	0,89	0,55
	4	10,4	6,5	10,8	6,7		4	1,05	0,65	1,08	0,67
D	1	9,7	6,0	10,0	6,2						
	2	11,7	7,2	12,1	7,5						
	3	14,0	8,7	14,5	9,0						
	4	17,1	10,6	17,7	11,0						
E	1	15,7	9,8	16,3	10,1						
	2	18,9	11,8	19,6	12,2						
	3	22,7	14,1	23,5	14,6						
	4	27,8	17,3	28,8	17,9						
F	1	21,2	13,2	22,0	13,7						
	2	25,6	15,9	26,5	16,5						
	3	30,6	19,0	31,7	19,7						

Menjač – opšte informacije

40 km/h (25 mph); nominalna brzina motora 2100 o/min											
SRI u mm		700		725		Menjač sa pužnom brzinom					
						SRI u mm		700		725	
	4	37,5**	23,3**	38,9**	24,1**						
A	R1	1,5	1,0	1,6	1,0	A	R1	0,16	0,10	0,16	0,10
	R2	1,9	1,2	1,9	1,2		R2	0,19	0,12	0,19	0,12
	R3	2,2	1,4	2,3	1,4		R3	0,22	0,14	0,23	0,14
	R4	2,7	1,7	2,8	1,8		R4	0,27	0,17	0,28	0,18
B	R1	3,8	2,3	3,9	2,4	B	R1	0,38	0,24	0,39	0,24
	R2	4,5	2,8	4,7	2,9		R2	0,46	0,28	0,47	0,29
	R3	5,4	3,4	5,6	3,5		R3	0,55	0,34	0,57	0,35
	R4	6,7	4,1	6,9	4,3		R4	0,67	0,42	0,69	0,43
C	R1	6,2	3,8	6,4	4,0	C	R1	0,62	0,38	0,64	0,40
	R2	7,4	4,6	7,7	4,8		R2	0,74	0,46	0,77	0,48
	R3	8,9	5,5	9,2	5,7		R3	0,89	0,55	0,92	0,57
	R4	10,9	6,8	11,3	7,0		R4	1,09	0,68	1,13	0,70
D	R1	10,1	6,3	10,5	6,5						
	R2	12,2	7,6	12,6	7,8						
	R3	14,6	9,1	15,1	9,4						
	R4	17,8	11,1	18,5	11,5						
E	R1	16,4	10,2	17,0	10,6						
	R2	19,8	12,3	20,5	12,7						
	R3	23,7	14,7	24,5	15,2						
	R4	29,0	18,0	30,0	18,7						
F	R1	22,2	13,8	23,0	14,3						
	R2	26,7	16,6	27,6	17,2						
	R3	32,0	19,9	33,1	20,6						
	R4	39,1**	24,3**	40* **	25* **						

* Brzina je ograničena na maksimalnu projektovanu brzinu od 40km/h (25mph)

Ograničene brzine su dostignute na brzinama motora nižim od 2100 obr/min.

** Samo za Japan: Maksimalna brzina ograničena je na 35 km/h (22 mph)

OULXA64,SP,4CYL,00057D3-A6-28AUG23

Brzine vožnje—menjači PowrQuad™ PLUS i AutoQuad™ PLUS 40 km/h (24/24) sa menjačem za pužnu brzinu, izmerene u fabričkim uslovima (pneumatici sa SRI 750 i 775)

40 km/h (25 mph); nominalna brzina motora 2100 o/min											
SRI u mm		750		775		Menjač sa pužnom brzinom					
						SRI u mm		750		775	
Opseg	Zu- pčanik	km/h	mph	km/h	mph	Opseg	Zupča- nik	km/h	mph	km/h	mph
A	1	1,4	0,9	1,5	0,9	A	1	0,14	0,09	0,15	0,09
	2	1,7	1,1	1,8	1,1		2	0,17	0,11	0,18	0,11
	3	2,0	1,3	2,1	1,3		3	0,20	0,13	0,21	0,13
	4	2,5	1,5	2,6	1,6		4	0,25	0,16	0,26	0,16
B	1	3,4	2,1	3,6	2,2	B	1	0,35	0,21	0,36	0,22
	2	4,1	2,6	4,3	2,7		2	0,42	0,26	0,43	0,27
	3	5,0	3,1	5,1	3,2		3	0,50	0,31	0,51	0,32
	4	6,1	3,8	6,3	3,9		4	0,61	0,38	0,63	0,39
C	1	5,6	3,5	5,8	3,6	C	1	0,56	0,35	0,58	0,36
	2	6,7	4,2	7,0	4,3		2	0,68	0,42	0,70	0,44
	3	8,1	5,0	8,4	5,2		3	0,81	0,50	0,84	0,52

Menjač – opšte informacije

40 km/h (25 mph); nominalna brzina motora 2100 o/min											
SRI u mm		750		775		Menjač sa pužnom brzinom					
						SRI u mm		750		775	
	4	9,9	6,2	10,2	6,4		4	0,99	0,62	1,03	0,64
D	1	9,2	5,7	9,5	5,9						
	2	11,1	6,9	11,4	7,1						
	3	13,3	8,2	13,7	8,5						
	4	16,2	10,1	16,8	10,4						
E	1	14,9	9,3	15,4	9,6						
	2	18,0	11,2	18,6	11,6						
	3	21,6	13,4	22,3	13,8						
	4	26,4	16,4	27,3	17,0						
F	1	21,4	13,3	22,2	13,8						
	2	25,8	16,0	26,7	16,6						
	3	30,9	19,2	32,0	19,9						
	4	37,9**	23,5	39,1**	24,3**						
A	R1	1,5	0,9	1,5	0,9	A	R1	0,15	0,09	0,15	0,09
	R2	1,8	1,1	1,8	1,1		R2	0,18	0,11	0,18	0,11
	R3	2,1	1,3	2,2	1,4		R3	0,21	0,13	0,22	0,14
	R4	2,6	1,6	2,7	1,7		R4	0,26	0,16	0,27	0,17
B	R1	3,6	2,2	3,7	2,3	B	R1	0,36	0,22	0,37	0,23
	R2	4,3	2,7	4,5	2,8		R2	0,43	0,27	0,45	0,28
	R3	5,2	3,2	5,3	3,3		R3	0,52	0,32	0,54	0,33
	R4	6,3	3,9	6,5	4,1		R4	0,64	0,40	0,66	0,41
C	R1	5,8	3,6	6,0	3,8	C	R1	0,59	0,37	0,61	0,38
	R2	7,0	4,4	7,3	4,5		R2	0,71	0,44	0,73	0,45
	R3	8,4	5,2	8,7	5,4		R3	0,85	0,53	0,88	0,54
	R4	10,3	6,4	10,7	6,6		R4	1,04	0,64	1,07	0,67
D	R1	9,6	6,0	9,9	6,2						
	R2	11,6	7,2	11,9	7,4						
	R3	13,8	8,6	14,3	8,9						
	R4	17,0	10,5	17,5	10,9						
E	R1	15,6	9,7	16,1	10,0						
	R2	18,8	11,7	19,4	12,1						
	R3	22,5	14,0	23,2	14,4						
	R4	27,6	17,1	28,5	17,7						
F	R1	22,4	13,9	23,1	14,4						
	R2	26,9	16,7	27,8	17,3						
	R3	32,3	20,1	33,3	20,7						
	R4	39,5**	24,6**	40*, **	25*, **						

* Brzina je ograničena na maksimalnu projektovanu brzinu od 40km/h (25mph)

** Samo za Japan: Maksimalna brzina ograničena je na 35 km/h (22 mph)

Ograničene brzine su dostignute na brzinama motora nižim od 2100 obr/min.

OULXA64,SP,4CYL,000596F-A6-28AUG23

Brzine vožnje—menjači PowrQuad™ PLUS i AutoQuad™ PLUS 40 km/h (24/24) sa menjačem za pužnu brzinu, izmerene u fabričkim uslovima (pneumatici sa SRI 800 i 825)

40 km/h (25 mph); nominalna brzina motora 2100 o/min											
SRI u mm		800		825		Menjač sa pužnom brzinom					
Opseg	Zupčanik	km/h	mph	km/h	mph	SRI u mm		800		825	
						Opseg	Zupčanik	km/h	mph	km/h	mph
A	1	1,5	0,9	1,5	1,0	A	1	0,15	0,09	0,16	0,10
	2	1,8	1,1	1,9	1,2		2	0,18	0,11	0,19	0,12
	3	2,2	1,3	2,2	1,4		3	0,22	0,14	0,22	0,14
	4	2,7	1,6	2,7	1,7		4	0,27	0,17	0,27	0,17
B	1	3,7	2,3	3,8	2,3	B	1	0,37	0,23	0,38	0,24
	2	4,4	2,7	4,6	2,8		2	0,44	0,28	0,46	0,28
	3	5,3	3,3	5,5	3,4		3	0,53	0,33	0,55	0,34
	4	6,5	4,0	6,7	4,2		4	0,65	0,40	0,67	0,42
C	1	6,0	3,7	6,2	3,8	C	1	0,60	0,37	0,62	0,38
	2	7,2	4,5	7,4	4,6		2	0,72	0,45	0,75	0,46
	3	8,6	5,4	8,9	5,5		3	0,87	0,54	0,89	0,56
	4	10,6	6,6	10,9	6,8		4	1,06	0,66	1,09	0,68
D	1	9,8	6,1	10,1	6,3						
	2	11,8	7,3	12,2	7,6						
	3	14,1	8,8	14,6	9,1						
	4	17,3	10,8	17,9	11,1						
E	1	15,9	9,9	16,4	10,2						
	2	19,2	11,9	19,8	12,3						
	3	23,0	14,3	23,7	14,7						
	4	28,2	17,5	29,0	18,0						
F	1	21,5	13,4	22,2	13,8						
	2	25,9	16,1	26,7	16,6						
	3	31,0	19,3	32,0	19,9						
	4	38,0**	23,6**	39,2**	24,4**						
A	R1	1,6	1,0	1,6	1,0	A	R1	0,16	0,10	0,16	0,10
	R2	1,9	1,2	1,9	1,2		R2	0,19	0,12	0,20	0,12
	R3	2,3	1,4	2,3	1,4		R3	0,23	0,14	0,23	0,15
	R4	2,8	1,7	2,9	1,8		R4	0,28	0,17	0,29	0,18
B	R1	3,8	2,4	3,9	2,5	B	R1	0,38	0,24	0,40	0,25
	R2	4,6	2,9	4,8	3,0		R2	0,46	0,29	0,48	0,30
	R3	5,5	3,4	5,7	3,5		R3	0,55	0,34	0,57	0,36
	R4	6,8	4,2	7,0	4,3		R4	0,68	0,42	0,70	0,44
C	R1	6,2	3,9	6,4	4,0	C	R1	0,63	0,39	0,65	0,40
	R2	7,5	4,7	7,7	4,8		R2	0,75	0,47	0,78	0,48
	R3	9,0	5,6	9,3	5,8		R3	0,90	0,56	0,93	0,58
	R4	11,0	6,8	11,4	7,1		R4	1,11	0,69	1,14	0,71
D	R1	10,2	6,4	10,6	6,6						
	R2	12,3	7,7	12,7	7,9						
	R3	14,8	9,2	15,2	9,5						
	R4	18,1	11,2	18,7	11,6						
E	R1	16,6	10,3	17,2	10,7						
	R2	20,0	12,4	20,7	12,8						
	R3	24,0	14,9	24,7	15,4						
	R4	29,4	18,3	30,3	18,8						
F	R1	22,5	14,0	23,2	14,4						
	R2	27,0	16,8	27,9	17,3						

Menjač – opšte informacije

40 km/h (25 mph); nominalna brzina motora 2100 o/min											
SRI u mm		800		825		Menjač sa pužnom brzinom					
Opseg	Zupčanik	km/h	mph	km/h	mph	SRI u mm		800		825	
						Opseg	Zupčanik	km/h	mph	km/h	mph
	R3	32,4	20,1	33,4	20,8						
	R4	39,7**	24,7	40*, **	25*, **						

* Brzina je ograničena na maksimalnu projektovanu brzinu od 40km/h (25mph)

Ograničene brzine su dostignute na brzinama motora nižim od 2100 obr/min.

** Samo za Japan: Maksimalna brzina ograničena je na 35 km/h (22 mph)

OULXA64,SP,4CYL,00057D5-A6-28AUG23

Brzine vožnje—menjači PowrQuad™ PLUS i AutoQuad™ PLUS 40 km/h (24/24) bez menjača za pužnu brzinu, izmerene u fabričkim uslovima (pneumatici sa SRI 700, 725, 750 i 775)

40 km/h (25 mph); nominalna brzina motora 2100 o/min									
SRI u mm		700		725		750		775	
Opseg	Zupčanik	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
A	1	1,6	1,0	1,6	1,0	1,6	1,0	1,6	1,0
	2	1,9	1,2	2,0	1,2	1,9	1,2	2,0	1,2
	3	2,3	1,4	2,3	1,5	2,3	1,4	2,4	1,5
	4	2,8	1,7	2,9	1,8	2,8	1,7	2,9	1,8
B	1	3,8	2,4	4,0	2,5	3,9	2,4	4,0	2,5
	2	4,6	2,9	4,8	3,0	4,7	2,9	4,8	3,0
	3	5,5	3,4	5,7	3,5	5,6	3,5	5,8	3,6
	4	6,7	4,2	7,0	4,3	6,8	4,3	7,1	4,4
C	1	6,2	3,9	6,4	4,0	6,3	3,9	6,5	4,1
	2	7,5	4,7	7,8	4,8	7,6	4,7	7,9	4,9
	3	9,0	5,6	9,3	5,8	9,1	5,7	9,4	5,9
	4	11,0	6,8	11,4	7,1	11,2	6,9	11,5	7,2
D	1	10,2	6,3	10,6	6,6	10,4	6,4	10,7	6,7
	2	12,3	7,6	12,7	7,9	12,5	7,8	12,9	8,0
	3	14,7	9,2	15,3	9,5	15,0	9,3	15,5	9,6
	4	18,0	11,2	18,7	11,6	18,3	11,4	18,9	11,8
E	1	16,6	10,3	17,2	10,7	16,9	10,5	17,4	10,8
	2	20,0	12,4	20,7	12,9	20,3	12,6	21,0	13,0
	3	23,9	14,9	24,8	15,4	24,3	15,1	25,1	15,6
	4	29,3	18,2	30,4	18,9	29,8	18,5	30,8	19,1
F	1	23,8	14,8	24,7	15,3	24,2	15,0	25,0	15,5
	2	28,7	17,8	29,7	18,5	29,1	18,1	30,1	18,7
	3	34,3	21,3	35,6**	22,1**	34,9	21,7	36,0**	22,4**
	4	40*, **	25*, **	40*, **	25*, **	40*, **	25*, **	40*, **	25*, **
A	R1	1,6	1,0	1,7	1,1	1,7	1,0	1,7	1,1
	R2	2,0	1,2	2,0	1,3	2,0	1,2	2,1	1,3
	R3	2,4	1,5	2,4	1,5	2,4	1,5	2,5	1,5
	R4	2,9	1,8	3,0	1,9	2,9	1,8	3,0	1,9
B	R1	4,0	2,5	4,1	2,6	4,0	2,5	4,2	2,6
	R2	4,8	3,0	5,0	3,1	4,9	3,0	5,0	3,1
	R3	5,7	3,6	5,9	3,7	5,8	3,6	6,0	3,7
	R4	7,0	4,4	7,3	4,5	7,1	4,4	7,4	4,6
C	R1	6,5	4,0	6,7	4,2	6,6	4,1	6,8	4,2

40 km/h (25 mph); nominalna brzina motora 2100 o/min									
SRI u mm		700		725		750		775	
	R2	7,8	4,9	8,1	5,0	7,9	4,9	8,2	5,1
	R3	9,4	5,8	9,7	6,0	9,5	5,9	9,8	6,1
	R4	11,5	7,1	11,9	7,4	11,7	7,2	12,0	7,5
	R1	10,7	6,6	11,0	6,9	10,8	6,7	11,2	6,9
D	R2	12,8	8,0	13,3	8,3	13,0	8,1	13,5	8,4
	R3	15,4	9,6	15,9	9,9	15,6	9,7	16,1	10,0
	R4	18,8	11,7	19,5	12,1	19,1	11,9	19,8	12,3
	R1	17,3	10,8	17,9	11,1	17,6	10,9	18,2	11,3
E	R2	20,9	13,0	21,6	13,4	21,2	13,2	21,9	13,6
	R3	25,0	15,5	25,9	16,1	25,4	15,8	26,2	16,3
	R4	30,6	19,0	31,7	19,7	31,1	19,3	32,1	19,9
	R1	24,8	15,4	25,7	16,0	25,2	15,7	26,1	16,2
F	R2	29,9	18,6	31,0	19,3	30,4	18,9	31,4	19,5
	R3	35,8**	22,3**	37,1**	23,1**	36,4**	22,6**	37,6**	23,4*
	R4	40*, **	25*, **	40*, **	25*, **	40*, **	25*, **	40*, **	25*, **

* Brzina je ograničena na maksimalnu projektovanu brzinu od 40km/h (25mph)

Ograničene brzine su dostignute na brzinama motora nižim od 2100 obr/min.

** Samo za Japan: Maksimalna brzina ograničena je na 35 km/h (22 mph)

OULXA64,SP,4CYL,00057D6-A6-28AUG23

Brzine vožnje—menjači PowrQuad™ PLUS i AutoQuad™ PLUS 40 km/h (24/24) bez menjača za pužnu brzinu, izmerene u fabričkim uslovima (SRI 800 i 825)

40 km/h (25 mph); nominalna brzina motora 2100 o/min					
SRI u mm		800		825	
Opseg	Zupčanik	km/h	mph	km/h	mph
A	1	1,7	1,1	1,7	1,1
	2	2,0	1,3	2,1	1,3
	3	2,4	1,5	2,5	1,6
	4	3,0	1,9	3,1	1,9
B	1	4,1	2,6	4,3	2,6
	2	5,0	3,1	5,1	3,2
	3	6,0	3,7	6,1	3,8
	4	7,3	4,5	7,5	4,7
C	1	6,7	4,2	7,0	4,3
	2	8,1	5,0	8,4	5,2
	3	9,7	6,0	10,0	6,2
	4	11,9	7,4	12,3	7,6
D	1	11,1	6,9	11,4	7,1
	2	13,3	8,3	13,7	8,5
	3	16,0	9,9	16,5	10,2
	4	19,5	12,1	20,2	12,5
E	1	18,0	11,2	18,5	11,5
	2	21,6	13,5	22,3	13,9
	3	25,9	16,1	26,7	16,6
	4	31,8	19,7	32,8	20,4
F	1	25,8	16,0	25,0	15,6
	2	31,1	19,3	30,1	18,7
	3	37,2**	23,1**	36,1**	22,4**
	4	40*, **	25*, **	40*, **	25*, **

40 km/h (25 mph); nominalna brzina motora 2100 o/min					
SRI u mm		800		825	
A	R1	1,8	1,1	1,8	1,1
	R2	2,1	1,3	2,2	1,4
	R3	2,5	1,6	2,6	1,6
	R4	3,1	1,9	3,2	2,0
B	R1	4,3	2,7	4,4	2,8
	R2	5,2	3,2	5,4	3,3
	R3	6,2	3,9	6,4	4,0
	R4	7,6	4,7	7,9	4,9
C	R1	7,0	4,4	7,3	4,5
	R2	8,5	5,3	8,7	5,4
	R3	10,1	6,3	10,5	6,5
	R4	12,4	7,7	12,8	8,0
D	R1	11,5	7,2	11,9	7,4
	R2	13,9	8,6	14,3	8,9
	R3	16,6	10,3	17,2	10,7
	R4	20,4	12,7	21,0	13,1
E	R1	18,8	11,7	19,3	12,0
	R2	22,6	14,0	23,3	14,5
	R3	27,1	16,8	27,9	17,3
	R4	33,1	20,6	34,2	21,2
F	R1	26,9	16,7	26,1	16,2
	R2	32,4	20,1	31,4	19,5
	R3	38,8**	24,1**	37,7**	23,4**
	R4	40*, **	25*, **	40*, **	25*, **

* Brzina je ograničena na maksimalnu projektovanu brzinu od 40km/h (25mph)

Ograničene brzine su dostignute na brzinama motora nižim od 2100 obr/min.

** Samo za Japan: Maksimalna brzina ograničena je na 35 km/h (22 mph)

OULXA64,SP,4CYL,00057D7-A6-28AUG23

Brzine vožnje—menjač AutoQuad™ PLUS sa Eco Shift™ za 40 km/h (24/24) (pneumatici sa SRI 700 i 725)

40 km/h (25 mph); nominalna brzina motora 2100 o/min											
SRI u mm		700		725		Dodatne brzine kod menjača sa pužnom brzinom					
						SRI u mm		700		725	
Opseg	Stepen prenoša	km/h	mph	km/h	mph	Opseg	Stepen prenoša	km/h	mph	km/h	mph
A	1	1,8	1,1	1,8	1,1	A	1	0,18	0,11	0,19	0,11
	2	2,1	1,3	2,2	1,4		2	0,22	0,13	0,22	0,14
	3	2,6	1,6	2,7	1,7		3	0,26	0,16	0,27	0,17
	4	3,1	2,0	3,3	2,0		4	0,32	0,20	0,33	0,20
B	1	4,3	2,7	4,5	2,8	B	1	0,44	0,27	0,45	0,28
	2	5,2	3,2	5,4	3,4		2	0,53	0,33	0,54	0,34
	3	6,3	3,9	6,5	4,0		3	0,63	0,39	0,65	0,40
	4	7,7	4,8	7,9	4,9		4	0,77	0,48	0,80	0,50
C	1	7,1	4,4	7,3	4,6	C	1	0,71	0,44	0,74	0,46
	2	8,5	5,3	8,8	5,5		2	0,86	0,53	0,89	0,55
	3	10,2	6,3	10,6	6,6		3	1,03	0,64	1,06	0,66
	4	12,5	7,8	13,0	8,0		4	1,26	0,78	1,30	0,81

Menjač – opšte informacije

40 km/h (25 mph); nominalna brzina motora 2100 o/min											
SRI u mm		700		725		Dodatne brzine kod menjača sa pužnom brzinom					
Opseg		km/h		mph		SRI u mm		700		725	
Opseg	Ste- pen pre- no- sa	km/h	mph	km/h	mph	Opseg	Ste- pen pre- nosa	km/h	mph	km/h	mph
D	1	11,6	7,2	12,0	7,5						
	2	14,0	8,7	14,5	9,0						
	3	16,8	10,4	17,4	10,8						
	4	20,5	12,8	21,3	13,2						
E	1	18,9	11,7	19,6	12,1						
	2	22,7	14,1	23,5	14,6						
	3	27,2	16,9	28,2	17,5						
	4	33,3	20,7	34,5	21,5						
F	1	27,1	16,8	28,1	17,4						
	2	32,6	20,3	33,8	21,0						
	3	39,1	24,3	40*	25*						
	4	40*	25*	40*	25*						
A	R1	1,9	1,2	1,9	1,2	A	R1	0,19	0,12	0,19	0,12
	R2	2,2	1,4	2,3	1,4		R2	0,22	0,14	0,23	0,14
	R3	2,7	1,7	2,8	1,7		R3	0,27	0,17	0,28	0,17
	R4	3,3	2,0	3,4	2,1		R4	0,33	0,20	0,34	0,21
B	R1	4,5	2,8	4,7	2,9	B	R1	0,46	0,28	0,47	0,29
	R2	5,5	3,4	5,6	3,5		R2	0,55	0,34	0,57	0,35
	R3	6,5	4,1	6,8	4,2		R3	0,66	0,41	0,68	0,42
	R4	8,0	5,0	8,3	5,2		R4	0,80	0,50	0,83	0,52
C	R1	7,4	4,6	7,7	4,8	C	R1	0,74	0,46	0,77	0,48
	R2	8,9	5,5	9,2	5,7		R2	0,89	0,56	0,93	0,58
	R3	10,7	6,6	11,0	6,9		R3	1,07	0,66	1,11	0,69
	R4	13,0	8,1	13,5	8,4		R4	1,31	0,81	1,36	0,84
D	R1	12,1	7,5	12,6	7,8						
	R2	14,6	9,1	15,1	9,4						
	R3	17,5	10,9	18,1	11,3						
	R4	21,4	13,3	22,2	13,8						
E	R1	19,7	12,2	20,4	12,7						
	R2	23,7	14,7	24,6	15,3						
	R3	28,4	17,7	29,4	18,3						
	R4	34,8	21,6	36,0	22,4						
F	R1	28,3	17,6	29,3	18,2						
	R2	34,0	21,1	35,2	21,9						
	R3	40*	25*	40*	25*						
	R4	40*	25*	40*	25*						

* Brzina je ograničena na maksimalnu projektovanu brzinu od 40km/h (25mph)

Ograničene brzine su dostignute na brzinama motora nižim od 2100 obr/min.

OULXA64,SP,4CYL,00057D8-A6-25AUG23

Brzine vožnje—menjač AutoQuad™ PLUS sa Eco Shift™ za 40 km/h (24/24) (pneumatici sa SRI 750 i 775)

40 km/h (25 mph); nominalna brzina motora 2100 o/min											
SRI u mm		750		775		Dodatne brzine kod menjača sa pužnom brzinom					
SRI u mm		750		775		SRI u mm		750		775	
Opseg	Stepen preno-sa	km/h	mph	km/h	mph	Opseg	Stepen preno-sa	km/h	mph	km/h	mph
A	1	1,9	1,2	2,0	1,2	A	1	0,19	0,12	0,20	0,12
	2	2,3	1,4	2,4	1,5		2	0,23	0,14	0,24	0,15
	3	2,7	1,7	2,8	1,8		3	0,28	0,17	0,29	0,18
	4	3,4	2,1	3,5	2,2		4	0,34	0,21	0,35	0,22
B	1	4,7	2,9	4,8	3,0	B	1	0,47	0,29	0,48	0,30
	2	5,6	3,5	5,8	3,6		2	0,56	0,35	0,58	0,36
	3	6,7	4,2	6,9	4,3		3	0,67	0,42	0,70	0,43
	4	8,2	5,1	8,5	5,3		4	0,83	0,51	0,85	0,53
C	1	7,6	4,7	7,8	4,9	C	1	0,76	0,47	0,79	0,49
	2	9,1	5,7	9,4	5,9		2	0,92	0,57	0,95	0,59
	3	10,9	6,8	11,3	7,0		3	1,10	0,68	1,14	0,71
	4	13,4	8,3	13,8	8,6		4	1,35	0,84	1,39	0,86
D	1	12,4	7,7	12,9	8,0						
	2	15,0	9,3	15,5	9,6						
	3	17,9	11,2	18,5	11,5						
	4	22,0	13,7	22,7	14,1						
E	1	20,2	12,6	20,9	13,0						
	2	24,4	15,1	25,2	15,6						
	3	29,2	18,1	30,1	18,7						
	4	35,7	22,2	36,9	22,9						
F	1	27,3	17,0	28,2	17,5						
	2	32,9	20,4	34,0	21,1						
	3	39,4	24,5	40*	25*						
	4	40*	25*	40*	25*						
A	R1	2,0	1,2	2,1	1,3	A	R1	0,20	0,12	0,21	0,13
	R2	2,4	1,5	2,5	1,5		R2	0,24	0,15	0,25	0,15
	R3	2,9	1,8	3,0	1,8		R3	0,29	0,18	0,30	0,18
	R4	3,5	2,2	3,6	2,3		R4	0,35	0,22	0,36	0,23
B	R1	4,9	3,0	5,0	3,1	B	R1	0,49	0,30	0,50	0,31
	R2	5,8	3,6	6,0	3,8		R2	0,59	0,36	0,61	0,38
	R3	7,0	4,3	7,2	4,5		R3	0,70	0,44	0,73	0,45
	R4	8,6	5,3	8,9	5,5		R4	0,86	0,54	0,89	0,55
C	R1	7,9	4,9	8,2	5,1	C	R1	0,80	0,49	0,82	0,51
	R2	9,5	5,9	9,8	6,1		R2	0,96	0,59	0,99	0,61
	R3	11,4	7,1	11,8	7,3		R3	1,15	0,71	1,18	0,74
	R4	14,0	8,7	14,4	9,0		R4	1,40	0,87	1,45	0,90
D	R1	13,0	8,1	13,4	8,3						
	R2	15,6	9,7	16,2	10,0						
	R3	18,7	11,6	19,4	12,0						
	R4	22,9	14,3	23,7	14,7						
E	R1	21,1	13,1	21,8	13,6						
	R2	25,4	15,8	26,3	16,3						
	R3	30,4	18,9	31,5	19,5						
	R4	37,3	23,2	38,5	23,9						

Menjač – opšte informacije

40 km/h (25 mph); nominalna brzina motora 2100 o/min											
SRI u mm		750		775		Dodatne brzine kod menjača sa pužnom brzinom					
Opseg		km/h		mph		SRI u mm		750		775	
Opseg	Stepen preno-sa	km/h	mph	km/h	mph	Opseg	Stepen preno-sa	km/h	mph	km/h	mph
F	R1	28,5	17,7	29,4	18,3						
	R2	34,3	21,3	35,4	22,0						
	R3	40	25	40*	25*						
	R4	40*	25*	40*	25*						

* Brzina je ograničena na maksimalnu projektovanu brzinu od 40 km/h (25 mph)

Ograničene brzine su dostignute na brzinama motora nižim od 2100 obr/min.

OULXA64,SP,4CYL,00057D9-A6-25AUG23

Brzine vožnje—menjač AutoQuad™ PLUS sa Eco Shift™ za 40 km/h (24/24) (pneumatici sa SRI 800 i 825)

40 km/h (25 mph); nominalna brzina motora 2100 o/min											
SRI u mm		800		825		Dodatne brzine kod menjača sa pužnom brzinom					
Opseg		km/h		mph		SRI u mm		800		825	
Opseg	Stepen preno-sa	km/h	mph	km/h	mph	Opseg	Stepen preno-sa	km/h	mph	km/h	mph
A	1	1,8	1,1	1,8	1,1	A	1	0,18	0,11	0,19	0,12
	2	2,2	1,3	2,2	1,4		2	0,22	0,13	0,22	0,14
	3	2,6	1,6	2,7	1,7		3	0,26	0,16	0,27	0,17
	4	3,2	2,0	3,3	2,0		4	0,32	0,20	0,33	0,20
B	1	4,4	2,7	4,5	2,8	B	1	0,44	0,27	0,45	0,28
	2	5,3	3,3	5,4	3,4		2	0,53	0,33	0,54	0,34
	3	6,3	3,9	6,5	4,0		3	0,63	0,39	0,65	0,41
	4	7,7	4,8	7,9	4,9		4	0,77	0,48	0,80	0,50
C	1	7,1	4,4	7,3	4,6	C	1	0,71	0,44	0,74	0,46
	2	8,6	5,3	8,8	5,5		2	0,86	0,53	0,89	0,55
	3	10,3	6,4	10,6	6,6		3	1,03	0,64	1,06	0,66
	4	12,6	7,8	13,0	8,1		4	1,26	0,78	1,30	0,81
D	1	11,7	7,3	12,0	7,5						
	2	14,1	8,7	14,5	9,0						
	3	16,8	10,5	17,4	10,8						
	4	20,6	12,8	21,3	13,2						
E	1	19,0	11,8	19,6	12,2						
	2	22,8	14,2	23,6	14,6						
	3	27,4	17,0	28,2	17,5						
	4	33,5	20,8	34,6	21,5						
F	1	27,2	16,9	28,1	17,4						
	2	32,8	20,4	33,8	21,0						
	3	39,2	24,4	40*	25*						
	4	40*	25*	40*	25*						
A	R1	1,9	1,2	1,9	1,2	A	R1	0,19	0,12	0,19	0,12
	R2	2,2	1,4	2,3	1,4		R2	0,23	0,14	0,23	0,14
	R3	2,7	1,7	2,8	1,7		R3	0,27	0,17	0,28	0,17
	R4	3,3	2,0	3,4	2,1		R4	0,33	0,21	0,34	0,21

40 km/h (25 mph); nominalna brzina motora 2100 o/min											
SRI u mm		800		825		Dodatne brzine kod menjača sa pužnom brzinom					
Opseg	Stepen preno-sa	km/h	mph	km/h	mph	SRI u mm		800		825	
						Opseg	Stepen preno-sa	km/h	mph	km/h	mph
B	R1	4,6	2,8	4,7	2,9	B	R1	0,46	0,28	0,47	0,29
	R2	5,5	3,4	5,7	3,5		R2	0,55	0,34	0,57	0,35
	R3	6,6	4,1	6,8	4,2		R3	0,66	0,41	0,68	0,42
	R4	8,0	5,0	8,3	5,2		R4	0,81	0,50	0,83	0,52
C	R1	7,4	4,6	7,7	4,8	C	R1	0,75	0,46	0,77	0,48
	R2	8,9	5,6	9,2	5,7		R2	0,90	0,56	0,93	0,58
	R3	10,7	6,7	11,0	6,9		R3	1,08	0,67	1,11	0,69
	R4	13,1	8,1	13,5	8,4		R4	1,32	0,82	1,36	0,84
D	R1	12,2	7,6	12,6	7,8						
	R2	14,7	9,1	15,1	9,4						
	R3	17,6	10,9	18,1	11,3						
	R4	21,5	13,4	22,2	13,8						
E	R1	19,8	12,3	20,4	12,7						
	R2	23,8	14,8	24,6	15,3						
	R3	28,5	17,7	29,4	18,3						
	R4	35,0	21,7	36,1	22,4						
F	R1	28,4	17,6	29,3	18,2						
	R2	34,2	21,2	35,3	21,9						
	R3	40*	25*	40*	25*						
	R4	40*	25*	40*	25*						

* Brzina je ograničena na maksimalnu projektovanu brzinu od 40 km/h (25 mph)

Ograničene brzine su dostignute na brzinama motora nižim od 2100 obr/min.

OULXA64,SP,4CYL,00057DA-A6-25AUG23

Brzine vožnje—menjač CommandQuad™ PLUS za 40 km/h (24/24) (pneumatici sa SRI 700, 725, 750 i 775)

40 km/h (25 mph); nominalna brzina motora 2100 o/min									
SRI u mm		700		725		750		775	
Opseg	Zupčanik	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
A	1	1,5	0,9	1,5	1,0	1,4	0,9	1,5	0,9
	2	1,8	1,1	1,8	1,1	1,7	1,1	1,8	1,1
	3	2,1	1,3	2,2	1,4	2,0	1,3	2,1	1,3
	4	2,6	1,6	2,7	1,7	2,5	1,5	2,6	1,6
B	1	3,6	2,2	3,7	2,3	3,4	2,1	3,6	2,2
	2	4,4	2,7	4,5	2,8	4,1	2,6	4,3	2,7
	3	5,2	3,2	5,4	3,4	5,0	3,1	5,1	3,2
	4	6,4	4,0	6,6	4,1	6,1	3,8	6,3	3,9
C	1	5,9	3,7	6,1	3,8	5,6	3,5	5,8	3,6
	2	7,1	4,4	7,4	4,6	6,7	4,2	7,0	4,3
	3	8,5	5,3	8,8	5,5	8,1	5,0	8,4	5,2
	4	10,4	6,5	10,8	6,7	9,9	6,2	10,2	6,4
D	1	9,7	6,0	10,0	6,2	9,2	5,7	9,5	5,9
	2	11,7	7,2	12,1	7,5	11,1	6,9	11,4	7,1
	3	14,0	8,7	14,5	9,0	13,3	8,2	13,7	8,5

Menjač – opšte informacije

40 km/h (25 mph); nominalna brzina motora 2100 o/min									
SRI u mm		700		725		750		775	
	4	17,1	10,6	17,7	11,0	16,2	10,1	16,8	10,4
E	1	15,7	9,8	16,3	10,1	14,9	9,3	15,4	9,6
	2	18,9	11,8	19,6	12,2	18,0	11,2	18,6	11,6
	3	22,7	14,1	23,5	14,6	21,6	13,4	22,3	13,8
	4	27,8	17,3	28,8	17,9	26,4	16,4	27,3	17,0
F	1	21,2	13,2	22,0	13,7	21,4	13,3	22,2	13,8
	2	25,6	15,9	26,5	16,5	25,8	16,0	26,7	16,6
	3	30,6	19,0	31,7	19,7	30,9	19,2	32,0	19,9
	4	37,5	23,3	38,9	24,1	37,9	23,5	39,1	24,3
A	R1	1,5	1,0	1,6	1,0	1,5	0,9	1,5	0,9
	R2	1,9	1,2	1,9	1,2	1,8	1,1	1,8	1,1
	R3	2,2	1,4	2,3	1,4	2,1	1,3	2,2	1,4
	R4	2,7	1,7	2,8	1,8	2,6	1,6	2,7	1,7
B	R1	3,8	2,3	3,9	2,4	3,6	2,2	3,7	2,3
	R2	4,5	2,8	4,7	2,9	4,3	2,7	4,5	2,8
	R3	5,4	3,4	5,6	3,5	5,2	3,2	5,3	3,3
	R4	6,7	4,1	6,9	4,3	6,3	3,9	6,5	4,1
C	R1	6,2	3,8	6,4	4,0	5,8	3,6	6,0	3,8
	R2	7,4	4,6	7,7	4,8	7,0	4,4	7,3	4,5
	R3	8,9	5,5	9,2	5,7	8,4	5,2	8,7	5,4
	R4	10,9	6,8	11,3	7,0	10,3	6,4	10,7	6,6
D	R1	10,1	6,3	10,5	6,5	9,6	6,0	9,9	6,2
	R2	12,2	7,6	12,6	7,8	11,6	7,2	11,9	7,4
	R3	14,6	9,1	15,1	9,4	13,8	8,6	14,3	8,9
	R4	17,8	11,1	18,5	11,5	17,0	10,5	17,5	10,9
E	R1	16,4	10,2	17,0	10,6	15,6	9,7	16,1	10,0
	R2	19,8	12,3	20,5	12,7	18,8	11,7	19,4	12,1
	R3	23,7	14,7	24,5	15,2	22,5	14,0	23,2	14,4
	R4	29,0	18,0	30,0	18,7	27,6	17,1	28,5	17,7
F	R1	22,2	13,8	23,0	14,3	22,4	13,9	23,1	14,4
	R2	26,7	16,6	27,6	17,2	26,9	16,7	27,8	17,3
	R3	30**	18,6**	30**	18,6**	30**	18,6**	30**	18,6**
	R4	30**	18,6**	30**	18,6**	30**	18,6**	30**	18,6**

* Brzina je ograničena na maksimalnu projektovanu brzinu od 40km/h (25mph)

Ograničene brzine su dostignute na brzinama motora nižim od 2100 obr/min.

** Brzina je ograničena na maksimalnu projektovanu brzinu od 30km/h (18,6 mph)

OULXA64,SP,4CYL,00057DB-A6-28AUG23

Brzine vožnje—menjač CommandQuad™ PLUS za 40 km/h (24/24) (pneumatici sa SRI 800 i 825)

40 km/h (25 mph); nominalna brzina motora 2100 o/min					
SRI u mm		800		825	
Opseg	Zupčanik	km/h	mph	km/h	mph
A	1	1,7	1,1	1,7	1,1
	2	2,0	1,3	2,1	1,3
	3	2,4	1,5	2,5	1,6
	4	3,0	1,9	3,1	1,9
B	1	4,1	2,6	4,3	2,6
	2	5,0	3,1	5,1	3,2

Menjač – opšte informacije

40 km/h (25 mph); nominalna brzina motora 2100 o/min					
SRI u mm		800		825	
	3	6,0	3,7	6,1	3,8
	4	7,3	4,5	7,5	4,7
C	1	6,7	4,2	7,0	4,3
	2	8,1	5,0	8,4	5,2
	3	9,7	6,0	10,0	6,2
	4	11,9	7,4	12,3	7,6
D	1	11,1	6,9	11,4	7,1
	2	13,3	8,3	13,7	8,5
	3	16,0	9,9	16,5	10,2
	4	19,5	12,1	20,2	12,5
E	1	18,0	11,2	18,5	11,5
	2	21,6	13,5	22,3	13,9
	3	25,9	16,1	26,7	16,6
	4	31,8	19,7	32,8	20,4
F	1	25,8	16,0	25,0	15,6
	2	31,1	19,3	30,1	18,7
	3	37,2	23,1	36,1	22,4
	4	40*	25*	40*	25*
A	R1	1,8	1,1	1,8	1,1
	R2	2,1	1,3	2,2	1,4
	R3	2,5	1,6	2,6	1,6
	R4	3,1	1,9	3,2	2,0
B	R1	4,3	2,7	4,4	2,8
	R2	5,2	3,2	5,4	3,3
	R3	6,2	3,9	6,4	4,0
	R4	7,6	4,7	7,9	4,9
C	R1	7,0	4,4	7,3	4,5
	R2	8,5	5,3	8,7	5,4
	R3	10,1	6,3	10,5	6,5
	R4	12,4	7,7	12,8	8,0
D	R1	11,5	7,2	11,9	7,4
	R2	13,9	8,6	14,3	8,9
	R3	16,6	10,3	17,2	10,7
	R4	20,4	12,7	21,0	13,1
E	R1	18,8	11,7	19,3	12,0
	R2	22,6	14,0	23,3	14,5
	R3	27,1	16,8	27,9	17,3
	R4	30**	18,6**	30**	18,6**
F	R1	26,9	16,7	26,1	16,2
	R2	32,4	20,1	31,4	19,5
	R3	30**	18,6**	30**	18,6**
	R4	30**	18,6**	30**	18,6**

* Brzina je ograničena na maksimalnu projektovanu brzinu od 40km/h (25mph)

** Brzina je ograničena na maksimalnu projektovanu brzinu od 30km/h (18,6 mph)

Ograničene brzine su dostignute na brzinama motora nižim od 2100 obr/min.

OULXA64,SP,4CYL,00057DC-A6-29AUG23

**Brzine vožnje—CommandQuad™ PLUS menjač sa Eco Shift™ za 40 km/h (24/24)
(pneumatici sa SRI 700, 725, 750 i 775)**

40 km/h (25 mph); nominalna brzina motora 2100 o/min									
SRI u mm		7800		725		750		775	
Opseg	Zupčaničnik	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
A	1	1,8	1,1	1,8	1,1	1,9	1,2	2,0	1,2
	2	2,1	1,3	2,2	1,4	2,3	1,4	2,4	1,5
	3	2,6	1,6	2,7	1,7	2,7	1,7	2,8	1,8
	4	3,1	2,0	3,3	2,0	3,4	2,1	3,5	2,2
B	1	4,3	2,7	4,5	2,8	4,7	2,9	4,8	3,0
	2	5,2	3,2	5,4	3,4	5,6	3,5	5,8	3,6
	3	6,3	3,9	6,5	4,0	6,7	4,2	6,9	4,3
	4	7,7	4,8	7,9	4,9	8,2	5,1	8,5	5,3
C	1	7,1	4,4	7,3	4,6	7,6	4,7	7,8	4,9
	2	8,5	5,3	8,8	5,5	9,1	5,7	9,4	5,9
	3	10,2	6,3	10,6	6,6	10,9	6,8	11,3	7,0
	4	12,5	7,8	13,0	8,0	13,4	8,3	13,8	8,6
D	1	11,6	7,2	12,0	7,5	12,4	7,7	12,9	8,0
	2	14,0	8,7	14,5	9,0	15,0	9,3	15,5	9,6
	3	16,8	10,4	17,4	10,8	17,9	11,2	18,5	11,5
	4	20,5	12,8	21,3	13,2	22,0	13,7	22,7	14,1
E	1	18,9	11,7	19,6	12,1	20,2	12,6	20,9	13,0
	2	22,7	14,1	23,5	14,6	24,4	15,1	25,2	15,6
	3	27,2	16,9	28,2	17,5	29,2	18,1	30,1	18,7
	4	33,3	20,7	34,5	21,5	35,7	22,2	36,9	22,9
F	1	27,1	16,8	28,1	17,4	27,3	17,0	28,2	17,5
	2	32,6	20,3	33,8	21,0	32,9	20,4	34,0	21,1
	3	39,1	24,3	40*	25*	39,4	24,5	40*	25*
	4	40*	25*	40*	25*	40*	25*	40*	25*
A	R1	1,9	1,2	1,9	1,2	2,0	1,2	2,1	1,3
	R2	2,2	1,4	2,3	1,4	2,4	1,5	2,5	1,5
	R3	2,7	1,7	2,8	1,7	2,9	1,8	3,0	1,8
	R4	3,3	2,0	3,4	2,1	3,5	2,2	3,6	2,3
B	R1	4,5	2,8	4,7	2,9	4,9	3,0	5,0	3,1
	R2	5,5	3,4	5,6	3,5	5,8	3,6	6,0	3,8
	R3	6,5	4,1	6,8	4,2	7,0	4,3	7,2	4,5
	R4	8,0	5,0	8,3	5,2	8,6	5,3	8,9	5,5
C	R1	7,4	4,6	7,7	4,8	7,9	4,9	8,2	5,1
	R2	8,9	5,5	9,2	5,7	9,5	5,9	9,8	6,1
	R3	10,7	6,6	11,0	6,9	11,4	7,1	11,8	7,3
	R4	13,0	8,1	13,5	8,4	14,0	8,7	14,4	9,0
D	R1	12,1	7,5	12,6	7,8	13,0	8,1	13,4	8,3
	R2	14,6	9,1	15,1	9,4	15,6	9,7	16,2	10,0
	R3	17,5	10,9	18,1	11,3	18,7	11,6	19,4	12,0
	R4	21,4	13,3	22,2	13,8	22,9	14,3	23,7	14,7
E	R1	19,7	12,2	20,4	12,7	21,1	13,1	21,8	13,6
	R2	23,7	14,7	24,6	15,3	25,4	15,8	26,3	16,3
	R3	28,4	17,7	29,4	18,3	30**	18,6**	30**	18,6**
	R4	30**	18,6**	30**	18,6**	30**	18,6**	30**	18,6**
F	R1	28,3	17,6	29,3	18,2	28,5	17,7	29,4	18,3
	R2	34,0	21,1	35,2	21,9	30**	18,6**	30**	18,6**
	R3	30**	18,6**	30**	18,6**	30**	18,6**	30**	18,6**

Menjač – opšte informacije

40 km/h (25 mph); nominalna brzina motora 2100 o/min									
SRI u mm		7800		725		750		775	
	R4	30**	18,6**	30**	18,6**	30**	18,6**	30**	18,6**

* Brzina je ograničena na maksimalnu projektovanu brzinu od 40km/h (25mph)

Ograničene brzine su dostignute na brzinama motora nižim od 2100 obr/min.

** Brzina je ograničena na maksimalnu projektovanu brzinu od 30km/h (18,6 mph)

OULXA64,SP,4CYL,00057DD-A6-28AUG23

Brzine vožnje—menjač CommandQuad™ PLUS sa Eco Shift™ za 40 km/h (24/24) (pneumatici sa SRI 800 i 825)

40 km/h (25 mph); nominalna brzina motora 2100 o/min					
SRI u mm		800		825	
Opseg	Zupčanik	km/h	mph	km/h	mph
A	1	1,8	1,1	1,8	1,1
	2	2,2	1,3	2,2	1,4
	3	2,6	1,6	2,7	1,7
	4	3,2	2,0	3,3	2,0
B	1	4,4	2,7	4,5	2,8
	2	5,3	3,3	5,4	3,4
	3	6,3	3,9	6,5	4,0
	4	7,7	4,8	7,9	4,9
C	1	7,1	4,4	7,3	4,6
	2	8,6	5,3	8,8	5,5
	3	10,3	6,4	10,6	6,6
	4	12,6	7,8	13,0	8,1
D	1	11,7	7,3	12,0	7,5
	2	14,1	8,7	14,5	9,0
	3	16,8	10,5	17,4	10,8
	4	20,6	12,8	21,3	13,2
E	1	19,0	11,8	19,6	12,2
	2	22,8	14,2	23,6	14,6
	3	27,4	17,0	28,2	17,5
	4	33,5	20,8	34,6	21,5
F	1	27,2	16,9	28,1	17,4
	2	32,8	20,4	33,8	21,0
	3	39,2	24,4	40*	25*
	4	40*	25*	40*	25*
A	R1	1,9	1,2	1,9	1,2
	R2	2,2	1,4	2,3	1,4
	R3	2,7	1,7	2,8	1,7
	R4	3,3	2,0	3,4	2,1
B	R1	4,6	2,8	4,7	2,9
	R2	5,5	3,4	5,7	3,5
	R3	6,6	4,1	6,8	4,2
	R4	8,0	5,0	8,3	5,2
C	R1	7,4	4,6	7,7	4,8
	R2	8,9	5,6	9,2	5,7
	R3	10,7	6,7	11,0	6,9
	R4	13,1	8,1	13,5	8,4
D	R1	12,2	7,6	12,6	7,8

Menjač – opšte informacije

40 km/h (25 mph); nominalna brzina motora 2100 o/min					
SRI u mm		800		825	
Opseg	Zupčanik	km/h	mph	km/h	mph
	R2	14,7	9,1	15,1	9,4
	R3	17,6	10,9	18,1	11,3
	R4	21,5	13,4	22,2	13,8
E	R1	19,8	12,3	20,4	12,7
	R2	23,8	14,8	24,6	15,3
	R3	28,5	17,7	29,4	18,3
	R4	35,0	21,7	36,1	22,4
F	R1	28,4	17,6	29,3	18,2
	R2	34,2	21,2	35,3	21,9
	R3	40*	25*	40*	25*
	R4	40*	25*	40*	25*

40 km/h (25 mph); nominalna brzina motora 2100 o/min					
SRI u mm		800		825	
Opseg	Zupčanik	km/h	mph	km/h	mph
A	1	1,8	1,1	1,9	1,2
	2	2,2	1,4	2,2	1,4
	3	2,7	1,7	2,7	1,7
	4	3,3	2,0	3,3	2,0
B	1	4,5	2,8	4,5	2,8
	2	5,4	3,4	5,4	3,4
	3	6,5	4,0	6,5	4,1
	4	7,9	4,9	8,0	5,0
C	1	7,3	4,6	7,4	4,6
	2	8,8	5,5	8,9	5,5
	3	10,6	6,6	10,6	6,6
	4	13,0	8,1	13,0	8,1
D	1	12,0	7,5	12,1	7,5
	2	14,5	9,0	14,6	9,1
	3	17,4	10,8	17,5	10,8
	4	21,3	13,2	21,4	13,3
E	1	19,6	12,2	19,7	12,2
	2	23,6	14,6	23,7	14,7
	3	28,2	17,5	28,4	17,6
	4	34,6	21,5	34,7	21,6
F	1	28,1	17,4	28,2	17,5
	2	33,8	21,0	34,0	21,1
	3	40*	25*	40*	25*
	4	40*	25*	40*	25*
A	R1	1,9	1,2	1,9	1,2
	R2	2,3	1,4	2,3	1,4
	R3	2,8	1,7	2,8	1,7
	R4	3,4	2,1	3,4	2,1
B	R1	4,7	2,9	4,7	2,9
	R2	5,7	3,5	5,7	3,5
	R3	6,8	4,2	6,8	4,2
	R4	8,3	5,2	8,3	5,2
C	R1	7,7	4,8	7,7	4,8

40 km/h (25 mph); nominalna brzina motora 2100 o/min					
SRI u mm		800		825	
Opseg	Zupčanik	km/h	mph	km/h	mph
	R2	9,2	5,7	9,3	5,8
	R3	11,0	6,9	11,1	6,9
	R4	13,5	8,4	13,6	8,4
D	R1	12,6	7,8	12,6	7,8
	R2	15,1	9,4	15,2	9,4
	R3	18,1	11,3	18,2	11,3
	R4	22,2	13,8	22,3	13,9
E	R1	20,4	12,7	20,5	12,7
	R2	24,6	15,3	24,7	15,4
	R3	29,4	18,3	29,6	18,4
	R4	30**	18,6**	30**	18,6**
F	R1	29,3	18,2	29,4	18,3
	R2	30**	18,6**	30**	18,6**
	R3	30**	18,6**	30**	18,6**
	R4	30**	18,6**	30**	18,6**

* Brzina je ograničena na maksimalnu projektovanu brzinu od 40km/h (25mph)

** Brzina je ograničena na maksimalnu projektovanu brzinu od 30km/h (18,6 mph)

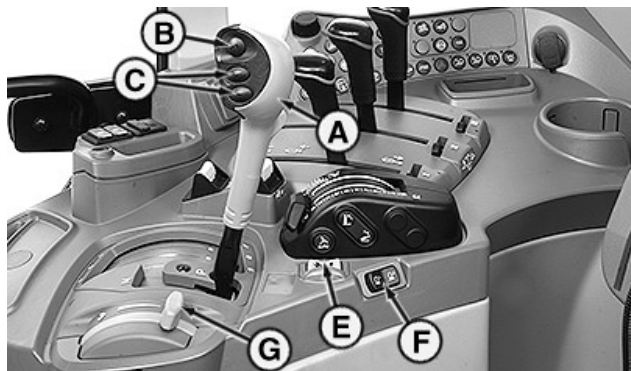
Ograničene brzine su dostignute na brzinama motora nižim od 2100 obr/min.

OULXA64,SP,4CYL,00057DE-A6-29AUG23

Menjač PowrQuad™ PLUS

Menjač PowrQuad™ PLUS—upravljački elementi

PAŽNJA: Ako motor radi i ako je izabran opseg, traktor će početi da se kreće aktiviranjem ručice za rikverc.



LX364210—UN—18JAN19

Ručica prebacivača opsega i menjač

- A—Ručica za promenu opsega
- B—Dugme kvačila
- C—Dugmad menjača
- E—Menjač (dodatno)
- F—Podešena brzina motora 1/2
- G—Ručni gas



LX364211—UN—18JAN19

- H—Ručica za izbor smer kretanja

Dodatna podešavanja potražite u odeljku 50F:

- Menjač PowrQuad™ PLUS, meni
- Simboli u meniju menjača
- Menjač PowrQuad™ PLUS, PowrReverser™
- PowrQuad™ PLUS menjač, odnos napred/nazad
- Menjač PowrQuad™ PLUS, pomoćni alarm

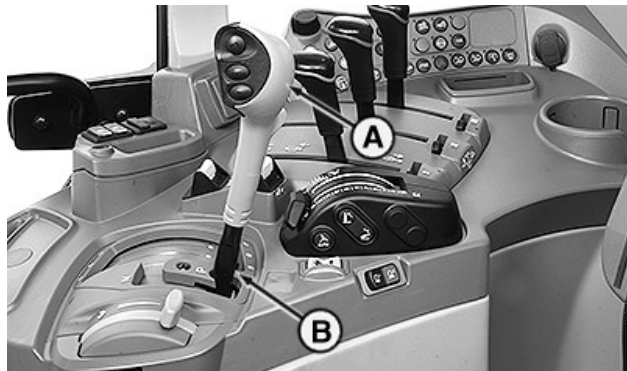
OULXA64,6M,00055E1-A6-28AUG23

Menjač PowrQuad™ PLUS—parkirna blokada

VAŽNO: Sprečite oštećenja menjača.

Nepravilan rad može rezultirati visokim opterećenjem prenosa, što može dovesti do oštećenja materijala.

Blokadu pri parkiranju aktivirajte samo kada je traktor u stanju mirovanja.



LX364213—UN—18JAN19

Položaj ručice (B) - uključena parkirna blokada

- Sprečava da se traktor pomeri.
- Koristi se za rad sa traktorom u zastoju (stacionaran).

Da biste parkirali traktor, postupite na sledeći način:

1. Dovedite traktor u stanje mirovanja.
2. Prebacite smer kretanja u neutralan položaj.
3. Pomerite ručicu za prebacivanje opsega (A) na položaj ručice (B) kao što je prikazano i držite je dok se parkirna blokada ne pokrene.

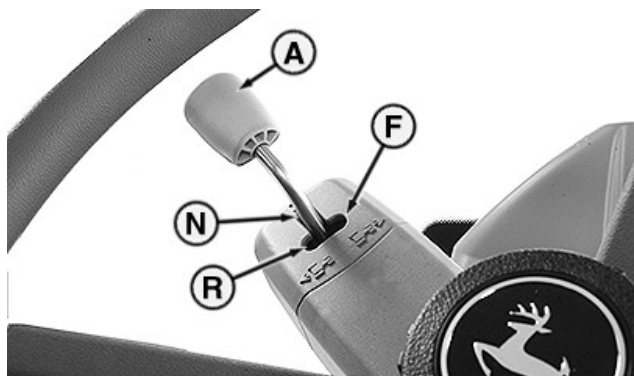
Kada je aktivirana parkirna blokada, nema pravca kretanja (N/F/R) prikazanog na ekranu sa stuba u uglu.

OULXA64,6M,00055E2-A6-28AUG23

Menjač PowrQuad™ PLUS—ručica za izbor smer kretanja

VAŽNO: Samo prikazani položaji promene su dozvoljeni. Ručno forsiranje međupoložaja može dovesti do kvara.

Da bi se promenio smer vožnje, nije potrebno da se rukuje sa kvačilom.



LX364216—UN—22JAN19



LX364217—UN—23JAN19

Prikaz smeru kretanja

Kada se ručica za rikverc (A) dovede u položaj za prebacivanje i oslobodi, ona se automatski vraća na prikazani centralni položaj. Izabrani pravac kretanja je aktiviran i traktor se pokreće odmah kada se opseg uključi.

Pravac kretanja ostaje aktivan sve dok se ne dodje do neke od navedenih situacija:

- Izabran je drugi pravac kretanja.
- Izabrana je pozicija prebacivanja (N).
- Parkirna blokada je uključena.
- Motor je ugašen.

Kada startujete motor, nije zadat pravac kretanja. Menjač je automatski podešen u neutralni položaj i točkovi se ne pogone.

Radni položaji:

(N) - Neutralan

Pravac kretanja je postavljen u neutralan položaj i pogonski točkovi se ne pogone. **N** se pojavljuje na displeju stuba u uglu.

(F) - Vožnja napred

Vožnja unapred je aktivirana i pogonski točkovi se pogone. **F** se pojavljuje na displeju stuba u uglu.

(R) - Pogon rikverca

Vožnja unazad je aktivirana i pogonski točkovi se pogone. **R** se pojavljuje na displeju stuba u uglu.

Postupite na sledeći način da biste vozili traktor:

1. Aktivirajte kvačilo.
2. Koristite ručicu za prebacivanje stepena prenosa da biste izabrali opseg.
3. Aktivirajte željeni pravac kretanja sa ručicom za rikverc.

Električni džojstik prednjeg utovarivača se takođe može koristiti za promenu smeru kretanja. Pogledajte Električna upravljačka ručica—upravljački elementi u odeljku 70D.

4. Počnite sa vožnjom otpuštajući papučicu kvačila.

Ako se aktivira neutralni položaj menjača, traktor će usporiti.



LX364209—UN—22JAN19

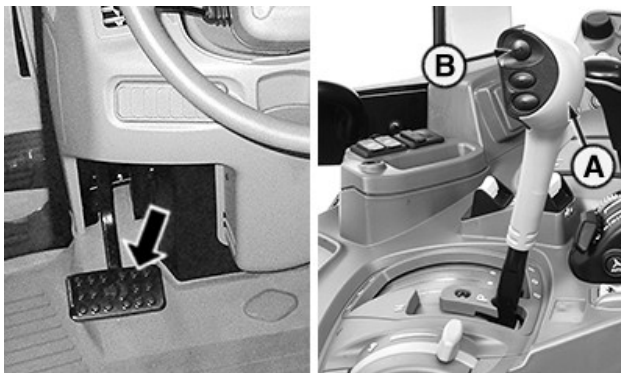
Ako je, pri zaustavljanju traktora, ručica za promenu opsega smeštena u mehanizam za regulaciju pomeranja ručice menjača (A) na "Neutralni" položaj, primetićete sledeće:

1. Izabrani pravac kretanja ostaje aktivan.
2. Traktor se spušta.
3. Kada se izabere opseg, traktor se odmah kreće u izabranom smeru kretanja.

OULXA64,6M,00055E3-A6-29AUG23

Menjač PowrQuad™ PLUS—ručica za promenu opsega

Da promenite brzine, ne koristite papučicu kvačila ili dugme kvačila (B).



A—Ručica za promenu opsega
B—Dugme kvačila

LX364222—UN—23JAN19

Da biste promenili opsege, treba da pritisnete papučicu ili dugme kvačila. Svaki opseg obuhvata četiri brzine.

U zavisnosti od menjača, dostupni su sledeći opsezi:

- 16/16 menjač, 4 opsega od A do D
- 20/20 menjač, 5 opsega od A do E
- 24/24 menjač, 6 opsega od A do F

Svaki opseg obuhvata određeni opseg brzina i dizajniran je za određeni posao:

- **Opseg A:** Za primarno oranje.
- **Opseg B:** Za sekundarno oranje sa zadnjim priključnim vratilom, utovarivačem i prskanjem.
- **Opseg C:** Za utovarivač i prilikom prskanja, sejanja, kosidbe, đubrenja i transportnih radova na polju.
- **Opsezi D, E i F:** Za transportne poslove.

NAPOMENA: Brzine vožnje, potražite u odeljku 50D.

Da startujete, postupite na sledeći način:

1. Aktivirajte kvačilo.
2. Koristite ručicu menjača za prebacivanje stepena prenosa (A) da biste izabrali opseg.
3. Aktivirajte pravac kretanja sa ručicom za rikverc.
4. Počnite sa vožnjom otpuštajući papučicu kvačila.



LX364209—UN—22JAN19

Ako je, pri zaustavljanju traktora, grupa ručice menjača

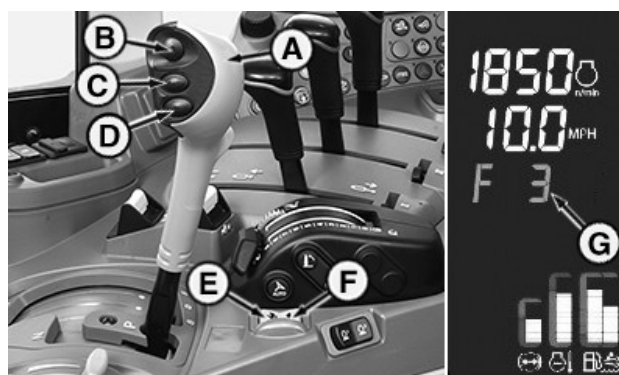
smeštena u mehanizam za regulaciju pomeranja ručice menjača (A) na "Neutralni" položaj, primetićete sledeće:

1. Izabrani pravac kretanja ostaje aktivan.
2. Traktor se spušta.
3. Kada je opseg izabran, traktor se odmah pomera u odabranom smeru kretanja.

OULXA64,6M,00055E4-A6-28AUG23

Menjač PowrQuad™ PLUS—dugmad menjača

Da promenite brzine, ne koristite papučicu kvačila ili dugme kvačila (B).



LX364218—UN—29JAN19

A—Ručica za promenu opsega
B—Dugme kvačila
C—Dugme menjača, promena na viši stepen prenosa
D—Dugme menjača, promena na niži stepen prenosa
E—Menjač, promena na viši stepen prenosa
F—Menjač, promena na niži stepen prenosa
G—Izabrani stepen prenosa

Brzine mogu da se menjaju u viši ili niži stepen prenosa pomoću dugmeta na menjaču (C) ili (D) ili pomoću prekidača za pozicije (E) ili (F). Izabrani stepen prenosa (D) se prikazuje na monitoru na stubu u uglu.

Na traktorima sa upravljačkom ručicom, stepen prenosa može da se premesti u viši i niži položaj koristeći dugmad menjača NAGORE ▲ i NADOLE ▼.



LX514878—UN—26JUL22

Mehanička upravljačka ručica/električna upravljačka ručica, verzija 1 i verzija 2

Optimalno prebacivanje prenosa kod transporta sa malim opterećenjem:

1. Izaberite opseg koji odgovara za vožnju pod opterećenjem.
2. Ubacite u prvi stepen prenosa.
3. Vozite i menjajte opsege prenosa dok ne dođete do najvišeg.
4. Prebacite redom sve brzine.

Optimalno prebacivanje brzina kod transporta sa velikim opterećenjem:

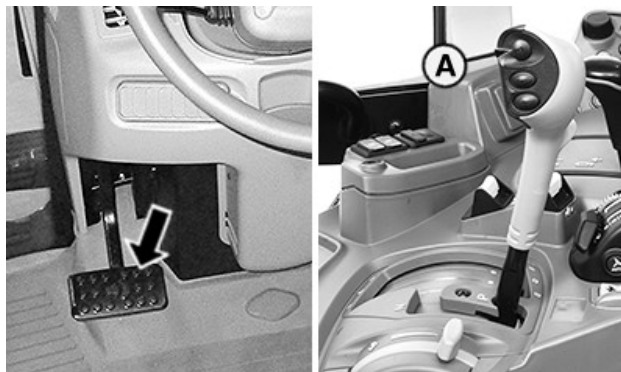
1. Izaberite opseg koji odgovara za vožnju pod opterećenjem.
2. Ubacite u prvi stepen prenosa.
3. Vozite i prebacujte u viši stepen prenosa sve dok ne dostignete najviše stepen prenosa.
4. Izaberite naredni opseg; usaglašavanje brzina automatski bira brzinu koja odgovara brzini vožnje.
5. Prebacujte u viši stepen prenosa i menjajte opsege sve dok se ne postigne željena brzina vožnje.

Ograničenje u slučaju da nema signala brzine

Ako upravljačka jedinica primeti da nema signala brzine, onda su moguća samo prva tri stepena prenosa u svakom opsegu.

OULXA64,6M,00055E5-A6-28AUG23

Menjač PowrQuad™ PLUS—papučica kvačila i dugme kvačila



LX364220—UN—23JAN19

Pritisnite papučicu kvačila ili pritisnite dugme kvačila (A).

► Kvačilo se isključuje i opsezi mogu da se promene ili traktor može da se zaustavi.

Otpustite papučicu kvačila ili dugme kvačila (A).

► Kvačilo se aktivira sa modulacijom i snaga se prenosi do zadnjih točkova.

Na traktorima opremljenim sa prekidačem za sedište (prekidač za prisustvo rukovaoca), važi sledeće:

Traktor neće početi da se kreće ako u poslednje 3 sekunde pre nego što ste otpustili dugme kvačila:

- Nema opterećenja na sedištu rukovaoca.
- Papučica kvačila ili kočnice nije aktivirana.

Pogledajte poruku na informacionom ekranu.

Da podesite traktor u pokretu:

1. Aktivirajte "Neutralni" položaj sa ručicom hod unazad.
2. Aktivirajte željeni pravac kretanja.

NAPOMENA: Dugme kvačila nije pogodno za puzanje traktora do priključnog uređaja ili slično.

Sa adresom TIQ167, dugme kvačila se može uključiti ili isključiti. Pogledajte "Pristup dijagnostičkim adresama (korisnički nivo)", u odeljku 300B.

OULXA64,6M,00055E6-A6-28AUG23

Menjač PowrQuad™ PLUS—papučica za regulaciju brzine i ručni gas



LX364248—UN—29JAN19

A—Papučica za upravljanje brzinom
B—Ručni gas

Brzina se kontroliše preko pedale za kontrolu brzine i ručnog gasa. Signal koji se koristi za upravljanje je uvek signal koji određuje najveću brzinu motora.

Brzina motora može da se podesi sa ručnim gasom na određenu vrednost.

Ako je papučica gasa ili ručni gas pomeren da daje veću brzinu motora, povećava se brzina motora.

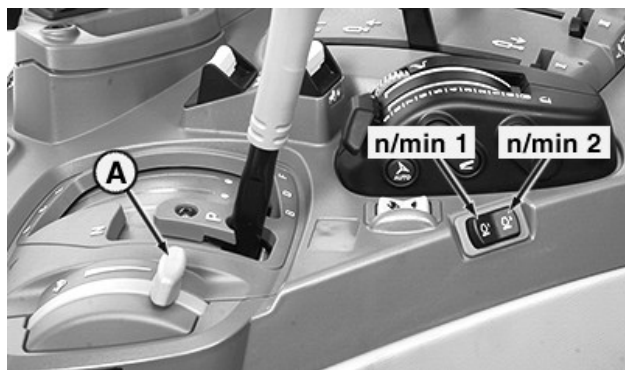
Ako je aktivno kretanje unapred ili unazad, brzina kretanja može da se reguliše pomoću papučice za kontrolu brzine ili ručnog gasa. Trenutna brzina kretanja vozila zavisi direktno od položaja papučice za regulaciju brzine ili ručnog gasa.

OULXA64,6M,00055E7-A6-28AUG23

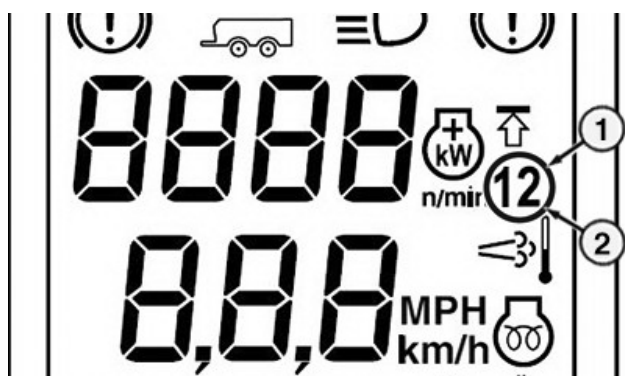
Menjač PowrQuad™ PLUS—podešena brzina motora

Zadata brzina motora obezbeđuje konstantnu minimalnu brzinu motora. Kada se aktivira zadata brzina motora, brzina motora se može povećati pomoću ručnog gasa ili papučicom za kontrolu brzine.

Podesite brzinu motora pomoću ručnog gasa (A) ili papučice za kontrolu brzine.



LX364224—UN—23JAN19



LX364415—UN—19AUG19

- **n/min 1**, podešena brzina motora 1 koja se koristi da uključi, isključi ili skladišti brzinu motora, koja se automatski podešava nakon pokretanja.
- **n/min 2**, podešena brzina motora 2 koja se koristi da uključi, isključi ili skladišti brzinu motora, koja se automatski podešava nakon pokretanja.

Svetlosni pokazivači:

Uključena memorija brzine motora je prikazana kao što je pokazano.

Podešavanje i čuvanje brzina motora:

Da sačuvate, podesite brzinu motora sa ručnim gasom ili papučicom za kontrolu brzine i pritisnite **n/min 1** ili **n/min 2** dok ne čujete zvučni signal.

Podešena brzina motora 1 ili 2 se takođe može podesiti preko menija motora. Pogledajte "Meni motora" u odeljku 20.

Aktivirajte ili deaktivirajte zadata brzinu motora n/min 1 ili n/min 2:

Nakon pritiska na jedno od dugmadi za podešavanje

brzine, brzina motora će se automatski promeniti na odgovarajuće podešavanje. Jedinica za kontrolu motora osigurava da brzina motora ostane konstantna. Ekran na stubu u uglu pokazuje izabranu podešenu brzinu motora.

Ponovno pritiskanje dugmeta isključuje zadata brzinu motora. Brzina motora se prilagođava brzini motora koju daje papučica za regulaciju brzine ili ručni gas.

NAPOMENA: Aktiviranje podešene brzine motora prebacuje menjač u ručni režim. Podešena brzina motora je dostupna samo kada je menjač postavljen u ručni režim ili kada je aktivan "neutralni" smer vožnje. Kada prelazite na automatski režim, zadata brzina motora se isključuje.

OULXA64.6M,00055E8-A6-28AUG23

Menjač PowrQuad™ PLUS—rad po hladnom vremenu



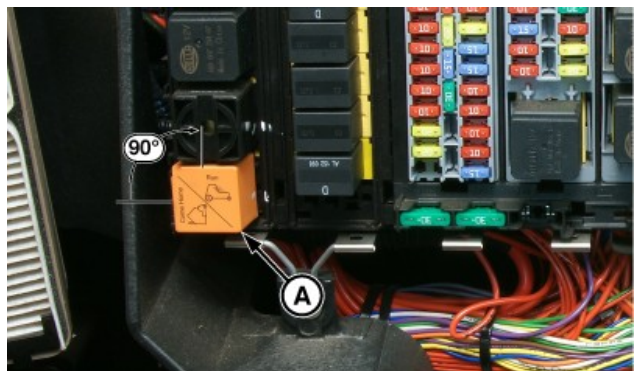
LX374427—UN—05JUN19

Hladno ulje sa temperaturom ispod 0 °C (32 °F) može da utiče na prebacivanje sa ručicom za hod unazad. Na temperaturama ispod -10 °C (14 °F) može trebati više vremena da se promeni smer kretanja. Ispod +5 °C (41 °F), automatsko podešavanje brzine motora je isključeno.

U određenim uslovima, ručica pogona za rikverc će možda morati da se pokrene nekoliko puta pre nego što traktor počne da se kreće. Kada se nakon nekog vremena ulje zagrejalo, rad opet postaje normalan.

OULXA64.6M,00055E9-A6-28AUG23

Menjač PowrQuad™ PLUS—režim Come-Home



LX514956—UN—22NOV23

Priključak je rotiran za 90° u smeru kazaljke na satu

A—Priključak

Ako postoji električni kvar u menjaču, traktor će možda i dalje moći da se vozi u režimu Come-Home.

Da biste ovo učinili, zaustavite motor, isključite priključak (A) (kutija osigurača/releja), okrenite ga za 90° nadesno i ponovo ga priključite.

Natpis *Come Home* mora biti na vrhu. Zatim ponovo pokrenite motor.

Takođe pogledajte osigurače i releje (LCS) i (FRM) u odeljku 220B.

NAPOMENA: U režimu come-home:

1. Brzina motora je ograničena na 1500 o/min.
2. U zavisnosti od verzije softvera, dostupan je samo prvi ili treći stepen prenosa u svakom opsegu.
3. Dugme kvačila je onemogućeno.
4. Promena smer je moguća samo ako se mašina zaustavi i ako je pritisnuta papučica kvačila.

Da startujete, postupite na sledeći način:

1. Pratite uputstva na informacionom ekranu.
2. Pritisnite papučicu kvačila i držite je pritisnutom.
3. Izaberite željeni opseg.
4. Izaberite smer kretanja sa ručicom za pravac vožnje.
5. Počnite sa vožnjom otpuštajući papučicu kvačila.

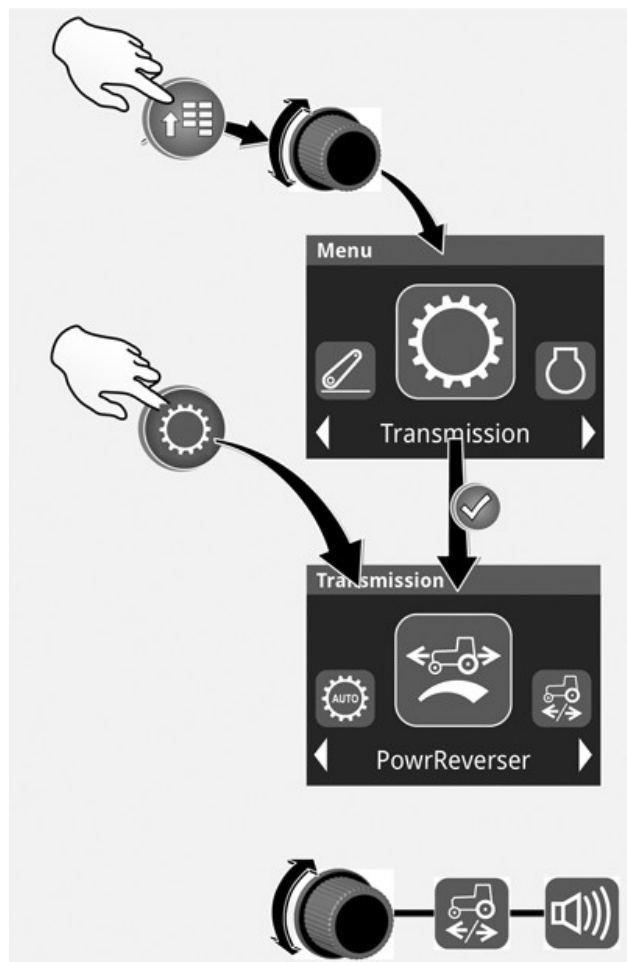
OULXA64,6M,00055EA-A6-22SEP23

Menjač PowrQuad™ PLUS—vuča traktora

Ako traktor treba da se vuče, pogledajte Vuča traktora u odeljku 110.

oulxa64,6M,1690953288607-A6-28AUG23

Menjač PowrQuad™ PLUS—meni

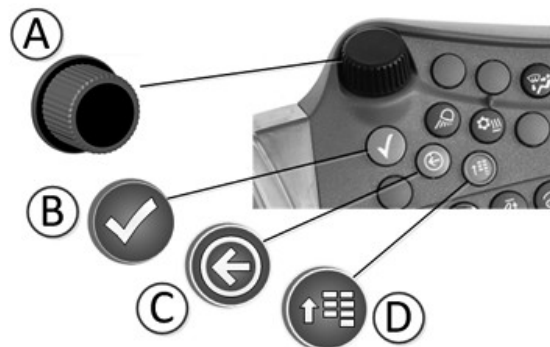


LX386851—UN—19AUG19

Postoje dva načina da se pristupi meniju menjača:

- Pozovite meni menjača pomoću dugmeta menjača.
- Dođite do menija menjača preko glavnog menija.

Osnovni upravljački elementi za navigaciju i podešavanje:



LX361250—UN—17DEC18

- A—Izbor i podešavanje
B—Potvrda izbora
C—Jedan korak unazad
D—Pristup glavnom meniju

OULXA64,6M,00055EB-A6-28AUG23

Simboli u meniju menjača



RXA0152950—UN—21JUL16
Izbor PowrReverser™

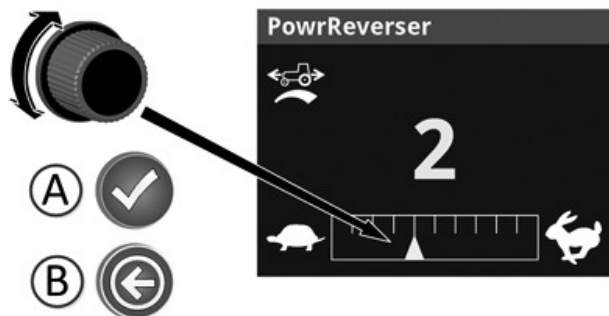


RXA0152953—UN—21JUL16
Izbor odnosa naz/nap

OULXA64,6M,00055EC-A6-11SEP20

A—Potvrdi

3. Podesite agresivnost promene smera i potvrdite sa (A). 1 je manje agresivno; 10 je agresivno.



A—Potvrdi
B—Nazad

LX361252—UN—19DEC18

OULXA64,6M,00055ED-A6-28AUG23

Menjač PowrQuad™ PLUS—PowrReverser™

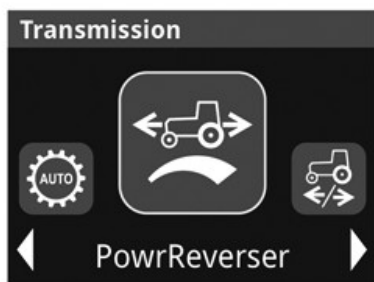


RXA0152950—UN—21JUL16
Ikona PowrReverser™

PowrReverser™ modulacija podešava agresivnije promene smera. Modulacija može da bude podešena između 1—10.

Podešavanje "1" je najmanje agresivno i koristi se u primenama gde je potrebno nesmetano menjanje pravca. Podešenje "10" je najagresivnije i koristi se u primenama visoke produktivnosti gde je neophodna brza promena smera.

1. Pristupite funkciji PowrReverser™ u meniju menjača, pogledajte "PowrQuad™ PLUS menjač, meni".
2. Potvrdite dugmetom (A).



LX361251—UN—19DEC18

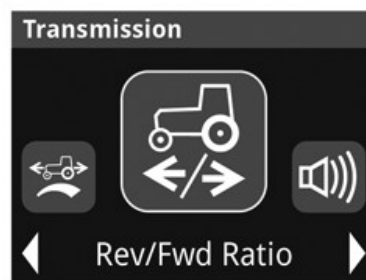
Menjač PowrQuad™ PLUS—odnos napred/nazad



RXA0152953—UN—21JUL16
Ikona odnos naz/nap

Kada menjate smer od unapred do unazad, možete da izaberete automatsku promenu brzine na veću ili nižu brzinu. Automatska promena brzine ima naklonost ka vozačkim manevrima kao što su oni koji se događaju tokom rada sa prednjim utovarivačem.

1. Pristupite odnosu napred/nazad u meniju menjača, pogledajte "Menjač PowrQuad™ PLUS, meni".
2. Potvrdite dugmetom (A).

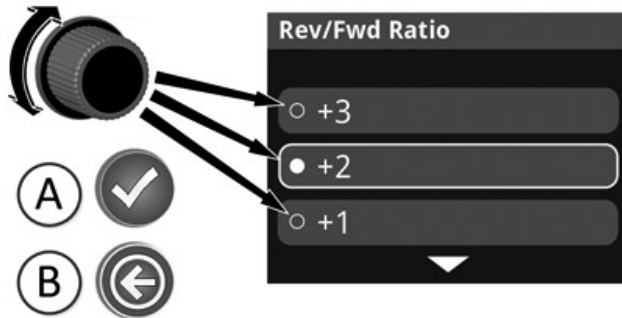


LX361270—UN—19DEC18

A—Potvrdi

3. Izaberite brzine koje će automatski da se promene i

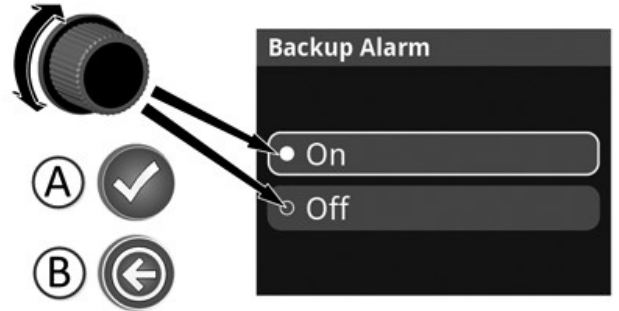
potvrdite sa (A). Izbori "+1", "+2", i tako dalje označavaju broj brzine koja je prebačena naviše ili naniže tokom promene smeru unazad.



A—Potvrdi
B—Nazad

LX361271—UN—19DEC18

OULXA64,6M,00055EE-A6-28AUG23



A—Potvrdi
B—Nazad

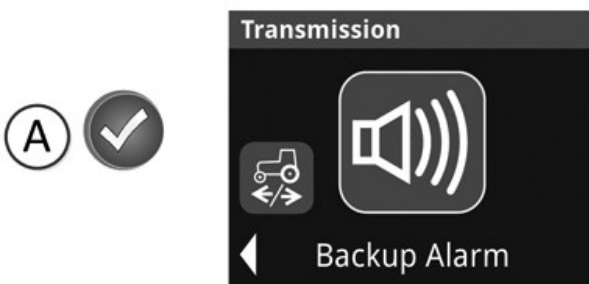
LX361269—UN—19DEC18

OULXA64,6M,00055EF-A6-28AUG23

Menjač PowrQuad™ PLUS—pomoćni alarm

Uloga pomoćnog alarma je da spreči nezgode i može da se zahteva od strane regionalnog zakonodavstva. Kada se aktivira pomoćni alarm, zvučni signal upozorenja se oglašava kada se naredi pravac vožnje unazad. Signal upozorenja upozorava ljude u okruženju da traktor ide unazad.

1. Pristupite rezervnom alarmu u meniju menjača, pogledajte "Menjač PowrQuad™ PLUS, meni".
2. Potvrdite dugmetom (A).



A—Potvrdi

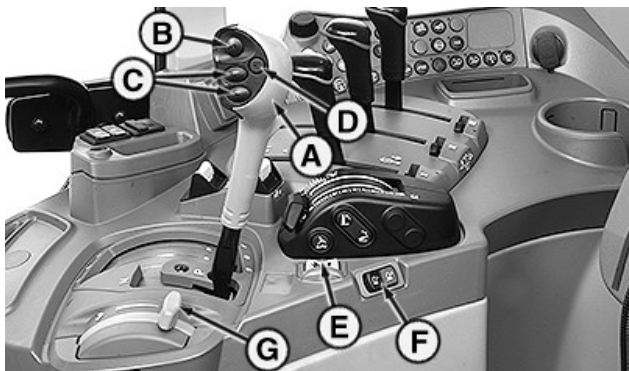
LX361272—UN—19DEC18

3. Uključite ili isključite pomoćni alarm i potvrdite sa (A).

Menjač AutoQuad™ PLUS

AutoQuad™ PLUS menjač, upravljački elementi

PAŽNJA: Ako motor radi i ako je izabran opseg, traktor će početi da se kreće aktiviranjem ručice za rikverc.



LX364212—UN—18JAN19

Ručica menjača za prebacivanje stepena prenosa i opsega

- A—Ručica za promenu opsega
- B—Dugme kvačila
- C—Dugmad menjača
- D—Dugme za automatsku promenu stepena prenosa
- E—Prekidač brzine (dodatni)
- F—Podešena brzina motora 1/2
- G—Ručni gas



LX364211—UN—18JAN19

H—Ručica za izbor smer kretanja

Dodatna podešavanja potražite u odeljku 50G:

- Menjač AutoQuad™ PLUS, meni
- Simboli u meniju menjača
- AutoQuad™ PLUS menjač, režim prenosa
- AutoQuad™ PLUS menjač, PowrReverser™
- AutoQuad™ PLUS menjač, odnos napred/nazad
- AutoQuad™ PLUS menjač, pomoćni alarm

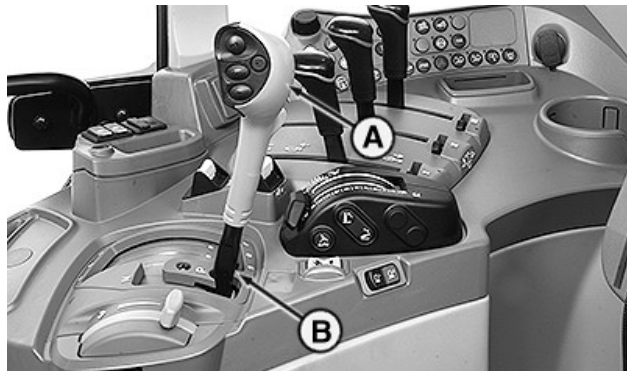
OULXA64,6M,00055F0-A6-28AUG23

Menjač AutoQuad™ PLUS, parkirna blokada

VAŽNO: Sprečite oštećenja menjača.

Nepravilan rad može rezultirati visokim opterećenjem prenosa, što može dovesti do oštećenja materijala.

Blokadu pri parkiranju aktivirajte samo kada je traktor u stanju mirovanja.



LX364214—UN—18JAN19

Položaj ručice (B) - uključena parkirna blokada

- Sprečava da se traktor pomeri.
- Koristi se za rad sa traktorom u zastoju (stacionaran).

Da biste parkirali traktor, postupite na sledeći način:

1. Dovedite traktor u stanje mirovanja.
2. Prebacite smer kretanja u neutralan položaj.
3. Pomerite ručicu za prebacivanje opsega (A) na položaj ručice (B) kao što je prikazano i držite je dok se parkirna blokada ne pokrene.

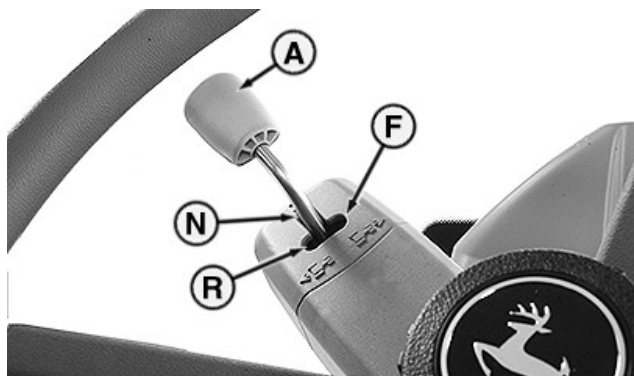
Kada je aktivirana parkirna blokada, nema pravca kretanja (N/F/R) prikazanog na ekranu sa stuba u uglu.

OULXA64,6M,00055F1-A6-28AUG23

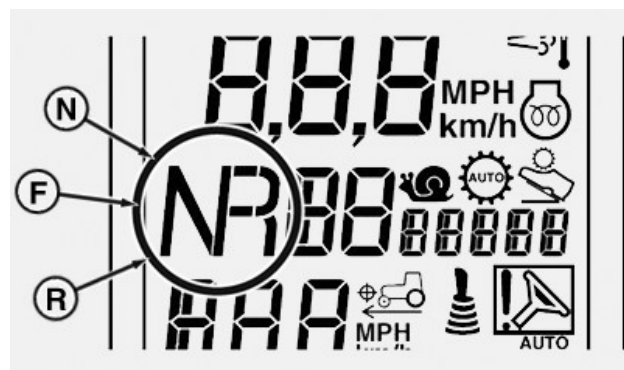
Menjač AutoQuad™ PLUS—Ručica za rikverc

VAŽNO: Samo prikazani položaji su dozvoljeni. Ručno forsiranje međupoložaja može dovesti do kvara.

Da bi se promenio smer vožnje, nije potrebno da se rukuje sa kvačilom.



LX364216—UN—22JAN19



LX364217—UN—23JAN19

Prikaz smeru kretanja

Kada se ručica za rikverc (A) dovede u položaj za prebacivanje i oslobodi, ona se automatski vraća na prikazani centralni položaj. Izabrani pravac kretanja je aktiviran i traktor se pokreće odmah kada se opseg uključi.

Pravac kretanja ostaje aktivan sve dok se ne dodje do neke od navedenih situacija:

- Izabran je drugi pravac kretanja.
- Izabrana je pozicija prekidača (N).
- Parkirna blokada je uključena.
- Motor je ugašen.

Kada startujete motor, nije zadat pravac kretanja. Menjač je automatski podešen u neutralni položaj i točkovi se ne pogone.

Radni položaji:

(N) - Neutralan

Pravac kretanja je postavljen u neutralan položaj i točkovi se ne pogone. **N** se pojavljuje na displeju stuba u uglu.

(F) - Vožnja napred

Vožnja unapred je aktivirana i točkovi se pogone. **F** se pojavljuje na displeju stuba u uglu.

(R) - Pogon rikverca

Vožnja unazad je aktivirana i točkovi se pogone. **R** se pojavljuje na displeju stuba u uglu.

Postupite na sledeći način da biste vozili traktor:

1. Aktivirajte kvačilo.
2. Koristite ručicu za prebacivanje stepena prenosa da biste izabrali opseg.
3. Aktivirajte željeni pravac kretanja sa ručicom za rikverc.

Može se moći koristiti i električni džojstik prednjeg utovarivača (ako je u opremi). Pogledajte Električna upravljačka ručica—upravljački elementi u odeljku 70D.

4. Počnite sa vožnjom otpuštajući papučicu kvačila.

Ako se aktivira neutralni položaj menjača, traktor će usporiti.



LX364209—UN—22JAN19

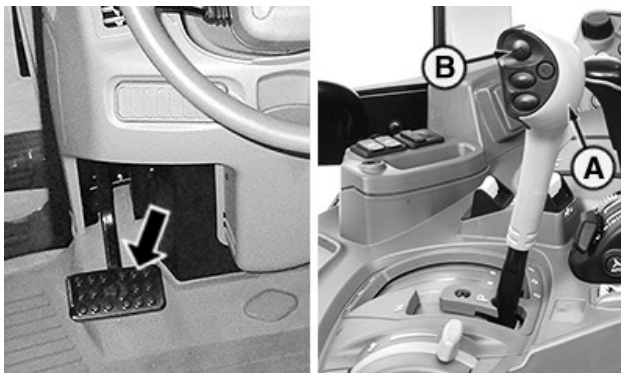
Ako je, pri zaustavljanju traktora, ručica za promenu opsega smeštena u mehanizam za regulaciju pomeranja ručice menjača (A) na "Neutralni" položaj, primetićete sledeće:

1. Izabrani pravac kretanja ostaje aktivan.
2. Traktor se spušta.
3. Kada se aktivira opseg, traktor se odmah kreće u izabranom smeru kretanja.

OULXA64.6M.00055F2-A6-29AUG23

AutoQuad™ PLUS menjač, ručica za prebacivanje opsega

Da promenite brzine, ne koristite papučicu kvačila ili dugme kvačila (B).



A—Ručica za promenu opsega
B—Dugme kvačila

LX364223—UN—23JAN19

Da biste promenili opsege, treba da pritisnete papučicu ili dugme kvačila. Svaki opseg obuhvata četiri brzine.

U zavisnosti od menjača, dostupni su sledeći opsezi:

- 16/16 menjač, 4 opsega od A do D
- 20/20 menjač, 5 opsega od A do E
- 24/24 menjač, 6 opsega od A do F

Svaki opseg obuhvata određeni opseg brzina i dizajniran je za određeni posao:

- **Opseg A:** Za primarno oranje.
- **Opseg B:** Za sekundarno oranje sa zadnjim priključnim vratilom, utovarivačem i prskanjem.
- **Opseg C:** Za utovarivač i prilikom prskanja, sejanja, kosidbe, đubrenja i transportnih radova na polju.
- **Opsezi D, E i F:** Za transportne poslove.

NAPOMENA: Brzine vožnje, potražite u odeljku 50D.

Da startujete, postupite na sledeći način:

1. Aktivirajte kvačilo.
2. Koristite ručicu menjača za prebacivanje stepena prenosa (A) da biste izabrali opseg.
3. Aktivirajte pravac kretanja sa ručicom za rikverc.
4. Počnite sa vožnjom otpuštajući papučicu kvačila.



LX364209—UN—22JAN19

Ako je, pri zaustavljanju traktora, ručica za promenu

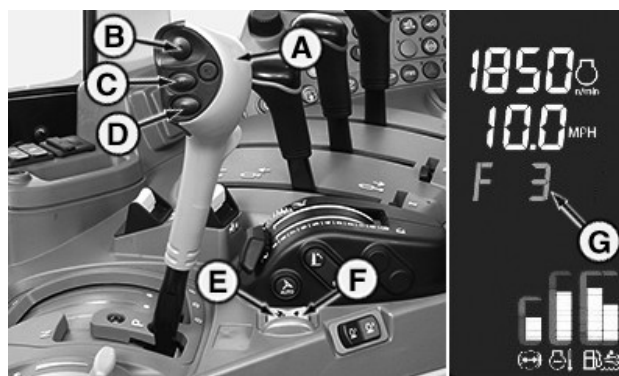
opsega smeštena u mehanizam za regulaciju pomeranja ručice menjača (A) na "Neutralni" položaj, primetićete sledeće:

1. Izabrani pravac kretanja ostaje aktivan.
2. Traktor se spušta.
3. Kada se aktivira opseg, traktor se odmah kreće u izabranom smeru kretanja.

OULXA64,6M,00055F3-A6-28AUG23

Menjač AutoQuad™ PLUS — dugmad menjača

Da promenite brzine, ne koristite papučicu kvačila ili dugme kvačila (B).



LX364219—UN—29JAN19

A—Ručica za promenu opsega
B—Dugme kvačila
C—Dugme menjača, promena na viši stepen prenosa
D—Dugme menjača, promena na niži stepen prenosa
E—Promena stepena prenosa, u viši stepen
F—Promena stepena prenosa, u niži stepen
G—Izabrani stepen prenosa

Brzine mogu da se menjaju u viši ili niži stepen prenosa pomoću dugmeta na menjaču (C) ili (D) ili pomoću prekidača za pozicije (E) ili (F). *Izabrani stepen prenosa (D) se prikazuje na monitoru na stubu u uglu.*

Na traktorima sa upravljačkom ručicom, stepen prenosa može da se premesti u viši i niži položaj koristeći dugmad menjača NAGORE ▲ i NADOLE ▼.



LX514878—UN—26JUL22

Mehanička upravljačka ručica/električna upravljačka ručica, verzija 1 i verzija 2

Optimalno prebacivanje prenosa kod transporta sa malim opterećenjem:

1. Izaberite opseg koji odgovara za vožnju pod opterećenjem.
2. Ubacite u prvi stepen prenosa.
3. Vozite i menjajte opsege prenosa dok ne dođete do najvišeg.
4. Prebacite redom sve brzine.

Optimalno prebacivanje brzina kod transporta sa velikim opterećenjem:

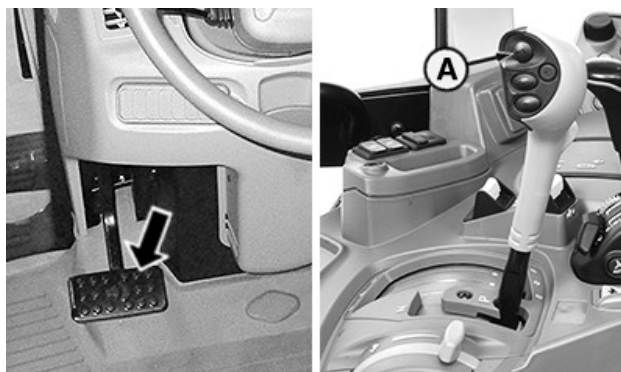
1. Izaberite opseg koji odgovara za vožnju pod opterećenjem.
2. Ubacite u prvi stepen prenosa.
3. Vozite i prebacujte u viši stepen prenosa sve dok ne dostignete najviše stepen prenosa.
4. Izaberite naredni opseg; usaglašavanje brzina automatski bira brzinu koja odgovara brzini vožnje.
5. Prebacujte u viši stepen prenosa i menjajte opsege sve dok se ne postigne željena brzina vožnje.

Ograničenje u slučaju da nema signala brzine

Ako upravljačka jedinica primeti da nema signala brzine, onda su moguća samo prva tri stepena prenosa u svakom opsegu.

OULXA64,6M,00055F4-A6-28AUG23

Menjač AutoQuad™ PLUS — papučica kvačila i dugme kvačila



LX364221—UN—23JAN19

Pritisnite papučicu kvačila ili pritisnite dugme kvačila (A).

► Kvačilo se isključuje i opsezi mogu da se promene ili traktor može da se zaustavi.

Otpustite papučicu kvačila ili dugme kvačila (A).

► Kvačilo se aktivira sa modulacijom i snaga se prenosi do zadnjih točkova.

Na traktorima opremljenim sa prekidačem za sedište (prekidač za prisustvo rukovaoca), važi sledeće:

Traktor neće početi da se kreće ako u poslednje 3 sekunde pre nego što ste otpustili dugme kvačila:

- Nema opterećenja na sedištu rukovaoca.
- Kvačilo ili papučica kočnice nije aktivirana.

Pogledajte poruku na informacionom ekranu.

Da podesite traktor u pokretu:

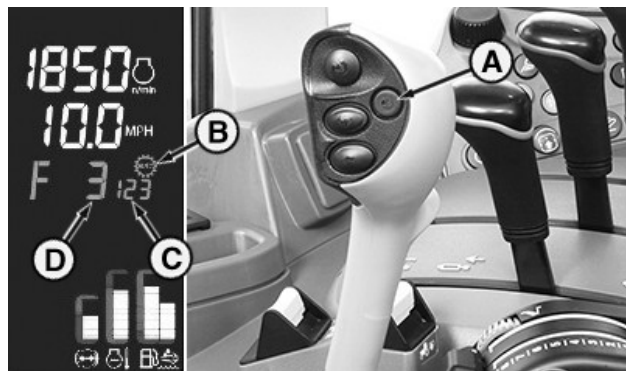
1. Aktivirajte "Neutralni" položaj sa ručicom hod unazad.
2. Aktivirajte željeni pravac kretanja.

NAPOMENA: Dugme kvačila nije pogodno za puzanje traktora do priključnog uređaja ili slično.

Sa adresom TIQ167, dugme kvačila se može uključiti ili isključiti. Pogledajte "Pristup dijagnostičkim adresama (korisnički nivo)", u odeljku 300B.

OULXA64,6M,00055F5-A6-28AUG23

AutoQuad™ PLUS menjač — automatsko prebacivanje brzina



LX364227—UN—29JAN19

- A—Taster za automatsko prebacivanje
- B—Simbol, automatsko prebacivanje brzina
- C—Dostupni stepeni prenosa
- D—Izabrani stepen prenosa

Automatsko prebacivanje se aktivira jednim pritiskom na dugme (A). Ekran na stubu u uglu pokazuje simbol (B), raspoložive brzine (C) i trenutno izabranu brzinu (D).

Kada brzina motora dostigne najveću ili najnižu vrednost, dostupne brzine (C) se automatski prebacuju naviše ili naniže. Sinhronizacija prenosa zavisi od izabranog radnog režima.

Možete da podesite sledeće radne režime:

- **Ekonomski režim**
- **Power režim**
- **Osrednja podešavanja**

Pogledajte "Menjač AutoQuad™ PLUS, režim prenosa" u ovom odeljku.

VAŽNO: Ekonomski režim je pogodan SAMO za lake radove u polju i za vožnju na putevima kada teret koji se vuče nije težak.

Automatska funkcija menjanja stepena prenosa se može isključiti još jednim pritiskom na taster (A) ili ručnim biranjem stepena prenosa.

OULXA64,6M,00055F6-A6-28AUG23

Menjač AutoQuad™ PLUS — papučica za upravljanje brzinom i ručni gas



LX364248—UN—29JAN19

A—Papučica za upravljanje brzinom
B—Ručni gas

Brzina se kontroliše preko pedale za kontrolu brzine i ručnog gasa. Signal koji se koristi za upravljanje je uvek signal koji određuje najveću brzinu motora.

Brzina motora može da se podesi sa ručnim gasom na određenu vrednost.

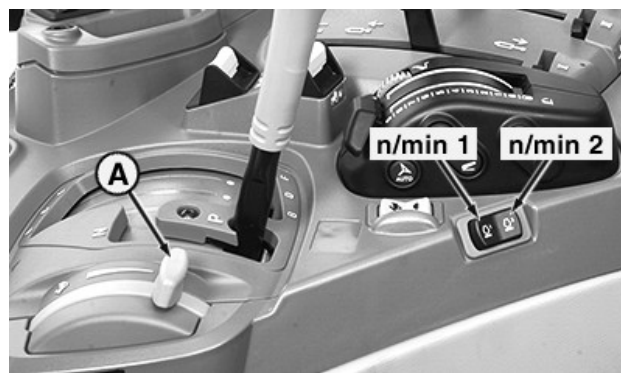
Ako je papučica gasa ili ručni gas pomeren da daje veću brzinu motora, povećava se brzina motora.

Ako je aktivno kretanje unapred ili unazad, brzina kretanja može da se reguliše pomoću papučice za kontrolu brzine ili ručnog gasa. Trenutna brzina kretanja vozila zavisi direktno od položaja papučice za regulaciju brzine ili ručnog gasa.

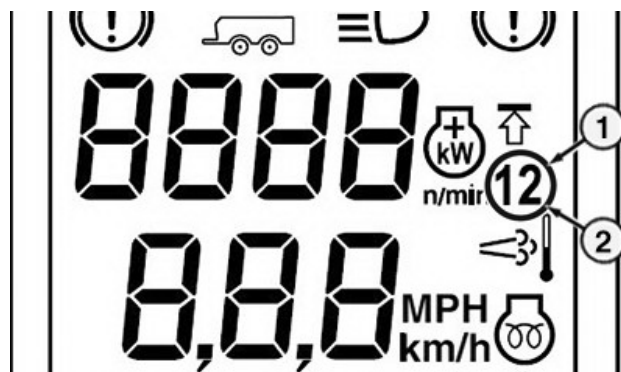
OULXA64,6M,00055F7-A6-28AUG23

Menjač AutoQuad™ PLUS—podešena brzina motora

Podesite brzinu motora pomoću ručnog gasa (A) ili papučice za kontrolu brzine.



LX364224—UN—23JAN19



LX364415—UN—19AUG19

- **n/min 1**, podešena brzina motora 1 koja se koristi da uključi, isključi ili skladišti brzinu motora, koja se automatski podešava nakon pokretanja.
- **n/min 2**, podešena brzina motora 2 koja se koristi da uključi, isključi ili skladišti brzinu motora, koja se automatski podešava nakon pokretanja.

Svetlosni pokazivači:

Uključena memorija brzine motora je prikazana kao što je pokazano.

Podešavanje i čuvanje brzina motora:

Da sačuvate, podesite brzinu motora sa ručnim gasom ili papučicom za kontrolu brzine i pritisnite **n/min 1** ili **n/min 2** dok ne čujete zvučni signal.

Podešena brzina motora 1 ili 2 se takođe može podesiti preko menija motora. Pogledajte "Meni motora" u odeljku 20.

Aktivirajte ili deaktivirajte zadatu brzinu motora n/min 1 ili n/min 2:

Nakon pritiskanja jednog od dugmadi, brzina motora će se automatski podesiti na sačuvanu vrednost. Kontrola motora osigurava da brzina motora ostane konstantna. Ekran na stubu u uglu pokazuje izabranu podešenu brzinu motora.

Ponovno pritiskanje dugmeta isključuje zadatu brzinu motora. Brzina motora se prilagođava brzini motora koju daje papučica za regulaciju brzine ili ručni gas.

NAPOMENA: Dok je aktivna zadana brzina motora, ručica gasa i papučica za kontrolu brzine mogu privremeno povećati brzinu motora iznad vrednosti zadate brzine motora.

NAPOMENA: Aktiviranje podešene brzine motora prebacuje menjač u ručni režim. Zadana brzina motora je dostupna samo kada je menjač postavljen u ručni režim ili u položaj "neutralno". Kada prelazite na automatski režim, podešena brzina se isključuje.

OULXA64,6M,00055F8-A6-28AUG23

AutoQuad™ PLUS menjač — rad po hladnom vremenu



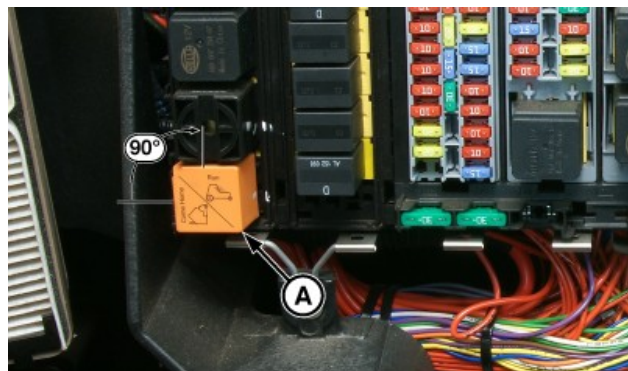
LX374427—UN—05JUN19

Hladno ulje sa temperaturom ispod 0 °C (32 °F) može da utiče na prebacivanje sa ručicom za hod unazad. Na temperaturama ispod -10 °C (14 °F) može trebati više vremena da se promeni smer kretanja. Ispod +5 °C (41 °F), automatsko podešavanje brzine motora je isključeno.

U određenim uslovima, ručica pogona za rikverc će možda morati da se pokrene nekoliko puta pre nego što traktor počne da se kreće. Kada se nakon nekog vremena ulje zagrejalo, rad opet postaje normalan.

OULXA64,6M,00055F9-A6-28AUG23

Menjač AutoQuad™ PLUS—režim Come-Home



LX514956—UN—22NOV23

Priključak je rotiran za 90° u smeru kazaljke na satu

A—Priključak

Ako postoji električni kvar u menjaču, traktor će možda i dalje moći da se vozi u režimu Come-Home.

Da biste ovo učinili, zaustavite motor, isključite priključak (A) (kutija osigurača/releja), okrenite ga za 90° nadesno i ponovo ga priključite.

Natpis *Come Home* mora biti na vrhu. Zatim ponovo pokrenite motor.

Takođe pogledajte osigurače i releje (LCS) i (FRM) u odeljku 220B.

NAPOMENA: U režimu come-home:

1. Brzina motora je ograničena na 1500 o/min.
2. U zavisnosti od verzije softvera, dostupan je samo prvi ili treći stepen prenosa u svakom opsegu.
3. Dugme kvačila je onemogućeno.
4. Promena smera je moguća samo ako se mašina zaustavi i ako je pritisnuta papučica kvačila.

Da startujete, postupite na sledeći način:

1. Pratite uputstva na informacionom ekranu.
2. Pritisnite papučicu kvačila i držite je pritisnutom.
3. Izaberite željeni opseg.
4. Upotrebite ručicu pogona za promenu smera kretanja da biste izabrali željeni smer kretanja.
5. Počnite sa vožnjom otpuštajući papučicu kvačila.

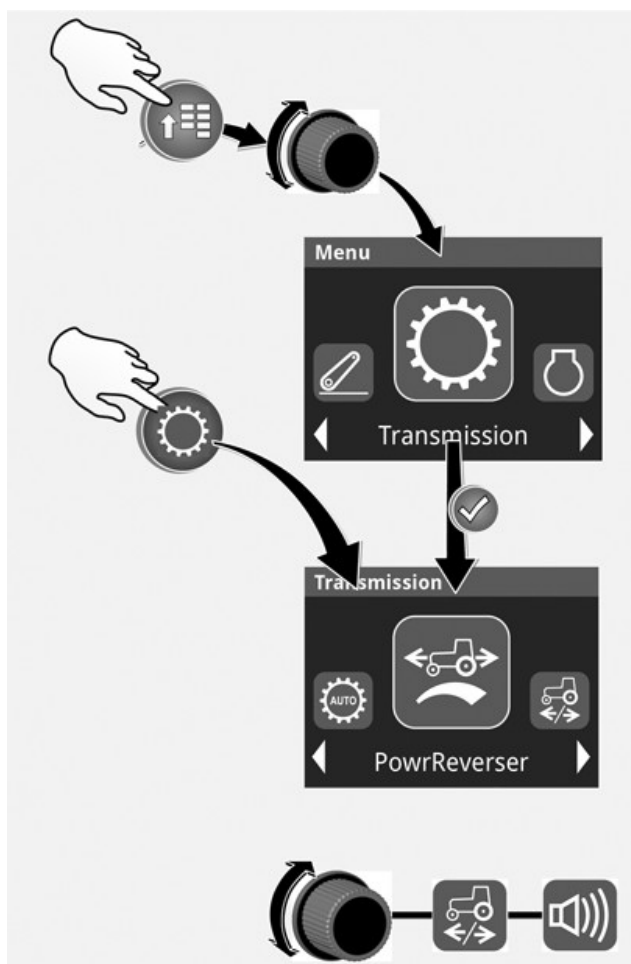
OULXA64,6M,00055FA-A6-22SEP23

AutoQuad™ PLUS menjač — vuča traktora

Ako traktor treba da se vuče, pogledajte Vuča traktora u poglavlju 110.

oulxa64,6M,1690952772371-A6-28AUG23

Menjač AutoQuad™ PLUS—meni

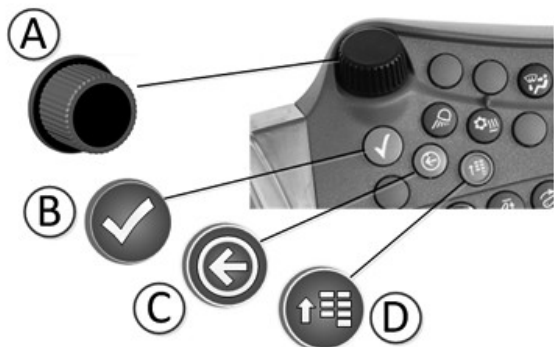


LX368297—UN—15AUG19

Postoje dva načina da se pristupi meniju menjača:

- Pozovite meni menjača pomoću dugmeta menjača.
- Dođite do menija menjača preko glavnog menija.

Osnovni upravljački elementi za navigaciju i podešavanje:



LX361250—UN—17DEC18

- A—Izbor i podešavanje
B—Potvrda izbora
C—Jedan korak unazad
D—Pristup glavnom meniju

OULXA64,6M,00055FB-A6-28AUG23

Simboli u meniju menjača



RXA0152950—UN—21JUL16

Izbor PowrReverser™



RXA0152953—UN—21JUL16

Izbor odnosa naz/nap

OULXA64,6M,00055FC-A6-11SEP20

Menjač AutoQuad™ PLUS—režim prenosa

Podešavanje režima prenosa omogućava podešavanje automatskog prebacivanja poena u zavisnosti od brzine motora.

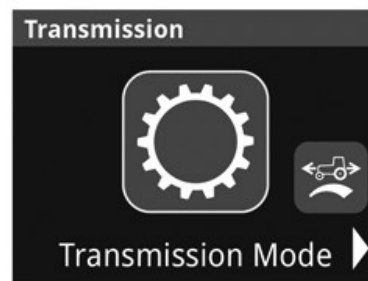
Ranije prebacivanje u višu i kasnije u nižu brzinu će prouzrokovati manju potrošnju goriva tokom lakšeg rada.

Kasnije prebacivanje u višu i ranije u nižu brzinu će sprečiti pad učinka tokom srednjeg do teškog rada.

VAŽNO: Kada vozite sa teškim teretom, preporučuje se da izaberete podešavanje PWR da bi se stvorila veća snaga motora nakon promene brzine.

Podešavanje "ECO" je pogodno samo za lakši rad u polju i za vožnju po putevima kada vučni teret nije težak.

1. Pristupite režimu prenosa u meniju menjača, pogledajte "Menjač AutoQuad™ PLUS, meni".
2. Potvrdite dugmetom (A).



LX368298—UN—19DEC18

A—Potvrdi

3. Izaberite podešavanje i potvrdite sa (A).

ECO režim: Ručni gas / papučica za regulaciju brzine više od 85% prema maksimalnoj brzini i brzina motora iznad 1870 obr/min: Menjač se prebacuje u viši stepen prenosa.

Ručni gas / papučica za regulaciju brzine više od 55% prema maksimalnoj brzini i brzina motora ispod 1300 obr/min: Menjač se prebacuje u niži stepen prenosa.

Ručni gas / papučica za regulaciju brzine više od 55% prema maksimalnoj brzini i brzina motora ispod 1100 obr/min: Menjač se prebacuje u niži stepen prenosa.

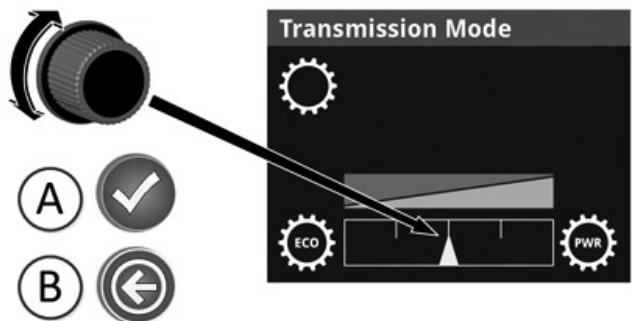
Režim snage: Ručni gas / papučica za regulaciju brzine više od 85% prema maksimalnoj brzini i brzina motora iznad 2100 obr/min: Menjač se prebacuje u viši stepen prenosa.

Ručni gas / papučica za regulaciju brzine više od 55% prema maksimalnoj brzini i brzina motora ispod 1720 obr/min: Menjač se prebacuje u niži stepen prenosa.

Ručni gas / papučica za regulaciju brzine više od 55% prema maksimalnoj brzini i brzina motora ispod 1100 obr/min: Menjač se prebacuje u niži stepen prenosa.

Osrednja podešavanja:

- Dalje podešavanje ulevo (prema "ECO") uzrokuje promenu prenosa na sledeću veću brzinu koja je već na manjim brzinama motora. Ako brzina motora opada sa povećanjem tereta, menjač prebacuje na sledeću nižu brzinu sa zakašnjenjem.
- Podešavanje dalje udesno (prema "PWR") uzrokuje da se menjač ne prebaci na sledeću veću brzinu dok motor ne dostigne veći broj obrtaja. Ako brzina motora opada sa povećanjem tereta, menjač brže prebacuje na sledeću nižu brzinu.



LX368299—UN—19DEC18

A—Potvrdi
B—Nazad

OULXA64,6M,00055FD-A6-28AUG23

AutoQuad™ PLUS menjač, PowrReverser™

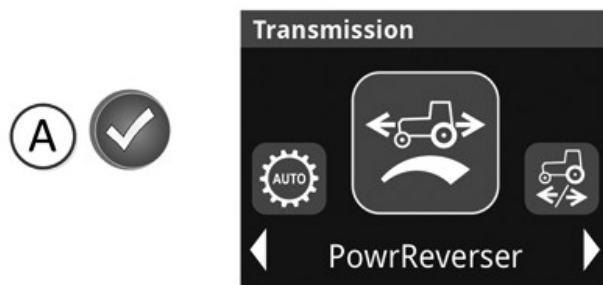
Ikona PowrReverser™

RXA0152950—UN—21JUL16

PowrReverser™ modulacija podešava agresivnije promene smeru. Modulacija može da bude podešena između 1—10.

Podešavanje "1" je najmanje agresivno i koristi se u primenama gde je potrebno nesmetano menjanje pravca. Podešavanje "10" je najagresivnije i koristi se u primenama visoke produktivnosti gde je neophodna brza promena smeru.

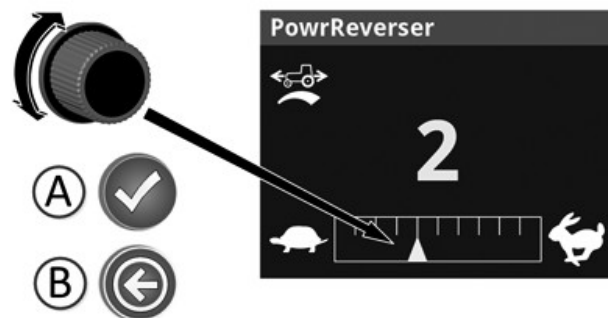
1. Pristupite funkciji PowrReverser™ u meniju menjača, pogledajte "Menjač AutoQuad™ PLUS, meni".
2. Potvrdite dugmetom (A).



LX361251—UN—19DEC18

A—Potvrdi

3. Podesite agresivnost promene smeru i potvrdite sa (A). 1 je manje agresivno; 10 je agresivno.



LX361252—UN—19DEC18

A—Potvrdi
B—Nazad

OULXA64,6M,00055FE-A6-28AUG23

AutoQuad™ PLUS menjač, odnos napred/nazad

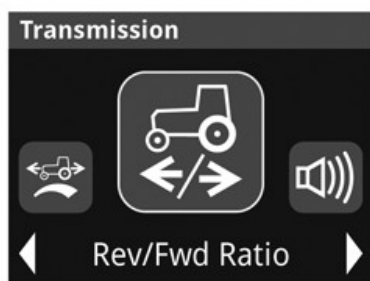


RXA0152953—UN—21JUL16

Ikona odnos naz/nap

Kada menjate smer od unapred do unazad, možete da izaberete automatsku promenu brzine na veću ili nižu brzinu. Automatska promena brzine ima naklonost ka vozačkim manevrima kao što su oni koji se događaju tokom rada sa prednjim utovarivačem.

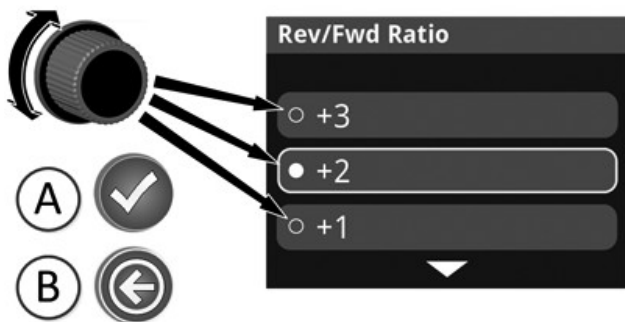
1. Pristupite odnosu napred/nazad u meniju menjača, pogledajte "Menjač AutoQuad™ PLUS, meni".
2. Potvrdite dugmetom (A).



LX361270—UN—19DEC18

A—Potvrdi

3. Izaberite brzine koje će automatski da se promene i potvrdite sa (A). Parametri "+1", "+2", i tako dalje, koji mogu da se izaberu, označavaju broj brzine koja je prebačena naviše ili naniže tokom promene smera unazad.



LX361271—UN—19DEC18

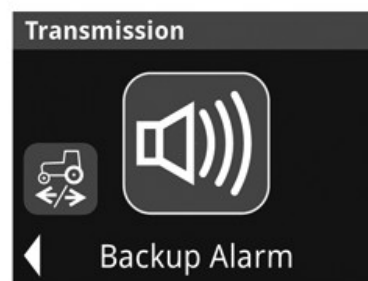
A—Potvrdi
B—Nazad

OULXA64,6M,00055FF-A6-28AUG23

Menjač AutoQuad™ PLUS—pomoćni alarm

Uloga pomoćnog alarma je da spreči nezgode i može da se zahteva od strane regionalnog zakonodavstva. Kada se aktivira pomoćni alarm, zvučni signal upozorenja se oglašava kada se naredi pravac vožnje unazad. Signal upozorenja upozorava ljude u okruženju da traktor ide unazad.

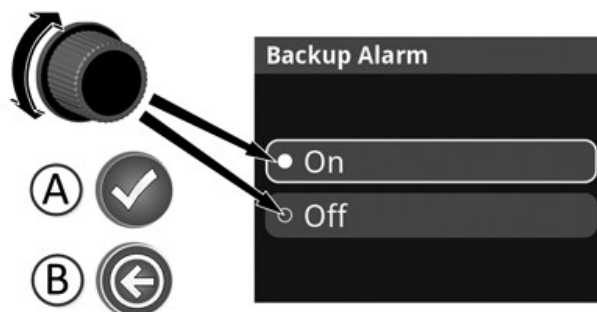
1. Pristupite rezervnom alarmu u meniju menjača, pogledajte "Menjač AutoQuad™ PLUS, meni".
2. Potvrdite dugmetom (A).



LX361272—UN—19DEC18

A—Potvrdi

3. Uključite ili isključite pomoćni alarm i potvrdite sa (A).



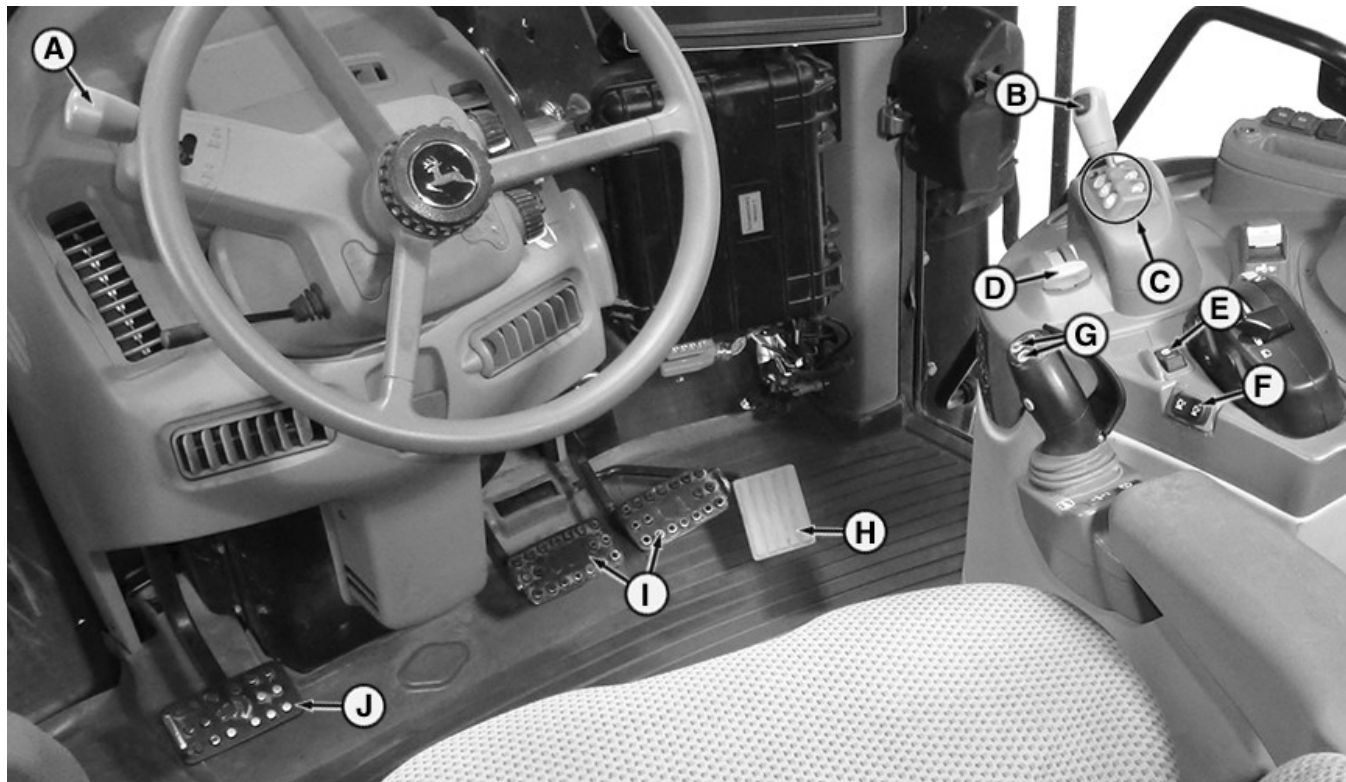
LX361269—UN—19DEC18

A—Potvrdi
B—Nazad

OULXA64,6M,0005600-A6-28AUG23

CommandQuad™ PLUS menjač

Menjač CommandQuad™ PLUS—upravljački elementi bez CommandARM™



LX364234—UN—28JAN19

- A—Ručica za izbor smera kretanja
- B—Ručica za prebacivanje
- C—Jedinica prebacivača opsega
- D—Ručni gas
- E—Odaberite početnu brzinu
- F—Podešena brzina motora 1/2

- G—Dugmad menjača na upravljačkoj ručici za promenu na viši/niži stepen prenosa¹
- H—Papučica za upravljanje brzinom
- I—Papučice kočnice
- J—Papučica kvačila



LX364236—UN—28JAN19

- K—Upravljačka ručica parkirne kočnice

- Simboli u meniju menjača
- CommandQuad™ PLUS menjač, početne brzine
- CommandQuad™ PLUS menjač, PowrReverser™
- CommandQuad™ PLUS menjač, odnos napred/nazad
- CommandQuad™ PLUS menjač, minimalna brzina
- CommandQuad™ PLUS menjač, očekivani teret
- CommandQuad™ PLUS menjač, spuštanje-priključnog vratila uključeno/isključeno
- Menjač CommandQuad™ PLUS, AutoClutch
- CommandQuad™ PLUS menjač, pomoćni alarm

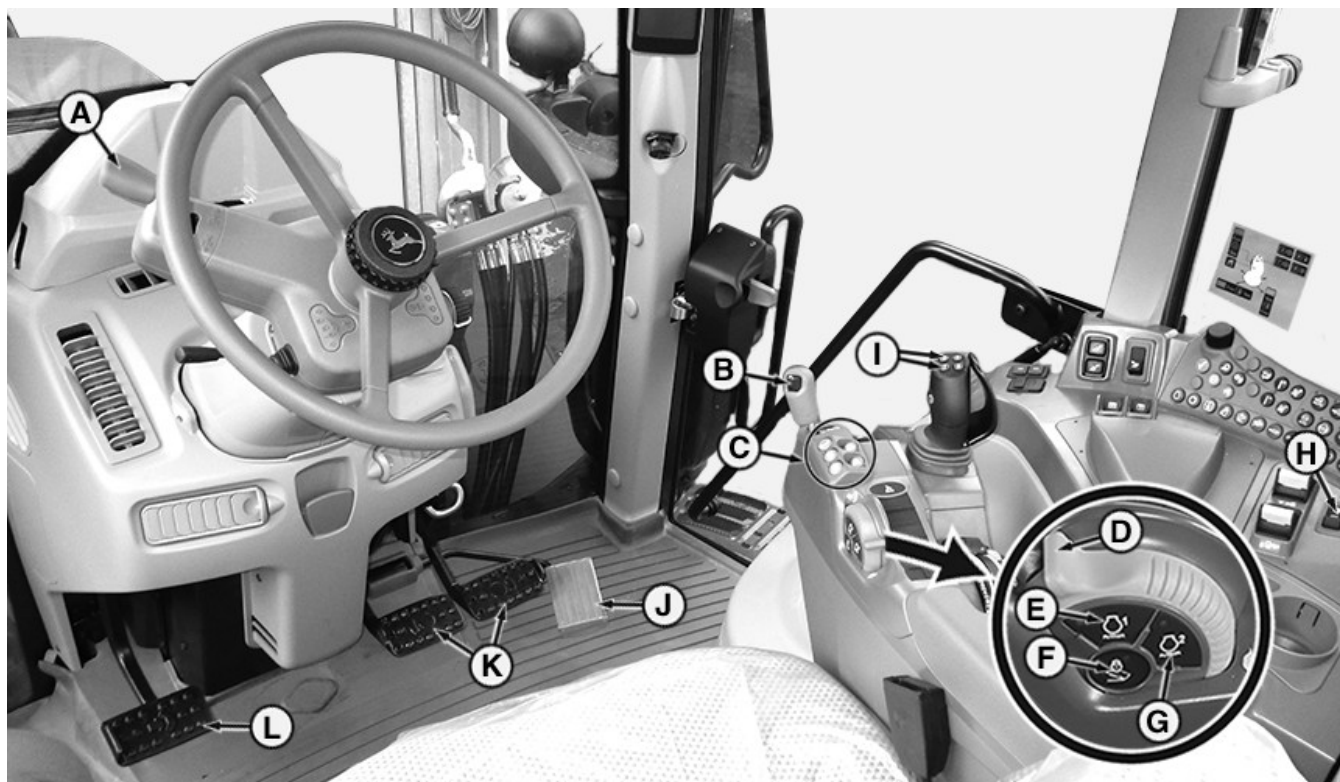
OULXA64,6M,0005601-A6-28AUG23

Dodatna podešavanja potražite u odeljku 50H:

- CommandQuad™ PLUS menjač, meni

¹ Ako postoji.

Menjač CommandQuad™ PLUS—upravljački elementi sa CommandARM™



LX364233—UN—28JAN19



LX364235—UN—28JAN19

- A—Ručica za izbor smera kretanja
- B—Ručica za prebacivanje
- C—Jedinica prebacivača opsega
- D—Ručni gas
- E—Podešena brzina motora 1
- F—Papučica za regulaciju brzine, položaj papučice čuvanje/brisanje
- G—Podešena brzina motora 2
- H—Odaberite početnu brzinu
- I—Dugmad menjača za promenu na viši/niši stepen prenosa²
- J—Papučica za upravljanje brzinom
- K—Papučice kočnice
- L—Papučica kvačila
- M—Upravljačka ručica parkirne kočnice

- CommandQuad™ PLUS menjač, pomoćni alarm

OULXA64.6M,0005602-A6-28AUG23

Dodatna podešavanja potražite u odeljku 50H:

- CommandQuad™ PLUS menjač, meni
- Simboli u meniju menjača
- CommandQuad™ PLUS menjač, početne brzine
- CommandQuad™ PLUS menjač, PowrReverser™
- CommandQuad™ PLUS menjač, odnos napred/nazad
- CommandQuad™ PLUS menjač, minimalna brzina
- CommandQuad™ PLUS menjač, očekivani teret
- CommandQuad™ PLUS menjač, spuštanje-priključnog vratila uključeno/isključeno
- Menjač CommandQuad™ PLUS, AutoClutch

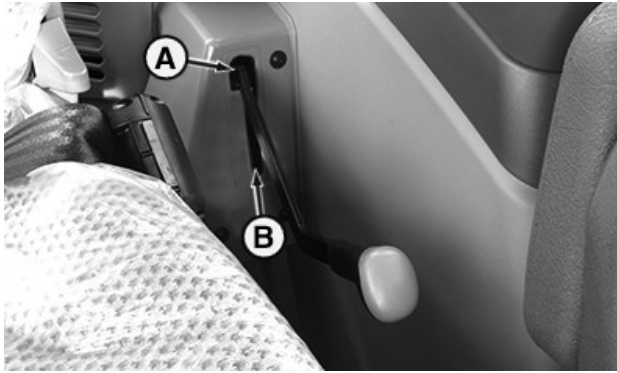
Menjač CommandQuad™ PLUS—upravljačka ručica parkirne kočnice

VAŽNO: Sprečite oštećenja menjača.

Nepравilan rad može rezultirati visokim opterećenjem prenosa, što može dovesti do oštećenja materijala.

Blokadu pri parkiranju aktivirajte samo kada je traktor u stanju mirovanja.

² Ako postoji.



LX364237—UN—28JAN19

Položaj ručice (A) - uključena parkirna blokada

- Sprečava da se traktor pomeri.
- Koristi se za rad sa traktorom u zastoju (stacionaran).

Položaj ručice (B) - traktor je spreman za vožnju

- *N* se pojavljuje na displeju stuba u uglu.

NAPOMENA: Upravljačka ručica parkirne blokade može samo da se pomeri samo iz ručnog položaja (B) kada je traktor u zastoju.

Da biste parkirali traktor, postupite na sledeći način:

1. Dovedite traktor u stanje mirovanja.
2. Prebacite smer kretanja u neutralan položaj.
3. Pomerite upravljačku ručicu parkirne blokade na položaj ručice (A) i držite je dok se parkirna blokada ne pokrene.

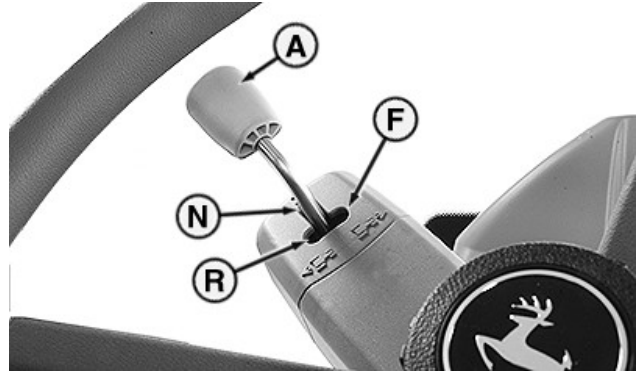
Kada je aktivirana parkirna blokada, nema pravca kretanja (N/F/R) prikazanog na ekranu sa stuba u uglu.

OULXA64,6M,0005603-A6-28AUG23

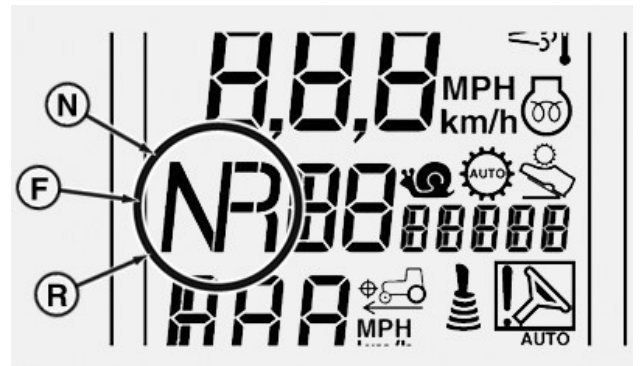
CommandQuad™ PLUS menjač — Ručica za izbor smer kretanja

VAŽNO: Samo prikazani položaji su dozvoljeni. Ručno forsiranje međupoložaja može dovesti do kvara.

Da bi se promenio smer vožnje, nije potrebno da se rukuje sa kvačilom.



LX364216—UN—22JAN19



LX364217—UN—23JAN19

Prikaz smer kretanja

Kada se ručica za rikverc (A) dovede u položaj za prebacivanje i oslobodi, ona se automatski vraća na prikazani centralni položaj. Izabrani pravac kretanja je aktiviran i traktor se odmah pokreće.

Pravac kretanja ostaje aktivan sve dok se ne dodje do neke od navedenih situacija:

- Izabran je drugi pravac kretanja.
- Izabrana je pozicija prekidača (N).
- Parkirna blokada je uključena.
- Motor je ugašen.

Kada startujete motor, nije zadat pravac kretanja. Menjač je automatski podešen u neutralni položaj i točkovi se ne pogone.

Radni položaji:

(N) - Neutralan

Pravac kretanja je postavljen u neutralan položaj i točkovi se ne pogone. *N* se pojavljuje na displeju stuba u uglu.

(F) - Vožnja napred

Vožnja unapred je aktivirana i točkovi se pogone. *F* se pojavljuje na displeju stuba u uglu.

(R) - Pogon rikverca

Vožnja unazad je aktivirana i točkovi se pogone. *R* se pojavljuje na displeju stuba u uglu.

Postupite na sledeći način da biste vozili traktor:

1. Pritisnite kočnicu i odblokirajte parkirnu kočnicu.
2. Aktivirajte željeni pravac kretanja sa ručicom za rikverc.
3. Počnite da pogonite kočnicu.

Ako se aktivira neutralni položaj menjača, traktor će usporiti.

NAPOMENA: Na traktorima sa električnim džojstikom, kretanjem napred i nazad može da se upravlja sa dugmićima džojstika.

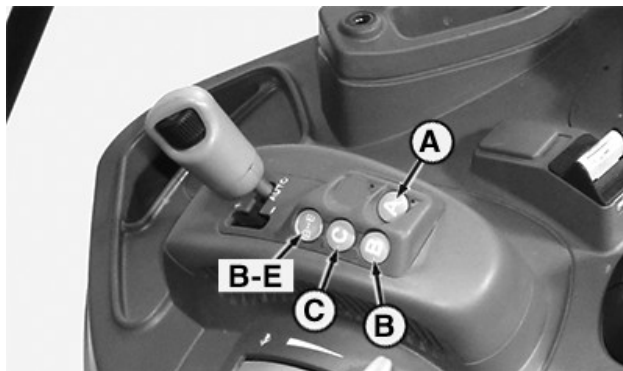
OULXA64,6M,0005604-A6-28AUG23

CommandQuad™ PLUS menjač — jedinica za prebacivanje opsega

Menjač može biti prebačen u sve stepene prenosa i sve opsege pod opterećenjem, bez upotrebe kvačila.

Opsezi menjača se prebacuju električno. Rukovanje kvačilo nije potrebno se ovde. Svaki opseg obuhvata četiri brzine.

Kod 20/20 menjača, željeni opseg je aktiviran pritiskom na jedan od tastera (A, B, C ili BCDE). Počinje da svetli dugme za aktivirani opseg.

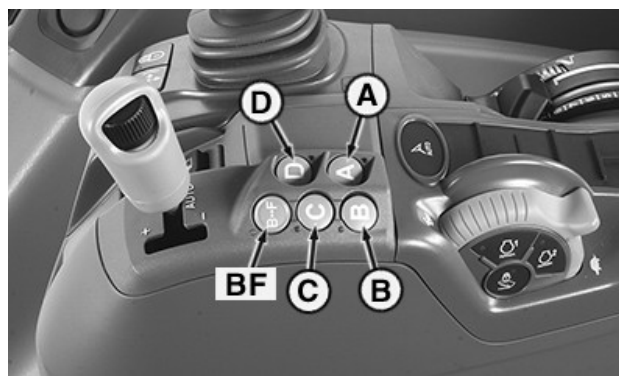


LX364239—UN—28JAN19

Jedinica prebacivača opsega bez CommandARM™

- A—Svetlosni pokazivač i dugme za opseg A
- B—Svetlosni pokazivač i dugme za opseg B
- C—Svetlosni pokazivač i dugme za opseg C
- BE—Svetlosni pokazivač i dugme za opsege od B do E

Za menjače sa 24/24, aktiviran je željeni opseg pritiskom na jedan od tastera (A, B, C, D ili BF). Počinje da svetli dugme za aktivirani opseg.



LX364240—UN—28JAN19

Jedinica prebacivača opsega sa CommandARM™

- A—Svetlosni pokazivač i dugme za opseg A
- B—Svetlosni pokazivač i dugme za opseg B
- C—Svetlosni pokazivač i dugme za opseg C
- D—Svetlosni pokazivač i dugme za opseg D
- BF—Svetlosni pokazivač i dugme za opsege od B do F

Svaki opseg obuhvata određeni opseg brzina i dizajniran je za određeni posao:

- **Opseg A:** Za primarno oranje.
- **Opseg B:** Za sekundarno oranje sa zadnjim priključnim vratilom, utovarivačem i prskanjem.
- **Opseg C:** Za utovarivač ili prilikom prskanja, sejanja, kosidbe, đubrenja i transportnih radova na polju.
- **Opseg D:**³ Za transportne radove.
- **BCDE opseg:**⁴ Kombinuje brzine kretanja opsega B, C, D i E. Ovaj opseg se preporučuje za transportne radove.
- **Opseg BF:**³ Kombinuje brzine kretanja opsega B, C, D, E i F. Ovog opsega se preporučuje za transportne poslove.

NAPOMENA: Brzine vožnje, potražite u odeljku 50D.

Kada vozite sa menjačem 20/20 u opsegu BCDE, menjač automatski prebacuje između opsega B u E u automatskom režimu.

Kada vozite sa menjačem 24/24 u opsegu BF, menjač automatski prebacuje između opsega B do F u automatskom režimu.

U automatskom režimu, kada je dostignut najviši stepen prenosa u opsegu, menjač automatski prebacuje u sledeći viši opseg. U toku transportnih radova menjač automatski reguliše brzinu motora da bi se postigao najefikasniji odnos snaga/potrošnja. U tom slučaju menjač automatski bira i brzinu i opsege.

OULXA64,6M,0005605-A6-28AUG23

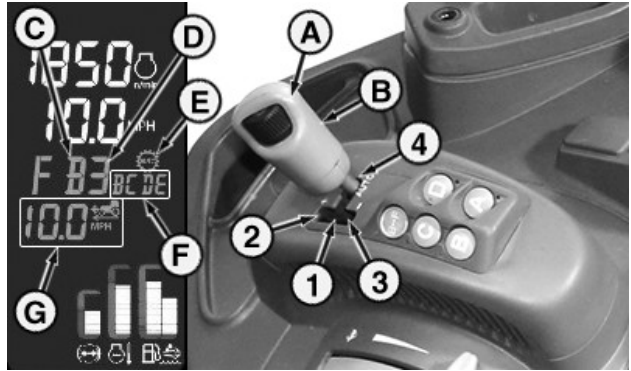
³ Samo sa 24/24 menjačima

⁴ Samo sa 20/20 menjačima

Menjač CommandQuad™ PLUS—Ručica menjača

Menjač može biti prebačen u sve stepene prenosa i sve opsege pod opterećenjem, bez upotrebe kvačila.

Automatski ili ručni režim prebacivanja može da se izabere ručicom za prebacivanje (B).



LX364241—UN—29JAN19

Prikazana je ručica menjača bez CommandARM™ prikazanog

- A—Točkić za podešavanje brzine
- B—Ručica za prebacivanje
- C—Izabrani opseg
- D—Izabrani stepen prenosa
- E—Simbol automatskog režima
- F—Dostupni opsezi
- G—Podešena maksimalna brzina
- 1—Položaj ručice za ručni režim
- 2—Položaj ručice za prebacivanje u višu stepen prenosa
- 3—Položaj ručice za prebacivanje u niži stepen prenosa
- 4—Položaj ručice za automatski režim

Automatski režim:

1. Pomerite ručicu menjača (B) u položaj ručice 4. Simbol (E) se prikazuje na monitoru na stubu u uglu.
U opsegu BE (menjač 20/20) ili BF (menjač 24/24), brzina motora, opseg i stepen prenosa su automatski podešeni da dostignu zadatu brzinu.
2. Podesite maksimalnu brzinu pomoću točkića brzine (A) koji treba da bude održan automatski pri punom gasu kontrole brzine ili ručnog gasa. Trenutna izabrana maksimalna brzina (G) je prikazana na ekranu stuba u uglu.
 - Za menjače 20/20, može da se podesi posebna maksimalna brzina za svaki opseg A, B, C i BE.
 - Za menjače sa 24/24, moguće je podesiti posebnu maksimalnu brzinu za svaki od opsega A, B, C, D i BF.

Točkić za podešavanje brzine (A) nema graničnik i može se beskonačno okretati. Ova brzina se automatski održava kada je motor na punom gasu korišćenjem kontrole brzine ili ručnog gasa. Promene od poslednjeg podešavanja se prepoznaju i čuvaju od strane elektronike traktora. Ako se podešavanje maksimalne brzine promeni pomoću točkića brzine

(A) dok je traktor u pokretu, zadnja podešavanja se uvijek podrazumevaju.

Ručni režim:

U ručnom režimu, četiri stepena prenosa se može izabrati po opsegu.

1. Pomerite ručicu za prebacivanje (B) u položaj ručice 1.
2. Za prebacivanje u viši stepen, gurnite ručicu za prebacivanje (B) iz položaja 1 napred na položaj ručice 2.
- Kada je otpuštena, ručica za prebacivanje (B) se automatski vraća u položaj ručice 1.
3. Za prebacivanje na niži stepen, povucite ručicu menjača iz položaja ručice 1 nazad na položaj 3.

Prebacivanje u višu ili nižu brzinu na brzaka uspešno sa ručicom menjača dovodi do pomeranja na sledeći viši ili niži stepen prenosa (samo BE ili BF).

Izabrani opseg (C) i izabrana brzina (D) su prikazani na displeju stuba u uglu.

- U menjača 20/20, prenos automatski prebacuje u opseg D (na primer u opsegu BE) kada je dostignuta najveća brzina opsega C.
- Kod menjača 24/24, prenos se automatski prebacuje u opseg E (na primer u opsegu BF) kada se dostigne najviši stepen prenosa opsega D.

Na traktorima sa upravljačkom ručicom, stepen prenosa može da se premesti u viši i niži položaj koristeći dugmad menjača NAGORE ▲ i NADOLE ▼.

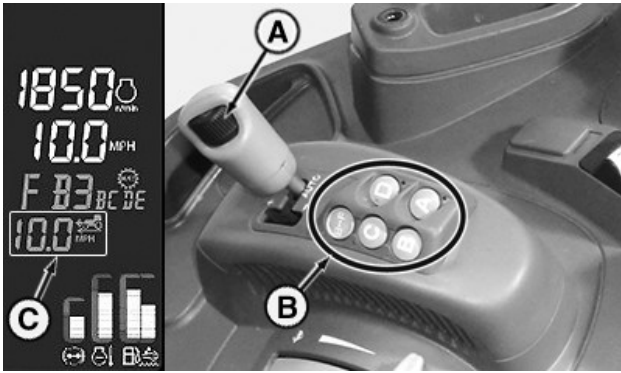


LX514878—UN—26JUL22

Mehanička upravljačka ručica/električna upravljačka ručica, verzija 1 i verzija 2

OULXA64,6M,0005606-A6-28AUG23

Menjač CommandQuad™ PLUS— podešavanje maksimalne brzine kretanja



LX364244—UN—29JAN19

- A—Brzina točka pri maksimalnoj brzini
B—Dugmad za izbor opsega
C—Podešavanje maksimalne brzine kretanja

Koristite dugme (B) da biste izabrali željeni opseg i podesili željenu maksimalnu brzinu (C) koristeći točkić za podešavanje brzine (A).

NAPOMENA: Maksimalna brzina kretanja (C) ima samo dejstvo u automatskom režimu.

U ručnom režimu, traktor se može voziti že od podešene maksimalne brzine vožnje.

NAPOMENA: U opsegu BCDE (sa menjačem 20/20) ili BF (sa menjačem 24/24), maksimalna moguća brzina kretanja unazad je 30 km/h (18,6 mph).

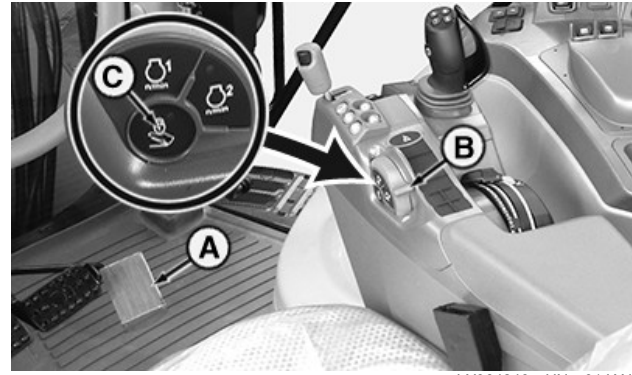
NAPOMENA: Kada je priključno vratilo uključeno, prioritet je dat brzini priključnog vratila. Da bi povećali ili smanjili brzinu kretanja, menjač traktora automatski prebacuje stepene prenosa.

OULXA64,6M,0005607-A6-28AUG23

Menjač CommandQuad™ PLUS—Papučica za upravljanje brzinom i ručni gas

NAPOMENA: U ručnom režimu, automatsko smanjenje brzine motora pri niskim opterećenjima nije aktivno.

Brzina se kontroliše preko pedale za kontrolu brzine i ručnog gasa. Signal koji se koristi za upravljanje je uvek signal koji određuje najveću brzinu motora.



LX364246—UN—31JAN19

- A—Papučica za upravljanje brzinom
B—Ručni gas
C—Dugme za položaj pedale sačuvaj/obriši (samo CommandARM™)

Ako se papučica za regulaciju brzine ili ručni gas pomere tako da se razvija veća brzina motora, povećaće se brzina motora.

Dugme (C) omogućava da se položaj papučice za regulaciju brzine sačuva. Da sačuvate, postupite na sledeći način:

1. Podesite željeni položaj papučice.
2. Pritisnite taster (C), zatim otpustite.
3. Otpustite papučicu u roku od dve sekunde. Ako je položaj papučice memorisan, pali se svetlosni pokazivač na dugmetu (C).

NAPOMENA: Položaj papučice se ne može sačuvati u sledećim situacijama:

- Uključena je parkirna blokada.
- Pravac kretanja je u "Neutralnom" položaju.
- Papučica kvačila je pritisnuta.
- Papučice kočnice su pritisnute.

Da biste obrisali memorisani položaj papučice, uradite nešto od sledećeg:

- Ponovo pritisnite dugme (C).
- Aktivirajte kočnicu.
- Pritisnite papučicu kvačila.
- Ponovo podesite papučicu za regulaciju brzine na sačuvani položaj papučice.

Kada je memorisani položaj papučice obrisani, svetlosni pokazivač u dugmetu (C) se gasi.

Ako se traktor vozi u automatskom režimu, aktivno je smanjenje broja obrtaja motora zavisno od opterećenja. Kada se dostigne podešena brzina kretanja, broj obrtaja motora se automatski podešava kao što je zahtevano.

- U ručnom režimu, brzina direktno zavisi od ručnog gasa ili papučice za upravljanje brzinom. Brzina motora se menja u zavisnosti od položaja papučice.
- U automatskom režimu, brzina motora se reguliše u

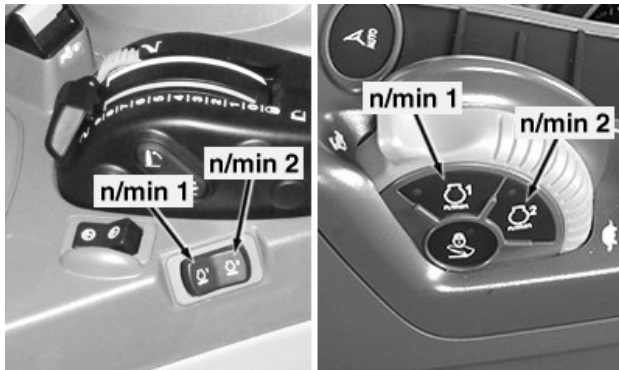
zavisnosti od opterećenja. Pložaj ručnog gasa ili papučice za regulaciju brzine nema nikakvu ulogu.

- Dok je podešena brzina motora aktivna, brzina motora može privremeno da se poveća putem papučice za upravljanje brzinom ili ručnog gasa.

OULXA64,6M,0005608-A6-28AUG23

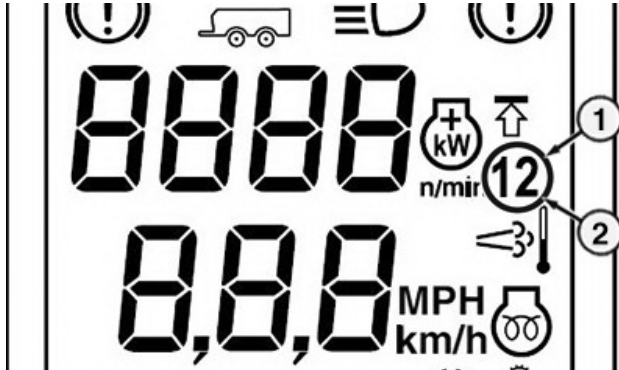
Menjač CommandQuad™ PLUS—podešena brzina motora

Podesite brzinu motora pomoću ručnog gasa ili papučice za regulaciju brzine.



LX364245—UN—29JAN19

Bez CommandARM™ / sa CommandARM™



LX364415—UN—19AUG19

- **n/min 1**, podešena brzina motora 1 koja se koristi da uključi, isključi ili skladišti brzinu motora, koja se automatski podešava nakon pokretanja.
- **n/min 2**, podešena brzina motora 2 koja se koristi da uključi, isključi ili skladišti brzinu motora, koja se automatski podešava nakon pokretanja.

Svetlosni pokazivači:

Uključena memorija brzine motora je prikazana kao što je pokazano.

Podesite i sačuvajte brzine motora:

Da sačuvate, podesite brzinu motora sa ručnim gasom ili papučicom za kontrolu brzine i pritisnite **n/min 1** ili **n/min 2** dok ne čujete zvučni signal.

Podešena brzina motora 1 ili 2 se takođe može podesiti preko menija motora. Pogledajte "Meni motora" u odeljku 20.

Aktivirajte ili deaktivirajte zadatu brzinu motora n/min 1 ili n/min 2:

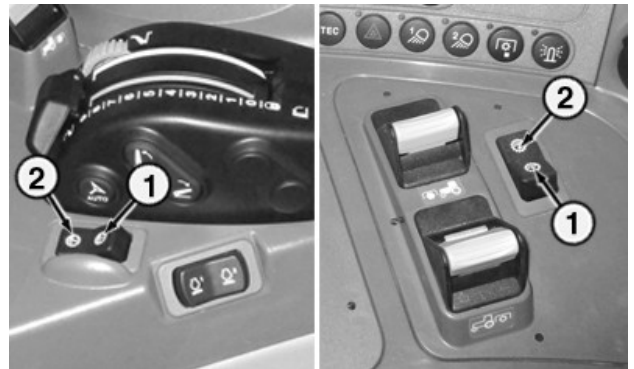
Nakon pritiskanja jednog od dugmadi, brzina motora će se automatski podesiti na sačuvanu vrednost. Kontrola motora osigurava da brzina motora ostane konstantna. Ekran na stubu u uglu pokazuje izabranu podešenu brzinu motora.

Ponovno pritiskanje dugmeta isključuje zadatu brzinu motora. Brzina motora se prilagođava brzini motora koju daje papučica za regulaciju brzine ili ručni gas.

NAPOMENA: Podešena brzina motora je dostupna samo kada je menjač postavljen u ručni režim ili kada je aktivan "neutralni" smer vožnje. Kada prelazite na automatski režim, podešena brzina se isključuje.

OULXA64,6M,0005609-A6-28AUG23

Menjač CommandQuad™ PLUS—izbor početne brzine



LX364252—UN—30JAN19

Bez CommandARM™ / sa CommandARM™

- 1—Izbor početne brzine 1
- 2—Izbor početne brzine 2

Početna brzina određuje koliko daleko će menjač automatski prebaciti u niže brzine kada se traktor zaustavi.

Kada se aktivira početna brzina, menjač se automatski prebacuje na izabranu brzinu nakon zaustavljanja.

NAPOMENA: Prilikom zaustavljanja, menjač se prebacuje samo u početnu brzinu ako je trenutno ubačena brzina veća u odnosu na izabranu početnu brzinu.

Ova podešavanja se čuvaju i automatski ponovo aktiviraju kada se traktor ponovo pokrene.

Važi za 20/20 menjače:

- Za opsege A do C može da se podesi jedna zajednička početna brzina.
- Moguće je podesiti dve početne brzine za opsege BCDE.

Za 24/24 menjače:

- Za opsege A do D može da se podesi jedna zajednička početna brzina.
- Dve početne brzine mogu da se podese za BF opsege.

Moguće je prebacivanje između početih brzina 1 i 2 pomoću prekidača. U toku vožnje, može se pojaviti prebacivanje na prikazanu početnu brzinu - to može dovesti do povećanja brzine kretanja.

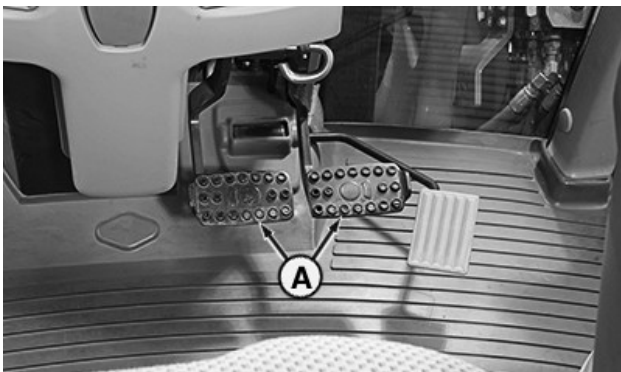
Da biste podesili početnu brzinu, pogledajte "CommandQuad™ PLUS menjač, početne brzine".

OULXA64,6M,000560A-A6-28AUG23

Menjač CommandQuad™ PLUS—papučice kočnice i papučica kvačila (funkcija AutoClutch)

VAŽNO: Funkcija AutoClutch radi samo kada su papučice kočnice spojene. Aktiviranje samo jedne papučice (npr. kao što je upravljačka kočnica) **NEĆE** aktivirati funkciju AutoClutch (autokvačilo).

NAPOMENA: Za manevre u toku vožnje kada se koristi upravljačka kočnica (samo jedna papučica kočnice je pritisnuta), broj obrtaja motora ne sme da padne ispod 900 o/min jer u suprotnom funkcija AutoClutch ponovo postaje aktivna.



LX364243—UN—29JAN19

A—Papučice kočnice

Kočenje i korišćenje kvačila sa uključenom funkcijom AutoClutch

- Ako su **obe** papučice kočnice pritisnute, brzina traktora će biti smanjena ili će se traktor zaustaviti.
- Papučicu kvačila ne treba pritisnuti kada kočite ili se zaustavljate.
- Kada se kočnice ponovo otpuste, traktor automatski

ubrzava do brzine koja je tog momenta zadata ručnim gasom ili papučicom za regulaciju brzine.

Kočenje i korišćenje kvačila sa isključenom AutoClutch funkcijom

- Ako su **obe** papučice kočnice pritisnute, brzina traktora će biti smanjena ali se traktor **neće** zaustaviti.
- Da bi se traktor zaustavio, **papučica kvačila takođe mora da se pritisne** tokom kočenja.

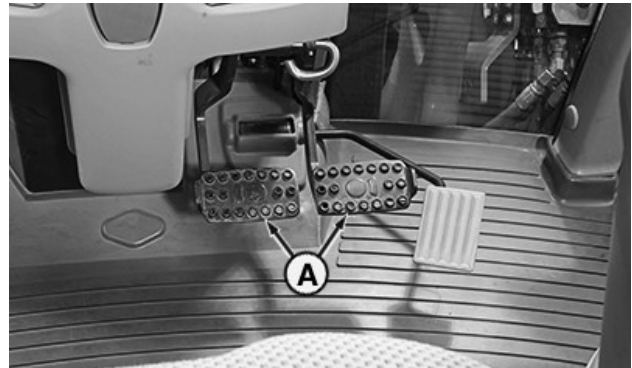
Takođe pogledajte "Hidraulične servisne kočnice" i "Sekundarni kočioni sistem"* u odeljku 50C.

*Ne za Severnu Ameriku

OULXA64,6M,000560B-A6-28AUG23

CommandQuad™ PLUS menjač, specijalne karakteristike kada manevrišete traktorom

VAŽNO: Ovaj opis važi samo ako je AutoClutch (automatska funkcija kvačila) uključen.



LX364243—UN—29JAN19

A—Papučice kočnice

Funkcija automatskog kvačila se aktivira pritiskanjem servisne kočnice. Delimičnim pritiskanjem **obe** papučice kočnice omogućava se traktoru da *puzi* - ovo olakšava vožnju unazad do priključnog uređaja, na primer. Potpuno pritiskanje dve papučice kočnice zaustavlja traktor. U ovom slučaju nije potrebno pritisnuti papučicu kvačila. Ovo rezultuje u dalje naveden bezbednosne mere:

- Puna vrednost obrtnog momenta ostaje čak i na veoma malim brzinama. Pod određenim uslovima, čak ni prepreke neće zaustaviti traktor.
- Nakon otpuštanja kočnica, traktor automatski ubrzava do brzine koja je tog momenta zadata ručnim gasom ili papučicom za regulaciju brzine.
- Ako koristite traktor sa tradicionalnim ručnim menjačem (bez automatske funkcije kvačila) ili kada je funkcija AutoClutch isključena, imajte na umu da

protok snage između motora i menjača **nije** isključen kada su papučice kočnice potpuno pritisnute.

NAPOMENA: Kada uključite blokadu prilikom parkiranja na padinama, ne zaboravite da pritisnete obe papučice kočnice.

Pritisnite obe papučice kočnice pri okretanju na strmim padinama jer će traktor tako brže promeniti smer.

OULXA64,6M,000560C-A6-28AUG23

Menjač CommandQuad™ PLUS— Podešavanje karakteristika vožnje

Menjač CommandQuad™ PLUS nudi veliku raznolikost prilagođenih podešavanja. Po pravilu, ova podešavanja mogu da imaju pozitivan efekat na ponašanje traktora. Međutim, neka nepravilna podešavanja mogu dovesti do reagovanja traktora na nepoželjan način.

Problem/rešenje
Traktor se suviše često prebacuje u viši i niži stepen prenosa.
Korekcija osetljivosti na smanjenje brzine → Podešavanje spuštanja Prilagodite režime rada uslovima vožnje "Ručica menjača" Izaberite početnu brzinu u opsegu BC ili BF u skladu sa predviđenim teretom "Početne brzine"
Prebacivanje stepena prenosa traktora je suviše rano ili suviše kasno.
Korekcija osetljivosti na smanjenje brzine → Podešavanje spuštanja Isključite podešenu brzinu motora ili promenite podešavanje "Podešena brzina motora" Prilagodite režime rada uslovima vožnje "Ručica menjača"
Promene brzina traktora su grube.
Aktivirajte SoftShift "Aktiviranje funkcije SoftShift prilikom promene brzina" Pogledajte adresu TIH29 u "Pristup dijagnostičkim Adresama (korisnički nivo)", odeljak 300B.
Nepravilna brzina vožnje.
Prilagodite režime rada uslovima vožnje "Ručica menjača"
Traktor je suviše spor ili suviše brz.
Promenite podešavanja za maksimalnu brzinu kretanja "Podešavanje maksimalne brzine kretanja" Imajte u vidu da se podešavanje brzine u automatskom režimu uvek odnosi na vrednosti 100% od ručnog gasa ili papučice za kontrolu brzine. Zbog toga, proverite podešavanje brzine podesite papučicu za regulaciju brzine i/ili ručicu ručni gas
Brzina motora nije konstantna (kada radi zadnje priključno vratilo).
Korigujte osetljivost za smanjenje brzine "Propadanje priključnog vratila isključeno/uključeno" Prilagodite režime rada uslovima vožnje "Ručica menjača"
Neodgovarajući stepen prenosa je izabran kao početni.
U okviru podešavanja menjača, izaberite željeni početni stepen prenosa "Početne brzine"

Problem/rešenje

Razlika u brzini između vožnje napred ili unazad je suviše velika ili suviše mala.

Podesite željeni odnos između brzine kretanja unazad/unapred u okviru postavki menjača
"Odnos unapred/unazad"

Za moguće korekcije, pogledajte CommandQuad™ → u ovom poglavlju

OULXA64,6M,000560D-A6-28AUG23

Menjač CommandQuad™ PLUS, rad sa prikolicom na padinama brda u klizavim uslovima

PAŽNJA: Izbegnite povrede usled gubitka kontrole nad traktorom prilikom kretanja niz padinu. Točkovi traktora mogu da se blokiraju ili da proklizaju na klizavim padinama. Preduzmite sledeće mere predostrožnosti:

- Pomerite ručicu za prebacivanje (A) ulevo na položaj 1 da bi izabrali ručni režim.
- Izaberite odgovarajući stepen prenosa da biste smanjili povlačenje.



LX364247—UN—30JAN19

Prikazana je ručica menjača bez CommandARM™ prikazanog

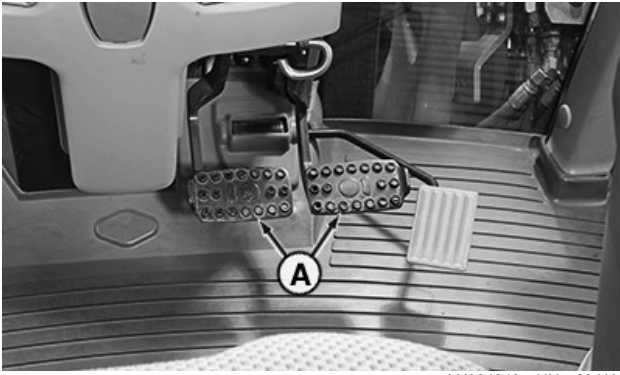
A—Ručica za prebacivanje
1—Položaj ručnog režima

OULXA64,6M,000560E-A6-28AUG23

Menjač CommandQuad™ PLUS— zaustavljanje i parkiranje traktora

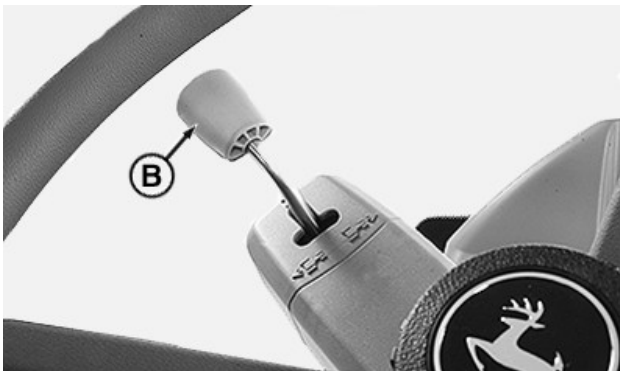
PAŽNJA: Izbegnite povrede usled gubitka kontrole nad traktorom. Spojite papučice kočnice (A) kada vozite po putevima.

NAPOMENA: AutoClutch je funkcija automatskog kvačila koja prekida protok snage motora i menjača kada se pritisnu dve papučice kočnice.



LX364243—UN—29JAN19

1. Podesite papučicu za regulaciju brzine i ručni gas na nisku brzinu motora.
 - a. Kada je AutoClutch isključeno, pritisnite obe papučice kočnice (A) i papučicu kvačila.
 - b. Kada je AutoClutch uključeno, pritisnite obe papučice kočnice (A). U ovom slučaju **nije** potrebno pritisnuti papučicu kvačila. Kočnice će omogućiti AutoClutch (automatska funkcija kvačila).
2. Zaustavite traktor.
3. Pomerite ručicu za rikverc (B) u "Neutralan" položaj za prenos.



LX364251—UN—30JAN19

4. Postavite upravljačku ručicu parkirne blokade u položaj (C) (uključite parkirnu blokadu).



LX364249—UN—30JAN19

5. Spustite priključne uređaje i isključite zadnje priključno vratilo.

6. Isključite motor i izvadite ključ.

Zaustavljanje traktora sa AutoClutch funkcijom

NAPOMENA: AutoClutch se isključuje ako se aktivira kočnica jednog točka i obrtaji motora su istovremeno veći od približno 900 o/min. To znači: Kada je jedna papučica kočnice pritisnuta zbog upravljanja, kvačilo nije aktivirano i sve dok je brzina motora iznad 900 o/min.

Pritisnite obe papučice kočnice. Kočnice će aktivirati funkciju AutoClutch. Kada su kočnice otpuštene, traktor ponovo ubrzava do unapred zadate brzine.

PAŽNJA: Sprečite povrede. Kočenje traktora pri velikoj brzini motora će zahtevati primenu veće sile na papučici nego kad kočite traktor na manjoj brzini motora.

Sprečite povređivanje usled iznenadnih ili neočekivanih ubrzavanja. Kada je servisna kočnica puštena, traktor će automatski ubrzati na unapred odabranu brzinu.

Korišćenje NEUTRALNOG položaja

Neutralni položaj menjača se postiže (kada motor radi) prebacivanjem ručice za rikverc (B) u neutralni položaj. U neutralnom položaju traktor može da se otkotrlja.

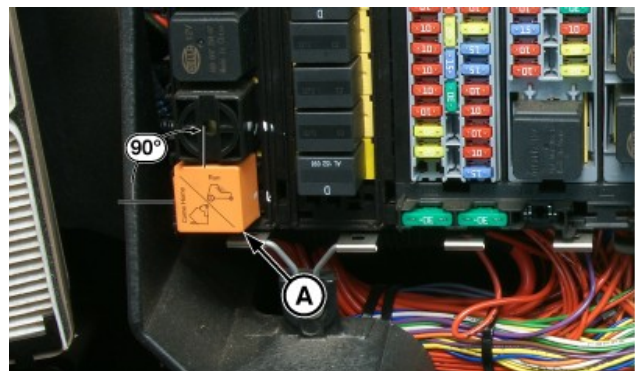
Korišćenje parkirne blokade

PAŽNJA: Pre napuštanja traktora, uvek uključite parkirnu blokadu.

Da zadržite traktor u zastoju i sprečite da se otkotrlja, upotrebite ručicu (C) da uključite parkirnu blokadu. Blokada prilikom parkiranja ne sme da se aktivira sve dok traktor ne stane. Ovo drži opterećenje menjača na minimumu.

OULXA64.6M,000560F-A6-28AUG23

CommandQuad™ PLUS menjač — režim Come Home



LX514956—UN—22NOV23

Priključak je rotiran za 90° u smeru kazaljke na satu

A—Priključak

Ako postoji električni kvar u menjaču, traktor će možda i dalje moći da se vozi u režimu Come-Home.

Da biste to učinili, zaustavite motor, izvucite konektor (A), okrenite ga za 90° stepeni nadesno i ponovo ga umetnite kao što je prikazano. Zatim ponovo pokrenite motor.

Takođe pogledajte osigurače i releje (LCS) i (FRM) u odeljku 220B.

NAPOMENA: U režimu come-home:

1. Brzina motora je ograničena na 1500 o/min.
2. Samo treća brzina je dostupna u opsegu brzina od B do D. Opseg brine A nije dostupan.
3. Funkcija AutoClutch je isključena.
4. Zaustavite traktor da biste prebacili opsege brzina.
5. Promena smera je moguća samo ako se mašina zaustavi i ako je pritisnuta papučica kvačila.

Da startujete, postupite na sledeći način:

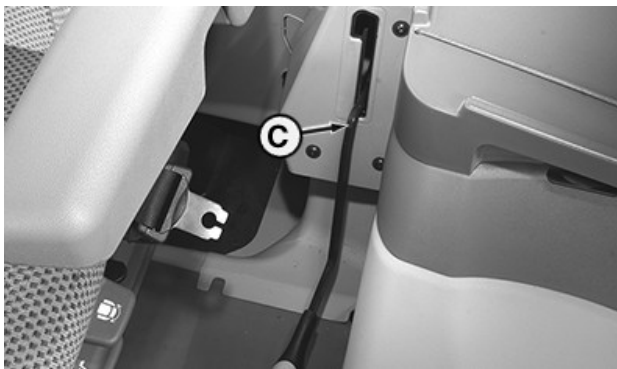
1. Pratite uputstva na informacionom ekranu.
2. Pritisnite papučicu kvačila i držite je pritisnutom.
3. Izaberite željeni opseg.
4. Upotrebite ručicu pogona za promenu smera kretanja da biste izabrali željeni smer kretanja.
5. Počnite sa vožnjom otpuštajući papučicu kvačila.

OULXA64,6M,0005610-A6-22SEP23

Menjač CommandQuad™ PLUS—vuča traktora

Prva situacija: Problemi sa prenosom snage, ali motor radi.

1. Spojite traktor na vučno vozilo.
2. Pokrenite motor.
3. Pomerite ručicu parkirne kočnice u položaj (C).



LX364250—UN—30JAN19

C—Upravljačka ručica parkirne kočnice

4. Za 20/20 menjače, izaberite opseg BCDE. Za 24/24 menjače, izaberite opseg BF.

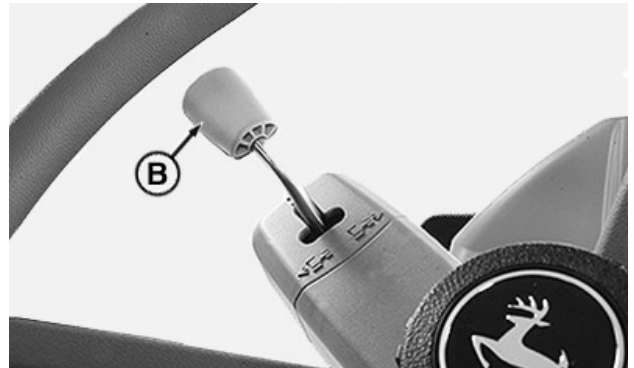


LX364247—UN—30JAN19

Prikazana je ručica menjača bez CommandARM™ prikazanog

A—Ručica za prebacivanje
1—Položaj ručnog režima

5. Pomerite ručicu menjača (A) na ručni režim (1) i ubacite u brzinu C4.
6. Pomerite ručicu za rikverc (B) u "Neutralan" položaj za prenos.



LX364251—UN—30JAN19

B—Ručica za izbor smera kretanja

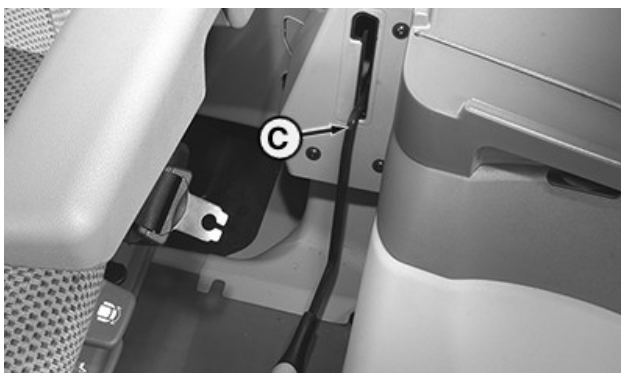
7. Isključite pogon prednjih točkova.
8. Vucite traktor maksimalnom brzinom od 10 km/h (6 mph).

Druga situacija: Motor je u kvaru ili ne može da se pokrene.

⚠ PAŽNJA: Bez pritiska u hidrauličnom sistemu, upravljački sistem može da radi samo u režimu za vanredne situacije. Upravljanje je kruto i sporo. Vozač vučnog vozila treba da ima u vidu i da zapamti da drastično uspori pre promene pravca.

1. Spojite traktor na vučno vozilo.
2. Isključite paljenje i postavite come-home priključak u come-home položaj (pogledajte Come-Home režim u ovom odeljku).
3. Uključite prekidač sa ključem.

4. Pomerite ručicu parkirne kočnice u položaj (C).



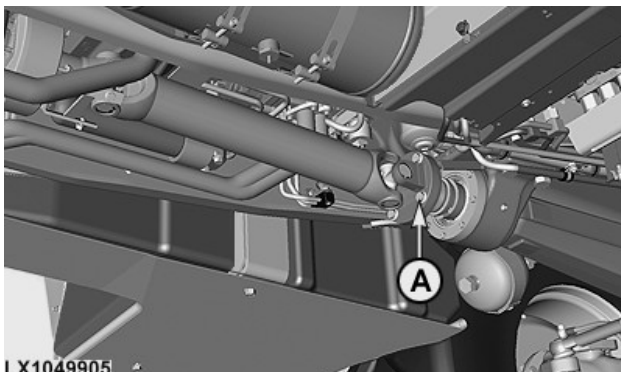
LX364250—UN—30JAN19

VAŽNO: Ako kardansko vratilo nije uklonjeno, pneumatici će se brže habati i to će imati negativan efekat na karakteristike upravljanja.

6. U toku vuče izaberite vrzinu koja omogućuje sigurno upravljanje traktora. NIKADA ne vucite brzinom većom od 10 km/h (6 mph).

OULXA64,SP,0005611-A6-28AUG23

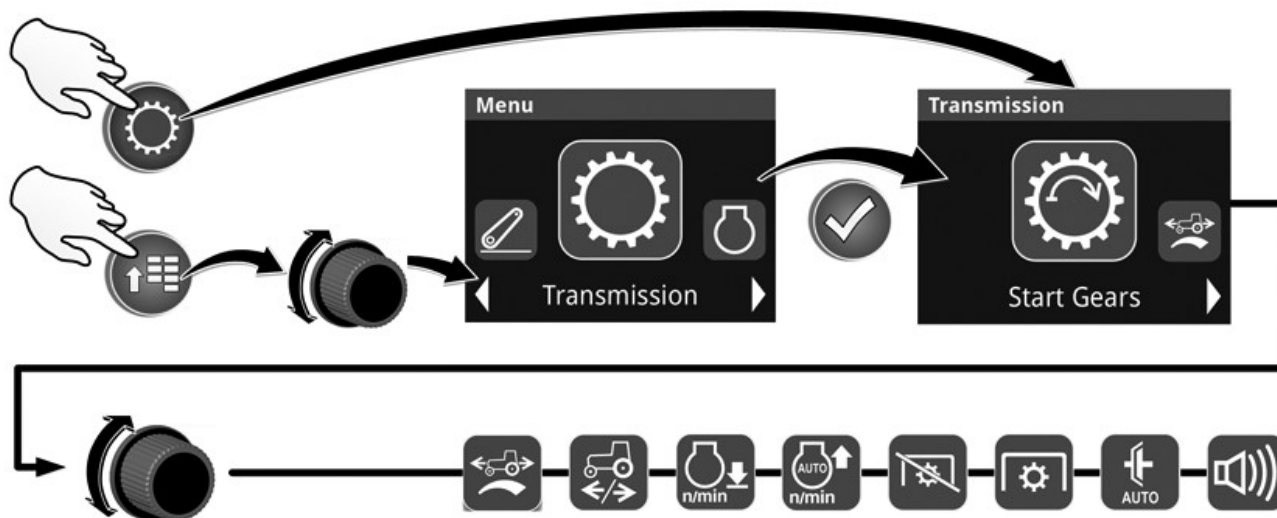
5. Ako se traktor vuče više od jednog kilometra (0,6 milja), kardansko vratilo mora biti uklonjeno. Da biste to učinili, uklonite zavrtanje (A).



LX1049905

LX1049905—UN—17FEB11

CommandQuad™ PLUS menjač — meni

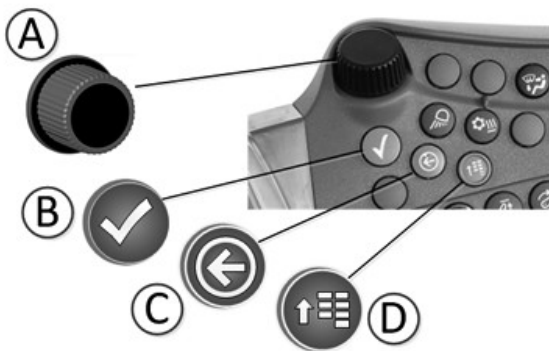


LX368293—UN—06JAN19

Postoje dva načina da se pristupi meniju menjača:

- Pozovite meni menjača pomoću dugmeta menjača.
- Dođite do menija menjača preko glavnog menija.

Osnovni upravljački elementi za navigaciju i podešavanje:



A—Izbor i podešavanje
B—Potvrda izbora
C—Jedan korak unazad
D—Pristup glavnom meniju

LX361250—UN—17DEC18

OULXA64,6M,0005612-A6-28AUG23

Simboli u meniju menjača



RXA0152950—UN—21JUL16
Izbor PowrReverser™



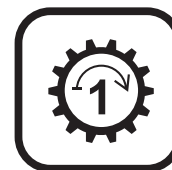
RXA0152951—UN—21JUL16
Izbor min obr/min



RXA0152953—UN—21JUL16
Izbor odnosa naz/nap



RXA0152954—UN—21JUL16
Izbor predviđanje tereta



RXA0152955—UN—21JUL16
Izbor početne brzine



RXA0152956—UN—21JUL16
Pad-priključnog vratila, izbor isključeno



RXA0152957—UN—21JUL16
Spuštanje-priključnog vratila, izbor uključeno



RXA0153891—UN—19SEP16
Izbor AutoClutch

OULXA64,6M,0005613-A6-11SEP20

CommandQuad™ PLUS menjač — početne brzine

Opsezi	Moguće početne brzine
A, B, C, D	Od 1 do 4
BCDE (za menjače sa 5 opsega)	B1 do E1
B-F (za menjače sa 6 opsega)	B1 do E1

Primer: ako ste odabrali B3 kao početnu brzinu za BCDE opseg, onda se menjač podrazumevano prebacuje u stepen prenosa B3 uvek kada odaberete dugme BCDE. Rukovalac može da prebaci na bilo koji opseg i brzinu između B1 i E1 i odatle, ali je tačka lansiranja ono što je rukovalac isprogramirao.

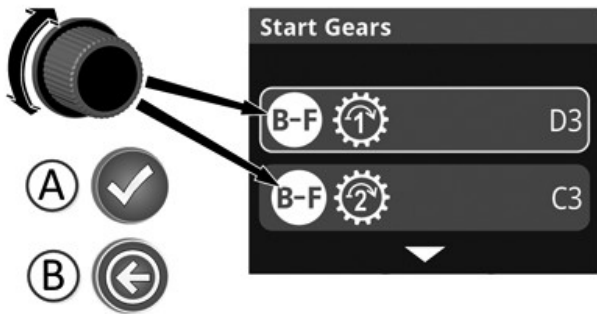
1. Pristupite početnim brzinama u meniju menjača, pogledajte "Menjač CommandQuad™ PLUS, meni".
2. Potvrdite dugmetom (A).



A—Potvrdi

LX361273—UN—19DEC18

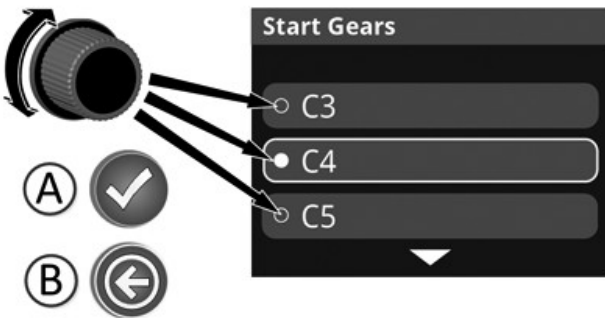
3. Izaberite početni brzinu i potvrdite sa dugmetom (A).



A—Potvrdi
B—Nazad

LX361274—UN—19DEC18

4. Definišite dodeljivanje i potvrdite dugmetom (A).

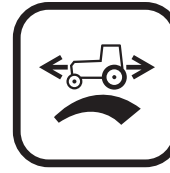


A—Potvrdi
B—Nazad

LX361275—UN—19DEC18

OULXA64,6M,0005614-A6-28AUG23

CommandQuad™ PLUS menjač — PowrReverser™

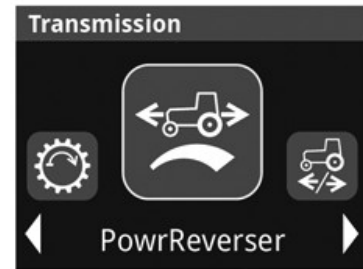


Ikona PowrReverser™ RXA0152950—UN—21JUL16

PowrReverser™ modulacija podešava agresivnije promene smera. Modulacija može da bude podešena između 1—10.

Podešavanje "1" je najmanje agresivno i koristi se u primenama gde je potrebno nesmetano menjanje pravca. Podešenje "10" je najagresivnije i koristi se u primenama visoke produktivnosti gde je neophodna brza promena smera.

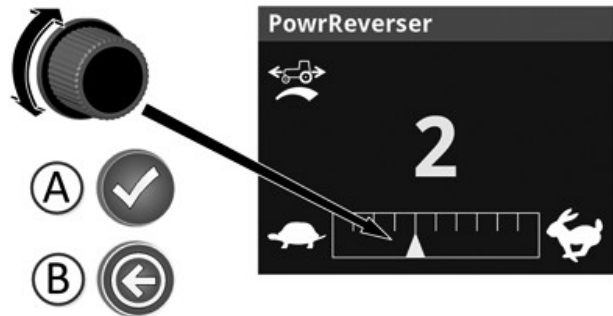
1. Pristup funkciji PowrReverser™ u meniju menjača, pogledajte "Menjač CommandQuad™ PLUS, meni".
2. Potvrdite dugmetom (A).



LX361239—UN—19DEC18

A—Potvrdi

3. Podesite agresivnost promene smera i potvrdite sa (A). 1 je manje agresivno; 10 je agresivno.



A—Potvrdi
B—Nazad

LX361252—UN—19DEC18

OULXA64,6M,0005615-A6-28AUG23

CommandQuad™ PLUS menjač — odnos napred/nazad

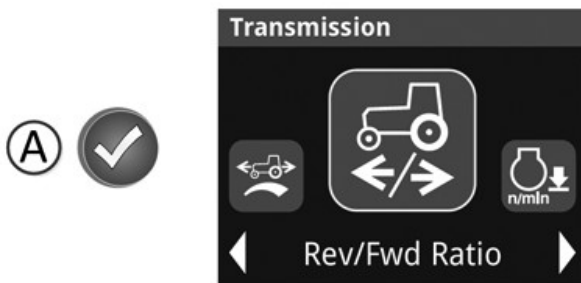


RXA0152953—UN—21JUL16

Ikona odnos naz/nap

Kada menjate smer od unapred do unazad, možete da izaberete automatsku promenu brzine na veću ili nižu brzinu. Automatska promena brzine ima naklonost ka vozačkim manevrima kao što su oni koji se događaju tokom rada sa prednjim utovarivačem.

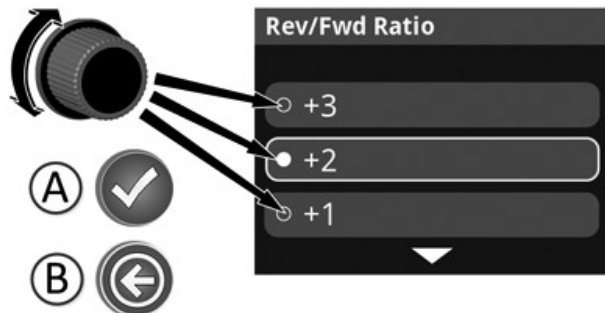
1. Pristupite odnosu napred/nazad u meniju menjača, pogledajte "Menjač CommandQuad™ PLUS, meni".
2. Potvrdite dugmetom (A).



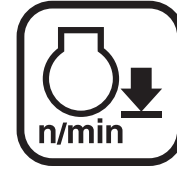
LX361257—UN—19DEC18

A—Potvrdi

3. Izaberite brzine koje će automatski da se promene i potvrdite sa (A). Parametri "+1", "+2", i tako dalje označavaju broj brzine koja je prebačena naviše ili naniže tokom promene smeru unazad.

LX361241—UN—19DEC18
OULXA64,6M,0005616-A6-28AUG23

CommandQuad™ PLUS menjač — minimalna brzina



RXA0152951—UN—21JUL16

Ikona za minimalni broj obr/min

Za brzinu motora, može da se odredi minimalna vrednost. Kontrola menjača automatski prebacuje u odgovarajuću brzinu, kako ne bi došlo do pada ispod navedene minimalne brzine motora čak i pri malim opterećenjima. Ovo dovodi do prednosti u radovima koji zahtevaju minimalnu brzinu motora.

Ovo podešavanje važi samo kada je ručica menjača u položaju "AUTO".

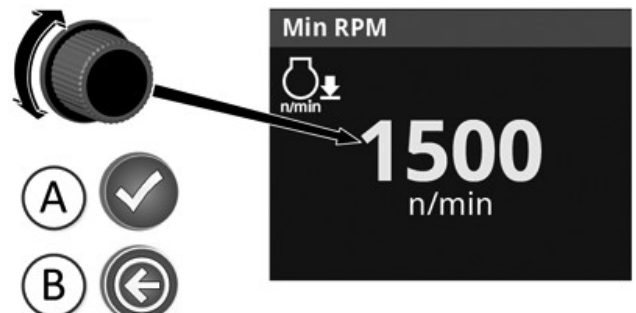
1. Pristupite minimalnom broju obr/min u meniju menjača, pogledajte "Menjač CommandQuad™ PLUS, meni".
2. Potvrdite dugmetom (A).



LX361259—UN—19DEC18

A—Potvrdi

3. Podesite minimalni broj obr/min motora i potvrdite sa (A). Minimalna brzina može biti postavljena na "AUTO" ili na vrednost između 900 i 2100 obr/min. Postavka "AUTO" se može koristiti univerzalno i pogodna je za većinu zadataka.



LX368296—UN—19DEC18

A—Potvrdi

B—Nazad

OULXA64,6M,0005617-A6-28AUG23

CommandQuad™ PLUS menjač — očekivani teret



RXA0152954—UN—21JUL16
Očekivani teret ikona

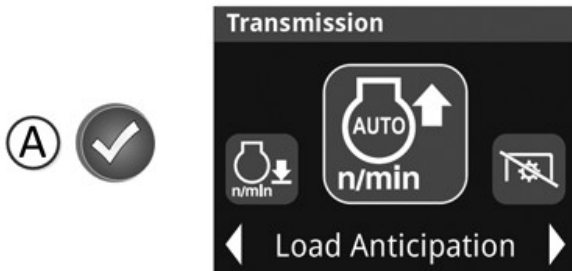
Kada je omogućeno očekivanje tereta, brzina motora se automatski podešava na očekivano opterećenje čim se pokrene aplikacija. Očekivani teret može da se izabere za pojedinačne primene. Podešavanje "Auto" omogućava predviđanje opterećenja za sve aplikacije prikazane na ekranu.

- Priključno vratilo je uključeno ⇒ brzina motora se automatski povećava na maksimalnu brzinu.
- Pomeranje poteznice ⇒ kada se prepozna kretanje poteznice, brzina motora se automatski poveća na 1500 obr/min.
- EH SCV rad ⇒ brzina motora se automatski uvećava na 1500 obr/min kada se zabeleži rad EH SCV.

NAPOMENA: Funkcija za predviđanje opterećenja povećava brzinu motora onoliko koliko to dozvoli trenutni položaj ručnog gasa ili papučica za regulaciju brzine. Da biste omogućili promenu brzine na vrednost veću od brzine praznog hoda, mora da se pritisne ručni gas ili papučica za regulaciju brzine.

Ovo podešavanje važi samo kada je ručica menjača u položaju "AUTO".

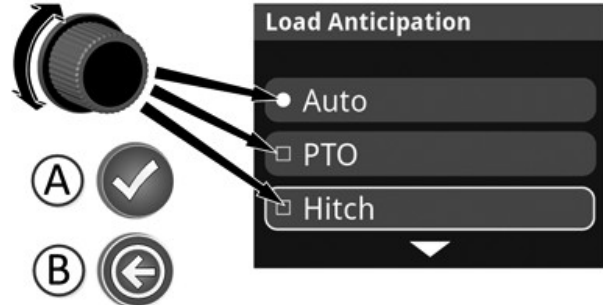
1. Pristupite očekivanom teretu u meniju menjača, pogledajte "Menjač CommandQuad™ PLUS, meni".
2. Potvrdite dugmetom (A).



LX361261—UN—19DEC18

A—Potvrdi

3. Izaberite aplikaciju i potvrdite sa (A). *Fabrički podrazumevana postavka je automatska, sa aktivnim podešavanjem brzine motora u svim aplikacijama.*



LX361262—UN—19DEC18

A—Potvrdi
B—Nazad

OULXA64,6M,0005618-A6-28AUG23

Menjač CommandQuad™ PLUS— spuštanje priključnog vratila ISKLJUČENO/ UKLJUČENO



RXA0152956—UN—21JUL16
Ikona spuštanja sa isključenim priključnim vratilom



RXA0152957—UN—21JUL16
Ikona spuštanja sa uključenim priključnim vratilom

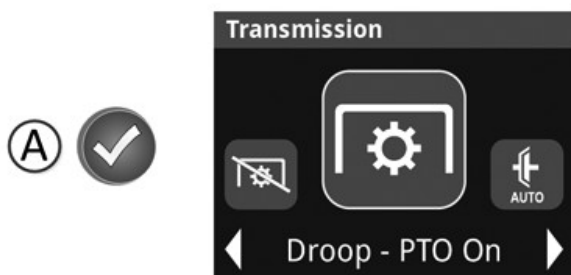
- | | |
|-------------------|---|
| ISKLUJUČE- | Spuštanje kada je priključno vratilo isključeno |
| NO priključno | |
| vratilo | |
| UKLJUČE- | Spuštanje kada je uključeno priključno vratilo |
| NO priključno | |
| vratilo | |

Smanjenje brzine (spuštanje) omogućava podešavanje automatskog prebacivanja. Regulacija menjača sprečava da se brzina motora spusti ispod minimalne vrednosti za izabranu primenu pomoću automatske promene u nižu brzinu. Prebacivanja obezbeđuju da motor uvek radi u odgovarajućem opsegu brzine i pruža

dovoljan moment zatezanja za rad koji treba da se obavi.

Ovo podešavanje važi samo kada je ručica menjača u položaju "AUTO".

1. Pristupite spuštanju u meniju menjača, pogledajte "Menjač CommandQuad™ PLUS, meni".
 - Priključno vratilo isključeno - spuštanje isključeno
 - Priključnog vratilo uključeno - spuštanje uključeno
2. Potvrdite dugmetom (A).

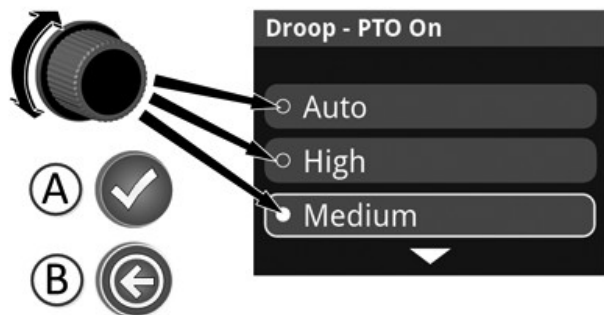


LX361265—UN—19DEC18

Prikazano je spuštanje sa uključenim priključnim vratilom

A—Potvrđi

3. Izaberite spuštanje i potvrdite sa (A). *Fabrički podrazumevana vrednost je "Auto", što postavlja mesta za prebacivanje prema univerzalnom podešavanju. Ovo podešavanje se obično izvršava zadovoljavajuće.*



LX368292—UN—19DEC18

A—Potvrđi
B—Nazad

- Automatsko spuštanje
- Visoko spuštanje (manje osetljivo, manje automatsko prebacivanje)
- Srednje spuštanje (osetljivije)
- Slabo spuštanje (vrlo osetljivo, više automatsko prebacivanje)

OULXA64.6M,0005619-A6-28AUG23

Menjač CommandQuad™ PLUS — AutoClutch



RXA0153891—UN—19SEP16

Simbol za AutoClutch

AutoClutch je funkcija automatskog kvačila. Kada je AutoClutch uključeno, papučica kvačila ne treba da se pritisne da bi se traktor zaustavio.

Ako se obe papučice kočnice pritisnu tokom kočenja traktora, brzina se smanjuje ili se traktor zaustavlja. Kada se papučice kočnice ponovo otpuste, traktor automatski ubrzava do brzine koja je tog momenta zadata ručnim gasom ili papučicom za regulaciju brzine.

Osetljivost funkcije AutoClutch može se prilagoditi različitim situacijama u vožnji.

PAŽNJA: Teške telesne povrede i oštećenja imovine usled gubitaka upravljanja vozilom.

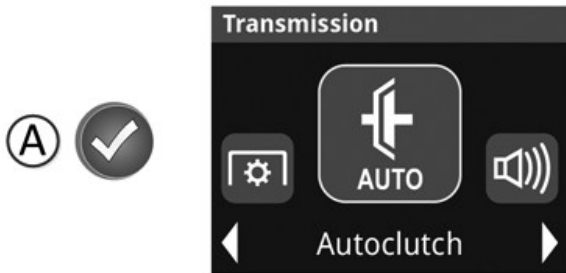
Nepravilno postavljene funkcije AutoClutch i neprilagođena vožnja može dovesti do nekontrolisanih situacija pri vožnji.

- Imajte na umu da kada kočite sa aktivnom funkcijom AutoClutch, kočenje motora može biti smanjeno.
- Kada koristite prikolicu, podesite malu osetljivost, naročito na strmim, klizavim putevima.
- Ako je efekat kočenja prikolice suviše mali, istežanje kombinacije traktora/prikolice će biti nedovoljno.
- Kada je AutoClutch funkcija isključena, potrebno je pritisnuti papučicu kvačila da bi se traktor zaustavio.
- AutoClutch funkcioniše samo ako su obe papučice kočnice zajedno spojene. Pojedinačno aktiviranje papučice (npr. zbog upravljanja) **NEĆE** aktivirati funkciju automatskog kvačila.

NAPOMENA: Za manevre u toku vožnje kada se koristi upravljačka kočnica (samo jedna papučica kočnice je pritisnuta), broj obrtaja motora ne sme da padne ispod 900 o/min jer u suprotnom funkcija AutoClutch ponovo postaje aktivna.

AutoClutch ostaje uključeno nakon startovanja. Ako je rukovalac isključio AutoClutch, ta funkcija će se ponovo automatski uključiti kada se traktor sledeći put startuje.

1. Pristupite funkciji AutoClutch u meniju menjača, pogledajte "Menjač CommandQuad™ PLUS, meni".
2. Potvrdite dugmetom (A).

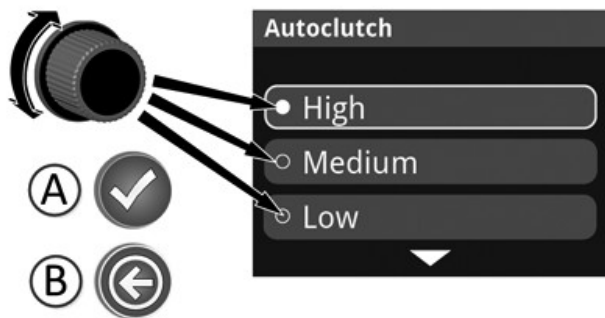


LX361266—UN—19DEC18

A—Potvrdi

3. Izaberite osetljivost funkcije AutoClutch i potvrdite sa (A). *Fabričko podešavanje je "Visoko. Ovo podešavanje je zadovoljavajuće za većinu primena. Ako je izabrano drugo podešavanje, izbor će ostati aktivan čak i nakon ponovnog pokretanja traktora.*

Podešavanje AutoClutch osetljivosti	
IS- KLJ- UČEN- O	Funkcija automatskog kvačila je isključena. ISKLJUČENO može da se izabere samo ako papučice kočnice nisu aktivirane. Funkcija AutoClutch ne ostaje ISKLJUČENA ako se traktor ponovo pokrene. Nakon ponovnog pokretanja, funkcija AutoClutch je automatski uključena.
Nisko	Preporučuje se za vožnje sa prikolicama na strmim nagibima, naročito pri klizavim uslovima tla. Na strmim padinama i u klizavim uslovima, izborom podešavanja ISKLJUČENO povećava se mogućnost kontrole.
Srednje	Kada vozite sa prikolicom na neznatno brdovitom tlu.
Visoko	Uglavnom za vožnje bez prikolice i vožnje sa prikolicama po ravnom terenu.



LX361267—UN—19DEC18

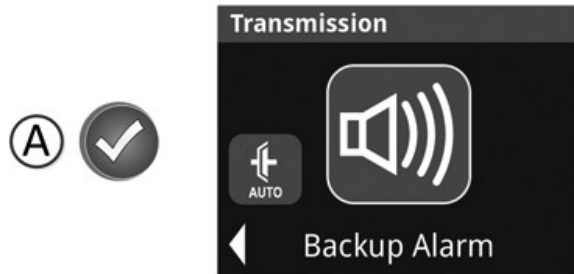
A—Potvrdi
B—Nazad

OULXA64,6M,000561A-A6-28AUG23

CommandQuad™ PLUS menjač — pomoćni alarm

Uloga pomoćnog alarma je da spreči nezgode i može da se zahteva od strane regionalnog zakonodavstva. Kada se aktivira pomoćni alarm, zvučni signal upozorenja se oglašava kada se naredi pravac vožnje unazad. Signal upozorenja upozorava ljude u okruženju da traktor ide unazad.

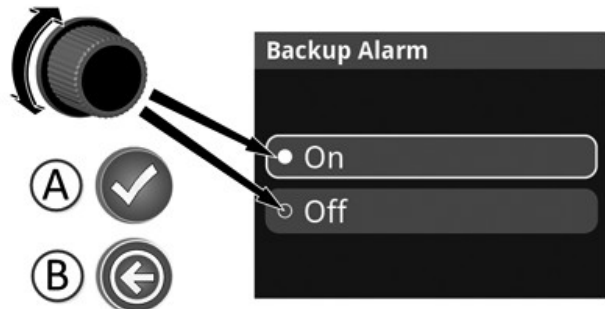
1. Pristupite rezervnom alarmu u meniju menjača, pogledajte "Menjač CommandQuad™ PLUS, meni".
2. Potvrdite dugmetom (A).



LX361268—UN—19DEC18

A—Potvrdi

3. Uključite ili isključite pomoćni alarm i potvrdite sa (A).



LX361269—UN—19DEC18

A—Potvrdi
B—Nazad

OULXA64,6M,000561B-A6-28AUG23

Menjač AutoPowr™/IVT™

AutoPowr™/IVT™—Ručica za izbor smera kretanja



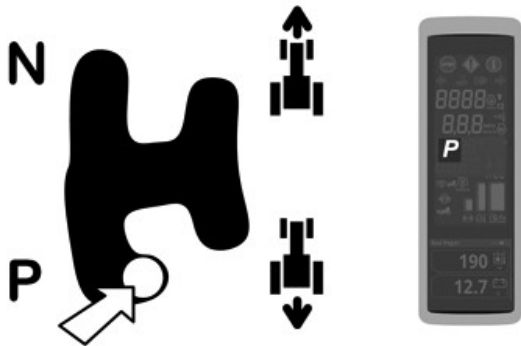
LX386924—UN—31AUG21

Ručica za izbor smera kretanja

NAPOMENA: Uključivanje blokade prilikom parkiranja takođe aktivira kočnicu prikolice.

Da bi se promenio smer vožnje, nije potrebno da se rukuje sa kvačilom.

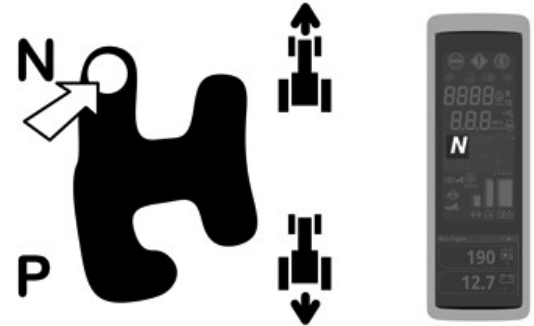
Parkirni položaj:



LX386917—UN—15APR20

U ovom položaju se koristi blokada pri parkiranju da bi se traktor zadržao u stanju mirovanja. Sprečava da se traktor otkotrlja. Displej na stubu u uglu prikazuje **P**. Kada se traktor zaustavi, izaberite parkirni položaj. Ručica za izbor smera kretanja se blokira u parkirnom položaju. Uključivanje blokade prilikom parkiranja takođe aktivira kočnicu prikolice. **Pre napuštanja traktora obavezno pomerite ručicu za izbor smera kretanja u parkirni položaj.**

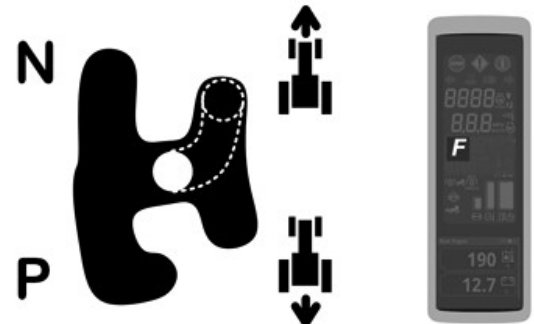
Neutralan položaj:



LX386918—UN—15APR20

Parkirna kočnica nije aktivna i pogonski sklop od menjača do točkova je prekinut. Traktor može slobodno da se kreće. Instrument tabla pokazuje **N**. Ručica za izbor smera kretanja se blokira u neutralnom položaju.

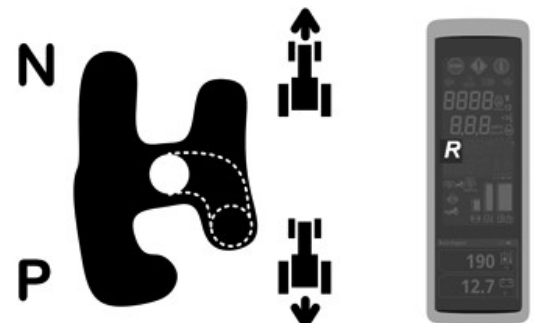
Kretanje unapred:



LX386919—UN—16APR20

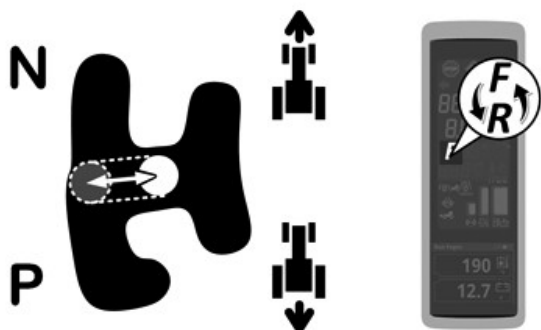
Pogonski sklop za kretanje unapred je aktivan. Ručica za izbor smera kretanja se ne nalazi u položaju za napred, već se vraća u srednji položaj. Prikazuje se displej na stubu u uglu **F**.

Kretanje unazad:



LX386920—UN—16APR20

Pogonski sklop za kretanje unazad je aktivan. Ručica za izbor smera kretanja se ne nalazi u položaju za nazad, već se vraća u srednji položaj. Displej na stubu u uglu prikazuje **R**.

Power Zero™:

Power Zero™

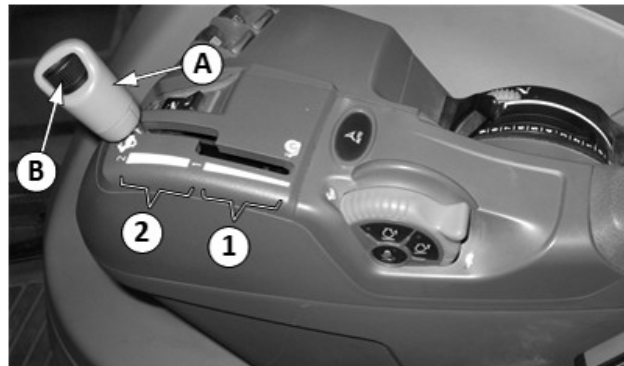
LX386921—UN—17APR20

Ručica za hod unazad mora da se pomeri u levu stranu mehanizma za regulaciju pomeranja. Power Zero™ se koristi da nakratko zadrži traktor u stanju mirovanja na relativno ravnoj površini nakon kretanja unapred ili unazad. Prikaz na monitoru na stubu u uglu kabine se menja između **F** i **R**. Ako se ručica pomeri iz položaja napred ili nazad, u položaj Power Zero™ (C), menjač će usporavati traktor sve dok se u potpunosti ne zaustavi. Kada traktor stoji, snaga ostaje u menjaču. U zavisnosti od brzine i opterećenja, Power Zero™ ne može pouzdano da dovede traktor do zaustavljanja ukoliko je već u pokretu. Kada se ručica za izbor smera kretanja otpusti, vraća se nazad u srednji položaj i Power Zero™ ostaje aktivan. Da biste odredili pravac kretanja iz Power Zero™, ručica za izbor smera kretanja mora aktivno da se pomeri u položaj unapred ili unazad.

Promena iz jednog smera kretanja u parkirni položaj:

Ako se ručica pomeri iz položaja unapred ili unazad direktno u parkirni položaj, traktor će usporiti dok se ne zaustavi. Nemojte zaboraviti da aktivirate papučice kočnica na isti način kao kad vozite po nagibima. Kada traktor dođe u stanje mirovanja, parkirna kočnica se aktivira automatski.

OULXA64, SP,00057B6-A6-28AUG23

AutoPowr™/IVT™—Ručica za regulaciju brzine

LX386893—UN—31MAR20

Sa CommandARM™



LX386892—UN—31MAR20

Ručica za regulaciju brzine u konzoli

- A—Ručica za regulaciju brzine**
B—Brzina točka pri maksimalnoj brzini
1—Opseg brzina 1
2—Opseg brzina 2

Brzina vožnje se reguliše pomoću upravljačke ručice brzine. Na raspolaganju su dva opsega brzina, (1) i (2):

Opseg brzina	Zadata brzina putovanja	
	Min. unapred	Maks. unapred
(1)	2 km/h (1 mph)	20 km/h (12 mph)
(2)	10 km/h (6 mph)	40 km/h (25 mph)
	Min. pužna brzina	Maks. pužna brzina
(1)	30 m/h (100 ft/h)	2 km/h (1 mph)
(2)	40 m/h (130 ft/h)	10 km/h (6 mph)
Napomena: Moguća su mala odstupanja zbog ugrađenih pneumatika.		

Najveća brzina iz opsega brzine (1) određuje najmanju brzinu iz opsega brzine (2). Promena iz opsega brzine (1) u opseg (2) je lagana.

Maksimalne ostvarive brzine (podešena brzina kretanja) iz opsega brzina se zadaju pomoću podesivog točka (B). Pogledajte opis u ovom poglavlju.

Pužni režim:

- Aktivira se kada je (1) podešen na vrednost manju od 2 km/h ili 1 mph.
- Nije aktivno kada je (1) podešen na vrednost veću od 2 km/h ili 1 mph ili (2) kada je podešen na vrednost veću od 10 km/h ili 6 mph.

Podrazumevani odnos između opsega brzine 1 i 2 u pužnom režimu je **1:2,5**. To se radi da bi se eliminisalo brzo ubrzanje kada se ručica za regulaciju brzine pomeri sa opsega brzine 1 na 2.

Standardni odnos se može zameniti na kratko vreme (npr. prilikom okretanja na krajevima parcele) pomeranjem ručice za regulaciju brzine u opseg brzine (2) na maksimum od 10 km/h (6 mph). Pomeranje upravljačke ručice brzine nazad u opseg brzine 1 vraća vrednosti na prethodna podešavanja.

Brzine za kretanje unazad zavise od postavki za odnos brzina kretanja unapred. Pogledajte opis u ovom poglavlju.

Povraćaj sačuvanih ograničenja brzine:

- Pomerite papučicu za regulaciju brzine ili ručnog gasa u krajnji položaj.
- Pomerite ručicu za regulaciju brzine u krajnji položaj opsega brzine 1 ili 2.
- Sačuvane brzine se arhiviraju ako je veličina gume pravilno podešena.

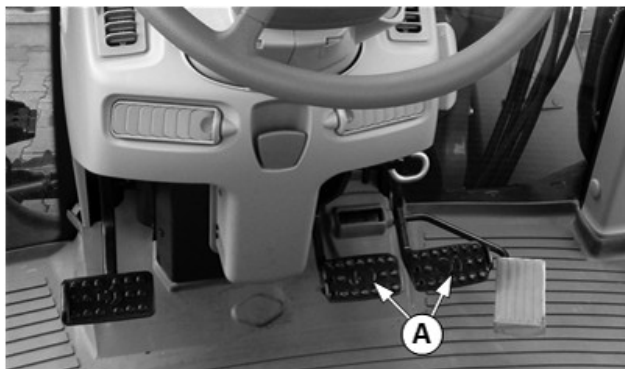
Srednji položaj papučice za regulaciju brzine, ručnog gasa i ručice za regulaciju brzine proizvodi brzinu kretanja koja odgovara odnosu na položaju ručice.

Podesivi točak (B) nema graničnik i može se beskonačno podešavati. Uključivanje promena podesivog točka menja trenutno sačuvana podešavanja za maksimalnu dozvoljenu brzinu.

OULXA64, SP,00057B7-A6-28AUG23

AutoPowr™/IVT™ – zaustavljanje i parkiranje traktora

Za opštu teoriju rada servisne kočnice i papučica kočnice, pogledajte Hidraulične servisne kočnice u odeljku 50C.



LX386895—UN—31MAR20

A—Papučice kočnice

Parkiranje traktora

1. Smanjite gas na nižu brzinu motora.
2. Aktivirajte obe papučice kočnice. *Kada je AutoClutch funkcija uključena, nije potrebno pritisnuti papučicu kvačila.*

NAPOMENA: Nakon što je motor počeo sa radom, AutoClutch funkcija je uključena. Pogledajte AutoPowr™/IVT™—AutoClutch u ovom odeljku.

3. Sačekajte dok traktor ne dođe u zastoj i prebacite ručicu za hod unazad u parkirni položaj.
4. Spustite priključne uređaje i isključite priključno vratilo.
5. Isključite motor i izvadite ključ prekidača.

Zaustavljanje traktora sa AutoClutch

Da bi smanjili brzinu ili se zaustavili, pritisnite obe papučice kočnice (A). Kada je AutoClutch funkcija aktivna, papučica kvačila ne mora da se upotrebljava.

Ako su papučice kočnice otpuštene, traktor automatski ubrzava do poslednje podešene brzine.

VAŽNO: Kada je AutoClutch funkcija isključena, potrebno je pritisnuti papučicu kvačila da bi se traktor zaustavio. Funkcija automatskog kvačila radi samo kada su papučice kočnice zaključane zajedno.

PAŽNJA: Izbegavajte teške lične povrede i oštećenja imovine.

Kočenje pri velikoj brzini motora zahteva jači pritisak na papučicu kočnice.

Nakon otpuštanja kočnica, traktor automatski ubrzava. Neočekivana nagla ubrzanja mogu da dovedu do gubitka kontrole.

Vozite sa promišljanjem i uvek prilagodite brzinu kretanja stanju na putu.

Jednostrano kočenje vodi do gubitka kontrole nad vozilom.

Izbegnite opasnost zaključavanjem obe papučice kočnice zajedno kada se vozite na putu.

Upotreba Power Zero™ - pogledajte AutoPowr™/IVT™—ručica za hod unazad u ovom odeljku.

Upotreba neutralnog položaja - pogledajte AutoPowr™/IVT™—ručica za hod unazad u ovom odeljku.

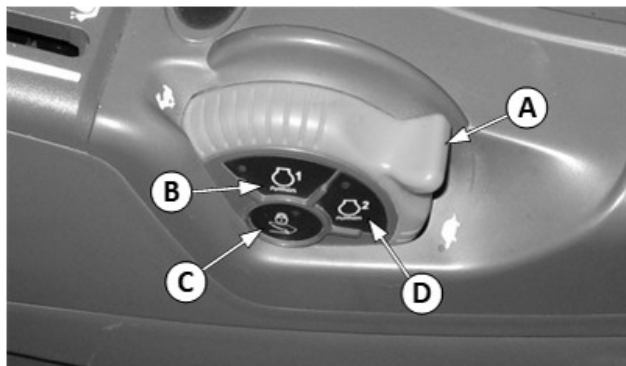
Upotreba parkiranja - pogledajte AutoPowr™/IVT™ —ručica za hod unazad u ovom odeljku.

OULXA64, SP,00057B8-A6-29AUG23

AutoPowr™/IVT™ – papučica za upravljanje brzinom i ručni gas

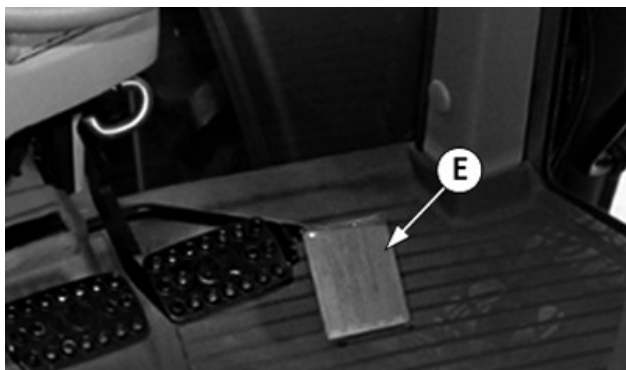
NAPOMENA: U ručnom režimu, automatsko smanjenje brzine motora pri niskim opterećenjima nije aktivno.

Brzinu motora se navodi pomoću ručnog gasa ili papučice za regulaciju brzine. Brzina motora uvek zavisi od signala koji određuje veću vrednost. Zadana brzina kretanja ili brzina motora kojom se upravlja putem papučice za regulaciju brzine (u zavisnosti od položaja papučice za regulaciju brzine) može da se sačuva.



LX386894—UN—31MAR20

Ručni gas



LX386908—UN—31MAR20

Papučica za upravljanje brzinom

- A—Ručni gas, napred = povećanje brzine motora
 B—Podešena brzina motora 1, Sačuvaj/UKLJUČENO/
 ISKLJUČENO
 C—Položaj sačuvaj/izbriši papučice za regulaciju brzine
 D—Podešena brzina motora 2, Sačuvaj/UKLJUČENO/
 ISKLJUČENO
 E—Papučica za upravljanje brzinom

Sačuvaj položaj papučice za regulaciju brzine:

1. Podesite željeni položaj papučice.
2. Pritisnite taster (C), zatim otpustite.
3. Otpustite papučicu u roku od dve sekunde. Svetlosni pokazivač na dugmetu (C) svetli kada je položaj papučice sačuvan.

NAPOMENA: Nije moguće sačuvati položaj papučice za regulaciju brzine ako je zadato jedno od navedenih radnih stanja:

- Izabran parkirni položaj
- Izabran prazan hod
- Funkcija Power Zero™ je aktivirana
- Papučica kvačila je pritisnuta

Da biste izbrisali sačuvani položaj papučice za regulaciju brzine, podesite jedno od navedenih radnih stanja:

- Ponovo pritisnite dugme (C).
- Primerite kočnicu.
- Pomerite ručicu za izbor smera kretanja u parkirni položaj.
- Ponovo postavite papučicu za regulaciju brzine na sačuvani položaj.

Nakon što se izbriše položaj papučice za regulaciju brzine, svetlosni pokazivač u dugmetu (C) se isključuje.

Ako je papučica gasa ili ručnog gasa pritisnuta u smeru za povećanje brzine motora, brzina motora se povećava. Kada je aktivno smanjenje brzine motora u zavisnosti od opterećenja, brzina motora se automatski prilagođava nakon što je postignuta odgovarajuća brzina kretanja.

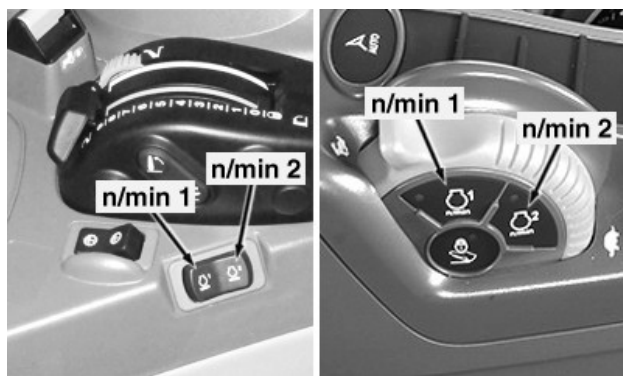
Ako je odbrano kretanje unazad, papučica za regulaciju brzine ili ručnog gasa se može koristiti za ubranje do zadate brzine kretanja. Trenutna brzina kretanja zavisi direktno od položaja papučice za regulaciju brzine ili ručnog gasa. *Brzina motora je direktno pod uticajem položaja papučice za upravljanje brzinom samo u ručnom režimu.*

Uvek kada je aktivirana papučica za regulaciju brzine ili ručnog gasa, uzete su u obzir vrednosti podešene za automatsko upravljanje i za maksimalnu brzinu motora (pogledajte meni za postavke prenosu). Zadana vrednost za maksimalnu brzinu motora se neće premašiti, čak ni pri punom gasu. U AUTO režimu, motor se obrće samo onoliko brzo koliko je potrebno, čak i na punom gasu. Ako su papučice za regulaciju brzine i ručnog gasa istovremeno aktivirane pri punom gasu, mehanički tempomat zavistan od opterećenja nije aktivan.

OULXA64,SP,00057B9-A6-28AUG23

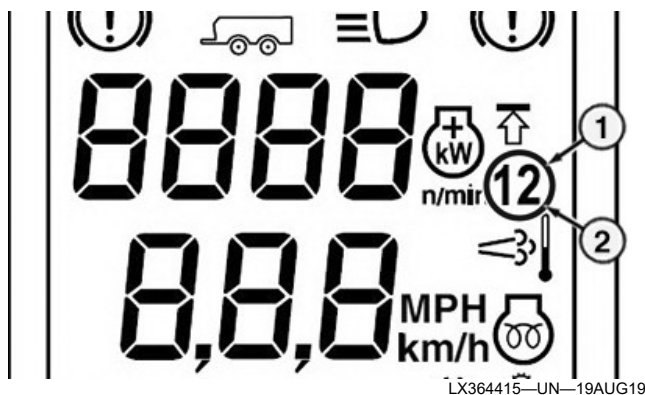
AutoPowr™/IVT™—zadana brzina motora

NAPOMENA: Zadate brzine motora mogu takođe da se pozovu i uredi u meniju motora.



LX364245—UN—29JAN19

Bez CommandARM™ / sa CommandARM™



LX364415—UN—19AUG19

- **n/min 1**, zadata brzina motora 1
- **n/min 2**, zadata brzina motora 2

Svetlosni pokazivači:

Aktivirana zadata brzina motora prikazana je na monitoru na stubu u uglu (1) ili (2).

Podesite i sačuvajte brzine motora: Postavite brzinu motora sa ručnim gasom ili papučicom za regulaciju brzine i stisnite **n/min 1** ili **n/min 2** dok ne čujete zvučni signal. Trenutna brzina motora je sačuvana; otpustite dugme.

Aktivirajte ili deaktivirajte zadatu brzinu motora **n/min 1** ili **n/min 2**:

Nakon pritiskanja i otpuštanja jednog od dugmadi, brzina motora će se automatski prebaciti na sačuvanu vrednost. Kontrola motora osigurava da brzina motora ostane konstantna.

Ponovno pritiskanje dugmeta isključuje zadatu brzinu motora. Brzina motora tada zavisi od trenutnog položaja papučice za regulaciju brzine ili ručnog gasa.

Ako je zadata brzina motora aktivna, ručni gas i papučica za regulaciju brzine zadaju brzinu kretanja.

OULXA64, SP,00057BA-A6-28AUG23

AutoPowr™/IVT™—zadana brzina kretanja

Za svaki pravac putovanja, maksimalna brzina može da se sačuva za opseg brzine (1) i (2).

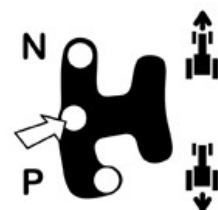
Zadajte brzinu putovanja:

1. Traktor je u zastoju, uključite paljenje ili motor.



LX386899—UN—31MAR20

2. Ručica za hod unazad u parkirnom položaju **P**, neutralnom položaju **N** ili u Power Zero™ (strelica).



LX386922—UN—16APR20

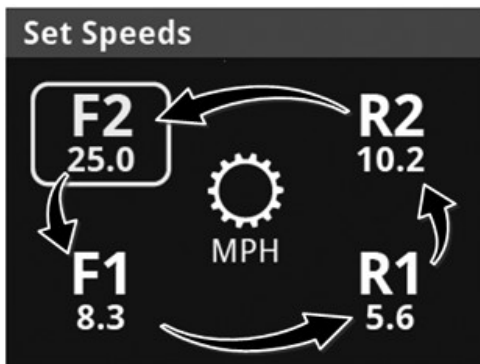
Položaj ručice za hod unazad

3. Okrenite točkić za podešavanje. Prozor sa trenutno zadatim brzinama kretanja se pojavljuje na monitoru na stubu u uglu.



LX386901—UN—31MAR20

4. Zadane brzine putovanja su istaknute jedna za drugom pojedinačno u periodu od dve sekunde.



LX386902—UN—31MAR20

Postavke ekrana

- F1—Kretanje unapred, opseg brzine 1
 F2—Kretanje unapred, opseg brzine 2
 R1—Hod unazad, opseg brzine 1
 R2—Hod unazad, opseg brzine 2

5. Sačekajte dok se željena zadata brzina putovanja ne istakne, a zatim okrenite točkić za podešavanje da promenite postavku.



LX386903—UN—31MAR20

Promenite postavku

6. Zadate brzine nestaju ako nekoliko sekundi nema unosa. Podešavanja su sačuvana.

Aktiviranje zadatu brzinu putovanja:

- Pomerite papučicu za regulaciju brzine ili ručnog gasa u krajnji položaj.
- Pomerite ručicu za regulaciju brzine u krajnji položaj opsega brzine 1 ili 2.



LX386905—UN—15APR20

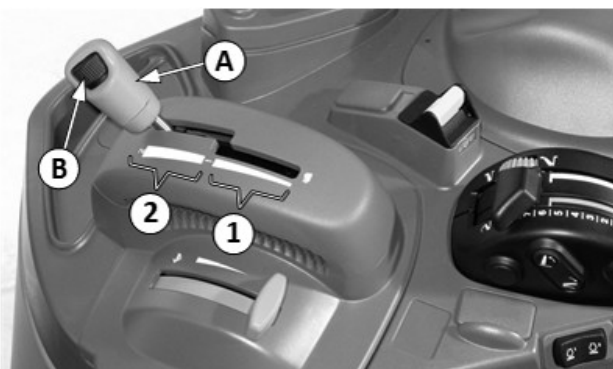
Primer: Aktiviranje zadatu brzinu putovanja F2

OULXA64, SP,00057BB-A6-28AUG23

AutoPowr™/IVT™—zadatu brzina kretanja, smernice

Pogledajte i AutoPowr™/IVT™—zadatu brzina kretanja u ovom odeljku.

- 1 = brzina kretanja od 0 do maksimalne brzine F1 (napred 1).
- 2 = brzina kretanja od maksimalne brzine F1 (napred 1) do maksimalne brzine F2 (napred 2).
- Zadatu brzina putovanja F1 = Brzina koja može biti odabrana i sačuvana od strane rukovaoca. Najveća brzina u opsegu brzine 1 ili početna brzina opsega brzine 2.
- Zadatu brzina putovanja F2 = Brzina koja može biti odabrana i sačuvana od strane rukovaoca. Najveća brzina u opsegu brzine 2



LX386892—UN—31MAR20

- A—Ručica za regulaciju brzine
 B—Brzina točka pri maksimalnoj brzini
 1—Opseg brzina 1

2—Opseg brzina 2

Najveća brzina iz opsega brzine 1 određuje najmanju brzinu iz opsega brzine 2.

Promena u opseg 2 je lagana.

NAPOMENA: Razlika između početne i krajnje brzine iz opsega brzine mora da bude najmanje 12,5%.
Ukoliko podešavanje padne ispod ove vrednosti, F1 i F2 se automatski adaptiraju.

NAPOMENA: F1 označava zadatu brzinu putovanja režima hoda unapred u opsegu brzine 1.

F2 označava zadatu brzinu putovanja režima hoda unapred u opsegu brzine 2.

OULXA64, SP,00057BC-A6-29AUG23

AutoPowr™/IVT™ – papučica kvačila

Papučica kvačila (A) može da se koristi u svakom trenutku u bilo koje vreme da prekine vozni pogon između motora i prenosa. *Pedaliranje kvačila nema nikakav uticaj na osovину priključnog vratila.*



LX386911—UN—06APR20

A—Papučica kvačila

AutoPowr™/IVT™ menjač ima automatsku funkciju kvačila (AutoClutch). Kada je AutoClutch funkcija uključena, nije potrebno pritisnuti papučicu kvačila da bi se traktor zaustavio. Menjač automatski podešava i moduliše kvačilo prilikom kočenja.

VAŽNO: Kada je AutoClutch funkcija isključena, potrebno je pritisnuti papučicu kvačila da bi se traktor zaustavio.

Pogledajte i AutoPowr™/IVT™—zaustavljanje i parkiranje traktora u ovom odeljku.

OULXA64, SP,00057BD-A6-29AUG23

AutoPowr™/IVT™—Posebne funkcije prilikom manevrisanja traktorom

LX386896—UN—31MAR20

Sa AutoPowr™/IVT™ menjačem, aktivna je automatska funkcija kvačila (AutoClutch) nakon pokretanja traktora. Pogledajte i opis funkcije AutoClutch u ovom odeljku.

Delimičnim pritiskanjem **obe** papučice kočnica omogućava se traktoru da *puzi* - što mu na primer, olakšava vožnju unazad do priključnog uređaja. Potpuno pritiskanje dve papučice kočnica zaustavlja traktor, ali snaga još postoji u prenosu. Pedala kvačila ne mora da bude pritisnuta kada je aktivan AutoClutch. Međutim, ne zaboravite sledeće:

- Puna vrednost obrtnog momenta ostaje čak i na veoma malim brzinama. Pod određenim uslovima, čak ni prepreke neće zaustaviti traktor.
- Nakon otpuštanja kočnica, traktor automatski ubrzava do brzine koja je tog momenta zadata ručnim gasom ili papučicom za gas.
- Ako se ponovo vratite na traktor bez funkcije AutoClutch, zapamtite da se menjač **ne** isključuje pritiskom na papučice kočnica.

Prilikom vožnje nizbrdo:

- Pre nego što aktivirate parkirnu kočnicu, dovedite traktor u zastoj upotrebom servisne kočnice.
- Da biste lakše izvršili promenu smeru putovanja od napred do unazad, u primeru, istovremeno delujte servisnom kočnicom.

VAŽNO: Sa ručicom za regulaciju brzine, snažno smanjenje brzine može da se zada za kratko vreme. Da bi se unapredila stabilnost traktora, upravljačka jedinica prenosa ublažuje agresivnost smanjenja brzine.

Na primer, da bi se osigurala stabilnost prikolica, preporučuje se podrška snažnom smanjenju brzine sa servisnom kočnicom.

OULXA64, SP,00057BE-A6-28AUG23

AutoPowr™/IVT™—kočenje traktora sa prikolicom na nizbrdici

Ovaj opis važi za traktore sa AutoPowr™/IVT™ menjačem i pneumatskim ili hidrauličnim kočionim sistemom prikolice.

PAŽNJA: Opasnost od nesreće sa teškom ili fatalnom povredom.

Na klizavim padinama, točkovi traktora mogu izgubiti vuču. Vozilo sa točkovima koji su blokirani ili su na kliznoj strani je nekontrolisano.

Sprečite svaki rizik prateći mere predostrožnosti u ovom opisu.

- Uvek obratite pažnju na uslove zemljišta i na kosine i u ovakvim uslovima vozite predviđenim načinom. Smanjite brzinu pre nego stignete do rizične oblasti.
- Brzinu uvek smanjite postepeno, nikad naglo. Ovo se odnosi i na smanjenje brzine motora i na smanjenje brzine menjačem.
- Spojite papučice kočnica i lagano rukujte njima.
- Izbegavajte nagla skretanja pri kretanju.

Kočenje traktora sa prikolicom na nizbrdici:

Da bi kočenje jedinice sa uređajem na poteznici (traktor plus prikolica) bilo pod kontrolom, nategnutost pri povlačenju je neophodno za stabilne karakteristike vožnje.

Smanjenja brzine vožnje stvaraju jak efekat kočenja. Ovaj jak efekat kočenja je izazvan prenosnim odnosom menjača i motora, i intenzivan je ako je brzina vožnje niska.

Da biste održavali prikačenu jedinicu zategnutom u ovoj situaciji, budite sigurni da se kočenje prvenstveno vrši servisnom kočnicom traktora. Alternativno, možete pritisnuti papučicu kvačila istovremeno kada i servisnu kočnicu. U oba slučaja, kočnica prikolice se aktivira dovoljno da nategne vučenu jedinicu. Ovaj način obezbeđuje najbolju moguću stabilnost vožnje u toku zaustavljanja ili kada usporavate zbog promene pravca.

Za primene u polju ali ne na javnim putevima: Dok zadajete željenu brzinu vožnje pomoću papučice za kontrolu brzine, neznatno gurnite obe papučice kočnice da biste pokrenuli kočenje i istegnuli prikolicu. Ne koristite ovu funkciju za brzine veće od 15 km/h (9 mph) i samo na kratkom rastojanju.

NAPOMENA: Ova funkcija može da se deaktivira preko TIN DA 72.

OULXBER, SP, 00030AC-A6-28AUG23

AutoPowr™/IVT™—korišćenje pojedinačnih papučica kočnice

PAŽNJA: Izbegavajte teške lične povrede i oštećenja imovine.

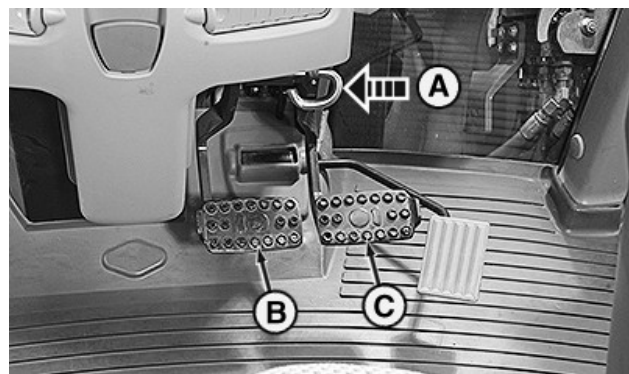
Kočenje pri velikoj brzini motora zahteva jači pritisak na papučicu kočnice.

Nakon otpuštanja kočnica, traktor automatski ubrzava. Neočekivana nagla ubrzanja mogu da dovedu do gubitka kontrole.

Vozite sa promišljanjem i uvek prilagodite brzinu kretanja stanju na putu.

Jednostrano kočenje vodi do gubitka kontrole nad vozilom.

Izbegnite opasnost zaključavanjem obe papučice kočnice zajedno kada se vozite na putu.



Papučice kočnice

- A—Blokada papučice za obe kočnice
- B—Leva papučica kočnice
- C—Desna papučica kočnice

Ispravke smeru za rad u polju:

Otkočite papučice kočnice i koristite ih pojedinačno da izvršite ispravke smeru. Kada je funkcija AutoClutch aktivna, kvačilo se automatski otpušta pri maloj brzini praznog hoda samo ako je jedna papučica kočnice pritisnuta. Da biste izbegli prekide pogonskog sklopa, isključite AutoClutch ili povećajte brzinu motora i brzinu kretanja.

VAŽNO: Kada je AutoClutch funkcija isključena, potrebno je pritisnuti papučicu kvačila da bi se traktor zaustavio.

Ispravke smeru pri kačenju priključnih uređaja ili prikolica:

Otkočite papučice kočnice i koristite ih pojedinačno da izvršite ispravke smeru kada se približavata priključnom uređaju. Pritisnite papučicu kočnice dok polako povećavate brzinu motora dok se ne završi proces upravljanja. Ako je AutoClutch uključen, izbegavajte manju brzinu praznog hoda. Ako je brzina motora

vraćena na malu brzinu praznog hoda dok je papučica kočnice pritisnuta, traktor će da usporava dok ne stane.

OULXA64, SP,00057C0-A6-28AUG23

AutoPowr™/IVT™ – startovanje po hladnom vremenu



LX374427—UN—05JUN19



LX386897—UN—31MAR20

Temperature ulja ispod tačke smrzavanja mogu izazvati nedovoljno podmazivanje i probleme sa hidrauličnim ventilima.

Ukoliko se traktor startuje u takvim klimatskim uslovima, postoji automatska funkcija koja sprečava prerano aktiviranje pogonskog sistema. Prikazuje se dijagnostička šifra greške TIN 524193.14 (INFORMACIJE ZA RUKOVAOCA: Rutina zagrevanja menjača je aktivna).

Pokrenite rutinu zagrevanja:

1. Pokrenite motor.
2. Pomerite ručicu za izbor smera kretanja u parkirni položaj.
Ako ručica pogona za promenu smera kretanja nije u parkirnom položaju, prikazuje se šifra TIN 524193.31 (INFORMACIJA ZA RUKOVAOCA: Uobičajeni postupak za zagrevanje menjača ne može da se aktivira, blokada prilikom parkiranja mora biti uključena da bi bio prikazan).
3. Rutina zagrevanja se automatski pokreće.
Pogledajte tabelu.

4. Traktor se može voziti samo nakon što je prošao određeni vremenski interval.

Trajanje rutine zagrevanja zavisi od temperature:

Temperaturni opseg

- Iznad -7 °C (19,4 °F)
- Između -8 °C (17,6 °F) i -15 °C (5 °F)
- Između -16 °C (3,2 °F) i -20 °C (-4 °F)
- Između -21 °C (-5,8 °F) i -30 °C (-22 °F)

Vreme zagrevanja

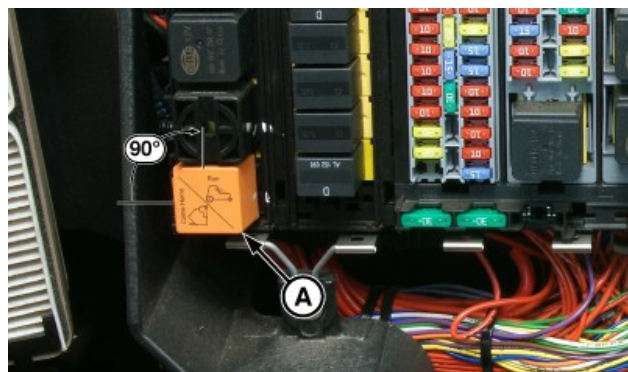
- Ne postoje
- približno 95 sekundi
- približno 155 sekundi
- približno 245 sekundi

NAPOMENA: Na temperaturama ispod -30 °C (-22 °F) okreće se samo ulazno vratilo menjača. Uobičajena faza zagrevanja počinje čim ulje menjača dostigne temperaturu od -30 °C (-22 °F). Brzina motora se tokom rutine zagrevanja može povećati do 1200 o/min.

OULXA64, SP,00057C1-A6-28AUG23

AutoPowr™/IVT™—Režim Come-Home

Ako postoji električni kvar u menjaču, traktor će možda i dalje moći da se vozi u režimu Come-Home.



LX514956—UN—22NOV23

Priključak je rotiran za 90° u smeru kazaljke na satu

A—Priključak

Da biste to učinili, zaustavite motor, izvucite konektor (A), okrenite ga za 90° nadesno i ponovo ga umetnite kao što je prikazano. Zatim ponovo pokrenite motor.

Pogledajte takođe "Osigurači i releji (LCS) sa AutoPowr™/IVT™ menjačem" u odeljku 220B.

U režimu Come-Home:

1. Maksimalna brzina je 9 km/h (5,6 mph).
2. Funkcija AutoClutch je isključena.
3. Funkcija Power-Zero je onemogućena.
4. Promena smera je moguća samo ako se mašina zaustavi i ako je pritisnuta papučica kvačila.

Da startujete, postupite na sledeći način:

1. Pritisnite papučicu kvačila i držite je pritisnutom.
2. Upotrebite ručicu pogona za promenu smera kretanja da biste izabrali željeni smer kretanja.
3. Počnite sa vožnjom otpuštajući papučicu kvačila.

OULXA64,SP,00057C2-A6-22SEP23

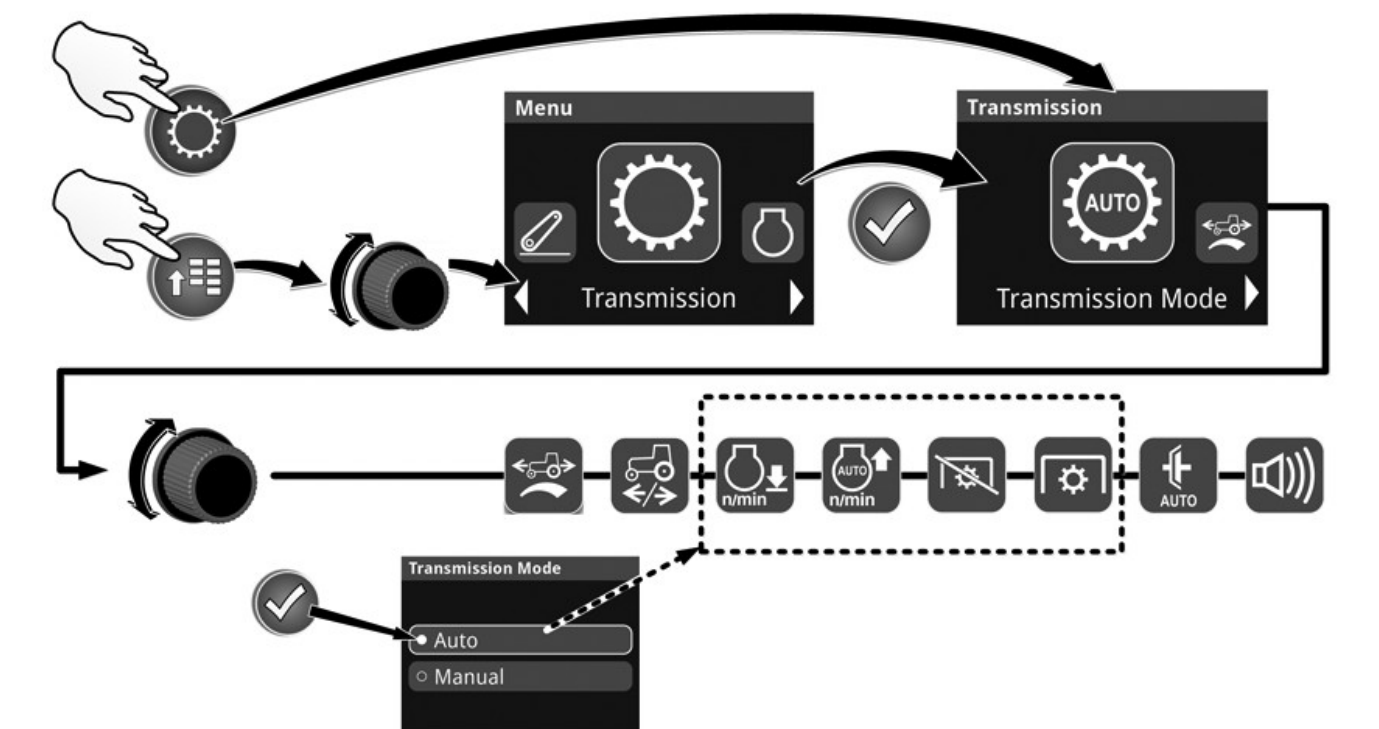
AutoPowr™/IVT™—vuča traktora

Da startujete, postupite na sledeći način:

- Vuča traktora
- Ručno otpuštanje blokade pri parkiranju

3. Pohnite sa voznjom otpustajuci papucicu kvacila.

AutoPowr™/IVT™—menjaga

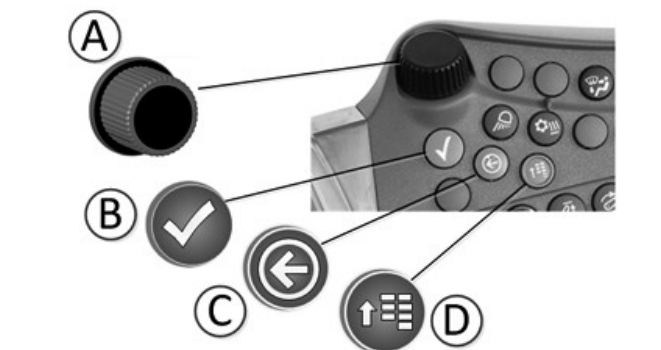


LX368294—UN—19DEC18

Postoje dva načina da se pristupi meniju menjača:

- Pozovite meni menjača pomoću dugmeta menjača.
- Dođite do menija menjača preko glavnog menija.

Osnovni upravljački elementi za navigaciju i podešavanje:



A—Izbor i podešavanje

LX361250—UN—17DEC18

AutoPowr™/IVT™—simboli u meniju menjača



RXA0152950—UN—21 JUL 16
Izbor PowrReverser™



Izbor min obr/min

RXA0152951—UN—21JUL16



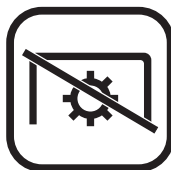
Izbor odnosa naz/nap

RXA0152953—UN—21JUL16



Izbor predviđanja tereta

RXA0152954—UN—21JUL16



Spuštanje sa izborom isključenog priključnog vratila

RXA0152956—UN—21JUL16



Spuštanje sa izborom uključenog priključnog vratila

RXA0152957—UN—21JUL16



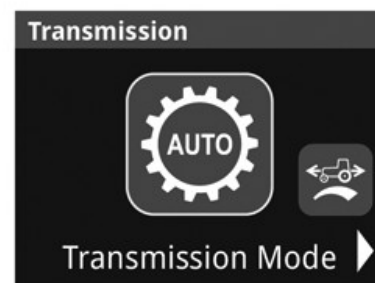
Izbor AutoClutch

RXA0153891—UN—19SEP16

OULXA64, SP,00057C5-A6-28AUG23

AutoPowr™/IVT™—režim menjača

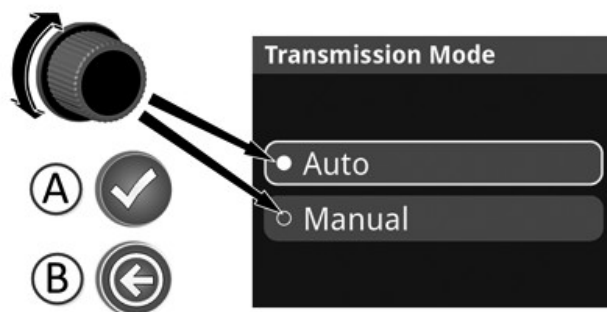
1. Pristupite režimu menjača u meniju Menjač, pogledajte AutoPowr™/IVT™—meni.
2. Potvrdite dugmetom (A).



LX368316—UN—22JAN19

A—Potvrdi

3. Izaberite "Auto" ili "Ručno" i potvrdite sa (A).



A—Potvrdi
B—Nazad

LX368317—UN—22JAN19

NAPOMENA: Sledeće postavke su dostupne samo ako je izabran prenosni režim "Auto": Minimalna brzina, predviđanje tereta, spuštanje sa uključenim/isključenim priključnim vratilom.

OULXA64, SP,00057C6-A6-23OCT23

AutoPowr™/IVT™—PowrReverser™



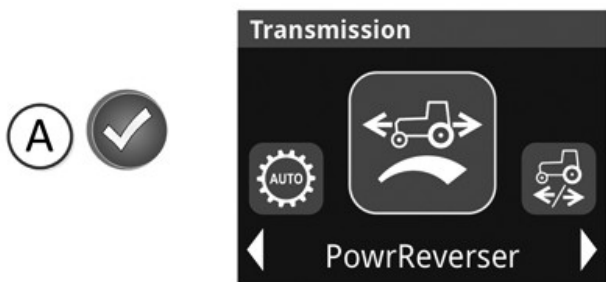
Ikona PowrReverser™

RXA0152950—UN—21JUL16

PowrReverser™ modulacija podešava agresivnije promene smera. Modalacija se može prepraviti u tri faze, 1-3.

Podešavanje "1" je najmanje agresivno i koristi se u primenama gde je potrebno nesmetano menjanje pravca. Podešavanje "3" je najagresivnije. Koristi se u primenama visoke produktivnosti gde je neophodna brza promena smera.

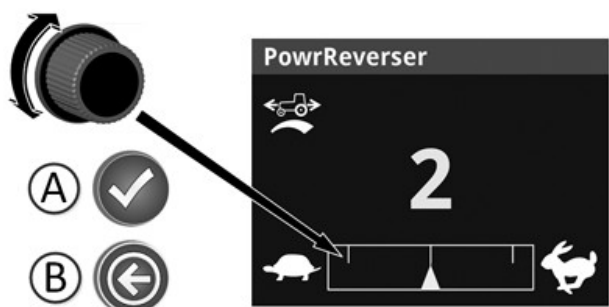
1. Pristupite funkciji PowrReverser™ u meniju Menjač, pogledajte AutoPowr™/IVT™—meni.
2. Potvrdite dugmetom (A).



A—Potvrdi

LX361251—UN—19DEC18

3. Podesite agresivnost promene smera i potvrdite sa (A). 1 je manje agresivno; 3 je agresivno.



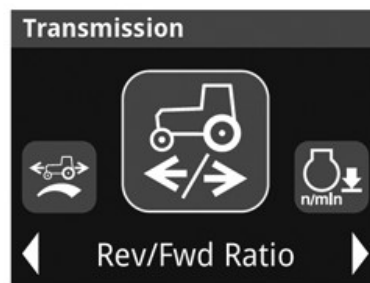
LX386923—UN—16APR20

Podešavanje agresivnosti promene smera

A—Potvrdi
B—Nazad

OULXA64,SP,00057C7-A6-29AUG23

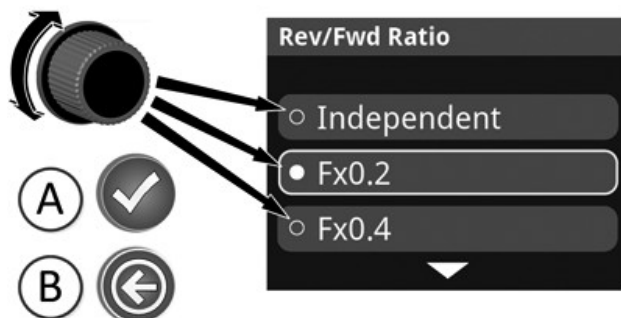
2. Potvrdite dugmetom (A).



LX361257—UN—19DEC18

A—Potvrdi

3. Izaberite veličinu za povećanje brzine i potvrdite sa (A). Prikazana vrednost je činilac množenja koji se primenjuje na brzinu kretanja unapred da bi se izračunala brzina kretanja unazad. **Primer:** Ako se brzina od **10 km/h** skladišti za prednji pogon i **FX 0,2** se izabere kao odnos za brzinu kretanja unazad, a onda se brzina kretanja unazad **10 km/h x 0,2 = 2 km/h** odnosi za promene smera.



LX361258—UN—19DEC18

A—Potvrdi
B—Nazad

OULXA64,SP,00057C8-A6-29AUG23

AutoPowr™/IVT™—odnos nazad/napred



RXA0152953—UN—21JUL16

Ikona odnos naz/nap

Kada se smer promeni od napred do unazad i obrnuto, može da se odabere automatska promena brzine. Izbor različitih brzina napred i unazad omogućava optimalno prilagođavanje voznih manevara u aplikaciji.

1. Pristupite odnosu napred/nazad u meniju Menjač, pogledajte AutoPowr™/IVT™—meni.

AutoPowr™/IVT™—min. o/min



RXA0152951—UN—21JUL16

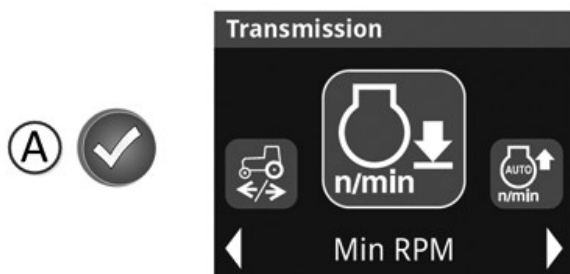
Ikona za minimalni broj obr/min

Ovo podešavanje je efikasno samo ako je aktivan režim menjača "AUTO".

Za brzinu motora, može da se odredi minimalna vrednost. Kontrola menjača se automatski prebacuje u odgovarajući odnos, kako ne bi došlo do pada ispod

navedene minimalne brzine motora čak i pri malim opterećenjima. Ovo dovodi do prednosti u radovima koji zahtevaju minimalnu brzinu motora.

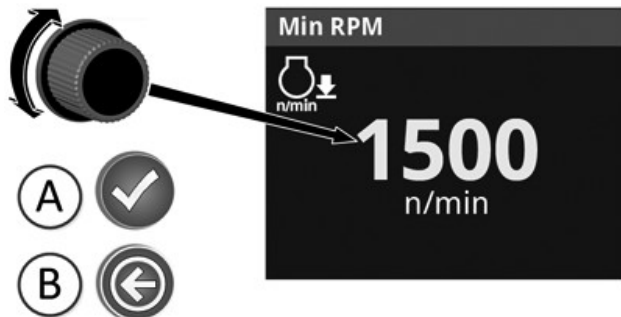
1. Pristupite min. o/min u meniju Menjač, pogledajte AutoPowr™/IVT™—meni.
2. Potvrdite dugmetom (A).



LX361259—UN—19DEC18

A—Potvrdi

3. Podesite minimalni broj obr/min motora i potvrdite sa (A). Minimalan broj obr/min se može podesiti na vrednosti između 900 i 2100 obr/min. Pored toga, može da se izabere postavka "AUTO", što odgovara minimalnom broju obr/min od 1200 obr/min.



LX368296—UN—19DEC18

A—Potvrdi
B—Nazad

OULXA64, SP,00057C9-A6-29AUG23

AutoPowr™/IVT™—menjač, predviđanje tereta



RXA0152954—UN—21JUL16

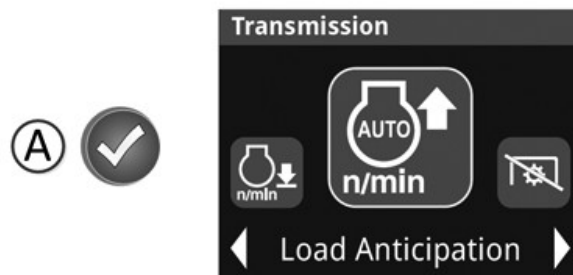
Očekivani teret ikona

Ova funkcija je efikasna samo ako je izabran režim prenosa "AUTO".

Kada je omogućeno očekivanje tereta, brzina motora se automatski podešava na očekivano opterećenje čim se pokrene aplikacija. Očekivani teret može da se izabere za pojedinačne primene. Podešavanje "Auto" omogućava predviđanje opterećenja za sve aplikacije prikazane na ekranu.

- Priključno vratilo je uključeno ⇒ brzina motora se automatski povećava na maksimalnu brzinu.
- Pomeranje pteznice ⇒ kada se prepozna kretanje pteznice, brzina motora se automatski poveća na 1500 obr/min.
- EH (elektro-hidraulični) SCV rad ⇒ brzina motora se automatski uvećava na 1500 obr/min kada se zabeleži rad EH SCV.

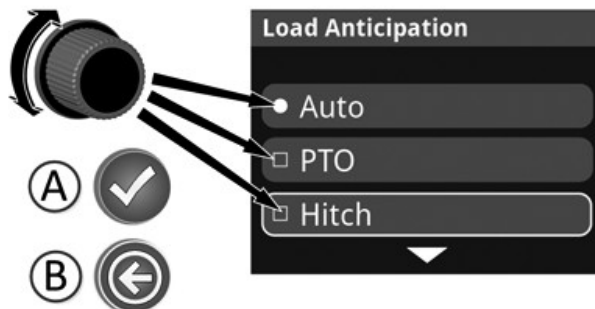
1. Pristupite predviđanju tereta u meniju Menjač, pogledajte AutoPowr™/IVT™—meni
2. Potvrdite dugmetom (A).



LX361261—UN—19DEC18

A—Potvrdi

3. Izaberite aplikaciju i potvrdite sa (A). Fabrički podrazumevana postavka je automatska, sa aktivnim podešavanjem brzine motora u svim aplikacijama.

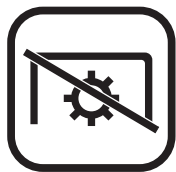


LX361262—UN—19DEC18

A—Potvrdi
B—Nazad

OULXA64, SP,00057CA-A6-29AUG23

AutoPowr™/IVT™—spuštanje sa ISKLJUČENIM/UKLJUČENIM priključnim vratilom



RXA0152956—UN—21JUL16

Ikona spuštanja sa isključenim priključnim vratilom



RXA0152957—UN—21JUL16

Ikona spuštanja sa uključenim priključnim vratilom

PTO OFF—Spuštanje nezavisno od osovine priključnog vratila
PTO ON—Spuštanje samo kada je uključena osovina priključnog vratila

ISKLJUČE- Spuštanje kada je priključno vratilo isključeno
 NO priključno
 vratilo

UKLJUČE- Spuštanje kada je uključeno priključno vratilo
 NO priključno
 vratilo

Ova funkcija je efikasna samo ako je izabran režim prenosa "AUTO".

Pad omogućava automatsko kontrolisanu promenu odnosa u prenosu. Automatskim smanjivanjem odnosa, regulacija menjača sprečava da se brzina motora spusti ispod minimalne vrednosti. Automatsko prilagođavanje osigurava da motor uvek radi u odgovarajućem opsegu brzine i pruža dovoljan moment zatezanja za rad koji treba da se obavi.

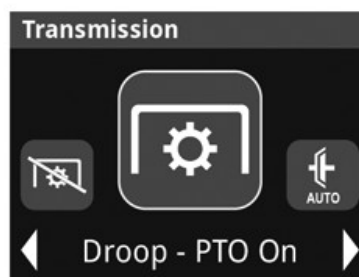
Izbor visokog spuštanja uzrokuje kasni odziv na opterećenje. Izbor niskog pada uzrokuje rani odziv na opterećenje.

- Visoki pad - odnos zupčanika se podešava samo kada je brzina motora mala.
- Niski pad - odnos zupčanika se podešava samo kada je brzina motora velika.

1. Pristupite spuštanju u meniju Menjač, pogledajte AutoPowr™/IVT™—meni.

- Priključno vratilo isključeno - spuštanje isključeno
- Priključnog vratilo uključeno - spuštanje uključeno

2. Potvrdite dugmetom (A).

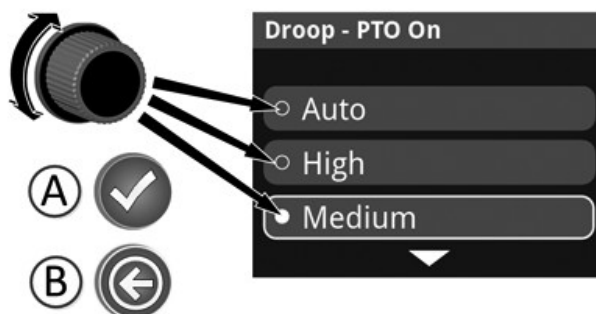


LX361265—UN—19DEC18

Prikazano je spuštanje sa uključenim priključnim vratilom

A—Potvrdi

3. Izaberite osetljivost smanjenja brzine i potvrdite sa (A). **Fabrička postavka je "Auto", što znači da je odnos prilagođen korišćenjem univerzalnog podešavanja. Ovo podešavanje se obično izvršava zadovoljavajuće.**



LX368292—UN—19DEC18

A—Potvrdi

B—Nazad

- Automatski pad (preporučeno)
- Visoki pad (ima nepovoljan uticaj na ubrzanje)
- Srednje opadanje
- Nisko opadanje

OULXA64, SP,00057CB-A6-29AUG23

AutoPowr™/IVT™—AutoClutch



RXA0153891—UN—19SEP16

Simbol za AutoClutch

AutoClutch je funkcija automatskog kvačila. Kada je AutoClutch uključeno, papučica kvačila ne treba da se pritisne da bi se traktor zaustavio.

Ako se obe papučice kočnice pritisnu tokom kočenja traktora, brzina se smanjuje ili se traktor zaustavlja. Kada se papučice kočnice ponovo otpuste, traktor automatski ubrzava do brzine koja je tog momenta zadata ručnim gasom ili papučicom za regulaciju brzine.

Osetljivost funkcije AutoClutch može se prilagoditi različitim situacijama u vožnji.

PAŽNJA: Postoji opasnost od smrtonosne povrede i oštećenje visok svojstvo zbog gubitka kontrole nad vozila.

Nepravilno postavljene funkcije AutoClutch i neprilagođena vožnja može dovesti do nekontrolisanih situacija pri vožnji.

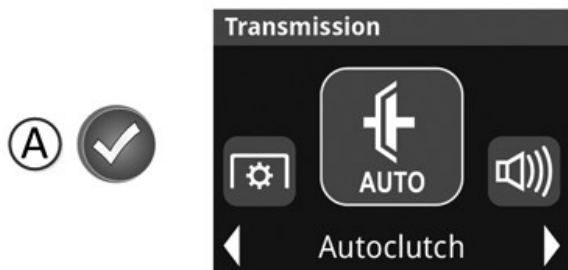
Za postavke prenosa i stil vožnje, posmatrajte dole navedene tačke.

- Imajte na umu da kada kočite sa aktivnom funkcijom AutoClutch, kočenje motora može biti smanjeno.
- Kada koristite prikolicu, podesite malu osetljivost, naročito na strmim, klizavim putevima.
- Premali kočioni uticaj prikolicе može dovesti do nedovoljnog rastezanja voza.
- Kada je AutoClutch funkcija isključena, potrebno je pritisnuti papučicu kvačila da bi se traktor zaustavio.
- AutoClutch funkcioniše samo ako su obe papučice kočnice zajedno spojene. Pojedinačno aktiviranje papučice (npr. zbog upravljanja) NEĆE aktivirati funkciju automatskog kvačila.

NAPOMENA: Za manevre u toku vožnje kada se koristi upravljačka kočnica (samo jedna papučica kočnice je pritisnuta), broj obrtaja motora ne sme da padne ispod 900 o/min jer u suprotnom funkcija AutoClutch ponovo postaje aktivna.

AutoClutch ostaje uključeno nakon startovanja. Ako je rukovalac isključio AutoClutch, ta funkcija će se ponovo automatski uključiti kada se traktor sledeći put startuje.

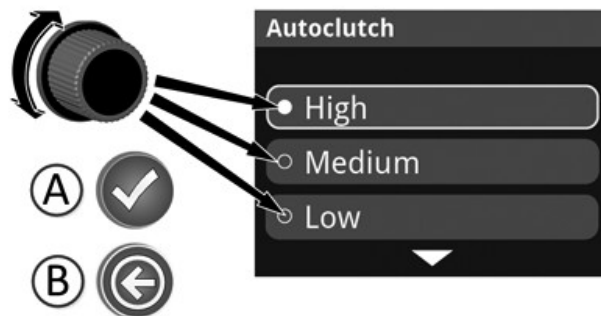
1. Pristupite funkciji AutoClutch u meniju Menjač, pogledajte Menjač AutoPowr—meni.
2. Potvrdite dugmetom (A).



A—Potvrdi

3. Izaberite osetljivost funkcije AutoClutch i potvrdite sa (A). *Fabričko podešavanje je "Visoko. Ovo podešavanje je zadovoljavajuće za većinu primena. Ako je izabrano drugo podešavanje, izbor će ostati aktivan čak i nakon ponovnog pokretanja traktora.*

Podešavanje AutoClutch osetljivosti	
IS-KLJ-UČEN-O	Funkcija automatskog kvačila je isključena. ISKLJUČENO može da se izabere samo ako papučice kočnice nisu aktivirane. Postavka "ISKLJUČENO" nije sačuvana kada se traktor ponovo pokrene.
Nisko	Preporučuje se za vožnje sa prikolicama na strmim nagibima, naročito pri klizavim uslovima tla.
Sred-nje	Kada vozite sa prikolicom na neznatno brdovitom tlu.
Visoko	Uglavnom za putovanja bez prikolicе i putovanja sa prikolicom ravnoj površini (fabrička postavka).



LX361267—UN—19DEC18

A—Potvrdi B—Nazad

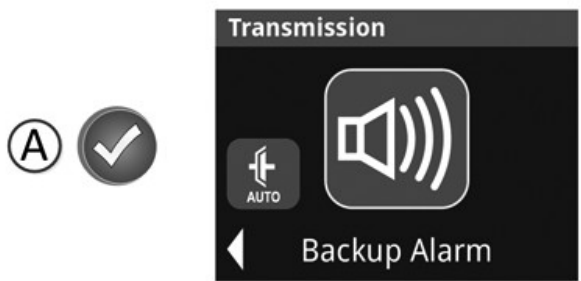
OULXA64, SP, 00057CC-A6-29AUG23

AutoPowr™/IVT™—rezervni alarm

Uloga pomoćnog alarma je da spreči nezgode i može da se zahteva od strane regionalnog zakonodavstva. Kada se aktivira pomoćni alarm, zvučni signal upozorenja se oglašava kada se naredi pravac vožnje unazad. Signal upozorenja upozorava ljude u okruženju da traktor ide unazad.

1. Pristupite rezervnom alarmu u meniju Prenos, pogledajte "AutoPowr™/IVT™ — meni".
2. Potvrdite dugmetom (A).

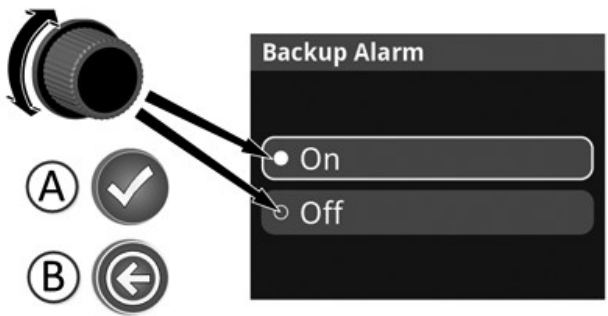
LX361266—UN—19DEC18



LX361268—UN—19DEC18

A—Potvrdi

3. Uključite ili isključite pomoćni alarm i potvrdite sa (A).



LX361269—UN—19DEC18

A—Potvrdi
B—Nazad

OULXA64,SP,00057CD-A6-28AUG23

Osovina priključnog vratila, poteznice i poteznice za prikolicu

Poteznica – Maksimalna podizna sila

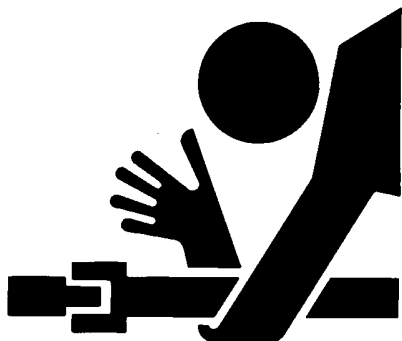
Informacija o maksimalnoj podiznoj sili se može pronaći u poglavlju Tehničke karakteristike.

NAPOMENA: Kada vozite po javnim putevima poštuju zakonska ograničenja koja se odnose na osovinska opterećenja i dozvoljena opterećenja pneumatika. Usled ovih zakonskih ograničenja, maksimalna dozvoljena podizna sila može biti manja od navedene vrednosti.

LX25458,MY20,00009FE-A6-19JUN23

Osovina priključnog vratila—opšte informacije

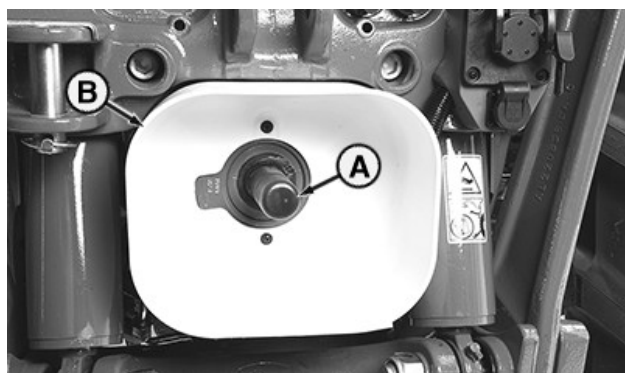
Prednje priključno vratilo – štitnik priključnog vratila



TS276—UN—23AUG88

PAŽNJA: Uklonite zaštitnu kapicu (A) samo kada priključni uređaj pogonjen priključnim vratilom treba da bude spojen.

Čim se pribor ukloni, ponovo montirajte zaštitnu kapicu!



LX364068—UN—02NOV18

Zaštitni poklopac i štitnik priključnog vratila

PAŽNJA: Rukujte priključnim vratilom samo ukoliko postoji štit priključnog vratila (B). Isključite priključno vratilo pre podizanja priključnog uređaja.

PAŽNJA: Pre korišćenja priključnog vratila, potrebno je odrediti maksimalni dozvoljeni ugao artikulacije na kardanskom vratilu. Tokom rada, ne sme doći do kontakta između štitnika priključnog vratila i kardanskog vratila.

Pri povezivanju priključnog vratila, nosite rukavice.

OULXA64.6M,000561C-A6-15JUN23

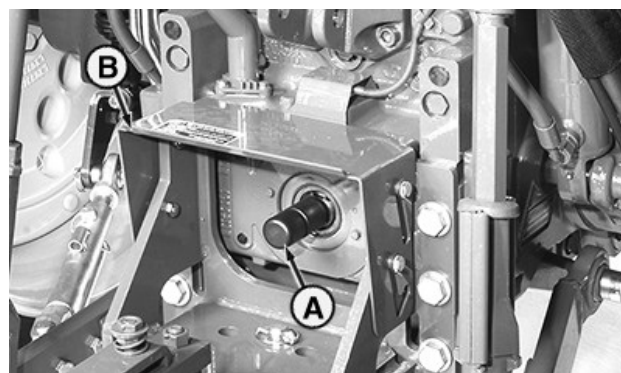
Zadnje priključno vratilo – štitnik priključnog vratila



TS276—UN—23AUG88

PAŽNJA: Uklonite zaštitnu kapicu (A) samo kada priključni uređaj pogonjen priključnim vratilom treba da bude spojen.

Čim se pribor ukloni, ponovo montirajte zaštitnu kapicu!



LX364069—UN—02NOV18

Glavni štitnik (B) može biti rasklopljen da bi se omogućilo povezivanje priključnog uređaja, ali se zatim mora ponovo sklopiti. *Postoje različite verzije štitnika priključnog vratila koje ovde nisu prikazane.*

PAŽNJA: Nikada nemojte raditi sa priključnim vratilom ukoliko glavni štitnik nije u prikazanom položaju. Isključite priključno vratilo pre podizanja priključnog uređaja.

PAŽNJA: Pre korišćenja priključnog vratila, potrebno je odrediti maksimalni dozvoljeni ugao artikulacije na kardanskom vratilu. Tokom rada, ne sme doći do kontakta između štitnika priključnog vratila i kardanskog vratila. Ovo je važno prilikom skretanja.

Sa tipom 3 priključnih vratila sa prečnikom od 45 mm (1,77 in) i 20 žlebova, zazor u području štitnika priključnog vratila može biti ograničen. Imajte to na umu u toku rada da biste sprečili nepotrebna oštećenja.

Nosite rukavice pri povezivanju priključnog vratila.

PAŽNJA: Uvek stavite štitnik (C) na kardansko vratilo i preduzmite korake da sprečite njegovo okretanje sa vratilom. Nemojte raditi sa kardanskim vratilom ako nije ugrađen štitnik koji pokriva osovину priključnog vratila u potpunosti i ne okreće se sa vratilom.



LX1049906

LX1049906—UN—18FEB11
OULXA64,6M,000561D-A6-15JUN23



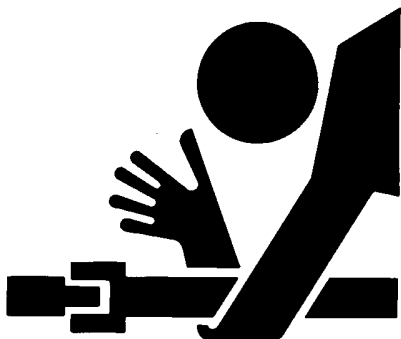
LX514250—UN—12MAY22

Kada se ne koristi zadnje priključno vratilo, pokrijte pogonsku osovину priključnog vratila nerotirajućim štitnikom priključnog vratila.

Poravnajte štitnik priključnog vratila pomoću dve osoviniće i okrećite u smeru kretanja kazaljke na satu dok ne klikne na svoje mesto.

oulxa64,1652677773998-A6-23MAY22

Nerotirajući štitnik priključnog vratila



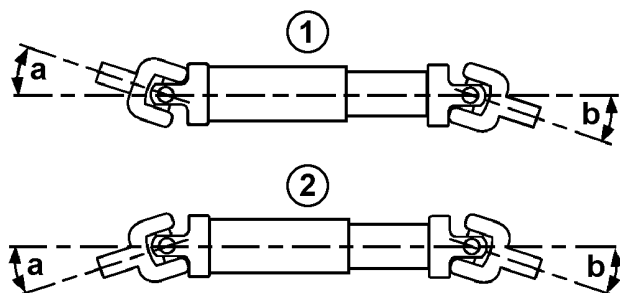
TS276—UN—23AUG88

PAŽNJA: Opasnost po život od rotirajućih delova.

Rotirajući delovi mogu da uhvate odeću ili delove tela. Ovo dovodi do povreda koje su opasne po život.

Ako nije montiran nijedan priključni uređaj, osovina priključnog vratila mora biti pokrivena nerotirajućim štitnikom priključnog vratila.

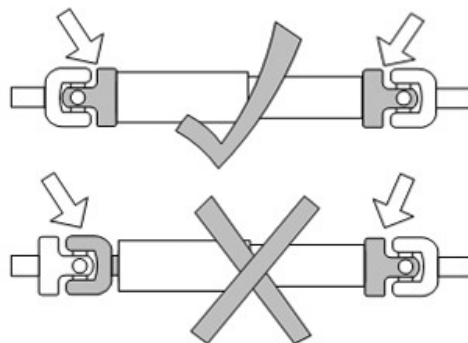
Uputstva za rukovanje



LX1049749

LX1049749—UN—21MAY10

Posmatrajte ugao artikulacije kardanskog vratila.



LX1049900

LX1049900—UN—22FEB11

Pravilno poravnajte spone na spojevima jedne sa drugima.

1—Raspored kod Z izvedbe
2—Raspored kod W-izvedbe

Uglovi (a) i (b) na kardanskim zglobovima treba da budu što je više moguće slični na obe strane kardanskog vratila.

U primenama kada to nije slučaj (na primer, kod oštarih skretanja sa uključenim priključnim vratilom), preporučuje se upotreba pogonskog vratila sa kontinualnom brzinom.

NAPOMENA: Dva šematska crteža ne prikazuju štitnike na kardanskom vratilu. Štit je obavezan kada se koriste kardanska vratila.

VAŽNO: Dozvoljeni su samo radni uslovi opisani u Priručnicima za rukovaoce različitih priključnih uređaja. Ovo se posebno primenjuje za maksimalno dozvoljeni ugao zgloba, za korišćenje spojnice zupčanika slobodnog hoda i kliznih spojnice i na propisanoj vrednosti preklapanja kada su prilagođene cevi pritisnute zajedno.

VAŽNO: Pre korišćenja priključnog elementa priključnog vratila na pogon, preduzmite mere kako bi se obezbedili da je kardansko vratilo redovno podmazano. Pridržavajte se uputstava datih u Priručniku za rukovaoca koji ste dobili od proizvođača.

VAŽNO: Na teleskopskim kardanskim vratilima koje se sastoje od više delova, spone na oba kraja moraju biti poravnate kao što je prikazano. Spone na svakom kraju NE SMEJU biti pod uglom od 90° jedna naspram druge (pogledajte strelice na crtežu desno).

LX25458,MY20,0000A00-A6-30MAR23

Brzine priključnog vratila

Brzine motora pri kojima se postižu standardne brzine priključnog vratila date su u delu "Motor", u poglavlju "Tehnički podaci".

LX25458,0000A01-A6-16MAY22

Opcije priključnog vratila

VAŽNO: Sa zadnjim priključnim vratilom serije 540, priključni uređaji mogu da rade samo ako njihova ulazna snaga nikada ne prelazi 70 kW (94 PS, 95 ks).

Traktor može biti opremljen sa jednom od sledećih verzija priključnog vratila:

Zadnje priključno vratilo	Aplikacija
• Obrtanje u smeru kretanja kazaljke na časovniku i reverzibilno	540/1000
• Obrtanje u smeru kretanja kazaljke na časovniku i sa funkcijom prebacivanja	540/540E/1000

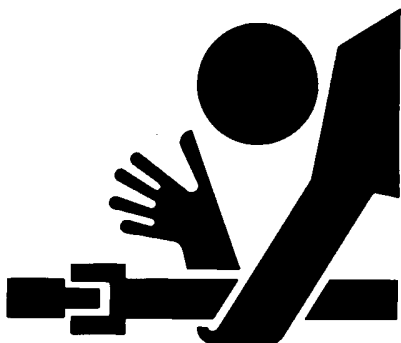
Prednje priključno vratilo	Aplikacija
• Obrtanja u smeru kazaljke na satu (gledano u smeru kretanja)	1000

VAŽNO: Prednje priključno vratilo može da pokreće priključne uređaje samo ukoliko njihova ulazna snaga ne premašuje 80 kW (109 PS, 107 ks).

OULXA64,6M,000561E-A6-08MAR21

Prednje priključno vratilo

Prednje priključno vratilo



TS276—UN—23AUG88

PAŽNJA: Opasnost po život od rotirajućih komponenti.

Neodgovarajući sastavni delovi, nedostaje zaštitna oprema, ili nepravilno rukovanje priključnim vratilom može da dovede do ozbiljnih nezgoda.

- Sastavljanje i odvajanje osovine priključnog vratila, kao i bilo koji drugi posao obavljajte samo kada je motor u stanju mirovanja.
- Isključite motor i izvadite ključ za paljenje da biste sprečili neovlašćeno pokretanje motora.
- Koristite samo odgovarajuća priključna vratila preporučena od strane proizvođača.
- Koristite samo neoštećene sastavne delove.
- Ugradite pravilno sve zaštitnike pre rada sa priključnim vratilom.
- Upravljajte priključnim vratilima samo sa dozvoljenim brzinama; takođe pogledajte tehničke naznake od strane proizvođača.
- Uključite priključno vratilo tek nakon što u zoni opasnosti nema ljudi. Pogledajte takođe "Bezbednosna uputstva" u poglavlju 05 i "Uputstva za rukovanje" u poglavlju 60A ovog Priručnika za rukovaoca.

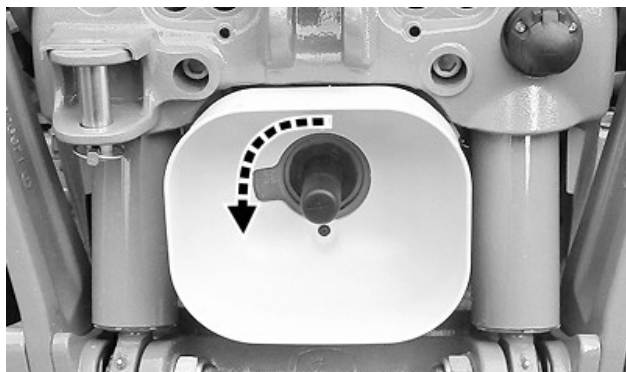
PAŽNJA: Uklonite zaštitni poklopac samo kada treba da se priključna oprema poveže na priključno vratilo.

Čim se pribor ukloni, ponovo montirajte zaštitnu kapicu.

VAŽNO: Prednje priključno vratilo koje se obrće u smeru kazaljke na satu (gledano u smeru kretanja) radi nominalnom brzinom od 1000 o/min (brzina motora 1969 o/min). Prednje PTO ima jedno od sledećih kratkih osovina PTO

- 6 žlebova za evropsko tržište
- 21 žleb za severnoameričko tržište

VAŽNO: Prednje priključno vratilo može pogoniti priključne uređaje samo ako njegova ulazna snaga nikada ne premašuje 80 kW (109 PS; 107 ks).



LX373123—UN—23MAY21

Prednje priključno vratilo koje se obrće u smeru kazaljke na satu (gledano u smeru kretanja)

NAPOMENA: Ako se priključno vratilo automatski isključi i ne može odmah da se ponovo pokrene, pridržavajte se odgovarajućih dijagnostičkih šifara grešaka. Ako postoji visoki otpor prilikom startovanja ili ako je ulje vrlo hladno, to je registrovano od strane upravljačkog softvera i priključno vratilo se isključuje. Priključno vratilo se ne može ponovo pokrenuti dok ne istekne 30 sekundi.

OULXA64,MXtoMR,000561F-A6-23SEP21

Uključivanje i isključivanje prednjeg priključnog vratila

PAŽNJA: Uvek isključite priključno vratilo kada ga ne koristite.

PAŽNJA: Priključni uređaji sa visokim momentom inercije se ne zaustavljaju odmah kada se priključno vratilo prebaci na položaj za deaktiviranje. **NEMOJTE** se približavati priključnom uređaju dok se on spušta nadole. Nemojte raditi na priključnom uređaju sve dok se ne zaustavi.

VAŽNO: Da biste osigurali bezbedan i pravilan rad opreme, preporučuje se da vozač u potpunosti razume kako komponente međusobno deluju i da prati odgovarajuće postupke prilikom korišćenja priključnog vratila.

Kada je daljinsko upravljanje zadnjim priključnim vratilom aktivirano u kabini, sistem više ne prati da li je rukovalac u sedištu, sve dok LED lampica pored dugmeta za daljinsko upravljanje svetli bez prestanka ili treperi. Nakon aktivacije, prednje i zadnje priključno vratilo će nastaviti da rade čak i kada rukovalac nije u sedištu.

Pre izlaska iz kabine dok motor i priključno vratilo rade, redovno proveravajte status LED lampice pored dugmeta za daljinsko upravljanje. Ako je LED stabilan ili treperi, to ukazuje da je funkcija automatskog isključivanja priključnog vratila isključena. Uverite se da posmatrači nisu u opasnoj zoni priključnog vratila i priključnog uređaja. Imajte na umu da prednje i zadnje priključno vratilo i dalje rade kada rukovalac napusti sedište.



LX609912—UN—29JUL24

Status LED lampice: Dugme za daljinsko upravljanje

Aktivirajte priključno vratilo

1. Pritisnite prekidač (A) nadole i zatim gurnite napred.



LX364071—UN—02NOV18

Kabina bez CommandARM™

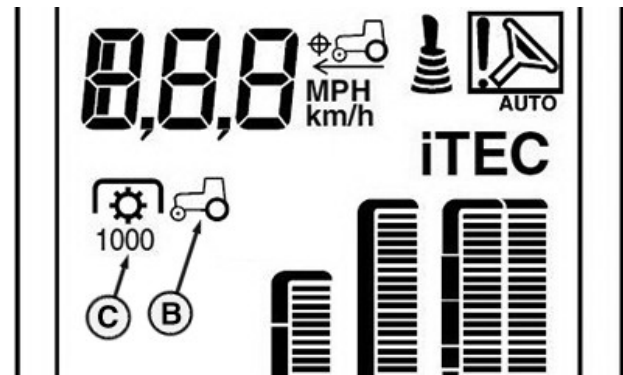


LX364072—UN—02NOV18

Kabina sa CommandARM™

A—Prekidač prednjeg priključnog vratila

2. Priključno vratilo počinje da rotira i svetlosni pokazivači (B) i (C) se pale.



LX364073—UN—02NOV18

B—Svetlosni indikator priključnog vratila

C—Svetlosni indikator prednjeg priključnog vratila

NAPOMENA: Ukoliko je motor isključen i zatim ponovo uključen dok je priključno vratilo još u pogonu, priključno vratilo neće raditi.

Da biste nastavili rad, isključite priključno vratilo i ponovo ga uključite.

Isključite priključno vratilo

1. Povucite prekidač (A) unazad i otpustite.
2. Svetlosni pokazivači (B) i (C) se gase.

OULXA64,6M,0005620-A6-05AUG24

Prednje priključno vratilo—funkcija automatskog isključivanja priključnog vratila

PAŽNJA: Nezgode mogu izazvati ozbiljne ili smrtonosne povrede.

Odeća i delovi tela mogu biti uhvaćeni u rotirajuće delove.

Nikad ne radite bilo kakve popravke dok motor radi. Izbegavajte opasne zone i uključite priključno vratilo samo kada nema ljudi u opasnoj zoni.

VAŽNO: Da biste osigurali bezbedan i pravilan rad opreme, preporučuje se da vozač u potpunosti razume kako komponente međusobno deluju i da prati odgovarajuće postupke prilikom korišćenja priključnog vratila.

Kada je daljinsko upravljanje zadnjim priključnim vratilom aktivirano u kabini, sistem više ne prati da li je rukovalac u sedištu, sve dok LED lampica pored dugmeta za daljinsko upravljanje svetli bez prestanka ili treperi. Nakon aktivacije, prednje i zadnje priključno vratilo će nastaviti da rade čak i kada rukovalac nije u sedištu.

Pre izlaska iz kabine dok motor i priključno vratilo rade, redovno proveravajte status LED lampice pored dugmeta za daljinsko upravljanje. Ako je LED stabilan ili treperi, to ukazuje da je funkcija automatskog isključivanja priključnog vratila isključena. Uverite se da posmatrači nisu u opasnoj zoni priključnog vratila i priključnog uređaja. Imajte na umu da prednje i zadnje priključno vratilo i dalje rade kada rukovalac napusti sedišta.



LX609912—UN—29JUL24
Status LED lampice: Dugme za daljinsko upravljanje

NAPOMENA: Funkcija automatskog isključivanja se može aktivirati pod određenim uslovima kada priključno vratilo radi. U nekim situacijama, priključno vratilo se automatski isključuje.

Različiti scenariji su prikazani u nastavku.

Scenariji

Automatska funkcija isključivanja priključnog vratila se omogućava u sledećim slučajevima (scenario 1):

1. Traktor je zaustavljen, priključno vratilo je UKLJUČENO (priključno vratilo radi).
2. Rukovaoc ustaje sa sedišta.
3. Tokom narednih 7 sekundi, priključno vratilo ostaje UKLJUČENO i oglašava se alarm.
4. Različite opcije:
 - a. Rukovalac će ponovo sesti u roku od 7 sekundi:
 - Priključno vratilo ostaje UKLJUČENO, zvučni alarm se ISKLJUČUJE.
 - b. Rukovalac ostaje da stoji:
 - Priključno vratilo se automatski isključuje nakon 7 sekundi, zvučni alarm se isključuje.
 - c. Rukovalac ostaje da stoji i omogućava režim daljinskog upravljanja pritiskom na taster (A):
 - Priključno vratilo ostaje UKLJUČENO, zvučni alarm se ISKLJUČUJE.



LX515201—UN—21SEP23
Kabina sa CommandARM™

A—Dugme za uključivanje režima daljinskog upravljanja

Rad priključnog vratila bez rukovaoca na sedištu za rukovaoca (scenario 2):

Sa ažuriranjem softvera od 6M MY21, scenario 2 više nije dostupan.

1. Traktor je zaustavljen.
2. Rukovaoc uključuje priključno vratilo iako nije u sedištu za rukovaoca.
3. Priključno vratilo se aktivira i ostaje uključeno.

Rad priključnog vratila bez rukovaoca na sedištu za rukovaoca (scenario 3):

1. Traktor je zaustavljen.

2. Rukovalac je u sedištu i UKLJUČUJE priključno vratilo (priključno vratilo radi).
3. Rukovalac aktivira režim daljinskog upravljanja pritiskom na dugme (A).
 - Svetlosni pokazivač za dugme (A) se pali i označava da je omogućen režim daljinskog upravljanja.
4. Kada rukovalac napusti sedište, priključno vratilo ostaje UKLJUČENO.
 - Zvučni alarm se UKLJUČUJE.

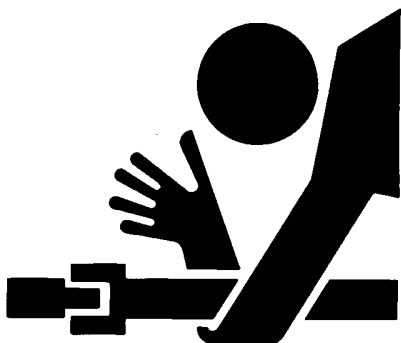
Rad priključnog vrtila bez rukovaoca u sedištu za rukovaoca (scenario 4):

1. Traktor je zaustavljen.
2. Rukovalac je u sedištu i UKLJUČUJE priključno vratilo (priključno vratilo radi).
3. Kada rukovalac napusti sedište:
 - Priključno vratilo ostaje UKLJUČENO.
 - Zvučni alarm se UKLJUČUJE.
4. Različite opcije:
 - a. Rukovalac će ponovo sesti u roku od 7 sekundi:
 - Priključno vratilo ostaje UKLJUČENO, zvučni alarm se ISKLJUČUJE.
 - b. Rukovalac ostaje da stoji i omogućava režim daljinskog upravljanja pritiskom na taster (A):
 - Priključno vratilo ostaje UKLJUČENO, zvučni alarm se ISKLJUČUJE.
 - c. Rukovalac ostaje da stoji i NE aktivira režim daljinskog upravljanja:
 - Priključno vratilo se automatski isključuje nakon 7 sekundi, zvučni alarm se isključuje.

OULXA64,6M,0005621-A6-05AUG24

Zadnje priključno vratilo

Zadnje priključno vratilo



TS276—UN—23AUG88

PAŽNJA: Opasnost po život od rotirajućih komponenti.

Neodgovarajući sastavni delovi, nedovoljna zaštitna oprema ili nepravilno rukovanje osovinom priključnog vratila može da dovede do ozbiljnih nezgoda.

- Sastavljanje i odvajanje osovine priključnog vratila, kao i bilo koji drugi posao obavljajte samo kada je motor u stanju mirovanja.
- Isključite motor i izvadite ključ za paljenje da biste sprečili neovlašćeno pokretanje motora.
- Koristite samo odgovarajuće osovine priključnih vratila koje je preporučio proizvođač.
- Koristite samo neoštećene sastavne delove.
- Ugradite pravilno sve zaštitnike pre rada sa priključnim vratilom.
- Upravljajte osovinama priključnog vratila samo na dozvoljenim brzinama. Takođe pogledajte tehničke podatke proizvođača priključnog uređaja.
- Uključite priključno vratilo tek nakon što u zoni opasnosti nema ljudi. Pogledajte takođe "Bezbednosna uputstva" u poglavlju 05 i "Uputstva za rukovanje" u poglavlju 60A ovog Priručnika za rukovaoca.

PAŽNJA: Uklonite zaštitni poklopac samo kada treba da se priključna oprema poveže na priključno vratilo.

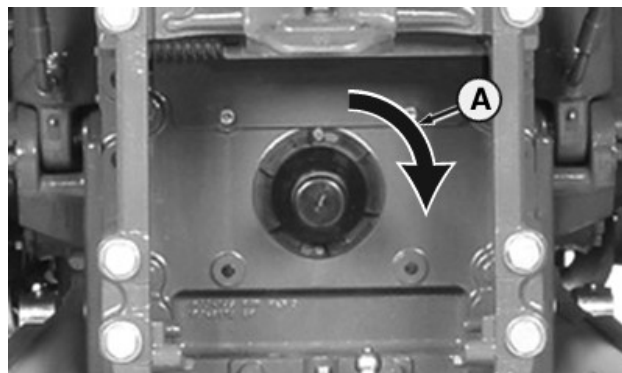
Čim se priključni uređaj ukloni, ponovo namestite zaštitni poklopac!

VAŽNO: Zadnje priključno vratilo može biti opremljeno sa različitim kratkim osovinama i izlaznom snagom za priključno vratilo u zavisnosti od opreme.

- Pogledajte "Zadnje priključno vratilo – zamena kratke osovine priključnog vratila" u ovom poglavlju.

- Odgovarajuće standardne brzine potražite u odeljku "Motor" u poglavlju 500A.

VAŽNO: Radite samo sa onim priključnim uređajima sa zadnjim priključnim vratilom čiji zahtevi u pogledu snage odgovaraju izlaznoj snazi priključnog vratila.



LX364534—UN—27NOV19

A—Smer obrtanja

NAPOMENA: Ako se priključno vratilo automatski isključi i ne može odmah da se ponovo pokrene, pridržavajte se odgovarajućih dijagnostičkih šifara grešaka. Ako je nafta veoma hladna, to je registrovano od strane upravljačkog softvera i priključno vratilo je isključeno. Priključno vratilo se ne može ponovo pokrenuti dok ne istekne 30 sekundi.

OULXA64,6R,0005B8F-A6-23SEP21

Uključivanje i isključivanje zadnjeg priključnog vratila

PAŽNJA: Uvek isključite priključno vratilo kada ga ne koristite.

PAŽNJA: Priključni uređaji sa visokim momentom inercije se ne zaustavljaju odmah kada se priključno vratilo prebaci na položaj za deaktiviranje. **NEMOJTE** se približavati priključnom uređaju dok se on spušta nadole. Nemojte raditi na priključnom uređaju sve dok se ne zaustavi.

VAŽNO: Da biste osigurali bezbedan i pravilan rad, preporučuje se da vozač u potpunosti razume kako komponente deluju i da prati odgovarajuće postupke prilikom korišćenja priključnog vratila.

Kada je daljinsko upravljanje zadnjim priključnim vrtilom aktivno, više se ne nadgleda da li je rukovalac na sedištu ili nije, sve dok se motor ponovo ne pokrene ili dok se ne pritisne dugme za daljinsko upravljanje za deaktivaciju funkcije daljinskog upravljanja. Kada se aktiviraju, prednje i zadnje priključno vratilo ostaju da rade kada rukovalac nije na sedištu i kada je aktivirano daljinsko upravljanje priključnim vrtilom.

Pre izlaska iz kabine dok motor radi, redovno proveravajte status LED lampice pored dugmeta za daljinsko upravljanje. Ako je LED stabilan ili treperi, to ukazuje da je funkcija automatskog isključivanja priključnog vrtila isključena. Uverite se da posmatrači nisu u opasnoj zoni priključnog vrtila i priključnog uređaja. Imajte na umu da prednje i zadnje priključno vratilo ostaje aktivno i/ili da zadnje priključno vratilo počinje da radi kada se aktivira prekidač za daljinsko upravljanje na blatobranu.



LX609912—UN—29JUL24

Status LED lampice: Dugme za daljinsko upravljanje

Aktivirajte priključno vratilo

1. Pritisnite prekidač (A) nadole i zatim gurnite napred.



LX364077—UN—02NOV18

Kabina bez CommandARM™

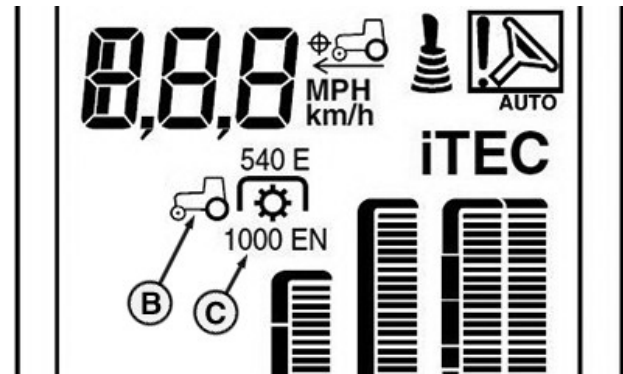


LX364078—UN—02NOV18

Kabina sa CommandARM™

A—Prekidač zadnjeg priključnog vrtila

2. Priključno vratilo počinje da se okreće i svetlosni pokazivači (B) i (C) se pale sa standardnom izabranom brzinom.



LX364079—UN—02NOV18

B—Svetlosni indikator priključnog vrtila

C—Svetlosni indikator zadnjeg priključnog vrtila

3. Trenutna brzina priključnog vrtila može da se prikaže kao što je pokazano.



LX364085—UN—07NOV18

NAPOMENA: Ukoliko je motor isključen i zatim ponovo uključen dok je priključno vratilo još u pogonu, priključno vratilo neće raditi.

Da biste nastavili rad, isključite priključno vratilo i ponovo ga uključite.

Isključite priključno vratilo

1. Povucite prekidač (A) unazad i otpustite.
2. Svetlosni pokazivači (B) i (C) se gase.

OULXA64,6M,0005622-A6-02AUG24

Zadnje priključno vratilo – izbor standardne brzine (pomerljivo priključno vratilo)

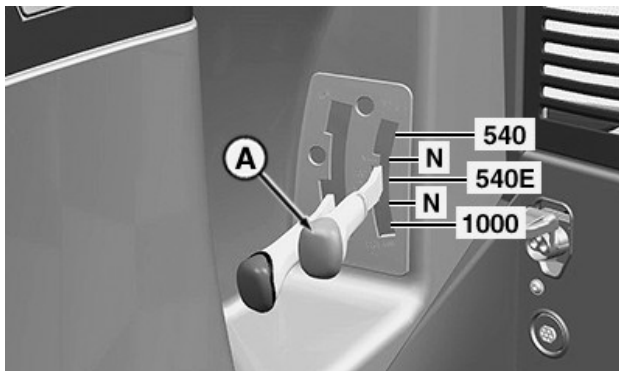
PAŽNJA: Motor mora biti isključen kada se dodatak povezuje.

PAŽNJA: Pre uključivanja priključnog vratila, proverite da li izabrane brzine priključnog vratila odgovaraju priključenoj mašini. Neodgovarajuća brzina može ozbiljno da ošteti priključni uređaj.

Opasnost od nezgoda!

Postupak uključivanja i isključivanja priključnog vratila je opisan pod stavkom Uključivanje zadnjeg priključnog vratila. Priključno vratilo mora biti isključeno da biste izabrali standardnu brzinu. Pogledajte Zadnje priključno vratilo—spajanje priključnog uređaja u odeljku 60C.

1. Koristite ručicu (A) da izaberete željenu brzinu priključnog vratila.

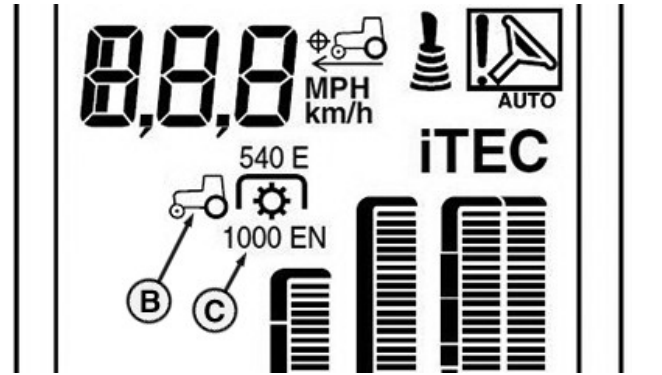


LX364083—UN—07NOV18

Kabina bez CommandARM™

A—Ručica brzine priključnog vratila

2. Kada je uključeno priključno vratilo, svetlosni pokazivači (B) i (C) zasvetle sa standardnom izabranom brzinom.



LX364079—UN—02NOV18

OULXA64,6M,0005623-A6-29AUG23

Zadnje priključno vratilo – daljinsko upravljanje i funkcija

PAŽNJA: Opasnost po život od rotirajućih komponenti.

Odeća i delovi tela mogu biti uhvaćeni u rotirajuće delove, što može dovesti do ozbiljnih povreda.

Nikad ne radite bilo kakve popravke dok motor radi. Izbegavajte opasne zone i uključite priključno vratilo samo kada nema ljudi u opasnoj zoni.

VAŽNO: Da biste osigurali bezbedan i pravilan rad, preporučuje se da vozač u potpunosti razume kako komponente deluju i da prati odgovarajuće postupke prilikom korišćenja priključnog vratila.

Kada je daljinsko upravljanje zadnjim priključnim vrtilom aktivno, više se ne nadgleda da li je rukovalac na sedištu ili nije, sve dok se motor ponovo ne pokrene ili dok se ne pritisne dugme za daljinsko upravljanje za deaktivaciju funkcije daljinskog upravljanja. Kada se aktiviraju, prednje i zadnje priključno vratilo ostaju da rade kada rukovalac nije na sedištu i kada je aktivirano daljinsko upravljanje priključnim vrtilom.

Pre izlaska iz kabine dok motor radi, redovno proveravajte status LED lampice pored dugmeta za daljinsko upravljanje. Ako je LED stabilan ili treperi, to ukazuje da je funkcija automatskog isključivanja priključnog vratila isključena. Uverite se da posmatrači nisu u opasnoj zoni priključnog vratila i priključnog uređaja. Imajte na umu da prednje i zadnje priključno vratilo ostaje aktivno i/ili da zadnje priključno vratilo počinje da radi kada se aktivira prekidač za daljinsko upravljanje na blatobranu.



LX609912—UN—29JUL24

Status LED lampice: Dugme za daljinsko upravljanje



LX364080—UN—05NOV18

Kabina sa CommandARM™

NAPOMENA: U nekim situacijama, priključno vratilo se automatski isključuje.

Postupak uključivanja i isključivanja priključnog vratila je opisan pod stavkom Uključivanje zadnjeg priključnog vratila. Ako se zadnjim priključnim vratilom upravlja izvan kabine, **prvo** mora biti aktiviran daljinski upravljač za zadnje priključno vratilo.

NAPOMENA: Samo traktori modela MY25. Kada je daljinsko upravljanje aktivno, funkcija priključnog vratila prilikom ustajanja sa sedišta se automatski aktivira. Ova funkcija ostaje aktivna sve do sledećeg pokretanja motora i ne zahteva reaktivaciju. Pogledajte Zadnje priključno vratilo—funkcija automatskog isključivanja priključnog vratila (od modela MY25) u ovom poglavlju.

1. Aktivirajte parkirnu blokadu i pritisnite dugme (A).



LX364076—UN—05NOV18

Kabina bez CommandARM™



LX364451—UN—27SEP19



LX364081—UN—08NOV18

2. Uključite zadnje priključno vratilo sa prekidačem (B).

- Priključno vratilo se još nije pokrenulo.
- Signalna svetla upozorenja trepere
- Oglašava se zvučni alarm.
- Svetlosni pokazivač dugmeta (A) se pali.

Dugme (C) na blatobranu se aktivira za uključivanje zadnjeg priključnog vratila.

a. Testiranje

Pritisnite dugme (C) i otpustite ga nakon nepune 4 sekunde (svetla za upozorenje na opasnost trepere i čuju se zvučni signali upozorenja).

Zadnje priključno vratilo se pokreće na kratko i ponovo se zaustavlja.

b. Neprekidni rad

Pritisnite dugme (C) (oko 4 sekunde) sve dok se ne ugase svetla za upozorenje u slučaju opasnosti i dok ne prestanu da se oglašavaju signali zvučnog upozorenja.

Zadnje priključno vratilo kontinuirano radi na postavljenoj brzini priključnog vratila.

4. Da bi isključili zadnje priključno vratilo, aktivirajte dugme (C) (upozoravajuća svetla trepere i čuju se zvučni signali upozorenja) ili aktivirajte prekidač (B) u kabini rukovaoca.

NAPOMENA: Ukoliko je zadnje priključno vratilo uključeno u kabini rukovaoca samo na prekidaču (B), ono se može isključiti pomoću dugmeta (C), ali se ne može ponovo uključiti.

OULXA64,6M,0005624-A6-02AUG24

Zadnje priključno vratilo—Funkcija automatskog isključivanja priključnog vratila (od MY25)

Počevši od softvera od modela 2025. godine, uvedena je nova funkcija za silazak sa sedišta koja utiče na funkciju automatskog isključivanja priključnog vratila. Sledeći opisi objašnjavaju kako da trajno aktivirate daljinsko upravljanje priključnim vratilom.

PAŽNJA: Nezgode mogu izazvati ozbiljne ili smrtonosne povrede.

Odeća i delovi tela mogu biti uhvaćeni u rotirajuće delove. Nikad ne radite bilo kakve popravke dok motor radi.

Izbegavajte opasne zone i uključite priključno vratilo samo kada nema ljudi u opasnoj zoni. U nekim situacijama, priključno vratilo se automatski isključuje.

VAŽNO: Da biste osigurali bezbedan i pravilan rad, preporučuje se da vozač u potpunosti razume kako komponente deluju i da prati odgovarajuće postupke prilikom korišćenja priključnog vratila.

Kada je daljinsko upravljanje zadnjim priključnim vratilom aktivno, više se ne nadgleda da li je rukovalac na sedištu ili nije, sve dok se motor ponovo ne pokrene ili dok se ne pritisne dugme za daljinsko upravljanje za deaktivaciju funkcije daljinskog upravljanja. Kada se aktiviraju, prednje i zadnje priključno vratilo ostaju da rade kada rukovalac nije na sedištu i kada je aktivirano daljinsko upravljanje priključnim vratilom.

Pre izlaska iz kabine dok motor radi, redovno proveravajte LED lampicu pored dugmeta za daljinsko upravljanje. Ako je LED stabilan ili treperi, to ukazuje da je funkcija automatskog isključivanja priključnog vratila isključena. Uverite se da posmatrači nisu u opasnoj zoni priključnog vratila i priključnog uređaja. Imajte na umu da prednje i zadnje priključno vratilo ostaje aktivno i/ili da zadnje priključno vratilo počinje da radi kada se aktivira prekidač za daljinsko upravljanje na blatobranu.

NAPOMENA: Kada je daljinsko upravljanje aktivno, funkcija priključnog vratila je omogućena. Ova funkcija ostaje aktivna sve do sledećeg pokretanja motora i ne zahteva reaktivaciju.

Upozorenje o opasnosti i zvučni signal će se aktivirati ako se priključno vratilo isključi pomoću prekidača na blatobranu dok je daljinska kontrola omogućena.

Dva režima LED lampice dugmeta za daljinsko upravljanje:

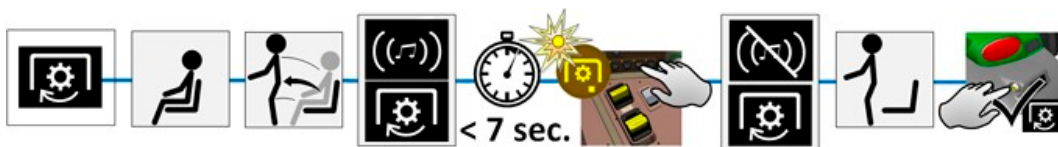


LX609912—UN—29JUL24

LED lampica je kontinuirano UKLJUČENA: Ovo ukazuje na to da je daljinsko upravljanje omogućeno, omogućavajući vozaču da ustane iz sedišta bez aktiviranja funkcije automatskog isključivanja priključnog vratila.

LED lampica treperi: Nakon aktivacije daljinskog upravljanja, LED lampica će početi da treperi kada se priključno vratilo isključi pomoću daljinskog prekidača koji se nalazi na blatobranu. Ovo služi kao podsetnik vozaču da je daljinsko upravljanje i dalje aktivno i da je funkcija automatskog isključivanja isključena. **Ovaj status ostaje važeći do sledećeg ponovnog pokretanja motora.**

Scenariji za omogućavanje daljinskog upravljanja priključnim vratilom



Scenario 1

LX609908—UN—29JUL24

Scenario IV

Početna situacija: Vozač na sedištu, aktivirana parkirna blokada, priključno vratilo NE radi.

1. Aktivirajte parkirnu kočnicu.
2. Priključno vratilo je ISKLJUČENO i vozač podešava prekidač priključnog vrata u položaj UKLJUČENO dok sedi na sedištu.
3. Priključno vratilo počinje da radi i zvučni signal je isključen.
4. Prilikom napuštanja sedišta, priključno vratilo i dalje radi i zvučni signal se oglašava.
5. U roku od sedam sekundi pritisnite dugme za daljinsko upravljanje.
6. Zvučni signal se isključuje. Priključno vratilo ostaje aktivno i žuta LED lampica se UKLJUČUJE da ukaže da je daljinsko upravljanje aktivno. Upravljajte priključnim vratilom pomoću prekidača za daljinsko upravljanje na blatobranu.

oulxa64,6M,1718719099640-A6-02AUG24

Zadnje priključno vratilo—Funkcija automatskog isključivanja priključnog vratila (do MY25)

PAŽNJA: Nezgode mogu izazvati ozbiljne ili smrtonosne povrede.

Odeća i delovi tela mogu biti uhvaćeni u rotirajuće delove. Nikad ne radite bilo kakve popravke dok motor radi.

Izbegavajte opasne zone i uključite priključno vratilo samo kada nema ljudi u opasnoj zoni.

VAŽNO: Da biste osigurali bezbedan i pravilan rad, preporučuje se da vozač u potpunosti razume kako komponente deluju i da prati odgovarajuće postupke prilikom korišćenja priključnog vratila.

Kada je daljinsko upravljanje zadnjim priključnim vratilom aktivno, više se ne nadgleda da li je rukovalac na sedištu ili nije, sve dok se motor ponovo ne pokrene ili dok se ne pritisne dugme za daljinsko upravljanje za deaktivaciju funkcije daljinskog upravljanja. Kada se aktiviraju, prednje i zadnje priključno vratilo ostaju da rade kada rukovalac nije na sedištu i kada je aktivirano daljinsko upravljanje priključnim vratilom.

Pre izlaska iz kabine dok motor radi, redovno proveravajte status LED lampice pored dugmeta za daljinsko upravljanje. Ako je LED stabilan ili treperi, to ukazuje da je funkcija automatskog isključivanja priključnog vratila isključena. Uverite se da posmatrači nisu u opasnoj zoni priključnog vratila i priključnog uređaja. Imajte na umu da prednje i zadnje priključno vratilo ostaje aktivno i/ili da zadnje priključno vratilo počinje da radi kada se aktivira prekidač za daljinsko upravljanje na blatobranu.



LX609912—UN—29JUL24
Status LED lampice: Dugme za daljinsko upravljanje

NAPOMENA: Funkcija automatskog isključenja može biti aktivna pod određenim uslovima kada je zadnje priključno vratilo u funkciji. U nekim situacijama, priključno vratilo se automatski isključuje.

Različiti scenariji su prikazani u nastavku.

Scenariji

Automatska funkcija isključivanja priključnog vratila se omogućava u sledećim slučajevima (scenario 1):

1. Traktor je zaustavljen, priključno vratilo je UKLJUČENO (priključno vratilo radi).
2. Rukovaoc ustaje sa sedišta.
3. Tokom narednih 7 sekundi, priključno vratilo ostaje UKLJUČENO i oglašava se alarm.
4. Različite opcije:
 - a. Rukovalac će ponovo sesti u roku od 7 sekundi:
 - Priključno vratilo ostaje UKLJUČENO, zvučni alarm se ISKLJUČUJE.
 - b. Rukovalac ostaje da stoji:
 - Priključno vratilo se automatski isključuje nakon 7 sekundi, zvučni alarm se isključuje.
 - c. Rukovalac ostaje da stoji i omogućava režim daljinskog upravljanja pritiskom na taster (A):
 - Priključno vratilo ostaje UKLJUČENO, zvučni alarm se ISKLJUČUJE.
 - Priključno vratilo može da se kontroliše preko prekidača daljinskog upravljanja na blatobranu.



LX515201—UN—21SEP23
Kabina sa CommandARM™

A—Dugme za uključivanje režima daljinskog upravljanja

Rad priključnog vratila bez rukovaoca na sedištu za rukovaoca (scenario 2):

Sa ažuriranjem softvera od 6M MY21, scenario 2 više nije dostupan.

1. Traktor je zaustavljen.

2. Rukovaoc uključuje priključno vratilo iako nije u sedištu za rukovaoca.
3. Priključno vratilo se aktivira i ostaje uključeno.

Rad priključnog vratila bez rukovaoca na sedištu za rukovaoca (scenario 3):

1. Traktor je zaustavljen.
2. Rukovalac je na svom sedištu i omogućava režim daljinskog upravljanja pritiskom na dugme (A).
 - Svetlosni pokazivač za dugme (A) se pali i označava da je omogućen režim daljinskog upravljanja.
3. Rukovalac UKLJUČUJE priključno vratilo (priključno vratilo ne radi).
 - Zvučni alarm se UKLJUČUJE.
4. Rukovalac može da napusti sedište i UKLJUČI/ ISKLJUČI priključno vratilo pomoću prekidača daljinskog upravljanja na blatobranu.

Rad priključnog vratila bez rukovaoca u sedištu za rukovaoca (scenario 4):

1. Traktor je zaustavljen.
2. Rukovalac je u sedištu i UKLJUČUJE priključno vratilo (priključno vratilo radi).
3. Rukovalac omogućuje režim daljinskog upravljanja pritiskom na taster (A).
 - Svetlosni pokazivač za dugme (A) se pali i označava da je omogućen režim daljinskog upravljanja.
4. Ako rukovalac napusti sedište, priključno vratilo ostaje UKLJUČENO i može se kontrolisati preko prekidača za daljinsko upravljanje na blatobranu.
 - Zvučni alarm se UKLJUČUJE i svetlo upozorenja na opasnost se UKLJUČUJE.

Rad priključnog vratila bez rukovaoca na sedištu za rukovaoca (scenario 5):

1. Traktor je zaustavljen.
2. Rukovalac je u sedištu i UKLJUČUJE priključno vratilo (priključno vratilo radi).
3. Kada rukovalac napusti sedište:
 - Priključno vratilo ostaje UKLJUČENO.
 - Zvučni alarm se UKLJUČUJE.
4. Različite opcije:
 - a. Rukovalac će ponovo sesti u roku od 7 sekundi:
 - Priključno vratilo ostaje UKLJUČENO, zvučni alarm se ISKLJUČUJE.

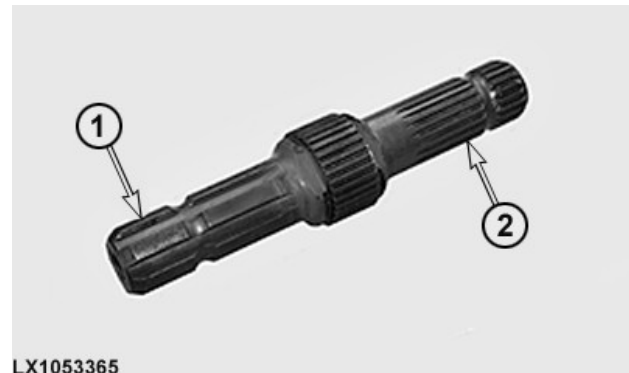
- b. Rukovalac ostaje da stoji i omogućava režim daljinskog upravljanja pritiskom na taster (A):
 - Priključno vratilo ostaje UKLJUČENO, zvučni alarm se ISKLJUČUJE.
 - Priključno vratilo može da se kontroliše preko prekidača daljinskog upravljanja na blatobranu.
- c. Rukovalac ostaje da stoji i NE aktivira režim daljinskog upravljanja:
 - Priključno vratilo se automatski isključuje nakon 7 sekundi, zvučni alarm se isključuje.

OULXA64,6M,0005625-A6-02AUG24

Zadnje priključno vratilo – zamena kratke osovine priključnog vratila

PAŽNJA: Isključite motor i aktivirajte parkirnu blokadu. Uklonite ključ prekidača da biste sprečili neovlašćeni rad.

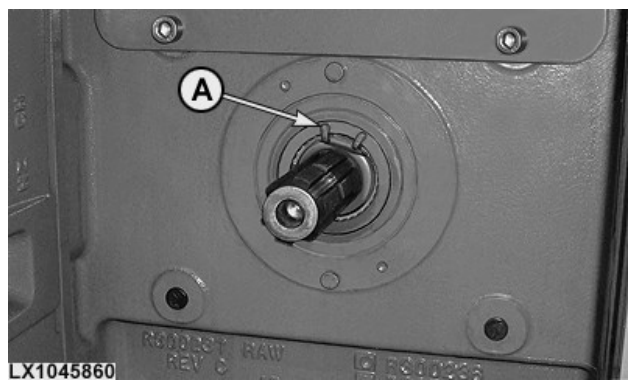
Zadnje priključno vratilo može da radi koristeći različite kratke osovine zadnjeg priključnog vratila.



1—Tip 1 / 6 žleb
2—Tip 2 / 21 žleb

Kratka osovina priključnog vratila	Nominalni izlaz priključnog uređaja
Tip 1 / 6 žlebova na 540 o/min	do 70 kW
Tip 1 / 6 žlebova na 1000 o/min*	do 110 kW
Tip 2 / 21 žlebova na 1000 o/min	do 130 kW
*Ne za Severnu Ameriku	

Da biste promenili kratku osovinu priključnog vratila, isključite motor i uklonite bilo kakvu nečistoću sa kratke osovine.



A—Sigurnosni prsten

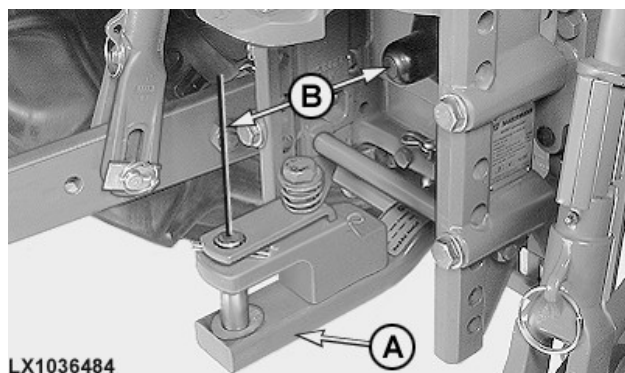
Koristite klešta da biste sabili prstenasti osigurač (A) i uklonili kratku osovinu priključnog vratila zajedno sa prstenastim osiguračem.

Pre ugradnje kratke osovine priključnog vratila, očistite je i nanosite John Deere HD Moly mazivo.

Da biste je ugradili, postavite prstenasti osigurač (A) u žleb kratke osovine priključnog vratila i stisnite kleštima, a zatim montirajte kratku osovinu u kućište priključnog vratila. Vodite računa da je prstenasti uskočnik (A) nalegao pravilno.

Dok je motor isključen, kratka osovina priključnog vratila može ručno da se okrene.

OULXA64, CAT2, 0005342-A6-28AUG23



A—Vučna poluga

B—Rastojanje

2. Rastojanje (B) između kraja osovine priključnog vratila i rupe na kraju vučne poluge varira u zavisnosti od toga koja vrsta kratke osovine priključnog vratila se koristi.

Rastojanje mora biti tačno.

Kratka osovina priključnog vratila Rastojanje do vučne poluge

Kategorija 2

Tip 1 / 6 žleb	350 mm (13.8 in)
Tip 2 / 21 žleb	400 mm (15.7 in)

Ako zupci priključnog vratila nisu poravnani sa žlebovima kardanskog vratila kada se priključe, postupite na sledeći način:

Zadnje priključno vratilo – povezivanje priključnog uređaja

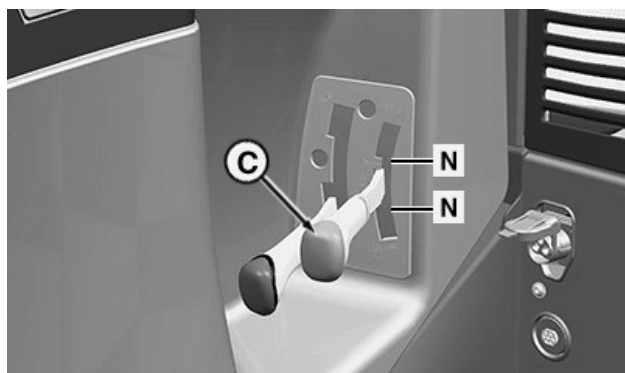
PAŽNJA: Isključite motor i deaktivirajte priključno vratilo pre priključivanja priključnog uređaja kojeg pokreće priključno vratilo.

PAŽNJA: Priključni uređaji sa visokim momentom inercije se ne zaustavljaju odmah kada se priključno vratilo prebaci na položaj za deaktiviranje. NEMOJTE se približavati priključnom uređaju dok se on spušta nadole. Nemojte raditi na priključnom uređaju sve dok se ne zaustavi.

PAŽNJA: Pre bilo kakvog čišćenja, podesite ili podmažite mašinu koja se pogoni priključnim vratilom, poteznicom za priključivanje u tri tačke ili kardanskim zglobov, uvek se uverite da je priključno vratilo isključeno, da je isključen motor i da ključ prekidača nije u kontakt bravi.

VAŽNO: Pogledajte odgovarajuća radna uputstva u ovom poglavlju.

1. Poravnajte vučnu polugu (A) paralelno sa osovinom priključnog vratila i blokirajte je u njenom položaju.



LX364082—UN—07NOV18

Kabina bez CommandARM™

C—Ručica

1. Isključite motor.
2. Pomerite ručicu (C) na N.
3. Ručno okrenite osovinu priključnog vratila u pravilan položaj.

OULXA64, 6M, EU, 0005627-A6-28AUG23

Prednja poteznica

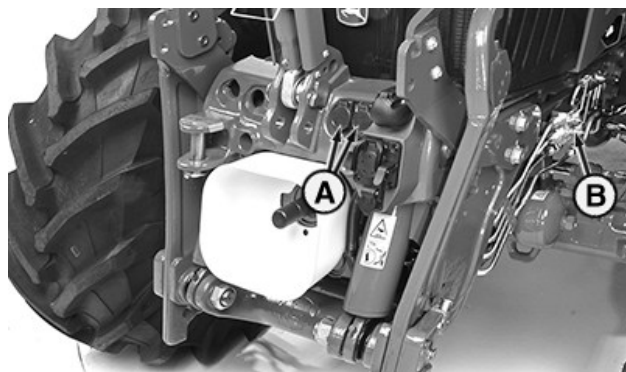
Ekonomična prednja poteznica - upravljački elementi

PAŽNJA: Izbegavajte opasnost od drobljenja sa mogućim fatalnim posledicama.

Kada radite u oblasti poteznice, može doći do iznenadnih pomeranja, što može da vodi do teških povreda.

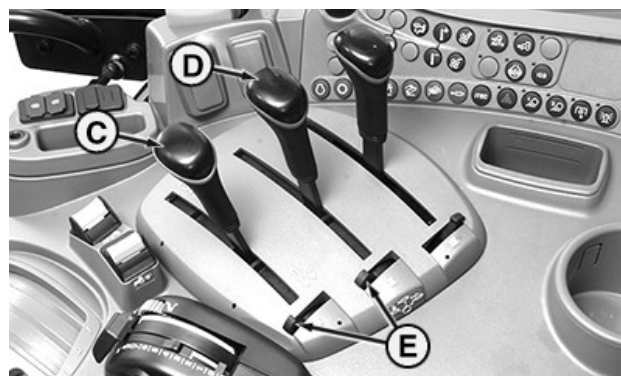
Uvek prvo spustite priključne uređaje i hidraulični sistem oslobodite od pritiska pre bilo kakve opravke ili radova na održavanju. Isključite motor i osigurajte mašinu da ne bi došlo do nenamernog ponovnog pokretanja.

Uvek zaključajte nepotrebne upravljačke elemente tako da ne mogu nenamerno da se pritisnu!



LX364086—UN—07NOV18

A—Spojnice - selektivni upravljački ventil II
B—Prednja poteznica - ventil za isključivanje



LX364087—UN—07NOV18

Kabina bez CommandARM™

C—Prednja poteznica (podizanje/spuštanje) - upravljanje preko SCV I

D—Spojnice prednje poteznice - upravljanje preko SCV II



LX364088—UN—14NOV18

Kabina sa CommandARM™

E—Blokada prenosa / dugme za blokiranje, SCV uključeno/ isključeno

PAŽNJA: Kada vozite na putevima i kada su upravljačke ručice u neutralnom položaju i nepotrebne, koristite blokadu prenosa (E) da biste blokirali upravljačke ručice.

Više informacija o upravljačkim elementima u kabini pogledajte u delu Mehanički selektivni upravljački ventili - upravljački elementi ili Selektivni upravljači ventili, elektronski - upravljački elementi u poglavlju 70B.

OULXA64,6M,0005628-A6-23MAR23

Ekonomična prednja poteznica

Bezbednost

PAŽNJA: Važno je imati u vidu maksimalno dozvoljeno opterećenje osovine i nosivost pneumatika kada se koristi prednja poteznica.

PAŽNJA: Priključna oprema na prednjoj strani nepovoljno utiče na karakteristike vožnje traktora. Prilagodite upravljanje vozilom promeni dinamike vožnje traktorom.

PAŽNJA: Uvek spustite prednje montiranu priključnu opremu na tlo kada je traktor ostavljen bez nadzora.

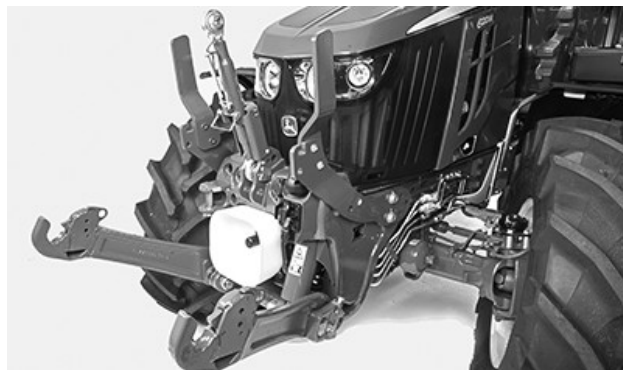
PAŽNJA: Spustite prednje montiranu priključnu opremu na tlo i zaustavite motor pre nego što priključite priključnu opremu na jednu od prednjih spojnica za brzo priključenje.

PAŽNJA: Uvek imajte na umu koje prednje dimenzije traktora menjate, naročito kada napuštate farmu ili polje i na putevima i raskrsnicama. Ako ste u nedoumici, zamolite drugu osobu da vam pomogne.

PAŽNJA: Pridržavajte se zahteva u pogledu osvetljenja. Prednja svetla i migavci mogu biti skrivena zbog napred montirane priključne opreme. U ovom slučaju koristite dodatno osvetljenje.

PAŽNJA: Kada se prednja poteznica ne koristi, uvek preklapite vučne poluge (transportna pozicija) i blokirajte ih.

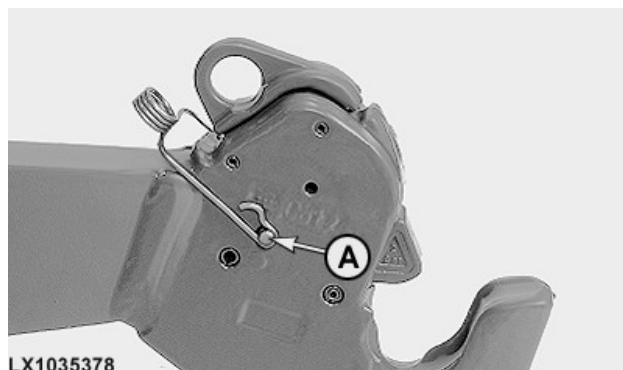
Prednjom poteznicom se može upravljati koristeći selektivni upravljački ventil I.



Blokada kuke vučne poluge

PAŽNJA: Kada su priključni uređaji sa asimetričnim teretom (npr. bočno montirane jedinice za kosidbu) ili kada se vozi kroz visoko žbunje i drveće (npr. kada se radi u šumi), spojne kuke vučne poluge moraju biti obezbeđene od slučajnog odbravljanja.

A — Komplet delova za zabavljanje AL165485

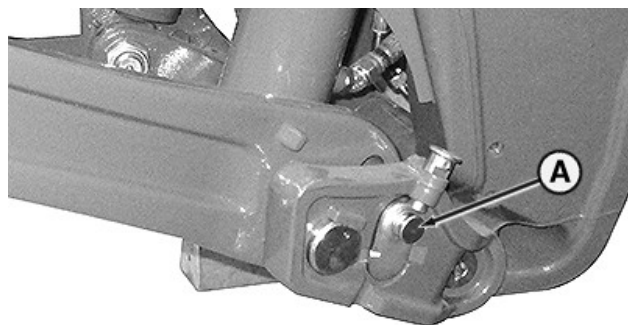


Vučna poluga, brava kuke

Koristite komplet rezervnih delova za zabavljanje John Deere AL165485 kod obe spojne kuke.

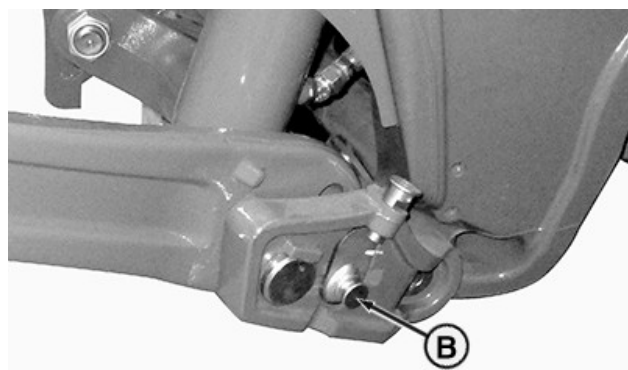
Položaji vučne poluge

A — Vučne poluge sa vertikalnim plutanjem



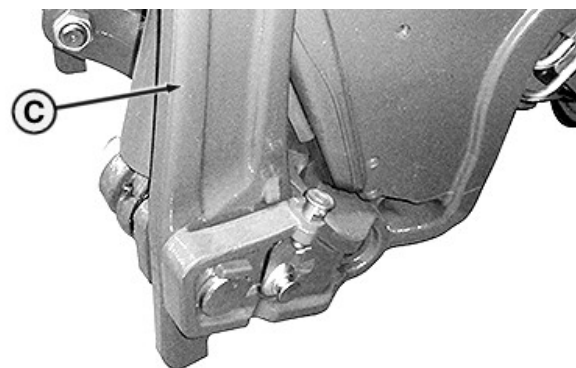
Vertikalno plutanje

B — Vučne poluge su blokirane



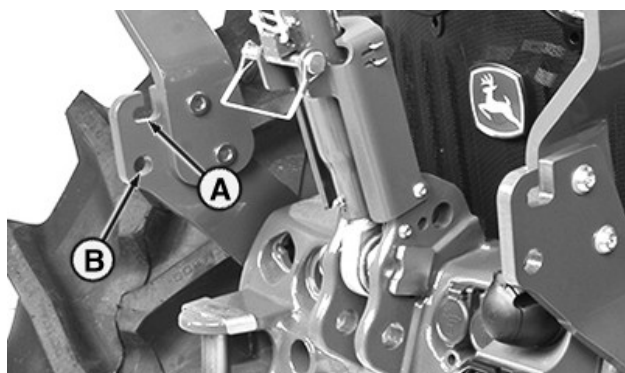
Blokirane vučne poluge

C — Vučne poluge u prenosnom položaju



Vučne poluge u transportnom položaju

Držači opruga platforme kosilice (ako postoji u opremi)



LX364092—UN—07NOV18

A - Otvor za priključivanje lanca za ograničenje visine sečenja

NAPOMENA: Da biste izbegli oštećenje platforme kosilice kada su prikačeni lanci, izaberite sljedeći režim:

1. Izaberite režim jednostrukog dejstva: Podizanje pomoću pritiska ulja i spuštanje bez pritiska ulja
2. Podignite platformu kosilice sa upravljačkom ručicom za SCV I.
3. Pomerite upravljačku ručicu za SCV I u neutralni položaj da biste spustili platformu kosilice.

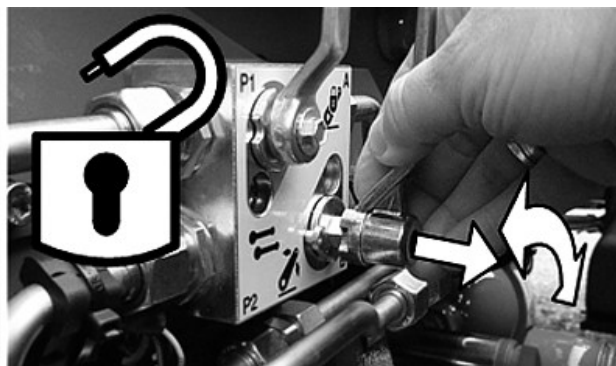
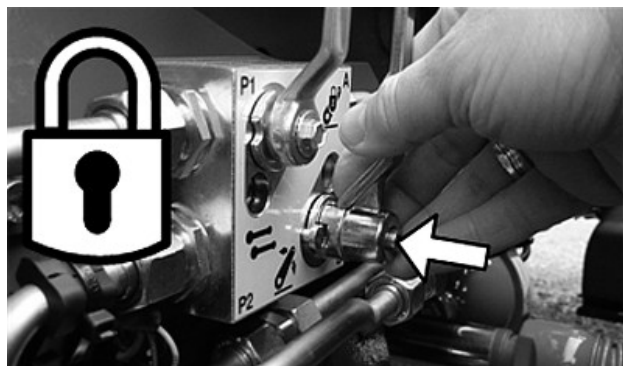
Pogledajte i sledeće strane.

B - Otvor za pričvršćivanje opruge (prigušenje kretanja nagore i nadole)

Opruga za prigušenje vibracija može biti zakačena u otvor (B).

Ventil za isključivanje

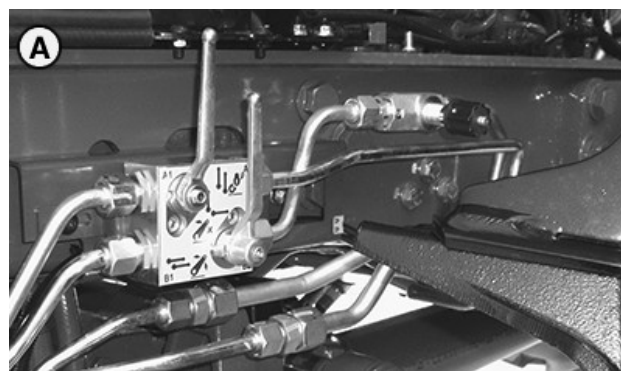
Dodatni ventil za isključivanje omogućava sledeće postavke:



LX1054666—UN—10APR12

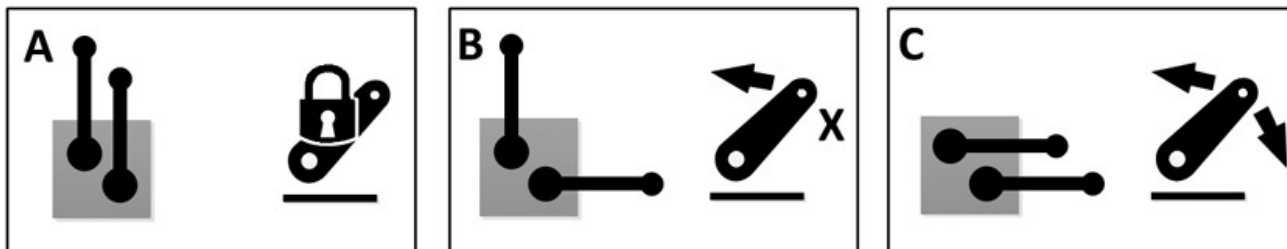
Rukovanje ručicama

PAŽNJA: Ako je SCV I opremljen dodatnim spojnicama prema zadnjem delu (za rukovanje zadnjim priključnim uređajima), onda ventil za isključivanje (A) mora biti blokiran pre nego što se radi sa zadnjim priključnim uređajima pomoću SCV I.



LX315176—UN—21JUN18

Položaj za prebacivanje - protok ulja blokiran



LX364400—UN—06JUN19

Položaji ručice

Položaji ručice / teorija rada		
A	B	C
Transportni položaj Protok ulja blokiran / nema mogućih povećanja i smanjenja	Položaj ručice za režim jednostrukog dejstva - Podizanje sa pritiskom ulja / spuštanje bez pritiska ulja	Položaj ručice za režim dvostrukog dejstva - Podizanje i spuštanje pomoću pritiska ulja.

NAPOMENA: Da biste izbegli oštećenje platforme kosilice kada su prikačeni lanci, izaberite sljedeći režim:

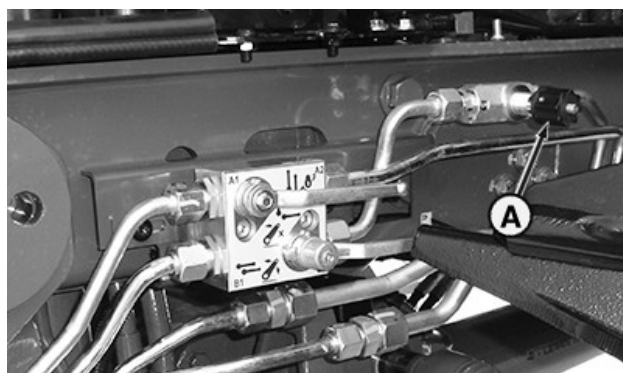
1. Izaberite režim jednostrukog dejstva: Podizanje pomoću pritiska ulja i spuštanje bez pritiska ulja
2. Podignite platformu kosilice sa upravljačkom ručicom za SCV I.
3. Pomerite upravljačku ručicu za SCV I u neutralni položaj da biste spustili platformu kosilice.

fabrici (četiri okreta u smeru suprotnom od smera kazaljke na satu).

Spojnice i utičnice napajanja za prednje priključne uređaje

PAŽNJA: Hidraulički sistem ima maksimalni pritisak od 20000 kPa (200 bara) (2900 psi). Radi lične zaštite i da bi ste obezbedili pravilno funkcionisanje sistema, koristite samo originalne John Deere delove.

Ograničavač spuštanja



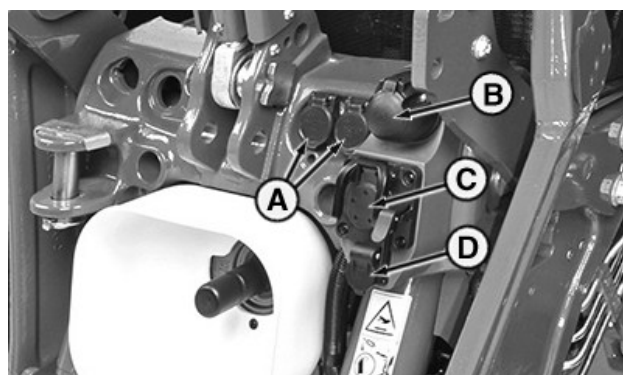
LX315179—UN—21JUN18

Ograničavač spuštanja (A) omogućava regulisano spuštanje prednje poteznice.

Ograničenje spuštanja može se beskrajno podešavati okretanjem od potpuno otvorenog do potpuno zatvorenog (maksimalno 10 zaokreta).

- Ograničavač spuštanja je otvoren - okrenite suprotno od kazaljke na satu dok se ne zaustavi.
- Ograničavač spuštanja je potpuno zatvoren - okrenite u smeru kazaljke na satu dok se ne zaustavi.

Brzina spuštanja je podešena na oko 5-6 sekundi u



LX364093—UN—07NOV18

A — Spojnice, snabdevanje uljem preko SCV II

PAŽNJA: Kada je spojeni priključni uređaj montiran na prednjoj strani, ne priključujte bilo koje druge korisnike/priključne elemente na selektivni upravljački ventil II.

Spojnice (A) omogućavaju da se hidraulično crevo poveže i odvoji samo ako nema pritiska.

Da biste priključili spojnicu creva, snažno pritisnite spojnicu.

Ukoliko želite da odvojite crevo, čvrsto ga povucite.

B — Sedmopolna utičnica prikolice

Utičnica (B) se koristi da poveže svetla, žmigavaca i

elektronskih uređaja ugrađenih na priključnom uređaju. Uvek koristite pomoćno svetlo na vučenom priključnom uređaju kada su zaklonjena signalizaciona svetla i druga svetla traktora.

NAPOMENA: *Odgovarajući priključci se mogu dobiti preko redovnih kanala za nabavku rezervnih delova.*

C — ISOBUS utičnica (ISB)

Priključni uređaj koji je u skladu sa ISO standardom 11783 može da se priključi na utičnicu (C).

D — 3-polna utičnica napajanja (ECE)

Priključak 15/30 3-polne utičnice napajanja obezbeđuje maksimalnu stalnu jednosmernu struju od 25 A. Priključak 82 obezbeđuje maksimalnu stalnu jednosmernu struju od 5 A. Priključak 31 je masa. Okrenite ključ u glavnom (ključ) prekidaču udesno da dovedete napajanje na priključak 82. Priključak 15/30 je snabdeven napajanjem čak i kada je paljenje isključeno.

VAŽNO: Tokom rada sa električnim potrošačima velike potrošnje struje, maksimalno dozvoljeno strujno opterećenje kola napajanja (25 A) ne sme biti premašeno.

OULXA64,6M,EU,0005629-A6-14JUL25

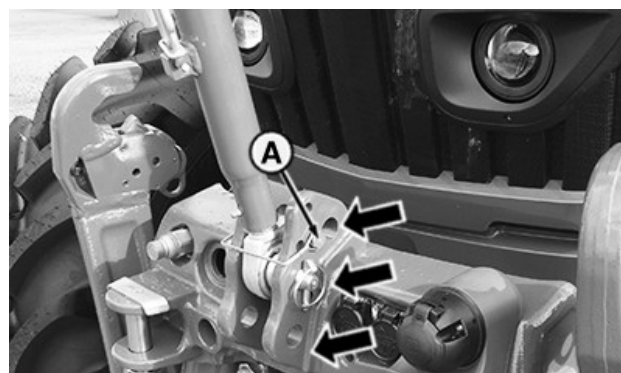
Dužina toplinga	Minimalna dužina	Maksimalna dužina
CAT2	500 mm (19.7 in)	760 mm (29.9 in)
CAT3	530 mm (20.9 in)	730 mm (28.7 in)
Dužina hidrauličnog toplinga		
CAT2	565 mm (22.2 in)	710 mm (28.0 in)
CAT3	565 mm (22.2 in)	710 mm (28.0 in)

NEMOJTE odstupati od propisanih dimenzija. Žlebovi na navojnom vretenu ukazuju na maksimalnu dozvoljenu vrednost pri podešavanju. Navojno vreteno ne sme se dalje odvijati iz otvora za prihvatanje. Nakon podešavanja, gurnite ručicu ponovo na dole, preko gornje poluge. Ubacite osovnicu za pričvršćivanje kroz stub priključnog uređaja i centralnu vezu, i osigurajte je.

OULXA64,ALL,000562A-A6-15JUN23

Prednja poteznica – položaji centralne poluge

Topling se može priključiti na traktor u bilo kom od tri različita položaja.



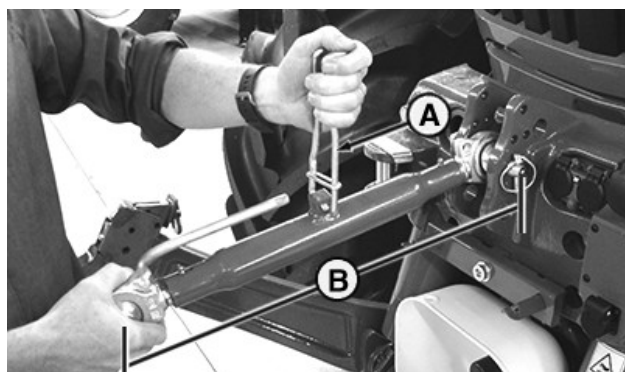
LX315019—UN—23OCT17

Prikazana je središnja veza bez kuke spojnice

Prednja poteznica—topling

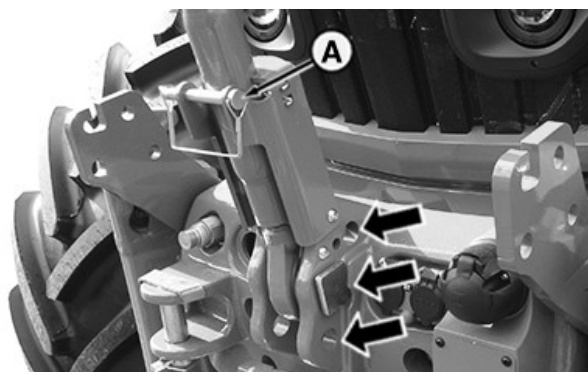
VAŽNO: Pre pokretanja, uverite se da podignuti priključni uređaj ne može da napravi kontakt sa traktorom. U tom slučaju, obratite pažnju na podešavanja za dužinu toplinga i maksimalnu rastuću visinu.

Dužina toplinga se može podesiti pomoću ručice za podešavanje (A). Držite centralnu vezu kao što je prikazano i podesite je do željene dužine okretanjem podesive ručke.



LX315021—UN—23OCT17

A—Ručica za podešavanje
B—Dužina



LX315020—UN—23OCT17

Prikazana je središnja veza sa kukom spojnice

Koristite najvišu poziciju za rad koji zahteva manji nagib priključnog uređaja i veću snagu podizanja.

Koristite najnižu poziciju za rad koji zahteva veliki nagib priključnog uređaja i manju snagu podizanja.

VAŽNO: Kada se topling ne koristi, postavite topling u nosač toplinga kao što je prikazano i osigurajte osiguračem (A). Uverite se da je bezbednost isečak na osiguraču (A) je pravilno postavljen.

Kugla (B) ne bi trebalo da ima приметно kretanje.

- Zavrtanj (C) treba da pokriva kuglu.

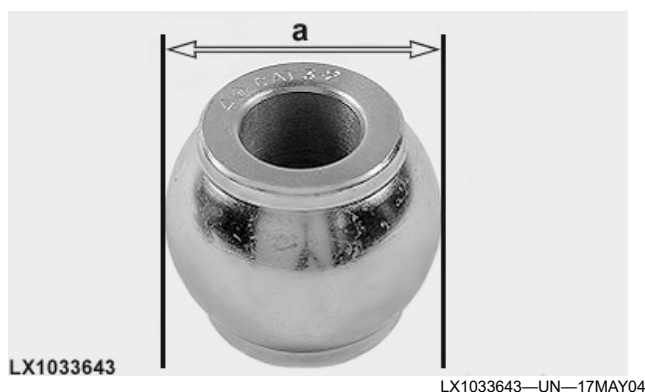
OULXA64,ALL,000562B-A6-15JUN23

OULXA64,ALL,000562B-A6-15JUN23

Prednja poteznica – centralna poluga tipa kuke

VAŽNO: Moraju da se koriste kugle koje se podudaraju.

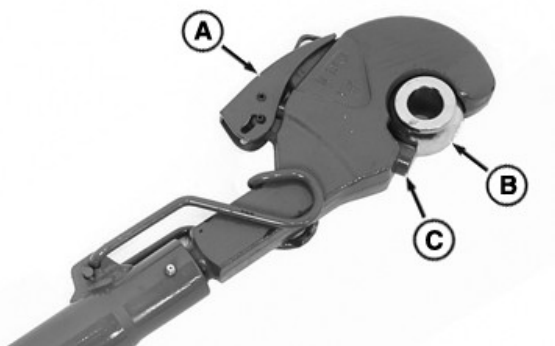
Ovaj topling je namenjen za kugle kategorije III.



Kategorija	Prečnik kugle (a)
III	60 mm (2,4 in)

Rad kukom

Uz pomoć upravljačkog elementa (A) kukom se može ručno operisati.



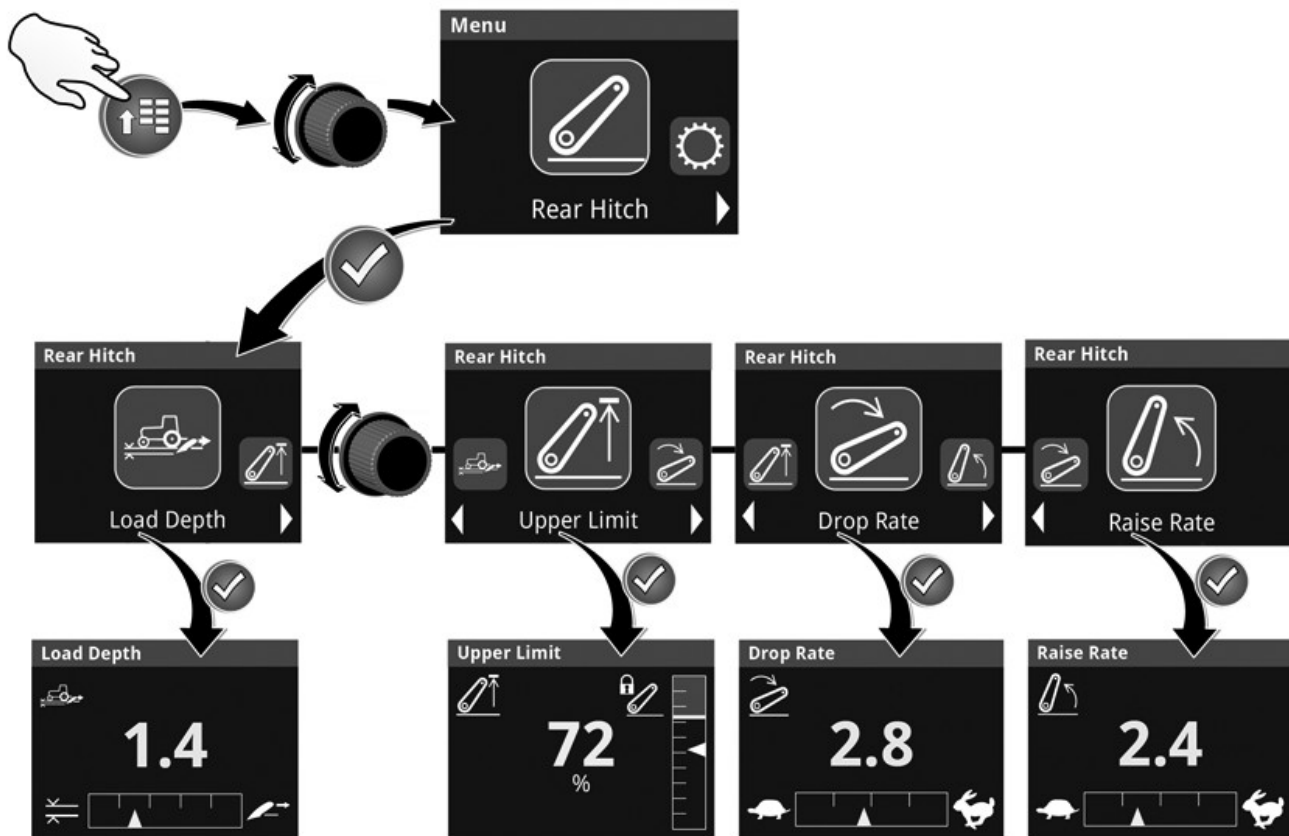
A—Upravljački element
B—Kugla
C—Osovinica

VAŽNO: Uverite se da su spojne kuke pravilno zakačene:

- Upravljački element (A) mora biti postavljen u ravni sa spojnom kukom.

Zadnja poteznica

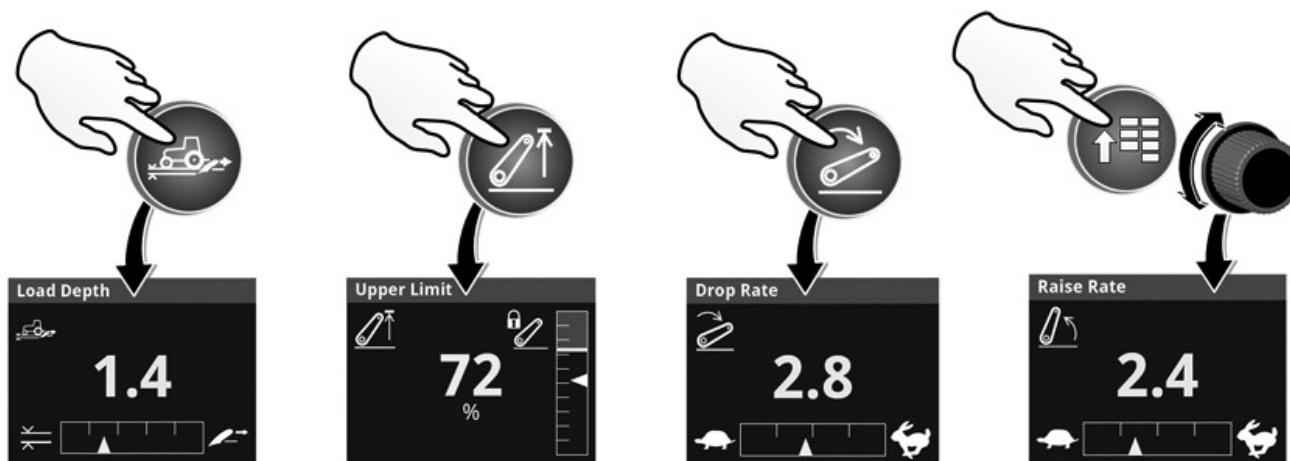
Zadnja poteznica—meni



Zadnja poteznica, meni

LX368267—UN—13FEB19

Prečice za podešavanja zadnje poteznice



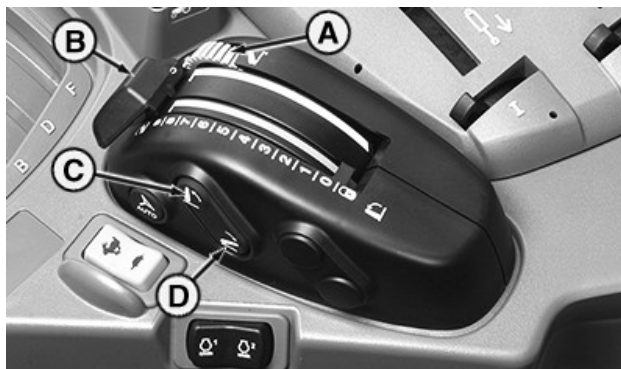
Prečice za podešavanja zadnje poteznice

LX368268—UN—13FEB19

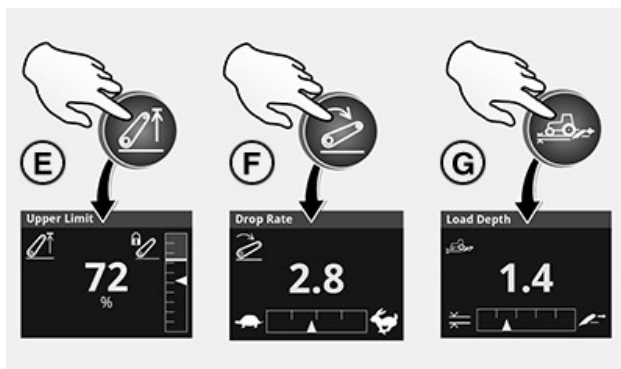
OULXA64,6M,00053AC-A6-28AUG23

Zadnja poteznica - rad bez CommandARM™

VAŽNO: Promene položaja poteznice su trenutne.



LX364253—UN—14FEB19



LX364254—UN—14FEB19

Kontrole koje se koriste za upravljanje funkcija poteznice:

- A Dugme za regulaciju, podešavanje radne dubine
- B Dugme za regulaciju, podešavanje regulacije dubine (podizanje/spuštanje)
- C Dugme za podizanje poteznice
- D Dugme za spuštanje poteznice
- E Dugme, podesite ograničenje podizanja
- F Dugme, podesite brzinu spuštanja
- G Dugme, podesite regulacije vuče/dubine

Aktivirajte poteznicu

Pokrenite motor i sprovedite neki od sledećih radnih režima:

- Pomerite dugme za regulaciju (B) u položaj koji odgovara položaju vučnih poluga.
- Pomerite dugme za regulaciju (B) u jedan od krajnjih položaja.
- Pritisnite dugme (C) ili (D).

Podešavanje radne dubine

- Spustite priključak na željenu radnu dubinu koristeći dugme za regulaciju (B) ili dugme (D).
- Koristite dugme za regulaciju (A) da biste popravili podešenu radnu dubinu.

Okretanje na kraju polja

- Na kraju polja, povucite dugme za regulaciju (B) unazad za podizanje ili pritisnite dugme (C) za otpuštanje. Zadnja poteznica je podignuta do podešene granične vrednosti (E).
- Nakon okretanja, spustite zadnju poteznicu pritiskanjem dugmeta za regulaciju (B) do kraja unapred ili pritiskanjem i otpuštanjem dugmeta (D). Zadnja poteznica se automatski spušta na podešenu radnu dubinu (A) pri zadatoj brzini spuštanja (F).

Da bi se radna dubina dostigla brže na tvrdom neobrađenom zemljištu (brzo podizanje/spuštanje), pritisnite i držite prekidač (D). Sve dok je dugme (D) pritisnuto, podešena vučna silom (G) se zanemaruje. Nakon otpuštanja dugmeta (D), uređaj se podešava na prethodno podešene vrednosti.

Funkcija brzo podizanje/spuštanje radi samo kada je vozilo u pokretu.

PAŽNJA: Opasnost od nesreće koja dovodi do ozbiljne povrede i oštećenja imovine.

Kada transportna blokada **NIJE** aktivirana, priključni uređaji sa mogu slučajno spustiti.

Reakcije na promenu opterećenja mogu dovesti do kritičnih situacija u vožnji.

Kada vozite sa podignutim priključnim uređajem i kada ne koristite poteznicu, **OBAVEZNO** aktivirajte transportnu blokadu / prigušenje vibracija.

Aktivirajte blokadu prenosa kod poteznice



LX364255—UN—14FEB19

Poteznica - blokada prenosa aktivirana

Pomerite dugme za regulaciju dubine iznad 0 do graničnika (simbol brave) u prenosni položaj (A).

Blokirajte poteznicu koja tokom prevoza ili rada ne koristi zadnju poteznicu.

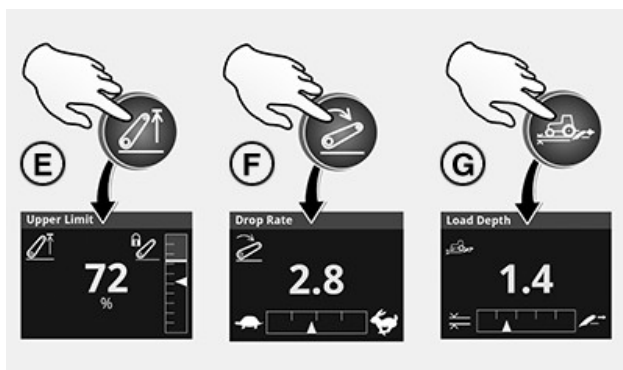
OULXA64,6M,00053AD-A6-28AUG23

Zadnja poteznica – rad sa sistemom CommandARM™

VAŽNO: Promene položaja poteznice su trenutne.



LX364422—UN—28AUG19



LX364254—UN—14FEB19

Kontrole koje se koriste za upravljanje funkcija poteznice:

- A Dugme za regulaciju, podešavanje radne dubine
- B Dugme za regulaciju, podešavanje regulacije dubine (podizanje/spuštanje)
- C Dugme za podizanje poteznice
- D Dugme za spuštanje poteznice
- E Dugme, podesite ograničenje podizanja
- F Dugme, podesite brzinu spuštanja
- G Dugme, podesite regulacije vuče/dubine

Aktivirajte poteznicu

Pokrenite motor i sprovedite neki od sledećih radnih režima:

- Pomerite dugme za regulaciju (B) u položaj koji odgovara položaju vučnih poluga.
- Pomerite dugme za regulaciju (B) u jedan od krajnjih položaja.
- Pritisnite dugme (C) ili (D).

Podešavanje radne dubine

- Spustite priključak na željenu radnu dubinu koristeći dugme za regulaciju (B) ili dugme (D).
- Koristite dugme za regulaciju (A) da biste popravili podešenu radnu dubinu.

Okretanje na kraju polja

- Na kraju polja, povucite dugme za regulaciju (B) unazad za podizanje ili pritisnite dugme (C) za otpuštanje. Zadnja poteznica je podignuta do podešene granične vrednosti (E).
- Nakon okretanja, spustite zadnju poteznicu

pritiskanjem dugmeta za regulaciju (B) do kraja unapred ili pritiskanjem i otpuštanjem dugmeta (D). Zadnja poteznica se automatski spušta na podešenu radnu dubinu (A).

Da bi se radna dubina dostigla brže na tvrdom neobrađenom zemljištu (brzo podizanje/spuštanje), pritisnite i držite prekidač (D). Sve dok je dugme (D) pritisnuto, podešena vučna silom (G) se zanemaruje. Nakon otpuštanja dugmeta (D), uređaj se podešava na prethodno podešene vrednosti.

Funkcija brzo podizanje/spuštanje radi samo kada je vozilo u pokretu.

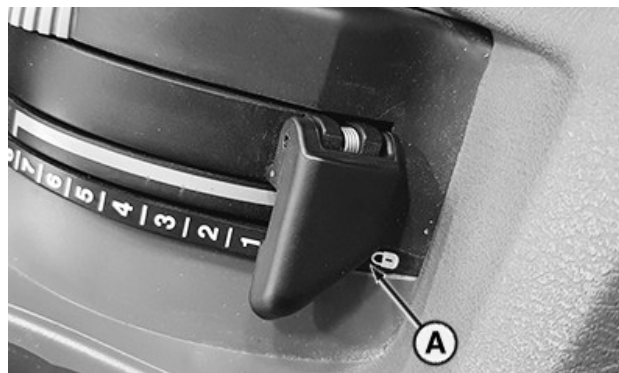
PAŽNJA: Opasnost od nesreće koja dovodi do ozbiljne povrede i oštećenja imovine.

Kada transportna blokada NIJE aktivirana, priključni uređaji sa mogu slučajno spustiti.

Reakcije na promenu opterećenja mogu dovesti do kritičnih situacija u vožnji.

Kada vozite sa podignutim priključnim uređajem i kada ne koristite poteznicu, **OBAVEZNO** aktivirajte transportnu blokadu / prigušenje vibracija.

Aktivirajte blokadu prenosa kod poteznice



LX364257—UN—14FEB19

Pomerite dugme za regulaciju dubine iznad 0 do graničnika (simbol brave) u prenosni položaj (A).

Blokirajte poteznicu koja tokom prevoza ili rada ne koristi zadnju poteznicu.

OULXA64,6M,00053AE-A6-28AUG23

Zadnja poteznica—podešavanje graničnika regulacije dubine

Pritisnite graničnik (A) nadole i podesite željenu radnu dubinu.



LX364272—UN—14FEB19

Kabina bez CommandARM™

Nakon podizanja uređaja, poteznica može da se spusti samo sa dugmetom za regulaciju (B) do podešene radne dubine (primetan otpor).

OULXA64,6M,00053AF-A6-28AUG23

Zadnja poteznica – vožnja pod opterećenjem sa montiranim priključnim uređajem

VAŽNO: Masa priključnog uređaja može biti takva da se priključni uređaj neznatno pomera gore i dole, čak i kada je transportna blokada uključena, i prigušivanje vibracija poteznice aktivirano.

Uvek podignite priključni uređaj dovoljno visoko da biste ostvarili dovoljno rastojanje između priključnog uređaja i površine puta.

Transport sa priključnim uređajima koji nemaju sopstvenu šasiju:



LX364273—UN—14FEB19

Kabina bez CommandARM™

VAŽNO: Obavezno aktivirajte blokadu poteznice / funkciju prigušenja vibracija poteznice pre nego što počnete da vozite traktor!

Potpuno podignite priključni uređaj. Da biste to učinili, pomerite regulator dubine ispod 0 na stop (slika

katanca) u transportnu poziciju (A). Poteznica je blokirana.

Transport sa priključnim uređajima sa sopstvenom šasijom:



LX364273—UN—14FEB19

Kabina bez CommandARM™

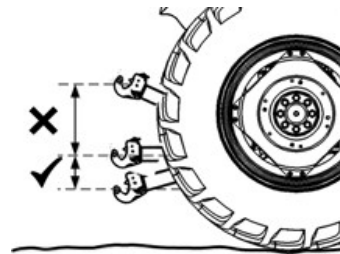
Pomerite kontrolni regulator (A) skroz unapred, sve dok kraja (plutajući položaj).

NAPOMENA: Korišćenjem daljinskog upravljanja, visina zadnje poteznice može da se promeni sa aktiviranom transportnom blokadom.

Ako je transportna blokada bila aktivirana pre isključivanja traktora, transportna blokada ostaje aktivirana kada se traktor ponovo pokrene.

Proverite da li treba uzeti u obzir druge tačke:

- Nemojte da prekoračite maksimalno opterećenje prikolice (vidi tabelu).
- Osigurajte spojne kuke protiv nenamernog otvaranja (pogledajte opis u ovom odeljku).
- Koristite poteznice koje se ne uvrću za prikolicu i pratite uputstva proizvođača.
- Podignite vučne poluge samo toliko visoko dok su poravnate horizontalno.



LX341502—UN—11JUN18

Dozvoljeni tovar za vuču kada transportujete priključni uređaj sa sopstvenom šasijom

Zadnja poteznica sa CAT II

Maksimalna vučna opterećenja 10000 kg (22046 lb.)*

Zadnja poteznica sa CAT III

Maksimalna vučna opterećenja 12000 kg (26455 lb.)*

* Obratite pažnju na maksimalna vučna opterećenja u poglavlju 500A. Ako su tamo navedene niže vrednosti, ti tehnički podaci su obavezujući.

OULXA64,6M,00053B0-A6-19FEB24

Zadnja poteznica—prigušenje vibracija poteznice

VAŽNO: Masa priključnog uređaja može biti takva da se priključni uređaj neznatno pomera gore i dole, čak i kada je transportna blokada uključena, i prigušivanje vibracija poteznice aktivirano.

Uvek podignite priključni uređaj dovoljno visoko da biste ostvarili dovoljno rastojanje između priključnog uređaja i površine puta.

Traktor je opremljen funkcijom prigušenja vibracija poteznice koja sprečava skakanje traktora kada se on kreće sa podignutim priključnim uređajem.



LX364271—UN—14FEB19

Kabina bez CommandARM™

Aktiviranje prigušivanja vibracija

1. Kada motor radi, prvo pomerite ručicu regulatora dubine na poziciju **0** (A).
2. Zatim pomerite ručicu regulatora dubine sve do stop (ispod **0**) u transportnu poziciju (B) (ikona katanca).

Deaktivirano prigušivanje vibracija

Pomerite ručicu regulatora dubine van transportne pozicije (B), iza **0** u pravcu pozicija za spuštanje (1-9).

NAPOMENA: Upotreba daljinskog upravljanja kao i isključivanje motora imaju za posledicu isključivanje ove funkcije prigušivanja vibracija poteznice.

Da biste ponovo aktivirali prigušivanje, pomerite dugme za regulaciju dubine van prenosnog položaja dok motor radi i ponovo ga vratite u prenosni položaj.

OULXA64,6M,00053B1-A6-28AUG23

Zadnja poteznica—granična visina podizanja

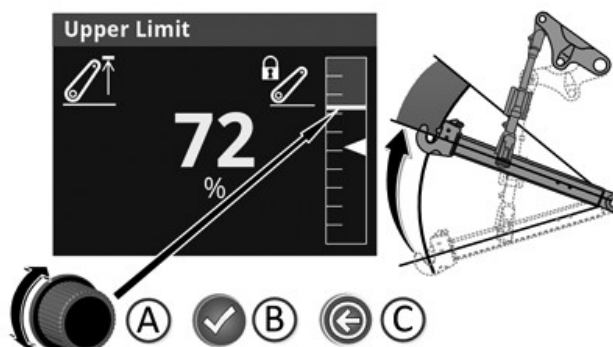
VAŽNO: Promene stupaju na snagu odmah.

1. Pristup graničnoj visini.



LX368358—UN—13FEB19

2. Podesite graničnu visinu sa (A) do 30%.



LX368273—UN—13FEB19

3. Potpuno podignite poteznicu.
4. Podesite graničnik podizanja sa (A) **pažljivo** dok se ne dostigne željena visina podizanja za uređaj.
5. Potvrdite unos sa (B).
6. Izlazak sa strane pomoću (C).

OULXA64,6M,00053B2-A6-28AUG23

Zadnja poteznica—podešavanje brzine spuštanja

PAŽNJA: Rizik od povreda usled prebrzog spuštanja priključnog uređaja.

Ukoliko se priključni uređaji prebrzo spuste, postoji rizik od povreda usled abrazije i drobljenja.

• Pre spuštanja, uverite se da u blizini ili ispod priključnog uređaja nema ljudi. Udaljite sve ukoliko je to potrebno.

- Podesite brzinu padanja tako da kompletno spuštanje traje najmanje 2 sekunde.

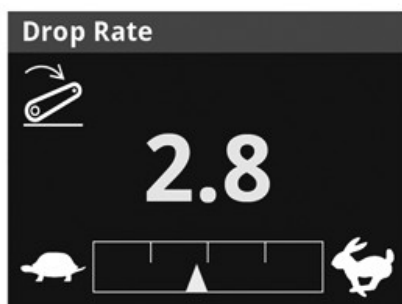
VAŽNO: Promene brzine spuštanja deluju trenutno.

1. Pristupite brzini spuštanja.



LX368359—UN—13FEB19

2. Podesite brzinu spuštanja sa (A).



LX368274—UN—13FEB19

Brzina spuštanja zavisi od:

- Podešavanja upravljačkog dugmeta (A).
- Težine priključenog uređaja.

Za teži priključni uređaj veća je brzina spuštanja, a za lakši priključni uređaj manja je brzina spuštanja.

3. Potvrdite unos sa (B).
4. Izlazak sa strane pomoću (C).

OULXA64,6M,00053B3-A6-28AUG23

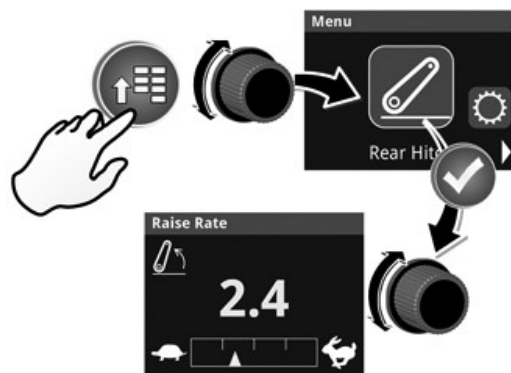
Zadnja poteznica—podešavanje brzine podizanja

PAŽNJA: Rizik od povreda usled prebrzog podizanja priključnog uređaja.

Ukoliko su priključni uređaji prebrzo podignuti, postoji rizik od povreda usled abrazije i drobljenja.

- Pre podizanja, uverite se da u blizini ili ispod priključnog uređaja nema ljudi. Udaljite sve ukoliko je to potrebno.
- Podesite brzinu podizanja tako da kompletno podizanje traje najmanje 5 sekundi.

VAŽNO: Promene brzine podizanja su momentalne.



LX361249—UN—13FEB19

Pristupite, podesite i sačuvajte stopu podizanja kao što je prikazano.

OULXA64,6M,00053B4-A6-28AUG23

Zadnja poteznica – podešavanje regulacije vuče/dubine

PAŽNJA: Pre priključivanja uređaja na poteznicu za priključivanje u tri tačke, kontrola dubine mora da bude podešena na "0.0". Ovim se izbegava nenamerno podizanje ili spuštanje poteznice.

1. Pristupite regulaciji vuče/dubine.



LX368357—UN—13FEB19

2. Podesite regulaciju vuče/dubine sa (A).

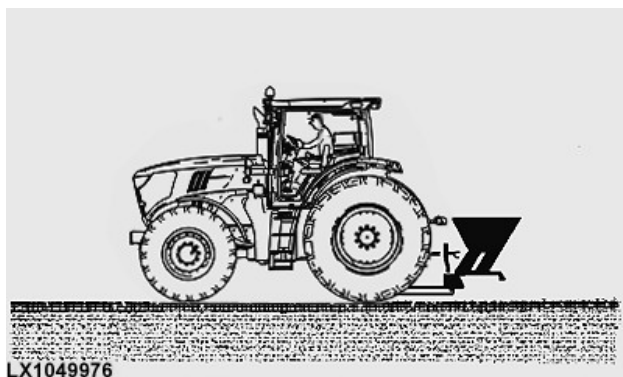


LX368272—UN—13FEB19

- 0 = Regulacija dubine
- Veće od 0 do manje od 5 = mešovita regulacija
- 5 - maksimalna regulacija vuče

3. Potvrdite unos sa (B).
4. Izlazak sa strane pomoću (C).

0 - Regulacija dubine

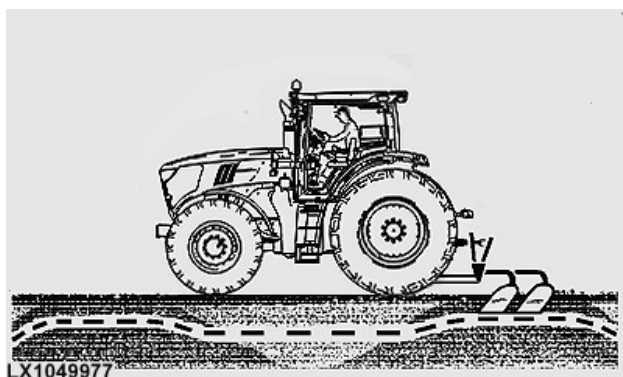


LX1049976

LX1049976—UN—17MAY11

Sa regulacijom vuče/dubine u ovom položaju, priključeni uređaj se drži na odabranoj visini.

Veće od 0 do manje od 5 - Mešovita regulacija

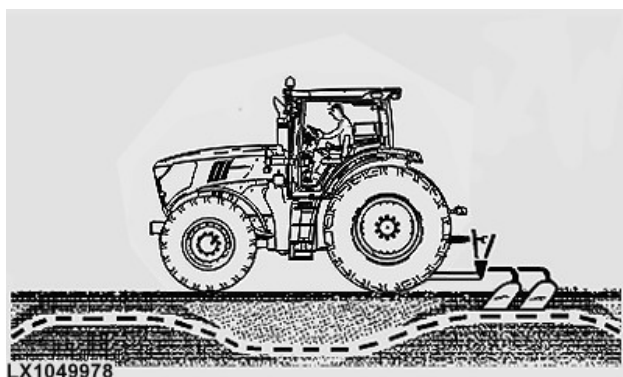


LX1049977

LX1049977—UN—18MAY11

Srednji položaji regulatora opterećenje/dubina omogućavaju da regulator dubine i/ili regulator vuče neograničeno variraju, a u skladu sa uslovima terena.

5 - Maksimalna regulacija vuče



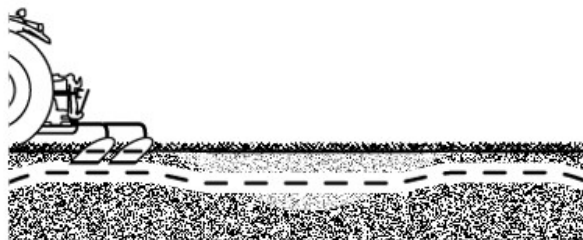
LX1049978

LX1049978—UN—17MAY11

Kada je regulator opterećenja/dubine u ovom položaju, priključni uređaj se sa porastom otpora (gustine tla) podiže, a sa smanjenjem otpora spušta.

OULXA64,6M,00053B5-A6-28AUG23

Zadnja poteznica – korišćenje regulacije vuče



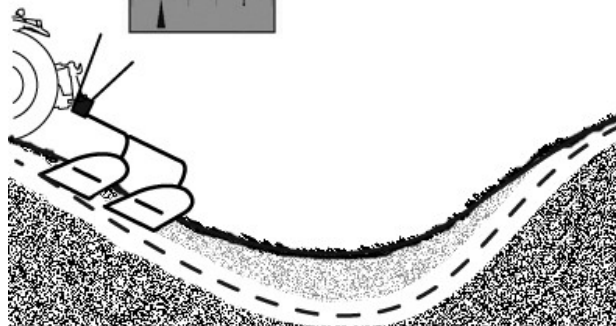
RXA0107204—UN—07APR10

Srednji odziv bolje reguliše dubinu ako zemlja varira



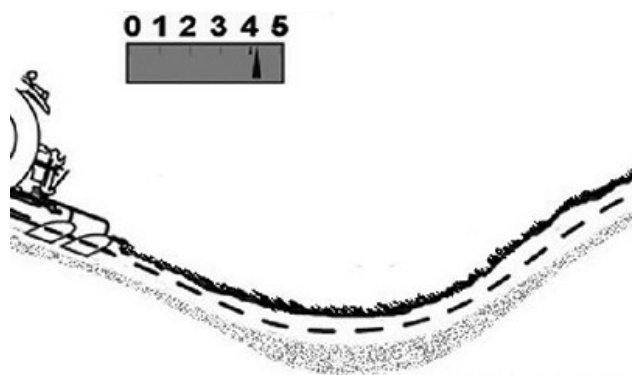
RXA0107203—UN—07APR10

Visoki odziv izaziva još varijacija dubine ako zemlja varira



RXA0107205—UN—07APR10

Niski odziv izaziva još varijacija dubine na valovitom terenu



LX314969—UN—11JUL17

Visoki odziv bolje reguliše dubinu na valovitom terenu

Kontrola vuče je korišćena kako bi održala radnu dubinu opreme za obradu tla bez plutajuće funkcije na valovitom terenu.

Kontrola vuče sprečava da visina i nagib traktora, kao i propadanje zadnjih točkova, prouzrokuju prodiranje priključnih uređaja predaleko u zemlju.

Ukoliko gustina / otpornost zemljišta varira, podešavanja većih odziva izazivaju veće oscilacije kada se reguliše radna dubina. Najbolja vrednost zavisi od vrste priključne opreme i uslova u polju.

- Više vrednosti obezbeđuju veći/brži vučni odziv.
- Niže vrednosti obezbeđuju manji/sporiji vučni odziv.

Preporučene vrednosti podešavanja regulacije vuče/dubine zavise od tipa priključnog uređaja:

Integralni kultivator za njivu	4—5
Nošeni plug sa kalupnom pločom	3—5
Polu-nošeni plug sa kalupnom pločom	2—4
Nošeni plug sa dletom	2—4
Integralni razrivač/podrivač	1—3

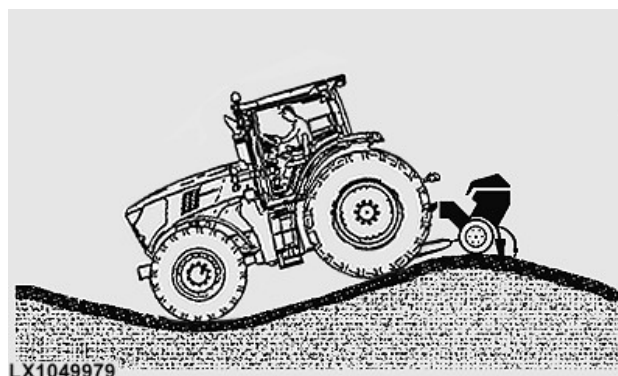
Podešavanja za regulacije vuče/dubine se menja samo za odziv vuče. Upotrebite ručicu za regulaciju dubine za regulaciju/promenu radne dubine.

NAPOMENA: Niska vrednost podešenosti vučne sile može usporiti brzinu padanja nekih priključnih uređaja. Da biste učinili da priključni uređaj brže prodiro u tlo, držite ručicu za regulaciju dubine u prednjem klik položaju. Poteznica se spušta na odabranu brzinu padanja.

LX25458,6M,0000A0F-A6-28AUG23

Zadnja poteznica—plutajući položaj

U plutajućem položaju (kod priključnih uređaja sa mernim točkom), priključni uređaj se može slobodno kretati gore i dole da bi sledio konture tla nezavisno od traktora.



LX1049979

LX1049979—UN—18MAY11

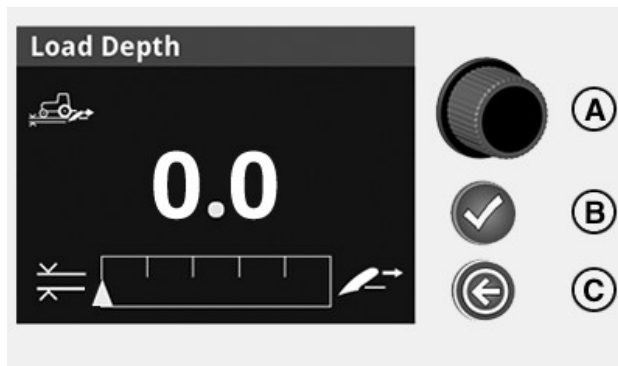
Da biste aktivirali plutajući položaj, konfigurirate podešavanja na sledeći način:

1. Pristupite regulaciji vuče/dubine.



LX368357—UN—13FEB19

2. Podesite regulaciju vuče/dubine na 0.0 sa (A).



LX364320—UN—05MAR19

3. Potvrdite unos sa (B).
4. Izlazak sa strane pomoću (C).
5. Pomerite upravljačko dugme za regulaciju dubine (A) napred do kraja, dok ne dostigne graničnik.



LX364273—UN—14FEB19

Kabina bez CommandARM™

OULXA64,00053B7-A6-28AUG23

Zadnja poteznica – daljinsko upravljanje

Poteznicom može da se rukuje izvan kabine sa prekidačima daljinskog upravljača. Iz bezbednosnih razloga, poteznica podiže i spušta sporije. Dodatno, podešavanja za podizanje visine i radne dubine se ne uzimaju u obzir.



LX364452—UN—15OCT19

Prekidač daljinskog upravljača, verzija 1



LX364258—UN—12FEB19

Prekidač daljinskog upravljača, verzija 2

- ▲ Gurnite gornji prekidač - podizanje priključenog uređaja
- ▲ Gurnite donji prekidač - spuštanje priključenog uređaja

NAPOMENA: Kada je daljinsko upravljanje aktivirano, poteznica se ne može slučajno pokrenuti. Poteznica se može ponovo aktivirati pomoću jednog od navedenih režima:



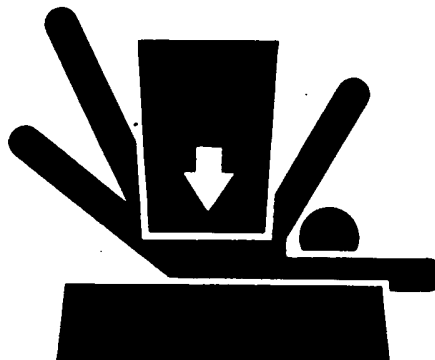
LX364259—UN—12FEB19

Kabina bez CommandARM™

- Pomerite upravljačko dugme (A) u položaj koji odgovara položaju vučnih poluga.
- Pomerite upravljačko dugme (A) u jedan od krajnjih položaja.
- Pritisnite prekidač (B) ili (C).

OULXA64,6M,00053B8-A6-28AUG23

Zadnja poteznica – direktno aktiviranje



TS229—UN—23AUG88

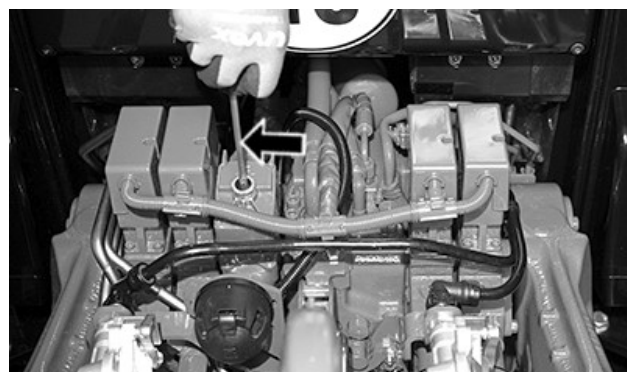
PAŽNJA: Opasnost od povreda usled direktnog upravljanja zadnjom poteznicom i priključnim uređajima!

Ukoliko se priključni uređaji prebrzo spuste ili podignu, postoji rizik od povreda usled abrazije i drobljenja.

Pre spuštanja ili podizanja, uverite se da nema nikoga u blizini zadnje poteznice ili priključnog uređaja. Udaljite sve ukoliko je to potrebno.

Direktno aktiviranje zadnje poteznice mora da se obavi samo dok sedite na sedištu rukovaoca.

U slučaju električnog kvara u električnom sistemu upravljanja zadnjom poteznicom, zadnju poteznicu možete aktivirati na sledeći način:



LX364261—UN—12FEB19

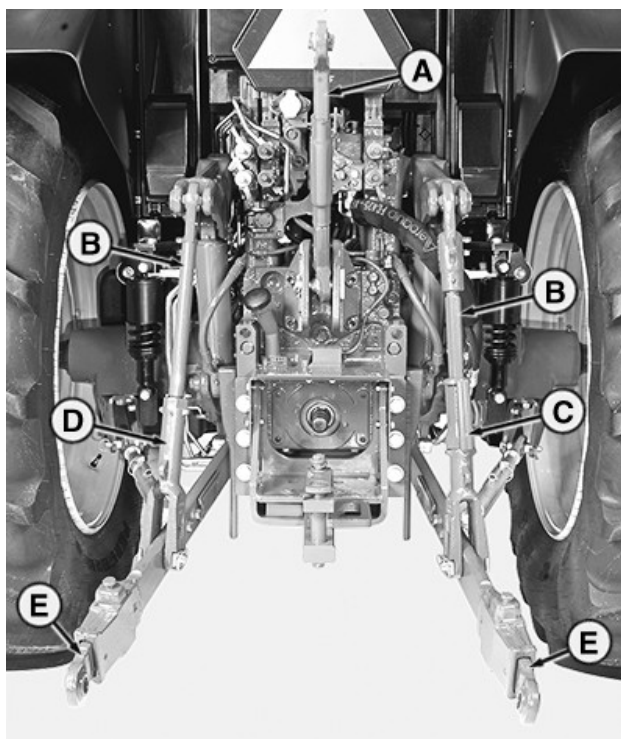
1. Ostavite da motor radi.
2. Skinite zaštitni kapak.
3. Iz sedišta za rukovaoca odvijaćem ili pogodnim

novčićem okrećite vijak sve dok se zadnja poteznica ne podigne ili ne spusti do željenog položaja.

NAPOMENA: Poteznicu je moguće spustiti direktnim aktiviranjem čak i kada motor ne radi.

OULXA64,SP,00053B9-A6-16JUL25

Poteznica za priključivanje u tri tačke



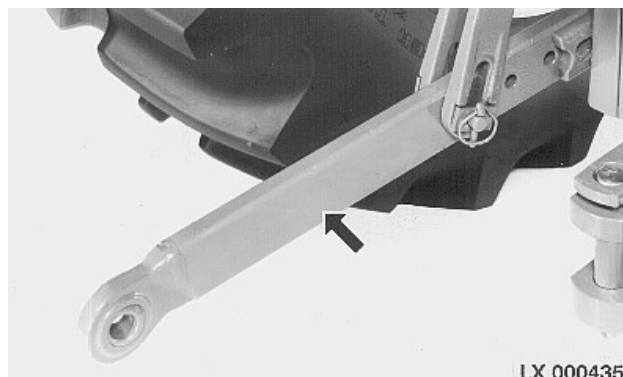
LX364319—UN—11MAR19

A—Centralna poluga
B—Podizne poluge
C—Ručica za podešavanje podiznih poluga
D—Vučne poluge

Traktori mogu biti opremljeni sa ravnim čeličnim podiznim polugama, teleskopskim podiznim polugama ili brzokopčajućim podiznim polugama (s kukom).

OULXA64,SP1,00058AD-A6-27NOV20

Ravne čelične vučne poluge

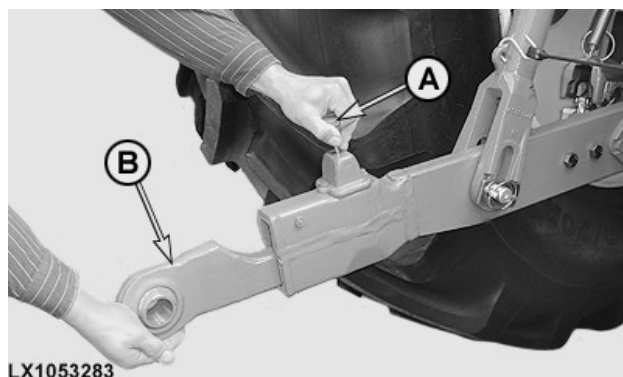


LX000435—UN—03JAN95

Ove vučne poluge mogu da se koriste za priključne uređaje kategorije II.

LX25458,0000A14-A6-05JUN20

Teleskopske vučne poluge



LX1053283—UN—19SEP11

Ove podizne poluge su namenjene za priključne mašine kategorije II i kategorije IIIN.

Da bi ste pomogli priključivanje mašina, izvucite vučne poluge prema nazad.

1. Podignite osovinicu za zabavljanje (A).
2. Povucite teleskopske vučne poluge (B) unazad.

Nakon priključivanja i obezbeđivanja priključenih mašina na vučnim polugama, vozite traktor unazad sve dok klinovi za zabavljanje ne kliknu. Vodite računa da su vučne poluge zabavljene pri vožnji na kratkom rastojanju u smeru za napred.

LX25458,0000A15-A6-05JUN20

Brzokopčajuće vučne poluge (sa kukom)

VAŽNO: Koristite samo ispravne kugle!

Ove vučne poluge su namenjene za kugle priključnih mašina kategorije III.



LX1033644

LX1033644—UN—17MAY04

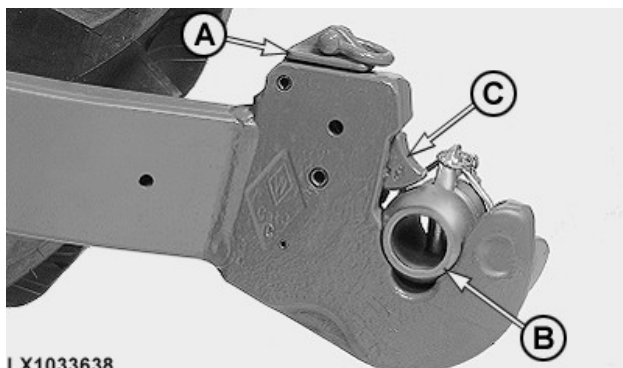
Kategorija

Prečnik kugle (a)

III 64 mm (2,5 in)

Rad sa spojnom kukom

Spojnim kukama može da se rukuje ručno ili preko kabla pomoću upravljačkog elementa (A).



LX1033638

LX1033638—UN—17MAY04

Spojna kuka, ručno upravljanje



LX1033641

LX1033641—UN—17MAY04

Spojna kuka, upravljanje preko kabla

A—Upravljački element

B—Kugla

C—Osovinica

VAŽNO: Uverite se da su spojne kuke pravilno zakačene:

- Upravljački element (A) mora biti postavljen u ravni sa spojnom kukom.

Kugla (B) ne bi trebalo da ima приметно kretanje.

- Zavrtanj (C) treba da pokriva kuglu.

Za spojnu kuku kojom se upravlja preko kabla:

Nakon što se poveže, proverite provlačenje kabla tako da se izbegne slučajno otvaranje prekomernom olabavljenosti ili zbog hvatanja visoke vegetacije ili grana.

Blokada kuke vučne poluge

PAŽNJA: Postoji opasnost od povreda usled nenamernog otvaranja vučne poluge spojnih kuka.

Nenamerno otvaranje kuka za hvatanje donje spone može dovesti do prignječivanja.

Osigurajte vučne poluge spojne kuke protiv nenamernog otvaranja kao što je prikazano.

Izbegavajte sledeće situacije:

- Priključivanje uređaja sa asimetričnim opterećenjem (npr. bočne kosilice za kosačice)
- Vožnju kroz visoku vegetaciju
- Rad u šumi
- Vuču priključnih uređaja sa sopstvenom šasijom

Koristite komplet rezervnih delova za završljivanje John Deere AL165485 kod obe spojne kuke.



LX1033645

LX1033645—UN—17MAY04

A—Komplet delova za završljivanje

Spojne kuke se mogu blokirati u otvorenom položaju.

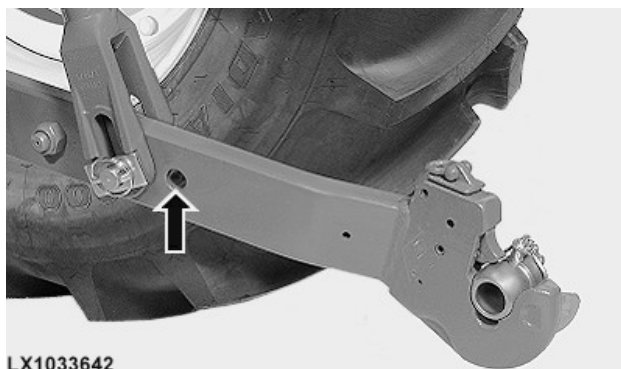


LX1033639—UN—17MAY04

Da biste ponovo zatvorili spojnu kuku, najpre povucite kontrolni deo pod uglom nagore.



LX1033640—UN—17MAY04



LX1033642—UN—17MAY04

NAPOMENA: Za vrlo teške, kratke uređaje, veze za podizanje mogu da se pričvrste u zadnjem otvoru vučnih poluga. Ovo smanjuje visinu podizanja ali je snaga podizanja veća.

LX25458,MY20,0000A16-A6-17SEP20

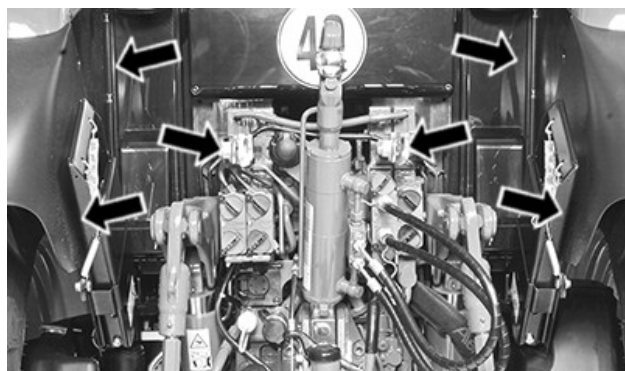
Spajanje montiranih i vučenih priključnih uređaja na podizni mehanizam u tri tačke

PAŽNJA: Opasnost od drobljenja sa mogućim fatalnim posledicama!

Delovi tela mogu biti uhvaćeni i zarobljeni između traktora i priključnog uređaja.

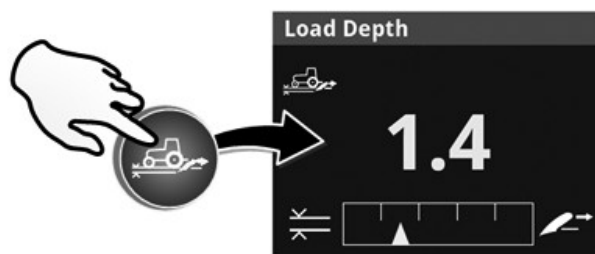
Nemojte da stojite u opasnoj zoni između traktora i priključnog uređaja. Nemojte da stojite ispod tereta koji visi. Rukujte zadnjom poteznicom preko daljinskog upravljača sa sigurne pozicije. Primenite blokadu prilikom parkiranja kada pričvršćujete ili uklanjate priključne uređaje i nastavite oprezno.

Vodite računa da ne oštetite označene delove kabine i komponente traktora (vidi strelice) kada spajate montirane ili vučene priključne uređaje na podizni mehanizam u tri tačke.



LX364263—UN—05MAR19

Kada priključujete uređaj, proverite da li je regulacija vuče/dubine podešena na **0.0**.



LX361247—UN—13FEB19

VAŽNO: Izbegavajte oštećenje usled nedovoljnih zazora.

Kada je poteznica podignuta, uređaj može doći u kontakt sa komponentama kabine traktora.

Vodite računa o probnim priključcima i proverite zazole.

Proverite zazole i zaustavljanja:

- Pažljivo podižite priključni uređaj kroz potpuni opseg dizanja. Odmah zaustavite proces u slučaju da postoji opasnost od kontakta sa traktorom. Ako je potrebno, podesite srednju polugu.
- Obratite pažnju na to da li postoji kontakt između traktora i priključnog uređaja prilikom okretanja. Ako je potrebno, podesite graničnike vučne poluge.

- Da proširite razmak između podiznih poluga i pneumatika, postavite podizne poluge u prednje otvore vučnih poluga.
- Poštujte uputstva pod stavkom "Hidraulična središnja poluga (ukoliko postoji)".
- Podesite graničnike vučne poluge tako da bočna pomeranja nisu moguća nakon podizanja priključnog uređaja.
- Čak i kada priključni uređaj nije dostupan, zaustavnik vučne poluge treba biti postavljen tako da vučna poluga nema dodira sa pneumaticima.

Kada je vučna poluga priključena, pomerajte je u jedan od sledećih položaja i zablokirajte je:

- Prednji, kratki položaj
- Zaokrenito na levo
- Zaokrenuto u desno

OULXA64,SP1,00058AE-A6-04DEC20

Iznivelišite priključni uređaj

Da bi ste poravnali priključni uređaj od jedne do druge strane, podesite jednu od podiznih poluga. Podesite središnju polugu na nivo napred/nazad.

LX25458,MY20,0000A18-A6-16SEP20

Centralna veza

VAŽNO: Izbegavajte oštećenja usled premalo prostora između montiranih i pričvršćenih uređaja.

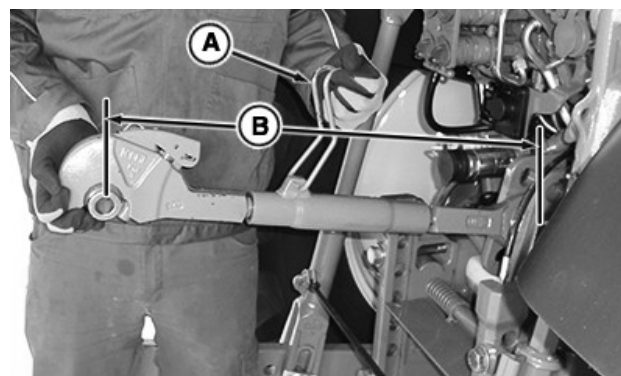
Kada je poteznica podignuta, uređaj može doći u kontakt sa komponentama kabine traktora.

Izvršite probno priključenje i proverite rastojanje priključenog ili pričvršćenog uređaja u svakoj poziciji.

Pratite sledeća podešavanja vezana za ovo:

- Dužina centralne veze
- Maksimalna visina podizanja

1. Podesite dužinu centralne veze do željene dužine (B) okretanjem podesive ručke (A).



LX266729—UN—19JAN16

A—Ručica za podešavanje
B—Dužina

Dužina središnje poluge	CAT II	CAT III
Minimalna dužina	640 mm (25.2 in)	660 mm (26.0 in)
Maksimalna dužina	820 mm (32.3 in)	845 mm (33.3 in)

VAŽNO: Izbegavajte oštećenja usled pogrešnog podešavanja dužine.

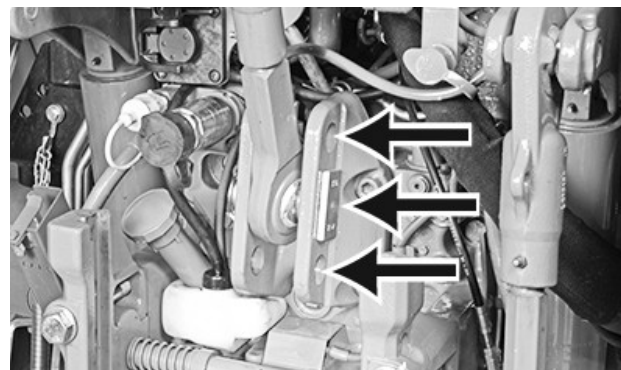
Tokom podešavanja dužina centralne veze, mogu se pojaviti neispravna podešavanja i nepravilan rad.

- Nemojte da odstupate od propisanih dimenzija naniže/naviše.
- Žlebovi na navojnom vretenu ukazuju na maksimalnu dozvoljenu vrednost pri podešavanju.
- Navojno vreteno se ne sme odvijati iz otvora za prihvatanje.

2. Nakon podešavanja, gurnite ručicu ponovo na dole, preko gornje poluge.
3. Ubacite osovinicu za pričvršćivanje kroz stub priključnog uređaja i centralnu vezu, i osigurajte je.

OULXA64,SP,4CYL,00057E1-A6-17NOV20

Položaji toplinga



LX266730—UN—19JAN16

Topling se može priključiti na traktor u bilo kom od tri različita položaja.

Najniži položaj obezbeđuje maksimalni ugao nagiba ali je manja snaga dizanja i treba da bude korišćen kada se radi sa plugom.

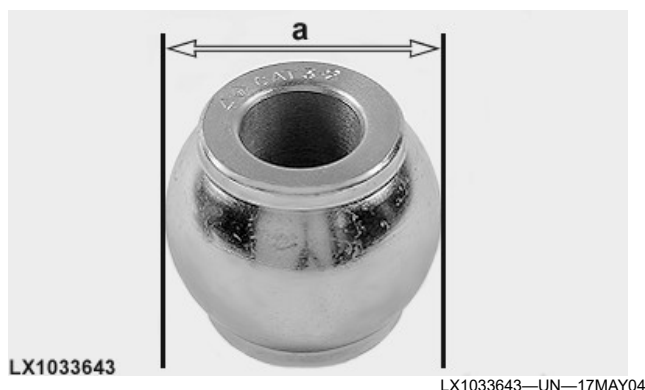
Najviši položaj omogućava veću silu podizanja i minimalni ugao nagiba, pa se može koristiti za rad sa mašinama za direktnu setvu.

OULXA64,SO,4CYL,00057E2-A6-17NOV20

Kuka tipa topling

VAŽNO: Koristite samo ispravne kugle!

Ovaj topling je namenjen za kugle kategorije III.



LX1033643—UN—17MAY04

Kategorija

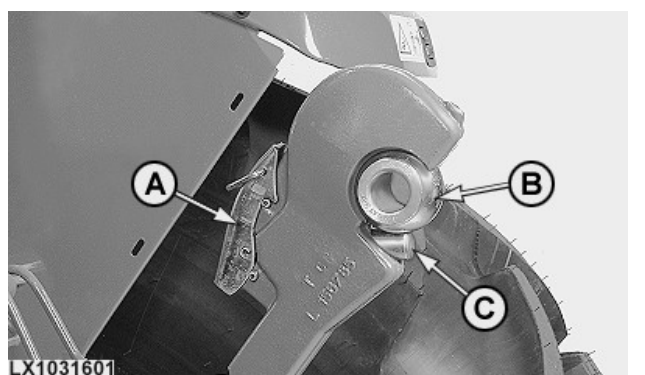
III

Prečnik kugle (a)

60 mm (2,4 in)

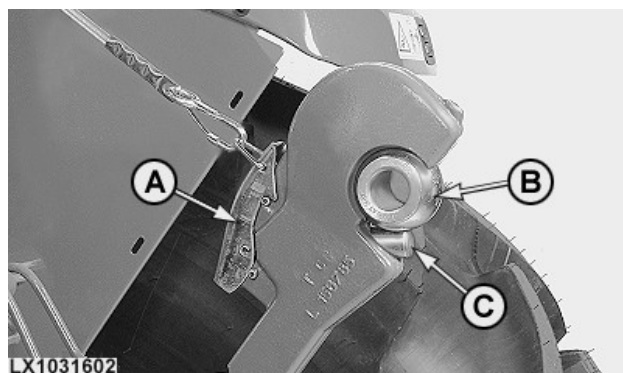
Rad kukom

Spojnim kukama može da se rukuje ručno ili preko kabla pomoću upravljačkog elementa (A).



LX1031601—UN—16SEP04

Spojna kuka, ručno upravljanje



LX1031602—UN—16SEP04

Spojna kuka, upravljanje preko kabla

A—Upravljački element

B—Kugla

C—Osovinica

VAŽNO: Uverite se da je spojna kuka ispravno zakačena:

- Upravljački element (A) mora biti postavljen u ravni sa spojnom kukom.

- Kugla (B) ne bi trebalo da ima приметно kretanje.

- Zavrtanj (C) treba da pokriva kuglu.

Za spojnu kuku kojom se upravlja preko kabla:

Nakon što se poveže, proverite provlačenje kabla tako da se izbegne slučajno otvaranje prekomernom olabavljenosti ili zbog hvatanja visoke vegetacije ili grana.

LX25458,ALL,CAT2,0000A1B-A6-09OCT20

Hidraulična centralna poluga (ako je deo opreme)

VAŽNO: Budite oprezni jer je središnja poluga teška i može oštetiti hidraulična creva i druge komponente ako se nagne nadole prilikom postavljanja ili uklanjanja.

VAŽNO: Proverite sledeće pre puštanja u rad:

- Kada podižete priključni uređaj, proverite da li dolazi u dodir sa traktorom.

- Obratite pažnju na dužinu središnje poluge i maksimalnu visinu podizanja.

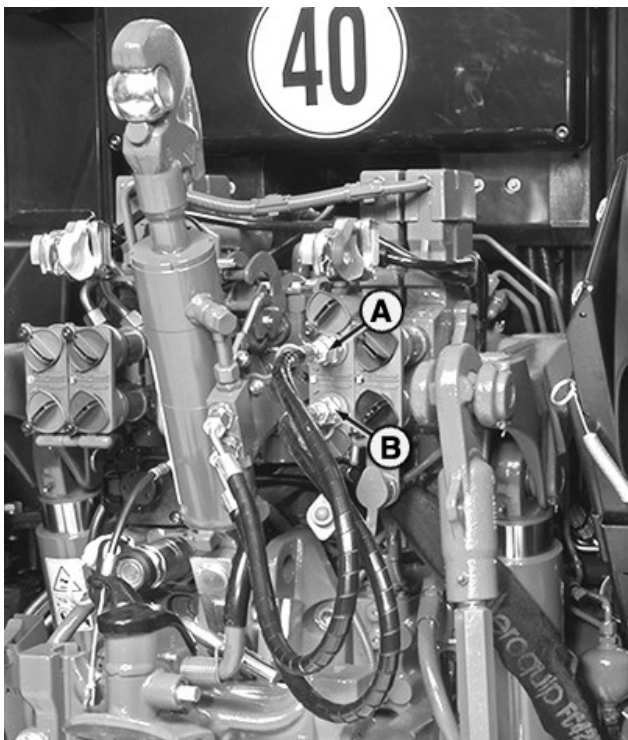
Dužina srednje poluge može da se podesi iz sedišta rukovaoca korišćenjem SCV III. Ako je montirana, srednja poluga može takođe da se aktivira sa prekidača daljinskog upravljača na blatobranu. (pogledajte strelicu)



LX364265—UN—12FEB19

Na hidrauličnu centralnu polugu je prikačena merna šipka koja je namenjena da olakša njeno podešavanje u toku rada. Za tu svrhu, šipka na sebi ima oznake koje pomažu pri pozicioniranju. Šipka nije podesna za korišćenje kao rukohvat kada je u transportu ili u toku ugradnje i skidanja.

Postavite hidraulična creva tako da petlje pokazuju dalje od područja spojnice središnje poluge. Spojite vod za snabdevanje (A) sa gornjim priključkom na SCV III i vod za snabdevanje (B) sa nižim priključkom na SCV III.



LX364266—UN—12FEB19

Priključci hidrauličnih vodova

A—SCV III na vrhu, priključak gornjeg voda toplinga
B—SCV III na dnu, priključak donjeg voda toplinga

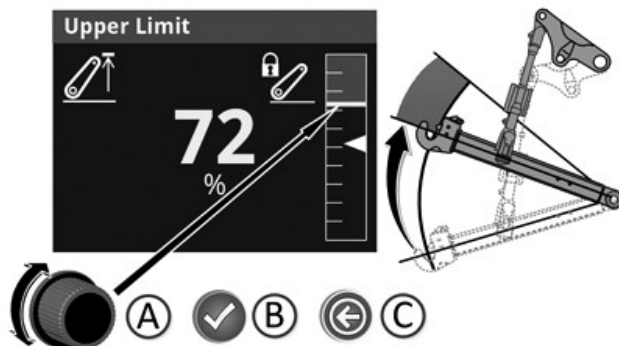
VAŽNO: Budite izuzetno pažljivi kada podešavate **MAKS. ograničenje podizanja** i proverite da li postoji odgovarajući zazor na svim sastavnim delovima traktora. Zapamtite da uvlačenje hidraulične središnje poluge dovodi priključni uređaj bliže traktoru.

1. Pristup graničnoj visini.



LX368358—UN—13FEB19

2. Podesite graničnu visinu sa (A) do 30%.



LX368273—UN—13FEB19

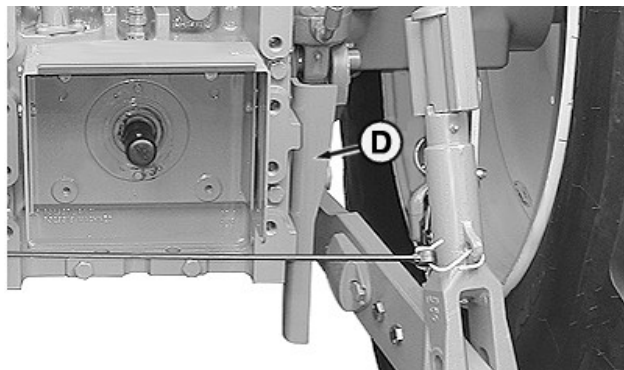
3. Potpuno podignite poteznicu.

4. Podesite graničnik podizanja sa (A) **pažljivo** dok se ne dostigne maksimalna moguća visina podizanja za dati uređaj.

5. Potvrdite unos sa (B).

6. Izlazak sa strane pomoću (C).

Ako se pojavi ozbiljno habanje na šinama vođicama (D) na kućištu priključnog vratila, šine vođice treba da budu zamenjene novim kako bi se sprečilo da središnja poluga dođe u dodir sa hidrauličkim blokom.



LX364268—UN—12FEB19

Šine vođice

Ako se ne koristi hidraulična središnja poluga, proverite sledeće:

1. Središnja poluga je potpuno uvučena.
2. Središnja poluga je ugrađena u jednom od dva gornja položaja.
3. Središnja poluga je potpuno aktivirana u bravi traktora.

Obratite pažnju na velika opterećenja prilikom montaže ili demontaže toplinga.

OULXA64,SP1,00058AF-A6-14MAR23

Podešavanje podiznih poluga

VAŽNO: Izbegavajte oštećenje usled nedovoljnih zazora.

Kada je poteznica podignuta, podizna ili vučna poluga mogu doći u kontakt sa pneumaticima ili drugim komponentama traktora.

Proverite zazore i zaustavljanja:

- Da biste proširili razmak između točkova, postavite veze za dizanje u prednji otvor vučne poluge.
- Kada je vučna poluga podignuta, obavezno zablokirajte stabilizatorske šipke (hidraulične ili mehaničke).

Visina podizanja i dubina rada, mogu se povećati pomoću poluga za podizanje.

Povećajte visinu podizanja ==> skratite polugu za podizanje

Povećajte radnu dubinu ==> produžite polugu za podizanje

NAPOMENA: Kratke dimenzije podiznih poluga znači:

Kratko povećanje putanje ==> najveća sila podizanja.

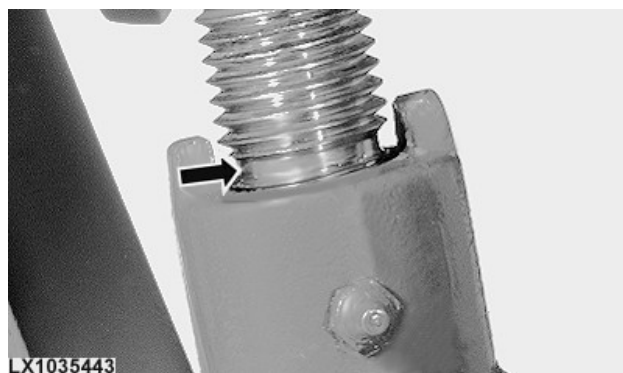
Kratke dimenzije podiznih poluga znači:

Dugo povećanje putanje ==> manja sila podizanja.

VAŽNO: Izbegnite oštećenja usled pogrešnog podešavanja dužine.

Kada postavljate podizne poluge, mogu se javiti pogrešna podešavanja i nepravilne radnje.

Obratite pažnju na sledeće tokom postavljanja podizne poluge:



LX1035443

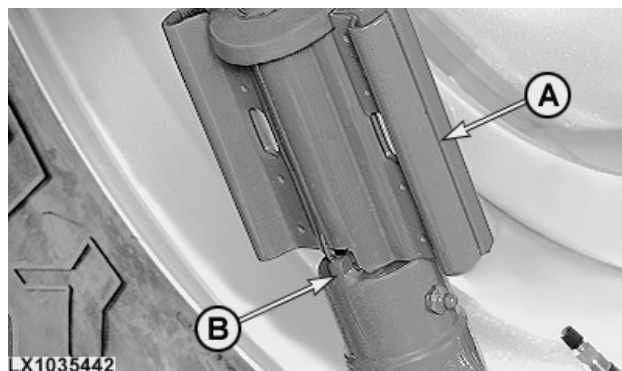
LX1035443—UN—13JAN05

Žleb u navoju

- Nemojte da prekoračite propisane dimenzije naniže/ naviše.
- Žlebovi na navojnom vretenu ukazuju na maksimalnu dozvoljenu vrednost pri podešavanju.
- Navojno vreteno se ne sme odvijati iz otvora za prihvatanje.

Poravnajte priključne uređaje

1. Gurnite podesivu ručicu (A) iz brave (B) i podesite je na željenu dužinu.



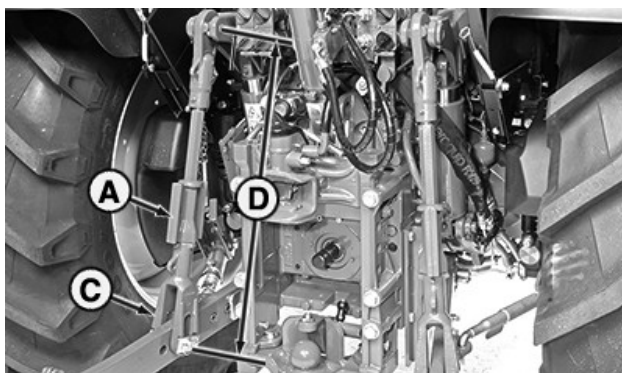
LX1035442

LX1035442—UN—13JAN05

A—Ručica za podešavanje
B—Brava

2. Da biste je zadržali, gurnite podesivu ručicu (A) nadole u bravu (B).

Za podizne poluge bez ručice za podešavanje, uklonite podiznu polugu sa vučne poluge i zavijte kraj viljuške (C) podizne poluge unutra ili izvan.



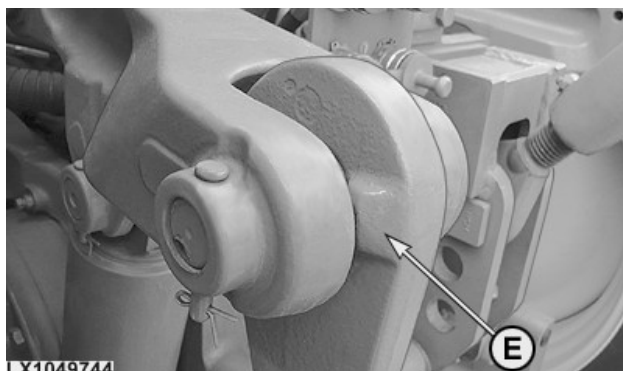
LX364269—UN—13FEB19

A—Ručica za podešavanje
C—Viljuškasti završetak
D—Dužina

Dužina za podešavanje	CAT2 i CAT3
Minimalna dužina	830 mm (32.7 in)
Maksimalna dužina	990 mm (39.0 in)

NAPOMENA: Gore navedene dimenzije podiznih poluga odnose se na podizne poluge koje su zabavljene u vučne poluge (nema vertikalnog pomeranja).

3. Kada aktivirate podizne poluge u podiznim kracima, vodite računa da su graničnici (E) uvek pozadi kao što je prikazano.



LX1049744

LX1049744—UN—03MAY10

E—Graničnici (2 na svakoj podiznoj poluzi)

OULXA64,SP1,00058B0-A6-30NOV20

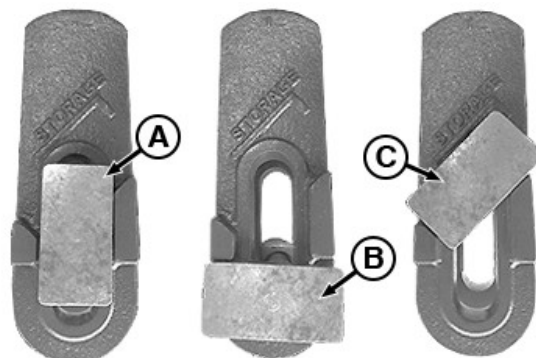
Podizne poluge—prilagođavanje za različite slučajeve korišćenja

VAŽNO: Moguće oštećenje materijala usled nepravilnog podešavanja podiznih poluga.

A - Položaj torzionog slobodnog plutanja	Ovim podešavanjem priključni uređaj može da kompenzuje neravan teren. Vučne poluge mogu slobodno da se pomeraju u uzdužnim otvorima podiznih poluga, čime omogućavaju priključnom uređaju da reaguje kotrljajućim pokretanjem kada tlo prisilno podiže jednu stranu.
B - Transportni položaj	- Koristite ovo podešavanje za primene u polju kada za priključni uređaj nije potrebno torziono slobodno plutanje. - Koristite ovo podešavanje prilikom transporta priključnih uređaja priključenih na zadnju poteznicu (poteznica u tri tačke). Upravljački klizač zadnje poteznice mora da bude podešen u položaj za transportnu blokadu.
C - Položaj za odlaganje	Ovaj položaj mora da se podesi pre izvođenja aktivnosti vuče u poteznici prikolice ili vučnoj poluzi. - Uklonite svu opremu sa zadnje poteznice. - Podesite osovinice podizne poluge u položaj za odlaganje (C). - Podignite zadnju poteznicu i podesite upravljački klizač zadnje poteznice u položaj za transportnu blokadu. - U poslednjem koraku podesite podizne poluge na najkraću dužinu.

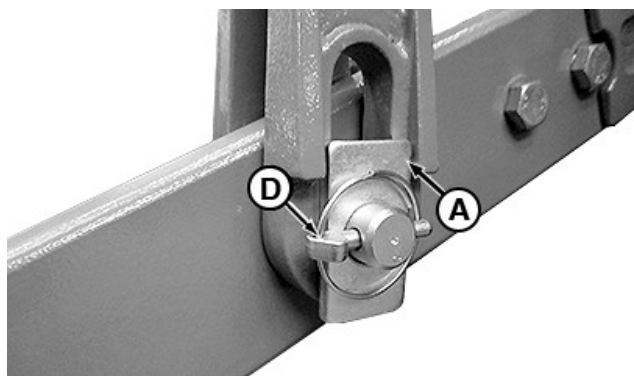
Vučna priključnih uređaja i prikolica u poteznici prikolice ili vučnoj poluzi može dovesti do sudara sa zadnjom poteznicom.

Uverite se da su podizne poluge u položaju za odlaganje (C) pre vuče opreme u poteznicu prikolice ili vučnu polugu.



LX364625—UN—17FEB20

A—Položaj torzionog slobodnog plutanja
B—Transportni položaj
C—Položaj za odlaganje (ako je deo opreme)

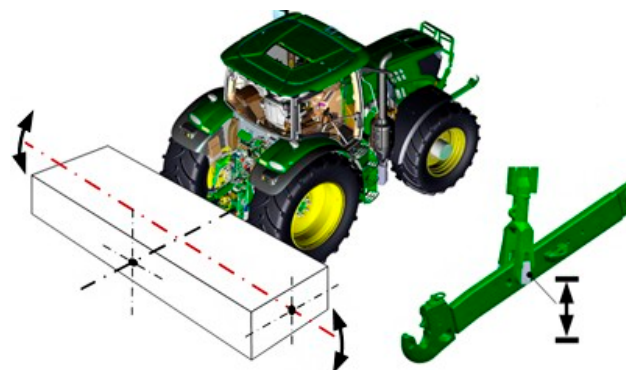


LX364623—UN—17FEB20

Položaj torzionog slobodnog plutanja

A—Položaj torzionog slobodnog plutanja
D—Osovinica za brzo završljivanje

Položaj torzionog slobodnog plutanja: Vučne poluge mogu slobodno da se pomeraju u uzdužnim otvorima podiznih poluga, čime omogućavaju priključnom uređaju da reaguje kotrljajućim pokretanjem kada tlo prisilno podiže jednu stranu.



LX590945—UN—30OCT23

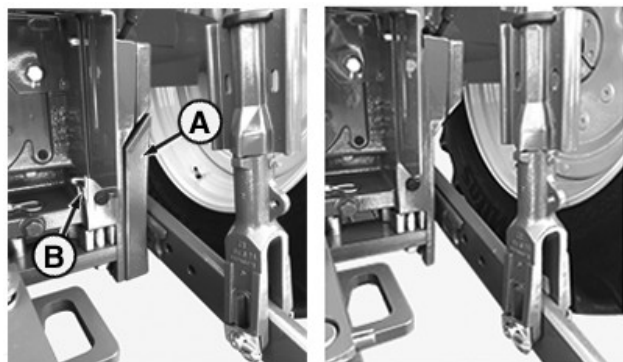
Položaj torzionog slobodnog plutanja

LX25458,ALL,0000A1D-A6-06NOV23

Stabilizacijski blokovi, kategorija II (ukoliko ih ima)

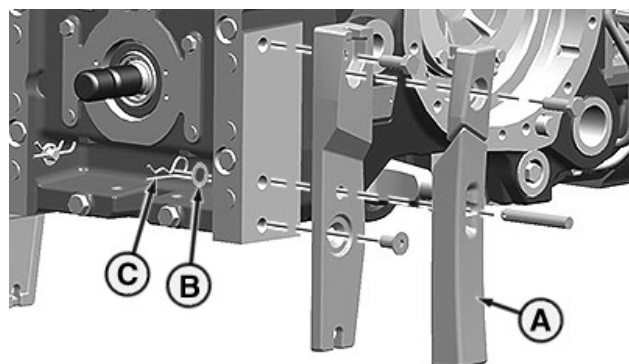
VAŽNO: Vučne poluge **NE** smeju dospeti u dodir sa pneumaticima u bilo kojoj tački njihovog radnog područja (od najnižeg do najvišeg položaja).

Stabilizacijski blokovi (A) ograničavaju bočno ljuljanje vučne poluge tokom rada i transporta.



LX364393—UN—15MAY19

Stabilizacijski blokovi, ugrađeni/uklonjeni



LX364394—UN—21MAY19

A—Stabilizacioni blok
B—Podloška
C—Konusna osovinica

Stabilizacijski blokovi se moraju ugraditi prilikom rada sa priključnim mašinama koje precizno treba da prate liniju kretanja traktora.

Ako priključni uređaj (plug, tanjirača, itd.) može da ima bočno ljuljanje tokom rada, uklonite sigurnosne rascepe (C) sa obe strane i skinite blokove.

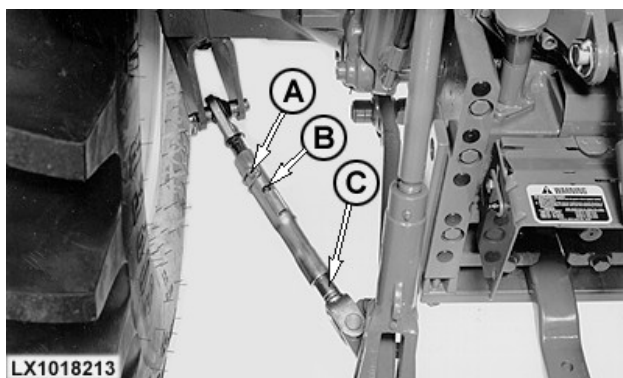
U ovom slučaju vučne poluge imaju bočno ljuljanje tokom rada; u poziciji tokom transporta su zaključane.

Ako je potrebno, nadomestite postojeće klaćenje sa podloškama (B) prilikom zamene.

LX25458,0000A1E-A6-18JAN23

Šipka za stabilizaciju (ako je deo opreme)

Šipka za stabilizaciju može da se podesi za svaku kategoriju korišćenjem osovinice (A) i/ili navojne šipke (B), kao i u drugim položajima osovinice (C).



LX1018213—UN—24OCT97

U navojima navojne šipke, kategorije su obeležene žlebovima.

Ukoliko osovina (A) nije potrebna (bočno njihanje vučne poluge), skladištite osovnicu u transportnom nosaču (vidi strelicu).



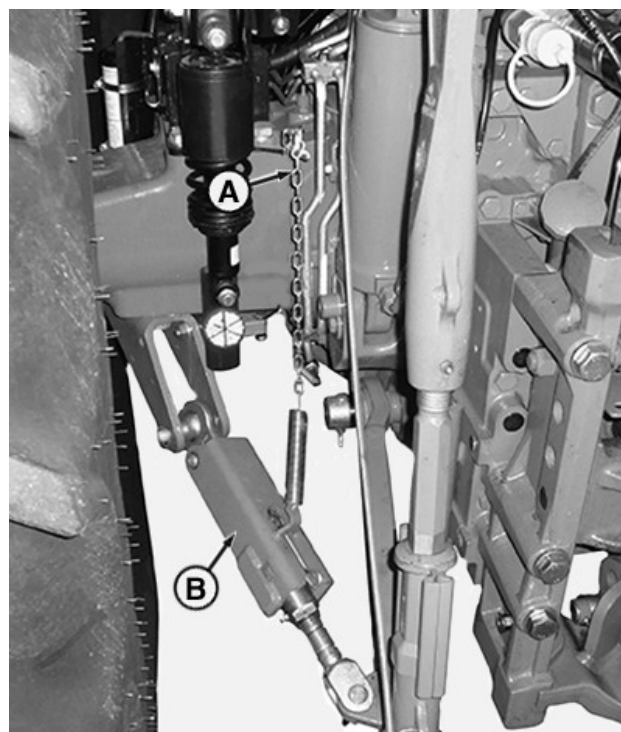
LX1018214—UN—24OCT97

LX25458,ALL,0000A20-A6-09OCT20

Sistem za stabilizaciju (ako postoji)

VAŽNO: Da biste sprečili kvarove, uvek pričvrstite labavi kraj lanca na mestu (A).

Sistemom za stabilizaciju se upravlja pomoću lanca (A) i zaklopke (B). Ukoliko se zaklopka (B) podigne, podizne poluge imaju bočni hod, inače su zabravljene.



LX314970—UN—11JUL17

Kratki lanac (A):

Vučne poluge su blokirane u podignutom položaju (kruta podešenost), a u spušenom položaju imaju bočni prazan hod.

Dugi lanac (A):

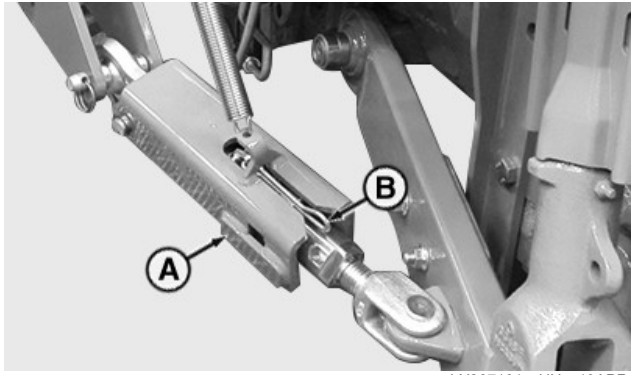
Vučne poluge su blokirane u svim položajima.

VAŽNO: NEMOJTE dozvoliti da vučne ili podizne poluge dođu u kontakt sa pneumaticima ili drugim komponentama traktora. Kada su vučne poluge podignute (čak ako priključni uređaj nije priključen), hidraulične ili mehaničko stabilizatorske šipke moraju biti blokirane.

LX25458,6M,0000A21-A6-09OCT20

Vučne poluge – Podešavanje dimenzije širenja

1. Vozite traktor do sredine priključnog uređaja.
2. Podignite klapnu (A) i ručicu (B).

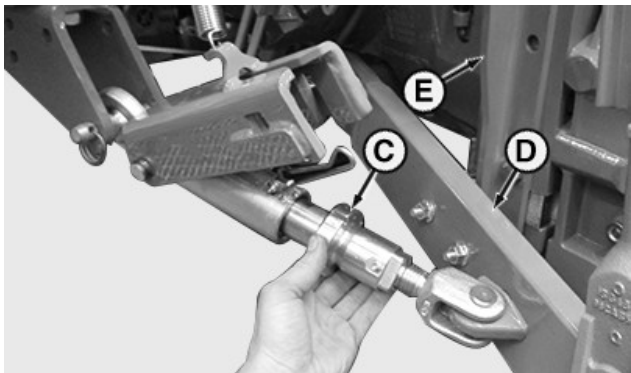


LX267101—UN—19APR17

A—Klapna
B—Ručica

Klapna (A) se ne mora podignuti da bi se podesila.

3. Koristite vreteno (C) da biste podesili dimenziju protezanja vučnih poluga odgovarajuću za priključni uređaj.



LX267102—UN—19APR17

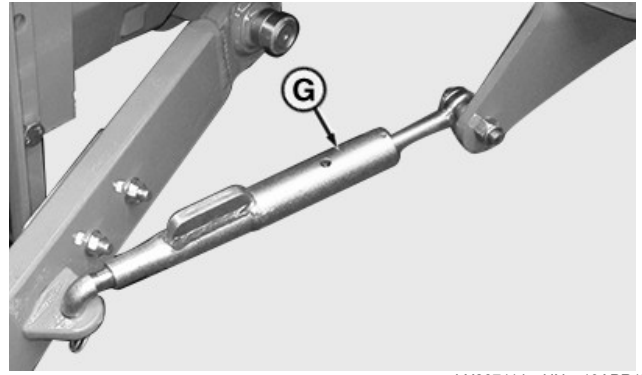
C—Vreteno
D—Vučna poluga
E—Stabilizacioni blok

VAŽNO: Veličina protezanja mora biti veća da bi se sprečilo da vučne poluge (D) ne budu u zahvatu sa stabilizatorskim blokovima (E). Ako to nije slučaj, moguća su mehanička oštećenja.

Dimenzija protezanja merena između centra kugli	
Kategorija II/IIIN	870 mm (34.5 in)
Kategorija III (nije dostupna za sve modele)	1010 mm (39.8 in)

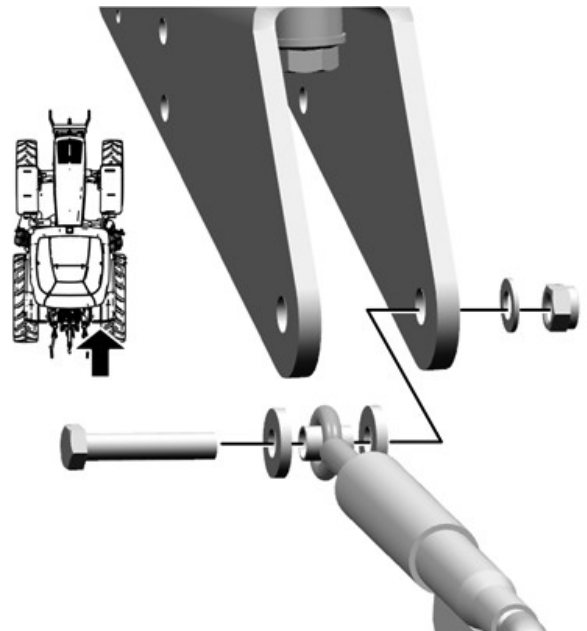
Stvarne dimenzije zavise od konfiguracije traktora. Proverite dostupnost za vaš model traktora. Pronađite tehničke podatke poteznice u poglavlju 500A ovog priručnika.

4. Da biste ih pričvrstili, položite polugu (B) u žleb vretena (C).
5. Spustite klapnu (A).
6. Podesite odstožnik (G).



LX267114—UN—19APR17

G—Odstožnik



LX514296—UN—21SEP22

Dostupna opcionalno

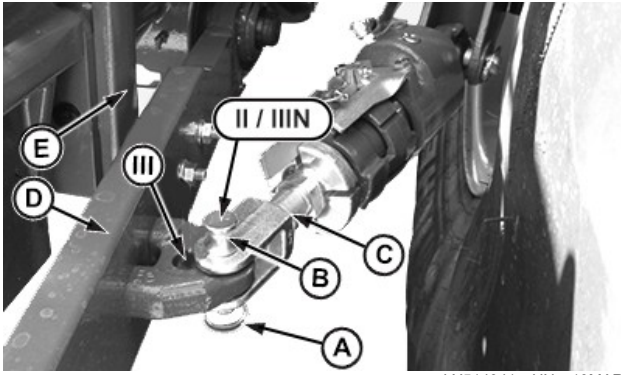
VAŽNO: Ako postoji teleskopska vučna poluga ili konverzija sa kategorije IIIN na kategoriju III, položaj habajućih ploča se mora promeniti sa iznutra na spolja. Pogledajte "Teleskopske vučne poluge – konverzija kategorije III i IIIN (ako je u opremi)" na sledećim stranicama.

LX25458,ALL,0000A22-A6-21SEP23

Podešavanje podiznih poluga za kategoriju III/IIIN ili III (ako su u opremi)

VAŽNO: Veličina protezanja mora biti veća da bi se sprečilo da vučne poluge (D) ne budu u zahvatu sa stabilizacijskim blokovima (E). Ako to nije slučaj, moguća su mehanička oštećenja.

VAŽNO: Uvek prilagođavajte i pričvršćujte vučne poluge na istim rupama za kategoriju II/IIIN ili III.



LX514941—UN—10MAR23

Primer: Podešavanje kategorije II/IIIN ili III

A—Prstenasti osigurač
B—Osovinica
C—Stabilizatorska poluga
D—Vučna poluga
E—Stabilizacijski blok

1. Skinite prstenasti osigurač (A).
2. Uklonite osovinicu (B).
3. Poravnajte stabilizatorsku polugu (C) do željene dimenzije širenja (kategorija II/IIIN ili III).
4. Namestite osovinicu (B) i pričvrstite prstenasti osigurač (A).

LX25458,ALL,0000A23-A6-15MAR23

Poteznice prikolice

Poteznice prikolice—predgovor

Moguća je ugradnja poteznica prikolice navedenih u ovom Priručniku za rukovaoca.

U nekim regionima nisu dostupne sve poteznice prikolice.

Trenutno izdanje brošure prodaje je merodavno.

VAŽNO: Moguće oštećenje materijala usled nepravilnog podešavanja podiznih poluga.

Vuča priključnih uređaja i prikolica u poteznici prikolice ili vučnoj poluzi može dovesti do sudara sa zadnjom poteznicom.

Uverite se da su podizne poluge u položaju za odlaganje pre vučenja opreme u poteznici prikolice ili vučnoj poluzi.

Pogledajte poglavlje 60E, „Podizne poluge – prilagođavanje za različite slučajeve korišćenja“.

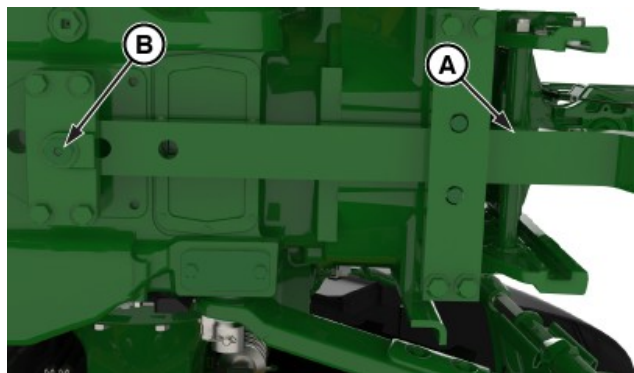
60F01,LX25458,0000A25-A6-18JUN24

CAT II vučna poluga

VAŽNO: Nije dozvoljena vuča na javnim putevima kada je vučna poluga postavljena na jednu stranu!

Vučna poluga se koristi da vuče vučnu opremu svih vrsta, a pre svega priključne mašine koje pokreće priključno vratilo. Postavljanjem vučne poluge povećava se opterećenje zadnje osovine i neznatno smanjuje opterećenje prednje osovine.

Osim toga što ima promenljiv klatni opseg, vučna poluga može takođe dužinski da se podesi. Maksimalno dozvoljeno statičko vertikalno opterećenje i vučno opterećenje su navedeni pod stavkom Opterećenja i tereti u odeljku 500A.



LX515350—UN—21SEP23

CAT II vučna poluga

A—Vučna poluga

B—Šestougaoni graničnik (1 u upotrebi), 310 Nm (230 lb ft)

Vučna poluga (A) može da se podesi na sledeće dužine:

CAT II	250 mm	350 mm	400 mm
.....	9.8 in	13.8 in	15.7 in

Ove dužine određuju rastojanje od kraja osovine priključnog vratila do tačke priključivanja vučne poluge.

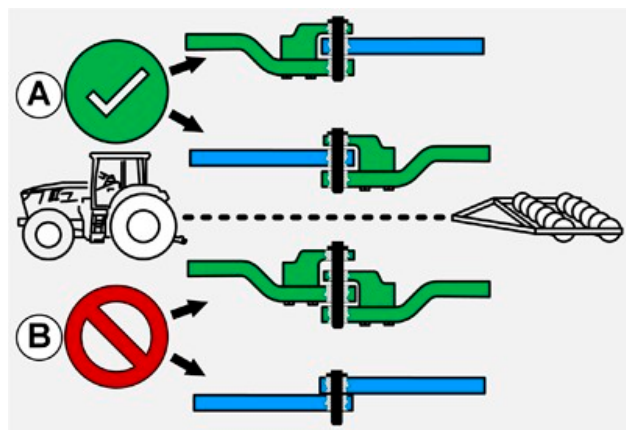
Da biste podesili dužinu vučne poluge, uklonite šestougaoni graničnik (B) i izvucite osovinicu. Pomerite vučnu polugu (A) i poravnajte otvore tako da se podudaraju. Zatim umetnite osovinicu, zavrnite šestougaoni graničnik (B) ponovo, i zategnite na propisani momenat zatezanja.

NAPOMENA: Delovi vučne poluge koji su osetljivi na habanje moraju biti provereni u toku radova na održavanju. Pogledajte poglavlje 220D. Zamenite ako je potrebno.

60F02,LX25458,CAT2,0000A26-A6-20NOV24

Pravilna upotreba poluge za vuču

VAŽNO: Kada koristite polugu za vuču poštujete odgovarajuće nacionalne saobraćajne propise. Koristite samo odgovarajuće, odobrene osovinice za priključivanje. Vučne poluge kombinujte samo na način koji je prikazan.



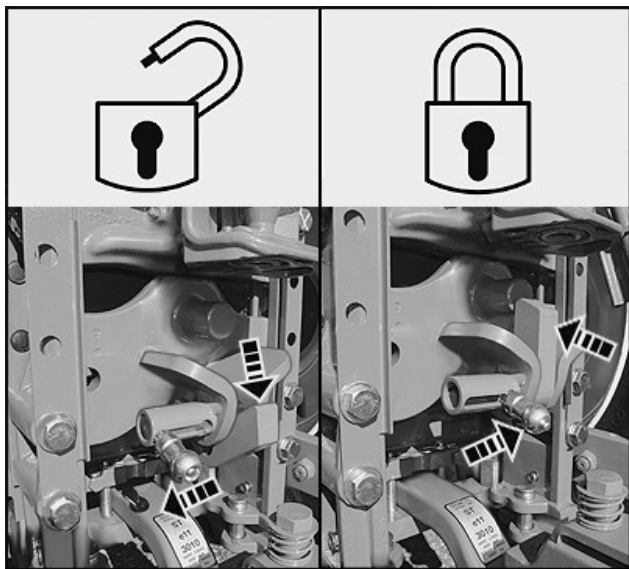
LX514944—UN—06MAR23

A—Dozvoljeno
B—Nije dozvoljeno

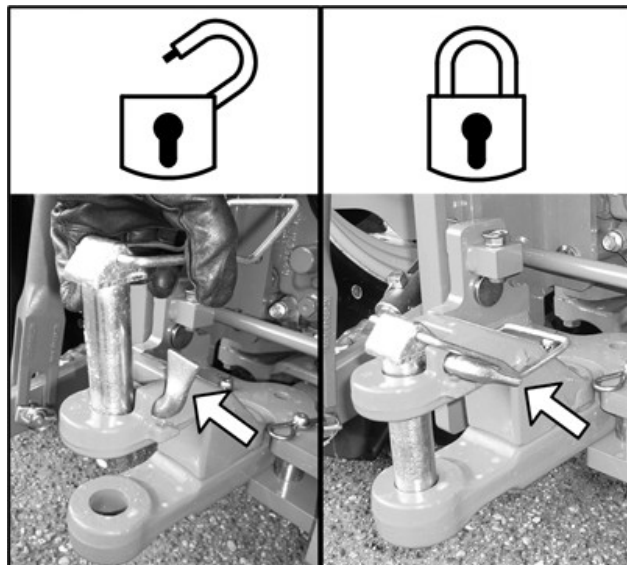
60F04,LX25458,ALL,0000A27-A6-27SEP23

Zaključavanje osovinica poteznice

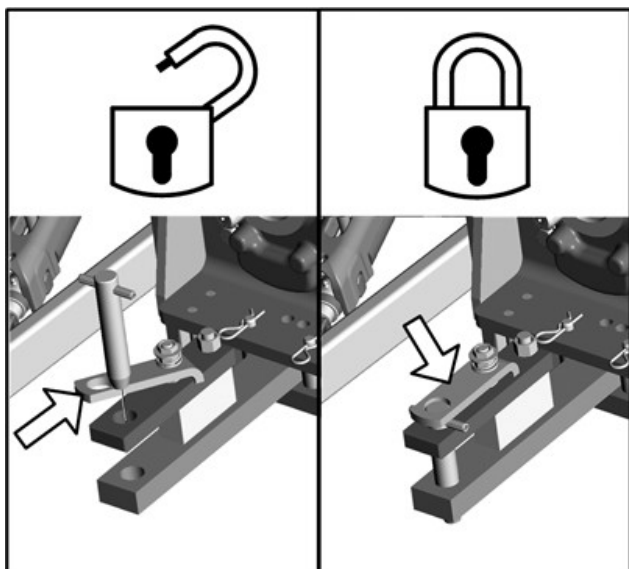
PAŽNJA: Kada je spojen priključni uređaj, od suštinske važnosti je da se uverite da je osovinica poteznice blokirana. Ako osovinica poteznice nije blokirana, može doći do problema pri vožnji što može prouzrokovati ozbiljne udese.



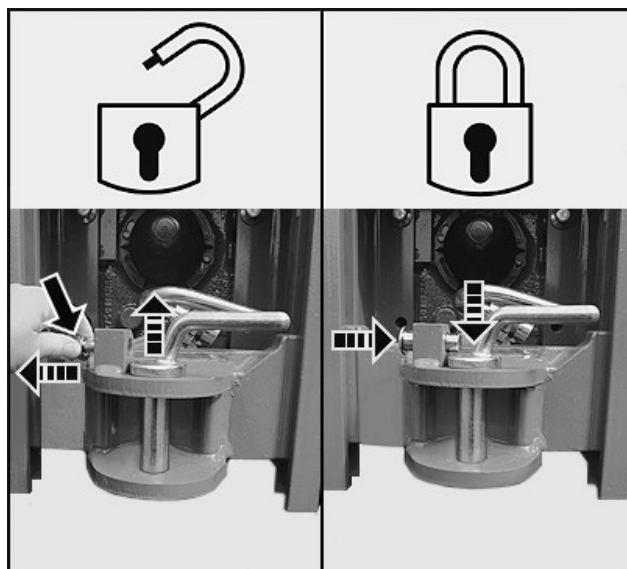
LX1056734—UN—25JUL12



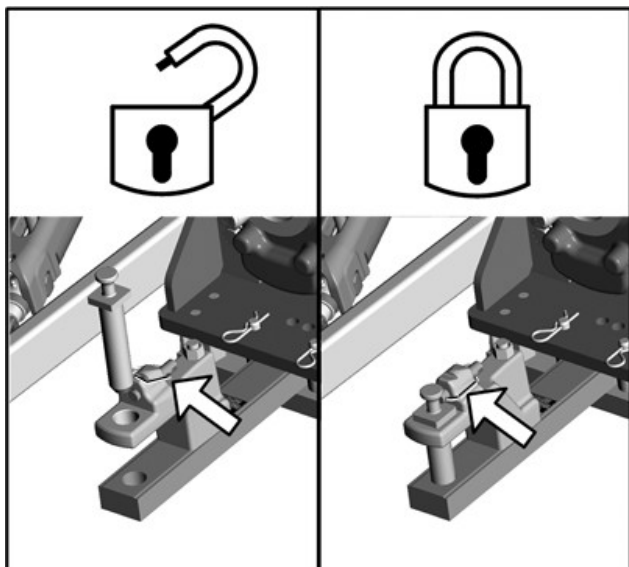
LX1054659—UN—03FEB12



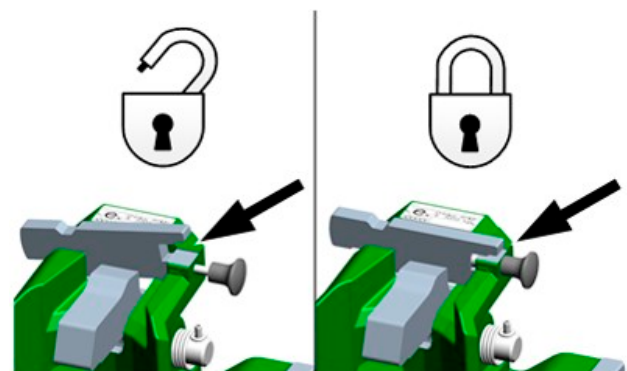
LX1054657—UN—03FEB12



LX1056733—UN—25JUL12



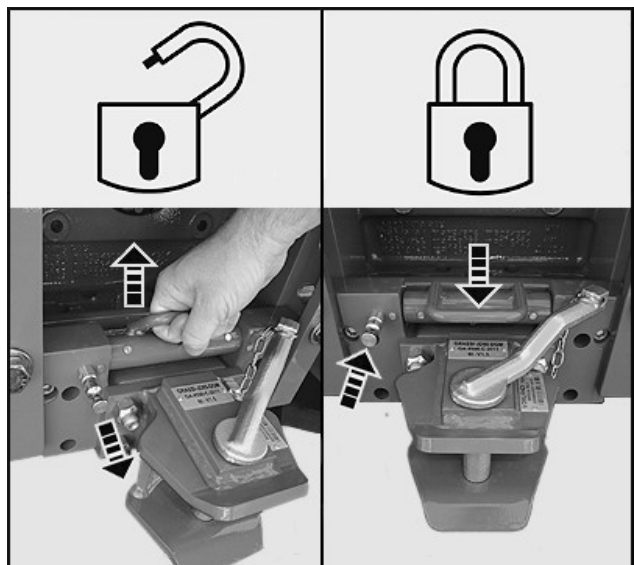
LX1054658—UN—03FEB12



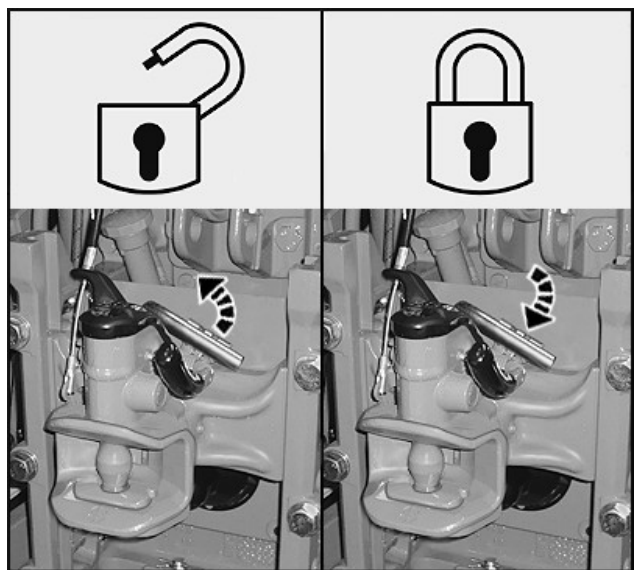
LX609871—UN—20JUN24
60F05,LX25458,ALL,0000A28-A6-20JUN24

Blokiranje poteznice prikolice sa podesivom visinom

PAŽNJA: Uverite se da je poteznica prikolice podesiva po visini blokirana pre spajanja priključnog uređaja. Ako poteznica prikolice nije blokirana, može doći do teških posledica pri spajanju priključnog uređaja ili pri vožnji.

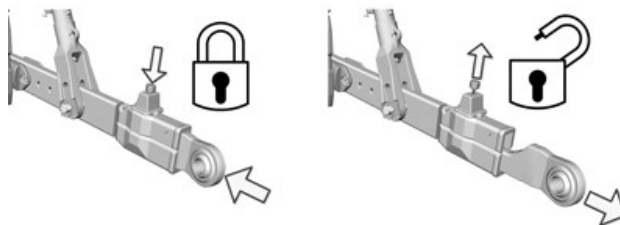


LX1056735—UN—25JUL12



LX1056736—UN—26JUL12
60F06,LX25458,ALL,0000A29-A6-27SEP23

Bravica za teleskopske vučne poluge



LX211141—UN—19AUG14

Vučne poluge zaključane, vučne poluge otključane

PAŽNJA: Kada je spojen priključni uređaj, od suštinske važnosti je da se uverite da su teleskopske vučne poluge zabravljene u radnom/transportnom položaju. Ako teleskopske vučne poluge nisu zabravljene, one mogu u toku vožnje iskliznuti iz radnog/transportnog položaja što bi moglo izazvati ozbiljne nesreće.

60F07,LX25458,ALL,0000A2A-A6-27SEP23

Čeljusti poteznice

PAŽNJA: Načini kačenja koji su ovde prikazani mogu se koristiti za manevrisanje i vuču samo na putevima sa čvrstom podlogom. Pre nego što počnete da vučete traktor koristeći čeljusti poteznice, uvek uklonite sve prikolice ili montirane priključne uređaje.

Nikada nemojte koristiti užu za vuču; uvek upotrebite odgovarajuću polugu za vuču.

Čeljusti poteznice su ugrađene u prednji kraj traktora da bi omogućile manevrisanje traktorom i vuču putevima sa površinom od tucanika.

Čeljusti poteznice se nalaze na sledećim komponentama:

- Osnovni teg (A)



LX515358—UN—21SEP23

Osnovni teg



LX515361—UN—21SEP23

Prednja poteznica

- Dodatni tegovi (B)



LX515359—UN—21SEP23

Prednji tegovi

- Dodatni teg (C)



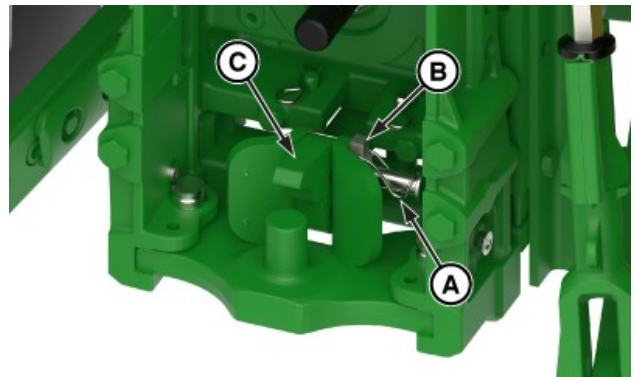
LX515360—UN—23NOV23

Dodatni teg

- Prednja poteznica (D)

Poteznica prikolice sa sistemom Piton Fix ili kugličnog tipa (kruta) (do MY25)

Poteznica prikolice sa Piton Fix



LX515362—UN—23NOV23

A—Opruga
B—Osovinica
C—Nosač

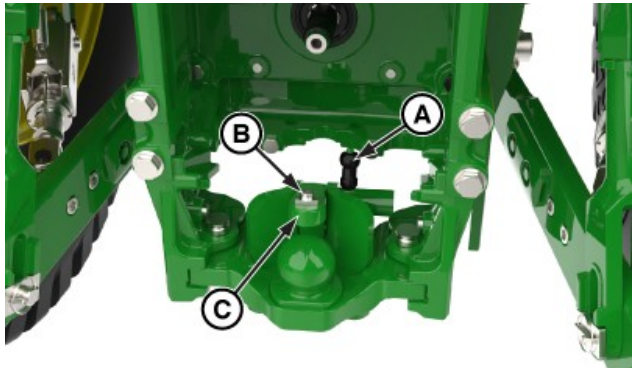
1. Da biste priključili uređaj, preklopite oprugu (A) na gore.
2. Gurnite osovinicu (B) na desno.
3. Nosač (C) je gurnet sa oprugom.
4. Priključite uređaj i naniže pritisnite nosač (C).
5. Gurnite osovinicu (B) potpuno nalevo.
6. Pomerite oprugu (A) unazad i nadole u zabavljen položaj (kao što je prikazano na crtežu).

Poteznica kugličnog tipa

VAŽNO: Ȧ Za poteznice prikolice sa prikačenim rukama za prinudno upravljanje, obratite pažnju na sledeće:

- Uklonite poteznicu prikolice pre priključivanja priključnih uređaja.
- Uklonite vučne poluge pre kačenja prikolice sa prinudnim upravljanjem.

1. Da biste priključili neki priključni uređaj, izvucite sigurnosnu osovnicu (A) i gurnite je u desnu stranu.



LX515363—UN—21SEP23

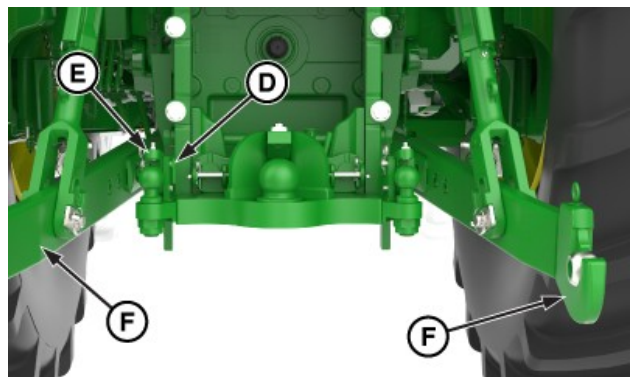
A—Sigurnosna osovinaica
B—Zavrtnanj za podešavanje
C—Nosač

2. Pomerite nosač (C) na gore i prikačite priključni uređaj.
3. Gurnite nosač (C) prema dole i gurnite klin za zaključavanje (A) do kraja ulevo i aktivirajte ga.

Klin za zaključavanje (A) ispravno zaključava samo kada je osovinaica pritisnuta do kraja ulevo.

Ako je potrebno, upotrebite šestougaoi imbus ključ od 8 mm (0,3 in) da biste podesili vijak za podešavanje (B) na zatezaču, da biste načinili prostor za ušicu vučenog priključnog uređaja. Zatim zategnite sigurnosnu navrtku na 300 Nm (220 lb ft) koristeći ključ od 30 mm (1,2 in).

4. Da biste prikačili prinudni sistem upravljanja, postupite na sledeći način:



LX515364—UN—21SEP23

D—Sigurnosna osovinaica
E—Nosač
F—Vučna poluga

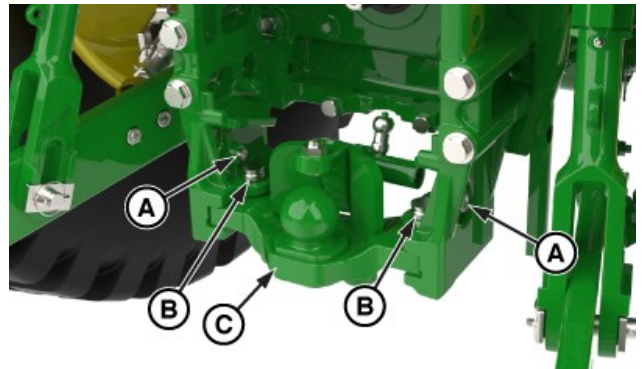
VAŽNO: • Pre kačenja prikolice sa prinudnim upravljanjem, od izuzetne važnosti je da se ukloni vučna poluga (F).

- a. Izvucite klin za zaključavanje (D).
- b. Podignite nosač (E) i aktivirajte vezne delove prinudnog sistema upravljanja.

- c. Postavite nosač (E), a zatim i osovnicu za zaključavanje na njihov početni položaj.

NAPOMENA: Delove poteznice prikolice koji su osetljivi na habanje potrebno je proveravati tokom redovnog servisiranja. Pogledajte poglavlje 220D. Zamenite ih ako je potrebno.

Zamena poteznice za vuču (tip piton-fix/kuglični tip) vučnom polugom



LX515365—UN—23NOV23

Prikazana je poteznica kugličnog tipa

A—Sigurnosna osovinaica
B—Sigurnosna osovinaica
C—Poteznica prikolice

1. Izvucite sigurnosnu osovnicu (A) prema napolje.
2. Uklonite sigurnosnu osovnicu (B) i povucite unazad poteznicu prikolice.
3. Postavite i osigurajte vučnu polugu. Pročitajte više o vučnoj poluzi u ovom poglavlju.

60F09,LX25458,ALL,0000A2C-A6-26JUN24

Poteznica prikolice sa sistemom Piton Fix ili kugličnog tipa (kruta) (od MY25)

⚠ PAŽNJA: Prikolica koja nije pod kontrolom predstavlja opasnost po život.

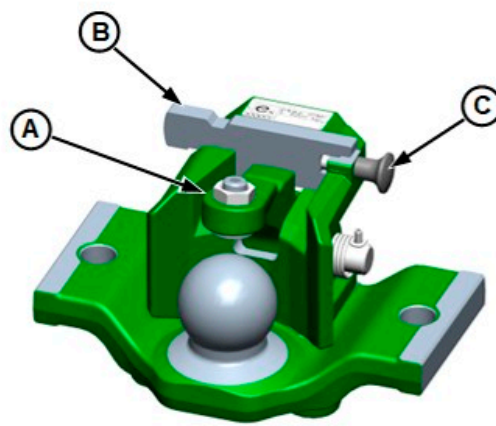
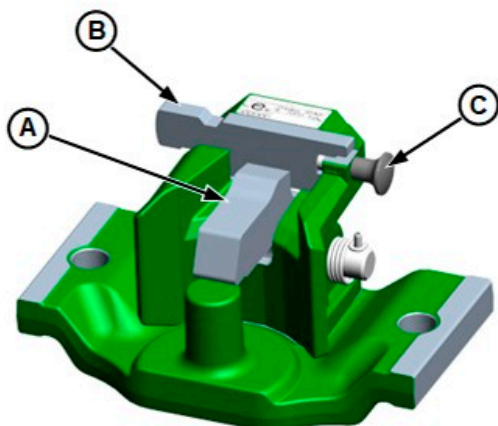
Kada vučete prikolicu ili bilo koju drugu opremu uz nepravilno blokiranu poteznicu prikolice, vučna poluga može da se deaktivira, a to može dovesti do gubitka prikolice ili priključnog uređaja.

Prilikom spajanja prikolice, vodite računa da su zapor i bravica u dobrom stanju i pravilno zabravljeni. Proveravajte podešavanje bravice u redovnim intervalima.

⚠ PAŽNJA: Postoji rizik od povrede usled drobljenja.

Kada se zapor otključa, bravica automatski iskače pokrenuta oprugom.

Kada otključavate zapor, čvrsto pritisnite bravicu nadole, a zatim polako otpuštajte bravicu sve dok se ne poravna sa graničnikom.



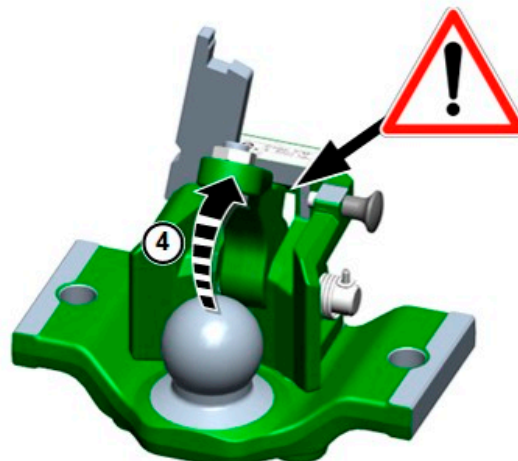
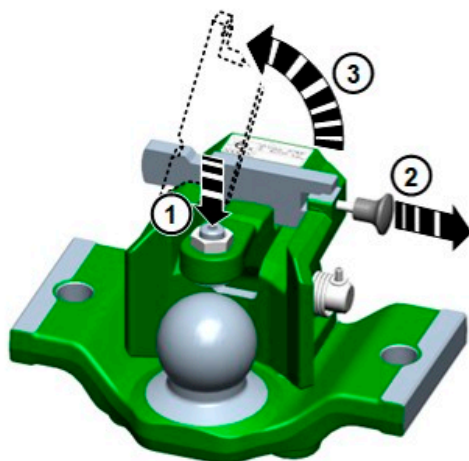
Poteznica prikolice sa sistemom Piton-Fix/kugličnog tipa

LX609881—UN—24JUN24

A—Bravica
B—Zapor

C—Sigurnosna osovinica

Otključavanje poteznice prikolice



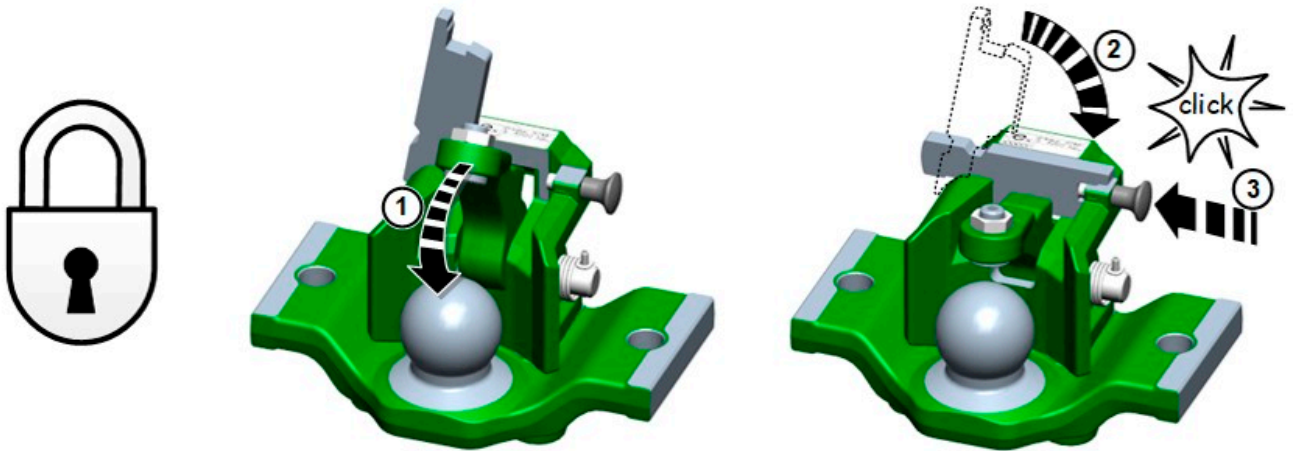
Primer: Poteznica prikolice kugličnog tipa, otključana

LX622476—UN—19JUN24

Da biste otključali poteznicu prikolice, obavite sledeće korake:

1. Pritisnite bravicu nadole.
2. Povucite sigurnosnu osovinicu da biste otpustili blokadu.
3. Nagnite zapor nagore.
4. Polako otpuštajte bravicu dok se ne poravna sa graničnikom.

Zaključavanje poteznice prikolice



Primer: Poteznica prikolice kugličnog tipa, zaključana

LX622477—UN—19JUN24

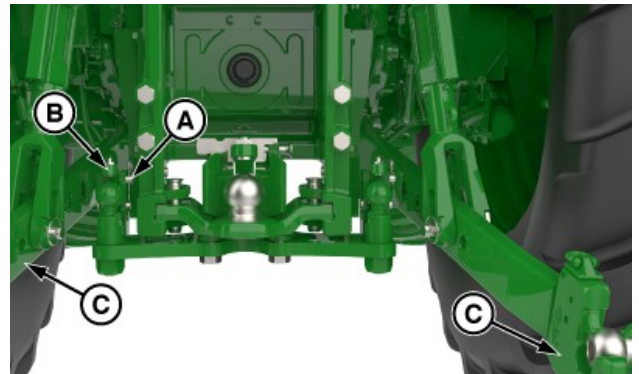
Da biste zaključali poteznicu prikolice, obavite sledeće korake:

1. Pritisnite bravicu nadole.
2. Naginjte zapor nadole do položaja za blokiranje dok ne čujete klik.
3. Uverite se da je sigurnosna osovina potpuno umetnuta i da je zapor čvrsto blokiran.

Samo za poteznicu prikolice kugličnog tipa: Ako je potrebno, upotrebite imbus ključ od 8 mm (0,3 in) da biste podesili zavrtnj za podešavanje na bravici i napravili prostora za ušicu vučenog priključnog uređaja. Zatim zategnite sigurnosnu navrtku na 300 Nm (220 lb ft) koristeći ključ od 30 mm (1,2 in).

Pre vožnje, uvek proverite da li je zapor zaključan.

Priključivanje sistema prinudnog upravljanja na poteznicu prikolice kugličnog tipa



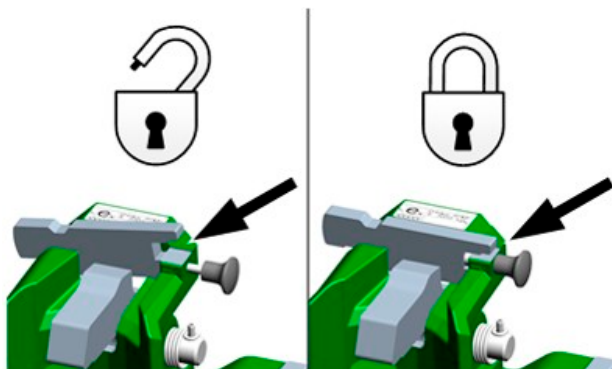
LX622472—UN—21JUN24

A—Sigurnosna osovina
B—Nosač
C—Vučna poluga

VAŽNO: Pre kačenja prikolice sa prinudnim upravljanjem, od izuzetne važnosti je da se uklone vučne poluge (C).

1. Izvucite sigurnosnu osovnicu (A).
2. Podignite nosač (B) i aktivirajte vezne delove sistema prinudnog upravljanja.
3. Postavite nosač (B), a zatim i sigurnosnu osovnicu na njihove početne položaje.

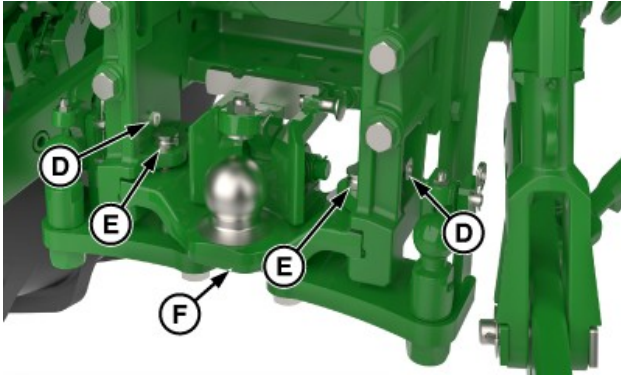
NAPOMENA: Delove poteznice prikolice koji su osetljivi na habanje potrebno je proveravati tokom redovnog servisiranja. Pogledajte poglavlje 220D. Zamenite ih ako je potrebno.



LX609871—UN—20JUN24

Primer: Poteznica prikolice sa sistemom Piton-Fix

Zamena poteznice za vuču sa sistemom Piton-Fix ili kugličnog tipa vučnom polugom



LX622473—UN—21JUN24

Prikazana je poteznica kugličnog tipa

D—Sigurnosna osovina
E—Sigurnosna osovina
F—Poteznica prikolice

1. Izvucite sigurnosnu osovnicu (D).
2. Uklonite sigurnosnu osovnicu (E) i povucite unazad poteznicu prikolice (F).
3. Postavite i osigurajte vučnu polugu. Pročitajte više o vučnoj poluzi u ovom poglavlju.

60F09A,oulxa64,1718705698577-A6-16JAN25

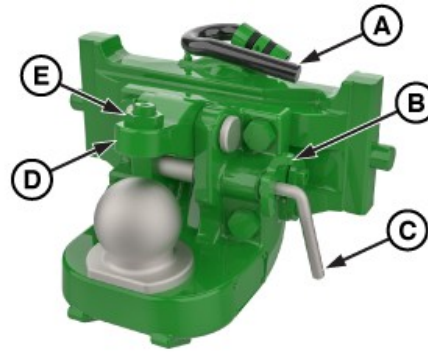
Poteznica kugličnog tipa (verzija 1) podesiva po visini

PAŽNJA: Pre spajanja priključnog uređaja od suštinske važnosti je da se uverite da je poteznica prikolice podesiva po visini blokirana. Ako poteznica prikolice nije blokirana, može doći do teških posledica pri spajanju priključnog uređaja ili pri vožnji.

VAŽNO: Za poteznica kugličnog tipa sa prikačenim rukama za prinudno upravljanje, obratite pažnju na sledeće:

- Pre kačenja priključnih uređaja, poteznica prikolice treba da se ukloni.
- Pre kačenja prikolice sa prinudnim upravljanjem, od izuzetne važnosti je da se ukloni vučna poluga (F).

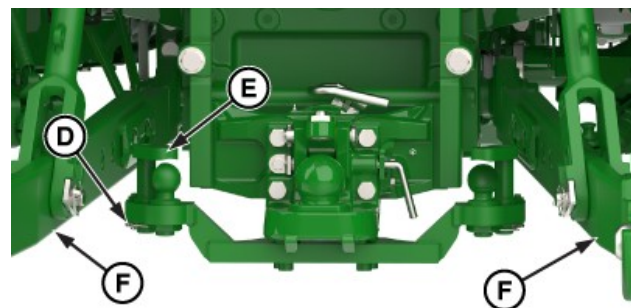
NAPOMENA: Više o statičkim vertikalnim opterećenjima u zavisnosti od položaja montiranja i brzine vožnje pročitajte u odeljku "Opterećenja i tereti" u poglavlju 500A.



LX515366—UN—17NOV23

A—Ručica
B—Blokada
C—Sigurnosna osovina
D—Nosač
E—Zavrtanj za podešavanje

1. Postavite poteznicu prikolice na željenu visinu sa ručicom (A).
2. Da biste priključili uređaj, preklopите blokadu (B) na gore.
3. Gurnite sigurnosnu osovnicu (C) na desno.
4. Pomerite nosač (D) na gore i priključite priključni uređaj.
5. Pritisnite naniže nosač (D) i gurnite sigurnosnu osovnicu (C) potpuno ulevo.
6. Osigurajte sigurnosnu osovnicu (C) sa bravom (B).
7. Ako je potrebno, upotrebite imbus ključ od 8 mm (0,3 in) da bi podesili vijak za podešavanje (E) na zatezaču, da biste načinili prostor za ušicu vučenog priključnog uređaja. Zatim zategnite sigurnosnu navrtku na 300 Nm (220 lb ft) koristeći ključ od 30 mm (1,2 in).
8. Da biste prikačili prinudni sistem upravljanja, postupite na sledeći način:



LX515367—UN—24NOV23

D—Sigurnosna osovina
E—Nosač
F—Vučna poluga

VAŽNO: • Pre kačenja prikolice sa prinudnim upravljanjem, od izuzetne važnosti je da se ukloni vučna poluga (F).

- Povucite sigurnosnu osovnicu (D) na gore i pomerite je na desno.
- Podignite nosač (E) i aktivirajte vezne delove prinudnog sistema upravljanja.
- Gurnite nosač (E) prema dole i gurnite sigurnosnu osovnicu (D) skroz na levo i aktivirajte je.

NAPOMENA: Delove poteznice prikolice koji su osetljivi na habanje potrebno je proveravati tokom redovnog servisiranja. Pogledajte poglavlje 220D. Zamenite ih ako je potrebno.

60F10,LX25458,ALL,0000A2D-A6-28SEP23

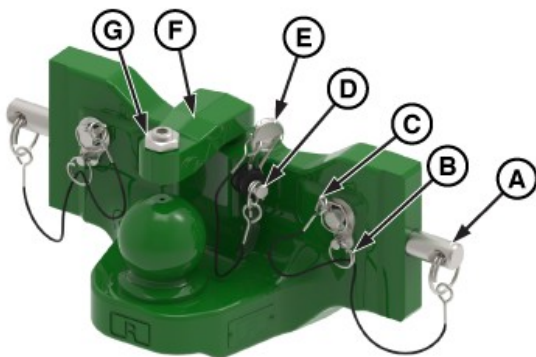
Poteznica kugličnog tipa (verzija 2) podesiva po visini

PAŽNJA: Pre spajanja priključnog uređaja od suštinske važnosti je da se uverite da je poteznica prikolice podesiva po visini blokirana. Ako poteznica prikolice nije blokirana, može doći do teških posledica pri spajanju priključnog uređaja ili pri vožnji.

VAŽNO: Za poteznica kugličnog tipa sa prikačenim rukama za prinudno upravljanje, obratite pažnju na sledeće:

- Pre kačenja priključnih uređaja, poteznica prikolice treba da se ukloni.
- Pre kačenja prikolice sa prinudnim upravljanjem, od izuzetne važnosti je da se ukloni vučna poluga (F).

NAPOMENA: Više o statičkim vertikalnim opterećenjima u zavisnosti od položaja montiranja i brzine vožnje pročitajte u odeljku Opterećenja i tereti u poglavlju 500A.



LX515368—UN—24NOV23

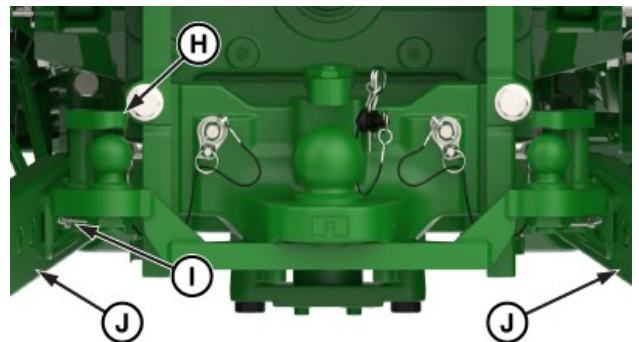
- A—Sigurnosna osovica
B—Sigurnosna osovica
C—Osovica za brzo zabavljanje
D—Sigurnosna osovica
E—Sigurnosna osovica

F—Nosač
G—Zavrtanj za podešavanje

- Postavite poteznicu prikolice na željenu visinu.

PAŽNJA: Sprečite telesne povrede.
Poteznica prikolice je teška i neodgovarajuće rukovanje može dovesti do povreda.

- Uklonite osovnicu za brzo zabavljanje (C) sa obe strane.
 - Izvućite sigurnosne osovnicu (B) sa obe strane.
 - Izvućite sigurnosne osovnicu (A) sa obe strane i podesite visinu poteznice za prikolicu.
 - Gurnite sigurnosne osovnicu (A) do kraja sa obe strane i pričvrstite ih sigurnosnim osovnicama (B).
 - Ugradite osovnicu za brzo zabavljanje (C) sa obe strane.
- Da biste priključili priključni uređaj, uklonite sigurnosnu osovnicu (E) i povucite sigurnosnu osovnicu (D) udesno.
 - Pomerite nosač (F) nagore i priključite priključni uređaj.
 - Gurnite nosač (F) prema dole i gurnite sigurnosnu osovnicu (D) skroz nalevo i aktivirajte je.
 - Ugradite sigurnosnu osovnicu (E).
 - Ako je potrebno, upotrebite šestougaoni imbus ključ od 8 mm (0,3 in) da podesite zavrtanj za podešavanje (G) na zatezaču, da biste načinili prostor za ušicu vučenog priključnog uređaja. Zatim zategnite sigurnosnu navrtku na 300 Nm (220 lb ft) koristeći ključ od 30 mm (1,2 in).
 - Da biste prikačili prinudni sistem upravljanja, postupite na sledeći način:



LX515369—UN—24NOV23

- H—Nosač
I—Osovica za brzo zabavljanje
J—Vučna poluga

VAŽNO: Pre kačenja prikolice sa prinudnim upravljanjem, od izuzetne važnosti je da se uklone vučne poluge (J).

- Uklonite osovinicu za brzo zabravljivanje (I) da biste uklonili nosač (H).
- Pričvrstite vezne delove prinudnog sistema upravljanja.
- Ugradite nosač (H) i ugradite osovinicu za brzo otpuštanje (I).

NAPOMENA: Delove poteznice prikolice koji su osetljivi na habanje potrebno je proveravati tokom redovnog servisiranja. Pogledajte poglavlje 220D. Zamenite ih ako je potrebno.

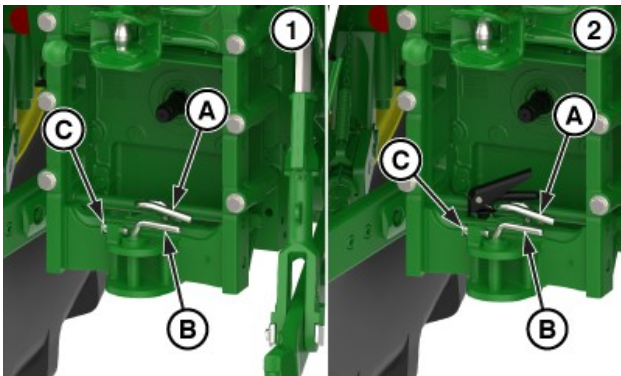
60F11,LX25458,0000A2E-A6-24NOV23

Poteznica prikolice sa podesivom visinom

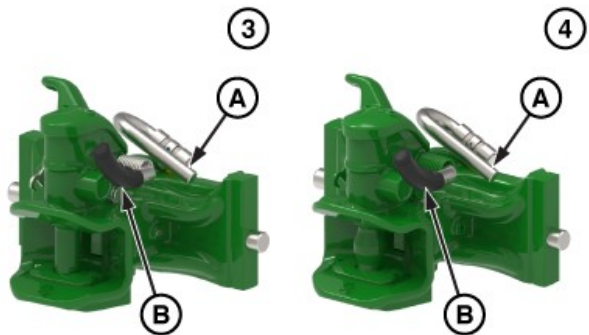
VAŽNO: Koristite samo one prikolice čija se uška za vuču uklapa u prečnik klina poteznice.

Nije dozvoljeno koristiti prikolice sa rotirajućom vučom na rotirajućim spojnicama poteznica prikolice.

Traktor se može opremiti jednom od četiri različite verzije poteznica prikolice (1 - 4), a rukovanje njima se razlikuje.



LX515370—UN—24NOV23



LX515371—UN—23NOV23



LX515372—UN—24NOV23

A—Poluga za podešavanje visine
B—Upravljačka ručica
C—Sigurnosna osovinica
D—Indikatorska osovinica

Sve poteznice prikolice se mogu podesiti po visini uz pomoć ručice (A).

Poteznice prikolice se mogu otvarati i zatvarati pomoću ručice (B).

Upravljačke ručice (1-2) su blokirane kada je aktivirana sigurnosna osovinica (C).

Poteznice prikolice (3-4) se takođe zatvaraju umetanjem ušice vučenog priključnog uređaja.

Poteznicama prikolice (3 - 4) takođe može da se rukuje sa vozačevog sedišta pomoću daljinskog upravljača.

Poteznice prikolice (3-4) su blokirane kada je osovinica za markiranje u nivou sa kućištem (D).

Podatke o maksimalno dozvoljenim statičkim vertikalnim opterećenjima i vučnim opterećenjima možete pronaći u odeljku 500A.

NAPOMENA: Delove poteznice prikolice koji su osetljivi na habanje potrebno je proveravati tokom redovnog servisiranja. Pogledajte poglavlje 220D. Zamenite ih ako je potrebno.

60F12,LX25458,ALL,0000A2F-A6-30NOV23

Daljinsko upravljanje za poteznicu prikolice (ako postoji)

Pomoću ručice (A), poteznica za prikolicu može da se otvori sa sedišta rukovaoca.



LX364094—UN—08NOV18

60F14, SP, OULXA64, 6M, 000562E-A6-27SEP23

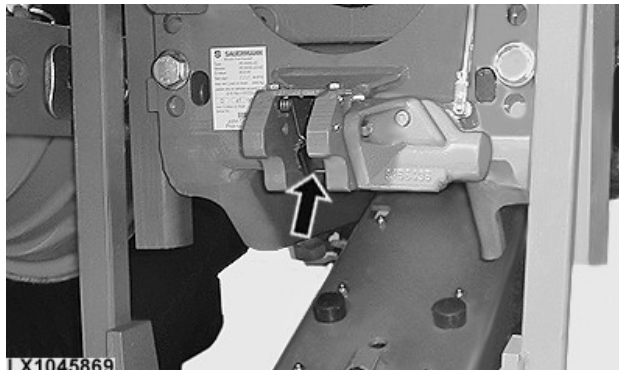


LX364094—UN—08NOV18

Hidraulična prihvatna poteznica (mehanički aktivirana)

PAŽNJA: Pre nego što počnete da vozite, proverite da li je poteznica prikolice potpuno podignuta i zaglavljena i u horizontalnom i u vertikalnom položaju.

Kada je poteznica spuštena **NIKADA** ne dirajte otvor za prihvatanje (vidi strelicu). Opasnost od povrede!



LX1045869

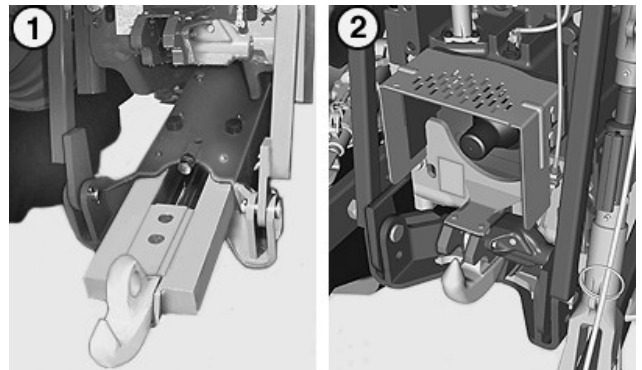
LX1045869—UN—15FEB11

Nikada nemojte stavljati ruku u otvor.

VAŽNO: Ako je otežan rad sa otpusnom ručicom ili se zabavljanje kuke poteznice ne može izvesti automatski (tačka 2 ili 6), treba proveriti podešavanje podiznih poluga ili kuku poteznice prikolice.

NAPOMENA: Delovi hidraulične prihvatne poteznice koji su osetljivi na habanje moraju biti provereni tokom redovnog servisiranja. Pogledajte poglavlje 220D. Zamenite ako je potrebno.

Poteznicom prikolice se može rukovati preko komandne poteznice i jednog selektivnog upravljačkog ventila.



LX267108—UN—10APR17

Poteznica prikolice u položaju za priključivanje prikolice - položaj za skladištenje

A—Ručica za otpuštanje

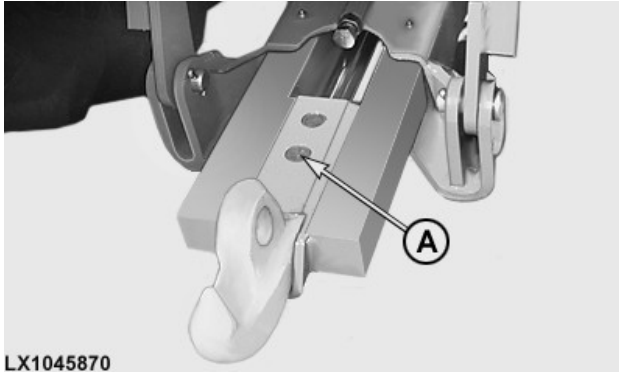
1—Poteznica prikolice u položaju za priključivanje prikolice
2—Poteznica prikolice u položaju za skladištenje

1. Podignite vučne poluge do maksimalne visine i pomoću selektivnog razvodnog ventila potpuno uvucite kuku poteznice.
2. Povucite ručicu za otpuštanje (A) i spustite vučne poluge. Držite ručicu za otpuštanje sve dok se kuka poteznice na pomeri iz položaja za skladištenje (ručica ostaje u otvorenom položaju).
3. Izvucite kuku do kraja aktiviranjem selektivnog razvodnog ventila.
4. Spustite vučne poluge/kuku poteznice na željenu visinu.
5. Podignite vučnu polugu tako da se kuka poteznice zahvati u ušice za vuču priključnog uređaja, a zatim do kraja podignite poteznicu prikolice.
6. Potpuno uvucite kuku poteznice pomoću selektivnog upravljačkog ventila sve dok ne bude **potpuno zaključan**. Ručica za otpuštanje (A) se vraća u svoj početni položaj.
7. Spustite vučnu polugu.
8. Proverite da li je poteznica pravilno blokirana. U suprotnom, ona se **neće spustiti** kada se vučne poluge spuste **niti će se produžiti** kada je aktivan selektivni upravljački ventil.

Podatke o maksimalno dozvoljenim vertikalnim

opterećenjima i vučnim opterećenjima možete pronaći u odeljku 500A.

Kuka poteznice prikolice se može zameniti vučnom plugom bez korišćenja alata. To učinite tako što ćete izvaditi osovinicu (A).



LX1045870

LX1045870—UN—15FEB11

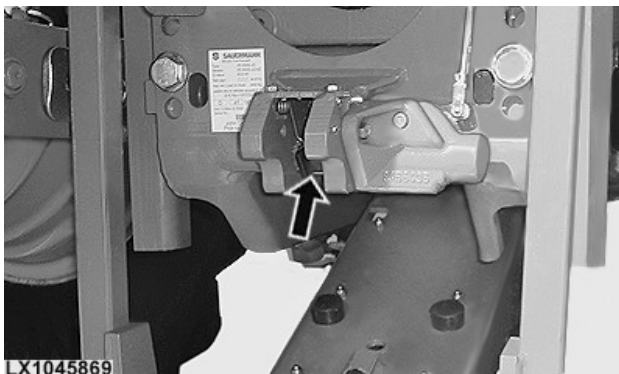
Kada nije potreban, uređaj za vešanje se može odložiti u nosač na bočnom ramu (neobavezna dodatna oprema).

60F15,SP,OULXA64,6M,000562F-A6-16JUL25

Hidraulična prihvatna poteznica (električno aktivirana)

PAŽNJA: Pre nego što počnete da vozite, proverite da li je poteznica prikolice potpuno podignuta i zaglavljena i u horizontalnom i u vertikalnom položaju.

Kada je poteznica spuštena **NIKADA** ne dirajte otvor za prihvatanje (vidi strelicu). Opasnost od povrede!



LX1045869

LX1045869—UN—15FEB11

NIKADA nemojte stavljati ruku u otvor!

VAŽNO: Ako je otežan rad sa otpusnom ručicom ili se zabavljanje kuke poteznice ne može izvesti automatski (tačka 2 ili 6), treba proveriti podešavanje podiznih poluga ili kuku poteznice prikolice.

NAPOMENA: Delovi hidraulične prihvatne poteznice koji su osetljivi na habanje moraju biti provereni tokom redovnog servisiranja. Pogledajte poglavlje 220D. Zamenite ih ako je potrebno.

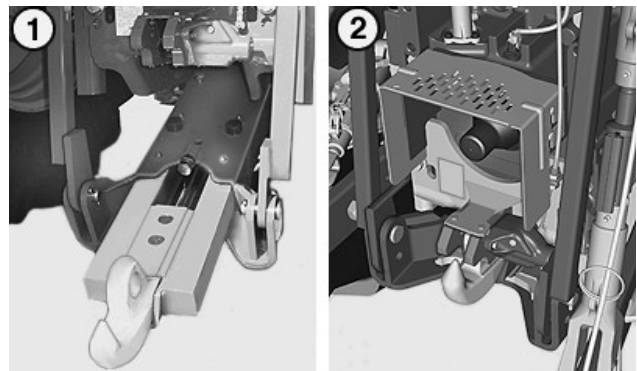
Ovom poteznicom prikolice može da se upravlja preko zadnje poteznice i prekidača (B).



LX364094—UN—08NOV18



LX364173—UN—03DEC18



LX267108—UN—10APR17

Poteznica prikolice u položaju za priključivanje prikolice / položaj za skladištenje

A—Ručica za otpuštanje

B—Prekidač, uvlačenje/izvlačenje

1—Poteznica prikolice u položaju za priključivanje prikolice

2—Poteznica prikolice u položaju za skladištenje

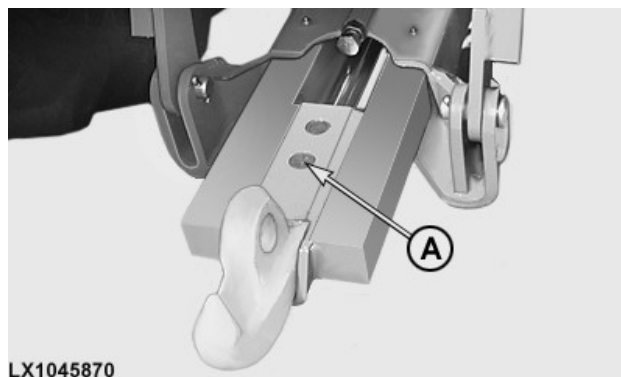
1. Podignite vučne poluge do kraja naviše i upotrebite prekidač (B) da biste potpuno uvukli kuku poteznice (pritisnite gornji deo prekidača).
2. Povucite polugu za otpuštanje (A) i držite je sve dok

se kuka poteznice na pomeri iz položaja za skladištenje (ručica ostaje u otvorenom položaju).

3. Upotrebite prekidač (B) da biste potpuno izvukli kuku poteznice (pritisnite donji deo prekidača).
4. Spustite vučne poluge/kuku poteznice na željenu visinu.
5. Podignite vučnu polugu tako da se kuka poteznice zahvati u ušice za vuču priključnog uređaja, a zatim do kraja podignite poteznicu prikolice.
6. Potpuno uvucite kuku poteznice pomoću prekidača (B) dok ne bude **potpuno zaključana**. Ručica (A) će se vratiti u svoj početni položaj.
7. Spustite vučnu polugu.
8. Proverite da li je poteznica pravilno blokirana. U suprotnom, ona se **neće spustiti** kada se vučne poluge spuste **niti će se produžiti** kada je aktivan prekidač.

Podatke o maksimalno dozvoljenim vertikalnim opterećenjima i vučnim opterećenjima možete pronaći u odeljku 500A.

Kuka poteznice prikolice se može zameniti vučnom plugom bez korišćenja alata. To učinite tako što ćete izvaditi osovinicu (A).



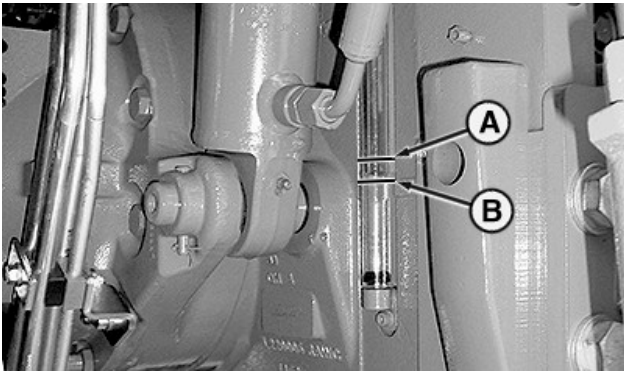
LX1045870—UN—15FEB11

Kada nije potreban, uređaj za vešanje se može odložiti u nosač na bočnom ramu (neobavezna dodatna oprema).

60F16,SP,OULXA64,6M,0005630-A6-16JUL25

Hidraulični sistem

Selektivni upravljački ventili (SCV) - maksimalno dozvoljeno povlačenje ulja



A—Oznaka za maksimum
B—Oznaka za minimum

LX364279—UN—19FEB19

Za rad velikih hidrauličnih cilindara, kao što su oni koji se koriste na kiper prikolicama, iz kućišta menjača je moguće preko priključnih vodova povući ulje.

VAŽNO: Da bi se dogodilo maksimalno povlačenje ulja, moraju biti ispunjeni sledeći uslovi:

- Maksimalan nivo ulja u menjaču (A) kada je motor isključen
- Nagib traktora nije veći od 3° u bilo kom pravcu
- Hidraulično ulje na radnoj temperaturi
- Brzina vožnje je manja od 3 km/h (1,9 mph)

Maksimalno dozvoljeno povlačenje ulja

Bez dodatnog rezervoara ulja . . . 15 l (4,0 US gal)
Sa dodatnim rezervoarom ulja . . . 32 l (8,58 US gal)*

U toku maksimalnog povlačenja ulja, traktor ne treba da bude nagnut ni na jednu stranu više od 3°. Ako je traktor nagnut za više od 3°, može se povući samo srazmerno manja količina ulja.

Ako je potrebno, u kućište menjača je moguće dodati do 10 litara (2,6 US gal). To povećava količinu koja se može u skladu sa tim povući. Ako je nivo ulja iznad maksimalne oznake na staklu za proveru, NE obavljajte nikakve transportne zadatke brzinom većom od 40 km/h (25 mph).

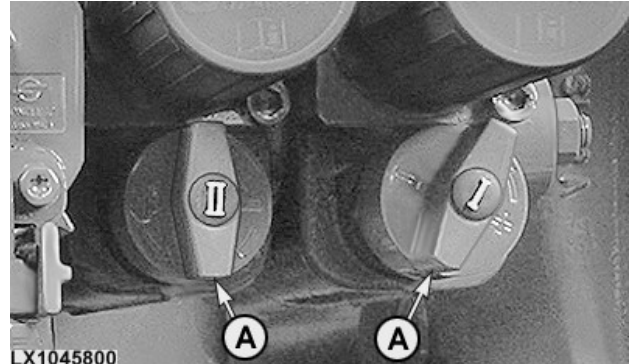
NAPOMENA: Nikada nemojte obavljati teške poslove kao što su vuča, rad sa priključnim vratilom ili brza vožnja, ukoliko pri izvlačenju ulja, nivo ulja menjača padne ispod oznake minimuma.

Kada vršite dopunu, koristite samo preporučeno ulje za menjač i hidraulični sistem. Pogledajte Ulje u menjaču i hidrauličnom sistemu u odeljku 200E.

* Samo kada traktor miruje. Takođe pogledajte Povlačenje ulja u poglavlju 500A.

OULXA64,SP1,00058B2-A6-29AUG23

Selektivni upravljački ventili (SCV)—povlačenje ulja sa hidrostatičkim pogonom (sa PC hidrauličnim sistemom)



LX1045800

LX1045800—UN—22DEC10

VAŽNO: Nikada nemojte da regulišete kapacitet protoka pomoću spoljašnjeg ventila. Uvek koristite upravljački ventil protoka (A).

Maksimalni mogući protok ulja menjača i hidrauličnog sistema zavisi od veličine hidraulične pumpe ugrađene na traktoru.

Veličina pumpe	Protok
35 cm ³ (2.1 in ³)	80 l/min (21,1 gpm)

Isključite motor. Priključite hidraulično crevo hidrostatičkog pogona. Obratite pažnju na ikone na spojnicama.

VAŽNO: Spojite priključne uređaje sa hidrostatičkim pogonom samo na seriju 450 SCV za rad.

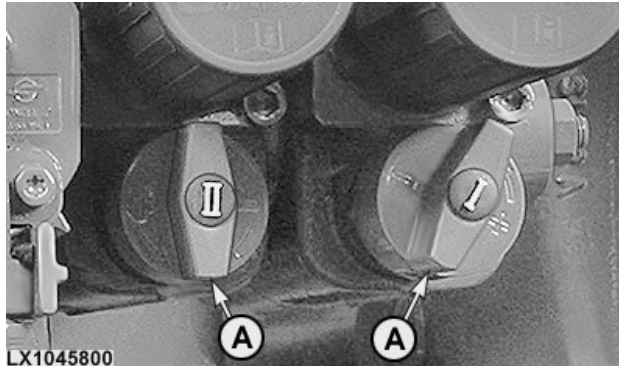
Pokrenite motor. Pomerite upravljačku ručicu u uvučeni položaj. Da biste isključili hidrostatički pogon, pomerite upravljačku ručicu na položaj za plutanje. Isključite motor i izvadite hidraulično crevo.

VAŽNO: Ne pomerajte upravljačku ručicu u neutralni položaj jer to može da dovede do povratnog pritiska i pri tom ošteti hidrostatički pogon i creva.

VAŽNO: U toku vožnje, povlačenje ulja za hidrostatički pogon je ograničeno. Pogledajte Povlačenje ulja u odeljku 500A.

OULXA64,6M,4CYL,00057E6-A6-29AUG23

Selektivni upravljački ventili (SCV)— povlačenje ulja sa hidrostatičkim pogonom (sa PFC hidrauličnim sistemom)



LX1045800

LX1045800—UN—22DEC10

VAŽNO: Nikada nemojte da regulišete kapacitet protoka pomoću spoljašnjeg ventila. Uvek koristite upravljački ventil protoka (A).

Maksimalni kapacitet protoka hidrauličnog ulja koji može da se postigne na spojnici je 96 l/min (26,4 gal/min).

Isključite motor. Priključite hidraulično crevo hidrostatičkog pogona. Obratite pažnju na ikone na spojnicama.

VAŽNO: Spojite priključne uređaje sa hidrostatičkim pogonom samo na seriju 450 SCV za rad.

Pokrenite motor. Pomerite upravljačku ručicu u uvučeni položaj. Da biste isključili hidrostatički pogon, pomerite upravljačku ručicu na položaj za plutanje. Isključite motor i izvadite hidraulično crevo.

VAŽNO: Ne pomerajte upravljačku ručicu u neutralni položaj jer to može da dovede do povratnog pritiska i pri tom oštetiti hidrostatički pogon i creva.

VAŽNO: U toku vožnje, povlačenje ulja za hidrostatički pogon je ograničeno. Pogledajte Povlačenje ulja u odeljku 500A.

OULXA64,6M,6CYL,0005632-A6-29AUG23

Korišćenje hidrauličnih cilindara velike zapremine

Rad hidrauličnih cilindara velike zapremine ili teleskopskih cilindara zahteva posebnu pažnju korisnika. Uputstva, npr. kada rukujete prikolicom sa hidrauličnim kipovanjem.

- Kada kipužete prikolicu, održavajte brzinu motora od 1800-2100 o/min.
- Pre kipovanja prikolice, proverite da li maksimalno

dozvoljeno povlačenje ulja odgovara kapacitetu ulja potrebnom za punjenje hidrauličnih cilindara. Uporedite relevantne informacije date u priručniku za prikolicu sa maksimalnim dozvoljenim povlačenjem ulja. Pogledajte Selektivni kontrolni ventili – maksimalno dozvoljeno povlačenje ulja u odeljku 70 i Povlačenje ulja u odeljku 500A.

VAŽNO: Ako zahtevana količina ulja premašuje maksimalno dozvoljeno povlačenje ulja ili/i ulje se prebrzo povuče, to može dovesti do kavitacije. Kavitacija se prepoznaje po neobično glasnom zvuku i izaziva mehaničko oštećenje. Obratite pažnju na iznenadne glasne zvuke, kada rade hidraulični cilindri velike zapremine, kao što su teleskopski cilindri. Odmah zaustavite rad hidrauličnih cilindara ako sumnjate na kavitaciju. Promena brzine motora ne dovodi do poboljšanja i zbog toga treba da se izbegne.

500A,401,OULXBER,00030BD-A6-04MAR24

Dodatni rezervoar ulja



LX364274—UN—18FEB19

Dodatni rezervoar ulja (A) omogućuje da više ulja bude povučeno.

Maksimalna količina ulja koja može biti povučena je navedena ispod.

Maksimalno dozvoljeno povlačenje ulja
32 l (8,5 US gal)

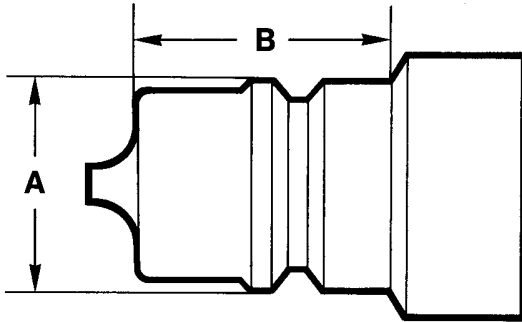
Dodatno ulje može da se upotrebi sa velikim kiperskim prikolicama i u drugim primenama koje zahtevaju veću količinu ulja.

NAPOMENA: Dodatni rezervoar ulja donosi prednosti u poređenju sa prepunjavanjem menjača. Pogledajte Povlačenje ulja u odeljku 500A.

OULXA64,SP1,00058B1-A6-17NOV20

Hidraulični priključci

Nastavci selektivnih upravljačkih ventila (SCV)



LX 006613

LX006613—UN—15AUG94

Koristite samo priključke koji su kompatibilni sa ISO Standardom.

Dimenzije (A) moraju biti između 23,66 i 23,74 mm (0,931 i 0,934 in.).

Dimenzija (B) mora biti najmanje 24 mm (0,945 in.).

OULXA64,6R,0005B53-A6-17MAR21

Priključivanje hidrauličnih creva na ventile SCV



LX266990—UN—10OCT16

PAŽNJA: Tečnost koja izlazi pod visokim pritiskom može prodrati pod kožu i prouzrokovati teške povrede. Sprečite opasnosti rasterećenjem pritiska pre odvajanja vodova sistema.

U slučaju nesreće, odmah se obratite lekaru. Bilo koja tečnost koja je prodrla u kožu mora se odstraniti hirurškim putem u roku od nekoliko sati, jer može da prouzrokuje gangrenu.

PAŽNJA: Sprečite telesne povrede. Pre nego što su priključni uređaji priključeni, povezuju se hidraulična creva, a kako biste izbegli nenamerno pomeranje priključnih uređaja, obratite pažnju na sledeće:

- Isključite motor.

- Podesite kontrole selektivnih upravljačkih ventila u neutralan položaj i zaključajte ih.

VAŽNO: Hidraulična creva mogu propuštati usled fizičkih oštećenja, prelamanja, starosti i izlaganja raznim uticajima. Redovno proveravajte creva.

Prljavnost, prašina ili drugi strani materijali mogu oštetiti hidraulični sistem. Detaljno očistite hidraulična creva i SCV pre priključivanja priključnog uređaja na traktor.

VAŽNO: Čišćenje parom ili korišćenje perača pod visokim pritiskom u područjima oko SCV priključaka i elektronike može oštetiti opremu. U slučaju korišćenja perača koji rade pod pritiskom većim od 6900 kPa (69 bara) (1000 psi), mora se održavati minimalno rastojanje od 200 mm (8 in) od priključaka.

1. Aktivirajte parkirnu blokadu i isključite motor.
2. Zaključajte upravljačke elemente za SCV:
 - Pomerite upravljačke ručice za SCV u neutralan položaj i zaključajte.



LX364275—UN—18FEB19

Mehaničko/električno rukovanje

A—Sigurnosna poluga, SCV
B—Sigurnosno dugme, SCV

- Za komandnu ručicu kojim se upravlja mehanički¹:

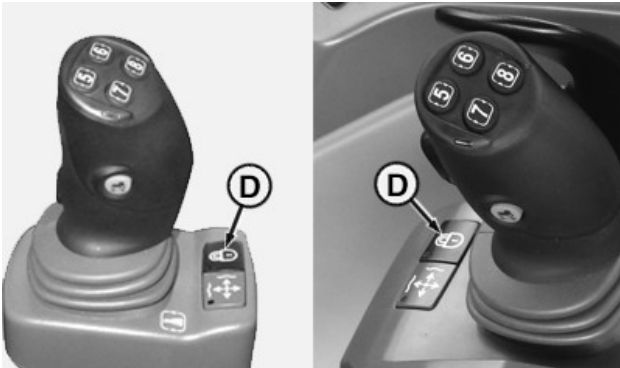


LX364276—UN—18FEB19

¹ Ako postoji.

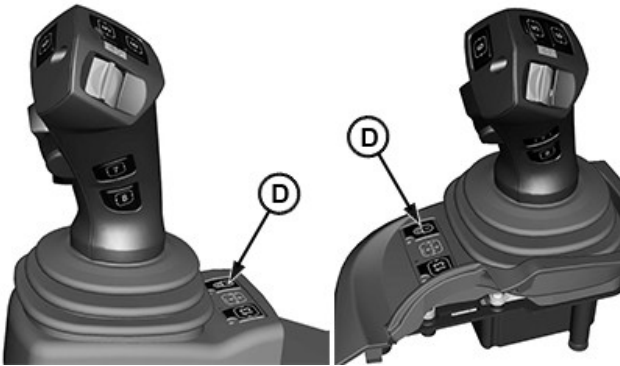
Pomerite komandnu ručicu u neutralnu poziciju i okrenite sigurnosni prsten (C) udesno.

- Za džojстик sa električnim upravljanjem²:



LX364277—UN—18FEB19

Električna komandna ručica (verzija 1) na desnom naslonu za ruku/CommandARM™

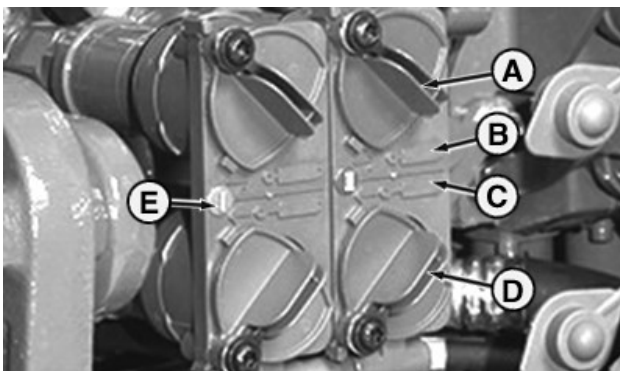


LX514895—UN—08NOV22

Električna komandna ručica (verzija 2) na desnom naslonu za ruku/CommandARM™

Pomerite džojстик u neutralnu poziciju i pritisnite sigurnosno dugme (D).

3. Očistite kapice za prašinu i okrenite po strani.



LX364278—UN—18FEB19

- A—Spojnica za uvlačenje
- B—Ikona uvlačenja
- C—Ikona izvlačenja
- D—Spojnica za izvlačenje
- E—Identifikacioni broj

² Ako postoji.

VAŽNO: Vodite računa da ispravno priključite hidraulična creva na spojnice. Ako su okrenuti priključci creva, mašina neće reagovati na kontrole sistema kao što je očekivano.

Dodela za SCV ventile sa zadnje strane
Uvlačenje = gornji otvor
Izvlačenje = donji otvor

NAPOMENA: SCV su označeni sa I do IV (E).

4. Proverite simbole (B) ili (C) creva koje treba povezati da biste videli da li odgovaraju smeru kretanja cilindra.

Za cilindar jednostrukog dejstva:

- Ubacite crevo za produženje pri dnu u spojnicu (D).

Za cilindar dvostrukog dejstva:

- Ubacite crevo za uvlačenje na vrh spojnice (A).
- Ubacite crevo za produženje pri dnu u spojnicu (D).

5. Čvrsto gurnite crevo(a) u otvor spojnice(a).

NAPOMENA: SCV su označeni bojom. Kompleti za identifikaciju creva su dostupni preko redovnih kanala za nabavku rezervnih delova.

Identifikacija SCV	
SCV	Boja
I	Zelena
II	Plava
III	Braon
IV	Crna

OULXA64,6M,0005634-A6-15JUL25

Odvajanje hidrauličnih creva od SCV ventila



LX266990—UN—10OCT16

PAŽNJA: Opasnost od povreda zbog nenamernih kretanja hidrauličkih komponenti.

Kada radite na hidrauličnim komponentama pod pritiskom, postoji veliki rizik da:

- Izlazi ulje pod pritiskom.
- Aktiviraju se nenamerni pokreti priključnog uređaja.

Da biste izbegli tu opasnost, postupite na sledeći način pre odvajanja hidrauličnih creva:

1. Spustite priključni uređaj na zemlju.
2. Oslobodite creva i vodove od pritiska.
3. Podesite upravljačke ventile u neutralni položaj i zaključajte ih.

1. Spustite priključni uređaj na zemlju.
2. **Aktivirajte parkirnu blokadu i isključite motor.**
3. Sa uključenim paljenjem*, postavite selektivne upravljačke ventile nekoliko puta u pozicije "Izvlačenje" i "Uvlačenje".

* Potrebno je samo uz SCV sa električnim upravljanjem i upravljačku ručicu sa električnim upravljanjem.

4. Blokirate upravljačke elemente za SCV-ove ili aktivirate blokadu prenosa:
 - Pomerite upravljačke ručice za SCV u neutralan položaj i zaključajte.



LX364275—UN—18FEB19

Mehaničko/električno rukovanje

A—Sigurnosna poluga, SCV
B—Sigurnosno dugme, SCV

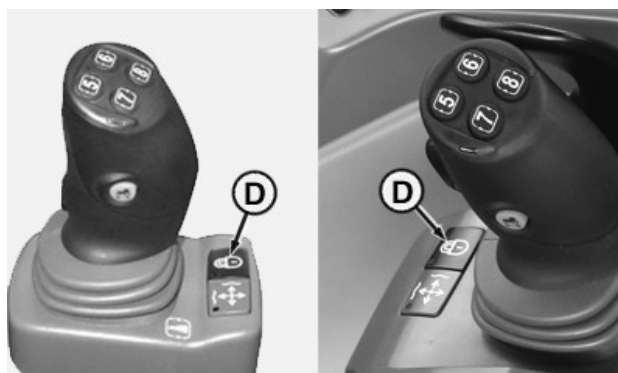
- Za komandnu ručicu kojim se upravlja mehanički³:



LX364276—UN—18FEB19

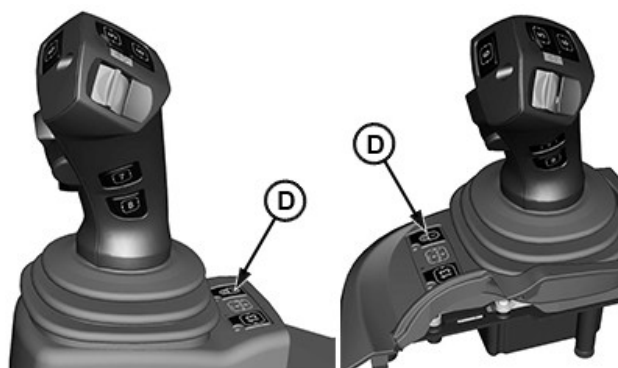
Pomerite komandnu ručicu u neutralnu poziciju i okrenite sigurnosni prsten (C) udesno.

- Za džojstik sa električnim upravljanjem³:



LX364277—UN—18FEB19

Električna komandna ručica (verzija 1) na desnom naslonu za ruku/CommandARM™



LX514895—UN—08NOV22

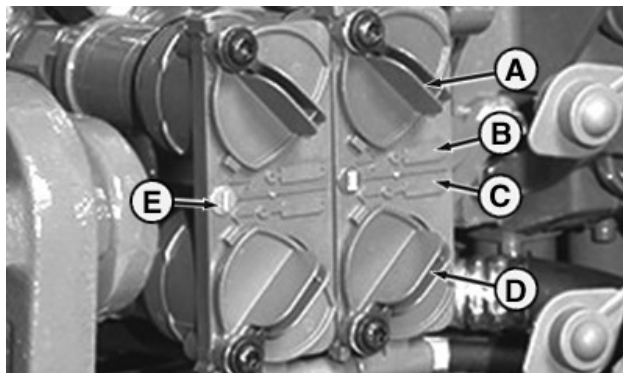
Električna komandna ručica (verzija 2) na desnom naslonu za ruku/CommandARM™

Pomerite džojstik u neutralnu poziciju i pritisnite sigurnosno dugme (D).

VAŽNO: Nemojte primenjivati silu prilikom odvajanja creva. Izvucite creva u ravnoj liniji iz priključaka, bez ometanja. U protivnom, spojnice se mogu oštetiti.

5. Izvucite creva **ravno** iz priključka.

³ Ako postoji.



LX364278—UN—18FEB19

- A—Spojnica za uvlačenje
- B—Ikona uvlačenja
- C—Ikona izvlačenja
- D—Spojnica za izvlačenje
- E—Identifikacioni broj

6. Postavite kapice za zaštitu od prašine na spojnice i zategnite ih.

OULXA64,6M,0005635-A6-23MAR23

Priključivanje hidrauličnih creva na SCV ventile na prednjoj poteznici (ako je u opremi), odnosno odvajanje hidrauličnih creva sa njih



LX266990—UN—10OCT16

PAŽNJA: Tečnost koja izlazi pod visokim pritiskom može prodrati pod kožu i prouzrokovati teške povrede. Sprečite opasnosti rasterećenjem pritiska pre odvajanja vodova sistema.

U slučaju nesreće, odmah se obratite lekaru. Bilo koja tečnost koja je prodrla u kožu mora se odstraniti hirurškim putem u roku od nekoliko sati, jer može da prouzrokuje gangrenu.

PAŽNJA: Sprečite telesne povrede. Pre nego što su priključni uređaji priključeni, povezuju se hidraulična creva, a kako biste izbegli nenamerno pomeranje priključnih uređaja, obratite pažnju na sledeće:

- Isključite motor.

- Podesite kontrole selektivnih upravljačkih ventila u neutralan položaj i zaključajte ih.

VAŽNO: Hidraulična creva mogu propuštati usled fizičkih oštećenja, prelamanja, starosti i izlaganja raznim uticajima. Redovno proveravajte creva.

Prljavnost, prašina ili drugi strani materijali mogu oštetiti hidraulični sistem. Detaljno očistite hidraulična creva i SCV pre priključivanja priključnog uređaja na traktor.

VAŽNO: Čišćenje parom ili korišćenje perača pod visokim pritiskom u područjima oko SCV priključaka i elektronike može oštetiti opremu. U slučaju korišćenja perača koji rade pod pritiskom većim od 6900 kPa (69 bara) (1000 psi), mora se održavati minimalno rastojanje od 200 mm (8 in) od priključaka.

NAPOMENA: Hidraulični spojevi na prednjem delu traktora i/ili ispod desnog stepenika⁴ su upravljani od strane džojstika.

Spajanje hidrauličnih creva

1. Aktivirajte parkirnu blokadu i isključite motor.
2. Zaključajte upravljačke elemente za SCV:
 - Pomerite upravljačke ručice za SCV u neutralan položaj i zaključajte.



LX364275—UN—18FEB19

Mehaničko/električno rukovanje

- A—Sigurnosna poluga, SCV
- B—Sigurnosno dugme, SCV

- Za komandnu ručicu kojim se upravlja mehanički⁴:

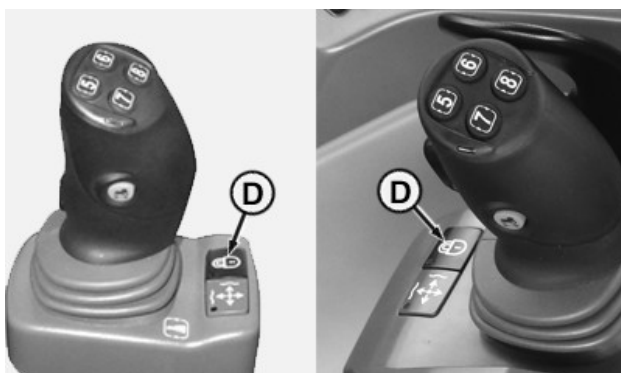
⁴ Ako postoji.



LX364276—UN—18FEB19

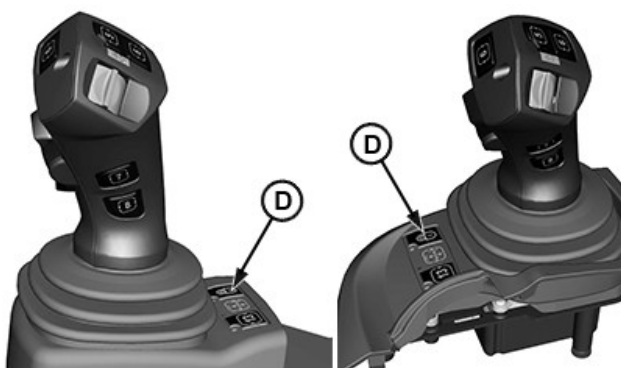
Pomerite komandnu ručicu u neutralnu poziciju i okrenite sigurnosni prsten (C) udesno.

- Za džojстик sa električnim upravljanjem⁵:



LX364277—UN—18FEB19

Električna komandna ručica (verzija 1) na desnom naslonu za ruku/CommandARM™

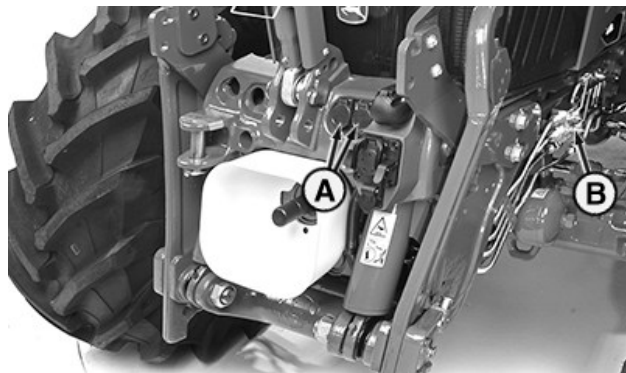


LX514895—UN—08NOV22

Električna komandna ručica (verzija 2) na desnom naslonu za ruku/CommandARM™

Pomerite džojстик u neutralnu poziciju i pritisnite sigurnosno dugme (D).

3. Blokirajte ventil za isključivanje (B).



LX364086—UN—07NOV18

A—Spojnice SCV II na prednjoj poteznici
B—Ventil za isključivanje prednje poteznice

4. Očistite kapice za prašinu i okrenite po strani.

VAŽNO: Vodite računa da ispravno spojite hidraulična creva priključnih uređaja na spojnice. Ako su okrenuti priključci creva, mašina neće reagovati na kontrole sistema kao što je očekivano.

Dodela spojnice na prednjoj poteznici
Izvlačenje = levi priključak
Uvlačenje = desni priključak

5. Čvrsto potisnite creva u spojnice.

Odvajanje hidrauličnih creva

PAŽNJA: Sprečite povrede. Pre odvajanja priključnog uređaja, spustite priključni uređaj na tlo i blokirajte SCV upravljačke elemente da biste sprečili pomeranje priključnog uređaja.

1. Aktivirajte parkirnu kočnicu.
2. Spustite priključni uređaj na zemlju.
3. SCV pomerite u plivajući položaj na nekoliko sekundi dok motor radi.
4. **Isključite motor.**
5. Zaključajte upravljačke elemente za SCV:
 - Pomerite SCV upravljačke ručice u neutralni položaj i zaključajte ga sa (A) ili (B).
 - Za komandnu ručicu kojim se upravlja mehanički⁵: Pomerite komandnu ručicu u neutralnu poziciju i okrenite sigurnosni prsten (C) udesno.
 - Za džojстик sa električnim upravljanjem⁵: Pomerite džojстик u neutralnu poziciju i pritisnite sigurnosno dugme (D).
6. Blokirajte ventila za isključivanje (B) na prednjoj poteznici.

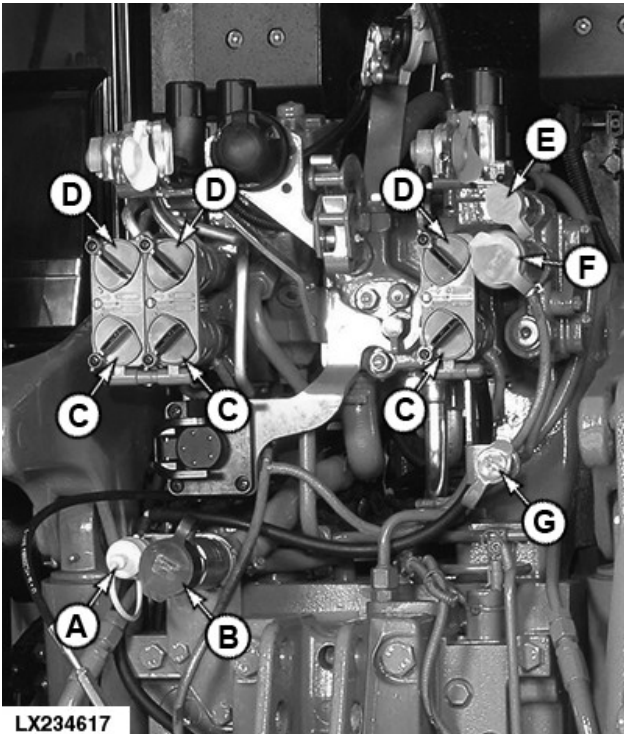
⁵ Ako postoji.

VAŽNO: Nemojte primenjivati silu prilikom odvajanja creva. Izvucite creva u ravnoj liniji iz priključaka, bez ometanja. U protivnom, spojnice se mogu oštetiti.

7. Izvucite creva **ravno** iz priključka.
8. Postavite kapice za zaštitu od prašine na spojnice i zategnite ih.

OULXA64,6M,0005636-A6-23MAR23

Hidraulični priključci za priključne uređaje i hidraulične motore



- LX234617 LX234618—UN—24MAR15
- A—Priključak Power Beyond bez pritiska (curenje ulja)
 - B—Priključak Power Beyond bez pritiska (velike količine ulja)
 - C—Spojnice SCV ventila za izvlačenje (I-III)
 - D—Spojnice SCV ventila za uvlačenje (I-III)
 - E—LS priključak Power Beyond (pilotsko ulje)
 - F—Priključak sa pritiskom Power Beyond
 - G—Spojnica za hidrauličnu kočnicu prikolice

VAŽNO: Na priključnim uređajima opremljenim Load Sensing hidrauličnim sistemom, potrebno je upotrebiti odgovarajuće priključke Power Beyond ventila.

NAPOMENA: Za dodatne informacije, pogledajte takođe "Povezivanje priključnih uređaja na selektivne upravljačke ventile" na sledećim stranama.

Priključenje hidrauličnih motora/rukovanje njima

Izaberite najmanji hidraulični motor koji se preporučuje

za ovu funkciju. Ova praksa smanjuje gubitak snage i grejanje hidrauličnog ulja, posebno ako druge funkcije prisile pumpu da radi na visokom pritisku.

Rukovanje hidrauličnim motorima

- Pobrinite se za to da svi redni upravljački ventili široko budu otvoreni.
- Pobrinite se za to da redni otvori budu otvoreni.
- Zatvorite vijak za odzračivanje (ako postoji).

Hidraulični priključci na traktorima bez dodatnog povratnog priključka ili Power Beyond ventila:

Priključite hidraulični motor na sledeći način:

- Priključite vod pod pritiskom na priključak (D) (uvlačenje).
- Priključite povratni vod na priključak (C) (izvlačenje).
- Koristite posebni povratni ulaz da biste sprečili proveru i povratni protok u povratnom vodu ako se veze slučajno okrenu.

Priključite priključni uređaj, kao što je hidraulični cilindar, na sledeći način:

- Priključite vod pod pritiskom na priključak (C) (izvlačenje).
- Priključite povratni vod na priključak (D) (uvlačenje).

Hidraulični priključci na traktorima sa priključkom povratnog voda bez pritiska:

- Priključite vod pod pritiskom na priključak (D) (uvlačenje).
- Priključite povratni vod na povratni ulaz (B).
- Poseban vrh povratnog creva nije potreban, ali može da se upotrebi.

Aktivirajte hidraulični motor pomeranjem ručice napred na klik položaj za uvlačenje. Podesite brzinu motora sa SCV regulacijom protoka. To obezbeđuje da pumpa radi samo pri potrebnom pritisku.

Isključite hidraulični motor pomeranjem ručice u položaj za plutanje. Ovo štiti hidraulični motor od mogućeg oštećenja zaptivača usled pritiska povratnog ulja na SCV ili kavitaciju kada se koriste povratni ulazi hidrauličnog motora.

Hidraulični priključci na traktorima sa Power Beyond ventilom

Priključak preko Power Beyond ventila zahteva odvojeni upravljački ventil protoka:

- Priključite vod pod pritiskom hidrauličnog motora na priključak pod pritiskom (F).
- Priključite povratni vod hidrauličnog motora na povratni priključak (B).
- Priključite LS pilotski vod na priključak (E).

Power Beyond funkcije preko Power Beyond ventila

zahtevaju pilotski signal za regulaciju pritiska u pumpi, zbog čega se koristi LS vod pilotskog ulja. Kod određenih uređaja mogu da budu potrebne modifikacije. Specijalne hidraulične spojnice mogu da se nabave preko redovnih kanala za nabavku rezervnih delova.

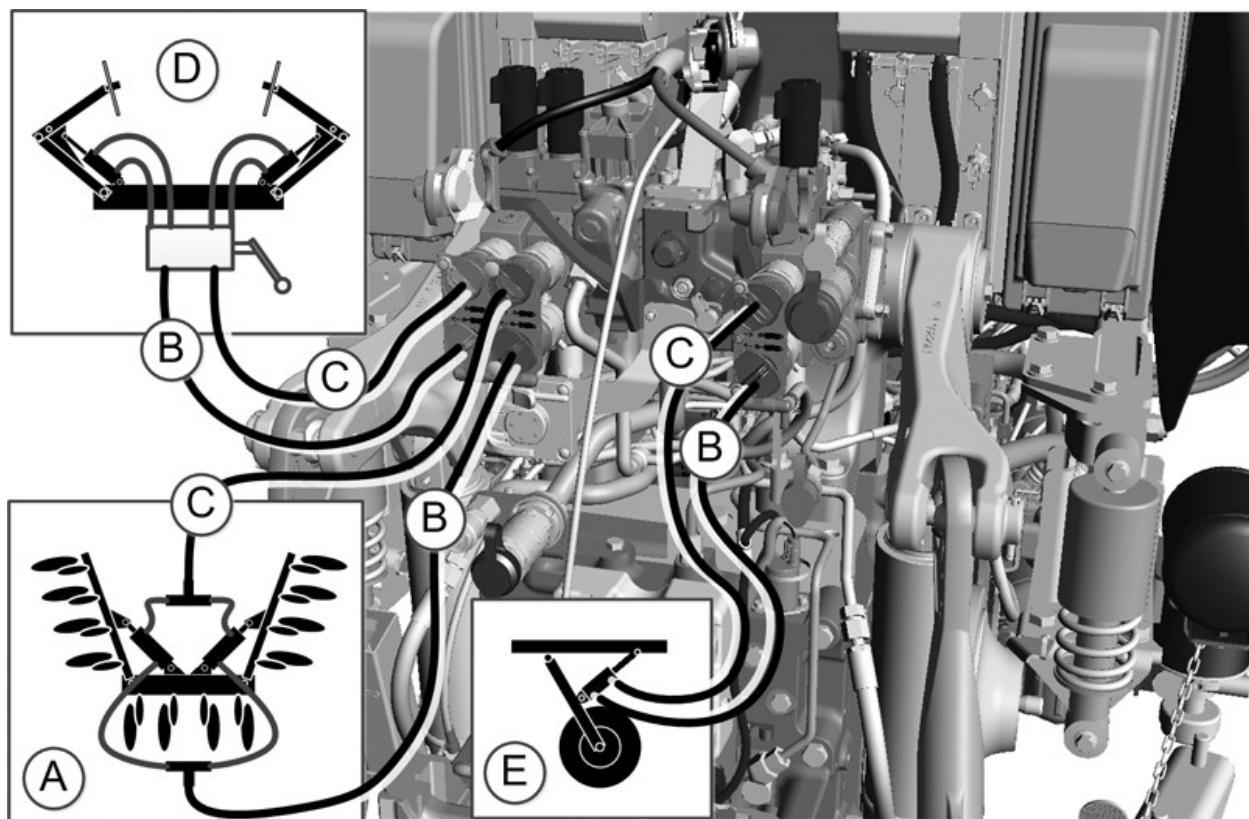
Hidraulični priključci na hidrauličnim motorima sa ispuštom na kućištu

Neki hidraulički motori imaju posebni drenažni vod za karter, zbog unutrašnjeg curenja. Priključite ga na povratni ulaz (A) da bi se ulje usmerilo u korito.

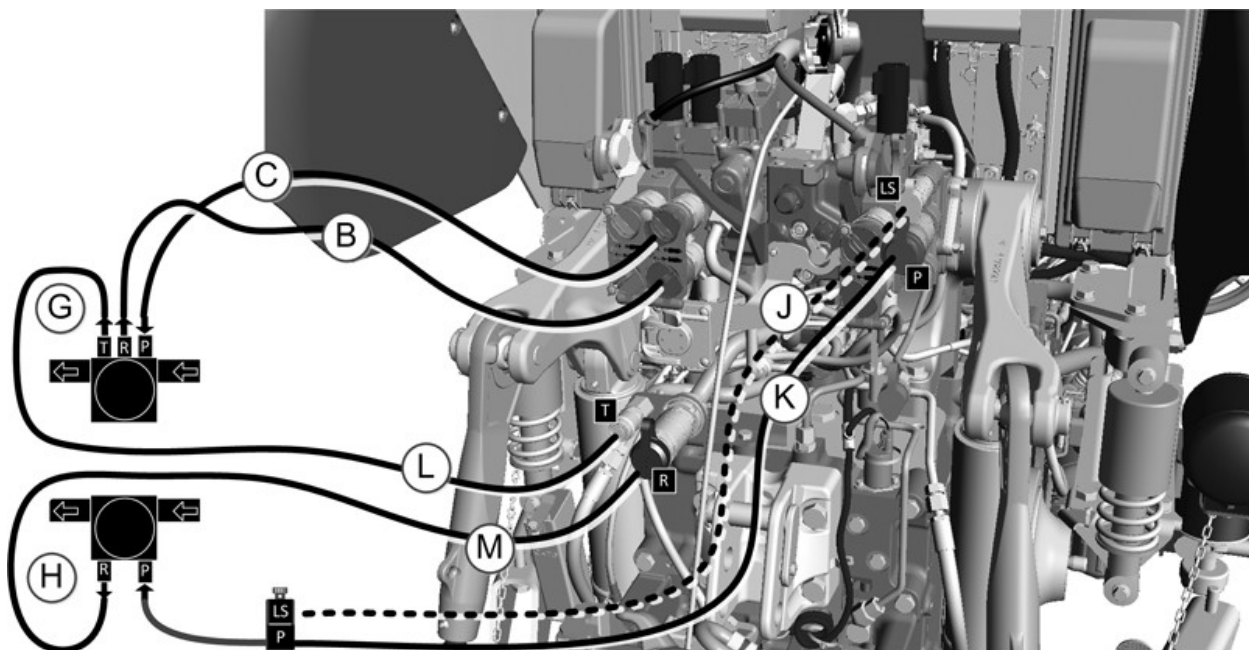
OULXA64,6M,0005637-A6-15JUL25

Spajanje priključnih uređaja na ventil SCV

Ilustracija za primer



LX228720—UN—27APR15



LX234695—UN—27APR15

A - Na primer, mehanizam za sklapanje (cilindar dvostrukog dejstva priključen paralelno)

B - SCV ulaz za izvlačenje

C - SCV ulaz za uvlačenje

D - Sa označivačima traga, na primer, dva cilindra dvostrukog dejstva su aktivirana odvojeno posredstvom komutacionog ventila

E - Na primer, aktivirajte točak merača dubine preko cilindra dvostrukog dejstva

G - Drenažni ulaz za hidraulični motor koji se koristi za pražnjenje kućišta motora

H - Hidraulični motor (npr. za pumpu) bez priključka za curenje

J - Crevo za LS pilotsko ulje, priključeno na Power Beyond ventil

K - Crevo za ulje pod pritiskom, priključeno na Power Beyond ventil

L - Crevo za drenažu kućišta hidrauličnog motora (vraćeno ispušteno ulje, kako bi se ispraznilo kućište hidrauličnog motora)

M - Povratni priključak za velike količine ulja

Slika prikazuje tipične primene i opisuje kako priključna oprema mora da bude povezana sa hidrauličnim sistemom traktora. Takođe se pridržavajte priručnika za rukovaoca priključnim uređajem.

Priključni uređaji sa sklopivim mehanizmima (A) su obično opremljeni cilindrima dvostrukog dejstva. Oni su priključeni na SCV kao za funkcije "uvlačenje" (desna SCV strana) i "izvlačenje" (leva SCV strana). U prikazanom primeru, dva sklopiva mehanizma se aktiviraju istovremeno, jer su vodovi cilindra pod pritiskom spojeni jedni sa drugima T-nastavcima.

Moguće je upravljati sa dva programa samo jednim SCV ventilom ako se koristi komutacioni ventil, kako pokazuje primer (D). Komutacioni ventil omogućava da slične funkcije budu sukcesivno kontrolisane, ali nezavisno jedna od druge.

Priključite aplikacije sa cilindrima dvostrukog dejstva (npr. na spuštene merne točkice [E]) na SCV za funkcije "uvlačenje" (desna SCV strana) i "izvlačenje" (leva SCV strana).

Ako hidraulični motor ima drenažni ulaz (G), vrlo je važno spojiti ga povratni priključak (L). Time se osigurava da se pritisak ulja ne nagomilava unutar kućišta hidrauličnog motora, što bi moglo da prouzrokuje oštećenja. Primer (G) prikazuje hidraulični motor povezan preko SCV. Podesite SCV na stalni protok.

Hidraulični motor (H) na priključnim uređajima sa nezavisnim hidrauličnim sistemom, mora biti povezan kao što je prikazano. Povratni vod hidrauličnog motora i priključci upravljačkog ventila moraju da budu spojeni na ulaze (J, K i M) Power Beyond ventila.

VAŽNO: Ako je hidraulični motor sa povratnim vodovima pod pritiskom spojen na SCV, mora se upotrebiti dodatni kontrolni ventil na povratnom priključku. Time se sprečavaju oštećenja usled neispravnog rada SCV-a. Uvek isključite motor hidraulike kada je SCV u svom plivajućem položaju. Ovo omogućava da se hidraulični motor postepeno spušta. Isključivanje sa SCV u neutralnom položaju naglo zaustavlja obrtno kretanje i može prouzrokovati oštećenje hidrauličnog motora ili priključnog uređaja.

LX25458,6M,0000A38-A6-23MAR23

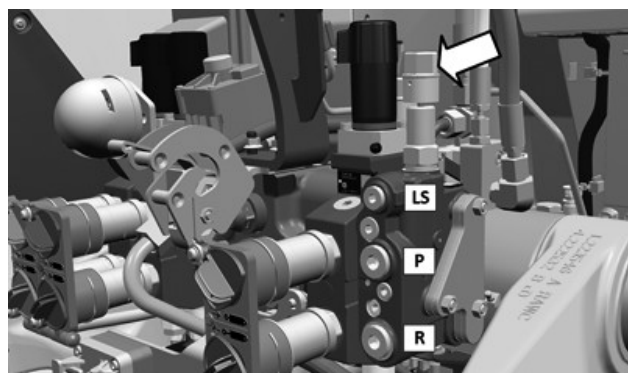
Podesivi ventil Power Beyond

Ventil Power Beyond se koristi za povezivanje nezavisnih upravljačkih ventila priključnih uređaja na hidraulični sistem traktora. Pročitajte Priručnik za rukovaoca priključnog uređaja koji treba postaviti.

NAPOMENA: Potpuno su kompatibilni jedino priključni uređaji sa zatvorenim centralnim hidrauličnim sistemom. Nekoliko funkcija će biti neuspešno ako je povezan otvoren centralni sistem.

Pad pritiska oseta opterećenja (LS) izazvan otporom protoka uljnih vodova i ventila priključnog uređaja može dovesti do kvarova ili slabog vremena odziva. Podesivi ventil Power Beyond omogućava povećanje hidrauličnih funkcija povećanjem dolaznog LS signala.

Okrenite dugme (pogledajte strelicu) u smeru kazaljke na satu na + radi pojačanja dolaznog LS signala ako je on suviše nizak. Okrenite dugme suprotno od smera kretanja kazaljke na satu ka — kako biste smanjili efekat pojačanja.



LX412354—UN—12NOV20

Power Beyond ventil

LS—Priključak za oset opterećenja (navoj M14 x 1,5)
P—Priključak za pritisak (navoj M22 x 1,5)
R—Povratni priključak (navoj M22 x 1,5)

VAŽNO: Ekonomičan rad je osiguran, ako je LS pritisak podešen na najviši potreban nivo, ali najniži mogući. Ako je Power Beyond LS pritisak postavljen previsoko, potrošnja goriva će se nepotrebno povećati.

- Podešavanje opsega: 4 – 24 $\pm$ 3 bar (400 – 2400 $\pm$ 300 kPa; 58 – 348 $\pm$ 44 psi)
- Dozvoljena brzina protoka kroz LS priključak: 2—4,5 l/min (0,5—1,2 US gpm)
- Neophodna brzina protoka na upravljačkim ventilima priključnih uređaja: 3,7 l/min (1,0 US gpm)

OULXBER,00030B9-A6-13NOV20

Selektivni upravljački ventili (SCV)—upravljački elementi

Ventili SCV—podešavanje upravljačkih elemenata

Za podešavanja, pogledajte odeljak 70C:

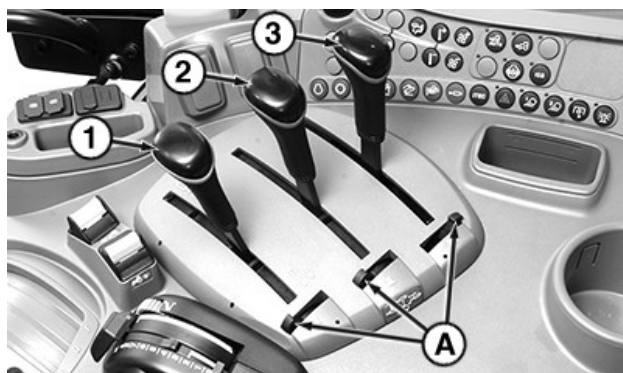
- Mehanički ventili SCV—brzina podizanja
- Mehanički ventili SCV—podešavanje režima funkcije
- Mehanički ventili SCV—podešavanja pritiska za seriju 450
- Elektronski SCV ventili—meni
- Elektronski SCV ventili—podešavanje brzine protoka SCV ventila i vremena protoka
- Elektronski SCV ventili—režim utovarivača
- Elektronski SCV ventili—režim upravljačke ručice
- Elektronski SCV ventili—napredna podešavanja

OULXA64.6M,0005638-A6-28AUG23

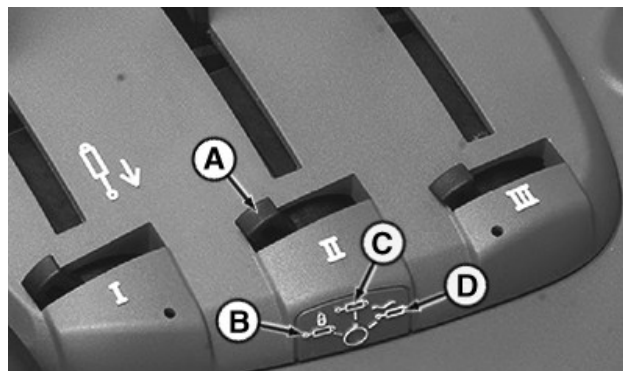
Mehanički SCV ventili—upravljački elementi

PAŽNJA: Uvek zaključajte nepotrebne upravljačke elemente tako da ne mogu nenamerno da se pritisnu!

Upravljačka ručica za SCV I do III



LX364286—UN—19FEB19

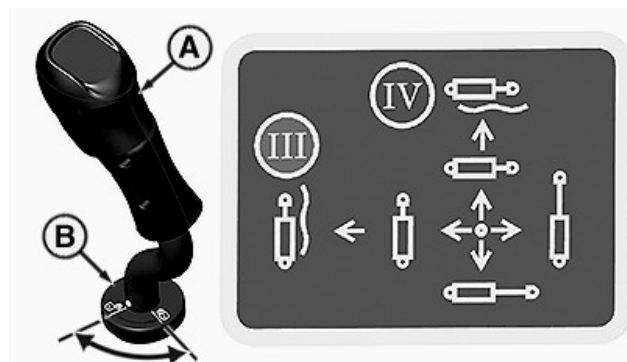


LX364287—UN—19FEB19

- 1—Upravljačka ručica za SCV I
- 2—Upravljačka ručica za SCV II
- 3—Upravljačka ručica za SCV III
- A—Poluga za zaključavanje upravljačkih ručica
- B—Blokiranje upravljačke ručice u neutralnom položaju (transportna blokada)

- C—Upravljačka ručica u izvučenom i uvučenom položaju
- D—Upravljačka ručica u izvučenom i uvučenom položaju i u blokiranom i plutajućem položaju

Džojstik za SCV III i IV (ako je u opremi)



LX364344—UN—26MAR19

- A—Komandna palica
- B—Sigurnosni prsten (transportna blokada)

Za podešavanja, pogledajte poglavlje 70C.

- Mehanički selektivni upravljački ventili - brzina podizanja
- Mehanički selektivni upravljački ventili - režim podešavanja karakteristika
- Mehanički selektivni upravljački ventili - podešavanje pritiska za seriju 450

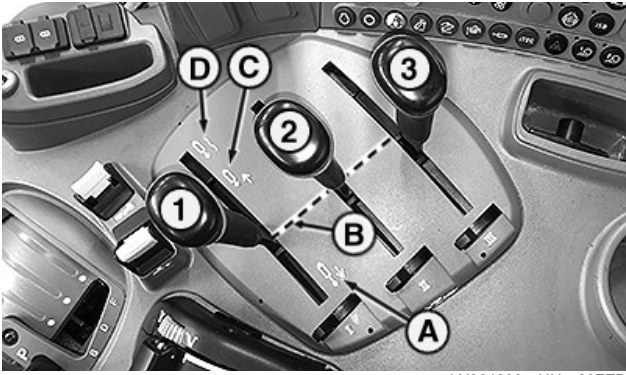
OULXA64.6M,0005639-A6-28AUG23

Mehanički SCV ventili—upravljačka ručica

PAŽNJA: Da se ne biste povredili, proverite da niste obrnuli creva. Ako su creva obrnuta, cilindar će se izvlačiti kada treba da se uvlači.

VAŽNO: Blokirate selektivne upravljačke ventile protiv nenamernog aktiviranja kada vozite na putevima i kada god vam nisu potrebne SCV upravljačke ručice. Pogledajte takođe “Selektivni upravljački ventili, mehanički - transportna blokada” na sledećim stranama.

Upravljačka ručica za SCV I do III

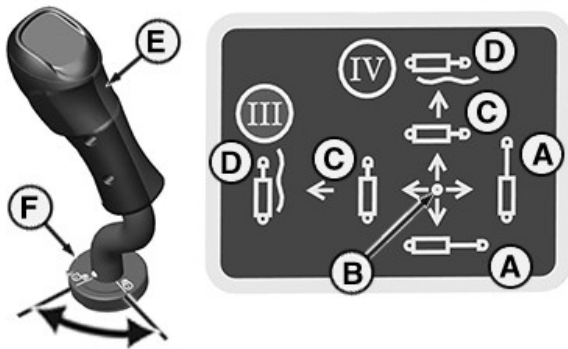


LX364280—UN—20FEB19

SCV upravljačka ručica I do III

- 1—Upravljačka ručica, SCV I
- 2—Upravljačka ručica, SCV II
- 3—Upravljačka ručica, SCV III
- A—Izvlačenje
- B—Neutralan položaj
- C—Uvlačenje
- D—Plutajući položaj

Džojstik za SCV III i IV (ako je u opremi)



LX364345—UN—26MAR19

- A—Izvlačenje
- B—Neutralan položaj
- C—Uvlačenje
- D—Plutajući položaj
- E—Komandna palica
- F—Sigurnosni prsten (transportna blokada)

Sledeći opis se odnosi na SCV ventile sa deaktiviranom funkcijom blokade:

A — Izvlačenje (zaporni položaj)

Ako se ručica pomeri u izvučeni zaporni položaj pa otpusti, ručica se vraća u neutralni položaj samo kada je hidraulični cilindar izvučen. Hidraulični cilindar se zadržava u svom položaju.

A/B — Položaj između neutralnog položaja i izvučenog zapornog položaja

Ako se ručica pomeri između neutralnog položaja i položaja za izvlačenje, cilindar će se izvlačiti polako. Što je ručica pomeren bliže zapornom položaju, hidraulični cilindar se brže izvlači. Kada se ručica otpusti, ona se vraća u neutralni položaj, a hidraulični cilindar se zadržava u položaju.

B — Neutralni položaj (između uvlačenja i izvlačenja)

U neutralnom položaju, hidraulični cilindar je zadržan u položaju.

A/B — Položaj između neutralnog položaja i položaja za uvlačenje

Ako se ručica pomeri između neutralnog položaja i položaja za uvlačenje, cilindar će se uvlačiti polako. Što je ručica pomeren bliže zapornom položaju, hidraulični cilindar se brže uvlači. Kada se ručica otpusti, ona se vraća u neutralni položaj, a hidraulični cilindar se zadržava u položaju.

C — Uvlačenje (zaporni položaj)

Ako se ručica pomeri u uvučeni zaporni položaj pa otpusti, ručica se vraća u neutralni položaj samo kada je hidraulični cilindar uvučen. Hidraulični cilindar se zadržava u svom položaju.

D — Plutajući položaj (zaporni položaj)

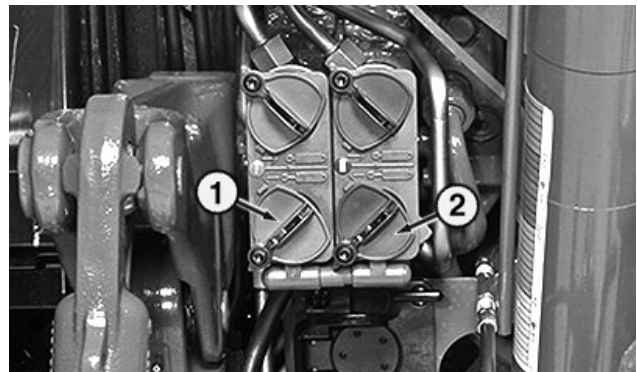
Ako se ručica pomeri izvan zapornog položaja za uvlačenje i zadrži u plutajućem položaju, klip hidrauličnog cilindra može slobodno da se pomera, a priključeni priključni uređaj može da sledi konture tla.

NAPOMENA: Ukoliko se koriste dodatni spoljašnji ventili, pomerite upravljačku ručicu u neutralni položaj da isključite odgovarajuću hidrauličku funkciju.

NAPOMENA: Da biste otpustili hidraulički pritisak u priključnom uređaju, pomerite ručicu u plutajući položaj (D) dok motor radi.

PAŽNJA: Opasnost od nezgoda kada je ugrađena (Economy) prednja poteznica i prednje spojnice!

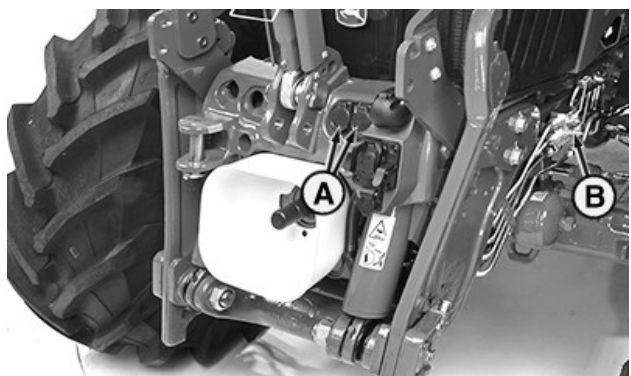
Vodite računa o tome da se selektivni upravljački ventili (SCV) I i II ne mogu upotrebiti za dve primene.



LX364281—UN—19FEB19

SCV I i II

- 1—SCV I
- 2—SCV II



LX364086—UN—07NOV18

Ekonomična prednja poteznica

A—Prednja spojnica, SCV II
B—Ventil za isključivanje

Upotreba SCV I:

- Kada koristite SCV I, pobrinite se za to ventil za isključivanje (B) bude zatvoren.
- Kada koristite prednju poteznicu, proverite da li je ventil za isključivanje otvoren i da neki drugi priključni uređaj nije spojen na SCV I.

Upotreba SCV II:

- Kada koristite SCV II, proverite da neki drugi priključni uređaj nije spojen na prednje spojnice (A).
- Kada koristite prednju spojnicu (A), proverite da nijedan drugi priključni uređaj nije priključen na SCV II.

Za podešavanja, pogledajte poglavlje 70C.

OULXA64,6M,000563A-A6-28AUG23

Mehanički SCV ventili—transportna blokada

PAŽNJA: Opasnost od smrtonosne povrede od neočekivanih pomeranja priključnih uređaja i delova traktora.

Slučajno aktivirane funkcije priključnih uređaja koje su povezane sa selektivnim upravljačkim ventilima mogu dovesti do smrtonosnih nesreća.

Blokada prenosa mora da se aktivira kada vozite po putevima i kada god nisu potrebni selektivni upravljački ventili. Pomerite upravljačku ručicu u neutralan položaj i zaključajte ručicama (A).



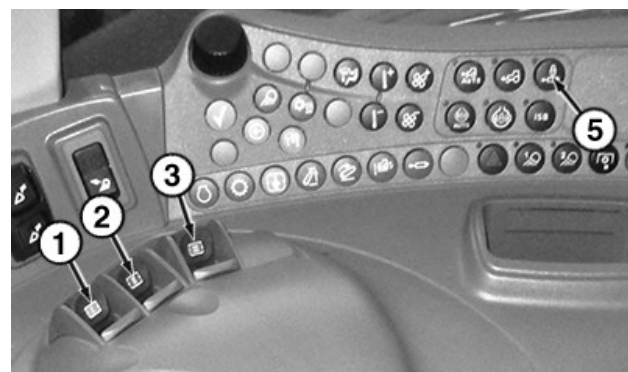
LX364282—UN—19FEB19

Sa ručicom (A) svaka ručica selektivnih upravljačkih ventila može da bude blokirana u neutralnom položaju (blokada prenosa). Ako je neophodno, upravljačke ručice mogu biti zaključane u plutajućem položaju.

OULXA64,6M,000563B-A6-28AUG23

Elektronski SCV ventili—upravljački elementi

PAŽNJA: Uvek zaključajte nepotrebne upravljačke elemente tako da ne mogu nenamerno da se pritisnu!



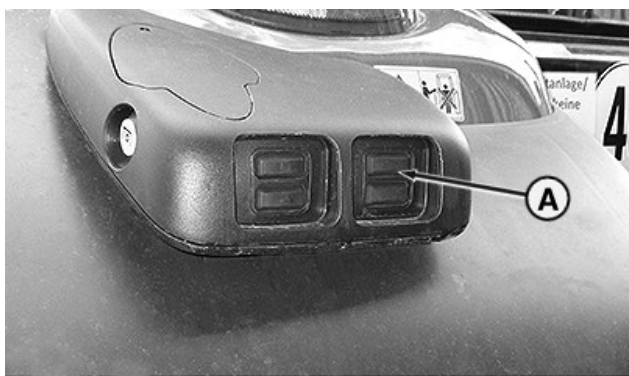
LX364283—UN—19FEB19

Kabina bez CommandARM™



LX364284—UN—19FEB19

Kabina sa CommandARM™



LX364285—UN—20FEB19

Daljinsko upravljanje samo za SCV III

- 1—Upravljačka ručica za SCV I
- 2—Upravljačka ručica za SCV II
- 3—Upravljačka ručica za SCV III
- 4—Upravljačka ručica za SCV IV¹
- 5—Dugme za blokiranje upravljačke ručice SCV
- A—Daljinsko upravljanje samo za SCV III (uvlačenje/izvlačenje)¹

Za podešavanja, pogledajte poglavlje 70C.

- Elektronski SCV ventili — meni
- Elektronski SCV ventili — podešavanje brzine protoka SCV ventila i vremena protoka
- Elektronski SCV ventili — režim utovarivača
- Elektronski SCV ventili — režim upravljačke ručice
- Za odziv, pogledajte Elektronski SCV ventili — napredna podešavanja

OULXA64,6M,000563C-A6-28AUG23

Elektronski SCV ventili—upravljačka ručica

PAŽNJA: Svim SCV-ima takođe može da se rukuje preko džojstika, uz pretpostavku da su dodeljeni na džojstiku. Pre upotrebe, pritisnite dugme (5) da biste saznali koje je trenutno dodeljivanje. Pogrešna upotreba može da dovede do smrti nastale nesrećnim slučajem. Pogledajte "Džojstik, električni" u odeljku 70D.

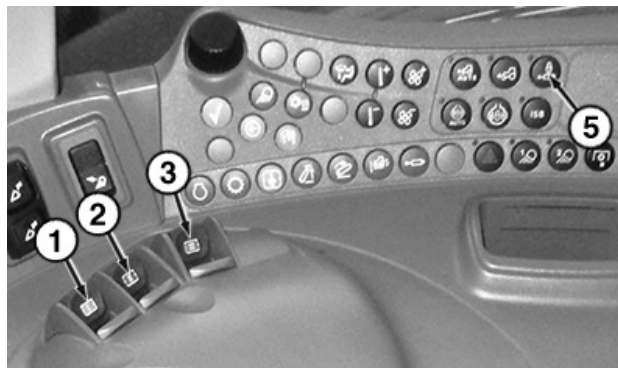
PAŽNJA: Da se ne biste povredili, proverite da niste obrnuli creva. Ako su creva obrnuta, cilindar će se izvlačiti kada treba da se uvlači.

VAŽNO: Kada vozite po ulicama ili kada upravljačka ručica SCV nije potrebno da bude neutralnom položaju, aktivirajte dugme za blokadu SCV (5).

NAPOMENA: Pomeranjem SCV upravljačke ručice u njen klik položaj aktivira se izabrana funkcija u odnosu na podešeni kapacitet protoka ventila i vreme protoka. SCV upravljačke ručice ne ostaju u klik položajima izvlačenja i uvlačenja, osim ako ih tamo fizički ne zadrži rukovalac.

¹ Ako postoji.

NAPOMENA: Plutanje može da se koristi kako bi hidraulični motori mogli da se kreću po inerciji, kada se oprema spušta.



LX364283—UN—19FEB19

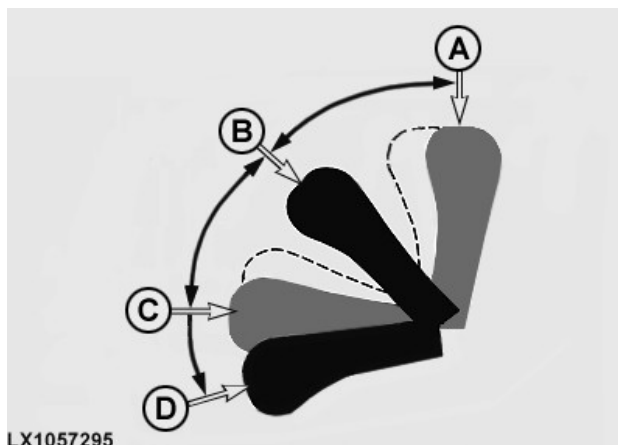
Kabina bez CommandARM™



LX364284—UN—19FEB19

Kabina sa CommandARM™

- 1—Upravljačka ručica za SCV I
- 2—Upravljačka ručica za SCV II
- 3—Upravljačka ručica za SCV III
- 4—Upravljačka ručica za SCV IV¹
- 5—Dugme za blokiranje upravljačke ručice SCV



LX1057295

LX1057295—UN—19SEP13

- A—Izvlačenje (klik položaj)
- B—Neutralan položaj
- C—Uvlačenje (klik položaj)
- D—Plutajući položaj (zapor)

A — izvlačenje (klik položaj)

Ako je ručica pomeren na klik položaj izvlačenja i otpuštena, ručica se vraća u neutralni položaj i hidraulični cilindar se izvlači prema njegovom unapred zadatom kapacitetu protoka i unapred zadatom vremenu protoka.

A/B — Položaj između neutralnog i klik položaja izvlačenja

Ako je ručica pomeren između neutralnog i klik položaja izvlačenja, cilindar se polako izvlači. Što je ručica pomeren bliže klik položaju, hidraulični cilindar se brže izvlači. Kada se ručica otpusti, ona se vraća u neutralni položaj, a hidraulični cilindar se zadržava u položaju.

B — Neutralni položaj (između uvlačenja i izvlačenja)

U neutralnom položaju, hidraulični cilindar je zadržan u položaju.

Ručica se vraća u središnji položaj (neutralni) kada se otpusti, osim ako nije zadržana u plivajućem položaju (D).

B/C — Položaj između neutralnog i uvučenog klik položaja

Ako je ručica pomeren između neutralnog položaja i klik položaja za uvlačenje, cilindar se polako uvlači. Što je ručica pomeren bliže klik položaju, hidraulični cilindar se brže uvlači. Kada se ručica otpusti, ona se vraća u neutralni položaj, a hidraulični cilindar se zadržava u položaju.

C — uvlačenje (klik položaj)

Ako je ručica pomeren na klik položaj uvlačenja i otpuštena, ručica se vraća u neutralni položaj i hidraulični cilindar se uvlači prema njegovom unapred zadatom kapacitetu protoka i unapred zadatom vremenu protoka.

D — plutajući položaj (zaporni položaj)

Ako se ručica pomeri izvan klik položaja za uvlačenje i zadrži u plutajućem položaju, klip hidrauličnog cilindra može slobodno da se pomera, a priključeni priključni uređaj može da sledi konture tla.

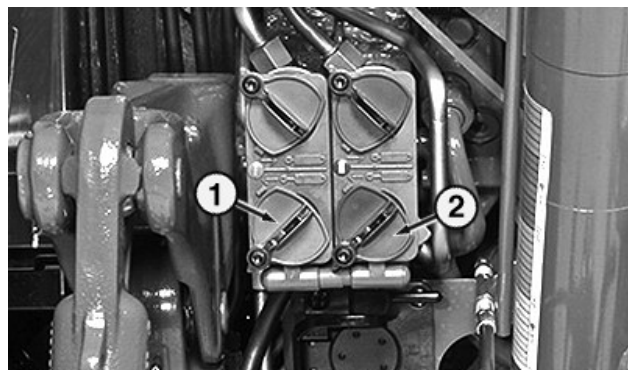
NAPOMENA: Ako je upravljačka ručica otpuštena u klik položaju, ona se automatski vraća u neutralni položaj.

NAPOMENA: Ukoliko se koriste dodatni spoljašnji ventili, pomerite upravljačku ručicu u neutralni položaj da isključite odgovarajuću hidrauličku funkciju.

NAPOMENA: Da biste otpustili hidraulički pritisak u priključnom uređaju, pomerite ručicu u plutajući položaj (D) dok motor radi.

PAŽNJA: Opasnost od nezgoda kada je ugrađena (Economy) prednja poteznica i prednje spojnice!

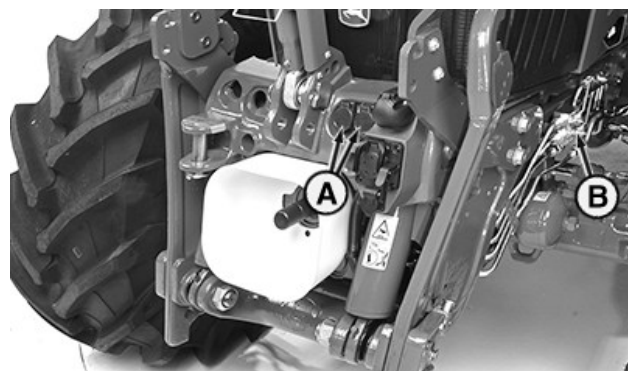
Vodite računa o tome da se selektivni upravljački ventili (SCV) I i II ne mogu upotrebiti za dve primene.



LX364281—UN—19FEB19

SCV I i II

1—SCV I
2—SCV II



LX364086—UN—07NOV18

Ekonomična prednja poteznica

A—Prednja spojnica, SCV II
B—Ventil za isključivanje

Upotreba SCV I:

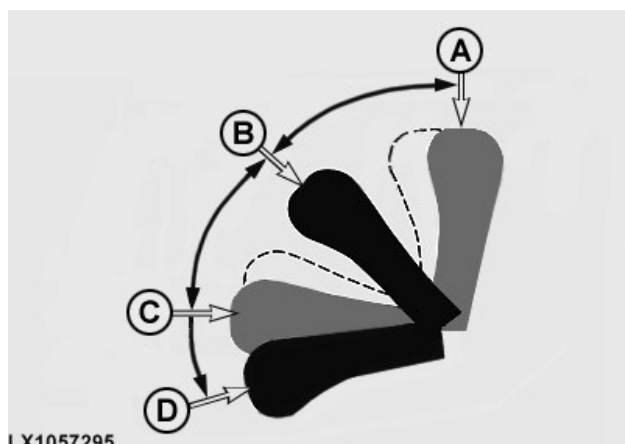
- Kada koristite SCV I, pobrinite se za to ventil za isključivanje (B) bude zatvoren.
- Kada koristite prednju poteznicu, proverite da li je ventil za isključivanje otvoren i da neki drugi priključni uređaj nije spojen na SCV I.

Upotreba SCV II:

- Kada koristite SCV II, proverite da neki drugi priključni uređaj nije spojen na prednje spojnice (A).
- Kada koristite prednju spojnicu (A), proverite da nijedan drugi priključni uređaj nije priključen na SCV II.

OULXA64,6M,000563D-A6-28AUG23

Elektronski SCV ventili—neutralni položaj



LX1057295

LX1057295—UN—19SEP13

- A—Izvlačenje (klik položaj)
- B—Neutralan položaj
- C—Uvlačenje (klik položaj)
- D—Plutajući položaj (zapor)

Neutralni položaj (B) omogućava nastavak protoka sve dok ne istekne vreme protoka. Ako vreme protoka nije zadato, tada se isključuju ventili za izvlačenje i uvlačenje.

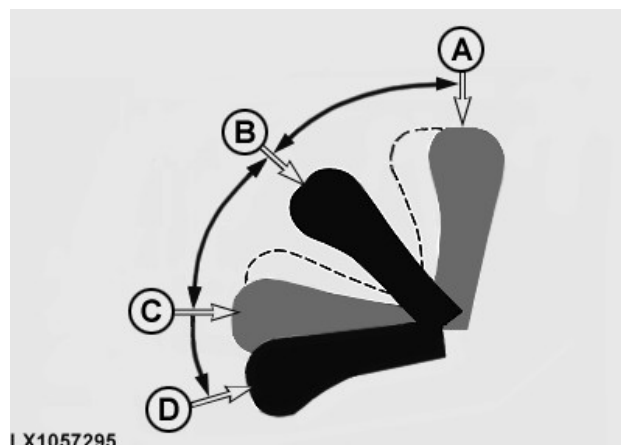
NAPOMENA: Dovedi ručice od selektivnih upravljačkih ventila u neutralan položaj pre nego što upalite traktor.

Ručice koje su u izvučenom ili uvučenom položaju vraćaju se automatski u neutralan položaj kada se otpuste. Plutajući položaj ostaje uključen sa zadržkom.

Nakon startovanja motora, ne može da se koristi nijedan drugi položaj osim neutralnog ili plutajućeg, sve dok se ručica ne vrati u neutralni položaj.

OULXA64,6M,000563E-A6-28AUG23

Elektronski SCV ventili—izvlačenje i klik položaj izvlačenja



LX1057295

LX1057295—UN—19SEP13

- A—Izvlačenje (klik položaj)
- B—Neutralan položaj
- C—Uvlačenje (klik položaj)
- D—Plutajući položaj (zapor)

Ako je ručica pomerena između neutralnog položaja (B) i klik položaja za izvlačenje (A), cilindar se polako izvlači. Što je ručica pomerena bliže klik položaju (A), hidraulični cilindar se brže izvlači. Kada se ručica otpusti, ona se vraća u neutralni položaj, a hidraulični cilindar se zadržava u položaju.

NAPOMENA: Postavka vremena protoka je zanemarena u izvučenom položaju.

Klik položaj izvlačenja

Pomerite ručicu u položaj za izvlačenje (A) i otpustite. Ručica se vraća u neutralni položaj i hidraulični cilindar se izvlači u skladu sa svojim zadatim vremenom zavora i unapred izabranom stopom protoka.

Podešena brzina protoka se zadržava.

Vreme protoka od kapaciteta protoka započinje kada je ručica pomerena u klik položaj. Vreme protoka treba podesiti tako da je cilindar sasvim izvučen kada vreme istekne.

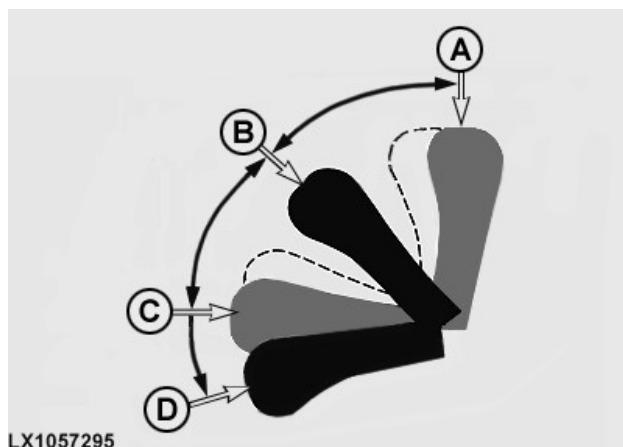
NAPOMENA: Ako se ručica ne vrati iz klik položaja u neutralni položaj za manje od 0,8 sekundi, postavke povezane sa klik položajem su poništene.

Postavke povezane sa klik položajem se mogu poništiti pomeranjem ručice izvan neutralnog položaja.

OULXA64,6M,000563F-A6-28AUG23

Elektronski SCV ventili—uvlačenje i klik položaj uvlačenja

Uvlačenje



LX1057295

LX1057295—UN—19SEP13

- A—Izvlačenje (klik položaj)
- B—Neutralan položaj
- C—Uvlačenje (klik položaj)
- D—Plutajući položaj (zapor)

Ako je ručica pomerena između neutralnog položaja (B) i klik položaja za uvlačenje (C), cilindar se polako uvlači. Što je ručica pomerena bliže klik položaju (C), hidraulični cilindar se brže uvlači. Kada se ručica otpusti, ona se vraća u neutralni položaj, a hidraulični cilindar se zadržava u položaju.

NAPOMENA: Postavka vremena protoka je ignorisana u uvučenom položaju.

Klik položaj uvlačenja

Pomerite ručicu u položaj za izvlačenje (C) i otpustite. Ručica se vraća u neutralni položaj i hidraulični cilindar se uvlači u skladu sa zadatim vremenom i stopom protoka.

Održava se brzina protoka.

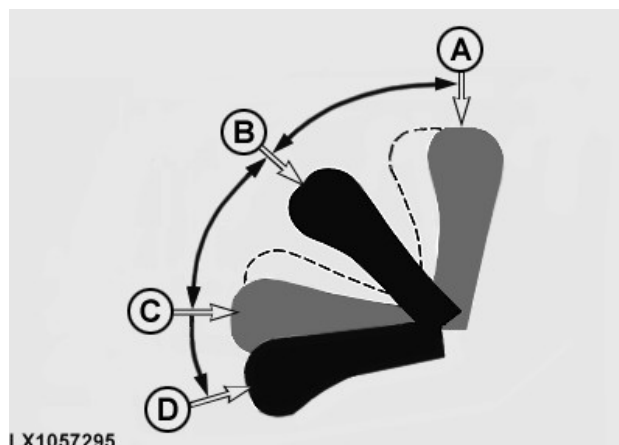
Vreme protoka od kapaciteta protoka započinje kada je ručica pomerena u klik položaj. Vreme protoka trebalo bi da bude podešeno tako, da cilindar bude potpuno uvučen kada vreme istekne.

NAPOMENA: Ako se ručica ne vrati iz klik položaja u neutralni položaj za manje od 0,8 sekundi, postavke povezane sa klik položajem su poništene.

Postavke povezane sa klik položajem se mogu poništiti pomeranjem ručice izvan neutralnog položaja.

OULXA64,6M,0005640-A6-28AUG23

Elektronski SCV ventili—plutajući položaj (zapor)



LX1057295

LX1057295—UN—19SEP13

- A—Izvlačenje (klik položaj)
- B—Neutralan položaj
- C—Uvlačenje (klik položaj)
- D—Plutajući položaj (zapor)

Pomerite ručicu izvan klik položaja uvlačenja (C) i zadržite je u plivajućem položaju. Klip hidrauličnog cilindra može slobodno da se pomera u plivajućem položaju, a priključeni priključni uređaj može da sledi konture tla.

Da biste isključili funkciju, ručno pomerite ručicu nazad u neutralan položaj.

NAPOMENA: Postavka vremena je ignorisana u plivajućem položaju.

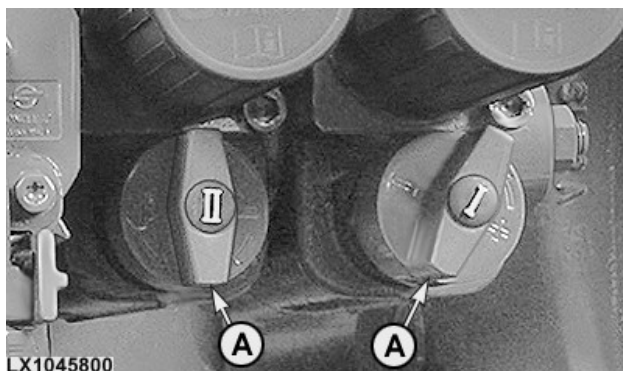
Ako je ručica pomerena u plivajući položaj (D) pre isključivanja motora, i ručica je i dalje u plivajućem položaju (D) prilikom sledećeg pokretanja, funkcija plivajućeg položaja ostaje isključena sve dok se ručica ne vrati u neutralan položaj (B). Zbog toga u bočnom panelu, ostaje upaljeno dugme za blokiranje.

Pomerite ručicu nazad i napred u oba smera nakon korišćenja u plivajućem položaju. Ovo obezbeđuje punjenje hidrauličnog cilindra uljem.

OULXA64,6M,0005641-A6-28AUG23

Selektivni upravljački ventili (SCV)—podešavanja

Mehanički ventili SCV—brzina podizanja

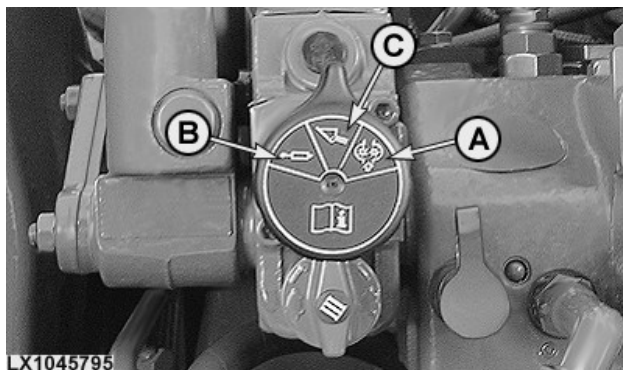


Upravljački ventili protoka (A) mogu biti upotrebljeni za regulaciju brzine na kojoj se hidraulični cilindri izvlače ili uvlače (podižu ili spuštaju). Kada se spuštaju, vodite računa o tome da SCV upravljačka ručica nije pomeren u položaj za plutanje.

VAŽNO: Najkraće vreme izvlačenja i uvlačenja hidrauličnog cilindra mora biti duže od 1,5 sekundi. Brže uvlačenje ili izvlačenje može prouzrokovati oštećenje.

LX25458,6M,0000A3D-A6-28AUG23

Mehanički ventili SCV—podešavanje režima funkcije



A—Funkcija blokade 1
B—Funkcija blokade 2
C—Bez funkcije blokade

Traktor se može opremiti sa 200 serija i/ili 450 serija selektivnih kontrolnih ventila.

Selektivni upravljački ventili serije 200 i 450 omogućavaju funkcije "podizanje", "spuštanje", "plivajući položaj", plus funkciju blokade (A).

Funkcija blokade (A) upravljačku ručicu zadržava u položaju "podizanje" ili "spuštanje" dok se ne pomeri ručno.

Selektivni upravljački ventili serije 450 takođe imaju

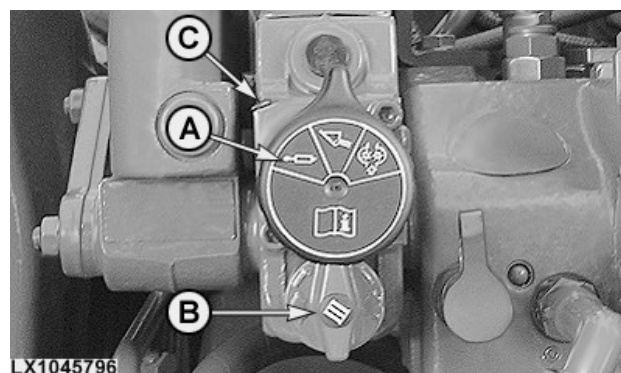
dodatnu funkciju blokiranja (B), koja drži upravljačku ručicu u položaju "podizanje" ili "spuštanje" sve dok pritisak u uljnom kolu ne dostigne unapred zadatu vrednost (npr. kada hidraulični cilindar dođe u svoj krajnji položaj).

Nijedna funkcija blokade se ne aktivira u položaju (C). Upravljačka ručica se vraća u neutralni položaj čim se otpusti.

Ako je priključen neki priključni uređaj (npr. hidraulični cilindar), priključak pritiska (npr. izvlačenje cilindra) mora da bude priključen na donju spojnicu. Kod selektivnih upravljačkih ventila serije 200, ventil sprečava iznenadni gubitak pritiska izazvanog curenjem (npr. pri uvlačenju cilindra) kada je motor isključen. Na selektivnim upravljačkim ventilima serije 450, verovatnoća od curenja je krajnje smanjena.

LX25458,6M,0000A3E-A6-28AUG23

Mehanički ventili SCV—podešavanja pritiska za seriju 450



LX1045796—UN—22DEC10

A—Funkcija blokade
B—Upravljački ventil protoka
C—Čep

NAPOMENA: Svi selektivni upravljački ventili su fabrički podešeni da se isključuju na pritisku od 18000 kPa (180 bara; 2610 psi).

Ako se selektivni upravljački ventil u funkciji blokade isključi prerano (upravljačka ručica prerano ode u neutralni položaj), ili ukoliko se prekasno isključi ili se uopšte ne isključi (upravljačka ručica sa zakašnjenjem ide u neutralni položaj, ili se uopšte ne pomera) uradite sledeće:

1. Odvojite hidraulična creva od priključaka (ako postoje).
2. Uključite funkciju blokiranja (A) (krajnji desni položaj) i pomerite upravljački ventil protoka (B) u srednji položaj.
3. Izvadite čep (C) i umetnite šestougaoni usadni ključ od 1,5 mm (0,06 in.).

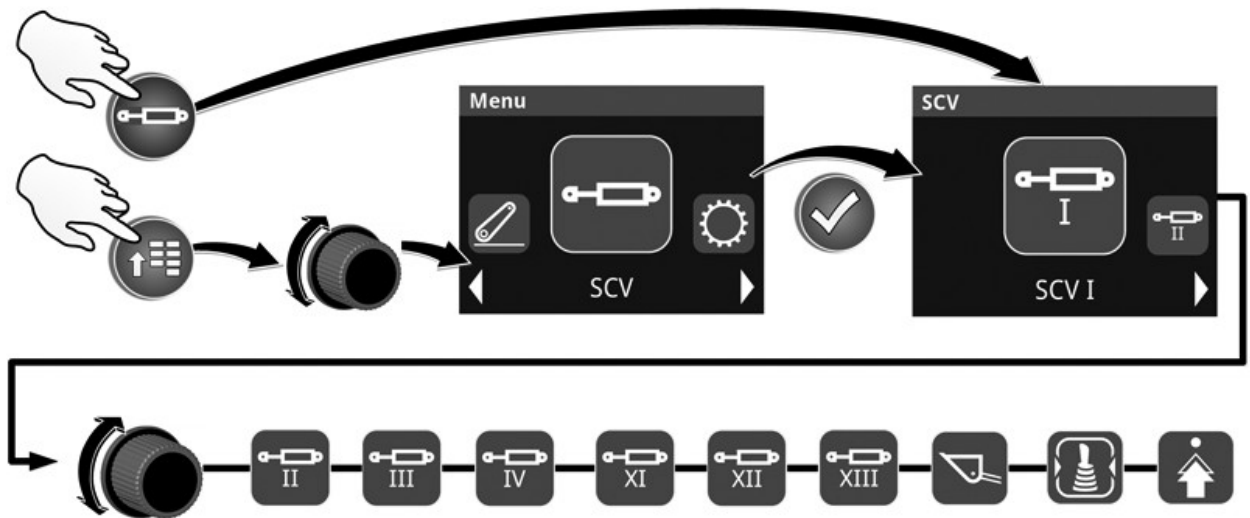
4. Startujte motor i do kraja okrenite vijak u smeru kretanja kazaljke na satu.
5. Pomerite upravljačku ručicu SCV do položaja za podizanje ili spuštanje (upravljačka ručica ostaje u položaju za podizanje ili spuštanje).
6. Okrećite vijak suprotno od smeru kretanja kazaljke na časovniku sve dok se upravljačka ručica ne vrati u neutralni položaj.

NAPOMENA: Jedan pun krug menja pritisak za oko 2000 kPa (20 bara) (290 psi).

7. Ponovo postavite čep.

LX25458,6M,0000A3F-A6-28AUG23

Elektronski SCV ventili—meni

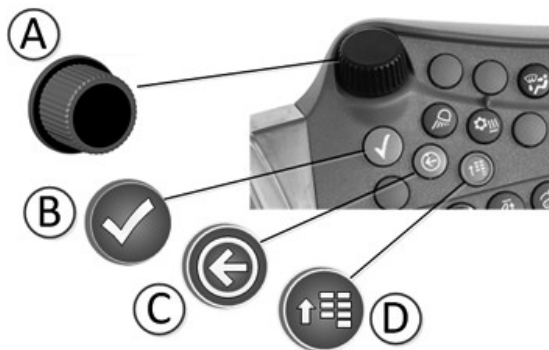


Prikaz sa punom opremom

LX368280—UN—17DEC18

- Pristupite podešavanjima za upravljačke jedinice dugmetom za SCV.
- Pristupite podešavanjima za upravljačke jedinice preko glavnog menija.

Osnovni upravljački elementi za pravljenje postavki:



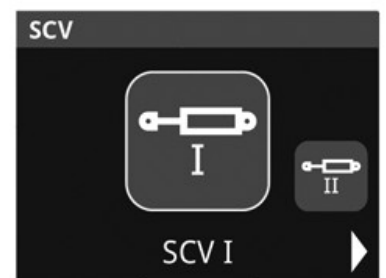
LX361250—UN—17DEC18

- A—Izbor i podešavanje
- B—Potvrda izbora
- C—Jedan korak unazad
- D—Pristup glavnom meniju

OULXA64,6M,0005643-A6-28AUG23

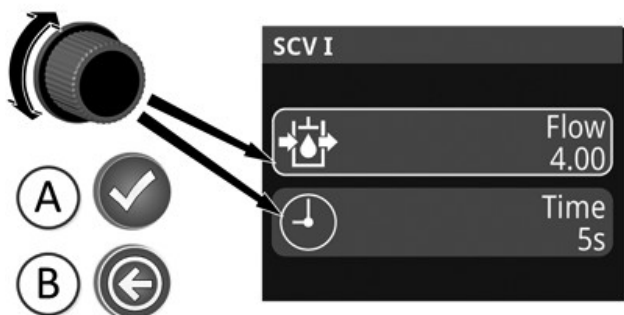
Elektronski SCV ventili—podešavanje brzine protoka SCV ventila i vremena protoka

1. Pristupite meniju, pogledajte "Selektivni upravljački ventili, električni - meni".
2. Pristupite željenom selektivnom upravljačkom ventilu da biste sredili postavke, npr. SCV I. Zatim potvrdite sa dugmetom (A).



LX368285—UN—17DEC18

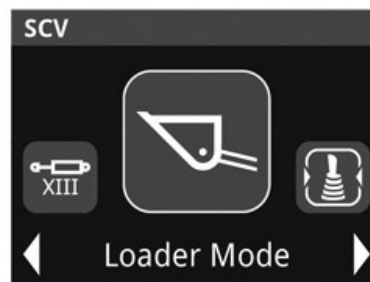
3. Izaberite brzinu protoka ili vreme protoka. Potvrdite izbor sa dugmetom (A).



A—Potvrdi
B—Nazad

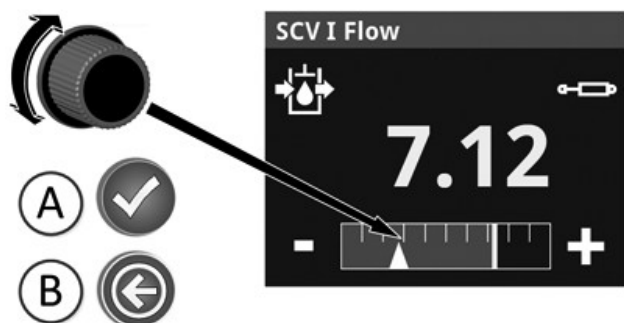
LX368286—UN—17DEC18

1. Pristupite meniju, pogledajte "Selektivni upravljački ventili, električni - meni".
2. Izaberite režim utovarivača i potvrdite dugmetom (A).



4. Podesite brzinu protoka i potvrdite sa dugmetom (A).

LX368281—UN—17DEC18

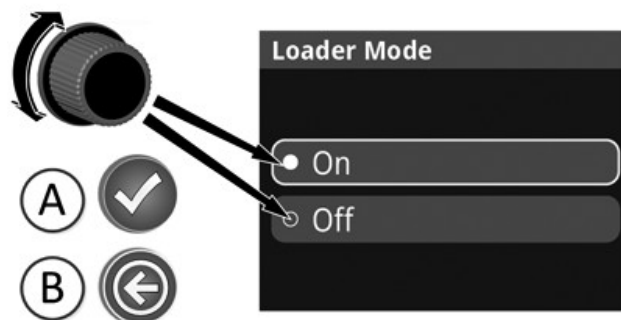


LX368287—UN—17DEC18

Brzina protoka, podešavanje

A—Potvrdi
B—Nazad

3. Izaberite "Uključeno" ili "Isključeno" i potvrdite dugmetom (A).

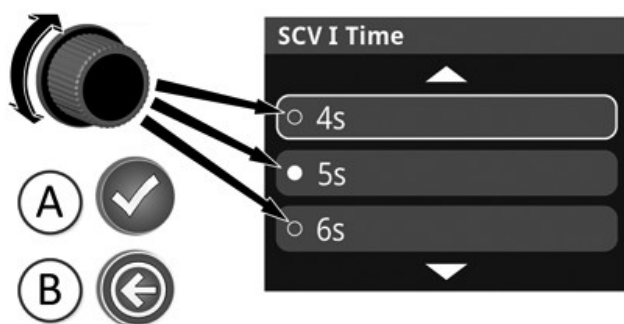


LX368282—UN—17DEC18

A—Potvrdi
B—Nazad

5. Izaberite vreme protoka i potvrdite sa dugmetom (A).

OULXA64.6M,0005645-A6-28AUG23



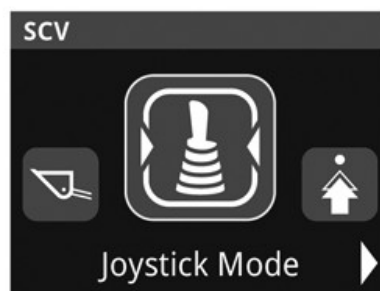
LX368288—UN—17DEC18

Vreme protoka, podešavanje

OULXA64.6M,0005644-A6-28AUG23

Elektronski SCV ventili—režim upravljačke ručice

1. Pristupite meniju, pogledajte "Selektivni upravljački ventili, električni - meni".
2. Izaberite režim džojstika i potvrdite sa dugmetom (A).

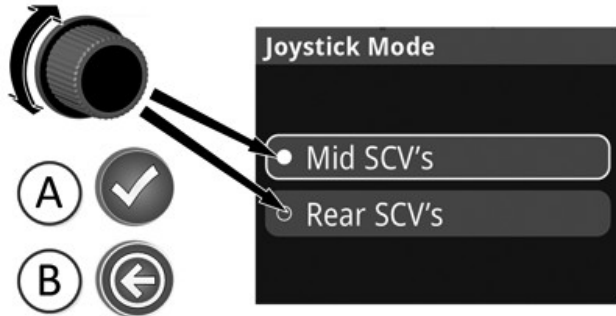


Elektronski SCV ventili—režim utovarivača

NAPOMENA: Režim utovarivača je dostupan samo za rad preko džojstika.

LX368283—UN—17DEC18

3. Izaberite srednje ili zadnje SCV. Srednji = SCV XI, XII i XIII.



A—Potvrdi
B—Nazad

LX368284—UN—17DEC18

- Ako su odabrani srednji SCV-i, podešena vremena protoka za SCV XI, XII i XIII se zanemariju.
- Biranjem zadnjih SCV ventila isključuje se režim utovarivača.

OULXA64.6M,0005646-A6-28AUG23

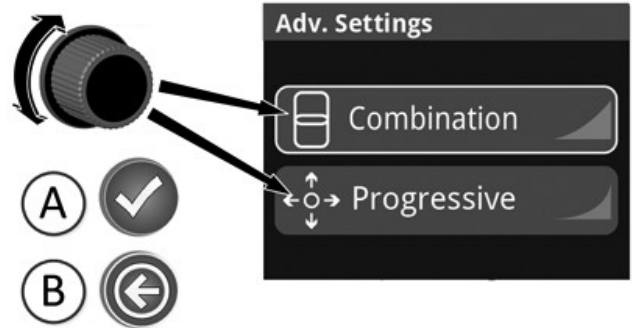
Elektronski SCV ventili—napredne postavke

1. Pristupite meniju, pogledajte "Selektivni upravljački ventili, električni - meni".
2. Izaberite napredna podešavanja i potvrdite dugmetom (A).



LX368289—UN—17DEC18

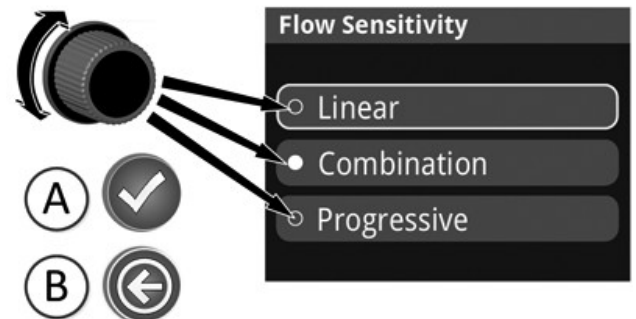
3. Izaberite simbol za upravljačku ručicu ili džojstik i potvrdite sa dugmetom (A).



A—Potvrdi
B—Nazad

LX368291—UN—17DEC18

4. Izaberite osetljivost i potvrdite sa dugmetom (A).



A—Potvrdi
B—Nazad

LX368290—UN—17DEC18

Promena brzine protoka kada rukujete upravljačkom ručicom ili džojstikom:

- **Linearno:** Brzina protoka je proporcionalna položaju ručice.
- **Kombinacija:** Brzina protoka je niska u početnom opsegu ručice i povećava se kasnije. Odziv je osetljiv.
- **Napredno:** Brzina protoka je veoma niska u početnom opsegu ručice i povećava se kasnije. Odziv je veoma osetljiv.

OULXA64.6M,0005647-A6-28AUG23

Senzor prisustva rukovaoca (samo za Severnu Ameriku, Australiju, i Novi Zeland)

Zvučni alarm se oglašava kada rukovalac napusti sedište, a menjač i SCV upravljač su uključeni na sledeći način:

1. Menjač u parkirnom ili neutralnom položaju
2. SCV upravljač je u **kontinualnom** ili **vremenski zadržanom** režimu

Nakon pet sekundi, zvučni signal upozorenja se gasi.

*NAPOMENA: SCV se ne isključuje kada rukovalac
napusti sedište.*

LX25458,6M,0000A40-A6-27MAR23

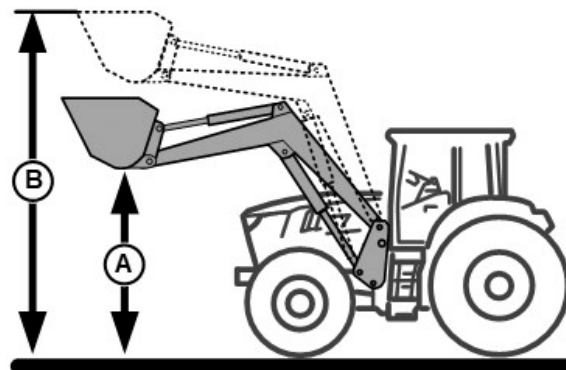
Prednji utovarivač

Vožnja sa utovarivačem na javnim putevima

PAŽNJA: Postoji rizik od povreda i potencijalnog oštećenja opreme i životne sredine.

Pratite bezbednosne mere predostrožnosti navedene u nastavku i pridržavajte se specifičnih zahteva predviđenih lokalnim propisima.

- Proverite da li je utovarivač istovaren i da li je krilo podignuto na visinu navedenu lokalnim zakonima. Na primer, u nekim zemljama se zahteva minimalna visina (A) od 2 metara (6,5 ft) i maksimalna visina (B) od 4 metara (13 ft) od tla do prednjeg utovarivača prilikom vožnje na javnim putevima.
- Izbegavajte kontakt između prednjeg utovarivača i svih nadzemnih konstrukcija, kao što su prolazi, mostovi, semafori ili naponski vodovi.
- Uverite se da vidljivost kretanja unapred nije zaklonjena.
- Uverite se da sistem osvetljenja i vidljivost registarske tablice vozila nisu narušeni.
- Prilagodite stil vožnje uzimajući u obzir podignuto težište vozila. To podrazumeva sporiju vožnju kroz krivine i veću opreznost zbog naginjanja vozila.
- Obratite pažnju na veću dužinu vozila, posebno kada manevrišete ili skrećete na putevima.
- Blokirajte upravljačku ručicu prednjeg utovarivača da biste sprečili neželjeni rad utovarivača. Pogledajte u ovom priručniku.



LX665247—UN—23JUN25

Primer: Minimalna i maksimalna visina

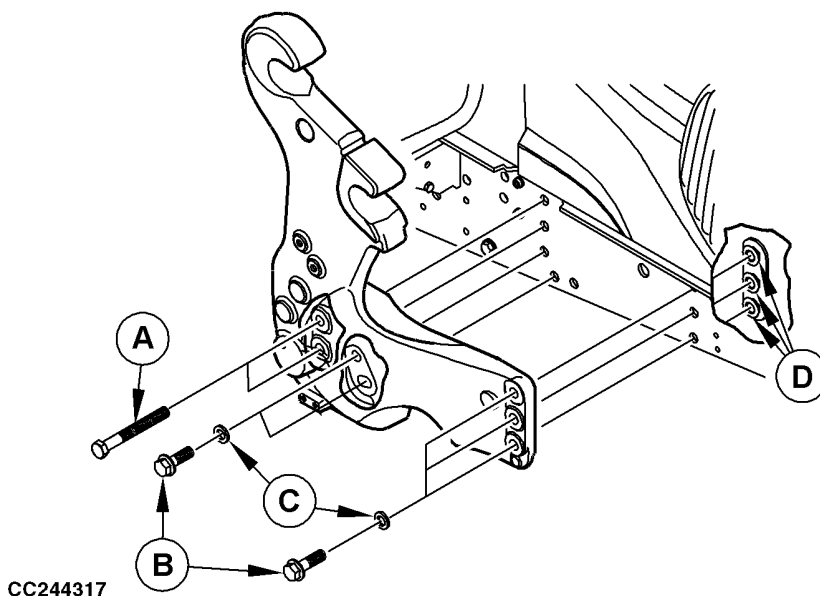


LX665248—UN—23JUN25

Primer: Blokada upravljačke ručice prednjeg utovarivača

80D,oulxa64,1750679636006-A6-24JUN25

Montažni ramovi prednjeg utovarivača za utovarivače 620R/623R



CC244317

CC244317—UN—04JUN15

Prednji utovarivač

Mašinski zavrtnji koji se koriste na John Deere montažnim ramovima prednjeg utovarivača					
Stavka	Naziv	Standardno	Dimenzije	Identifikacija/Klasa	Obloga
(A)	Vijci sa glavom sa prirubnicom	JDS121	M20 x 2,5 x 160	10,9	Cink
(B)	Vijci sa glavom sa prirubnicom	JDS121	M20 x 2,5 x 70	10,9	Cink
(D)	Šestougaona navrtka sa prirubnicom	ISO4161	M20 x 2,5	10	Cink

Mašinski zavrtnji koji se koriste na John Deere montažnim ramovima prednjeg utovarivača							
Stavka	Naziv	Standardno	Unutrašnji prečnik	Spoljašnji prečnik	Debljina	Materijal	Obloga
(C)	Podloška	JDS130	21.4 mm (0.9 in)	42 mm (1.5 in)	5 mm (0.1 in)	300HV	Cink

VAŽNO: Prednji utovarivač koji je proveren i odobren od strane kompanije John Deere, dostupan je u prodaji.

Kada ugrađujete montažne ramove John Deere prednjeg utovarivača, koristite samo odgovarajuće pričvrstne elemente kao što je prikazano na gornjoj slici.

Proveravajte momente zatezanja vijaka za pričvršćivanje u redovnim intervalima. Postupajte u skladu sa Priručnikom za rukovaoca i Uputstvima za montažu prednjeg utovarivača.

Stavka

Vijak sa glavom sa prirubnicom

Merenje

Moment zatezanja

Tehnički podaci

620 Nm (457 lb·ft)

LX25458,ALL,0000A41-A6-18JUN25

Prednji utovarivač – mehanizam za brzo oslobađanje hidraulike (ako postoji)



LX364288—UN—20FEB19

Pritisnite dugmad (A) za zaključavanje i odključavanje kada menjate priključni uređaj prednjeg utovarivača.

NAPOMENA: Više informacija potražite u Priručniku za rukovaoca prednjim utovarivačem.

OULXA64,6M,0005648-A6-28AUG23

povećanjem brzine motora. Podesite željenu minimalnu brzinu motora pomoću ručnog gasa.

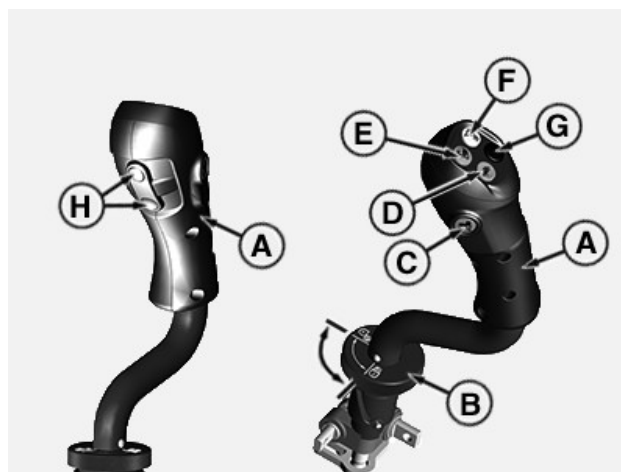
LX25458,0000A43-A6-19JUN23

Mehanička upravljačka ručica (fabrički instalirana) – upravljački elementi

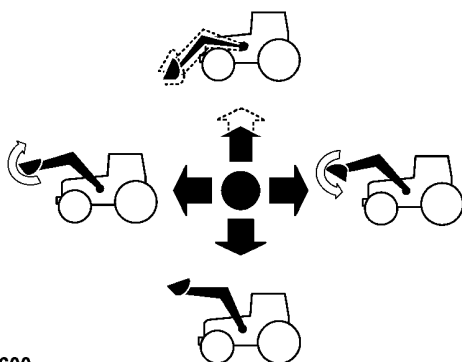
PAŽNJA: Kada prednji utovarivač nije u upotrebi, džojstik mora da bude blokiran. Da bi to učinili, okrenite sigurnosni prsten (B) i proverite da li je džojstik blokiran. Ako to ne učinite, prednji utovarivač može biti slučajno aktiviran kada se traktor kreće, što može da izazove ozbiljan udes.

Prednji utovarivač – Uticaj brzine motora na funkciju podizanja

Funkcija podizanja prednjeg utovarivača je poboljšana



LX364495—UN—16OCT19



LX1054600

LX1054600—UN—10OCT11

- A—Upravljačka ručica
 B—Sigurnosni prsten (transportna blokada)
 C—Dugme, promena pravca kretanja
 D—Dugme menjača, niži stepen prenosa
 E—Dugme menjača, viši stepen prenosa
 F—Dugme za aktiviranje sistema vešanja utovarivača¹
 G—Dugme, aktiviranje skretnog ventila priključnog uređaja¹
 H—Preklopni prekidač, uvlačenje/izvlačenje dodatnog upravljačkog ventila¹

NAPOMENA: Prikazani džojstik je opremljen sa dodatnim kontrolama.

Osnovne funkcije:

- Okrenite sigurnosni prsten udesno = blokiranje
- Okrenite sigurnosni prsten ulevo = deblokiranje
- Ručica udesno = podizanje prednjeg utovarivača
- Ručica unapred do primetnog otpora = spuštanje prednjeg utovarivača
- Ručica unapred preko primetnog otpora (zapor) = prednji utovarivač u plutajućem položaju
- Ručica levo = prevrtanje kašike
- Ručica udesno = kašika se zakreće dole

Napredne funkcije i programiranje:

Džojstik (A) omogućava istovremeni rad sa dva selektivna upravljačka ventila.

¹ Ako postoji.

Treći upravljački ventil je aktiviran preko preklopnog prekidača (H), omogućavajući da neka dodatna funkcija bude kontrolisana.

Pritiskanjem dugmeta (C), smer putovanja se menja.

Sistem vešanja utovarivača se uključuje i isključuje pomoću dugmeta (F). Kada je sistem vešanja utovarivača uključen, pali se LED svetlo na dugmetu (F).

Dugmad menjača (D) i (E) omogućavaju prebacivanje brzina. Na traktorima sa menjačem CommandQuad™ PLUS, promene brzina su moguće samo ako prenosi rade u grupama A, B, C ili D.

Aktiviranje i deaktiviranje sistema vešanja utovarivača (ako je deo opreme)

1. Držite pritisnuto dugme (F), a zatim se prebacite na paljenje.
2. Pritisnite dugme (F) na barem još 5 sekundi dok ne počne da TREPERI LED indikator u dugmetu.
3. Oslobodite dugme i pritisnite ga ponovo u roku od 5 sekundi da biste ušli u režim za programiranje.
4. Aktuelno programiranje sistema vešanja utovarivača prikazano je na sledeći način:
 LED indikatori su isključeni sve vreme ► sistem vešanja utovarivača je deaktiviran
 LED indikatori su uključeni sve vreme ► sistem vešanja utovarivača je aktiviran
5. Pritisnite taster (F) da aktivirate ili deaktivirate sistem vešanja utovarivača.
6. Da biste izašli iz režima programiranja i sačuvali postavku, pritisnite bilo koje dugme na džojstiku ili isključite paljenje.

NAPOMENA: Svaki put kada se motor pokreće, sistem vešanja utovarivača ostaje isključen.

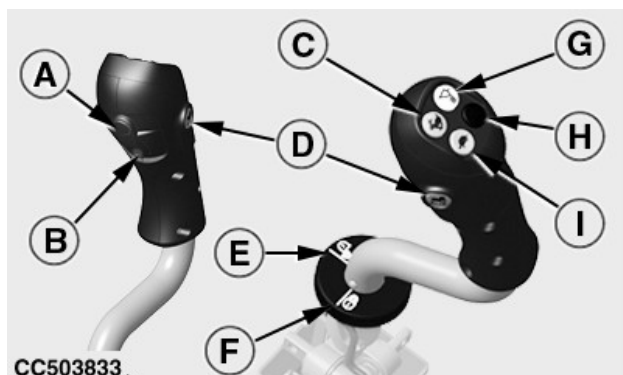
Aktiviranje ili deaktiviranje skretnih ventila mašine (ako je opremljen)

Kratko pritisnite taster (G) da biste aktivirali ventil za regulaciju mašine. To vam omogućava da kontrolišete druge funkcije.

Ponovo pritisnite taster dugme (G) da biste ponovo isključili komutacioni ventil mašine.

NAPOMENA: Više informacija pogledajte u Priručniku za rukovaoca za priključni uređaj.

Mehanička upravljačka ručica (naknadno ugrađena), utovarivač serije R za traktore serije 6M (MY20-) — upravljački elementi



- CC503833
CC503833—UN—16MAR21
- A—Treća funkcija
 - B—Nema funkcije
 - C—Promena stepena prenosa nagore
 - D—Hod unazad
 - E—Otključani položaj
 - F—Funkcija blokiranja
 - G—Sistem vešanja utovarivača
 - H—Četvrta funkcija
 - I—Promena u niži stepen prenosa

Upravljačka ručica može da se zavravi u neutralnom položaju kako bi se sprečilo neplanirano kretanje:

- Da biste zavravili upravljačku ručicu, okrenite blokadu u položaj (F) dok je upravljačka ručica u neutralnom položaju.

- Okrenite blokadu u položaj (E) da biste otključali upravljačku ručicu.

NAPOMENA: Četvrtoj funkciji je potrebno da bude postavljen prednji priključni uređaj sa potrebnim preusmerivačkim ventilima.

Da biste aktivirali treću ili četvrtu funkciju:

- Izaberite treću funkciju tako što ćete uzastopno pritiskati gornji preklopni prekidač (A).
- Izaberite četvrtu funkciju uzastopnim pritiskanjem dugmeta (H).

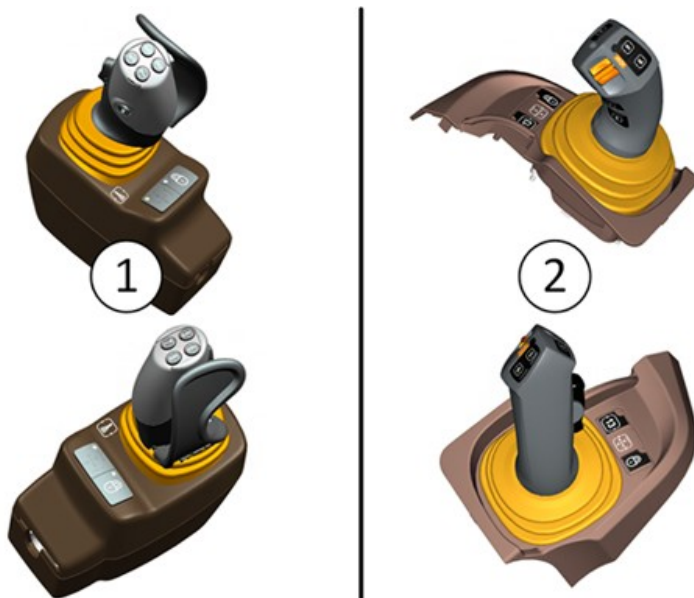
Gurnite ručicu udesno da otvorite priključni uređaj ili je povucite ulevo da biste ga zatvorili.

Menjačem traktora može da se upravlja preko upravljačke ručice:

- Pritisnite dugme (D) da biste promenili smer kretanja traktora.
- Pritisnite dugme (C) da biste prebacili u viši stepen prenosa.
- Pritisnite dugme (I) da biste prebacili u niži stepen prenosa.

oulxa64,1656420189013-A6-27MAR23

Električna upravljačka ručica — identifikacija verzije



Verzije upravljačke ručice

LX514274—UN—27JUL22

Traktor u opremi može da ima dve različite verzije upravljačke ručice.

- Verzija (1) detektuje ruku rukovaoca kroz pomeranje klapne.

2. Verzija (2) detektuje ruku rukovaoca preko senzora.

oulxa64,1655899194890-A6-29AUG23

Električna upravljačka ručica (verzija 1) – upravljački elementi

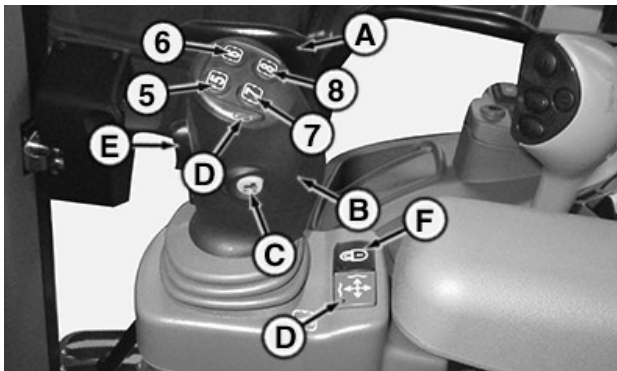
PAŽNJA: Opasnost od smrtonosnih ishoda.

Greške tokom rada mogu pokrenuti nepredviđene kretanje prikljunih uređaja i prednjeg utovarivača.

- Uvek radite pažljivo i usredsređeno.
- Obratite pažnju na status ventila za preusmeravanje.
- Nemojte koristiti prednji utovarivač zajedno sa iTEC™.
- Pri radu sa prednjim utovarivačem, uvek uključite režim utovarivača.
- Nemojte koristiti vremenski usklađenu zadržku položaja tokom rada prednjeg utovarivača.
- Kada vozite po putu a džojstik vam ne treba, blokirajte džojstik pomoću dugmeta za blokiranje (F). Dugme (F) se pali kada je džojstik zaključan.

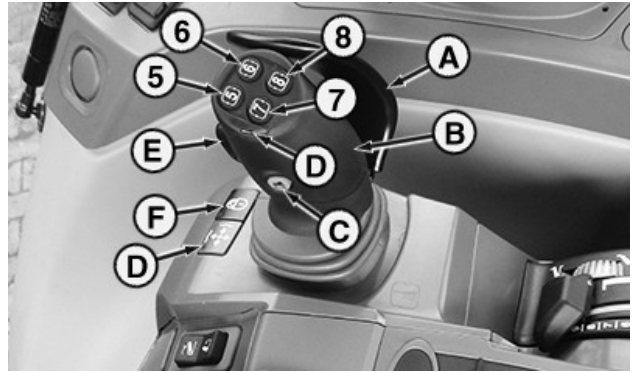
VAŽNO: Ukoliko su aktivne još neke postavke osim onih koje su fabrički podešene, pojaviće se poruka nakon startovanja motora. Poruka navodi vozača da se upozna sa trenutnim podešavanjima. Funkcije su dostupne samo nakon potvrde poruke. Pogledajte podešavanje komandi u odeljku 30AA.

U slučaju početnog podešavanja koje uzima u obzir ISOBUS priključne uređaje obavezno pregledajte Priručnik za rukovaoca za priključni uređaj.



LX364108—UN—21FEB19

Upravljačka ručica na desnom naslonu za ruku



LX364109—UN—14NOV18

Upravljačka ručica na konzoli CommandARM™

- 5—Dugme menjača, promena na viši stepen
- 6—Dugme, aktiviranje sistema vešanja utovarivača²
- 7—Dugme menjača, promena na niži stepen
- 8—Dugme, skretni ventil²
- A—Ručni preklopnik, aktiviranje upravljačke ručice
- B—Komandna palica
- C—Dugme, promena pravca kretanja
- D—Svetlosni pokazivač, upravljačka ručica je aktivna
- E—Preklopni prekidač, podizanje/spuštanje
- F—Dugme za blokadu, upravljačka ručica UKLJUČENA/ ISKLJUČENA

VAŽNO: Džojstik na desnom naslonu ruke može da dođe u dodir sa bočnom konzolom kada se sedišta okrene do kraja udesno. Da biste sprečili kontakt, proverite zakretanje sedišta, visinu sedišta i podešavanje sedišta (napred/ nazad).

SCV ventili³ od XI do XIII iza desnog pristupnog stepenika može da se rukuje upravljačkom ručicom (B).

Upravljačka ručica (B) omogućava da se istovremeno rukuje sa dva SCV ventila. Treći upravljački ventil se aktivira preko preklopnog prekidača (E) što omogućava upravljanje nekom dodatnom funkcijom.

Ako se prekidač klackalice pomeri izvan primetne tačke otpora (klik položaj), a zatim otpusti, hidraulični cilindar priključnog uređaja je uvučen ili izvučen u skladu sa prethodno podešenim vremenom i kapacitetom protoka.

Pritiskom na dugme (8) aktivira se ventil za preusmeravanje priključnog uređaja, omogućavajući da dodatne funkcije budu kontrolisane.

NAPOMENA: Više informacija pogledajte u Priručniku za rukovaoca za priključni uređaj.

Sistem vešanja utovarivača se uključuje i isključuje pomoću dugmeta (6). Kada je sistem vešanja utovarivača uključen, pali se LED indikator na dugmetu (6).

NAPOMENA: Sistem vešanja utovarivača ostaje isključen svaki put kada se motor pokrene.

² Samo verzija za Evropu

³ Selektivni upravljački ventil

Tasteri menjača (5) i (7) omogućavaju prebacivanje brzina.

Pritiskanjem dugmeta (C), smer putovanja se menja.

Da biste otključali džojstik, pritisnite dugme (F). Svetlosni pokazivači (D) su zeleni ako je džojstik spreman za upotrebu.

Dodatne informacije o rasporedu, funkcijama i funkcijama blokiranja upravljačke ručice pročitajte na sledećim stranama.

Pogledajte takođe "Podešavanje upravljačkih elemenata" u poglavlju 30A.

OULXA64,6M,000564A-A6-28AUG23

Električna upravljačka ručica (verzija 1) – raspored i funkcije

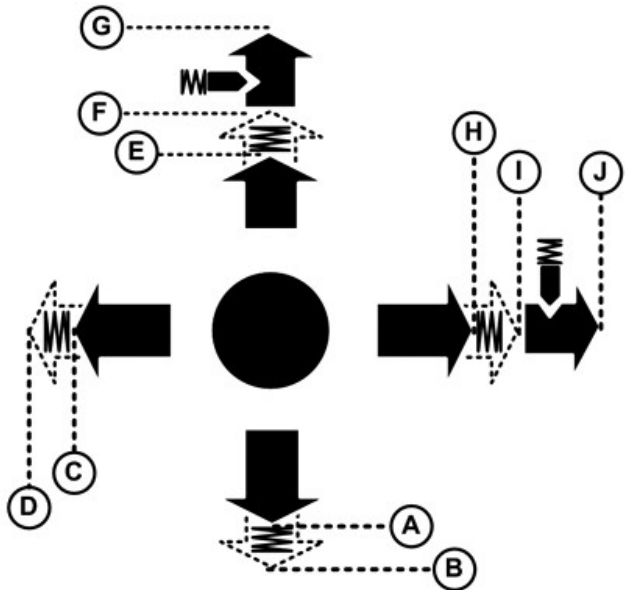
PAŽNJA: Uvek aktivirajte režim utovarivača pre rada sa prednjim utovarivačem. Ako to ne učinite, slučajno mogu da se aktiviraju neželjene funkcije. Pogledajte "Selektivni upravljački ventili, elektronski - režim utovarivača" u odeljku 70C.

VAŽNO: Promenljive funkcije mogu da se dodele pravcima ručice spreda/otpozadi i levo/desno i preklopnom prekidaču na upravljačkoj ručici. Ova dodela se može videti samo na strani "Podešavanje upravljačkih elemenata". Pogledajte odeljak 30AA.

NAPOMENA: Na temperaturama ulja ispod 20 °C (68 °F), prednji utovarivač reaguje sporo. Ovo može uticati na automatske funkcije.

Više o podešavanjima SCV ventila potražite u poglavlju 70C:

- Selektivni upravljački ventili, elektronski - podešavanje vremena protoka
- Selektivni upravljački ventili, elektronski - podešavanje kapaciteta protoka
- Za odziv, pogledajte "Selektivni upravljački ventili, elektronski - napredne postavke"



LX341506—UN—31JUL18

- Povucite džojstik unazad sve dok se funkcije priključnog uređaja ne izvrše na željenoj brzini. Nemojte pomerati ručicu preko tačke otpora.
- Povucite džojstik unazad dok nije **preko** primetne tačke otpora (klik tačka), a zatim ga otpustite.
 - Sa SCV upravljanjem: Hidraulični cilindar povezanog priključnog uređaja je izvučen u skladu sa prethodno podešenim vremenom protoka i kapacitetom protoka.
 - U režimu utovarivača: Podešavanje vremena protoka je ignorisano u režimu utovarivača.
- Povucite džojstik nalevo sve dok se funkcije priključnog uređaja ne izvrše na željenoj brzini. Nemojte pomerati ručicu preko tačke otpora.
- Povucite džojstik nalevo dok nije **preko** primetne tačke otpora (klik tačka), a zatim ga otpustite.
 - Sa SCV upravljanjem: Hidraulični cilindar povezanog priključnog uređaja je izvučen u skladu sa prethodno podešenim vremenom protoka i kapacitetom protoka.
 - U režimu utovarivača: Podešavanje vremena protoka je ignorisano u režimu utovarivača. U režimu utovarivača, ako je džojstik pomeren ulevo dva puta uzastopno dalje od tačke otpora (klik položaj) i tamo zadržan, aktivirana je funkcija protresanja kašike. Ova funkcija se zaustavlja kada ručica napusti svoj klik položaj.
- Gurnite džojstik napred sve dok se funkcije priključnog uređaja ne izvrše na željenoj brzini. Nemojte pomerati ručicu preko tačke otpora.

- F** Gurnite džojstik unapred dok ne pređe **preko** primetne tačke otpora (klik tačka), a zatim ga otpustite.
- Sa SCV upravljanjem:
Hidraulični cilindar povezanog priključnog uređaja je uvučen u skladu sa prethodno podešenim vremenom protoka i kapacitetom protoka.
 - U režimu utovarivača:
Podešavanje vremena protoka je ignorisano u režimu utovarivača.

- G** Gurnite džojstik do kraja unapred i učvrstite u zaporu da biste aktivirali plutajući položaj. Ručica ostaje u zapornom položaju sve dok se rukom ne povuče unazad.

- H** Povucite džojstik nadesno sve dok se funkcije priključnog uređaja ne izvrše na željenoj brzini. Nemojte pomerati ručicu preko tačke otpora.

- I** Povucite džojstik nadesno dok nije **preko** primetne tačke otpora (klik tačka), a zatim ga otpustite.
- Sa SCV upravljanjem:
Hidraulični cilindar povezanog priključnog uređaja je uvučen u skladu sa prethodno podešenim vremenom protoka i kapacitetom protoka.
 - U režimu utovarivača:
Podešavanje vremena protoka je ignorisano u režimu utovarivača.
- U režimu utovarivača, ako je džojstik pomeran nadesno dva puta uzastopno dalje od tačke otpora (klik položaj) i tamo zadržan, aktivirana je funkcija protresanja kašike. Ova funkcija se zaustavlja kada ručica napusti svoj klik položaj.

- J** Pomerite upravljačku ručicu do kraja nadesno i učvrstite u zadržci da biste aktivirali plutajući položaj. Ručica ostaje u zapornom položaju sve dok se rukom ne povuče unazad.

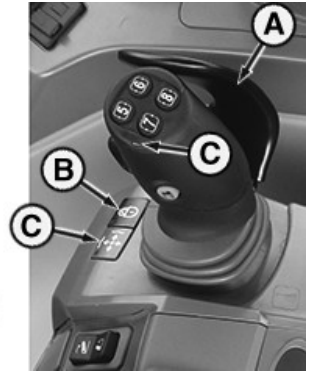
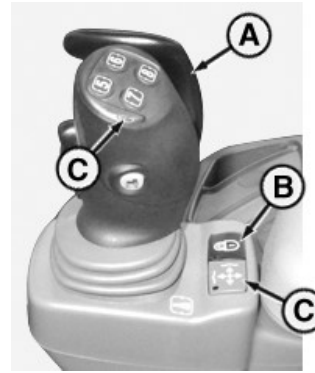
OULXA64,6M,000564B-A6-28AUG23

Električna upravljačka ručica (verzija 1) – funkcija blokade (transportna blokada)

PAŽNJA: Opasnost od smrtonosne povrede od neočekivanih pomeranja priključnih uređaja i delova traktora.

Nepravilan rad i funkcije slučajno pokrenute mogu dovesti do smrtonosnih situacija.

Kada vozite po putevima a džojstik vam nije potreban, iskoristite dugme za blokiranje (B) da onemogućite funkcije džojstika. Svetlosni indikator tastera (B) se pali kada su funkcije onesposobljene.



LX364289—UN—21FEB19

Bez CommandARM™ / sa CommandARM™

A—Ručni preklopnik za aktiviranje upravljačke ručice
B—Dugme za blokadu, upravljačka ručica UKLJUČENA/ ISKLJUČENA
C—Svetlosni pokazivači, upravljačka ručica je otključana

Dugme zaključaj (B) zaključava ili otključava sve funkcije prednjeg utovarivača džojstika. Funkcije prenosa (narandžasta dugmad) su isključene iz blokiranja.

Kada se upali svetlosni pokazivač na dugmetu za zaključavanje (B), džojstik je blokiran.

Kada se svetlosni pokazivači (C) upale, džojstik je otključan.

Upravljačka ručica ostaje blokirana svaki put kada se traktor ponovo pokrene.

Ručni preklopnik (A) sprečava slučajno aktiviranje džojstika. Ručica funkcioniše samo dok je ručni preklopnik zadržan u otvorenom položaju (rukou vozača). Ako prednji utovarivač ne funkcioniše nakon što je rukovalac stavio svoju ruku u ručni preklopnik, to može biti zato što ručica nije bila u središnjem zapornom položaju kada je ručni preklopnik bio otvoren. Pomerite ručicu nazad u središnji zadržni položaj da biste omogućili aktiviranje sistema.

Ukoliko se ručica drži u neutralnom položaju duže od 10 minuta, hidraulične funkcije se blokiraju. Da biste poništili ovu blokadu, kratko skinite ruku sa ručnog preklopnika. U slučaju kvara (npr. deo sistema ne radi ili je došlo do greške u rukovanju), sistem takođe može da se potpuno ili delimično ponovo aktivira sledeći gore opisanu proceduru.

NAPOMENA: Po hladnom vremenu, može se desiti da u kratkim periodima utovarivač ne radi. Ako temperatura hidrauličnog ulja padne ispod 0 °C (32 °F), koračni motori teleskopskih ventila ruke/kašike/zahvatača rade sporije. Na temperaturama ispod -25°C (-13°F), oni sasvim prestaju da rade. Radite sa nekoliko funkcija prednjeg utovarivača da biste zagrejali sistem.

NAPOMENA: Funkcije za promenu stepena prenosa (narandžasta dugmad) ostaju aktivne kada se blokira upravljačka ručica.

OULXA64,6M,000564C-A6-28AUG23

Električna upravljačka ručica (verzija 2) – upravljački elementi

PAŽNJA: Opasnost od smrtonosnih ishoda.

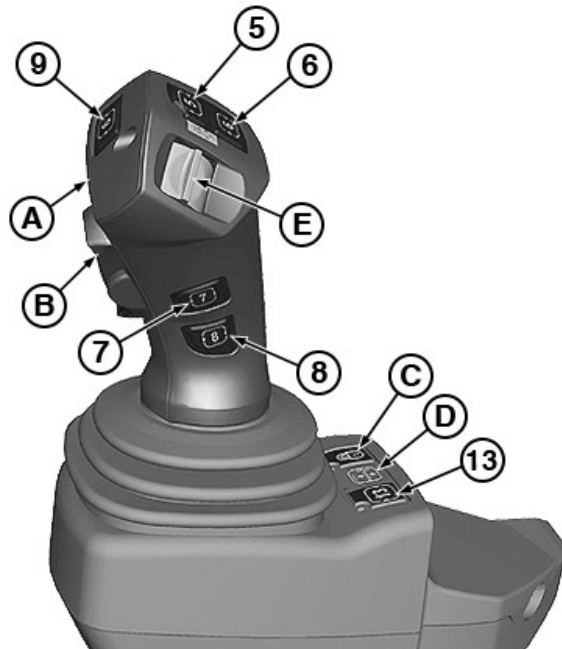
Greške tokom rada mogu pokrenuti nepredviđene kretanje prikljunih uređaja i prednjeg utovarivača.

- Uvek radite pažljivo i usredsređeno.
- Kada vozite na putu i kada se upravljački elementi ne koriste, uvek aktivirajte transportnu blokadu. Ovo se odnosi, recimo, na upravljačku ručicu, upravljačke elemente poteznice i SCV ventile⁴.
- Izbegavajte istovremenu upotrebu prednjeg utovarivača i sistema iTEC™.

VAŽNO: Upravljačka ručica na desnom osloncu za ruke može doći u kontakt sa bočnom konzolom ako je sedište postavljeno u sasvim desni zakrenuti položaj. Da biste sprečili kontakt, proverite zakretanje sedišta, visinu sedišta i podešavanje sedišta (napred/nazad).

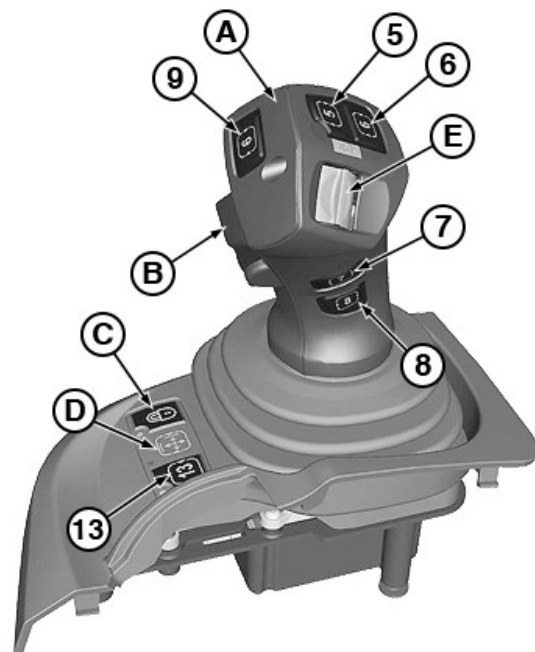
Nakon što se upravljačka ručica otključa tasterom (C), sledeće funkcije su uključene:

- Tasteri (5) do (9)
- Preklopni prekidač (B)
- Ose kretanja



LX373058—UN—28APR21

Upravljačka ručica na desnom naslonu za ruku



LX373059—UN—28APR21

Električna upravljačka ručica na konzoli CommandARM™

- 5—Dugme menjača, promena na viši stepen prenosa
- 6—Dugme menjača, promena na niži stepen prenosa
- 7—Dugme za skretni ventil 1
- 8—Dugme za skretni ventil 2
- 9—Koristi se samo za režim omogućavanja nakon prikazivanja poruke o grešci
- 13—Dugme za aktiviranje sistema vešanja utovarivača

⁴ Selektivni upravljački ventili

- A—Komandna palica
 B—Preklopni prekidač za podizanje/spuštanje
 C—Dugme za blokadu, upravljačka ručica UKLJUČENA/
 ISKLJUČENA
 D—Svetlosni indikator, upravljačka ručica je omogućena
 E—Preklopni prekidač za promenu smera kretanja

Upravljačka ručica (A) dozvoljava dva SCV ventila⁵ kojima će se rukovati u isto vreme. Dodatnim SCV ventilom se može upravljati pomoću preklopnog prekidača (B). Ako se preklopni prekidač pomeri preko primetne tačke otpora (klik položaj), a zatim otpusti, povezani hidraulični cilindar se uvuče ili izvuče.

Funkcije promene prenosa na viši i niži stepen su dodeljene dugmadima menjača (5) i (6). Ovo se odnosi samo na sledeće menjače:

- Menjač AutoQuad™ PLUS
- Menjač CommandQuad™ PLUS
- Menjač DirectDrive

NAPOMENA: Kada je motor isključen, sistem oslanjanja utovarivača je deaktiviran. Ako je potrebno, aktivirajte sistem oslanjanja utovarivača nakon ponovnog startovanja motora.

Više informacija pročitajte u poglavlju 30A "Podešavanje upravljačkih elemenata".

oulxa64,1655900941527-A6-28AUG23

Električna upravljačka ručica (verzija 2) — sistem za detekciju prisustva ruke



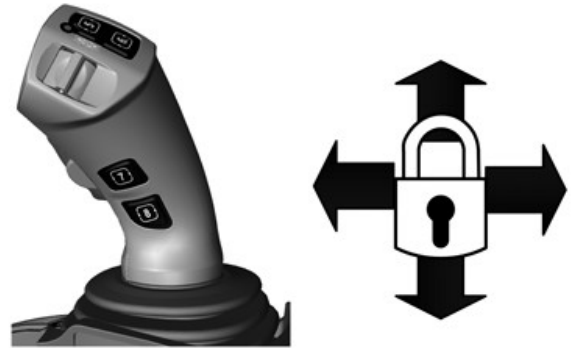
LX514242—UN—02FEB22

Sistem za detekciju prisustva ruke aktivira funkcije samo kada upravljačka ručica detektuje ruku rukovaoca. Neke funkcije koje su dodeljene osama upravljačke ručice su dostupne samo kada se detektuje prisustvo ruke. Zeleno LED svetlo se pali kada se detektuje ruka rukovaoca.

⁵ Selektivni upravljački ventil

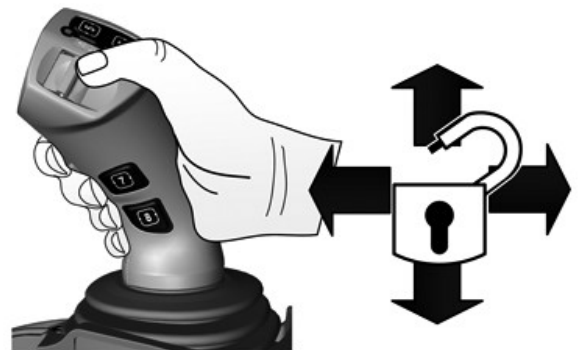
NAPOMENA: Ose upravljačke ručice ostaju blokirane sve dok se ne detektuje ruka rukovaoca na upravljačkoj ručici. Sistem za detekciju prisustva ruke omogućava rad samo ako ruka u potpunosti zahvata upravljačku ručicu.

Upravljačka ručica mora biti u neutralnom položaju da bi se aktivirale funkcije. Zeleno LED svetlo se pali čim se detektuje ruka rukovaoca.



LX514066—UN—27AUG21

Funkcije osa upravljačke ručice su onemogućene



LX514067—UN—27AUG21

Funkcije osa upravljačke ručice su omogućene

Izuzeci:

- Rad je onemogućen kada je transportna blokada aktivna (LED indikator pored dugmeta za zaključavanje je UKLJUČEN).
- Ako se na monitoru pojavi poruka o grešci, pogledajte "Električna upravljačka ručica — sistem za detekciju prisustva ruke, poruka o grešci" u ovom poglavlju.

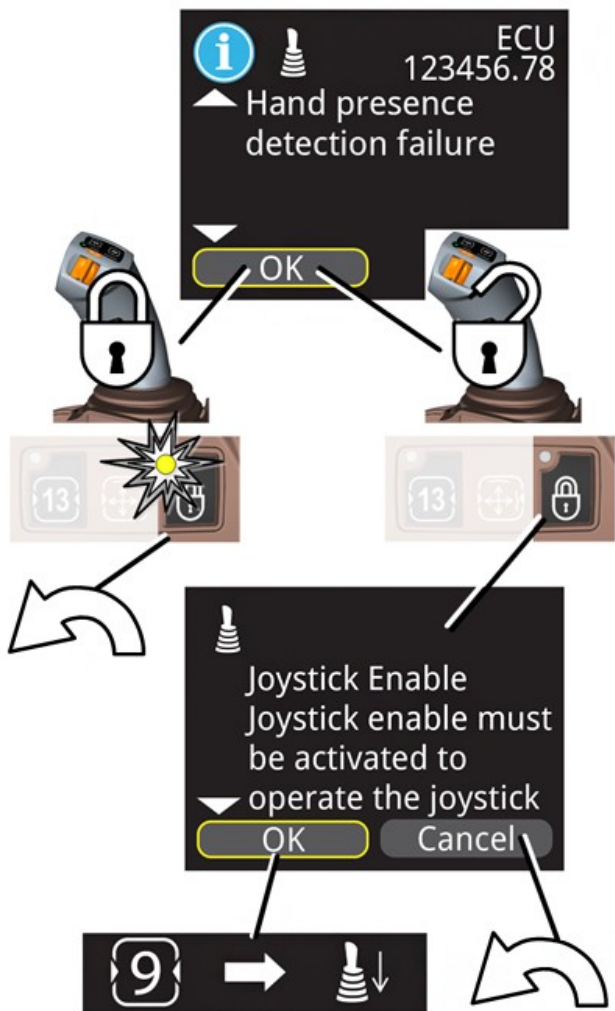
oulxa64,1655900413370-A6-28AUG23

Električna upravljačka ručica (verzija 2) — sistem za detekciju prisustva ruke, poruka o grešci

Kvar sistema ili senzora generiše poruku o grešci. Kada se ova poruka prikaže, sistem zaključava funkciju osa upravljačke ručice. Ponovo pokrenite traktor i proverite

da li je problem i dalje prisutan. Ako jeste, pratite uputstva u nastavku.

NAPOMENA: Rukovalac može da premosti režim zaključavanja privremenim definisanjem dugmeta [9] kao dugmeta za omogućavanje upravljačke ručice. Da biste omogućili funkciju osa upravljačke ručice, potrebno je da pritisnete i držite dugme [9] dok radite sa upravljačkom ručicom.



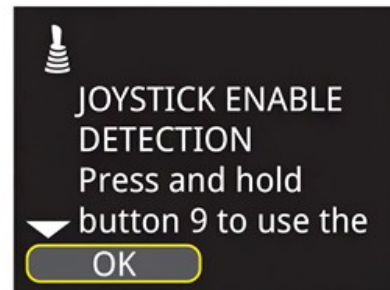
1. Postoje dve moguće reakcije nakon potvrde poruke o grešci koristeći dugme [U redu]:

- Ako je upravljačka ručica trenutno blokirana, sistem se vraća na prethodni ekran.
- Ako je upravljačka ručica trenutno deblokirana, dijalog se nastavlja sledećom porukom.

2. Potvrdite dugmetom [U redu] da biste aktivirali režim omogućavanja upravljačke ručice. Sistem menja trenutnu dodelu dugmeta [9]. Funkcije osa upravljačke ručice sada mogu da se omoguće pomoću dugmeta [9].

Ako izaberete [Poništi], sistem se vraća na ekran koji

je bio prikazan pre nego što se pojavila poruka o grešci. U tom slučaju, funkcije osa upravljačke ručice ostaju deaktivirane.



LX514276—UN—15JUL22

3. Pritisnite i držite dugme [9] dok radite sa upravljačkom ručicom. Ovo je privremeno podešavanje koje omogućava nastavak trenutnog rada.

VAŽNO: Neka prodavac John Deere opreme ili drugi serviser pregleda sistem za detekciju prisustva ruke.

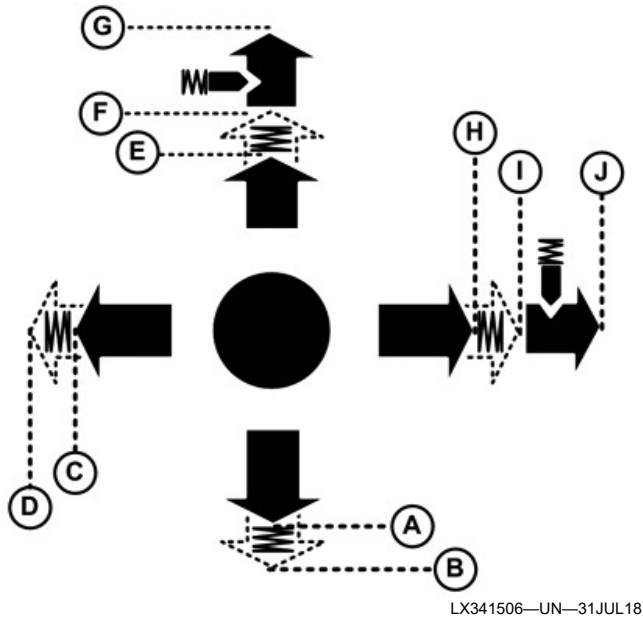
NAPOMENA: Kada je aktiviran režim omogućavanja upravljačke ručice, sistem pri svakom pokretanju prikazuje odgovarajuću poruku. Potvrdite dugmetom [U redu] da biste zatvorili poruku.

oulxa64,1655900453394-A6-16JUL25

Električna upravljačka ručica (verzija 2) – raspored i funkcije

PAŽNJA: Uvek aktivirajte režim utovarivača pre rada sa prednjim utovarivačem. Ako to ne učinite, slučajno mogu da se aktiviraju neželjene funkcije. Pogledajte "Selektivni upravljački ventili, elektronsko aktiviranje/deaktiviranje režima utovarivača" u poglavlju 70C:

NAPOMENA: Kada je temperatura ulja ispod 20 °C (68 °F), prednji utovarivač reaguje sporo. Ovo može uticati na automatske funkcije.



A Povucite džojstik unazad sve dok se funkcije priključnog uređaja ne izvrše na željenoj brzini. Nemojte pomerati ručicu preko tačke otpora.

B Povucite džojstik unazad dok nije **preko** primetne tačke otpora (klik tačka), a zatim ga otpustite.

- Sa SCV upravljanjem: Hidraulični cilindar povezanog priključnog uređaja je izvučen u skladu sa prethodno podešenim vremenom protoka i kapacitetom protoka.
- U režimu utovarivača: Podešavanje vremena protoka je ignorisano u režimu utovarivača.

C Pomerajte upravljačku ručicu nalevo sve dok se funkcije priključnog uređaja ne izvrše na željenoj brzini. Nemojte pomerati ručicu preko tačke otpora.

D Pomerajte upravljačku ručicu nalevo sve dok ne bude **preko** primetne tačke otpora (klik tačka), a zatim je otpustite.

- Sa SCV upravljanjem: Hidraulični cilindar povezanog priključnog uređaja je izvučen u skladu sa prethodno podešenim vremenom protoka i kapacitetom protoka.
- U režimu utovarivača: Podešavanje vremena protoka je ignorisano u režimu utovarivača. U režimu utovarivača, ako je džojstik pomeren ulevo dva puta uzastopno dalje od tačke otpora (klik položaj) i tamo zadržan, aktivirana je funkcija protresanja kašike. Ova funkcija se zaustavlja kada ručica napusti svoj klik položaj.

E Gurnite džojstik napred sve dok se funkcije priključnog uređaja ne izvrše na željenoj brzini. Nemojte pomerati ručicu preko tačke otpora.

F Gurnite džojstik unapred dok ne pređe **preko** primetne tačke otpora (klik tačka), a zatim ga otpustite.

- Sa SCV upravljanjem: Hidraulični cilindar povezanog priključnog uređaja je uvučen u skladu sa prethodno podešenim vremenom protoka i kapacitetom protoka.
- U režimu utovarivača: Podešavanje vremena protoka je ignorisano u režimu utovarivača.

G Gurnite upravljačku ručicu do kraja unapred i aktivirajte u zapornom položaju da biste aktivirali plutajući položaj. Ručica ostaje u zapornom položaju sve dok se rukom ne povuče unazad.

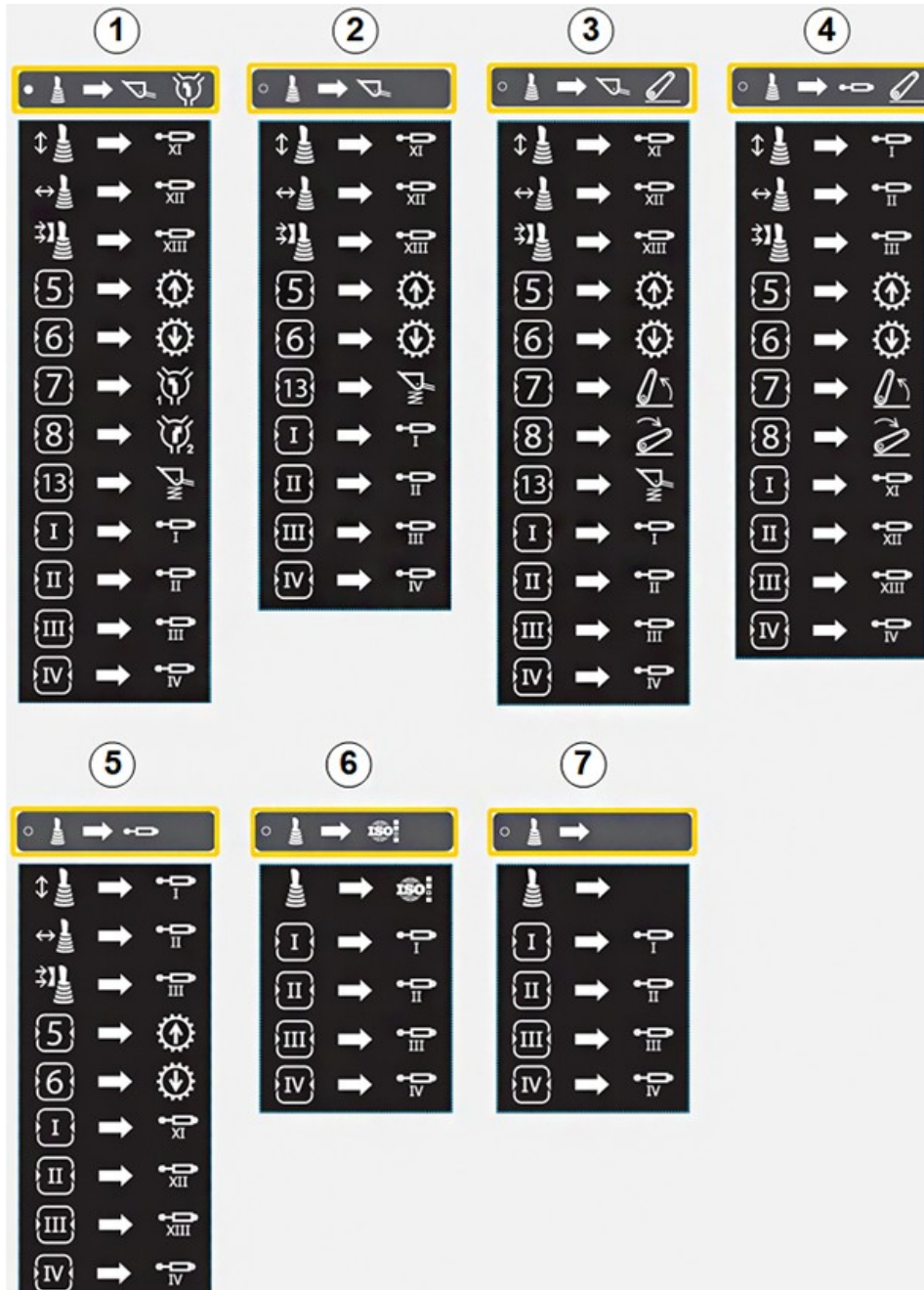
H Pomerajte upravljačku ručicu nadesno sve dok se funkcije priključnog uređaja ne izvrše na željenoj brzini. Nemojte pomerati ručicu preko tačke otpora.

I Pomerajte upravljačku ručicu nadesno dok ne bude **preko** primetne tačke otpora (klik tačka), a zatim je otpustite.

- Sa SCV upravljanjem: Hidraulični cilindar povezanog priključnog uređaja je uvučen u skladu sa prethodno podešenim vremenom protoka i kapacitetom protoka.
- U režimu utovarivača: Podešavanje vremena protoka je ignorisano u režimu utovarivača. U režimu utovarivača, ako je džojstik pomeren nadesno dva puta uzastopno dalje od tačke otpora (klik položaj) i tamo zadržan, aktivirana je funkcija protresanja kašike. Ova funkcija se zaustavlja kada ručica napusti svoj klik položaj.

J Pomerite komandnu ručicu do kraja nadesno i aktivirajte je da biste uključili plutajući položaj. Ručica ostaje u zapornom položaju sve dok se rukom ne povuče unazad.

Električna upravljačka ručica (verzija 2) — dostupne početne postavke



Dostupne početne postavke

LX514277—UN—27JUL22

Dostupne početne postavke/električna upravljačka ručica (verzija 2)						
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Srednji E-SCV ventili	Srednji E-SCV ventili	Srednji E-SCV ventili	Zadnji E-SCV ventili	Zadnji E-SCV ventili	Upravljanje ISOBUS priključkom	Ništa nije dodeljeno
Sa skretnim ventilom	Bez skretnog ventila	Zadnja poteznica	Zadnja poteznica	Bez upravljačkog elementa zadnje poteznice		
Postoji sedam početnih postavki od kojih su u zavisnosti od konfiguracije traktora dostupne samo četiri. Sve dostupne funkcije su prikazane u brojevima, ali imajte na umu da se na monitoru prikazuju samo one koje su zaista prisutne.						

Električna upravljačka ručica (verzija 2) – funkcija blokade (transportna blokada)

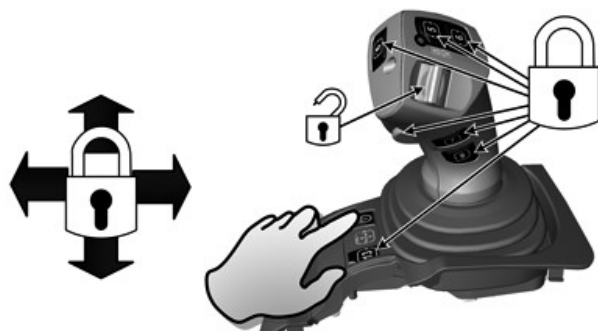
PAŽNJA: Ozbiljne nesreće sa povredama opasnim po život.

Nenameran rad upravljačke ručice dovodi do opasnih reakcija utovarivača ili prednjeg priključnog uređaja.

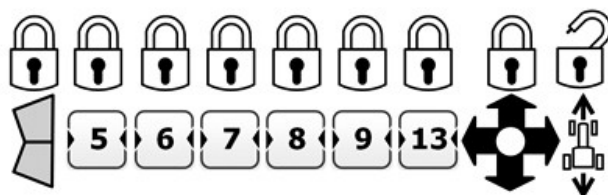
Kada upravljačka ručica nije u upotrebi, uvek je blokirajte pritiskom na taster za transportnu blokadu. LED indikator tastera za transportnu blokadu mora biti **UKLJUČEN**.

Blokada upravljačke ručice:

Pritisnite taster za transportnu blokadu da biste onemogućili tastere [5], [6], [7], [8], [9], [13], prekladni prekidač i funkciju osa upravljačke ručice.



LX514062—UN—02SEP21



LX514063—UN—27AUG21

UKLJUČENA transportna blokada

NAPOMENA: Kada je transportna blokada aktivna, taster za promenu smera kretanja ostaje u funkciji.

Kada je transportna blokada **UKLJUČENA**, **UKLJUČEN** je i LED indikator tastera za blokadu.

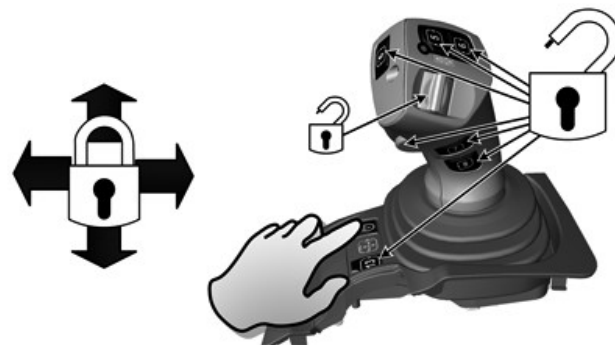


LX514072—UN—02SEP21

Aktivna transportna blokada

Otključavanje upravljačke ručice:

Otključajte upravljačku ručicu tako što ćete još jednom da pritisnete taster za transportnu blokadu. Dugmad [5], [6], [7], [8], [9], [13] i prekladni prekidač su omogućeni. Funkcije osa upravljačke ručice ostaju onemogućene osim ako sistem ne detektuje ruku rukovaoca.



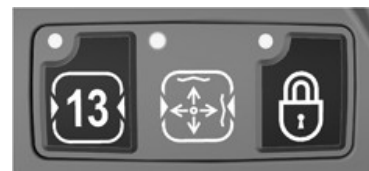
LX514064—UN—02SEP21



LX514065—UN—27AUG21

ISKLJUČENA transportna blokada

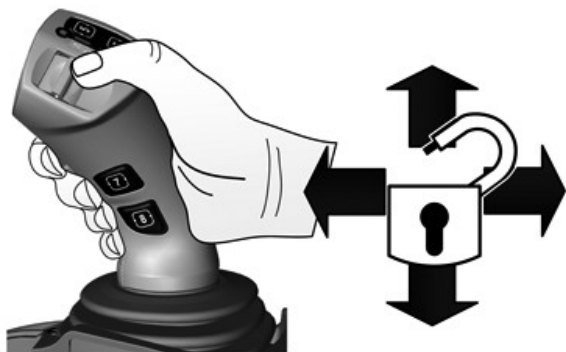
Kada je transportna blokada **ISKLJUČENA**, **ISKLJUČEN** je i LED indikator tastera za blokadu.



LX514073—UN—02SEP21

ISKLJUČENI svi LED indikatori

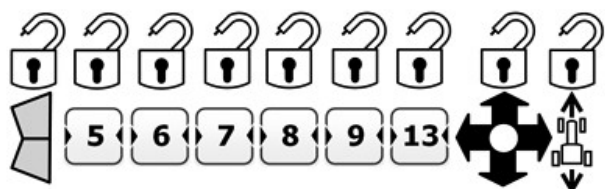
Detekcija ruke:



LX514067—UN—27AUG21

Po hladnom vremenu, može se desiti da u kratkim periodima utovarivač ne radi. Ako temperatura hidrauličnog ulja padne ispod 0 °C (32 °F), koračni motori teleskopskih ventila ruke/kašike/zahvatača rade sporije. Na temperaturama ispod -25°C (-13° F), oni sasvim prestaju da rade. Radite sa nekoliko funkcija prednjeg utovarivača da biste zagrijali sistem.

oulxa64,1655900559686-A6-28AUG23



LX514075—UN—02SEP21

Ruka otkrivena

Sistem za detekciju prisustva ruke aktivira ose upravljačke ručice šaka rukovaoca u potpunosti obuhvati upravljačku ručicu. Upravljačka ručica mora biti u neutralnom položaju za aktiviranje.

Kada se na upravljačkoj ručici detektuje ruka, LED indikator sistema za detekciju prisustva ruke je UKLJUČEN.



LX514074—UN—02SEP21

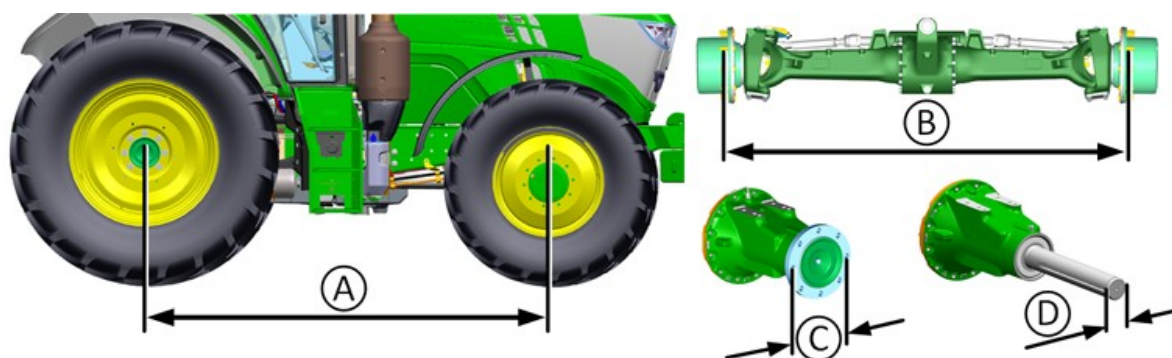
Ruka otkrivena, LED UKLJUČEN

NAPOMENA: Kvar sistema ili senzora generiše poruku o grešci. Kada se prikazuje poruka, funkcije upravljačke ručice su onemogućene. U ovom slučaju pogledajte Električna upravljačka ručica—sistem za detekciju prisustva ruke, poruka o grešci u ovom poglavlju.

Upravljačka ručica ostaje blokirana svaki put kada se traktor ponovo pokrene.

Točkovi i pneumatici

Modeli traktora i odgovarajuće osovine—pregled, traktori 6M sa kabinom (MY20-)



LX521931—UN—08APR22

A—Osovinski razmak

B—Širina od prirubnice do prirubnice

C—Osovina sa prirubnicom, prečnik kruga zavrtnja

D—Ozubljeni pužna osovinica, prečnik osovine

Traktor					Prednja osovina	Zadnja osovina			
Model	Verzija rama	Motor	Jedinice	(A) Osovinski razmak (WB)	(B) Širina od prirubnice do prirubnice	(C) Osovina sa prirubnicom, Prečnik kruga zavrtnja		(D) Ozubljeni pužna osovinica, prečnik osovine	
6090M	MC	4 cil.	mm (in)	2400 (94,5)	1680 (66,1)	203 (8,0)	275 (10,8)	79 (3,1)	86 (3,4)
6100M	MC	4 cil.	mm (in)	2400 (94,5)	1680 (66,1)	203 (8,0)	275 (10,8)	79 (3,1)	86 (3,4)
6110M	MC	4 cil.	mm (in)	2400 (94,5)	1680 (66,1)	203 (8,0)	275 (10,8)	79 (3,1)	86 (3,4)
6120M	MC	4 cil.	mm (in)	2400 (94,5)	1680 (66,1)	203 (8,0)	275 (10,8)	79 (3,1)	86 (3,4)
6110M	MX	4 cil.	mm (in)	2580 (101,6)	1680 (66,1)	203 (8,0)	275 (10,8)	79 (3,1)	86 (3,4)
6125M	MX	4 cil.	mm (in)	2580 (101,6)	1680 (66,1)	203 (8,0)	275 (10,8)	79 (3,1)	86 (3,4)
6130M	MX	4 cil.	mm (in)	2580 (101,6)	1680 (66,1)	203 (8,0)	275 (10,8)	79 (3,1)	86 (3,4)
6140M	MX	4 cil.	mm (in)	2580 (101,6)	1680 (66,1)	203 (8,0)	275 (10,8)	79 (3,1)	86 (3,4)
6140M	MM	6 cil.	mm (in)	2765 (108,8)	1940 (76,4)	—	275 (10,8)	—	92 (3,6)
6145M	MM	4 cil.	mm (in)	2765 (108,8)	1940 (76,4)	—	275 (10,8)	—	92 (3,6)
6155M	MW	6 cil.	mm (in)	2765 (108,8)	1940 (76,4)	—	275 (10,8)	—	92 (3,6)
6155MH	MW	6 cil.	mm (in)	2765 (108,8)	1940 (76,4)	—	275 (10,8)	—	92 (3,6)
6175M	MR	6 cil.	mm (in)	2800 (110,2)	1940 (76,4)	—	275 (10,8)	—	92 (3,6)
6195M	MR	6 cil.	mm (in)	2800 (110,2)	1940 (76,4)	—	275 (10,8)	—	92 (3,6)
6210M	MR	6 cil.	mm (in)	2800 (110,2)	1940 (76,4)	—	335 (13,2)	—	100 (3,9)

OULXA64,00061D7-A6-06MAR25

Pneumatika i točkovi—predgovor

Točkovi, pneumatiki i njihovi merni uređaji mogu da se podese kao što je navedeno u ovim radnim uputstvima.

U nekim regionima nisu dostupne sve gume.

Prikazani pneumatiki možda nisu kompatibilni sa datim modelom traktora.

Trenutno izdanje brošure prodaje je merodavno.

80,ALL,LX25458,0000A46-A6-17SEP24

Opšte smernice za točkove, pneumatike i razmake točkova

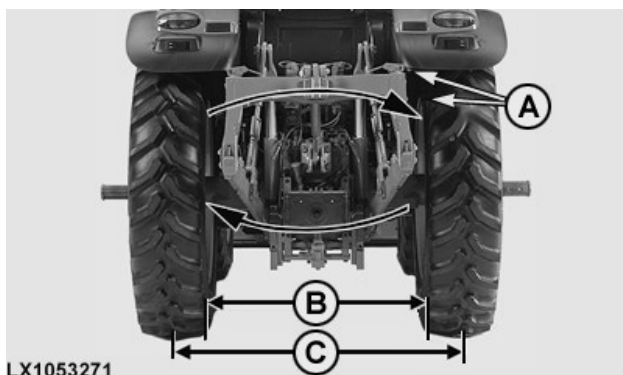
PAŽNJA: Izbegnite telesne povrede i nedovoljnu stabilnost traktora. Nikada nemojte raditi sa traktorom koji ima jednostruke pneumatike, sa razmakom manjim od 1524 mm (60 in.).

VAŽNO: Kod vuče velikih tereta, razmak između pojedinačno postavljenih točkova ne sme da prelazi 2800 mm (110 in.).

VAŽNO: NEMOJTE dozvoliti da pneumatiki dođu u kontakt sa vučnim ili podiznim polugama. Razmak između podiznih poluga i pneumatika se može povećati ugradnjom podiznih poluga u prednje rupe vučnih poluga.

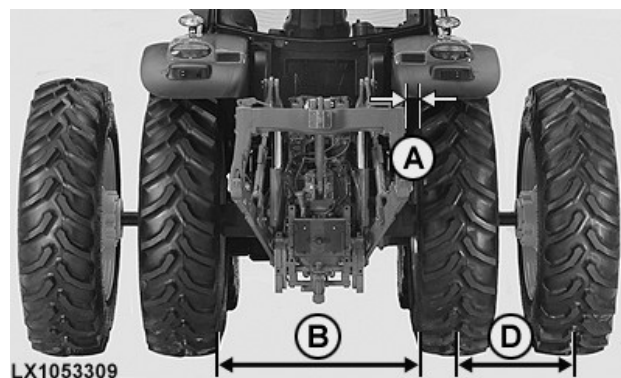
Kada su vučne poluge podignute (čak ako nema niti jednog prikačenog priključnog uređaja), stabilizatorske poluge, hidraulične ili mehaničke, moraju biti blokirane.

Ako još uvek postoji kontakt sa vučnim polugama ili podiznim polugama uprkos svim preduzetim merama, razmak između točkova mora biti povećan.



LX1053271

LX1053271—UN—21SEP11



LX1053309

LX1053309—UN—20SEP11

A—Zazor između unutrašnjeg dela točka i blatobrana
B—Zazor između unutrašnjeg dela pogonskih točkova
C—Minimalni zazor između osa pneumatika
D—Minimalni zazor između osa dvostrukih pneumatika

Točkovi mogu biti ugrađeni na drugoj strani osovine da bi se postigao širi opseg podešavanja promenom položaja naplataka. Ako se pneumatiki premeste na drugu stranu traktora, proverite je li je smer obrtanja pneumatika pravilan.

VAŽNO: Pneumatiki moraju imati zazor (A) do blatobrana od najmanje 25 mm (1 in.). Ako su na pneumaticima postavljeni lanci za sneg, minimalno rastojanje od pneumatika do blatobrana (od bočnog zida do blatobrana i od gazne površine do blatobrana) mora da bude 100 mm (3,94 in.).

Rastojanje (B) između pneumatika mora biti najmanje 1070 mm (42 in) tako da pneumatiki budu simetrično postavljeni u odnosu na srednju osu traktora.

Minimalna podešavanja razmaka točkova su određena da obezbede dovoljni zazor do rezervoara za gorivo i blatobrana.

Minimalni zazor (C) od 1524 mm (60 in) između osa pneumatika mora biti održan.

Proverite da li postoji odgovarajući razmak između priključene mašine i zadnjih pneumatika.

NEMOJTE mešati radijalne i dijagonalne pneumatike na istoj osovini.

Dvojni pneumatiki koji su montirani na istoj osovini neće premašiti pritisak naduvavanja pneumatika za unutrašnji montirani pneumatik.

Na traktorima sa livenim točkovima, dvostruki točak sa čeličnim diskom mora da se ugradi na spoljašnji položaj. Pogledajte i Korišćenje dvostrukih točkova (koji se lako postavljaju) u ovom poglavlju/grupi.

Preteran pritisak radijalnih pneumatika smanjuje performanse mašine. Pravilan pritisak pneumatika omogućuje optimalne vučne karakteristike mašine.

Minimalni razmak dvojnih točkova (D) prema Povezivanje guma i naplataka.

Razmak točkova je izmerena između središta pneumatika.

Širina pneumatika	Razmak (D)
480 mm (18.4 in)	626 mm (24.6 in)
520 mm (20.8 in)	670 mm (26.4 in)
620 mm (24.5 in)	801 mm (31.5 in)

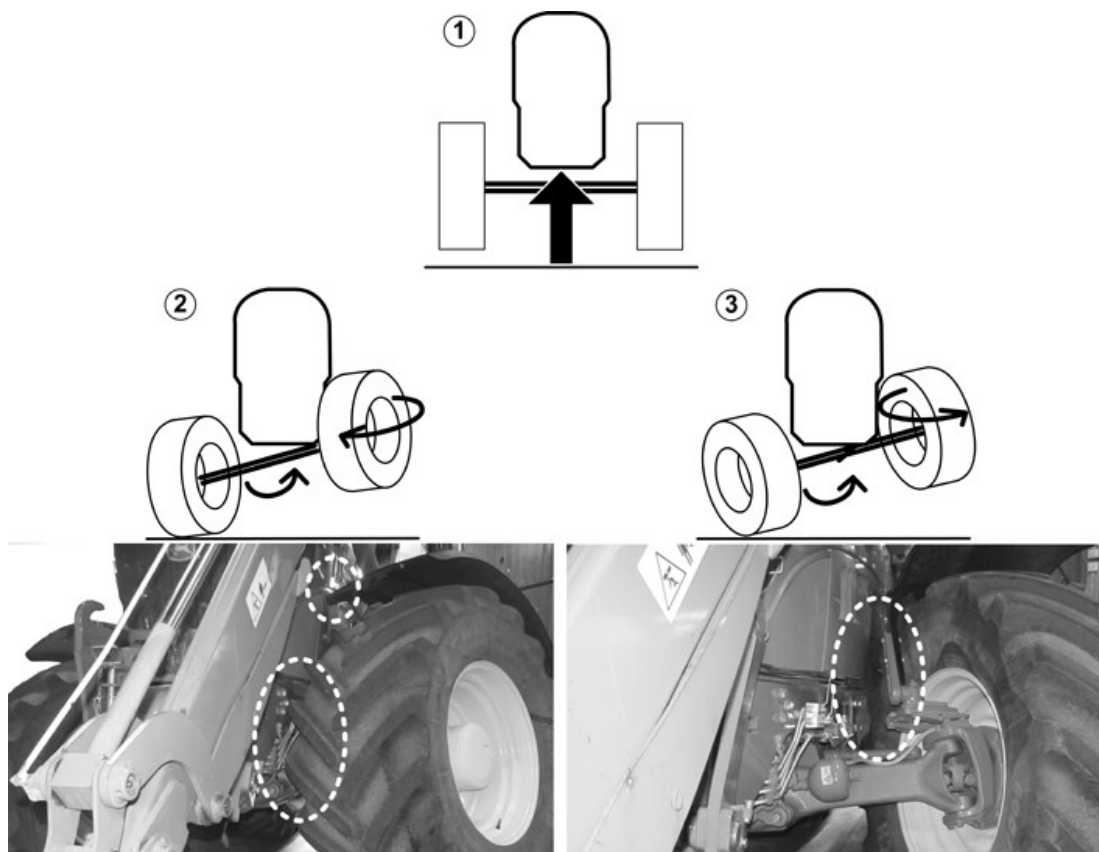
Minimalni razmak dvojnih točkova (D) prema Povezivanje guma i naplataka.

Razmak točkova je izmerena između središta pneumatika.

650 mm (25.5 in)	825 mm (32.5 in)
710 mm (28.0 in)	910 mm (35.8 in)

OULXA64,6M,ALL,000564E-A6-05MAY22

Sprečavanje kontakta prednjeg točka ili blatobrana sa komponentama traktora



LX245295—UN—09JUL15

VAŽNO: Nakon obavljenih modifikacija na točkovima, razmaku točkova, graničniku upravljača, itd. treba proveriti da li točkovi ili blatobrani dodiruju komponente traktora. Isto se primenjuje prilikom naknadne ugradnje dodatne opreme u prednjem delu traktora.

Pažljivo obavite sledeće testove. Kontakt može prouzrokovati oštećenje.

PAŽNJA: Nemojte pokretati motor u toku testiranja. Obavite upravljanje volanom bez pomoći motora.

1. Podignite dizalicom prednji deo traktora tako da osovina može da se okreće napred-nazad do graničnika.
2. Okrećite osovinu do kraja ulevo i okrenite upravljanje

udesno do kraja. Proverite razmak točkova i blatobrana do komponenti traktora.

3. Okrenite volan do kraja ulevo. Proverite razmak točkova i blatobrana do komponenti traktora.
4. Okrenite osovinu udesno i ponovite proces.

VAŽNO: Da ne bi došlo do kontakta, podešite graničnike upravljača tako da se održi dovoljan zazor. Informacije o odgovarajućoj prednjoj osovini potražite pod stavkama “Napomene za podešavanje graničnika upravljača” i “Podešavanje obrtnih blatobrana i graničnika upravljača” koje sadrže:

- Odgovarajući priručnik za rukovaoca, poglavlje 80B.
- Odgovarajući dodatak za informacije o pneumaticima, grupa 40.

Ne podešavajte graničnike upravljača preblizu jer se može smanjiti zazor pod opterećenjem.

Mora da se osigura da su graničnici upravljačkog mehanizma uvrnuti do dubine od najmanje 10 mm (0,4 in).

NAPOMENA: Ako radni uslovi dozvole, proširite širinu razmaka točkova da biste izbegli kontakte sa komponentama traktora.

LX25458,ALL,0000A48-A6-29APR22

Prelaz na drugačiju veličinu pneumatika

VAŽNO: Konverzija na drugačiju veličinu pneumatika je dozvoljena samo ako je to odobreno za traktor.

Odnos veličine prednjih i zadnjih točkova je precizno određen tako da se ostvari pozitivno vođenje prednjih točkova između 1,5 i 4%. U suprotnom pneumatici postaju deformisani i nepotrebno se habaju. Proverite da li se koristi odgovarajući odnos stepena prenosa.

U nekim slučajevima, prelaz na novu kombinaciju pneumatika zahteva velike promene u konfiguraciji traktora.

Primeri:

- Promena zupčastog para za izlaz osovine prednjih točkova. Proverite priručnik za popravku za informacije iz poglavlja Pogon prednjih točkova - Promena prenosnog odnosa.
- Proverite da li je neophodno zameniti ventil upravljača. Obratite se John Deere prodavcu ili drugom serviseru prema potrebi.
- Promenite veličinu pneumatika u softveru upravljačkih jedinica.
- Zamenite staklo za proveru nivoa ulja u skladu sa novom kombinacijom pneumatika.

Vodite računa da su sve informacije iz sledećeg spiska uzete u obzir i sledite preporuke u desnoj koloni.

Simptom	Problem	Rešenje
Identifikovana brzina je manja ili veća od trenutne brzine.	Parametri za određivanje brzine točka nisu odgovarajući za nove pneumatike.	Podešavanje maksimalne brzine postaje od suštinskog značaja. Moraju da se isprave parametri od strane prodavca John Deere opreme ili drugog serviser.

Simptom	Problem	Rešenje
Karakteristike upravljanja u hitnim situacijama mogu da se pogoršaju.	Prelazak na drugačije pneumatike prednjih točkova može prouzrokovati povećanje sile upravljanja. Ovo posebno ima uticaj na karakteristike upravljanja bez podrške motora.	Proverite da li je potreban drugačiji ventil upravljača za korišćenje novih prednjih pneumatika. Ako se koristi neodgovarajući ventil upravljača, radna dozvola postaje nevažeća.
Obaveštenje o greškama kada se koristi radar.	Kalibracija radara nije u skladu sa veličinom pneumatika.	Potrebna je kalibracija radara.
Povećano habanje pneumatika i kvačila pogona prednjih točkova.	Vrednost za vođenje prednjih točkova se može pogoršati.	Proverite kombinaciju pneumatika. Možda će biti neophodno dodatno ugrađivanje odgovarajućeg prenosnog odnosa.
Može doći do naprezanja u pogonskom sklopu.	Prenosni odnos zadnje i prednje osovine nije odgovarajući.	Proverite kombinaciju pneumatika. Možda će biti neophodno dodatno ugrađivanje odgovarajućeg prenosnog odnosa.
Pneumatici mogu doći u kontakt sa komponentama traktora.	Nakon modifikacije na razmacima točkova ili veličini pneumatika neophodno je ponovno podešavanje graničnika upravljača i blatobrana.	Izvršite podešavanje graničnika upravljača i blatobrana.
Dozvoljeno opterećenje prednjih pneumatika se može pogoršati.	Ako se koriste pneumatici sa manjim indeksom opterećenja, dozvoljeno opterećenje se smanjuje.	Uobičajeni poslovi možda više neće moći da se obavljaju.
Staklo za proveru nivoa ulja prikazuje pogrešan nivo ulja.	Ako pređete na drugu veličinu pneumatika može se promeniti visinski odnos zadnje u odnosu na prednju osovinu. Ovo ima uticaj na nivo ulja.	Proverite da li je neophodno zameniti staklo za proveru ulja.
Automatsko isključivanje¹ pogona prednjih točkova ne funkcioniše.	Maksimalni mogući ugao isključenja za automatsko aktiviranje i deaktiviranje pogona prednjih točkova zavisi od vrste pneumatika, razmaka točkova i graničnika upravljača pa može biti manji od onoga se može izabrati na displeju.	Namestite ugao isključenja za automatsko aktiviranje i deaktiviranje. Pogledajte "Aktiviranje pogona prednjih točkova" u poglavlju 50A odgovarajućeg Priručnika za rukovaoca.

LX25458,ALL,0000A49-A6-10JUL25

Zamena kombinacije pneumatika

VAŽNO: Odnos veličine prednjih i zadnjih točkova je precizno određen tako da se ostvari pozitivno vođenje prednjih točkova između 1,5 i 4%. U suprotnom pneumatici postaju deformisani i nepotrebno se habaju. Proverite da li se koristi odgovarajući odnos stepena prenosa.

U nekim slučajevima, promena na novu kombinaciju pneumatika zahteva velike promene u konfiguraciji traktora.

Primeri:

- Promena zupčastog para za izlaz osovine prednjih točkova. Proverite priručnik za popravku za informacije iz poglavlja *Pogon prednjih točkova - promena prenosnog odnosa*.
- Proverite da li je neophodno zameniti ventil upravljača. Obratite se John Deere prodavcu ili drugom serviseru prema potrebi.

¹ Ako postoji.

- Promenite veličinu pneumatika u softveru upravljačkih jedinica.
- Zamenite staklo za proveru nivoa ulja u skladu sa novom kombinacijom pneumatika.

NAPOMENA: Opis izračunavanja i postupak za konvertovanje odnosa stepena prenosa mogu se pronaći u Priručniku za popravku. Pogledajte Priručnik za popravku, poglavlje 50A, grupa 15 (promena prenosnog odnosa). Pogledajte Priručnik za popravku, poglavlje 80A, grupa 15 (pređite na drugu veličinu pneumatika).

Opšte informacije:

SRI (indeks brzine) pneumatika utiče na merenje brzine traktora. Ako se SRI pneumatika promeni, važno je da proverite i podesite SRI podešavanja u odgovarajućoj upravljačkoj jedinici.

Traktori 6R: Pogledajte Dijagnostički priručnik, poglavlje 245, grupa CCU, CCU 085 - indeks pneumatika (SRI) montiranog zadnjeg točka, status.

Traktori 6M: Pogledajte Dijagnostički priručnik, poglavlje 245, grupa 10B, DCT 6266—veličina pneumatika

OULXBER,0003156-A6-10JUL25

Prednosti dvostrukih točkova:

- U uslovima gde opterećenje loše prijanja na zemlju, dvostruki točkovi poboljšavaju prijanjanje na tlo i upravljanje.
- Dvostruki točkovi smanjuju pritisak tla, što kao rezultat dovodi do boljeg prijanjanja na tlo.

Mane dvostrukih točkova:

- Pri većoj vuči može doći do preopterećenja kompletata menjača i zadnje osovine. Obratite pažnju na dozvoljena opterećenja prikolice i obratite se prodavcu John Deere opreme ili drugom serviseru za pomoć u pojašnjenju pitanja koja se tiču upotrebe dvostrukih točkova.
- Traktor sa dvostrukim točkovima je teži za upravljanje. Skretanje na tvrdoj, čvrstoj podlozi dovodi do većeg habanja pneumatika.
- Iako dvostruki točkovi smanjuju opterećenje svakog pneumatika pojedinačno, pritisak u pneumaticima preporučen od strane proizvođača mora da se održi.
- Za ugradnju točkova, pogledajte "Bezbedna zamena točkova" u ovom poglavlju.

LX25458,ALL,0000A4A-A6-14JUL25

Upotreba dvostrukih točkova (lakah za postavljanje)

VAŽNO: Ne ugrađujte dvostruke točkove na prednju osovinu.

Dvostruki točkovi se mogu koristiti na zadnjim osovina traktora isključivo zbog smanjenja plutanja ili zbog smanjenja sabijanja zemljišta.

Preporučuju se samo za korišćenje u polju i treba ih skinuti pre vožnje po javnim putevima.

VAŽNO: Ako se koriste dvostruki točkovi, moraju biti ugrađena ojačanja diska točka. Ako nisu dostupni točkovi sa ojačanjima diska točka, ojačanja diska točka mogu da se poruče kao dodatna oprema za neke traktore (ne odnosi se na ozubljene pužne osovine ako se koristi jedna glavčina po točku).

Kada koristite dvostruke točkove, maksimalno dozvoljeno opterećenje prikolice može biti ograničeno. Pogledajte odeljak "Tehnički podaci" u poglavlju 500A odgovarajućeg Priručnika za rukovaoca.

NAPOMENA: Ravnomerno dote gnite navrtke točka na propisani momenat zatezanja. Pogledajte poglavlje 220C odgovarajućeg Priručnika za rukovaoca.

Bezbedno servisiranje pneumatika



RXA0103438—UN—11JUN09

Eksplzivno odvajanje delova pneumatika i naplataka može da izazove ozbiljnu povredu ili smrt.

Nemojte ni da pokušavate da montirate pneumatik ukoliko nemate odgovarajuću opremu i iskustvo da biste obavili taj posao.

Uvek održavajte odgovarajući pritisak u pneumaticima. Nemojte da naduvavate pneumatike iznad preporučenog pritiska. Nikada nemojte da zavarujete ili zagrevate sklop točka i pneumatika. Toplota može da izazove povećanje pritiska vazduha, što može da dovede do eksplozije pneumatika. Zavarivanje može da oslabi strukturu ili deformiše točak.

Kada naduvavate pneumatike, koristite steg sa žabicama i produžno crevo dovoljno dugačko da bi vam omogućilo da stojite sa strane a NE ispred ili iznad točka. Koristite zaštitni kavez ukoliko je moguće.

Proverite da li su točkovi dobro naduvani, da li imaju rezove, napukline ili mehuriće, te da li su naplatci ispravni, kao i da li su svi vijci i navrtke na mestu.

Točkovi i pneumatici su teški. Prilikom rukovanja sa točkovima i pneumaticima koristite bezbednr uređaje za podizanje ili potražite pomoć da biste ih podizali ili pomerali.

DX,WW,RIMS-A6-28FEB17

Bezbedna zamena točkova

PAŽNJA: Nemojte raditi traktorom sve dok se ne obavi zamena točka.

Za zadnje točkove sa tegovima, uklanjanje i montažu mora da obavi prodavac John Deere opreme ili drugi serviser.

Kada vršite zamenu točkova, vodite računa o tome da niko ne stoji u zoni opasnosti.

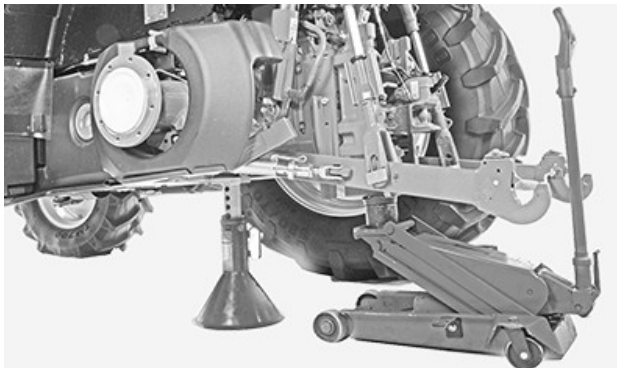
Kada uklanjate točak, vodite računa da je traktor bezbedno oslonjen.

Kada skladištite skinute točkove, vodite računa da ne mogu pasti.



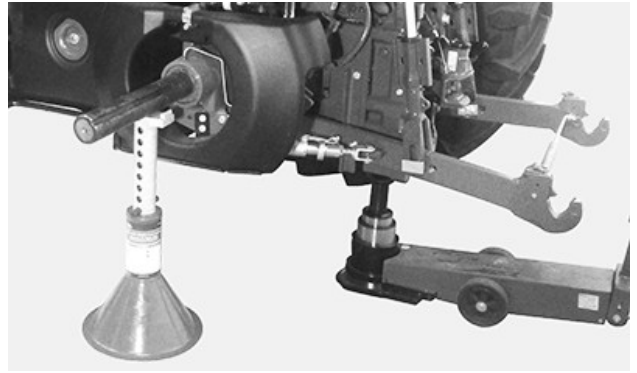
LX364426—UN—28AUG19

KJD10581 - Kolica za točak



LX364427—UN—28AUG19

Primer: JT02043 ili JT02044



LX364428—UN—03SEP19

Primer: JT02043 ili JT02044

JT02043—Stalak za oslanjanje, od 482 do 736 mm (od 19 do 29 in)
JT02044—Stalak za oslanjanje, od 863 do 1117 mm (od 34 do 44 in)

Zbog velike veličine i težine točkova traktora, obratite pažnju na sledeće tačke kada menjate točkove:

- Pre zamene točkova, postavite traktor na tvrd, ravnu površinu.
- Uključite blokadu prilikom parkiranja i sprečite kotrljanje traktora postavljanjem klinova za blokiranje.
- Uklonite ključ prekidača da biste sprečili neovlašćeni rad.
- Kada uklanjate zadnje točkove, sprečite oscilovanje prednje osovine koristeći klinove za tu svrhu.
- Traktor podignite dizalicom samo na preporučenim podiznim tačkama. Pogledajte odeljak "Podizanje traktora dizalicom - podizne tačke" koji sadrže:
 - Poglavlje 210 odgovarajućeg Priručnika za rukovaoca.
 - Odgovarajući dodatak za informacije o pneumaticima, grupa 20.
- Upotrebite stabilnu dizalicu sa dovoljnom podiznom silom. Pogledajte odeljak "Opterećenja i tereti" u poglavlju 500A odgovarajućeg Priručnika za rukovaoca.
- Zaustavite podizanje traktora dizalicom kada je točak potpuno iznad tla.
- Upotrebite odgovarajuća kolica za točak, posebno kada uklanjate zadnji točak. Dostupno je preko uobičajene promene porudžbine alata sa posebnim brojem alata KJD10581.
- Za dvostruke točkove: Može biti potrebna upotreba specijalnih alata i moraju se slediti uputstva proizvođača za ugradnju dvostrukih točkova.
- Osigurajte traktor nogarama za oslonac. Unutar nadzora Evropske Unije, dozvoljeni su samo dizalice sa sertifikatom CE. Izvan nadzora EU, prikazani su specijalni alati koji mogu da se koriste. Pogledajte takođe odeljke "Podizanje traktora dizalicom - podizne tačke" i "Ovlašćeni i odobreni alati za podizanje" koje sadrže:

- Poglavlje 210 odgovarajućeg Priručnika za rukovaoca.
- Odgovarajući dodatak za informacije o pneumaticima, grupa 20.
- Prilikom ugradnje točkova pazite na momente zatezanja zavrtnja. Pogledajte "Zatezanje zavrtnjeva točkova" u poglavlju 220C odgovarajućeg Priručnika za rukovaoca.

OULXA64,6M,000564F-A6-10JUL25

Promena točkova sa tegovima

 **PAŽNJA:** Neka montažu zadnjih točkova sa tegovima obavlja prodavac John Deere opreme ili drugi serviser. Neodgovarajuće rukovanje može dovesti do telesne povrede.

LX25458,ALL,0000A4D-A6-10JUL25

Kombinacije pneumatika—podesiva prednja osovina, traktori 6M sa kabinom (MY20-)

Za kombinacije pneumatika koje se mogu primeniti u vašoj zemlji, obratite se prodavcu John Deere opreme ili drugom serviseru.

NAPOMENA: Pronađite sve specifične informacije o pneumaticima, na primer SRI i indeks opterećenja, u zvaničnim tabelama proizvođača pneumatika.

Kombinacije pneumatika—podesiva prednja osovina, traktori od 6090M do 6155M (MY20-) sa kabinom							
Zadnji točak		Prednji točak		Model			
				MC	MX	MM	MW
Veličina	SRI	Veličina	SRI	6090M 6100M 6110M 6120M	6110M Nivo 2 6125M Nivo 2 6130M 6140M	6140M Nivo 2 6145M	6155M
320/90R42	800	11.00-16 -F2	450	X	X	—	—
340/85R38 13.6R38	750	11.00-16 -F2	450	X	X	—	—
420/85R34 16.9R34	750	11.00-16 -F2	450	X	X	—	—
420/85R38 16.9R38	800	11.00-16 -F2	450	X	X	—	—
460/85R30 18.4R30	725	11.00-16 -F2	450	X	X	—	—
460/85R34 18.4R34	775	11.00-16 -F2	450	X	X	—	—
460/85R38 18.4R38	825	11.00-16 -F2	450	X	X	X	X

oulxa64,1734525437544-A6-16JUL25

Kombinacije pneumatika—osovina pogona prednjih točkova, traktori 6M sa kabinom (MY20-)

VAŽNO: Ako se promeni kombinacija ili proizvođač pneumatika, mora se utvrditi prenosni odnos. Pogledajte "Zamena kombinacije pneumatika" u ovom poglavlju.

NAPOMENA: Pronađite sve specifične informacije o pneumaticima, na primer SRI i indeks opterećenja, u zvaničnim tabelama proizvođača pneumatika.

Za kombinacije pneumatika koje se mogu primeniti u vašoj zemlji, obratite se prodavcu John Deere opreme ili drugom serviseru.

Kombinacije pneumatika – osovina pogona prednjih točkova, traktori 6M sa kabinom (MY25-)									
Zadnji točak		Prednji točak		Model (verzija rama)					
				(MC)	(MX)	(MM)	(MW)	(MW)	(MR)
Veličina	SRI	Veličina	SRI	6090M 6100M 6110M 6120M	6110M 6125M 6130M 6140M	6140M 6145M	6155M	6155MH	6175M 6195M 6210M
13.6-46 -R2	875	13.6-38 -R2	775	X	X	—	—	—	—
270/95R48	850	270/80R36	650	X	X	X	—	—	—
300/95R46	850	270/95R32	650	X	X	X	—	—	—
320/90R42	800	320/85R28 12.4R28	600	X	X	—	—	—	—
320/90R50	900	320/85R34 -R1	675	—	X	X	X	—	X
320/90R50	900	320/90R50	900	—	—	—	—	X	—
320/90R54	950	320/90R42	800	—	—	—	X	—	—
340/85R38 13.6R38	750	280/85R28 11.2R28	575	X	X	—	—	—	—
		340/85R24 13.6R24	575	X	X	—	—	—	—
380/80R38	750	320/85R28 12.4R28	600	X	X	—	—	—	—
		340/85R24 13.6R24	575	X	X	—	—	—	—
380/90R46	900	320/85R34 -R1	675	—	X	X	X	—	X
		380/85R30	675	—	X	X	X	—	X
		340/85R28	625	—	—	X	—	—	—
380/90R50	950	320/85R38	725	—	—	—	—	—	X
420/80R46 -R1	900	380/85R30	675	—	—	—	X	—	X
		420/85R28	675	—	—	—	X	—	X
420/85R34 16.9R34	750	340/85R24 13.6R24	575	X	X	—	—	—	—
420/85R38 16.9R38	800	340/85R28 13.6R28	625	X	X	X	—	—	—
		320/85R28 12.4R28	600	X	X	X	—	—	—
		380/85R24 14.9R24	600	X	X	X	—	—	—
460/85R30 18.4R30	725	340/85R24 13.6R24	575	X	X	—	—	—	—
460/85R34 18.4R34	775	380/85R24 14.9R24	600	X	X	—	—	—	—
		340/85R24 13.6R24	575	X	X	—	—	—	—
460/85R38 18.4R38	825	380/85R28 14.9R28	650	X	X	X	X	—	X
		420/70R28	650	X	X	X	X	—	—
		340/85R28 13.6R28	625	X	X	X	—	—	—
		420/85R24 16.9R24	625	X	X	X	X	—	—

Kombinacije pneumatika – osovina pogona prednjih točkova, traktori 6M sa kabinom (MY25-)									
Zadnji točak		Prednji točak		Model (verzija rama)					
Veličina	SRI	Veličina	SRI	(MC)	(MX)	(MM)	(MW)	(MW)	(MR)
				6090M 6100M 6110M 6120M	6110M 6125M 6130M 6140M	6140M 6145M	6155M	6155MH	6175M 6195M 6210M
		380/85R24 14.9R24	600	X	X	X	—	—	—
460/85R42 480/80R42	875	320/85R34 -R1	675	—	—	X	X	—	X
		380/85R30	675	—	—	X	X	—	X
		420/85R28	675	—	—	X	X	—	X
480/70R34	750	380/70R24	575	X	X	—	—	—	—
480/70R38	800	380/70R28	625	X	X	X	—	—	—
		420/70R24	600	X	X	X	—	—	—
480/80R34 -R4	775	400/80R24 -R4	600	X	X	—	—	—	—
480/80R38 -R4	825	400/80R28 -R4	650	X	X	X	X	—	—
		440/80R24 -R4	625	X	X	X	X	—	—
480/80R46 -R1	925	380/85R34 -R1	725	—	—	X	X	—	X
		420/85R30	700	—	—	X	X	—	X
520/70R34	775	420/70R24	600	X	X	—	—	—	—
520/70R38	825	420/70R28	650	X	X	X	X	—	—
		380/70R28	625	X	X	X	—	—	—
		480/70R24	625	X	X	X	X	—	—
		420/70R24	600	X	X	—	—	—	—
520/85R38 20.8R38	875	380/85R30	675	—	—	X	X	—	X
		420/85R30 16.9R30	700	—	—	X	X	—	—
		420/85R28	675	—	—	X	X	—	X
		480/70R28	675	—	—	X	X	—	—
520/85R42	925	380/85R34 -R1	725	—	—	—	—	—	X
		420/85R30 16.9R30	700	—	—	X	X	—	X
		480/70R30	700	—	—	—	—	—	X
		460/85R30 18.4R30	725	—	—	—	—	—	X
540/65R34	750	440/65R24	575	X	X	—	—	—	—
540/65R38	800	480/65R24	600	X	X	X	—	—	—
540/80R38 -R4	875	440/80R28 -R4	675	—	—	X	X	—	—
580/70R38	875	480/70R28	675	—	—	X	X	—	—
		540/65R28	675	—	—	X	X	—	X
580/70R42	900	480/70R30	700	—	—	—	—	—	X
600/65R34	775	480/65R24	600	X	—	—	—	—	—
600/65R38	825	480/65R28	650	X	X	X	X	—	—
620/70R42	925	480/70R30	700	—	—	—	—	—	X
		540/65R30	700	—	—	—	—	—	X
		600/65R28	700	—	—	—	—	—	X
650/65R38	875	540/65R28	675	—	—	X	X	—	X
650/65R42	925	540/65R30	700	—	—	—	—	—	X
		600/65R28	700	—	—	—	—	—	X
650/65R42 -R4	925	540/65R30 -R4	700	—	—	—	—	—	X
VF 650/65R42	925	VF 540/65R30	700	—	—	—	—	—	—
650/75R38	925	600/65R28	700	—	—	—	—	—	X
		540/65R24	625	X	X	X	X	—	—
		480/70R24	625	—	X	—	—	—	—
710/70R38	925	480/70R30	700	—	—	—	—	—	X

Točkovi i pneumatici

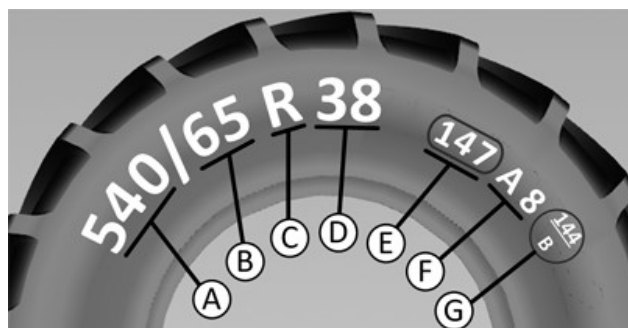
Kombinacije pneumatika – osovina pogona prednjih točkova, traktori 6M sa kabinom (MY25-)									
Zadnji točak		Prednji točak		Model (verzija rama)					
				(MC)	(MX)	(MM)	(MW)	(MW)	(MR)
Veličina	SRI	Veličina	SRI	6090M 6100M 6110M 6120M	6110M 6125M 6130M 6140M	6140M 6145M	6155M	6155MH	6175M 6195M 6210M
		600/65R28	700	—	—	—	—	—	X

oulxa64,1733736915481-A6-16JUL25

Označavanje pneumatika—Utvrđivanje dozvoljenog opterećenja pneumatika

PAŽNJA: Dozvoljeno opterećenje pneumatika i dozvoljeno osovinsko opterećenje ne sme se prekoračiti ni pod kakvim okolnostima.

Dozvoljena opterećenja pneumatika navedena u Priručniku za operatera važe za brzine kretanja od 40 km/h (25 mph).



LX299192—UN—18NOV16

Primeri informacija proizvođača na bočnom zidu pneumatika

Dozvoljeno opterećenje pneumatika pri specifičnoj brzini kretanja: Ako je proizvođač pneumatika odobrio isti pneumatik za druge brzine kretanja, dodatna informacija (G) je obezbeđena. U tom slučaju, imajte na umu da dozvoljeno opterećenje pneumatika može da se promeni u odnosu na maksimalno dozvoljene brzine kretanja samo na tom pneumatiku.

A	Širina pneumatika	Širina u milimetrima
B	Pneumatik	Odnos između visine pneumatika i širine pneumatika.
C	Tip	R = radijana, — = cross-ply (klasični pneumatik) (primer: 18,4-38)
D	Prečnik naplatka	Prečnik u inčima.
E	Indeks opterećenja pneumatika (LI)	Maksimalno dozvoljeni kapacitet opterećenja po pneumatiku, u odnosu na indeks brzine (F).
F	Indeks brzine	Maksimalna dozvoljena brzina na kojoj se (E) primenjuje.
G	<u>Indeks opterećenja pneumatika (LI)</u> Indeks brzine	Kapacitet opterećenja pneumatika na alternativnoj dozvoljenoj brzini kretanja.

Obratite se vašem zastupništvu za pneumatike ili direktno proizvođaču pneumatika za više informacija o pneumaticima i tabelama u vezi sa indeksom nosivosti i brzinom kretanja.

Indeks brzine	A6	A8	B	C	D
km/h	30	40	50	60	65
mph	19	25	31	37	40

Primer: Pneumatik 540/65R38 147A8 (144/B)

• Indeks opterećenja pneumatika (LI)	147	⇒	3075 kg (6780 lb.) kapacitet nosivosti po pneumatiku
• Indeks brzine	A8	⇒	40 km/h (25 mi/h)
+			
• Indeks opterećenja pneumatika (LI)	144	⇒	2800 kg (6175 lb.) kapacitet nosivosti po pneumatiku
• Indeks brzine	B	⇒	50 km/h (31 mi/h)

Dozvoljeno odstupanje u nosivosti u odnosu na indeks brzine, u procentima:

Indeks brzine	Dozvoljena brzina kretanja		Dozvoljeno odstupanje u nosivosti pneumatika na:		
	km/h	mph	30 km/h (19 mi/h)	40 km/h (25 mph)	50 km/h (31 mi/h)
A6	30	19	± 0%	- 10%	—
A8	40	25	+ 7%	± 0%	- 9%

Dozvoljeno odstupanje u nosivosti u odnosu na indeks brzine, u procentima:

Indeks brzine	Dozvoljena brzina kretanja		Dozvoljeno odstupanje u nosivosti pneumatika na:		
	km/h	mph	30 km/h (19 mi/h)	40 km/h (25 mph)	50 km/h (31 mi/h)
D	65	40	+ 15%	+ 9,5%	+ 5%

LX25458,ALL,0000A56-A6-01FEB22

Indeks opterećenja pneumatika

VAŽNO: Dozvoljeno opterećenje pneumatika i dozvoljeno osovinsko opterećenje ne sme se prekoračiti ni pod kakvim okolnostima. Pogledajte "Opterećenje i težine", kao i "Maksimalni dozvoljeni kapacitet osovine i opterećenja pneumatika" u poglavlju 500A.

indeks opterećenja, kako bi definisala vrednost opterećenja pneumatika. Sledeći grafikon predstavlja maksimalne iznose opterećenja koje može izdržati svaki pneumatik prema pritisku vazduha koji je ocenio proizvođač.

Kod traktora opremljenih dvostrukim točkovima, kapacitet opterećenja po pneumatiku je smanjen na 88%.

Industrija pneumatika koristi broj zvani "load index" –

Opterećenje Indeks	Maksimalno opterećenje po pneumatiku ^a		Opterećenje Indeks	Maksimalno opterećenje po pneumatiku ^a		Opterećenje Indeks	Maksimalno opterećenje po pneumatiku ^a	
	Pojedinačno kg (lb)	Dvostruki kg (lb)		Pojedinačno kg (lb)	Dvostruki kg (lb)		Pojedinačno kg (lb)	Dvostruki kg (lb)
100	800 (1764)	704 (1552)	130	1900 (4189)	1672 (3686)	160	4500 (9921)	3960 (8730)
101	825 (1819)	726 (1601)	131	1950 (4299)	1716 (3783)	161	4625 (10196)	4070 (8973)
102	850 (1874)	748 (1649)	132	2000 (4409)	1760 (3880)	162	4750 (10472)	4180 (9215)
103	875 (1929)	770 (1698)	133	2060 (4542)	1813 (3997)	163	4875 (10748)	4290 (9458)
104	900 (1984)	792 (1746)	134	2120 (4674)	1866 (4113)	164	5000 (11023)	4400 (9700)
105	925 (2039)	814 (1795)	135	2180 (4806)	1918 (4229)	165	5150 (11354)	4532 (9991)
106	950 (2094)	836 (1843)	136	2240 (4938)	1971 (4346)	166	5300 (11684)	4664 (10282)
107	975 (2150)	853 (1892)	137	2300 (5071)	2024 (4462)	167	5450 (12015)	4796 (10573)
108	1000 (2205)	880 (1940)	138	2360 (5203)	2077 (4579)	168	5600 (12346)	4928 (10864)
109	1030 (2271)	906 (1998)	139	2430 (5357)	2138 (4714)	169	5800 (12787)	5104 (11252)
110	1060 (2337)	933 (2056)	140	2500 (5512)	2200 (4850)	170	6000 (13228)	5280 (11640)
111	1090 (2403)	959 (2155)	141	2575 (5677)	2266 (4996)	171	6150 (13558)	5412 (11931)
112	1120 (2469)	986 (2173)	142	2650 (5842)	2332 (5141)	172	6300 (13889)	5544 (12222)
113	1150 (2535)	1012 (2231)	143	2725 (6008)	2398 (5287)	173	6500 (14330)	5720 (12610)
114	1180 (2601)	1038 (2289)	144	2800 (6173)	2464 (5432)	174	6700 (14771)	5896 (12998)
115	1215 (2679)	1069 (2357)	145	2900 (6393)	2552 (5626)	175	6900 (15212)	6072 (13386)
116	1250 (2756)	1100 (2425)	146	3000 (6614)	2640 (5820)	176	7100 (15653)	6248 (13774)
117	1285 (2833)	1131 (2493)	147	3075 (6779)	2706 (5966)	177	7300 (16094)	6424 (14162)
118	1320 (2910)	1162 (2561)	148	3150 (6945)	2772 (6111)	178	7500 (16535)	6600 (14550)
119	1360 (2998)	1197 (2638)	149	3250 (7165)	2860 (6305)	179	7750 (17086)	6820 (15036)
120	1400 (3086)	1232 (2716)	150	3350 (7385)	2948 (6499)	180	8000 (17637)	
121	1450 (3197)	1276 (2813)	151	3450 (7606)	3036 (6693)	181	8250 (18188)	
122	1500 (3307)	1320 (2910)	152	3550 (7826)	3124 (6887)	182	8500 (18739)	
123	1550 (3417)	1364 (3007)	153	3650 (8047)	3212 (7081)	183	8750 (19290)	
124	1600 (3527)	1408 (3104)	154	3750 (8267)	3300 (7275)	184	9000 (19841)	
125	1650 (3638)	1452 (3201)	155	3875 (8543)	3410 (7518)	185	9250 (20393)	
126	1700 (3748)	1496 (3298)	156	4000 (8818)	3520 (7760)	186	9500 (20944)	
127	1750 (3858)	1540 (3395)	157	4125 (9094)	3630 (8003)	187	9750 (21495)	
128	1800 (3968)	1584 (3492)	158	4250 (9370)	3740 (8245)	188	10000 (22046)	
129	1850 (4079)	1628 (3589)	159	4375 (9645)	3850 (8488)	189	10300 (22707)	
						190	10600 (23369)	

^aPri maksimalnom nominalnom pritisku.

Pritisak vazduha u pneumaticima

Dug vek trajanja i dobre performanse pneumatika zavise od pravilnog pritiska u pneumaticima. Neadekvatno naduvani pneumatici dovode do prevremenog habanja; prenapumpani pneumatici smanjuju vuču i povećavaju proklizavanje točkova.

Pošto pravilan pritisak pneumatika ne zavisi samo od uslova rada i opterećenja, već i od modela, veličine i proizvođača pneumatika, preporučujemo da potražite savet kod prodavca John Deere opreme ili drugog servisera ili od proizvođača pneumatika.

LX25458,ALL,0000A57-A6-10JUL25

Smernice za pritisak pneumatika

Proveravajte pritisak u pneumaticima dok su pneumatici hladni, pomoću manometra sa preciznim bročanicom ili manometra u obliku stuba, koji ima podelu skale od 10 kPa (0,1 bar) (1 psi).

NAPOMENA: Ukoliko pneumatici sadrže tečni balast, upotrebljavajte posebni merač vazduha i vode. Meriti sa stubom ventila na dnu.

Pravilno napumpani radijalni pneumatici pokazuju deflekciju bočnog zida. To je normalno, i neće dovesti do oštećenja pneumatika.

Pritisak u pneumaticima, koji je ispod 83 kPa (0,8 bar; 12 psi), trebalo bi često da se kontroliše, zbog povećanog rizika da dođe do ispuštanja vazduha iz pneumatika pri niskom pritisku.

NAPOMENA: Kod pneumatika koji se koriste kao pojedinačni u uslovima velike vučne snage ponekad se javlja proklizavanje venca pneumatika. Povećanje pritiska u pneumaticima će pomoći, ali će smanjiti vučnu silu.

Maksimalni pritisak označen je na bočnom zidu pneumatika.

Određivanje odgovarajućeg pritiska pneumatika

Integralni priključni uređaji prenose značajnu težinu na zadnju osovinu. Uvek uključite tu dodatnu težinu prilikom određivanja pravilnih pritisaka u pneumaticima. Utvrdite težinu traktora kao što je opisano ispod da biste odredili pravilan pritisak u pneumaticima:

Priključni uređaj montiran pozadi - Prednja osovina mora da bude opterećena kada je priključni uređaj spušten. Zadnja osovina mora da bude opterećena kada je priključni uređaj podignut.

Priključni uređaj montiran napred - Prednja osovina mora da bude opterećena kada je priključni uređaj podignut. Zadnja osovina mora da bude opterećena kada je priključni uređaj spušten.

Priključni uređaj montiran napred i pozadi - Izmerite

težinu traktora sa istovremeno podignutim prednjim i zadnjim priključnim uređajima.

Podesite pritisak pneumatika u skladu sa izmerenim opterećenjem. *Postavljanje balasta i pritiska u pneumaticima se možda moraju podesiti kada se promene radni uslovi.* Koristite sledeću tabelu pritisaka u pneumaticima. Za pneumatike koji se ne nalaze u tabelama, pogledajte fabrički preporučene pritiske u pneumaticima.

Održavanje pritiska naduvavanja pneumatika

Traktori koji rade sa prednjim utovarivačem treba da povećaju pritisak u prednjim pneumaticima za 30 kPa (0,3 bar; 4 psi) iznad vrednosti navedenih u tabelama, kako bi se kompenzovala preraspodela težine.

Traktorima koji rade na strmim padinama ili oru plugom, treba povećati pritisak u zadnjim pneumaticima za 30 kPa (0,3 bar) (4 psi) iznad vrednosti navedenih u tabeli, u slučaju osnovnog pritiska od 80 kPa (0,8 bar) (12 psi) ili iznad toga, radi kompenzovanja bočnog prenosa težine. Za osnovne pritiske ispod 80 kPa (0,8 bar) (12 psi), pritisak treba da se poveća za 30%.

Smanjite pritiske na pravilni pritisak pri radu sa vučenim priključnim uređajem.

Traktori sa teškim nošenim priključnim uređajima na zadnjem kraju, koji zahtevaju dodatne livene tegove na prednjem delu da bi održali sposobnost upravljanja, takođe zahtevaju povećan pritisak u prednjim i zadnjim pneumaticima, kako bi mogli da podnesu povećano opterećenje.

LX25458,ALL,0000A58-A6-03SEP24

Specijalni zahtevi za veoma elastične (VF) prednje pneumatike prilikom vožnje na putu

PAŽNJA: Rizik od telesne povrede i oštećenja imovine usled gubitka kontrole nad traktorom.

U slučaju kvara pomoći hidrauličnog upravljanja, ne sme se prekoračiti zakonski definisana sila koja je potrebna za okret upravljača. Ovo se odnosi na vožnju po putevima i zahteva da pneumatici (pogledajte tabelu) zadržavaju određeni pritisak naduvavanja. Ova specifikacija pritiska u pneumaticima mora se primeniti bez obzira na sve preporuke proizvođača pneumatika.

VAŽNO: Pronađite maksimalno dozvoljeno osovinsko opterećenje u poglavlju 500A.

NAPOMENA: Tabela sadrži veličine pneumatika koje nisu dostupne za sve modele. Uzmite u obzir samo veličine pneumatika koji su trenutno instalirani na prednjim točkovima vozila.

NAPOMENA: Nisu dostupni svi dodaci, točkovi i druga dodatna oprema za sve traktore i tržišta.

Pritisak vazduha u prednjim pneumaticima za Bridgestone VF-Tires VT-TRACTOR				
Veličina pneumatika	Indeks opterećenja	Pritisak naduvavanja	Brzine vožnje do:	Traktor sa verzijom rama
		bara (psi)	km/h (mph)	
VF 480/65R28	148D/145E	1,6 (23)	50 (31)	MX
VF 480/65R28	148D/145E	1,8 (26)	50 (31)	MM i MW
VF 540/65R28	154D/151E	1,6 (23)	50 (31)	MW
VF 540/65R30	155D/152E	1,5 (22)	50 (31)	MW
VF 540/65R30	155D/152E	1,6 (23)	50 (31)	MR
VF 540/65R30	155D/152E	1,8 (26)	50 (31)	MT
VF 600/65R28	159D/156E	1,6 (23)	50 (31)	MW, MR i MT
VF 600/70R28	164D/160E	1,6 (23)	50 (31)	MR i MT
VF 600/70R30	165D/161E	1,6 (23)	50 (31)	MT

Pritisak u prednjim pneumaticima za Trelleborg VF-Tires TM1000 PT				
Veličina pneumatika	Indeks opterećenja	Pritisak naduvavanja	Brzine vožnje do:	Modeli traktora
		bara (psi)	km/h (mph)	
VF 540/65R30	158D/155E	1,5 (22)	50 (31)	MW
VF 540/65R30	158D/155E	1,6 (23)	50 (31)	MR
VF 540/65R30	158D/155E	1,8 (26)	50 (31)	MT
VF 600/70R28	167D/164E	1,6 (23)	50 (31)	MR i MT
VF 600/70R30	170D	1,6 (23)	50 (31)	MT

Pritisak u prednjim pneumaticima za Trelleborg VF-Tires TM1060				
Veličina pneumatika	Indeks opterećenja	Pritisak naduvavanja	Brzine vožnje do:	Modeli traktora
		bara (psi)	km/h (mph)	
VF 520/60R28	149D	1,6 (23)	50 (31)	MX
VF 520/60R28	149D	1,4 (20)	50 (31)	MM i MW
VF 600/60R28	157D	1,4 (20)	50 (31)	MW
VF 600/60R30	158D	1,4 (20)	50 (31)	MW
VF 600/60R30	158D	1,6 (23)	50 (31)	MR

Točkovi i pneumatici

Pritisak u prednjim pneumaticima za Continental VF-Tires VF TractorMaster				
Veličina pneumatika	Indeks opterećenja	Pritisak naduvavanja	Brzine vožnje do:	Modeli traktora
		bara (psi)	km/h (mph)	
VF 600/60R30	162D	1,4 (20)	50 (31)	MW
VF 600/60R30	162D	1,6 (23)	50 (31)	MR
VF 600/70R30	168D	1,6 (23)	50 (31)	MT

Pritisci za naduvavanje prednjih pneumatika za Nokian VF-Tires Soil King VF				
Veličina pneumatika	Indeks opterećenja	Pritisak naduvavanja	Brzine vožnje do:	Modeli traktora
		bara (psi)	km/h (mph)	
VF 600/70R30	168D	1,6 (23)	50 (31)	MT

Pritisak vazduha u prednjim pneumaticima za Michelin VF-Tires XeoBib				
Veličina pneumatika	Indeks opterećenja	Pritisak naduvavanja	Brzine vožnje do:	Modeli traktora
		bara (psi)	km/h (mph)	
VF 600/60R28	146D	1,4 (20)	50 (31)	MW

Pritisak vazduha u prednjim pneumaticima za Michelin VF-Tires AxioBib 2				
Veličina pneumatika	Indeks opterećenja	Pritisak naduvavanja	Brzine vožnje do:	Modeli traktora
		bara (psi)	km/h (mph)	
VF 540/65R30	155D/152E	1,5 (22)	50 (31)	MW
VF 540/65R30	155D/152E	1,6 (23)	50 (31)	MR
VF 540/65R30	155D/152E	1,8 (26)	50 (31)	MT
VF 600/60R30	162D	1,4 (20)	50 (31)	MW
VF 600/60R30	162D	1,6 (23)	50 (31)	MR
VF 600/70R30	168D	1,6 (23)	50 (31)	MT

80,MP,ALL,oulxa64,1725275924510-A6-13JUN25

Biranje pritiska naduvavanja pneumatika

Pritisak naduvavanja pneumatika igra važnu ulogu u određivanju ponašanja vozila, vučne sile i potrošnje goriva.

Kako ispravan pritisak u pneumaticima zavisi od mnogo različitih faktora, nije moguće dati opšte preporuke.

Kada birate pritisak naduvavanja, uzmite u obzir sledeće:

- Proizvođač
- Veličina pneumatika
- Opterećenje osovine mašine
- Balast mašine
- Da li se pneumatici koriste na prednjim ili zadnjim točkovima
- Priroda posla koji se obavlja
- Uslovi zemljišta
- Očekivana brzina vožnje

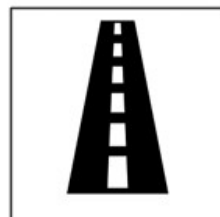
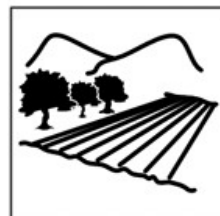
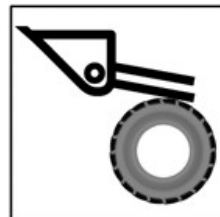
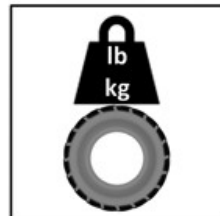
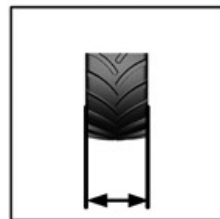
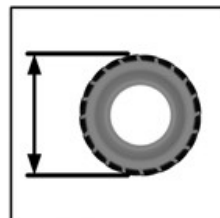
VAŽNO: Bilo koje naduvavanje pneumatika koje je navedeno u ovom uputstvu za rukovaoca je obavezujuće.

Pneumatici se nikada ne smeju naduvati na pritisak viši od maksimalne vrednosti navedene na bočnom zidu pneumatika.

Ako nijedna druga vrednost pritiska nije dostupna:

Da bi se utvrdio pritisak za određene primene, pogledajte predviđenu tablicu pritiska naduvavanja od strane proizvođača pneumatika. Mnogi proizvođači pneumatika obezbeđuju aplikaciju na svojim internet portalima koja omogućuje proračun preporučenog pritiska u pneumaticima.

Posebna pažnja se mora posvetiti pritiscima za naduvavanje pneumatika za rad na usevima, specijalnih pneumatika i pneumatika sa tečnim balastom. Ako niste sigurni, dobićete odgovarajući pritisak naduvavanja od proizvođača pneumatika.



Prednji točkovi, pneumatiki i razmaci točkova (MC)

Pneumatika i točkovi—predgovor

Točkovi, pneumatiki i njihovi merni uređaji mogu da se podese kao što je navedeno u ovim radnim uputstvima.

U nekim regionima nisu dostupne sve gume.

Prikazani pneumatiki možda nisu kompatibilni sa datim modelom traktora.

Trenutno izdanje brošure prodaje je merodavno.

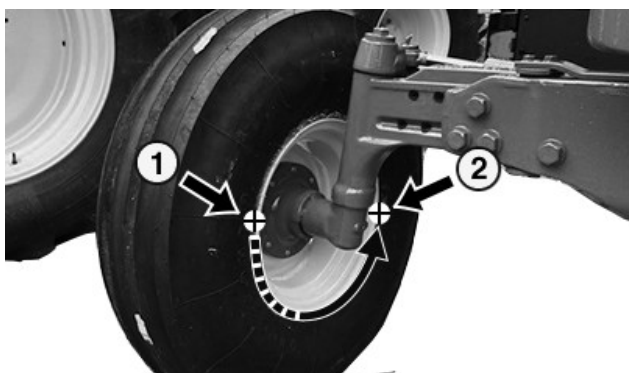
80,ALL,LX25458,0000A46-A6-17SEP24

Podesiva prednja osovina - Provera usmerenosti točkova

1. Obezbedite da točkovi budu postavljeni pravo prema napred, tako što ćete traktor voziti pravolinijski približno 15 m (50 ft).

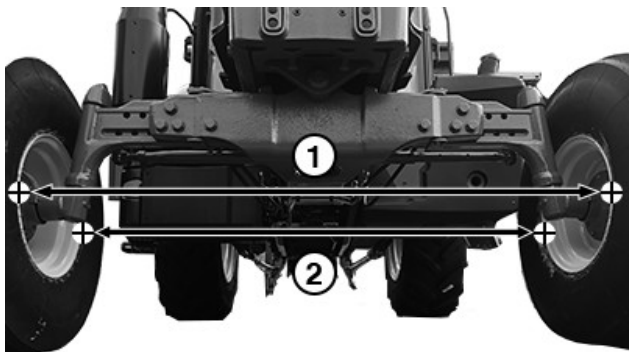
PAŽNJA: Vodite računa o tome da motor bude isključen tokom merenja i obezbedite traktor tako da ne može da se otkotrlja.

2. Prvo, postavite oznake (+) u visini osovine na prednjoj strani (1) svakog od dva prednja točka.



LX372927—UN—24NOV20

3. Sa prednje strane (1), izmerite rastojanje od ivice desnog naplatka do ivice levog naplatka i zabeležite ovo merenje.



LX372928—UN—24NOV20

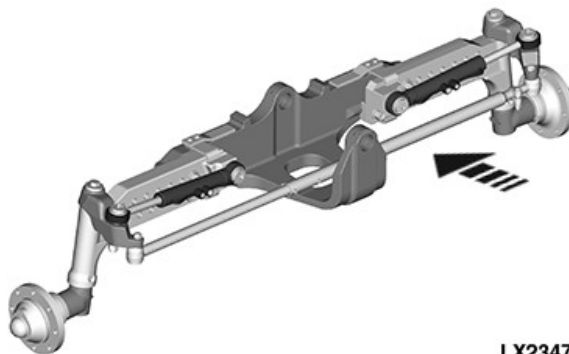
4. Odgurajte traktor napred za polovinu obima prednjeg točka tako da dovedete oznaku (+) pozadi (2).
5. Sa zadnje strane, izmerite rastojanje (2) od

prirubnice desnog naplatka do prirubnice levog naplatka i zabeležite ovo merenje.

Dimenzija (1) na prednjoj strani mora biti od 3 do 9 mm (od 0,12 do 0,35 in) manja nego dimenzija (2) pozadi.

LX25458,TYPEB,0000A5B-A6-15MAR22

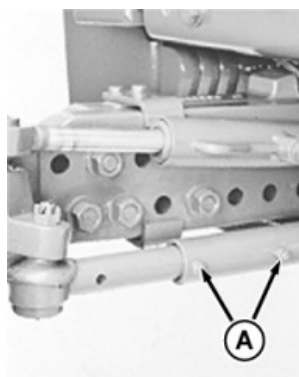
Podesiva prednja osovina tipa B – Podešavanje usmerenosti točkova



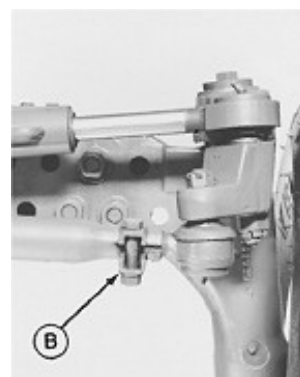
LX234745

LX234745—UN—28AUG15

Podesiva prednja osovina tipa B



RW55002A—UN—02AUG99



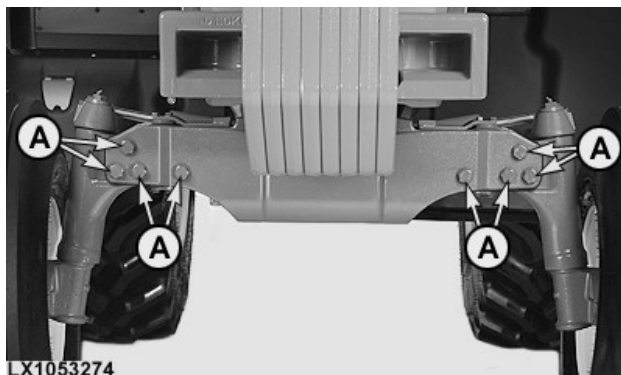
RW55003—UN—25JUN93

A—Zavrtnji spone upravljačkog mehanizma
B—Stezaljka

1. Uklonite zavrtnje (A) sa cevi spone i otpustite spojnicu (B).
2. Rotirajte cev da produžite ili skratite spojnicu. Podesite uvlačenje prednjih točkova na 3-9 mm (0,12-0,35 in).
3. Ponovo ugradite zavrtnje, zategnite navrtke na 61 Nm (45 lb ft) i zatim zategnite spojnicu na 68 Nm (50 lb ft).

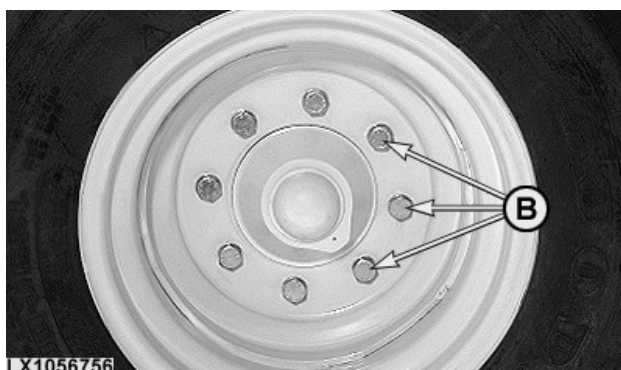
LX25458,6M,0000A5C-A6-15MAR22

Podesiva prednja osovina tipa B - Zatezanje zavrtnjeva osovine i zavrtnjeva točkova



LX1053274

LX1053274—UN—21SEP11



LX1056756

LX1056756—UN—01OCT12

A—Zavrtnji osovine
B—Zavrtnji točka

PAŽNJA: Sprečite povrede. Nemojte raditi sa traktorom ako su otpušteni zavrtnji točka ili osovinskih komponenta. Zavrtnji točkova su važni elementi i potrebno ih je dotezati. Ugradite točkove i balast tako da periodična provera zavrtnja točkova može biti lako obavljena.

Zategnite u skladu sa tehničkim podacima.

Momenti zatezanja zavrtnjeva osovine:

Zavrtnji na osovini (A) podesive prednje osovine: 600 Nm (445 lb-ft)

Momenat zatezanja zavrtnjeva točka na prednjoj osovini bez pogona prednjih točkova:

Zavrtnjevi za pričvršćivanje diska standardne osovine na glavčinu (B): 310 Nm (230 lb-ft)

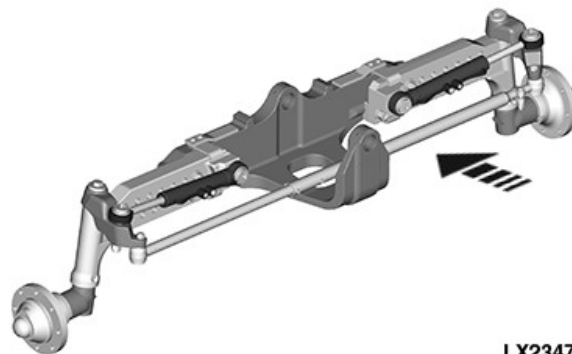
Vozite traktor 100 m (100 yd), i zategnite zavrtnje na propisani momenat zatezanja.

Dotegn timer sve zavrtnje nakon **3 RADNA SATA** i ponovo nakon **10 RADNIH SATI**.

LX25458,6M,0000A5D-A6-15MAR22

Podesiva prednja osovina tipa B - Podešavanje razmaka točkova

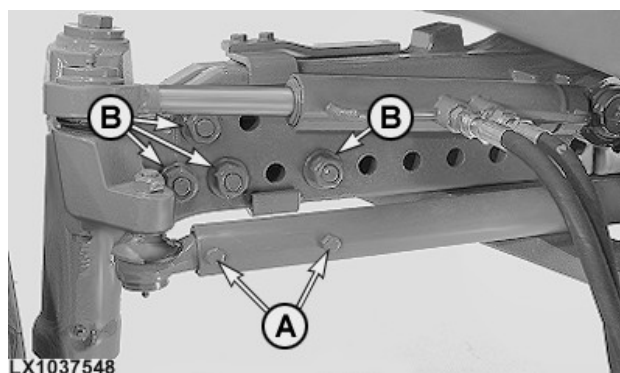
VAŽNO: Nemojte postavljati dizalicu ispod kartera motora.



LX234745

LX234745—UN—28AUG15

Podesiva prednja osovina tipa B



LX1037548

LX1037548—UN—04NOV05

A—Zavrtnji spona
B—Zavrtnji osovine

1. Podignite prednju stranu traktora.
2. Uklonite zavrtnje (A) sa spona i zavrtnje (B) sa jedne strane osovine.
3. Gurnite koleno osovine na željeni položaj.
4. Ugradite zavrtnje osovine (B). Zategnite u skladu sa tehničkim podacima.

Tehnički podaci

Zavrtnjevi osovine—Momenat

zatezanja. 600 Nm
(445 lb-ft.)

NAPOMENA: Obe strane su obično podešene na iste vrednosti.

5. Ponovite korake 2-4 na suprotnoj strani traktora.
6. Podesite sponu i osovinu na istu vrednost.
7. Ugradite zavrtnje (A) u sponu i zategnite ih u skladu sa tehničkim podacima.

Tehnički podaci

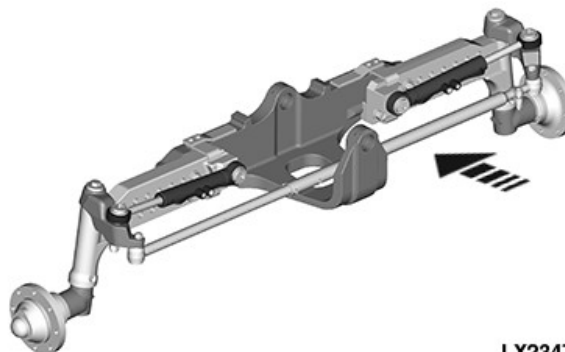
Zavrtnji spone—Momenat
zatezanja. 61 Nm
(45 lb·ft.)

8. Proverite uvlačenje prednjih točkova i podesite kako je zahtevano.

NAPOMENA: Alternativno podešavanje razmaka razmaka točkova može zahtevati dodatnu dužinu creva da bi se izvuklo sa šine rama. Višak dužine creva treba da bude povučen unazad u unutrašnje područje rama kada podešavate širinu razmaka točkova.

LX25458,6M,0000A5E-A6-15MAR22

Podesiva prednja osovina tipa B – Razmaci točkova



LX234745

LX234745—UN—28AUG15

Podesiva prednja osovina tipa B

Prednja osovina može biti podesena na jednu od 7 širina razmaka točkova.

VAŽNO: Za rad sa prednjim utovarivačem, izaberite razmak točkova 1700-1860 mm (66,9-73,2 in).

Ako su točkovi uklonjeni da biste podesili razmak točkova, stegnite zavrtnje točkova do 310 Nm (230 lb ft).

VAŽNO: Nakon podešavanja razmaka točkova, proverite momenat zatezanja ovih zavrtnjeva posle 4 i 8 radnih sati i zatim učestalo u toku sledećih 100 radnih sati.

Pneumatici	SRI	Položaj ventila pneumatika		Pozicija osovine						
				1	2	3	4	5	6	7
10,00-16	425	Unutra	mm	1551	1653	1755	1857	1959	2061	2163
			in	61,1	65,1	69,1	73,1	77,1	81,1	85,2
		Spolja	mm	1592	1694	1796	1898	2000	2102	2204
			in	62,7	66,7	70,7	74,7	78,7	82,8	86,8
11,00-16	450	Unutra	mm	1548	1650	1752	1854	1956	2058	2160
			in	60,9	65,0	69,0	73,0	77,0	81,0	85,0
		Spolja	mm	1589	1691	1793	1895	1997	2099	2201
			in	62,6	66,6	70,6	74,6	78,6	82,6	86,7
11L-15	390	Unutra	mm	1554	1656	1758	1860	1962	2064	2166
			in	61,2	65,2	69,2	73,2	77,2	81,3	85,3
		Spolja	mm	1595	1697	1799	1901	2003	2105	2207
			in	62,8	66,8	70,8	74,8	78,9	82,9	86,9

LX25458,6M,0000A5F-A6-15MAR22

Prednji pneumatici sa pogonom prednjih točkova

Širina pneumatika:

Ukoliko je namenjena ugradnja širih pneumatika od onih koji su montirani po isporuci, prvo treba proveriti tehničke zahteve. Možda ćete morati da podesite sistem navođenja.

Obaveštenje o trošenju pneumatika:

Ako se desni i levi pneumatici troše različito, treba proveriti geometriju osovine i ispraviti podešavanja.

LX25458,ALL,0000A60-A6-11JUL25

Pogonska osovina prednjih točkova— Provera usmerenosti točkova i prilagođavanje

Balast traktora može da utiče na podešeno uvlačenje prednjih točkova. Ako se stalno koristi prednji balast teži od 1150 kg (2535 ft), treba proveriti uvlačenje prednjih točkova i ponovo ga podesiti ako je potrebno.

Korigujte podešavanje uvlačenja prednjih točkova tako da ima pozitivan efekat na karakteristike vožnje i habanje pneumatika.

VAŽNO: Ako se traktor stalno vozi sa velikom težinom balasta, potrebno je proveriti uvlačenje prednjih točkova pre startovanja. Kada to radite, uvlačenje prednjih točkova treba da bude određeno u skladu sa ukupnim balastom.

NAPOMENA: Propisano podešavanje leži između -1,5 mm i +1,5 mm (-0,06 in. i +0,06 in.). Provera i podešavanje uvlačenja prednjih točkova.

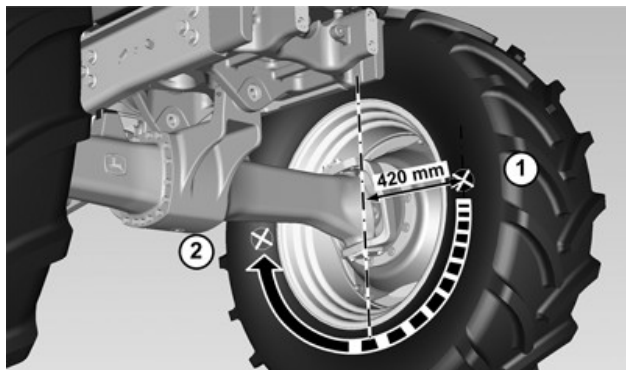
LX25458,ALL,0000A61-A6-11JUL25

Pogonska osovina prednjih točkova— provera usmerenosti točkova (konvencionalni metod)

1. Obezbedite da točkovi budu postavljeni pravo prema napred, tako što ćete traktor voziti pravolinijski približno 15 m (50 ft).

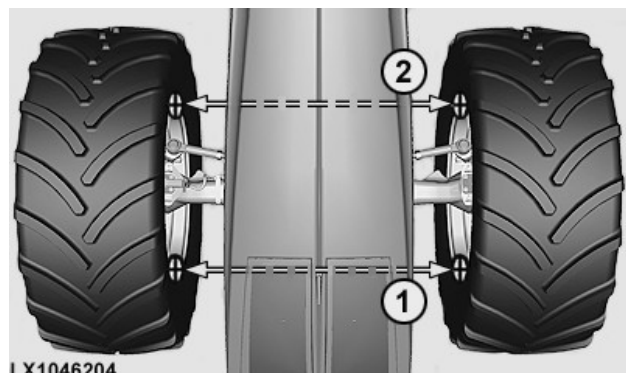
PAŽNJA: Vodite računa o tome da motor bude isključen tokom merenja i obezbedite traktor tako da ne može da se otkotrlja.

2. Počev od centra volana, izmerite 420 mm (16,5 in.) i označite dva znaka X (1) i (2) na unutrašnjoj strani oba točka. Dve oznake moraju biti na visini osovine (na pola precnika točka).



LX202536—UN—29JUL13

3. Izmerite rastojanje (1) sa prednje strane, od desnog do levog točka i zabeležite rezultat merenja.



LX1046204

LX1046204—UN—16JUN11

4. Odgurajte traktor napred za polovinu obima prednjeg točka tako da dovedete oznaku (X) pozadi (2).
5. Sa zadnje strane, izmerite rastojanje (2) i zabeležite rezultat ovog merenja.

Dimenzija na prednjoj strani (1) mora odgovarati dimenziji na zadnjoj strani (2). Dozvoljeno je odstupanje od $\pm 1,5$ mm (0,06 in.).

LX25458,ALL,0000A62-A6-11MAR25

Pogonska osovina prednjih točkova — provera uvlačenja točkova korišćenjem laserskog alata za merenje točkova



LX1054620

LX1054620—UN—25OCT11

Test sa laserskim alatom za merenje točkova

PAŽNJA: Pridržavajte se opštih uputstava za bezbednost i popravku, pogledajte poglavlje 05A i 80 odgovarajućeg Priručnika za rukovaoca.

Provera uvlačenja točkova korišćenjem laserskog alata za merenje točkova

VAŽNO: Za ovaj postupak, prednost se daje korišćenju laserskog mernog alata za proveru i podešavanje uvlačenja prednjih točkova. Laserski merni alat može da se koristi samo na traktoru koji je u radnom stanju. Primer izložen dole obuhvata standardni, komercijalni dostupni alat.

Opšte informacije o bezbednosti i popravci

1. Opteretite traktor tako da bude u radnom stanju.
2. Parkirajte traktor na ravnu i čvrstu podlogu i preduzmite mere predostrožnosti da bi sprečili kotrljanje traktora.
3. Poravnajte točkove tako da budu usmereni ravno unapred i isključite motor.
4. Pročitajte priručnik za rukovaoca laserskog alata za merenje točkova.
5. Ugradite garniture alata (A) i (B) na traktor.
6. Usmerite laserski snop prema skali (C) i podesite sponu tako da snop bude što je moguće bliže 0. Detaljne informacije su navedene u Priručniku za rukovaoca garniturom alata.

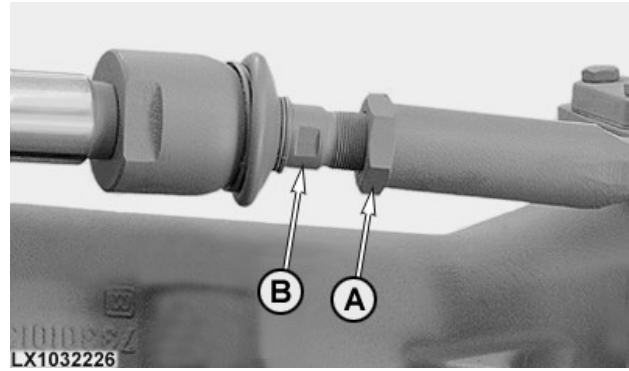
LX25458,ALL,0000A63-A6-07SEP23

Osovina pogona prednjih točkova—podešavanje uvlačenja prednjih točkova

1. Poravnajte prednje točkove za vožnju pravo, ugastite motor, pomaknite menjač u parkirni položaj i izvucite ključ kontakt brave.

VAŽNO: Neophodno je da se generišu podešavanja uvlačenja podešavanjem obe spona u jednakoj meri.

2. Oslobodite sigurnosnu navrtku (A).



NAPOMENA: Dozvoljeno je uvlačenje točkova od $\pm 1,5$ mm (0,06 in). Pogledajte Provera uvlačenja prednjih točkova u ovom poglavlju.

3. Okrenite šipku (B) da biste dobili željeno uvlačenje ili izvlačenje.

Tehnički podaci

Maksimalno uvlačenje (konvergencija) ili izvlačenje (divergencija) prednjih točkova—Rastojanje. 1,5 mm
0.06 in

4. Zategnite sigurnosnu navrtku (A) na propisani momenat zatezanja.

Tehnički podaci

Sigurnosna navrtka—Momenat zatezanja. 345 Nm
255 lb-ft

LX25458,ALL,0000A64-A6-07SEP23

Uputstvo za podešavanje razmaka prednjih točkova sa naplacima za 2, 8, 16 i 32 položaja

PAŽNJA: Ozbiljne nesreće sa povredama opasnim po život.

Kontakt točka sa komponentama traktora dovodi do ličnih povreda i oštećenja imovine.

Prilikom podešavanja razmaka točkova ili promene konfiguracije točka, uverite se da postoji minimalno rastojanje od 50 mm (2 in) do komponenti traktora. Ako se ovo minimalno rastojanje ne može održati, mora se podesiti veća širina staze ili se mora koristiti odgovarajuća konfiguracija točka.

VAŽNO: Obratite pažnju na sledeće posle prilagođavanja razmaka:

- Zategnite sve zavrtnje i navrtke na točkovima na propisani momenat zatezanja. Proverite obrtni moment na navratkama točkova i zavrtnjima točkova posle 4 i 8 sati rada, a takođe i često tokom sledećih 100 sati rada.

- Proverite slobodno okretanje točkova i podesite blatobrane za novu dužinu razmaka. Okrenite upravljač do krajnjeg položaja u oba smera i mrdajte osovinu do graničnika.

- Podesite graničnike upravljača da biste sprečili kontakt točkova sa delovima traktora. Takođe pogledajte Sprečavanje kontakta prednje osovine ili blatobrana sa komponentama traktora u poglavlju 80.

- Namestite ugao isključenja za automatsko aktiviranje i deaktiviranje pogona prednjih točkova¹. Pogledajte deo Aktiviranje pogona prednjih točkova u poglavlju 50A.

- Obavite kalibraciju senzora ugla upravljanja nakon zamene pneumatika i/ili podešavanja razmaka točkova. Obratite se prodavcu John Deere opreme ili drugom serviseru za pomoć.

VAŽNO: Rastojanje između bočnog zida pneumatika i komponenti traktora ne sme biti manje od 50 mm (2 in).

Rastojanje između gazne površine (ivice) pneumatika i komponenti traktora ne sme da bude manje od 60 mm (2.4 in).

Ako su na pneumaticima postavljeni lanci za sneg, minimalno rastojanje od pneumatika do komponenti traktora (od bočnog zida do blatobrana i od gazne površine do komponenti traktora) mora da bude 100 mm (4 in).

Više informacije potražite u odeljku „Podešavanja blatobrana“ u poglavlju 80B.

VAŽNO: Koristite obrtno momente točkova za proširenje glavčine.

NAPOMENA: Kod rada sa prednjim utovarivačem postavite neku od sledećih širina razmaka točkova:

- Koristite razmak točkova između 1750 i 1850 mm (68,9-72,8 in) za prednje točkove sa 8 zavrtnja u krugu.
- Koristite razmak točkova između 1750 i 1950 mm (68,9-76,8 in) za prednje točkove sa 10 zavrtnja u krugu.

Prednji točkovi sa naplacima za 2 položaja

Širina razmaka točkova može biti promenjena ugradnjom kompleta pneumatika na drugoj strani traktora. Učinite tako da održite pravilan smer okretanja pneumatika.

¹ Ako postoji.

Prednji točkovi sa naplacima za 8, 16 i 32 položaja

Razmak točkova se može podešavati premeštanjem ili obrtanjem naplataka točkova.

Pored toga, kompletan točak se može ugraditi na drugu stranu traktora. Učinite tako da održite pravilan smer okretanja pneumatika.

NAPOMENA: Pre podešavanja širine razmaka, obratite pažnju na položaj tanjira točka u odnosu na naplatak prednjeg točka. Pogledajte ilustracije koje prate tabele širina razmaka u ovom poglavlju.

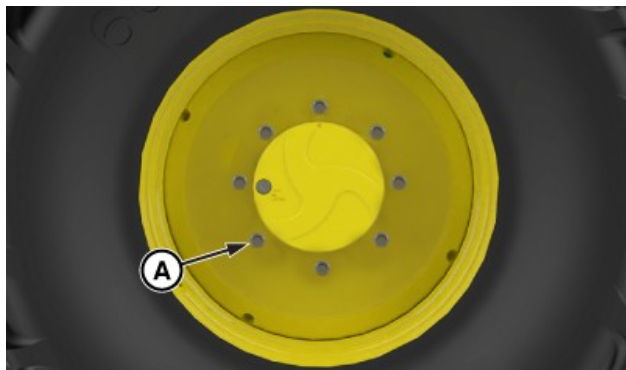
Pogledajte sledeće:

- Zatezanje zavrtnja prednjih točkova—osovine pogona prednjih točkova u ovom odeljku.

80A,MP15,oulxa64,1693918994955-A6-16,JUL25

Zatezanje zavrtnja prednjih točkova – osovine pogona prednjih točkova

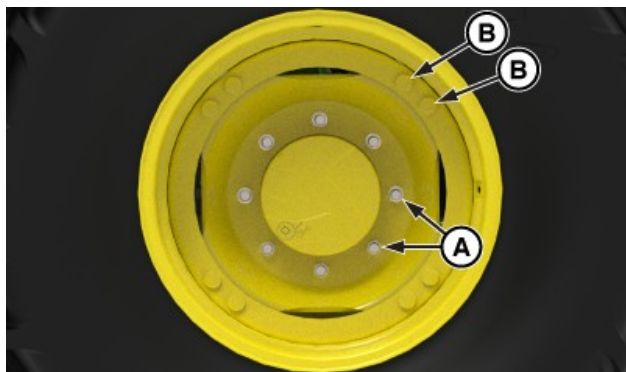
Zatezanje zavrtnja točkova, na vozilima sa pogonom na prednjim točkovima—prednji točak sa 8 zavrtnja u krugu



LX515379—UN—07DEC23

Prednji točak sa 8 zavrtnja u krugu i sa okruglom felnom točka

A—300 Nm (220 lb ft)

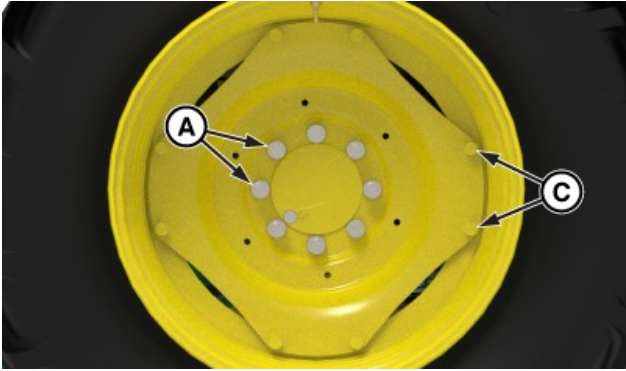


LX515380—UN—07DEC23

Prednji točak sa 8 otvora u krugu i sa kvadratnom felnom točka

A—300 Nm (220 lb ft)
B—210 Nm (155 lb-ft)

Specifikacije momenta takođe se primenjuju na prednje točkove sa kružnim rasporedom od 8 rupa i okruglim diskom točka.

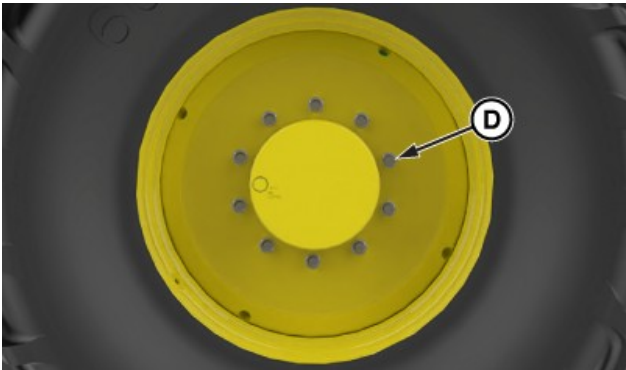


LX515381—UN—07DEC23

Prednji točak sa 8 vijaka u krugu i kovanim tanjirom točka

A—300 Nm (220 lb ft)
C—Zlatni zavrtnanj—280 Nm (205 lb ft)
C—Sivoplavi zavrtnanj—265 Nm (195 lb ft)

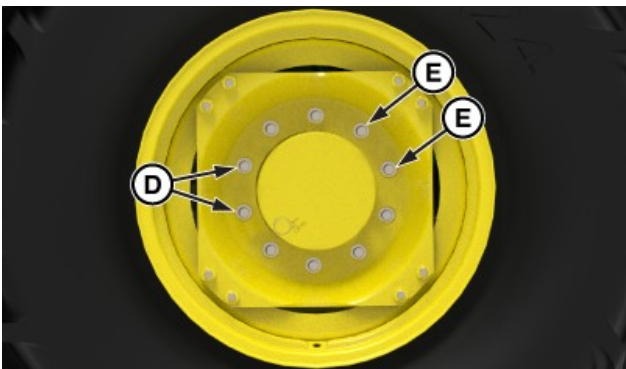
Zatezanje zavrtnanja točkova, na vozilima sa pogonom na prednjim točkovima—prednji točak sa 10 zavrtnanja u krugu



LX515382—UN—07DEC23

Prednji točak sa 10 zavrtnja u krugu i sa okruglom felnom točka

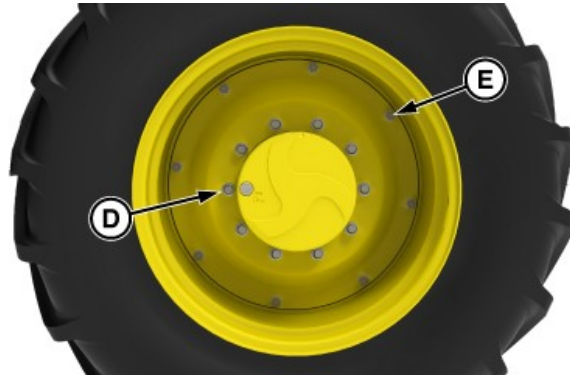
D—480 Nm (355 lb-ft)



LX515383—UN—07DEC23

Prednji točak sa 10 zavrtnja u krugu i sa kvadratnom felnom točka

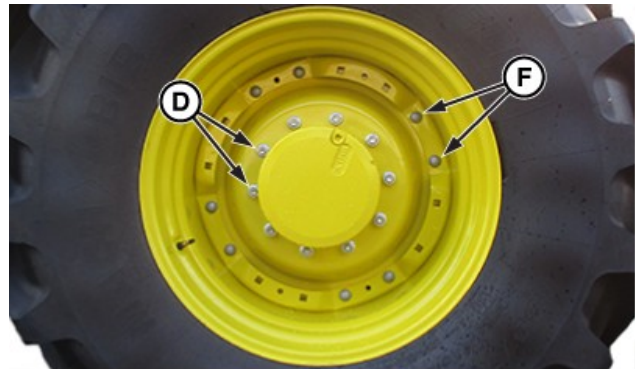
D—480 Nm (355 lb-ft)
E—210 Nm (155 lb-ft)



LX622662—UN—06DEC24

Prednji točak sa 10 zavrtnja u krugu i sa okruglom felnom točka

D—480 Nm (355 lb-ft)
E—210 Nm (155 lb-ft)



LX514952—UN—22JUL23

Prednji točak sa 10 vijaka u krugu i kovanim tanjirom točka

D—480 Nm (355 lb-ft)
F—Zlatni zavrtnanj—280 Nm (205 lb ft)
F—Sivoplavi zavrtnanj—265 Nm (195 lb ft)

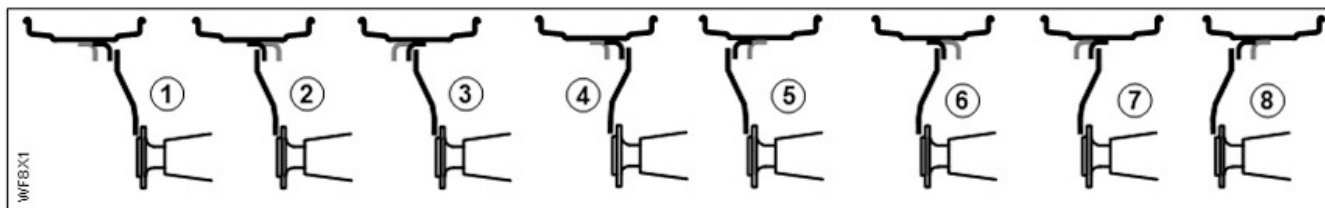
220C,03,oulxa64,1708350054893-A6-06DEC24

Grafika konfiguracije sklopa naplatka

NAPOMENA: Tehnički podaci o klasteru naplatka važe za prednje i zadnje točkove.

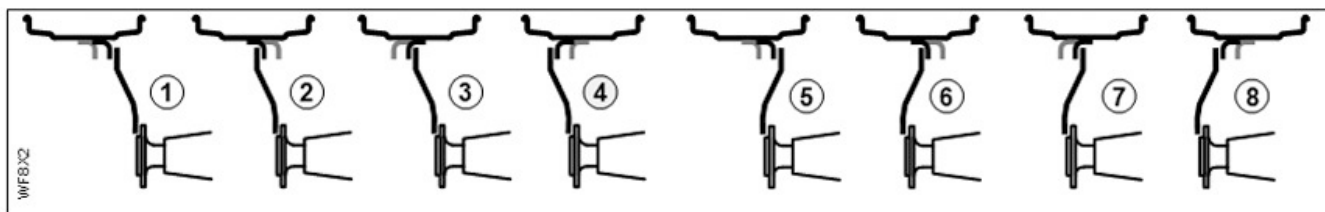
Konfiguracija sklopa naplatka je prikazana na slikama. Pogledajte odgovarajući broj naplatka kao što je prikazano u tabelama za podešavanje razmaka točkova.

8-položajni naplatak



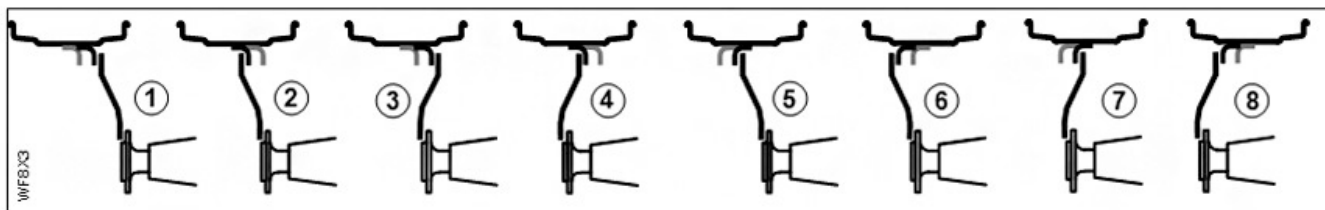
WF8X1—UN—15AUG24

Tip klastera naplatka WF8X1



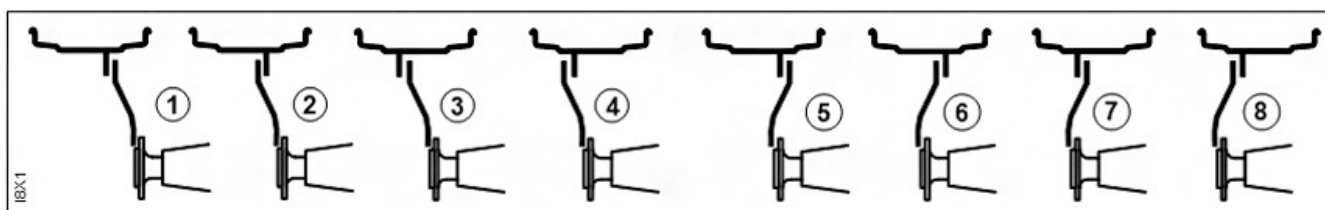
WF8X2—UN—15AUG24

Tip klastera naplatka WF8X2



WF8X3—UN—20AUG24

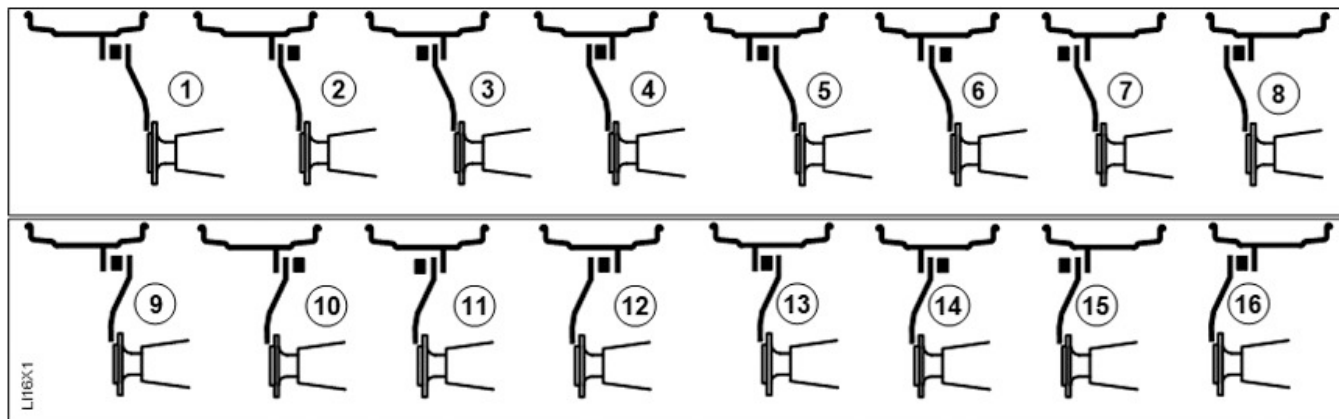
Tip klastera naplatka WF8X3



I8X1—UN—20AUG24

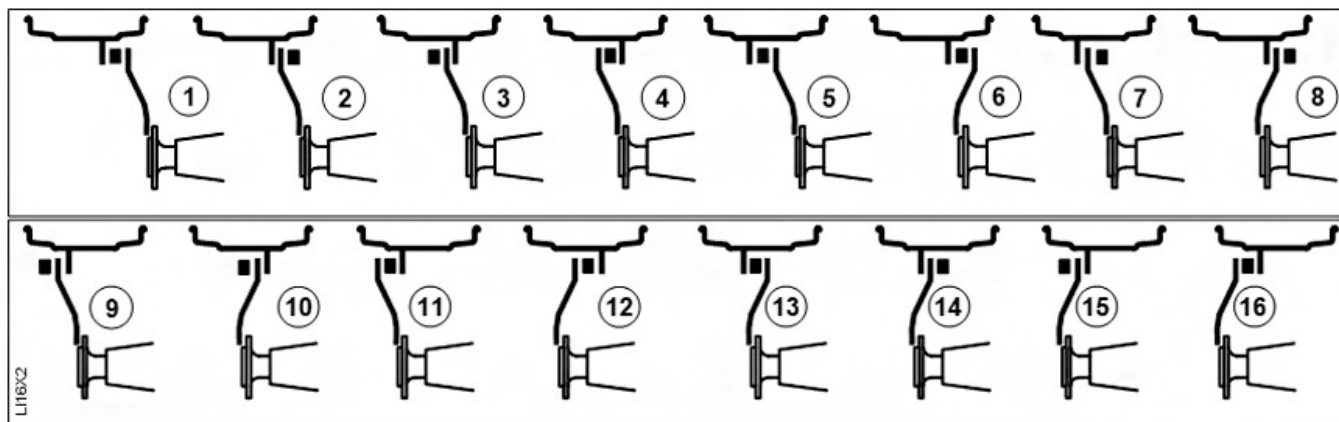
Tip klastera naplatka I8X1

16-položajni naplatak



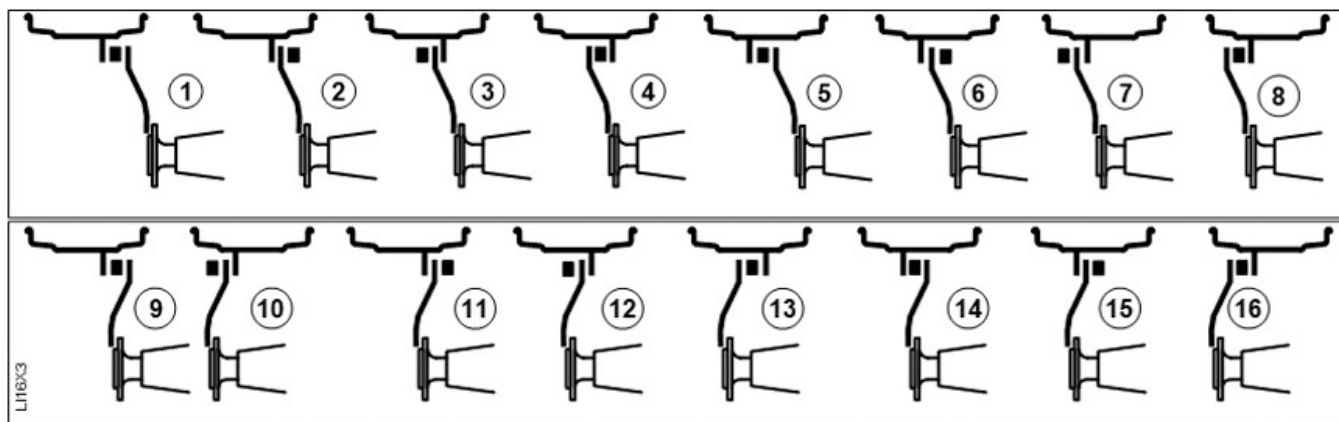
Tip klastera naplatka LI16X1

LI16X1—UN—15AUG24



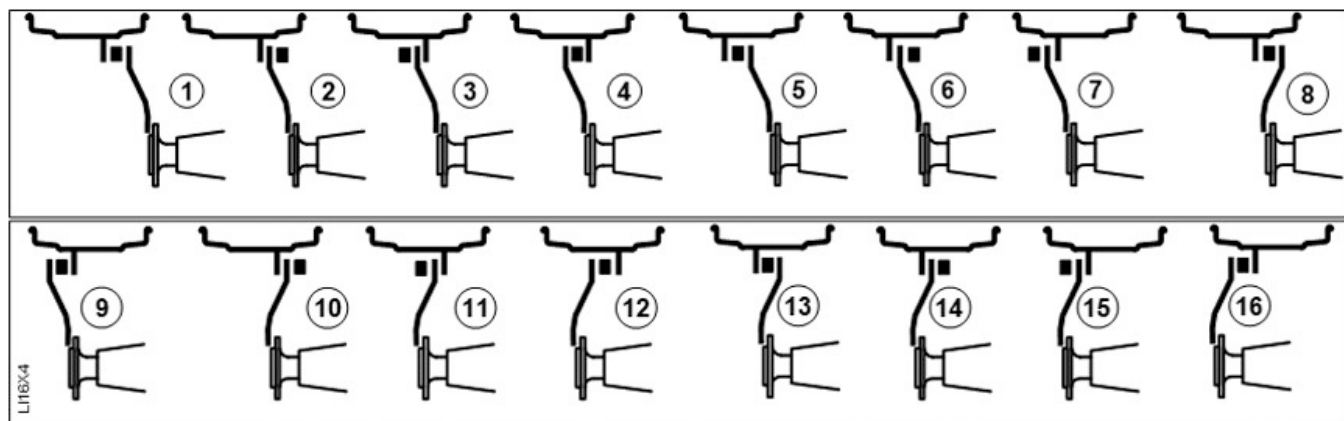
Tip klastera naplatka LI16X2

LI16X2—UN—20AUG24



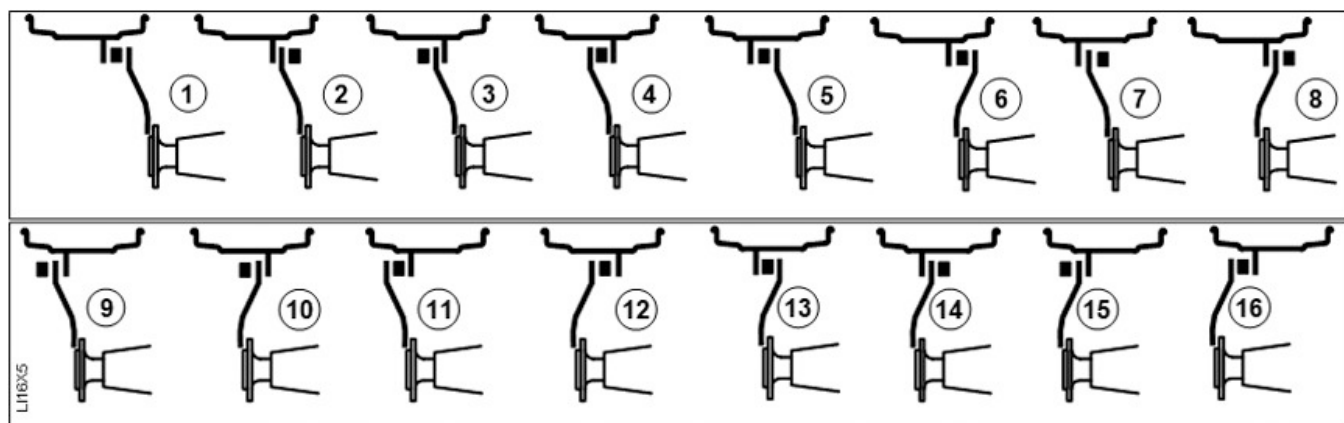
Tip klastera naplatka LI16X3

LI16X3—UN—15AUG24



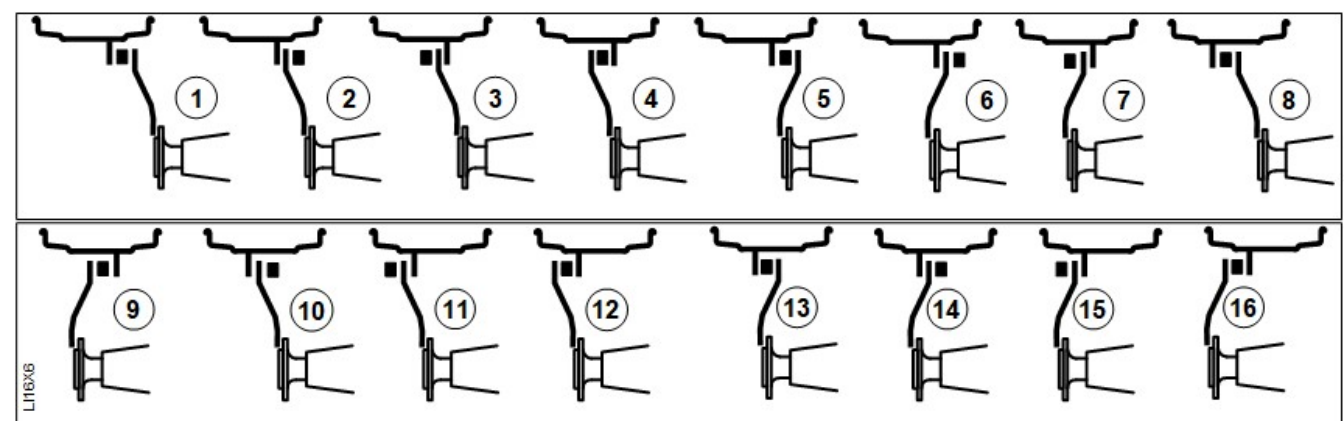
LI16X4—UN—15AUG24

Tip klastera naplatka LI16X4



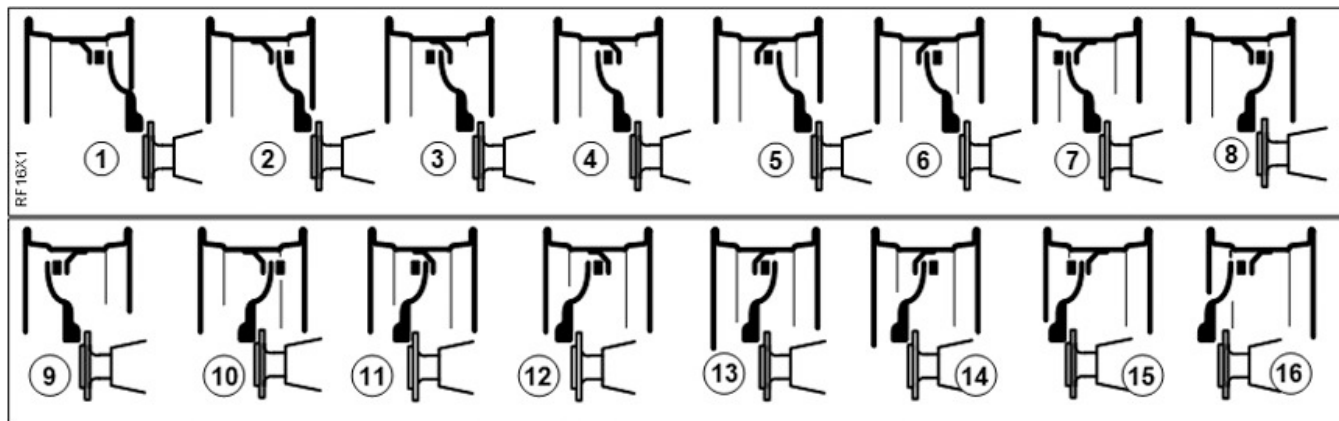
LI16X5—UN—15AUG24

Tip klastera naplatka LI16X5



LI16X6—UN—15AUG24

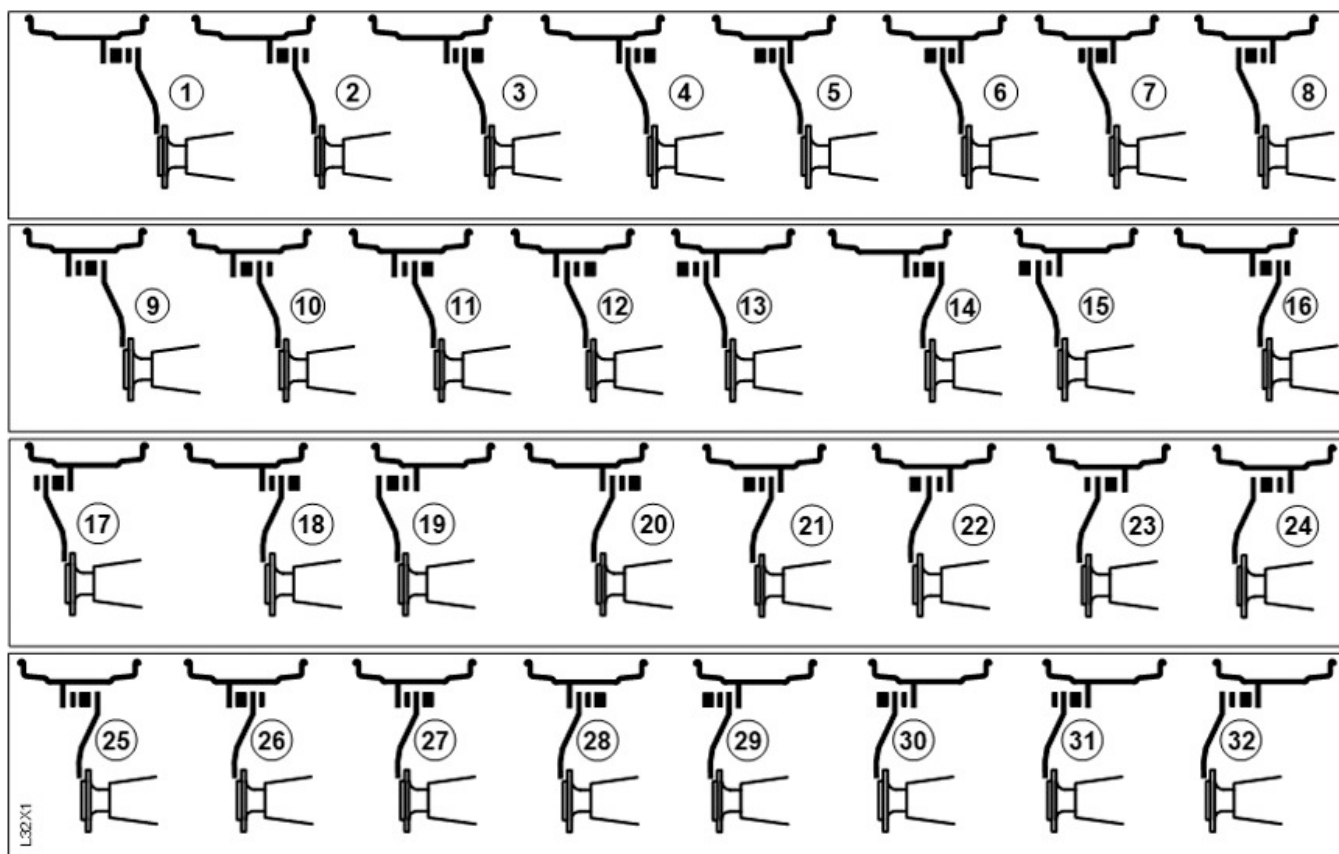
Tip klastera naplatka LI16X6



Tip klastera naplatka RF16X1

RF16X1—UN—15AUG24

32-položajni naplatak

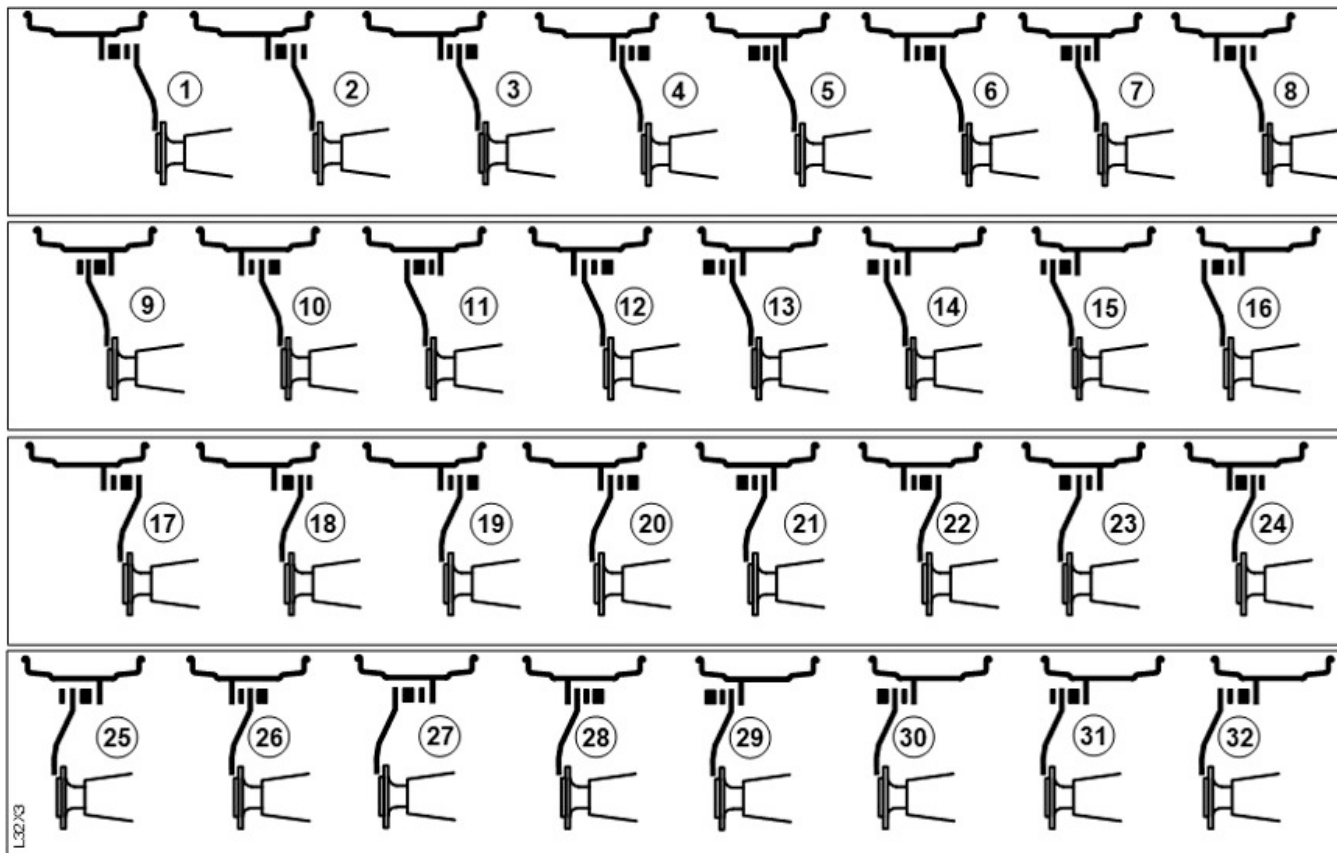


Tip klastera naplatka L32X1

L32X1—UN—15AUG24

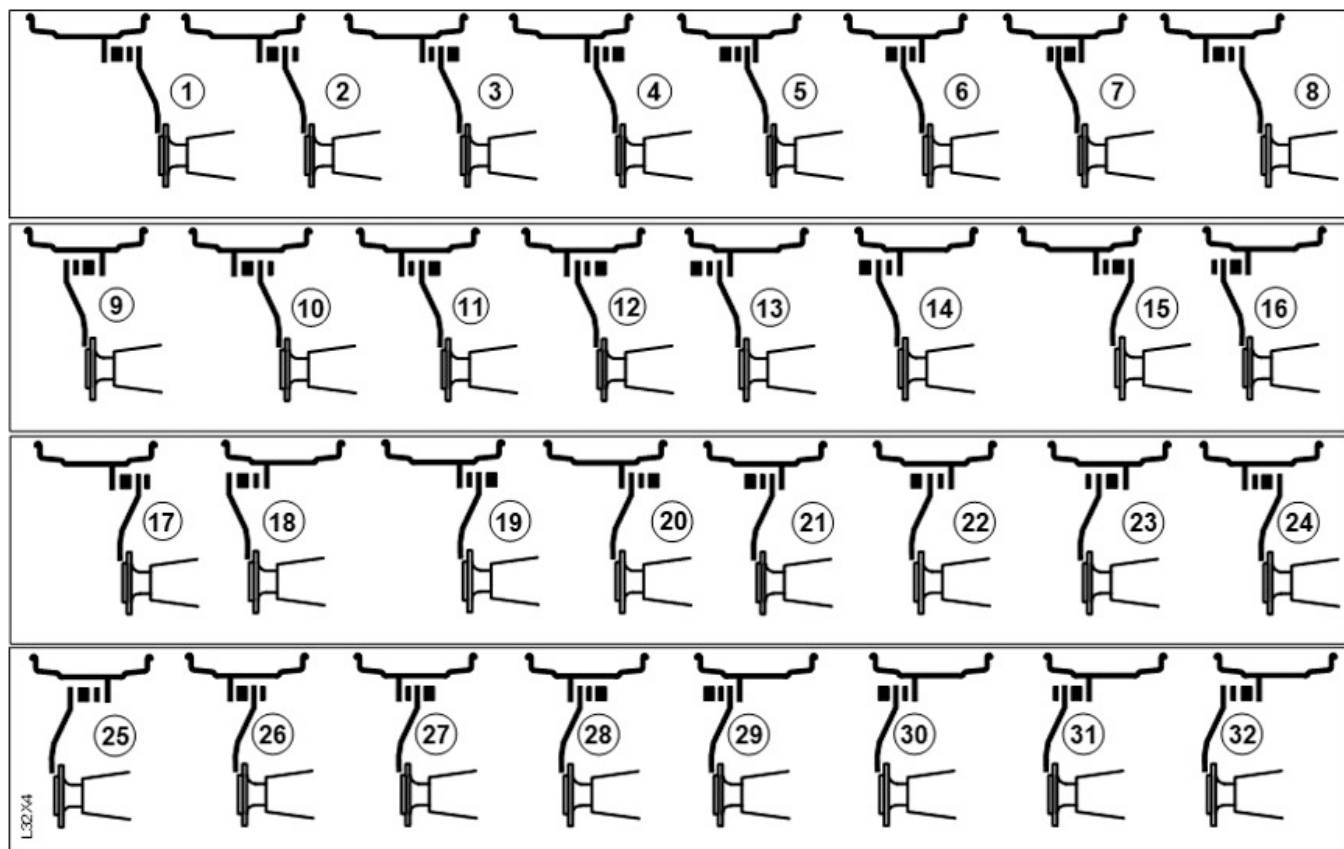


Tip klastera naplatka L32X2



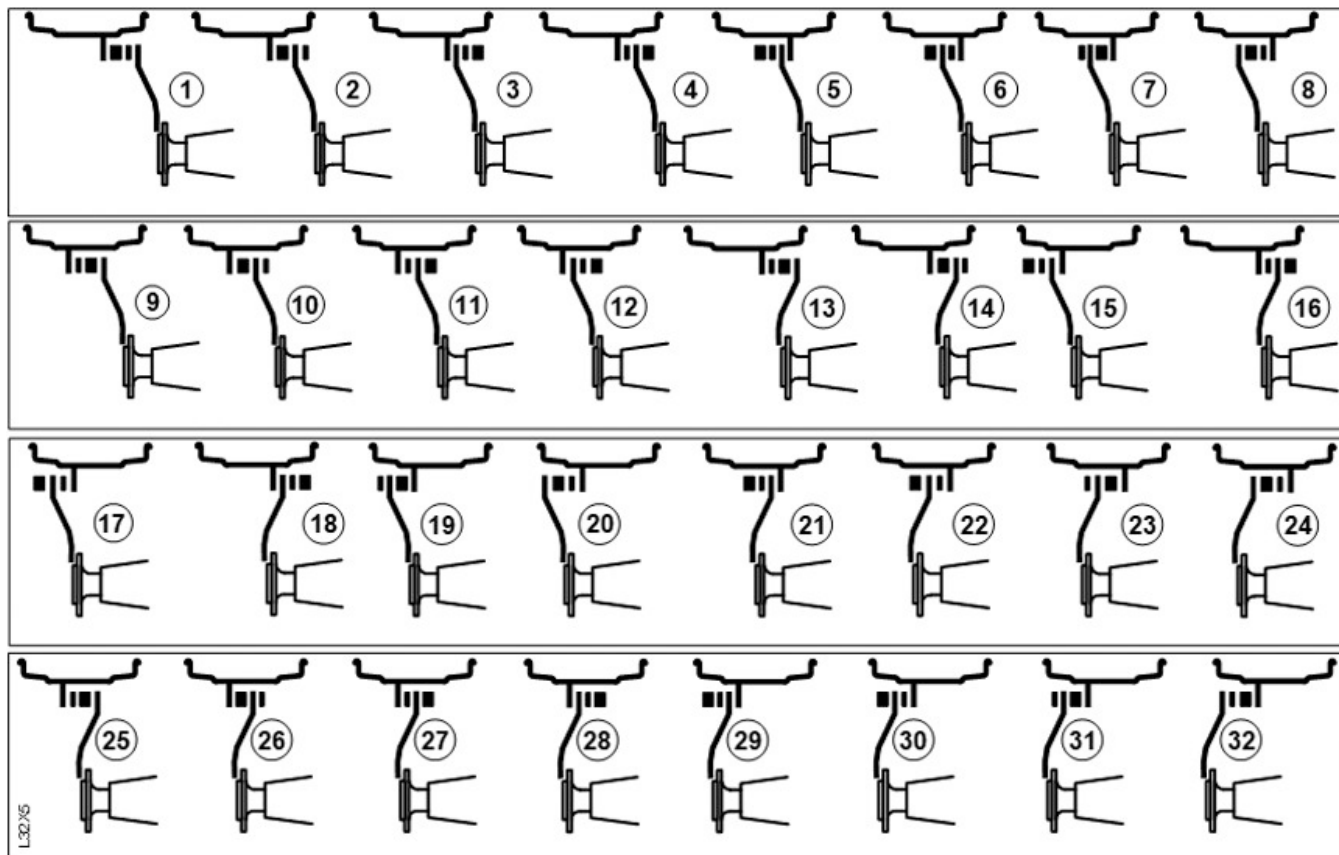
Tip klastera naplatka L32X3

L32X3—UN—15AUG24



Tip klastera naplatka L32X4

L32X4—UN—15AUG24



Tip klastera naplatka L32X5

L32X5—UN—15AUG24

Jg60889,1725535450838-A6-18SEP24

Trodelna prednja osovina (verzija 2)— Širina razmaka za prednje točkove sa naplacima za 2 položaja (verzija rama MC)

VAŽNO: Pridržavajte se uputstava o podešavanju razmaka prednjih točkova sa naplaticima za 2 položaja.

VAŽNO: Sledeće tabele se odnose samo na točkove koji imaju standardne naplatke. Naplaci koji nisu standardi mogu biti pritisnuti na različitim dubinama. Kao posledica toga, vrednosti prikazane u tabelama NEĆE biti važeće.

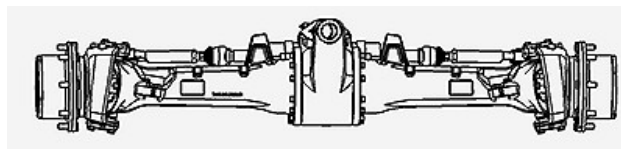
VAŽNO: Nakon podešavanja dužine, treba podesiti branik i graničnik upravljača. Nakon toga klatite prednju osovinu sa upravljačem potpuno okrenutim. Ako točkovi ili blatobrani dodiruju delove traktora, podesite graničnik upravljača.

Pogledajte:

1. "Trodelna prednja osovina (verzija 2)—
Podešavanje blatobrana i graničnika
upravljača" u poglavlju 80B.
2. Pogledajte „Sprečavanje kontakta prednje

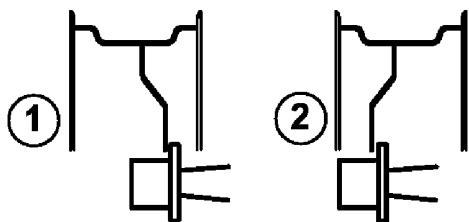
osovine ili blatobrana sa komponentama traktora" u odeljku 80.

NAPOMENA: U nekim zemljama, ukupna širina vozila pri vožnji na javnim putevima ne sme da pređe 2,55 m (100 in).



LX1057503—UN—13MAY15

Trodelna prednja osovina

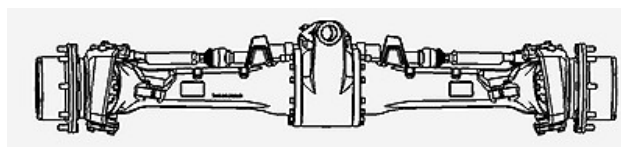


LX1053400—UN—07MAR12

Trodelna prednja osovina (verzija 2)—Širina razmaka za prednje točkove sa naplacima za 2 položaja (verzija rama MC)				
Pneumatici	Broj dela	Jedinica	Raspored naplatka i tanjira točka	
			Pol. 1	Pol. 2
280/85R28	AL242149	mm	1816	1526
		in	71,5	60,1
320/85R28	AL242149	mm	1816	1526
		in	71,5	60,1
340/85R24	AL242144	mm	1816	1524
		in	71,5	60,0
340/85R28	AL242157	mm	1814	1524
		in	71,4	60,0
380/70R24	AL242144	mm	1816	1524
		in	71,5	60,0
380/70R28	AL242157	mm	1814	1524
		in	71,4	60,0
380/85R24	AL242144	mm	1816	1524
		in	71,5	60,0
380/85R28	AL242157	mm	1814	1524
		in	71,4	60,0
400/80R24 -R4	AL242144	mm	1816	1524
		in	71,5	60,0
400/80R28 -R4	AL242157	mm	1814	1524
		in	71,4	60,0
420/70R24	AL242144	mm	1816	1524
		in	71,5	60,0
420/70R28	AL242157	mm	1814	1524
		in	71,4	60,0
420/85R24	AL242140	mm	1814	1522
		in	71,4	59,9
440/65R24	AL242140	mm	1816	1524
		in	71,5	60,0
440/80R24 -R4	AL242140	mm	1814	1522
		in	71,4	59,9
480/65R24	AL242140	mm	1816	1524
		in	71,5	60,0
480/65R28	AL242155	mm	1814	—
		in	71,4	
480/70R24	AL242140	mm	1814	—
		in	71,4	
540/65R24	AL234984	mm	1812	—
		in	71,3	

— Ugradnja u ovom položaju nije dozvoljena.

Jg60889,1738926659912-A6-07FEB25

**Trodelna prednja osovina (verzija 2)—
Širina razmaka za prednje točkove sa
naplacima za 16 položaja (verzija rama MC)****VAŽNO:** Pridržavajte se uputstava o podešavanju razmaka prednjih točkova sa naplaticima za 16 položaja.**VAŽNO:** Sledeće tabele se odnose samo na točkove koji imaju standardne naplatke. Naplaci koji nisu standardi mogu biti pritisnuti na različitim dubinama. Kao posledica toga, vrednosti prikazane u tabelama NEĆE biti važeće.**VAŽNO:** Nakon podešavanja dužine, treba podesiti branik i graničnik upravljača. Nakon toga klatite prednju osovину sa upravljačem potpuno okrenutim. Ako točkovi ili blatobrani dodiruju delove traktora, podesite graničnik upravljača.**Pogledajte u ovom poglavlju:****1. Trodelna prednja osovina (verzija 2)—
pregled kategorija i tipova osovina****2. Trodelna prednja osovina (verzija 2)—
podešavanje fiksnih blatobrana i graničnika
upravljača****3. Sprečavanje kontakta prednje osovine ili
blatobrana sa komponentama traktora***NAPOMENA: U nekim zemljama, ukupna širina vozila pri vožnji na javnim putevima ne sme da pređe 2,55 m (100 in).*

LX1057503—UN—13MAY15

Trodelna prednja osovina

Stub oslonca naplatka prikazuje grafički broj koji treba koristiti za pronalaženje neophodnih informacija o sklopu naplatka.

Trodelna prednja osovina (verzija 2)—Širina razmaka za prednje točkove sa naplacima za 16 položaja (verzija rama MC)											
Pneumatici	Broj dela	Oslonac naplatka***	Jedi- nica	Raspored naplatka i tanjira točka							
				Pol. 1	Pol. 2	Pol. 3	Pol. 4	Pol. 5	Pol. 6	Pol. 7	Pol. 8
270/80R36	AL209735	LI16X1	mm	2022	1992	1952	1922	1818	1788	1748	1718
			in	79,6	78,4	76,9	75,7	71,6	70,4	68,8	67,6
270/95R32	AL242260	LI16X1	mm	2006	1986	1934	1914	1830	1810	1758	1738
			in	79,0	78,2	76,1	75,4	72,0	71,3	69,2	68,4
340/85R24	AL162975	LI16X1	mm	2016	1986	1954	1924	1812	1782	1750	1720
			in	79,4	78,2	76,9	75,7	71,3	70,2	68,9	67,7
380/70R24	AL162975	LI16X1	mm	2016	1986	1954	1924	1812	1782	1750	1720
			in	79,4	78,2	76,9	75,7	71,3	70,2	68,9	67,7
380/85R24	AL162975	LI16X1	mm	2016	1986	1954	1924	1812	1782	1750	1720
			in	79,4	78,2	76,9	75,7	71,3	70,2	68,9	67,7
400/80R24 -R4	AL162975	LI16X1	mm	2016	1986	1954	1924	1812	1782	1750	1720
			in	79,4	78,2	76,9	75,7	71,3	70,2	68,9	67,7
420/70R24	AL162975	LI16X1	mm	2016	1986	1954	1924	1812	1782	1750	1720
			in	79,4	78,2	76,9	75,7	71,3	70,2	68,9	67,7
420/85R24	AL162976	LI16X1	mm	2014	1984	1952	1922	1810	1780	1748	1718
			in	79,3	78,1	76,9	75,7	71,3	70,1	68,8	67,6
440/65R24	AL162976	LI16X1	mm	2016	1986	1954	1924	1812	1782	1750	1720
			in	79,4	78,2	76,9	75,7	71,3	70,2	68,9	67,7
440/80R24 -R4	AL162976	LI16X1	mm	2014	1984	1952	1922	1810	1780	1748	1718
			in	79,3	78,1	76,9	75,7	71,3	70,1	68,8	67,6
480/65R24	AL162976	LI16X1	mm	2016*	1986	1954	1924	1812	1782	1750	1720
			in	79,4*	78,2	76,9	75,7	71,3	70,2	68,9	67,7
480/70R24	AL162976	LI16X1	mm	2014*	1984	1952	1922	1810	1780	1748	1718
			in	79,3*	78,1	76,9	75,7	71,3	70,1	68,8	67,6

Prednji točkovi, pneumatici i razmaci točkova (MC)

Trodelna prednja osovina (verzija 2)—Širina razmaka za prednje točkove sa naplacima za 16 položaja (verzija rama MC)											
Pneumatici	Broj dela	Oslonac naplatka***	Jed-nica	Raspored naplatka i tanjira točka							
				Pol. 1	Pol. 2	Pol. 3	Pol. 4	Pol. 5	Pol. 6	Pol. 7	Pol. 8
540/65R24	AL226981	LI16X1	mm	2018*	1988*	1952*	1922	1814	1784	1748	1718
			in	79,4*	78,3*	76,9*	75,7	71,4	70,2	68,8	67,6

— Ugradnja u ovom položaju nije dozvoljena.
 * Ukupna širina vozila veća od 2,55/2,75 m (100/108 in). Regionalni saobraćajni propisi za izdavanje dozvola ili drugi važeći propisi moraju se poštovati.
 ***Pogledajte grafiku konfiguracije sklopa naplatka

Trodelna prednja osovina (verzija 2)—Širina razmaka za prednje točkove sa naplacima za 16 položaja (verzija rama MC)											
Pneumatici	Broj dela	Oslonac naplatka***	Jed-nica	Raspored naplatka i tanjira točka							
				Pol. 9	Pol. 10	Pol. 11	Pol. 12	Pol. 13	Pol. 14	Pol. 15	Pol. 16
270/80R36	AL209735	LI16X1	mm	1622	1592	1552	1522	1418	1388	1348	—
			in	63,9	62,7	61,1	59,9	55,8	54,6	53,1	
270/95R32	AL242260	LI16X1	mm	1606	1586	1534	1514	1430	1410	1358	—
			in	63,2	62,4	60,4	59,6	56,3	55,5	53,5	
340/85R24	AL162975	LI16X1	mm	1616	1586	1554	1524	1412	1382	1350	—
			in	63,6	62,4	61,2	60,0	55,6	54,4	53,1	
380/70R24	AL162975	LI16X1	mm	1616	1586	1554	1524	1412	1382	—	—
			in	63,6	62,4	61,2	60,0	55,6	54,4		
380/85R24	AL162975	LI16X1	mm	1616	1586	1554	1524	—	—	—	—
			in	63,6	62,4	61,2	60,0				
400/80R24 -R4	AL162975	LI16X1	mm	1616	1586	1554	1524	—	—	—	—
			in	63,6	62,4	61,2	60,0				
420/70R24	AL162975	LI16X1	mm	1616	1586	1554	1524	—	—	—	—
			in	63,6	62,4	61,2	60,0				
420/85R24	AL162976	LI16X1	mm	1614	1584	1552	1522	—	—	—	—
			in	63,5	62,4	61,1	59,9				
440/65R24	AL162976	LI16X1	mm	1616	1586	1554	1524	—	—	—	—
			in	63,6	62,4	61,2	60,0				
440/80R24 -R4	AL162976	LI16X1	mm	1614	1584	1552	1522	—	—	—	—
			in	63,5	62,4	61,1	59,9				
480/65R24	AL162976	LI16X1	mm	1616	1586	1554	1524	—	—	—	—
			in	63,6	62,4	61,2	60,0				
480/70R24	AL162976	LI16X1	mm	1614	1584	—	—	—	—	—	—
			in	63,5	62,4						
540/65R24	AL226981	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								

— Ugradnja u ovom položaju nije dozvoljena.
 * Ukupna širina vozila veća od 2,55/2,75 m (100/108 in). Regionalni saobraćajni propisi za izdavanje dozvola ili drugi važeći propisi moraju se poštovati.
 ***Pogledajte grafiku konfiguracije sklopa naplatka

Jg60889,1738926802398-A6-07FEB25

Trodelna prednja osovina (verzija 2)— Razmak za prednje točkove sa naplaticima za 32 položaja (verzija rama MC)

VAŽNO: Pridržavajte se uputstava o podešavanju razmaka prednjih točkova sa naplaticima za 32 položaja.

VAŽNO: Sledeće tabele se odnose samo na točkove koji imaju standardne naplatke. Naplaci koji nisu standardi mogu biti pritisnuti na različitim dubinama. Kao posledica toga, vrednosti prikazane u tabelama NEĆE biti važeće.

VAŽNO: Nakon podešavanja dužine, treba podesiti branik i graničnik upravljača. Nakon toga klatite prednju osovину sa upravljačem potpuno okrenutim. Ako točkovi ili blatobrani dodiruju delove traktora, podesite graničnik upravljača.

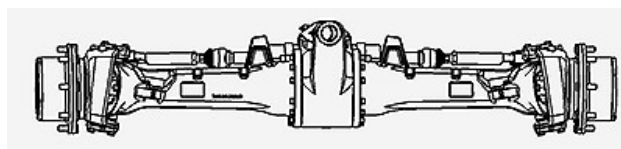
Pogledajte u ovom poglavlju:

1. Trodelna prednja osovina (verzija 2)— pregled kategorija i tipova osovina

2. Trodelna prednja osovina (verzija 2)— podešavanje fiksnih blatobrana i graničnika upravljača

3. Sprečavanje kontakta prednje osovine ili blatobrana sa komponentama traktora

NAPOMENA: U nekim zemljama, ukupna širina vozila pri vožnji na javnim putevima ne sme da pređe 2,55 m (100 in).



LX1057503—UN—13MAY15

Trodelna prednja osovina

Stub oslonca naplatka prikazuje grafički broj koji treba koristiti za pronalaženje neophodnih informacija o sklopu naplatka.

Trodelna prednja osovina (verzija 2)—Razmak za prednje točkove sa naplaticima za 32 položaja (verzija rama MC)											
Pneumatici	Broj dela	Oslonac naplatka***	Jed-nica	Raspored naplatka i tanjira točka							
				Pol. 1	Pol. 2	Pol. 3	Pol. 4	Pol. 5	Pol. 6	Pol. 7	Pol. 8
280/85R28	AL242102	L32X1	mm	2102	2072	2042	2012	1980	1950	1920	1890
			in	82,8	81,6	80,4	79,2	78,0	76,8	75,6	74,4
320/85R28	AL242102	L32X1	mm	2102	2072	2042	2012	1980	1950	1920	1890
			in	82,8	81,6	80,4	79,2	78,0	76,8	75,6	74,4
340/85R28	AL242101	L32X1	mm	2100	2070	2040	2010	1978	1948	1918	1888
			in	82,7	81,5	80,3	79,1	77,9	76,7	75,5	74,3
380/70R28	AL242101	L32X1	mm	2100	2070	2040	2010	1978	1948	1918	1888
			in	82,7	81,5	80,3	79,1	77,9	76,7	75,5	74,3
380/85R28	AL242101	L32X1	mm	2100	2070	2040	2010	1978	1948	1918	1888
			in	82,7	81,5	80,3	79,1	77,9	76,7	75,5	74,3
400/80R28 -R4	AL242101	L32X1	mm	2100*	2070	2040	2010	1978	1948	1918	1888
			in	82,7*	81,5	80,3	79,1	77,9	76,7	75,5	74,3
420/70R28	AL242101	L32X1	mm	2100*	2070*	2040	2010	1978	1948	1918	1888
			in	82,7*	81,5*	80,3	79,1	77,9	76,7	75,5	74,3
480/65R28	AL242106	L32X1	mm	2100*	2070*	2040*	2010*	1978	1948	1918	1888
			in	82,7*	81,5*	80,3*	79,1*	77,9	76,7	75,5	74,3

— Ugradnja u ovom položaju nije dozvoljena.
 * Ukupna širina vozila veća od 2,55/2,75 m (100/108 in). Regionalni saobraćajni propisi za izdavanje dozvola ili drugi važeći propisi moraju se poštovati.
 ***Pogledajte grafiku konfiguracije sklopa naplatka

Trodelna prednja osovina (verzija 2)—Razmak za prednje točkove sa naplaticima za 32 položaja (verzija rama MC)											
Pneumatici	Broj dela	Oslonac naplatka***	Jed-nica	Raspored naplatka i tanjira točka							
				Pol. 9	Pol. 10	Pol. 11	Pol. 12	Pol. 13	Pol. 14	Pol. 15	Pol. 16
280/85R28	AL242102	L32X1	mm	1846	1816	1786	1756	1724	1702	1694	1672
			in	72,7	71,5	70,3	69,1	67,9	67,0	66,7	65,8
320/85R28	AL242102	L32X1	mm	1846	1816	1786	1756	1724	1702	1694	1672
			in	72,7	71,5	70,3	69,1	67,9	67,0	66,7	65,8
340/85R28	AL242101	L32X1	mm	1844	1814	1784	1754	1722	1700	1692	1670

Prednji točkovi, pneumatici i razmaci točkova (MC)

Trodelna prednja osovina (verzija 2)—Razmak za prednje točkove sa naplacima za 32 položaja (verzija rama MC)											
Pneumatici	Broj dela	Oslonac naplatka***	Jed-nica	Raspored naplatka i tanjira točka							
				Pol. 9	Pol. 10	Pol. 11	Pol. 12	Pol. 13	Pol. 14	Pol. 15	Pol. 16
			in	72,6	71,4	70,2	69,1	67,8	66,9	66,6	65,7
380/70R28	AL242101	L32X1	mm	1844	1814	1784	1754	1722	1700	1692	1670
			in	72,6	71,4	70,2	69,1	67,8	66,9	66,6	65,7
380/85R28	AL242101	L32X1	mm	1844	1814	1784	1754	1722	1700	1692	1670
			in	72,6	71,4	70,2	69,1	67,8	66,9	66,6	65,7
400/80R28 -R4	AL242101	L32X1	mm	1844	1814	1784	1754	1722	1700	1692	1670
			in	72,6	71,4	70,2	69,1	67,8	66,9	66,6	65,7
420/70R28	AL242101	L32X1	mm	1844	1814	1784	1754	1722	1700	1692	1670
			in	72,6	71,4	70,2	69,1	67,8	66,9	66,6	65,7
480/65R28	AL242106	L32X1	mm	1844	1814	1784	1754	1722	1700	1692	1670
			in	72,6	71,4	70,2	69,1	67,8	66,9	66,6	65,7

— Ugradnja u ovom položaju nije dozvoljena.
 * Ukupna širina vozila veća od 2,55/2,75 m (100/108 in). Regionalni saobraćajni propisi za izdavanje dozvola ili drugi važeći propisi moraju se poštovati.
 ***Pogledajte grafiku konfiguracije sklopa naplatka

Trodelna prednja osovina (verzija 2)—Razmak za prednje točkove sa naplacima za 32 položaja (verzija rama MC)											
Pneumatici	Broj dela	Oslonac naplatka***	Jed-nica	Raspored naplatka i tanjira točka							
				Pol. 17	Pol. 18	Pol. 19	Pol. 20	Pol. 21	Pol. 22	Pol. 23	Pol. 24
280/85R28	AL242102	L32X1	mm	1664	1642	1634	1612	1580	1550	1520	1490
			in	65,5	64,6	64,3	63,5	62,2	61,0	59,8	58,7
320/85R28	AL242102	L32X1	mm	1664	1642	1634	1612	1580	1550	1520	1490
			in	65,5	64,6	64,3	63,5	62,2	61,0	59,8	58,7
340/85R28	AL242101	L32X1	mm	1662	1640	1632	1610	1578	1548	1518	1488
			in	65,4	64,6	64,3	63,4	62,1	60,9	59,8	58,6
380/70R28	AL242101	L32X1	mm	1662	1640	1632	1610	1578	1548	1518	1488
			in	65,4	64,6	64,3	63,4	62,1	60,9	59,8	58,6
380/85R28	AL242101	L32X1	mm	1662	1640	1632	1610	1578	1548	1518	1488
			in	65,4	64,6	64,3	63,4	62,1	60,9	59,8	58,6
400/80R28 -R4	AL242101	L32X1	mm	1662	1640	1632	1610	1578	1548	1518	—
			in	65,4	64,6	64,3	63,4	62,1	60,9	59,8	
420/70R28	AL242101	L32X1	mm	1662	1640	1632	1610	1578	1548	1518	—
			in	65,4	64,6	64,3	63,4	62,1	60,9	59,8	
480/65R28	AL242106	L32X1	mm	1662	1640	1632	1610	1578	—	—	—
			in	65,4	64,6	64,3	63,4	62,1			

— Ugradnja u ovom položaju nije dozvoljena.
 * Ukupna širina vozila veća od 2,55/2,75 m (100/108 in). Regionalni saobraćajni propisi za izdavanje dozvola ili drugi važeći propisi moraju se poštovati.
 ***Pogledajte grafiku konfiguracije sklopa naplatka

Trodelna prednja osovina (verzija 2)—Razmak za prednje točkove sa naplacima za 32 položaja (verzija rama MC)											
Pneumatici	Broj dela	Oslonac naplatka***	Jed-nica	Raspored naplatka i tanjira točka							
				Pol. 25	Pol. 26	Pol. 27	Pol. 28	Pol. 29	Pol. 30	Pol. 31	Pol. 32
280/85R28	AL242102	L32X1	mm	1446	1416	1386	1356	1324	1294	—	—
			in	56,9	55,7	54,6	53,4	52,1	50,9		
320/85R28	AL242102	L32X1	mm	1446	1416	1386	1356	—	—	—	—
			in	56,9	55,7	54,6	53,4				
340/85R28	AL242101	L32X1	mm	1444	1414	—	—	—	—	—	—
			in	56,9	55,7						

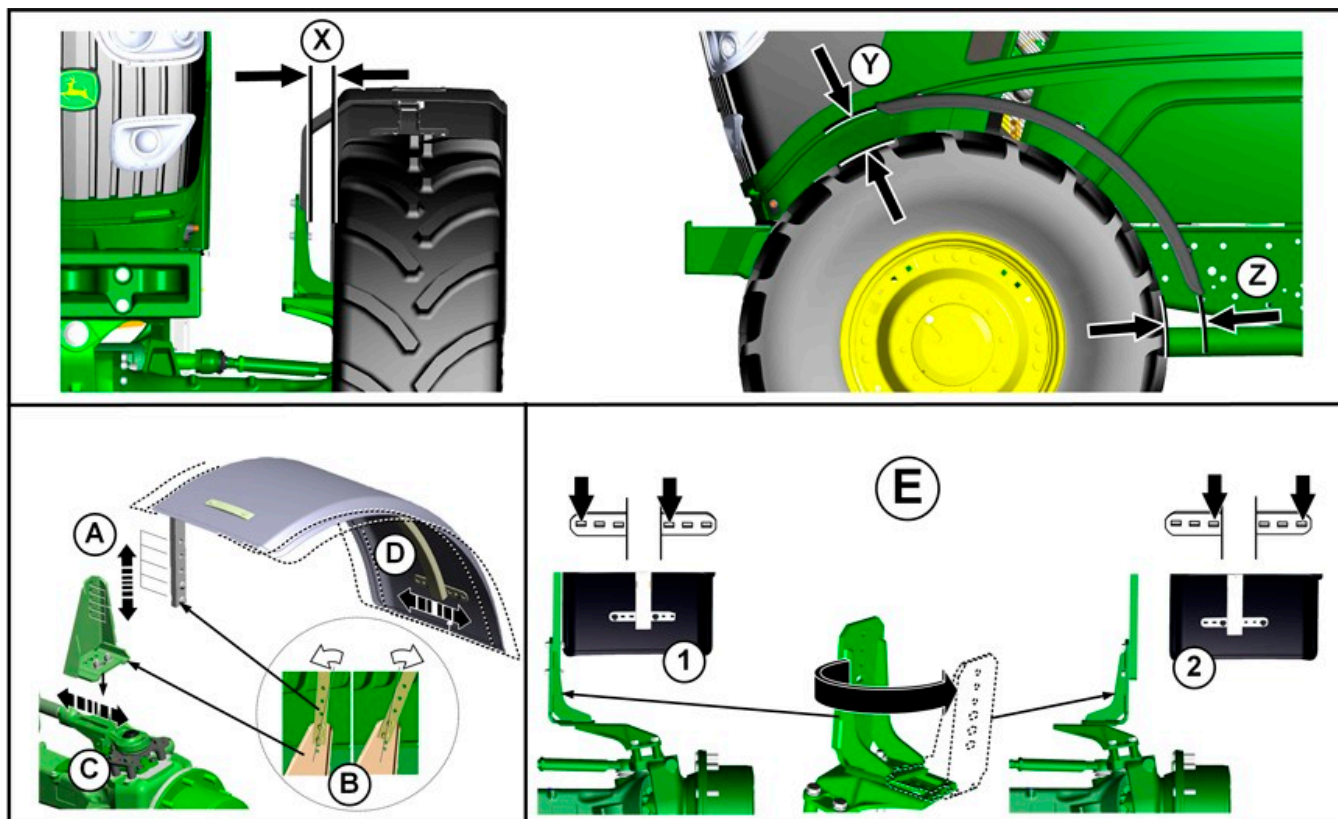
Prednji točkovi, pneumatici i razmaci točkova (MC)

Trodelna prednja osovina (verzija 2)—Razmak za prednje točkove sa naplacima za 32 položaja (verzija rama MC)											
Pneumatici	Broj dela	Oslonac naplatka***	Jedi-nica	Raspored naplatka i tanjira točka							
				Pol. 25	Pol. 26	Pol. 27	Pol. 28	Pol. 29	Pol. 30	Pol. 31	Pol. 32
380/70R28	AL242101	L32X1	mm	1444	—	—	—	—	—	—	—
			in	56,9							
380/85R28	AL242101	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
400/80R28 -R4	AL242101	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
420/70R28	AL242101	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
480/65R28	AL242106	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
— Ugradnja u ovom položaju nije dozvoljena. * Ukupna širina vozila veća od 2,55/2,75 m (100/108 in). Regionalni saobraćajni propisi za izdavanje dozvola ili drugi važeći propisi moraju se poštovati. ***Pogledajte grafiku konfiguracije sklopa naplatka											

jg60889,1738915860905-A6-07FEB25

Graničnik upravljača i blatobran—podešavanja

Podešavanja blatobrana



LX622470—UN—03JUN24

Koristite različite prikazane opcije za podešavanje blatobrana u skladu sa položajem točka. Prilikom prilagođavanja položaja blatobrana, zadržite preporučena minimalna rastojanja:

(X) = 50 mm (2 in) između držača blatobrana i točka

(Y) = 60 mm (2,4 in) između blatobrana i točka na vrhu

(Z) = 60 mm (2,4 in) između krutog blatobrana i točka pozadi

(Z) = 80 mm (3,2 in) između obrtnog blatobrana i točka pozadi

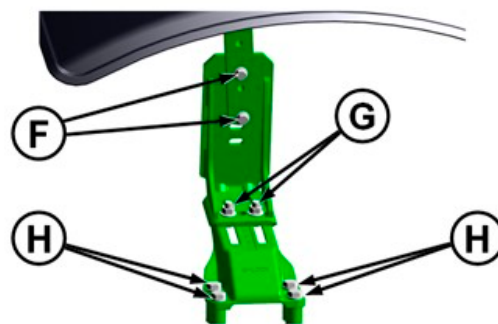
A – prilagođavanje visine: Uklonite zavrtnje za podešavanje visine, podignite blatobran na potrebnu visinu i ponovo umetnite zavrtnje. Pre zatezanja zavrtnja, okrenite blatobran (B) da biste postigli rastojanja (Y) i (Z), u zavisnosti od blatobrana.

C – bočno prilagođavanje 1: Blatobran može da se pomeri udesno i ulevo na konzoli. Olabavite zavrtnje, pomerite blatobran u željeni položaj i zategnite zavrtnje.

D – bočno prilagođavanje 2: Ako je potrebno, položaj prekrivke blatobrana može da se promeni udesno i ulevo u odnosu na pričvršni nosač. To omogućava prilagođavanje kada podešavanje širine 1 nije bilo dovoljno.

E – bočno prilagođavanje 3: Da biste podesili minimalnu širinu (1) ili maksimalnu širinu (2), podupirač

blatobrana mora da se okrene za 180° na konzoli (pogledajte ilustraciju).



LX514324—UN—09AUG23

F—Zavrtnji, blatobran na konzolu, 90 Nm (65 lb ft)

G—Zavrtnji, konzola na podupirač, 160 Nm (120 lb ft)

H—Zavrtnji, podupirač na kućište zglobov rukavca, 170 Nm (125 lb ft)

VAŽNO: Podešavanje graničnika upravljača mora da se proveriti nakon svake promene podešavanja razmaka točkova ili blatobrana. Ako to ne uradite, oštetiće se kontakt točka i blatobrana sa drugim komponentama.

VAŽNO: Ako je opremljen asimetričnim podupiračem blatobrana, vodite računa da je usmeren unazad nakon okretanja za 180 stepeni. Da bi se to postiglo, premestite levi podupirač blatobrana sa leve strane osovine na desnu i obrnuto.

oulxa64, MP, 1691658019098-A6-04JUN24

Podešavanje graničnika upravljačkog mehanizma

VAŽNO: Proverite podešavanje graničnika upravljača dok se uslovi menjaju u prednjem delu vozila. U nastavku su navedeni neki primeri koji zahtevaju proveru graničnika upravljača:

- zamena položaja blatobrana ili točka,
- zamena veličine pneumatika,
- dodavanje težine balasta,
- ugradnja prednjih priključnih uređaja,
- ugradnja dodatne opreme.

1. Primenite silu na osovinu da potpuno oscilira do graničnika na levoj strani.



LX514326—UN—09AUG23

PAŽNJA: Postoji rizik od nastanka nezgode zbog potrebnog kretanja upravljača.

Ako se ostane u blizini pokretnih delova, može doći do zaglavljivanja, koje može da prouzrokuje ozbiljne povrede.

Ne puštajte nikoga da se približi traktoru tokom provera dok motor radi.

2. Polako upravljajte udesno i zaustavite upravljanje pre nego što točak ili blatobran dodirne komponente traktora. Podesite desni graničnik upravljača na zazor od oko 20 mm (0,8 in).

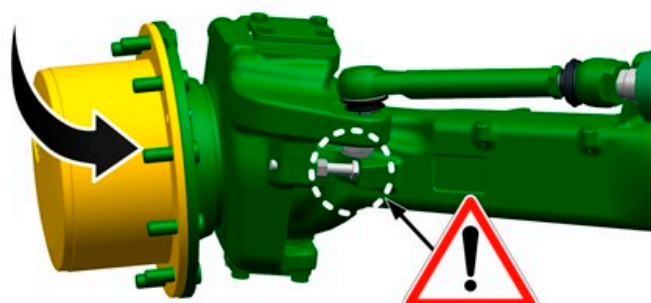
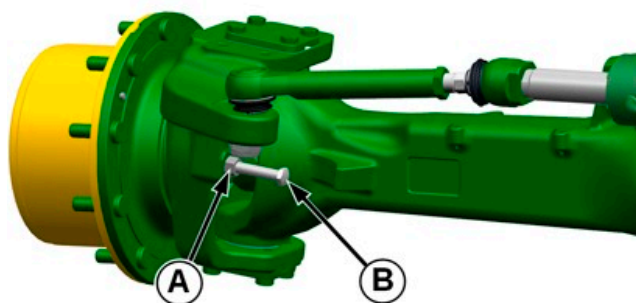


LX514322—UN—09AUG23

3. Polako upravljajte ulevo i zaustavite upravljanje pre nego što točak ili blatobran dodirne komponente traktora. Podesite levi graničnik upravljača na zazor od oko 20 mm (0,8 in).

4. U potpunosti zaljuljajte osovinu do graničnika na desnoj strani.

5. Ponovite korake 2 i 3 i po potrebi ispravite podešavanja graničnika upravljača.

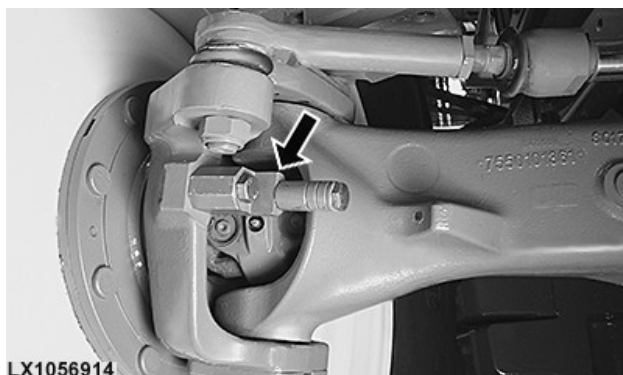


LX514325—UN—09AUG23

VAŽNO: Prilikom podešavanja graničnika upravljača, uverite se da je zavrtnj (B) pravilno poravnat sa bregom na kućištu osovine. Zavrtnj (B) mora da ostane najmanje 20 mm (0,8 in) u otvoru sa navojem, u suprotnom će da se izbije. Zategnite sigurnosnu navrtku (A) na 120 Nm (89 lb·ft). Upravljajte graničnikom pet puta i zategnite sigurnosnu navrtku na propisani momenat zatezanja.

Nakon svakog podešavanja, obratite pažnju na sledeće: Namestite ugao isključenja za automatsko aktiviranje i deaktiviranje pogona prednjih točkova. Pogledajte „Aktiviranje pogona prednjih točkova“ u poglavlju 50A odgovarajućeg Priručnika za rukovaoca.

NAPOMENA: Ako zavrtanj graničnika upravljača (B) nije dovoljno dugačak ili nije poravnat sa bregom na kućištu osovine, može da se koristi komplet graničnika upravljača. Ako je potrebno, proverite da li je komplet graničnika upravljača AL225331 pogodan za vašu primenu.



LX1056914—UN—27JUN13

Komplet za graničnik upravljača AL225331

oulxa64,MP,1691658019215-A6-10JUL25

Zadnji točkovi, pneumatici i razmaci točkova (MC)

Pneumatika i točkovi—predgovor

Točkovi, pneumatici i njihovi merni uređaji mogu da se podeše kao što je navedeno u ovim radnim uputstvima.

U nekim regionima nisu dostupne sve gume.

Prikazani pneumatici možda nisu kompatibilni sa datim modelom traktora.

Trenutno izdanje brošure prodaje je merodavno.

80,ALL,LX25458,0000A46-A6-17SEP24

Uputstvo za podešavanje razmaka zadnjih točkova sa naplacima za 2, 8, 16 i 32 položaja (osovina sa prirubnicom)

PAŽNJA: Ozbiljne nesreće sa povredama opasnim po život.

Kontakt točka sa komponentama traktora dovodi do ličnih povreda i oštećenja imovine.

Prilikom podešavanja razmaka točkova ili promene konfiguracije točka, uverite se da postoji minimalno rastojanje od 25 mm (1 in) do komponenti traktora. Ako se ovo minimalno rastojanje ne može održati, mora se podesiti veća širina staze ili se mora koristiti odgovarajuća konfiguracija točka.

VAŽNO: Obratite pažnju na sledeće posle prilagođavanja razmaka:

- Zategnite sve zavrtnje i navrtke na točkovima na propisani momenat zatezanja. Proverite obrtni moment na navratkama točkova i zavrtnjima točkova posle 4 i 8 sati rada, a takođe i često tokom sledećih 100 sati rada.
- Proverite da li se točkovi mogu slobodno kretati.
- Ne dozvolite da gume dođu u kontakt sa vučnim ili podiznim polugama. Ako postoji kontakt, obratite pažnju na sledeće:

1. Povećajte razdaljinu od podizne poluge do pneumatika tako što ćete namontirati podizne poluge u otvor ispred vučne poluge.
2. Stabilizatorske šipke (hidrauličke ili mehaničke) moraju biti blokirane prilikom podizanja vučnih poluga čak ako priključni uređaj nije priključen.
3. Ako još uvek postoji kontakt sa vučnim polugama ili podiznim polugama bez obzira na preduzete mere, tada razmak između točkova mora biti povećan.

VAŽNO: Rastojanje između bočnog zida pneumatika i komponenti traktora ne sme biti manje od 25 mm (1 in).

Rastojanje između gazne površine (ivice) pneumatika i komponenti traktora ne sme da bude manje od 25 mm (1 in).

Ako su na pneumaticima postavljeni lanci za sneg, minimalno rastojanje od pneumatika do komponenti traktora (od bočnog zida do blatobrana i od gazne površine do komponenti traktora) mora da bude 100 mm (4 in).

VAŽNO: Za proširenje glavčine koristite obrtne momente točkova.

NAPOMENA: U nekim zemljama, ukupna širina vozila pri vožnji na javnim putevima ne sme da pređe 2,55 m (100 in).

Zadnji točkovi sa naplacima za 2 položaja

Širina razmaka točkova može biti promenjena ugradnjom kompleta pneumatika na drugoj strani traktora. Učinite tako da održite pravilan smer okretanja pneumatika.

Zadnji točkovi sa naplacima za 8, 16 i 32 položaja

Razmak točkova se može podešavati premeštanjem ili obrtanjem naplataka točkova.

Pored toga, kompletan točak se može ugraditi na drugu stranu traktora. Učinite tako da održite pravilan smer okretanja pneumatika.

VAŽNO: Sledeće tabele se odnose samo na točkove koji imaju standardne naplatke. Naplaci koji nisu standardi mogu biti pritisnuti na različitim dubinama. Kao posledica toga, vrednosti prikazane u tabelama NEĆE biti važeće.

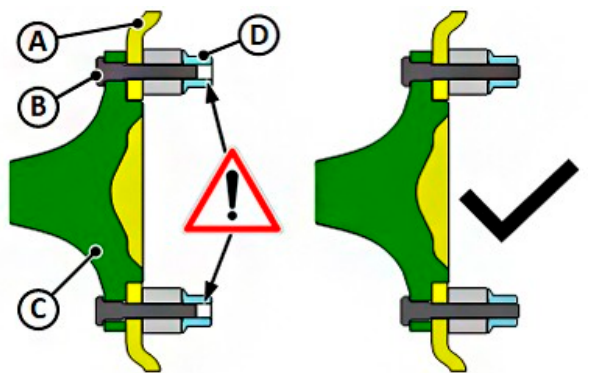
NAPOMENA: Pre podešavanja širine razmaka, obratite pažnju na položaj tanjira točka u odnosu na naplatak zadnjeg točka. Pogledajte ilustracije koje prate tabele širine razmaka točkova u grupi 30 odgovarajućeg Dodatka za informacije o pneumaticima.

NAPOMENA: U nekim zemljama, ukupna širina vozila pri vožnji na javnim putevima ne sme da pređe 2,55 m (100 in).

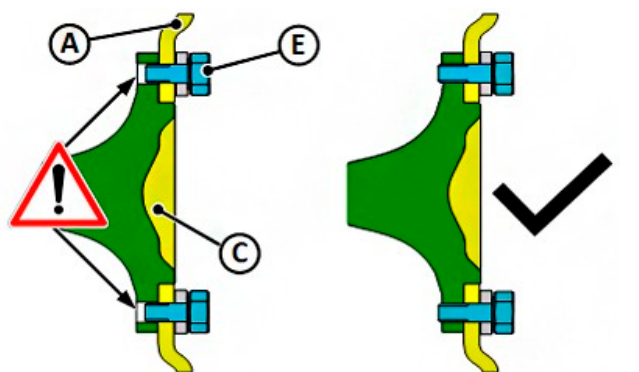
PAŽNJA: Opasnost po život i veliko oštećenje imovine.

Nedostajući, labavi ili prekratki zavrtnji i zavrtnji točkova mogu dovesti do gubitka točka.

Prilikom pričvršćivanja točka, važno je da se uverite da su svi zavrtnji zategnuti i da zavrtnji koji se koriste obezbeđuju dovoljnu dubinu zavrtnja.



LX601411—UN—19DEC23
Primer: Primer: Prikazana je osovina sa prirubnicom, verzija sa navrtkama



LX601412—UN—19DEC23
Primer: Primer: Prikazana je osovina sa prirubnicom, verzija sa zavrtnjima

- A—Naplatka
- B—Vijak
- C—Glavčina (prirubnica)
- D—Navrtka
- E—Zavrtanj

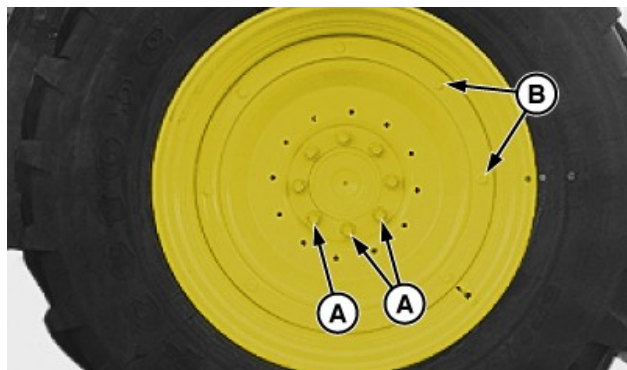
Kada menjate točkove, uverite se da se pričvršćivači koriste u skladu sa zahtevima za podešavanje točkova koji se koriste. Zavrtnji, navrtke, podloške, čaure i prstenovi za ojačavanje moraju da se podudaraju sa kombinacijom naplatka osovine koja se koristi. Prema katalogu rezervnih delova, treba koristiti samo originalne delove.

Pogledajte sledeće:

Zatezanje zavrtnja zadnjih točkova—osovine s prirubnicom u ovom odeljku.

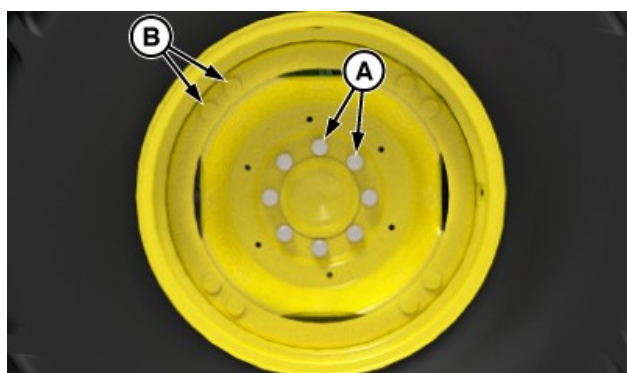
OULXA64,ALL,0005665-A6-10JUL25

Zatezanje zavrtnja zadnjih točkova – osovine s prirubnicom



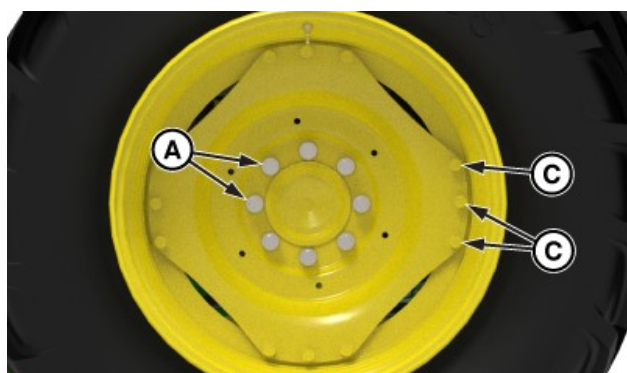
LX515393—UN—03MAR24
Zadnji točak sa 8 otvora u krugu i okruglom felnom točka

- A—500 Nm (370 lb·ft)
- B—210 Nm (155 lb·ft)



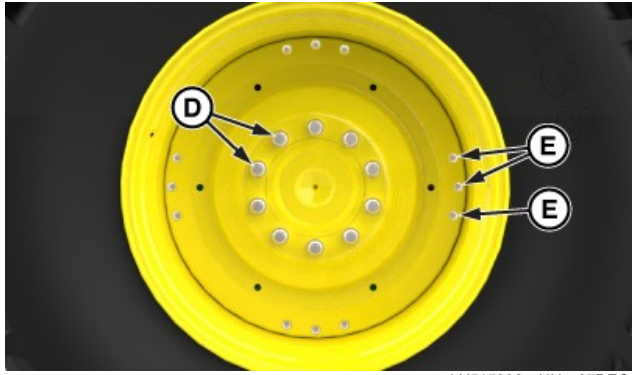
LX515395—UN—03MAR24
Zadnji točak sa 8 otvora u krugu i kvadratnom felnom točka

- A—500 Nm (370 lb·ft)
- B—210 Nm (155 lb·ft)



LX515394—UN—07DEC23
Zadnji točak sa 8 zavrtnja u krugu i kovanim tanjirom točka

- A—500 Nm (370 lb·ft)
- C—Zlatni zavrtnj—280 Nm (205 lb ft)
- C—Sivoplavi zavrtnj—265 Nm (195 lb ft)



Zadnji točak sa 10 otvora u krugu i kovanim naplatkom

D—600 Nm (445 lb·ft)
E—Zlatni zavrtnj—280 Nm (205 lb ft)
E—Sivoplavi zavrtnj—265 Nm (195 lb ft)

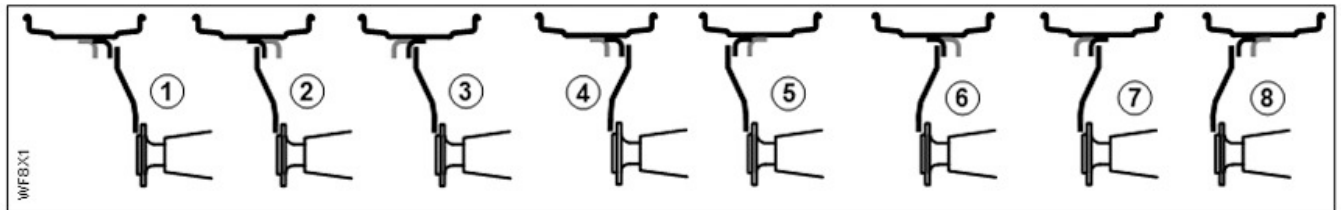
220C,10,oulxa64,1708350054724-A6-27FEB24

Grafika konfiguracije sklopa naplatka

NAPOMENA: Tehnički podaci o klasteru naplatka važe za prednje i zadnje točkove.

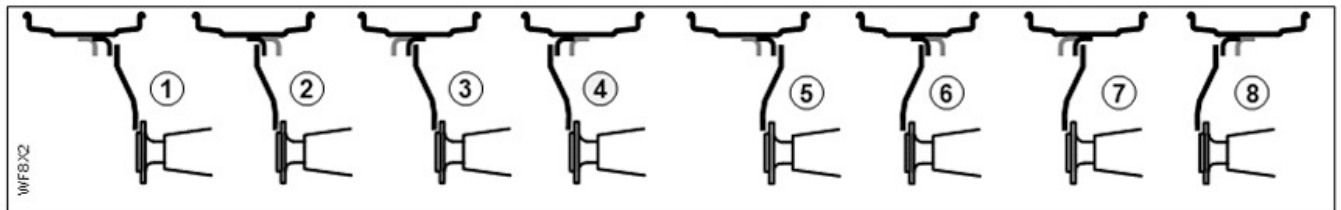
Konfiguracija sklopa naplatka je prikazana na slikama. Pogledajte odgovarajući broj naplatka kao što je prikazano u tabelama za podešavanje razmaka točkova.

8-položajni naplatak



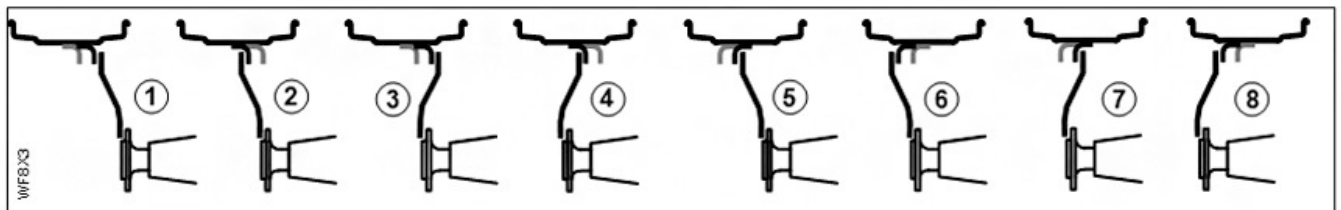
Tip klastera naplatka WF8X1

WF8X1—UN—15AUG24



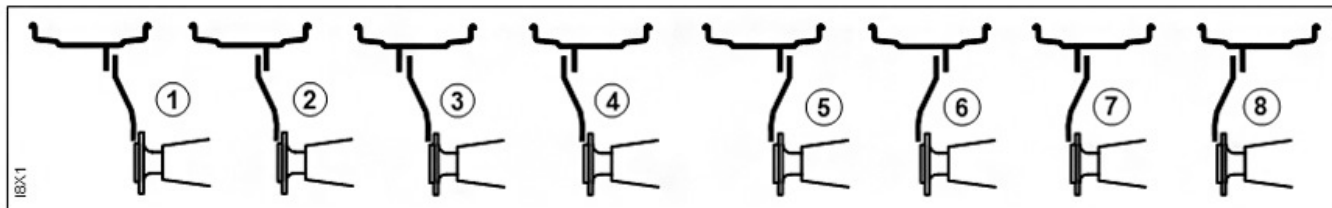
Tip klastera naplatka WF8X2

WF8X2—UN—15AUG24



Tip klastera naplatka WF8X3

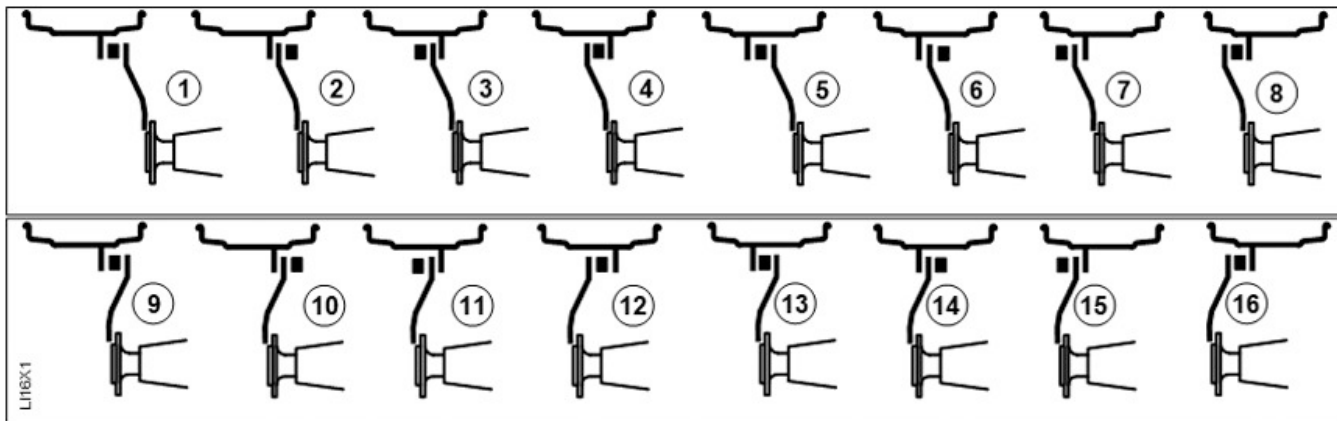
WF8X3—UN—20AUG24



Tip klastera naplatka I8X1

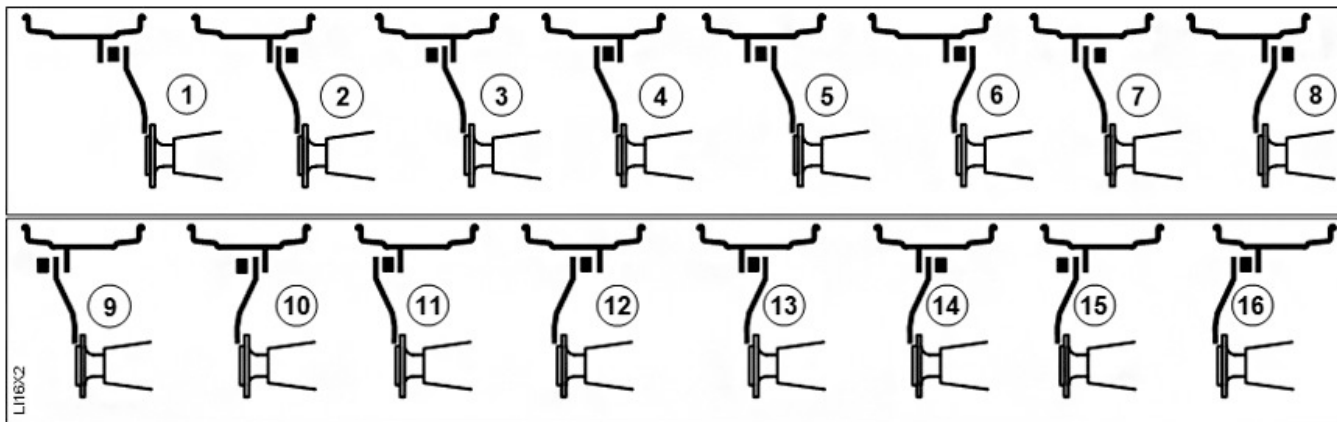
I8X1—UN—20AUG24

16-položajni naplatak



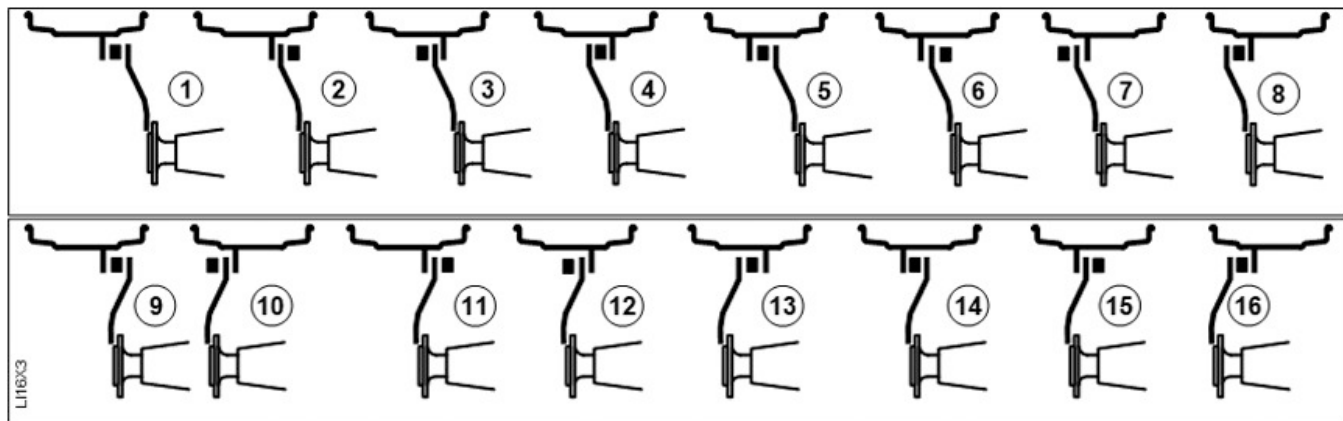
Tip klastera naplatka LI16X1

LI16X1—UN—15AUG24



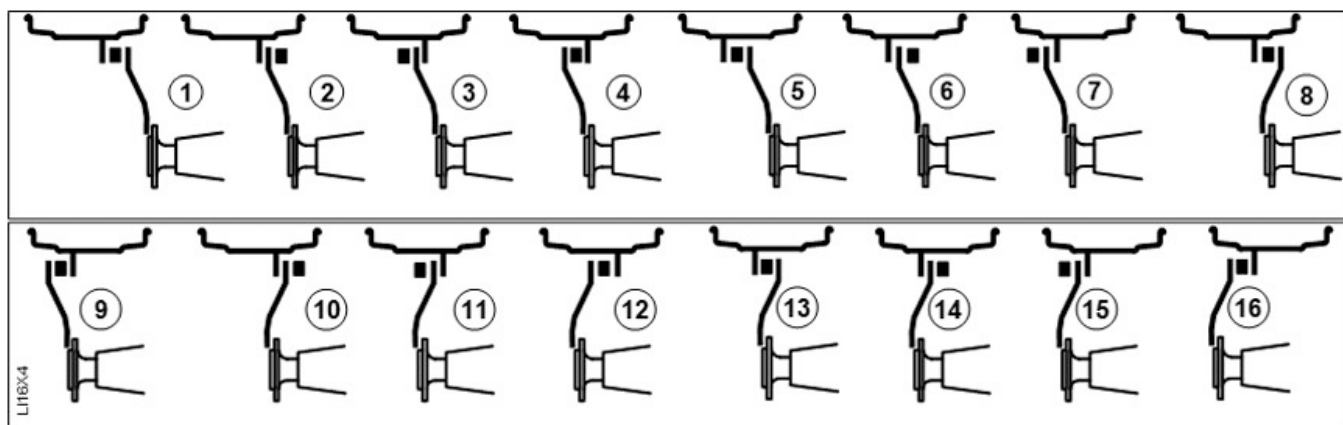
Tip klastera naplatka LI16X2

LI16X2—UN—20AUG24



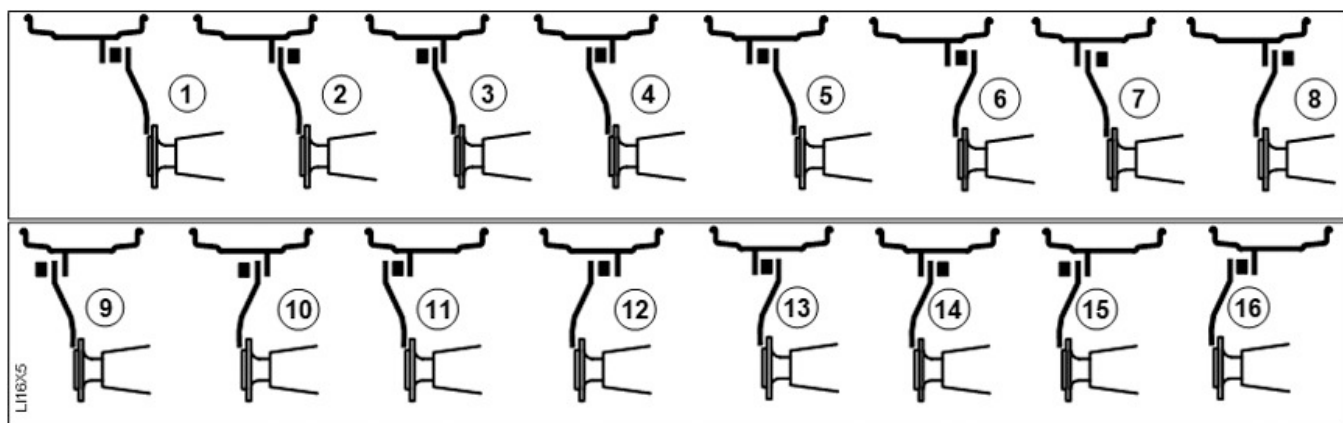
LI16X3—UN—15AUG24

Tip klastera naplatka LI16X3



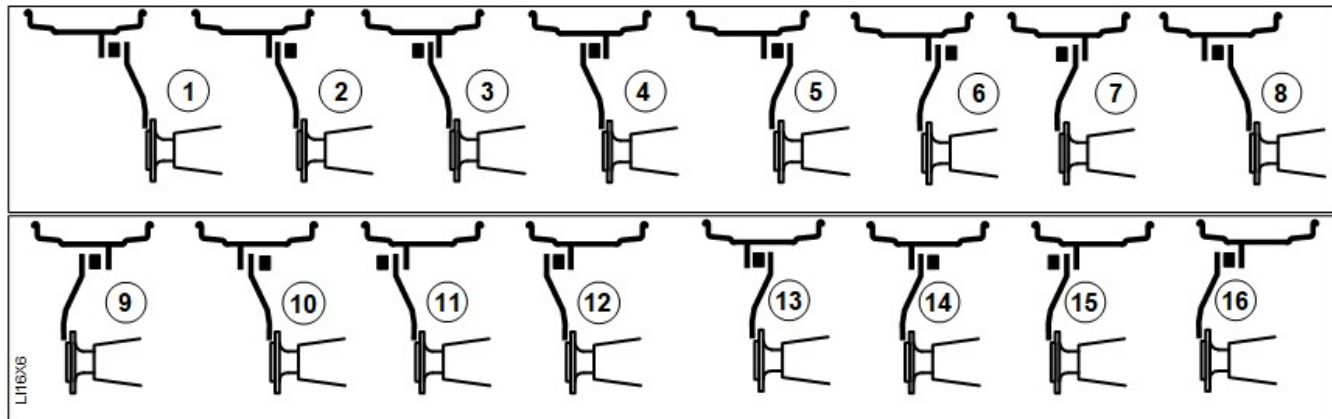
LI16X4—UN—15AUG24

Tip klastera naplatka LI16X4



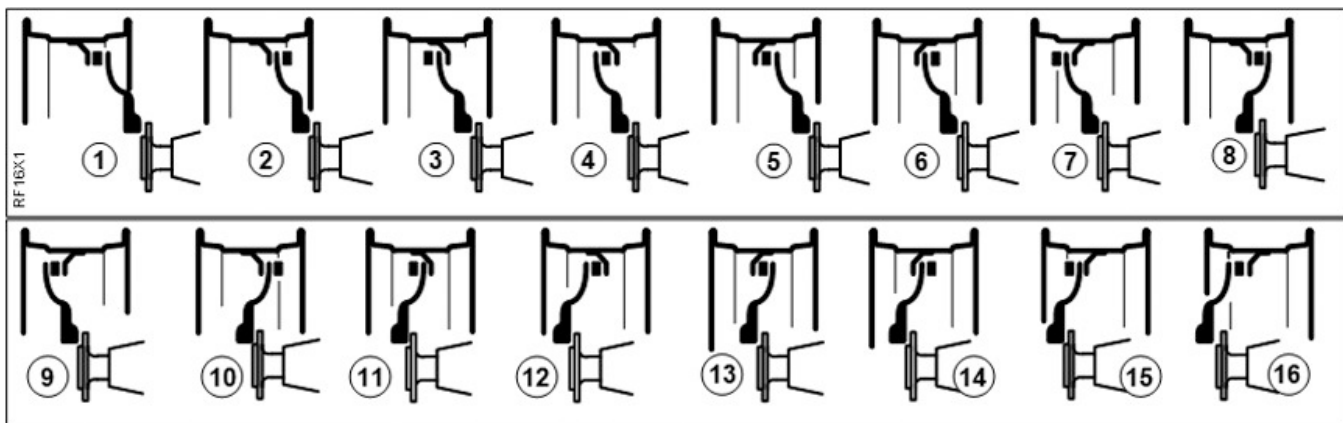
LI16X5—UN—15AUG24

Tip klastera naplatka LI16X5



Tip klastera naplatka LI16X6

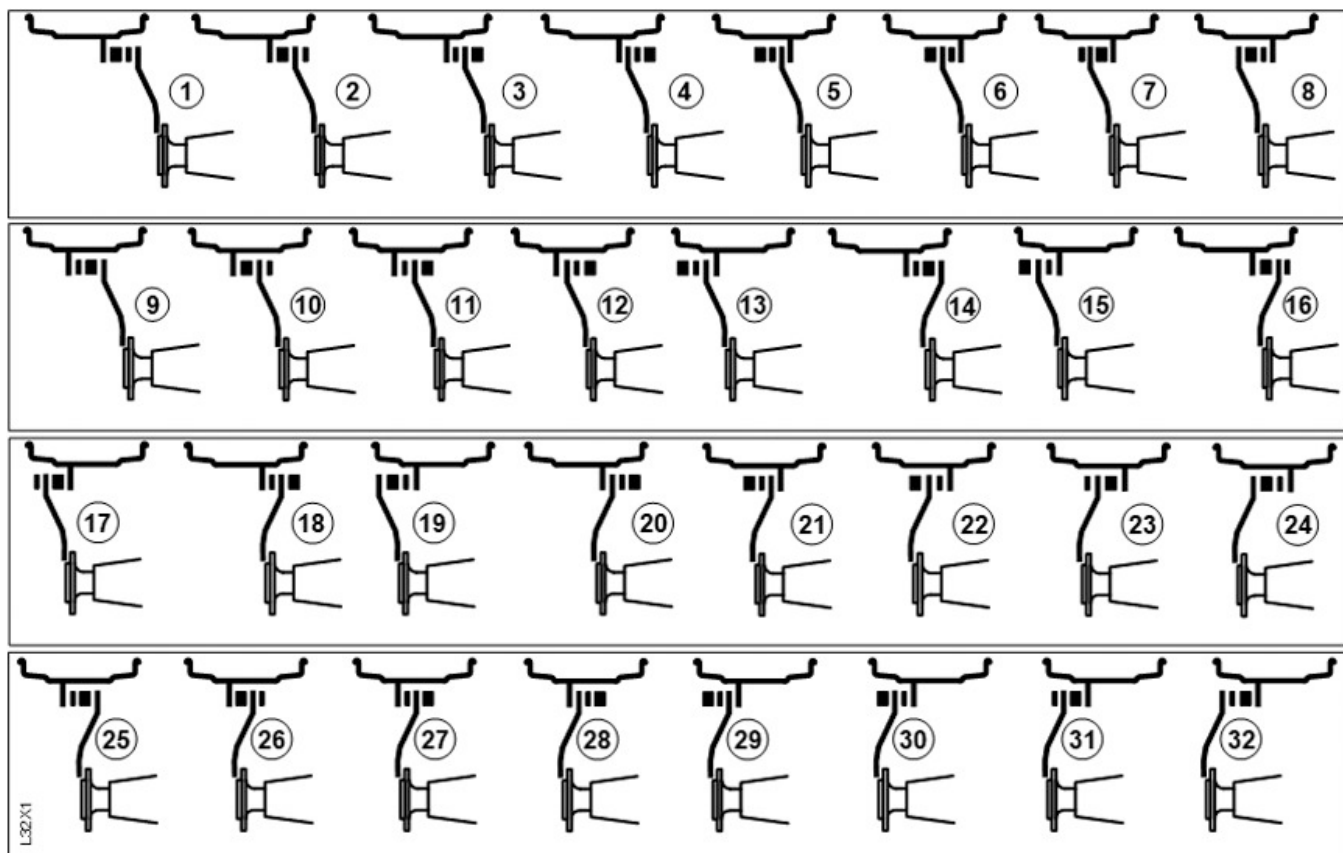
LI16X6—UN—15AUG24



Tip klastera naplatka RF16X1

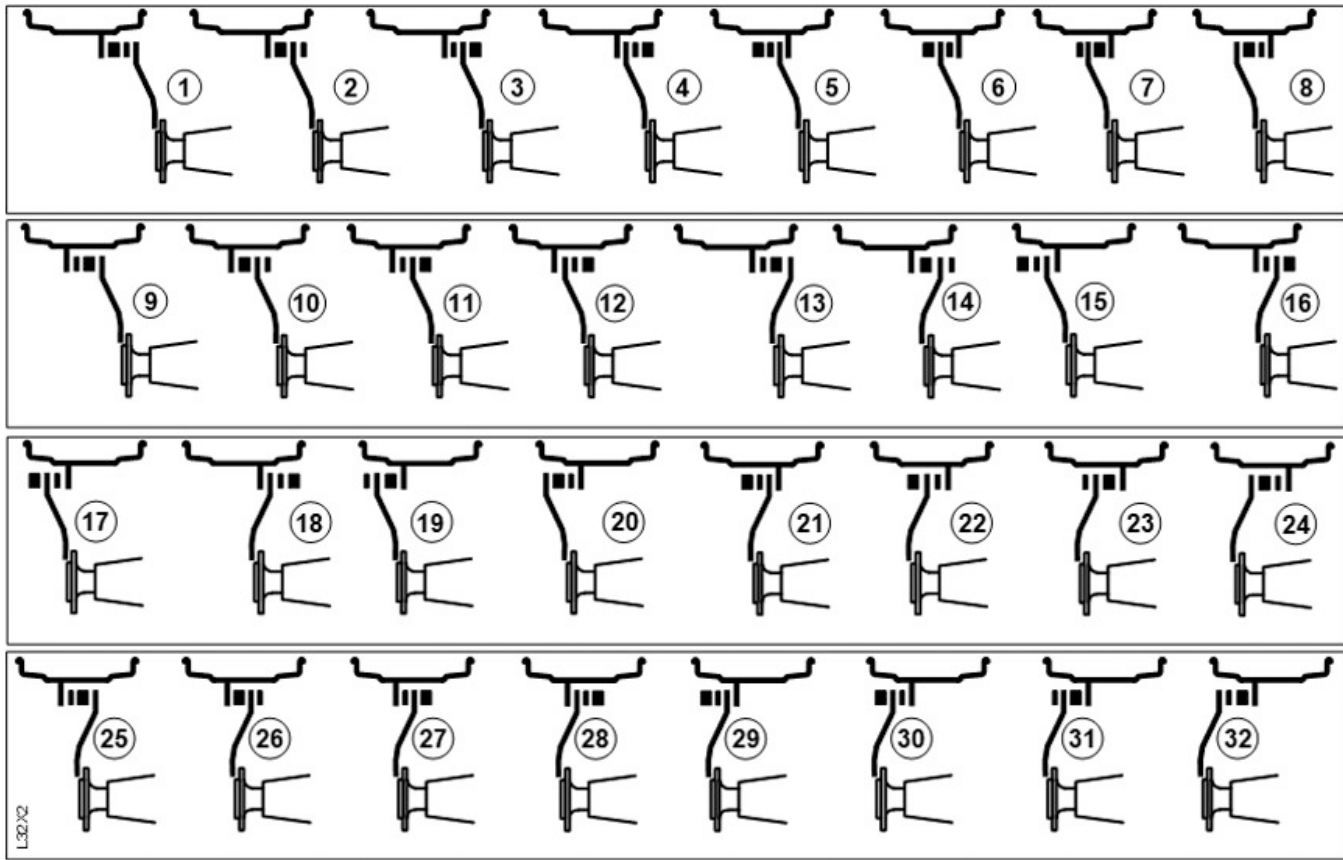
RF16X1—UN—15AUG24

32-položajni naplatak



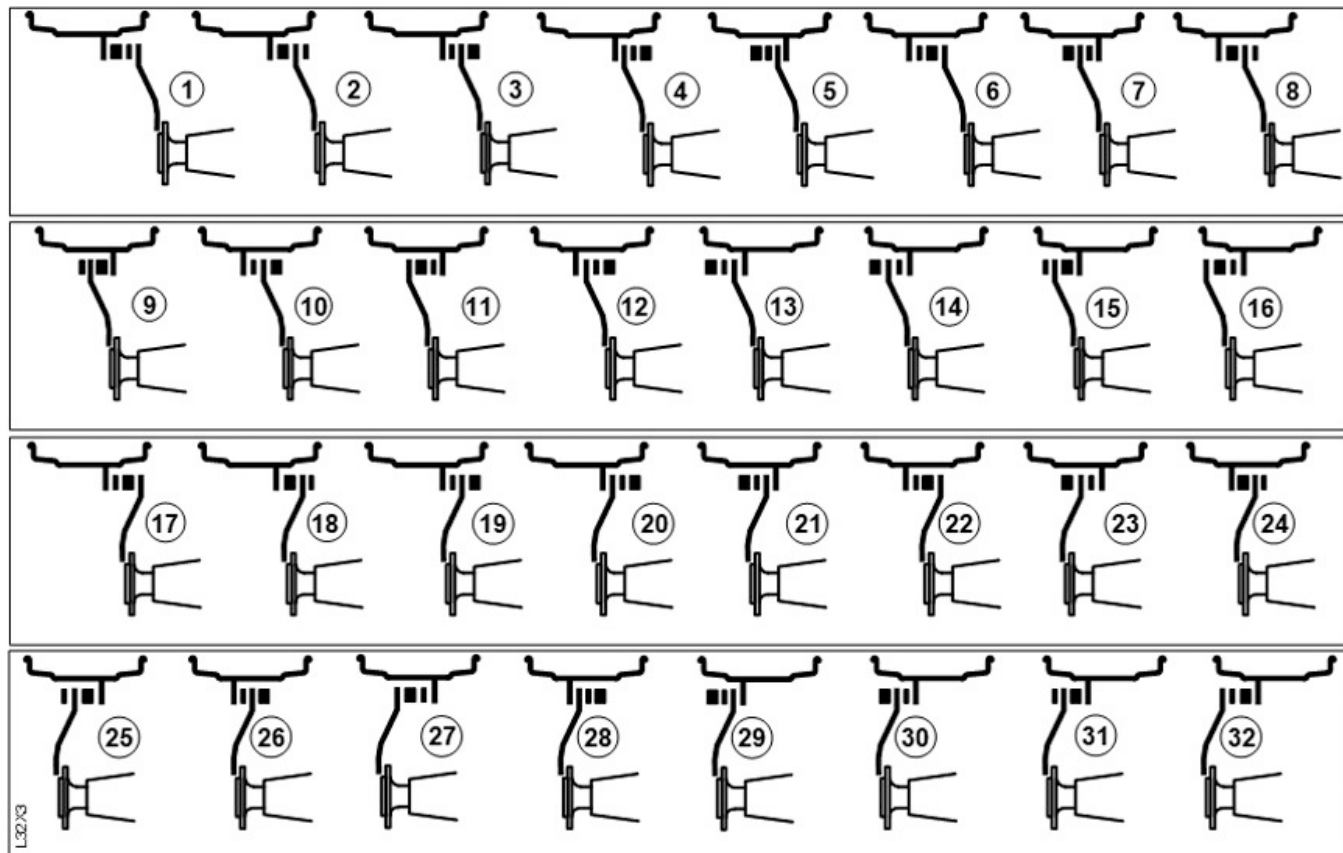
Tip klastera naplatka L32X1

L32X1—UN—15AUG24



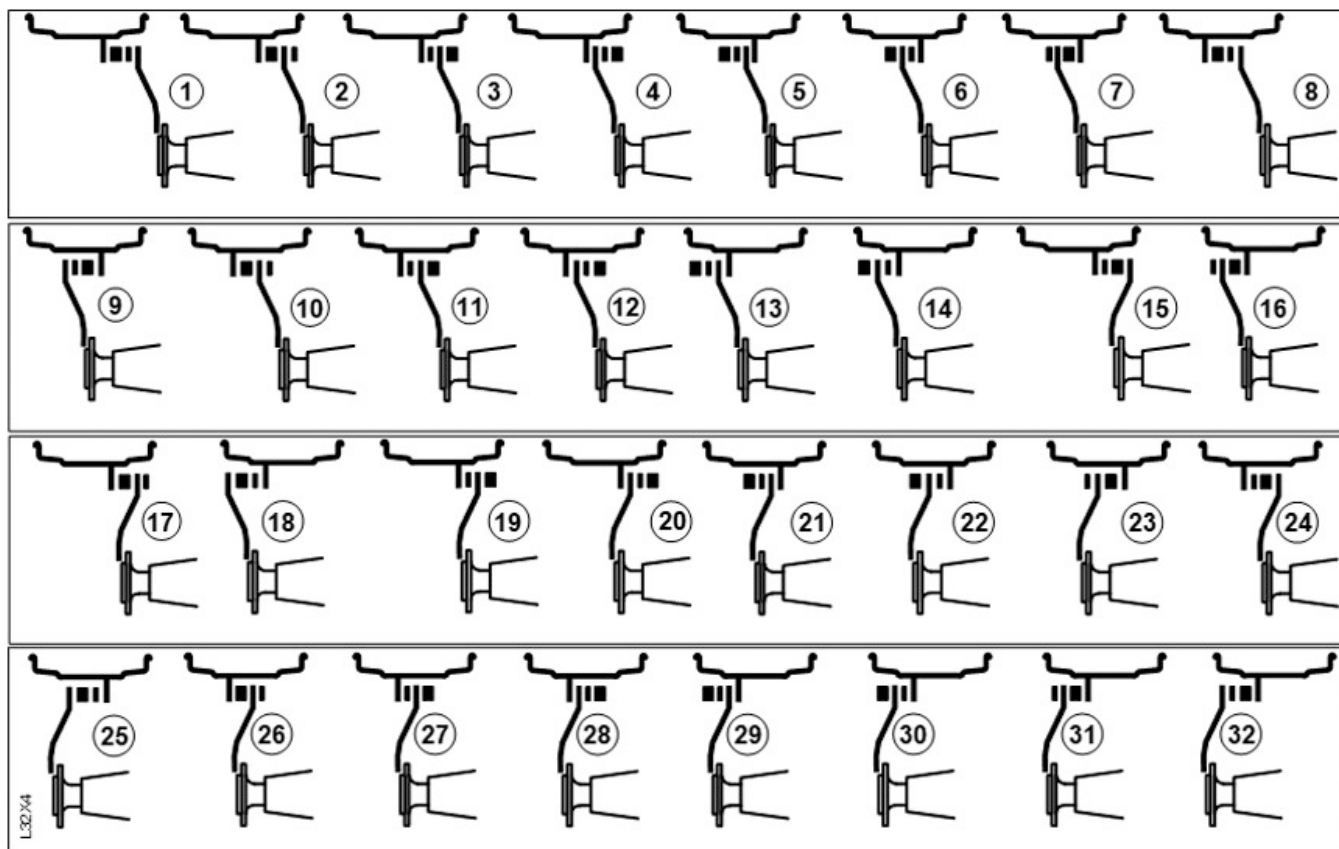
Tip klastera naplatka L32X2

L32X2—UN—15AUG24



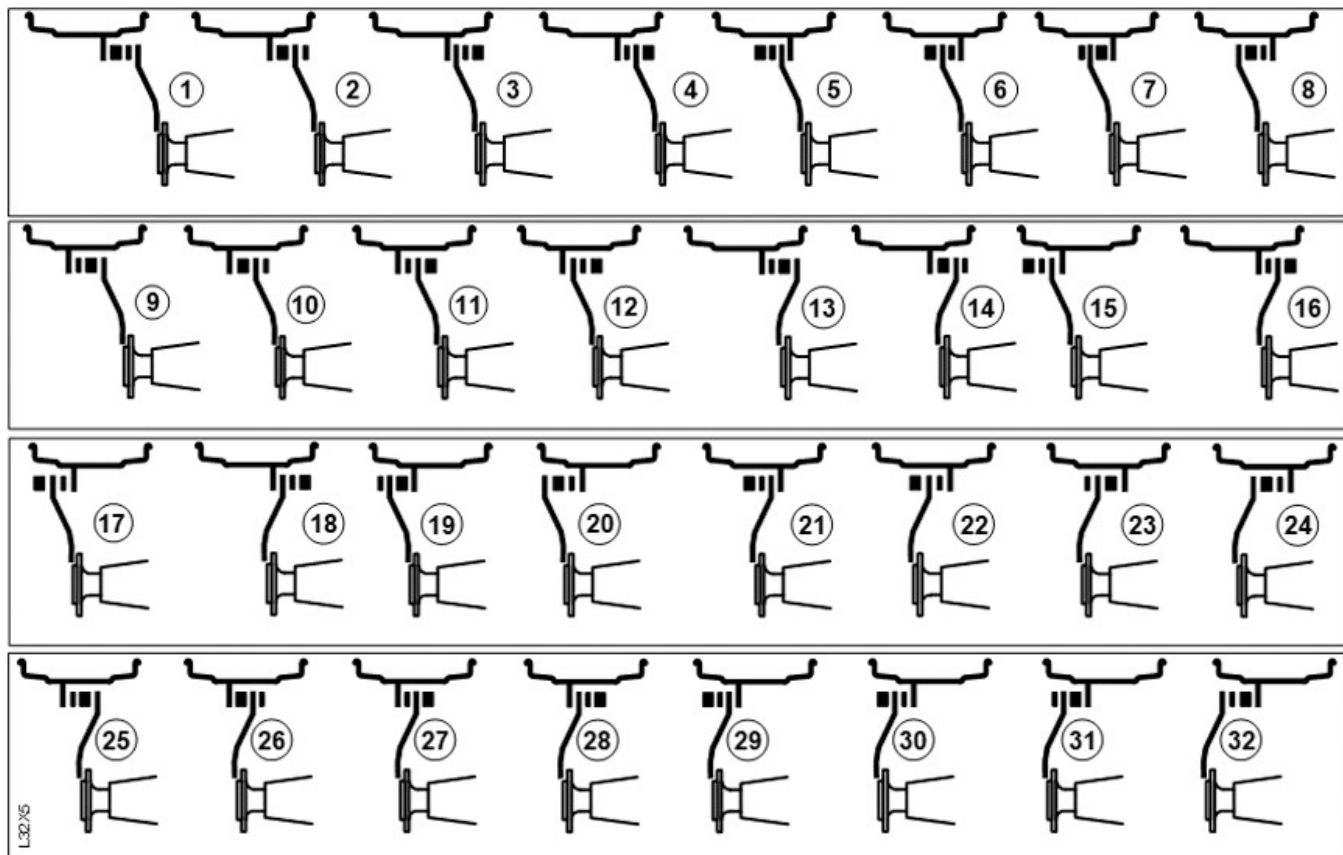
Tip klastera naplatka L32X3

L32X3—UN—15AUG24



Tip klastera naplatka L32X4

L32X4—UN—15AUG24



Tip klastera naplatka L32X5

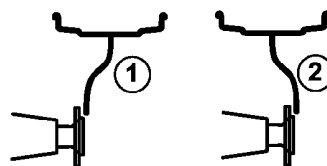
L32X5—UN—15AUG24

Jg60889,1725535450838-A6-18SEP24

Razmak točkova za zadnje točkove sa naplacima za 2 položaja—Osovine sa prirubnicom, prečnik kruga zavrtnja 203 mm (verzija rama MC)

VAŽNO: Pridržavajte se uputstava o podešavanju razmaka zadnjih točkova sa naplacima za 2 položaja.

NAPOMENA: U nekim zemljama, ukupna širina vozila pri vožnji na javnim putevima ne sme da pređe 2,55 m (100 in).



LX1053403—UN—12MAR12

Razmak točkova za zadnje točkove sa naplacima za 2 položaja—Osovine sa prirubnicom, prečnik kruga zavrtnja 203 mm (verzija rama MC)				
Pneumatici	Broj dela	Jedinica	Raspored naplatka i tanjira točka	
			Pol. 1	Pol. 2
16.9R34	AL242267	mm	1816	—
		in	71,5	
16.9R38	AL242182	mm	1816	—
		in	71,5	
18.4R30	AL242259	mm	1816	—
		in	71,5	
18.4R34	AL242267	mm	1816	—

Zadnji točkovi, pneumatici i razmaci točkova (MC)

Razmak točkova za zadnje točkove sa naplacima za 2 položaja—Osovine sa prirubnicom, prečnik kruga zavrtnja 203 mm (verzija rama MC)				
Pneumatici	Broj dela	Jedinica	Raspored naplatka i tanjira točka	
			Pol. 1	Pol. 2
		in	71,5	
18.4R38	AL242182	mm	1816	—
		in	71,5	
420/85R34	AL242267	mm	1816	—
		in	71,5	
420/85R38	AL242182	mm	1816	—
		in	71,5	
460/85R30	AL242259	mm	1816	—
		in	71,5	
460/85R34	AL242267	mm	1816	—
		in	71,5	
460/85R38	AL242182	mm	1816	—
		in	71,5	
480/70R34	AL242267	mm	1816	—
		in	71,5	
480/70R38	AL242182	mm	1816	—
		in	71,5	
480/80R34 -R4	AL242267	mm	1816	—
		in	71,5	
480/80R38 -R4	AL242182	mm	1816	—
		in	71,5	
520/70R34	AL242171	mm	1816	—
		in	71,5	
520/70R38	AL242168	mm	1812	—
		in	71,3	
540/65R34	AL242171	mm	1816	—
		in	71,5	
540/65R38	AL242168	mm	1812	—
		in	71,3	
600/65R34	AL242171	mm	1816	—
		in	71,5	

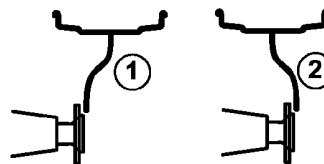
— Ugradnja u ovom položaju nije dozvoljena.

jg60889,1738918159383-A6-10MAR25

Razmak točkova za zadnje točkove sa naplacima za 2 položaja—Osovine sa prirubnicom, prečnik kruga zavrtnja 275 mm (verzija rama MC)

VAŽNO: Pridržavajte se uputstava o podešavanju razmaka zadnjih točkova sa naplacima za 2 položaja.

NAPOMENA: U nekim zemljama, ukupna širina vozila pri vožnji na javnim putevima ne sme da pređe 2,55 m (100 in).



LX1053403—UN—12MAR12

Zadnji točkovi, pneumatici i razmaci točkova (MC)

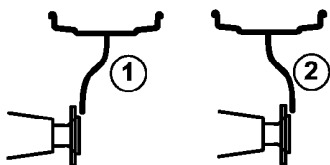
Razmak točkova za zadnje točkove sa naplacima za 2 položaja—Osovine sa prirubnicom, prečnik kruga zavrtnja 275 mm (verzija rama MC)				
Pneumatici	Broj dela	Jedinica	Raspored naplatka i tanjira točka	
			Pol. 1	Pol. 2
16.9R34	AL242266	mm	1700	—
		in	66,9	
16.9R38	AL242255	mm	1700	—
		in	66,9	
18.4R34	AL242266	mm	1700	—
		in	66,9	
18.4R38	AL242255	mm	1700	—
		in	66,9	
420/85R34	AL242266	mm	1700	—
		in	66,9	
420/85R38	AL242255	mm	1700	—
		in	66,9	
460/85R34	AL242266	mm	1700	—
		in	66,9	
460/85R38	AL242255	mm	1700	—
		in	66,9	
480/70R34	AL242266	mm	1700	—
		in	66,9	
480/70R38	AL242255	mm	1700	—
		in	66,9	
480/80R34 -R4	AL242266	mm	1700	—
		in	66,9	
480/80R38 -R4	AL242255	mm	1700	—
		in	66,9	
520/70R34	AL242257	mm	1700	—
		in	66,9	
520/70R38	AL242178	mm	1700	—
		in	66,9	
540/65R34	AL242257	mm	1700	—
		in	66,9	
540/65R38	AL242178	mm	1700	—
		in	66,9	
600/65R34	AL242257	mm	1700	—
		in	66,9	
600/65R38	AL205108	mm	1700	—
		in	66,9	
— Ugradnja u ovom položaju nije dozvoljena.				

jg60889,1738927524021-A6-12FEB25

Razmak za zadnje točkove sa naplacima za 2 položaja, za rad u teškim uslovima—Osovine sa prirubnicom, prečnik kruga zavrtnja 203 mm (verzije rama MC)

NAPOMENA: U nekim zemljama, ukupna širina vozila pri vožnji na javnim putevima ne sme da pređe 2,55 m (100 in).

VAŽNO: Pridržavajte se uputstava o podešavanju razmaka zadnjih točkova sa naplacima za 2 položaja.



LX1053403—UN—12MAR12

Razmak za zadnje točkove sa naplacima za 2 položaja, za rad u teškim uslovima—Osovine sa prirubnicom, prečnik kruga zavrtnja 203 mm (verzije rama MC)

Pneumatici	Broj dela	Jedinica	Raspored naplatka i tanjira točka	
			Pol. 1	Pol. 2
16.9R38	AL236806	mm	1812	—
		in	71,3	
18.4R38	AL236806	mm	1812	—
		in	71,3	
420/85R38	AL236806	mm	1812	—
		in	71,3	
460/85R38	AL236806	mm	1812	—
		in	71,3	
480/70R38	AL236806	mm	1812	—
		in	71,3	
480/80R38 -R4	AL236806	mm	1812	—
		in	71,3	
520/70R38	AL236805	mm	1812	—
		in	71,3	
540/65R38	AL236805	mm	1812	—
		in	71,3	

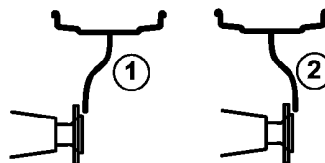
— Ugradnja u ovom položaju nije dozvoljena.

jg60889,1739261512906-A6-12FEB25

Razmak točkova za zadnje točkove sa naplacima za 2 položaja, za rad u teškim uslovima – osovine sa prirubnicom, prečnik kruga zavrtnja 275 mm (verzija rama MC)

VAŽNO: Pridržavajte se uputstava o podešavanju razmaka zadnjih točkova sa naplacima za 2 položaja.

NAPOMENA: U nekim zemljama, ukupna širina vozila pri vožnji na javnim putevima ne sme da pređe 2,55 m (100 in).



LX1053403—UN—12MAR12

Razmak točkova za zadnje točkove sa naplacima za 2 položaja, za rad u teškim uslovima – osovine sa prirubnicom, prečnik kruga zavrtnja 275 mm (verzija rama MC)

Pneumatici	Broj dela	Jedinica	Raspored naplatka i tanjira točka	
			Pol. 1	Pol. 2
16.9R38	AL236804	mm	1700	1558
		in	66,9	61,3
18.4R38	AL236804	mm	1700	—
		in	66,9	
420/85R38	AL236804	mm	1700	1558
		in	66,9	61,3

Zadnji točkovi, pneumatici i razmaci točkova (MC)

Razmak točkova za zadnje točkove sa naplacima za 2 položaja, za rad u teškim uslovima – osovine sa prirubnicom, prečnik kruga zavrtnja 275 mm (verzija rama MC)				
Pneumatici	Broj dela	Jedinica	Raspored naplatka i tanjira točka	
			Pol. 1	Pol. 2
460/85R38	AL236804	mm	1700	1558
		in	66,9	61,3
480/70R38	AL236804	mm	1700	—
		in	66,9	
480/80R38 -R4	AL236804	mm	1700	—
		in	66,9	
520/70R38	AL228769	mm	1700	—
		in	66,9	
540/65R38	AL228769	mm	1700	—
		in	66,9	
600/65R38	AL228770	mm	1700	—
		in	66,9	

— Ugradnja u ovom položaju nije dozvoljena.

Jg60889,1738927574786-A6-12FEB25

Razmak točkova za zadnje točkove sa naplacima za 8 položaja—Osovine sa prirubnicom, prečnik kruga zavrtnja 275 mm (verzija rama MC)

VAŽNO: Pridržavajte se uputstava o podešavanju razmaka zadnjih točkova sa naplacima za 8 položaja.

NAPOMENA: U nekim zemljama, ukupna širina vozila pri vožnji na javnim putevima ne sme da pređe 2,55 m (100 in).

Stub oslonca naplatka prikazuje grafički broj koji treba koristiti za pronalaženje neophodnih informacija o sklopu naplatka.

Razmak točkova za zadnje točkove sa naplacima za 8 položaja—Osovine sa prirubnicom, prečnik kruga zavrtnja 275 mm (verzija rama MC)											
Pneumatici	Broj dela	Oslonac naplatka***	Jedini- ca	Raspored naplatka i tanjira točka							
				Pol. 1	Pol. 2	Pol. 3	Pol. 4	Pol. 5	Pol. 6	Pol. 7	Pol. 8
16.9R34	AL242194	WF8X2	mm	1928	1816	1716	1604	—	—	—	—
			in	75,9	71,5	67,6	63,1				
18.4R34	AL242194	WF8X2	mm	1928	1816	1716	1604	—	—	—	—
			in	75,9	71,5	67,6	63,1				
420/85R34	AL242194	WF8X2	mm	1928	1816	1716	1604	1528	—	—	—
			in	75,9	71,5	67,6	63,1				
460/85R34	AL242194	WF8X2	mm	1928	1816	1716	1604	—	—	—	—
			in	75,9	71,5	67,6	63,1				
480/70R34	AL242194	WF8X2	mm	1928	1816	1716	1604	—	—	—	—
			in	75,9	71,5	67,6	63,1				
480/80R34 -R4	AL242194	WF8X2	mm	1928	1816	1716	1604	—	—	—	—
			in	75,9	71,5	67,6	63,1				

— Ugradnja u ovom položaju nije dozvoljena.
 *** Pogledajte Grafiku konfiguracije sklopa naplatka.

Jg60889,1738927621426-A6-12FEB25

Razmak točkova za zadnje točkove sa naplacima za 16 položaja—Osovine sa prirubnicom, prečnik kruga zavrtnja 203 mm (verzija rama MC)

VAŽNO: Pridržavajte se uputstava o podešavanju razmaka zadnjih točkova sa naplacima za 16 položaja.

NAPOMENA: U nekim zemljama, ukupna širina vozila pri vožnji na javnim putevima ne sme da pređe 2,55 m (100 in).

Stub oslonca naplatka prikazuje grafički broj koji treba koristiti za pronalaženje neophodnih informacija o sklopu naplatka.

Razmak točkova za zadnje točkove sa naplacima za 16 položaja—Osovine sa prirubnicom, prečnik kruga zavrtnja 203 mm (verzija rama MC)											
Pneumatici	Broj dela	Oslonac naplatka***	Jedini-ca	Raspored naplatka i tanjira točka							
				Pol. 1	Pol. 2	Pol. 3	Pol. 4	Pol. 5	Pol. 6	Pol. 7	Pol. 8
13.6-46 -R2	AL242263	LI16X4	mm	2000	1928	1872	1800	1732	1660	1604	1600
			in	78,7	75,9	73,7	70,9	68,2	65,4	63,1	63,0
16.9R34	AL218728	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			in	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
16.9R38	AL218732	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			in	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
16.9R38	AL220757	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			in	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
18.4R34	AL218728	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			in	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
18.4R38	AL218732	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			in	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
18.4R38	AL220757	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			in	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
270/95R48	AL209743	LI16X1	mm	1918	1888	1846	1816	1714	1684	1642	1612
			in	75,5	74,3	72,7	71,5	67,5	66,3	64,6	63,5
300/95R46	AL209739	LI16X1	mm	1918	1888	1846	1816	1714	1684	1642	1612
			in	75,5	74,3	72,7	71,5	67,5	66,3	64,6	63,5
420/85R34	AL218728	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			in	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
420/85R38	AL218732	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			in	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
420/85R38	AL220757	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			in	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
460/85R34	AL218728	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			in	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
460/85R38	AL218732	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			in	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
460/85R38	AL220757	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			in	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
480/70R34	AL218728	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			in	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
480/70R38	AL218732	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			in	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
480/70R38	AL220757	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			in	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
480/80R34 -R4	AL218728	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			in	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
480/80R38 -R4	AL218732	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			in	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
480/80R38 -R4	AL220757	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			in	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5

Zadnji točkovi, pneumatici i razmaci točkova (MC)

Razmak točkova za zadnje točkove sa naplacima za 16 položaja—Osovine sa prirubnicom, prečnik kruga zavrtnja 203 mm (verzija rama MC)

Pneumatici	Broj dela	Oslonac naplatka***	Jedini- ca	Raspored naplatka i tanjira točka							
				Pol. 1	Pol. 2	Pol. 3	Pol. 4	Pol. 5	Pol. 6	Pol. 7	Pol. 8
520/70R34	AL242147	LI16X6	mm	1912	1892	1840	1820	—	—	—	—
			in	75,3	74,5	72,4	71,7				
540/65R34	AL242147	LI16X6	mm	1912	1892	1840	1820	—	—	—	—
			in	75,3	74,5	72,4	71,7				
600/65R34	AL242147	LI16X6	mm	1912	1892	1840	1820	—	—	—	—
			in	75,3	74,5	72,4	71,7				

— Ugradnja u ovom položaju nije dozvoljena.

*** Pogledajte Grafiku konfiguracije sklopa naplatka.

Razmak točkova za zadnje točkove sa naplacima za 16 položaja—Osovine sa prirubnicom, prečnik kruga zavrtnja 203 mm (verzija rama MC)

Pneumatici	Broj dela	Oslonac naplatka***	Jedini- ca	Raspored naplatka i tanjira točka							
				Pol. 9	Pol. 10	Pol. 11	Pol. 12	Pol. 13	Pol. 14	Pol. 15	Pol. 16
13.6-46 -R2	AL242263	LI16X4	mm	1532	1528	1472	—	—	—	—	—
			in	60,3	60,2	58,0					
16.9R34	AL218728	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
16.9R38	AL218732	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
16.9R38	AL220757	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
18.4R34	AL218728	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
18.4R38	AL218732	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
18.4R38	AL220757	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
270/95R48	AL209743	LI16X1	mm	1518	1488	1446	1416	—	—	—	—
			in	59,8	58,6	56,9	55,7				
300/95R46	AL209739	LI16X1	mm	1518	1488	1446	1416	—	—	—	—
			in	59,8	58,6	56,9	55,7				
420/85R34	AL218728	LI16X1	mm	1516	—	—	—	—	—	—	—
			in	59,7							
420/85R38	AL218732	LI16X1	mm	1516	—	—	—	—	—	—	—
			in	59,7							
420/85R38	AL220757	LI16X1	mm	1516	—	—	—	—	—	—	—
			in	59,7							
460/85R34	AL218728	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
460/85R38	AL218732	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
460/85R38	AL220757	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
480/70R34	AL218728	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
480/70R38	AL218732	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
480/70R38	AL220757	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								

Zadnji točkovi, pneumatici i razmaci točkova (MC)

Razmak točkova za zadnje točkove sa naplacima za 16 položaja—Osovine sa prirubnicom, prečnik kruga zavrtnja 203 mm (verzija rama MC)

Pneumatici	Broj dela	Oslonac naplatka***	Jedini-ca	Raspored naplatka i tanjira točka							
				Pol. 9	Pol. 10	Pol. 11	Pol. 12	Pol. 13	Pol. 14	Pol. 15	Pol. 16
480/80R34 -R4	AL218728	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in	—	—	—	—	—	—	—	—
480/80R38 -R4	AL218732	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in	—	—	—	—	—	—	—	—
480/80R38 -R4	AL220757	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in	—	—	—	—	—	—	—	—
520/70R34	AL242147	LI16X6	mm	1652	—	—	—	—	—	—	—
			in	65,0	—	—	—	—	—	—	—
540/65R34	AL242147	LI16X6	mm	1652	—	—	—	—	—	—	—
			in	65,0	—	—	—	—	—	—	—
600/65R34	AL242147	LI16X6	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in	—	—	—	—	—	—	—	—

— Ugradnja u ovom položaju nije dozvoljena.

*** Pogledajte Grafiku konfiguracije sklopa naplatka.

jg60889,1738918268266-A6-10MAR25

Razmak točkova za zadnje točkove sa naplacima za 16 položaja—Osovine sa prirubnicom, prečnik kruga zavrtnja 275 mm (verzija rama MC)

VAŽNO: Pridržavajte se uputstava o podešavanju razmaka zadnjih točkova sa naplacima za 16 položaja.

NAPOMENA: U nekim zemljama, ukupna širina vozila pri vožnji na javnim putevima ne sme da pređe 2,55 m (100 in).

Stub oslonca naplatka prikazuje grafički broj koji treba koristiti za pronalaženje neophodnih informacija o sklopu naplatka.

Razmak točkova za zadnje točkove sa naplacima za 16 položaja—Osovine sa prirubnicom, prečnik kruga zavrtnja 275 mm (verzija rama MC)

Pneumatici	Broj dela	Oslonac naplatka***	Jedini-ca	Raspored naplatka i tanjira točka							
				Pol. 1	Pol. 2	Pol. 3	Pol. 4	Pol. 5	Pol. 6	Pol. 7	Pol. 8
270/95R48	AL242142	LI16X1	mm	1908	1888	1832	1812	1720	1700	1644	1624
			in	75,1	74,3	72,1	71,3	67,7	66,9	64,7	63,9
300/95R46	AL209740	LI16X1	mm	1918	1888	1846	1816	1714	1684	1642	1612
			in	75,5	74,3	72,7	71,5	67,5	66,3	64,6	63,5
320/90R42	AL242204	LI16X1	mm	1908	1888	1832	1812	1720	1700	1644	1624
			in	75,1	74,3	72,1	71,3	67,7	66,9	64,7	63,9
520/70R34	AL242192	LI16X1	mm	1908	1888	1840	1820	1708	1688	1640	1620
			in	75,1	74,3	72,4	71,7	67,2	66,5	64,6	63,8
540/65R34	AL242192	LI16X1	mm	1908	1888	1840	1820	1708	1688	—	—
			in	75,1	74,3	72,4	71,7	67,2	66,5		
600/65R34	AL242192	LI16X1	mm	1908	1888	1840	1820	1708	1688	—	—
			in	75,1	74,3	72,4	71,7	67,2	66,5		

— Ugradnja u ovom položaju nije dozvoljena.

*** Pogledajte Grafiku konfiguracije sklopa naplatka.

Zadnji točkovi, pneumatici i razmaci točkova (MC)

Razmak točkova za zadnje točkove sa naplacima za 16 položaja—Osovine sa prirubnicom, prečnik kruga zavrtnja 275 mm (verzija rama MC)

Pneumatici	Broj dela	Oslonac naplatka***	Jedini-ca	Raspored naplatka i tanjira točka							
				Pol. 9	Pol. 10	Pol. 11	Pol. 12	Pol. 13	Pol. 14	Pol. 15	Pol. 16
270/95R48	AL242142	LI16X1	mm	1508	1488	1432	1412	—	—	—	—
			in	59,4	58,6	56,4	55,6				
300/95R46	AL209740	LI16X1	mm	1518	1488	1446	1416	—	—	—	—
			in	59,8	58,6	56,9	55,7				
320/90R42	AL242204	LI16X1	mm	1508	1488	1432	1412	—	—	—	—
			in	59,4	58,6	56,4	55,6				
520/70R34	AL242192	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
540/65R34	AL242192	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
600/65R34	AL242192	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								

— Ugradnja u ovom položaju nije dozvoljena.

*** Pogledajte Grafiku konfiguracije sklopa naplatka.

jg60889,1738927673059-A6-12FEB25

Razmak točkova za zadnje točkove sa naplacima za 32 položaja—Osovine sa prirubnicom, prečnik kruga zavrtnja 203 mm (verzija rama MC)

VAŽNO: Pridržavajte se uputstava o podešavanju razmaka zadnjih točkova sa naplaticima za 32 položaja.

NAPOMENA: U nekim zemljama, ukupna širina vozila pri vožnji na javnim putevima ne sme da pređe 2,55 m (100 in).

Stub oslonca naplatka prikazuje grafički broj koji treba koristiti za pronalaženje neophodnih informacija o sklopu naplatka.

Razmak točkova za zadnje točkove sa naplacima za 32 položaja—Osovine sa prirubnicom, prečnik kruga zavrtnja 203 mm (verzija rama MC)

Pneumatici	Broj dela	Oslonac naplatka***	Jedini-ca	Raspored naplatka i tanjira točka							
				Pol. 1	Pol. 2	Pol. 3	Pol. 4	Pol. 5	Pol. 6	Pol. 7	Pol. 8
13.6R38	AL242258	L32X1	mm	2002	1972	1942	1912	1872	1842	1812	1782
			in	78,8	77,6	76,5	75,3	73,7	72,5	71,3	70,2
18.4R30	AL242109	L32X1	mm	2000	1970	1940	1910	1872	1842	1812	1782
			in	78,7	77,6	76,4	75,2	73,7	72,5	71,3	70,2
340/85R38	AL242258	L32X1	mm	2002	1972	1942	1912	1872	1842	1812	1782
			in	78,8	77,6	76,5	75,3	73,7	72,5	71,3	70,2
380/80R38	AL242258	L32X1	mm	2002	1972	1942	1912	1872	1842	1812	1782
			in	78,8	77,6	76,5	75,3	73,7	72,5	71,3	70,2
460/85R30	AL242109	L32X1	mm	2000	1970	1940	1910	1872	1842	1812	1782
			in	78,7	77,6	76,4	75,2	73,7	72,5	71,3	70,2
520/70R38	AL242190	L32X1	mm	2002	1972	1942	1912	1872	1842	1812	1782
			in	78,8	77,6	76,5	75,3	73,7	72,5	71,3	70,2
540/65R38	AL242190	L32X1	mm	2002*	1972	1942	1912	1872	1842	1812	1782
			in	78,8*	77,6	76,5	75,3	73,7	72,5	71,3	70,2

— Ugradnja u ovom položaju nije dozvoljena.

* Ukupna širina vozila veća od 2,55/2,75 m (100/108 in). Regionalni saobraćajni propisi za izdavanje dozvola ili drugi važeći propisi moraju se poštovati.

*** Pogledajte Grafiku konfiguracije sklopa naplatka.

Zadnji točkovi, pneumatici i razmaci točkova (MC)

Razmak točkova za zadnje točkove sa naplacima za 32 položaja—Osovine sa prirubnicom, prečnik kruga zavrtnja 203 mm (verzija rama MC)

Pneumatici	Broj dela	Oslonac naplatka***	Jedini-ca	Raspored naplatka i tanjira točka							
				Pol. 9	Pol. 10	Pol. 11	Pol. 12	Pol. 13	Pol. 14	Pol. 15	Pol. 16
13.6R38	AL242258	L32X1	mm	1746	1716	1686	1656	1616	1602	1586	1572
			in	68,7	67,6	66,4	65,2	63,6	63,1	62,4	61,9
18.4R30	AL242109	L32X1	mm	1744	1714	1684	1654	1616	1600	1586	—
			in	68,7	67,5	66,3	65,1	63,6	63,0	62,4	
340/85R38	AL242258	L32X1	mm	1746	1716	1686	1656	1616	1602	1586	1572
			in	68,7	67,6	66,4	65,2	63,6	63,1	62,4	61,9
380/80R38	AL242258	L32X1	mm	1746	1716	1686	1656	1616	1602	1586	1572
			in	68,7	67,6	66,4	65,2	63,6	63,1	62,4	61,9
460/85R30	AL242109	L32X1	mm	1744	1714	1684	1654	1616	1600	1586	1570
			in	68,7	67,5	66,3	65,1	63,6	63,0	62,4	61,8
520/70R38	AL242190	L32X1	mm	1746	1716	1686	1656	1616	—	—	—
			in	68,7	67,6	66,4	65,2	63,6			
540/65R38	AL242190	L32X1	mm	1746	1716	1686	1656	—	—	—	—
			in	68,7	67,6	66,4	65,2				

— Ugradnja u ovom položaju nije dozvoljena.

* Ukupna širina vozila veća od 2,55/2,75 m (100/108 in). Regionalni saobraćajni propisi za izdavanje dozvola ili drugi važeći propisi moraju se poštovati.

*** Pogledajte Grafiku konfiguracije sklopa naplatka.

Razmak točkova za zadnje točkove sa naplacima za 32 položaja—Osovine sa prirubnicom, prečnik kruga zavrtnja 203 mm (verzija rama MC)

Pneumatici	Broj dela	Oslonac naplatka***	Jedini-ca	Raspored naplatka i tanjira točka							
				Pol. 17	Pol. 18	Pol. 19	Pol. 20	Pol. 21	Pol. 22	Pol. 23	Pol. 24
13.6R38	AL242258	L32X1	mm	1556	1542	1526	1512	1472	—	—	—
			in	61,3	60,7	60,1	59,5	58,0			
18.4R30	AL242109	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
340/85R38	AL242258	L32X1	mm	1556	1542	1526	1512	1472	1442	—	—
			in	61,3	60,7	60,1	59,5	58,0			
380/80R38	AL242258	L32X1	mm	1556	1542	1526	1512	1472	—	—	—
			in	61,3	60,7	60,1	59,5	58,0			
460/85R30	AL242109	L32X1	mm	1556	—	—	—	—	—	—	—
			in	61,3							
520/70R38	AL242190	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
540/65R38	AL242190	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								

— Ugradnja u ovom položaju nije dozvoljena.

* Ukupna širina vozila veća od 2,55/2,75 m (100/108 in). Regionalni saobraćajni propisi za izdavanje dozvola ili drugi važeći propisi moraju se poštovati.

*** Pogledajte Grafiku konfiguracije sklopa naplatka.

Razmak točkova za zadnje točkove sa naplacima za 32 položaja—Osovine sa prirubnicom, prečnik kruga zavrtnja 203 mm (verzija rama MC)

Pneumatici	Broj dela	Oslonac naplatka***	Jedini-ca	Raspored naplatka i tanjira točka							
				Pol. 25	Pol. 26	Pol. 27	Pol. 28	Pol. 29	Pol. 30	Pol. 31	Pol. 32
13.6R38	AL242258	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
18.4R30	AL242109	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—

Zadnji točkovi, pneumatici i razmaci točkova (MC)

Razmak točkova za zadnje točkove sa naplacima za 32 položaja—Osovine sa prirubnicom, prečnik kruga zavrtnja 203 mm (verzija rama MC)

Pneumatici	Broj dela	Oslonac naplatka***	Jedini-ca	Raspored naplatka i tanjira točka							
				Pol. 25	Pol. 26	Pol. 27	Pol. 28	Pol. 29	Pol. 30	Pol. 31	Pol. 32
			in								
340/85R38	AL242258	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
380/80R38	AL242258	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
460/85R30	AL242109	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
520/70R38	AL242190	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
540/65R38	AL242190	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								

— Ugradnja u ovom položaju nije dozvoljena.

* Ukupna širina vozila veća od 2,55/2,75 m (100/108 in). Regionalni saobraćajni propisi za izdavanje dozvola ili drugi važeći propisi moraju se poštovati.

*** Pogledajte Grafiku konfiguracije sklopa naplatka.

Jg60889,1738918323221-A6-12FEB25

Razmak točkova za zadnje točkove sa naplacima za 32 položaja – osovine sa prirubnicom, prečnik kruga zavrtnja 275 mm (verzija rama MC)

VAŽNO: Pridržavajte se uputstava o podešavanju razmaka zadnjih točkova sa naplaccima za 32 položaja.

NAPOMENA: U nekim zemljama, ukupna širina vozila pri vožnji na javnim putevima ne sme da pređe 2,55 m (100 in).

Stub oslonca naplatka prikazuje grafički broj koji treba koristiti za pronalaženje neophodnih informacija o sklopu naplatka.

Razmak točkova za zadnje točkove sa naplacima za 32 položaja – osovine sa prirubnicom, prečnik kruga zavrtnja 275 mm (verzija rama MC)

Pneumatici	Broj dela	Oslonac naplatka***	Jedini-ca	Raspored naplatka i tanjira točka							
				Pol. 1	Pol. 2	Pol. 3	Pol. 4	Pol. 5	Pol. 6	Pol. 7	Pol. 8
13.6R38	AL242128	L32X2	mm	2024	1994	1964	1934	1894	1864	1834	1804
			in	79,7	78,5	77,3	76,1	74,6	73,4	72,2	71,0
13.6-46 -R2	AL242117	L32X5	mm	2034	2004	1974	1944	1894	1864	1834	1804
			in	80,1	78,9	77,7	76,5	74,6	73,4	72,2	71,0
16.9R38	AL242126	L32X2	mm	2024	1994	1964	1934	1894	1864	1834	1804
			in	79,7	78,5	77,3	76,1	74,6	73,4	72,2	71,0
18.4R38	AL242126	L32X2	mm	2024	1994	1964	1934	1894	1864	1834	1804
			in	79,7	78,5	77,3	76,1	74,6	73,4	72,2	71,0
340/85R38	AL242128	L32X2	mm	2024	1994	1964	1934	1894	1864	1834	1804
			in	79,7	78,5	77,3	76,1	74,6	73,4	72,2	71,0
380/80R38	AL242128	L32X2	mm	2024	1994	1964	1934	1894	1864	1834	1804
			in	79,7	78,5	77,3	76,1	74,6	73,4	72,2	71,0
420/85R38	AL242126	L32X2	mm	2024	1994	1964	1934	1894	1864	1834	1804
			in	79,7	78,5	77,3	76,1	74,6	73,4	72,2	71,0
460/85R38	AL242126	L32X2	mm	2024	1994	1964	1934	1894	1864	1834	1804
			in	79,7	78,5	77,3	76,1	74,6	73,4	72,2	71,0
480/70R38	AL242126	L32X2	mm	2024	1994	1964	1934	1894	1864	1834	1804
			in	79,7	78,5	77,3	76,1	74,6	73,4	72,2	71,0
480/80R38 -R4	AL242126	L32X2	mm	2024	1994	1964	1934	1894	1864	1834	1804

Zadnji točkovi, pneumatici i razmaci točkova (MC)

Razmak točkova za zadnje točkove sa naplacima za 32 položaja – osovine sa prirubnicom, prečnik kruga zavrtnja 275 mm (verzija rama MC)

Pneumatici	Broj dela	Oslonac naplatka***	Jedini-ca	Raspored naplatka i tanjira točka							
				Pol. 1	Pol. 2	Pol. 3	Pol. 4	Pol. 5	Pol. 6	Pol. 7	Pol. 8
			in	79,7	78,5	77,3	76,1	74,6	73,4	72,2	71,0
520/70R38	AL242125	L32X2	mm	2024*	1994	1964	1934	1894	1864	1834	1804
			in	79,7*	78,5	77,3	76,1	74,6	73,4	72,2	71,0
540/65R38	AL242125	L32X2	mm	2024*	1994*	1964	1934	1894	1864	1834	1804
			in	79,7*	78,5*	77,3	76,1	74,6	73,4	72,2	71,0
600/65R38	AL242124	L32X2	mm	2024*	1994*	1964	1934	1894	1864	1834	1804
			in	79,7*	78,5*	77,3*	76,1	74,6	73,4	72,2	71,0

— Ugradnja u ovom položaju nije dozvoljena.

* Ukupna širina vozila veća od 2,55/2,75 m (100/108 in). Regionalni saobraćajni propisi za izdavanje dozvola ili drugi važeći propisi moraju se poštovati.

*** Pogledajte Grafiku konfiguracije sklopa naplatka.

Razmak točkova za zadnje točkove sa naplacima za 32 položaja – osovine sa prirubnicom, prečnik kruga zavrtnja 275 mm (verzija rama MC)

Pneumatici	Broj dela	Oslonac naplatka***	Jedini-ca	Raspored naplatka i tanjira točka							
				Pol. 9	Pol. 10	Pol. 11	Pol. 12	Pol. 13	Pol. 14	Pol. 15	Pol. 16
13.6R38	AL242128	L32X2	mm	1724	1694	1664	1634	1624	1594	1594	1564
			in	67,9	66,7	65,5	64,3	63,9	62,8	62,8	61,6
13.6-46 -R2	AL242117	L32X5	mm	1730	1700	1670	1640	1634	1604	1590	1574
			in	68,1	66,9	65,7	64,6	64,3	63,1	62,6	62,0
16.9R38	AL242126	L32X2	mm	1724	1694	1664	1634	1624	1594	1594	1564
			in	67,9	66,7	65,5	64,3	63,9	62,8	62,8	61,6
18.4R38	AL242126	L32X2	mm	1724	1694	1664	1634	1624	1594	1594	—
			in	67,9	66,7	65,5	64,3	63,9	62,8	62,8	—
340/85R38	AL242128	L32X2	mm	1724	1694	1664	1634	1624	1594	1594	1564
			in	67,9	66,7	65,5	64,3	63,9	62,8	62,8	61,6
380/80R38	AL242128	L32X2	mm	1724	1694	1664	1634	1624	1594	1594	1564
			in	67,9	66,7	65,5	64,3	63,9	62,8	62,8	61,6
420/85R38	AL242126	L32X2	mm	1724	1694	1664	1634	1624	1594	1594	1564
			in	67,9	66,7	65,5	64,3	63,9	62,8	62,8	61,6
460/85R38	AL242126	L32X2	mm	1724	1694	1664	1634	1624	1594	1594	1564
			in	67,9	66,7	65,5	64,3	63,9	62,8	62,8	61,6
480/70R38	AL242126	L32X2	mm	1724	1694	1664	1634	1624	1594	1594	—
			in	67,9	66,7	65,5	64,3	63,9	62,8	62,8	—
480/80R38 -R4	AL242126	L32X2	mm	1724	1694	1664	1634	1624	1594	1594	—
			in	67,9	66,7	65,5	64,3	63,9	62,8	62,8	—
520/70R38	AL242125	L32X2	mm	1724	1694	1664	1634	1624	—	—	—
			in	67,9	66,7	65,5	64,3	63,9	—	—	—
540/65R38	AL242125	L32X2	mm	1724	1694	1664	—	—	—	—	—
			in	67,9	66,7	65,5	—	—	—	—	—
600/65R38	AL242124	L32X2	mm	1724	1694	1664	—	—	—	—	—
			in	67,9	66,7	65,5	—	—	—	—	—

— Ugradnja u ovom položaju nije dozvoljena.

* Ukupna širina vozila veća od 2,55/2,75 m (100/108 in). Regionalni saobraćajni propisi za izdavanje dozvola ili drugi važeći propisi moraju se poštovati.

*** Pogledajte Grafiku konfiguracije sklopa naplatka.

Zadnji točkovi, pneumatici i razmaci točkova (MC)

Razmak točkova za zadnje točkove sa naplacima za 32 položaja – osovine sa prirubnicom, prečnik kruga zavrtnja 275 mm (verzija rama MC)

Pneumatici	Broj dela	Oslonac naplatka***	Jedini-ca	Raspored naplatka i tanjira točka							
				Pol. 17	Pol. 18	Pol. 19	Pol. 20	Pol. 21	Pol. 22	Pol. 23	Pol. 24
13.6R38	AL242128	L32X2	mm	1564	1534	1534	1504	1494	1464	—	—
			in	61,6	60,4	60,4	59,2	58,8	57,6		
13.6-46 -R2	AL242117	L32X5	mm	1560	1544	1530	1500	1494	1464	—	—
			in	61,4	60,8	60,2	59,1	58,8	57,6		
16.9R38	AL242126	L32X2	mm	1564	—	—	—	—	—	—	—
			in	61,6							
18.4R38	AL242126	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
340/85R38	AL242128	L32X2	mm	1564	1534	1534	1504	1494	1464	1434	—
			in	61,6	60,4	60,4	59,2	58,8	57,6	56,5	
380/80R38	AL242128	L32X2	mm	1564	1534	1534	1504	1494	—	—	—
			in	61,6	60,4	60,4	59,2	58,8			
420/85R38	AL242126	L32X2	mm	1564	1534	1534	—	—	—	—	—
			in	61,6	60,4	60,4					
460/85R38	AL242126	L32X2	mm	1564	—	—	—	—	—	—	—
			in	61,6							
480/70R38	AL242126	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
480/80R38 -R4	AL242126	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
520/70R38	AL242125	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
540/65R38	AL242125	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
600/65R38	AL242124	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								

— Ugradnja u ovom položaju nije dozvoljena.

* Ukupna širina vozila veća od 2,55/2,75 m (100/108 in). Regionalni saobraćajni propisi za izdavanje dozvola ili drugi važeći propisi moraju se poštovati.

*** Pogledajte Grafiku konfiguracije sklopa naplatka.

Razmak točkova za zadnje točkove sa naplacima za 32 položaja – osovine sa prirubnicom, prečnik kruga zavrtnja 275 mm (verzija rama MC)

Pneumatici	Broj dela	Oslonac naplatka***	Jedini-ca	Raspored naplatka i tanjira točka							
				Pol. 25	Pol. 26	Pol. 27	Pol. 28	Pol. 29	Pol. 30	Pol. 31	Pol. 32
13.6R38	AL242128	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
13.6-46 -R2	AL242117	L32X5	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
16.9R38	AL242126	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
18.4R38	AL242126	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
340/85R38	AL242128	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
380/80R38	AL242128	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
420/85R38	AL242126	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								

Zadnji točkovi, pneumatici i razmaci točkova (MC)

Razmak točkova za zadnje točkove sa naplacima za 32 položaja – osovine sa prirubnicom, prečnik kruga zavrtnja 275 mm (verzija rama MC)

Pneumatici	Broj dela	Oslonac naplatka***	Jedini- ca	Raspored naplatka i tanjira točka							
				Pol. 25	Pol. 26	Pol. 27	Pol. 28	Pol. 29	Pol. 30	Pol. 31	Pol. 32
460/85R38	AL242126	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in	—	—	—	—	—	—	—	—
480/70R38	AL242126	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in	—	—	—	—	—	—	—	—
480/80R38 -R4	AL242126	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in	—	—	—	—	—	—	—	—
520/70R38	AL242125	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in	—	—	—	—	—	—	—	—
540/65R38	AL242125	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in	—	—	—	—	—	—	—	—
600/65R38	AL242124	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in	—	—	—	—	—	—	—	—

— Ugradnja u ovom položaju nije dozvoljena.

* Ukupna širina vozila veća od 2,55/2,75 m (100/108 in). Regionalni saobraćajni propisi za izdavanje dozvola ili drugi važeći propisi moraju se poštovati.

*** Pogledajte Grafiku konfiguracije sklopa naplatka.

jg60889,1738927712583-A6-12FEB25

Čelični podesivi točkovi u kombinaciji sa podesivim zadnjim osovima

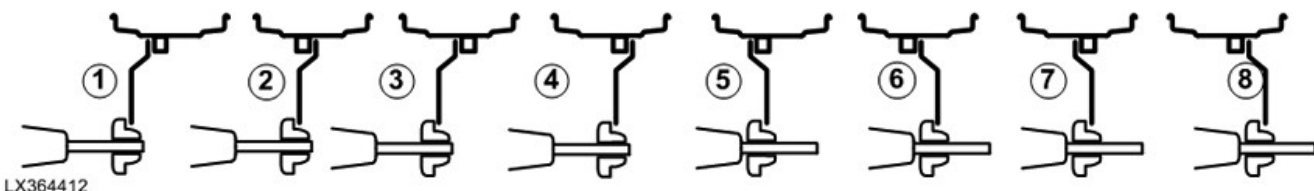
PAŽNJA: Rizik od telesne povrede i oštećenja imovine usled gubitka kontrole nad traktorom.

Prekomerna upotreba točkova dovodi do oštećenja i kao i do opasnih situacija pri vožnji.

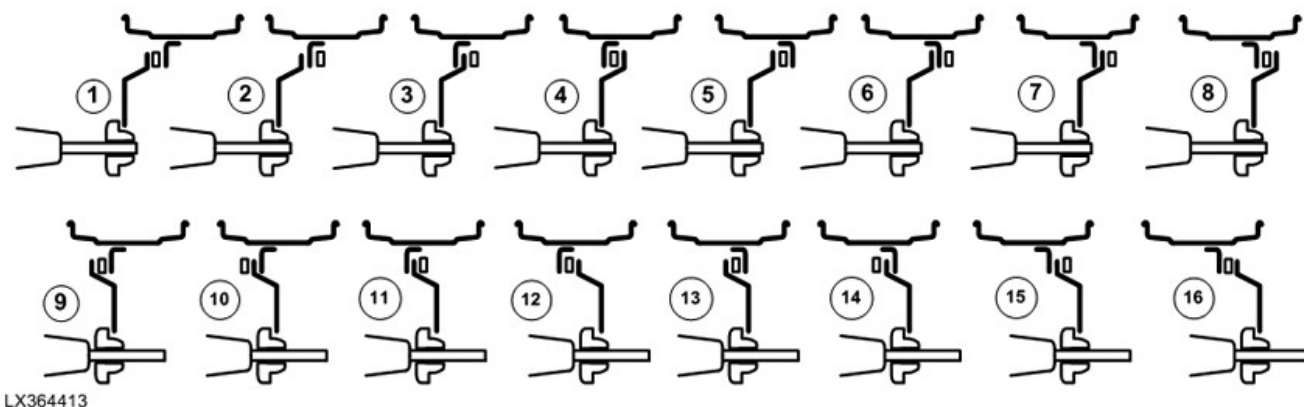
Izbegavajte prekomerni stres i koristite samo dozvoljenu montažu točka.

Kada koristite čelični podesivi točak na podesivoj zadnjoj osovini, postavite naplatak i felnu kao što je prikazano.

Samo prikazani položaji točkova i glavčine mogu biti izabrani. Odstupanje prilikom montaže točka nije dozvoljeno.



Čelični podesivi točkovi za 8 položaja. Za položaje točkova od 5 do 8, mora se posmatrati položaj glavčine točka.



Čelični podesivi točkovi za 16 položaja. Za položaje točkova od 9 do 16, mora se posmatrati položaj glavčine točka.

Napomene o zadnjim točkovima – ozubljene pužne osovine, prečnik vratila 79 mm sa jednostrukim konusnim steznim rukavcima

PAŽNJA: Ozbiljne nesreće sa povredama opasnim po život.

Kontakt točka sa komponentama traktora dovodi do ličnih povreda i oštećenja imovine.

Prilikom podešavanja razmaka točkova ili promene konfiguracije točka, uverite se da postoji minimalno rastojanje od 25 mm (1 in) do komponenti traktora. Ako se ovo minimalno rastojanje ne može održati, mora se podesiti veća širina staze ili se mora koristiti odgovarajuća konfiguracija točka.

PAŽNJA: Opasnost od povreda usled nepravilno zategnutih zavrtnja ili zavrtnja ili navrtki točka koje nedostaju!

Nepravilno zategnuti vijci točka i navrtke točka se mogu olabaviti i izgubiti tokom vožnje vozila. Postoji opasnost od smrtonosne povrede i oštećenje visok svojstvo zbog gubitka kontrole nad vozila.

- Koristite samo zavrtnje i navrtke na točkovima koje pripadaju točku.
- Nemojte koristiti različite zavrtnje i navrtke na točkovima.
- Nikada ne rukujte mašinom sa olabavljenim zavrtnjima i navrtkama na točkovima.
- Zategnite sve zavrtnje i navrtke na točkovima samo na propisani momenat zatezanja.
- Pre početka vožnje, proverite da su svi zavrtnjevi i navrtke točka montirani i da su čvrsto nalegli.

VAŽNO: Rastojanje između bočnog zida pneumatika i komponenti traktora ne sme biti manje od 25 mm (1 in).

Rastojanje između gazne površine (ivice) pneumatika i komponenti traktora ne sme da bude manje od 25 mm (1 in).

Ako su na pneumaticima postavljeni lanci za sneg, minimalno rastojanje od pneumatika do komponenti traktora (od bočnog zida do blatobrana i od gazne površine do komponenti traktora) mora da bude 100 mm (4 in).

VAŽNO: Nemojte koristiti spregnute dvostruke točkove kada je traktor opremljen čeličnim točkovima i osovinom sa prirubnicom.

VAŽNO: Nakon podešavanja razmaka točkova proverite da li točkovi mogu slobodno sa se okreću.

NEMOJTE dozvoliti da pneumatici dođu u kontakt sa vučnim ili podiznim polugama. Razmak između podiznih poluga i pneumatika se može povećati ugradnjom podiznih poluga u prednje rupe vučnih poluga.

Kada su vučne poluge podignute (čak ako priključni uređaj nije priključen), hidraulične ili mehaničko stabilizatorske šipke moraju biti blokirane.

Ako još uvek postoji kontakt sa vučnim polugama ili podiznim polugama uprkos svim preduzetim merama, razmak između točkova mora biti povećan.

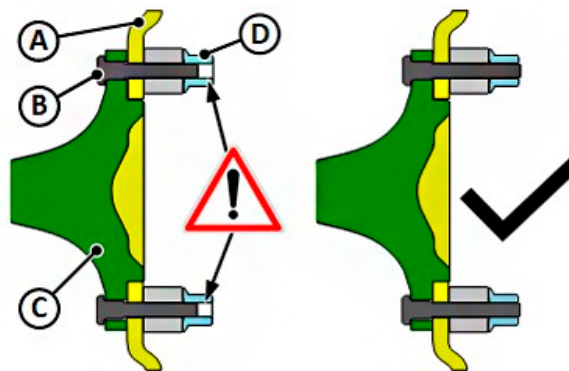
Dotegnite zavrtnje prema propisanom momentu zatezanja nakon 3 radna sata i 10 radnih sati.

NAPOMENA: U nekim zemljama, ukupna širina vozila pri vožnji na javnim putevima ne sme da pređe 2,55 m (100 in).

PAŽNJA: Opasnost po život i veliko oštećenje imovine.

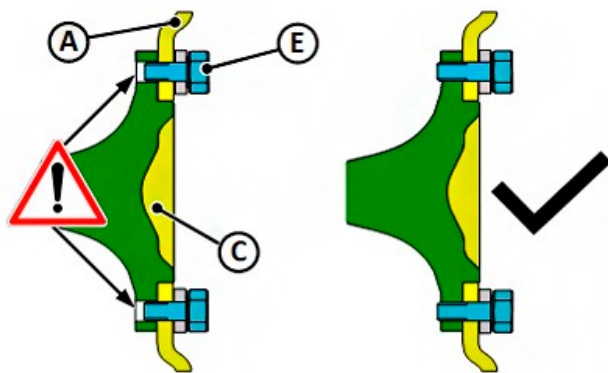
Nedostajući, labavi ili prekratki zavrtnji i zavrtnji točkova mogu dovesti do gubitka točka.

Prilikom pričvršćivanja točka, važno je da se uverite da su svi zavrtnji zategnuti i da zavrtnji koji se koriste obezbeđuju dovoljnu dubinu zavrtnja.



LX601411—UN—19DEC23

Primer: Primer: Prikazana je osovina sa prirubnicom, verzija sa navrtkama



LX601412—UN—19DEC23

Primer: Primer: Prikazana je osovina sa prirubnicom, verzija sa zavrtnjima

- A—Naplatka
- B—Vijak
- C—Glavčina (prirubnica)
- D—Navrtka
- E—Zavrtnj

Kada menjate točkove, uverite se da se pričvršćivači koriste u skladu sa zahtevima za podešavanje točkova koji se koriste. Zavrtnji, navrtke, podloške, čaure i prstenovi za ojačavanje moraju da se podudaraju sa kombinacijom naplatka osovine koja se koristi. Prema katalogu rezervnih delova, treba koristiti samo originalne delove.

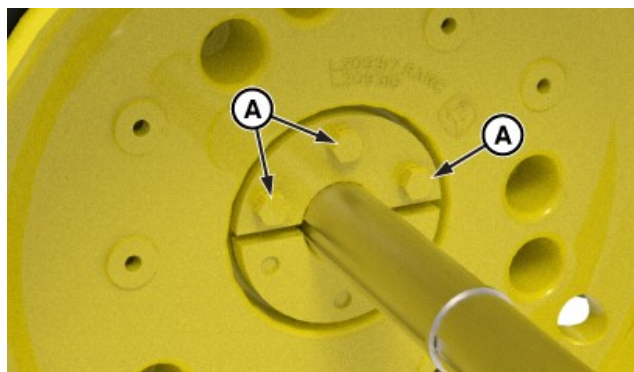
Pogledajte sledeće:

Zatezanje zavrtnja zadnjih točkova – ozubljene pužne osovine, prečnik glavčine 79 mm sa jednostrukim konusnim steznim rukavcima u ovom poglavlju.

LX25458,4CYL,0000A8C-A6-10JUL25

Zatezanje zavrtnja zadnjih točkova—Ozubljene pužne osovine, prečnik glavčine 79 mm sa jednostrukim konusnim steznim rukavcima

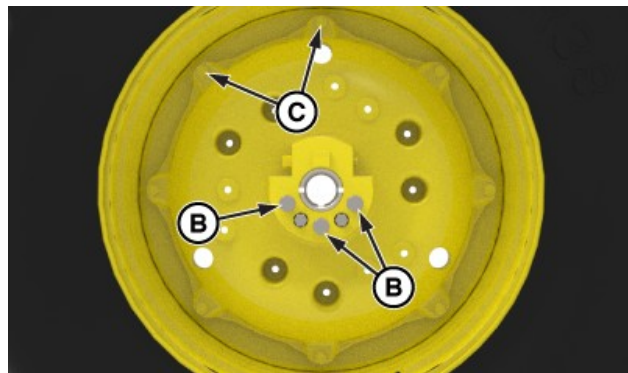
Zatezanje zavrtnja točka (A) do (C) — liveni točak



LX515821—UN—03JAN24

Poluglava zupčanika za livenu felnu

A—Poluglava zupčanika za livenu felnu - 220 Nm (160 lb ft)

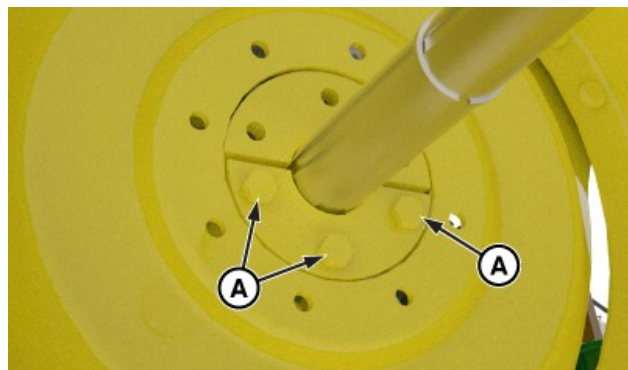


LX515397—UN—03JAN24

Liveni točak

- B—Glavčina točka za poluglavu—400 Nm (300 lb ft)
- C—Naplatka za livenu felnu—210 Nm (155 lb ft)

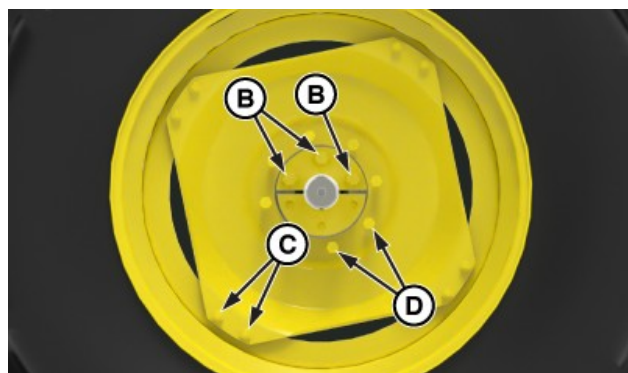
Zatezanje zavrtnja točka (A) do (D) — čelični točak



LX515398—UN—03JAN24

Poluglava zupčanika za čeličnu felnu

A—Poluglava zupčanika za čeličnu felnu—220 Nm (160 lb ft)



LX515399—UN—20FEB24

Čelični točak

- B—Glavčina točka za poluglavu—400 Nm (300 lb ft)
- C—Naplatka za čeličnu felnu—210 Nm (155 lb ft)
- D—Čelična felna za glavčinu točka—400 Nm (300 lb ft)

220C,15,79,oulxa64,1708350054527-A6-19APR24

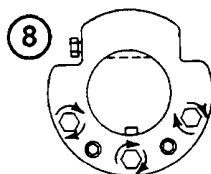
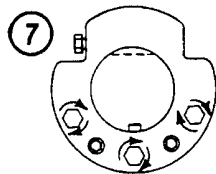
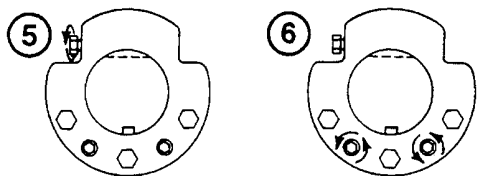
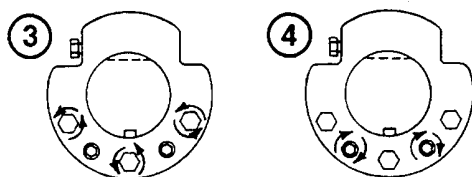
Ozubljene pužne osovine, prečnik glavčine 79 mm sa jednostrukim konusnim steznim rukavcima — podešavanje širine razmaka točkova

VAŽNO: Rastojanje između bočnog zida pneumatika i blatobrana ne sme biti manje od 25 mm (1,0 in).

Rastojanje između gazne površine (ivice) pneumatika i blatobrana ne sme da bude manje od 25 mm (1,0 in).

Ako su na pneumaticima postavljeni lanci za sneg, minimalno rastojanje od pneumatika do komponenti traktora (od bočnog zida do blatobrana i od gazne površine do komponenti traktora) mora da bude 100 mm (4 in).

Podešavanje zadnjeg točka



L102 691

L102691—UN—13APR00

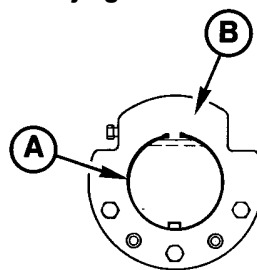
NAPOMENA: Podešavanje točkova je jedino moguće kada na točkovima nisu postavljena više od dva tega po točku.

1. Čeličnom četkom očistite osovinu.
2. Podignite traktor i okrenite zadnje točkove tako da je nošač osovine usmeren napred.
3. Popustite spojne zavrtnje.
4. Zategnite zavrtnje za podizanje sve dok ne glave zavrtnjeva ne dođu u ravni sa licem glavčine točka.

NAPOMENA: Ako se glavčina točka ne oslobodi, odvrnite i tri vijka na na zadnjem delu diska točka. Ako i ovo ne uspe udarite kraj glavčine nekoliko puta teškim čekićem i još jednom podjednako zategnite zavrtnje za podizanje. Pomaže kada se na glavčine naprska penetrirajući uljani sprej.

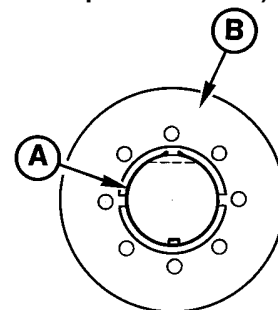
5. Zategnite ili otpustite zavrtnje za podešavanje dok se ne postigne željena pozicija.
6. Nakon podešavanja širine razmaka, otpustite zavrtnje za podizanje sve do krajnje tačke. Ne koristite silu!
7. Podmažite navoje i naizmenično zatežite vijke za pričvršćivanje na 400 Nm (300 lb-ft). Kada su vijci za pričvršćivanje zategnuti do naznačenog zateznog momenta, zavrtnji za podizanje treba da budu olabavljeni i da mogu da se okreću; ako to nije slučaj, popustite zavrtnje za podizanje i zategnite vijke za pričvršćivanje na naznačeni zatezni moment.
8. Nakon završetka podešavanja razmaka točka, uverite se da se pneumatici i tegovi za balast točkova ne trljaju o traktor. Zatim vozite traktor oko 50 m (160 ft), zaustavite traktor i pritegnite vijke za pričvršćivanje na 400 Nm (300 lb-ft). Zavrtnji moraju da se pritežu na određeni zatezni moment nakon 4 sata, nakon 8 sati i nekoliko puta u sledećih 100 sati. Pogledajte period razrade u odeljku "Praćenje servisnih intervala", u poglavlju 210 odgovarajućeg Priručnika za rukovaoca.

Okretanje glavčine točka (mali zupčanik unutra)



LX008633

LX008633—UN—16AUG94



LX008634

LX008634—UN—16AUG94

A—Prstenasti osigurač

B—Glavčina točka

Za odvrtnanje, podešavanje i zatezanje glavčine točka, videti prethodnu stranu.

1. Da biste olakšali sklopanje, uklonite zadnji točak.
2. Uklonite prstenasti osigurač (A). Okrenite vijak za podešavanje tako da je glavčina točka (B) na poziciji maksimalne širine. Uklonite glavčinu točka (B).
3. Postavite točak na osovinu na željenu poziciju. Okrnite glavčinu točka (B) oko i postavite je.
4. Postavite točak i prstenasti osigurač (A). Više o daljem sklopanju pogledajte na prethodnoj stranici.

LX25458,4CYL,0000A8D-A6-09MAY22

Dužine razmaka za zadnje točkove sa naplacima za 2 položaja—Ozubljene pužne osovine, prečnik osovine 79 mm (verzija rama MC)

VAŽNO: Pridržavajte se uputstava za podešavanje razmaka točkova i zategnite zavrtnje točkova. Pogledajte *Napomene o zadnjim točkovima—ozubljene pužne osovine, prečnik glavčine 86 mm, 92 mm i 100 mm.*

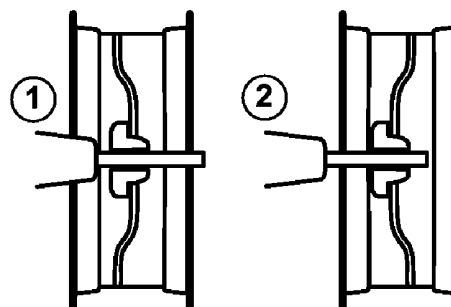
VAŽNO: Nakon podešavanja razmaka točkova proverite da li točkovi mogu slobodno sa se okreću.

NEMOJTE dozvoliti da pneumatici dođu u kontakt sa vučnim ili podiznim polugama. Razmak između podiznih poluga i pneumatika se može povećati ugradnjom podiznih poluga u prednje rupe vučnih poluga.

Kada su vučne poluge podignute (čak ako priključni uređaj nije priključen), hidraulične ili mehaničko stabilizatorske šipke moraju biti blokirane.

Ako još uvek postoji kontakt sa vučnim polugama ili podiznim polugama uprkos svim preduzetim merama, razmak između točkova mora biti povećan.

NAPOMENA: U nekim zemljama, ukupna širina vozila pri vožnji na javnim putevima ne sme da pređe 2,55 m (100 in).



LX1056800—UN—29OCT12

Širine rastojanja na zadnjim točkovima—ozubljene pužne osovine

Dužine razmaka za zadnje točkove sa naplacima za 2 položaja—Ozubljene pužne osovine, prečnik osovine 79 mm (verzija rama MC)					
Pneumatici	Broj dela	Jedinica	Zadnji točkovi sa rasporedom livenog naplatka točka i tanjira točka		
			Minimum (1)	Kratke ozubljene pužne osovine od 228.6 cm (90 in)	Srednje ozubljene pužne osovine od 255 cm (100,4 in)
				Maksimum (2)	Maksimum (2)
16.9R34	AL220759	mm	1828	2184*	2448*
		in	72,0	86,0*	96,4*
16.9R38	AL220758	mm	1828	2184*	2448*
		in	72,0	86,0*	96,4*
18.4R34	AL220759	mm	1828	2184*	2448*
		in	72,0	86,0*	96,4*
18.4R38	AL220758	mm	1828	2184*	2448*
		in	72,0	86,0*	96,4*
420/85R34	AL220759	mm	1828	2184*	2448*
		in	72,0	86,0*	96,4*
420/85R38	AL220758	mm	1828	2184*	2448*
		in	72,0	86,0*	96,4*
460/85R34	AL220759	mm	1828	2184*	2448*
		in	72,0	86,0*	96,4*
460/85R38	AL220758	mm	1828	2184*	2448*

Zadnji točkovi, pneumatici i razmaci točkova (MC)

Dužine razmaka za zadnje točkove sa naplacima za 2 položaja—Ozubljene pužne osovine, prečnik osovine 79 mm (verzija rama MC)					
Pneumatici	Broj dela	Jedinica	Zadnji točkovi sa rasporedom livenog naplatka točka i tanjira točka		
			Minimum (1)	Kratke ozubljene pužne osovine od 228.6 cm (90 in)	Srednje ozubljene pužne osovine od 255 cm (100,4 in)
				Maksimum (2)	Maksimum (2)
		in	72,0	86,0*	96,4*
480/70R34	AL220759	mm	1828	2184*	2448*
		in	72,0	86,0*	96,4*
480/70R38	AL220758	mm	1828	2184*	2448*
		in	72,0	86,0*	96,4*
480/80R34 -R4	AL220759	mm	1828	2184*	2448*
		in	72,0	86,0*	96,4*
480/80R38 -R4	AL220758	mm	1828	2184*	2448*
		in	72,0	86,0*	96,4*
520/70R34	AL227027	mm	1828	2184*	2448*
		in	72,0	86,0*	96,4*
520/70R38	AL227024	mm	1828	2184*	2448*
		in	72,0	86,0*	96,4*
540/65R34	AL227027	mm	1828	2184*	2448*
		in	72,0	86,0*	96,4*
540/65R38	AL227024	mm	1828	2184*	2448*
		in	72,0	86,0*	96,4*
600/65R34	AL227027	mm	1828	2184*	2448*
		in	72,0	86,0*	96,4*

* Ukupna širina vozila veća od 2,55/2,75 m (100/108 in). Regionalni saobraćajni propisi za izdavanje dozvola ili drugi važeći propisi moraju se poštovati.

Dužine razmaka za zadnje točkove sa naplacima za 2 položaja—Ozubljene pužne osovine, prečnik osovine 79 mm (verzija rama MC)					
Pneumatici	Broj dela	Jedinica	Zadnji točkovi sa čeličnim točkom za 2 položaja na livenoj glavčini naplatka i tanjiru točka		
			Minimum (1)	Kratke ozubljene pužne osovine od 228.6 cm (90 in)	Srednje ozubljene pužne osovine od 255 cm (100,4 in)
				Maksimum (2)	Maksimum (2)
16.9R34	AL242266	mm	1535	1926	2190*
		in	60,4	75,8	86,2*
16.9R38	AL242255	mm	1535	1924	2188*
		in	60,4	75,7	86,1*
18.4R34	AL242266	mm	1576	1926	2190*
		in	62,0	75,8	86,2*
18.4R38	AL242255	mm	1576	1924	2188*
		in	62,0	75,7	86,1*
420/85R34	AL242266	mm	1511	1926	2190*
		in	59,5	75,8	86,2*
420/85R38	AL242255	mm	1511	1924	2188*
		in	59,5	75,7	86,1*
460/85R34	AL242266	mm	1550	1926	2190*
		in	61,0	75,8	86,2*
460/85R38	AL242255	mm	1550	1924	2188*
		in	61,0	75,7	86,1*
480/70R34	AL242266	mm	1575	1926	2190*
		in	62,0	75,8	86,2*
480/70R38	AL242255	mm	1575	1924	2188*

Dužine razmaka za zadnje točkove sa naplacima za 2 položaja—Ozubljene pužne osovine, prečnik osovine 79 mm (verzija rama MC)					
Pneumatici	Broj dela	Jedinica	Zadnji točkovi sa čeličnim točkom za 2 položaja na livenoj glavčini naplatka i tanjiru točka		
			Minimum (1)	Kratke ozubljene pužne osovine od 228.6 cm (90 in)	Srednje ozubljene pužne osovine od 255 cm (100,4 in)
				Maksimum (2)	Maksimum (2)
		in	62,0	75,7	86,1*
480/80R34 -R4	AL242266	mm	1589	1926	2190*
		in	62,6	75,8	86,2*
480/80R38 -R4	AL242255	mm	1589	1924	2188*
		in	62,6	75,7	86,1*
520/70R34	AL242257	mm	1614	1926	2190*
		in	63,5	75,8	86,2*
520/70R38	AL242178	mm	1614	1924	2188*
		in	63,5	75,7	86,1*
540/65R34	AL242257	mm	1650	1926	2190*
		in	65,0	75,8	86,2*
540/65R38	AL242178	mm	1650	1924	2188*
		in	65,0	75,7	86,1*
600/65R34	AL242257	mm	1663	1926	2190*
		in	65,5	75,8	86,2*
600/65R38	AL205108	mm	1663	1926	2190*
		in	65,5	75,8	86,2*

* Ukupna širina vozila veća od 2,55/2,75 m (100/108 in). Regionalni saobraćajni propisi za izdavanje dozvola ili drugi važeći propisi moraju se poštovati.

lg60889,1739261820169-A6-12FEB25

Širine razmaka za zadnje točkove sa čeličnim podesivim točkovima—Ozubljene osovine, prečnik osovine 79 mm (verzija sa MC ramom)

VAŽNO: Pridržavajte se uputstava za podešavanje razmaka točkova i zategnite zavrtnje točkova. Pogledajte *Napomene o zadnjim točkovima—ozubljene pužne osovine, prečnik glavčine 86 mm, 92 mm i 100 mm.*

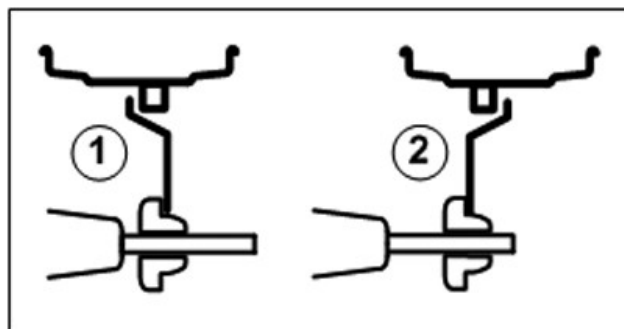
VAŽNO: Nakon podešavanja razmaka točkova proverite da li točkovi mogu slobodno sa se okreću.

NEMOJTE dozvoliti da pneumatici dođu u kontakt sa vučnim ili podiznim polugama. Razmak između podiznih poluga i pneumatika se može povećati ugradnjom podiznih poluga u prednje rupe vučnih poluga.

Kada su vučne poluge podignute (čak ako priključni uređaj nije priključen), hidraulične ili mehaničko stabilizatorske šipke moraju biti blokirane.

Ako još uvek postoji kontakt sa vučnim polugama ili podiznim polugama uprkos svim preduzetim merama, razmak između točkova mora biti povećan.

NAPOMENA: U nekim zemljama, ukupna širina vozila pri vožnji na javnim putevima ne sme da pređe 2,55 m (100 in).



LX364403—UN—12JUN19

Podešavanje razmaka na zadnjim točkovima pomoću točkica za podešavanje putanje – Zupčasta pužna osovina

Zadnji točkovi, pneumatici i razmaci točkova (MC)

Širine razmaka za zadnje točkove sa čeličnim podesivim točkovima—Ozubljene osovine, prečnik osovine 79 mm (verzija sa MC ramom)						
Pneumatici	Broj dela	Oslonac naplatka***	Jedinica	Zadnji točkovi sa čeličnim podesivim točkovima na livenom glavčinom, sa rasporedom felne i diska točka		
				Minimum (1)	Kratke ozubljene pužne osovine od 228.6 cm (90 in)	Srednje ozubljene pužne osovine od 255 cm (100,4 in)
					Maksimum (2)	Maksimum (2)
13.6-46 -R2	AL242117	L32X5	mm	1445	1598	1862
			in	56,9	62,9	73,3
320/90R42	AL242204	LI16X1	mm	1407	1722	1986
			in	55,4	67,8	78,2
*** Pogledajte Grafiku konfiguracije sklopa naplatka.						

jg60889,1738918530917-A6-12FEB25

Napomene o zadnjim točkovima – ozubljeni pužni osovini, prečnik vratila 86, 92 i 100 mm sa jednostrukim konusnim steznim rukavcima

PAŽNJA: Ozbiljne nesreće sa povredama opasnim po život.

Kontakt točka sa komponentama traktora dovodi do ličnih povreda i oštećenja imovine.

Prilikom podešavanja razmaka točkova ili promene konfiguracije točka, uverite se da postoji minimalno rastojanje od 25 mm (1 in) do komponenti traktora. Ako se ovo minimalno rastojanje ne može održati, mora se podesiti veća širina staze ili se mora koristiti odgovarajuća konfiguracija točka.

PAŽNJA: Opasnost od povreda usled nepravilno zategnutih zavrtnja ili zavrtnja ili navrtki točka koje nedostaju!

Nepravilno zategnuti vijci točka i navrtke točka se mogu olabaviti i izgubiti tokom vožnje vozila. Postoji opasnost od smrtonosne povrede i oštećenje visok svojstvo zbog gubitka kontrole nad vozila.

- Koristite samo zavrtnje i navrtke na točkovima koje pripadaju točku.
- Nemojte koristiti različite zavrtnje i navrtke na točkovima.
- Nikada ne rukujte mašinom sa olabavljenim zavrtnjima i navrtkama na točkovima.
- Zategnite sve zavrtnje i navrtke na točkovima samo na propisani momenat zatezanja.
- Pre početka vožnje, proverite da li su svi zavrtnji i navrtke točka montirani i da li su dobro postavljeni.

VAŽNO: Rastojanje između bočnog zida pneumatika i komponenti traktora ne sme biti manje od 25 mm (1 in).

Rastojanje između gazne površine (ivice) pneumatika i komponenti traktora ne sme da bude manje od 25 mm (1 in).

Ako su na pneumaticima postavljeni lanci za sneg, minimalno rastojanje od pneumatika do komponenti traktora (od bočnog zida do blatobrana i od gazne površine do komponenti traktora) mora da bude 100 mm (4 in).

VAŽNO: Nemojte koristiti spregnute dvostruke točkove kada je traktor opremljen čeličnim točkovima i osovinom sa prirubnicom.

VAŽNO: Nakon podešavanja razmaka točkova proverite da li točkovi mogu slobodno sa se okreću.

NEMOJTE dozvoliti da pneumatici dođu u kontakt sa vučnim ili podiznim polugama. Razmak između podiznih poluga i pneumatika se može povećati ugradnjom podiznih poluga u prednje rupe vučnih poluga.

Kada su vučne poluge podignute (čak ako priključni uređaj nije priključen), hidraulične ili mehaničko stabilizatorske šipke moraju biti blokirane.

Ako još uvek postoji kontakt sa vučnim polugama ili podiznim polugama uprkos svim preduzetim merama, razmak između točkova mora biti povećan.

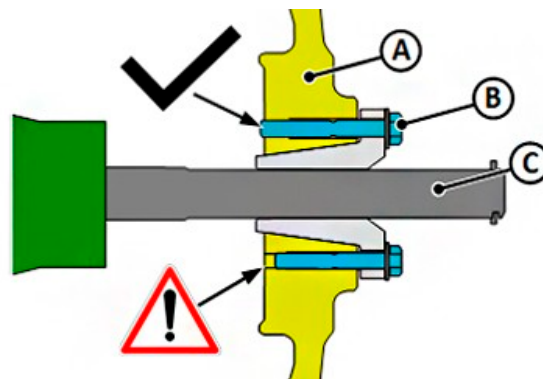
Dotegnite zavrtnje prema propisanom momentu zatezanja nakon 3 radna sata i 10 radnih sati.

NAPOMENA: U nekim zemljama, ukupna širina vozila pri vožnji na javnim putevima ne sme da pređe 2,55 m (100 in).

PAŽNJA: Opasnost po život i veliko oštećenje imovine.

Nedostajući, labavi ili prekratki zavrtnji i zavrtnji točkova mogu dovesti do gubitka točka.

Prilikom pričvršćivanja točka, važno je da se uverite da su svi zavrtnji zategnuti i da zavrtnji koji se koriste obezbeđuju dovoljnu dubinu zavrtnja.



LX601413—UN—18JAN24

Primer: Prikazana je jedna verzija ozubljenog pužnog osovina

A—Livena felna
B—Zavrtnj
C—Ozubljeni pužni osovina

Kada menjate točkove, uverite se da se pričvršćivači koriste u skladu sa zahtevima za podešavanje točkova koji se koriste. Zavrtnji, navrtke, podloške, čaure i prstenovi za ojačavanje moraju da se podudaraju sa kombinacijom naplatka osovina koja se koristi. Prema

katalogu rezervnih delova, treba koristiti samo originalne delove.

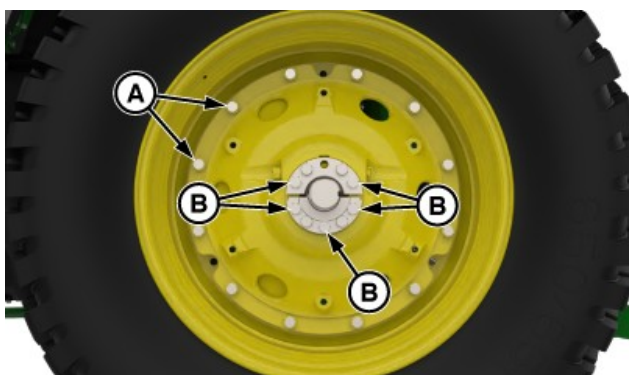
Pogledajte sledeće:

Zatezanje zavrtnja zadnjih točkova – ozubljene pužne osovine, prečnik glavčine 86, 92 i 100 mm sa jednostrukim konusnim steznim rukavcima u ovom poglavlju.

LX25458,ALL,0000A94-A6-10JUL25

Zatezanje zavrtnja zadnjih točkova – ozubljene pužne osovine, prečnik glavčine 86, 92 i 100 mm sa jednostrukim konusnim steznim rukavcima

Zategnite zavrtnje za pričvršćivanje (A) i (B)—liveni točak na livenu glavčinu



LX515400—UN—07DEC23

Livena felna za livenu glavčinu

A—550 Nm (405 lb-ft)

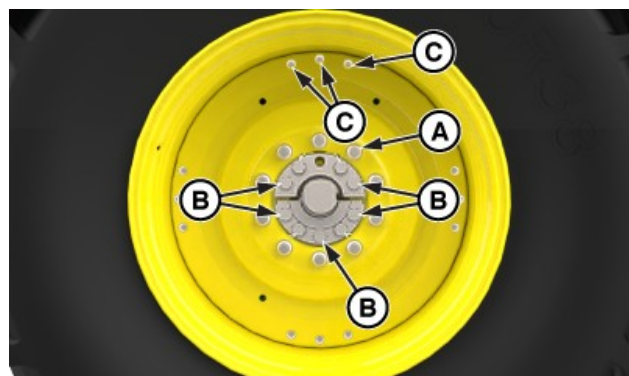
B—550 Nm (405 lb-ft)

Naplatci zadnjih točkova od 38 inča i veći, imaju jednu rupu za zavrtnj manju od druge i rupu sa prorezom tačno nasuprot jedne od druge.

VAŽNO: Kada su vijci (B) za pričvršćivanje polutke labavi obe polutke moraju da budu jednako zategnute kako bi se sprečilo kidanje glavčine ili gubljenje vijaka.

1. Proverite da li su polutke pravilno postavljene i zategnite vijke za pričvršćivanje (B) na 204 Nm (150 lb ft) po zvezdastoj šemi.
2. Ponovo zategnite vijke (B) na 410 Nm (300 lb ft).
3. Vozite traktor oko 100 m (110 yd), zatim zategnite vijke (A) i (B) na 550 Nm (405 lb ft).
4. Dategnite vijke nakon **3 RADNIH SATI** i **10 RADNIH SATI**.

Zategnite zavrtnje točka (A) i (C)—čelični poklopac na livenu glavčinu



LX514977—UN—23FEB24

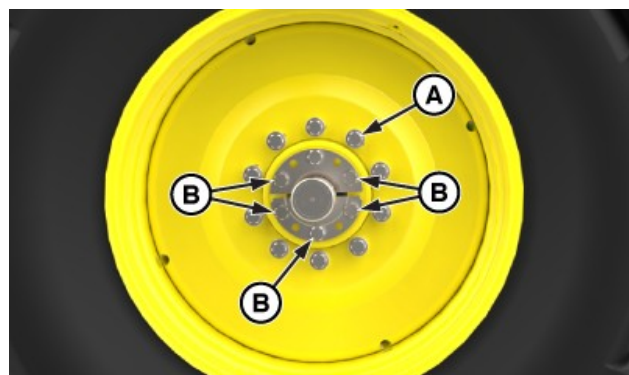
Čelični poklopac na livenu glavčinu, verzija 1

A—600 Nm (445 lb-ft)

B—550 Nm (405 lb-ft)

C—Zlatni zavrtnj—280 Nm (205 lb ft)

C—Sivoplavi zavrtnj—265 Nm (195 lb ft)



LX514976—UN—26FEB24

Čelični poklopac na livenu glavčinu, Virion 2 (nije dostupno za sve modele)

A—600 Nm (445 lb-ft)

B—550 Nm (405 lb-ft)

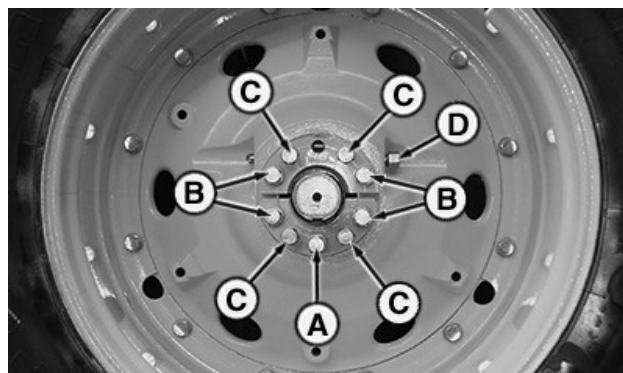
1. Ugradite i zategnite zavrtnje čvrsto rukom (A).
2. Zategnite zavrtnje točka po zvezdastoj šemi na 600 Nm (445 lb ft).
3. Dategnite zavrtnje nakon **3 RADNA SATA**.
4. Dategnite zavrtnje nakon **10 RADNIH SATI**.

80C,MP22,oulxa64,1731592090213-A6-11DEC24

Ozubljene pužne osovine, prečnik vratila 86, 92 i 100 mm sa jednostrukim konusnim steznim rukavcima – prilagođavanje širine razmaka točkova za livene zadnje točkove

PAŽNJA: Sprečite telesne povrede. Nikada ne palite motor dok je menjač u nekom stepenu prenosa, a zadnji točkovi podignuti od zemlje. Na traktorima sa pogonom na prednje točkove, prednji točkovi mogu povući zadnje točkove sa oslonca. Pogon prednjih točkova mora biti isključen i menjač mora biti u neutralnom položaju da bi mogao da okreće osovinu.

1. Podignite traktor na ravnoj podlozi i okrećite točkove kao što je prikazano, tako da zupčanik za podešavanje (D) bude na vrhu kao što je prikazano.



LX315169—UN—04JUN18

- A—Srednji zavrtnj za pričvršćivanje polutki
B—Zavrtnji za pričvršćivanje polutki
C—Navojna vretena
D—Podesivi pogonski zupčanik

2. Olabavite zavrtnj (A) u odnosu na sigurnosnu navrtku.
3. Olabavite vijke (B).
4. Da biste skinuli ili gurnuli polutke, zategnite vijke za dršku (C). Zategnite vijke na 550 Nm (405 lb ft) ako je potrebno.

NAPOMENA: Ako se polutke teško otpuštaju, upotrebite odgovarajuće ulje za popuštanje i udarite kraj osovine teškim čekićem.

5. Podesite željenu širinu razmaka točkova pomoću podešavajućeg zupčanika (D). Pazite na ograničenja razmaka točkova.
6. Otpustite navojna vretena (C) sve do graničnog položaja.

PAŽNJA: Nikada ne rukujte traktorom sa olabavljenim naplatkom, točkom ili glavčinom.

VAŽNO: Poravnajte čeone delove polutki da bi sprečili lomljenje glavčine ili oslobodili vijke.

7. Proverite da li su polutke pravilno postavljene i zategnite vijke za pričvršćivanje na sledeći način.
 - a. Zategnite vijak (A) i vijke (B) unakrsno na 204 Nm (150 lb ft).
 - b. Ponovo zategnite vijke na 410 Nm (300 lb ft) istim redosledom.
 - c. Vozite traktor minimalno 100 metara (100 yd) i zategnite zavrtnje na 550 Nm (405 lb ft).

VAŽNO: Nakon 3 radna sata i 10 radnih sati dotegnite sve zavrtnje svakodnevno tokom prve sedmice rada i zatim na svakih 250 radnih sati.

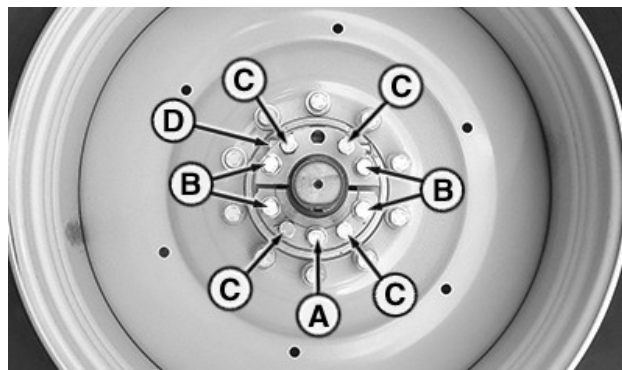
8. Prstima jako zategnite navojna vretena (C).

LX25458,ALL,0000A95-A6-19APR24

Ozubljene pužne osovine, prečnik vratila 86, 92 i 100 mm sa jednostrukim konusnim steznim rukavcima – prilagođavanje širine razmaka točkova za čelične zadnje točkove (sa podesivim zupčanikom)

PAŽNJA: Sprečite telesne povrede. Nikada ne palite motor dok je menjač u nekom stepenu prenosa, a zadnji točkovi podignuti od zemlje. Na traktorima sa pogonom na prednje točkove, prednji točkovi mogu povući zadnje točkove sa oslonca. Pogon prednjih točkova mora biti isključen i menjač mora biti u neutralnom položaju da bi mogao da okreće osovinu.

1. Podignite traktor na ravnoj podlozi i okrećite točkove kao što je prikazano, tako da zupčanik za podešavanje (D) bude na vrhu kao što je prikazano.



LX315170—UN—05JUN18

- A—Srednji zavrtnj za pričvršćivanje polutki
B—Zavrtnji za pričvršćivanje polutki
C—Navojna vretena
D—Podesivi pogonski zupčanik

2. Otpustite vijak (A) od sigurnosne navrtke i uklonite.
3. Olabavite vijke (B).

4. Da biste skinuli ili gurnuli polutke, zategnite vijke za dršku (C). Zategnite vijke na 550 Nm (405 lb ft) ako je potrebno.

NAPOMENA: Ako se polutke teško otpuštaju, upotrebite odgovarajuće ulje za popuštanje i udarite kraj osovine teškim čekićem.

5. Podesite željenu širinu razmaka točkova pomoću podešavajućeg zupčanika (D). Pazite na ograničenja razmaka točkova.

6. Otpustite navojna vretena (C) sve do graničnog položaja.

PAŽNJA: Nikada ne rukujte traktorom sa olabavljenim naplatkom, točkom ili glavčinom.

VAŽNO: Poravnajte čeonu delove polutke da bi sprečili lomljenje glavčine ili oslobodili vijke.

7. Proverite da li su polutke pravilno postavljene i zategnite vijke za pričvršćivanje na sledeći način.
 - a. Zategnite vijak (A) i vijke (B) unakrsno na 204 Nm (150 lb ft).
 - b. Ponovo zategnite vijke na 410 Nm (300 lb ft) istim redosledom.
 - c. Vozite traktor minimalno 100 metara (100 yd) i zategnite zavrtnje na 550 Nm (405 lb ft).

VAŽNO: Nakon 3 radna sata i 10 radnih sati dotegnite sve zavrtnje svakodnevno tokom prve sedmice rada i zatim na svakih 250 radnih sati.

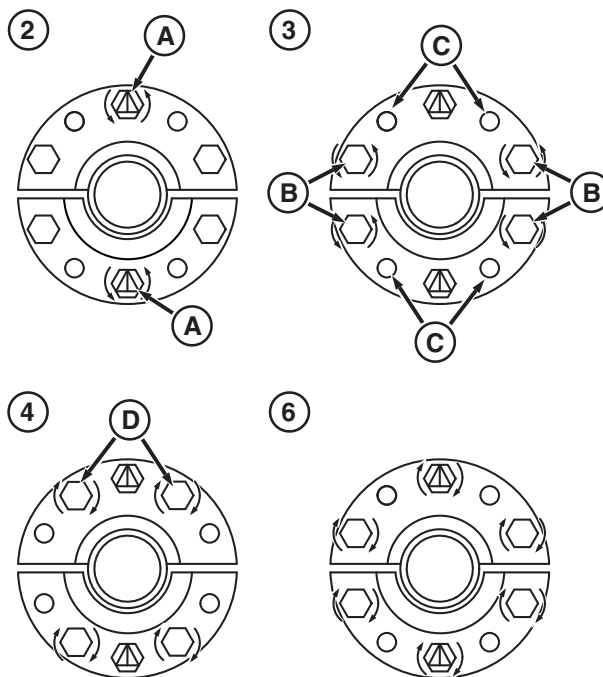
8. Prstima jako zategnite navojna vretena (C).

LX25458,ALL,0000A96-A6-19APR24

Ozubljeni pužne osovine, prečnik vratila 86, 92 i 100 mm sa jednostrukim konusnim steznim rukavcima – prilagođavanje širine razmaka točkova za čelične zadnje točkove (bez podesivog zupčanika)

PAŽNJA: Sprečite telesne povrede. Nikada ne palite motor dok je menjač u nekom stepenu prenosa, a zadnji točkovi podignuti od zemlje. Na traktorima sa pogonom na prednje točkove, prednji točkovi mogu povući zadnje točkove sa oslonca. Pogon prednjih točkova mora biti isključen i menjač mora biti u neutralnom položaju da bi mogao da okreće osovину.

1. Podignite traktor koji se nalazi na ravnoj podlozi i okrećite točkove sve dok žleb na osovini ne bude sa gornje strane.



RXA0063068—UN—14OCT02



RW21374—UN—28JUL92

A—Srednji zavrtnj za pričvršćivanje polutke
B—Zavrtnji za pričvršćivanje polutke
C—Otvori za navojno vreteno
D—Navojna vretena

2. Olabavite sredinje vijke za pričvršćivanje (A) nasuprot navrtki za pričvršćivanje).
3. Uklonite zavrtnje (B).
4. Olabavite ili odgurnite polutke, postavite vijke u otvore (C) za navojna vretena. Ako je neophodno, zategnite navojna vretena (D) do 550 Nm (405 lb ft).

NAPOMENA: Ako se polutke teško otpuštaju, upotrebite odgovarajuće ulje za popuštanje i udarite kraj osovine teškim čekićem.

5. Uklonite navojna vretena (D). Prikačite alat za podešavanje točka JDG667A¹ sa uklonjenim

¹ Dostupno preko redovnih John Deere specijalnih kanala za alat.

navojnim vretenima u otvore (B) za vijke za pričvršćivanje polutki. Pomerite točak u zahtevani položaj. Pazite na ograničenja razmaka točkova.

6. Uklonite vijke i alat za podešavanje.

PAŽNJA: Nikada ne rukujte traktorom sa olabavljenim naplatkom, točkom ili glavčinom.

VAŽNO: Poravnajte čeone delove polutki da bi sprečili lomljenje glavčine ili oslobodili vijke.

7. Proverite da li su polutke pravilno postavljene i zategnite vijke za pričvršćivanje na sledeći način.
 - a. Postavite vijke za pričvršćivanje polutki u otvore (A) i (B).
 - b. Pritegnite središnje vijke (A) i vijke (B) unakrsno na 204 Nm (150 lb ft).
 - c. Ponovo zategnite vijke na 410 Nm (300 lb ft) istim redosledom.
 - d. Vozite traktor minimalno 100 metara (100 yd) i zategnite zavrtnje na 550 Nm (405 lb ft).

VAŽNO: Nakon 3 radna sata i 10 radnih sati dotegnite sve zavrtnje svakodnevno tokom prve sedmice rada i zatim na svakih 250 radnih sati.

LX25458,ALL,0000A97-A6-10JUL25

Dužine razmaka za zadnje točkove sa naplacima za 2 položaja—Ozubljene pužne osovine, prečnik osovine 86 mm (verzija rama MC)

VAŽNO: Pridržavajte se uputstava za podešavanje razmaka točkova i zategnite zavrtnje točkova. Pogledajte *Napomene o zadnjim točkovima—ozubljene pužne osovine, prečnik glavčine 86 mm, 92 mm i 100 mm.*

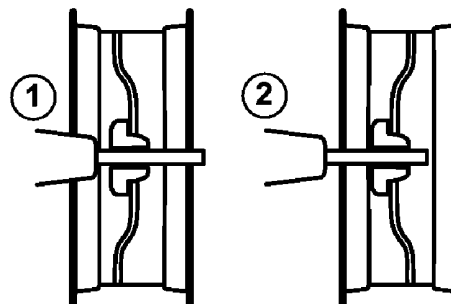
VAŽNO: Nakon podešavanja razmaka točkova proverite da li točkovi mogu slobodno sa se okreću.

NEMOJTE dozvoliti da pneumatici dođu u kontakt sa vučnim ili podiznim polugama. Razmak između podiznih poluga i pneumatika se može povećati ugradnjom podiznih poluga u prednje rupe vučnih poluga.

Kada su vučne poluge podignute (čak ako priključni uređaj nije priključen), hidraulične ili mehaničko stabilizatorske šipke moraju biti blokirane.

Ako još uvek postoji kontakt sa vučnim polugama ili podiznim polugama uprkos svim preduzetim merama, razmak između točkova mora biti povećan.

NAPOMENA: U nekim zemljama, ukupna širina vozila pri vožnji na javnim putevima ne sme da pređe 2,55 m (100 in).



LX1056800—UN—29OCT12

Dužine razmaka na zadnjim točkovima - Ozubljena pužna osovina

Dužine razmaka za zadnje točkove sa naplacima za 2 položaja—Ozubljene pužne osovine, prečnik osovine 86 mm (verzija rama MC)				
Pneumatici	Broj dela	Jedinica	Zadnji točkovi sa rasporedom livenog naplatka točka i tanjira točka	
			Minimum (1)	Kratke ozubljene pužne osovine od 243,8 cm (96 in)
				Maksimum (2)
420/85R38	AL233007	mm	1511	1890
		in	59,5	74,4
460/85R38	AL233007	mm	1550	1890
		in	61,0	74,4
480/70R38	AL233007	mm	1575	1890
		in	62,0	74,4
480/80R38 -R4	AL233007	mm	1589	1890
		in	62,6	74,4
520/70R38	AL233006	mm	1614	1890

Zadnji točkovi, pneumatici i razmaci točkova (MC)

Dužine razmaka za zadnje točkove sa naplacima za 2 položaja—Ozubljene pužne osovine, prečnik osovine 86 mm (verzija rama MC)				
Pneumatici	Broj dela	Jedinica	Zadnji točkovi sa rasporedom livenog naplatka točka i tanjira točka	
			Minimum (1)	Kratke ozubljene pužne osovine od 243,8 cm (96 in)
				Maksimum (2)
		in	63,5	74,4
540/65R38	AL233007	mm	1650	1890
		in	65,0	74,4
540/65R38	AL233006	mm	1650	1890
		in	65,0	74,4
600/65R38	AL233005	mm	1663	1890
		in	65,5	74,4

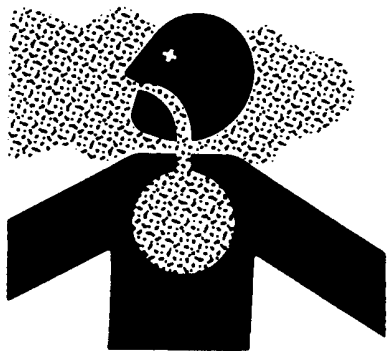
Dužine razmaka za zadnje točkove sa naplacima za 2 položaja—Ozubljene pužne osovine, prečnik osovine 86 mm (verzija rama MC)				
Pneumatici	Broj dela	Jedinica	Zadnji točkovi sa čeličnim točkom za 2 položaja na livenoj glavčini naplatka i tanjiru točka	
			Minimum (1)	Kratke ozubljene pužne osovine od 243,8 cm (96 in)
				Maksimum (2)
16.9R38	AL225064	mm	1612	2139*
		in	63,5	84,2*
18.4R38	AL225064	mm	1612	2139*
		in	63,5	84,2*
270/95R48	AL242166	mm	1612	2139
		in	63,5	84,2
420/85R38	AL225064	mm	1612	2139*
		in	63,5	84,2*
460/85R38	AL225064	mm	1612	2139*
		in	63,5	84,2*
480/70R38	AL225064	mm	1612	2139*
		in	63,5	84,2*
480/80R38 -R4	AL225064	mm	1612	2139*
		in	63,5	84,2*
520/70R38	AL242163	mm	1614	2139*
		in	63,5	84,2*
540/65R38	AL242163	mm	1650	2139*
		in	65,0	84,2*
600/65R38	AL207669	mm	1663	2139*
		in	65,5	84,2*

* Ukupna širina vozila veća od 2,55/2,75 m (100/108 in). Regionalni saobraćajni propisi za izdavanje dozvola ili drugi važeći propisi moraju se poštovati.

jg60889,1739261982768-A6-12FEB25

Kabina rukovaoca

Izbegavanje kontakta sa poljoprivrednim hemikalijama



TS220—UN—15APR13



TS272—UN—23AUG88

⚠ PAŽNJA: Ni zatvorena kabina ne štiti od udisanja pare, aerosola ili prašine.

1. Kada radite u sredini u kojoj su prisutni pesticidi, nosite košulju sa dugačkim rukavima, dugačke pantalone, cipele i čarape.
2. Ako uputstva za korišćenje pesticida zahtevaju zaštitu disajnih puteva, nosite odgovarajuću gas masku u kabini.
3. Nosite ličnu zaštitnu opremu predviđenu uputstvima

za korišćenje pesticida kada napuštate zatvorenu kabinu:

- na obrađivanoj površini
 - za rad sa kontaminiranom upotrebljenom opremom kao što su brizgaljke koje moraju biti očišćene, zamenjene ili preusmerene
 - za angažovanje na poslovima mešanja i utovara
4. Pre nego što ponovo uđete u kabinu, skinite zaštitnu opremu i stavite je izvan kabine u neku zatvorenu kutiju ili u neku posudu koja može dobro da se zatvori ili izvan kabine u posudu otpornu na pesticide, kao što je plastična vreća.
 5. Pre ulaska u kabinu očistite cipele ili čizme da bi uklonili zemlju i druge kontaminirane čestice.

DX,CABS1-A6-25MAR09

Očistite vozilo od opasnih pesticida

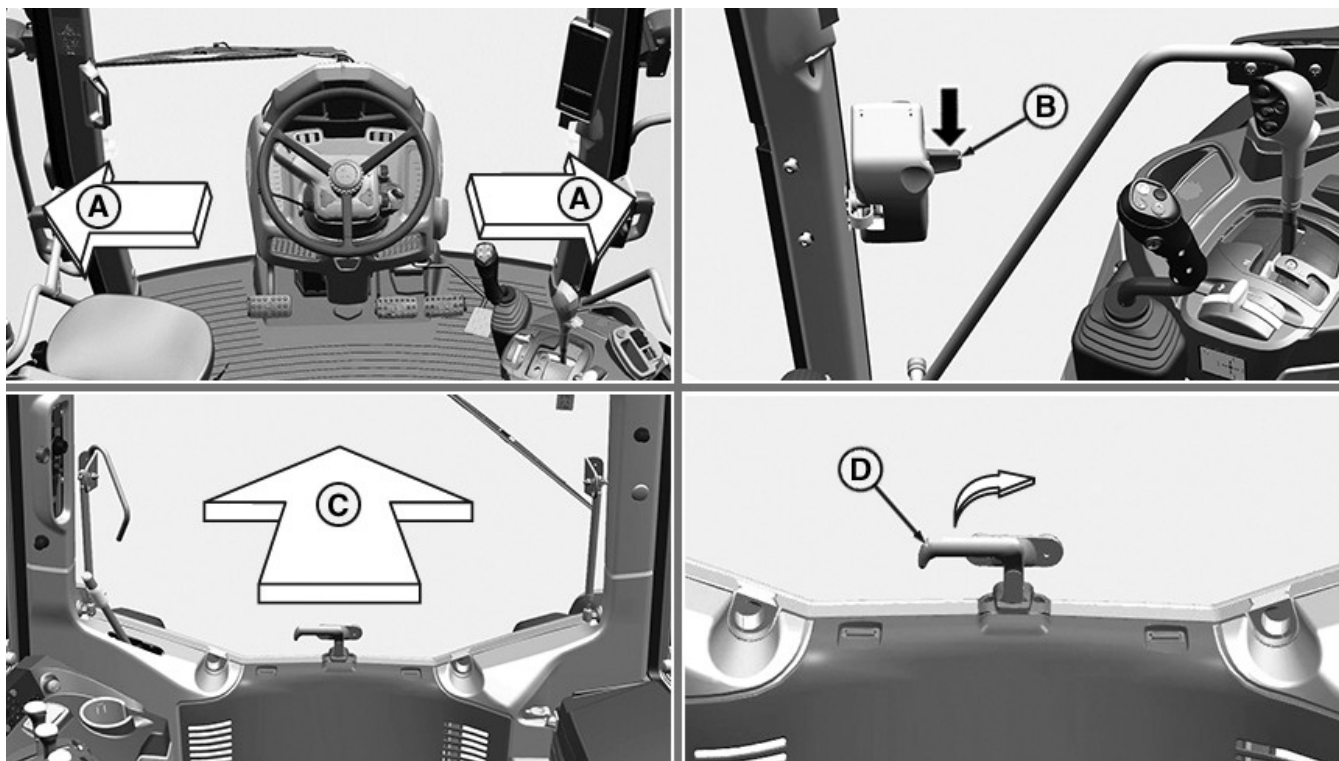
⚠ PAŽNJA: Za vreme primene opasnih pesticida, jedan deo pesticida se može taložiti na unutrašnjoj ili spoljnoj strani vozila. Očistite vozilo u skladu sa uputstvima za upotrebu opasnih pesticida.

Kada ste izloženi opasnim pesticidima, svakodnevno čistite vozilo i spolja i iznutra da bi ste izbegli nagomilavanje vidljive prljavštine i kontaminaciju.

1. Počistite ili usisajte pod u kabini.
2. Očistite oplatu i unutrašnju oblogu kabine.
3. Operite celo vozilo spolja.
4. Vodu kojom ste prali traktor, a u kojoj ima opasnih aktivnih ili neaktivnih sastojaka, bacite prema zvaničnim propisima i zakonima.

DX,CABS2-A6-24JUL01

Izlazi u slučaju opasnosti



LX315210—UN—11FEB19

U slučaju nužde, moguće je izaći iz kabine kroz dvojna vrata (A). Da bi to učinili, povucite ručicu (B) da otpustite vrata, a zatim ih guranjem otvorite.

U slučaju nužde, takođe je moguće izaći iz kabine otvaranjem zadnjeg prozora (C). Okrenite ručicu (D) udesno da bi oslobodili prozor i zatim ga gurnite da bi ga otvorili.

Ako na kabini ne postoje zadnja vrata, ili razbijte staklo korišćenjem čekića za slučaj nužde (ako postoji) ili otvorite izvlačenjem sigurnosne rascepkе.

OULXA64,SP,000568A-A6-23SEP20



LX1049881

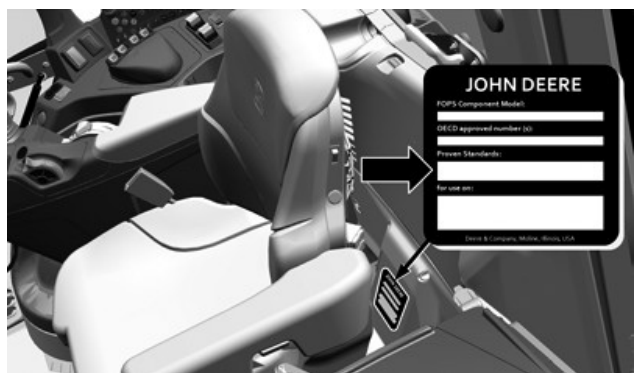
LX1049881—UN—08FEB11
OULXA64,ALL,000568B-A6-14OCT20

Konstrukcija za zaštitu od prevrtanja

⚠ PAŽNJA: Kabina za operatera je opremljena integrisanom konstrukcijom za zaštitu pri prevrtanju. Nije dozvoljen vršiti bilo kakve izmene na ovoj konstrukciji. Nepoštovanje ovih uputstava uticaće na smanjenje čvrstoće konstrukcije.

Ako se traktor prevrne u slučaju sudara, konstrukcija za zaštitu pri prevrtanju je podvrgnuta veoma visokom pritisku. Iz bezbednosnih razloga, konstrukcija za zaštitu pri prevrtanju uvek mora da se zameni ako je oštećena.

Konstrukcija za zaštitu od padajućih objekata (FOPS)



LX412372—UN—18JAN21

Informaciona nalepnica – Provereni standardi

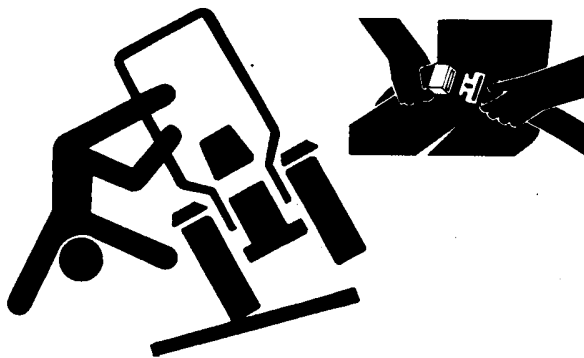
Kabine traktora mogu biti opremljene sa John Deere FOPS-om, što je dodatak koji pruža dodatnu zaštitu rukovaoca od padajućih objekata u položaju za vožnju. Standardi definišu zahteve za traktore izložene potencijalnim rizicima od padajućih objekata tokom rada u određenim poljoprivrednim primenama.

Ako je montiran John Deere FOPS, na panelu iza sedišta će se nalaziti nalepnica sa informacijama. Ova nalepnica pruža informacije u vezi sa standardima za ispitivanje John Deere FOPS-a (pogledajte strelicu).

VAŽNO: Traktori sa kabinom opremljeni sa John Deere FOPS-om nisu namenjeni za upotrebu u šumarskim primenama.

OULXBER,00030C2-A6-25JAN21

Korišćenje sigurnosnog pojasa



TS205—UN—23AUG88

PAŽNJA: Da bi se smanjio rizik od povrede ako dođe do nesreće, uvek nosite sigurnosni pojas (A) pri vožnji traktora.

Predviđeno je da se sedišta za obuku koristi isključivo prilikom obuke rukovaoca ili prilikom dijagnostike problema na mašini.

Držite sve druge suvozače dalje od traktora i opreme.



LX315209—UN—28SEP18

Traktor prikazan sa sedištem za obuku

A—Sigurnosni pojasevi

- Držite kopču i povucite pojas preko tela.
- Ubacite kopču u rezu pojasa.
- Dok ne čujete klik.
- Povucite kopču pojasa da biste se uverili da je pojas dobro pričvršćen.
- Udobno postavite sigurnosni pojas preko kukova.

Pregledati sigurnosne pojaseve i noseću konstrukciju jednom godišnje Pogledajte poglavlje 220D.

OULXA64,SP,NA,000568C-A6-21MAR23

Traktori sa vešanjem kabine

Elementi opruga su fabrički podešeni za prosečan teret. Ako dođe do kvara, podešavanje se može proveriti i ako je potrebno promeniti.

Pročitajte temu Provera mehaničkog vešanja kabine u odeljku 220D.

Kvar	Uzrok	Rešenje
Kabina pojačava svoju vibraciju.	Prigušivač oscilacija neispravan.	Neka prodavac John Deere opreme ili drugi serviser zameni stare delove novim (uvek to radite na OBE strane).
Vešanje previše meko (kabina se snažno ljulja i jako udara u graničnik)	Prednapregnutost nedovoljna.	Popravite podešavanje.
Vešanje pretvrdo.	Prekomerna prednapregnutost.	Popravite podešavanje.

OULXA64, SP,000568E-A6-15JUL25

Podešavanje sedišta

Podešavanje sedišta i funkcije (serije 6M)

PAŽNJA: Izbegnite opasnost od povrede usled ograničenih prostora! Sledeće može izazvati prignječenje kada se podešava sedište:

- Predmeti koji se nalaze u kabini.
- Dodatna oprema u kabini.
- Malo rastojanje između susednih elemenata.

Podešavajte sedište samo kada je traktor zaustavljen. Podesite sedište u poziciju koja nema dodira sa upravljačkim elementima i ostalim delovima.

Prilikom vožnje traktora sedište rukovaoca usmerite i zaključajte u pravcu kretanja.

Pronađite upravljačke elemente:

NAPOMENA: Na ilustracijama su prikazani svi mogući upravljački elementi. U zavisnosti od opreme, nisu dostupni svi upravljački elementi.



LX514313—UN—08MAY23

Premium sedište (MSG97AL)



LX514283—UN—12AUG22

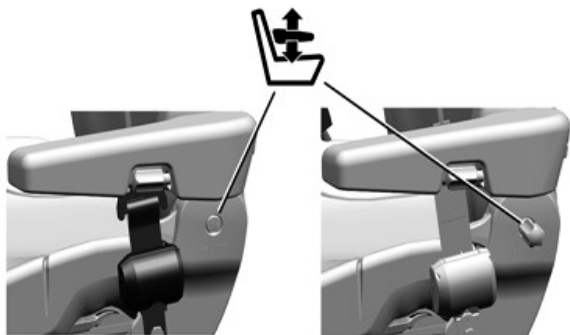
Standardno sedište (MSG95G)



LX514286—UN—23AUG22

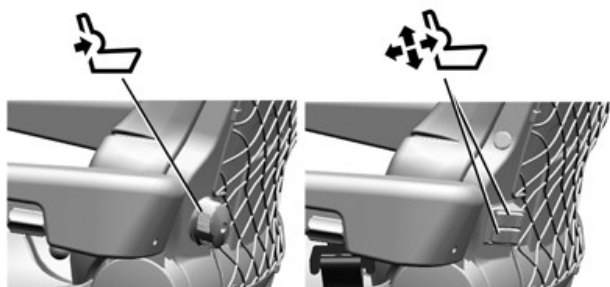
Ekonomično sedište (MSG85)

Prilagođavanje sedišta i funkcije:



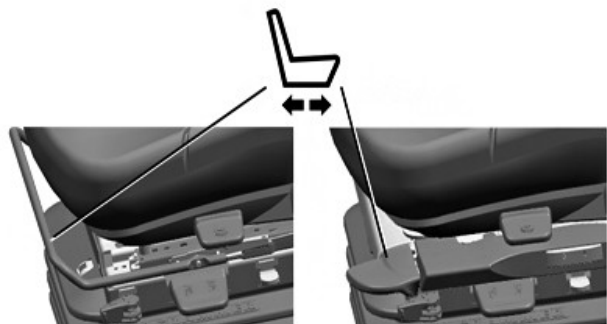
LX514266—UN—10AUG22

Moguće varijante



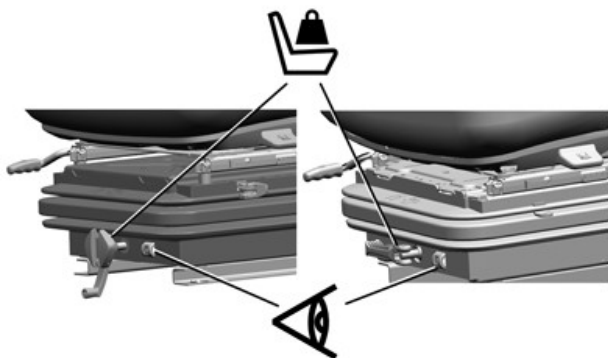
LX514285—UN—10AUG22

Moguće varijante



LX514284—UN—10AUG22

Moguće varijante



LX514293—UN—31AUG22

Moguće varijante (samo MSG85)



LX514263—UN—
20MAY22

Podešavanje jastučića sedišta:

Povucite ručicu nagore i podesite željenu dubinu sedišta. Otpustite ručicu da biste blokirali sedište u zauzetom položaju.



LX514264—UN—
20MAY22

Podešavanje nagiba sedišta:

Povucite ručicu nagore i podesite željeni nagib sedišta. Otpustite ručicu da biste blokirali sedište u zauzetom položaju.



LX514265—UN—
20MAY22

Podešavanje napred/nazad:

Povucite ručicu nagore i podesite željeni položaj sedišta. Otpustite ručicu da biste blokirali sedište u zauzetom položaju.



LX514311—UN—
05MAY23

Vertikalna amortizacija sedišta:

Okrenite ručicu u željeni položaj (1, 2, 3, 4, 5) da biste podesili vertikalnu amortizaciju sedišta (položaj 1 = meko i 5 = tvrdo). Preporučeno



LX514252—UN—
20MAY22

Vešanje napred/nazad:

Ručica unapred—bez pomeranja vešanja napred/nazad.
Ručica unazad—aktivno vešanje napred/nazad.

Podešavanje visine:

MSG85

Da biste podesili sedište na veću visinu, podignite ga dok se ne čuje klik u nekom položaju (tri različita položaja). Da bi podesili sedište po visini naniže, podignite sedište do graničnog položaja a zatim ga spustite.

MSG95G, MSG97AL

Nakon što se obavi prilagođavanje težini, sedište mora da se prilagodi i nekoj visini.

1. Sedite na sedište i okrenite prekidač kontakta na (IGN).

2. Povucite ili gurnite polugu u potpunosti da biste pomerili sedište nagore ili nadole do željene visine.

NAPOMENA: Kada se dostigne gornja ili donja granica, dolazi do automatskog prilagođavanja visine. Ovo osigurava funkcionalnost prigušenja.



LX514255—UN—
20MAY22

Podešavanje težine:

Da ne bi došlo do oštećenja kompresora tokom prilagođavanja visini, kompresor mora raditi maksimalno 1 minut (sedišta samo sa kompresorom).

MSG85

1. Sedite na sedište i podesite težinu okretanjem dugmeta za podešavanje težine.

2. Koristite indikator težine da biste proverili podešavanje.

Opseg prilagođavanja = od 50 do 130 kg (od 110 do 285 lb)

MSG95G

1. Sedite na sedište i okrenite prekidač kontakta na (IGN).

2. Lagano povucite i držite polugu nagore dok se pritisak vazduha ne prilagodi prema težini vozača.

Otpustite polugu kada se zelena oznaka pojavi na skali indikatora. Opseg prilagođavanja = od 50 do 130 kg (od 110 do 285 lb)

MSG97AL

1. Sedite na sedište i okrenite prekidač kontakta na (IGN).

2. Neznatno povucite ručicu nagore i otpustite je da biste pokrenuli automatsko prilagođavanje težini. Ne pomerajte se dok vazdušni kompresor ne podesi odgovarajući pritisak vazduha. Opseg prilagođavanja = od 50 do 130 kg (od 110 do 285 lb)



LX514254—UN—
20MAY22

Grejač sedišta:

Grejač sedišta se uključuje i isključuje prekidačem.



LX514261—UN—
20MAY22



LX514281—UN—
05AUG22

Dodatak naslonu za leđa:

Dodatak naslonu za leđa se može pojedinačno podesiti prema visini povlačenjem nagore u različitim koracima sve do gornjeg graničnika. Da biste uklonili dodatak naslonu za leđa, povucite ga nagore preko graničnika.



LX514256—UN—
20MAY22

Podešavanje zakretanja:

Sedište može da se okrene nadesno, a u zavisnosti od modela možda i nalevo.

Podignite ručicu i okrenite sedište u željeni zaporni položaj. Pritisnite ručicu nadole i sedište upada automatski na svoje mesto na sledeći zaporni položaj.

VAŽNO: Zaokrećite se nalevo samo prilikom ulaženja i izlaženja. **NAPOMENA:** Ako je opremljen sa upravljačkom ručicom na osloncu za ruke, okrenite sedište rukovaoca nalevo samo do prvog zapornog položaja. Izbegavajte sudaranje sa točkom upravljača.



LX514257—UN—
20MAY22

Podešavanje bočnog vešanja:

MSG95G i MSG97AL—pomerite ručicu unapred da biste aktivirali bočno vešanje. Pomerite ručicu unazad da biste deaktivirali bočno vešanje.



LX514258—UN—
20MAY22

Podešavanje nagiba naslona za leđa:

Povucite ručicu nagore i držite. Nagnite naslon u željenin položaj i pustite ručicu nazad dok se glasno ne zatvori.



LX514259—UN—
20MAY22

Podešavanje visine naslona za ruku:

Verzija 1: Uklonite plastični poklopac sa obe strane i popustite zavrtnje za podešavanje.

Namestite naslone za ruke na željeni položaj. Zategnite zavrtnje za podešavanje i namestite plastični poklopac.

Verzija 2: Okrenite dugme da biste popustili stegu. Namestite naslone za ruke u željeni položaj i okrenite dugme da biste stegnuli naslon za ruku.



LX514262—UN—
20MAY22

Podešavanje nagiba naslona za ruke:
Okrenite dugme da biste prilagodili ugao nagiba. Da biste spustili naslon za ruku nadole za 30°, pritisnite dugme na naslonu za ruku.



LX514260—UN—
20MAY22

Podešavanje oslonca za donji deo leđa na naslonu za leđa:
Kod električne verzije koristite dva preklopna prekidača za podešavanje položaja i intenziteta oslonca za donji deo leđa.



LX514268—UN—
05AUG22

Podešavanje oslonca za donji deo leđa na naslonu za leđa:
Kod mehaničke verzije okrećite dugme za podešavanje da biste podesili intenzitet oslonca za donji deo leđa.

oulxa64,1662385380394-A6-29JAN24

CommandARM™ – podešavanje visine

PAŽNJA: Opasnost od povrede usled ograničenih prostora!

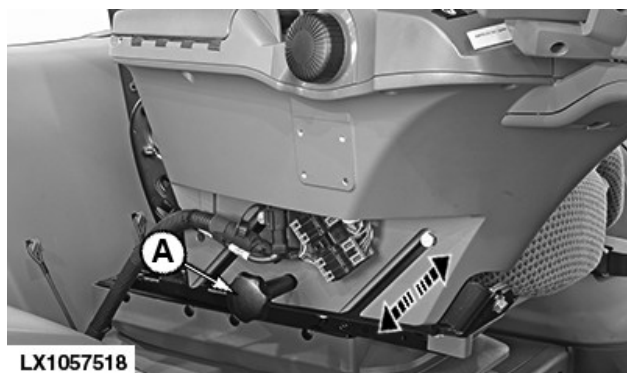
Sledeće može izazvati lomljenje kada se podešava sedište:

- Objekti koji se nalaze u kabini
- Dodatna oprema u kabini
- Malo rastojanje između susednih elemenata

Podešavajte sedište samo kada je traktor zaustavljen.

Podesite sedište u poziciju koja nema dodira sa upravljačkim elementima i ostalim delovima.

1. Otpustite dugme (A).



LX1057518

LX1057518—UN—28AUG15

2. Podesite CommandARM™ u željeni položaj.
3. Pritegnite dugme (A).

OULXA64,ALL,0005681-A6-23SEP20

Suvozačevo sedište za potrebe obuke

PAŽNJA: Sedište za obuku je obezbeđeno za obuku rukovalaca ili postavljanje dijagnoze problema sa mašinom.

Držite sve druge suvozače dalje od traktora i opreme.

Kada vozite, uvek nosite sigurnosni pojas.

Sedište za instruktora je jedini način za transport instruktora koji je odobren od strane kompanije John Deere.

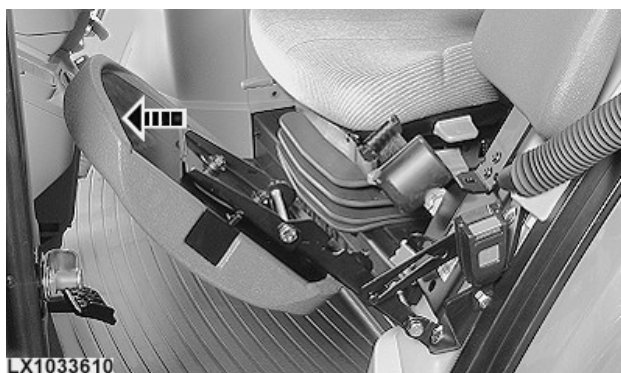
1. Pritisnite bravu (A).



LX1033609

LX1033609—UN—02APR04

2. Pomerite sedište napred.



LX1033610—UN—02APR04

3. Zaokrenite sedište za 90° u smeru kretanja kazaljke na satu.



LX1033611—UN—02APR04

4. Naginje sedište unazad. Uverite se da je klin (B) zahvatio odgovarajući otvor.



LX1033612—UN—02APR04

OULXA64,SP,NA,EX,0005682-A6-15OCT20

Stub upravljača

Podešavanje točka upravljača

⚠ PAŽNJA: Opasnost od povreda ukoliko se podešavanja volana prilagođavaju dok se traktor kreće!

Podešavanje točka upravljača vršite samo kada traktor miruje.



LX364123—UN—15NOV18

A—Ručica za nagnjanje točka upravljača

B—Zavrtanj za visinu točka upravljača

Podešavanje nagiba točka upravljača

1. Rad sa ručicom (A).
2. Podešavanje nagiba.
3. Otpustite ručicu i proverite da li je stub upravljača zaključan.

Kada rukujete ručicom (A), stub upravljača se automatski pomera u vertikalni položaj kako bi se pojednostavio ulazak i izlazak.

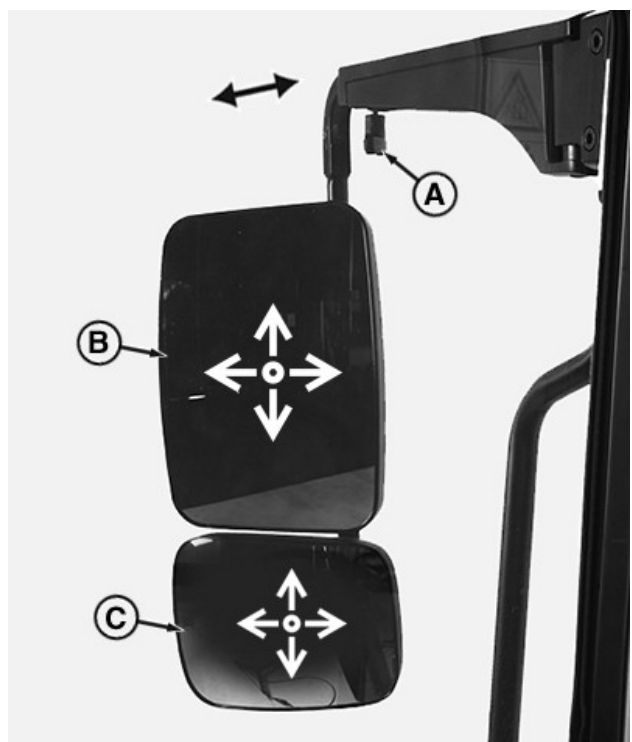
Podesite visinu upravljača

1. Otpustite zavrtanje (B).
2. Podesite visinu.
3. Pritegnite vijak.

OULXA64, SP, 0005683-A6-23SEP20

Retrovizori

Spoljni retrovizori, ručno Podešavanje



LX364124—UN—20NOV18

Primer objašnjenja

1. Oslobodite zavrtanj (A).
2. Prevucite krak retrovizora u željeni položaj.
3. Pritegnite zavrtanj (A).
4. Podešavanje retrovizora (B) i (C) u željeni položaj.
5. Očistite površine retrovizora mekom krpom.

OULXA64,ALL,0005684-A6-23SEP20

Podešavanje unutrašnjeg retrovizora



LX514917—UN—06DEC22

1. Podesite retrovizor u željeni položaj.
2. Očistite površine retrovizora mekom krpom.

oulxa64,SP,All,1669987917852-A6-12JAN23

Pristupne stepenice

Pristup stepenicima i rukohvatima

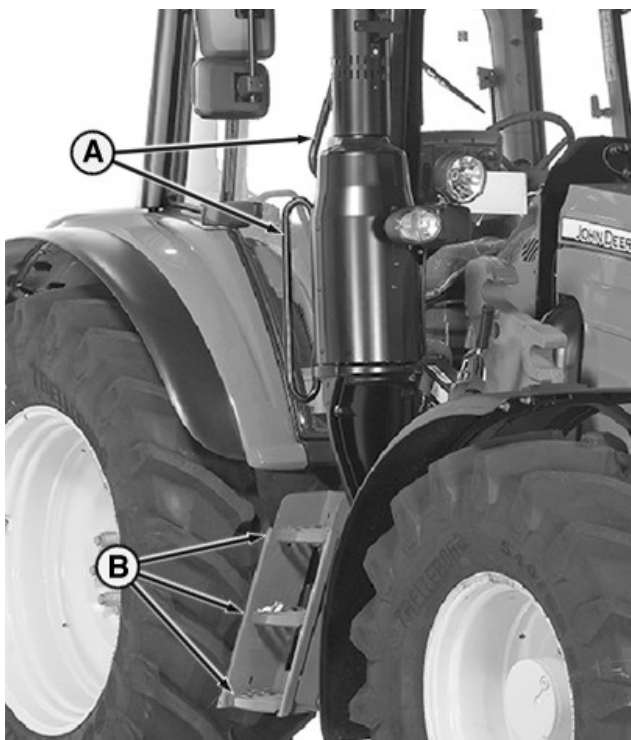
PAŽNJA: Opasnost od opekotina zbog vrelih komponenti izduvnog sistema!

Nemojte dodirivati komponente.

Kada ulazite i izlazite, uvek se držite za rukohvate.

NAPOMENA: Pre ulaska ili izlaska, očistite sav sneg, led ili blato.

Koristite pristupne stepenike (B) za ulazak i izlazak. Uvek se držite za rukohvate (A). Drugi načini ulaska i izlaska nisu dozvoljeni.



LX315202—UN—02NOV18

Desna strana traktora



LX364436—UN—28AUG19

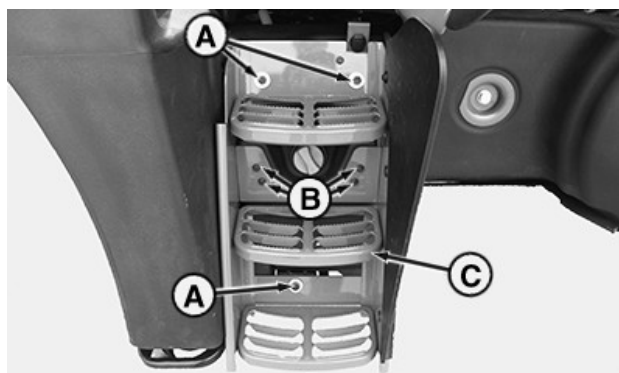
Leva strana traktora

A—Rukohvat

B—Pristupne stepenice

OULXA64, SP, 0005685-A6-23SEP20

Uklanjanje i postavljanje levog pristupnog stepenika



LX343078—UN—16APR18

1. Uklonite zavrtnje (A).
2. Uklonite vijke (B) i skinite pristupni stepenik (C).
3. Za ugradnju, sledite postupak uklanjanja obrnutim redosledom i pri tome se pridržavajte sledećih tehničkih podataka:
 - Postavite pristupni stepenik (C) i zategnite vijke (B) na propisani momenat zatezanja.

Tehnički podaci

Pristupni stepenik na DEF
rezervoaru, vijci za
pričvršćivanje—Momenat
zatezanja. 17 Nm (13 lb·ft)

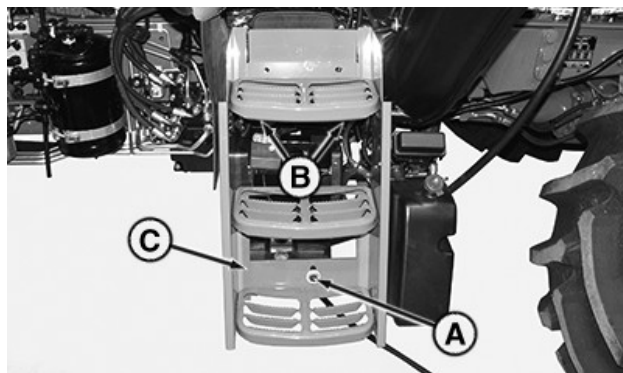
- Zategnite vijke (A) na propisani momenat zatezanja.

Tehnički podaci

Pristupni stepenik na rezervoaru
za gorivo, vijci za
pričvršćivanje—Momenat
zatezanja. 100 Nm (74 lb·ft)

OULXA64,SP1,00058C0-A6-03MAY23

Uklanjanje i postavljanje desnog pristupnog stepenika



LX343079—UN—16APR18

1. Uklonite zavrtanj (A).
2. Otpustite navrtke (B) i uklonite pristupno stepenište (C) nagore.
3. Za ugradnju, sledite postupak uklanjanja obrnutim redosledom, uz usklađivanje sa sledećim tehničkim podacima:

Pritegnite vijak (A) i navrtke (B) na propisani obrtni momenat.

Tehnički podaci

Pristupni stepenik na nosaču,
vijak za
pričvršćivanje—Momenat
zatezanja. 122 Nm (90 lb·ft)

Pristupni stepenik na nosaču,
navrtke za
pričvršćivanje—Momenat
zatezanja. 122 Nm (90 lb·ft)

OULXA64,SP1,00058C1-A6-03MAY23

Sistem za brisanje/pranje

Sistem za brisanje i pranje

B — Brisač vetrobranskog stakla



LX364142—UN—26NOV18

Rotacioni prekidač (A) za brisače vetrobranskog stakla:

- 0 = Isključeno
- 1 = Naizmenično
- 2 = Sporo brisanje
- 3 = Brzo brisanje
- 4 = Perač vetrobranskog stakla UKLJUČEN
Pritisnite prekidač prema stubu upravljača.

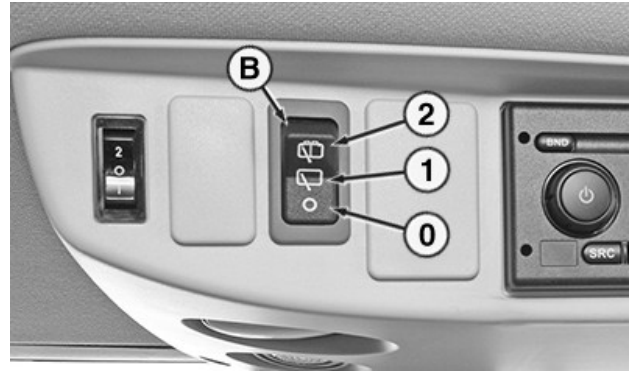
NAPOMENA: Na traktorima sa motorom brisača iznad haube, postavite krak brisača na sledeći način u servisni položaj da biste promenili metlicu brisača:

1. Okrenite prekidač kontakta na ON (Uključeno).
2. Pomerite prekidač brisača u položaj za isprekidani rad (1).
3. Isključite prekidač kontakta (OFF) u roku od 5 sekundi.
4. Brisač završava trenutni ciklus.
5. Brisač zatim automatski prelazi u položaj za servis.
6. Zamenite oštricu brisača.
7. Okrenite prekidač kontakta na ON (uključeno) i brisač se vraća u parkirni položaj.

B — Brisač zadnjeg stakla

VAŽNO: Nikada ne otvarajte zadnji prozor do kraja a da ne proverite da li je zadnji brisač dostigao svoj početni položaj.

Sistem brisača i perača zadnjeg stakla radi samo ako je zadnji prozor zatvoren.

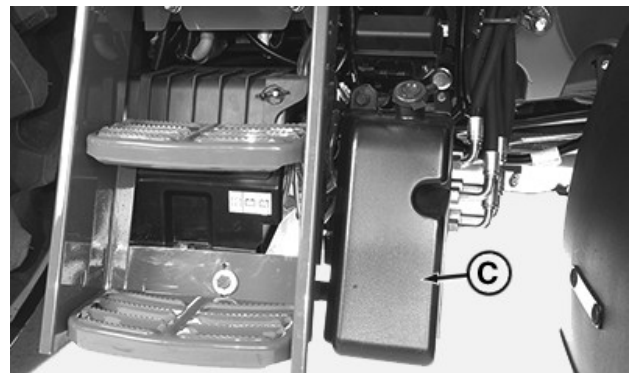


LX364425—UN—28AUG19

Prekidač (B) brisača za zadnji prozor:

- 0 = Isključeno
- 1 = Uključeno
- 2 = Perač zadnjeg stakla UKLJUČEN

Rezervoar za napajanje



LX364127—UN—15NOV18

Dodajte odgovarajući rastvor antifriza u vodu dovodnog rezervoara (C) da biste sprečili oštećenje sistema ako postoje izgledi da temperatura može da se spusti ispod tačke mržnjenja.

OULXA64, SP1.00058C2-A6-28JUN22

Grejanje/ventilacija/klimatizacija (HVAC)

Sistem grejača/ventilacije/klimatizacije (HVAC)

VAŽNO: Da biste trajno sačuvali visoke performanse, uključite sistem za klimatizaciju dva do tri minuta svakog meseca, bez obzira na vremenske uslove ili godišnje doba (sa motorom u sporom praznom hodu). Kontrola temperature treba da bude podešena za maksimalno hlađenje (oko 16 °C (29 °F)).

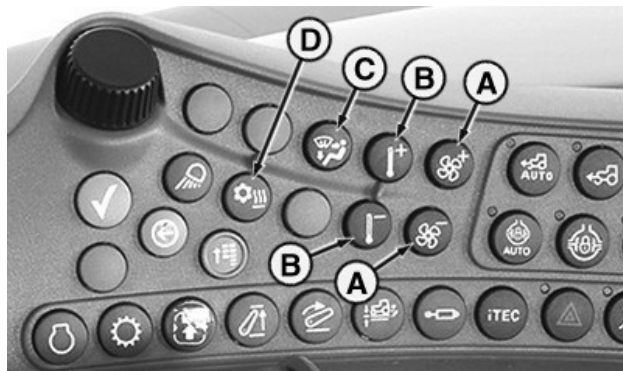
Kada je spoljašnja temperatura ispod 4° C (39° F), prvo treba zagrejati kabinu (koristeći sistem za grejanje) tako da temperatura u unutrašnjosti kabine bude po mogućnosti što viša.

NAPOMENA: Sistem za klimatizaciju funkcioniše samo kad ventilator radi.

Zimi, sistem za klimatizaciju može da radi zajedno sa grejačem, kako bi se odstranila vlaga iz vazduha u kabini.

VAŽNO: Za traktore sa kabinom kategorije 2, kategorija 2 zahteva da se brzina ventilatora podesi na najmanje 3.

Rukovanje sistemom za klimatizaciju



LX364116—UN—26NOV18

- A—Brzina duvalice +/-
- B—Temperatura +/-
- C—Izaberite raspodelu protoka vazduha
- D—Sistem za klimatizaciju uključen/isključen

1. Podesite brzinu duvalice (A) pomoću dugmadi +/-.
2. Uključite sistem za klimatizaciju (D).
3. Podesite temperaturu (B) pomoću tastera +/-.
4. Podesite distribuciju protoka vazduha pritiskom na dugme (C) nekoliko puta. Pomerite otvore za vazduh na željeni položaj.



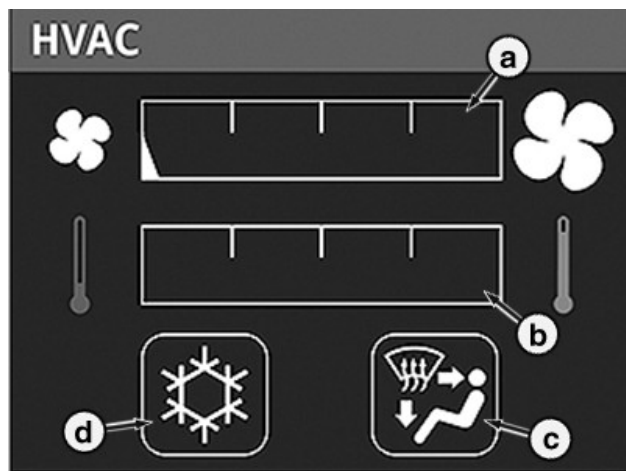
LX364129—UN—20NOV18

- **c1** - Protok vazduha je raspoređen ravnomerno u kabini rukovaoca.
- **c2** - Protok vazduha usmeren prema prostoru za noge.
- **c3** - Protok vazduha usmeren prema rukovaocu.
- **c4** - Odmrzavanje i odmaglivanje vetrobranskog stakla.



LX364130—UN—20NOV18

Podešavanja su prikazana na sledeći način:



LX364128—UN—26NOV18

- a—Izabrana brzina duvalice
- b—Izabrana temperatura
- c—Izabrana raspodela protoka vazduha
- d—Sistem za klimatizaciju uključen/isključen



LX364131—UN—20NOV18

Sistem za klimatizaciju uključen/isključen

OULXA64, SP,0005689-A6-16JAN23

Svetla

Pregled svetala



LX364132—UN—26NOV18

A—Kratka/dugačka prednja svetla

B—Radna svetla¹

C—Migavci i poziciona svetla

D—Dodatna prednja svetla¹ (kratka i duga svetla) ili radna svetla¹

E—Signalno svetlo¹

F—Radna svetla¹

G—Radna svetla¹

NAPOMENA: Ako postoji LED prednje svetlo, gornji deo reflektora je za kratka svetla, a donji deo je za duga svetla. Nije moguće istovremeno koristiti i kratka i dugačka svetla.

NAPOMENA: Sijalice H9 NE SMEJU da se koriste u prednjim bočnim radnim svetlima (B).

Traktor prikazan na ilustracijama je opremljen opcionim svetlima.

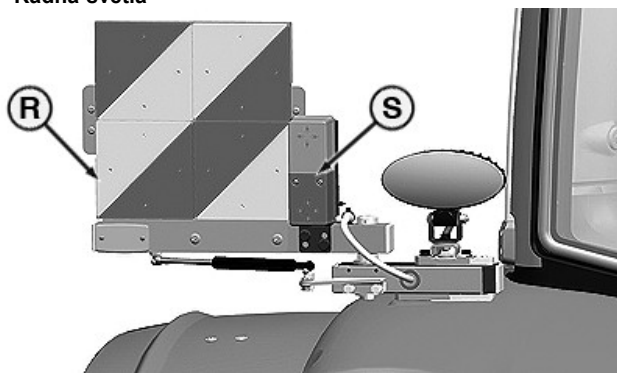
¹ Ako postoji.



LX364133—UN—21NOV18

H—Radna svetla²
I—Radna svetla²
J—Radna svetla²

K—Svetlo za registarsku tablicu
L—Zadnja svetla/stop svetla/migavci
M—Utičnica prikolice sa sedam pinova za svetla
R—Oznaka upozorenja na obe strane²
S—Gabaritno svetlo na obe strane: Zadnje svetlo/stop svetlo/migavac²



LX514822—UN—13JAN22

Oznaka upozorenja sa gabaritnim svetlom

VAŽNO: Postavite obe oznake upozorenja (ako su u opremi) na putevima.

Regionalni saobraćajni propisi za izdavanje dozvola ili drugi važeći propisi moraju se poštovati.

OULXA64,SP1,EU,00058C3-A6-28NOV22

² Ako postoji.

Ručica za sirenu i žmigavac



LX364139—UN—26NOV18

Žmigavci bez automatskog vraćanja

Pomerite ručicu za prebacivanje (A) u željenom smeru preko prve tačke otpora i dozvolite da se uključi. To aktivira žmigavce. Da biste isključili žmigavce, vratite ručicu za prebacivanje (A) nazad u njen neutralan položaj (3).

Žmigavci sa automatskim vraćanjem³

Pomerite ručicu za prebacivanje (A) u željenom smeru preko prve tačke otpora u zaporni položaj. Nakon jedne sekunde vratite ručicu za prebacivanje nazad u neutralnu poziciju. To aktivira žmigavce i gasi ih automatski nakon nekog vremena.

Vreme treptanja zavisi od toga koliko traktor vuče prikolica.

Traktor sa:	Vreme treperenja za:
0 prikolica	50 metara (164 ft)
1 prikolica	70 metara (229 ft)
2 prikolice	90 metara (295 ft)

Kada se ručica za prebacivanje ponovo pomeri u istom pravcu na zaporni položaj i pomeri nazad u neutralni položaj u roku od jedne sekunde, treptanje se zaustavlja.

NAPOMENA: Povećana učestanost treperenja svetla ukazuje na neispravnu sijalicu žmigavca. Odmah zamenite neispravnu sijalicu. Pogledajte poglavlje 220B.

Sirena

Pritisnite ručicu menjača (A) prema koloni upravljača. Sirena se oglašava sve dok je ručica menjača (A) pritisnuta.

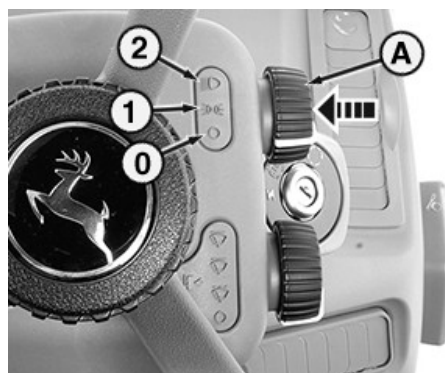
OULXA64,SP,0005690-A6-09FEB21

Prekidač svetla

PAŽNJA: Nije dozvoljeno koristiti radna svetla na javnim putevima.

VAŽNO: Kada se motor ugasi, kratka i duga prednja svetla ostaju da rade i ne isključuju se automatski. Ako će motor biti u zastoju na duži vremenski period, unapred isključite kratka i duga prednja svetla.

A — Prekidač za svetlo, položaji:



LX364141—UN—28NOV18

0 = Svetla isključena

1 = Parkirno svetlo uključeno

2 = Prednja svetla uključena (javni putevi)

Kada su prednja svetla uključena, stranica sa trenutno izabranim prednjim svetlima se prikazuje oko 10 sekundi. Promene mogu da se izvrše direktno kao što je prikazano.



LX364148—UN—26NOV18

³ Ne za Severnu Ameriku



LX364149—UN—26NOV18

- B**—Kratka/duga prednja svetla na haubi
C—Kratka/duga prednja svetla na ramu kabine (opciono)

Izbor je sačuvan i ostaje aktiviran čak i nakon što su svetla isključena ili je traktor isključen.

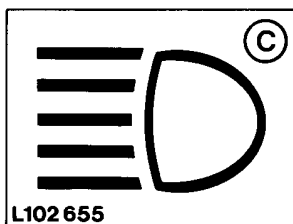
B – Ručica za duga/kratka prednja svetla, položaji:



LX364140—UN—26NOV18

- ▲ — Signalno prednje svetlo, povucite ručicu za prebacivanje prema volanu i pustite
- — Kratka prednja svetla, ručica za prebacivanje u središnjem položaju
- ▼ — Duga prednja svetla, gurnite ručicu za prebacivanje od volana i aktivirajte je

C – Svetlosni indikator svetli kada su uključena duga prednja svetla.



L102655

L102655—UN—15AUG94

OULXA64, SP1, EU, 00058C4-A6-19NOV20

Izaberite prednja svetla

NAPOMENA: Dodatna prednja svetla (prednja duga/kratka svetla) mogu da se priključe na ram kabine.

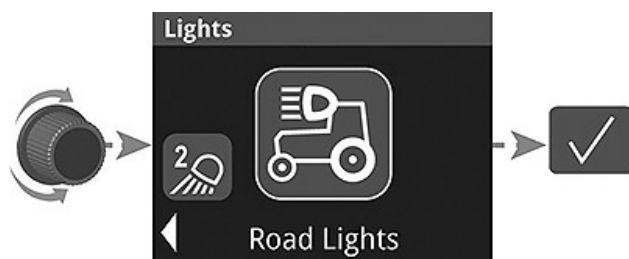
1. Pritisnite dugme (A).



LX364150—UN—28NOV18

A—Dugme za svetla

2. Izaberite prikazanu stranu i potvrdite.



LX364151—UN—28NOV18

Strana svetala za prednja svetla

3. Prikazaće se strana svetala sa trenutno izabranim prednjim svetlima. Promene se mogu izvršiti kao što je prikazano.



LX364148—UN—26NOV18



LX364149—UN—26NOV18

B—Kratka/duga prednja svetla na haubi
C—Kratka/duga prednja svetla na ramu kabine (opciono)

Izbor je sačuvan i ostaje aktiviran čak i nakon što su svetla isključena ili je traktor isključen.

OULXA64, SP1, EU, 00058C5-A6-19NOV20

Izaberite radna svetla

! PAŽNJA: Nije dozvoljeno koristiti radna svetla na javnim putevima.

VAŽNO: Kada se motor ugasi, radna svetla ostaju upaljena i ne isključuju se automatski. Ako će mašina stajati neki duži period unapred isključite radna svetla.

Uključivanje i isključivanje radnih svetala

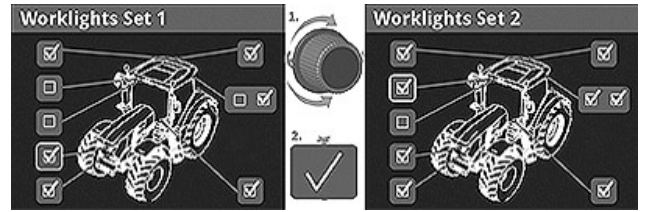
Pritisnite dugme (A) ili (B).



LX364152—UN—28NOV18

A—Radno svetlo 1 UKLJUČENO/ISKLJUČENO
B—Radno svetlo 2 UKLJUČENO/ISKLJUČENO

- Poslednje korišćena podešavanja su aktivirana.
- Svetlosni indikator izabranog dugmeta (A) ili (B) se pali.
- Stranica sa poslednjim podešavanjima (radno svetlo 1 ili 2) se prikazuje na oko 10 sekundi.
- Promene mogu da se izvrše direktno kao što je prikazano.



LX372929—UN—26NOV20

Grupna radna svetla

Prikazana su samo svetla koja su ugrađena.

Izbor je sačuvan i ostaje aktiviran čak i nakon što su svetla isključena ili je traktor ugašen.

Uključite ili isključite radna svetla prednjeg utovarivača sa prekidačem (A).



LX364154—UN—28NOV18

Grupna radna svetla

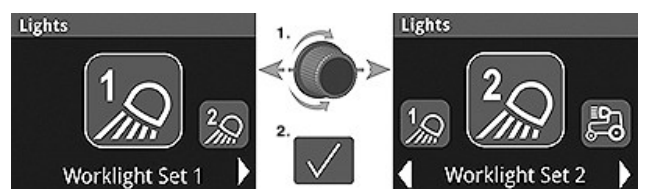
NAPOMENA: Grupisanje radnih svetala se može izvršiti kada su prednja svetla uključena ili isključena.

1. Pritisnite dugme (A).



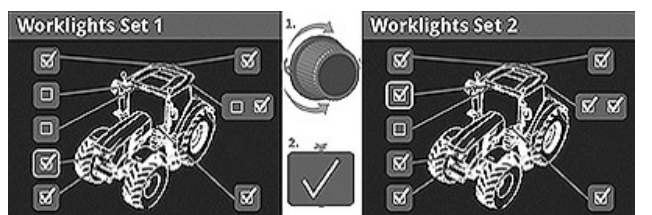
LX364150—UN—28NOV18

2. Izaberite željenu stranicu i pritisnite dugme za potvrdu.



LX364155—UN—03DEC18

3. Izaberite željena svetla.



Grupna radna svetla

Prikazana su samo svetla koja su ugrađena.

4. Pritisnite dugme (A) da izađete sa strane.



Podešavanja se snimaju kada napustite stranicu.

NAPOMENA: Ako nije izabrano radno svetlo, fabrička podešavanja se koriste sledeći put kada se radno svetlo uključi.

OULXA64, SP, EU, 0005693-A6-26NOV20

Radna svetla ISOBUS priključnog uređaja

PAŽNJA: Nije dozvoljeno koristiti radna svetla na javnim putevima.

VAŽNO: Ako se motor ugasi, radna svetla ostaju upaljena i ne isključuju se automatski. Ako će mašina stajati neki duži period unapred isključite radna svetla.

NAPOMENA: Na traktorima sa ISOBUS svetlima, kontrola svetala priključnog uređaja može da se vrši preko ISOBUS utičnice. Pogledajte u Priručniku za rukovaoca za ISOBUS priključni uređaj.

Četiri korisnička podešavanja mogu da se sačuvaju kao funkcija svetala ISOBUS priključaka. Korisnička podešavanja mogu da grupišu radna svetla koja bi trebala da se pale istovremeno.

Korisnička podešavanja se konfigurišu uz pomoć dijagnostičkih adresa od TEC 000031 do TEC 000034. Pogledajte Pristup dijagnostičkim šiframa za rešavanje problema (korisnički nivo)“, odeljak 300B.

Korisničko podešavanje treba uneti kao sedmocifreni

kod. Kod može da sadrži nule i jedinice. Svaka pozicija u kodu predstavlja jedno svetlo ili grupu svetala.

"0" znači ISKLJUČENO.

"1" znači UKLJUČENO.

Napravite kod za korisničko podešavanje:

Zamenite respektivno svaku od sedam pozicija sa "0" ili "1". To zavisi od toga da li svetlo treba da bude uključeno ili isključeno.

Primer koda:

_____ 1	Radna svetla dodatnih priključnih uređaja, opcija 2
_____ 0	Radna svetla dodatnih priključnih uređaja, opcija 1
_____ 0	Radno svetlo priključnog uređaja, prednje desno
_____ 1	Radno svetlo priključnog uređaja, prednje levo
_____ 0	Radno svetlo priključnog uređaja, desna strana
_____ 1	Radno svetlo priključnog uređaja, leva strana
1 _____	Radna svetla priključnog uređaja, pozadi

Korišćenjem ulaznih vrednosti odozdo na gore, kreira se kod 1 1 0 1 0 0 1.

Zabeležite kod i unesite ga u odgovarajuću dijagnostičku adresu.

	Podešavanja prekidača			
Opcija za osvetljenje	I	II	III	IV
Dijagnostička adresa	TEC 000031	TEC 000032	TEC 000033	TEC 000034
Položaj prekidača kontakta	Uključeno	Uključeno	Uključeno	Uključeno
Položaj ručice za prebacivanje (A) na duga/kratka prednja svetla	Kratka svetla	Dugačka svetla	Kratka svetla	Dugačka svetla
Dugmad za radna svetla 1 ili 2	(B)	(B)	(C)	(C)



LX364226—UN—24JAN19

Ručica za prebacivanje za duga/kratka prednja svetla



LX364157—UN—28NOV18

Dugmad za radna svetla

OULXA64,SP,EU,0005694-A6-21APR23

Uključite svetla za upozorenje

Svetla za slučaj opasnosti moraju da se uključe kad god traktor postane opasnost za druga vozila.

Pritiskom na taster (A) uključite svetla za upozorenje u slučaju opasnosti.



LX364143—UN—26NOV18



LX364165—UN—28NOV18

Kad su svetla za upozorenje u slučaju opasnosti uključena, pali se svetlosni pokazivač dugmeta (A), a oba svetlosna pokazivača (B) trepere.

OULXA64, SP,0005696-A6-24SEP20

Svetla na svodu kabine



LX364145—UN—28NOV18

A—Prekidač
B—Svetlo
C—Svetlo

Položaj prekidača (A)	Svetlo (C)
0	OFF (ISKLJUČENO)
1	Ulaz
2	UKLJUČENO kada su vrata otvorena.

Svetlo (B) osvetljava upravljačke ručice za prebacivanje brzina kada su uključena parkirna svetla ili prednja svetla.

OULXA64, SP,0005698-A6-24SEP20

Rotaciono svetlo (po želji)

Rotaciono svetlo mora da se koristi u skladu sa lokalnim zakonima (na primer, kada vozite izuzetno sporo i kada je traktor veoma širok).

Pritisnite taster (A) da biste uključili ili isključili rotaciono svetlo.



LX364144—UN—26NOV18

Kada je rotaciono svetlo uključeno, svetlosni pokazivač na dugmetu (A) svetli.

OULXA64, SP,0005697-A6-24SEP20

Svetlo pristupnog stepeništa



LX364146—UN—26NOV18

Svetlo pristupnog stepeništa (A) se pali samo kada je traktor u mirovanju i kada su vrata kabine otvorena.

OULXA64, SP,0005699-A6-24SEP20

Sedmopolna utičnica za prikolicu

Pogledajte "Utičnice napajanja" 90H.

LX25458, ALL, 0000AAA-A6-05JUN20

Utičnice napajanja

Utičnica za GreenStar™ ekran

GreenStar™ displej može da se poveže na utičnice (A).



LX314953—UN—05JUL17

Ram kabine, predni desni / zadnji desni

Osovinica . . .	U	R	V
Zaštićeno . .	10 A	10 A	Uzemljenje
Snaga od 12 V	120 W	120 W	—
Aktivno	Paljenje UKLJUČENO	Trajno plus	—

OULXA64,SP,000569A-A6-24SEP20

Ethernet utičnica za univerzalni displej (ukoliko postoji)

Univerzalni displej može se povezati na utičnicu (A).



LX514864—UN—23FEB22

Stub A, desno

OULXA64,SP,ALL,00060D6-A6-23FEB22

3-polna utičnica napajanja i niz utičnica napajanja (12 V, ECE)

VAŽNO: Kada radite sa električnim potrošačima velike snage i koristite višestruku utičnicu, ne sme biti premašeno maksimalno dozvoljeno strujno opterećenje kola napajanja. Treba napomenuti da ukupna opterećenja proizlaze iz zbira svih potrošača električne energije priključenih na strujno kolo mašine u vozilu. Ovo se takođe primenjuje za potrošače koji su priključeni na strujno kolo stalnog napona na različitim utičnicama.

A – 3-polna utičnica napajanja (12 V, ECE)



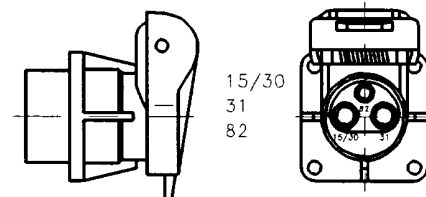
LX364170—UN—28NOV18

Zadnji panel, desno



LX364182—UN—03DEC18

Bočna konzola, levo



LX1017965

LX1017965—UN—10OCT97

3-polna utičnica napajanja (12 V, ECE)

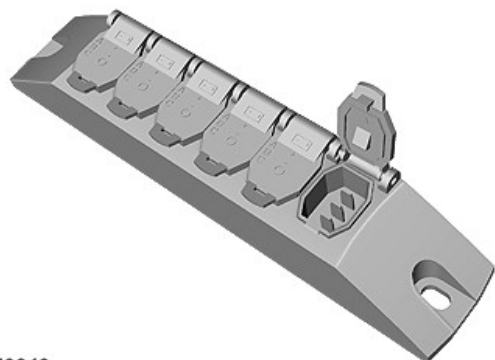
Priključak . .	15/30	31	82
	30 A		10 A
Zaštita	MAKS.		MAKS.
osigurača . .	neprekidno	Uzemljenje	neprekidno
	opterećenje od		opterećenje od 5
	25 A		A
Snaga od 12	maks. 300 W	—	maks. 60 W
volti			
Aktivno	Trajno pozitivno	—	Paljenje je
			UKLJUČENO.

Niz 3-polne utičnice napajanja (12 V, ECE) između vrata i konzole prekidača.



LX364181—UN—03DEC18

Niz trolnih utičnica napajanja



LX1053949—UN—15JUL11

LX1053949

Osovinica	A	B	C
Zaštićeno	30 A	Uzem-	10 A
	Maks. neprekidno	ljenje	Maks. neprekidno 5
	25 A		A
Snaga od 12 V	Maks. 300 W	—	Maks. 60 W
Aktivno	Trajno plus	—	Paljenje je
			UKLJUČENO.

OULXA64,SP,EU,000569E-A6-30SEP22

Utičnica napajanja od 12V/upaljač za cigarete



LX364159—UN—28NOV18

Prikazana je utičnica napajanja od 12 V

Osovinica	1	2
Zaštićeno	10 A	Uzemljenje
Snaga od 12 V	120 W	—
Aktivno	Paljenje je	—
	UKLJUČENO.	

Možda je umesto upaljača za cigarete ugrađena utičnica 12 V (A).

Maksimalno opterećenje = 120 W

OULXA64,SP,000569C-A6-26AUG22

Signalna utičnica u skladu sa ISO standardom 11786

7-polna utičnica za signalizaciju (A) je zaštićena osiguračem od 10 A.



LX364171—UN—28NOV18

Zadnji panel

Utični-	Boja žice	Opis
ca		
1	Crvena	GPS brzina kretanja
2	Braon	Brzina točka
3	Narandžasta	Brzina zadnjeg priključnog vratila
4	Žuta	Prekidač priključnog uređaja*

Utični- ca	Boja žice	Opis
5	—	—
6	Crvena	Snabdevanje strujom kada je paljenje UKLJUČENO (ON) 10 A, 120 vati na 12 volti
7	Crna	Uzemljenje

* ili status poteznice (priključna oprema u radnom položaju ili ne).
Upitnik podesiv.

NAPOMENA: Adresa CLC 063 (prekidač izlaza za signalnu utičnicu [osovinica 4]) se može koristiti da se podesi gde je izvor informacija za osovnicu 4: Od prekidača priključne opreme ili zadnje poteznice.

Ovde se podrazumevano konfiguriše prekidač priključnog uređaja.

OULXA64,SP,EU,00056A0-A6-14JUL25

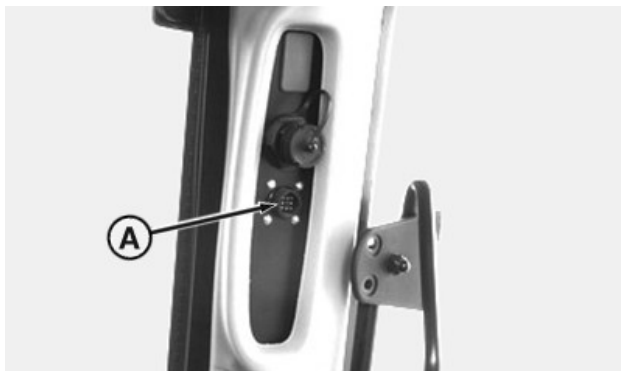


LX364160—UN—28NOV18

Priključak	A	B
Zaštita osigurača	Uzemljenje	10 A
Snaga od 12 volti	—	120 W
Aktivno	—	Trajno pozitivno

OULXA64,SP,00056A1-A6-24SEP20

ISOBUS utičnica u kabini



LX314956—UN—05JUL17

Ram kabine, zadnji

A – Utičnica u skladu sa ISO standardom 11783

Osovinica	7	9
Zaštićeno	10 A	Uzemljenje
Snaga od 12 V	120 W	—
Aktivno	Paljenje UKLJUČENO	—

Na utičnici se može povezati džojstik ili monitor ISOBUS priključnog uređaja.

OULXA64,SP,000569D-A6-24SEP20

Radio A – priključak za memorijske i multimedijalne uređaje

VAŽNO: Ovaj USB ulaz je pogodan samo za prenos zvučnih podataka. Nemojte priključivati neku drugu opremu.



LX364172—UN—03DEC18

- A — USB interfejs za prenos audio podataka.
- B — AUX priključak (priključak za zvuk od 3,5 mm) za spoljašnje izvore zvuka

Za više informacija, pogledajte priručnik za radio.

OULXA64,SP,0005E22-A6-15JAN24

Dijagnostički priključak (CAN Bus)

Utičnica (A) je samo pogodna za održavanje i dijagnostičke svrhe. Nemojte priključivati neku drugu opremu.

Radio B — priključak za memorijske i multimedijalne uređaje

VAŽNO: Ovaj USB ulaz je pogodan samo za punjenje, na primer, pametnog telefona. Nemojte priključivati neku drugu opremu.



LX364172—UN—03DEC18

- A** — USB priključci za punjenje, svaki priključak za punjenje 2.4 A / 12 W
Aktivno kada je dat kontakt
- B** — 3.5 mm priključak za zvuk za prenos audio signala

Za više informacija, pogledajte priručnik za radio.

OULXA64,SP,000569B-A6-15JAN24

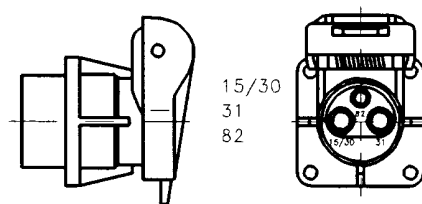
3-polna utičnica napajanja (12 V, ECE), prednja poteznica

VAŽNO: Kada radite sa električnim potrošačima velike snage i koristite višestruku utičnicu, ne sme biti premašeno maksimalno dozvoljeno strujno opterećenje kola napajanja. Treba napomenuti da ukupna opterećenja proizlaze iz zbira svih potrošača električne energije priključenih na strujno kolo mašine u vozilu. Ovo se takođe primenjuje za potrošače koji su priključeni na strujno kolo stalnog napona na različitim utičnicama.

A — 3-polna utičnica napajanja (12 V, ECE)



LX364230—UN—28JAN19



LX1017965

LX1017965—UN—10OCT97

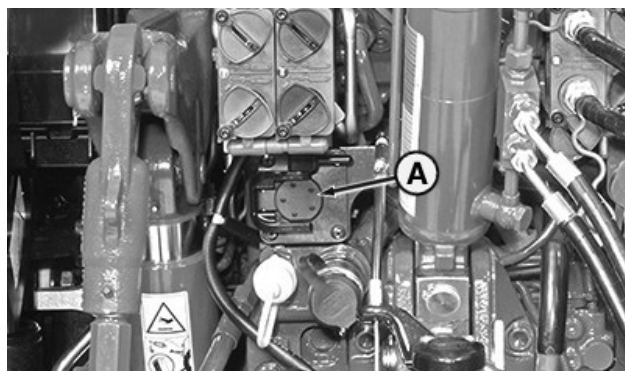
3-polna utičnica napajanja (12 V, ECE)

Priključak . . .	15/30 30 A	31	82 10 A
Zaštita osigurača . . .	MAKS. neprekidno opterećenje od 25 A	Uzemljenje	MAKS. neprekidno opterećenje od 5 A
Snaga od 12 volti	maks. 300 W	—	maks. 60 W
Aktivno	Trajno pozitivno	—	Paljenje je UKLJUČENO.

OULXA64,SP,EU,000569F-A6-26AUG22

ISOBUS utičnica (ISB), zadnja poteznica

VAŽNO: Kada radite sa električnim potrošačima velike snage, maksimalno dozvoljeno strujno opterećenje kola napajanja ne sme biti prekoračeno. Treba napomenuti da ukupna opterećenja proizlaze iz zbira svih potrošača električne energije priključenih na strujno kolo mašine u vozilu. Ovo se takođe primenjuje za potrošače koji su priključeni na strujno kolo stalnog napona na različitim utičnicama.



LX364161—UN—28NOV18

Osovinica	1	2	3	4
Zaštićeno	Uzem- ljenje	Uzem- ljenje	60 A	30 A
Snaga od 12 V	—	—	720 W	360 W

Aktivno	—	—	Paljenje je UKLJUČENO.	Paljenje je UKLJUČE- NO.
-------------------	---	---	---------------------------	--------------------------------

Priključni uređaji koji zadovoljavaju ISO standard 11783 mogu biti povezani na utičnicu (A).

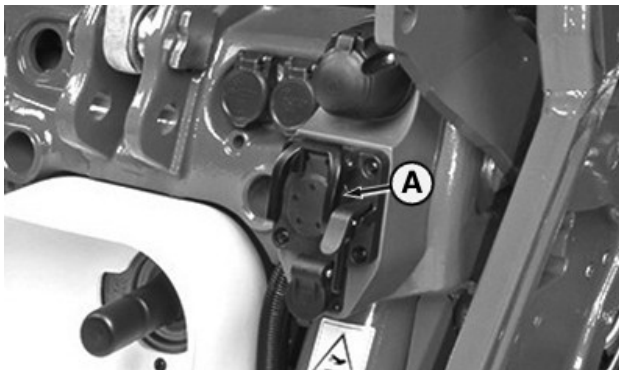
Pročitajte Priručnik za rukovaoca dobijen od proizvođača priključnog uređaja i pogledajte sve sigurnosne instrukcije u priručniku i na priključnom uređaju pre upotrebe.

NAPOMENA: Prednjim i radnim svjetlima ISOBUS priključnog uređaja se može upravljati preko ISOBUS utičnice. Dodatne informacije pogledajte pod Radna svjetla ISOBUS priključnog uređaja u poglavlju 90G i Priručniku za rukovaoca za ISOBUS priključni uređaj.

OULXA64,SP,00056A2-A6-02MAY23

ISOBUS utičnica (ISB), prednja poteznica (nije dostupno za sve modele)

VAŽNO: Kada radite sa električnim potrošačima velike snage, maksimalno dozvoljeno strujno opterećenje kola napajanja ne sme biti prekoračeno. Treba napomenuti da ukupna opterećenja proizlaze iz zbira svih potrošača električne energije priključenih na strujno kolo mašine u vozilu. Ovo se takođe primenjuje za potrošače koji su priključeni na strujno kolo stalnog napona na različitim utičnicama.



LX364231—UN—28JAN19

Osovinica	1	2	3	4
Zaštićeno	Uzem- ljenje	Uzem- ljenje	60 A	30 A
Snaga od 12 V . .	—	—	720 W	360 W
Aktivno	—	—	Paljenje je UKLJUČENO.	Paljenje je UKLJUČE- NO.

Priključni uređaji koji zadovoljavaju ISO standard 11783 mogu biti povezani na utičnicu (A).

Pročitajte Priručnik za rukovaoca dobijen od

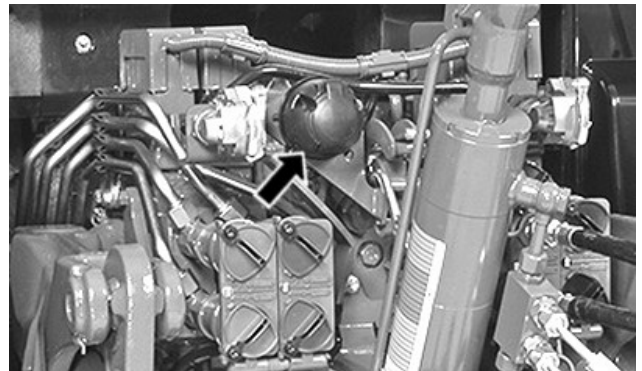
proizvođača priključnog uređaja i pogledajte sve sigurnosne instrukcije u priručniku i na priključnom uređaju pre upotrebe.

NAPOMENA: Prednjim i radnim svjetlima ISOBUS priključnog uređaja se može upravljati preko ISOBUS utičnice. Dodatne informacije pogledajte pod Radna svjetla ISOBUS priključnog uređaja u poglavlju 90G i Priručniku za rukovaoca za ISOBUS priključni uređaj.

OULXA64,SP,EU,00056A3-A6-28MAR23

Sedmopolna utičnica prikolice, zadnja poteznica

Svetla prikolice se regulišu preko utičnice za prikolicu.



LX364147—UN—28NOV18

Osovinica	31	54
Zaštićeno	Uzemljenje	15 A
Snaga od 12 V	—	180 W
Aktivno	—	Paljenje je UKLJUČENO.

Ako priključni uređaj zamrači zadnja svjetla traktora, priključite dodatno osvetljenje na utičnicu prikolice.

Povežite i odvojite priključak sa ugašenim paljenjem.

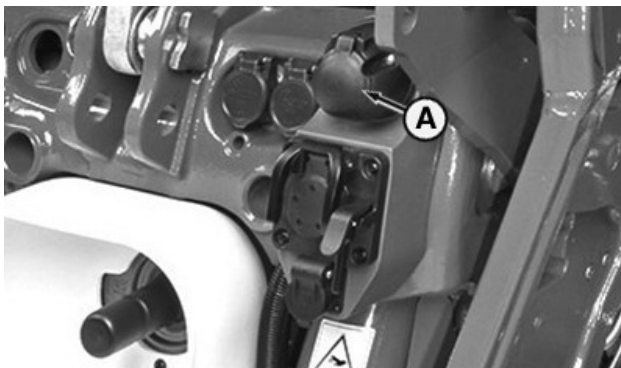
NAPOMENA: Odgovarajući priključci se mogu dobiti preko redovnih kanala za nabavku rezervnih delova.

NAPOMENA: Prednjim i radnim svjetlima ISOBUS priključnog uređaja se može upravljati preko ISOBUS utičnice. Dodatne informacije pogledajte pod Radna svjetla ISOBUS priključnog uređaja u poglavlju 90G i Priručniku za rukovaoca za ISOBUS priključni uređaj.

OULXA64,SP,EU,00056A4-A6-15JUL25

Sedmpolna utičnica prikolice, prednja poteznica

Svetla prikolice se kontrolišu preko utičnice prikolice (A).



LX364232—UN—28JAN19

Ako priključni uređaj zamrači zadnja svetla traktora, priključite dodatno osvetljenje na utičnicu prikolice.

Povežite i odvojite priključak sa ugašenim paljenjem.

NAPOMENA: *Odgovarajući priključci se mogu dobiti preko redovnih kanala za nabavku rezervnih delova.*

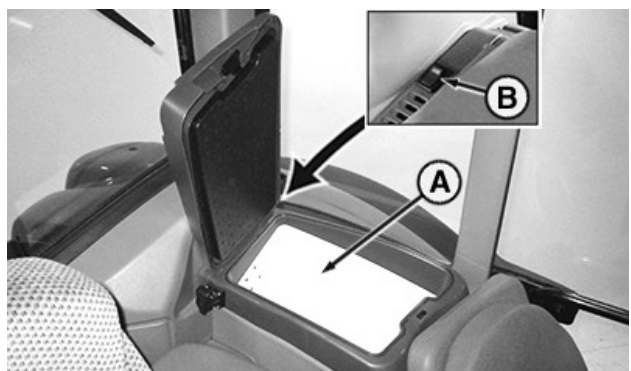
NAPOMENA: *Prednjim i radnim svetlima ISOBUS priključnog uređaja se može upravljati preko ISOBUS utičnice. Dodatne informacije pogledajte pod Radna svetla ISOBUS priključnog uređaja u poglavlju 90G i Priručniku za rukovaoca za ISOBUS priključni uređaj.*

OULXA64,SP,EU,00056A5-A6-15JUL25

Dodatna oprema

Kutija za odlaganje

Prostor za hlađenje može se integrirati u spremnik za skladištenje (A). Uključite i isključite kutiju za hlađenje prekidačem (B).



LX364174—UN—03DEC18

Spremnik za skladištenje sa rashladnim odeljkom, leva konzola

Traktor može biti opremljen policom za odlaganje na krovu kabine.



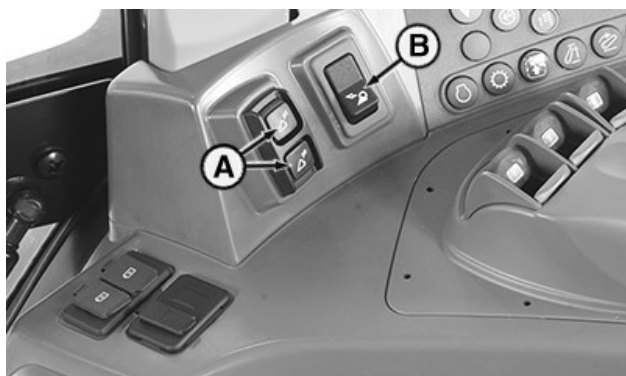
LX364179—UN—03DEC18

Polica za odlaganje je predviđeno mesto za komplet prve pomoći.

OULXA64, SP,00056A6-A6-24SEP20

Kontrole za mehanizam za brzo oslobađanje hidraulike i radna svetla na prednjem utovarivaču (ako su u opremi)

PAŽNJA: Nije dozvoljeno koristiti radna svetla na javnim putevima.



LX364169—UN—28NOV18

A—Dugmad za brzo isključivanje hidraulike
B—Prekidač radnog svetla

Pritisnite dugmad (A) za zaključavanje i odključavanje kada menjate priključni uređaj prednjeg utovarivača.

NAPOMENA: Više informacija potražite u Priručniku za rukovaoca prednjim utovarivačem.

Radna svetla prednjeg utovarivača se mogu uključiti i isključiti preko prekidača (B) onda kada su uključena radna svetla. Takođe pogledajte stavku Izbor radnih svetla u poglavlju 90G.

OULXA64, SP,00056A7-A6-26APR23

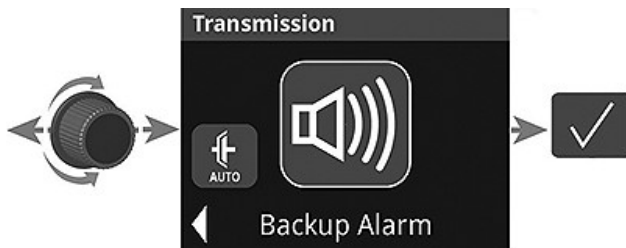
Uključi i isključi pomoćni alarm (neobavezna oprema)

1. Pritisnite dugme menjača (A).



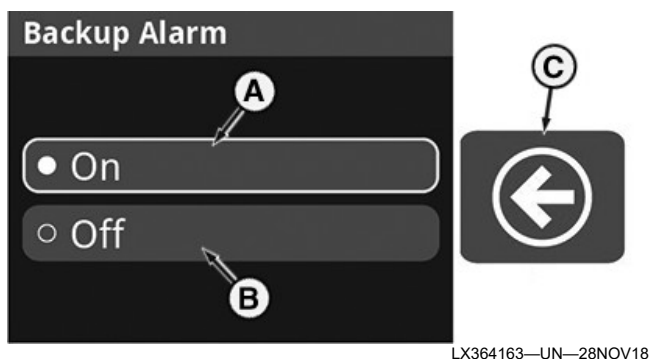
LX364164—UN—29NOV18

2. Izaberite prikazanu stranu i potvrdite.



LX364162—UN—28NOV18

3. Izaberite upozorenje UKLJUČENO ili ISKLJUČENO.



A—Upozorenje UKLJUČENO
B—Upozorenje ISKLJUČENO
C—Dugme za povratak

LX364163—UN—28NOV18

4. Pritisnite dugme (C) da izađete sa strane.
Promene se automatski primenjuju.

OULXA64,00056A8-A6-24SEP20

Ugradnja dodatnih monitora

U većini slučajeva, stubovi kabine obezbeđuju otvore sa navojima ili čaure koje mogu da se koriste za priključivanje dodatne opreme.

Uklonite dekorativnu ploču i potražite tačke priključivanja, pogledajte primer.



Primer

LX372948—UN—21APR21

Dekoratívni paneli imaju oznake na zadnje strane kod kojih treba da izbušite odgovarajuće otvore. Ako ne nađete oznake, izmerite i zatim prebacite šablon otvora na dekorativnu ploču.

VAŽNO: Pogledajte priručnik za monitor ili upravljački instrument.

OULXA64,AII,00056A9-A6-20APR21

Otvorite zadnji prozor i bočne prozore

VAŽNO: Nikada ne otvarajte zadnji prozor do kraja a da ne proverite da li je zadnji brisač dostigao svoj početni položaj.

Sistem brisača i perača zadnjeg stakla radi samo ako je zadnji prozor zatvoren.

Bočni i zadnji prozor se mogu otvoriti zbog bolje ventilacije.



Bočni prozori

LX1019735—UN—08FEB00



Zadnji prozor

LX1056678—UN—19JUL12

OULXA64,SP,00056AA-A6-24SEP20

Tadni prozor - Vođice kabla

Postoje dva voda kabla na zadnjem prozoru (pogledajte strelice).



LX1056646—UN—19JUL12

1. Otvorite zadnji prozor.
2. Uklonite gumene čepove i odvojite ih na predviđenim rezovima.

3. Postavite kablove.
4. Postavite gumene čepove zajedno sa kablovima i zatvorite zadnji prozor.

OULXA64,SP,00056AB-A6-24SEP20

Vratanca na krovu (ako postoje)

Otvorite i zatvorite poklopac na krova uz pomoć ručice (A).



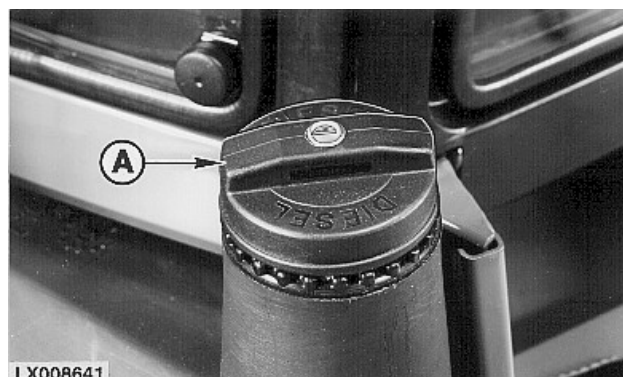
LX266854—UN—20JUL16
OULXA64,SP,00056AC-A6-24SEP20

C—Suncobran na izvlačenje (zadnji prozor)

OULXA64,SP,00056AD-A6-24SEP20

Poklopac ulivnika rezervoara na zaključavanje

Traktor može biti opremljen poklopcem ulivnika rezervoara na zaključavanje (A).



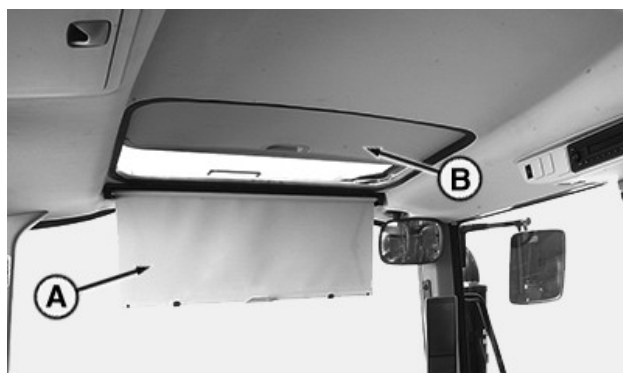
LX008641

LX008641—UN—15AUG94

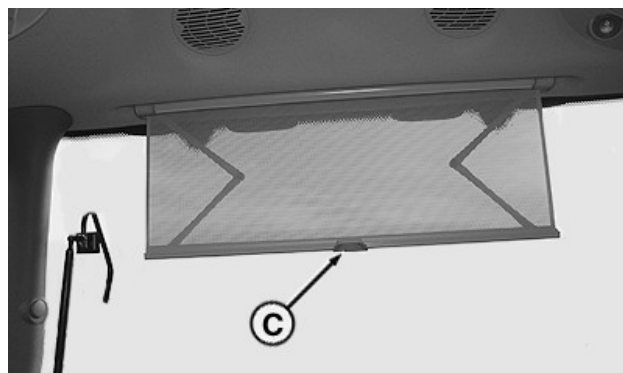
OULXA64,ALL,00056AE-A6-24SEP20

Suncobran na izvlačenje

Ako želite, suncobran na izvlačenje može se koristiti za sprečavanje direktne sunčeve svetlosti.



LX364178—UN—03DEC18



LX266903—UN—20JUL16

- A—Suncobran na izvlačenje (vetrobransko staklo)
B—Suncobran na izvlačenje (panoramski krov)

Balast za performanse

Informacije balasta i Uputstvo za upotrebu traktora sa jednostrukim pneumaticima

Osnovne definicije balasta

Balast je masa koja se dodaje na šasiju traktora i/ili točkove zbog:

- Povećanja **ukupne težine** i/ili
- Uticaj prenosa težine među prednjom i zadnjom osovino (statički balans). Statička znači da se opterećenja prednje i zadnje osovine određuju kada je traktor parkiran.

Statička raspodela težine između prednje i zadnje osovine ponekad se naziva **raspodela težine**. Izražena je u procentima celokupne statičke težine traktora podržane od strane prednje i zadnje osovine. Na primer, ako se na prednju osovino prenosi 40% ukupne statičke težine traktora, znači da podela težine traktora iznosi 40/60. Procenat težine prednje osovine se uvek prvo iznosi u ovoj formi.

Traktor **dobro balastovan** za dati tip namene (vuča, integral, ili semi-integral) ima ispravnu **celokupnu težinu i statički balans** sa taj tip namene.

Osnovna razmatranja

Zahtevana **količina** balasta i posebno **mesto** težine balasta u mnogome zavisi od korišćenog tipa sredstava i brzine rada.

Postavljanje balasta je potrebno zbog sledećeg:

1. Vodite računa o tome da prednja osovina nosi dovoljnu težinu da bi se osigurala mogućnost upravljanja i stabilnost sa vučnim opterećenjima u polju kao i transportu u polju i na putu.
2. Osigurajte dovoljnu snagu da bi se jaka vučna opterećenja efikasno vukla.
3. Osigurajte odgovarajuću uravnoteženost napred/ pozadi da bi se na minimum svele iznenadne situacije "poskakivanja" (nekontrolisano ritmičko trzanje pod velikim opterećenjem) kod traktora sa aktiviranim pogonom prednjih točkova.
4. Pobrinite se za to da zadnja osovina nosi dovoljnu težinu za vuču, kočenje i stabilnost kada su utovarivač ili drugi prednji priključni uređaji pričvršćeni na prednjem delu traktora.

Prilikom zamene sa jednog na neki drugi priključni uređaj možda će biti potrebno ponovo rasporediti tegove na traktoru.

Opšte smernice za težinu traktora na osnovu konjskih snaga motora (u skladu sa UN ECE R120, uz upotrebu jedinice PS kao merne jedinice)

Ukupna težina traktora potrebna za postizanje efektivne isporučene snage preko točkova u dodiru sa tlom za primene vuče u polju zavisi od brzine vožnje i uslova tla. Kao osnovna smernica, tabela prikazuje preporučenu težinu po konjskim snagama motora (PS)¹ za nekoliko opsega brzine vuče i pragova brzine za tešku vuču.

		Teška	Srednja	Svetlo
Brzina kretanja	km/h	≤ 7,2	7,2 - 8,7	≥ 8,7
	mph	≤ 4,5	4,5 - 5,4	≥ 5,4
Težina vozila po konjskoj snazi (PS) ^a (UN ECE R120)	kg	56	50	46
	lb	125	110	100

Identifikovana brzina vožnje

^aFaktor konverzije: 1 PS (metrički sistem) odgovara 0,7355 kW

Proklizavanje točka bi trebalo da bude u opsegu 8-12% za optimalnu efikasnost isporuke snage kod ovih brzina u polju. Proklizavanje točka može se kratko podići iznad tog opsega kada traktor mora da savlada veću vučnu površinu u polju, ali ne bi trebao da u njemu ostane stalno.

NAPOMENA: Radar se preporučuje za stalno praćenje proklizavanja točka. Ručna provera proklizavanja točka je moguća, ali neće pokazati neprekidno proklizavanje.

VAŽNO: Da bi se produžio radni vek pogonskog sklopa, traktor ne bi smeo da radi sa punim opterećenjem na brzinama ispod 6,6 km/h (4,1 mph) sa aktiviranim pogonom prednjih točkova i ispod 7,0 km/h (4,3 mph) kod traktora bez pogona prednjih točkova. Neki modeli traktora koji su optimizovani za posebne namene mogu imati različite pragove brzina (pogledajte tabelu za više specifičnih vrednosti). Brzina kretanja može kratko opasti ispod tog nivoa u slučajevima teške vuče, ali mora se povratiti na više nivoa u toku normalnog rada. To važi za traktore sa svim tipovima menjača. U slučaju traktora opremljenih menjačima AutoPowr/IVT koji rade u automatskom režimu motor neće raditi u situacijama teške vuče, ali ipak se moraju poštovati smernice za minimalnu brzinu kretanja.

Pragovi brzine koji se nalaze u tabeli mogu se koristiti kao dodatna mogućnost za optimizaciju težine traktora za primenu. Traktor je pravilno balansirano ako se proklizavanje poveća i ako ne može da dođe do

¹ Faktor konverzije: 1 PS (metrički sistem) odgovara 0,7355 kW

zagušenja motora pri brzinama ispod tih pragova i u uslovima teške vuče.

		Traktori sa osovnom pogona prednjih točkova	Traktori bez osovine pogona prednjih točkova
Težina vozila po konjskoj snazi (PS) ^a (UN ECE R120)	kg	56	56
	lb	125	125
Donji prag brzine za tešku vuču	km/h	6,6	7,0
	mph	4,1	4,3

Donji pragovi brzine za vožnju pri teškoj vuči u zavisnosti od tipa vozila

^aFaktor konverzije: 1 PS (metrički sistem) odgovara 0,7355 kW

100,02,AII,LX25458,0000AB0-A6-14JAN25

Izbor tegova

PAŽNJA: Prilikom izbora prednjih i zadnjih tegova vodite računa da ne premašite dozvoljeno osovinsko opterećenje, odnosno ukupnu težinu uključujući i opremu.

Sledite lokalne propise u vezi sa instalacijom i maksimalnim dozvoljenim brojem tegova. Da biste sačuvali sposobnost upravljanja, bar 20% neopterećene mase mora biti na prednjoj osovini. Neopterećena masa je masa traktora bez specijalne opreme, priključnih uređaja, prikolice ili balasta, ali sa hidrauličnim uljem i mazivima, punim rezervoarom goriva i jednim rukovaocem težine 75 kg.

PAŽNJA: Koristite odgovarajući podizni pribor/ dizalice kada rukujete tegovima.

VAŽNO: Ako se traktor stalno vozi sa velikom težinom balasta, potrebno je proveriti uvlačenje prednjih točkova pre startovanja.

Bezbednost i učinak vašeg traktora zavise od pravilnog balasta na prednjoj osovini (prednji tegovi) i zadnjoj osovini (težina točkova, punjenje pneumatika tečnim balastom, dodatni tegovi).

100,03,AII,LX25458,0000AB1-A6-13FEB24

Opterećenje na zadnjim točkovima

Prilikom dimenzioniranja opterećenja na zadnjim točkovima, uverite se da oko 10-15% proklizavanja ostaje kada se rad izvodi pomoću traktora. Ovo je opseg u okviru kog se ostvaruje maksimalno opterećenje.

Međutim, opterećenje na zadnjim točkovima trebalo bi samo da bude dovoljno veliko da, pri brzini od 7 km/h (4.3 mph), motor radi punim kapacitetom pri nominalnoj

brzini. Ako je moguće preopterećenje ili ako je moguće zaustaviti motor ispod 7 km/h (4,3 mph), opterećenje na zadnjim točkovima je previsoko.

Premalo balasta dovodi do:

- Prekomerno klizanje i kao rezultat smanjeno opterećenje
- Pojačano habanje pneumatika
- Velika potrošnja goriva

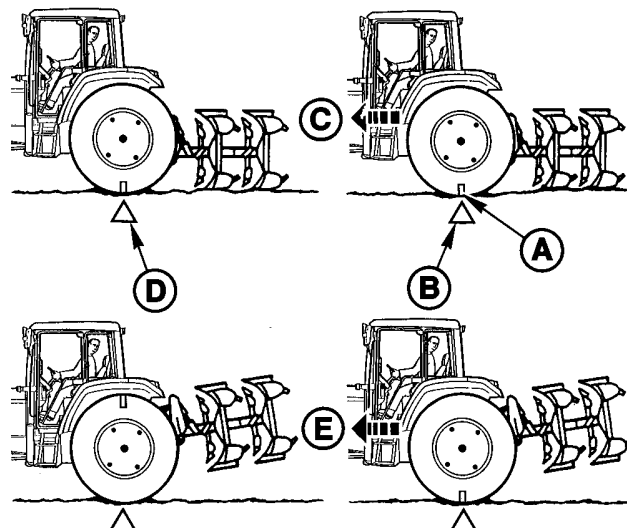
Previše balasta dovodi do:

- Povećana otpornost na okretanje i smanjeno opterećenje
- Preveliko opterećenje na pneumaticima i menjaču
- Sabijanje tla
- Velika potrošnja goriva

NAPOMENA: Nije dozvoljeno opteretiti zadnji točak težinom 3 puta većom od njegove. Pored toga, potrebno je ispoštovati zakonske odredbe u vezi sa maksimalnom dozvoljenom širinom traktora.

100,04,AII,LX25458,0000AB2-A6-13FEB24

Merenje proklizavanja zadnjeg točka



LX 000402

LX000402—UN—15AUG94

1. Označite pneumatik (A).
2. Označite početnu točku na zemlji (B).
3. Sa spuštanim priključnim uređajem, vozite dok zadnji točak ne napravi 10 obrtaja (C).
4. Postavite oznaku na tlu na tački (D).
5. Ponovo vozite između oznaka na zemlji sa podignutim priključnim uređajem i brojite obrtaje zadnjih točkova (E).

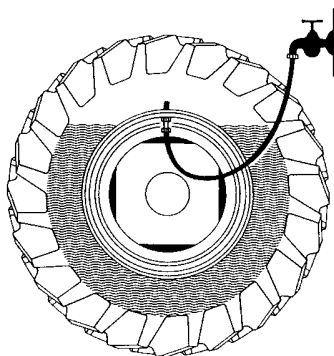
Broj obrtaja daje sledeće procenete proklizavanja točkova:

- 10,0 obrtaja = 0% proklizavanja točka
- 9,5 obrtaja = 5% proklizavanja točka
- 9,0 obrtaja = 10% proklizavanja točka
- 8,5 obrtaja = 15% proklizavanja točka
- 8,0 obrtaja = 20% proklizavanja točka
- 7,5 obrtaja = 25% proklizavanja točka
- 7,0 obrtaja = 30% proklizavanja točka

NAPOMENA: Na traktorima sa GPS-om ili radarskim senzorom, može se koristiti indikator proklizavanja na displeju ako postoji. Treba obratiti pažnju na kalibraciju radarskog senzora.

100,05,AII,LX25458,0000AB3-A6-13FEB24

Napunite pneumatike sa vodom



LX009450

LX009450—UN—03JAN95

Da biste napunili pneumatike, podignite točak i postavite ventil od unutrašnje gume u gornji položaj. Umesto umetka za ventil, zavrните ventil za vodu u ventil. Dok voda ulazi unutra, vazduh izlazi kroz otvor koji se na lazi sa strane na ventilu za vodu. Prestanite sa punjenjem kada voda počne da izlazi kroz ovaj otvor. U zavisnosti od veličine pneumatika, punjenje može da traje od 15 do 30 minuta. Nakon toga zameniti ventil za vodu sa umetkom za ventil i pumpajte pneumatik na normalan pritiska vazduha. Mogući kapacitet punjenja zavisi od veličine pneumatika i proizvođača. Ako je potrebno, obratite se prodavcu John Deere opreme ili drugom serviseru ili proizvođaču pneumatika.

Ako postoji rizik od zamrzavanja, dodajte antifriz. Proizvođači pneumatika preporučuju rastvor koji se sastoji od vode i kalcijum hlorida.

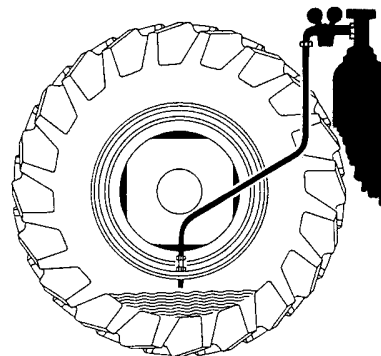
Antifriz može da se izvuče iz posude koja je postavljena visoko gore, korišćenjem sistema isisavanja. Brža opcija je da se koristi pumpa (nakon takve upotrebe oprati pumpu čistom vodom). Da biste napravili 100 l (26,4 US gal) rastvora antifriz koji je efikasan do temperature od -25 °C (-13 °F), rastvorite 34 kg (75 lb) kalcijum-hlorida u 86 l (22,7 US gal) vode. Ovaj rastvor dodaje 120 kg (269 lb) težine. Dodajte kalcijum-hlorid u

vodu, ne obrnuto. Ovaj rastvor antifriz se ne sme koristiti za hladnjak.

NAPOMENA: Na traktorima koji imaju menjače do 50 km/h (31 mph) nije preporučljivo da se pneumatici pune tečnošću.

100,06,AII,LX25458,0000AB4-A6-16JUL25

Ispraznite gume



LX009451

LX009451—UN—03JAN95

Podignite točak. Nakon što je postavljeni ventil uklonjen, pustite da voda isteče.

Da biste istisnuli ostatak vode iz gume, koristite ventil za punjenje sa crevom na izvlačenje i upumpajte vazduh u pneumatik. Pritisak vazduha gura ostatak vode iz gume.

100,07,AII,LX25458,0000AB5-A6-13FEB24

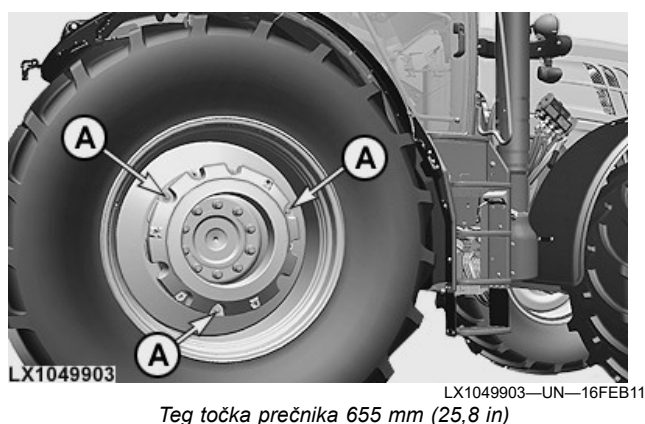
Bezbedna promena tegova na točku (tip A)

PAŽNJA: Neka montažu tegova točka obavlja prodavac John Deere opreme ili drugi serviser. Neodgovarajuće rukovanje može dovesti do telesne povrede.

VAŽNO: Dategnite montažne zavrtnje tegova točka nakon 3 sata rada, a zatim ponovo nakon 10 sati.

Nakon toga, proveravajte montažne zavrtnje u istim vremenskim intervalima kao i zavrtnje točkova.

Montažni zavrtnji (A), teg točka na disku točka.



A—Montažni zavrtnji

Moment pritezanja mašinskih delova, težina točka na disku točka

Montažni zavrtnji, M16	310 Nm (230 lb-ft)
Montažni zavrtnji, M20	610 Nm (450 lb-ft)

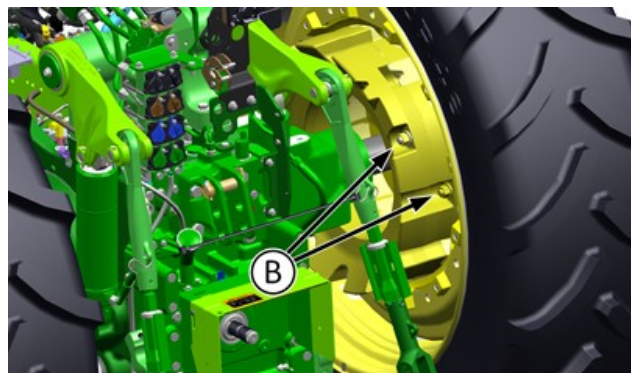
Samo za traktore sa unutrašnjim tegom točka na livenom zadnjem točku sa ozubljenom pužnom osovinom

Primenljivo samo na sledeće traktore:			
Verzija rama MX	—	—	6R 110
			6R 120
			6R 130
			6R 140
			6R 150
Verzija rama MR	6175M 6195M 6210M	6M 175	6R 175
		6M 180	6R 195
		6M 195	6R 215
		6M 200	
		6M 220	
Verzija rama MT	—	6M 240	
		6M 230	6R 230
		6M 250	6R 250

VAŽNO: Ako su ugrađeni unutrašnji tegovi za točak, mora se voditi računa da minimalna širina razmaka točkova bude 2,1 m (82,7 in).

Manji razmaci točkova su mogući sve dok se vodi računa da između unutrašnjih tegova za točkove i komponenti traktora bude minimalno rastojanje od 25 mm (1 in). Ovi zazori treba da se provere prilikom podešavanja razmaka točkova.

Montažni zavrtnji (B), teg točka na livenom disku.



Unutrašnji teg točka na livenom disku

B—Montažni zavrtnji, M20

Moment zatezanja mašinskih delova, teg točka na livenom disku

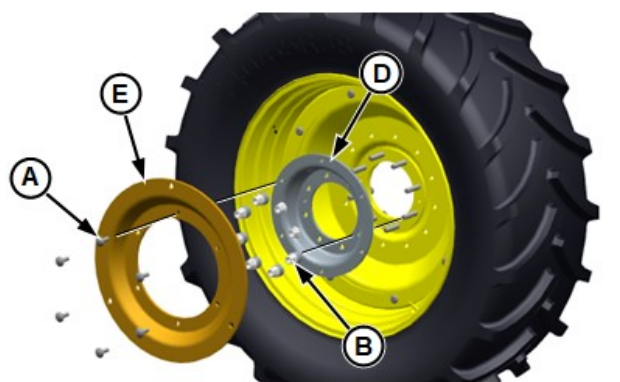
Montažni zavrtnji, M20	610 Nm (450 lb-ft)
------------------------	--------------------

Opciona verzija montaže za tegove točka

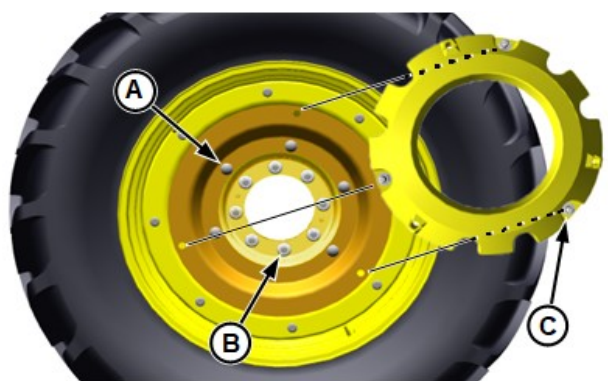
Ako disk točka nema provrte za pričvršćivanje montažnog prstena od livenog čelika, dve čelične ploče (D) i (E) i duži zavrtnji točka (B) se sklapaju na priрубnici točka. Montažni prsten (osnovni teg) će zatim biti montiran na čelične ploče (D) i (E). Nakon toga, tegovi točka mogu da se montiraju kao i obično. Imajte na umu da će zatezni moment zavrtnja točka (B) ostati isti; zategnite ih na moment zatezanja naveden u odeljku 80C.

Mašinska oprema

A	M16 zavrtnji (šest se koristi za čelični disk; tri se koriste za ozubljene i pogonske osovine sa livenim diskom).
B	Zavrtnji točka, čelične ploče na priрубnicu točka.
C	Zavrtnji M20, tegovi za balast i montažni prsten tega (tip A).
D	Čelična ploča koja treba da se montira na priрубnicu točka (nije prisutna ako je opremljena ozubljenom pužnom osovinom).
E	Čelična ploča montirana na ploči (D) (direktno prikazana na liveni disk ako je opremljen ozubljenom pužnom osovinom).



LX680538—UN—10JUL25



LX680537—UN—09JUL25

Opcioni sklop tegova točka

- A—Zavrtnji M16, 200 Nm (148 lb ft)
B—Zatezni moment, pogledajte poglavlje 80C
C—Zavrtnji M20, 610 Nm (450 lb ft)

100,11,ALL,OULXA64,000598A-A6-10JUL25

Bezbedna promena tegova na točku (tip B)

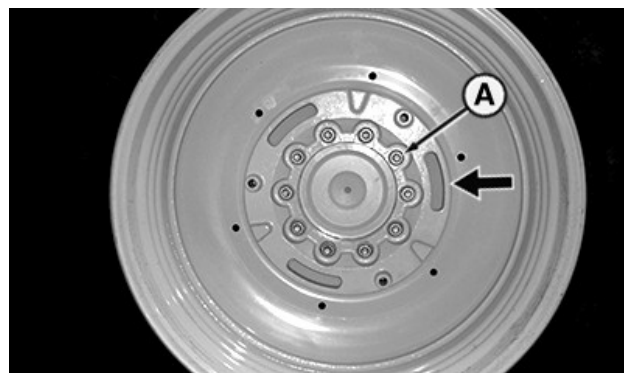
PAŽNJA: Neka montažu tegova točka obavlja prodavac John Deere opreme ili drugi serviser. Neodgovarajuće rukovanje može dovesti do telesne povrede.

VAŽNO: Momenti zatezanja zavise od prečnika kruga zavrtnja (X) i veličine navoja (Y).
Momente zatezanja pronađite na tabeli.



LX299248—UN—26JUL17

Montažni vijak (A), osnovni teg na točku



LX267012—UN—14DEC16

Osnovna težina je prikazana prečnikom (Ø) od 335 mm

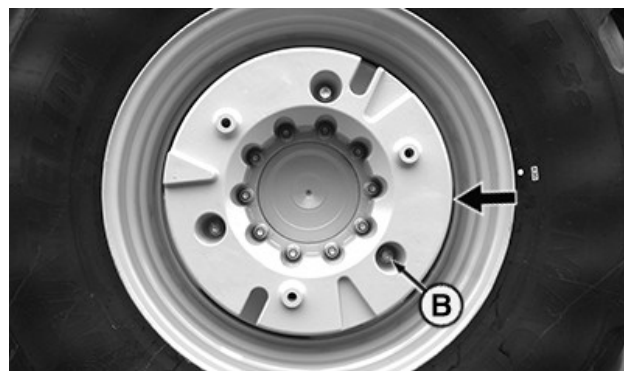
Moment pritezanja mašinskih delova, osnovna težina na točku

Ø 335 mm, M22 x 1,5	600 Nm (445 lb-ft)
Ø 275 mm, M20 x 1,5	500 Nm (370 lb-ft)
Ø 203 mm, M20 x 1,5	500 Nm (370 lb-ft)

VAŽNO: Dotegnite montažne vijke (A) osnovnih tegova nakon 3 sata rada, a zatim ponovo nakon 10 sati.

Nakon toga, proveravajte montažne vijke (A) u istim vremenskim intervalima kao i zavrtnje točkova.

Montažni vijak (B), težina točka na osnovnom tegu ili na tegu na točku



LX267013—UN—14DEC16

Točak sa tegom je prikazan prečnikom (Ø) od 335 mm

Moment pritezanja mašinskih delova, težina točka

Ø 335 mm, M20 x 1,5	500 Nm (370 lb-ft)
Ø 275 mm, M20 x 1,5	500 Nm (370 lb-ft)
Ø 203 mm, M20 x 1,5	500 Nm (370 lb-ft)

VAŽNO: Proverite montažne vijke za svaki teg na točku jednom nakon 100 radnih sati.

100,12,AII,LX25458,0000AB6-A6-10JUL25

Teg na poteznici za priključivanje u tri tačke

NAPOMENA: Kada vozite, podignite poteznicu za priključivanje u tri tačke kako rastojanje od tla bilo što više.

PAŽNJA: Kada je traktor parkiran, uvek spustite dodatni teg na zemlju.

VAŽNO: Uvek vodite računa o tome da traktor bude propisno izbalansiran/balastiran.

VAŽNO: Nikada ne koristite čeljust poteznice ispred dodatnog tega za vuču tereta.

100,20,AII,LX25458,0000AB7-A6-13FEB24

Kačenje tega sakupljača na prednju poteznicu

PAŽNJA: Nemojte pokušavati da podignete dodatni teg ako prethodno nije spojen na središnju polugu.

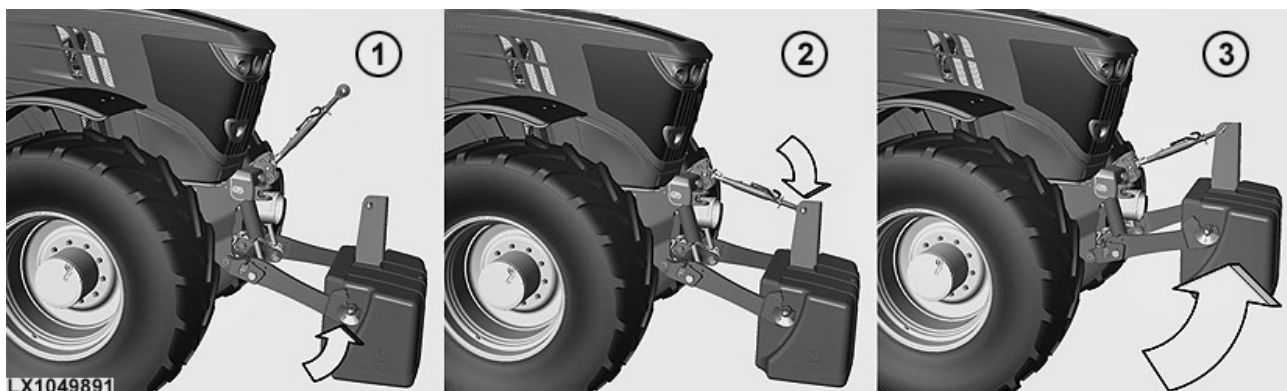
PAŽNJA: Ne upotrebljavajte prednji balast osim ako zadnji deo traktora nema odgovarajući kontrateg.

PAŽNJA: Ako nijedan priključni uređaj nije ugrađen na zadnjem kraju, ugradite dodatni teg na zadnju poteznicu pre vožnje po polju.

PAŽNJA: Nepravilno balastiranje ima negativan efekat na karakteristike rukovanja.

VAŽNO: Držite se dozvoljenih opterećenja osovina, pneumatika i ležaja naplataka točkova.

Da biste sprečili opasno zakretanje dodatnog tega kada je podignut, sledite postupak ugradnje opisan u nastavku.



1. Zakačite dodatni teg u vučne poluge ali NE podižite teg u ovoj fazi.

2. Podesite središnju polugu u priključite je na dodatni teg.

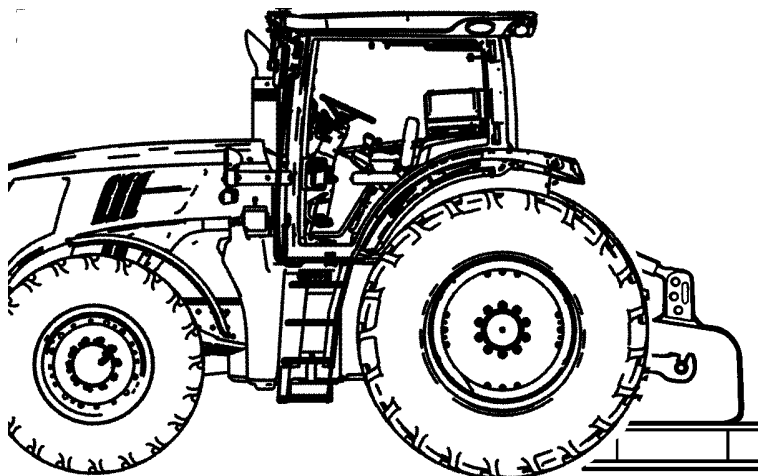
3. Podignite dodatni teg maksimalno koliko se to može učiniti.

4. Da biste uklonili dodatni teg, učinite to postupkom obrnutim od pričvršćivanja.

LX1049891—UN—11FEB11

100,21,AII,OULXA64,00056AF-A6-13FEB24

Kačenje dodatnog tega na zadnju poteznicu



LX1046222—UN—13JUL11

- PAŽNJA:** Nemojte pokušavati da podignete dodatni teg ako prethodno nije spojen na središnju polugu.
- PAŽNJA:** Vodite računa o tome da su kuke na vučnim polugama dobro zatvorene.
- PAŽNJA:** Ugradite sve osovinice za fiksiranje (osigurače).
- PAŽNJA:** Upravljanje može da bude loše osim ako nema dovoljno tereta na prednjem kraju traktora (npr. prednji utovarivač).

VAŽNO: Držite se dozvoljenih opterećenja zadnje osovine, pneumatika i ležaja naplatka točka.

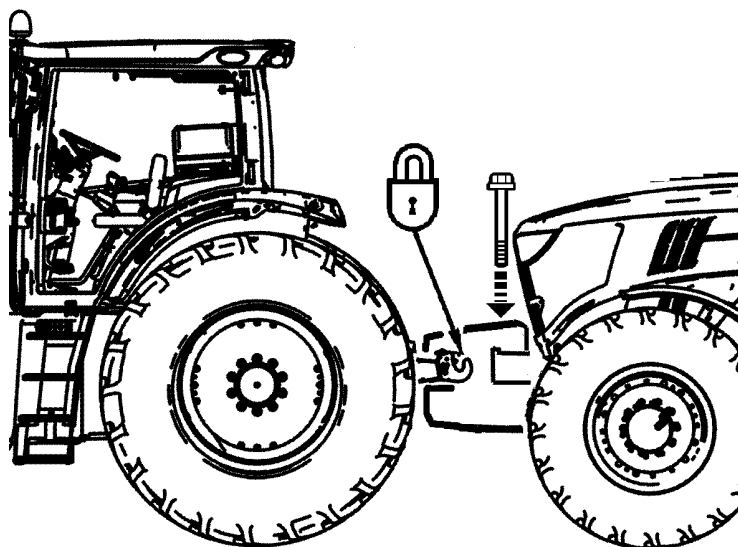
1. Uklonite opružnu šipku za podešavanje i šrafove iz rupice.
2. Postavite vučnu polugu na njen najkraći položaj i zakrenite je na stranu.
3. Uklonite poteznicu prikolice sa podesivom visinom.
4. Ugradite nosač središnje poluge na pick-up teg.
5. Vratite se prema težini pick-up tega i nastavite na isti način kao i kod priključnog uređaja.

NAPOMENA: Kod traktora sa ekstra velikim pneumaticima, možda ćete morati da podesite podizne poluge na njihovu maksimalnu dužinu.

100,30,AII,LX25458,0000AB8-A6-13FEB24

Prikačite pick-up teg na osnovni teg

Namestite dodatni teg sa drugim traktorom



LX1046223—UN—13JUL11

PAŽNJA: Vodite računa o tome da niko ne stoji u zoni opasnosti.

PAŽNJA: Na traktoru koji treba da primi dodatni teg, aktivirajte blokadu pri parkiranju.

PAŽNJA: Izaberite regulaciju dubine za poteznicu pomoćnog traktora.

PAŽNJA: Vodite računa da su kuke na vučnim polugama ispravno povezane.

VAŽNO: Ugradnja na prednji kraj traktora je dozvoljena samo kod traktora sa pogonom prednjih točkova!

VAŽNO: Držite se dozvoljenih opterećenja osovina, pneumatika i ležaja naplataka točkova. Pogledajte Priručnik za rukovaoca i beleške proizvođača.

VAŽNO: Ne koristite središnju polugu u procesu priključivanja.

NAPOMENA: Kada se dodatni teg priključi, više nije moguće koristiti konvencionalne dodatne prednje tegove. Jedini izuzetak od ovoga je paket tegova od 180 kg (400 lb).

1. Okačite dodatni teg na vučnu polugu bilo kojeg odgovarajućeg traktora.

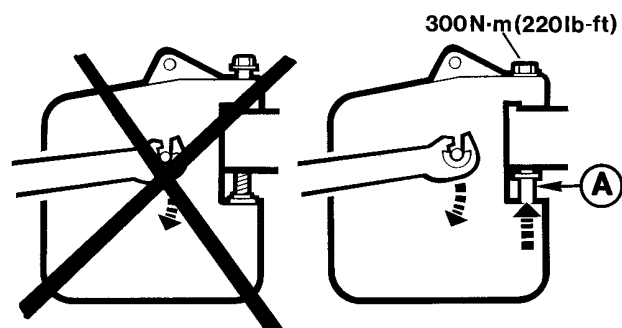
VAŽNO: Ne koristite središnju polugu u procesu priključivanja.

2. Približite unazad traktor ispred traktora na koji treba prikačiti dodatni teg.

3. Spustite dodatni teg na osnovni teg, i potrebno je da se čuje kada nalegne na svoje mesto.

PAŽNJA: Pridržavajte dodatni teg sve dok se pričvrtni vijak potpuno ne zavrne i dobro ne nalegne. Vodite računa o tome da sigurnosna navrtka (A) dodiruje osnovni teg.

4. Postavite vijak za pričvršćivanje i zategnite do 300 Nm (220 lb ft).



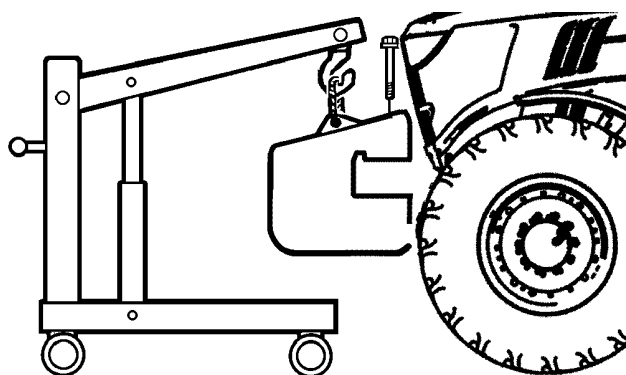
LX013465

LX013465—UN—03APR96

5. Postavite sigurnosnu navrtku (A) nasuprot osnovnog rama.

6. Skinite podizne poluge na traktoru koji izvodi kačenje i koliko god je moguće do kraja zavrnite vijak za fiksiranje.

Prikačite dodatni teg kranom ili odgovarajućom dizalicom



LX1046224—UN—13JUL11

PAŽNJA: Kada koristite opremu za dizanje, uvek proverite da li ta oprema ima dovoljnu nosivost.

PAŽNJA: Koristite samo odobrenu opremu za dizanje.

1. Podignite teg pomoću livene ušice.
2. Spustite dodatni teg na osnovni teg, i potrebno je da se čuje kada nalegne na svoje mesto.

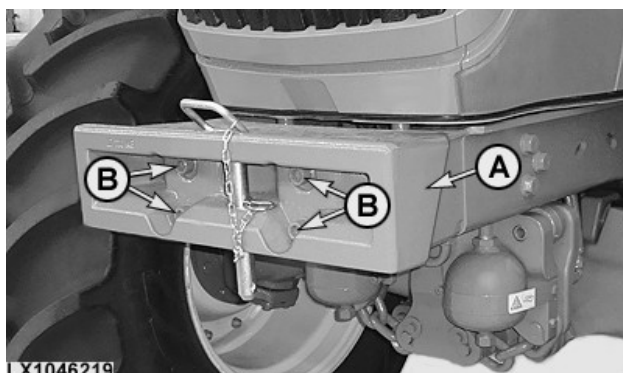
PAŽNJA: Pridržavajte dodatni teg sve dok se pričvrtni vijak potpuno ne zavrne i dobro ne nalegne. Vodite računa o tome da je sigurnosna navrtka (A) u kontaktu sa osnovnim tegom.

3. Montirajte vijak za pričvršćivanje i zategnite ga do 300 Nm (220 lb ft).
4. Postavite vijak za pritezanje uz osnovni teg.
5. Otkočite dizalicu.

100,31,All,LX25458,ALL,0000AB9-A6-13FEB24

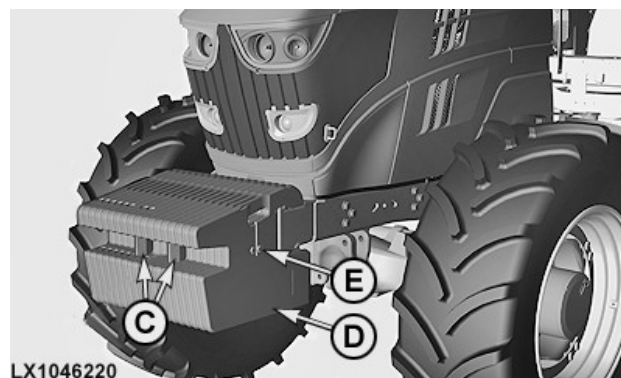
Ugradnja prednjih tegova

Može se ugraditi jedan osnovni teg (A) i do 18 dodatnih tegova (D). Osnovni teg je nosač za prednje tegove.



LX1046219

LX1046219—UN—22JUN11



LX1046220

LX1046220—UN—22JUN11

A—Osnovni teg
B—Zavrtanj za pričvršćivanje
C—Čeljust
D—Dodatna težina
E—Zavrtanj

VAŽNO: Zategnite vijke za pričvršćivanje (B) osnovnog tege (A) sa 600 Nm (440 lb ft) i vijke (E) dodatnih tegova (D) sa 230 Nm (170 lb ft).

Na traktor može biti ugrađeno do 18 dodatnih tegova (D).

U EU i Severnoj Americi se isporučuju i ugrađuju različiti prednji tegovi.

Uklonite prednji zaštitni lim sa glavnog rama pre ugradnje osnovnog tege.

Region	Težina po dodatnom tegu	Težina sa 18 dodatnih tegova
EU, deo br.: L38451	50 kg (110 lb)	900 kg (1980 lb)
Severna Amerika, deo br.: R127764	43 kg (95 lb)	774 kg (1710 lb)

Po 10 kg (22 lb) povećanja težine tege, opterećenje na prednjoj osovini se povećava za 12 kg (26,5 lb).

VAŽNO: Kada se ugrađuje šest ili više dodatnih tegova, oni se moraju ugraditi tako da formiraju čeljust (C).

Čeljusnu poteznicu treba koristiti isključivo za manevrisanje i vuču po putevima sa lošom podlogom.

100,40,All,LX25458,0000ABA-A6-13FEB24

Transport

Transportovanje traktora

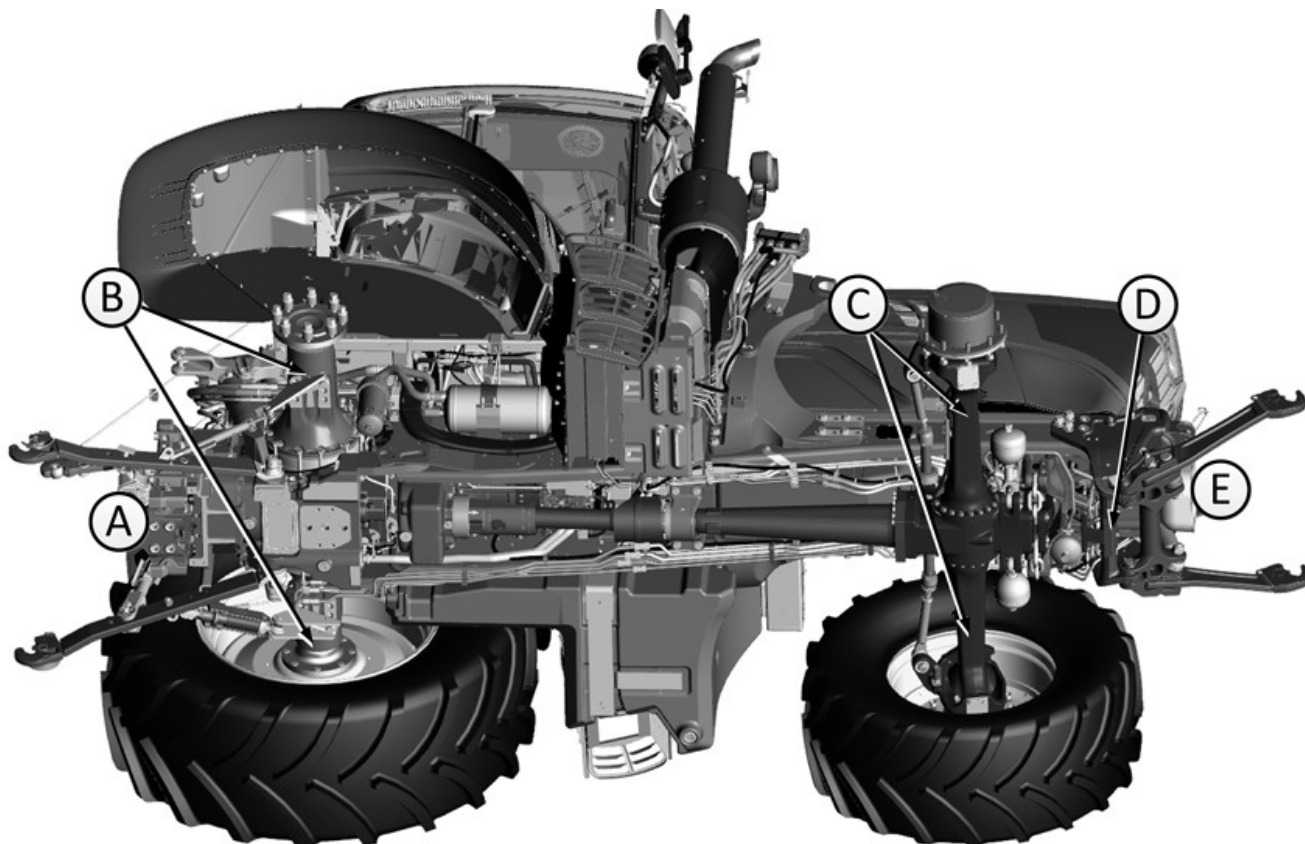
Nepokretni traktor je najbolje transportovati na poluprikolici sa ravnom platformom.

Pre transporta traktora na niskonosećoj kamionskoj poluprikolici ili železničkom vagonu sa ravnom

platformom, proverite da li ste dobro spustili poklopac traktorskog motora i da li ste dobro zatvorili vrata, krovni poklopac (ako postoji) i prozore.

110,001,ALL,LX25458,ALL,0000ABB-A6-10APR24

Spajanje traktora na transportne prikolice



LX299237—UN—19JUL17

A—Uređaji za amortizaciju na zadnjem delu

B—Zadnja osovina

C—Kolena osovine na osovini pogona prednjih točkova

D—Zadnji poprečni deo prednje spojnice

E—Uređaji za amortizaciju na prednjem delu



LXL220473—UN—26FEB21

Oznaka za povezivanje (ako postoji)

Neadekvatno osigurani teret predstavlja visok rizik za teret ili traktor koji se odvaja tokom vožnje i pada sa transportne prikolice.

Traktor ima dovoljan broj tačakla za povezivanje gde se mogu pričvrstiti odgovarajući uređaji kao što su trake za vezivanje ili zatezači. Pored toga, koristite klinove za blokiranje. Labavi klinovi se mogu izgubiti i stoga nisu dozvoljeni. Uvek poštujte zakonske uslove za obezbeđenje tereta.

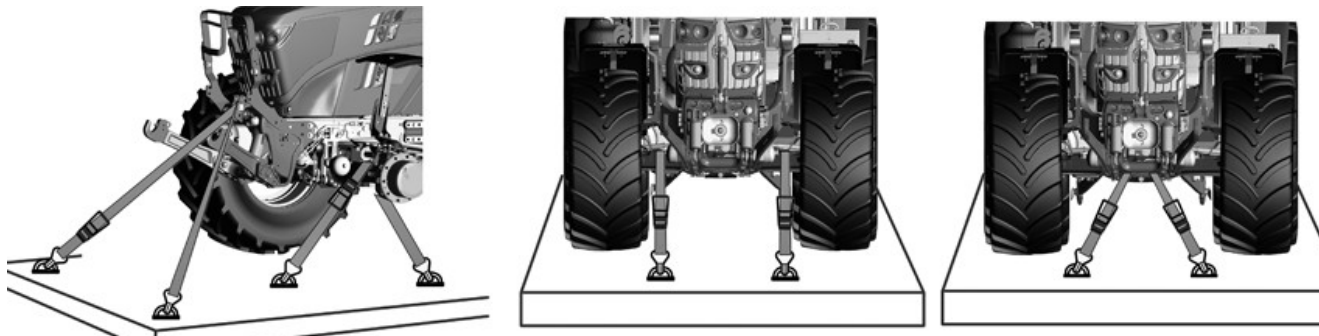
Izaberite veličinu trake za vezanje i zatezne lance srazmerno sa težinom traktora.



PAŽNJA: Opasnost opo život od izgubljenog tereta.

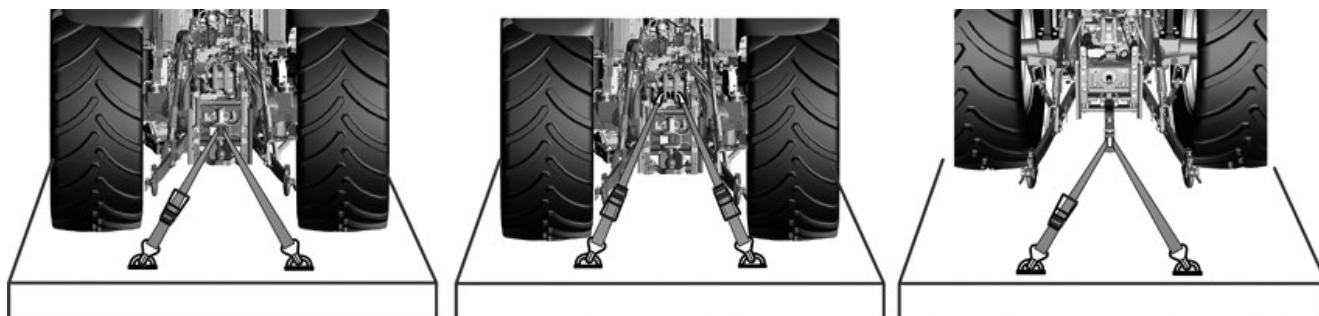
VAŽNO: Sprečite oštećenje traktora. Tokom vezivanja, obavezno koristite zaštitnike ivica ili zaštitne manžetne. Nemojte vezivati trake za vezivanje ili zatezne lance preko vodova, creva, kablova i drugih osetljivih komponenti.

Prednja strana: Primeri različitih tačaka za vezivanje na traktoru. Pored toga, mogu se koristiti raspoloživi vučni uređaji na osnovnoj težini i dodatnim težinama.



LX299238—UN—19JUL17

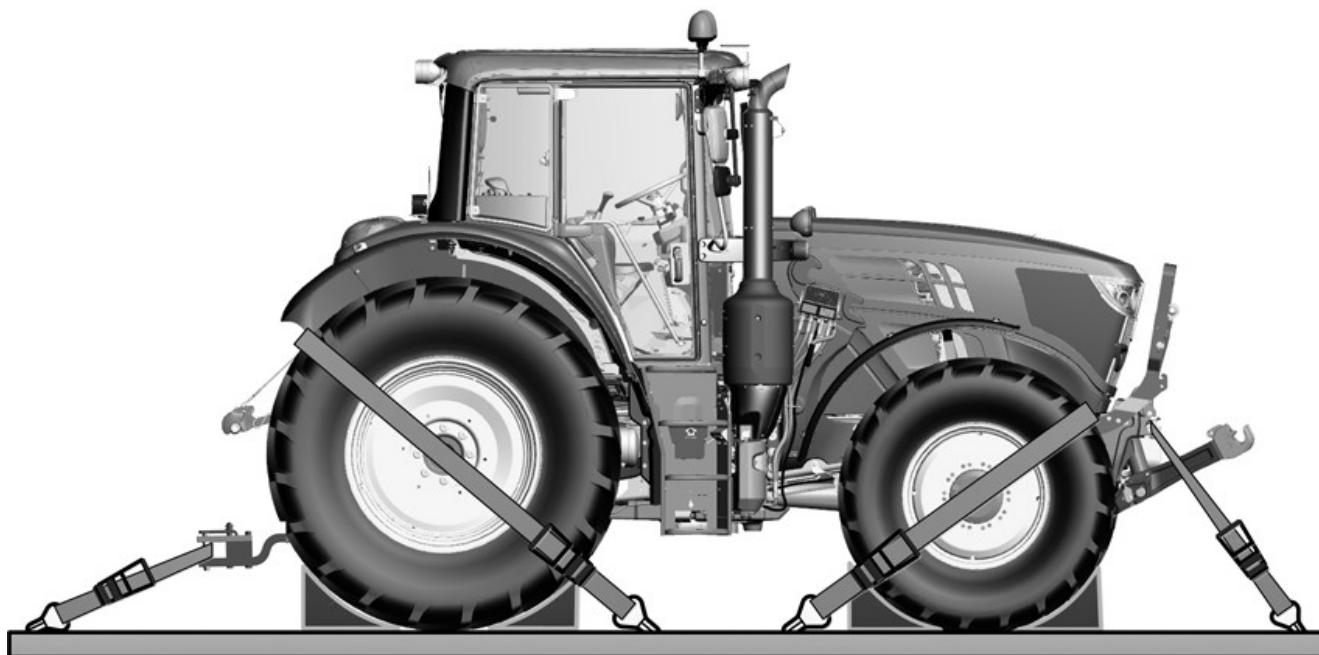
Zadnja strana: Primeri različitih tačaka za vezivanje na traktoru.



LX299239—UN—19JUL17

Primer traktora prikazanog preko točkova. Dodatno

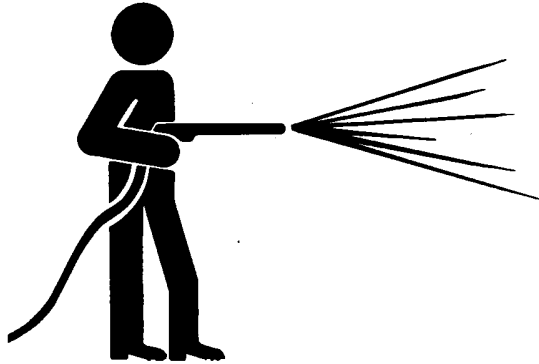
osiguranje tereta napred i nazad i upotreba klinova za blokiranje.



Primer: Traktor prikazan na prikolicu.

LX299240—UN—19JUL17

Operite mašinu posle istovara



T6642EJ—UN—18OCT88

VAŽNO: Smanjite stvaranje korozije izazvane od soli sa puta ili morske soli. Brzo isperite opremu dopremljenu ili kamionom tokom zimskih meseci ili teretnim brodom.

Ne izazivajte kvarove ili oštećenja na mašinskim delovima. Nemojte usmeravati mlaz pod visokim pritiskom na elektronske ili električne komponente i konektore, ležajeve, hidraulične zaptivače, pumpe za ubrizgavanje goriva ili druge osetljive komponente. Smanjite pritisak vode da biste oprali osetljive komponente.

Ne dozvolite da voda probije iza zaptivača ili drugih osetljivih komponenti. Nemojte usmeravati mlaz na ove komponente pod uglom manjim od 45°.

Izbegavajte bleđenje boje na mašini. Nemojte koristiti jake sapune, hemijske deterdžente ili sredstva za čišćenje koja sadrže kiselinu, kaostična ili abrazivna sredstva. Nemojte stavljati sredstva za čišćenje na suhu mašinu. Brzo isperite mašinu posle pranja sredstvima za čišćenje.

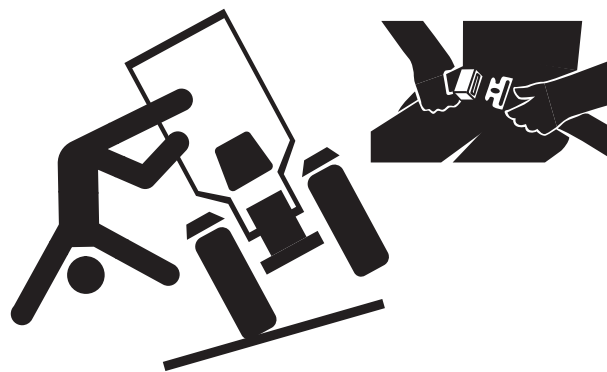
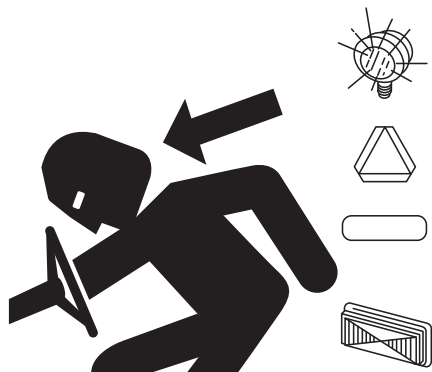
Pranje obavljati od vrha ka dnu Operite iza ploča ili u skrivenim delovima gde se može nakupiti so prilikom transporta.

Ako se koristi sredstvo za čišćenje ono mora biti u odgovarajućoj koncentraciji. Nemojte dozvoliti da se sredstvo za čišćenje osuši na mašini, brzo isperite od vrha ka dnu. Vaš John Deere prodavac ima sredstva za čišćenje koja su kompatibilna i preporučena za otklanjanje zaštitnih premaza korišćenih pri transportu.

Pogrešan deterdžent, preterana koncentracija i kašnjenje sa ispiranjem može dovesti do bleđenja boje posle isporuke.

DX,WASH-A6-14MAR14

Vožnja na javnim putevima



RXA0086597—UN—09FEB06

PAŽNJA: Izbegnite telesne povrede ili smrt zbog gubljenja kontrole nad traktorom. Kada vozite traktor po putevima:

- Nosite sigurnosne pojaseve.
- Servisna kočnica: Spojite zajedno obe papučice kočnica.
- Koristite ručicu za upravljanje brzinom umesto ručnog gasa.
- Smanjite brzinu vožnje kada vozite po zaleđenim, vlažnim ili šljunkom pokrivenim površinama.
- Postavite pravilno balast na traktor.
- Sprečite blokiranje i proklizavanje točkova na traktorima opremljenim AutoPowr/IVT menjačem.
- Izbegavajte udubljenja, jarke, oštre okrete, padine i prepreke koje mogu prouzrokovati prevrtanje traktora.
- Uvek obratite pažnju na saobraćaj iza sebe, posebno pri skretanjima, i koristite migavce.
- Uvek koristite rotaciona svetla kada se krećete autoputem ili javnim putem, sem ukoliko to nije zakonom zabranjeno.
- Pre vožnje na javnim putevima osigurajte da na pneumaticima i blatobranima nema blata.

Pre vožnje po putu proverite prednja svetla, trepćuća svetla za upozorenje i zadnja svetla. Podesite retrovizore i obrišite prozore kabine.

Svetla—koristite prednja svetla i žmigavce danju i noću. Pridržavajte se zakonskih propisa u pogledu osvetljenja i označavanja uređaja. Vodite računa da su osvetljenje i identifikacija vidljivi i u dobru stanju. Uverite se da su oštećena ili svetla koja nedostaju i oznake popravljene ili odmah zamenjene. Bezbednosna svetla za priključne uređaje mogu da se nabave preko redovnih kanala za nabavku rezervnih delova.

Kočnice — Lagano pritisnite papučice kočnice da se uverite da blokada diferencijala NIJE uključena.. **Pre**

vožnje po putu, spojite papučice kočnica. Izbegavajte snažno pritiskanje papučica kočnice.

Pogon prednjih točkova—isključite pogon prednjih točkova kada transportujete traktor. Kada vozite po putevima, aktivirajte Brake Assist položaj na prekidaču pogona prednjih točkova da biste obezbedili kočenje na sva četiri točka.

Selektivni upravljački ventili — blokirajte upravljačke ručice selektivnih upravljačkih ventila fizički ili dugmetom za blokiranje, tako da se upravljačke ručice ne mogu aktivirati slučajnim dodirnut.

Džojstik — zaključajte džojstik ili ga blokirajte pomoću dugmeta za blokiranje, tako da ne može da se aktivira ako je slučajno dodirnut.

Prednja ili zadnja poteznica—postavite ili zablokirajte poteznicu u transportnom položaju da bi uklonili mogućnost spuštanja priključnog uređaja u toku transporta slučajnim udarcem u ručicu za podizanje/spuštanje. Pogledajte poglavlje 60D i 60E.

110,004,ALL,LX25458,0000ABE-A6-10JUL25

Vučna tereta i transport sa balastom

PAŽNJA: Izbegnite moguće povrede usled gubitka kontrole nad traktorom u toku vuče tereta. Zaustavni put se povećava sa brzinom i težinom vučenog tereta, i na padinama.

Može se desiti da se točkovi traktora blokiraju ili da proklizaju na klizavim padinama na traktorima opremljenim sa IVT menjačem. Pogledajte "Rad na padinama brda u klizavim uslovima" u odeljku 50J ili 50K.

Nikada ne transportujte pri brzinama koje su veće od maksimalne dozvoljene transportne brzine priključnog uređaja. Pre prevoženja vučene priključne mašine, odredite maksimalnu transportnu brzinu na osnovu oznaka na priključenoj mašini ili informacija datim u priručniku za upotrebu konkretne priključne mašine. Ovaj traktor može da radi na transportnim brzinama koje premašuju maksimalno dozvoljenu transportnu brzinu za većinu vučenih priključnih uređaja. Koristite šifru priključnog uređaja iz Priručnika za rukovaoca priključnog uređaja, da biste odredili potreban broj prednjih tegova. Nepridržavanje maksimalne dozvoljene transportne brzine priključnog uređaja ili nemanje odgovarajuće dodatne težine može dovesti do:

- Gubitka kontrole nad kombinacijom traktor/ priključni uređaj
- Umanjena ili bez sposobnosti kočenja
- Neispravnosti pneumatika priključnog uređaja
- Oštećenja okvira priključnog uređaja ili sastavnih delova

Sledite smernice za vučenu opremu sa i bez kočnica. Pogledajte „Transportovanje vučene opreme pri bezbednim brzinama” u odeljku 05.

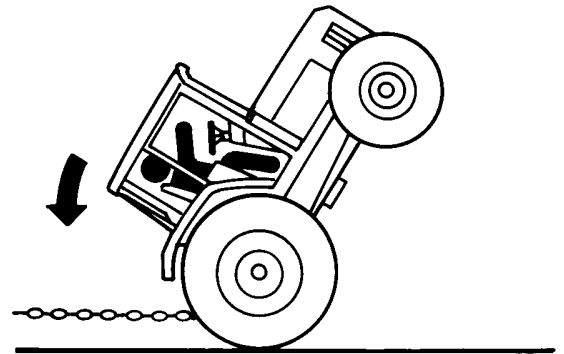
Traktor mora biti dovoljno težak i dovoljno snažan i treba imati dovoljnu prekidnu moć za vuču vučnog opterećenja. Dodajte dodatnu težinu na traktor ili smanjite opterećenje priključnog uređaja.

Vozite dovoljno sporo, da obezbedite sigurno upravljanje mašinom. Pazite na proklizavanje. Prebacite u niži stepen prenosa na nagibima, neravnom terenu i u ostrim krivinama, posebno kada transportujete teške priključne uređaje.

Nikada ne vozite sa menjačem u neutralnom položaju ili sa deaktiviranim kvačilom.

110,006,TOW1,NA,EX,LX25458,0000ABF-A6-10APR24

Izvlačenje zaglibljene mašine



TS1645—UN—15SEP95



TS263—UN—23AUG88

Pri izvlačenju mašine zaglibljene u blatu nastaju razni rizici u pogledu bezbednosti. Zaglavljene mašine se mogu prevrnuti unatrag. Traktor koji se koristi za izvlačenje zaglavljene mašine takođe može da se prevrne. Lanci i šipke za izvlačenje (čelično užje se ne preporučuje) mogu da puknu i udarno da se odbiju u nazad.

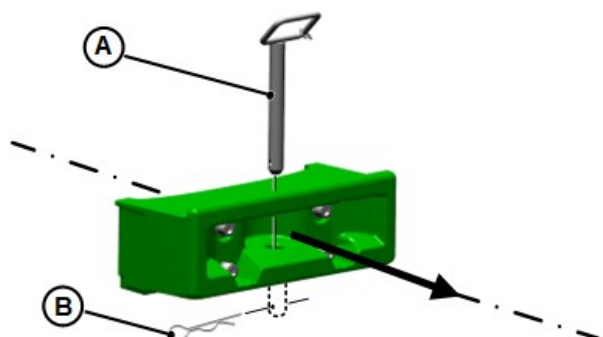
Ukoliko se vaš traktor zaglibi u blatu izvucite ga vozeći unazad. Pre toga odvojite sve priključene mašine i opremu. Očistite blato iza zadnjih točkova. Postavite daske iza zadnjih točkova da biste dobili čvrstu podlogu i polako pokušajte da izađete vozeći unazad. Ukoliko je neophodno, očistite blato ispred svih točkova i polako vozite unapred.

Ako zaglavljena mašina mora da se izvlači, koristite dugačak lanac ili šipku za vuču (čelično užje se ne preporučuje). Proverite da li je lanac ispravan. Proverite da li su svi delovi uređaja za vuču dovoljno veliki i jaki da povuku teret.

Uvek kačite za klateću poteznicu traktora koji izvlači. Nikad ne kačite na mesto za spajanje pomoću klina na prednjoj strani traktora. Pre kretanja proverite da li su se svi ljudi udaljili. Polako krenite da se sve zategne: naglom vučom bi moglo da se pokida sredstvo za vuču te da se prouzrokuje opasan trzaj ili povratni udar pokidanim sredstvom za vuču.

DX,MIREDA6-07JUL99

Oslobađanje zaglavljene mašine—tačke za vuču



LX647518—UN—30JUN25

Tačka vuče na osnovnom tegu

A—Zavrtnaj za vuču (AL241988)

B—Opružna sigurnosna osovina (L12491)

Pored toga, pogledajte deo Oslobađanje zaglavljene mašine i odgovarajuće mere opreza u poglavlju 05.

Oslobađanje zaglavljene mašine u smeru kretanja unapred: Preporučuje se da se oslobađanje zaglavljene mašine obavi samo na tački vuče prednjeg montiranog osnovnog tega. Odvojite prednje i zadnje montirane priključne uređaje ili tegove za balast. Koristite vučni zavrtnaj AL241988 (A) i opružnu sigurnosnu osovina (B) (L12491) da biste prikačili uređaj za vuču.

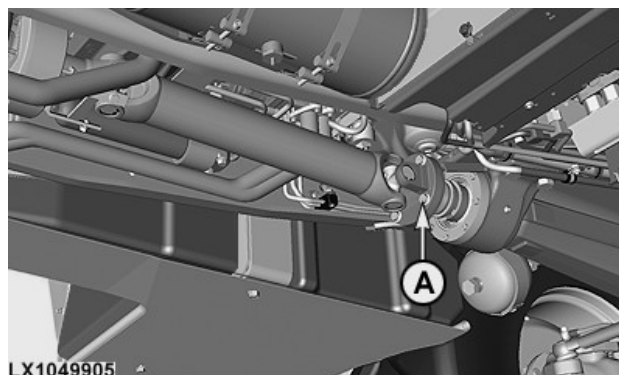
Odobreno vučno opterećenje je dozvoljena ukupna težina mašine pomnožena sa 1,5. To je primenljivo samo ako je smer vuče u ravnoj liniji sa mašinom (pogledajte strelicu).

Oslobađanje zaglavljene mašine u smeru unazad: Odvojite prednje i zadnje montirane priključne uređaje. Pričvrstite uređaj za vuču na poteznicu prikolice. Pre vuče, proverite kapacitet opterećenja kao što je navedeno u Priručniku za rukovaoca i/ili na ploči tipa poteznice prikolice. Nikada nemojte da prekoračite maksimalno dozvoljeno vučno opterećenje.

VAŽNO: Nije dozvoljeno da se zaglavljena mašina vuče na tačkama za vuču quick-tatch tegova, dodatnog tega, prednje poteznice ili na bilo kojoj drugoj tački vuče. Ove tačke vuče su namenjene za mala opterećenja, kao što je kada manevrišete prikolicama.

110,009,MP,All,oulxa64,1747216528807-A6-30JUN25

Vuča traktora



LX1049905—UN—17FEB11

PAŽNJA: Nipošto nemojte da vučete traktor brzinom većom od 10 km/h (6 mph).

Kada motor nije u pogonu, potrebna je veća sila da se okreće volan, a i putanja papučice je duža (nema pomoći hidraulike).

Prebacite i ručicu opsega i ručicu reverznog uređaja u neutralni položaj.

Vodite računa o tome da nivo ulja u menjaču bude između oznaka na staklenom oknu. Ukoliko traktor treba da se tegli sa podignutim prednjim točkovima, vodite računa o sledećem:

- Nikada ne podižite točkove više od 30 cm (12 in.).
- Za svakih 15 cm (6 in) za koje se podignu prednji točkovi, dodajte 4 litre (1 US gal) ulja za menjač i hidraulični sistem u menjač.
- Kada završite sa vučom, ispustite višak ulja.

VAŽNO: Ako motor može da se stavi u pogon, isključite pogon prednjih točkova.

Ako motor ne može da se stavi u pogon, odvojite kardansko pogonsko vratilo vađenjem vijaka (A). Time se sprečava prekomerno habanje pneumatika.

VAŽNO: Čeljusna poteznica na prednjim tegovima se može koristiti za vuču samo na putevima sa tvrdom površinom.

LX25458,SP,0000AC2-A6-29AUG23

Menjač PowrQuad™ PLUS—vuča traktora

Ako traktor treba da se vuče, pogledajte Vuča traktora u odeljku 110.

oulxa64,6M,1690953288607-A6-28AUG23

AutoQuad™ PLUS menjač — vuča traktora

Ako traktor treba da se vuče, pogledajte Vuča traktora u poglavlju 110.

oulxa64,6M,1690952772371-A6-28AUG23

Menjač CommandQuad™ PLUS—vuča traktora

Pogledajte Menjač CommandQuad™ PLUS—vuča traktora u odeljku 50H.

OULXA64,6M,00056B1-A6-28AUG23

AutoPowr™/IVT™—vuča traktora

Ukoliko se traktor mora vući, a blokada pri parkiranju se ne može otpustiti, sledite uputstva u odeljku 110:

- Vuča traktora
- Ručno otpuštanje blokade pri parkiranju

OULXA64,6M,00056B13-A6-02AUG23

Ručno otpuštanje blokade pri parkiranju

PAŽNJA: Ukoliko motor ne radi ili ako postoji kvar u uljnom kolu menjača, blokada pri parkiranju se mora ručno otpustiti.

- Pre nego što se blokada pri parkiranju otpusti, paljenje mora biti uključeno i come-home režim aktiviran.

- U slučaju kvara motora, sistemi upravljanja i kočnica su hidraulički potpomognuti, samo dok postoji dovoljan napon akumulatora i ne postoje kvarovi u hidrauličnom sistemu.

- Parking blokada sme biti aktivirana samo dok je traktor u mirovanju.

- U skladu sa uputstvima na CommandCenter™.

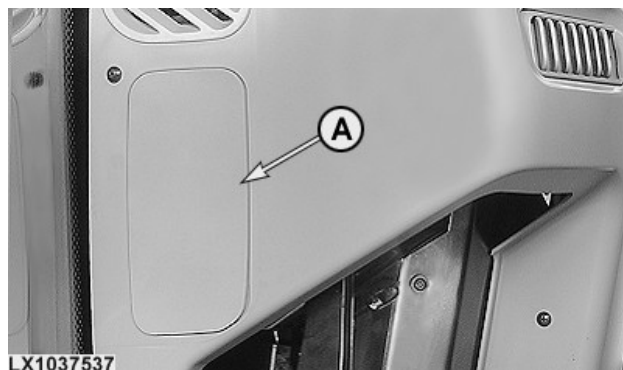
PAŽNJA: Ručica pogona za promenu smera kretanja mora biti u parkirnom položaju (P) sa strane, da bi se ručno otpustila blokada pri parkiranju.

PAŽNJA: Sve dok blokada prilikom parkiranja radi normalno, tj. njom se može upravljati pomoću ručice za pogon hoda unazad, traktorom se nikada ne sme raditi (čak ni za kratke probne vožnje) sa ručno otpuštenom blokadom prilikom parkiranja.

PAŽNJA: Traktor se slučajno može sam pokrenuti kada je blokada prilikom parkiranja isključena. Obezbedite traktor tako da ne može da se pokrene ni unapred ni unazad.

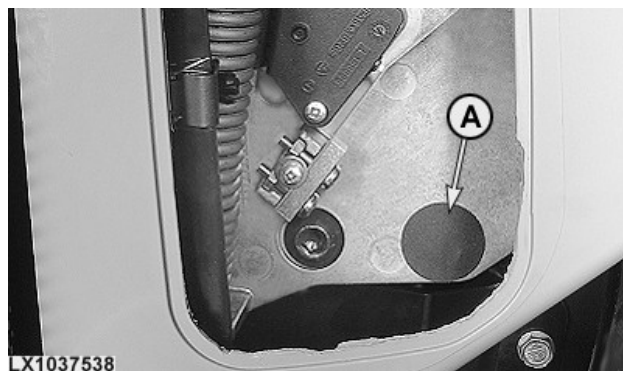
PAŽNJA: Nakon završetka vuče, mora da se odvoji Boudenova sajla za otpuštanje ručne kočnice prilikom parkiranja.

1. Skinite poklopac (A).



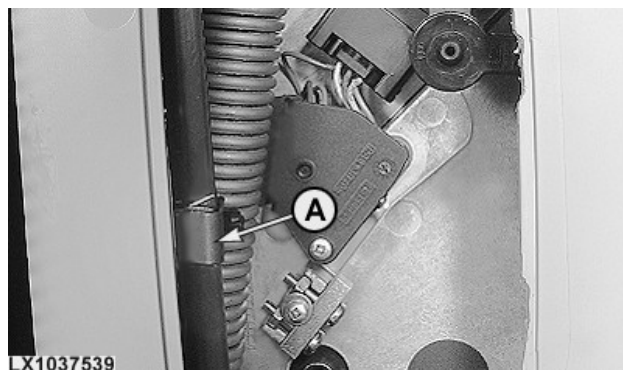
LX1037537—UN—02NOV05

2. Uklonite lepljivu foliju (A).



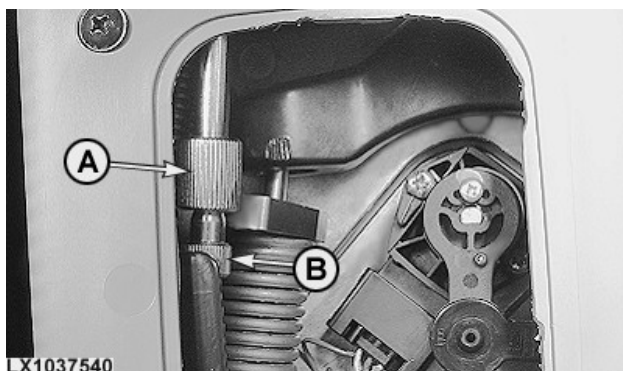
LX1037538—UN—02NOV05

3. Odvojite Boudenovu sajlu sa kleme (A).



LX1037539—UN—02NOV05

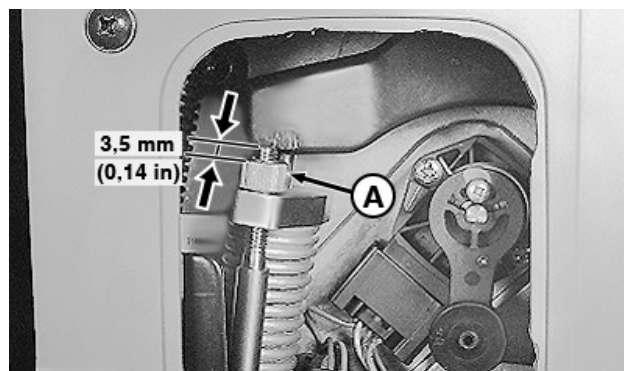
4. Odšrafite navojni osigurač (A) i izreckanu navrtku (B).



LX1037540

LX1037540—UN—02NOV05

5. Neznatno pritisnite papučicu kvačila.
6. Provucite sajlu kabla (A) preko rupice (B) na pedali kvačila ili adaptera.



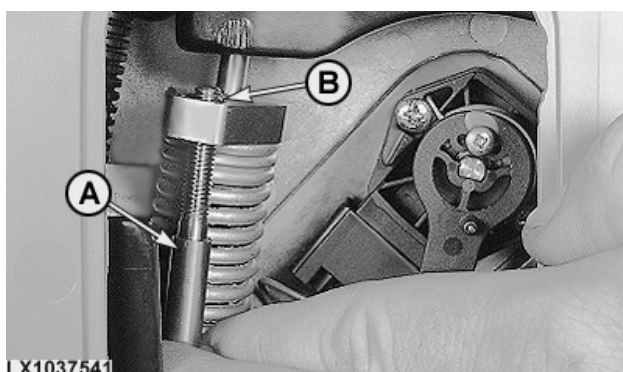
LX372933—UN—02DEC20

VAŽNO: Kabl sajle mora da bude zategnut, bez labavosti, kako bi se osiguralo celokupno otpuštanje blokade pri parkiranju.

10. Pritisnite papučicu kvačila sve do kraja.

VAŽNO: Ako se papučica kvačila ne može pritisnuti do zaustavljanja i navojni osigurač se ne može dalje podešavati, odvrnite izreckanu navrtku sve dok papučica kvačila ne bude mogla da se pritisne do kraja.

11. Zavrnite uvrtni zavrtanj (A) u otvor sa navojem kako bi se osiguralo kvačilo u tom položaju i parkirna kočnica zadržala u oslobođenom položaju.



LX1037541

LX1037541—UN—02NOV05

7. Kao što je prikazano, rotirajte izlivenu navlaku (A) što je dalje moguće u navlaku.



LX1037542

LX1037542—UN—02NOV05

8. Pritisnite i otpustite pedalu kvačila što je dalje moguće.
9. Podesite izreckanu navrtku (A) kao što je prikazano.



LX1037543

LX1037543—UN—02NOV05

OULXA64,0005814-A6-13JAN23

Dizel gorivo

Dizel gorivo

Posavetujte se sa svojim prodavcem goriva o osobinama dizel goriva koje može da se nabavi u vašoj okolini.

U principu, dizel goriva se mešaju u skladu sa zahtevima i uslovima niskih temperatura u geografskom području u kojem se prodaju.

Preporučuju se dizel goriva navedena u EN 590 ili ASTM D975. Obnovljivo dizel gorivo proizvedeno hidro obradom životinjskih masti i biljnih ulja je u osnovi identično naftnom dizel gorivu. Obnovljivi dizel koji zadovoljava EN 590, ASTM D975 ili EN 15940 je prihvatljiv za korišćenje na svim procentnim nivoima mešavine.

Propisane osobine goriva

U svakom slučaju, gorivo mora da ima sledeće osobine:

Cetanski broj najmanje 40. Preporučuje se cetanski broj veći od 47, naročito za temperature niže od -20°C (-4°F) ili za nadmorsku visinu iznad 1675 m (5500 ft.).

Tačka zamućenja treba da bude ispod očekivane najniže spoljašnje temperature ili **tačka začepljenja hladnog filtera** (CFPP) treba da bude na maksimalno 10°C (18°F) ispod tačke zamućenja goriva.

Mazivost goriva treba da prođe maksimalni prečnik brazgotine 0,52 mm kada se izmeri po specifikaciji ASTM D6079 ili ISO 12156-1. Preporučen je maksimalni prečnik brazgotine od 0,45 mm.

Kvalitet dizel goriva i sadržaj sumpora moraju da budu u skladu sa svim postojećim propisima o emisiji izduvnih gasova koji važe u području u kojem motor radi. NE koristite dizel gorivo koje ima sadržaj sumpora veći od 10 000 mg/kg (10 000 ppm).

Materijale kao što su bakar, olovo, cink, kalaj, mesing i bronza treba izbegavati u opremi za rukovanje, distribuciju i skladištenje goriva jer ovi metali mogu katalizovati reakcije oksidacije goriva što može dovesti do taloženja u sistemu goriva i začepljenja filtera za gorivo.

E-Dizel gorivo

NE koristite E-Dizel (Dizel gorivo i etanol mešavine). Korišćenje E-Dizel goriva u bilo kojoj John Deere mašini može poništiti garanciju uređaja.

 **PAŽNJA:** Izbegnite teške povrede ili smrt do kojih može doći usled rizika od požara i eksplozije zbog korišćenja E-Dizel goriva.

Sadržaj sumpora za motore usklađene sa standardima Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage III B, Stage IV i Stage V snage veće od 560 kW

- Koristite SAMO dizel gorivo sa maksimalnim sadržajem sumpora od 500 mg/kg (500 ppm).

Sadržaj sumpora za motore usklađene sa standardima Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage III B, Stage IV i Stage V

- Koristite SAMO dizel gorivo ekstremno niskog sadržaja sumpora (ULSD) čiji je maksimalni sadržaj sumpora 15 mg/kg (15 ppm).

Sadržaj sumpora za prelazne Tier 3 i Stage III A motore

- **PREPORUČENO** je korišćenje dizel goriva sa sadržajem sumpora manjim od 1000 mg/kg (1000 ppm).
- Korišćenje dizel goriva sa sadržajem sumpora 1000—2000 mg/kg (1000—2000 ppm) **SMANJUJE** interval za zamenu ulja i filtera.

- **PRE** korišćenja dizel goriva sa sadržajem sumpora većim od 2000 mg/kg (2000 ppm), kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina.

Sadržaj sumpora za Tier 2 i Stage II motore

- **PREPORUČENO** je korišćenje dizel goriva sa sadržajem sumpora manjim od 2000 mg/kg (2000 ppm).
- Korišćenje dizel goriva sa sadržajem sumpora 2000—5000 mg/kg (2000—5000 ppm) **SMANJUJE** interval za zamenu ulja i filtera.¹
- **PRE** korišćenja dizel goriva sa sadržajem sumpora većim od 5000 mg/kg (5000 ppm), kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina.

Sadržaj sumpora za druge motore

- **PREPORUČENO** je korišćenje dizel goriva sa sadržajem sumpora manjim od 5000 mg/kg (5000 ppm).
- Korišćenje dizel goriva sa sadržajem sumpora većim od 5000 mg/kg (5000 ppm) **SMANJUJE** interval za zamenu ulja i filtera.

VAŽNO: NEMOJTE da mešate korišćeno ulje za dizel motore ili drugo ulje za podmazivanje sa dizel gorivom.

Neodgovarajućom upotrebom aditiva za gorivo može se oštetiti oprema dizel motora za ubrizgavanje goriva.

DX,FUEL1-A6-01NOV22

¹ Za više informacija o motornom ulju i intervalu servisiranja filtera pogledajte DX, ENOIL 12, OEM, DX, ENOIL 12, T2, STD ili DX, ENOIL 12, T2, EXT.

Rukovanje i skladištenje dizel goriva

⚠ PAŽNJA: Smanjite rizik od požara. Pažljivo rukujte gorivom. Ne puniti rezervoar za gorivo dok motor radi. **NEMOJTE** da pušite dok puniti rezervoar za gorivo ili servisirate sistem za napajanje gorivom.

Na kraju radnoga dana napunite spremnik gorivom kako biste spriječili kondenzaciju vode i zamrzavanje vode u spremniku kada je hladno vrijeme.

Neka svi rezervoari za gorivo imaju što više goriva kako bi se smanjila pojava kondenzovanja.

Ispravno postavite poklopce i čepove na sve rezervoare za gorivo da biste sprečili pojavu vlage. Redovno proveravajte sadržaj vode u gorivu.

Pri korišćenju biodizel goriva, potrebno je da češće menjate filter goriva zbog prevremenog zapušavanja filtera.

Proverite nivo motornog ulja svakog dana pre startovanja motora. Porast nivoa ulja može ukazivati na prisustvo goriva u motornom ulju.

VAŽNO: Rezervoar za gorivo se provetrava preko poklopca cevi za punjenje. Ako je potrebno da zamenite poklopac, koristite sam originalni rezervni poklopac.

Kada gorivo dugo stoji u skladištu ili kada se malo troši, dodajte dodatak gorivu koji će ga stabilizovati i sprečiti kondenzaciju vode. Održavajući da se višak vode ispušta i tretiranje rezervoara za skladištenje goriva sa dozom održavanja biocida na svakih tri meseca sprečava pojavu i rast mikroba.

DX,FUEL4-A6-01MAR25

Mazivost dizel goriva

Većina dizel goriva proizvedenih u Sjedinjenim Američkim Državama, Kanadi i Evropskoj uniji imaju odgovarajuću mazivost da bi se obezbedio ispravan rad i postojanost komponenti sistema za ubrizgavanje goriva. Međutim, dizel gorivo proizvedeno u nekim oblastima sveta može imati nedostatak potrebne mazivosti.

VAŽNO: Budite sigurni da dizel gorivo koje koristi vaša mašina poseduje dobre karakteristike u pogledu mazivosti.

Mazivost gori je dobra ako je maksimalni prečnik brazgotine 0,52 mm kada se izmeri po specifikaciji ASTM D6079 ili ISO 12156-1. Preporučeno je maksimalni prečnik brazgotine od 0,45 mm.

Ako se koristi gorivo nepoznate ili niske mazivosti, dodajte John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel

Conditioner kondicioner goriva (ili njegov ekvivalent) u zadatoj koncentraciji.

Mazivost bio-dizel goriva

Mazivost goriva može se značajno poboljšati sa biodizel mešavinama do B20 (20% biodiesel). Dalje povećanje mazivosti je ograničeno za biodizel mešavine veće od B20.

DX,FUEL5-A6-07FEB14

Ispitivanje dizel goriva

Program za analizu goriva Vam može pomoći u kontrolu dizel goriva. Analiza goriva pokazuje kritičan podatak kao što je cetanski broj, tip goriva, sadržaj sumpora, sadržaj vode, pojava, pogodnost za radnju po hladnom vremenu, bakterije, temperatura zamućenja, broj kiseline, čestice zagađenja, i da li gorivo ispinjava uslove ASTM D975 ili ekvivalentne specifikacije.

Obratite se prodavcu John Deere opreme ili drugom serviseru za analizu dizel goriva.

DX,FUEL6-A6-01MAR25

Biodizel gorivo

Biodizel gorivo se sastoji od monoalkidnih organskih soli dugačkog lanca masnih kiselina dobijenih iz biljnih ulja i životinjskih masti. Mešavine biodizela su biodizel pomešan sa naftnim dizel gorivom na zapreminskoj osnovi.

Pre korišćenja goriva koje sadrži biodizel, pročitajte Zahtevi i preporuke za korišćenje biodizel goriva u ovom Priručniku za rukovaoca.

Zakoni i propisi o zaštiti životne sredine mogu da podstaknu ili zabrane korišćenje biodizela. Rukovaoci treba da se konsultuju sa nadležnim državnim organima pre korišćenja biodizel goriva.

John Deere Motori faze V koji rade u Evropskoj Uniji

Gde je mašina treba da radi u okviru Uniji na dizel ili vandrumskom goriva, treba koristiti goriva sa sadržajem FAME za ne više od 8% zapremine volumena (B8).

John Deere motori sa izduvnim filterom osim motori faze V koji rade u Evropskoj Uniji John Deere

Mešavine biodizela do B20 se mogu koristiti SAMO ako biodizel (100% biodizel ili B100) ispunjava zahteve po ASTM D6751, EN 14214, ili ekvivalentnoj specifikaciji. Očekuje se 2% smanjenja snage i 3% smanjenja uštede goriva kada koristite B20.

Koncentracije biodizela iznad B20 mogu da oštete sisteme za regulaciju emisije izduvnih gasova motora i ne treba ih koristiti. Rizici uključuju, ali nisu ograničeni samo na to, češću stacionarnu regeneraciju, nagomilavanje čađi i povećane intervale za uklanjanje pepela.

Odobreni John Deere dodaci gorivu ili njihovi ekvivalenti koji sadrže deterdžent i sredstvo za raspršivanje aditiva su zahtevani kada koristite mešavine biodizela od B10—B20, i preporučeni su kada koristite niže mešavine biodizela.

John Deere motori bez izduvnog filtera John Deere

Mešavine biodizela do B20 se mogu koristiti SAMO ako biodizel (100% biodizel ili B100) ispunjava zahteve po ASTM D6751, EN 14214, ili ekvivalentnoj specifikaciji. Očekuje se 2% smanjenja snage i 3% smanjenja uštede goriva kada koristite B20.

Ovi John Deere motori mogu da rade sa biodizel mešavinama iznad B20 (do 100% biodizela). Radite sa mešavinama biodizela iznad B20 SAMO ako je upotreba biodizela dozvoljena zakonom i ako ispunjava zahteve po specifikaciji EN 14214 (prvenstveno dostupno u Evropi). Motori koji rade sa mešavinama biodizela iznad B20 možda ne ispunjavaju u potpunosti sve propise o emisiji izduvnih gasova ili njihova upotreba nije dozvoljena ovim propisima. Očekuje se do 12% smanjenja snage i 18% smanjenja uštede goriva kada koristite 100% biodizel.

Odobreni John Deere dodaci gorivu ili njihovi ekvivalenti koji sadrže deterdžent i sredstvo za raspršivanje aditiva su zahtevani kada koristite mešavine biodizela od B10—B100, i preporučeni su kada koristite niže mešavine biodizela.

Korišćenje biodizel goriva zahtevi i preporuke

Udeo naftnog dizela mešavine biodizela mora ispunjavati zahteve ASTM D975 (US) ili EN 590 (EU) komercijalnog standarda.

Korisnici biodizela u SAD su snažno podstaknuti da nabavljaju mešavine biodizela od BQ-9000 ovlašćenih trgovaca i poreklom od BQ-9000 akreditovanih proizvođača (potvrđenih od strane Nacionalnog saveta za biodizel). Sertifikovane trgovce i akreditovane proizvođače možete pronaći na sledećem web sajtu: <http://www.bq9000.org>.

Biodizel sadrži ostatke pepela nakon potpunog sagorevanja. Nivoi pepela koji premašuju dozvoljene maksimume po ASTM D6751 ili EN14214 mogu dovesti do ubrzanog opterećenja pepelom i zahtevati češće čišćenje filtera izduvnih gasova (ako postoji).

Filter goriva može biti potrebna učestalija zamena pri korišćenju biodizel goriva, naročito ako se prebacujete sa dizel motora. Proverite nivo motornog ulja svakog dana pre startovanja motora. Porast nivoa ulja može ukazivati na prisustvo goriva u motornom ulju. Mešavine biodizela do B20 moraju se upotrebiti u toku 90 dana od datuma proizvodnje biodizela. Mešavine biodizela iznad B20 moraju se upotrebiti u toku 45 dana od datuma proizvodnje biodizela.

Kada koristite biodizel mešavine do B20, morate uzeti u obzir sledeće:

- Slabljenje protoka po hladnom vremenu

- Problemi sa stabilnošću i skladištenjem (apsorpcija vlage, oksidacija, mokrobski rast)
- Moguće ograničenje i začepljenje filtera (obično je problem pri prvom prebacivanju na biodizel na korišćenim motorima)
- Moguće curenje goriva kroz zaptivke i creva (primarno problem sa starijim motorima)
- Moguće smanjenje servisnog veka sastavnih delova motora

Zahtevajte potvrdu o analizi od vašeg prodavca goriva da bi imali garanciju da je gorivo u skladu sa specifikacijama koje su navedene u Priručniku za rukovaoca.

Konsultujte Vašeg John Deere prodavca za John Deere proizvode vezane za gorivo da biste poboljšali skladištenje i performanse biodizel goriva.

Ako koristite biodizel mešavinu iznad B20, morate takođe uzeti u obzir sledeće:

- Moguće koksovanje i/ili blokiranje brizgaljki ubrizgača, dovodi do gubitka snage i zastoja motora ako nisu upotrebljeni od strane John Deere odobreni dodaci gorivu i kondicioneri koji sadrže deterdžente/sredstvo za raspršivanje aditiva
- Moguće razblaživanje ulja u kućištu kolenastog vratila (zahteva učestalije zamene ulja)
- Moguće zapušanje ili zaribavanje unutrašnjih sastavnih delova
- Moguće stvaranje mulja i taloga
- Moguća je termička oksidacija goriva na povišenim temperaturama
- Mogući problemi u kompatibilnosti sa drugim materijalima (uključujući bakar, olovo, cink, kalaj, mesing i bronz) upotrebljenim u opremi za manipulisanje gorivom
- Moguće smanjenje efikasnosti odvajača vode
- Moguće oštećenje boje ako je izložena biodizelu
- Moguća korozija opreme za ubrizgavanje goriva
- Moguća degradacija sintetičkih zaptivača i zaptivnog materijala (primarno problem sa starijim motorima)
- Moguć visok nivo kiseline u sistemu za napajanje gorivom
- Zbog toga što mešavine biodizela iznad B20 sadrže više pepela, korišćenje mešavina iznad B20 može dovesti do ubrzanog opterećenja pepelom i zahtevati češće čišćenje filtera izduvnih gasova (ako postoji)

VAŽNO: Sirova ulja dobijena od presovanog povrća NE SMEJU da se koriste kao gorivo u John Deere motorima ni u kakvoj koncentraciji. Njihova upotreba može da prouzrokuje kvar motora.

Minimiziranje efekata hladnog vremena na dizel motore

John Deere dizel motori su konstruisani tako da efektivno rade po hladnom vremenu.

Ipak, za efektivno startovanje i rad po hladnom vremenu, neophodno je malo više pažnje. Sledeća informacija opisuje korake koji mogu da minimiziraju efekat koji hladno vreme može da ima na pokretanje i rad vašeg motora. Kontaktirajte svog John Deere prodavca ili drugog servisera za dodatne informacije i lokalnu dostupnost pomagala za hladno vreme.

Korišćenje goriva za zimske uslove

Kada temperature spadnu ispod 0 °C (32 °F), gorivo zimske klase (Oznaka u Severnoj Americi: No. 1-D) je najbolje za rad po hladnom vremenu. Gorivo zimske klase ima nižu temperaturu zamućenja i nižu temperaturu stinjanja.

Tačka zamućenja je temperatura na kojoj počinje da se formira vosak u gorivu. Ovaj vosak prouzrokuje zapušenost filtera. **Tačka tečljivosti** je najniža temperatura na kojoj je primetno kretanje goriva.

***NAPOMENA:** U proseku gorivo zimske klase ima niži nivo Btu-a (sadržaj toplote). Korišćenje goriva zimske klase može smanjiti snagu i efikasnost goriva, ali ne bi trebalo da prouzrokuje neke druge efekte na performanse motora. Proverite klasu goriva koje koristite pre nego što počnete da otklanjate grešku koja izaziva nižu snagu prilikom rada na hladnom vremenu.*

Grejač usisnog vazduha

Grejač usisnog vazduha je jedna raspoloživa opcija za neke motore kao pomoć pri startovanju na hladnom vremenu.

Grejač rashladnog sredstva

Grejač bloka motora (grejač tečnosti za hlađenje) je raspoloživa opcija za pomoć pri startovanju na hladnom vremenu.

Sezonski viskozitet ulja i propisana koncentracija rashladnog sredstva

Koristite motorno ulje sezonske gradacije viskoziteta baziranog na očekivanim temperaturnim opsezima u periodu između dve zamene ulja i na propisanim koncentracijama preporučenog antifrizu sa niskim sadržajem silikata. (Pogledajte tehničke zahteve za DIZEL MOTORNO ULJE i RASHLADNO SREDSTVO MOTORA u ovom poglavlju.)

Aditivi za hladni protok dizel goriva

Koristite John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (zimsku formulu), koji koristi hemikalije protiv zamrzavanja, ili ekvivalentni kondicioner za gorivo da bi tretirali gorivo koje nije zimske klase (Oznaka u Severnoj Americi: No. 2-D) tokom sezone koju

karakteriše hladno vreme. To generalno produžava operativnost za približno 10 °C (18 °F) ispod tačke smrzavanja goriva. Za rad na ravnomernim nižim temperaturama, koristite gorivo zimske klase.

VAŽNO: Tretirajte gorivo kada se spoljašnja temperatura spusti ispod 0 °C (32 °F). Za najbolje rezultate, upotrebljavajte sa neobrađenim gorivom. Pratite sve preporučene instrukcije na etiketi.

Biodizel

Kada radite sa mešavinama biodizela mogu se pojaviti formacije voska na temperaturama grejača. Počnite da koristite John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (zimsku formulu) ili njegov ekvivalent na 5 °C (41 °F) da bi tretirali BioDiesel goriva tokom sezone koju karakteriše hladno vreme. Koristite B5 ili niže mešavine na temperaturama ispod 0 °C (32 °F). Petrolejsko dizel gorivo zimske klase koristite smo na temperaturama ispod -10 °C (14 °F).

Prednji zimski štitnici

Upotreba tkanina, kartona ili čvrstih zimskih frontova nije preporučljivo na bilo kom John Deere motoru. Njihovo korišćenje može dovesti do prekomerne temperature rashladnog sredstva motora, ulja i usisanog vazduha. To može voditi smanjenju životnog veka motora, gubitku snage i povećanju potrošnje goriva. Zimski frontovi mogu takođe doneti nenormalno naprezanje na ventilator sastavne delove pogona ventilatora potencijalno prouzrokujući prerane kvarove.

Ako koristite zimske frontove, nikada nemojte potpuno zatvoriti prednju površinu rešetke. Približno 25% površine u centralnom delu rešetke treba da ostane otvoreno svo vreme. Nikada ne treba blokirati vazduh na uređaje koji su direktno primenjeni na jezgro radijatora.

Žaluzine radijatora

Ako postoji oprema sa termostatski regulisanim sistemom žaluzina radijatora, taj sistem treba da bude regulisan tako da se potpuno otvori do trenutka kada rashladno sredstvo dostigne 93 °C (200 °F) da bi se sprečila prekomerna temperatura usisne razvodne cevi. Ručno regulisani sistemi nisu preporučljivi.

Ako se upotrebljava međuhlađenje vazduh-vazduh, žaluzine moraju biti potpuno otvorene do trenutka kada temperatura vazduha razvodne cevi dostigne maksimalnu dozvoljenu temperaturu iz hladnjaka usisanog vazduha.

DX,FUEL10-A6-02MAR25

Dodatni aditivi za dizel gorivo

Dizel gorivo može biti uzrok problema sa performansama ili drugih pogonskih problema iz mnogo

razloga. Neki razlozi su loša mazivost, nečistoća, nizak cetanski broj i niz osobina koje prouzrokuju taloženje u sistemu za napajanje gorivom. Ovo i drugo je razmatrano u drugim poglavljima Priručnika za rukovaoca.

Da bi optimizovali performanse i pouzdanost motora, pažljivo pratite preporuke koje se odnose na kvalitet goriva, skladištenje i manipulaciju, koje se nalaze u drugim poglavljima ovog Priručnika za rukovaoca.

Za dalju pomoć u održavanju performansi i pouzdanosti sistema za napajanje gorivom motora, John Deere je razvio familiju aditiva za gorivo za većinu globalnih tržišta. Primarni proizvodi uključuju Fuel-Protect regeneratore dizel goriva (regenerator punog dejstva u zimskim i letnjim formulama) i Fuel-Protect za održavanje čistoće (uklanja i sprečava taloženje u ubrizgivačima goriva). Dostupnost ovih i drugih proizvoda varira od tržišta do tržišta. Kontaktirajte vašeg lokalnog John Deere prodavca za informacije o dostupnosti i ostalom u vezi aditiva za gorivo koji bi bili odgovarajući za vaše potrebe.

DX,FUEL13-A6-07FEB14

Tečnost za izduvne gasove dizel motora

Tečnost za dizel izduvne gasove (DEF) – Za korišćenje u motorima opremljenim sa selektivnom katalitičkom redukcijom (SCR)

U cilju održavanja performansi emisije motora, neophodno je koristiti i dopuniti DEF u skladu sa specifikacijama.

Tečnost izduva dizel motora (DEF) je tečnost visoke čistoće koja se ubrizgava u izduvni sistem opremljen sistemima selektivne katalitičke redukcije (SCR). Održavanje čistoće DEF je važno zbog izbegavanja kvarova u SCR sistemu. Motori koji zahtevaju DEF treba da koriste proizvod koji zadovoljava zahteve za rastvor razvodnjene uree 32 (AUS 32) u skladu sa ISO 22241-1.

Preporučuje se korišćenje John Deere tečnosti izduva dizel motora. John Deere tečnost izduva dizel motora je dostupna kod John Deere prodavca u velikom broju veličina pakovanja koje odgovaraju Vašim potrebama.

Ako John Deere tečnost izduva dizel motora nije dostupna, koristite DEF koji je sertifikovan od strane Programa sertifikacije tečnosti izduva dizel motora Američkog instituta za benzin (API) ili od strane AdBlue™ Programa sertifikacije tečnosti izduva dizel motora. Potražite oznaku API sertifikacije ili naziv AdBlue™ na posudi.



RG30211—UN—08MAR18

U nekim slučajevima, DEF se naziva jednim ili više sledećih imena:

- Urea
- Rastvor razvodnjene uree 32
- AUS 32
- AdBlue™
- Agensi za smanjenje NOx
- Rastvor katalizatora

DX,DEF-A6-13JAN18

Dopuna rezervoara za tečnost za dizel izduvne gasove (DEF)



TS1731—UN—23AUG13

PAŽNJA: Izbegavajte kontakt sa očima. U slučaju dodira, odmah počnite ispiranje očiju velikom količinom vode minimum 15 minuta. Za dodatne informacije, pogledati sigurnosne tehničke podatke materijala (MSDS).

Nemojte gutati DEF. U slučaju gutanja DEF tečnosti, odmah se javite lekaru. Za dodatne informacije, pogledati sigurnosne tehničke podatke materijala (MSDS).

VAŽNO: Koristite samo destilovanu vodu za ispiranje komponenti koje se koriste za dovod DEF. Voda iz česme može da kontaminira DEF. Ako destilovana voda nije dostupna, koristite čistu vodu iz česme, a onda temeljno isperite obilnim količinama DEF.

Ukoliko se DEF prospe ili dodirne bilo kakvu površinu osim skladišnog rezervoara, odmah očistite tu površinu čistom vodom. DEF izaziva koroziju na farbanim i neofarbanim metalnim površinama i može deformisati neke plastične i gumene komponente.

Ako sipate DEF u rezervor za gorivo motora ili odeljak za drugu vrstu goriva, nemojte rukovati motorom dok se sistem propisno ne pročisti od DEF. Obratite se prodavcu John Deere opreme ili drugom serviseru da biste ispustili i očistili sistem.

Trebalo bi preduzeti razumne mere opreza kada dopunjavate rezervoar DEF. Uverite se da područje oko poklopca DEF rezervoara nema ostataka pre nego što uklonite poklopac. Zapečatite pakovanja DEF između korišćenja da biste sprečili kontaminaciju i ispravljanje.

Izbegavajte prskanje DEF i nemojte dozvoliti da DEF dođe u kontakt sa kožom, očima ili ustima.

DEF nije štetan za rukovanje, ali DEF može da bude korozivan na materijale kao što su čelik, gvožđe, cink, nikl, bakar, aluminijum i magnezijum. Koristite adekvatna pakovanja da transportujete i čuvate DEF. Preporučuju se posude napravljene od polietilena, polipropilena ili nerđajućeg čelika.

Izbegavajte produženi kontakt sa kožom. U slučaju

AdBlue je zaštićena robna marka VDA, nemačkog Udruženja automobilske industrije.

slučajnog kontakta, operite kožu odmah sapunom i vodom.

Čuvajte sve što koristite za čuvanje i sipanje DEF bez nečistoća i prašine. Operite i isperite pakovanja ili levke temeljno destilovanom vodom da biste uklonili zagađivače.

Ako se u rezervoar DEF tečnosti doda nedozvoljena tečnost, kao što su dizel gorivo ili rashladna tečnost, ispraznite rezervoar, isperite destilovanom vodom i ponovo ga napunite novom ili dobrom DEF tečnošću. Pogledajte odeljak „Testiranje tečnosti za izduvne gasove dizel motora (DEF)“.

Ako se doda voda rezervoaru DEF, neophodno je čišćenje rezervoara. Videti Čišćenje rezervoara DEF u ovom uputstvu. Nakon ponovnog punjenja rezervoara, proverite koncentraciju DEF-a. Pogledajte odeljak „Testiranje tečnosti za izduvne gasove dizel motora (DEF)“.

Rukovalac mora održavati adekvatne nivoe DEF u svakom trenutku. Dnevno proveravajte nivo DEF i dopunjavajte rezervoar po potrebi. Otvor za punjenje je označen poklopcem plave boje sa utisnutim sledećim simbolom DEF.

DX,DEF,REFILL-A6-01MAR25

Skladištenje tečnosti izduva dizel motora (DEF)

PAŽNJA: Izbegavajte kontakt sa očima. U slučaju dodira, odmah počnite ispiranje očiju velikom količinom vode minimum 15 minuta. Za dodatne informacije, pogledati sigurnosne tehničke podatke materijala (MSDS).

Nemojte gutati DEF. U slučaju gutanja DEF tečnosti, odmah se javite lekaru. Za dodatne informacije, pogledati sigurnosne tehničke podatke materijala (MSDS).

VAŽNO: Zakonski je zabranjeno neovlašćeno menjanje ili uklanjanje bilo koje komponente sistema za naknadnu obradu izduvnih gasova. Ne koristite DEF koji ne zadovoljava zahtevane specifikacije ili nemojte rukovati motorom bez DEF.

Nikada ne pokušavajte da napravite DEF mešanjem uree poljoprivredne klase sa vodom. Urea poljoprivredne klase ne zadovoljava neophodne specifikacije i može oštetiti sistem održavanja.

Nemojte dodavati nikakve hemikalije ili aditive DEF tečnosti da biste sprečili zamrzavanje. Bilo kakve hemikalije ili aditivi dodati u DEF mogu oštetiti sistem održavanja.

Nikada nemojte dodavati vodu ili bilo koju drugu tečnost umesto ili kao dodatak DEF. Rad sa modifikovanim DEF ili korišćenje neodobrenog DEF može oštetiti sistem održavanja.

Informacije o skladištenju date u daljem tekstu su samo u informativne svrhe i treba ih koristiti samo kao smernice.

Poželjno je skladištiti DEF dalje od ekstremnih ambijentalnih temperatura. DEF se zamrzava na -11°C (12°F). Izlaganje temperaturama višim od 30°C (86°F) može vremenom degradirati DEF. DEF nemojte čuvati na direktnoj sunčevoj svetlosti.

Pakovanja predviđena za skladištenje DEF moraju biti zapečaćena između korišćenja da bi se sprečili isparavanje i kontaminacija. Pakovanja od polietilena, polipropilena ili nerđajućeg čelika preporučena su za transport i skladištenje DEF.

Idealni uslovi za skladištenje DEF su:

- Čuvajte na temperaturama između -5°C i 30°C (23°F i 86°F)
- Čuvajte u predviđenim pakovanjima koja su zapečaćena da bi se sprečili kontaminacija i isparavanje

Pod ovim uslovima, očekuje se da će DEF moći da se koristi najmanje 18 meseci. Skladištenje DEF na višim temperaturama može smanjiti njegov rok trajanja za oko 6 meseci za svakih 5°C (9°F) temperature iznad 30°C (86°F).

Ako niste sigurni koliko dugo ili pod kakvim uslovima je DEF čuvan, testirajte ga. Pogledajte Testiranje tečnosti izduva dizel motora (DEF).

Dugotrajno skladištenje u DEF pakovanju (duže od 12 meseci) se ne preporučuje. Ako je dugotrajno skladištenje neophodno, testirajte DEF pre upotrebe motora. Pogledajte Testiranje tečnosti izduva dizel motora (DEF).

Preporučuje se da DEF kupujete u količinama koje će biti utrošene u roku od 12 meseci.

DX,DEF,STORE-A6-15JUL20

Testiranje DEF tečnosti (Diesel Exhaust Fluid - tečnost koja omogućava selektivnu katalitičku redukciju)

VAŽNO: Korišćenje DEF tečnosti sa propisanom koncentracijom je presudna za performanse motora i sistema naknadne obrade izduvnih gasova. Produženo skladištenje i drugi uslovi mogu negativno delovati na koncentraciju DEF tečnosti.

Ako sumnjate u kvalitet DEF tečnosti, izvucite uzorak iz rezervoara DEF tečnosti ili rezervoara za skladištenje i stavite ga u prozirnu posudu. DEF mora biti kristalno proziran sa slabim mirisom amonijaka. Ako se DEF zamuti, ima obojenu nijansu ili jak miris amonijaka, verovatno nije unutar tehničkih specifikacija. DEF u ovakvom stanju ne bi trebalo da se koristi. Ispraznite rezervoar, isperite ga sa destilovanom vodom i ponovno napunite novom ili dobrom DEF tečnošću. Nakon ponovnog punjenja rezervoara, proverite koncentraciju DEF-a.

Ako DEF prođe vizuelni i mirisni test, proverite koncentraciju DEF-a pomoću prenosnog refraktometra kalibrisanog za merenje DEF tečnosti.

Koncentracija DEF tečnosti treba da bude proverena kada je motor bio uskladišten u dužem vremenskom periodu ili ako postoji sumnja da je DEF tečnost u motoru ili skladištu bila zagađena vodom.

Na raspolaganju su dva alata iz vašeg John Deere putem programa za specijalne alate SERVICEGARD:

- JDG11594 Digitalni DEF refraktometar—digitalni alat koji omogućuje merenje koncentracije na jednostavan način za očitavanje
- JDG11684 DEF refraktometar—jeftin alternativni alat koji omogućuje analogno očitavanje

Da bi obavili merenje, pratite uputstva koja ste dobili sa svakim alatom.

Ispravna DEF koncentracija je 31,8% — 33,2% uree. Ako DEF koncentracija nije u skladu sa tehničkim podacima, ispraznite rezervoar DEF tečnosti, isperite ga sa destilovanom vodom i napunite novom ili dobrom DEF tečnošću. Ako pakovanje DEF tečnosti nije u skladu sa tehničkim podacima, odstranite DEF pakovanje i zamenite novim ili dobrim DEF-om.

DX,DEF,TEST-A6-01MAR25

Zbrinjavanje DEF tečnosti (Diesel Exhaust Fluid - tečnost koja omogućava selektivnu katalitičku redukciju)

Mada malo prosipanje DEF-a na zemlju ne predstavlja problem, velike količine DEF-a treba sakupiti. Ako se desi veliko prosipanje, kontaktirajte lokalne organe nadležne za zaštitu životne sredine zbog pomoći oko čišćenja.

Ako znatna količina DEF-a nije u skladu sa tehničkim podacima, kontaktirajte dobavljača DEF-a za pomoć oko zbrinjavanja. Nemojte bacati znatne količine DEF-a na zemlju i nemojte ispuštati DEF u postrojenja za tretman otpadnih voda.

DX,DEF,DISPOSE-A6-13JUN13

Motorno ulje—samo za motore finalnog nivoa 4

Ulje za razradu dizel motora

Novi motori su fabrički napunjeni John Deere Break-In Plus™ uljem za razradu motora. U toku perioda razrade, dodajte ulje za razradu motora John Deere Break-In Plus™, prema potrebi, da biste održali zadati nivo ulja.

Neka motor radi u različitim uslovima, posebno pod teškim opterećenjima na minimalnom praznom hodu da biste omogućili delovima motora da se pravilno razrade.

Tokom početnog rada novog ili restauriranog motora, promenite ulje i filter između najmanje 100 radnih sati i najviše 500 radnih sati.

Nakon remonta motora, napunite motor John Deere Break-In Plus™ motornim uljem.

Ako John Deere Break-In Plus™ ulje za razradu motora nije dostupno, koristite SAE 10W-30 ulje za motor sa nivoom viskoznosti u skladu sa sledećim:

- API servisna kategorija CK-4
- API servisna kategorija CJ-4
- ACEA uljna sekvenca E9
- ACEA uljna sekvenca E6

Ako je jedno od ovih ulja korišćeno tokom početka rada novog ili obnovljenog motora, zamenite ulje ili filter između najmanje 100 i najviše 250 radnih sati.

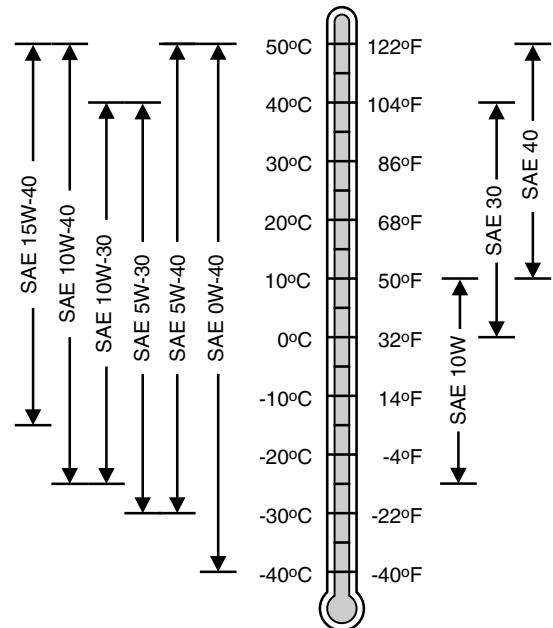
VAŽNO: Nemojte koristiti nijedno drugo motorno ulje tokom početne razrade novog ili remontovanog motora.

John Deere Break-In Plus™ motorno ulje može biti korišćeno u svim John Deere dizel motorima na svim sertifikovanim nivoima emisije.

Nakon perioda razrade, koristite John Deere Plus™ II ili drugo ulje za dizel motor kako je preporučeno u ovom uputstvu.

oulxa64,ALL,LX,ENOIL,BREAKIN-A6-13FEB23

Motorno ulje za dizel motore — prelazni Tier 4, konačni Tier 4, Stage IIIB, Stage IV i Stage V



TS1743—UN—25APR19

Viskoziteti ulja za raspone temperature vazduha

Nepoštovanje važećih standarda ulja i intervala ispuštanja može rezultirati ozbiljnim oštećenjem motora koje možda nije pokriveno garancijom. Garancije, uključujući garancije za emisije ispusnih gasova, nisu uslovljeni upotrebom John Deere ulja, delova ili servisa.

Koristite ulje sa viskozitetom koji je baziran na očekivanoj temperaturi vazduha u periodu između dve zamene ulja.

John Deere Plus-50™ II je preporučeno motorno ulje.

Produženi servisni intervali se mogu primeniti kada se koristi motorno ulje John Deere Plus-50™ II. Pogledajte tabelu intervala za zamenu motornog ulja i kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina za više informacija.

Ako John Deere Plus-50™ II motorno ulje nije dostupno, mogu se upotrebiti motorna ulja koja ispunjavaju jedan ili više od sledećih zahteva:

- API servisna kategorija CK-4
- API servisna kategorija CJ-4
- ACEA uljna sekvenca E9
- ACEA uljna sekvenca E6

NEMOJTE koristiti motorno ulje koje sadrži više od 1,0% sulfatnog pepela, 0,12% fosfora, ili 0,4% sumpora.

Preporučuju se multigradna ulja za dizel motore.

Kvalitet dizel goriva i sadržaj sumpora u gorivu moraju

Plus-50 je zaštićena robna marka firme Deere & Company

da budu u skladu sa svim postojećim propisima o emisiji izduvnih gasova koji važe u oblasti u kojoj motor radi.

VAŽNO: Koristite samo dizel-gorivo ekstremno niskog sadržaja sumpora (ULSD) čiji je maksimalni sadržaj sumpora 15 mg/kg (15 ppm).

DX,ENOil14-A6-23APR19

Servisni interval za zamenu motornog ulja i filtera

Nepoštovanje važećih standarda ulja i intervala ispuštanja može rezultirati ozbiljnim oštećenjem motora koje možda nije pokriveno garancijom. Garancije, uključujući garancije za emisije ispusnih gasova, nisu uslovljene upotrebom John Deere ulja, delova ili servisa.

Preporučeni servisni intervali za zamenu ulja i filtera zasnivaju se na kombinaciji kapaciteta uljnog korita, vrste motornog ulja i filtera koji se koristi i sadržaja sumpora u dizel gorivu. Stvarni servisni intervali takođe zavise od praktične radne eksploatacije i održavanja.

Odobreni tipovi ulja pogledajte Ulje za razradu dizel motora i ulje za dizel motore u ovom poglavlju.

Izvršite analizu ulja da biste ocenili stanje ulja i lakše izabrali odgovarajući servisni interval za zamenu ulja i filtera. Obratite se prodavcu John Deere opreme ili drugom serviseru da biste dobili više informacija o analizi motornog ulja.

Zamenite motorno ulje i filter najmanje jednom svakih 12 meseci čak i kada je broj radnih sati manji od inače preporučenog servisnog intervala.

Sadržaj sumpora u dizel gorivu utiče na servisne intervale za zamenu motornog ulja i filtera. Veće količine sumpora u gorivu smanjuju servisne intervale za zamenu ulja i filtera.

Za redovne servisne intervale sa odgovarajućim sadržajem sumpora u dizel gorivu, pogledajte **Servisni intervali za motorno ulje i filter motornog ulja** u poglavljima 210A—210D.

Rad motora na velikim visinama smanjuje intervale zamene ulja. Dodatne informacije potražite u delu Servisni intervali ulja za dizel motore za rad na velikim visinama.

VAŽNO: Da biste izbegli oštećenje motora, pogledajte deo Faktori koji skraćuju intervale održavanja motornog ulja i filtera. Pogledajte Servisni intervali za motorno ulje i filter motornog ulja u poglavljima 210A—210D.

oulxa64,ALL,LX,ENOil-A6-16JUL25

Servisni interval za ulje dizel motora za rad na velikim visinama

Da bi se izbegla prekomerna degradacija ulja i potencijalno oštećenje motora, smanjite unterval za zamenu ulja i filtera na 50% od originalne preporučene vrednosti kada motor radi na visinama iznad **1675 m (5500 ft)**.

Analiza ulja može omogućiti duže servisne intervale.

Koristite samo odobrene tipove ulja.

Primer originalnih sati	Odgovarajući sati na velikim visinama
125	60
150	75
175	85
200	100
250	125
275	135
300	150
350	175
375	185
400	200
500	250

DX,ENOil,SERV,HIALT-A6-11NOV14

Rashladno sredstvo motora

Rashladno sredstvo za dizel motore (motori sa mokrim košuljicama cilindra)

Nepoštovanje važećih standarda rashladne tečnosti i intervala ispuštanja može rezultirati ozbiljnim oštećenjem motora koje možda nije pokriveno garancijom. Garancije, uključujući garanciju za emisije izduvnih gasova, nisu uslovljene upotrebom John Deere rashladnih sredstava, delova ili servisa.

Preporučena rashladna sredstva

Preporučene su sledeće pripremljene mešavine rashladnih sredstava za motor:

- John Deere COOL-GARD™ II
- John Deere COOL-GARD II PG

COOL-GARD II pripremljena mešavina rashladnog sredstva dostupna u nekoliko koncentracija sa različitim granicama zaštite od smrzavanja kao što je prikazano u sledećoj tabeli.

COOL-GARD II pripremljena mešavina	Granica zaštite od smrzavanja
COOL-GARD II 20/80	-9 °C (16 °F)
COOL-GARD II 30/70	-16 °C (3 °F)
COOL-GARD II 50/50	-37 °C (-34 °F)
COOL-GARD II 55/45	-45 °C (-49 °F)
COOL-GARD II PG 60/40	-49 °C (-56 °F)
COOL-GARD II 60/40	-52 °C (-62 °F)

Ne mogu se svi proizvodi COOL-GARD II pripremljene mešavine nabaviti u svim zemljama.

Koristite COOL-GARD II PG kada je potrebna netoksična formulacija rashladnog sredstva.

Dodatno preporučena rashladna sredstva

Sledeće rashladno sredstvo se takođe preporučuje:

- John Deere COOL-GARD II Concentrate u mešavini 40 do 60% koncentrata sa kvalitetnom vodom.

VAŽNO: Kada se meša koncentrat rashladnog sredstva sa vodom, ne upotrebljavajte manje od 40% ili više od 60% koncentracije rashladnog sredstva. Manje od 40% daje neadekvatne aditive za zaštitu od korozije. Više od 60% može prouzrokovati želatiranje rashladnog sredstva i probleme u rashladnom sistemu.

Druga rashladna sredstva

Druga rashladna sredstva na bazi etilen glikola ili propilen glikola mogu da se koriste ako zadovoljavaju sledeće specifikacije:

- Prethodno pripremljeno rashladno sredstvo koje zadovoljava zahteve po ASTM D6210

COOL-GARD je zaštićena robna marka firme Deere & Company

- Formulirano je sa paketom aditiva bez 2-etilheksanske kiseline (2-EHA)
- Koncentrat rashladnog sredstva koji ispunjava zahteve ASTM D6210 u 40-60% smeši koncentrata i kvalitetne vode

Ako rashladna sredstva koja zadovoljavaju jednu od tih specifikacija nisu dostupna, koristite koncentrat rashladnog sredstva ili prethodno pripremljeno rashladno sredstvo koje poseduje minimum sledećih hemijskih ili fizičkih svojstava:

- Obezbeđuje zaštitu od kavitacije košuljice cilindra u skladu ili sa John Deere metodom testiranja kavitacije ili sa proučavanjem iskustava u voznom parku na ili iznad 60% kapaciteta opterećenja
- Formulirano je sa paketom aditiva bez nitrita
- Formulirano je sa paketom aditiva bez 2-etilheksanske kiseline (2-EHA)
- Štiti metalne delove rashladnog sistema (liveno gvožđe, legure aluminijuma i legure bakra kao što je mesing) od korozije

Kvalitet vode

Kvalitet vode je važan za performanse rashladnog sistema. Dejonizovana ili demineralizovana voda se preporučuje za mešanje sa koncentratom rashladnog sredstva na bazi etilen glikola i propilen glikola.

Intervali ispuštanja rashladnog sredstva

Ispustite i isperite rashladni sistem i ponovo ga napunite svežim rashladnim sredstvom u identifikovanim intervalima koji variraju u zavisnosti od rashladnog sredstva koje se koristi.

Kada se koristi COOL-GARD II ili COOL-GARD II PG, interval zamene je 6 godina ili 6000 radnih sati.

Ako se koristi drugačije rashladno sredstvo od COOL-GARD II ili COOL-GARD II PG, smanjite interval zamene na 2 godine ili 2000 radnih sati.¹

VAŽNO: Nemojte da upotrebljavate aditive koji bi mogli da zapuše rashladni sistem ili antifriz koji sadrži ovakve aditive.

Nemojte mešati rashladna sredstva na bazi etilen glikola i propilen glikola.

Nemojte koristiti rashladna sredstva koja sadrže nitrite.

DX,COOL3-A6-25AUG20

¹ Analiza rashladne tečnosti može produžiti interval servisiranja drugih "Rashladnih tečnosti", na maksimum, ali da se ne premaši interval za rashladne tečnosti Cool-Gard II. Analiza rashladne tečnosti znači uzimanje niz uzoraka rashladne tečnosti na 1000 radnih sati dodatno preko uobičajenih intervala, sve dok podaci ne ukažu na kraj upotrebljivosti rashladne tečnosti ili kada je dostignut maksimalni servisni interval rashladne tečnosti Cool-Gard II.

Rad u toplim klimatskim uslovima

John Deere motori su konstruisani za rad sa preporučenim rashladnim sredstvima.

Uvek koristite preporučeno rashladno sredstvo, čak i kada radite u geografskim područjima gde zaštita od smrzavanja nije potrebna.

VAŽNO: Voda može da se upotrebljava kao sredstvo za hlađenje samo u vanrednim situacijama.

Kada se kao rashladno sredstvo koristi voda, pojavice se penušanje, korozija toplih aluminijumskih i gvozdениh površina, ljuštenje i kavitacija, čak i kada je dodat regenerator rashladnog sredstva.

Ispustite rashladni sistem i ponovo ga napunite preporučenim rashladnim sredstvom što je moguće pre.

DX,COOL6-A6-15MAY13

Kvalitet vode za mešanje sa koncentratom rashladnog sredstva

Rashladna sredstva za motore su kombinacija tri hemijske komponente: antifrizna na bazi etilen glikola (EG) ili propilen glikola (PG), aditiva rashladnog sredstva sa inhibitornim svojstvima i kvalitetne vode.

Kvalitet vode je važan za performanse rashladnog sistema. Dejonizovana ili demineralizovana voda se preporučuje za mešanje sa etilen glikola i propilen glikola baze koncentratom rashladnog sredstva.

U pogledu kvaliteta, voda koja se nalazi u rashladnom sistemu motora treba da sadrži sledeće minimalne vrednosti:

Hloridi	<40 mg/l
Sulfati	<100 mg/l
Ukupna količina čvrstih materija	<340 mg/l
Ukupno rastopljenih čvrstih materija	<170 mg/l
pH	5,5—9,0

VAŽNO: Nemojte da koristite flaširanu vodu za piće jer često sadrži veću koncentraciju ukupno rastvorenih čvrstih materija.

Zaštita od smrzavanja

Relativne koncentracije glikola i vode u rashladnom sredstvu motora određuju granicu zaštite od smrzavanja.

Etilen glikol	Granica zaštite od smrzavanja
40%	-24 °C (-12 °F)
50%	-37 °C (-34 °F)

Etilen glikol	Granica zaštite od smrzavanja
60%	-52 °C (-62 °F)
Propilen glikol	Granica zaštite od smrzavanja
40%	-21 °C (-6 °F)
50%	-33 °C (-27 °F)
60%	-49 °C (-56 °F)

NEMOJTE da koristite smešu rashladnog sredstva i vode u kojoj ima više od 60% etilen glikola ili 60% propilen glikola.

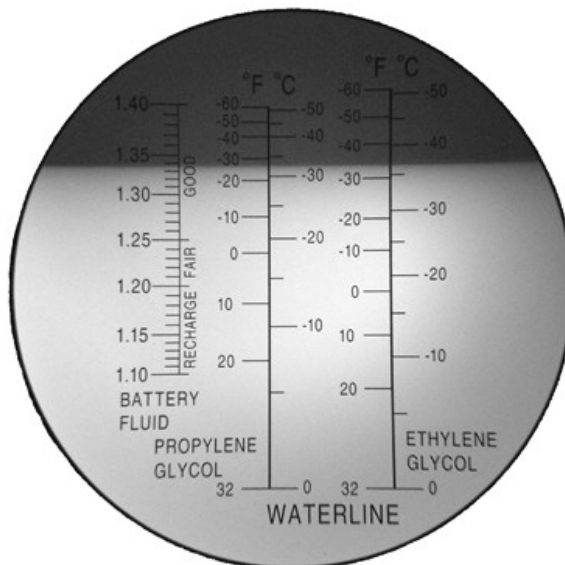
DX,COOL19-A6-13JAN18

Testiranje tačke zamrzavanja rashladnog sredstva



TS1732—UN—04SEP13

SERVICEGARD™ Deo pod brojem 75240



TS1733—UN—04SEP13

Slika sa padom od 50 / 50 Rashladnog sredstva nalazi se na prozoru refraktometra

Korišćenje ručnog refraktometra za rashladno sredstvo je najbrži, najlakši i najprecizniji metod određivanja tačke zamrzavanja rashladnog sredstva. Ovaj metod je

precizniji nego test trakom ili hidrometrom plutajućeg tipa koji može pokazati slabe rezultate.

Refraktometar za rashladna sredstva dostupan je preko vašeg John Deere prodavca pod SERVICEGARD™ programa za alat. Deo pod brojem 75240 obezbeđuje ekonomično rešenje preciznog određivanja tačke smrzavanja na terenu.

Da bi koristili ovaj alat:

1. Dozvolite sistemu za hlađenje da ohladi do temperature okoline.
2. Otvorite poklopac hladnjaka da bi otkrili rashladnu tečnost.
3. Sa priloženom pipetom uzmite mali uzorak rashladne tečnosti.
4. Otvorite poklopac refraktometra, stavite jednu kap tečnosti za hlađenje na prozor i zatvorite poklopac.
5. Pogledajte kroz okular i fokusirajte po potrebi.
6. Zabeležite navedenu tačku smrzavanja za vrstu rashladne tečnosti (etilen glikol rashladna tečnost ili propilen glikol) koja se testira.

DX,COOL,TEST-A6-13JUN13

Druga maziva

Ulje za menjač i hidraulični sistem

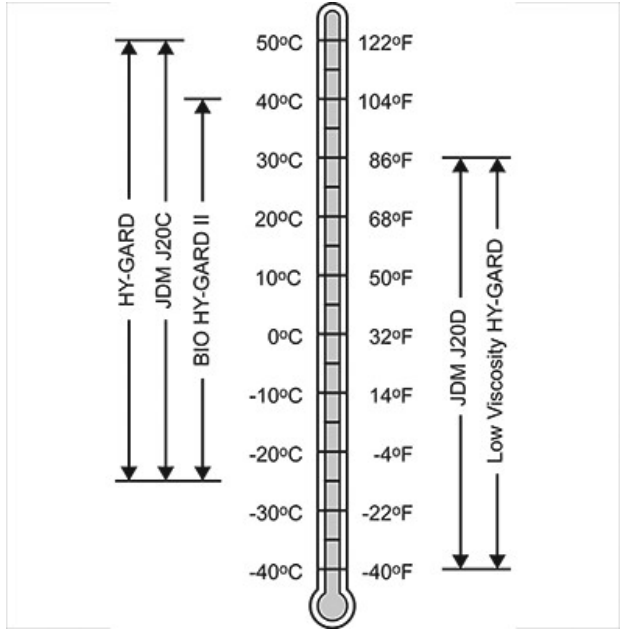
Ulje navedeno u nastavku se koristi za:

- Hidraulični sistem
- Svi menjači
- Prednje priključno vratilo

NEMOJTE koristiti Hy-Gard Low Viscosity.
NEMOJTE koristiti ulja koja ispunjavaju John Deere specifikaciju JDM J20D.

VAŽNO: Za prednje priključno vratilo se preporučuje John Deere BIO Hy-Gard™ II za poboljšanje efikasnosti.

LX25458,0000ADB,DX,ANTI-A6-29JUN25



RG30204—UN—08MAR18

Ulja za temperaturne opsege vazduha

Koristite ulje sa viskozitetom koji je baziran na očekivanoj temperaturi vazduha u periodu između dve zamene ulja.

Preporučuju se sledeća ulja:

- John Deere Hy-Gard™
- John Deere Low Viscosity Hy-Gard™

Druga ulja mogu da se upotrebljavaju ukoliko ispunjavaju neki od sledećih standarda:

- John Deere Standard JDM J20C
- John Deere Standard JDM J20D

Koristite ulje John Deere Bio Hy-Gard™ II kada je potreban biorazgradljivi fluid.¹

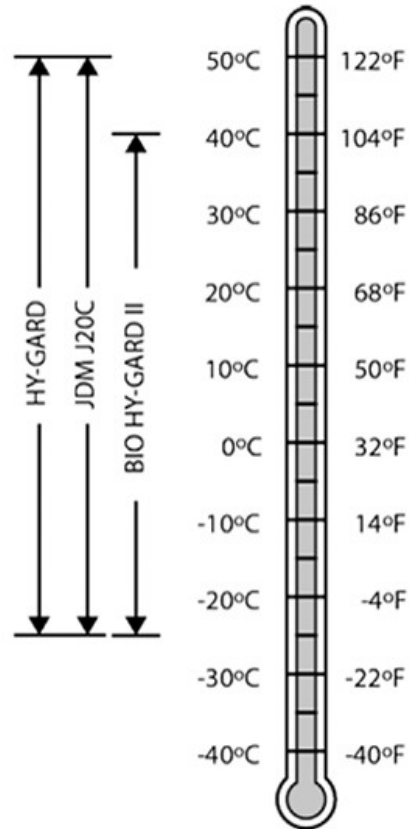
VAŽNO: Važi za traktore sa IVT™:

Može da se koristi John Deere Hy-Gard™ ili John Deere BIO Hy-Gard™ II.

Hy-Gard™ je zaštićena robna marka firme Deere™ & Company
Bio Hy-Gard je zaštićena robna marka firme Deere & Company

¹ Bio Hy-Gard II zadovoljava ili prevazilazi minimalnu biorazgradljivost od 80% u roku od 21 dana prema CEC-L-33-T-82 metodu ispitivanja. Bio Hy-Gard II ne treba mešati sa mineralnim uljima, jer to smanjuje biorazgradljivost i čini ispravno recikliranje ulja nemogućim.

Ulje za osovinu pogona prednjih točkova



LX315180—UN—20JUN18

Ulja za temperaturne opsege vazduha

Koristite ulje sa viskozitetom koji je baziran na očekivanoj temperaturi vazduha u periodu između dve zamene ulja.

Pregled podobnosti ulja		
Tip ulja	Osovine bez disk kočnice	Osovine sa disk kočnicom
John Deere Hy-Gard™	DA	DA
John Deere niske viskoznosti Hy-Gard™	NE	NE
Bio Hy-Gard™ II ulje	DA	NE
Druga ulja u skladu sa tehničkim podacima:		
John Deere Standard JDM J20C	DA	DA

John Deere Standard JDM J20D	NE	NE
---------------------------------	----	----

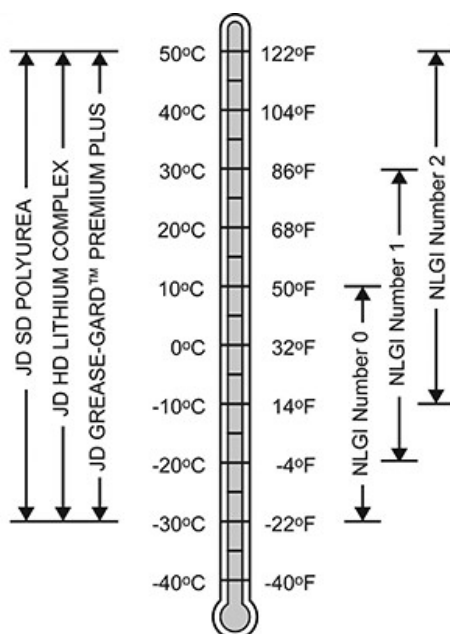
Hy-Gard™ je zaštićena robna marka firme Deere™ & Company
Bio Hy-Gard je zaštićena robna marka firme Deere & Company

VAŽNO: Korišćenje neadekvatnih ulja dovodi do kvarova i oštećenja.

LX25458,0000ADC,LX,OILFA-A6-09OCT20

Višenamensko mazivo za rad pod ekstremnim pritiskom (EP)

VAŽNO: Za automatizovane sisteme za podmazivanje moraju se uzeti u obzir različite ambijentalne temperature vazduha.



RG30199—UN—08MAR18

Masti za sve temperature vazduha

Upotrebljavajte masti na osnovu konzistentnih brojeva NLGI i očekivanih raspona temperature tokom intervala za servisiranje.

Preporučena je John Deere SD Polyurea mast.

Preporučuju se i sledeće masti:

- John Deere HD Lithium Complex mast
- John Deere Grease-Gard™ Premium Plus

Druge masti mogu da se koriste ukoliko su u skladu sa:

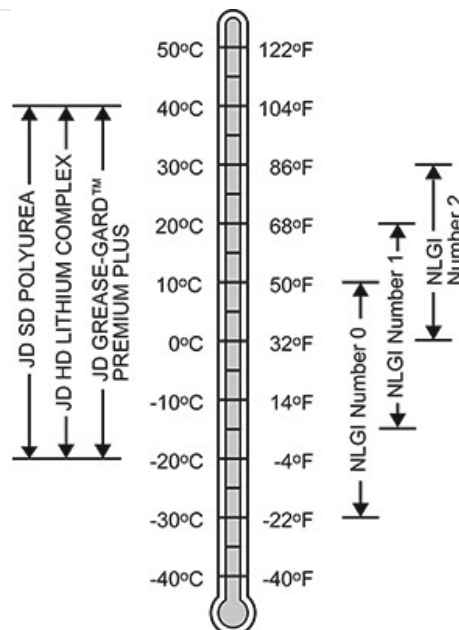
- NLGI specifikacija performansi GC-LB
- ISO-L-X-BDHB 2 ili DIN KP 2 N-10 Lithium Complex, ne-sintetičko bazno ulje (100 do 220 mm²/s @ 40° C)

GREASE-GARD je zaštićena robna marka firme Deere & Company

VAŽNO: Određene vrste zgušnjivača, osnovnih ulja i aditiva koji se koriste u mazivima nisu međusobno kompatibilne. Treba izbegavati mešanje maziva. Posavetujte se sa svojim prodavcem maziva pre nego što pomešate različite tipove masti.

DX,GREA1-A6-13JAN18

Mazivo za automatizovane sisteme za podmazivanje



RG30202—UN—08MAR18

Mazivo za temperature opsege vazduha

Upotrebljavajte masti na osnovu konzistentnih brojeva NLGI i očekivanih raspona temperature tokom intervala za servisiranje.

Preporučena je John Deere SD Polyurea mast.

Preporučuju se i sledeće masti:

- John Deere HD Lithium Complex mast
- John Deere Grease-Gard™ Premium Plus

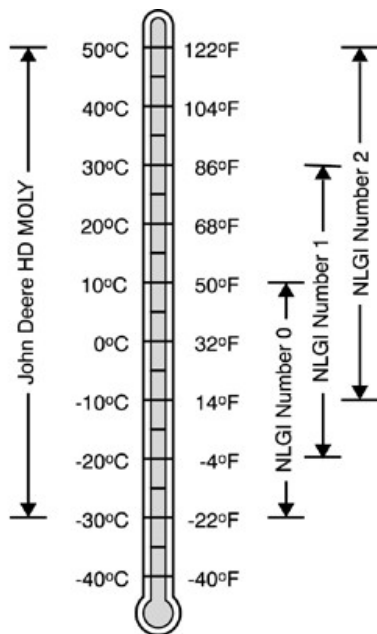
Druge masti mogu da se koriste ukoliko su u skladu sa:

- NLGI specifikacija performansi GC-LB
- ISO-L-X-BDHB 2 (prema ISO 6743-9) ili DIN KP 2 N-20 (prema DIN 51825) Lithium Complex, ne-sintetičko bazno ulje (100 do 220 mm²/s @ 40° C)

VAŽNO: Određene vrste zgušnjivača, osnovnih ulja i aditiva koji se koriste u mazivima nisu međusobno kompatibilne. Treba izbegavati mešanje maziva. Posavetujte se sa svojim prodavcem maziva pre nego što pomešate različite tipove masti.

DX,GREA2-A6-13JAN18

Mazivo



TS1674—UN—31OCT03

Upotrebljavajte maziva na osnovu konzistentnih brojeva NLGI i očekivanih raspona temperature tokom intervala za servisiranje.

Poželjno je mazivo John Deere HD MOLY GREASE.

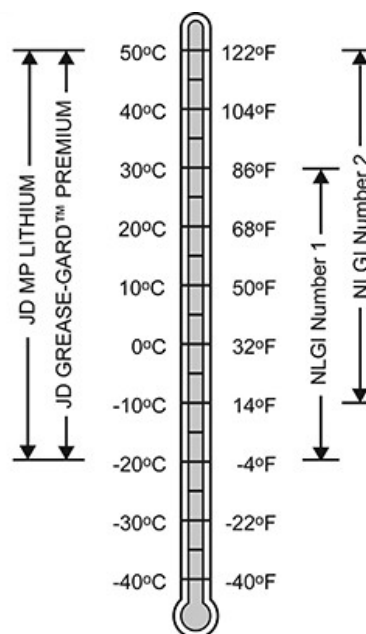
Druga maziva mogu da se koriste ukoliko su u skladu sa sledećim:

- NLGI specifikacija performansi GC-LB sa 3% do 5% molibden disulfida

VAŽNO: Neki tipovi sredstava za zgušnjavanje masti nisu kompatibilni sa drugima. Posavetujte se sa svojim prodavcem masti pre nego što pomešate različite tipove masti

DX,GREA4-A6-29JUN25

Višenamensko mazivo



RG30200—UN—08MAR18

Masti za sve temperature vazduha

VAŽNO: Za automatizovane sisteme za podmazivanje moraju se uzeti u obzir različite ambijentalne temperature vazduha.

Upotrebljavajte masti na osnovu konzistentnih brojeva NLGI i očekivanih raspona temperature tokom intervala za servisiranje.

Preporučuju se sledeća maziva:

- John Deere MP Lithium mazivo
- John Deere Grease-Gard™ Premium

Preporučuju se i sledeće masti:

- John Deere HD Lithium Complex mast
- John Deere Grease-Gard™ Premium Plus
- John Deere SD Polyurea mazivo

Druge masti mogu da se koriste ukoliko su u skladu sa:

- NLGI specifikacija performansi GC-LB
- ISO-L-X-BCEB 2 ili DIN K 2 K-10 Lithium, ne sintetičko bazno ulje (100 do 220 mm²/s @40 ° C)

VAŽNO: Određene vrste zgušnjivača, osnovnih ulja i aditiva koji se koriste u mazivima nisu međusobno kompatibilne. Treba izbegavati mešanje maziva. Posavetujte se sa svojim prodavcem maziva pre nego što pomešate različite tipove masti.

DX,GREA5-A6-13JAN18

Mešanje maziva

U principu, nastojte da ne mešate različite marke ili tipove ulja. Proizvođači ulja dodaju aditive u skladu sa određenim tehničkim podacima i zahtevanim karakteristikama.

Mešanje različitih ulja može da ometa pravilan rad ovih aditiva i da degradira karakteristike podmazivanja.

DX,LUBMIX-A6-18MAR96

Skladištenje maziva

Vaša oprema može da radi sa maksimalnom efikasnošću samo kada koristite čista maziva.

Upotrebljavajte čiste posude kada prihvatate sva sredstva za podmazivanje.

Sredstva za podmazivanje i posude sa njima, skladištite u prostorijama zaštićenim od prašine, vlage i drugih izvora kontaminacije. Skladištite posude u vodoravnom položaju da bi ste sprečili nagomilavanje vode ili prašine.

Budite sigurni da su sve posude propisno označene da bi se mogao identifikovati njihov sadržaj.

Na propisan način odložite sve stare posude i mazivo koje je preostalo u njima.

DX,LUBST-A6-11APR11

Servis – opšte informacije

Sigurno održavanje i čišćenje



TS249—UN—23AUG88

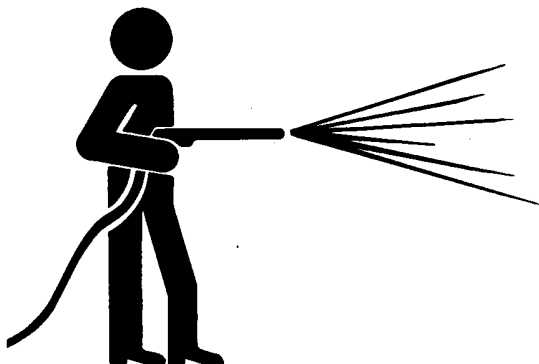
PAŽNJA: Za obavljanje poslova servisa na nepristupačnim mestima, neophodno je da se koriste skele, platforme ili zaštitne merdevine.

Posebnu pažnju treba obratiti prilikom čišćenja i održavanja u nepristupačnim područjima, npr. pri podešavanju krovnih svetiljki, održavanja sistema za hlađenje, prilikom podešavanja spoljašnjeg desnog retrovizora na traktorima bez vrata na desnoj strani, i mnogih drugih sličnih zadataka.

PAŽNJA: Nije dozvoljeno da se ovi poslovi obavljaju tako što se penje na komponente traktora koje nisu namenjene za tu svrhu. Postoji vrlo velika opasnost od pada ako su traktorske komponente mokre, prljave ili prekrivene ledom.

210,02,ALL,LX25458,0000AE4-A6-20DEC23

Upotreba uređaja za pranje pod visokim pritiskom



T6642EJ—UN—18OCT88

VAŽNO: Uređaji za pranje pod visokim pritiskom su veoma efikasna sredstva za čišćenje traktora. Da biste izbegli oštećenja traktora, ne prilazite više od 1 m (39 in.) i prskajte pod uglom između 45 i 90° u toku čišćenja zaptivnih površina, zaptivača i oznaka. Maksimalni pritisak ne sme preći 12000 kPa (120 bar; 1740 psi).

Nemojte, ni pod kakvim okolnostima, prati ili prskati po sastavnim delovima (npr. motora) sa hladnom vodom dok su vrući. Ne upotrebljavajte rotacione mlaznice ili vodu na temperaturama preko 50 °C (122 °F) i ne usmeravajte na zaptivače. Držite vodeni mlaz uvek u kretanju. Rashladne jedinice, ležajevi i elektronska/električna oprema se ne sme čistiti uređajima za pranje pod visokim pritiskom. Sledite uputstva iz Priručnika za rukovaoca uređaja za pranje pod visokim pritiskom i priručnicima priključne opreme.

210,03,ALL,LX25458,0000AE5-A6-20DEC23

Praćenje servisnih intervala

VAŽNO: Preporučeni intervali servisa se odnose na prosečne uslove. Servisiranje izvodite ČEŠĆE, ako mašina radi u nepovoljnim radnim uslovima.

U toku perioda razrade, treba obaviti sledeće servisne radove:

- "Svakodnevno servisiranje ili servisiranje na svakih 10 radnih sati", pogledajte poglavlje 210A, 210B ili 210C.
- Tokom prvih 4, 8 i 100 radnih sati, u više navrata proverite momenat zatezanja svih zavrtnjeva i navrtki točkova. U odeljku 220C, pogledajte:
 - Zatezanje zavrtnjeva točkova
 - Zatezanje tegova točkova
- "Servis nakon 100 radnih sati", pogledajte poglavlje 210A, 210B ili 210C.

VAŽNO: U toku perioda razrade novog ili remontovanog motora i kada koristite John Deere Break-In Plus™ motorno ulje (ulje u periodu razrade), obavite prvu zamenu ulja i filtera nakon prvih 100 radnih sati.

Koristite motorno ulje koje odgovara traženim specifikacijama, npr. John Deere Plus-50™ II. Pogledajte odgovarajuće tehničke podatke u poglavlju 200C.

Obavljajte sve servise u časovnim intervalima navedenim u poglavlju 210A, 210B ili 210C, te ih zabeležite.

210,04,ALL,LX25458,0000AE6-A6-20DEC23

Intervali za održavanje

PAŽNJA: Nemojte servisirati traktor dok motor radi.

Intervali na kojima se mora obaviti podmazivanje i održavanje zavise od stvarno proteklih radnih sati kao što je prikazano na brojaču radnih sati. Brojač radi kada je motor u pogonu i prikazuje zbirni broj radnih sati motora.

Kada je vreme za radnje održavanja, ogласиće se zvučni signal prilikom startovanja motora (pet uzastopnih startovanja motora). To je podsetnik da je vreme da se uradi servis.

Mogući su sledeći servisni intervali u zavisnosti od tipa motora i izduvnog sistema:

Tip motora i izduvni sistem

4-cilindrični motori sledećih karakteristika:

- Konačni nivo 4
- Nivo 3
- Nivo 2

Servisni intervali

Na svakih
Na 500 radnih sati
Na 500 radnih sati
Na 500 radnih sati

6-cilindrični motori sledećih karakteristika:

Na svakih

Tip motora i izduvni sistem

- Konačni nivo 4
- Nivo 3
- Nivo 3 (6210M)
- Nivo 2

Servisni intervali

750 radnih sati
750 radnih sati
Na 500 radnih sati
Na 500 radnih sati

Uvek proverite da li brojač sati radi.

Podmazivanje i periodični servisni intervali su predviđeni za rad u normalnim uslovima. Ovi intervali bi trebalo da se skrate kada radite pod nepovoljnim uslovima.

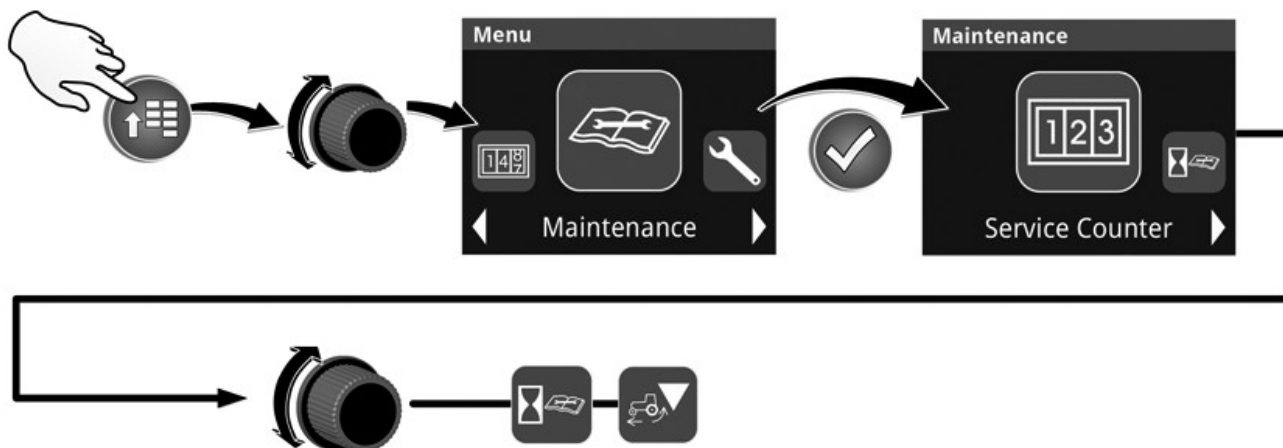
VAŽNO: Nakon servisiranja, čišćenja ili popravki mašine, a pre nego što traktor ponovo stavite u rad, ponovo ugradite sve sigurnosne štitnike za bezbedan rad.

210,05,OOS,SP,OULXA64,00053F5-A6-20DEC23

Meni održavanje

Pristupite meniju održavanja

Pritisnite dugme za meni, izaberite meni za održavanje i potvrdite.



Podešavanja u meniju održavanja:

- Brojač sati / datum sledećeg servisa
- Izaberite razmak između servisa

Brojač sati / datum sledećeg servisa

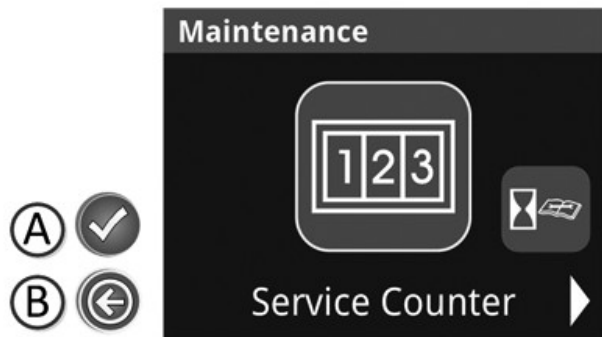
U meniju održavanja, funkcija opomene je podešena za sledeći servis. U tu svrhu, broj se radni sati od

poslednjeg servisa. Počevši od 20 sati pre krajnjeg roka, sistem će vas podsećati o narednom servisiranju pri svakom uključivanju.

Nakon završetka servisiranja, potrebno je resetovati sate i uneti interval za sledeći servis, pogledajte "Servisni interval" u ovom odeljku.

1. Pristupite servisnom brojaču i potvrdite sa (A).

LX368243—UN—04FEB19



LX368244—UN—04FEB19

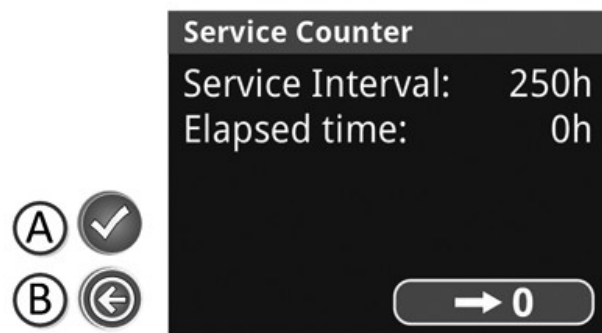
A—Potvrdi
B—Nazad

2. Pritisnite dugme na tri sekunde da potvrdite resetovanje brojača servisa na nulu.



LX368245—UN—04FEB19

3. Servisni brojač pokazuje nulu. Unesite servisni interval, pogledajte "Servisni interval" u ovom odeljku.



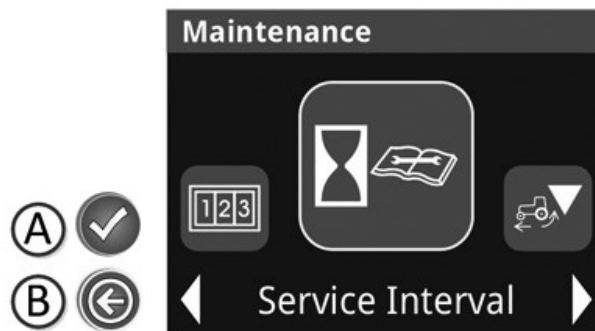
LX368247—UN—04FEB19

A—Potvrdi
B—Nazad

Servisni interval

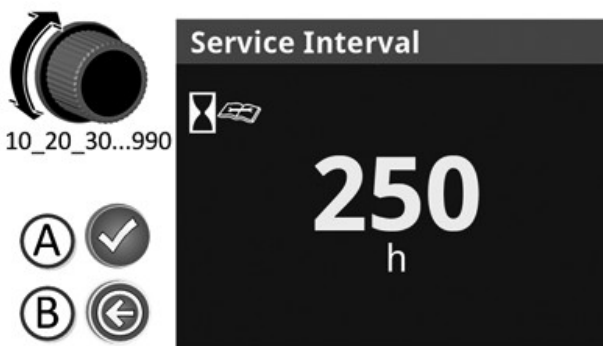
Potrebno je uneti servisni interval tako da se može koristiti funkcija opomene za sledeći servis.

1. Pristupite servisnom intervalu i potvrdite sa (A).



LX368240—UN—04FEB19

2. Podesite sledeći servisni interval i potvrdite sa (A).



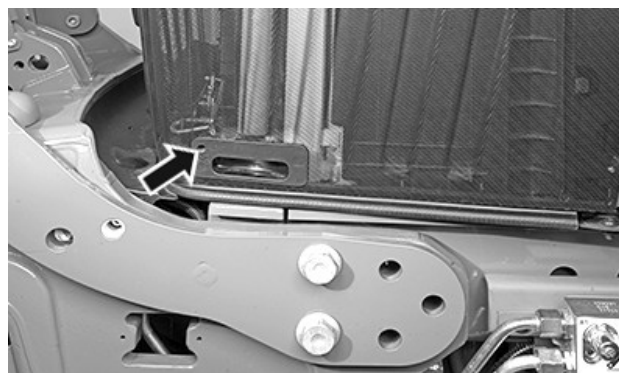
LX368241—UN—04FEB19

Podešavanje servisnog intervala

210.06.SP.OULXA64.00056B2-A6-20DEC23

Podizanje haube

Oslobađanje i podizanje haube (verzija 1)



LX364419—UN—28AUG19

Upotrebite odgovarajući predmet (npr. odvijač) da pritisnete bravicu i sklopite haubu prema gore.

Oslobađanje i podizanje haube (verzija 2)



LX364437—UN—30AUG19

Pritisnite bravicu i sklopите haubu prema gore.

Oslobađanje i preklapanje štitnika haube (ako je u opremi)



LX267123—UN—12APR17

NAPOMENA: *Ukoliko je traktor opremljen štitnikom haube (prednji utovarivač), štitnik haube se mora spustiti pre otvaranja haube.*

210,07,SP1,OULXA64,00058C6-A6-20DEC23

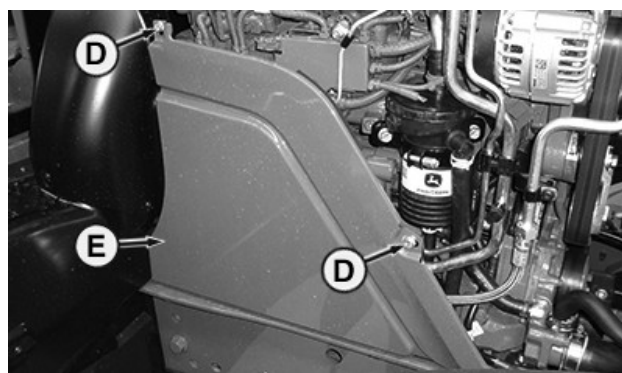
Otvaranje servisnih vrata

1. Otvorite haubu.
2. Uklonite vijak (A) i navrtku (B).



LX364352—UN—02APR19

3. Uklonite štitnik (C).
4. Uklonite zavrtanje (D). Uklonite servisna vrata (E).

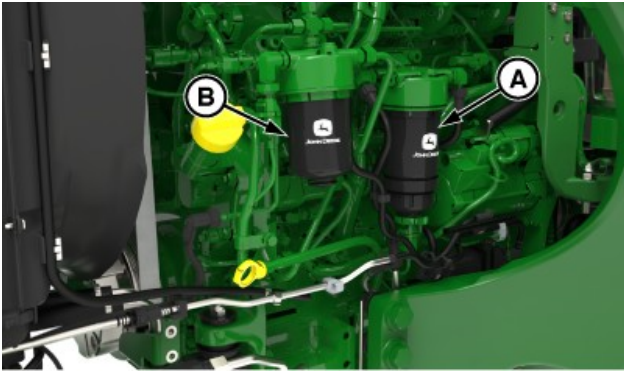


LX364461—UN—30SEP19

210,09,SP1,OULXA64,00058C7-A6-20DEC23

Ispuštanje vazduha iz sistema za napajanje gorivom (4-cilindrični motori)

⚠ PAŽNJA: Tečnost pod visokim pritiskom koja ostane u vodovima goriva može da prouzrokuje ozbiljne povrede. Ne isključujte i ne pokušavajte da popravite vodove za gorivo, senzore ili bilo koje druge delove između pumpe visokog pritiska i brizgaljki.



LX515757—UN—28NOV23

- A—Primarni filter za gorivo**
B—Sekundarni filter za gorivo

Sistem za napajanje gorivom mora da se odzračuje uvek kada je rezervoar suv ili kada se zamene filteri (A) i (B) za gorivo

Okrenite prekidač sa ključem udesno na prvi položaj prekidača i neka međupumpa goriva radi približno 120 sekundi. Ponovite ako je potrebno

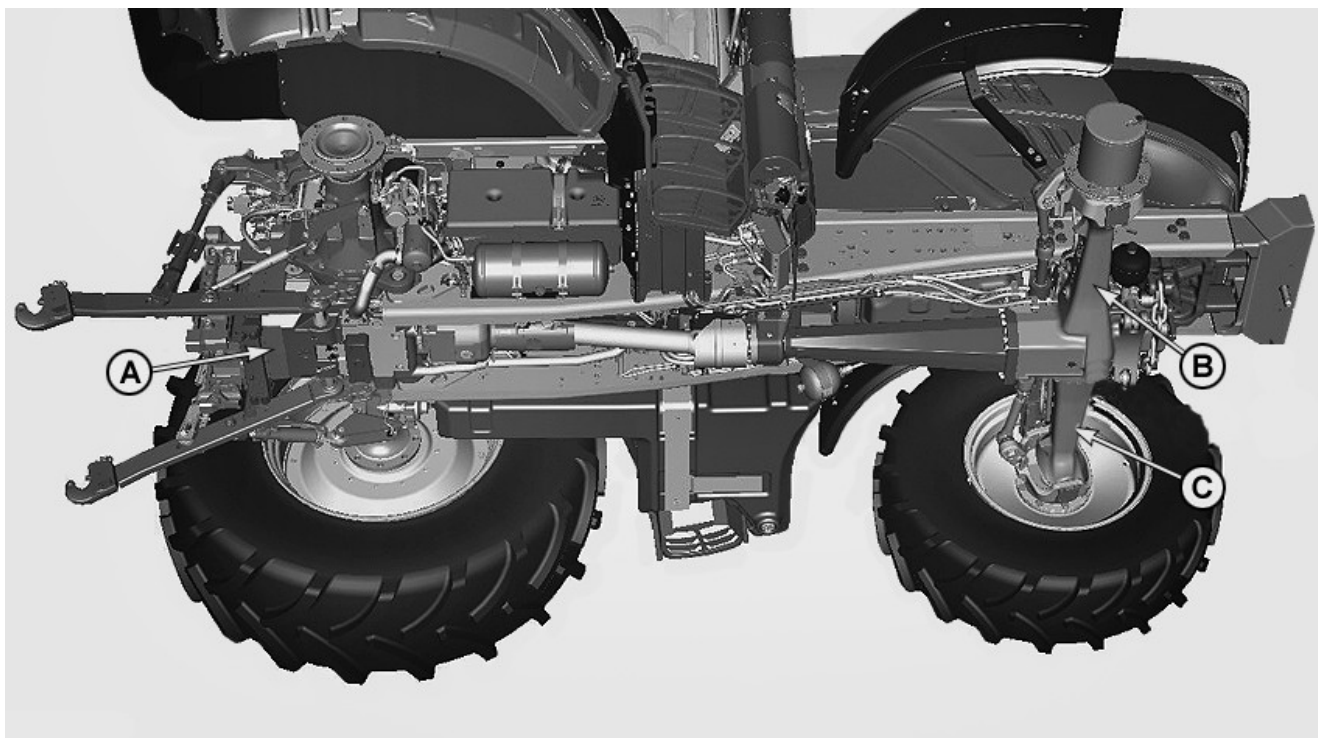
210, 10, 4CYL, SP1, OULXA64, 00058E2-A6-21DEC23

Podizanje traktora dizalicom, tačke za podizanje

Tačke za podizanje - Pregled

Na slici su prikazane preporučene tačke za podizanje traktora dizalicom. Upotrebite stabilnu dizalicu sa dovoljnom podiznom silom. Pogledajte odeljak

"Opterećenja i tereti" u poglavlju 500A odgovarajućeg Priručnika za rukovaoca.

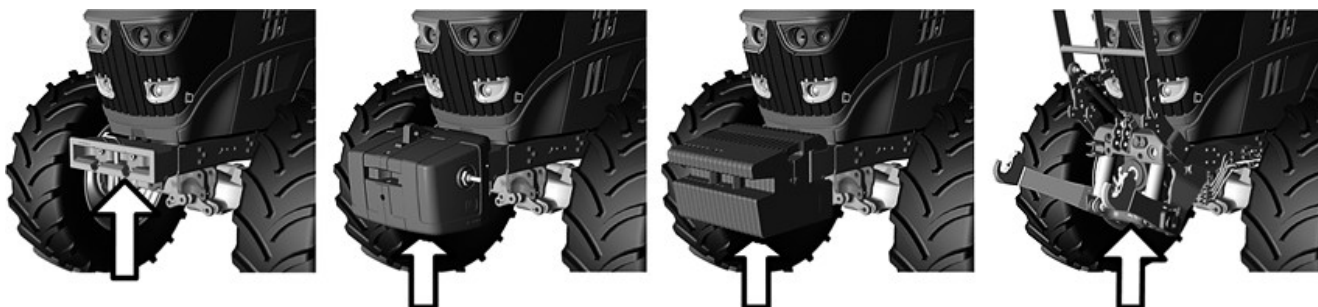


LX1057721—UN—15JUN12

- A—Podizanje zadnjeg dela traktora, npr. zbog skidanja zadnjih točkova
B—Podizanje desnog kraja osovine, npr. zbog skidanja prednjeg desnog točka

- C—Podizanje levog kraja osovine, npr. zbog skidanja levog prednjeg točka

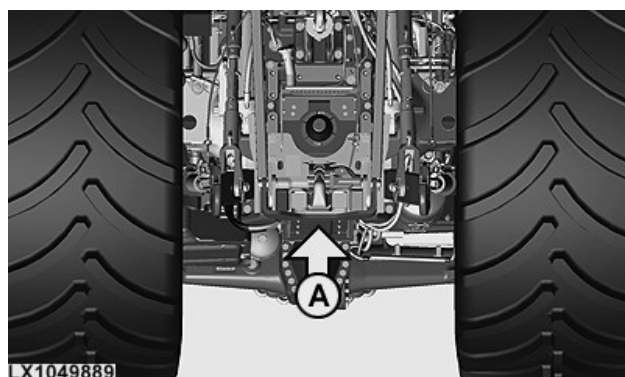
Tačke za podizanje, prednji središnji deo traktora



Podizanje prednjeg središta traktora (u zavisnosti od opreme traktora)

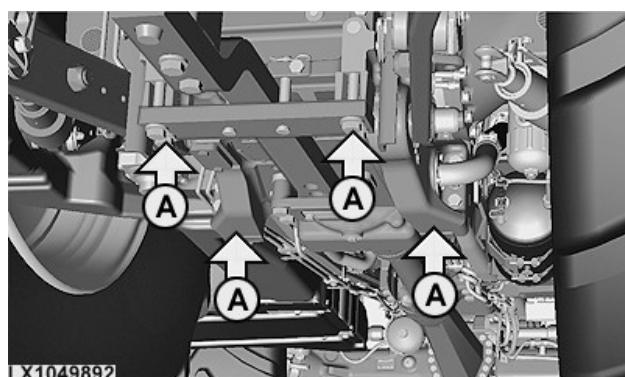
LX1057719—UN—15JUN12

Tačke za podizanje na zadnjem delu



LX1049889—UN—11FEB11

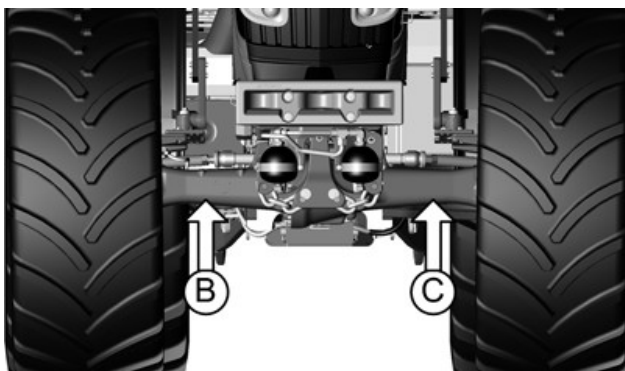
Sa prihvatnom poteznicom



LX1049892—UN—11FEB11

Bez prihvatne poteznice

Tačke za podizanje na prednjoj osovini



LX1057720—UN—15JUN12

Podizanje osovine zbog promene prednjeg točka



RXA0127282—UN—23JUL12

Oznaka tačka za podizanje (ako postoje)

B—Podizanje desnog kraja osovine zbog skidanja prednjeg desnog točka

C—Podizanje levog kraja osovine zbog skidanja prednjeg levog točka

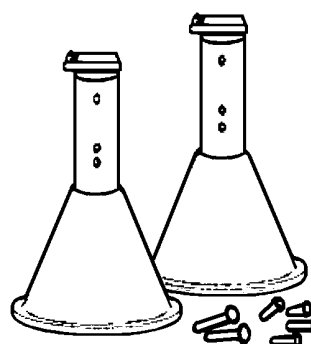
Autorizovan i odobren alat za podizanje

PAŽNJA: Koristite samo odobrene, autorizovane dizalice.

Traktor podižite samo na tvrdom, ravnom tlu.

Pre nego što nastavite sa daljim radovima na traktoru, prvo ga osigurajte koristeći odgovarajuće podupirače za oslanjanje. Unutar nadzora Evropske Unije, dozvoljeni su samo dizalice sa sertifikatom CE.

NAPOMENA: Obezbedite odgovarajuće stalke za oslanjanje od dobavljača autodelova. Izvan nadležnosti EU, prikazani stalci za oslanjanje (bez sertifikata CE) su dostupni preko John Deere lanca distribucije.



JT07211

JT07211—UN—14DEC06

Primer: JT02043 ili JT02044



LX515430—UN—12JUN23

Primer: JT02043 ili JT02044



LX515431—UN—12JUN23

Primer: JT02043 ili JT02044

JT02043—Stalak za oslanjanje, od 482 do 736 mm (od 19 do 29 in)
JT02044—Stalak za oslanjanje, od 863 do 1117 mm (od 34 do 44 in)

210,16,SP,6R,OULXA64,00056B5-A6-20DEC23

Opšta uputstva u vezi sa stanjem traktora

VAŽNO: Za određene servisne poslove mogu biti potrebni tehničko iskustvo i specijalna oprema.

Sprovesti temeljni vizuelni pregled traktora u redovnim intervalima, a najkasnije u svakom intervalu servisiranja. Uverite se u sledeće:

- Sigurnosni uređaji i štitnici su na svom mestu i propisno su montirani.
- Sve nalepnice sa uputstvima i paneli sa instrukcijama su na svom mestu i čitki su.
- Pneumatici su u dobrom stanju.
- Svi vodovi i creva su u dobrom stanju.
- Električni kablovi i uzemljenja su u dobrom stanju.
- Oblasti koje se izlažu toploti su bez zapaljivih materijala.
- Nema curenja na traktoru.

NAPOMENA: Servisi koji ne moraju biti izvedeni u redovnim satnim intervalima su navedeni pod stavkom "Servis (ukoliko je potrebno, na godišnjem nivou, svake 2 i 3 godine)".

Uključeni periodični servis (na godišnjem nivou, svake 2 godine i svake 3 godine) je obrađen u poglavlju 210B u servisnoj knjižici.

210,17,ALL,LX25458,0000AEB-A6-10JUL25

Provera/zamena hidrauličnih creva

Redovno proveravajte hidraulična creva – najmanje jednom godišnje – na propuštanje, pregibe, ureze, kidanje, struganje, ispupčenja, koroziju, izloženu tkaninu i druge znake habanja i oštećenja.

Odmah zamenite pohabana ili oštećena creva.

Zamenska creva se mogu dobiti preko redovnih kanala za nabavku rezervnih delova.

210,18,ALL,LX25458,0000AEC-A6-10JUL25

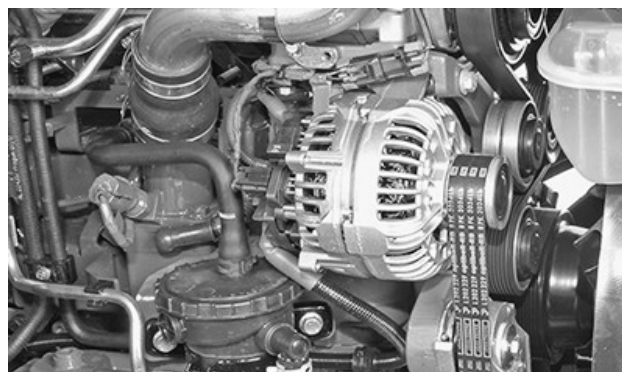
Važna uputstva za alternator

VAŽNO: Kabl pomoćnog akumulatora ili punjača akumulatora mora da se priključi samo na predviđene polove za ovu svrhu.

Kada je akumulator iskopčan, pravilno izolujte pozitivan kabl akumulatora (+) da bi zaštitili alternator od oštećenja.

Pogledajte takođe "Start motora sa pomoćnim akumulatorom" u odeljku 20.

NAPOMENA: Alternator je opremljen prednaponskom zaštitom.



LX364348—UN—02APR19

Dok motor radi, izbegavajte svako kratko spajanje, čak i samo na trenutak, priključaka na alternatoru, međusobno i prema masi.

Povežite akumulator i punjač pravilnim polaritetom. Ako su polovi (+) i (—) nepravilno priključeni, ispravljač dioda će momentalno biti uništen.

Pre izvođenja popravki na električnom sistemu, odvojite uzemljenje akumulatora (—). Pre ovakvih zadataka, uvek prekinite vezu sa negativnim terminalom (–) baterije.

210,19,SP1,OULXA64,00058C8-A6-20DEC23

Neophodno je da se pobrinete da točkovi i blatobrani ne dolaze u kontakt sa delovima traktora tokom vožnje. Pogledajte "Sprečavanje kontakta prednje osovine ili blatobrana sa komponentama traktora" u odeljku 80.

210,20,ALL,LX25458,0000AEE-A6-20DEC23

Napomene u vezi sa točkovima i pneumaticima

VAŽNO: Nakon promene pneumatika ili promene točkova sa jedne na drugu stranu, zategnite sve zavrtnje i navrtke na točkovima na propisani momenat zatezanja. Proverite obrtni moment na navratkama točkova i zavrtnjima točkova posle 4 i 8 sati rada, a takođe i često tokom sledećih 100 sati rada. Pogledajte poglavlje 220C.

Nakon promene sledećih komponenata,

- Točkovi / pneumatici
- Širine razmaka
- Blatobrani
- Graničnik upravljača

Napomene u vezi sa početnim i svakodnevnom servisom

VAŽNO: Pre početnog ili tokom svakodnevnog servisiranja, obavite sledeće:

- “Servisiranje - Svakodnevno ili Servis na svakih 10 radnih sati”, pogledajte odeljak 210B.

NAPOMENA: Pre prvog pokretanja i nakon što je traktor proveo duži period bez servisiranja, sledeći poslovi se takođe moraju obaviti:

- Ispuštanje vode i taloga iz rezervoara za gorivo.
- Uklonite đubre i druga strana tela koja su ispod haube motora i kabine.

210,21,ALL,OLX25458,000AEF-A6-20DEC23

Informacije o serijskom broju motora, fazi razvoja i naknadnoj obradi izduvnih gasova

Serijski broj motora	Motori u skladu sa fazom razvoja	Naknadna obrada izduvnih gasova
4-cilindrični motori 4045G	Nivo 2/faza II	Ne
4-cilindrični motori 4045L	Nivo 3/faza IIIA	Da
4-cilindrični motori 4045U	Konačni sloj 4/faza IV i faza V	Da
6-cilindrični motori 6068G	Nivo 2/faza II	Ne
6-cilindrični motori 6068L	Nivo 3/faza IIIA	Da
6-cilindrični motori 6068U	Konačni sloj 4/faza IV i faza V	Da

210,23,OOS,SP,LX25458,0000AF1-A6-20DEC23

Uputstva za startovanje sistema za klimatizaciju

VAŽNO: Izbegavajte štetu prouzrokovanu dugim vremenom mirovanja.

Pre početka rada kompresor klima uređaja mora biti povezan.

Pre početka rada i posle dugih perioda mirovanja, moraju se pratiti uputstva za pokretanje.

Uputstva za pokretanje:

1. Pokrenite motor i pustite ga da radi u praznom hodu.



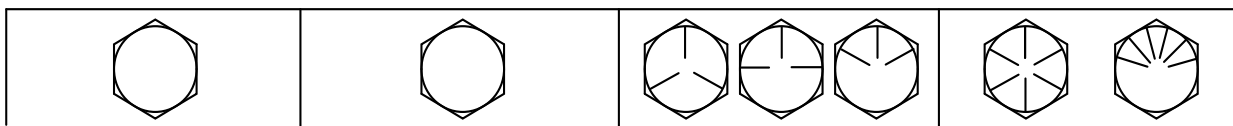
LX364349—UN—02APR19

A—Ventilator
B—Grejanje
C—Sistem za klimatizaciju UKLJUČEN/ISKLJUČEN

2. Uključite kompresor (A) za 10 minuta i podesite grejač (B) na maksimalno grejanje.
3. Uključite sistem za klimatizaciju (C) i podesite kompresor na najveću brzinu. Neka motor radi još 10 minuta.
4. Nakon toga je postupak gotov i motor se može isključiti.

210,24,SP,OULXA64,00056B7-A6-20DEC23

Objedinjene inčne vrednosti momenata zatezanja zavrtanja (sa navrtkom i bez nje)



TS1671—UN—01MAY03

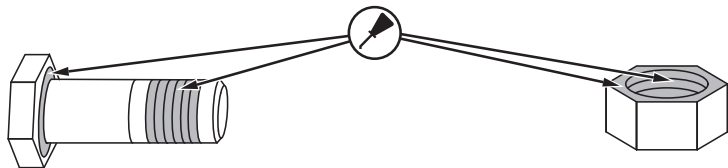
Veličina vijaka i zavrtnja	SAE stepen 1 ^a				SAE kvalitet 2 ^b				SAE klasa 5, 5.1 ili 5.2				SAE klasa 8 ili 8.2			
	Heksagonal-ni ^c		Sa priрубnič-kom glavom ^d		Heksagonal-ni ^c		Sa priрубnič-kom glavom ^d		Heksagonal-ni ^c		Sa priрубnič-kom glavom ^d		Heksagonal-ni ^c		Sa priрубnič-kom glavom ^d	
	Nm	lb-in.	Nm	lb-in.	Nm	lb-in.	Nm	lb-in.	Nm	lb-in.	Nm	lb-in.	Nm	lb-in.	Nm	lb-in.
1/4	3,1	27,3	3,2	28,4	5,1	45,5	5,3	47,3	7,9	70,2	8,3	73,1	11,2	99,2	11,6	103
													Nm	lb-ft	Nm	lb-ft
5/16	6,1	54,1	6,5	57,7	10,2	90,2	10,9	96,2	15,7	139	16,8	149	22,2	16,4	23,7	17,5
									Nm	lb-ft	Nm	lb-ft				
3/8	10,5	93,6	11,5	102	17,6	156	19,2	170	27,3	20,1	29,7	21,9	38,5	28,4	41,9	30,9
					Nm	lb-ft	Nm	lb-ft								
7/16	16,7	148	18,4	163	27,8	20,5	30,6	22,6	43	31,7	47,3	34,9	60,6	44,7	66,8	49,3
	Nm	lb-ft	Nm	lb-ft												
1/2	25,9	19,1	28,2	20,8	43,1	31,8	47	34,7	66,6	49,1	72,8	53,7	94	69,3	103	75,8
9/16	36,7	27,1	40,5	29,9	61,1	45,1	67,5	49,8	94,6	69,8	104	77	134	98,5	148	109
5/8	51	37,6	55,9	41,2	85	62,7	93,1	68,7	131	96,9	144	106	186	137	203	150
3/4	89,5	66	98	72,3	149	110	164	121	230	170	252	186	325	240	357	263
7/8	144	106	157	116	144	106	157	116	370	273	405	299	522	385	572	422
1	216	159	236	174	216	159	236	174	556	410	609	449	785	579	860	634
1-1/8	305	225	335	247	305	225	335	247	685	505	751	554	1110	819	1218	898
1-1/4	427	315	469	346	427	315	469	346	957	706	1051	775	1552	1145	1703	1256
1-3/8	564	416	618	456	564	416	618	456	1264	932	1386	1022	2050	1512	2248	1658
1-1/2	743	548	815	601	743	548	815	601	1665	1228	1826	1347	2699	1991	2962	2185

Navedene nominalne vrednosti obrtnog momenta su za opštu upotrebu samo sa pretpostavljenom preciznošću od 20%, kao što je za manualni moment ključ. NEMOJTE da koristite ove vrednosti ukoliko je data druga vrednost ili procedura zatezanja za neku specifičnu primenu.

Zamenite zatezače sa identičnim ili sa zatezivačem više klase. Ukoliko koristite zatezivače više klase, treba da ih zategnete kao i originalne.

Veličina vijaka i zavrtnja	SAE stepen 1 ^a		SAE kvalitet 2 ^b		SAE klasa 5, 5.1 ili 5.2		SAE klasa 8 ili 8.2	
	Heksagonal-ni ^c	Sa prirubnič-kom glavom ^d	Heksagonal-ni ^c	Sa prirubnič-kom glavom ^d	Heksagonal-ni ^c	Sa prirubnič-kom glavom ^d	Heksagonal-ni ^c	Sa prirubnič-kom glavom ^d
Za sigurnosne navrtke od nerđajućeg čelika ili za navrtke U-zavrtnjeva, pogledajte uputstva za zatezanje za određenu primenu.								

- Proverite da li su navoji zatezača čisti.
- Nanesite tanak sloj Hy-Gard™ ili ekvivalentno ulje ispod glave i na navoje pričvršćivača, kao što je prikazano na sledećoj slici.
- Budite umereni sa količinom ulja da biste smanjili mogućnost hidraulične blokade u slepim otvorima usled previše ulja.
- Pravilno postavite navoj.



TS1741—UN—22MAY18

^aKlasa 1 se primenjuje za šestougaone vijke sa glavom dužine preko 6 in. (152 mm) i za sve druge vrste zavrtnjeva i vijaka bilo koje dužine.

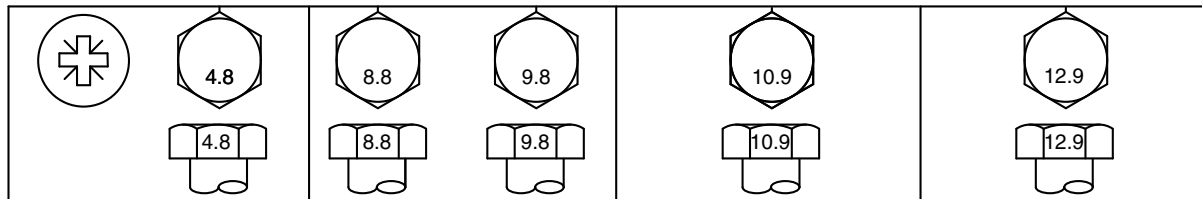
^bKlasa 2 se primenjuje za šestougaone vijke sa glavom (ne na šestougaone zavrtnje) dužine do 6 in. (152 mm).

^cVrednosti kolone za heksagonalne važe za šestougane glave ISO 4014 i ISO 4017, ISO 4162 šestougane utičnice i ISO 4032 šestougane navrtke.

^dKolona vrednosti šestougaone prirubnice važi za ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 ili proizvode šestougaone prirubnice EN 1665.

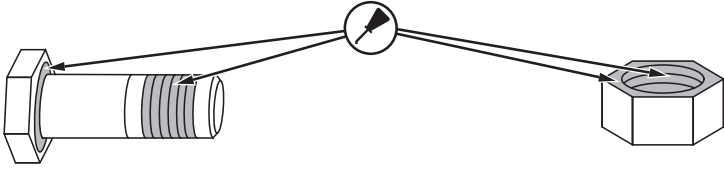
DX,TORQ1-A6-09MAY22

Metričke vrednosti momenta zatezanja zavrtnja (sa navrtkom i bez nje)



TS1742—UN—31MAY18

Veličina vijaka i zavrtnja	Klasa 4.8				Klasa 8.8 ili 9.8				Klasa 10.9				Klasa 12.9			
	Heksagonal-ni ^a		Sa prirubnič-kom glavom ^b		Heksagonal-ni ^a		Sa prirubnič-kom glavom ^b		Heksagonal-ni ^a		Sa prirubnič-kom glavom ^b		Heksagonal-ni ^a		Sa prirubnič-kom glavom ^b	
	Nm	lb-in.	Nm	lb-in.	Nm	lb-in.	Nm	lb-in.	Nm	lb-in.	Nm	lb-in.	Nm	lb-in.	Nm	lb-in.
M6	3,6	31,9	3,9	34,5	6,7	59,3	7,3	64,6	9,8	86,7	10,8	95,6	11,5	102	12,6	112
									Nm	lb-ft	Nm	lb-ft	Nm	lb-ft	Nm	lb-ft
M8	8,6	76,1	9,4	83,2	16,2	143	17,6	156	23,8	17,6	25,9	19,1	27,8	20,5	30,3	22,3
			Nm	lb-ft	Nm	lb-ft	Nm	lb-ft								
M10	16,9	150	18,4	13,6	31,9	23,5	34,7	25,6	46,8	34,5	51	37,6	55	40,6	60	44,3
	Nm	lb-ft														
M12	—	—	—	—	55	40,6	61	45	81	59,7	89	65,6	95	70,1	105	77,4
M14	—	—	—	—	87	64,2	96	70,8	128	94,4	141	104	150	111	165	122
M16	—	—	—	—	135	99,6	149	110	198	146	219	162	232	171	257	190
M18	—	—	—	—	193	142	214	158	275	203	304	224	322	245	356	263
M20	—	—	—	—	272	201	301	222	387	285	428	316	453	334	501	370
M22	—	—	—	—	365	263	405	299	520	384	576	425	608	448	674	497
M24	—	—	—	—	468	345	518	382	666	491	738	544	780	575	864	637
M27	—	—	—	—	683	504	758	559	973	718	1080	797	1139	840	1263	932
M30	—	—	—	—	932	687	1029	759	1327	979	1466	1081	1553	1145	1715	1265

Veličina vijaka i zavrtnja	Klasa 4.8				Klasa 8.8 ili 9.8				Klasa 10.9				Klasa 12.9											
	Heksagonal-ni ^a		Sa prirubnič-kom glavom ^b		Heksagonal-ni ^a		Sa prirubnič-kom glavom ^b		Heksagonal-ni ^a		Sa prirubnič-kom glavom ^b		Heksagonal-ni ^a		Sa prirubnič-kom glavom ^b									
M33	—	—	—	—	1258	928	1398	1031	1788	1319	1986	1465	2092	1543	2324	1714								
M36	—	—	—	—	1617	1193	1789	1319	2303	1699	2548	1879	2695	1988	2982	2199								
Navedene nominalne vrednosti obrtnog momenta su za opštu upotrebu samo sa pretpostavljenom preciznošću od 20%, kao što je za manualni moment ključ. NEMOJTE da koristite ove vrednosti ukoliko je data druga vrednost ili procedura zatezanja za neku specifičnu primenu. Za sigurnosne navrtke od nerđajućeg čelika ili za navrtke U-zavrtnjeva, pogledajte uputstva za zatezanje za određenu primenu.									Zamenite zatezače sa identičnim ili sa zatezivačem više klase. Ukoliko koristite zatezivače više klase, treba da ih zategnete kao i originalne.															
• Proverite da li su navoji zatezača čisti. • Nanesite tanak sloj Hy-Gard™ ili ekvivalentno ulje ispod glave i na navoje pričvršćivača, kao što je prikazano na sledećoj slici. • Budite umereni sa količinom ulja da biste smanjili mogućnost hidraulične blokade u slepim otvorima usled previše ulja. • Pravilno postavite navoj.																								
																								

TS1741—UN—22MAY14

TS1741—UN—22MAY18

^aVrednosti kolone za heksagonalne važe za šestougane glave ISO 4014 i ISO 4017, ISO 4162 šestougane utičnice i ISO 4032 šestougane navrtke.

^bKolona vrednosti šestougane prirubnice važi za ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 ili proizvode šestougane prirubnice EN 1665.

DX, TORQ2-A6-09MAY22

Servisni intervali – samo za traktore sa motorima finalnog nivoa 4 (4 cilindra)

OPŠTE INFORMACIJE

- Tehničke informacije u ovom Priručniku za rukovaoca odgovaraju trenutnim informacijama u trenutku njegovog štampanja.
- Moguća su odstupanja specifična za datu zemlju i model. Uzmite u obzir da vaš traktor nije opremljen svim opcijama koje su ovde opisane.

- U zavisnosti od zemlje, nisu dostupni svi navedeni modeli.
- Obratite se John Deere prodavcu ili drugom serviseru ako imate bilo kakvih pitanja u vezi sa opcionalnom opremom i datim tehničkim podacima.

500A,000,OULXA64,0005EA5-A6-10JUL25

Napomene

Ovaj Priručnik za rukovanje sadrži raspored servisiranja vašeg traktora. Da bi obezbedili najbolje performanse, ekonomičnost i dug radni vek vašem traktoru, pobrinite se da se svi servisi obavljaju u skladu sa tehničkim podacima iz Priručnika za rukovaoca i da se u njemu zabeleže.

U slučaju da odlučite da prodate svoj traktor, dobićete za njega najbolju cenu ukoliko pažljivo vodite evidenciju o njegovom servisiranju. Potencijalni kupac iz evidencije može da zaključi da je traktor redovno servisiran. Ova knjižica takođe služi kao dodatno sredstvo za bezbednost u kojoj će čitava istorija traktora verovatno ostaviti trag.

Sva John Deere ulja, maziva i servisni proizvodi su predviđeni tako da vašem traktoru obezbeđuju maksimalnu zaštitu i učinak. Zato vam preporučujemo da koristite isključivo originalne John Deere servisne proizvode i rezervne delove.

Da bi ste zaštitili svoja prava pod garancijom, postarajte se da je svaki servis prvo obavljen, a zatim overen. Ako je vaš traktor pokriven proširenom garancijom (John Deere PowerGard™), važno je da ove zapise sačuvate za vreme trajanja garantnog perioda.

210AtoC,001ALL,LX25458,0000AF4-A6-10JUL25

Svakodnevno servisiranje ili servisiranje na svakih 10 radnih sati

ČIŠĆENJE:

- ☐ Očistite hladnjak, visko ventilator, kondenzator i okruženje motora.
- ☐ Proverite filter za gorivo i ispraznite separator vode.

ELEKTRIČNI SISTEM:

- ☐ Proverite svetla.

PROVERA:

- ☐ Nivo motornog ulja
- ☐ Nivo rashladnog sredstva
- ☐ Menjač i hidraulični sistem—nivo ulja
- ☐ Proverite posudu za prihvatanje prelivanja ulja (ako je u opremi).
- ☐ Proverite kočnice.
- ☐ Sistem vazdušne kočnice—proverite da li u rezervoaru komprimovanog vazduha ima kondenzovane vode.¹

PODMAŽITE, kada radite sa traktorom u izuzetno vlažnim i blatnjavim uslovima:

- ☐ Prednja poteznica—cilindar i poteznica za priključivanje u tri tačke
- ☐ Podesiva prednja osovina—mesta za podmazivanje
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—ležaj osovine
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—svi kardanski zglobovi uključujući i univerzalni zglob vratila
- ☐ Vešanje prednje osovine—hidraulični cilindar
- ☐ Kardansko vratilo između motora i menjača (ako postoji)
- ☐ Sve poteznice za prikolicu
- ☐ Poteznica za priključivanje u tri tačke—podizne poluge i oscilujuće vratilo
- ☐ Ležajevi zadnje osovine

¹ Ako kondenzovana voda izlazi napolje, zamenite uložak prijemnika-sušača, odnosno u suprotnom izvršite ovaj servis na svakih 1500 radnih sati ili najkasnije svake 2 godine.

OULXA64,SP1,EX,00058C9-A6-01SEP23

Servis (po potrebi, godišnje, na svake 2 i 3 godine)—samo na traktorima sa motorima finalnog nivoa 4 (4-cilindarski)

Servisni postupak	Po potrebi	Godišnje	Na svake 2 godine	Na svake 3 godine
Zamenite osigurač i rele	•			
Očistite filter vazduha u kabini (zamenite filter za vazduh u kabini na svakih 1500 radnih sati ili 2 godine)	•			
Očistite hladnjak, visko ventilator, kondenzator i okruženje motora.	•			
Rashladni sistem—treba da se proverí visko ventilator	•			
Odzračite sistem za napajanje gorivom	•			
Proverite mehaničko vešanje kabine	•			
Podmažite tačke za podmazivanje (nakon pranja pod pritiskom)	•			
Zadnje priključno vratilo—podmažite oslonac kratke osovine priključnog vratila (reverzibilna kratka osovina priključnog vratila)	•			
Zamenite filter za ulje menjača (svaki put kada treperi svetlo za pažnju i pojave se odgovarajuće informacije ili na svakih 500 radnih sati)	•			
Zamenite filter hidrauličnog ulja (svaki put kada treperi žuto svetlo za pažnju i pojave se odgovarajuće informacije ili na svakih 500 radnih sati)	•			
Poteznice za prikolice—proverite pohabanost svih komponenti i proverite da li sve komponente pravilno funkcionišu	•			
Prednji i zadnji točkovi—nakon svake promene točka i nakon podešavanja širine razmaka točkova, proverite momente zatezanja zavrtanja navedene ispod. Proverite posle 4 i 8 radnih sati i učestalo u toku sledećih 100 sati rada (pogledajte održavanje—na svakih 500 radnih sati). • Disk točka na osovini • Disk točka na naplatku • Tegovi na točku	•			
Točkovi—pričvršćivanje dvostrukih točkova, proverite momente zatezanja zavrtanja za pričvršćivanje (pogledajte tehničke podatke proizvođača)	•			
Nakon dužeg perioda mirovanja, pridržavajte se uputstva za pokretanje sistema za klimatizaciju (pogledajte Servis—opšte informacije)	•			
Odušak rezervoara za gorivo (ako je u opremi)—proverite filter za skorelosti kada se radi u prašnjavom okruženju (najmanje na svakih 3000 radnih sati)	•			
Rezervoar DEF tečnosti—Očistite sito na vratu za dolivanje	•			
Odzračivanje rezervoara DEF tečnosti—proverite da li ima nečistoća u filteru kada se radi u posebno prašnjavom okruženju (najmanje na svakih 3000 radnih sati).	•			
Sistem DEF tečnosti treba da se servisira redovno (ili na svakih 4500 radnih sati) • Očistite DEF rezervoar • Zamenite filter DEF uređaja za doziranje	•			•
Montažni ram prednjeg utovarivača—proverite momente zatezanja zavrtanja za pričvršćivanje (pogledajte Priručnik za rukovaoca i uputstva za ugradnju prednjeg utovarivača)	•	•	•	•
Proverite da li na sigurnosnom pojasu postoje oštećenja i uverite se da radi pravilno (ili na svakih 500 radnih sati, u zavisnosti od toga koji se uslov prvi ispuni)		•	•	•
Proverite hidraulična creva		•	•	•
Motor—proverite pogonski remen na habanje (ili na svakih 500 radnih sati, u zavisnosti od toga koji uslov bude prvi ispunjen)		•	•	•
Zamenite motorno ulje (ili na svakih 500 radnih sati, u zavisnosti od toga koji se uslov prvi ispuni)		•	•	•
Kabina—Zamenite filter sa aktivnim ugljem, ako postoji. Pogledajte poglavlje 220E.		•	•	•
Prečistač vazduha motora – zamenite primarni filter (uvek kada treperi svetlo pažnje i kada se pojave odgovarajuće informacije ili na svakih 1500 radnih sati)			•	
Prečistač vazduha motora—Zamenite sekundarni element (pri svakoj četvrtoj promeni primarnog filtera ili na svakih 4500 radnih sati)				•
Zamenite filter vazduha u kabini (uvek kada se zameni primarni filter prečistača vazduha motora ili na svakih 1500 radnih sati)			•	
Kabina—Zamenite filter za recirkulaciju vazduha (uvek kada se zameni primarni filter prečistača vazduha motora ili na svakih 1500 radnih sati)			•	
Vazdušni kočioni sistem—zamenite uložak prijemnika-sušača (ranija zamena može biti potrebna ako kondenzovana voda izlazi napolje prilikom provere rezervoara komprimovanog vazduha, ili na svakih 1500 radnih sati)			•	

Periodični servis—samo na traktorima sa motorima finalnog nivoa 4 (4-cilindrični)

Kada se dostigne navedeni broj radnih sati, primenjuju se servisni intervali dati u tabeli.

NAPOMENA: Pri obavljanju servisnih radova, uvek proverite da li postoje bilo kakva oštećenja (tj. na hidrauličnim vodovima, kablovskim snopovima ožičenja, itd.) i popravite prema potrebi.

Radni sati	Servisni intervali obuhvataju sledeće intervale	Radni sati	Servisni intervali obuhvataju sledeće intervale
10	10	5000	10 + 500
100	10 + 100	5500	10 + 500
500	10 + 500	6000	10 + 500 + 1500 + 3000 + 6000
1000	10 + 500	6500	10 + 500
1500	10 + 500 + 1500	7000	10 + 500
2000	10 + 500	7500	10 + 500 + 1500
2500	10 + 500	8000	10 + 500
3000	10 + 500 + 1500 + 3000	8500	10 + 500
3500	10 + 500	9000	10 + 500 + 1500 + 3000 + 4500
4000	10 + 500	9500	10 + 500
4500	10 + 500 + 1500 + 4500	10000	10 + 500 + 10000

LX25458,FT4,500STD,0000AF7-A6-28AUG23

Servisni intervali za zamenu motornog ulja i filtera motornog ulja

VAŽNO: Zamenite motorno ulje i filter najmanje jednom svakih 12 meseci čak i kada je broj radnih sati manji od inače preporučenog servisnog intervala.

Nakon svake zamene motornog ulja i filtera, neophodno je dokumentovati datum, radne sate i vreme sledećeg servisa za zamenu ulja i filtera.

Da biste to uradili, koristite obrazac za potvrdu **Zamena motornog ulja i filtera, pogledajte ovo poglavlje.**

Imajte na umu da postoje faktori koji skraćuju servisne intervale za ulje. Pogledajte tabelu na kraju.

NEMOJTE koristiti dizel gorivo sa većim sadržajem sumpora nego što je navedeno u tabelama.

Uslovi za servisne intervale motornog ulja i filtera — samo motori nivoa 2

Motor i Standardna emisija	Pregled modela 6M	Pregled modela 6R	Tip motora	13-cifreni Motor S/N	Veličina uljnog korita (L/KW)	(JDS-135G) Kada je sadržaj sumpora u dizel gorivu:	Motorno ulje i filter za ulje koji su u upotrebi:	Početni servis zamene motornog ulja (razrada ulja)	Redovni sati intervala
4 cil. Motori nivoa 2, faze II	6110M 6125M	—	4045HL289	CD4045-Gxxxxxx	0,17 – 0,20	2000 mg/kg (2000 ppm)	John Deere Plus-50™ II i JD odobreni filter	Između 100 i 500 sati*	500
4 cil. Motori nivoa 2, faze II	6110M 6125M	—	4045HL289	CD4045-Gxxxxxx	0,17 – 0,20	2000—5000 mg/kg (2000—5000 ppm)	John Deere Plus-50™ II i JD odobreni filter	Između 100 i 500 sati*	400
6 cil. Motori nivoa 2, faze II	6140M 6155M 6175M 6195M	—	6068HL289	CD6068-Gxxxxxx	0,15 – 0,21	2000 mg/kg (2000 ppm)	John Deere Plus-50™ II i JD odobreni filter	Između 100 i 500 sati*	500
6 cil. Motori nivoa 2, faze II	6140M 6155M 6175M 6195M	—	6068HL289	CD6068-Gxxxxxx	0,15 – 0,21	2000—5000 mg/kg (2000—5000 ppm)	John Deere Plus-50™ II i JD odobreni filter	Između 100 i 500 sati*	400

* Posle prvih 100 sati, najkasnije nakon prvih 500 radnih sati.

Servisni intervali – samo za traktore sa motorima finalnog nivoa 4 (4 cilindra)

Uslovi za servisne intervale motornog ulja i filtera — samo motori nivoa 3									
Motor i Standardna emisija	Pregled modela 6M	Pregled modela 6R	Tip motora	13-cifreni Motor S/N	Veličina uljnog korita (L/KW)	(JDS-135G) Kada je sadržaj sumpora u dizel gorivu:	Motorno ulje i filter za ulje koji su u upotrebi:	Početni servis zamene motornog ulja (razrada ulja)	Redovni sati intervala
4 cil. Motori nivoa 3, faze III PSN	6130M 6140M	6R 110 6R 130	4045HL536	CD4045-Lxxxxxx	0,16 - 0,20	<50 mg/kg (50 ppm)	John Deere Plus-50™ II i JD odobreni filter	Između 100 i 500 sati*	500
4 cil. Motori nivoa 3, faze III PSN	6130M 6140M	6R 110 6R 130	4045HL536	CD4045-Lxxxxxx	0,16 – 0,20	50—500 mg/kg (50—500 ppm)	John Deere Plus-50™ II i JD odobreni filter	Između 100 i 500 sati*	500
6 cil. Motori nivoa 3, faze III PVN	6155M 6155MH 6175M 6195M	6R 145 6R 155 6R 175 6R 195 6R 215	6068HL535 6068HL538	CD6068-Lxxxxxx	0,14 – 0,22	<50 mg/kg (50 ppm)	John Deere Plus-50™ II i JD odobreni filter	Između 100 i 500 sati*	750
6 cil. Motori nivoa 3, faze III PVN	6155M 6155MH 6175M 6195M	6R 145 6R 155 6R 175 6R 195 6R 215	6068HL535 6068HL538	CD6068-Lxxxxxx	0,14 – 0,22	50—500 mg/kg (50—500 ppm)	John Deere Plus-50™ II i JD odobreni filter	Između 100 i 500 sati*	500
6 cil. Motori nivoa 3, faze III PTE	6210M	—	6068HL290	CD6068-Lxxxxxx	0,14	<1000 mg/kg (1000 ppm)	John Deere Plus-50™ II i JD odobreni filter	Između 100 i 500 sati*	500
6 cil. Motori nivoa 3, faze III PTE	6210M	—	6068HL290	CD6068-Lxxxxxx	0,14	1000—2000 mg/kg (1000—2000 ppm)	John Deere Plus-50™ II i JD odobreni filter	Između 100 i 500 sati*	400
6 cil. Motori nivoa 3, faze III PSN	—	6R 230	6068HL530	CD6068-Lxxxxxx	0,14 – 0,22	<50 mg/kg (50 ppm)	John Deere Plus-50™ II i JD odobreni filter	Između 100 i 500 sati*	750
6 cil. Motori nivoa 3, faze III PSN	—	6R 230	6068HL530	CD6068-Lxxxxxx	0,14 – 0,22	50—500 mg/kg (50—500 ppm)	John Deere Plus-50™ II i JD odobreni filter	Između 100 i 500 sati*	500
6 cil. Motori nivoa 3, faze III PSN	—	6R 250	6068HL530	CD6068-Lxxxxxx	0,13	<50 mg/kg (50 ppm)	John Deere Plus-50™ II i JD odobreni filter	Između 100 i 500 sati*	750
6 cil. Motori nivoa 3, faze III PSN	—	6R 250	6068HL530	CD6068-Lxxxxxx	0,13	50—500 mg/kg (50—500 ppm)	John Deere Plus-50™ II i JD odobreni filter	Između 100 i 500 sati*	500

* Posle prvih 100 sati, najkasnije nakon prvih 500 radnih sati.

Servisni intervali – samo za traktore sa motorima finalnog nivoa 4 (4 cilindra)

Uslovi za servisne intervale motornog ulja i filtera — samo motori finalnog nivoa 4, faze IV i faze V									
Motor i Standardna emisija	Pregled modela 6M	Pregled modela 6R	Tip motora	13-cifreni Motor S/N	Veličina uljnog korita (L/KW)	(JDS-135G) Kada je sadržaj sumpora u dizel gorivu:	Motorno ulje i filter za ulje koji su u upotrebi:	Početni servis zamene motornog ulja (razrada ulja)	Redovni sati intervala
4 cil. Motori finalnog nivoa 4, faze IV i faze V, kada se koristi dizel gorivo ekstremno niskog sadržaja sumpora (ULSD).	6090M 6100M 6110M 6120M	—	4045HL290	CD4045-Uxxxxxx	0,15 – 0,20	Maks. 15 mg/kg (15 ppm)	John Deere Plus-50™ II i JD odobreni filter	Između 100 i 500 sati*	500
4 cil. Motori finalnog nivoa 4, faze IV i faze V, kada se koristi dizel gorivo ekstremno niskog sadržaja sumpora (ULSD).	6130M 6140M 6145M	6R 110 6R 120 6R 130 6R 140 6R 150	4045HL555 4045HL556 4045HL557	CD4045-Uxxxxxx	0,15 – 0,20	Maks. 15 mg/kg (15 ppm)	John Deere Plus-50™ II i JD odobreni filter	Između 100 i 500 sati*	500
6 cil. Motori finalnog nivoa 4, faze IV i faze V, kada se koristi dizel gorivo ekstremno niskog sadržaja sumpora (ULSD).	6155M 6155MH 6175M 6195M	6R 145 6R 155 6R 165 6R 175 6R 185 6R 195 6R 215 6R 230 6R 250	6068HL550 6068HL555 6068HL557 6068HL558	CD6068-Uxxxxxx	0,13 – 0,22	Maks. 15 mg/kg (15 ppm)	John Deere Plus-50™ II i JD odobreni filter	Između 100 i 500 sati*	750
6 cil. Motori finalnog nivoa 4, faze IV i faze V, kada se koristi dizel gorivo ekstremno niskog sadržaja sumpora (ULSD).	6155M 6155MH 6175M 6195M	6R 145 6R 155 6R 165 6R 175 6R 185 6R 195 6R 215 6R 230 6R 250	6068HL550 6068HL555 6068HL557 6068HL558	CD6068-Uxxxxxx	0,13 – 0,22	Iznad 15 mg/kg (15 ppm)	John Deere Plus-50™ II i JD odobreni filter	Između 100 i 500 sati*	500

* Posle prvih 100 sati, najkasnije nakon prvih 500 radnih sati.

Faktori koji skraćuju intervale za održavanje motornog ulja i filtera	Skratite uobičajeni interval za...
Kada se koristi ulje koje nije Plus 50	50%
Kada radite sa motorima na visinama iznad 1675 m (5500 ft)	50%
Kada koristite mešavine bio-dizela veće od B20 (gorivo sa više od 20% biodizela)	50%

Primer: Ako je redovan interval 750 sati i traktor radi na visokoj visini iznad 1675 m, onda je interval zamene ulja i filtera smanjen na 375 sati (750 sati minus 50%).

oulxa64,ALL,1675235443150-A6-17JUL24

Zamena motornog ulja i filtera

Servisni delovi u upotrebi: ☐ Plus-50™ II i JD odobreni filter ☐ Drugo ulje i/ili drugi filter	Servisni delovi u upotrebi: ☐ Plus-50™ II i JD odobreni filter ☐ Drugo ulje i/ili drugi filter	Servisni delovi u upotrebi: ☐ Plus-50™ II i JD odobreni filter ☐ Drugo ulje i/ili drugi filter
Radni sati:	Radni sati:	Radni sati:
Datum:	Datum:	Datum:
Sledeća zamena motornog ulja i filtera:	Sledeća zamena motornog ulja i filtera:	Sledeća zamena motornog ulja i filtera:
Radni sati:	Radni sati:	Radni sati:
Ili datum:	Ili datum:	Ili datum:
Potpisano:	Potpisano:	Potpisano:
Pečat prodavca:	Pečat prodavca:	Pečat prodavca:
Pogledajte deo Servisni intervali za motorno ulje i filter motornog ulja u ovom poglavlju.		

Servisni delovi u upotrebi: ☐ Plus-50™ II i JD odobreni filter ☐ Drugo ulje i/ili drugi filter	Servisni delovi u upotrebi: ☐ Plus-50™ II i JD odobreni filter ☐ Drugo ulje i/ili drugi filter	Servisni delovi u upotrebi: ☐ Plus-50™ II i JD odobreni filter ☐ Drugo ulje i/ili drugi filter
Radni sati:	Radni sati:	Radni sati:
Datum:	Datum:	Datum:
Sledeća zamena motornog ulja i filtera:	Sledeća zamena motornog ulja i filtera:	Sledeća zamena motornog ulja i filtera:
Radni sati:	Radni sati:	Radni sati:
Ili datum:	Ili datum:	Ili datum:
Potpisano:	Potpisano:	Potpisano:
Pečat prodavca:	Pečat prodavca:	Pečat prodavca:
Pogledajte deo Servisni intervali za motorno ulje i filter motornog ulja u ovom poglavlju.		

Zamena motornog ulja i filtera

Servisni delovi u upotrebi: ☐ Plus-50™ II i JD odobreni filter ☐ Drugo ulje i/ili drugi filter	Servisni delovi u upotrebi: ☐ Plus-50™ II i JD odobreni filter ☐ Drugo ulje i/ili drugi filter	Servisni delovi u upotrebi: ☐ Plus-50™ II i JD odobreni filter ☐ Drugo ulje i/ili drugi filter
Radni sati:	Radni sati:	Radni sati:
Datum:	Datum:	Datum:
Sledeća zamena motornog ulja i filtera:	Sledeća zamena motornog ulja i filtera:	Sledeća zamena motornog ulja i filtera:
Radni sati:	Radni sati:	Radni sati:
Ili datum:	Ili datum:	Ili datum:
Potpisano:	Potpisano:	Potpisano:
Pečat prodavca:	Pečat prodavca:	Pečat prodavca:
Pogledajte deo Servisni intervali za motorno ulje i filter motornog ulja u ovom poglavlju.		

Servisni delovi u upotrebi: ☐ Plus-50™ II i JD odobreni filter ☐ Drugo ulje i/ili drugi filter	Servisni delovi u upotrebi: ☐ Plus-50™ II i JD odobreni filter ☐ Drugo ulje i/ili drugi filter	Servisni delovi u upotrebi: ☐ Plus-50™ II i JD odobreni filter ☐ Drugo ulje i/ili drugi filter
Radni sati:	Radni sati:	Radni sati:
Datum:	Datum:	Datum:
Sledeća zamena motornog ulja i filtera:	Sledeća zamena motornog ulja i filtera:	Sledeća zamena motornog ulja i filtera:
Radni sati:	Radni sati:	Radni sati:
Ili datum:	Ili datum:	Ili datum:
Potpisano:	Potpisano:	Potpisano:
Pečat prodavca:	Pečat prodavca:	Pečat prodavca:
Pogledajte deo Servisni intervali za motorno ulje i filter motornog ulja u ovom poglavlju.		

Zamena motornog ulja i filtera

Servisni delovi u upotrebi: ☐ Plus-50™ II i JD odobreni filter ☐ Drugo ulje i/ili drugi filter	Servisni delovi u upotrebi: ☐ Plus-50™ II i JD odobreni filter ☐ Drugo ulje i/ili drugi filter	Servisni delovi u upotrebi: ☐ Plus-50™ II i JD odobreni filter ☐ Drugo ulje i/ili drugi filter
Radni sati:	Radni sati:	Radni sati:
Datum:	Datum:	Datum:
Sledeća zamena motornog ulja i filtera:	Sledeća zamena motornog ulja i filtera:	Sledeća zamena motornog ulja i filtera:
Radni sati:	Radni sati:	Radni sati:
Ili datum:	Ili datum:	Ili datum:
Potpisano:	Potpisano:	Potpisano:
Pečat prodavca:	Pečat prodavca:	Pečat prodavca:
Pogledajte deo Servisni intervali za motorno ulje i filter motornog ulja u ovom poglavlju.		

Servisni delovi u upotrebi: ☐ Plus-50™ II i JD odobreni filter ☐ Drugo ulje i/ili drugi filter	Servisni delovi u upotrebi: ☐ Plus-50™ II i JD odobreni filter ☐ Drugo ulje i/ili drugi filter	Servisni delovi u upotrebi: ☐ Plus-50™ II i JD odobreni filter ☐ Drugo ulje i/ili drugi filter
Radni sati:	Radni sati:	Radni sati:
Datum:	Datum:	Datum:
Sledeća zamena motornog ulja i filtera:	Sledeća zamena motornog ulja i filtera:	Sledeća zamena motornog ulja i filtera:
Radni sati:	Radni sati:	Radni sati:
Ili datum:	Ili datum:	Ili datum:
Potpisano:	Potpisano:	Potpisano:
Pečat prodavca:	Pečat prodavca:	Pečat prodavca:
Pogledajte deo Servisni intervali za motorno ulje i filter motornog ulja u ovom poglavlju.		

Zamena motornog ulja i filtera

Servisni delovi u upotrebi: ☐ Plus-50™ II i JD odobreni filter ☐ Drugo ulje i/ili drugi filter	Servisni delovi u upotrebi: ☐ Plus-50™ II i JD odobreni filter ☐ Drugo ulje i/ili drugi filter	Servisni delovi u upotrebi: ☐ Plus-50™ II i JD odobreni filter ☐ Drugo ulje i/ili drugi filter
Radni sati:	Radni sati:	Radni sati:
Datum:	Datum:	Datum:
Sledeća zamena motornog ulja i filtera:	Sledeća zamena motornog ulja i filtera:	Sledeća zamena motornog ulja i filtera:
Radni sati:	Radni sati:	Radni sati:
Ili datum:	Ili datum:	Ili datum:
Potpisano:	Potpisano:	Potpisano:
Pečat prodavca:	Pečat prodavca:	Pečat prodavca:
Pogledajte deo Servisni intervali za motorno ulje i filter motornog ulja u ovom poglavlju.		

Servisni delovi u upotrebi: ☐ Plus-50™ II i JD odobreni filter ☐ Drugo ulje i/ili drugi filter	Servisni delovi u upotrebi: ☐ Plus-50™ II i JD odobreni filter ☐ Drugo ulje i/ili drugi filter	Servisni delovi u upotrebi: ☐ Plus-50™ II i JD odobreni filter ☐ Drugo ulje i/ili drugi filter
Radni sati:	Radni sati:	Radni sati:
Datum:	Datum:	Datum:
Sledeća zamena motornog ulja i filtera:	Sledeća zamena motornog ulja i filtera:	Sledeća zamena motornog ulja i filtera:
Radni sati:	Radni sati:	Radni sati:
Ili datum:	Ili datum:	Ili datum:
Potpisano:	Potpisano:	Potpisano:
Pečat prodavca:	Pečat prodavca:	Pečat prodavca:
Pogledajte deo Servisni intervali za motorno ulje i filter motornog ulja u ovom poglavlju.		

Servisiranje prečistača vazduha motora i filtera vazduha u kabini

- Zamenite vazdušni filter motora ako se na ekranu u uglu stuba prikaže odgovarajuća informacija, ili svake 2 godine, odnosno na svakih 1500 radnih sati, u zavisnosti od toga koji uslov prvi bude ispunjen. Do šest servisa za čišćenje je dozvoljeno za primarni filter za vazduh motora. Zamenite filtere vazduha u kabini svaki put kada se promeni primarni filter za vazduh motora.
- Za filtere sa aktivnim ugljem (samo za CAT 1 i CAT 2 kabinu), pogledajte dodatno održavanje filtera sa aktivnim ugljem.
- Zamenite sekundarni filter svakih 4500 radnih sati ili zajedno sa svakom četvrtom zamenom primarnog filtera ili nakon 3 godine, u zavisnosti od toga što nastupi prvo.

Zamenite filtere: ☐ Primarni filter i filter vazduha kabine ☐ Filter sa aktivnim ugljem (samo CAT 1 i CAT 2 kabina) ☐ Sekundarni filter Po radnim satima: Datum: Sledeći servis: Po radnim satima: Ili datum: Potpisano: Pečat prodavca:	Zamenite filtere: ☐ Primarni filter i filter vazduha kabine ☐ Filter sa aktivnim ugljem (samo CAT 1 i CAT 2 kabina) ☐ Sekundarni filter Po radnim satima: Datum: Sledeći servis: Po radnim satima: Ili datum: Potpisano: Pečat prodavca:	Zamenite filtere: ☐ Primarni filter i filter vazduha kabine ☐ Filter sa aktivnim ugljem (samo CAT 1 i CAT 2 kabina) ☐ Sekundarni filter Po radnim satima: Datum: Sledeći servis: Po radnim satima: Ili datum: Potpisano: Pečat prodavca:
Zamenite filtere: ☐ Primarni filter i filter vazduha kabine ☐ Filter sa aktivnim ugljem (samo CAT 1 i CAT 2 kabina) ☐ Sekundarni filter Po radnim satima: Datum: Sledeći servis: Po radnim satima: Ili datum: Potpisano: Pečat prodavca:	Zamenite filtere: ☐ Primarni filter i filter vazduha kabine ☐ Filter sa aktivnim ugljem (samo CAT 1 i CAT 2 kabina) ☐ Sekundarni filter Po radnim satima: Datum: Sledeći servis: Po radnim satima: Ili datum: Potpisano: Pečat prodavca:	Zamenite filtere: ☐ Primarni filter i filter vazduha kabine ☐ Filter sa aktivnim ugljem (samo CAT 1 i CAT 2 kabina) ☐ Sekundarni filter Po radnim satima: Datum: Sledeći servis: Po radnim satima: Ili datum: Potpisano: Pečat prodavca:

NAPOMENA: Teški uslovi rada (kao što je ekstremno prašnja okolina) mogu skratiti ovaj servisni interval. Pogledajte Servis / po potrebi u ovom priručniku za rukovaoca.

Servisiranje prečistača vazduha motora i filtera vazduha u kabini

- Zamenite vazdušni filter motora ako se na ekranu u uglu stuba prikaže odgovarajuća informacija, ili svake 2 godine, odnosno na svakih 1500 radnih sati, u zavisnosti od toga koji uslov prvi bude ispunjen. Do šest servisa za čišćenje je dozvoljeno za primarni filter za vazduh motora. Zamenite filtere vazduha u kabini svaki put kada se promeni primarni filter za vazduh motora.
- Za filtere sa aktivnim ugljem (samo za CAT 1 i CAT 2 kabinu), pogledajte dodatno održavanje filtera sa aktivnim ugljem.
- Zamenite sekundarni filter svakih 4500 radnih sati ili zajedno sa svakom četvrtom zamenom primarnog filtera ili nakon 3 godine, u zavisnosti od toga što nastupi prvo.

Zamenite filtere: ☐ Primarni filter i filter vazduha kabine ☐ Filter sa aktivnim ugljem (samo CAT 1 i CAT 2 kabina) ☐ Sekundarni filter Po radnim satima: Datum: Sledeći servis: Po radnim satima: Ili datum: Potpisano: Pečat prodavca:	Zamenite filtere: ☐ Primarni filter i filter vazduha kabine ☐ Filter sa aktivnim ugljem (samo CAT 1 i CAT 2 kabina) ☐ Sekundarni filter Po radnim satima: Datum: Sledeći servis: Po radnim satima: Ili datum: Potpisano: Pečat prodavca:	Zamenite filtere: ☐ Primarni filter i filter vazduha kabine ☐ Filter sa aktivnim ugljem (samo CAT 1 i CAT 2 kabina) ☐ Sekundarni filter Po radnim satima: Datum: Sledeći servis: Po radnim satima: Ili datum: Potpisano: Pečat prodavca:
Zamenite filtere: ☐ Primarni filter i filter vazduha kabine ☐ Filter sa aktivnim ugljem (samo CAT 1 i CAT 2 kabina) ☐ Sekundarni filter Po radnim satima: Datum: Sledeći servis: Po radnim satima: Ili datum: Potpisano: Pečat prodavca:	Zamenite filtere: ☐ Primarni filter i filter vazduha kabine ☐ Filter sa aktivnim ugljem (samo CAT 1 i CAT 2 kabina) ☐ Sekundarni filter Po radnim satima: Datum: Sledeći servis: Po radnim satima: Ili datum: Potpisano: Pečat prodavca:	Zamenite filtere: ☐ Primarni filter i filter vazduha kabine ☐ Filter sa aktivnim ugljem (samo CAT 1 i CAT 2 kabina) ☐ Sekundarni filter Po radnim satima: Datum: Sledeći servis: Po radnim satima: Ili datum: Potpisano: Pečat prodavca:

NAPOMENA: Teški uslovi rada (kao što je ekstremno prašnja okolina) mogu skratiti ovaj servisni interval. Pogledajte Servis / po potrebi u ovom priručniku za rukovaoca.

Servisiranje rashladnog sistema

Zamenite rashladno sredstvo i proverite termostat.

- Nakon 6 godina ili na svakih 6000 radnih sati (u zavisnosti od toga koji uslov prvi bude ispunjen) ako koristite Cool-Gard™ II.
- Posle 2 godine ili na svakih 2000 radnih sati (u zavisnosti od toga koji uslov prvi bude ispunjen) kada koristite neko drugo rashladno sredstvo.

Napuniti sa: ☐ Cool-Gard™ II ☐ Drugo rashladno sredstvo Po radnim satima: Datum: Sledeća zamena: Po radnim satima: Ili datum: Potpisano: Pečat prodavca:	Napuniti sa: ☐ Cool-Gard™ II ☐ Drugo rashladno sredstvo Po radnim satima: Datum: Sledeća zamena: Po radnim satima: Ili datum: Potpisano: Pečat prodavca:	Napuniti sa: ☐ Cool-Gard™ II ☐ Drugo rashladno sredstvo Po radnim satima: Datum: Sledeća zamena: Po radnim satima: Ili datum: Potpisano: Pečat prodavca:
Napuniti sa: ☐ Cool-Gard™ II ☐ Drugo rashladno sredstvo Po radnim satima: Datum: Sledeća zamena: Po radnim satima: Ili datum: Potpisano: Pečat prodavca:	Napuniti sa: ☐ Cool-Gard™ II ☐ Drugo rashladno sredstvo Po radnim satima: Datum: Sledeća zamena: Po radnim satima: Ili datum: Potpisano: Pečat prodavca:	Napuniti sa: ☐ Cool-Gard™ II ☐ Drugo rashladno sredstvo Po radnim satima: Datum: Sledeća zamena: Po radnim satima: Ili datum: Potpisano: Pečat prodavca:

Servisiranje rashladnog sistema

Zamenite rashladno sredstvo i proverite termostat.

- Nakon 6 godina ili na svakih 6000 radnih sati (u zavisnosti od toga koji uslov prvi bude ispunjen) ako koristite Cool-Gard™ II.
- Posle 2 godine ili na svakih 2000 radnih sati (u zavisnosti od toga koji uslov prvi bude ispunjen) kada koristite neko drugo rashladno sredstvo.

Napuniti sa: ☐ Cool-Gard™ II ☐ Drugo rashladno sredstvo Po radnim satima: Datum: Sledeća zamena: Po radnim satima: Ili datum: Potpisano: Pečat prodavca:	Napuniti sa: ☐ Cool-Gard™ II ☐ Drugo rashladno sredstvo Po radnim satima: Datum: Sledeća zamena: Po radnim satima: Ili datum: Potpisano: Pečat prodavca:	Napuniti sa: ☐ Cool-Gard™ II ☐ Drugo rashladno sredstvo Po radnim satima: Datum: Sledeća zamena: Po radnim satima: Ili datum: Potpisano: Pečat prodavca:
Napuniti sa: ☐ Cool-Gard™ II ☐ Drugo rashladno sredstvo Po radnim satima: Datum: Sledeća zamena: Po radnim satima: Ili datum: Potpisano: Pečat prodavca:	Napuniti sa: ☐ Cool-Gard™ II ☐ Drugo rashladno sredstvo Po radnim satima: Datum: Sledeća zamena: Po radnim satima: Ili datum: Potpisano: Pečat prodavca:	Napuniti sa: ☐ Cool-Gard™ II ☐ Drugo rashladno sredstvo Po radnim satima: Datum: Sledeća zamena: Po radnim satima: Ili datum: Potpisano: Pečat prodavca:

Servisiranje DEF sistema

Obavite održavanje DEF sistema po potrebi, ili najmanje na svakih 4500 radnih sati ili svake 36 meseci, do čega prvo dođe. Sledeće komponente sistema treba da budu servisirane ili zamenjene:			• Očistite DEF rezervoar • Promenite filter DEF jedinice za doziranje • Promenite linijski DEF filter
Obavljeni radovi: Po radnim satima: Datum:	Obavljeni radovi: Po radnim satima: Datum:	Obavljeni radovi: Po radnim satima: Datum:	
Sledeći servis: Po radnim satima: Ili datum: Potpisano: Pečat prodavca:	Sledeći servis: Po radnim satima: Ili datum: Potpisano: Pečat prodavca:	Sledeći servis: Po radnim satima: Ili datum: Potpisano: Pečat prodavca:	

Obavite održavanje DEF sistema po potrebi, ili najmanje na svakih 4500 radnih sati ili svake 36 meseci, do čega prvo dođe. Sledeće komponente sistema treba da budu servisirane ili zamenjene:			• Očistite DEF rezervoar • Promenite filter DEF jedinice za doziranje • Promenite linijski DEF filter
Obavljeni radovi: Po radnim satima: Datum:	Obavljeni radovi: Po radnim satima: Datum:	Obavljeni radovi: Po radnim satima: Datum:	
Sledeći servis: Po radnim satima: Ili datum: Potpisano: Pečat prodavca:	Sledeći servis: Po radnim satima: Ili datum: Potpisano: Pečat prodavca:	Sledeći servis: Po radnim satima: Ili datum: Potpisano: Pečat prodavca:	

Servisiranje DEF sistema

Obavite održavanje DEF sistema po potrebi, ili najmanje na svakih 4500 radnih sati ili svake 36 meseci, do čega prvo dođe. Sledeće komponente sistema treba da budu servisirane ili zamenjene:			• Očistite DEF rezervoar • Promenite filter DEF jedinice za doziranje • Promenite linijski DEF filter
Obavljeni radovi: Po radnim satima: Datum:	Obavljeni radovi: Po radnim satima: Datum:	Obavljeni radovi: Po radnim satima: Datum:	
Sledeći servis: Po radnim satima: Ili datum: Potpisano: Pečat prodavca:	Sledeći servis: Po radnim satima: Ili datum: Potpisano: Pečat prodavca:	Sledeći servis: Po radnim satima: Ili datum: Potpisano: Pečat prodavca:	

Obavite održavanje DEF sistema po potrebi, ili najmanje na svakih 4500 radnih sati ili svake 36 meseci, do čega prvo dođe. Sledeće komponente sistema treba da budu servisirane ili zamenjene:			• Očistite DEF rezervoar • Promenite filter DEF jedinice za doziranje • Promenite linijski DEF filter
Obavljeni radovi: Po radnim satima: Datum:	Obavljeni radovi: Po radnim satima: Datum:	Obavljeni radovi: Po radnim satima: Datum:	
Sledeći servis: Po radnim satima: Ili datum: Potpisano: Pečat prodavca:	Sledeći servis: Po radnim satima: Ili datum: Potpisano: Pečat prodavca:	Sledeći servis: Po radnim satima: Ili datum: Potpisano: Pečat prodavca:	

Godišnje

- Proverite sigurnosne pojaseve na oštećenja i obezbedite njihovo pravilno korišćenje.
- Zamenite motorno ulje. Proverite pogonski remen motora na habanje.
- Proverite hidraulična creva na oštećenja.
- Zategnite vijke na nosaču prednjeg utovarivača.
- Zamenite filtere sa aktivnim ugljem (ako su u opremi) samo na CAT 1 i CAT 2 kabini. Pogledajte "Servisiranje prečistača vazduha motora i filteri za vazduh kabine" u ovom odeljku.

Pregled je obavljen: Datum: Potpis: Pečat prodavca:	Pregled je obavljen: Datum: Potpis: Pečat prodavca:	Pregled je obavljen: Datum: Potpis: Pečat prodavca:
Pregled je obavljen: Datum: Potpis: Pečat prodavca:	Pregled je obavljen: Datum: Potpis: Pečat prodavca:	Pregled je obavljen: Datum: Potpis: Pečat prodavca:
Pregled je obavljen: Datum: Potpis: Pečat prodavca:	Pregled je obavljen: Datum: Potpis: Pečat prodavca:	Pregled je obavljen: Datum: Potpis: Pečat prodavca:
Pregled je obavljen: Datum: Potpis: Pečat prodavca:	Pregled je obavljen: Datum: Potpis: Pečat prodavca:	Pregled je obavljen: Datum: Potpis: Pečat prodavca:

Godišnje

- Proverite sigurnosne pojaseve na oštećenja i obezbedite njihovo pravilno korišćenje.
- Zamenite motorno ulje. Proverite pogonski remen motora na habanje.
- Proverite hidraulična creva na oštećenja.
- Zategnite vijke na nosaču prednjeg utovarivača.
- Zamenite filtere sa aktivnim ugljem (ako su u opremi) samo na CAT 1 i CAT 2 kabini. Pogledajte "Servisiranje prečistača vazduha motora i filteri za vazduh kabine" u ovom odeljku.

Pregled je obavljen: Datum: Potpis: Pečat prodavca:	Pregled je obavljen: Datum: Potpis: Pečat prodavca:	Pregled je obavljen: Datum: Potpis: Pečat prodavca:
Pregled je obavljen: Datum: Potpis: Pečat prodavca:	Pregled je obavljen: Datum: Potpis: Pečat prodavca:	Pregled je obavljen: Datum: Potpis: Pečat prodavca:
Pregled je obavljen: Datum: Potpis: Pečat prodavca:	Pregled je obavljen: Datum: Potpis: Pečat prodavca:	Pregled je obavljen: Datum: Potpis: Pečat prodavca:
Pregled je obavljen: Datum: Potpis: Pečat prodavca:	Pregled je obavljen: Datum: Potpis: Pečat prodavca:	Pregled je obavljen: Datum: Potpis: Pečat prodavca:

Servis nakon 100 radnih sati

ČIŠĆENJE:

- ☐ Očistite hladnjak, visko ventilator, kondenzator i okruženje motora. ☐ Proverite filter za gorivo i ispraznite separator vode.

ELEKTRIČNI SISTEM:

- ☐ Pristupite dijagnostičkim šiframa grešaka i ispravite greške i zatim obrišite dijagnostičke šifre grešaka. ☐ Proverite svetla.

PROVERA MOMENATA ZATEZANJA VIJAKA:

- ☐ Vučna poluga ☐ Priteznicna
☐ Poteznicna prikolicice, tračne vođice ☐ Noseća konstrukcija prednje poteznicne
☐ Poteznicna za prikolicu ☐ Montažni ram prednjeg utovarivača

PROVERA:

- ☐ Nivo motornog ulja ☐ Proverite posudu za prihvatanje prelivanja ulja (ako je u opremi).
☐ Nivo rashladnog sredstva ☐ Proverite kočnice.
☐ Creva za usisavanje vazduha—proverite na propuštanje. ☐ Sistem vazdušne kočnice—proverite da li u rezervoaru komprimovanog vazduha ima kondenzovane vode.¹
☐ Menjač i hidraulični sistem—nivo ulja

PROMENA:

- ☐ Filter za hidraulično ulje ☐ Osovina pogona prednjih točkova—kućište osovine, ulje
☐ Filter za ulje menjača ☐ Osovina pogona prednjih točkova—krajnji pogoni bez kočnice, ulje
☐ Osovina pogona prednjih točkova—krajnji pogoni sa kočnicom, ulje

PODMAZATI:

- ☐ Prednja poteznicna—cilindar i poteznicna za priključivanje u tri tačke ☐ Kardansko vratilo između motora i menjača (ako postoji)
☐ Podesiva prednja osovina—mesta za podmazivanje ☐ Sve poteznicne za prikolicu
☐ Osovina pogona prednjih točkova—ležaj osovine ☐ Poteznicna za priključivanje u tri tačke—podizne poluge i oscilujuće vratilo
☐ Osovina pogona prednjih točkova—svi kardanski zglobovi uključujući i univerzalni zglob vratila ☐ Ležajevi zadnje osovine
☐ Vešanje prednje osovine—hidraulični cilindar

¹ Ako kondenzovana voda izlazi napolje, zamenite uložak prijemnika-sušača, odnosno u suprotnom izvršite ovaj servis na svakih 1500 radnih sati ili najkasnije svake 2 godine.

Sati:

Komentari: Pečat prodavca:

Datum:

.....

Radovi izvedeni od strane:

.....

.....

Servis nakon 500 radnih sati

ČIŠĆENJE:

- ☐ Očistite hladnjak, visko ventilator, kondenzator i okruženje motora.
- ☐ Servisirajte rezervoar za gorivo i ispraznite separator vode.
- ☐ Prečistač vazduha motora—očistite prečistač.

ELEKTRIČNI SISTEM:

- ☐ Pristupite dijagnostičkim šiframa grešaka i ispravite greške i zatim obrišite dijagnostičke šifre grešaka.
- ☐ Kutija sa osiguračima—vizuelno proverite i očistite
- ☐ Proverite svetla.
- ☐ Svetla—proverite podešavanja prednjih svetala.
- ☐ Aktiviranje priključnog vratila—proverite sigurnosni uređaj.
- ☐ Proverite da li su svi pristupačni kablovi za uzemljenje osigurani.

PROVERA MOMENATA ZATEZANJA VIJAKA:

- ☐ Podesiva prednja osovina—zavrtnji na osovini
- ☐ Poteznica prikolice, tračne vođice
- ☐ Točkovi—prednji i zadnji točkovi
- ☐ Poteznica za prikolicu
- ☐ Točkovi—disk točka na naplatku
- ☐ Prihvatna poteznica
- ☐ Točkovi—tegovi na točku
- ☐ Noseća konstrukcija prednje poteznice
- ☐ Točkovi—pričvršćivanje dvostrukih točkova
- ☐ Montažni ram prednjeg utovarivača
- ☐ Vučna poluga

PROVERA:

- ☐ Motor—proverite pogonski remen na habanje (trenje).
- ☐ Kočioni sistem—odzračivanje i proveru.
- ☐ Nivo rashladnog sredstva
- ☐ Servisna kočnica—provera rada
- ☐ Creva za usisavanje vazduha—proverite na propuštanje.
- ☐ Sekundarna kočnica—provera rada
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—kućište osovine, nivo ulja
- ☐ Sistem vazdušne kočnice—proverite da li u rezervoaru komprimovanog vazduha ima kondenzovane vode.¹
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—krajnji pogoni bez kočnice, nivo ulja
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—provera vremena koje je potrebno za punjenje.
- ☐ Menjač i hidraulični sistem—nivo ulja
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—provera funkcionisanja sekundarne kočnice za slučaj opasnosti i parkirnog položaja (blokada pri parkiranju).
- ☐ Proverite posudu za prihvat preliivanja ulja (ako je u opremi).
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—vizuelni pregled i radna provera spojnice.
- ☐ Kabina—provera pravilnog naleganja gumenih zaptivača na vratima i prozorima, kao i zaptivanje kablovskih konektora, odnosno njihove pohabanoosti i poroznosti.
- ☐ Blokada pri parkiranju—radna provera
- ☐ Kabina—provera funkcionalnosti svih mehanizama za zatvaranje vrata i prozora.
- ☐ Proverite sve poteznice prikolice.
- ☐ Proverite sigurnosne pojaseve na oštećenja i obezbedite njihovo pravilno korišćenje.

PROMENA:

- ☐ Filter goriva
- ☐ Prednje priključno vratilo—filter ulja
- ☐ Motorno ulje i filter motornog ulja²
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—krajnji pogoni sa kočnicom, ulje
- ☐ Motor—filter na odušci kućišta kolenastog vratila (separator ulja)
- ☐ Kabina—filter sa aktivnim ugljem (ako je u opremi)³
- ☐ Filter za hidraulično ulje
- ☐ Filter za ulje menjača

PODMAZATI:

- ☐ Prednja poteznica—cilindar i poteznica za priključivanje u tri tačke
- ☐ Kardansko vratilo između motora i menjača (ako postoji)
- ☐ Podesiva prednja osovina—mesta za podmazivanje
- ☐ Sve poteznice za prikolicu
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—ležaj osovine
- ☐ Poteznica za priključivanje u tri tačke—podizne poluge i oscilujuće vratilo
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—svi kardanski zglobovi uključujući i univerzalni zglob vratila
- ☐ Ležajevi zadnje osovine
- ☐ Vešanje prednje osovine—hidraulični cilindar
- ☐ Zadnje priključno vratilo—oslonac kratke osovine priključnog vratila (reverzibilna kratka osovina priključnog vratila)

¹ Ako kondenzovana voda izlazi napolje, zamenite uložak prijernika-sušača, odnosno u suprotnom izvršite ovaj servis na svakih 1500 radnih sati ili najkasnije svake 2 godine.

² Pogledajte Zamena motornog ulja i filtera i Servisni intervali za motorno ulje i filter motornog ulja

³ Pogledajte "Servisiranje prečistača vazduha motora i filtera vazduha u kabini"

Sati: Komentari: Pečat prodavca:

Datum:

Radovi izvedeni od strane:

.

OULXA64,SP1,EX,00058CC-A6-01SEP23

Servis nakon 1000 radnih sati

ČIŠĆENJE:

- ☐ Očistite hladnjak, visko ventilator, kondenzator i okruženje motora.
- ☐ Servisirajte rezervoar za gorivo i ispraznite separator vode.
- ☐ Prečistač vazduha motora—očistite prečistač.

ELEKTRIČNI SISTEM:

- ☐ Pristupite dijagnostičkim šiframa grešaka i ispravite greške i zatim obrišite dijagnostičke šifre grešaka.
- ☐ Kutija sa osiguračima—vizuelno proverite i očistite
- ☐ Proverite svetla.
- ☐ Svetla—proverite podešavanja prednjih svetala.
- ☐ Aktiviranje priključnog vratila—proverite sigurnosni uređaj.
- ☐ Proverite da li su svi pristupačni kablovi za uzemljenje osigurani.

PROVERA MOMENATA ZATEZANJA VIJAKA:

- ☐ Podesiva prednja osovina—zavrtnji na osovini
- ☐ Poteznica prikolice, tračne vođice
- ☐ Točkovi—prednji i zadnji točkovi
- ☐ Poteznica za prikolicu
- ☐ Točkovi—disk točka na naplatku
- ☐ Prihvatna poteznica
- ☐ Točkovi—tegovi na točku
- ☐ Noseća konstrukcija prednje poteznice
- ☐ Točkovi—pričvršćivanje dvostrukih točkova
- ☐ Montažni ram prednjeg utovarivača
- ☐ Vučna poluga

PROVERA:

- ☐ Motor—proverite pogonski remen na habanje (trenje).
- ☐ Kočioni sistem—odzračivanje i provera.
- ☐ Nivo rashladnog sredstva
- ☐ Servisna kočnica—provera rada
- ☐ Creva za usisavanje vazduha—proverite na propuštanje.
- ☐ Sekundarna kočnica—provera rada
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—kućište osovine, nivo ulja
- ☐ Sistem vazdušne kočnice—proverite da li u rezervoaru komprimovanog vazduha ima kondenzovane vode.¹
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—krajnji pogoni bez kočnice, nivo ulja
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—provera vremena koje je potrebno za punjenje.
- ☐ Menjač i hidraulični sistem—nivo ulja
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—provera funkcionisanja sekundarne kočnice za slučaj opasnosti i parkirnog položaja (blokada pri parkiranju).
- ☐ Proverite posudu za prihvatanje preliivanja ulja (ako je u opremi).
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—vizuelni pregled i radna provera spojnice.
- ☐ Kabina—provera pravilnog naleganja gumenih zaptivača na vratima i prozorima, kao i zaptivanje kablovskih konektora, odnosno njihove pohabanoosti i poroznosti.
- ☐ Blokada pri parkiranju—radna provera
- ☐ Kabina—provera funkcionalnosti svih mehanizama za zatvaranje vrata i prozora.
- ☐ Proverite sve poteznice prikolice.

Servisni intervali – samo za traktore sa motorima finalnog nivoa 4 (4 cilindra)

- ☐ Proverite sigurnosne pojaseve na oštećenja i obezbedite njihovo pravilno korišćenje.

PROMENA:

- | | |
|---|---|
| ☐ Filter goriva | ☐ Prednje priključno vratilo—filter ulja |
| ☐ Motorno ulje i filter motornog ulja ² | ☐ Osovina pogona prednjih točkova—krajnji pogoni sa kočnicom, ulje |
| ☐ Motor—filter na odušci kućišta kolenastog vratila (separator ulja) | ☐ Kabina—filter sa aktivnim ugljem (ako je u opremi) ³ |
| ☐ Filter za hidraulično ulje | |
| ☐ Filter za ulje menjača | |

PODMAZATI:

- | | |
|---|---|
| ☐ Prednja poteznica—cilindar i poteznica za priključivanje u tri tačke | ☐ Kardansko vratilo između motora i menjača (ako postoji) |
| ☐ Podesiva prednja osovina—mesta za podmazivanje | ☐ Sve poteznice za prikolicu |
| ☐ Osovina pogona prednjih točkova—ležaj osovine | ☐ Poteznica za priključivanje u tri tačke—podizne poluge i oscilujuće vratilo |
| ☐ Osovina pogona prednjih točkova—svi kardanski zglobovi uključujući i univerzalni zglob vratila | ☐ Ležajevi zadnje osovine |
| ☐ Vešanje prednje osovine—hidraulični cilindar | ☐ Zadnje priključno vratilo—oslonac kratke osovine priključnog vratila (reverzibilna kratka osovina priključnog vratila) |

¹ Ako kondenzovana voda izlazi napolje, zamenite uložak prijemnika-sušača, odnosno u suprotnom izvršite ovaj servis na svakih 1500 radnih sati ili najkasnije svake 2 godine.

² Pogledajte Zamena motornog ulja i filtera i Servisni intervali za motorno ulje i filter motornog ulja

³ Pogledajte "Servisiranje prečistača vazduha motora i filtera vazduha u kabini"

Sati: _____ Komentari: _____ Pečat prodavca: _____

Datum: _____

Radovi izvedeni od strane: _____

OULXA64, SP1, EX, 00058CD-A6-01SEP23

Servis nakon 1500 radnih sati

ČIŠĆENJE:

- | | |
|---|--|
| ☐ Očistite hladnjak, visko ventilator, kondenzator i okruženje motora. | ☐ Servisirajte rezervoar za gorivo i ispraznite separator vode. |
| ☐ Prečistač vazduha motora—očistite prečistač. | |

ELEKTRIČNI SISTEM:

- | | |
|---|--|
| ☐ Pristupite dijagnostičkim šiframa grešaka i ispravite greške i zatim obrišite dijagnostičke šifre grešaka. | ☐ Kutija sa osiguračima—vizuelno proverite i očistite |
| ☐ Proverite kretanje inhibitora. | ☐ Proverite svetla. |
| ☐ Aktiviranje priključnog vratila—proverite sigurnosni uređaj. | ☐ Svetla—proverite podešavanja prednjih svetala. |
| | ☐ Proverite da li su svi pristupačni kablovi za uzemljenje osigurani. |

PROVERA MOMENATA ZATEZANJA VIJAKA:

- | | |
|---|---|
| ☐ Podesiva prednja osovina—zavrtnji na osovini | ☐ Poteznica prikolice, tračne vođice |
|---|---|

- ☐ Točkovi—prednji i zadnji točkovi
- ☐ Točkovi—disk točka na naplatku
- ☐ Točkovi—tegovi na točku
- ☐ Točkovi—pričvršćivanje dvostrukih točkova
- ☐ Vučna poluga

- ☐ Poteznica za prikolicu
- ☐ Prihvatna poteznica
- ☐ Noseća konstrukcija prednje poteznice
- ☐ Montažni ram prednjeg utovarivača

PROVERA:

- ☐ Motor—proverite pogonski remen na habanje (trenje).
- ☐ Nivo rashladnog sredstva
- ☐ Creva za usisavanje vazduha—proverite na propuštanje.
- ☐ Vešanje prednje osovine—provera kolektora
- ☐ Proverite posudu za prihvatanje prelivanja ulja (ako je u opremi).
- ☐ Kabina—provera pravilnog naleganja gumenih zaptivača na vratima i prozorima, kao i zaptivanje kablovskih konektora, odnosno njihove pohabanoosti i poroznosti.
- ☐ Kabina—provera funkcionalnosti svih mehanizama za zatvaranje vrata i prozora.
- ☐ Proverite sigurnosne pojaseve na oštećenja i obezbedite njihovo pravilno korišćenje.
- ☐ Kočioni sistem—odzračivanje i provera.
- ☐ Servisna kočnica—provera rada
- ☐ Sekundarna kočnica—provera rada
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—proverite da li u rezervoaru komprimovanog vazduha ima kondenzovane vode.
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—provera vremena koje je potrebno za punjenje.
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—provera funkcionisanja sekundarne kočnice za slučaj opasnosti i parkirnog položaja (blokada pri parkiranju).
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—vizuelni pregled i radna provera spojnice.
- ☐ Blokada pri parkiranju—radna provera
- ☐ Sve poteznice za prikolicu

PROMENA:

- ☐ Filter goriva
- ☐ Motorno ulje i filter motornog ulja²
- ☐ Motor—filter na odušci kućišta kolenastog vratila (separator ulja)
- ☐ Prečistač vazduha motora—primarni filter³
- ☐ Filter za hidraulično ulje
- ☐ Filter za ulje menjača
- ☐ Menjač i hidraulični sistem—zamenite ulje i očistite usisna sита.
- ☐ Prednje priključno vratilo—filter ulja
- ☐ Prednje priključno vratilo—ulje
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—kućište osovine, ulje
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—krajnji pogoni bez kočnice, ulje
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—krajnji pogoni sa kočnicom, ulje
- ☐ Kabina—filter sa aktivnim ugljem (ako je u opremi)³
- ☐ Filter vazduha u kabini³
- ☐ Kabina—filteri za recirkulaciju vazduha kabine³
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—promenite uložak prijemnika-sušača.

PODMAZATI:

- ☐ Prednja poteznica—cilindar i poteznica za priključivanje u tri tačke
- ☐ Podesiva prednja osovina—mesta za podmazivanje
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—ležaj osovine
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—svi kardanski zglobovi uključujući i univerzalni zglob vratila
- ☐ Vešanje prednje osovine—hidraulični cilindar
- ☐ Kardansko vratilo između motora i menjača (ako postoji)
- ☐ Sve poteznice za prikolicu
- ☐ Poteznica za priključivanje u tri tačke—podizne poluge i oscilujuće vratilo
- ☐ Ležajevi zadnje osovine
- ☐ Zadnje priključno vratilo—oslonac kratke osovine priključnog vratila (reverzibilna kratka osovina priključnog vratila)

² Pogledajte Zamena motornog ulja i filtera i Servisni intervali za motorno ulje i filter motornog ulja

³ Pogledajte "Servisiranje prečistača vazduha motora i filtera vazduha u kabini"

Sati:

Komentari: Pečat prodavca:

Datum:

.....

Radovi izvedeni od strane:

.....

Servis nakon 2000 radnih sati

ČIŠĆENJE:

- ☐ Očistite hladnjak, visko ventilator, kondenzator i okruženje motora.
- ☐ Servisirajte rezervoar za gorivo i ispraznite separator vode.
- ☐ Prečistač vazduha motora—očistite prečistač.

ELEKTRIČNI SISTEM:

- ☐ Pristupite dijagnostičkim šiframa grešaka i ispravite greške i zatim obrišite dijagnostičke šifre grešaka.
- ☐ Kutija sa osiguračima—vizuelno proverite i očistite
- ☐ Proverite kretanje inhibitora.
- ☐ Proverite svetla.
- ☐ Aktiviranje priključnog vratila—proverite sigurnosni uređaj.
- ☐ Svetla—proverite podešavanja prednjih svetala.
- ☐ Proverite da li su svi pristupačni kablovi za uzemljenje osigurani.

PROVERA MOMENATA ZATEZANJA VIJAKA:

- ☐ Podesiva prednja osovina—zavrtnji na osovini
- ☐ Poteznica prikolice, tračne vođice
- ☐ Točkovi—prednji i zadnji točkovi
- ☐ Poteznica za prikolicu
- ☐ Točkovi—disk točka na naplatku
- ☐ Prihvatna poteznica
- ☐ Točkovi—tegovi na točku
- ☐ Noseća konstrukcija prednje poteznice
- ☐ Točkovi—pričvršćivanje dvostrukih točkova
- ☐ Montažni ram prednjeg utovarivača
- ☐ Vučna poluga

PROVERA:

- ☐ Motor—proverite pogonski remen na habanje (trenje).
- ☐ Kočioni sistem—odzračivanje i provera.
- ☐ Nivo rashladnog sredstva
- ☐ Servisna kočnica—provera rada
- ☐ Creva za usisavanje vazduha—proverite na propuštanje.
- ☐ Sekundarna kočnica—provera rada
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—kućište osovine, nivo ulja
- ☐ Sistem vazdušne kočnice—proverite da li u rezervoaru komprimovanog vazduha ima kondenzovane vode.¹
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—krajnji pogoni bez kočnice, nivo ulja
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—provera vremena koje je potrebno za punjenje.
- ☐ Menjač i hidraulični sistem—nivo ulja
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—provera funkcionisanja sekundarne kočnice za slučaj opasnosti i parkirnog položaja (blokada pri parkiranju).
- ☐ Proverite posudu za prihvatanje preliivanja ulja (ako je u opremi).
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—vizuelni pregled i radna provera spojnice.
- ☐ Kabina—provera pravilnog naleganja gumenih zaptivača na vratima i prozorima, kao i zaptivanje kablovskih konektora, odnosno njihove pohabanosti i poroznosti.
- ☐ Blokada pri parkiranju—radna provera
- ☐ Kabina—provera funkcionalnosti svih mehanizama za zatvaranje vrata i prozora.
- ☐ Proverite sve poteznice prikolice.
- ☐ Proverite sigurnosne pojaseve na oštećenja i obezbedite njihovo pravilno korišćenje.

PROMENA:

- ☐ Filter goriva
- ☐ Prednje priključno vratilo—filter ulja
- ☐ Motorno ulje i filter motornog ulja²
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—krajnji pogoni sa kočnicom, ulje
- ☐ Motor—filter na odušci kućišta kolenastog vratila (separator ulja)
- ☐ Kabina—filter sa aktivnim ugljem (ako je u opremi)³
- ☐ Filter za hidraulično ulje
- ☐ Filter za ulje menjača

PODMAZATI:

- ☐ Prednja poteznica—cilindar i poteznica za priključivanje u tri tačke
- ☐ Kardansko vratilo između motora i menjača (ako postoji)
- ☐ Podesiva prednja osovina—mesta za podmazivanje
- ☐ Sve poteznice za prikolicu
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—ležaj osovine
- ☐ Poteznica za priključivanje u tri tačke—podizne poluge i oscilujuće vratilo

Servisni intervali – samo za traktore sa motorima finalnog nivoa 4 (4 cilindra)

- | | |
|---|---|
| ☐ Osovina pogona prednjih točkova—svi kardanski zglobovi uključujući i univerzalni zglob vratila | ☐ Ležajevi zadnje osovine |
| ☐ Vešanje prednje osovine—hidraulični cilindar | ☐ Zadnje priključno vratilo—oslonac kratke osovine priključnog vratila (reverzibilna kratka osovina priključnog vratila) |

¹ Ako kondenzovana voda izlazi napolje, zamenite uložak prijemnika-sušača, odnosno u suprotnom izvršite ovaj servis na svakih 1500 radnih sati ili najkasnije svake 2 godine.

² Pogledajte Zamena motornog ulja i filtera i Servisni intervali za motorno ulje i filter motornog ulja

³ Pogledajte "Servisiranje prečistača vazduha motora i filtera vazduha u kabini"

Sati:

Komentari: Pečat prodavca:

Datum:

.....

Radovi izvedeni od strane:

.....

.....

OULXA64,SP1,EX,00058CF-A6-01SEP23

Servis nakon 2500 radnih sati

ČIŠĆENJE:

- | | |
|---|--|
| ☐ Očistite hladnjak, visko ventilator, kondenzator i okruženje motora. | ☐ Servisirajte rezervoar za gorivo i ispraznite separator vode. |
| ☐ Prečistač vazduha motora—očistite prečistač. | |

ELEKTRIČNI SISTEM:

- | | |
|---|--|
| ☐ Pristupite dijagnostičkim šiframa grešaka i ispravite greške i zatim obrišite dijagnostičke šifre grešaka. | ☐ Kutija sa osiguračima—vizuelno proverite i očistite |
| ☐ Proverite kretanje inhibitora. | ☐ Proverite svetla. |
| ☐ Aktiviranje priključnog vratila—proverite sigurnosni uređaj. | ☐ Svetla—proverite podešavanja prednjih svetala. |
| | ☐ Proverite da li su svi pristupačni kablovi za uzemljenje osigurani. |

PROVERA MOMENATA ZATEZANJA VIJAKA:

- | | |
|---|--|
| ☐ Podesiva prednja osovina—zavrtnji na osovini | ☐ Poteznica prikolice, tračne vođice |
| ☐ Točkovi—prednji i zadnji točkovi | ☐ Poteznica za prikolicu |
| ☐ Točkovi—disk točka na naplatku | ☐ Prihvatna poteznica |
| ☐ Točkovi—tegovi na točku | ☐ Noseća konstrukcija prednje poteznice |
| ☐ Točkovi—pričvršćivanje dvostrukih točkova | ☐ Montažni ram prednjeg utovarivača |
| ☐ Vučna poluga | |

PROVERA:

- | | |
|--|---|
| ☐ Motor—proverite pogonski remen na habanje (trenje). | ☐ Kočioni sistem—odzračivanje i proveru. |
| ☐ Nivo rashladnog sredstva | ☐ Servisna kočnica—provera rada |
| ☐ Creva za usisavanje vazduha—proverite na propuštanje. | ☐ Sekundarna kočnica—provera rada |
| ☐ Osovina pogona prednjih točkova—kućište osovine, nivo ulja | ☐ Sistem vazdušne kočnice—proverite da li u rezervoaru komprimovanog vazduha ima kondenzovane vode. ¹ |
| ☐ Osovina pogona prednjih točkova—krajnji pogoni bez kočnice, nivo ulja | ☐ Vazdušni kočioni sistem—provera vremena koje je potrebno za punjenje. |
| ☐ Menjač i hidraulični sistem—nivo ulja | ☐ Vazdušni kočioni sistem—provera funkcionisanja sekundarne |

Servisni intervali – samo za traktore sa motorima finalnog nivoa 4 (4 cilindra)

- ☐ Proverite posudu za prihvatanje prelivanja ulja (ako je u opremi).
- ☐ Kabina—provera pravilnog naleganja gumenih zaptivača na vratima i prozorima, kao i zaptivanje kablovskih konektora, odnosno njihove pohabanoosti i poroznosti.
- ☐ Kabina—provera funkcionalnosti svih mehanizama za zatvaranje vrata i prozora.
- ☐ Proverite sigurnosne pojaseve na oštećenja i obezbedite njihovo pravilno korišćenje.
- kočnice za slučaj opasnosti i parkirnog položaja (blokada pri parkiranju).
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—vizuelni pregled i radna provera spojnice.
- ☐ Blokada pri parkiranju—radna provera
- ☐ Proverite sve poteznice prikolice.

PROMENA:

- ☐ Filter goriva
- ☐ Motorno ulje i filter motornog ulja²
- ☐ Motor—filter na odušci kućišta kolenastog vratila (separator ulja)
- ☐ Filter za hidraulično ulje
- ☐ Filter za ulje menjača
- ☐ Prednje priključno vratilo—filter ulja
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—krajnji pogoni sa kočnicom, ulje
- ☐ Kabina—filter sa aktivnim ugljem (ako je u opremi)³

PODMAZATI:

- ☐ Prednja poteznica—cilindar i poteznica za priključivanje u tri tačke
- ☐ Podesiva prednja osovina—mesta za podmazivanje
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—ležaj osovine
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—svi kardanski zglobovi uključujući i univerzalni zglob vratila
- ☐ Vešanje prednje osovine—hidraulični cilindar
- ☐ Kardansko vratilo između motora i menjača (ako postoji)
- ☐ Sve poteznice za prikolicu
- ☐ Poteznica za priključivanje u tri tačke—podizne poluge i oscilujuće vratilo
- ☐ Ležajevi zadnje osovine
- ☐ Zadnje priključno vratilo—oslonac kratke osovine priključnog vratila (reverzibilna kratka osovina priključnog vratila)

¹ Ako kondenzovana voda izlazi napolje, zamenite uložak prijemnika-sušača, odnosno u suprotnom izvršite ovaj servis na svakih 1500 radnih sati ili najkasnije svake 2 godine.

² Pogledajte Zamena motornog ulja i filtera i Servisni intervali za motorno ulje i filter motornog ulja

³ Pogledajte "Servisiranje prečistača vazduha motora i filtera vazduha u kabini"

Sati: Komentari: Pečat prodavca:

Datum:

Radovi izvedeni od strane:

.....

OULXA64,SP1,EX,00058D0-A6-01SEP23

Servis nakon 3000 radnih sati

ČIŠĆENJE:

- ☐ Očistite hladnjak, visko ventilator, kondenzator i okruženje motora.
- ☐ Prečistač vazduha motora—očistite prečistač.
- ☐ Servisirajte rezervoar za gorivo i ispraznite separator vode.
- ☐ Odušak rezervoara za gorivo—proverite filter (ako je u opremi).
- ☐ Oduška rezervora DEF tečnosti—proverite filter.

ELEKTRIČNI SISTEM:

- ☐ Pristupite dijagnostičkim šiframa grešaka i ispravite greške i zatim obrišite dijagnostičke šifre grešaka.
- ☐ Proverite kretanje inhibitora.
- ☐ Aktiviranje priključnog vratila—proverite sigurnosni uređaj.
- ☐ Kutija sa osiguračima—vizuelno proverite i očistite
- ☐ Proverite svetla.
- ☐ Svetla—proverite podešavanja prednjih svetala.
- ☐ Proverite da li su svi pristupačni kablovi za uzemljenje osigurani.

PROVERA MOMENATA ZATEZANJA VIJAKA:

- ☐ Podesiva prednja osovina—zavrtnji na osovini
- ☐ Točkovi—prednji i zadnji točkovi
- ☐ Točkovi—disk točka na naplatku
- ☐ Točkovi—tegovi na točku
- ☐ Točkovi—pričvršćivanje dvostrukih točkova
- ☐ Vučna poluga
- ☐ Poteznica prikolice, tračne vođice
- ☐ Poteznica za prikolicu
- ☐ Prihvatna poteznica
- ☐ Noseća konstrukcija prednje poteznice
- ☐ Montažni ram prednjeg utovarivača

PROVERA:

- ☐ Motor—proverite pogonski remen na habanje (trenje).
- ☐ Motor—podesite podizače ventila.
- ☐ Nivo rashladnog sredstva
- ☐ Creva za usisavanje vazduha—proverite na propuštanje.
- ☐ Vešanje prednje osovine—provera kolektora
- ☐ Proverite posudu za prihvatanje prelivanja ulja (ako je u opremi).
- ☐ Kabina—provera pravilnog naleganja gumenih zaptivača na vratima i prozorima, kao i zaptivanje kablovskih konektora, odnosno njihove pohabanoosti i poroznosti.
- ☐ Kabina—provera funkcionalnosti svih mehanizama za zatvaranje vrata i prozora.
- ☐ Proverite sigurnosne pojaseve na oštećenja i obezbedite njihovo pravilno korišćenje.
- ☐ Kočioni sistem—odzračivanje i provera.
- ☐ Servisna kočnica—provera rada
- ☐ Sekundarna kočnica—provera rada
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—proverite da li u rezervoaru komprimovanog vazduha ima kondenzovane vode.
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—provera vremena koje je potrebno za punjenje.
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—provera funkcionisanja sekundarne kočnice za slučaj opasnosti i parkirnog položaja (blokada pri parkiranju).
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—vizuelni pregled i radna provera spojnice.
- ☐ Blokada pri parkiranju—radna provera
- ☐ Sve poteznice za prikolicu

PROMENA:

- ☐ Filter goriva
- ☐ Motorno ulje i filter motornog ulja²
- ☐ Motor—filter na odušci kućišta kolenastog vratila (separator ulja)
- ☐ Prečistač vazduha motora—primarni filter³
- ☐ Filter za hidraulično ulje
- ☐ Filter za ulje menjača
- ☐ Menjač i hidraulični sistem—zamenite ulje i očistite usisna sita.
- ☐ Prednje priključno vratilo—filter ulja
- ☐ Prednje priključno vratilo—ulje
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—kućište osovine, ulje
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—krajnji pogoni bez kočnice, ulje
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—krajnji pogoni sa kočnicom, ulje
- ☐ Kabina—filter sa aktivnim ugljem (ako je u opremi)³
- ☐ Filter vazduha u kabini³
- ☐ Kabina—filteri za recirkulaciju vazduha kabine³
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—promenite uložak prijemnika-sušača.

PODMAZATI:

- ☐ Prednja poteznica—cilindar i poteznica za priključivanje u tri tačke
- ☐ Podesiva prednja osovina—mesta za podmazivanje
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—ležaj osovine
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—svi kardanski zglobovi uključujući i univerzalni zglob vratila
- ☐ Vešanje prednje osovine—hidraulični cilindar
- ☐ Kardansko vratilo između motora i menjača (ako postoji)
- ☐ Sve poteznice za prikolicu
- ☐ Poteznica za priključivanje u tri tačke—podizne poluge i oscilujuće vratilo
- ☐ Ležajevi zadnje osovine
- ☐ Zadnje priključno vratilo—oslonac kratke osovine priključnog vratila (reverzibilna kratka osovina priključnog vratila)

² Pogledajte Zamena motornog ulja i filtera i Servisni intervali za motorno ulje i filter motornog ulja

³ Pogledajte "Servisiranje prečistača vazduha motora i filtera vazduha u kabini"

Sati: Komentari: Pečat prodavca:

Datum:

Radovi izvedeni od strane:

.....

OULXA64,SP1,EX,00058D1-A6-01SEP23

Servis nakon 3500 radnih sati

ČIŠĆENJE:

- ☐ Očistite hladnjak, visko ventilator, kondenzator i okruženje motora.
- ☐ Servisirajte rezervoar za gorivo i ispraznite separator vode.
- ☐ Prečistač vazduha motora—očistite prečistač.

ELEKTRIČNI SISTEM:

- ☐ Pristupite dijagnostičkim šiframa grešaka i ispravite greške i zatim obrišite dijagnostičke šifre grešaka.
- ☐ Kutija sa osiguračima—vizuelno proverite i očistite
- ☐ Proverite svetla.
- ☐ Proverite kretanje inhibitora.
- ☐ Svetla—proverite podešavanja prednjih svetala.
- ☐ Aktiviranje priključnog vratila—proverite sigurnosni uređaj.
- ☐ Proverite da li su svi pristupačni kablovi za uzemljenje osigurani.

PROVERA MOMENATA ZATEZANJA VIJAKA:

- ☐ Podesiva prednja osovina—zavrtnji na osovini
- ☐ Poteznica prikolice, tračne vođice
- ☐ Točkovi—prednji i zadnji točkovi
- ☐ Poteznica za prikolicu
- ☐ Točkovi—disk točka na naplatku
- ☐ Prihvatna poteznica
- ☐ Točkovi—tegovi na točku
- ☐ Noseća konstrukcija prednje poteznice
- ☐ Točkovi—pričvršćivanje dvostrukih točkova
- ☐ Montažni ram prednjeg utovarivača
- ☐ Vučna poluga

PROVERA:

- ☐ Motor—proverite pogonski remen na habanje (trenje).
- ☐ Kočioni sistem—odzračivanje i proveru.
- ☐ Nivo rashladnog sredstva
- ☐ Servisna kočnica—provera rada
- ☐ Creva za usisavanje vazduha—proverite na propuštanje.
- ☐ Sekundarna kočnica—provera rada
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—kućište osovine, nivo ulja
- ☐ Sistem vazdušne kočnice—proverite da li u rezervoaru komprimovanog vazduha ima kondenzovane vode.¹
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—krajnji pogoni bez kočnice, nivo ulja
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—provera vremena koje je potrebno za punjenje.
- ☐ Menjač i hidraulični sistem—nivo ulja
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—provera funkcionisanja sekundarne kočnice za slučaj opasnosti i parkirnog položaja (blokada pri parkiranju).
- ☐ Proverite posudu za prihvat preliivanja ulja (ako je u opremi).
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—vizuelni pregled i radna proveru spojnice.
- ☐ Kabina—provera pravilnog naleganja gumenih zaptivača na vratima i prozorima, kao i zaptivanje kablovskih konektora, odnosno njihove pohabanoosti i poroznosti.
- ☐ Blokada pri parkiranju—radna proveru
- ☐ Kabina—provera funkcionalnosti svih mehanizama za zatvaranje vrata i prozora.
- ☐ Proverite sve poteznice prikolice.
- ☐ Proverite sigurnosne pojaseve na oštećenja i obezbedite njihovo pravilno korišćenje.

PROMENA:

Servisni intervali – samo za traktore sa motorima finalnog nivoa 4 (4 cilindra)

- | | |
|---|---|
| ☐ Filter goriva | ☐ Prednje priključno vratilo—filter ulja |
| ☐ Motorno ulje i filter motornog ulja ² | ☐ Osovina pogona prednjih točkova—krajnji pogoni sa kočnicom, ulje |
| ☐ Motor—filter na odušci kućišta kolenastog vratila (separator ulja) | ☐ Kabina—filter sa aktivnim ugljem (ako je u opremi) ³ |
| ☐ Filter za hidraulično ulje | |
| ☐ Filter za ulje menjača | |

PODMAZATI:

- | | |
|---|---|
| ☐ Prednja poteznica—cilindar i poteznica za priključivanje u tri tačke | ☐ Kardansko vratilo između motora i menjača (ako postoji) |
| ☐ Podesiva prednja osovina—mesta za podmazivanje | ☐ Sve poteznice za prikolicu |
| ☐ Osovina pogona prednjih točkova—ležaj osovine | ☐ Poteznica za priključivanje u tri tačke—podizne poluge i oscilujuće vratilo |
| ☐ Osovina pogona prednjih točkova—svi kardanski zglobovi uključujući i univerzalni zglob vratila | ☐ Ležajevi zadnje osovine |
| ☐ Vešanje prednje osovine—hidraulični cilindar | ☐ Zadnje priključno vratilo—oslonac kratke osovine priključnog vratila (reverzibilna kratka osovina priključnog vratila) |

¹ Ako kondenzovana voda izlazi napolje, zamenite uložak prijemnika-sušača, odnosno u suprotnom izvršite ovaj servis na svakih 1500 radnih sati ili najkasnije svake 2 godine.

² Pogledajte Zamena motornog ulja i filtera i Servisni intervali za motorno ulje i filter motornog ulja

³ Pogledajte "Servisiranje prečistača vazduha motora i filtera vazduha u kabini"

Sati:

Komentari: Pečat prodavca:

Datum:

.....

Radovi izvedeni od strane:

.....

.....

OULXA64,SP1,EX,00058D2-A6-01SEP23

Servis nakon 4000 radnih sati

ČIŠĆENJE:

- | | |
|---|--|
| ☐ Očistite hladnjak, visko ventilator, kondenzator i okruženje motora. | ☐ Servisirajte rezervoar za gorivo i ispraznite separator vode. |
| ☐ Prečistač vazduha motora—očistite prečistač. | |

ELEKTRIČNI SISTEM:

- | | |
|---|--|
| ☐ Pristupite dijagnostičkim šiframa grešaka i ispravite greške i zatim obrišite dijagnostičke šifre grešaka. | ☐ Kutija sa osiguračima—vizuelno proverite i očistite |
| ☐ Proverite kretanje inhibitora. | ☐ Proverite svetla. |
| ☐ Aktiviranje priključnog vratila—proverite sigurnosni uređaj. | ☐ Svetla—proverite podešavanja prednjih svetala. |
| | ☐ Proverite da li su svi pristupačni kablovi za uzemljenje osigurani. |

PROVERA MOMENATA ZATEZANJA VIJAKA:

- | | |
|---|--|
| ☐ Podesiva prednja osovina—zavrtnji na osovini | ☐ Poteznica prikolice, tračne vođice |
| ☐ Točkovi—prednji i zadnji točkovi | ☐ Poteznica za prikolicu |
| ☐ Točkovi—disk točka na naplatku | ☐ Prihvatna poteznica |
| ☐ Točkovi—tegovi na točku | ☐ Noseća konstrukcija prednje poteznice |

Servisni intervali – samo za traktore sa motorima finalnog nivoa 4 (4 cilindra)

- ☐ Točkovi—pričvršćivanje dvostrukih točkova
- ☐ Montažni ram prednjeg utovarivača
- ☐ Vučna poluga

PROVERA:

- ☐ Motor—proverite pogonski remen na habanje (trenje).
- ☐ Nivo rashladnog sredstva
- ☐ Creva za usisavanje vazduha—proverite na propuštanje.
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—kućište osovine, nivo ulja
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—krajnji pogoni bez kočnice, nivo ulja
- ☐ Menjač i hidraulični sistem—nivo ulja
- ☐ Proverite posudu za prihvatanje prelivanja ulja (ako je u opremi).
- ☐ Kabina—provera pravilnog naleganja gumenih zaptivača na vratima i prozorima, kao i zaptivanje kablovskih konektora, odnosno njihove pohabanoosti i poroznosti.
- ☐ Kabina—provera funkcionalnosti svih mehanizama za zatvaranje vrata i prozora.
- ☐ Proverite sigurnosne pojaseve na oštećenja i obezbedite njihovo pravilno korišćenje.
- ☐ Kočioni sistem—odzračivanje i provera.
- ☐ Servisna kočnica—provera rada
- ☐ Sekundarna kočnica—provera rada
- ☐ Sistem vazdušne kočnice—proverite da li u rezervoaru komprimovanog vazduha ima kondenzovane vode.¹
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—provera vremena koje je potrebno za punjenje.
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—provera funkcionisanja sekundarne kočnice za slučaj opasnosti i parkirnog položaja (blokada pri parkiranju).
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—vizuelni pregled i radna provera spojnice.
- ☐ Blokada pri parkiranju—radna provera
- ☐ Proverite sve poteznice prikolice.

PROMENA:

- ☐ Filter goriva
- ☐ Motorno ulje i filter motornog ulja²
- ☐ Motor—filter na odušci kućišta kolenastog vratila (separator ulja)
- ☐ Filter za hidraulično ulje
- ☐ Filter za ulje menjača
- ☐ Prednje priključno vratilo—filter ulja
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—krajnji pogoni sa kočnicom, ulje
- ☐ Kabina—filter sa aktivnim ugljem (ako je u opremi)³

PODMAZATI:

- ☐ Prednja poteznica—cilindar i poteznica za priključivanje u tri tačke
- ☐ Podesiva prednja osovina—mesta za podmazivanje
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—ležaj osovine
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—svi kardanski zglobovi uključujući i univerzalni zglob vratila
- ☐ Vešanje prednje osovine—hidraulični cilindar
- ☐ Kardansko vratilo između motora i menjača (ako postoji)
- ☐ Sve poteznice za prikolicu
- ☐ Poteznica za priključivanje u tri tačke—podizne poluge i oscilujuće vratilo
- ☐ Ležajevi zadnje osovine
- ☐ Zadnje priključno vratilo—oslonac kratke osovine priključnog vratila (reverzibilna kratka osovina priključnog vratila)

¹ Ako kondenzovana voda izlazi napolje, zamenite uložak prijemnika-sušača, odnosno u suprotnom izvršite ovaj servis na svakih 1500 radnih sati ili najkasnije svake 2 godine.

² Pogledajte Zamena motornog ulja i filtera i Servisni intervali za motorno ulje i filter motornog ulja

³ Pogledajte "Servisiranje prečistača vazduha motora i filtera vazduha u kabini"

Sati: Pečat prodavca:

Datum:

Radovi izvedeni od strane:

.....

Servis nakon 4500 radnih sati

ČIŠĆENJE:

- ☐ Očistite hladnjak, visko ventilator, kondenzator i okruženje motora.
- ☐ Prečistač vazduha motora—očistite prečistač.
- ☐ Servisirajte rezervoar za gorivo i ispraznite separator vode.
- ☐ Očistite rezervoar DEF tečnosti.⁴

ELEKTRIČNI SISTEM:

- ☐ Pristupite dijagnostičkim šiframa grešaka i ispravite greške i zatim obrišite dijagnostičke šifre grešaka.
- ☐ Proverite kretanje inhibitora.
- ☐ Aktiviranje priključnog vratila—proverite sigurnosni uređaj.
- ☐ Kutija sa osiguračima—vizuelno proverite i očistite
- ☐ Proverite svetla.
- ☐ Svetla—proverite podešavanja prednjih svetala.
- ☐ Proverite da li su svi pristupačni kablovi za uzemljenje osigurani.

PROVERA MOMENATA ZATEZANJA VIJAKA:

- ☐ Podesiva prednja osovina—zavrtnji na osovini
- ☐ Točkovi—prednji i zadnji točkovi
- ☐ Točkovi—disk točka na naplatku
- ☐ Točkovi—tegovi na točku
- ☐ Točkovi—pričvršćivanje dvostrukih točkova
- ☐ Vučna poluga
- ☐ Poteznica prikolice, tračne vođice
- ☐ Poteznica za prikolicu
- ☐ Prihvatna poteznica
- ☐ Noseća konstrukcija prednje poteznice
- ☐ Montažni ram prednjeg utovarivača

PROVERA:

- ☐ Motor—proverite pogonski remen na habanje (trenje).
- ☐ Nivo rashladnog sredstva
- ☐ Creva za usisavanje vazduha—proverite na propuštanje.
- ☐ Vešanje prednje osovine—provera kolektora
- ☐ Proverite posudu za prihvatanje prelivanja ulja (ako je u opremi).
- ☐ Kabina—provera pravilnog naleganja gumenih zaptivača na vratima i prozorima, kao i zaptivanje kablovskih konektora, odnosno njihove pohabanosti i poroznosti.
- ☐ Kabina—provera funkcionalnosti svih mehanizama za zatvaranje vrata i prozora.
- ☐ Proverite sigurnosne pojaseve na oštećenja i obezbedite njihovo pravilno korišćenje.
- ☐ Kočioni sistem—odzračivanje i provera.
- ☐ Servisna kočnica—provera rada
- ☐ Sekundarna kočnica—provera rada
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—proverite da li u rezervoaru komprimovanog vazduha ima kondenzovane vode.
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—provera vremena koje je potrebno za punjenje.
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—provera funkcionisanja sekundarne kočnice za slučaj opasnosti i parkirnog položaja (blokada pri parkiranju).
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—vizuelni pregled i radna provera spojnice.
- ☐ Blokada pri parkiranju—radna provera
- ☐ Proverite sve poteznice prikolice.

PROMENA:

- ☐ Filter goriva
- ☐ Filter DEF jedinice doziranja⁴
- ☐ Linijski DEF filter⁴
- ☐ Motorno ulje i filter motornog ulja²
- ☐ Motor—filter na odušci kućišta kolenastog vratila (separator ulja)
- ☐ Prečistač vazduha motora—primarni filter³
- ☐ Prečistač vazduha motora—sekundarni filter³
- ☐ Filter za hidraulično ulje
- ☐ Filter za ulje menjača
- ☐ Menjač i hidraulični sistem—zamenite ulje i očistite usisna sita.
- ☐ Prednje priključno vratilo—filter ulja
- ☐ Prednje priključno vratilo—ulje
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—kućište osovine, ulje
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—krajnji pogoni bez kočnice, ulje
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—krajnji pogoni sa kočnicom, ulje
- ☐ Kabina—filter sa aktivnim ugljem (ako je u opremi)³
- ☐ Filter vazduha u kabini³
- ☐ Kabina—filteri za recirkulaciju vazduha kabine³
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—promenite uložak prijemnika-sušača.

PODMAZATI:

- ☐ Prednja poteznica—cilindar i poteznica za priključivanje u tri tačke
- ☐ Podesiva prednja osovina—mesta za podmazivanje
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—ležaj osovine
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—svi kardanski zglobovi uključujući i univerzalni zglob vratila
- ☐ Vešanje prednje osovine—hidraulični cilindar
- ☐ Kardansko vratilo između motora i menjača (ako postoji)
- ☐ Sve poteznice za prikolicu
- ☐ Poteznica za priključivanje u tri tačke—podizne poluge i oscilujuće vratilo
- ☐ Ležajevi zadnje osovine
- ☐ Zadnje priključno vratilo—oslonac kratke osovine priključnog vratila (reverzibilna kratka osovina priključnog vratila)

² Pogledajte Zamena motornog ulja i filtera i Servisni intervali za motorno ulje i filter motornog ulja

³ Pogledajte "Servisiranje prečistača vazduha motora i filtera vazduha u kabini"

⁴ Pogledajte servisiranje DEF sistema

Sati: Komentari: Pečat prodavca:

Datum:

Radovi izvedeni od strane:

.

OULXA64,SP1,EX,00058D4-A6-01SEP23

Servis nakon 5000 radnih sati

ČIŠĆENJE:

- ☐ Očistite hladnjak, visko ventilator, kondenzator i okruženje motora.
- ☐ Servisirajte rezervoar za gorivo i ispraznite separator vode.
- ☐ Prečistač vazduha motora—očistite prečistač.

ELEKTRIČNI SISTEM:

- ☐ Pristupite dijagnostičkim šiframa grešaka i ispravite greške i zatim obrišite dijagnostičke šifre grešaka.
- ☐ Kutija sa osiguračima—vizuelno proverite i očistite
- ☐ Proverite kretanje inhibitora.
- ☐ Proverite svetla.
- ☐ Aktiviranje priključnog vratila—proverite sigurnosni uređaj.
- ☐ Svetla—proverite podešavanja prednjih svetala.
- ☐ Proverite da li su svi pristupačni kablovi za uzemljenje osigurani.

PROVERA MOMENATA ZATEZANJA VIJAKA:

- ☐ Podesiva prednja osovina—zavrtnji na osovini
- ☐ Poteznica prikolice, tračne vođice
- ☐ Točkovi—prednji i zadnji točkovi
- ☐ Poteznica za prikolicu
- ☐ Točkovi—disk točka na naplatku
- ☐ Prihvatna poteznica
- ☐ Točkovi—tegovi na točku
- ☐ Noseća konstrukcija prednje poteznice
- ☐ Točkovi—pričvršćivanje dvostrukih točkova
- ☐ Montažni ram prednjeg utovarivača
- ☐ Vučna poluga

PROVERA:

- ☐ Motor—proverite pogonski remen na habanje (trenje).
- ☐ Kočioni sistem—odzračivanje i proveru.
- ☐ Nivo rashladnog sredstva
- ☐ Servisna kočnica—provera rada
- ☐ Creva za usisavanje vazduha—proverite na propuštanje.
- ☐ Sekundarna kočnica—provera rada
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—kućište osovine, nivo ulja
- ☐ Sistem vazdušne kočnice—proverite da li u rezervoaru komprimovanog vazduha ima kondenzovane vode.¹
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—krajnji pogoni bez kočnice, nivo ulja
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—provera vremena koje je potrebno za punjenje.
- ☐ Menjač i hidraulični sistem—nivo ulja
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—provera funkcionisanja sekundarne kočnice za slučaj opasnosti i parkirnog položaja (blokada pri parkiranju).
- ☐ Proverite posudu za prihvatanje preliivanja ulja (ako je u opremi).
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—vizuelni pregled i radna proveru spojnice.
- ☐ Kabina—provera pravilnog naleganja gumenih zaptivača na vratima i prozorima, kao i zaptivanje kablovskih konektora, odnosno njihove pohabanoosti i poroznosti.
- ☐ Blokada pri parkiranju—radna proveru

- ☐ Kabina—provera funkcionalnosti svih mehanizama za zatvaranje vrata i prozora.
- ☐ Proverite sigurnosne pojaseve na oštećenja i obezbedite njihovo pravilno korišćenje.
- ☐ Proverite sve poteznice prikolice.

PROMENA:

- ☐ Filter goriva
- ☐ Motorno ulje i filter motornog ulja²
- ☐ Motor—filter na odušci kućišta kolenastog vratila (separator ulja)
- ☐ Filter za hidraulično ulje
- ☐ Filter za ulje menjača
- ☐ Prednje priključno vratilo—filter ulja
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—krajnji pogoni sa kočnicom, ulje
- ☐ Kabina—filter sa aktivnim ugljem (ako je u opremi)³

PODMAZATI:

- ☐ Prednja poteznica—cilindar i poteznica za priključivanje u tri tačke
- ☐ Podesiva prednja osovina—mesta za podmazivanje
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—ležaj osovine
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—svi kardanski zglobovi uključujući i univerzalni zglob vratila
- ☐ Vešanje prednje osovine—hidraulični cilindar
- ☐ Kardansko vratilo između motora i menjača (ako postoji)
- ☐ Sve poteznice za prikolicu
- ☐ Poteznica za priključivanje u tri tačke—podizne poluge i oscilujuće vratilo
- ☐ Ležajevi zadnje osovine
- ☐ Zadnje priključno vratilo—oslonac kratke osovine priključnog vratila (reverzibilna kratka osovina priključnog vratila)

¹ Ako kondenzovana voda izlazi napolje, zamenite uložak prijemnika-sušača, odnosno u suprotnom izvršite ovaj servis na svakih 1500 radnih sati ili najkasnije svake 2 godine.

² Pogledajte Zamena motornog ulja i filtera i Servisni intervali za motorno ulje i filter motornog ulja

³ Pogledajte "Servisiranje prečistača vazduha motora i filtera vazduha u kabini"

Sati:

Komentari: Pečat prodavca:

Datum:

.....

Radovi izvedeni od strane:

.....

.....

OULXA64, SP1, EX, 00058D5-A6-01SEP23

Servis nakon 5500 radnih sati

ČIŠĆENJE:

- ☐ Očistite hladnjak, visko ventilator, kondenzator i okruženje motora.
- ☐ Servisirajte rezervoar za gorivo i ispraznite separator vode.
- ☐ Prečistač vazduha motora—očistite prečistač.

ELEKTRIČNI SISTEM:

- ☐ Pristupite dijagnostičkim šiframa grešaka i ispravite greške i zatim obrišite dijagnostičke šifre grešaka.
- ☐ Proverite kretanje inhibitora.
- ☐ Aktiviranje priključnog vratila—proverite sigurnosni uređaj.
- ☐ Kutija sa osiguračima—vizuelno proverite i očistite
- ☐ Proverite svetla.
- ☐ Svetla—proverite podešavanja prednjih svetala.
- ☐ Proverite da li su svi pristupačni kablovi za uzemljenje osigurani.

PROVERA MOMENATA ZATEZANJA VIJAKA:

- | | |
|---|--|
| ☐ Podesiva prednja osovina—zavrtnji na osovini | ☐ Poteznica prikolice, tračne vođice |
| ☐ Točkovi—prednji i zadnji točkovi | ☐ Poteznica za prikolicu |
| ☐ Točkovi—disk točka na naplatku | ☐ Prihvatna poteznica |
| ☐ Točkovi—tegovi na točku | ☐ Noseća konstrukcija prednje poteznice |
| ☐ Točkovi—pričvršćivanje dvostrukih točkova | ☐ Montažni ram prednjeg utovarivača |
| ☐ Vučna poluga | |

PROVERA:

- | | |
|--|---|
| ☐ Motor—proverite pogonski remen na habanje (trenje). | ☐ Kočioni sistem—odzračivanje i provera. |
| ☐ Nivo rashladnog sredstva | ☐ Servisna kočnica—provera rada |
| ☐ Creva za usisavanje vazduha—proverite na propuštanje. | ☐ Sekundarna kočnica—provera rada |
| ☐ Osovina pogona prednjih točkova—kućište osovine, nivo ulja | ☐ Sistem vazdušne kočnice—proverite da li u rezervoaru komprimovanog vazduha ima kondenzovane vode. ¹ |
| ☐ Osovina pogona prednjih točkova—krajnji pogoni bez kočnice, nivo ulja | ☐ Vazdušni kočioni sistem—provera vremena koje je potrebno za punjenje. |
| ☐ Menjač i hidraulični sistem—nivo ulja | ☐ Vazdušni kočioni sistem—provera funkcionisanja sekundarne kočnice za slučaj opasnosti i parkirnog položaja (blokada pri parkiranju). |
| ☐ Proverite posudu za prihvat preliivanja ulja (ako je u opremi). | ☐ Vazdušni kočioni sistem—vizuelni pregled i radna provera spojnice. |
| ☐ Kabina—provera pravilnog naleganja gumenih zaptivača na vratima i prozorima, kao i zaptivanje kablovskih konektora, odnosno njihove pohabanosti i poroznosti. | ☐ Blokada pri parkiranju—radna provera |
| ☐ Kabina—provera funkcionalnosti svih mehanizama za zatvaranje vrata i prozora. | ☐ Proverite sve poteznice prikolice. |
| ☐ Proverite sigurnosne pojaseve na oštećenja i obezbedite njihovo pravilno korišćenje. | |

PROMENA:

- | | |
|---|---|
| ☐ Filter goriva | ☐ Prednje priključno vratilo—filter ulja |
| ☐ Motorno ulje i filter motornog ulja ² | ☐ Osovina pogona prednjih točkova—krajnji pogoni sa kočnicom, ulje |
| ☐ Motor—filter na odušci kućišta kolenastog vratila (separator ulja) | ☐ Kabina—filter sa aktivnim ugljem (ako je u opremi) ³ |
| ☐ Filter za hidraulično ulje | |
| ☐ Filter za ulje menjača | |

PODMAZATI:

- | | |
|---|---|
| ☐ Prednja poteznica—cilindar i poteznica za priključivanje u tri tačke | ☐ Kardansko vratilo između motora i menjača (ako postoji) |
| ☐ Podesiva prednja osovina—mesta za podmazivanje | ☐ Sve poteznice za prikolicu |
| ☐ Osovina pogona prednjih točkova—ležaj osovine | ☐ Poteznica za priključivanje u tri tačke—podizne poluge i oscilujuće vratilo |
| ☐ Osovina pogona prednjih točkova—svi kardanski zglobovi uključujući i univerzalni zglob vratila | ☐ Ležajevi zadnje osovine |
| ☐ Vešanje prednje osovine—hidraulični cilindar | ☐ Zadnje priključno vratilo—oslonac kratke osovine priključnog vratila (reverzibilna kratka osovina priključnog vratila) |

¹ Ako kondenzovana voda izlazi napolje, zamenite uložak prijemnika-sušača, odnosno u suprotnom izvršite ovaj servis na svakih 1500 radnih sati ili najkasnije svake 2 godine.

² Pogledajte Zamena motornog ulja i filtera i Servisni intervali za motorno ulje i filter motornog ulja

³ Pogledajte "Servisiranje prečistača vazduha motora i filtera vazduha u kabini"

Sati: _____ Komentari: _____ Pečat prodavca: _____

Datum: _____

Radovi izvedeni od strane: _____

Servis nakon 6000 radnih sati

ČIŠĆENJE:

- ☐ Očistite hladnjak, visko ventilator, kondenzator i okruženje motora.
- ☐ Prečistač vazduha motora—očistite prečistač.
- ☐ Servisirajte rezervoar za gorivo i ispraznite separator vode.
- ☐ Odušak rezervoara za gorivo—proverite filter (ako je u opremi).
- ☐ Oduška rezervora DEF tečnosti—proverite filter.

ELEKTRIČNI SISTEM:

- ☐ Pristupite dijagnostičkim šiframa grešaka i ispravite greške i zatim obrišite dijagnostičke šifre grešaka.
- ☐ Proverite kretanje inhibitora.
- ☐ Aktiviranje priključnog vratila—proverite sigurnosni uređaj.
- ☐ Kutija sa osiguračima—vizuelno proverite i očistite
- ☐ Proverite svetla.
- ☐ Svetla—proverite podešavanja prednjih svetala.
- ☐ Proverite da li su svi pristupačni kablovi za uzemljenje osigurani.

PROVERA MOMENATA ZATEZANJA VIJAKA:

- ☐ Podesiva prednja osovina—zavrtnji na osovini
- ☐ Točkovi—prednji i zadnji točkovi
- ☐ Točkovi—disk točka na naplatku
- ☐ Točkovi—tegovi na točku
- ☐ Točkovi—pričvršćivanje dvostrukih točkova
- ☐ Vučna poluga
- ☐ Poteznica prikolice, tračne vođice
- ☐ Poteznica za prikolicu
- ☐ Prihvatna poteznica
- ☐ Noseća konstrukcija prednje poteznice
- ☐ Montažni ram prednjeg utovarivača

PROVERA:

- ☐ Motor—proverite pogonski remen na habanje (trenje).
- ☐ Motor—podesite podizače ventila.
- ☐ Creva za usisavanje vazduha—proverite na propuštanje.
- ☐ Vešanje prednje osovine—provera kolektora
- ☐ Proverite posudu za prihvatanje preliivanja ulja (ako je u opremi).
- ☐ Kabina—provera pravilnog naleganja gumenih zaptivača na vratima i prozorima, kao i zaptivanje kablovskih konektora, odnosno njihove pohabanoosti i poroznosti.
- ☐ Kabina—provera funkcionalnosti svih mehanizama za zatvaranje vrata i prozora.
- ☐ Proverite sigurnosne pojaseve na oštećenja i obezbedite njihovo pravilno korišćenje.
- ☐ Kočioni sistem—odzračivanje i provera.
- ☐ Servisna kočnica—provera rada
- ☐ Sekundarna kočnica—provera rada
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—proverite da li u rezervoaru komprimovanog vazduha ima kondenzovane vode.
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—provera vremena koje je potrebno za punjenje.
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—provera funkcionisanja sekundarne kočnice za slučaj opasnosti i parkirnog položaja (blokada pri parkiranju).
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—vizuelni pregled i radna provera spojnice.
- ☐ Blokada pri parkiranju—radna provera
- ☐ Sve poteznice za prikolicu

PROMENA:

- ☐ Rashladno sredstvo⁵
- ☐ Filter goriva
- ☐ Motorno ulje i filter motornog ulja²
- ☐ Motor—filter na odušci kućišta kolenastog vratila (separator ulja)²
- ☐ Prečistač vazduha motora—primarni filter³
- ☐ Filter za hidraulično ulje
- ☐ Filter za ulje menjača
- ☐ Menjač i hidraulični sistem—zamenite ulje i očistite usisna sita.
- ☐ Prednje priključno vratilo—filter ulja
- ☐ Prednje priključno vratilo—ulje
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—kućište osovine, ulje
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—krajnji pogoni bez kočnice, ulje
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—krajnji pogoni sa kočnicom, ulje
- ☐ Kabina—filter sa aktivnim ugljem (ako je u opremi)³
- ☐ Filter vazduha u kabini³
- ☐ Kabina—filteri za recirkulaciju vazduha kabine³
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—promenite uložak prijemnika-sušača.

PODMAZATI:

- | | |
|---|---|
| ☐ Prednja poteznica—cilindar i poteznica za priključivanje u tri tačke | ☐ Kardansko vratilo između motora i menjača (ako postoji) |
| ☐ Podesiva prednja osovina—mesta za podmazivanje | ☐ Sve poteznice za prikolicu |
| ☐ Osovina pogona prednjih točkova—ležaj osovine | ☐ Poteznica za priključivanje u tri tačke—podizne poluge i oscilujuće vratilo |
| ☐ Osovina pogona prednjih točkova—svi kardanski zglobovi uključujući i univerzalni zglobov vratila | ☐ Ležajevi zadnje osovine |
| ☐ Vešanje prednje osovine—hidraulični cilindar | ☐ Zadnje priključno vratilo—oslonac kratke osovine priključnog vratila (reverzibilna kratka osovina priključnog vratila) |

² Pogledajte Zamena motornog ulja i filtera i Servisni intervali za motorno ulje i filter motornog ulja

³ Pogledajte "Servisiranje prečistača vazduha motora i filtera vazduha u kabini"

⁵ Pogledajte "Servisiranje rashladnog sistema"

Sati: Komentari: Pečat prodavca:

Datum:

Radovi izvedeni od strane:

.....

OULXA64,SP1,EX,00058D7-A6-01SEP23

Servis nakon 6500 radnih sati

ČIŠĆENJE:

- | | |
|---|--|
| ☐ Očistite hladnjak, visko ventilator, kondenzator i okruženje motora. | ☐ Servisirajte rezervoar za gorivo i ispraznite separator vode. |
| ☐ Prečistač vazduha motora—očistite prečistač. | |

ELEKTRIČNI SISTEM:

- | | |
|---|--|
| ☐ Pristupite dijagnostičkim šiframa grešaka i ispravite greške i zatim obrišite dijagnostičke šifre grešaka. | ☐ Kutija sa osiguračima—vizuelno proverite i očistite |
| ☐ Proverite kretanje inhibitora. | ☐ Proverite svetla. |
| ☐ Aktiviranje priključnog vratila—proverite sigurnosni uređaj. | ☐ Svetla—proverite podešavanja prednjih svetala. |
| | ☐ Proverite da li su svi pristupačni kablovi za uzemljenje osigurani. |

PROVERA MOMENATA ZATEZANJA VIJAKA:

- | | |
|---|--|
| ☐ Podesiva prednja osovina—zavrtnji na osovini | ☐ Poteznica prikolice, tračne vođice |
| ☐ Točkovi—prednji i zadnji točkovi | ☐ Poteznica za prikolicu |
| ☐ Točkovi—disk točka na naplatku | ☐ Prihvatna poteznica |
| ☐ Točkovi—tegovi na točku | ☐ Noseća konstrukcija prednje poteznice |
| ☐ Točkovi—pričvršćivanje dvostrukih točkova | ☐ Montažni ram prednjeg utovarivača |
| ☐ Vučna poluga | |

PROVERA:

- | | |
|--|---|
| ☐ Motor—proverite pogonski remen na habanje (trenje). | ☐ Kočioni sistem—odzračivanje i provera. |
| ☐ Nivo rashladnog sredstva | ☐ Servisna kočnica—provera rada |
| ☐ Creva za usisavanje vazduha—proverite na propuštanje. | ☐ Sekundarna kočnica—provera rada |

Servisni intervali – samo za traktore sa motorima finalnog nivoa 4 (4 cilindra)

- | | |
|---|---|
| ☐ Osovina pogona prednjih točkova—kućište osovine, nivo ulja | ☐ Sistem vazdušne kočnice—proverite da li u rezervoaru komprimovanog vazduha ima kondenzovane vode. ¹ |
| ☐ Osovina pogona prednjih točkova—krajnji pogoni bez kočnice, nivo ulja | ☐ Vazdušni kočioni sistem—provera vremena koje je potrebno za punjenje. |
| ☐ Menjač i hidraulični sistem—nivo ulja | ☐ Vazdušni kočioni sistem—provera funkcionisanja sekundarne kočnice za slučaj opasnosti i parkirnog položaja (blokada pri parkiranju). |
| ☐ Proverite posudu za prihvatanje preliivanja ulja (ako je u opremi). | ☐ Vazdušni kočioni sistem—vizuelni pregled i radna provera spojnice. |
| ☐ Kabina—provera pravilnog naleganja gumenih zaptivača na vratima i prozorima, kao i zaptivanje kablovskih konektora, odnosno njihove pohabanoosti i poroznosti. | ☐ Blokada pri parkiranju—radna provera |
| ☐ Kabina—provera funkcionalnosti svih mehanizama za zatvaranje vrata i prozora. | ☐ Proverite sve poteznice prikolicе. |
| ☐ Proverite sigurnosne pojaseve na oštećenja i obezbedite njihovo pravilno korišćenje. | |

PROMENA:

- | | |
|---|---|
| ☐ Filter goriva | ☐ Prednje priključno vratilo—filter ulja |
| ☐ Motorno ulje i filter motornog ulja ² | ☐ Osovina pogona prednjih točkova—krajnji pogoni sa kočnicom, ulje |
| ☐ Motor—filter na odušci kućišta kolenastog vratila (separator ulja) | ☐ Kabina—filter sa aktivnim ugljem (ako je u opremi) ³ |
| ☐ Filter za hidraulično ulje | |
| ☐ Filter za ulje menjača | |

PODMAZATI:

- | | |
|---|---|
| ☐ Prednja poteznica—cilindar i poteznica za priključivanje u tri tačke | ☐ Kardansko vratilo između motora i menjača (ako postoji) |
| ☐ Podesiva prednja osovina—mesta za podmazivanje | ☐ Sve poteznice za prikolicu |
| ☐ Osovina pogona prednjih točkova—ležaj osovine | ☐ Poteznica za priključivanje u tri tačke—podizne poluge i oscilujuće vratilo |
| ☐ Osovina pogona prednjih točkova—svi kardanski zglobovi uključujući i univerzalni zglob vratila | ☐ Ležajevi zadnje osovine |
| ☐ Vešanje prednje osovine—hidraulični cilindar | ☐ Zadnje priključno vratilo—oslonac kratke osovine priključnog vratila (reverzibilna kratka osovina priključnog vratila) |

¹ Ako kondenzovana voda izlazi napolje, zamenite uložak prijemnika-sušača, odnosno u suprotnom izvršite ovaj servis na svakih 1500 radnih sati ili najkasnije svake 2 godine.

² Pogledajte Zamena motornog ulja i filtera i Servisni intervali za motorno ulje i filter motornog ulja

³ Pogledajte "Servisiranje prečistača vazduha motora i filtera vazduha u kabini"

Sati:

Komentari: Pečat prodavca:

Datum:

.....

Radovi izvedeni od strane:

.....

.....

OULXA64, SP1, EX, 00058D8-A6-01SEP23

Servis nakon 7000 radnih sati

ČIŠĆENJE:

- | | |
|---|--|
| ☐ Očistite hladnjak, visko ventilator, kondenzator i okruženje motora. | ☐ Servisirajte rezervoar za gorivo i ispraznite separator vode. |
| ☐ Prečistač vazduha motora—očistite prečistač. | |

ELEKTRIČNI SISTEM:

- ☐ Pristupite dijagnostičkim šiframa grešaka i ispravite greške i zatim obrišite dijagnostičke šifre grešaka.
- ☐ Proverite kretanje inhibitora.
- ☐ Aktiviranje priključnog vratila—proverite sigurnosni uređaj.
- ☐ Kutija sa osiguračima—vizuelno proverite i očistite
- ☐ Proverite svetla.
- ☐ Svetla—proverite podešavanja prednjih svetala.
- ☐ Proverite da li su svi pristupačni kablovi za uzemljenje osigurani.

PROVERA MOMENATA ZATEZANJA VIJAKA:

- ☐ Podesiva prednja osovina—zavrtnji na osovini
- ☐ Točkovi—prednji i zadnji točkovi
- ☐ Točkovi—disk točka na naplatku
- ☐ Točkovi—tegovi na točku
- ☐ Točkovi—pričvršćivanje dvostrukih točkova
- ☐ Vučna poluga
- ☐ Poteznica prikolice, tračne vođice
- ☐ Poteznica za prikolicu
- ☐ Prihvatna poteznica
- ☐ Noseća konstrukcija prednje poteznice
- ☐ Montažni ram prednjeg utovarivača

PROVERA:

- ☐ Motor—proverite pogonski remen na habanje (trenje).
- ☐ Nivo rashladnog sredstva
- ☐ Creva za usisavanje vazduha—proverite na propuštanje.
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—kućište osovine, nivo ulja
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—krajnji pogoni bez kočnice, nivo ulja
- ☐ Menjač i hidraulični sistem—nivo ulja
- ☐ Proverite posudu za prihvatanje prelivanja ulja (ako je u opremi).
- ☐ Kabina—provera pravilnog naleganja gumenih zaptivača na vratima i prozorima, kao i zaptivanje kablovskih konektora, odnosno njihove pohabanoosti i poroznosti.
- ☐ Kabina—provera funkcionalnosti svih mehanizama za zatvaranje vrata i prozora.
- ☐ Proverite sigurnosne pojaseve na oštećenja i obezbedite njihovo pravilno korišćenje.
- ☐ Kočioni sistem—odzračivanje i provera.
- ☐ Servisna kočnica—provera rada
- ☐ Sekundarna kočnica—provera rada
- ☐ Sistem vazdušne kočnice—proverite da li u rezervoaru komprimovanog vazduha ima kondenzovane vode.¹
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—provera vremena koje je potrebno za punjenje.
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—provera funkcionisanja sekundarne kočnice za slučaj opasnosti i parkirnog položaja (blokada pri parkiranju).
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—vizuelni pregled i radna provera spojnice.
- ☐ Blokada pri parkiranju—radna provera
- ☐ Proverite sve poteznice prikolice.

PROMENA:

- ☐ Filter goriva
- ☐ Motorno ulje i filter motornog ulja²
- ☐ Motor—filter na odušci kućišta kolenastog vratila (separator ulja)
- ☐ Filter za hidraulično ulje
- ☐ Filter za ulje menjača
- ☐ Prednje priključno vratilo—filter ulja
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—krajnji pogoni sa kočnicom, ulje
- ☐ Kabina—filter sa aktivnim ugljem (ako je u opremi)³

PODMAZATI:

- ☐ Prednja poteznica—cilindar i poteznica za priključivanje u tri tačke
- ☐ Podesiva prednja osovina—mesta za podmazivanje
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—ležaj osovine
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—svi kardanski zglobovi uključujući i univerzalni zglob vratila
- ☐ Vešanje prednje osovine—hidraulični cilindar
- ☐ Kardansko vratilo između motora i menjača (ako postoji)
- ☐ Sve poteznice za prikolicu
- ☐ Poteznica za priključivanje u tri tačke—podizne poluge i oscilujuće vratilo
- ☐ Ležajevi zadnje osovine
- ☐ Zadnje priključno vratilo—oslonac kratke osovine priključnog vratila (reverzibilna kratka osovina priključnog vratila)

¹ Ako kondenzovana voda izlazi napolje, zamenite uložak prijemnika-sušača, odnosno u suprotnom izvršite ovaj servis na svakih 1500 radnih sati ili najkasnije svake 2 godine.

² Pogledajte Zamenite motorno ulje i filtera i Servisni intervali za motorno ulje i filter motornog ulja

³ Pogledajte "Servisiranje prečistača vazduha motora i filtera vazduha u kabini"

Sati:

Komentari: Pečat prodavca:

Datum:

.....

Radovi izvedeni od strane:

.....

.....

OULXA64,SP1,EX,00058D9-A6-01SEP23

Servis nakon 7500 radnih sati

ČIŠĆENJE:

- ☐ Očistite hladnjak, visko ventilator, kondenzator i okruženje motora.
- ☐ Servisirajte rezervoar za gorivo i ispraznite separator vode.
- ☐ Prečistač vazduha motora—očistite prečistač.

ELEKTRIČNI SISTEM:

- ☐ Pristupite dijagnostičkim šiframa grešaka i ispravite greške i zatim obrišite dijagnostičke šifre grešaka.
- ☐ Kutija sa osiguračima—vizuelno proverite i očistite
- ☐ Proverite svetla.
- ☐ Proverite kretanje inhibitora.
- ☐ Svetla—proverite podešavanja prednjih svetala.
- ☐ Aktiviranje priključnog vratila—proverite sigurnosni uređaj.
- ☐ Proverite da li su svi pristupačni kablovi za uzemljenje osigurani.

PROVERA MOMENATA ZATEZANJA VIJAKA:

- ☐ Podesiva prednja osovina—zavrtnji na osovini
- ☐ Poteznica prikolice, tračne vođice
- ☐ Točkovi—prednji i zadnji točkovi
- ☐ Poteznica za prikolicu
- ☐ Točkovi—disk točka na naplatku
- ☐ Prihvatna poteznica
- ☐ Točkovi—tegovi na točku
- ☐ Noseća konstrukcija prednje poteznice
- ☐ Točkovi—pričvršćivanje dvostrukih točkova
- ☐ Montažni ram prednjeg utovarivača
- ☐ Vučna poluga

PROVERA:

- ☐ Motor—proverite pogonski remen na habanje (trenje).
- ☐ Kočioni sistem—odzračivanje i proveru.
- ☐ Nivo rashladnog sredstva
- ☐ Servisna kočnica—provera rada
- ☐ Creva za usisavanje vazduha—proverite na propuštanje.
- ☐ Sekundarna kočnica—provera rada
- ☐ Vešanje prednje osovine—provera kolektora
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—proverite da li u rezervoaru komprimovanog vazduha ima kondenzovane vode.
- ☐ Proverite posudu za prihvat preliivanja ulja (ako je u opremi).
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—provera vremena koje je potrebno za punjenje.
- ☐ Kabina—provera pravilnog naleganja gumenih zaptivača na vratima i prozorima, kao i zaptivanje kablovskih konektora, odnosno njihove pohabivosti i poroznosti.
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—provera funkcionisanja sekundarne kočnice za slučaj opasnosti i parkirnog položaja (blokada pri parkiranju).
- ☐ Kabina—provera funkcionalnosti svih mehanizama za zatvaranje vrata i prozora.
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—vizuelni pregled i radna proveru spojnice.
- ☐ Proverite sigurnosne pojaseve na oštećenja i obezbedite njihovo pravilno korišćenje.
- ☐ Blokada pri parkiranju—radna proveru
- ☐ Sve poteznice za prikolicu

PROMENA:

- ☐ Filter goriva
- ☐ Prednje priključno vratilo—filter ulja

Servisni intervali – samo za traktore sa motorima finalnog nivoa 4 (4 cilindra)

- | | |
|---|---|
| ☐ Motorno ulje i filter motornog ulja ² | ☐ Prednje priključno vratilo—ulje |
| ☐ Motor—filter na odušci kućišta kolenastog vratila (separator ulja) | ☐ Osovina pogona prednjih točkova—kućište osovine, ulje |
| ☐ Prečistač vazduha motora—primarni filter ³ | ☐ Osovina pogona prednjih točkova—krajnji pogoni bez kočnice, ulje |
| ☐ Filter za hidraulično ulje | ☐ Osovina pogona prednjih točkova—krajnji pogoni sa kočnicom, ulje |
| ☐ Filter za ulje menjača | ☐ Kabina—filter sa aktivnim ugljem (ako je u opremi) ³ |
| ☐ Menjač i hidraulični sistem—zamenite ulje i očistite usisna sita. | ☐ Filter vazduha u kabini ³ |
| | ☐ Kabina—filteri za recirkulaciju vazduha kabine ³ |
| | ☐ Vazdušni kočioni sistem—promenite uložak prijemnika-sušača. |

PODMAZATI:

- | | |
|---|---|
| ☐ Prednja poteznica—cilindar i poteznica za priključivanje u tri tačke | ☐ Kardansko vratilo između motora i menjača (ako postoji) |
| ☐ Podesiva prednja osovina—mesta za podmazivanje | ☐ Sve poteznice za prikolicu |
| ☐ Osovina pogona prednjih točkova—ležaj osovine | ☐ Poteznica za priključivanje u tri tačke—podizne poluge i oscilujuće vratilo |
| ☐ Osovina pogona prednjih točkova—svi kardanski zglobovi uključujući i univerzalni zglobov vratila | ☐ Ležajevi zadnje osovine |
| ☐ Vešanje prednje osovine—hidraulični cilindar | ☐ Zadnje priključno vratilo—oslonac kratke osovine priključnog vratila (reverzibilna kratka osovina priključnog vratila) |

² Pogledajte Zamena motornog ulja i filtera i Servisni intervali za motorno ulje i filter motornog ulja

³ Pogledajte "Servisiranje prečistača vazduha motora i filtera vazduha u kabini"

Sati: _____ Komentari: _____ Pečat prodavca: _____

Datum: _____

Radovi izvedeni od strane: _____

.....

OULXA64, SP1, EX, 00058DA-A6-01SEP23

Servis nakon 8000 radnih sati

ČIŠĆENJE:

- | | |
|---|--|
| ☐ Očistite hladnjak, visko ventilator, kondenzator i okruženje motora. | ☐ Servisirajte rezervoar za gorivo i ispraznite separator vode. |
| ☐ Prečistač vazduha motora—očistite prečistač. | |

ELEKTRIČNI SISTEM:

- | | |
|---|--|
| ☐ Pristupite dijagnostičkim šiframa grešaka i ispravite greške i zatim obrišite dijagnostičke šifre grešaka. | ☐ Kutija sa osiguračima—vizuelno proverite i očistite |
| ☐ Proverite kretanje inhibitora. | ☐ Proverite svetla. |
| ☐ Aktiviranje priključnog vratila—proverite sigurnosni uređaj. | ☐ Svetla—proverite podešavanja prednjih svetala. |
| | ☐ Proverite da li su svi pristupačni kablovi za uzemljenje osigurani. |

PROVERA MOMENATA ZATEZANJA VIJAKA:

- | | |
|---|---|
| ☐ Podesiva prednja osovina—zavrtnji na osovini | ☐ Poteznica prikolice, tračne vođice |
| ☐ Točkovi—prednji i zadnji točkovi | ☐ Poteznica za prikolicu |
| ☐ Točkovi—disk točka na naplatku | ☐ Pihvatna poteznica |

- ☐ Točkovi—tegovi na točku
- ☐ Točkovi—pričvršćivanje dvostrukih točkova
- ☐ Vučna poluga

- ☐ Noseća konstrukcija prednje poteznice
- ☐ Montažni ram prednjeg utovarivača

PROVERA:

- ☐ Motor—proverite pogonski remen na habanje (trenje).
- ☐ Nivo rashladnog sredstva
- ☐ Creva za usisavanje vazduha—proverite na propuštanje.
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—kućište osovine, nivo ulja
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—krajnji pogoni bez kočnice, nivo ulja
- ☐ Menjač i hidraulični sistem—nivo ulja
- ☐ Proverite posudu za prihvatanje prelivanja ulja (ako je u opremi).
- ☐ Kabina—provera pravilnog naleganja gumenih zaptivača na vratima i prozorima, kao i zaptivanje kablovskih konektora, odnosno njihove pohabanoosti i poroznosti.
- ☐ Kabina—provera funkcionalnosti svih mehanizama za zatvaranje vrata i prozora.
- ☐ Proverite sigurnosne pojaseve na oštećenja i obezbedite njihovo pravilno korišćenje.
- ☐ Kočioni sistem—odzračivanje i provera.
- ☐ Servisna kočnica—provera rada
- ☐ Sekundarna kočnica—provera rada
- ☐ Sistem vazdušne kočnice—proverite da li u rezervoaru komprimovanog vazduha ima kondenzovane vode.¹
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—provera vremena koje je potrebno za punjenje.
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—provera funkcionisanja sekundarne kočnice za slučaj opasnosti i parkirnog položaja (blokada pri parkiranju).
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—vizuelni pregled i radna provera spojnice.
- ☐ Blokada pri parkiranju—radna provera
- ☐ Proverite sve poteznice prikolice.

PROMENA:

- ☐ Filter goriva
- ☐ Motorno ulje i filter motornog ulja²
- ☐ Motor—filter na odušci kućišta kolenastog vratila (separator ulja)
- ☐ Filter za hidraulično ulje
- ☐ Filter za ulje menjača
- ☐ Prednje priključno vratilo—filter ulja
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—krajnji pogoni sa kočnicom, ulje
- ☐ Kabina—filter sa aktivnim ugljem (ako je u opremi)³

PODMAZATI:

- ☐ Prednja poteznica—cilindar i poteznica za priključivanje u tri tačke
- ☐ Podesiva prednja osovina—mesta za podmazivanje
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—ležaj osovine
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—svi kardanski zglobovi uključujući i univerzalni zglob vratila
- ☐ Vešanje prednje osovine—hidraulični cilindar
- ☐ Kardansko vratilo između motora i menjača (ako postoji)
- ☐ Sve poteznice za prikolicu
- ☐ Poteznica za priključivanje u tri tačke—podizne poluge i oscilujuće vratilo
- ☐ Ležajevi zadnje osovine
- ☐ Zadnje priključno vratilo—oslonac kratke osovine priključnog vratila (reverzibilna kratka osovina priključnog vratila)

¹ Ako kondenzovana voda izlazi napolje, zamenite uložak prijemnika-sušača, odnosno u suprotnom izvršite ovaj servis na svakih 1500 radnih sati ili najkasnije svake 2 godine.

² Pogledajte Zamena motornog ulja i filtera i Servisni intervali za motorno ulje i filter motornog ulja

³ Pogledajte "Servisiranje prečistača vazduha motora i filtera vazduha u kabini"

Sati:

Komentari: Pečat prodavca:

Datum:

.....

Radovi izvedeni od strane:

.....

.....

Servis nakon 8500 radnih sati

ČIŠĆENJE:

- ☐ Očistite hladnjak, visko ventilator, kondenzator i okruženje motora.
- ☐ Servisirajte rezervoar za gorivo i ispraznite separator vode.
- ☐ Prečistač vazduha motora—očistite prečistač.

ELEKTRIČNI SISTEM:

- ☐ Pristupite dijagnostičkim šiframa grešaka i ispravite greške i zatim obrišite dijagnostičke šifre grešaka.
- ☐ Kutija sa osiguračima—vizuelno proverite i očistite
- ☐ Proverite svetla.
- ☐ Svetla—proverite podešavanja prednjih svetala.
- ☐ Aktiviranje priključnog vratila—proverite sigurnosni uređaj.
- ☐ Proverite da li su svi pristupačni kablovi za uzemljenje osigurani.

PROVERA MOMENATA ZATEZANJA VIJAKA:

- ☐ Podesiva prednja osovina—zavrtnji na osovini
- ☐ Točkovi—prednji i zadnji točkovi
- ☐ Točkovi—disk točka na naplatku
- ☐ Točkovi—tegovi na točku
- ☐ Točkovi—pričvršćivanje dvostrukih točkova
- ☐ Vučna poluga
- ☐ Poteznica prikolice, tračne vođice
- ☐ Poteznica za prikolicu
- ☐ Prihvatna poteznica
- ☐ Noseća konstrukcija prednje poteznice
- ☐ Montažni ram prednjeg utovarivača

PROVERA:

- ☐ Motor—proverite pogonski remen na habanje (trenje).
- ☐ Nivo rashladnog sredstva
- ☐ Creva za usisavanje vazduha—proverite na propuštanje.
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—kućište osovine, nivo ulja
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—krajnji pogoni bez kočnice, nivo ulja
- ☐ Menjač i hidraulični sistem—nivo ulja
- ☐ Proverite posudu za prihvat preliivanja ulja (ako je u opremi).
- ☐ Kabina—provera pravilnog naleganja gumenih zaptivača na vratima i prozorima, kao i zaptivanje kablovskih konektora, odnosno njihove pohabnanosti i poroznosti.
- ☐ Kabina—provera funkcionalnosti svih mehanizama za zatvaranje vrata i prozora.
- ☐ Proverite sigurnosne pojaseve na oštećenja i obezbedite njihovo pravilno korišćenje.
- ☐ Kočioni sistem—odzračivanje i provera.
- ☐ Servisna kočnica—provera rada
- ☐ Sekundarna kočnica—provera rada
- ☐ Sistem vazdušne kočnice—proverite da li u rezervoaru komprimovanog vazduha ima kondenzovane vode.¹
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—provera vremena koje je potrebno za punjenje.
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—provera funkcionisanja sekundarne kočnice za slučaj opasnosti i parkirnog položaja (blokada pri parkiranju).
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—vizuelni pregled i radna provera spojnice.
- ☐ Blokada pri parkiranju—radna provera
- ☐ Proverite sve poteznice prikolice.

PROMENA:

- ☐ Filter goriva
- ☐ Motorno ulje i filter motornog ulja²
- ☐ Motor—filter na odušci kućišta kolenastog vratila (separator ulja)
- ☐ Filter za hidraulično ulje
- ☐ Filter za ulje menjača
- ☐ Prednje priključno vratilo—filter ulja
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—krajnji pogoni sa kočnicom, ulje
- ☐ Kabina—filter sa aktivnim ugljem (ako je u opremi)³

PODMAZATI:

- ☐ Prednja poteznica—cilindar i poteznica za priključivanje u tri tačke
- ☐ Podesiva prednja osovina—mesta za podmazivanje
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—ležaj osovine
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—svi kardanski zglobovi uključujući i univerzalni zglob vratila
- ☐ Vešanje prednje osovine—hidraulični cilindar
- ☐ Kardansko vratilo između motora i menjača (ako postoji)
- ☐ Sve poteznice za prikolicu
- ☐ Poteznica za priključivanje u tri tačke—podizne poluge i oscilujuće vratilo
- ☐ Ležajevi zadnje osovine
- ☐ Zadnje priključno vratilo—oslonac kratke osovine priključnog vratila (reverzibilna kratka osovina priključnog vratila)

¹ Ako kondenzovana voda izlazi napolje, zamenite uložak prijernika-sušača, odnosno u suprotnom izvršite ovaj servis na svakih 1500 radnih sati ili najkasnije svake 2 godine.

² Pogledajte Zamena motornog ulja i filtera i Servisni intervali za motorno ulje i filter motornog ulja

³ Pogledajte "Servisiranje prečistača vazduha motora i filtera vazduha u kabini"

Sati: Komentari: Pečat prodavca:

Datum:

Radovi izvedeni od strane:

.....

OULXA64,SP1,EX,00058DC-A6-01SEP23

Servis nakon 9000 radnih sati

ČIŠĆENJE:

- ☐ Očistite hladnjak, visko ventilator, kondenzator i okruženje motora.
- ☐ Prečistač vazduha motora—očistite prečistač.
- ☐ Servisirajte rezervoar za gorivo i ispraznite separator vode.
- ☐ Odušak rezervoara za gorivo—proverite filter (ako je u opremi).
- ☐ Oduška rezervoara DEF tečnosti—proverite filter.
- ☐ Očistite rezervoar DEF tečnosti.⁴

ELEKTRIČNI SISTEM:

- ☐ Pristupite dijagnostičkim šiframa grešaka i ispravite greške i zatim obrišite dijagnostičke šifre grešaka.
- ☐ Proverite kretanje inhibitora.
- ☐ Aktiviranje priključnog vratila—proverite sigurnosni uređaj.
- ☐ Kutija sa osiguračima—vizuelno proverite i očistite
- ☐ Proverite svetla.
- ☐ Svetla—proverite podešavanja prednjih svetala.
- ☐ Proverite da li su svi pristupačni kablovi za uzemljenje osigurani.

PROVERA MOMENATA ZATEZANJA VIJAKA:

- ☐ Podesiva prednja osovina—zavrtnji na osovini
- ☐ Točkovi—prednji i zadnji točkovi
- ☐ Točkovi—disk točka na naplatku
- ☐ Točkovi—tegovi na točku
- ☐ Točkovi—pričvršćivanje dvostrukih točkova
- ☐ Vučna poluga
- ☐ Poteznica prikolice, tračne vođice
- ☐ Poteznica za prikolicu
- ☐ Prihvatna poteznica
- ☐ Noseća konstrukcija prednje poteznice
- ☐ Montažni ram prednjeg utovarivača

PROVERA:

- ☐ Motor—proverite pogonski remen na habanje (trenje).
- ☐ Motor—podesite podizače ventila.
- ☐ Nivo rashladnog sredstva
- ☐ Creva za usisavanje vazduha—proverite na propuštanje.
- ☐ Vešanje prednje osovine—provera kolektora
- ☐ Proverite posudu za prihvat preliivanja ulja (ako je u opremi).
- ☐ Kabina—provera pravilnog naleganja gumenih zaptivača na vratima i prozorima, kao i zaptivanje kablovskih konektora, odnosno njihove pohabanoosti i poroznosti.
- ☐ Kabina—provera funkcionalnosti svih mehanizama za zatvaranje vrata i prozora.
- ☐ Kočioni sistem—odzračivanje i provera.
- ☐ Servisna kočnica—provera rada
- ☐ Sekundarna kočnica—provera rada
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—proverite da li u rezervoaru komprimovanog vazduha ima kondenzovane vode.
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—provera vremena koje je potrebno za punjenje.
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—provera funkcionisanja sekundarne kočnice za slučaj opasnosti i parkirnog položaja (blokada pri parkiranju).
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—vizuelni pregled i radna provera spojnice.
- ☐ Blokada pri parkiranju—radna provera

- ☐ Proverite sigurnosne pojaseve na oštećenja i obezbedite njihovo pravilno korišćenje.
- ☐ Sve poteznice za prikolicu

PROMENA:

- ☐ Filter goriva
- ☐ Filter DEF jedinice doziranja⁴
- ☐ Linijski DEF filter⁴
- ☐ Motorno ulje i filter motornog ulja²
- ☐ Motor—filter na odušci kućišta kolenastog vratila (separator ulja)
- ☐ Prečistač vazduha motora—primarni filter³
- ☐ Prečistač vazduha motora—sekundarni filter³
- ☐ Filter za hidraulično ulje
- ☐ Filter za ulje menjača
- ☐ Menjač i hidraulični sistem—zamenite ulje i očistite usisna sita.
- ☐ Prednje priključno vratilo—filter ulja
- ☐ Prednje priključno vratilo—ulje
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—kućište osovine, ulje
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—krajnji pogoni bez kočnice, ulje
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—krajnji pogoni sa kočnicom, ulje
- ☐ Kabina—filter sa aktivnim ugljem (ako je u opremi)³
- ☐ Filter vazduha u kabini³
- ☐ Kabina—filteri za recirkulaciju vazduha kabine³
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—promenite uložak prijemnika-sušača.

PODMAZATI:

- ☐ Prednja poteznica—cilindar i poteznica za priključivanje u tri tačke
- ☐ Podesiva prednja osovina—mesta za podmazivanje
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—ležaj osovine
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—svi kardanski zglobovi uključujući i univerzalni zglob vratila
- ☐ Vešanje prednje osovine—hidraulični cilindar
- ☐ Kardansko vratilo između motora i menjača (ako postoji)
- ☐ Sve poteznice za prikolicu
- ☐ Poteznica za priključivanje u tri tačke—podizne poluge i oscilujuće vratilo
- ☐ Ležajevi zadnje osovine
- ☐ Zadnje priključno vratilo—oslonac kratke osovine priključnog vratila (reverzibilna kratka osovina priključnog vratila)

² Pogledajte Zamena motornog ulja i filtera i Servisni intervali za motorno ulje i filter motornog ulja

³ Pogledajte "Servisiranje prečistača vazduha motora i filtera vazduha u kabini"

⁴ Pogledajte servisiranje DEF sistema

Sati: Komentari: Pečat prodavca:

Datum:

Radovi izvedeni od strane:

.....

OULXA64,SP1,EX,00058DD-A6-01SEP23

Servis nakon 9500 radnih sati

ČIŠĆENJE:

- ☐ Očistite hladnjak, visko ventilator, kondenzator i okruženje motora.
- ☐ Servisirajte rezervoar za gorivo i ispraznite separator vode.
- ☐ Prečistač vazduha motora—očistite prečistač.

ELEKTRIČNI SISTEM:

- ☐ Pristupite dijagnostičkim šiframa grešaka i ispravite greške i zatim obrišite dijagnostičke šifre grešaka.
- ☐ Kutija sa osiguračima—vizuelno proverite i očistite
- ☐ Proverite svetla.
- ☐ Svetla—proverite podešavanja prednjih svetala.
- ☐ Proverite kretanje inhibitora.

Servisni intervali – samo za traktore sa motorima finalnog nivoa 4 (4 cilindra)

- ☐ Aktiviranje priključnog vratila—proverite sigurnosni uređaj.
- ☐ Proverite da li su svi pristupačni kablovi za uzemljenje osigurani.

PROVERA MOMENATA ZATEZANJA VIJAKA:

- ☐ Podesiva prednja osovina—zavrtnji na osovini
- ☐ Točkovi—prednji i zadnji točkovi
- ☐ Točkovi—disk točka na naplatku
- ☐ Točkovi—tegovi na točku
- ☐ Točkovi—pričvršćivanje dvostrukih točkova
- ☐ Vučna poluga
- ☐ Poteznica prikolice, tračne vođice
- ☐ Poteznica za prikolicu
- ☐ Prihvatna poteznica
- ☐ Noseća konstrukcija prednje poteznice
- ☐ Montažni ram prednjeg utovarivača

PROVERA:

- ☐ Motor—proverite pogonski remen na habanje (trenje).
- ☐ Nivo rashladnog sredstva
- ☐ Creva za usisavanje vazduha—proverite na propuštanje.
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—kućište osovine, nivo ulja
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—krajnji pogoni bez kočnice, nivo ulja
- ☐ Menjač i hidraulični sistem—nivo ulja
- ☐ Proverite posudu za prihvatanje preliivanja ulja (ako je u opremi).
- ☐ Kabina—provera pravilnog naleganja gumenih zaptivača na vratima i prozorima, kao i zaptivanje kablovskih konektora, odnosno njihove pohabanosti i poroznosti.
- ☐ Kabina—provera funkcionalnosti svih mehanizama za zatvaranje vrata i prozora.
- ☐ Proverite sigurnosne pojaseve na oštećenja i obezbedite njihovo pravilno korišćenje.
- ☐ Kočioni sistem—odzračivanje i provera.
- ☐ Servisna kočnica—provera rada
- ☐ Sekundarna kočnica—provera rada
- ☐ Sistem vazdušne kočnice—proverite da li u rezervoaru komprimovanog vazduha ima kondenzovane vode.¹
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—provera vremena koje je potrebno za punjenje.
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—provera funkcionisanja sekundarne kočnice za slučaj opasnosti i parkirnog položaja (blokada pri parkiranju).
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—vizuelni pregled i radna provera spojnice.
- ☐ Blokada pri parkiranju—radna provera
- ☐ Proverite sve poteznice prikolice.

PROMENA:

- ☐ Filter goriva
- ☐ Motorno ulje i filter motornog ulja²
- ☐ Motor—filter na odušci kućišta kolenastog vratila (separator ulja)
- ☐ Filter za hidraulično ulje
- ☐ Filter za ulje menjača
- ☐ Prednje priključno vratilo—filter ulja
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—krajnji pogoni sa kočnicom, ulje
- ☐ Kabina—filter sa aktivnim ugljem (ako je u opremi)³

PODMAZATI:

- ☐ Prednja poteznica—cilindar i poteznica za priključivanje u tri tačke
- ☐ Podesiva prednja osovina—mesta za podmazivanje
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—ležaj osovine
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—svi kardanski zglobovi uključujući i univerzalni zglob vratila
- ☐ Vešanje prednje osovine—hidraulični cilindar
- ☐ Kardansko vratilo između motora i menjača (ako postoji)
- ☐ Sve poteznice za prikolicu
- ☐ Poteznica za priključivanje u tri tačke—podizne poluge i oscilujuće vratilo
- ☐ Ležajevi zadnje osovine
- ☐ Zadnje priključno vratilo—oslonac kratke osovine priključnog vratila (reverzibilna kratka osovina priključnog vratila)

¹ Ako kondenzovana voda izlazi napolje, zamenite uložak prijemnika-sušača, odnosno u suprotnom izvršite ovaj servis na svakih 1500 radnih sati ili najkasnije svake 2 godine.

² Pogledajte Zamena motornog ulja i filtera i Servisni intervali za motorno ulje i filter motornog ulja

³ Pogledajte "Servisiranje prečištača vazduha motora i filtera vazduha u kabini"

Sati:

Komentari: Pečat prodavca:

Datum:

.....

Radovi izvedeni od strane:

.....

.....

OULXA64,SP1,EX,00058DE-A6-01SEP23

Servis nakon 10000 radnih sati

ČIŠĆENJE:

- ☐ Očistite hladnjak, visko ventilator, kondenzator i okruženje motora.
- ☐ Servisirajte rezervoar za gorivo i ispraznite separator vode.
- ☐ Prečistač vazduha motora—očistite prečistač.

ELEKTRIČNI SISTEM:

- ☐ Pristupite dijagnostičkim šiframa grešaka i ispravite greške i zatim obrišite dijagnostičke šifre grešaka.
- ☐ Kutija sa osiguračima—vizuelno proverite i očistite
- ☐ Proverite svetla.
- ☐ Svetla—proverite podešavanja prednjih svetala.
- ☐ Aktiviranje priključnog vratila—proverite sigurnosni uređaj.
- ☐ Proverite da li su svi pristupačni kablovi za uzemljenje osigurani.

PROVERA MOMENATA ZATEZANJA VIJAKA:

- ☐ Podesiva prednja osovina—zavrtnji na osovini
- ☐ Poteznica prikolice, tračne vođice
- ☐ Točkovi—prednji i zadnji točkovi
- ☐ Poteznica za prikolicu
- ☐ Točkovi—disk točka na naplatku
- ☐ Prihvatna poteznica
- ☐ Točkovi—tegovi na točku
- ☐ Noseća konstrukcija prednje poteznice
- ☐ Točkovi—pričvršćivanje dvostrukih točkova
- ☐ Montažni ram prednjeg utovarivača
- ☐ Vučna poluga

PROVERA:

- ☐ Motor—proverite pogonski remen na habanje (trenje).
- ☐ Kočioni sistem—odzračivanje i proveru.
- ☐ Nivo rashladnog sredstva
- ☐ Servisna kočnica—provera rada
- ☐ Creva za usisavanje vazduha—proverite na propuštanje.
- ☐ Sekundarna kočnica—provera rada
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—kućište osovine, nivo ulja
- ☐ Sistem vazdušne kočnice—proverite da li u rezervoaru komprimovanog vazduha ima kondenzovane vode.¹
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—krajnji pogoni bez kočnice, nivo ulja
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—provera vremena koje je potrebno za punjenje.
- ☐ Menjač i hidraulični sistem—nivo ulja
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—provera funkcionisanja sekundarne kočnice za slučaj opasnosti i parkirnog položaja (blokada pri parkiranju).
- ☐ Proverite posudu za prihvat preliivanja ulja (ako je u opremi).
- ☐ Vazdušni kočioni sistem—vizuelni pregled i radna provera spojnice.
- ☐ Kabina—provera pravilnog naleganja gumenih zaptivača na vratima i prozorima, kao i zaptivanje kablovskih konektora, odnosno njihove pohabanosti i poroznosti.
- ☐ Blokada pri parkiranju—radna provera
- ☐ Kabina—provera funkcionalnosti svih mehanizama za zatvaranje vrata i prozora.
- ☐ Proverite sve poteznice prikolice.
- ☐ Proverite sigurnosne pojaseve na oštećenja i obezbedite njihovo pravilno korišćenje.

PROMENA:

- ☐ Filter goriva
- ☐ Prednje priključno vratilo—filter ulja
- ☐ Motorno ulje i filter motornog ulja²
- ☐ Osovina pogona prednjih točkova—krajnji pogoni sa kočnicom, ulje
- ☐ Motor—filter na odušci kućišta kolenastog vratila (separator ulja)
- ☐ Vešanje prednje osovine—kolektori pritiska
- ☐ Filter za hidraulično ulje
- ☐ Kabina—filter sa aktivnim ugljem (ako je u opremi)³
- ☐ Filter za ulje menjača

PODMAZATI:

Servisni intervali – samo za traktore sa motorima finalnog nivoa 4 (4 cilindra)

- | | |
|---|---|
| ☐ Prednja poteznica—cilindar i poteznica za priključivanje u tri tačke | ☐ Kardansko vratilo između motora i menjača (ako postoji) |
| ☐ Podesiva prednja osovina—mesta za podmazivanje | ☐ Sve poteznice za prikolicu |
| ☐ Osovina pogona prednjih točkova—ležaj osovine | ☐ Poteznica za priključivanje u tri tačke—podizne poluge i oscilujuće vratilo |
| ☐ Osovina pogona prednjih točkova—svi kardanski zglobovi uključujući i univerzalni zglob vratila | ☐ Ležajevi zadnje osovine |
| ☐ Vešanje prednje osovine—hidraulični cilindar | ☐ Zadnje priključno vratilo—oslonac kratke osovine priključnog vratila (reverzibilna kratka osovina priključnog vratila) |

¹ Ako kondenzovana voda izlazi napolje, zamenite uložak prijemnika-sušača, odnosno u suprotnom izvršite ovaj servis na svakih 1500 radnih sati ili najkasnije svake 2 godine.

² Pogledajte Zamena motornog ulja i filtera i Servisni intervali za motorno ulje i filter motornog ulja

³ Pogledajte "Servisiranje prečistača vazduha motora i filtera vazduha u kabini"

Sati:

Komentari: Pečat prodavca:

Datum:

.....

Radovi izvedeni od strane:

.....

.....

OULXA64,SP1,EX,00058DF-A6-01SEP23

Informacije o narednim servisima

VAŽNO: Sledeće strane su namenjene za dokumentovanje svih narednih servisa. Obavite servis na način kao što je opisano u ovom Priručniku za rukovaoca. Pogledajte servisnu knjižicu da pronađete spisak poslova koji su uključeni u svaki servisni interval.

Sledeća tabela prikazuje koji servisni interval treba da bude primenjen kada se dostigne određeni broj radnih sati.

PRIMER: Mašina sa 18.000 sati na brojaču radnih sati treba da bude servisirana.

Da bi ovo uradili, doznajte koji servis treba obaviti.

Na tabeli se jasno vidi da je nakon 1800 radnih sati potrebno obaviti isto servisiranje kao i nakon 4500 i 6000 radnih sati.

500	500	11000	500
1000	500	11500	500
1500	1500	12000	6000
2000	500	12500	500
2500	500	13000	500
3000	3000	13500	4500
3500	500	14000	500
4000	500	14500	500
4500	4500	15000	3000
5000	500	15500	500
5500	500	16000	500
6000	6000	16500	1500
6500	500	17000	500
7000	500	17500	500
7500	1500	18000	4500 + 6000
8000	500	18500	500
8500	500	19000	500
9000	3000 + 4500	19500	1500
9500	500	20000	10000
10000	10000	20500	500

Radni sati	Servis koji treba obaviti:	Radni sati	Servis koji treba obaviti:
100	100	10500	1500

Primer prikazuje kako treba ispuniti zapis sledećeg servisa:

Obavljeni servis odgovara servisu nakon ... 4500 + 6000 ... sati.	Prikazani radni sati:..... 18000
Komentari:	Datum:.....xxx
xxx	Potpis:.....xxxx
xxx	Pečat:
xxx	

LX25458,500STD,0000B19-A6-13OCT22

Zabeleška za sledeće servise

Obavljeni servis odgovara servisnih sati.	Prikazani radni sati:
Komentari:	Datum:
.....	Potpis:
.....	Pečat:
.....	

Servisni intervali – samo za traktore sa motorima finalnog nivoa 4 (4 cilindra)

Obavljeni servis odgovara servisnih sati.	Prikazani radni sati:
Komentari:	Datum:
.....	Potpis:
.....	Pečat:
.....	

Obavljeni servis odgovara servisnih sati.	Prikazani radni sati:
Komentari:	Datum:
.....	Potpis:
.....	Pečat:
.....	

Obavljeni servis odgovara servisnih sati.	Prikazani radni sati:
Komentari:	Datum:
.....	Potpis:
.....	Pečat:
.....	

Servisni intervali – samo za traktore sa motorima finalnog nivoa 4 (4 cilindra)

Obavljeni servis odgovara servisnih sati.	Prikazani radni sati:
Komentari:	Datum:
.	Potpis:
.	Pečat:
.	

Obavljeni servis odgovara servisnih sati.	Prikazani radni sati:
Komentari:	Datum:
.	Potpis:
.	Pečat:
.	

Obavljeni servis odgovara servisnih sati.	Prikazani radni sati:
Komentari:	Datum:
.	Potpis:
.	Pečat:
.	

Servisni intervali – samo za traktore sa motorima finalnog nivoa 4 (4 cilindra)

Obavljeni servis odgovara servisnih sati.	Prikazani radni sati:
Komentari:	Datum:
.....	Potpis:
.....	Pečat:
.....	

Obavljeni servis odgovara servisnih sati.	Prikazani radni sati:
Komentari:	Datum:
.....	Potpis:
.....	Pečat:
.....	

Obavljeni servis odgovara servisnih sati.	Prikazani radni sati:
Komentari:	Datum:
.....	Potpis:
.....	Pečat:
.....	

Servisni intervali – samo za traktore sa motorima finalnog nivoa 4 (4 cilindra)

Obavljeni servis odgovara servisnih sati.	Prikazani radni sati:
Komentari:	Datum:
.	Potpis:
.	Pečat:
.	

Obavljeni servis odgovara servisnih sati.	Prikazani radni sati:
Komentari:	Datum:
.	Potpis:
.	Pečat:
.	

Obavljeni servis odgovara servisnih sati.	Prikazani radni sati:
Komentari:	Datum:
.	Potpis:
.	Pečat:
.	

Servisni intervali – samo za traktore sa motorima finalnog nivoa 4 (4 cilindra)

Obavljeni servis odgovara servisnih sati.	Prikazani radni sati:
Komentari:	Datum:
.....	Potpis:
.....	Pečat:
.....	

Obavljeni servis odgovara servisnih sati.	Prikazani radni sati:
Komentari:	Datum:
.....	Potpis:
.....	Pečat:
.....	

Obavljeni servis odgovara servisnih sati.	Prikazani radni sati:
Komentari:	Datum:
.....	Potpis:
.....	Pečat:
.....	

Servisni intervali – samo za traktore sa motorima finalnog nivoa 4 (4 cilindra)

Obavljeni servis odgovara servisnih sati.	Prikazani radni sati:
Komentari:	Datum:
.	Potpis:
.	Pečat:
.	

Obavljeni servis odgovara servisnih sati.	Prikazani radni sati:
Komentari:	Datum:
.	Potpis:
.	Pečat:
.	

Obavljeni servis odgovara servisnih sati.	Prikazani radni sati:
Komentari:	Datum:
.	Potpis:
.	Pečat:
.	

Servisni intervali – samo za traktore sa motorima finalnog nivoa 4 (4 cilindra)

Obavljeni servis odgovara servisnih sati.	Prikazani radni sati:
Komentari:	Datum:
.	Potpis:
.	Pečat:
.	

LX25458,ALL,0000B1A-A6-29SEP20

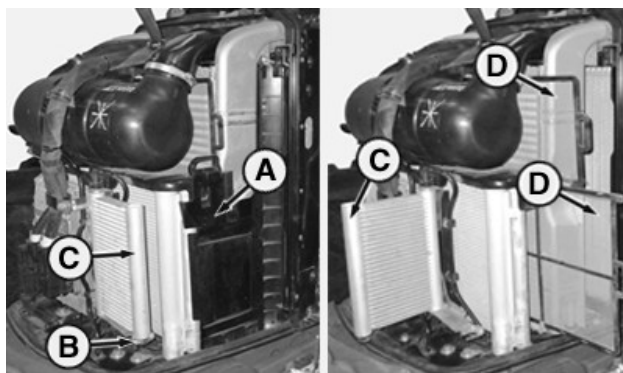
Servis—čišćenje

Očistite hladnjak, visko ventilator, kondenzator i okruženje motora

Za dobar rad motora, kao i za efikasno hlađenje i klimatizaciju, takođe je neophodno očistiti spoljašnje delove komponenti.

Uklonite prljavštinu iz prostora oko motora i hladnjaka.

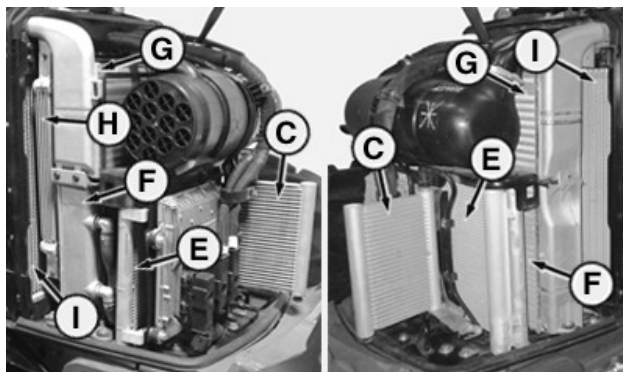
1. Uklonite poklopac (A) na obe strane.



LX364355—UN—04APR19

- A—Poklopac
B—Brava
C—Hladnjak goriva
D—Zaštitno sito (ako je u opremi)

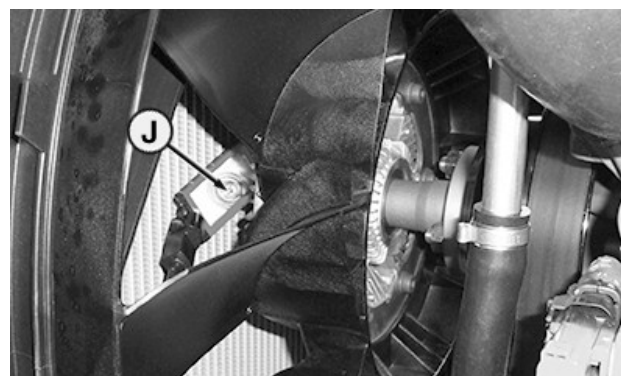
2. Otkopčajte bravu (B) i okrenite hladnjak goriva na stranu (C).
3. Izvucite zaštitno sito (D) i uklonite svu prljavštinu.
4. Pažljivo uklonite prljavštinu iz elemenata od (C) do (I).



LX364356—UN—04APR19

- C—Hladnjak goriva
E—Kondenzator sistema za klimatizaciju
F—Hladnjak za ulje menjača
G—Hladnjak usisnog vazduha
H—Hladnjak ulja prednjeg priključnog vratila
I—Hladnjak

5. Preuredite zaštitno sito.
6. Promenite položaj hladnjaka goriva (C) i osigurajte ga bravom (B).
7. Vratite poklopce.
8. Upotrebite ogledalo da proverite rashladna rebra, ako su montirana, i bimetalnu oprugu (J) visko ventilatora na prljavštinu. Ako je potrebno, očistite.



LX364357—UN—04APR19

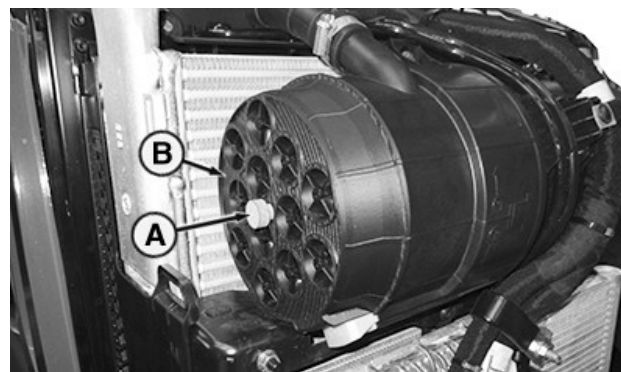
Bimetalna opruga visko ventilatora

OULXA64,SP1,00058E0-A6-20NOV20

Prečistač vazduha motora - čišćenje prečistača

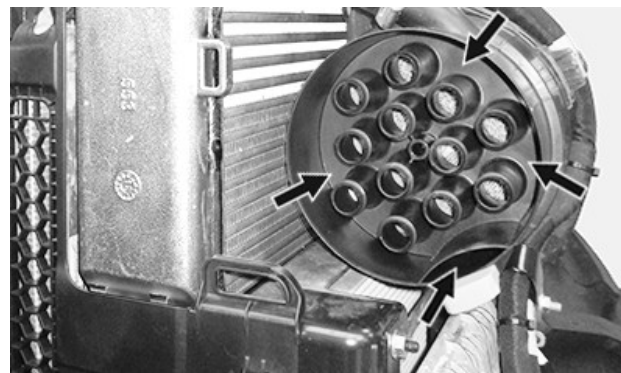
VAŽNO: Nemojte pokretati motor bez prečistača i / ili glavnog elementa filtera!

1. Skinite umetak (A) i uklonite poklopac kućišta (B).



LX364417—UN—20AUG19

2. Proverite poklopac kućišta i kućište zbog prljavštine, i očistite ako je potrebno.



LX364418—UN—20AUG19

3. Postavite poklopac kućišta (B) i proverite da li je legao pravilno.
4. Ručno pritegnite umetak (A).

OULXA64,SP1,00058E1-A6-20NOV20

Čišćenje filtera vazduha u kabini

PAŽNJA: Nije dozvoljeno čišćenje filtera vazduha ako su u kabinu naknadno ugrađeni filteri sa aktivnim ugljem. Filteri sa aktivnim ugljem moraju biti zamenjeni novim filterima.

VAŽNO: Zamenite filtere vazduha u kabini na svakih 1500 radnih sati ili 2 godine, koje god da istekne ranije.

NAPOMENA: Ako su u kabini naknadno ugrađeni filteri sa aktivnim ugljem, primenjuje se servisni interval od 500 radnih sati ili najkasnije jednom svake godine.

Čišćenje filtera vazduha u kabini

1. Uklonite poklopce (A) sa obe strane.



2. Uklonite kertridže filtera (B) sa obe strane i tapkanjem ih očistite.
3. Očistite kućište filtera vazduha i vazdušne prolaze od prašine.
4. Da biste ga postavili, sledite postupak uklanjanja, ali obrnutim redosledom.

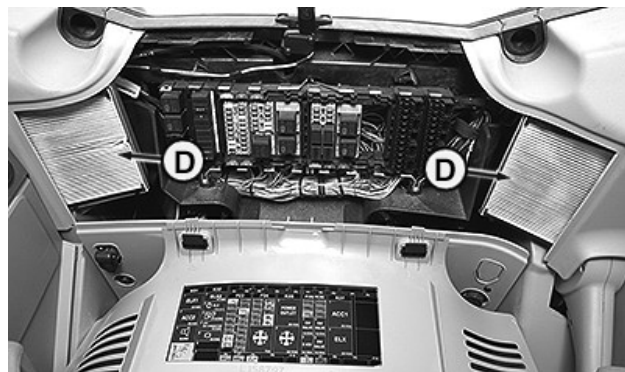
Kada postavljate kertridže filtera, uverite se da pravilno ulegnu u obezbeđenim žlebovima.

Čišćenje filtera za recirkulaciju vazduha

1. Uklonite poklopac (C).



2. Uklonite filtere recirkulacionog vazduha (D) sa obe strane i tapkanjem ih očistite.

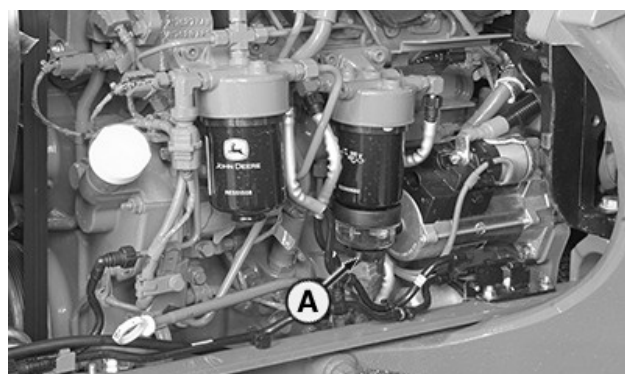


3. Očistite kućište filtera vazduha i vazdušne prolaze od prašine.
4. Da biste ga postavili, sledite postupak uklanjanja, ali obrnutim redosledom.

220A,05,SP,OULXA64,00056E8-A6-22DEC23

Provera filtera goriva (4-cilindrični motori)

Ako se u filteru nalazi voda ili naslage taloga, postupite kao što sledi:



A—Vijak za ispuštanje

1. Odvrnite vijak za ispuštanje (A) za 3/4 kruga. Ponovo zategnite vijak čim ispuštite vodu i naslage taloga.
2. Okrenite ključ u glavnom prekidaču udesno do prvog položaja prekidača, tako da međupumpa za gorivo počne da radi. Pustite pumpu da radi oko 120 sekundi.

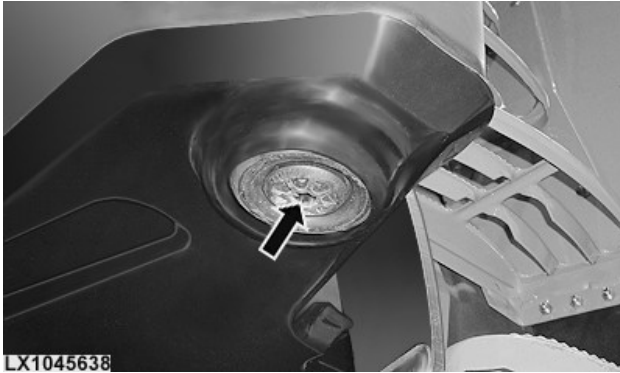
Ako je voda bila prisutna u filteru za gorivo, onda ispuštite odvodnik vode iz rezervoara za gorivo. Pogledajte Servis rezervoara za gorivo u ovom poglavlju.

OULXA64,SP1,4CYL,00058E3-A6-30MAY23

Servisiranje rezervoara za gorivo

Olabavite vijak za ispuštanje goriva za jedan krug

pomoću četvrtastog ključa od pola inča. Ispustite vodu i mulj. Vratite vijak za ispuštanje i zategnite ga ručno.



LX1045638—UN—08OCT10

220A,07,ALL,25458,0000B43-A6-22DEC23

Provera filtera oduška rezervoara za gorivo (samo za poklopce rezervoara sa bajonetskom blokadom i kratkom osovinom)

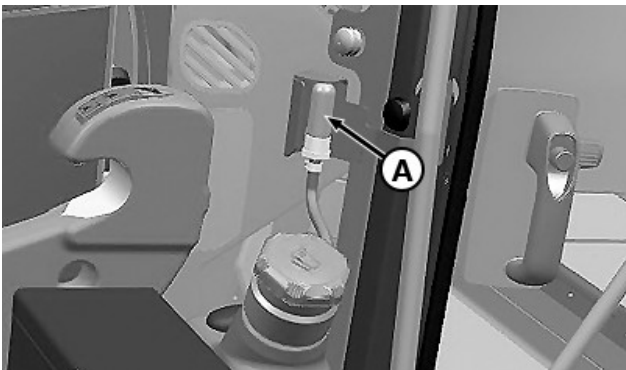
NAPOMENA: Kada radite u veoma prašnjavim okruženju, proverite filter oduška rezervoara povremeno za skorevanje.

NAPOMENA: Proverite filter samo na traktorima sa prikazanim poklopcem rezervoara za gorivo.



LX514951—UN—26JUN23

1. Proverite filter (A) za skorivanja. Ako je potrebno, odvijte i zamenite filter.



LX372942—UN—17FEB21

NAPOMENA: Zavrnite novi filter čvrsto rukom.

2. Za ugradnju, obrnite postupak uklanjanja.

OULXA64,SP1,0005A79-A6-26JUN23

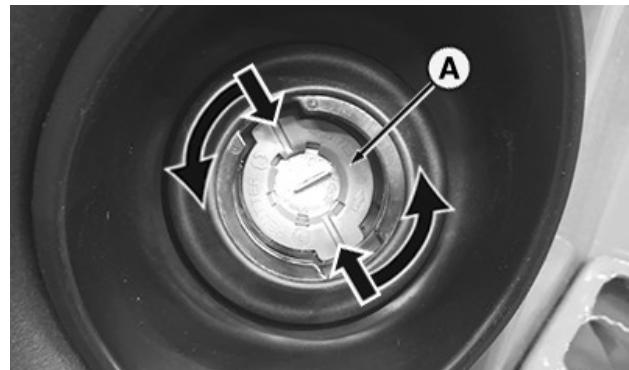
Čišćenje rešetke na grlu za dolivanje rezervoara DEF tečnosti

PAŽNJA: Izbegavajte kontakt sa očima. Ako postoji kontakt, odmah ispirajte oči sa puno vode najmanje 15 minuta. Za dodatne informacije, pogledati sigurnosne tehničke podatke materijala (MSDS).

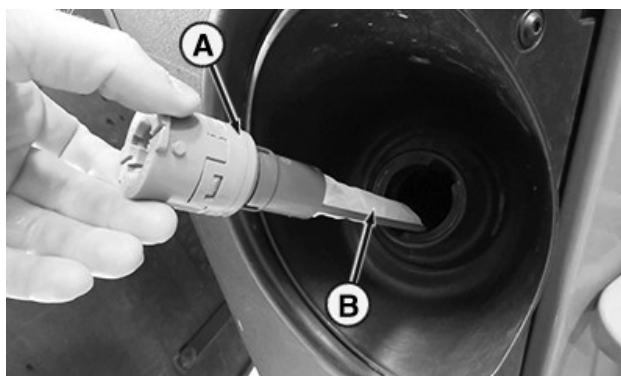
VAŽNO: Ukoliko se DEF prospe ili dodirne bilo kakvu površinu osim skladišnog rezervoara, odmah očistite tu površinu čistom vodom. DEF izaziva koroziju na farbanim i neofarbanim metalnim površinama i može deformisati neke plastične i gumene komponente.

Prosuti DEF, ili ako je ostavljen da se osuši ili je samo obrisan krpom, ostavlja beli ostatak. Nepravilno očišćen prosuti DEF može da utiče na dijagnostiku problema curenja sistema selektivne katalitičke redukcije (SCR).

1. Uklonite poklopac DEF rezervoara.
2. Okrenite i uklonite vrat za dolivanje (A) u smeru suprotnom od smera kretanja kazaljke na časovniku sa odgovarajućom alatkom.



LX364392—UN—09MAY19



LX360365—UN—04APR19

Ilustracija za primer

A—Grlo za nalivanje
B—Ekran

- Očistite sito (B) sa destilovanom vodom ili DEF i proverite da li ima oštećenja. Zamenite oštećene delove.
- Za ugradnju, obrnite postupak uklanjanja.

220A,09,ALL,LX25458,0000B44-A6-22DEC23

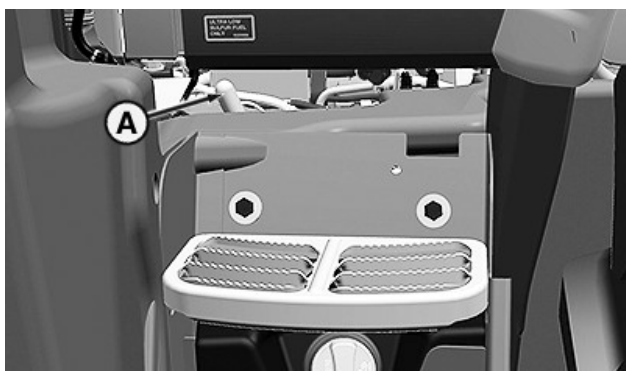
Provera filtera rezervora DEF tečnosti

PAŽNJA: Izbegavajte kontakt sa očima. U slučaju dodira, odmah počnite ispiranje očiju velikom količinom vode minimum 15 minuta. Dodatne informacije možete naći na listi sa sigurnosnim tehničkim podacima o materijalu (MSDS).

VAŽNO: Kada DEF dođe u dodir sa bilo kojim materijalima, odmah očistite vodom.

NAPOMENA: Kada radite u veoma prašnjavim okruženju, proverite filter oduška rezervoara povremeno za skorevanje.

- Otpustite filter (A) od držača.



LX343101—UN—05JUN18

A—Filter oduška rezervoara tečnosti za izduvne gasove dizel motora (DEF)

- Proverite filter (A) za skorivanja. Ako je potrebno, odvijte i zamenite filter.

NAPOMENA: Zavrnite novi filter čvrsto rukom.

- Za ugradnju, obrnite postupak uklanjanja.

OULXA64,SP1,00058E4-A6-20APR23

Čišćenje rezervoara tečnosti za dizel izduvne gasove (DEF)

PAŽNJA: Izbegavajte kontakt sa očima. U slučaju dodira, odmah počnite ispiranje očiju velikom količinom vode minimum 15 minuta. Za dodatne informacije, pogledati sigurnosne tehničke podatke materijala (MSDS).

VAŽNO: Ukoliko se DEF prospe ili dodirne bilo kakvu površinu osim skladišnog rezervoara, odmah očistite tu površinu čistom vodom. DEF izaziva koroziju na farbanim i neofarbanim metalnim površinama i može deformisati neke plastične i gumene komponente.

Prosuti DEF, ili ako je ostavljen da se osuši ili je samo obrisan krpom, ostavlja beli ostatak. Nepravilno očišćen prosuti DEF može da utiče na dijagnostiku problema curenja sistema selektivne katalitičke redukcije (SCR).

Ako se strani materijal ili tečnost doda u DEF rezervoar, ispraznite DEF rezervoar, isperite i sipajte novi DEF.

Ako sumnjate u kvalitet DEF tečnosti, izvucite uzorak iz rezervoara DEF i stavite ga u prozirnu posudu. DEF treba biti kristalno proziran sa slabim mirisom amonijaka. Ako se DEF zamuti, ima obojenu nijansu ili jak miris amonijaka, verovatno nije unutar tehničkih specifikacija. DEF u ovakvom stanju ne bi trebao da se koristi.

- Uklonite čep za pražnjenje (ako postoji) i ispraznite ili izvucite sifonom loš DEF iz rezervoara za DEF tečnost.

NAPOMENA: Čišćenje može da se obavi sa postavljenim ili uklonjenim DEF rezervoarom.

- Očistite DEF rezervoar novom DEF tečnošću.

DEF mora da prođe vizuelne, mirisne i provere nivoa koncentracije pre nego što se motor pokrene. Za više informacija pogledajte Tečnost izduva dizel motora (DEF) – za upotrebu u motorima opremljenim selektivnom katalitičkom redukcijom (SCR) u odeljku Goriva, maziva i rashladna sredstva.

- Ispraznite ili izvucite sifonom DEF rezervoar.

NAPOMENA: Ponovite korake 2—3 dok se DEF rezervoar ne očisti.

- Starija verzija:** Promenite filter DEF uređaja za doziranje i sisno sito hедера DEF rezervoara.

Nova verzija: Promenite filter DEF uređaja za doziranje i DEF redni filter.

5. Ako je uklonjen, postavite čep za pražnjenje DEF rezervoara.
6. Ako je uklonjen, postavite DEF rezervoar.
7. Napunite DEF rezervoar novom DEF tečnošću.
8. Proverite koncentraciju DEF pomoću DEF refraktometra kao što je JDG11594 ili JDG11684. Ispravna DEF koncentracija je 31,8% — 33,2%. Za više informacija obratite se ovlašćenom prodavcu.
9. Ako DEF nije unutar specifikacije, ne pojavljuje se čist ili ako se ne oseća malo na amonijak, obratite se ovlašćenom serviseru.

DX,DEF,CLEANTANK-A6-18SEP19

Servisiranje—električni sistem

Isključivanje strujnog kola akumulatora

PAŽNJA: Opasnost od povreda, opasnost od eksplozije! Obratite pažnju na sigurnosne mere opreza, pogledajte "Bezbedno rukovanje akumulatorima" u odeljku 05.

PAŽNJA:
ISKLUČITE STRUJNO KOLO:
Isključite kabl za uzemljenje na negativnoj klemi (—). Zaštitite priključne tačke i kleme akumulatora od dodira, npr. izolirajte odgovarajućom izolacionom trakom.

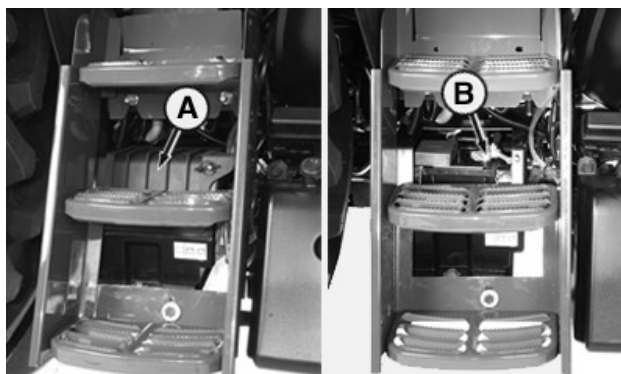
PRE UKLANJANJA AKUMULATORA:
Odvojite kleme akumulatora. Uvek prvo isključite negativnu klemu (—) pa zatim pozitivnu (+). Kada ponovno uključujete, počnite sa pozitivnom klemom (+), a zatim uključite negativnu klemu (—) kao poslednju. Pogrešan redosled može da izazove ozbiljno oštećenje električnog sistema i u najgorem slučaju eksploziju.

VAŽNO: Preporučuje se uklanjanje akumulatora ako se vozilo neće koristiti duže od 30 dana. Očistite akumulator i čuvajte ga na hladnom, suvom mestu i neka bude potpuno napunjen. Ako se koristi punjač za trostruki akumulator, pročitajte uputstva proizvođača za rad da biste proverili da li je uređaj pogodan za ovo.

VAŽNO: Nakon što se motor ugasi, sačekajte najmanje 4 minuta pre odvajanja akumulatora. DEF sistemu je potrebno ovo vreme da opere vodove. Da bi se obezbedila nesmetani rad DEF sistema, važno je da ne prekidate ovaj postupak isključivanjem strujnog kola.

Isključite strujno kolo:

1. Skinite poklopac (A).



Omot / negativna klema

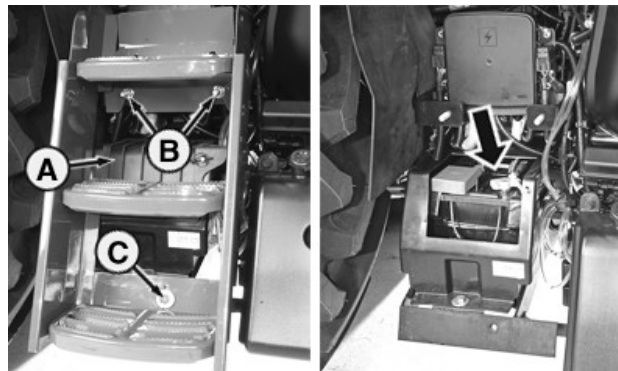
2. Isključite kabl za masu na negativnoj klemi (-) i zaštitite kleme akumulatora od slučajnih dodira. Verzija koja je prikazana ovde, ima svoju negativnu klemu na označenom položaju (B).

Za bolji pristup akumulatoru uklonite desni pristupni stepenik. Pogledajte opis u nastavku.

OULXA64,SP1,00058E5-A6-20JUL23

Pristup akumulatoru

1. Uklonite poklopac (A) i, ako je potrebno, uklonite pristupno stepenište.



LX364370—UN—10APR19

2. Uklanjanje navrtke (B) i vijak (C).
3. Uklonite pristupno stepenište.
4. Za ugradnju, sledite postupak uklanjanja obrnutim redosledom.

Pritegnite navrtke (B) i vijak (C) na propisani momenat zatezanja.

Tehnički podaci

Pristupni stepenik na nosaču,	
vijak za	
pričvršćivanje—Momenat	
zatezanja.	122 Nm (90 lb·ft)
Pristupni stepenik na nosaču,	
navrtke za	
pričvršćivanje—Momenat	
zatezanja.	122 Nm (90 lb·ft)

OULXA64,SP1,00058E6-A6-20NOV20

Pristup osiguračima

LCS - Osigurači i releji za **Load Center** Sekundarnog kola se nalaze iza sedišta rukovaoca.

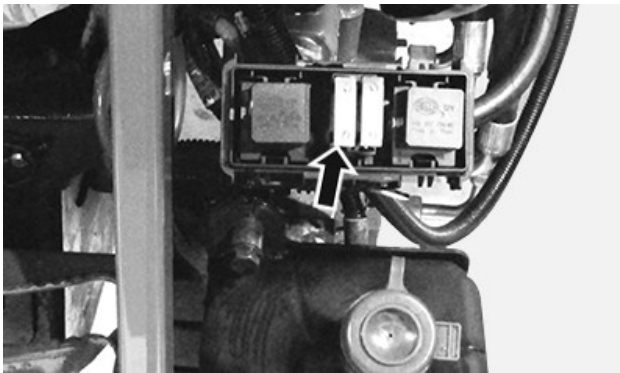


LCS - osigurači i releji

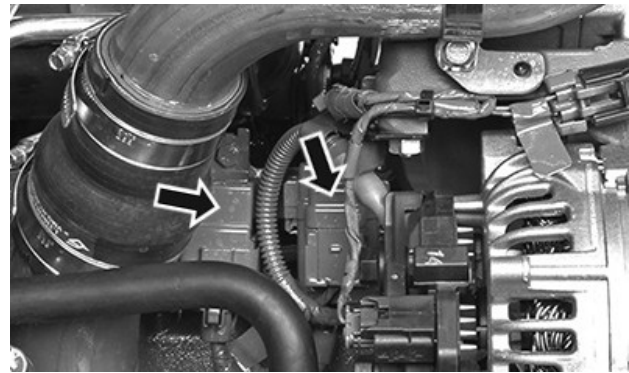
- **F034** - 10A, osigurač za StarFire™ prijemnik sa prekidačem za isključivanje akumulatora¹
- **F040** - 10A, osigurač za 3-polnu utičnicu napajanja na prednjoj poteznici (ELX)¹
- **F041** - 30A, osigurač za 3-polnu utičnicu napajanja na prednjoj poteznici (BAT)¹
- **K074** - Releji za 3-polnu utičnicu napajanja na prednjoj poteznici¹

Za pristup osiguračima i relejima, uklonite pristupno stepenište. Pogledati pod "Pristup akumulatoru" u ovom poglavlju.

PSB - Osigurači i releji od **Power Socket** kutije se nalaze pored desnog pristupnog stepeništa.



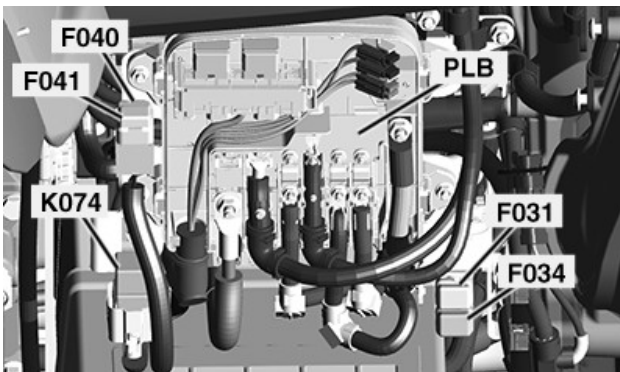
PSB - osigurači i releji



Osigurač na motoru

OULXA64, SP1, 00058E7-A6-21NOV23

Navedeni osigurači i releji se nalaze iza desnog pristupnog stepeništa:



PLB - osigurači i releji

Osigurači i releji električne pomoći pri startovanju

VAŽNO: Da biste sprečili oštećenje električnog sistema, nemojte koristiti osigurač sa nominalnom vrednošću većom od one koja je navedena u tabeli.

VAŽNO: Neki položaji osigurača su prazni kada se traktor isporučuje. Oni moraju da ostanu prazni sve dok se odgovarajuće opcije ne montiraju naknadno.

Osigurač (F030) i relej (K067) se nalaze na desnoj strani motora.

- **PLB** - osigurači i releji od **Power Link Box**
- **F031** - 10A, osigurač za radio sa prekidačem za isključivanje akumulatora¹

¹ Ako postoji.



LX364367—UN—09APR19

Osigurač i relej električne pomoći pri startovanju

F30—Osigurač, 70 A

K067—Relej kod električne pomoći pri startovanju

Otvorite haubu i skinite poklopac.

Proverite osigurač (F030) ili relej (K067) i zamenite ako je potrebno.

Postavite poklopac i zatvorite haubu.

OULXA64,SP1,00058E8-A6-20NOV20

PLB - Osigurači i releji

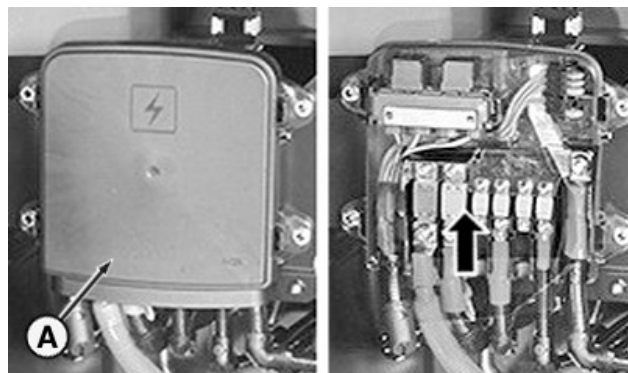
Opšte informacije

VAŽNO: Da biste sprečili oštećenje električnog sistema, nemojte koristiti osigurač sa nominalnom vrednošću većom od one koja je navedena u tabeli.

VAŽNO: Neki položaji osigurača/releja su prazni kada se traktor isporučuje. Oni moraju da ostanu prazni dok se naknadno ne montira odgovarajuća opcija.

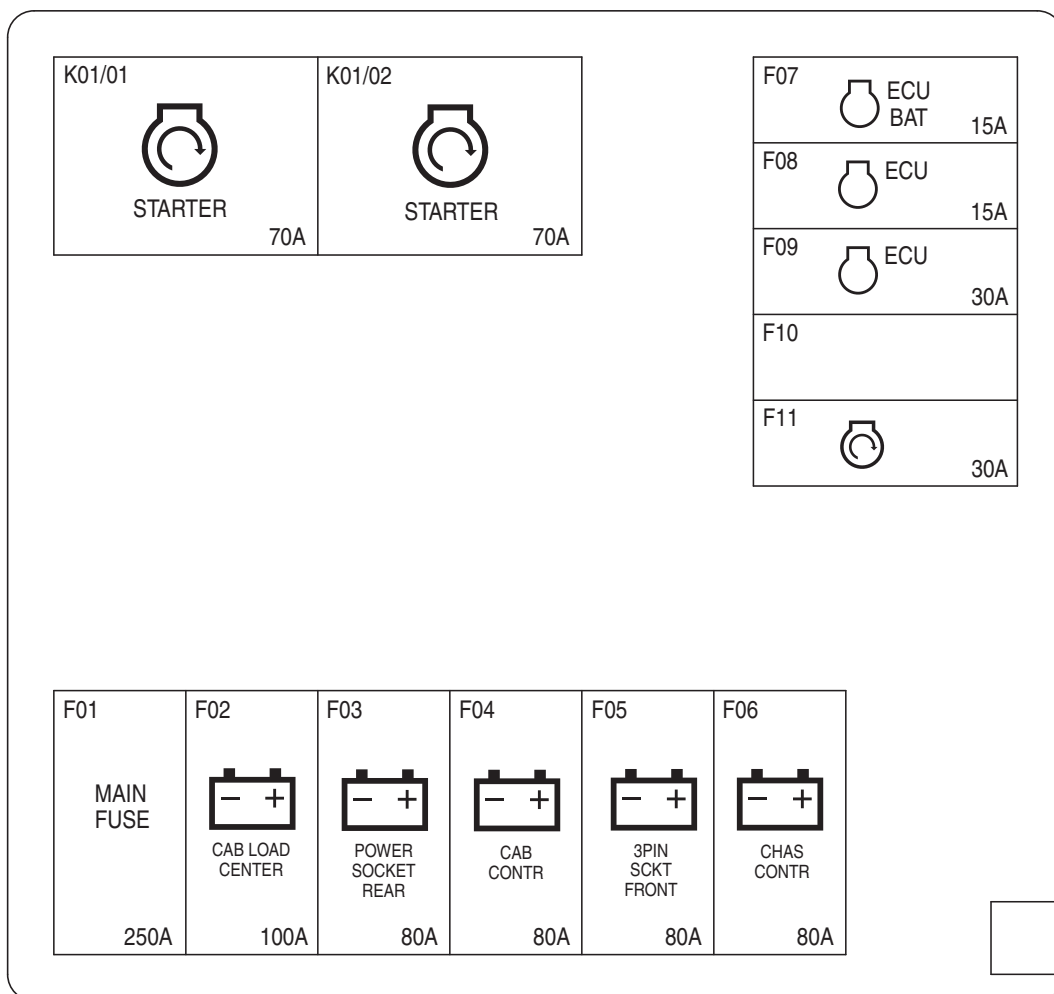
NAPOMENA: U zavisnosti od opremljenosti traktora, postoji mogućnost da on nema sve prikazane osigurače i releje.

Za pristup osiguračima i relejima, uklonite pristupno stepenište i poklopac (A). Pogledajte "Pristup akumulatoru" u ovom odeljku.



LX364486—UN—02OCT19

Pregled kutije sa osiguračima (PLB)



LX358941

LX358941—UN—31JUL18

Osigurači i releji (PLB)

Broj osigurača	Nominalna vrednost (u amperima)	Potrošač	Momenat zatezanja
F01_PLB	250 A	Glavni	11 Nm (8.1 lb·ft.)
F02_PLB	100 A	Napajanje za kutiju sa osiguračima i relejima (LCS)	11 Nm (8.1 lb·ft.)
F03_PLB	80 A	Napajanje za kutiju sa osiguračima i relejima (PSB)	4,5 Nm (3,3 lb·ft)
F04_PLB	80 A	Napajanje upravljačke jedinice kabine	4,5 Nm (3,3 lb·ft)
F05_PLB	80 A	Napajanje za 3-polnu utičnicu napajanja (prednja poteznica)	4,5 Nm (3,3 lb·ft)
F06_PLB	80 A	Napajanje za upravljačku jedinicu zadnje šasije	4,5 Nm (3,3 lb·ft)
F07_PLB	15 A	Upravljačka jedinica motora (BAT)	-
F08_PLB	15 A	Upravljačka jedinica motora (BAT)	-
F09_PLB	30 A	Upravljačka jedinica motora (BAT)	-
F10_PLB	-	Nije u upotrebi	-
F11_PLB	30 A	Elektropokretač motora (solenoidni prekidač)	-

Broj releja	Nominalna vrednost (u amperima)	Potrošač
K01/01_PLB	70 A	Relej elektropokretača 1
K01/02_PLB	70 A	Relej elektropokretača 2

LCS - osigurači i releji, deo 1**Opšte informacije**

VAŽNO: Da biste sprečili oštećenje električnog sistema, nemojte koristiti osigurač sa nominalnom vrednošću većom od one koja je u šemi rasporeda.

VAŽNO: Neki položaji osigurača su prazni kada se traktor isporučuje. Oni moraju da ostanu prazni sve dok se odgovarajuće opcije ne montiraju naknadno.

NAPOMENA: U zavisnosti od opremljenosti traktora, postoji mogućnost da on nema sve prikazane osigurače i releje.

LCS - Osigurači i releji za Load Center Sekundarnog kola se nalaze iza sedišta rukovaoca.

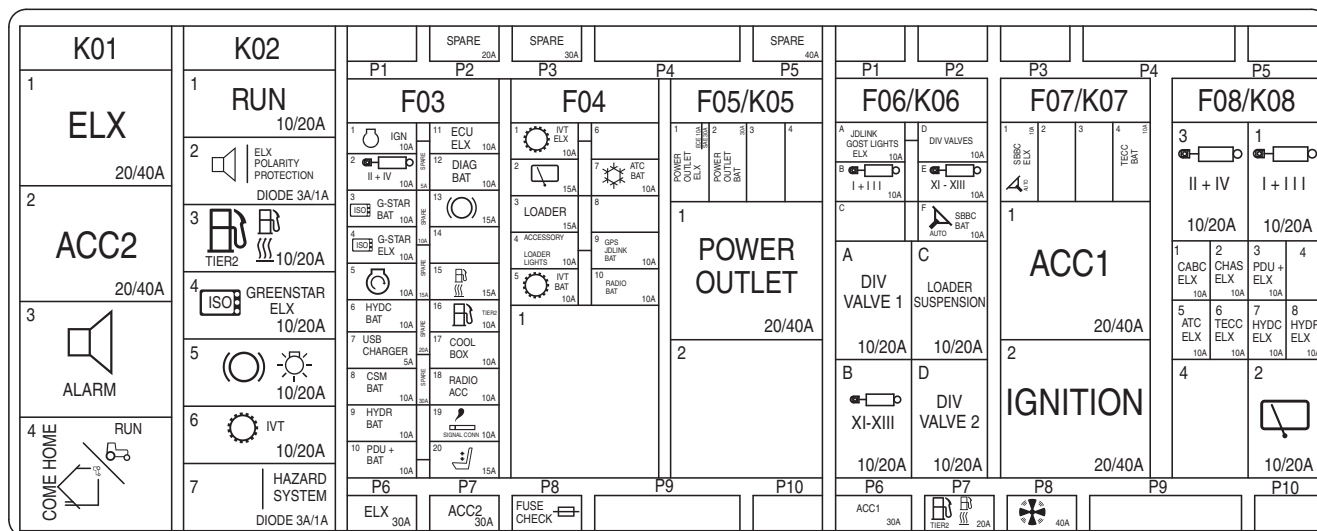
Kopče pritisnite na dole i pomerite poklopac.



LCS - kutija sa osiguračima i relejima

LCS - rezime kutija sa osiguračima relejima

LX1058125—UN—06SEP12



LCS - osigurači i releji, deo 2**LCS-01 - releji**

Broj releja	Nominalna vrednost (u amperima)	Potrošač
K01/01_LCS	20/40 A	Relej za napajanje elektronike (ELX1)
K01/02_LCS	20/40 A	Relej za napajanje elektronike (ELX2)
K01/03_LCS	-	Zvučni alarm, informacije o komponenti
K01/04_LCS	-	Priključak za Come-Home, informacije o komponenti

LCS-02 - releji i diode

Broj releja	Nominalna vrednost (u amperima)	Potrošač
K02/01_LCS	10/20 A	Relej paljenja
K02/02_LCS	1 A	Dioda za zvučni alarm
K02/02_LCS	3 A	Dioda za napajanje elektronike (ELX1)
K02/03_LCS	10/20 A	Relej predgrejača goriva ^a Relej pumpe za gorivo i predgrejača goriva ^b
K02/04_LCS	10/20 A	Relej za GreenStar™ (AMS)
K02/05_LCS	10/20 A	Relej za stop svetlo
K02/06_LCS	10/20 A	Relej za aktiviranje menjača (AutoPowr™/IVT™ menjač)
K02/07_LCS	1 A	Nije u upotrebi
K02/07_LCS	3 A	Dioda za svetlo za upozorenja u slučaju opasnosti

^aTraktori sa dizel motorima konačnog nivoa 4 / faza IV (ECU nivo 34), serijski broj motora: CD4045UXXXXXX

^bTraktori sa dizel motorima nivoa 2 / faza II, (ECU nivo 16), serijskog broja motora: CD4045GXXXXXX

LCS-03 - osigurači

Broj osigurača	Nominalna vrednost (u amperima)	Potrošač
F03/01_LCS	10 A	Plus napajanje preko ključa za paljenje (IGN)
F03/02_LCS	10 A	Koračni motori E-SCV II, E-SCV IV
F03/03_LCS	10 A	GreenStar™ (AMS), spoljašnji monitor (BAT)
F03/04_LCS	10 A	GreenStar™ (AMS) (ELX)
F03/05_LCS	10 A	Prekidač kontakta
F03/06_LCS	10 A	Upravljačka jedinica prednje šasije (BAT)
F03/07_LCS	5 A	USB punjač
F03/08_LCS	10 A	Upravljačka jedinica prekidačkog modula kabine (BAT)
F03/09_LCS	10 A	Upravljačka jedinica za E-SCV i prednji utovarivač (BAT)
F03/10_LCS	10 A	Prikaz na stubu u uglu, upravljačka jedinica blokatora (BAT)
F03/11_LCS	10 A	Upravljačka jedinica motora, upravljačka jedinica blokatora (ELX)
F03/12_LCS	10 A	Servisna utičnica (X571)
F03/13_LCS	15 A	Stop svetla
F03/14_LCS	-	Nije u upotrebi
F03/15_LCS	15 A	Predgrejač goriva
F03/16_LCS	10 A	Pumpa za gorivo ^a
F03/17_LCS	10 A	Električni rashladni odeljak
F03/18_LCS	10 A	Radio (ACC)
F03/19_LCS	10 A	Upaljač za cigarete, signalna utičnica (ACC)
F03/20_LCS	15 A	Sedište rukovaoca (ACC)

^aTraktori sa dizel motorima nivoa 2 / faza II, (ECU nivo 16), serijskog broja motora: CD4045GXXXXXX

LCS-04 - osigurači i releji

Broj osigurača	Nominalna vrednost (u amperima)	Potrošač
F04/01_LCS	10 A	Upravljačka jedinica menjača (AutoPowr™/IVT™ menjač) (ELX)
F04/02_LCS	15 A	Brisač zadnjeg prozora / prskalica (ELX)
F04/03_LCS	15 A	X037F-1 - Priključak za pribor (provodnik 0362), prednji utovarivač, podizna poteznica (E-PUH) (ELX)
F04/04_LCS	10 A	X037F-3 - Priključak za pribor (provodnik 0372), prednji utovarivač, radna svetla prednjeg utovarivača (ELX)
F04/05_LCS	10 A	Upravljačka jedinica menjača (AutoPowr™/IVT™ menjač) (BAT)
F04/06_LCS	-	Nije u upotrebi
F04/07_LCS	10 A	Upravljačka jedinica klimatizacije (BAT)
F04/08_LCS	-	Nije u upotrebi
F04/09_LCS	10 A	JDLinK™, prijemnik StarFire™ bez prekidača za isključivanje akumulatora (BAT)
F04/10_LCS	10 A	Radio bez prekidača za isključivanje akumulatora (BAT)

Broj releja	Nominalna vrednost (u amperima)	Potrošač
K04/1_LCS	-	Nije u upotrebi

LCS-05 - osigurači i releji

Broj osigurača	Nominalna vrednost (u amperima)	Potrošač
F05/01_LCS	10 A 30 A	3-polna utičnica napajanja, i pomoćni niz utičnica napajanja (ECE) (ELX) 3-polna utičnica napajanja, pomoćni niz utičnica napajanja, 7-polna utičnica napajanja (SAE) (ELX)
F05/02_LCS	30 A 30 A	3-polna utičnica napajanja, pomoćni niz utičnica napajanja (ECE) (BAT) 3-polna utičnica napajanja, pomoćni niz utičnica napajanja (SAE) (BAT)
F05/03_LCS	-	Nije u upotrebi
F05/04_LCS	-	Nije u upotrebi

Broj releja	Nominalna vrednost (u amperima)	Potrošač
K05/1_LCS	20/40 A	Releji za napajanje do utičnica (ELX)
K05/2_LCS	-	Nije u upotrebi

LCS-06 - osigurači i releji

Broj osigurača	Nominalna vrednost (u amperima)	Potrošač
F06/A_LCS	10 A	JDLinK™, signalna svetla prikolice (regionalna opcija) (ELX)
F06/B_LCS	10 A	Koračni motori E-SCV I, E-SCV III
F06/C_LCS	-	Nije u upotrebi
F06/D_LCS	10 A	Releji za prednji utovarivač
F06/E_LCS	10 A	Koračni motori E-SCV XI, E-SCV XII, E-SCV XIII
F06/F_LCS	10 A	Upravljačka jedinica upravljanja (AutoTrac™) (BAT)

Broj releja	Nominalna vrednost (u amperima)	Potrošač
K06/A_LCS	10/20 A	Relej za regulacioni ventil 1 (prednji utovarivač)
K06/B_LCS	10/20 A	Relej za koračne motore E-SCV XI, E-SCV XII, E-SCV XIII
K06/C_LCS	10/20 A	Relej za sistem vešanja utovarivača (prednji utovarivač)
K06/D_LCS	10/20 A	Relej za upravljački ventil 2 (prednji utovarivač)

LCS-07 - osigurači i releji

Broj osigurača	Nominalna vrednost (u amperima)	Potrošač
F07/01_LCS	10 A	Upravljačka jedinica upravljača (AutoTrac™) (ELX)
F07/02_LCS	-	Nije u upotrebi
F07/03_LCS	-	Nije u upotrebi
F07/04_LCS	10 A	Upravljačka jedinica TEC (BAT)

Broj releja	Nominalna vrednost (u amperima)	Potrošač
K07/1_LCS	20/40 A	Relej za napajanje pribora (ACC)
K07/2_LCS	20/40 A	Relej za plus napajanje preko ključa za paljenje (IGN)

LCS-08 - osigurači i releji

Broj osigurača	Nominalna vrednost (u amperima)	Potrošač
F08/01_LCS	10 A	Upravljačka jedinica kabine (ELX)
F08/02_LCS	10 A	Upravljačka jedinica zadnje šasije (ELX)
F08/03_LCS	10 A	Prikaz na stubu u uglu (ELX)
F08/04_LCS	-	Nije u upotrebi
F08/05_LCS	10 A	Upravljačka jedinica klimatizacije (ELX)
F08/06_LCS	10 A	Upravljačka jedinica TEC (ELX)
F08/07_LCS	10 A	Upravljačka jedinica prednje šasije (ELX)
F08/08_LCS	10 A	Upravljačka jedinica za E-SCV i prednji utovarivač (ELX)

Broj releja	Nominalna vrednost (u amperima)	Potrošač
K08/1_LCS	10/20 A	Relej za koračne motore E-SCV I, E-SCV III
K08/2_LCS	10/20 A	Relej za brisač zadnjeg prozora/pumpu prskalice
K08/3_LCS	10/20 A	Relej za koračne motore E-SCV II, E-SCV IV
K08/4_LCS	-	Nije u upotrebi

LCS-FRAME1 - osigurači

Broj osigurača	Nominalna vrednost (u amperima)	Potrošač
F01FRM/P1_LCS	-	Nije u upotrebi
F01FRM/P2_LCS	-	Nije u upotrebi (rezervni osigurač 20 A)
F01FRM/P3_LCS	-	Nije u upotrebi (rezervni osigurač 30 A)
F01FRM/P4_LCS	-	-
F01FRM/P5_LCS	-	Nije u upotrebi (rezervni osigurač 40 A)

Broj osigurača	Nominalna vrednost (u amperima)	Potrošač
F01FRM/P6_LCS	30 A	Napajanje do elektronike (ELX1)
F01FRM/P7_LCS	30 A	Napajanje do elektronike (ELX2)
F01FRM/P8_LCS	-	Ispitivač osigurača
F01FRM/P9_LCS	-	Nije u upotrebi
F01FRM/P10_LCS	-	Nije u upotrebi

LCS-FRAME2 - osigurači

Broj osigurača	Nominalna vrednost (u amperima)	Potrošač
F02FRM/P1_LCS	-	Nije u upotrebi
F02FRM/P2_LCS	-	Nije u upotrebi
F02FRM/P3_LCS	-	Nije u upotrebi
F02FRM/P4_LCS	-	Nije u upotrebi
F02FRM/P5_LCS	-	Nije u upotrebi
F02FRM/P6_LCS	30 A	Napajanje dodatne opreme (ACC)
F02FRM/P7_LCS	20 A 20 A	Predgrejač goriva ^a Pumpa za gorivo i predgrejač goriva ^b Pumpa za gorivo
F02FRM/P8_LCS	40 A	Motori ventilatora
F02FRM/P9_LCS	-	Nije u upotrebi
F02FRM/P10_LCS	-	Nije u upotrebi

^aTraktori sa dizel motorima konačnog nivoa 4 / faza IV (ECU nivo 34), serijski broj motora: CD4045UXXXXXX

^bTraktori sa dizel motorima nivoa 2 / faza II, (ECU nivo 16), serijskog broja motora: CD4045GXXXXXX

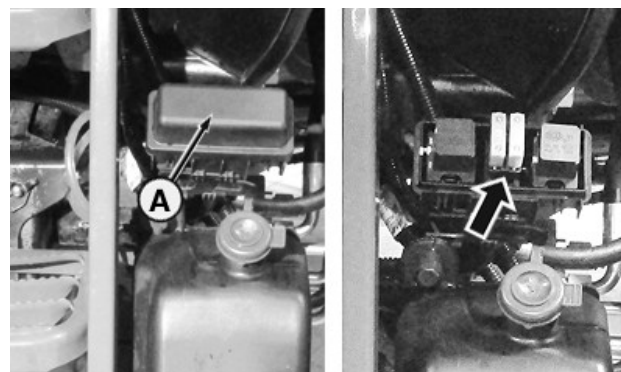
OULXA64,SP,00056F3-A6-21NOV23

PSB - Osigurači i releji**Opšte informacije**

VAŽNO: Da biste sprečili oštećenje električnog sistema, nemojte koristiti osigurač sa nominalnom vrednošću većom od one koja je navedena u tabeli.

VAŽNO: Neki položaji osigurača/releja su prazni kada se traktor isporučuje. Oni moraju da ostanu prazni dok se naknadno ne montira odgovarajuća opcija.

NAPOMENA: U zavisnosti od opremljenosti traktora, postoji mogućnost da on nema sve prikazane osigurače i releje.

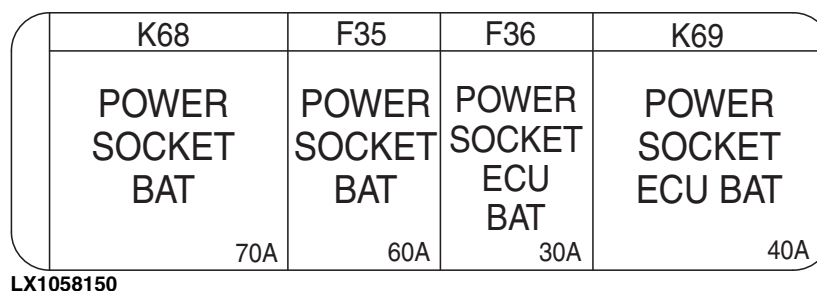


LX364369—UN—10APR19

Iza desnog pristupnog stepeništa

Za pristup osiguračima i relejima, uklonite pristupno stepenište i poklopac (A). Pogledajte "Pristup akumulatoru" u ovom odeljku.

Pregled kutije sa osiguračima (PSB)



LX1058150

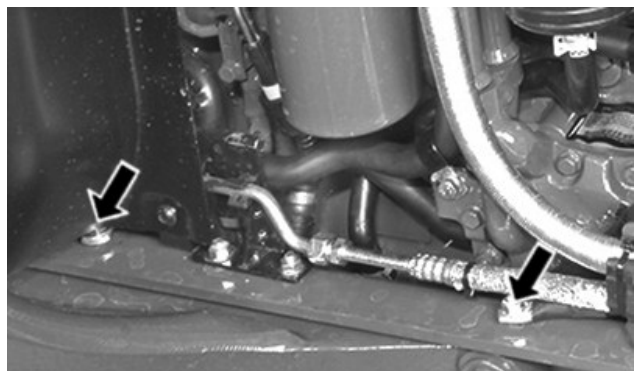
LX1058150—UN—11SEP12

Osigurači i releji (PSB)

Broj osigurača	Nominalna vrednost (u amperima)	Potrošač	Broj releja	Nominalna vrednost (u amperima)	Potrošač
F35_PSB	60 A	Osigurač za utičnice priključnog uređaja (napajanje komponenata) (BAT)	K068_PS-B	70 A	Relej za napajanje priključnih uređaja (napajanje komponenata) (BAT)
F36_PSB	30 A	Osigurač za utičnice priključnog uređaja (napajanje upravljačkih jedinica priključnog uređaja) (BAT)	K069_PS-B	20/40 A	Relej za napajanje priključnih uređaja (napajanje do upravljačkih jedinica priključne opreme) (BAT)

OULXA64,SP1,00058E9-A6-20NOV20

Provera priključka za masu motora



LX364364—UN—08APR19

Proverite da li je kabl za masu pohaban ili oštećen.
Proverite da li su zavrtnji za pričvršćivanje zategnuti.

Zamenite kabl za masu ukoliko je oštećen.

OULXA64,SP1,00058EA-A6-20NOV20

Starter motor

Ako se starter motora ne okreće kada je aktiviran prekidač startera, obavite detaljnu proveru sistema startera. Proverite da li je akumulator dovoljno napunjen. Proverite da li je kabl pokidan ili pohaban trenjem i da li su kablovski priključci labavi ili korodirani.

Ako se starter motora i dalje ne okreće nakon ispravljanja mogućih uzroka kvara, treba da se pregleda i popravi.

LX25458,ALL,0000B51-A6-10JUL25

Provera sigurnosnog uređaja aktiviranja priključnog vratila

VAŽNO: Izvršite proveru sigurnosnog uređaja posebno na prednjem priključnom vratilu i posebno zadnjem priključnom vratilu.

1. Aktivirajte parkirnu kočnicu.
2. Startujte motor i pustite ga da radi.
3. Uključite priključno vratilo i proverite da li se okreće kratka osovina priključnog vratila.

NAPOMENA: Kada proveravate zadnje priključno vratilo, izaberite / aktivirajte brzinu priključnog vratila.

4. Ugasite motor bez isključivanja priključnog vratila.
5. Startujte motor još jednom i pustite ga da radi. Priključno vratilo ne sme da počne da se okreće.

- Ako se priključno vratilo pokrene, sigurnosni uređaj treba da se popravi.

LX25458,ALL,0000B52-A6-10JUL25

Provera inhibitora kretanja (menjač PowrQuad™ PLUS i menjač AutoQuad™ PLUS)

- Postavite ručicu za prebacivanje opsega u neutralni položaj (N).



LX364209—UN—22JAN19

- Pomerite ručicu za hod unazad (B) u položaj za napred ili nazad.



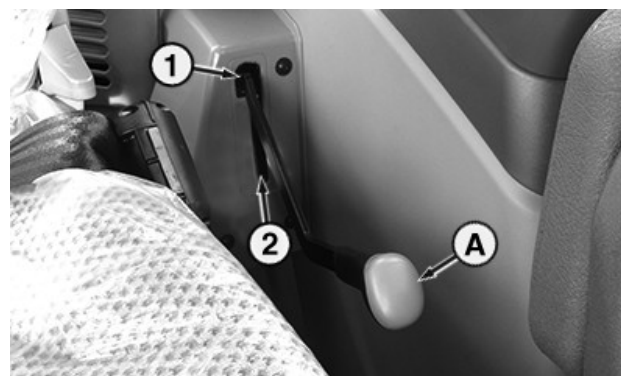
LX364365—UN—08APR19

- Startujte motor i sačekajte 6 - 7 sekundi. N na displeju mora da se uključi.
- Pritisnite kvačilo i aktivirajte neki opseg. Polako otpustite papučicu kvačila. Traktor NE sme da počne sa kretanjem. Ako se pokrene, odmah se obratite John Deere prodavcu ili drugom serviseru.

OULXA64,SP,00056F8-A6-16JUL25

Provera inhibitora kretanja (menjač CommandQuad™)

- Pomerite ručicu (A) na položaj (1) da biste aktivirali blokadu pri parkiranju.



LX364366—UN—09APR19

A—Ručica parkirne blokade
1—Aktivirana parkirna blokada
2—Deaktivirana parkirna blokada

- Pomerite ručicu za hod unazad (B) u položaj za napred ili nazad.



LX364365—UN—08APR19

B—Ručica za izbor smera kretanja

- Startujte motor i sačekajte 6 - 7 sekundi. N na displeju mora da se uključi.
- Aktivirajte kočnicu.
- Pomerite ručicu (A) na položaj (2) da biste deaktivirali blokadu pri parkiranju.
- Otpustite kočnicu i upotrebite papučicu gasa ili ručni gas. Traktor NE sme da počne sa kretanjem. Ako se pokrene, odmah se obratite John Deere prodavcu ili drugom serviseru.

OULXA64,SP,00056F9-A6-16JUL25

Provera inhibitora kretanja (menjač AutoPowr™/IVT™)

- Pomerite ručicu reverznog pogona (A) u položaj za hod unapred ili unazad.



LX372926—UN—18NOV20

A—Ručica za izbor smeru kretanja

2. Startujte motor i sačekajte 6 - 7 sekundi. N na displeju mora da se uključi.
3. Pritisnite kvačilo i polako otpustite papučicu kvačila. Traktor NE sme da počne sa kretanjem. Ako se pokrene, odmah se obratite John Deere prodavcu ili drugom serviseru.

OULXA64,SP,0005868-A6-16JUL25

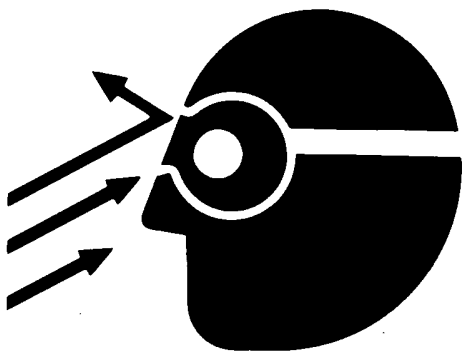
Testiranje svetla

Proverite da li svetla funkcionišu ispravno, posebno pre vožnje na javnim putevima.

Poštujte sve pravne propise.

220B,700,ALL,LX25458,0000B54-A6-02APR24

Bezbedno rukovanje halogenim sijalicama



TS266—UN—23AUG88



H39474—UN—30JUN00

A—Halogena sijalica

PAŽNJA: Halogena sijalica (A) sadrži gas pod pritiskom. Nepravilno rukovanje halogenom sijalicom može prouzrokovati njeno pucanje i izletanje rasprskih delića. Da biste izbegli moguće povrede:

- Isključite svetlo i omogućite da se halogena sijalica ohladi pre nego što je zamenite. Prekidač ostavite u isključenom položaju sve dok se halogena sijalica ne zameni.
- Nosite zaštitne naočare i rukavice.
- Halogenu sijalicu držite samo za njenu bazu. Držite halogene sijalice podalje od ulja. Nosite rukavice da biste sprečili kontakt sa staklom.
- Ne dozvolite da halogena sijalica padne i pazite da je ne ogrebete. Čuvajte na suvom.
- Ne upotrebljavajte sijalice koje su pale na pod ili imaju ogrebotine na staklu (opasnost od pucanja).
- Iskorišćenu halogenu sijalicu stavite u kutiju nove halogene sijalice i odložite je na otpad na propisani način. Čuvajte van domašaja dece.

220B,701,ALL,LX25458,0000B55-A6-02APR24

Sigurno održavanje i čišćenje



TS249—UN—23AUG88

PAŽNJA: Za obavljanje poslova servisa na nepristupačnim mestima, neophodno je da se koriste skele, platforme ili zaštitne merdevine.

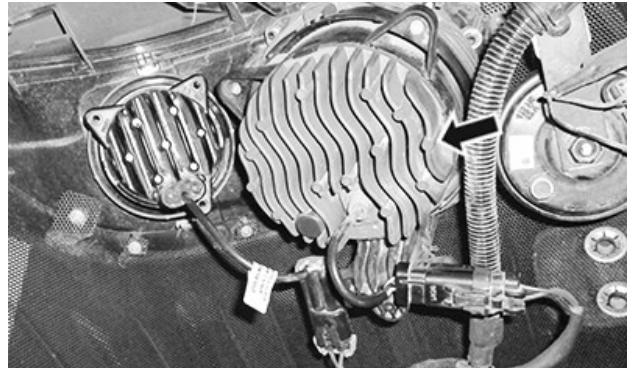
Posebnu pažnju treba obratiti prilikom čišćenja i održavanja u nepristupačnim područjima, npr. pri podešavanju krovnih svetiljki, održavanja sistema za hlađenje, prilikom podešavanja spoljašnjeg desnog retrovizora na traktorima bez vrata na desnoj strani, i mnogih drugih sličnih zadataka.

PAŽNJA: Nije dozvoljeno da se ovi poslovi obavljaju tako što se penje na komponente traktora koje nisu namenjene za tu svrhu. Postoji vrlo velika opasnost od pada ako su traktorske komponente mokre, prljave ili prekrivene ledom.

220B,702,ALL,LX25458,0000B56-A6-02APR24

6. Zatvorite haubu motora.

NAPOMENA: U slučaju LED svetala, zamenite kompletno LED svetlo.



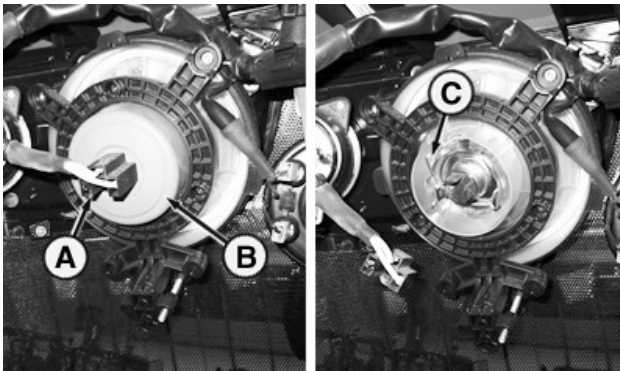
LX364371—UN—15APR19

LED prednje svetlo

OULXA64,SP1,00058EB-A6-20JUN22

Zamena sijalice prednjeg svetla na haubi motora

1. Isključite osvetljenje i pustite da se sijalice ohlade.
2. Otvorite haubu motora i odvojite priključak (A).



LX364373—UN—15APR19

3. Uklonite poklopac (B) i skinite objumnicu (C).

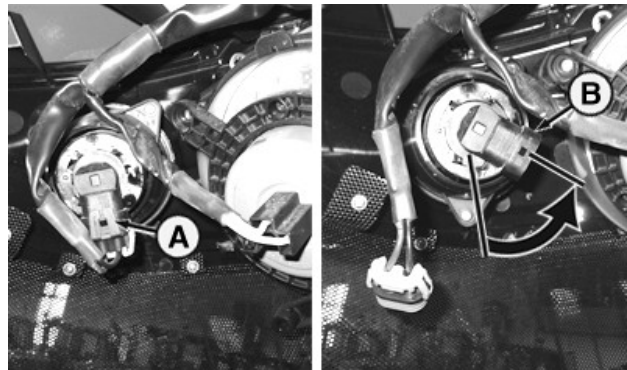


LX364374—UN—16APR19

4. Postavite novu sijalicu sa čistom krpom i pričvrstite sa objumnicom (C).
5. Namestite poklopac (B) i priključak (A).

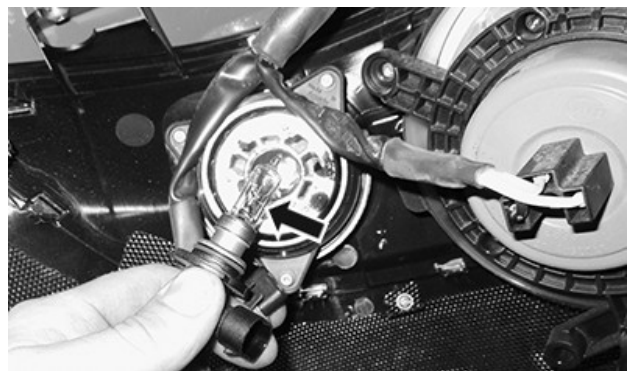
Zamena sijalice radnog svetla na haubi motora

1. Isključite osvetljenje i pustite da se sijalice ohlade.
2. Otvorite haubu motora i odvojite priključak (A).



LX364375—UN—15APR19

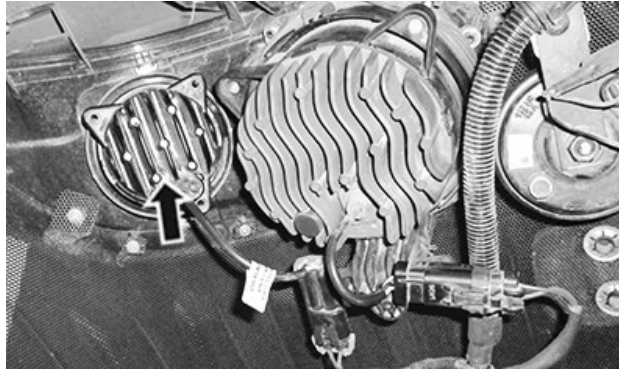
3. Okrenite sijalično grlo (B) suprotno od smera okretanja kazaljke na satu i uklonite ga.
4. Koristeći čistu krpu, postavite novu sijalicu.



LX364376—UN—15APR19

5. Postavite sijalično grlo (B) u kućište i okrenite ga u smeru kretanja kazaljke na satu.
6. Spojite priključak (A) i zatvorite haubu motora.

NAPOMENA: U slučaju LED svetala, zamenite kompletno LED svetlo.



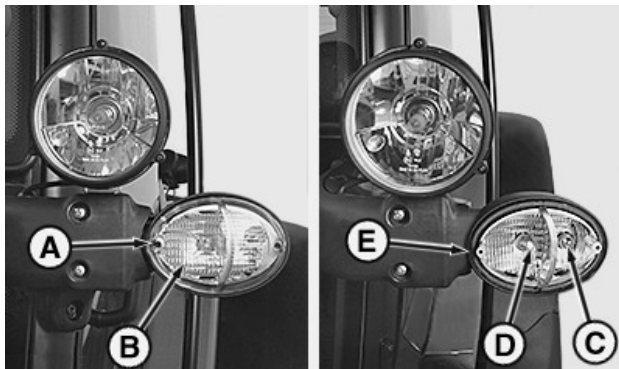
LED radno svetlo

LX364372—UN—15APR19

OULXA64.SP1,00058EC-A6-20JUN22

Zamena sijalice žmigavca i pozicionih svetla na ramu kabine

1. Isključite osvetljenje i pustite da se sijalice ohlade.
2. Uklonite vijke (A); uklonite sočivo prednjeg svetla (B).



LX314876—UN—16MAY17

3. Zamenite sijalicu (C) žmigavca:

- a. Da biste uklonili sijalicu (C), pritisnite je prema unutra i okrenite je suprotno od smeru kretanja kazaljke na satu.
- b. Koristeći čistu krpu, postavite novu sijalicu i ugradite je tako da je pritisnete prema unutra i okrenete u smeru kretanja kazaljke na satu.

4. Zamenite sijalicu (D) pozicionog svetla:

- a. Da biste uklonili sijalicu (D), pritisnite je prema unutra i okrenite je suprotno od smeru okretanja kazaljke na satu.
- b. Koristeći čistu krpu, postavite novu sijalicu i

ugradite je tako da je pritisnete prema unutra i okrenete u smeru kretanja kazaljke na satu.

NAPOMENA: Vodite računa da je zaptivač (E) nalegao pravilno.

5. Postavite sočivo prednjeg svetla (B) i zategnite zavrtnje (A).

220B,715,ALL,OULXA64,0005A12-A6-02APR24

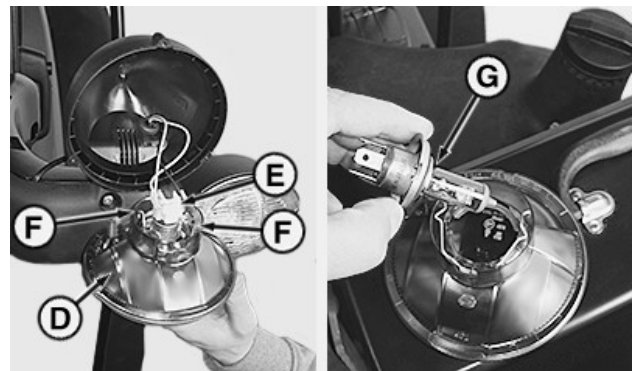
Zamena sijalice prednjih svetla na ramu kabine

1. Isključite osvetljenje i pustite da se sijalice ohlade.
2. Uklonite vijke (A) i izvadite montažni ram (B).



LX314877—UN—16MAY17

3. Uklonite zaptivač (C) i odvojite svetlo (D) iz kućišta.
4. Odvojite priključak (E) i otpustite obujmicu (F).



LX314878—UN—16MAY17

5. Uklonite sijalicu (G).
6. Postavite novu sijalicu čistom krpu i fiksirajte je šelnama (F).
7. Ugradite priključak (E) i postavite svetlo (D) u kućište.
8. Umetnite zaptivač (C) i proverite da li pravilno naleže.
9. Postavite montažni ram (B) i zategnite zavrtnje (A).

NAPOMENA: Na LED svetlima, zamenite modul LED svetla, odnosno čitavo svetlo ako je potrebno.



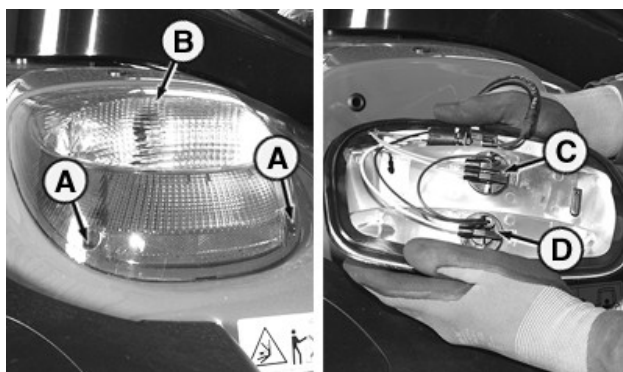
LED svetlo

LX364382—UN—16APR19

220B,716,ALL,OULXA64,0005A13-A6-02APR24

Zamena sijalice zadnjeg i stop svetla/ žmigavca na blatobranu

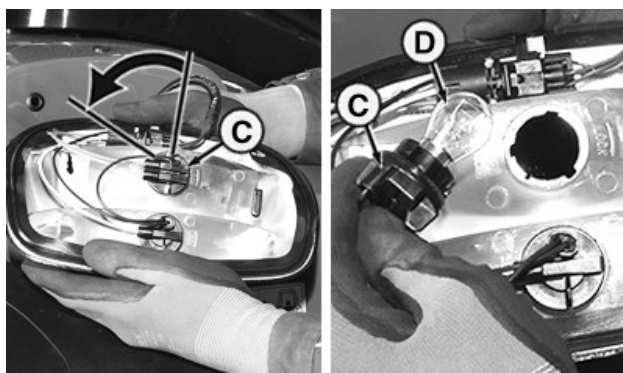
1. Isključite osvetljenje i pustite da se sijalice ohlade.
2. Izvadite vijke (A) i uklonite kućište (B).



LX364385—UN—16APR19

- A—Zavrtnji
B—Kućište
C—Grlo sijalice, stop svetlo
D—Grlo sijalice, žmigavac

3. Zamena sijalice zadnjeg i stop svetla:



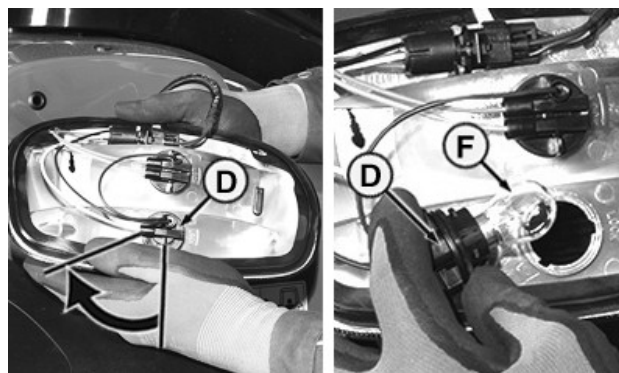
LX364386—UN—16APR19

Zadnje svetlo/stop svetlo

- C—Grlo zadnjeg svetla i stop svetla
D—Sijalica za zadnja svetla i kočnice

- a. Okrenite sijalično grlo (C) suprotno od smera okretanja kazaljke na satu i uklonite ga.
- b. Koristeći čistu krpu, postavite novu sijalicu (D) u sijalično grlo.
- c. Postavite sijalično grlo (C) u kućište i okrenite ga u smeru kretanja kazaljke na satu.

4. Zamena sijalice žmigavca:



LX364387—UN—16APR19

Migavci

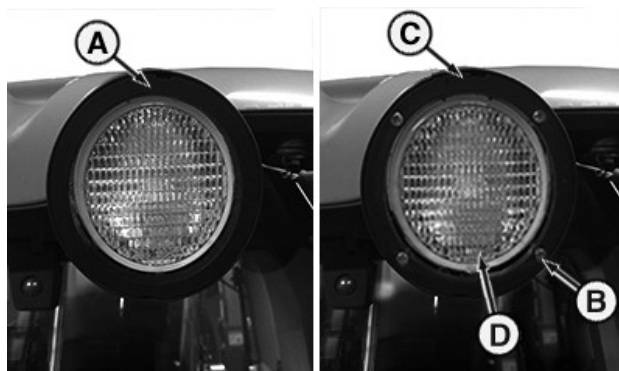
- D—Grlo sijalice, žmigavac
F—Sijalica, žmigavac

- a. Okrenite sijalično grlo (D) u smeru okretanja kazaljke na satu i uklonite ga.
- b. Koristeći čistu krpu, postavite novu sijalicu (F) u sijalično grlo.
- c. Postavite sijalično grlo (D) u kućište i okrenite ga suprotno od smera okretanja kazaljke na satu.

5. Montirajte kućište (B) i zategnite zavrtnje (A).

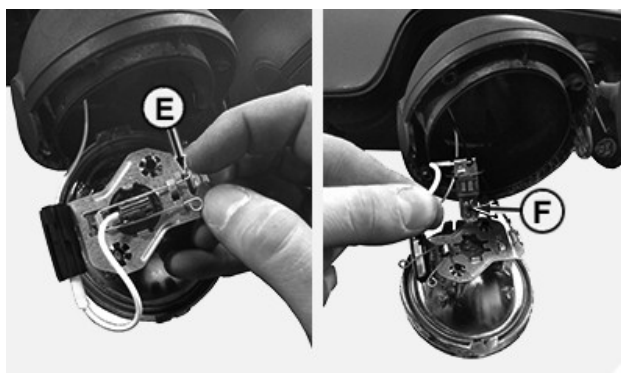
220B,717,6M,LX25458,0000B5D-A6-02APR24

Zamena sijalice radnog svetla (okruglo)



LX314939—UN—30JUN17

Radna svetla na zadnjem delu krova kabine



LX314940—UN—30JUN17

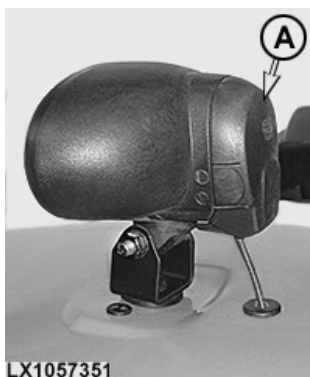
1. Isključite osvetljenje i pustite da se sijalice ohlade.
2. Skinite poklopac (A).
3. Izvadite zavrtnje (B) i uklonite sigurnosni prsten (C).
4. Uklonite zaptivač (C) i odvojite svetlo (D) iz kućišta.
5. Otključajte bravu (E) i iskopčajte sijalicu (F) iz priključka.
6. Koristeći čisto platno, postavite novu sijalicu na konektor.
7. Postavite sijalicu (F) u ležište i zaključajte bravu (E).
8. Namestite svetlo u kućište.
9. Namestite sigurnosni prsten (C) i zategnite vijke (B).
10. Postavite poklopac (A).

NAPOMENA: Na LED svetlima, zamenite modul LED svetla, odnosno čitavo svetlo ako je potrebno.

220B,718,6M,OULXA64,00056FC-A6-02APR24

Zamena sijalice radnog svetla (ovalno)

1. Isključite osvetljenje i pustite da se sijalice ohlade.
2. Skinite poklopac (A).

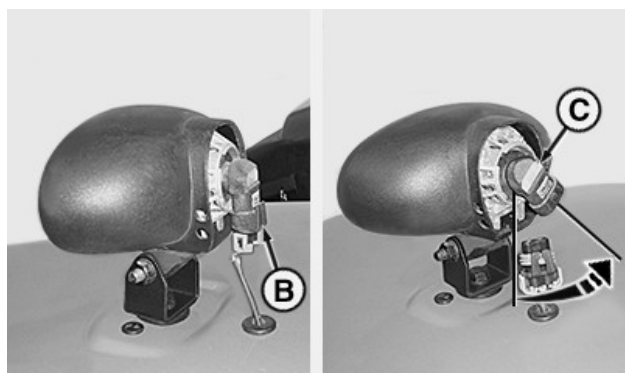


LX1057351

LX1057351—UN—13NOV13

Radno svetlo na zadnjem delu blatobrana

3. Odvojite priključke (B).



LX314875—UN—16MAY17

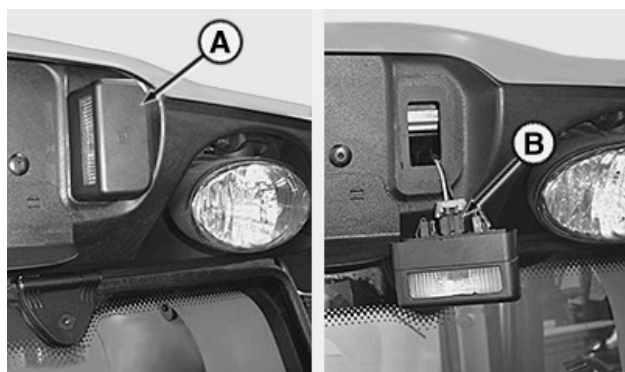
4. Okrenite sijalično grlo (B) suprotno od smera okretanja kazaljke na satu i uklonite ga iz kućišta.
5. Koristeći čistu krp, postavite novu sijalicu u sijalično grlo.
6. Postavite sijalično grlo (C) u kućište i okrenite ga u smeru kretanja kazaljke na satu.
7. Spojite priključak (B) i postavite poklopac (A).

NAPOMENA: Na LED svetlima, zamenite modul LED svetla, odnosno čitavo svetlo ako je potrebno.

220B,719,6M,OULXA64,00056FD-A6-02APR24

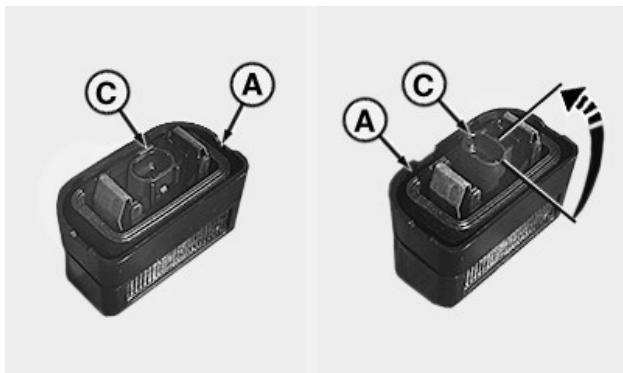
Zamena sijalice svetla registarske tablice

1. Isključite osvetljenje i pustite da se sijalice ohlade.
2. Odvojite svetlo registarskih tablica (A) sa kabine i priključka (B).



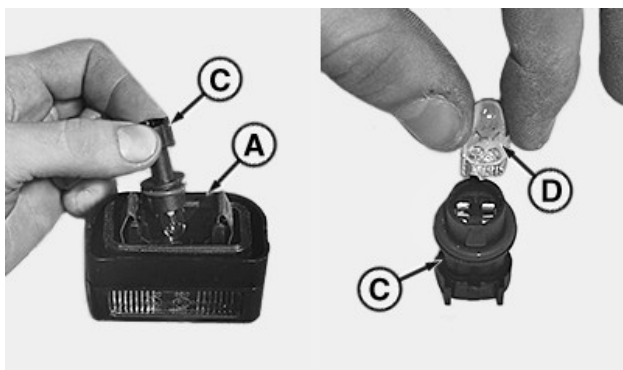
LX314882—UN—16MAY17

3. Okrenite sijalično grlo (C) 90° suprotno od smera okretanja kazaljke na satu i uklonite ga.



LX314883—UN—16MAY17

4. Uklonite sijalicu (D).



LX314884—UN—16MAY17

5. Koristeći čistu krpu, postavite novu sijalicu u sijalično grlo (C).
6. Postavite sijalično grlo (C) u svetlo registarskih tablica (A) i okrenite ga u smeru kretanja kazaljke na satu.
7. Spojite priključak (B) i postavite svetlo registarskih tablica (A) na krov.

220B,725,ALL,OULXA64,0005A15-A6-02APR24

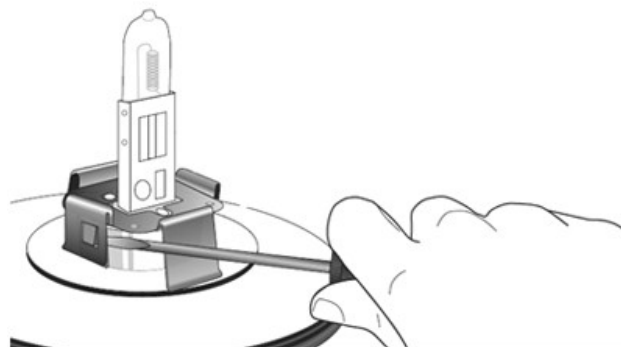
Nije dozvoljeno da se ovi poslovi obavljaju tako što se penje na komponente traktora koje nisu namenjene za tu svrhu. Postoji vrlo velika opasnost od pada ako su traktorske komponente mokre, prljave ili prekrivene ledom.

1. Uklanjanje: Otvorite svetlo.



LX275159—UN—03MAR16

2. Otkočite sigurnosni sponu.



LX275160—UN—03MAR16

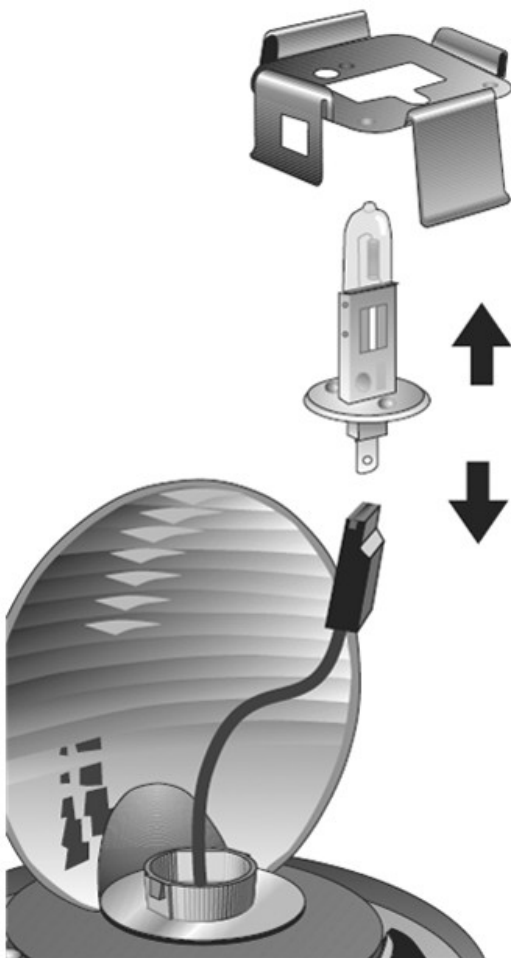
3. Uklonite sijalicu.

Zamena sijalice rotacionog svetla



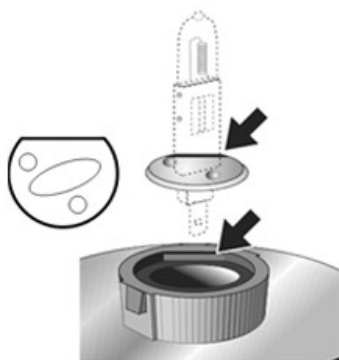
TS249—UN—23AUG88

PAŽNJA: Za obavljanje poslova servisa na nepristupačnim mestima, neophodno je da se koriste skele, platforme ili zaštitne merdevine.



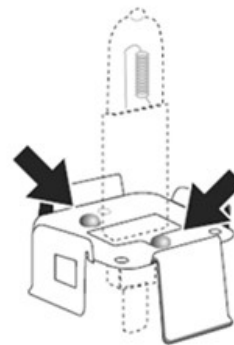
LX275161—UN—03MAR16

4. **INSTALACIJA:** Povežite novu sijalicu na kabl i ubacite osnovu sijalice u sijalično grlo. Mora se voditi računa da se poranaju konture baze i sijaličnog grla.



LX275162—UN—03MAR16

Sijalica: H1 - 12V, 55W (8GH 002 089-131)



LX275163—UN—03MAR16

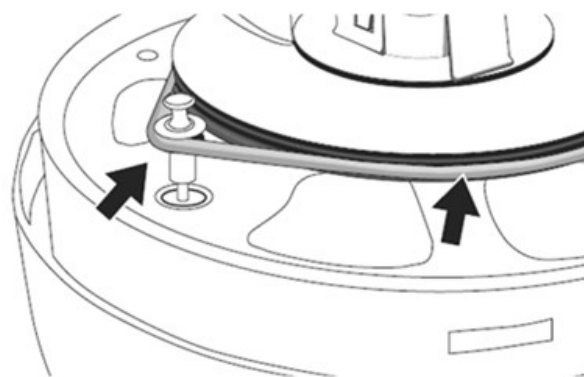
5. Stavite na potporni držač i poravnajte tako da se pinovi na bazi uklapaju u udubljenja na potpornom držaču.
6. Pritisnite potporni držač na dole u sijalično grlo dok se ne uklopi.



LX275164—UN—03MAR16

Zatim zatvorite rotaciono svetlo.

NAPOMENA: Ako je remen za okretanje svetla skliznuo, mora biti ponovo postavljen kao što je prikazano.



LX275165—UN—03MAR16

VAŽNO: Proverite da li je remen za okretanje ispravno postavljen. Propisana brzina okretanja može biti postignuta samo ako je remen za okretanje postavljen kao što je prikazano. Uređaj je ispravan samo ako je napon snabdevanja 12V.

VAŽNO: NEMOJTE podmazivati pokretne delove na rotacionom svetlu.

220B,730,ALL,OULXA64,0005A16-A6-02APR24

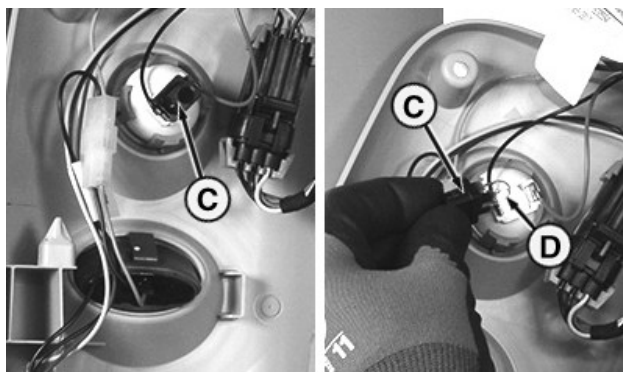
Zamena sijalice osvetljenja kabine

1. Isključite osvetljenje i pustite da se sijalice ohlade.
2. Skinite vijke (A) i uklonite kućište (B).



LX364432—UN—30AUG19

3. Odvojite sijalično grlo (C) od kućišta i uklonite sijalicu (D).



LX364380—UN—15APR19

4. Koristeći čistu krpu, postavite novu sijalicu (D) u sijalično grlo (C).
5. Namestite sijalično grlo (C) u kućište.
6. Montirajte kućište (B) i zategnite zavrtnje (A).

220B,735,6M,OULXA64,00056FE-A6-02APR24

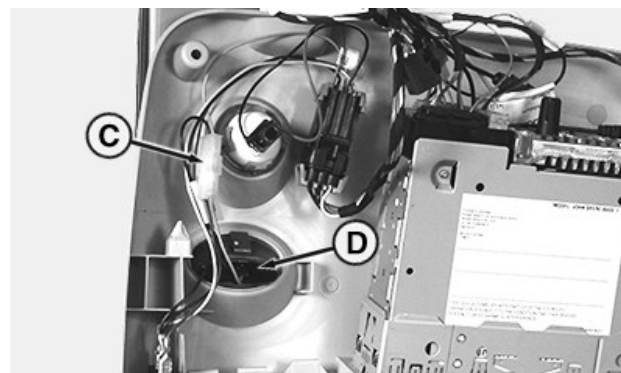
Zamena sijalice osvetljenja jedinice menjača za promenu stepena prenosa

1. Isključite osvetljenje i pustite da se sijalice ohlade.
2. Skinite vijke (A) i uklonite kućište (B).



LX364432—UN—30AUG19

3. Odvojite priključak (C) i uklonite sijalicu (D).



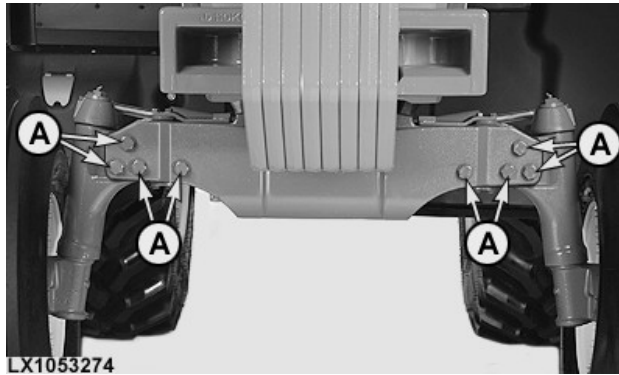
LX364381—UN—16APR19

4. Namestite novu sijalicu (D) u kućištu i povežite priključak (C).
5. Montirajte kućište (B) i zategnite zavrtnje (A).

220B,740,6M,OULXA64,00056FF-A6-02APR24

Servis—provera momenata zatezanja mašinskih zavrtnja

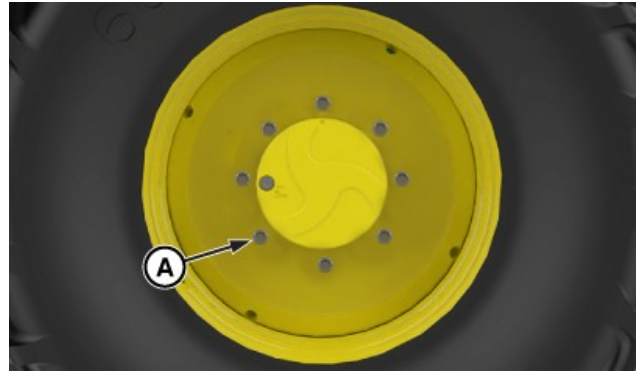
Zatezanje zavrtnja prednje osovine - podesiva prednja osovina, tip B



A—600 Nm (445 lb·ft)

LX1053274—UN—21SEP11

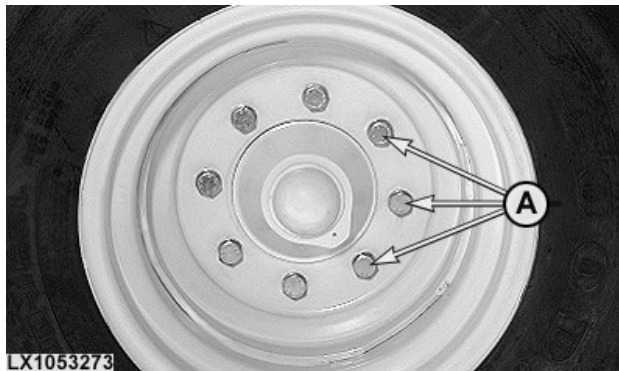
LX25458,2WD,0000B60-A6-29APR22



Prednji točak sa 8 zavrtnja u krugu i sa okruglom felnom točka

A—300 Nm (220 lb ft)

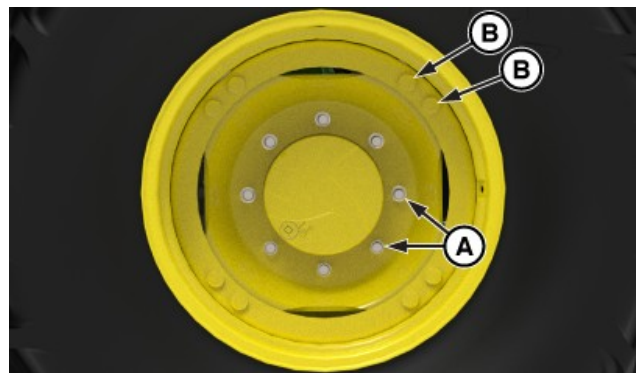
Zatezanje zavrtnja prednjih točkova – podesiva prednja osovina, tip B



A—310 Nm (230 lb·ft)

LX1053273—UN—14SEP11

LX25458,2WD,0000B61-A6-13JAN23



Prednji točak sa 8 otvora u krugu i sa kvadratnom felnom točka

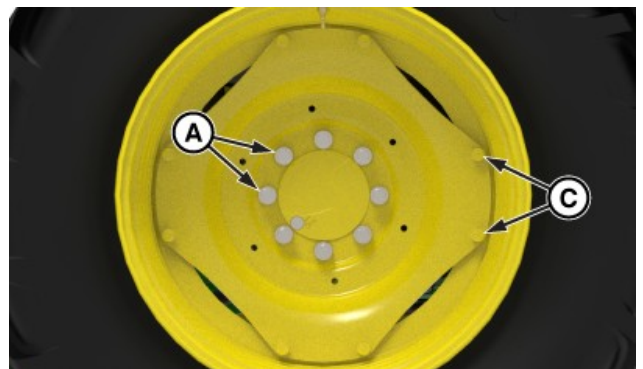
A—300 Nm (220 lb ft)

B—210 Nm (155 lb·ft)

Specifikacije momenta takođe se primenjuju na prednje točkove sa kružnim rasporedom od 8 rupa i okruglim diskom točka.

Zatezanje zavrtnja prednjih točkova – osovine pogona prednjih točkova

Zatezanje zavrtnja točkova, na vozilima sa pogonom na prednjim točkovima—prednji točak sa 8 zavrtnja u krugu



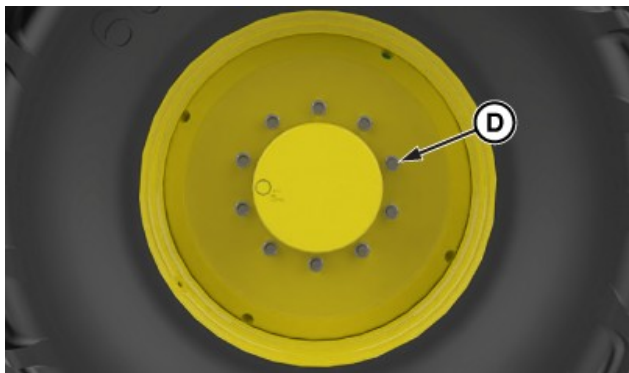
Prednji točak sa 8 vijaka u krugu i kovanim tanjirom točka

A—300 Nm (220 lb ft)

C—Zlatni zavrtnj—280 Nm (205 lb ft)

C—Sivoplavi zavrtnj—265 Nm (195 lb ft)

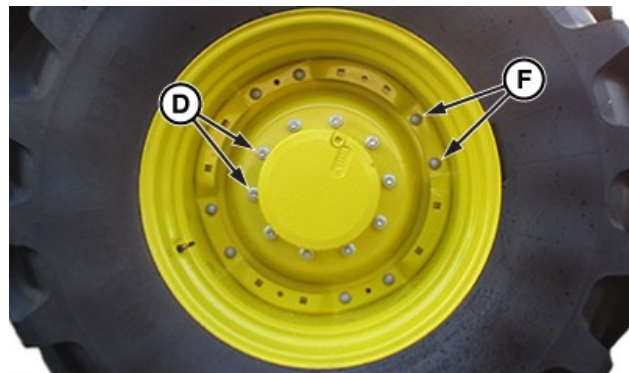
Zatezanje zavrtnja točkova, na vozilima sa pogonom na prednjim točkovima—prednji točak sa 10 zavrtnja u krugu



LX515382—UN—07DEC23

Prednji točak sa 10 zavrtnja u krugu i sa okruglom felnom točka

D—480 Nm (355 lb·ft)

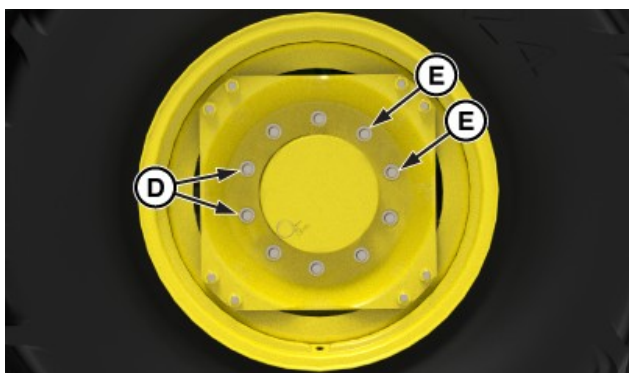


LX514952—UN—22JUL23

Prednji točak sa 10 vijaka u krugu i kovanim tanjirom točka

D—480 Nm (355 lb·ft)
F—Zlatni zavrtnj—280 Nm (205 lb ft)
F—Sivoplavi zavrtnj—265 Nm (195 lb ft)

LX25458,ALL,0000B62-A6-19MAR25

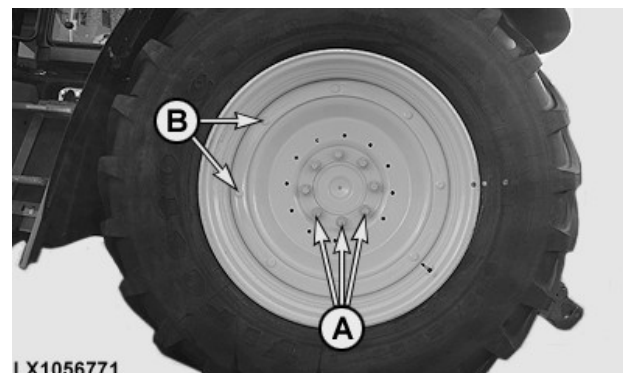


LX515383—UN—07DEC23

Prednji točak sa 10 zavrtnja u krugu i sa kvadratnom felnom točka

D—480 Nm (355 lb·ft)
E—210 Nm (155 lb·ft)

Zatezanje zavrtnja zadnjih točkova – osovine s prirubnicom

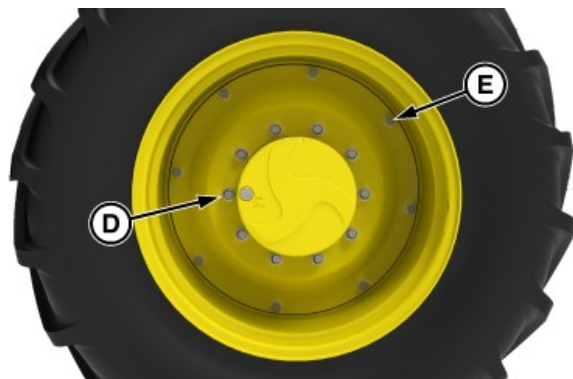


LX1056771

LX1056771—UN—12NOV12

Zadnji točak sa 8 otvora u krugu i okruglom felnom točka

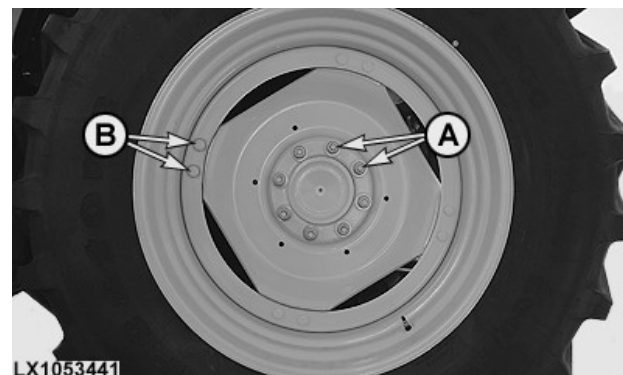
A—500 Nm (370 lb·ft)
B—210 Nm (155 lb·ft)



LX622662—UN—06DEC24

Prednji točak sa 10 zavrtnja u krugu i sa okruglom felnom točka

D—480 Nm (355 lb·ft)
E—210 Nm (155 lb·ft)

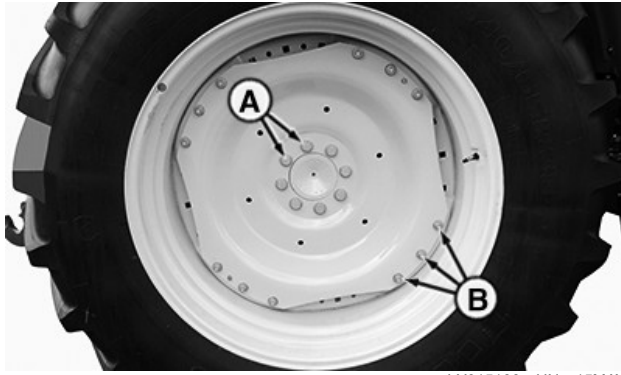


LX1053441

LX1053441—UN—21MAR12

Zadnji točak sa 8 otvora u krugu i kvadratnom felnom točka

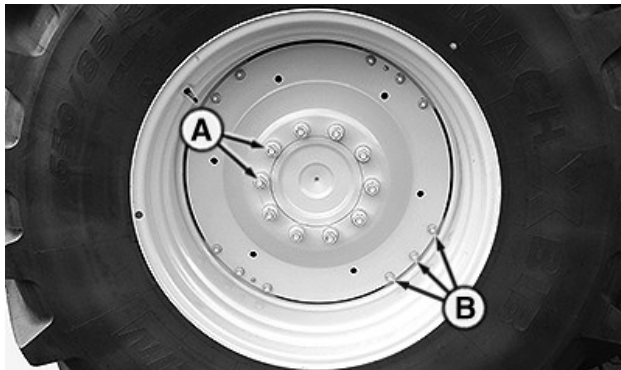
A—500 Nm (370 lb·ft)
B—210 Nm (155 lb·ft)



LX315166—UN—15MAY18

Zadnji točak sa 8 vijaka u krugu i kovanim tanirom točka

- A—500 Nm (370 lb·ft)
- B—Zlatni zavrtnji—280 Nm (205 lb ft)
- B—Sivoplavi zavrtnji—265 Nm (195 lb ft)



LX315167—UN—15MAY18

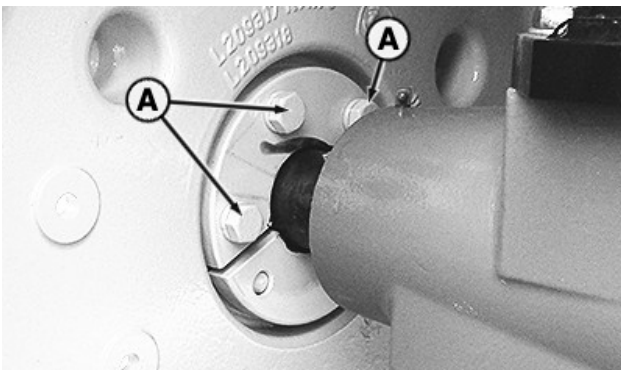
Zadnji točak sa 10 otvora u krugu i kovanim naplatkom

- A—600 Nm (445 lb·ft)
- B—Zlatni zavrtnji—280 Nm (205 lb ft)
- B—Sivoplavi zavrtnji—265 Nm (195 lb ft)

LX25458,ALL,0000B64-A6-07SEP23

Zatezanje zavrtnja zadnjih točkova – ozubljene pužne osovine, prečnik glavčine 79 mm sa jednostrukim konusnim steznim rukavcima

Zatezanje zavrtnja točka (A) do (C) — liveni točak



LX315121—UN—17APR18

Poluglava zupčanika za livenu felnu

A—Poluglava zupčanika za livenu felnu - 220 Nm (160 lb ft)

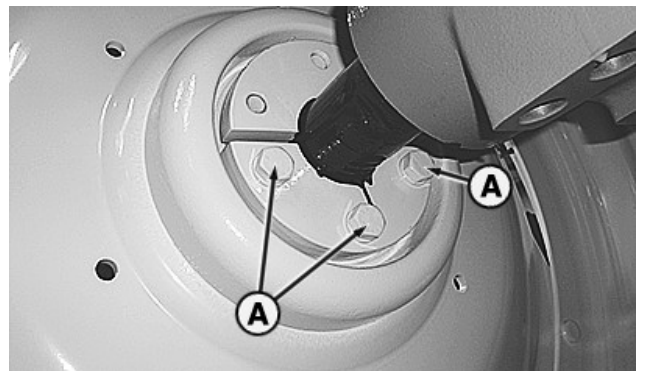


LX315120—UN—17APR18

Liveni točak

- B—Glavčina točka za poluglavu—400 Nm (300 lb ft)
- C—Naplatak za livenu felnu—210 Nm (155 lb ft)

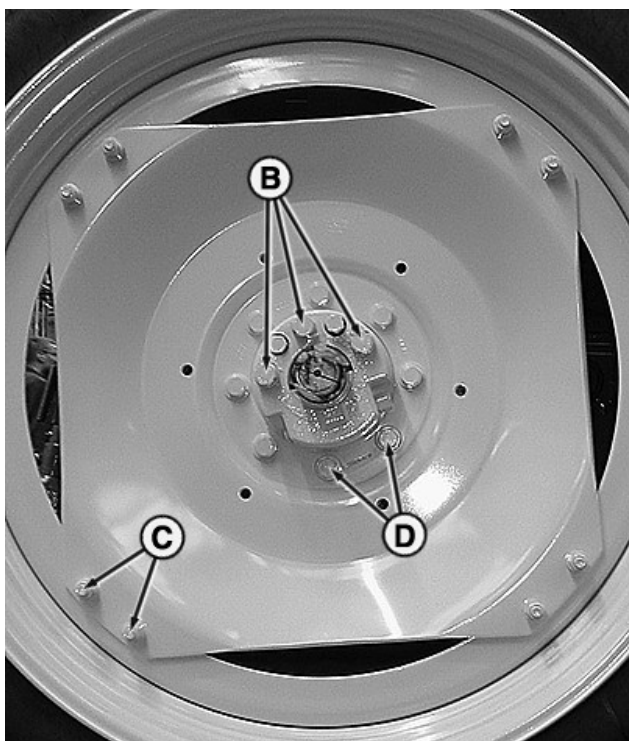
Zatezanje zavrtnja točka (A) do (D) — čelični točak



LX315125—UN—17APR18

Poluglava zupčanika za čeličnu felnu

A—Poluglava zupčanika za čeličnu felnu—220 Nm (160 lb ft)

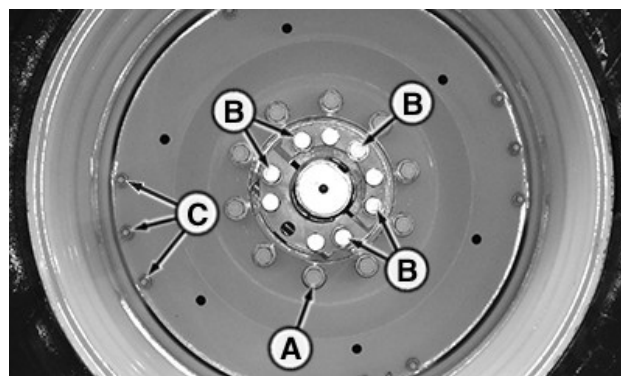


LX315124—UN—17APR18

Čelični točak

- B—Glavčina točka za poluglavu—400 Nm (300 lb ft)
 C—Naplatak za čeličnu felnu—210 Nm (155 lb ft)
 D—Čelična felna za glavčinu točka—400 Nm (300 lb ft)

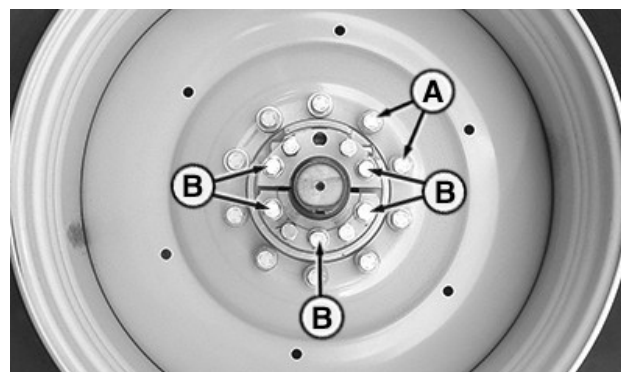
LX25458,ALL,0000B65-A6-07SEP23



LX315174—UN—29MAY18

Čelični poklopac na livenu glavčinu, verzija 1

- A—600 Nm (445 lb·ft)
 B—550 N m (405 lb·ft)
 C—Zlatni zavrtnj—280 Nm (205 lb ft)
 C—Sivoplavi zavrtnji—265 Nm (195 lb ft)



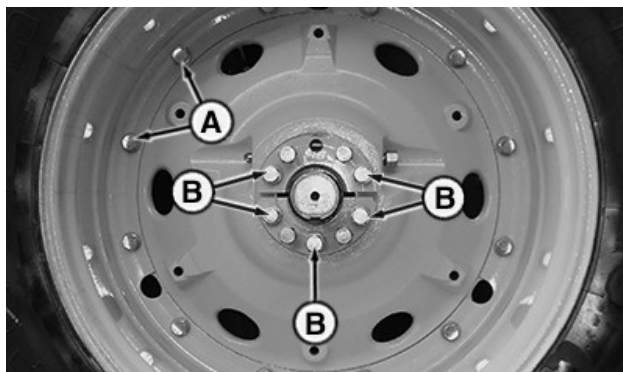
LX315173—UN—04JUN18

Čelični poklopac na livenu glavčinu, Virion 2 (nije dostupno za sve modele)

- A—600 Nm (445 lb·ft)
 B—550 N m (405 lb·ft)

LX25458,ALL,0000B66-A6-07SEP23

Zatezanje zavrtnja zadnjih točkova – ozubljene pužne osovine, prečnik glavčine 86, 92 i 100 mm sa jednostrukim konusnim steznim rukavcima



LX315172—UN—04JUN18

Livena felna za livenu glavčinu

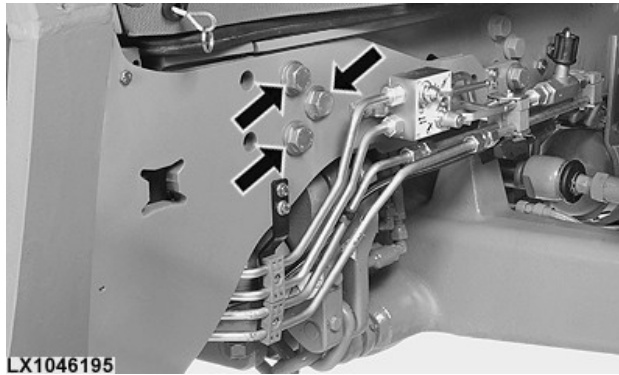
- A—550 N m (405 lb·ft)
 B—550 N m (405 lb·ft)

Zatezanje zavrtnja na tegovima točka

Pogledajte Bezbedna promena tegova na točku” u poglavlju 100.

LX25458,ALL,0000B67-A6-13OCT20

Provera momenta zatezanja prednje poteznice



LX1046195

LX1046195—UN—14JUN11

Proverite momenat zatezanja kod harvera vijaka za pričvršćivanje na specifikacije za obe strane.

Prednja poteznica na glavni ram

- Zlatni zavrtnj—550 Nm (405 lb ft)
- Sivoplavi zavrtnj—500 Nm (370 lb ft)

OULXA64,ALL,0005701-A6-07SEP23

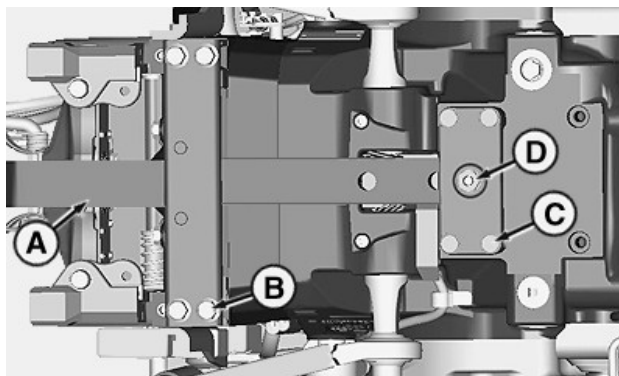
Montažni ram prednjeg utovarivača (održavanje)

VAŽNO: Proveravajte momente zatezanja vijaka za pričvršćivanje u redovnim intervalima. Postupajte u skladu sa Priručnikom za rukovaoca i Uputstvima za održavanje prednjeg utovarivača.

LX25458,ALL,0000B68-A6-13OCT20

Zatezanje zavrtnja CAT II vučne poluge

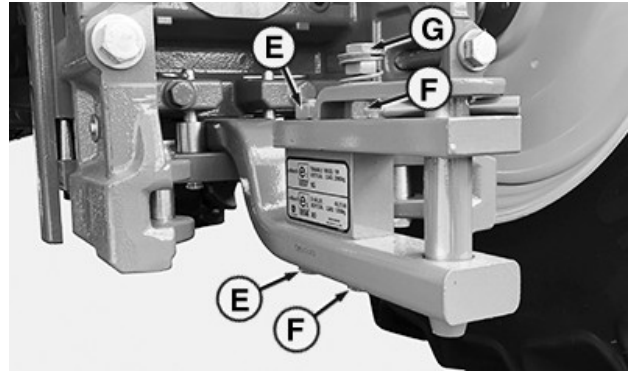
CAT II vučna poluga—standardna verzija



LX364408—UN—26JUN19

CAT II vučna poluga—standardna verzija

- A—Vučna poluga
B—Zavrtnj (4 u upotrebi)—310 Nm (230 lb ft)
C—Zavrtnj (4 u upotrebi)—310 Nm (230 lb ft)
D—Čep za zapušavanje (1 u upotrebi)—310 Nm (230 lb ft)

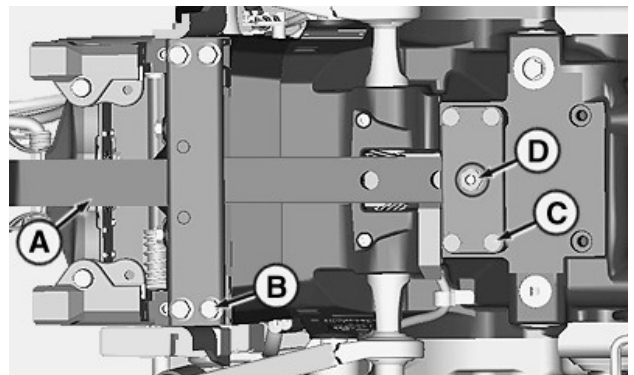


LX364404—UN—27JUN19

CAT II vučna poluga—standardna verzija

- E—Zavrtnj i navrtka—520 Nm (385 lb ft)
F—Zavrtnj i navrtka—375 Nm (275 lb ft)
G—Navrtka—70 Nm (50 lb ft)

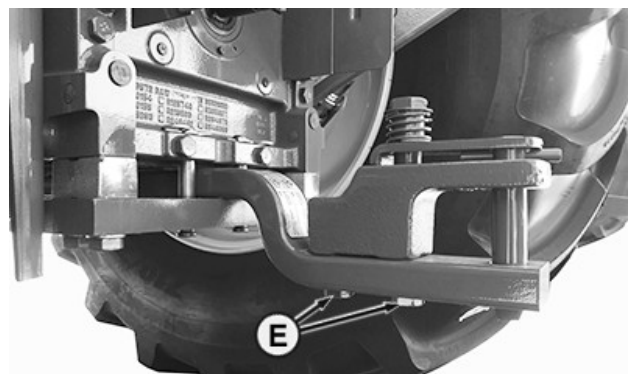
CAT II vučna poluga—tip za težak rad



LX364408—UN—26JUN19

CAT II vučna poluga—tip za težak rad

- A—Vučna poluga
B—Zavrtnji, M16 (4 u upotrebi)—310 Nm (230 lb ft)
B—Zavrtnji, M20 (4 u upotrebi)—490 Nm (360 lb ft)
C—Zavrtnji, M16 (4 u upotrebi)—260 Nm (190 lb ft)
C—Zavrtnji, M20 (4 u upotrebi)—610 Nm (450 lb ft)
D—Čep za zapušavanje (1 u upotrebi)—310 Nm (230 lb ft)



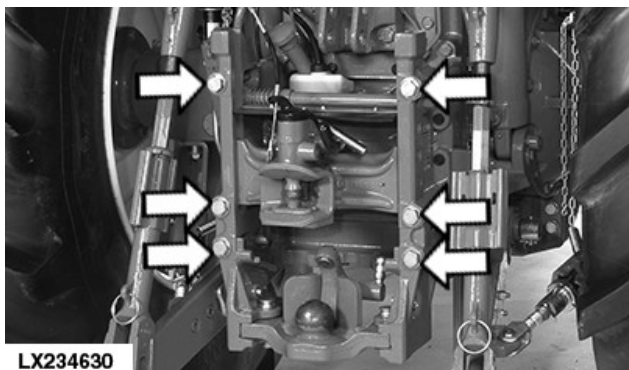
LX364405—UN—26JUN19

CAT II vučna poluga—tip za težak rad

- E—Zavrtnj (2 u upotrebi)—435 Nm 320 lb ft)

LX25458,ALL,0000B69-A6-07SEP23

Zatezanje zavrtnja poteznice prikolice – tračne vođice



LX234630—UN—07APR15

Tračne vođice u kućištu priključnog vratila

Zavrtnji za pričvršćivanje	Obrtni momenat mašinskih delova
Sivo/sivo-plava	475 Nm (350 lb-ft)

NAPOMENA: Momenat zatezanja od 475 Nm (350 lb ft) se primenjuje samo na fabrički postavljene poteznice prikolice.

Potražite u odgovarajućim uputstvima za ugradnju momente zatezanja za naknadno ugrađene poteznice prikolice.

LX25458,ALL,0000B6A-A6-21APR23

Zatezanje zavrtnja poteznice prikolice sa sistemom Piton-Fix ili kugličnog tipa (kruta)



LX622478—UN—24JUN24

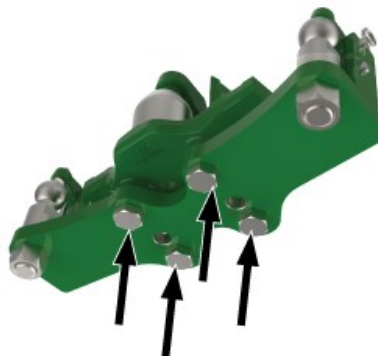
Poteznica prikolice sa sistemom Piton-Fix/kugličnog tipa

Proverite mašinske momente zatezanja vijaka za pričvršćivanje.

- Moment zatezanja mašinskih zavrtnja, nosač na poteznicu prikolice – 650 Nm (480 lb ft)

220C,80,oulxa64,1718882446568-A6-24JUN24

Zatezanje zavrtnja kuke za vuču tipa kugle sa pričvršćenim ručicama za prinudno upravljanje



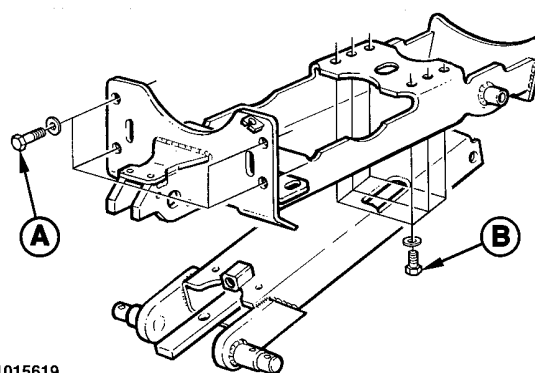
LX622479—UN—24JUN24

Proverite mašinske momente zatezanja vijaka za pričvršćivanje.

- Momenat zatezanja mašinskih zavrtnja, poluga za prinudno upravljanje za poteznicu prikolice—490 Nm (360 lb ft)

LX25458,ALL,0000B6B-A6-20JUN24

Zatezanje vijaka prednje poteznice



LX1015619

LX1015619—UN—08JAN97

Proverite mašinske momente zatezanja vijaka za pričvršćivanje (A) i (B).

Zavrtnji za pričvršćivanje (A)

M20	500 Nm (370 lb-ft)
-----	--------------------

Zavrtnji za pričvršćivanje (B)

M16	310 Nm (230 lb-ft)
-----	--------------------

M20	500 Nm (370 lb-ft)
-----	--------------------

OULXA64,ALL,EU,0005702-A6-13OCT20

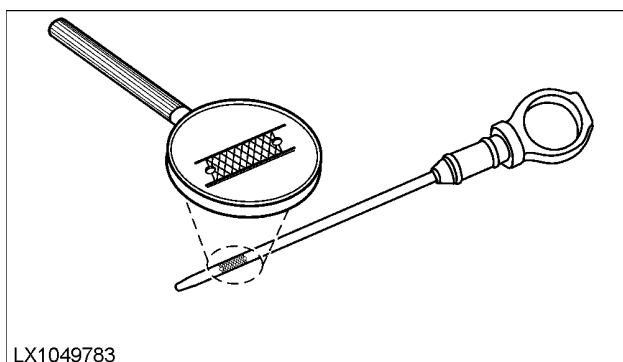
Servis—provere

Provera nivoa motornog ulja

Proverite sa mernom šipkom ulja:



LX364300—UN—21FEB19



LX1049783

LX1049783—UN—12AUG10

A—Merna šipka nivoa ulja

1. Preduslovi za proveru nivoa motornog ulja:

- Traktor parkiran na ravnoj površini
- Blokada prilikom parkiranja UKLJUČENA
- Motor ISKLJUČEN

2 načina za proveru nivoa motornog ulja:	
Hladno motorno ulje	Vruće motorno ulje
Proverite kada je ulje hladno, odnosno kada je motor bio isključen duži vremenski period (npr. ujutro, pre pokretanja motora).	Ako je motor zagrejan, isključite motor i sačekajte približno 40 minuta (ulje na temperaturi od približno 40 °C; 104 °F).

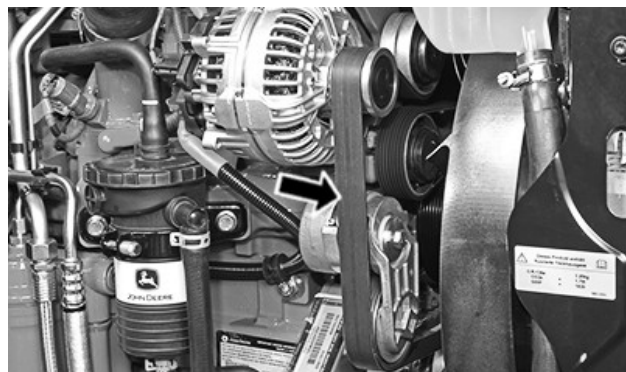
2. Upotrebite šipku za merenje nivoa ulja (A) da biste proverili nivo motornog ulja.
3. Izvucite šipku za merenje nivoa ulja, obrišite je da bude suva, uvucite je do kraja i izvucite ponovo.
4. Nivo ulja mora biti unutar šrafiranog područja na mernoj šipki. Nivo ulja se mora korigovati ako je ulje iznad gornje granice ili ispod donje granice.

Ne pokrećite motor ako je nivo ulja ispod donje crte na mernoj šipci.

5. Ako je potrebno, dopunite uljem odgovarajućeg viskoziteta. Pogledajte poglavlje 220C.

OULXA64,SP1,00058ED-A6-20NOV20

Provera habanja pogonskog remena motora



LX364310—UN—21FEB19

Ako pogonski remen pokazuje znake habanja, obratite se prodavcu John Deere opreme ili drugom serviseru.

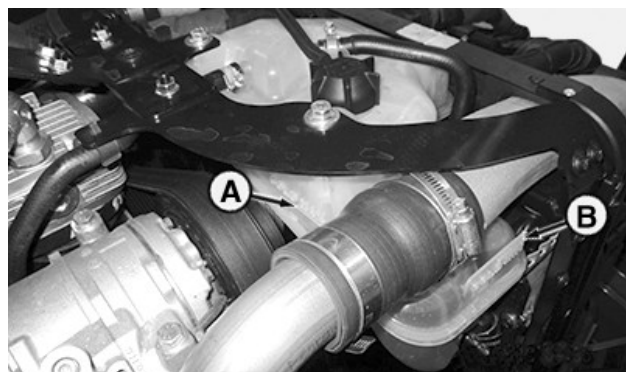
OULXA64,SP1,00058EE-A6-17JUL25

Provera visko ventilatora rashladnog sistema

Neka visko ventilator proverí prodavac John Deere opreme ili drugi serviser.

LX25458,ALL,0000B6F-A6-10JUL25

Provera nivoa rashladnog sredstva



LX364311—UN—22FEB19

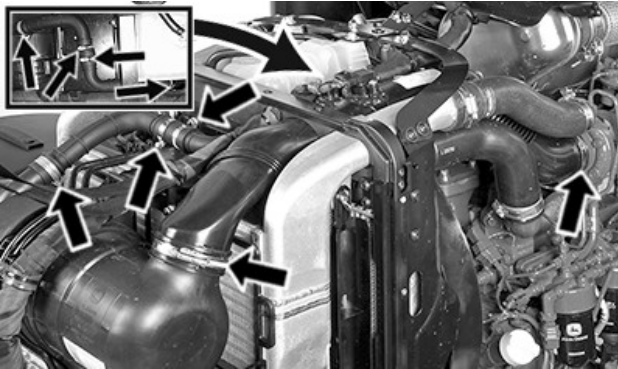
Nivo rashladnog sredstva treba da bude pored oznake za maksimum (A).

Nivo ni u kom slučaju ne sme pasti ispod oznake za minimum (B).

Napunite ako je neophodno. Pogledajte "Zamena rashladnog sredstva" u odeljku 220E.

OULXA64,SP1,00058F0-A6-20NOV20

Provera creva za dovod vazduha (4-cilindrični motori)



LX364301—UN—26FEB19

Creva se razlikuju u zavisnosti od tipa motora.

Proverite creva i zategnite šelne ako je potrebno.

Creva koja propuštaju ili oštećena creva omogućavaju ulazak prljavštine u motor.

OULXA64,SP1,00058F2-A6-08JUN22

Provera nivoa ulja kućišta osovine na osovini pogona prednjih točkova (730, 733 i 735)



TS281—UN—15APR13

PAŽNJA: Opasnost od povreda od vrućih komponenti ili vrućeg ulja pod pritiskom.

Dodirivanje vrelih površina može prouzrokovati povredu.

Izbegavajte dodir sa vrućim površinama ili vrućim uljem.

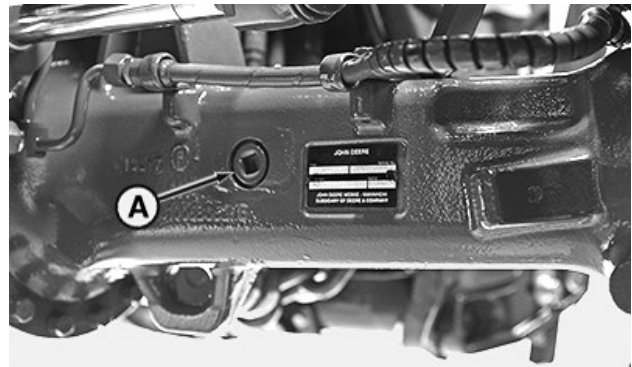
Proverite nivo ulja kada je ulje toplo (oko 40 °C; 103 °F).

Polako odvrnite navojni čep za proveru nivoa ulja.

NAPOMENA: Položaj navojnih čepova za proveru nivoa ulja varira u zavisnosti od tipa osovine.

1. Uklonite navojni čep za kontrolu nivoa ulja (A) i

stavite novi O-prsten na njega. Nivo ulja mora da bude poravnat sa navojnim otvorom vijka za ispuštanje.



LX364297—UN—21FEB19

2. Ako je potrebno, dopunite uljem na ovom mestu.

Ulje koje treba koristiti	Hy-Gard™ ulje u menjaču i hidrauličnom sistemu. Pogledajte takođe odeljak 200E.
---------------------------	---

Hy-Gard™ je zaštićena robna marka firme Deere™ & Company

3. Zategnite navojni čep za kontrolu nivoa ulja na 90 Nm (66 lb ft). Uvek koristite ulje za menjač koje je na spisku u poglavlju Gorivo, maziva, hidraulično ulje i rashladno sredstvo.

NAPOMENA: Zamenite ulje u kućištu osovine nakon prvih 100 radnih sati i nakon prvih 1500 radnih sati. Zatim ulje menjajte na svakih 1500 sati rada ili svake 2 godine, u zavisnosti od toga šta se prvo dogodi.

LX25458,0000B73-A6-30AUG23

Provera nivoa ulja u krajnjim pogonima bez kočnice na osovini pogona prednjih točkova (730, 733 i 735)



TS281—UN—15APR13

PAŽNJA: Opasnost od povreda od vrućih komponenti ili vrućeg ulja pod pritiskom.

Dodirivanje vrućih površina, pribora ili creva i vodova može uzrokovati povrede.

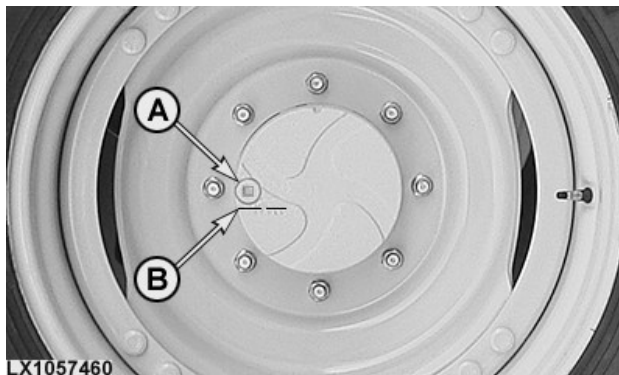
Izbegavajte dodir sa vrućim površinama ili vrućim uljem.

Proverite nivo ulja kada je ulje toplo (oko 40 °C; 103 °F).

Polako odvrnite navojni čep za proveru nivoa ulja.

NAPOMENA: Zamenite ulje u krajnjim pogonima nakon prvih 100 radnih sati i nakon prvih 1500 radnih sati. Zatim ulje menjajte na svakih 1500 sati rada ili svake 2 godine, u zavisnosti od toga šta se prvo dogodi.

1. Okrenite točak da oznaka (B) **OIL LEVEL** (nivo ulja) bude u horizontali.



LX1057460

LX1057460—UN—21AUG14

2. Uklonite navojni čep za kontrolu nivoa ulja (A) i stavite novi O-prsten na njega. Nivo ulja mora da bude poravnat sa navojnim otvorom vijka za ispuštanje.
3. Ako je potrebno, dopunite uljem na ovom mestu.

Ulje koje treba koristiti	Hy-Gard™ ulje u menjaču i hidrauličnom sistemu. Pogledajte takođe odeljak 200E.
---------------------------	---

Hy-Gard™ je zaštićena robna marka firme Deere™ & Company

4. Stavite novi O-prsten na navojni čep za kontrolu nivoa ulja i zategnite ga na 90 Nm (66 lb ft).

LX25458,0000B74-A6-30AUG23

Provera kolektora vešanja prednje osovine

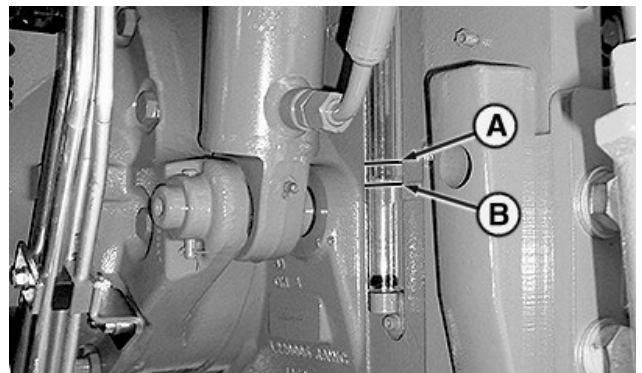
Vešanje prednje osovine - neka akumulator pritiska proverí prodavac John Deere opreme ili drugi serviser.

OULXA64,ALL,00570D-A6-17JUL25

Provera nivoa ulja za menjačko-hidrauličnog sistema

VAŽNO: Proverite nivo ulja kada je ulje hladno. Ako je moguće, proverite nivo ulja ujutru posle mirovanja traktora u toku noći.

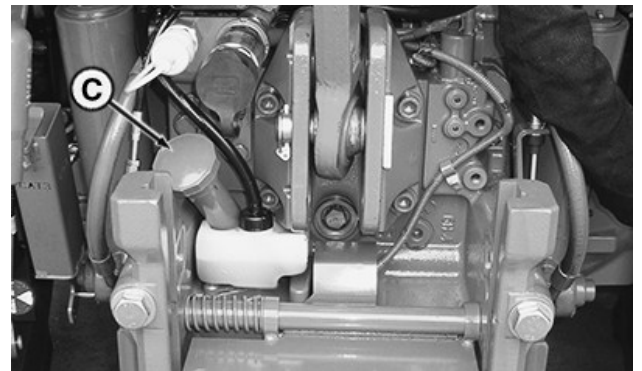
1. Parkirajte traktor na ravnoj površini.
2. Aktivirajte parkirnu kočnicu.
3. Spustite vučne poluge, prednji utovarivač, prednje priključne uređaje i druge priključne uređaje koji povlače ulje iz menjača.
4. Nivo ulja treba da bude između oznaka (A) i (B) na staklu za proveru.



LX364279—UN—19FEB19

A—Oznaka za maksimum
B—Oznaka za minimum

5. Ako je potrebno, dopunite uljem odgovarajućeg viskoziteta na grlu za nalivanje (C). Pogledajte poglavlje 200E.

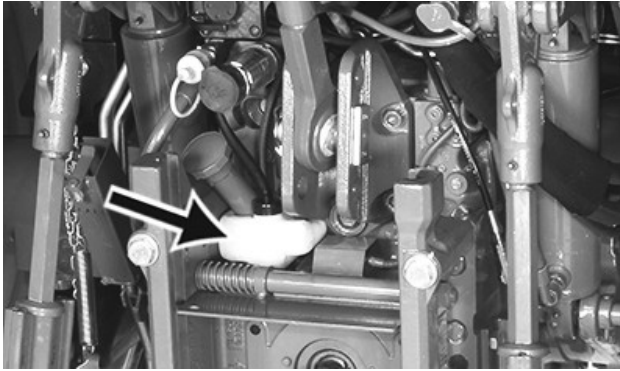


LX314979—UN—02AUG17

C—Grlo za nalivanje

OULXA64,SP1,00058F3-A6-21APR23

Provera posude za prihvatanje prelivanja (ako postoji)



LX266759—UN—26JAN16

Proverite posudu za prihvatanje prelivanja i ispraznite je ako je potrebno. Odložite ulje u kanister kao otpadno ulje.

LX25458,4CYL,0000B79-A6-06OCT21

Pregled hidrauličnih creva

VAŽNO: Redovno proveravajte hidraulična creva – najmanje jednom godišnje – na propuštanje, pregibe, ureze, kidanje, struganje, ispupčenja, koroziju, izloženu tkaninu i druge znake habanja i oštećenja.

Odmah zamenite pohabana ili oštećena creva.

Zamenska creva se mogu dobiti preko redovnih kanala za nabavku rezervnih delova.

LX25458,0000B7A-A6-10JUL25

Provera mehaničkog vešanja kabine

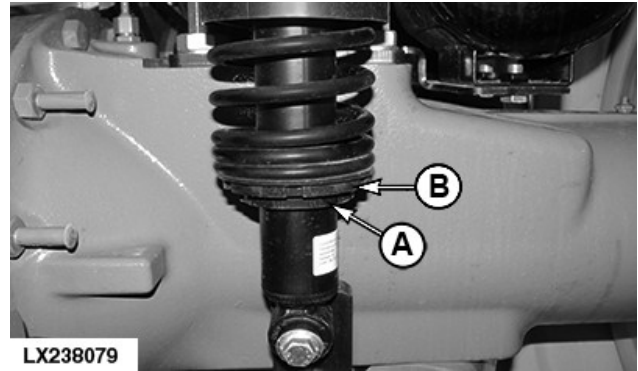
Elementi opruga su fabrički podešeni za prosečan teret. Ako dođe do kvara, podešavanje se može proveriti i ako je potrebno promeniti.

Kvar	Uzrok	Rešenje
Kabina pojačava svoju vibraciju.	Prigušivač oscilacija neispravan.	Neka prodavac John Deere opreme ili drugi serviser zameni stare delove novim (uvek to radite na OBE strane).
Vešanje previše meko (kabina se snažno ljulja i jako udara u graničnik)	Prednapregnutost nedovoljna.	Popravite podešavanje.
Vešanje pretvrdo.	Prekomerna prednapregnutost.	Popravite podešavanje.

Potrebni alati: Ključ sa kukom DIN1810—A 80–90

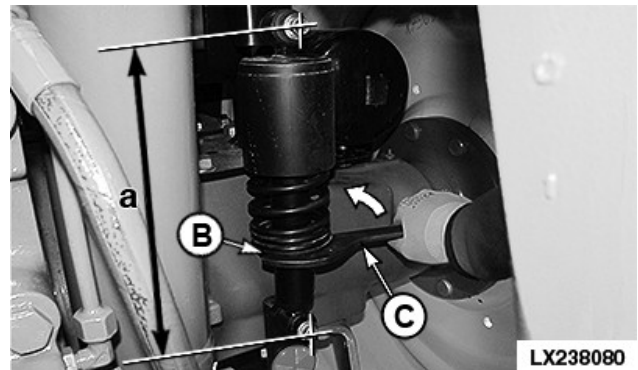
Lična zaštita: Zaštitne naočare i rukavice.

Proverite i ispravite podešavanje.



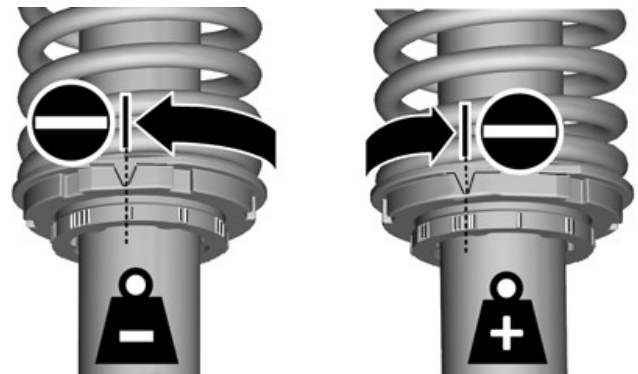
LX238079

LX238079—UN—13MAR15



LX238080

LX238080—UN—20MAR15



LX272578—UN—12FEB16

- A—Postavke zapora sa oznakama od I do IIII
 B—Prilagođavanje prstena sa marker strelicom
 C—Ključ sa kukom DIN1810—A 80–90
 a—Optimalno podešavanje 340 mm (13,39 in)

1. Ugasite motor i uključite parkirnu blokadu.
- ⚠ PAŽNJA:** Izvadite ključ kontakt brave kako biste sprečili nenamerno startovanje motora. Spustite priključni uređaj na zemlju. **NE** stavljajte ruke u oprugu.

2. Stavite željenu težinu u kabinu (ova težina bi trebalo da bude približno težini operatera).
3. Odredite dimenziju (A). Ako je zazor oko 340 mm (13,39 in.), nema potrebe za korekcijom.
4. Da biste izvršili korekciju, upotrebite ključ sa kukom (C) da biste podesili prsten (B) na utvrđenu postavku gde je (a) oko 340 mm (13,39 in).

Postoji 5 utvrđenih postavki gde je svaka za 3 mm

(0,18 in.) različita od sledeće. Podešavanje je kao što je pokazano na slici. NE pomerajte prsten za podešavanje od oznake I do IIII ili od oznake IIII do I.

VAŽNO: Nikada ne pomerajte prsten za podešavanje direktno od oznake I do IIII ili od oznake IIII do I. Ovo izaziva nepopravljivo oštećenje na osloncu opruge.

Uvek odaberete isti stepen sa obe strane.

NAPOMENA: Fabričko podešavanje = Nivo 3.

OULXA64,SP,0005709-A6-16JUL25

Provera mehanizma za zatvaranje i gumenih zaptivača na vratima, prozorima i krovnim vratima kabine

Proverite pravilno naleganje gumenih zaptivača na vratima, prozorima i krovnim vratima, kao i zaptivanje kablovskih konektora, odn. njihove pohabanosti i poroznosti. Zamenite oštećene gumene zaptivače.

Proverite sve mehanizme za zatvaranje vrata, prozora i krovnih vrata.

OULXA64,ALL,000570C-A6-01OCT20

Pregled sigurnosnog pojasa

Zamenite kompletan sigurnosni pojas ako montažni sklop, kopča, pojas ili naprava za uvlačenje pokazuju znake oštećenja.

Proveravajte sigurnosni pojas i njegov montažni sklop barem jednom godišnje. Proverite da nema labavih montažnih zavrtnjeva ili oštećenja na remenu kao što su urezi, stanjenih mesta usled neobično velikog habanja, promene boje ili glazure. Delove zamenite isključivo sa rezervnim delovima koji su dozvoljeni za vašu mašinu.

LX25458,ALL,0000B7B-A6-10JUL25

Proverite kočnice



PAŽNJA: Aktivirajte parkirnu kočnicu.

Pre startovanja motora pritisnite papučice kočnice. Ne sme biti moguće da pritisnete papučice do kraja do graničnika, čak ni ako se primeni velika sila. Sačekajte najmanje 30 sekundi pre ponavljanja provere.

VAŽNO: Ako papučice mogu da se pritisnu do kraja do graničnika, postoji greška i bitno je da se obratite prodavcu John Deere opreme ili drugom serviseru.

LX25458,ALL,0000B7C-A6-10JUL25

Provera i odzračivanje kočionog sistema

Neka odzračivanje i proveru kočionog sistema obavi prodavac John Deere opreme ili drugi serviser.

LX25458,ALL,0000B7D-A6-10JUL25

Provera kondenzovanja vode u vazдушnom kočionom sistemu



PAŽNJA: Opasnost od povrede.

Otpuštanje vazduha i vode iz ventila za istovar može biti glasno i može da se dogodi pod visokim pritiskom, što predstavlja rizik od povreda od letećeg otpada, glasne buke i iznenadnih otpuštanja.

Da biste sprečili telesne povrede i osigurali bezbedne postupke prilikom istovara kondenzovane vode i vazdušnog pritiska iz sistema vazdušnih kočnica. Pre nego što nastavite, uverite se da nosite bezbednosne naočare, čepove za uši i rukavice.

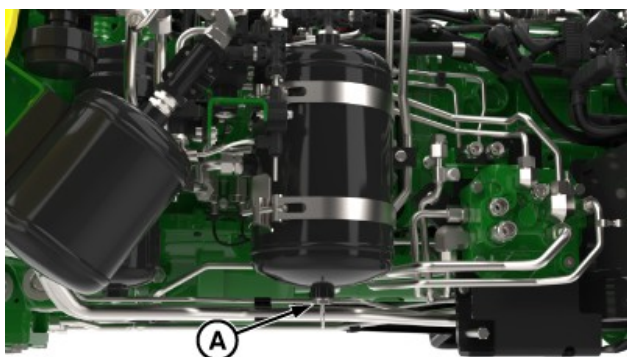
Stanite dalje od direktne linije pražnjenja kada otpuštate vazduh i vodu. Postepeno otvorite ventil za istovar da biste regulisali otpuštanje i smanjili buku i prskanje.

VAŽNO: Ako je kondenzat (voda) otkriven u toku dnevne provere rezervoara komprimovanog vazduha, morate odmah zameniti uložak sušača vazduha.

Zamenite uložak sušača vazduha na svakih 1500 radnih sati ili najkasnije svake 2 godine. Pogledajte poglavlje 220E.

VAŽNO: Rezervoar za kompresovanog vazduha može biti opremljen priključkom za naduvavanje pneumatika.

Maksimalan pritisak rezervoara za vazduh (800 kPa, 8 bar, 116 psi) je prisutan u priključku za naduvavanje pneumatika. Pneumatike nemojte naduvavati na viši pritisak nego što je propisano!



LX515570—UN—17DEC23

Da bi ispustili vodu iz rezervoara komprimovanog vazduha, pritisnite i povucite osovinicu (A) u stranu.

Nemojte to raditi rukama; upotrebite odgovarajući alat.

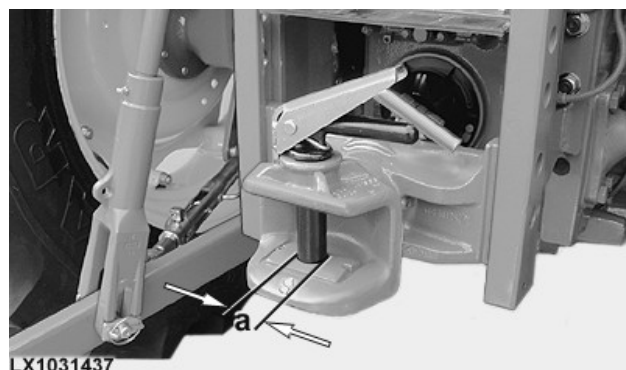
Ako uložak sušača vazduha treba da se zameni, potpuno otpustite pritisak komprimovanog vazduha i zamenite uložak sušača vazduha. Pogledajte poglavlje 220E.

OULXA64,SP1,00058F4-A6-16JUN25

Provera ručne poteznice na habanje

PAŽNJA: Delove koji su dostigli ili premašili svoju granicu habanja, treba zameniti novim delovima.

Proverite prečnik (a) klina poteznice.



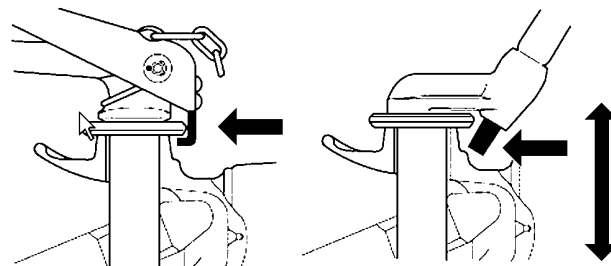
LX1031437

LX1031437—UN—24SEP03

Tehnički podaci

Poluga, Osovinica—Granica habanja ili prečnik. minimum 29,0 mm
(minimum 1,14 in)

Proverite dozvoljeni vertikalni hod osovinice poteznice.



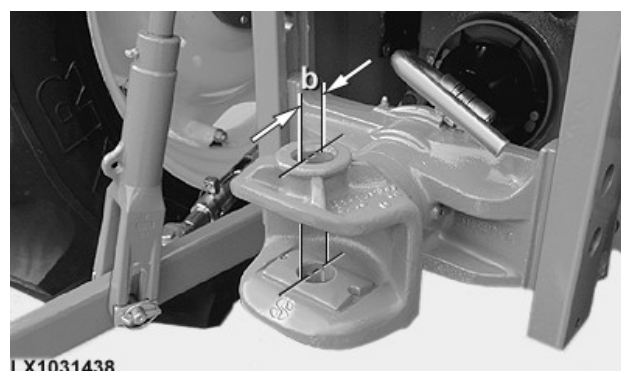
LX1047989

LX1047989—UN—23SEP09

Tehnički podaci

Poluga, Osovinica—Zazor. maksimum 6 mm
(maksimum 0,24 in)

Proverite prečnik (b) prihvatne rupe.



LX1031438

LX1031438—UN—24SEP03

Tehnički podaci

Gornje i donje prihvatne rupe
(izmereno u smeru vožnje)—Granica habanja ili prečnik. maksimum 35,0 mm (ovalno)
[maksimum 1,38 in (ovalno)]

Odredite hod (c) između poteznice i podupirača.



LX1048786

LX1048786—UN—09DEC09

Tehnički podaci

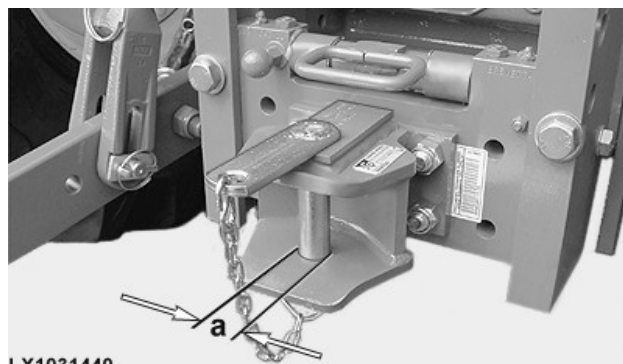
Poteznica za prikolicu i prijemna rupe—Zazor. maksimum 3,0 mm
(maksimum 0,12 in)

LX25458,ALL,0000B7E-A6-01OCT20

Provera na habanje poteznice za prikolicu CUNA (ručno upravljanje)

PAŽNJA: Delove koji su dostigli ili premašili svoju granicu habanja, treba zameniti novim delovima.

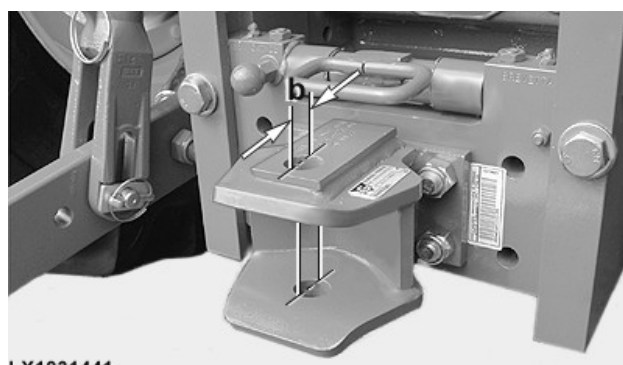
Proverite prečnik (a) klina poteznice.



LX1031440

LX1031440—UN—23SEP03

Proverite prečnik (b) prihvatne rupe.



LX1031441

LX1031441—UN—23SEP03

Tehnički podaci za osovinnice poteznica tipa C sa nominalnim prečnikom od 28,0mm (1,10 in)

Tehnički podaci

Osovinica poteznice—Granica habanja ili minimalni prečnik. 26,5 mm (1,04 in)

Tehnički podaci

Gornje i donje prihvatne rupe (izmereno u smeru vožnje)—Granica habanja ili maksimalni dozvoljeni prečnik. 31,0 mm (ovalno) [1,22 in (ovalno)]

Tehnički podaci za osovinnice poteznica tipa D2 sa nominalnim prečnikom od 43,0 mm (1,69 in.)

Tehnički podaci

Osovinica poteznice—Granica habanja ili minimalni prečnik. 41,0 mm (1,61 in)

Tehnički podaci

Gornje i donje prihvatne rupe (izmereno u smeru vožnje)—Granica habanja ili maksimalni dozvoljeni prečnik. 46,0 mm (ovalno) [1,81 in (ovalno)]

Tehnički podaci za osovinnice poteznica tipa D3 sa nominalnim prečnikom od 51 mm (2,01 in.)

Tehnički podaci

Osovinica poteznice—Granica habanja ili minimalni prečnik. 49,0 mm (1,93 in)

Tehnički podaci

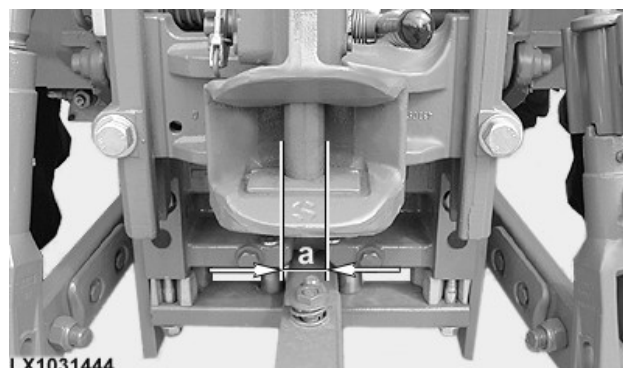
Gornje i donje prihvatne rupe (izmereno u smeru vožnje)—Granica habanja ili maksimalni dozvoljeni prečnik. 54,0 mm (ovalno) [2,13 in (ovalno)]

LX25458,ALL,0000B7F-A6-12OCT20

Provera na habanje poteznice prikolicе (daljinsko upravljanje)

PAŽNJA: Delove koji su dostigli ili premašili svoju granicu habanja, treba zameniti novim delovima.

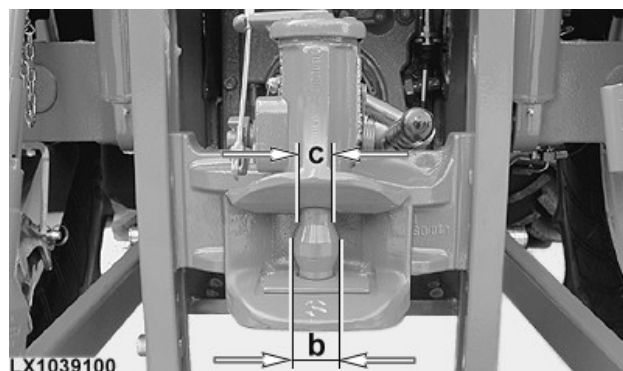
Proverite prečnike (a, b i c) klina poteznice.



LX1031444

LX1031444—UN—23SEP03

Ravnostrana osovinica poteznice



LX1039100

LX1039100—UN—11JUL06

Loptasta osovinica poteznice

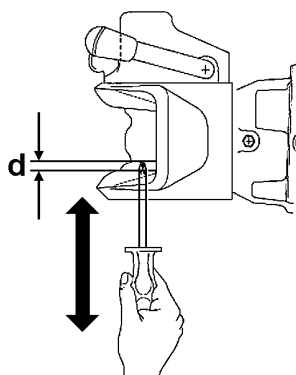
Tehnički podaci

Loptasta osovinica
poteznice—Granica habanja ili
prečnik (a). minimum 29 mm
(minimum 1,14 in)

Loptasta osovinica
poteznice—Granica habanja ili
prečnik (b). minimum 36,5 mm
(minimum 1,44 in)

Loptasta osovinica
poteznice—Granica habanja ili
prečnik (c). minimum 27 mm
(minimum 1,06 in)

Proverite vertikalni hod (d) osovinice poteznice.



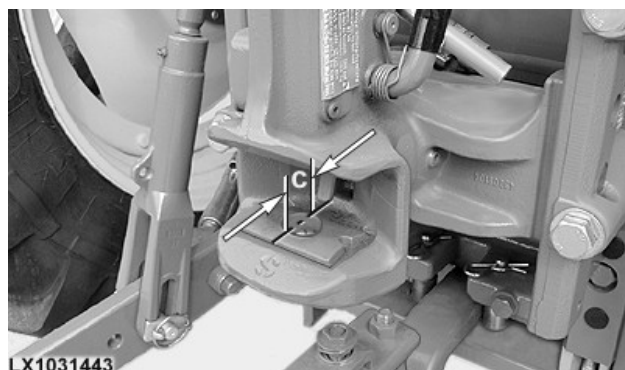
LX1047991

LX1047991—UN—23SEP09

Tehnički podaci

Poluga, Osovinica—Zazor. maksimum 2,5 mm
(maksimum 0,1 in)

Proverite prečnik (c) prijemnog otvora.



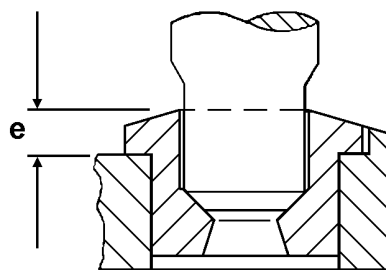
LX1031443

LX1031443—UN—23SEP03

Tehnički podaci

Donja prihvatna rupa (u smeru
vožnje)—Granica habanja ili
prečnik. maksimum 34,0 mm (ovalno)
[maksimum 1,33 in (ovalno)]

Proverite debljinu (e) habajuće ploče.



LX1047992

LX1047992—UN—23SEP09

Tehnički podaci

Habajuća ploča—Debljina
materijala. minimum 6 mm
(minimum 0,24 in)

Proverite hod u donjoj vodiči osovinice.

Tehnički podaci

Klin u donjoj vodiči
osovnice—Zazor. maksimum 2,5 mm
(maksimum 0,1 in)

Proverite habanje osovinice poteznice ili otvora.

Tehnički podaci

Osovinica poteznice i
otvor—Habanje. maksimum 1,5 mm
(maksimum 0,06 in)

Odredite hod (f) između poteznice za prikolicu i prijemne
rupe.



LX1048787

LX1048787—UN—09DEC09

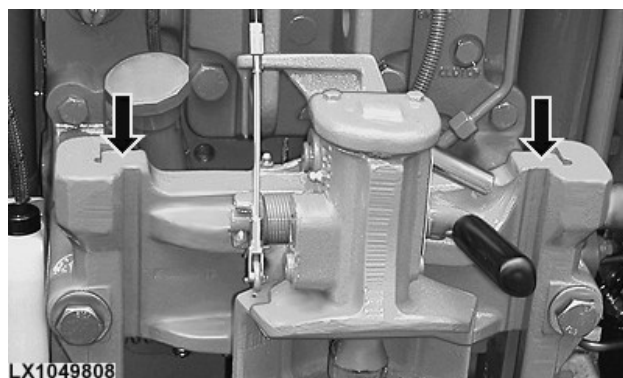
Tehnički podaci

Poteznica za prikolicu i prijemna
rupa—Zazor. maksimum 3,0 mm
(maksimum 0,12 in)

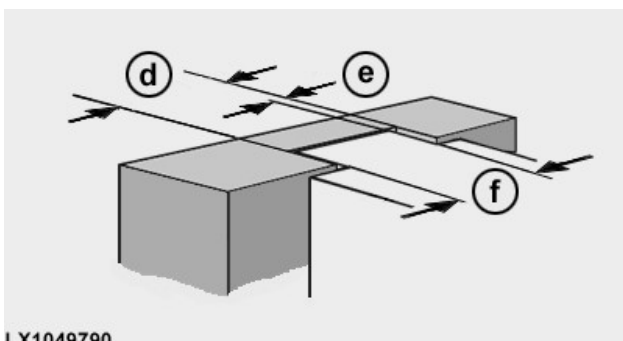
LX25458,ALL,0000B80-A6-12OCT20

Poteznica prikolice, provera tračnih vođica

Odredite hod i habanje na delovima (d), (e) i (f). Da bi to uradili, blokirajte čeljust poteznice u svim mogućim položajima i izmerite hod.



LX1049808—UN—07SEP10



LX1049790—UN—20AUG10

d—Širina tračne vođice
e—Hod tračnih vođica
f—Debljina klizača

Tehnički podaci

Sastavni delovi vođice u pravcu
vučenja i guranja (e)—Zazor. maksimum 2,4 mm
(maksimum 0,09 in)

Tračne vođice, žleb (d) u nosaču
prikolice—Habanje. maksimum 1,2 mm
(maksimum 0,05 in)

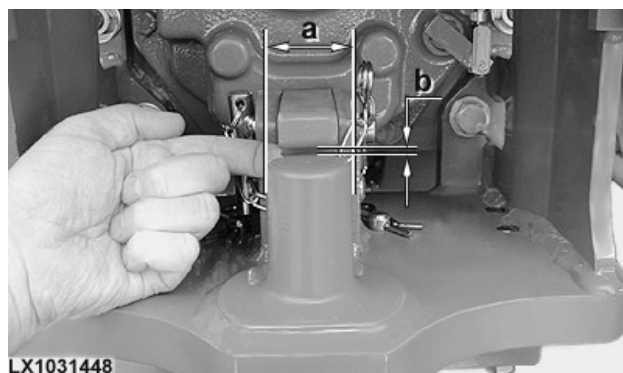
Tračne vođice, vođica (f) od
kola—Habanje. maksimum 0,8 mm
(maksimum 0,03 in)

LX25458,ALL,0000B81-A6-01OCT20

Provera poteznice za prikolicu Piton Fix na habanje

PAŽNJA: Delove koji su dostigli ili premašili svoju granicu habanja, treba zameniti novim delovima.

Provera razmaka (b) na hvataču.



LX1031448—UN—09SEP03

Tehnički podaci

Razmak na
hvataču—Maksimalno
dozvoljeni zazor. 10,0 mm
(0,39 in)

Proverite prečnik (a) osovinice.

Tehnički podaci

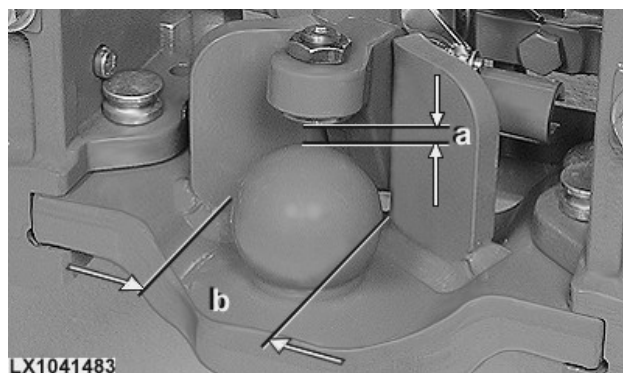
Osovinice—Granica habanja ili
minimalni prečnik. 41,5 mm
(1,63 in)

LX25458,ALL,0000B82-A6-12OCT20

Provera poteznice kugličnog tipa na habanje

PAŽNJA: Delove koji su dostigli ili premašili svoju granicu habanja, treba zameniti novim delovima.

Provera razmaka (b) na hvataču.



LX1041483—UN—19DEC06

Tehnički podaci

Razmak na
hvataču—Maksimalno
dozvoljeni zazor. 4,0 mm
(0,16 in)

Proverite prečnik (b) kugle.

Tehnički podaci

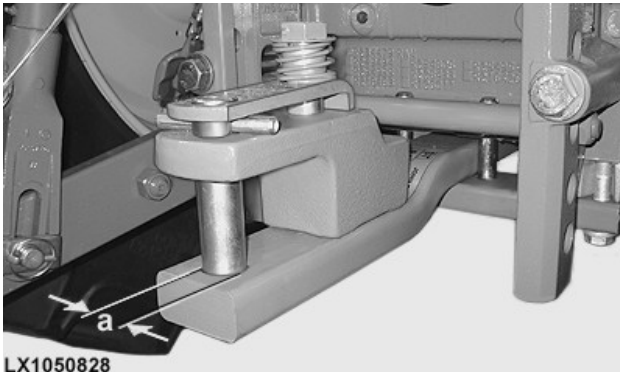
Prečnik kugle—Granica habanja
ili minimalni prečnik. 78,0 mm
(3,07 in)

LX25458,ALL,0000B83-A6-12OCT20

Provera vučne poluge na habanja

PAŽNJA: Delove koji su dostigli ili premašili svoju granicu habanja, treba zameniti novim delovima.

Proverite prečnik (a) osovinice.



LX1050828—UN—08OCT10

Tehnički podaci za Cat. 2-klinske poteznice sa nominalnim prečnikom od 31,5 mm (1,24 in):

Tehnički podaci

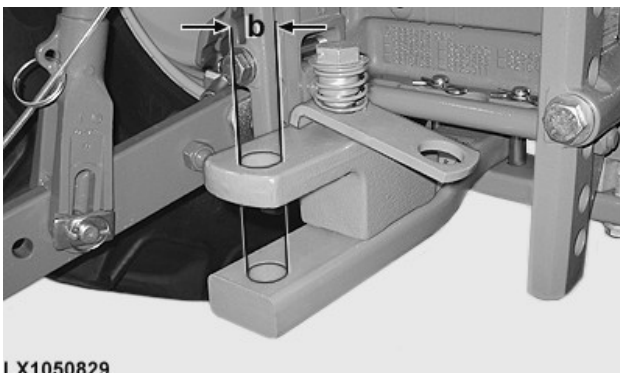
Vučna poluga,
osovinica—Granica habanja ili
minimalni prečnik. 29,5 mm
(1,16 in)

Tehnički podaci za Cat. 3-klinske poteznice sa nominalnim prečnikom od 40,0 mm (1,57 in):

Tehnički podaci

Vučna poluga,
osovinica—Granica habanja ili
minimalni prečnik. 37,5 mm
(1,48 in)

Proverite prečnik (b) otvora za prijem klina.



LX1050829—UN—08OCT10

Tehnički podaci za Cat. 2 prihvatne rupe sa nominalnim prečnikom od 33,0 mm (1,30 in):

Tehnički podaci

Gornje i donje prihvatne rupe
(izmereno u smeru
vožnje)—Granica habanja ili
maksimalni dozvoljeni prečnik. 35,0 mm (ovalno)
[1,38 in (ovalno)]

Tehnički podaci za Cat. 3 prihvatne rupe sa nominalnim prečnikom od 41,0 mm (1,61 in):

Tehnički podaci

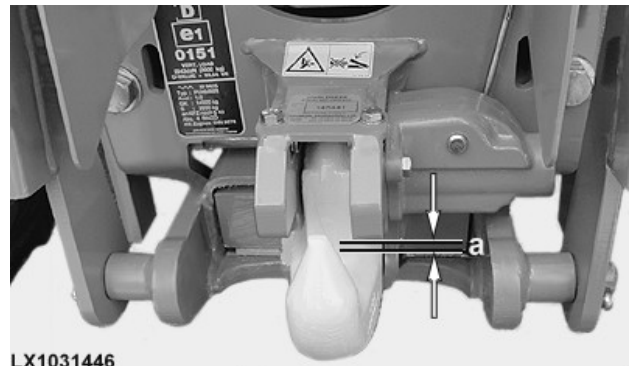
Gornje i donje prihvatne rupe
(izmereno u smeru
vožnje)—Granica habanja ili
maksimalni dozvoljeni prečnik. 43,0 mm (ovalno)
[1,69 in (ovalno)]

LX25458, ALL, EU, 0000B84-A6-12OCT20

Provera na habanje kuke za vuču prihvatne poteznice

PAŽNJA: Delove koji su dostigli ili premašili svoju granicu habanja, treba zameniti novim delovima.

Proverite prečnik (a) hvatača.

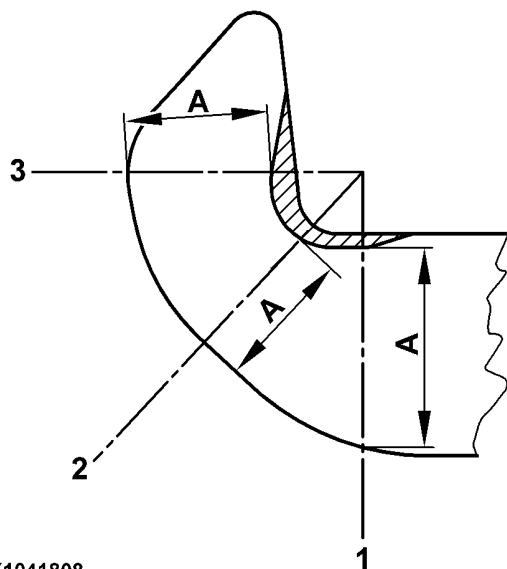


LX1031446—UN—24SEP03

Tehnički podaci

Razmak na
hvataču—Maksimalno
dozvoljeni zazor. 10,0 mm
(0,39 in)

Pročitajte D-vrednost (jedinica mere = kN) sa pločice tipa prihvatne poteznice.



LX1041808

LX1041808—UN—27NOV06

Ako je D-vrednost označena na pločici tipa 65 ili manja, pogledajte sledeće tolerancije habanja (A).

Tehnički podaci

Kuka za vuču, debljina kuke (D)
manje ili jednako

65)—Minimalna vrednost (A),

prečnik 1. 43,5 mm
(1,71 in)

Minimalna vrednost (A), prečnik

2. 42,0 mm
(1,65 in)

Minimalna vrednost (A), prečnik

3. 40,5 mm
(1,59 in)

Ako je D-vrednost označena na pločici tipa veća od 65, posmatrati sledeće tolerancije habanja (A).

Tehnički podaci

Kuka za vuču, debljina kuke (D)

više od 65)—Minimalna

vrednost (A), prečnik 1. 45,0 mm
(1,77 in)

Minimalna vrednost (A), prečnik

2. 43,5 mm
(1,71 in)

Minimalna vrednost (A), prečnik

3. 42,0 mm
(1,65 in)

OULXA64,ALL,EU,000570B-A6-27NOV20

Servis—zamena

Zamenite sijalice

Pogledajte deo Servis—provera momenata zatezanja mašinskih zavrtnja u poglavlju 220B.

LX25458,ALL,0000B85-A6-29AUG23

Zamenite filter motornog ulja



TS281—UN—15APR13

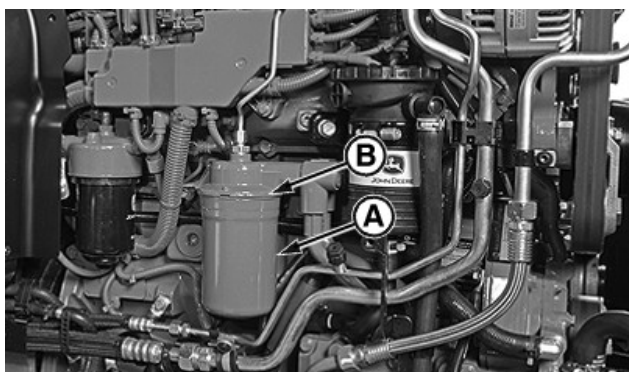
! PAŽNJA: Opasnost od povreda od vrućih komponenti ili vrućeg ulja.

Dodirivanje vrućih površina, pribora ili creva i vodova može uzrokovati povrede.

Izbegavajte dodir sa vrućim površinama ili vrućim uljem.

Zamenite filter za ulje dok je motorno ulje toplo (oko 40 °C; 103 °F).

1. Odvrnite filter ulja (A).



LX514874—UN—09JUN22

Primer objašnjenja

2. Očistite površinu za postavljanje (B).
3. Ako je potrebno, zamenite zaptivač protiv prašine na montažnoj površini sa novim. Vodite računa da su izbočine zaptivača protiv prašine upale u udubljenja u montažnoj površini elementa filtera.
4. Nanesite tanak sloj ulja da zapečate prstenove (C) novog filtera.



LX1029276

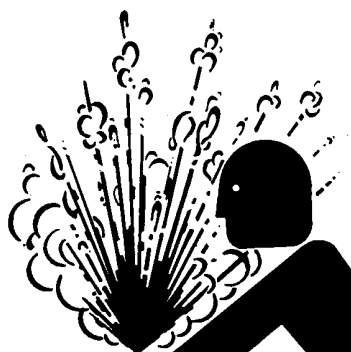
LX1029276—UN—08JUL02

5. Zavrnite novi filter i ručno zategnite!
6. Nakon što ste dopunili motornim uljem, pokrenite motor i proverite da li curi ulje na dnu filtera.
7. Isključite motor i proverite nivo ulja. Pogledajte "Provera nivoa ulja u motoru" u poglavlju 220D.

NAPOMENA: Uvek zamenite i filtere za ulje kad menjate ulje u motoru.

LX25458,OOS,SP,0000B86-A6-08JUN22

Zamena motornog ulja



TS281—UN—15APR13

! PAŽNJA: Opasnost od povreda od vrućih komponenti ili vrućeg ulja.

Dodirivanje vrućih površina, pribora ili creva i vodova može uzrokovati povrede.

Izbegavajte dodir sa vrućim površinama ili vrućim uljem.

Izvršite zamenu ulja dok je ulje toplo (oko 40 °C; 103 °F).

VAŽNO: Preporučuje se efikasno višenamensko ulje, John Deere Plus-50™ II, 5W-40

Sledeće tehničke specifikacije se moraju pregledati:

ACEA: E9/E7

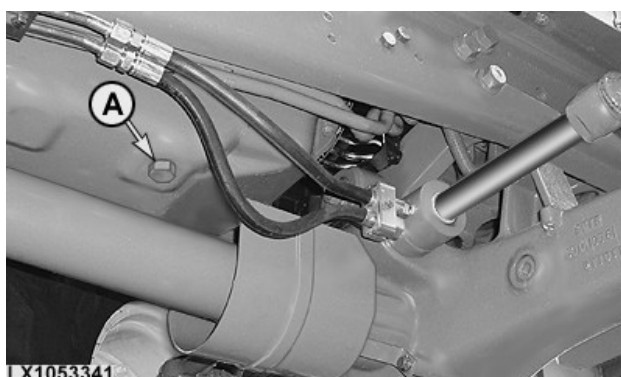
API: CK-4; CJ-4; CH-4; SN; SL; SJ

JD: RGS 50027

NAPOMENA: Prva zamena motornog ulja (ulje Brake-In Plus™), zamenite motorno ulje između najmanje 100 radnih sati i najviše 500 radnih sati.

Redovna zamena motornog ulja (ulje Plus 50 II), nakon svakih 500 radni sati, ali najmanje jednom godišnje. Pogledajte odeljak **Servisni intervali za motorno ulje i filter motornog ulja** u poglavlju 210A—210D.

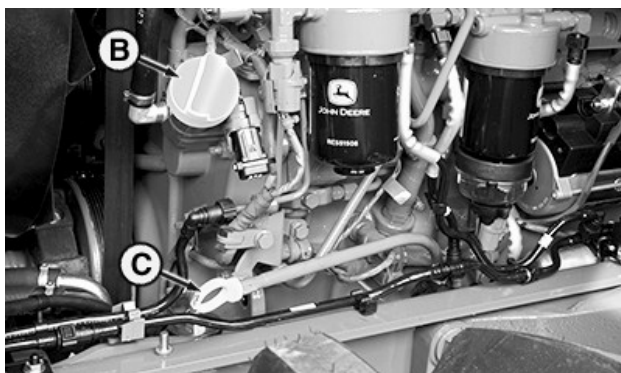
1. Izvršite zamenu ulja dok je motorno ulje toplo (oko 40 °C; 103 °F). Isključite motor.
2. Postavite odgovarajuću posudu ispod da bi se u njoj prikupilo ulje i uklonite vijak za ispuštanje (A).



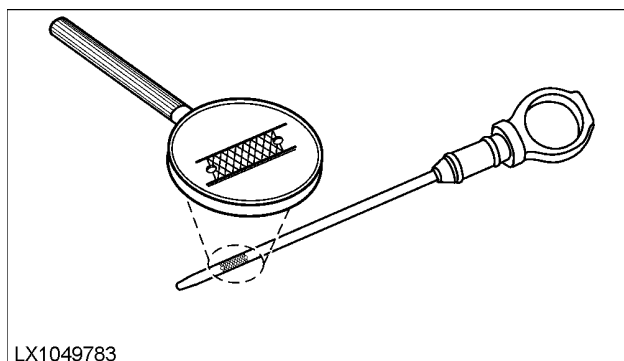
LX1053341 LX1053341—UN—28FEB12

Vijak za ispuštanje ulja na 4-cilindričnim motorima

3. Zamenite filter dok ispuštate ulje.
4. Ponovo montirajte čep za ispuštanje ulja i zategnite ga na 50 Nm (37 ft·lb). Koristite novu gumicu za zaptivanje.
5. Kroz grlo za nalivanje (B) napunite kućište kolenastog vratila svežim uljem propisanog viskoziteta. Pogledajte poglavlje 200C.



LX364291—UN—21FEB19



LX1049783

LX1049783—UN—12AUG10

B—Grlo za dolivanje ulja
C—Merna šipka za ulje

Tehnički podaci

Količina za punjenje—Količina. približno 16 l
približno 4,2 US gal

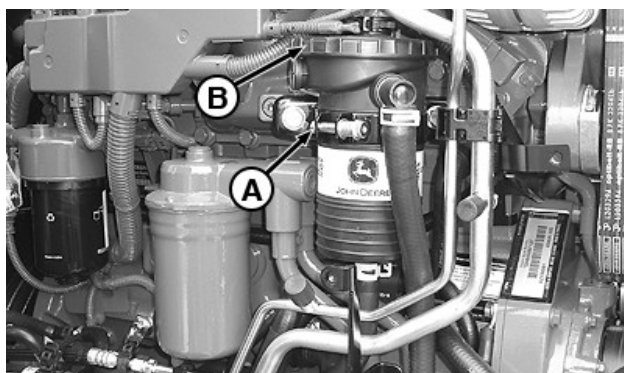
6. Upotrebite mernu šipku (C) za proveru nivoa ulja. Nivo ulja mora biti u gornjem delu šrafranog područja na mernoj šipki. Ako je potrebno, sipajte ulje do odgovarajućeg nivoa.
7. Pustite motor da radi kratko vreme i proverite da li curi ulje na dnu filtera ili na čepu za ispuštanje.
8. Isključite motor i izvadite ključ.
9. Proverite nivo ulja još jednom. Treba da bude do gornje oznake na mernoj šipci.

NAPOMENA: Takođe pročitajte odeljak **Provera nivoa motornog ulja** u poglavlju 220.

OULXA64,SP1,00058F6-A6-17FEB23

Zamena filtera odvajača ulja u odušku kućišta kolenastog vratila (ako je deo opreme)

1. Olabavite obujmicu (A).



LX364637—UN—23JUN20

Primer objašnjenja

2. Otvorite poklopac (B) i uklonite filter.
3. Očistite kućište i ugradite novi filter.

4. Postavite i zategnite poklopac.
5. Namestite kućište i zategnite obujmicu (A).

LX25458,4CYL,0000B89-A6-06OCT21

Zamena filtera za gorivo

PAŽNJA: Isključite motor i izvadite ključ.

VAŽNO:

- Uvek menjajte oba filtera.
- Odbacite ispušteno gorivo i iskorišćene filtere prema važećim lokalnim zakonima i pravilnicima.
- **NEMOJTE** da prepunite filter goriva gorivom.

1. Zamenite primarni filter goriva.



LX364292—UN—21FEB19

A—Primarni filter za gorivo
B—Priključak
C—Sekundarni filter za gorivo

- a. Očistite spoljašnji deo filtera i okolnu oblast.
 - b. Odvojite priključak (B) sa senzora vode.
 - c. Otvorite ventil za ispuštanje i ispustite gorivo u odgovarajuću posudu.
 - d. Popustite i skinite filter (A).
 - e. Skinite odvajač vode iz filtera.
 - f. Očistite zaptivni prsten odvajača vode i podmažite ga gorivom.
 - g. Prikačite odvajač vode na novi filter.
 - h. Podmažite gorivom zaptivni prsten na novom filteru.
 - i. Ugradite novi filter na osnovu. Pritegnite još 3/4 okreta nakon što zaptivka dodirne površinu nosača.
 - j. Ponovo spojite konektor (B).
2. Zamenite sekundarni filter za gorivo.
 - a. Očistite spoljašnji deo filtera i okolnu oblast.

- b. Razlabavite i skinite filter (C). Pokupite ispušteno gorivo sa odgovarajućom posudom.
- c. Podmažite gorivom zaptivni prsten na novom filteru.
- d. Postavite novi filter (C) i zategnite.

3. Postavite filter za gorivo u rad.

- a. Okrenite prekidač kontakta nadesno na prvi položaj prebacivanja i ostavite međupumpu goriva da radi oko 120 sekundi. Ponovite ako je potrebno
- b. Startujte motor i ostavite ga da radi najmanje 2 minuta u brzom praznom hodu.

OULXA64,SP1,00058F8-A6-21DEC23

Zamena prečistača vazduha motora

VAŽNO: Motor nikada ne sme da radi bez primarnog filtera!

VAŽNO: Svaki put kada se zameni primarni prečistač vazduha motora, takođe se moraju zameniti i filteri vazduha kabine.

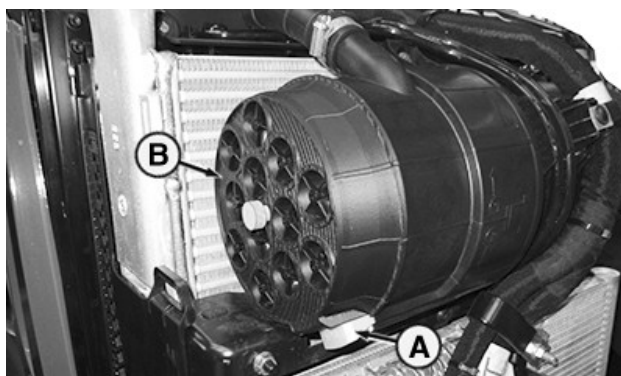
NAPOMENA: Ako se na digitalnom displeju pojavi poruka koja upućuje na to da je prečistač vazduha motora začepljen, morate da zamenite primarni filter istog dana.

Nakon prvog pojavljivanja poruke, traktor može da nastavi sa radom dovoljno dugo da završi radni dan. Međutim, od druge poruke pa nadalje, rad traktora je ograničen iz sigurnosnih razloga. Promena filtera je nakon toka neizbežna.

Svaki put kada se promeni mehanizam za čišćenje vazduha, proverite da li prečistač ima prljavštine i očistite ako je potrebno. Pogledajte "Prečistač vazduha motora - čišćenje prečistača" u odeljku 220A.

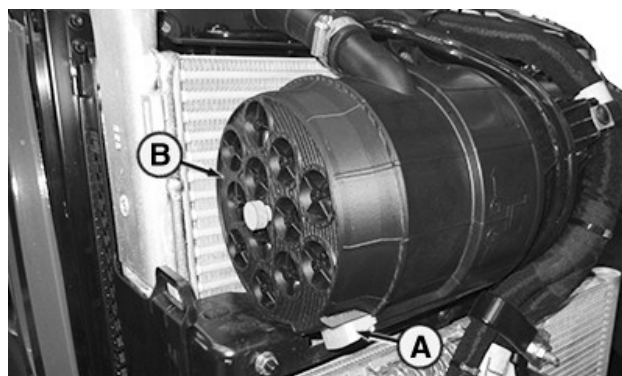
Sekundarni filter mora da se zameni ne kasnije od svake četvrte promene primarnog filtera, ili na svakih 4500 radnih sati ili 3 godine, šta god da se dogodi prvo. Pogledajte Prečistač vazduha motora i vazdušni filteri kabine, servis" u odeljku 210B.

1. Otpustite bravicu (A) i uklonite poklopac kućišta (B).



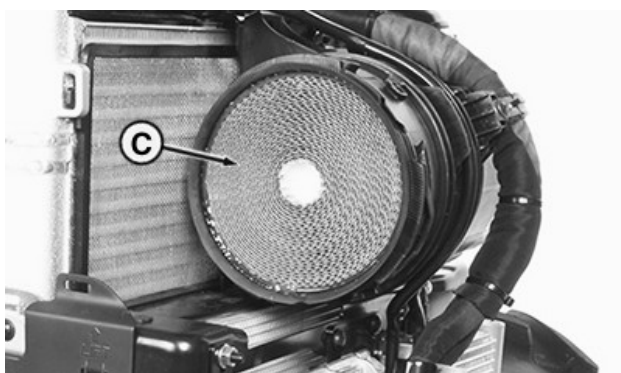
LX364416—UN—20AUG19

2. Zamenite primarni filter (C) i postarajte se za to da bude pravilno postavljen.



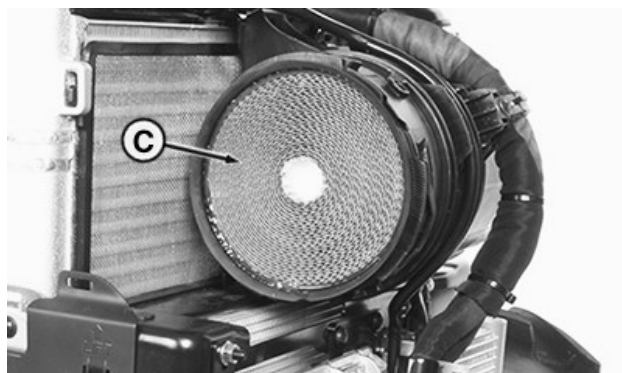
LX364416—UN—20AUG19

2. Uklonite primarni filter (C)



LX364303—UN—21FEB19

3. Postavite poklopac kućišta (B) i pričvrstite ga bravicom (A).



LX364303—UN—21FEB19

3. Zamenite sekundarni filter (D) i proverite da li pravilno naleže.

OULXA64,SP1,00058F9-A6-08JUN22

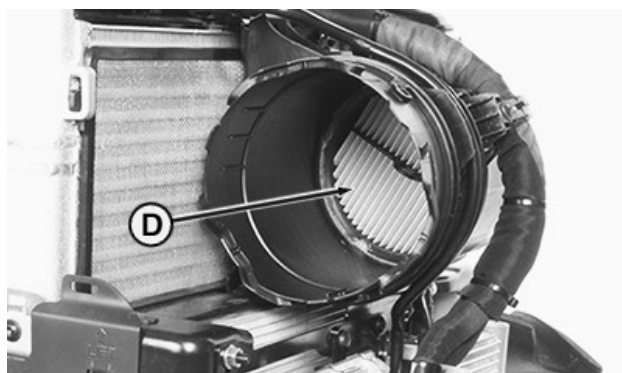
Zamena sekundarnog filtera u prečistaču vazduha motora

VAŽNO: Motor nikada ne sme da radi bez primarnog i/ili sekundarnog filtera!

VAŽNO: Ne pokušavajte da očistite sekundarni element, uvek ga samo zamenite sa novim.

NAPOMENA: Sekundarni filter mora da se zameni ne kasnije od svake četvrte promene primarnog filtera, ili na svakih 4500 radnih sati ili 3 godine, šta god da se dogodi prvo. Pogledajte "Servisiranje prečistača vazduha motora i filtera vazduha kabine" u odeljku 210B.

1. Otpustite bravicu (A) i uklonite poklopac kućišta (B).



LX364304—UN—21FEB19

4. Ugradite primarni filter (C) i proverite da li pravilno naleže.

5. Postavite poklopac kućišta (B) i pričvrstite ga bravicom (A).

OULXA64,SP1,00058FA-A6-08JUN22

Zamena filtera vazduha u kabini

VAŽNO: Zamenite filtere vazduha u kabini na svakih 1500 radnih sati ili 2 godine, koje god da istekne ranije. Pogledajte Prečistač vazduha motora i filtera vazduha u kabini, servis u poglavlju 210B.

Zamena filtera vazduha u kabini

1. Samo evropski traktori: Ako je deo opeme, pogledajte nalepnicu za klasifikaciju kabine na levom A stubu kabine i naručite odgovarajući filter za vazduh u kabini.

Filter za vazduh kabine	
Kod traktora sa klasifikacijom kabine CAT1:	Kod traktora sa klasifikacijom kabine CAT2:
Element filtera AL225552, bele boje.	Element filtera AL225554, plave boje.

2. Uklonite poklopce (A) sa obe strane.



LX234635

LX234635—UN—07APR15

3. Uklonite filtere za vazduh u kabini (B) na obe strane.
4. Očistite kućište filtera vazduha i vazdušne prolaze od prašine.
5. Da biste ga postavili, sledite postupak uklanjanja, ali obrnutim redosledom.

Kada postavljate novi filter, uverite se da pravilno ulegnu u obezbeđenim žlebovima.

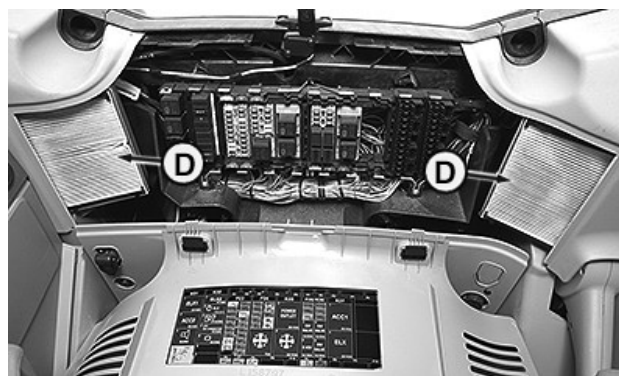
Promenite filter za recirkulaciju vazduha

1. Uklonite poklopac (C).



LX314936—UN—30JUN17

2. Uklonite filtere recirkulacionog vazduha (D) sa obe strane.



LX314937—UN—30JUN17

3. Očistite kućište filtera vazduha i vazdušne prolaze od prašine.
4. Ugradite nove uloške filtera obrnutim redosledom.

OULXA64,SP,0005717-A6-17MAY23

Zamena filtera sa aktivnim ugljem u filteru vazduha u kabini (ako je deo opreme)

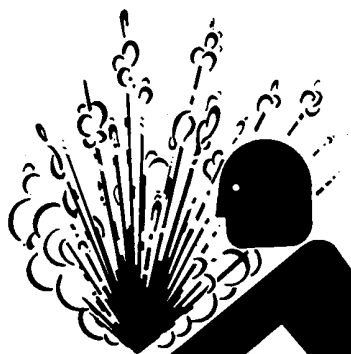
PAŽNJA: Nije dozvoljeno čišćenje filtera vazduha ako su u kabinu naknadno ugrađeni filteri sa aktivnim ugljem. Filteri sa aktivnim ugljem moraju biti zamenjeni novim filterima.

VAŽNO: Zamenite filter sa aktivnim ugljem svakih 500 radni sati ili najmanje jednom svake godine.

Pogledajte Zamena filtera vazduha u kabini u ovoj grupi.

OULXA64,500h,0005718-A6-17MAY23

Zamena rashladnog sredstva



TS281—UN—15APR13

PAŽNJA: Opasnost od povrede od vrućeg rashladnog sredstva pod pritiskom.

Dodirivanje vrućih površina sistema za hlađenje, pribora, ili creva i vodova može prouzrokovati povrede.

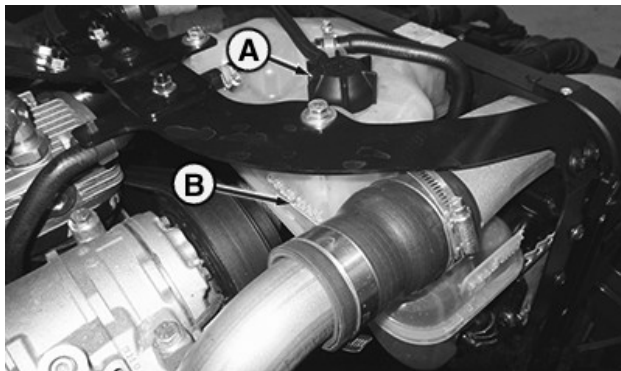
Izbegavajte dodir sa vrućim površinama ili vrućim rashladnim sredstvom.

Nemojte otvarati poklopac (A) ekspanzione posude pre nego što se temperatura rashladnog sredstva ne spusti ispod tačke ključanja. Prvo otvorite poklopac da bi oslobodili pritisak, a zatim potpuno uklonite poklopac.

NAPOMENA: Pridržavajte se uputstava za interval servisiranja u vezi rashladnog sredstva motora.

PRVI interval servisiranja je 6 godina ili 6000 radnih sati, uz uslov da je rashladni sistem bio poboljšán isključivo sa sredstvima John Deere Cool-Gard™ II i Premix, i da je rashladno sredstvo bilo testirano u navedenim intervalima. Nakon početnog servisa, PLANIRANI interval (2 godine ili 2000 radnih sati) može biti produžen do 6 godina ili 6000 radnih sati u zavisnosti od upotrebljenog rashladnog sredstva i od toga da li je rashladno sredstvo testirano u navedenim intervalima. Pridržavajte se preporučenih intervala za servisiranje rashladnog sredstva motora u Rashladno sredstvo za dizel motore u odeljku 200D ovog priručnika.

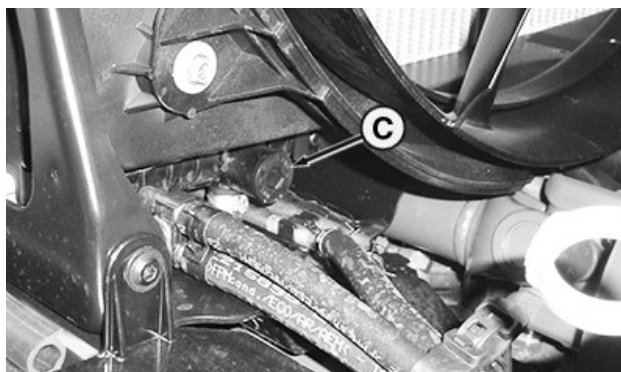
1. Okrenite regulator grejača u kabini u krajnji desni položaj.
2. Prvo olabavite poklopac (A), a zatim ga skinite.



LX364294—UN—25FEB19

A—Poklopac ekspanzione posude
B—Oznaka za maksimum na ekspanzionoj posudi

3. Postavite neku posudu ispod odvoda da bi sakupili rashladno sredstvo kada se pojavi. Otvorite čep za ispuštanje (C).



LX364474—UN—01OCT19

4. Nakon ispuštanja rashladnog sredstva, zatvorite čep za ispuštanje (C) i zategnite ga na propisanu vrednost momenta zatezanja.

Tehnički podaci

Rashladno sredstvo - čep za

ispuštanje—Momenat zatezanja. 4—5 Nm
(3—3,7 lb·ft)

VAŽNO: Nemojte nikada da sipate hladnu vodu ili rashladno sredstvo u zagrejan motor. Uvek koristite toplu vodu ili sačekajte da se motor ne ohladi.

5. Napunite sistem do oznake za MAKSIMUM (B) čistom vodom, i zatvorite poklopac (A).

PAŽNJA: Pre startovanja motora, uvek zatvorite haubu.

6. Pustite motor da radi dok ne dostigne radnu temperaturu. Isključite motor i ponovo ispraznite sistem.
7. Zatvorite ponovo čep za ispuštanje i napunite sistem čistom vodom.
8. Ponovo pustite motor da radi dok ne dostigne radnu temperaturu. Isključite motor i ponovo ispraznite sistem.
9. Zatvorite čep za ispuštanje (C) i napunite sistem do oznake MAKSIMUM (B) propisanim rashladnim sredstvom (pogledajte odeljak 200D).
10. Startujte motor i pustite ga da radi 5 minuta.
11. Isključite motor i dolijte rashladno sredstvo do oznake MAKSIMUM (B).
12. Startujte motor i dovedite ga do radne temperature.
13. Isključite motor i dolijte rashladno sredstvo do oznake MAKSIMUM (B).
14. Stavite poklopac (A) nazad i zatvorite ga.
15. Radi efikasnog hlađenja, rešetka radijatora mora biti čista. Očistite svu prljavštinu ili ulje i pažljivo ispravite iskrivljene lamele.

OULXA64,00058FB-A6-20NOV20

Zamena jedinice filtera za doziranje tečnosti za izduvne gasove dizel motora (DEF)

PAŽNJA: Izbegavajte kontakt sa očima. U slučaju dodira, odmah počnite ispiranje očiju velikom količinom vode minimum 15 minuta. Za dodatne informacije, pogledati sigurnosne tehničke podatke materijala (MSDS).

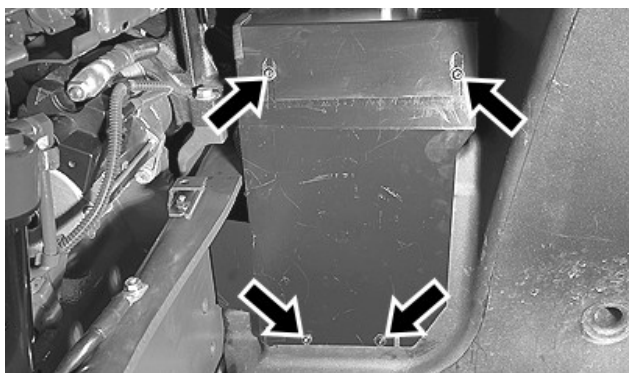
VAŽNO: Ukoliko se DEF prospe ili dodirne bilo kakvu površinu osim skladišnog rezervoara, odmah očistite tu površinu čistom vodom. DEF izaziva koroziju na farbanim i neofarbanim metalnim površinama i može deformisati neke plastične i gumene komponente.

Prosuti DEF, ili ako je ostavljen da se osuši ili je samo obrisao krpom, ostavlja beli ostatak. Nepravilno očišćen prosuti DEF može da utiče na dijagnostiku problema curenja sistema selektivne katalitičke redukcije (SCR).

NAPOMENA: Pogledajte John Deere tehnički priručnik ili tehnički priručnik OEM proizvođača za lokaciju filtera jedinice za doziranje DEF tečnosti.

VAŽNO: Izbegavajte oštećenja sistema i filtera. Uverite se da DEF sistem nije zamrznut pre promene filtera. Ako je sistem zamrznut, ostavite da motor radi dok se sistem potpuno ne otopi.

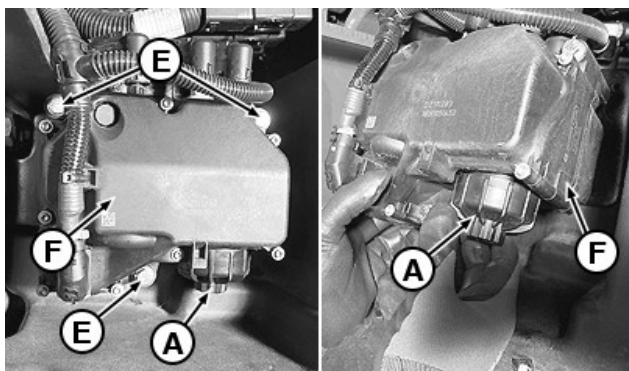
1. Uklonite vijke i poklopac.



LX372939—UN—28JAN21

Uklanjanje poklopca

2. Odvijte poklopac filtera jedinice za doziranje DEF tečnosti (A).

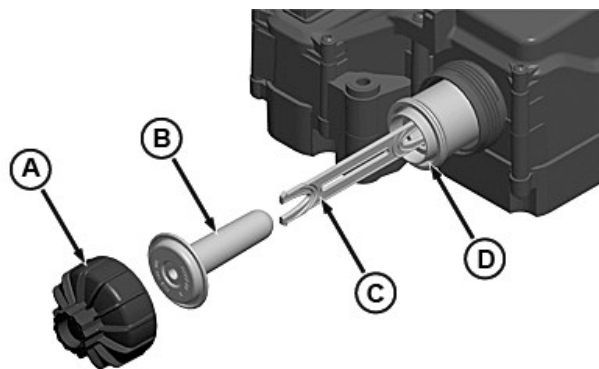


LX372936—UN—28JAN21

Pažljivo nagnite kućište

A—Poklopac filtera DEF uređaja za doziranje
E—Zavrtnji
F—Kućište jedinice za doziranje DEF tečnosti

3. Uklonite zavrtnje (E).
4. Kao što je prikazano, pažljivo nagnite kućište (F) bez savijanja ili oštećivanja vodova.
5. Uklonite poklopac filtera jedinice za doziranje DEF tečnosti (A).



RG22534—UN—21MAR13

Filter jedinice za doziranje DEF tečnosti

A—Poklopac filtera DEF uređaja za doziranje
B—Uređaj za ujednačavanje filtera DEF uređaja za doziranje
C—Alat za filter jedinice za doziranje DEF tečnosti (isporučuje se sa novim filterom)
D—Filter jedinice za doziranje DEF tečnosti

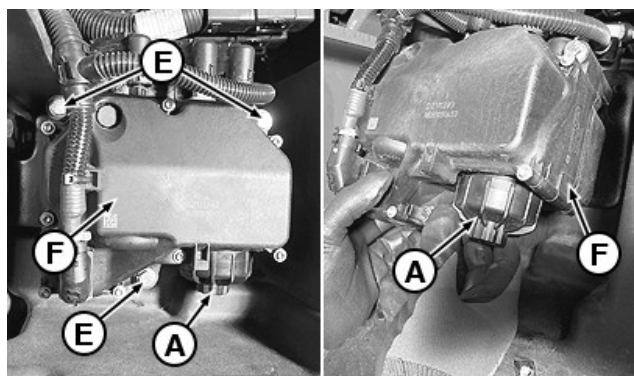
6. Uklonite i bacite element za ujednačavanje filtera DEF uređaja za doziranje (B).

NAPOMENA: Alat filtera DEF uređaja za doziranje (C) se isporučuje sa filterom za zamenu.

7. Ubacite "Crni" kraj alata filtera DEF uređaja za doziranje (C) u filter DEF uređaja za doziranje (D) dok ne osetite ili ne čujete KLIK koji označava da je alat filtera DEF uređaja za doziranje potpuno blokiran.

NAPOMENA: Alat kao što je odvijač može se umetnuti u prerez alata filtera DEF uređaja za doziranje da bi pomogao pri uklanjanju.

8. Povucite alat filtera DEF uređaja za doziranje i filter DEF uređaja za doziranje iz DEF uređaja za doziranje. Odložite na otpad filter jedinice za doziranje DEF tečnosti i alat filtera jedinice za doziranje DEF tečnosti.
9. Očistite navoje jedinice za doziranje DEF tečnosti i kontakt površine destilovanom vodom.
10. Podmažite O-prstenove DEF filtera čistom DEF tečnošću. Pažljivo ubacite filter jedinice za doziranje DEF tečnosti u jedinicu za doziranje DEF tečnosti.
11. Instalirajte novi element za ujednačavanje filtera DEF uređaja za doziranje u filter DEF uređaja za doziranje.
12. Postavite poklopac (A) filtera jedinice za doziranje DEF tečnosti i zavrtnite za oko dva navoja.



Pažljivo montirajte kućište

A—Poklopac filtera DEF uređaja za doziranje
E—Zavrtnji
F—Kućište jedinice za doziranje DEF tečnosti

13. Pažljivo montirajte kućište (F) bez savijanja ili oštećivanja vodova.
14. Rasporedite zavrtnje (E) i pritegnite u skladu sa tehničkim podacima.
 - Samo za traktore 6090M—6120M bez držača i sa osovinskim razmakom od 2400 mm (94,5 in).

Tehnički podaci

Kućište jedinice za doziranje
 DEF tečnosti na rezervoaru za
 gorivo—Moment zatezanja. 17 Nm
 (150 lb in)

- Samo za traktore sa držačem. NE za traktore od 6090M do 6120M sa osovinskim razmakom od 2400 mm (94,5 in).

Tehnički podaci

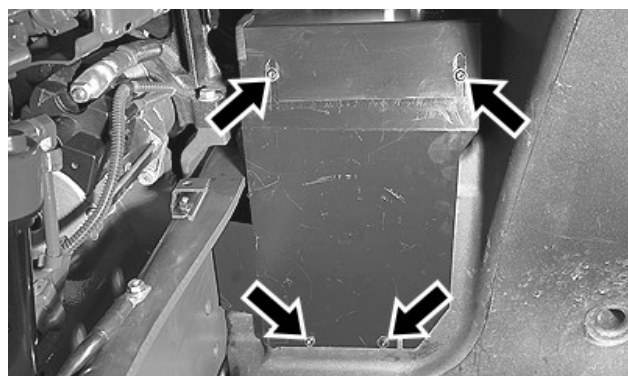
Kućište jedinice za doziranje
 DEF tečnosti na
 držač—Moment zatezanja. 25 Nm
 (221 lb in)

15. Pritegnite poklopac filtera DEF uređaja za doziranje prema tehničkim podacima.

Tehnički podaci

Poklopac filtera DEF uređaja za
 doziranje—Moment zatezanja. 23 Nm
 (204 lb in)

16. Postavite poklopac i pritegnite zavrtnje u skladu sa tehničkim podacima.



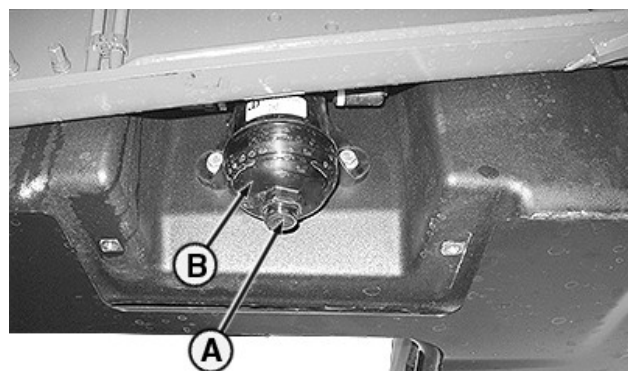
Postavite poklopac

Tehnički podaci

Poklopac jedinice za doziranje
 DEF tečnosti—Moment
 zatezanja. 25 Nm
 (221 lb in)

OULXA64,19,DX,DEF,CHANGE,FILT-A6-16JUL25

Položaj ugradnje linijskog DEF filtera



Zarad jasnoće, nije prikazan poklopac rezervoara.

A—Zavrtnanj za ispuštanje
B—Kućište

Više o promeni filtera pročitajte u odeljku "Promena linijskog DEF filtera" na sledećim stranicama.

OULXA64,SP1,00058FC-A6-08JUN22

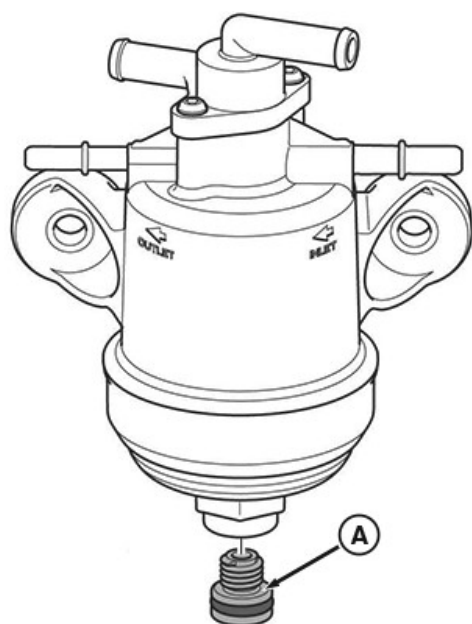
Zamenite linijski filter tečnosti izduva dizel motora (DEF)

PAŽNJA: Sprečite moguće telesne povrede. U slučaju kontakta sa DEF-om, odmah počnite ispiranje očiju velikom količinom vode minimum 15 minuta. Za dodatne informacije, pogledati sigurnosne tehničke podatke materijala (MSDS). Nemojte gutati DEF. U slučaju gutanja DEF tečnosti, odmah se javite lekaru. Za dodatne informacije, pogledati sigurnosne tehničke podatke materijala (MSDS).

VAŽNO: Onemogućite koroziju delova vozila ili površina. Ukoliko se DEF prospe ili dodirne bilo kakvu površinu osim skladišnog rezervoara, odmah očistite tu površinu čistom vodom. DEF izaziva koroziju na farbanim i neofarbanim metalnim površinama i može deformisati neke plastične i gumene komponente. Prosuti DEF, ili ako je ostavljen da se osuši ili je samo obrisao krpom, ostaviće beli ostatak. Nepravilno očišćen prosuti DEF može da utiče na dijagnostiku problema curenja sistema selektivne katalitičke redukcije (SCR).

NAPOMENA: Pogledajte svoj John Deere tehnički priručnik ili tehnički priručnik OEM proizvođača za lokaciju DEF linijskog filtera.

VAŽNO: Izbegavajte oštećenja sistema i filtera. Uverite se da DEF sistem nije zamrznut pre promene filtera. Ako je sistem zamrznut, ostavite da motor radi dok se sistem potpuno ne otopi.



Uklanjanje DEF tečnosti

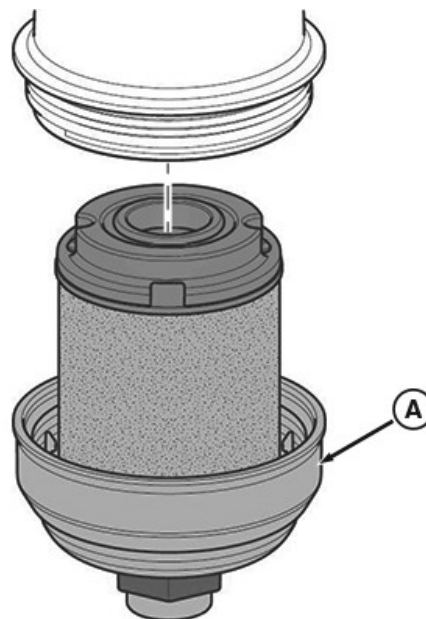
RG30728—UN—08AUG18

A—Ispusni čep sa O-prstenom

1. Uklonite čep za ispuštanje sa O-prstenom (A) i odbacite ga.

NAPOMENA: Kontejner mora biti DEF kompatibilan i mora da drži najmanje 300 mL (0,32 QT).

2. Ispustite DEF tečnost u odgovarajuću posudu.



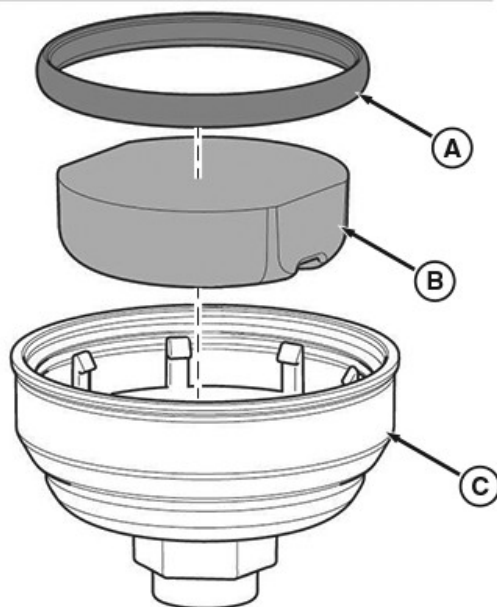
Uklanjanje filtera

RG30727—UN—08AUG18

A—Kućište filtera

3. Okrenite kućište filtera (A) ulevo i povucite na dole
4. Uklonite i odbacite filter iz kućišta (A).

NAPOMENA: Ako je potrebno, blago udarite filter da biste ga otpustili od kućišta filtera (A).



RG30726—UN—08AUG18

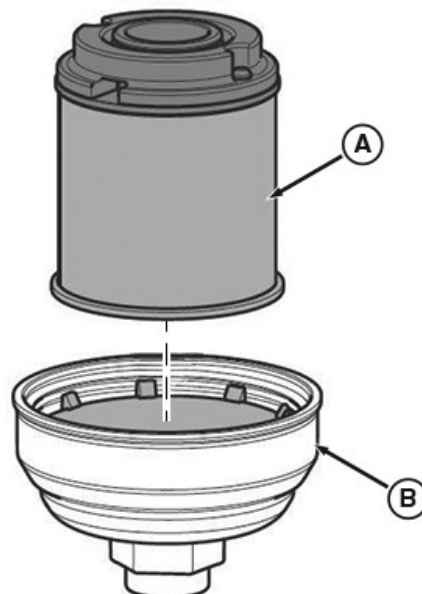
Komponente kućišta za filter

A—O-prsten
B—Element kompenzacije pene
C—Kućište filtera

5. Uklonite i odbacite O-ring (A) i element za kompenzaciju pene ispod filtera (B).

NAPOMENA: Da biste uklonili sedimentni talog i nečistoću kućište filtera treba očistiti sa čistom DEF tečnošću pre nego što instalirate nove komponente.

6. Instalirajte novi O-ring (A) i element za kompenzaciju pene ispod filtera (B) u kućište filtera (C).

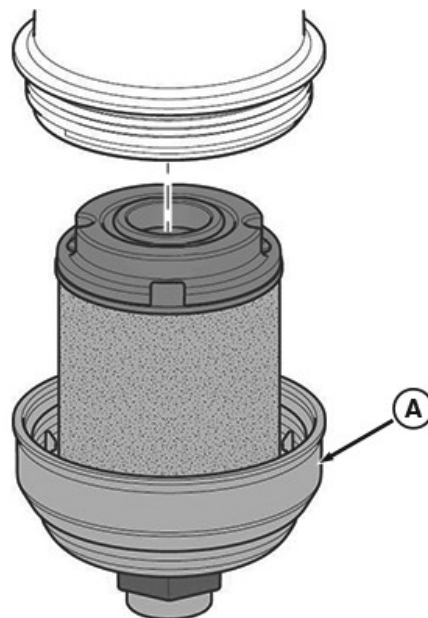


RG30725—UN—08AUG18

Instalacija kućišta filtera i komponenta

A—Filter
B—Kućište filtera

7. Instaliraj novi filter (A) u kućište filtera (B).



RG30727—UN—08AUG18

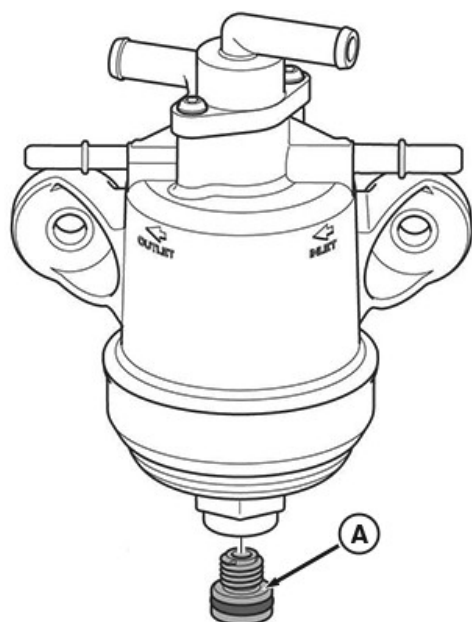
Instalacija kućišta linijskog DEF filtera

A—Kućište filtera

8. Instaliraj kućište filtera (A) sa O-prstenom, element za kompenzaciju pene ispod filtera i element filtera.
9. Rotirajte kućište filtera (A) u smeru kazaljke na satu i pritegnite prema specifikaciji.

Tehnički podaci

Kućište linijskog DEF
filtera—Momenat zatezanja. 25 N·m
(221 lb·in)



RG30728—UN—08AUG18

Ispusni čep linijskog DEF filtera

A—Ispusni čep sa O-prstenom

10. Instalirajte novi ispusni čep sa O-prstenom (A).
Zategnite u skladu sa tehničkim podacima.

Tehnički podaci

Ispusni čep linijskog DEF
filtera—Momenat zatezanja. 4 N·m
(35 lb·in)

DX,DEF,CHANGE,INLINE,FILT-A6-15APR20

Osovina pogona prednjih točkova — uputstva za zamenu ulja (kućište osovine i krajnji pogoni)

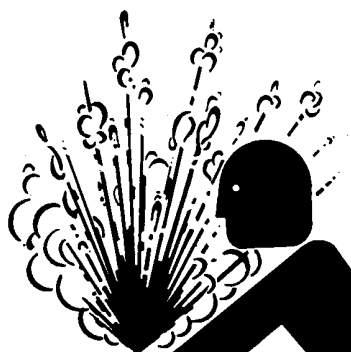
Zamenite ulje u kućištu osovine i krajnjim pogonima osovine pogona prednjih točkova bez kočnica nakon prvih 100 i nakon prvih 1500 radnih sati. Zatim ulje menjajte na svakih 1500 sati rada ili svake 2 godine, u zavisnosti od toga šta se prvo dogodi. Uvek koristite ulje za menjač koje je na spisku u odeljku 200E.

NAPOMENA: Na osovinaima pogona prednjih točkova sa kočnicom, zamenite ulje u krajnjim pogonima nakon prvih 100 radnih sati, nakon prvih 500 radnih sati, a nakon toga svakih 500 radnih sati.

Uvek zamenite ulje odmah nakon dužeg perioda rada.

LX25458,500H,0000B93-A6-15OCT21

Osovina pogona prednjih točkova (730, 733 i 735) — zamena ulja u krajnjim pogonima sa kočnicom



TS281—UN—15APR13

PAŽNJA: Opasnost od povreda od vrućih komponenti ili vrućeg ulja pod pritiskom.

Dodirivanje vrelih površina može prouzrokovati povredu.

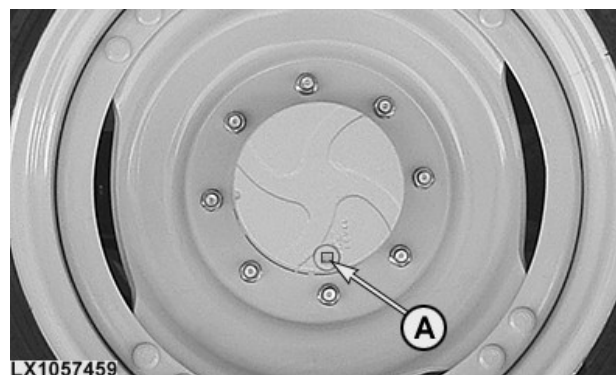
Izbegavajte dodir sa vrućim površinama ili vrućim uljem.

Izvršite zamenu ulja dok je ulje toplo (oko 40°C; 103°F).

Polako odvrnite odvod/Navojni čep za proveru nivoa ulja.

NAPOMENA: Zamenite ulje u krajnjim pogonima sa kočnicama nakon prvih 100 radnih sati, prvih 500 radnih sati, a nakon toga svakih 500 radnih sati.

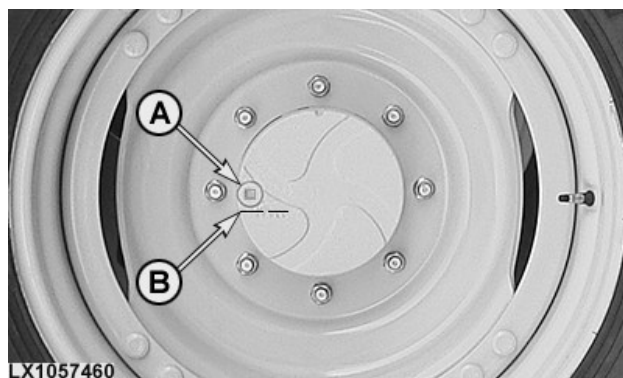
1. Okrenite točak tako da vijak za ispuštanje (A) bude na dnu. Uklonite vijak i ispuštite ulje.



LX1057459

LX1057459—UN—21AUG14

2. Okrenite točak za 90° tako da linija koja označava **NIVO ULJA** (B) bude u horizontalnom položaju i dospite sveže ulje kroz otvor vijka za ispuštanje. Nivo ulja mora da bude poravnat sa navojnim otvorom vijka za ispuštanje.



LX1057460—UN—21AUG14

3. Stavite novi O-prsten na vijak za ispuštanje ulja.
4. Zavrnite vijak za ispuštanje i zategnite ga do 90 Nm (66 lb ft).

Ulje koje treba koristiti	Hy-Gard™ ulje u menjaču i hidrauličnom sistemu. Pogledajte takođe odeljak 200E.
Kapacitet	Pogledajte "Kapacitet odgovarajućeg traktora u odeljku 500A.

Hy-Gard™ je zaštićena robna marka firme Deere™ & Company

OULXA64,4CYL,0005832-A6-29AUG23

Osovina pogona prednjih točkova (730, 733 i 735) — zamena ulja u krajnjim pogonima bez kočnice



TS281—UN—15APR13

PAŽNJA: Opasnost od povreda od vrućih komponenti ili vrućeg ulja pod pritiskom.

Dodirivanje vrelih površina može prouzrokovati povredu.

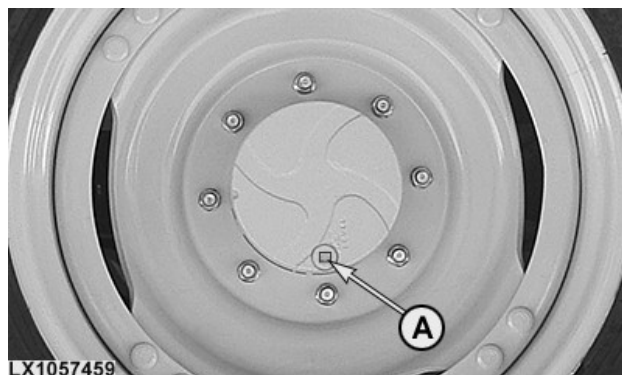
Izbegavajte dodir sa vrućim površinama ili vrućim uljem.

Izvršite zamenu ulja dok je ulje toplo (oko 40 °C; 103 °F).

Polako odvrnite odvod/navojni čep za proveru nivoa ulja.

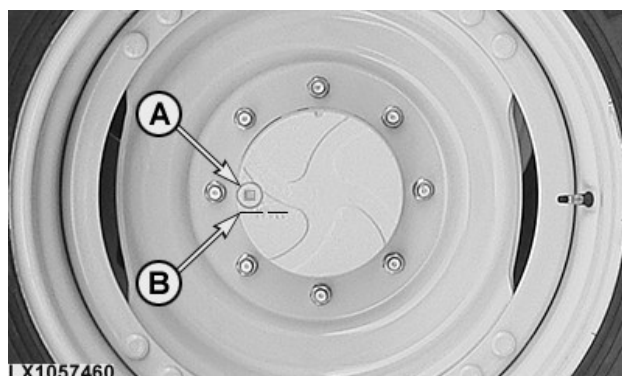
NAPOMENA: Zamenite ulje u krajnjim pogonima nakon prvih 100 radnih sati i nakon prvih 1500 radnih sati. Zatim ulje menjajte na svakih 1500 sati rada ili svake 2 godine, u zavisnosti od toga šta se prvo dogodi.

1. Okrenite točak tako da vijak za ispuštanje (A) bude na dnu. Uklonite vijak i ispustite ulje.



LX1057459—UN—21AUG14

2. Okrenite točak za 90° tako da linija koja označava **NIVO ULJA** (B) bude u horizontalnom položaju i dospite sveže ulje kroz otvor vijka za ispuštanje. Nivo ulja mora da bude u ravni sa navojnim otvorom vijka za ispuštanje.



LX1057460—UN—21AUG14

3. Stavite novi O-prsten na vijak za ispuštanje ulja.
4. Zavrnite vijak za ispuštanje i zategnite ga do 90 Nm (66 lb ft).

Ulje koje treba koristiti	Hy-Gard™ ulje u menjaču i hidrauličnom sistemu. Pogledajte takođe odeljak 200E.
Kapacitet	Pogledajte "Kapacitet" odgovarajućeg traktora u odeljku 500A.

Hy-Gard™ je zaštićena robna marka firme Deere™ & Company

LX25458,4CYL,0000B94-A6-30AUG23

Osovina pogona prednjih točkova (730, 733 i 735) — zamena ulju u kućištu osovine



TS281—UN—15APR13

PAŽNJA: Opasnost od povreda od vrućih komponenti ili vrućeg ulja pod pritiskom.

Dodirivanje vrelih površina može prouzrokovati povredu.

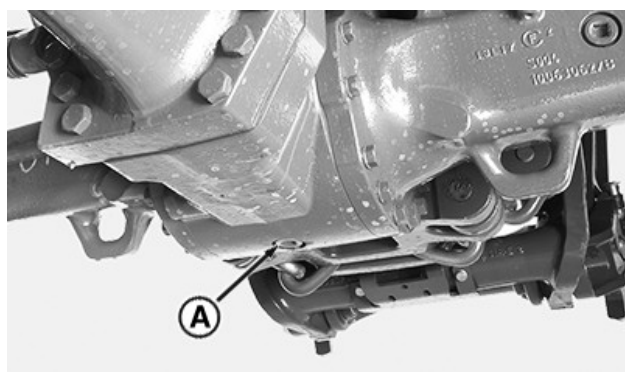
Izbegavajte dodir sa vrućim površinama ili vrućim uljem.

Izvršite zamenu ulja dok je ulje toplo (oko 40 °C; 103 °F).

Polako odvrnite navojni čep za proveru nivoa ulja.

NAPOMENA: Zamenite ulje u kućištu osovine nakon prvih 100 radnih sati i nakon prvih 1500 radnih sati. Zatim ulje menjajte na svakih 1500 sati rada ili svake 2 godine, u zavisnosti od toga šta se prvo dogodi.

1. Uklonite vijak za ispuštanje (A) i ispuštite ulje.



LX364296—UN—21FEB19

2. Stavite novi O-prsten na vijak za ispuštanje ulja.

3. Ponovo montirajte čep za ispuštanje ulja i zategnite ga na 90 Nm (66 ft·lb).

4. Uklonite vijak za punjenje (A) i stavite novi O-prsten na njega. Dopunite svežim uljem. Nivo ulja mora biti do otvora za punjenje. Ugradite vijak za dopunu.



LX364297—UN—21FEB19

NAPOMENA: Položaj vijaka varira u zavisnosti od vrste osovine.

Ulje koje treba koristiti	Hy-Gard™ ulje u menjaču i hidrauličnom sistemu. Pogledajte takođe odeljak 200E.
Kapacitet	Pogledajte "Kapacitet" odgovarajućeg traktora u odeljku 500A.

Hy-Gard™ je zaštićena robna marka firme Deere™ & Company

LX25458,4CYL,0000B95-A6-30AUG23

Zamena filtera ulja u menjaču i hidrauličnom sistemu



TS281—UN—15APR13

PAŽNJA: Opasnost od povreda od vrućih komponenti hidrauličnog sistema ili vrućeg ulja.

Dodirivanje vrućih površina sistema za hidrauličnog sistema, pribora ili creva i vodova može prouzrokovati povrede.

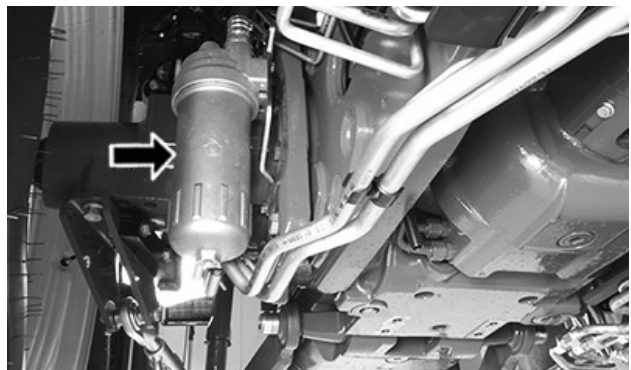
Izbegavajte dodir sa vrućim površinama ili vrućim uljem.

Zamenite filter za ulje dok je motorno ulje toplo (oko 40 °C; 103 °F).

VAŽNO: Uvek menjajte oba filtera istovremeno.

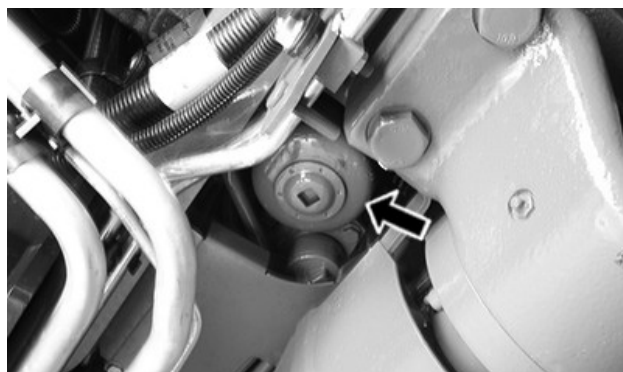
NAPOMENA: Zamena filtera ulja za menjač i hidraulični sistem nakon prvih 100 i prvih 500 radnih sati, a zatim na svakih 500 sati rada.

1. Odvrnite elemente filtera.



Filter hidrauličnog ulja

LX364298—UN—21FEB19



Filter ulja u menjaču

LX364299—UN—21FEB19

2. Obložite zaptivne prstenove novih filtera mašću i zašrafite ih na filtere.
Upotrebljavajte isključivo John Deere filtere.
3. Kratko pustite motor da radi i pokrenite nekoliko hidrauličnih funkcija. Isključite motor i izvadite ključ.
4. Sačekajte 10 do 15 minuta, a zatim proverite nivo ulja. Trebalo bi da bude između oznaka na staklu za proveru. Ukoliko nije, ispravite nivo ulja.

OULXA64,SP1,00058FD-A6-29AUG23

Zamena ulja u menjaču i hidrauličnom sistemu i čišćenje usisnih sita menjača (PowrQuad™, AutoQuad™ i CommandQuad™ Plus)



TS281—UN—15APR13

PAŽNJA: Opasnost od povreda od vrućih komponenti hidrauličnog sistema ili vrućeg ulja.

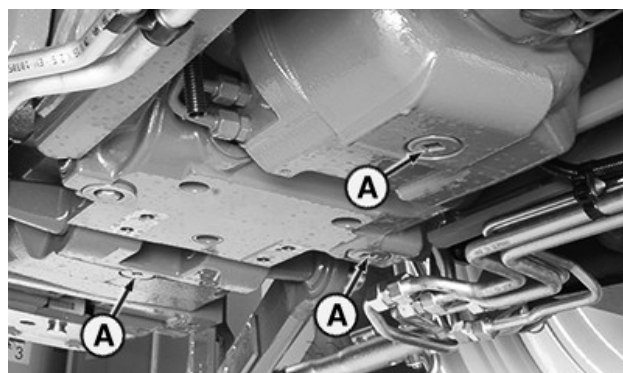
Dodirivanje vrućih površina sistema za hidrauličnog sistema, pribora ili creva i vodova može prouzrokovati povrede.

Izbegavajte dodir sa vrućim površinama ili vrućim uljem.

Izvršite zamenu ulja dok je ulje toplo (oko 40 °C; 103 °F).

Ulje za menjač i hidraulični sistem

1. Starujte motor i aktivirajte nekoliko hidrauličnih funkcija tako da se ulje zagreje.
2. Parkirajte traktor na ravnoj površini. Spustite vučne poluge, prednji utovarivač, prednje priključne uređaje i druge priključne uređaje koji povlače ulje iz menjača.
3. Isključite motor i izvadite ključ.
4. Aktivirajte parkirnu kočnicu.
5. Izvadite vijke za ispuštanje (A) i (B) i ispustite ulje u odgovarajuću posudu. Za kapacitet, pogledajte odeljak 500A.



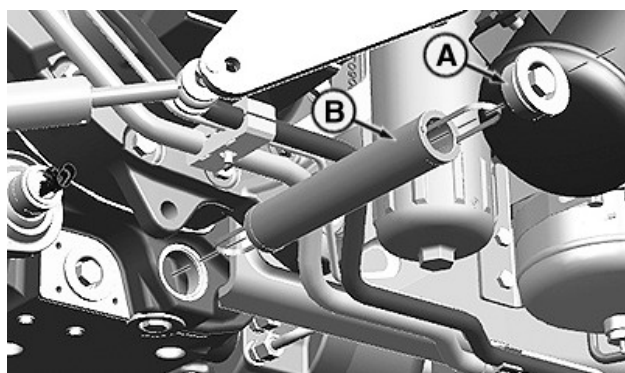
LX364305—UN—21FEB19

- A—Zavrtanj za ispuštanje u kućištu diferencijala (50 Nm; 37 lb ft)
B—Zavrtanj za ispuštanje u kvačilu pogona prednjih točkova (50 Nm; 37 lb ft)

NAPOMENA: Ako postoji, uklonite vučnu polugu.

6. Nakon ispuštanja ulja, stavite nove zaptivne prstene na vijke za ispuštanje (A) i (B) i zategnite ih.

Čišćenje usisnog sita i zamena ulja u menjaču i hidrauličnom sistemu



LX364306—UN—21FEB19

- A—Navojni čep (50 Nm; 37 lb ft)
B—Usisno sito

1. Uklonite navojni čep (A).
2. Izvucite usisno sito (B) i operite ga u gorivu.
3. Očistite oblast u kojoj je ugrađeno usisno sito.
4. Ponovo montirajte usisno sito.
5. Pre nego što dopunite sa svežim uljem, zamenite zaptivke i zategnite čepove za ispuštanje na 50 Nm (37 lb ft).
6. Dodajte ulje za menjač i hidraulični sistem u kućište menjača. Za kapacitet, pogledajte odeljak 500A.

Provera nivoa ulja

Kratko pustite motor da radi i pokrenite nekoliko hidrauličnih funkcija. Zaustavite motor.

Sačekajte 10 do 15 minuta pre nego što proverite nivo ulja. Trebalo bi da bude između oznaka na staklu za proveru. Ukoliko nije, ispravite nivo ulja.

OULXA64, SP1, 100058FE-A6-29AUG23

Zamena ulja u menjaču i hidrauličnom sistemu i čišćenje usisnih sita (menjač AutoPowr™/IVT™)



TS281—UN—15APR13

PAŽNJA: Opasnost od povreda od vrućih komponenti hidrauličnog sistema ili vrućeg ulja.

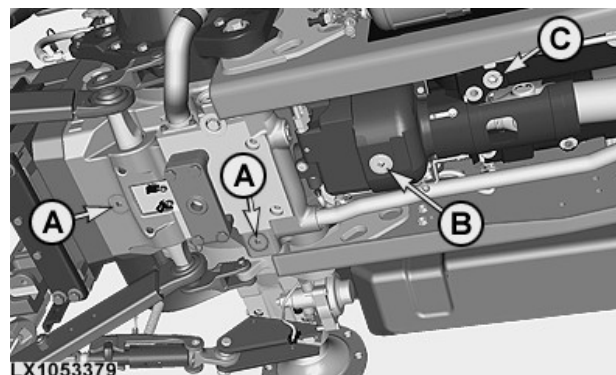
Dodirivanje vrućih površina sistema za hidrauličnog sistema, pribora ili creva i vodova može prouzrokovati povrede.

Izbegavajte dodir sa vrućim površinama ili vrućim uljem.

Izvršite zamenu ulja dok je ulje toplo (oko 40°C; 103°F).

Ulje za menjač i hidraulični sistem

1. Startuje motor i pokrenite nekoliko hidrauličnih funkcija kako biste ugrijali ulje.
2. Parkirajte traktor na ravnoj površini. Spustite vučne poluge, prednji utovarivač, prednje priključne uređaje i druge priključne uređaje koji povlače ulje iz menjača.
3. Isključite motor i izvadite ključ.
4. Aktivirajte parkirnu kočnicu.
5. Skinite vijke za ispuštanje (A), (B) i (C) i uhvatite ulje u odgovarajuću posudu. Za kapacitet, pogledajte odeljak 500A.



LX1053379

LX1053379—UN—13FEB12

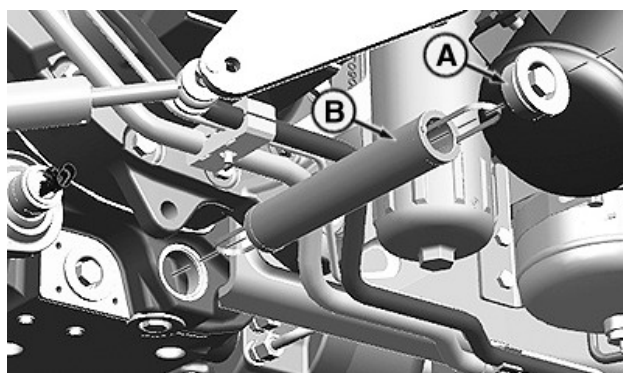
A—Zavrtanj za ispuštanje u kućištu diferencijala (50 Nm; 37 lb ft)

- B—Zavrtanj za ispuštanje u kvačilu pogona prednjih točkova, 50 Nm (37 lb ft)
C—Zavrtanj za ispuštanje na menjaču, 50 Nm (37 lb ft)

NAPOMENA: Ako postoji, uklonite vučnu polugu.

6. Nakon ispuštanja ulja, stavite nove zaptivne prstene na vijke za ispuštanje (A), (B) i (C) i zategnite ih.

Čišćenje usisnog sita i zamena ulja u menjaču i hidrauličnom sistemu



LX364306—UN—21FEB19

- A—Navojni čep (50 Nm; 37 lb ft)
B—Usisno sito

1. Uklonite navojni čep (A).
2. Izvucite usisno sito (B) i operite ga u gorivu.
3. Očistite oblast u kojoj je ugrađeno usisno sito.
4. Ponovo montirajte usisno sito.
5. Pre nego što dopunite sa svežim uljem, zamenite zaptivke i zategnite čepove za ispuštanje na 50 Nm (37 lb ft).
6. Dodajte ulje za menjač i hidraulični sistem u kućište menjača. Za kapacitet, pogledajte odeljak 500A.

Provera nivoa ulja

Kratko pustite motor da radi i pokrenite nekoliko hidrauličnih funkcija. Isključite motor.

Sačekajte 10 do 15 minuta, a zatim proverite nivo ulja. Ulje treba da bude između oznaka minimum i maksimum na staklu za proveru. Ukoliko nije, ispravite nivo ulja.

OULXA64,SP1,00058FF-A6-30AUG23

Zamena uložka sušača vazduha u sistemu vazдушnih kočnica

- PAŽNJA:** Pre nego što obavite ovaj posao, bitno je da oslobodite pritisak u sistemu komprimovanog vazduha.

- PAŽNJA:** Možda će biti potrebno da se ranije zameni uložak sušača vazduha. Ako je kondenzat (voda) otkriven u toku dnevne provere rezervoara komprimovanog vazduha, morate odmah zameniti uložak sušača vazduha.

Zamenite uložak sušača vazduha na svakih 1500 sati ili svake 2 godine, šta god je prvo na redu.



LX515636—UN—18DEC23

Ispustite sav kondenzat iz sistema vazдушnih kočnica i potpuno otpustite pritisak komprimovanog vazduha. Pogledajte deo Provera kondenzovane vode u sistemu vazдушne kočnice u poglavlju 220D.

Odvrnite sušač vazduha i skinite zaptivni prsten.

Postavite novi zaptivni prsten i pritegnite novi uložak sušača vazduha.

OULXA64,SP1,000591D-A6-27JUN25

Zamena filtera za vazduh prednjeg priključnog vratila (ako je deo opreme)



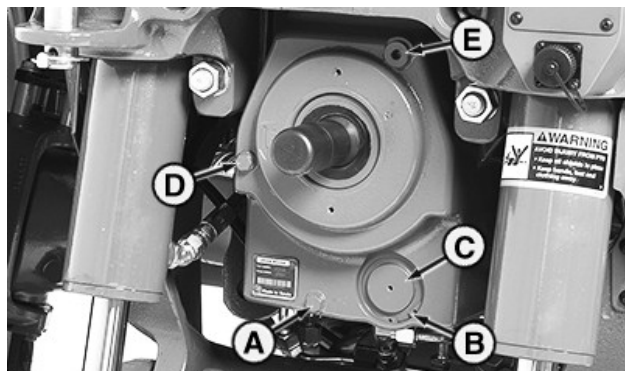
TS281—UN—15APR13

- PAŽNJA:** Opasnost od povreda od vrućih komponenti ili vrućeg ulja.

Dodirivanje vrućih površina, pribora ili creva i vodova može uzrokovati povrede.

Izbegavajte dodir sa vrućim površinama ili vrućim uljem.

Zamenite filter za ulje dok je motorno ulje toplo (oko 40 °C; 103 °F).



LX364309—UN—21FEB19

- A—Zavrtnj za ispuštanje, 20 Nm (15 lb ft)
- B—Prstenasti osigurač
- C—Poklopac
- D—Zavrtnj, 20 Nm (15 lb ft)
- E—Zavrtnj, 40 Nm (30 lb ft).

1. Izvadite vijak za ispuštanje ulja (A) i ispustite ulje u odgovarajuću posudu.

NAPOMENA: Ako ulje ima miris paljevine ili veoma taman izgled, treba ga zameniti. Ako se primete krhotine ili slično u toku zamene filtera, kvačilo priključnog vratila treba da popravi prodavac John Deere opreme ili drugi serviser.

2. Uklonite vijke (D) i (E).
3. Uklonite prstenasti uskočnik (B) i poklopac (C).
4. Zamenite filter ulja.
5. Stavite novi zaptivni prsten na poklopac (C) i proverite da li je pravilno nalegao.
6. Ugradite poklopac (C) i prstenasti uskočnik (B).
7. Ne zaboravite da stavite novi zaptivač, ugradite vijak za ispuštanje ulja i zategnite ga na 20 Nm (15 lb ft).
8. Sipajte čisto ulje za menjač i hidraulični sistem kroz otvor zavrtnja (E) u kućište priključnog vratila, dok ulje ne počne da izlazi kroz otvor zavrtnja (D).
9. Ne zaboravite da stavite novi zaptivač, ugradite vijak (D) i zategnite ga na 20 Nm (15 lb ft).
10. Ne zaboravite da stavite novi zaptivač, ugradite vijak (E) i zategnite ga na 40 Nm (30 lb ft).

OULXA64,SP,0005711-A6-16JUL25

Zamena ulja prednjeg priključnog vratila (ako je deo opreme)



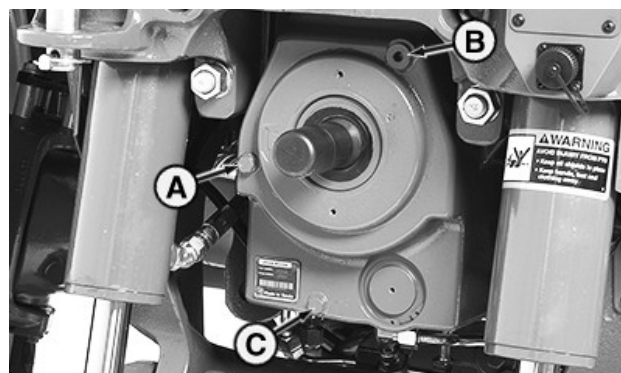
TS281—UN—15APR13

PAŽNJA: Opasnost od povreda od vrućih komponenti ili vrućeg ulja.

Dodirivanje vrućih površina, pribora ili creva i vodova može uzrokovati povrede.

Izbegavajte dodir sa vrućim površinama ili vrućim uljem.

Izvršite zamenu ulja dok je ulje toplo (oko 40 °C; 103 °F).



LX364308—UN—21FEB19

- A—Zavrtnj, 20 Nm (15 lb ft)
- B—Zavrtnj, 40 Nm (30 lb ft).
- C—Zavrtnj za ispuštanje, 20 Nm (15 lb ft)

1. Izvadite vijak za ispuštanje ulja (C) i ispustite ulje u odgovarajuću posudu.

NAPOMENA: Ako se primete krhotine ili slično, kvačilo priključnog vratila treba da popravi prodavac John Deere opreme ili drugi serviser.

Kod svake zamene ulja zamenite i uljni filter.

2. Izvadite zavrtnje (A) i (B).
3. Ne zaboravite da stavite novi zaptivač, ugradite vijak za ispuštanje (C) i zategnite ga na 20 Nm (15 lb ft).
4. Dodajte približno 2,6 l (0,69 US gal) svežeg ulja za menjač i hidraulični sistem u kućište priključnog vratila kroz otvor za zavrtnj (B) sve dok ulje ne

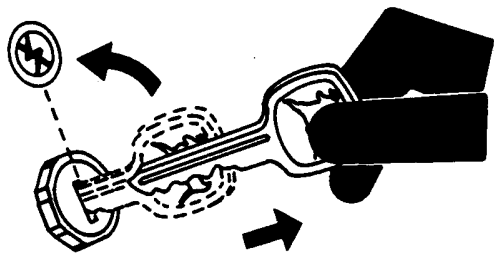
počne da izlazi iz otvora (A). Pogledajte poglavlje 200E.

5. Ne zaboravite da stavite novi zaptivač, ugradite zavrtanj (A) i zategnite ga na 20 Nm (15 lb ft).
6. Ne zaboravite da stavite novi zaptivač, ugradite vijak (B) i zategnite ga na 40 Nm (30 lb ft).

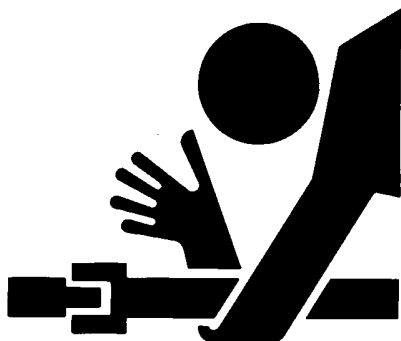
OULXA64,SP,0005712-A6-16JUL25

Servis—podmazivanje

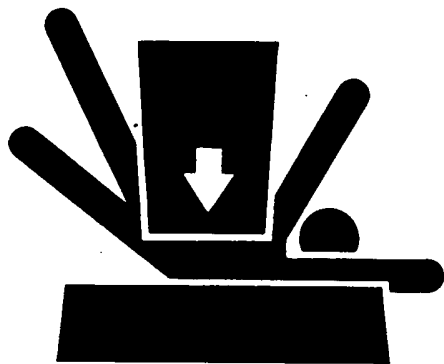
Opšte informacije za podmazivanje



TS230—UN—24MAY89
Bezbedno parkirajte mašinu



TS276—UN—23AUG88
Servisirajte univerzalni zglob vratila samo kada je motor ISKLJUČEN i povučena parkirna blokada



TS229—UN—23AUG88
Poduprite mašinu pravilno

PAŽNJA: Zaustavite motor pre podmazivanja, spustite prednju i zadnju poteznicu i povucite parkirnu kočnicu. Ako postoji, prednji utovarivač skroz spustite.

Neka priključci za podmazivanje univerzalnog zgloba prednjeg vratila budu dostuni:

1. Okrenite upravljač do potpunog zaustavljanja.
2. Ugasite motor i aktivirajte parkirnu blokadu.
3. Podignite osovinsko koleno dizalicom sve dok točak slobodno ne rotira.

4. Rotirajte točak sve dok se do priključaka za podmazivanje ne dostigne pištoljem za podmazivanje.

Držite se dalje od područja opasnosti ispod točkova.

VAŽNO: Sve tačke podmazivanja prikazane u nastavku moraju da se podmažu tokom redovnog servisa.

Mogu biti odstupanja u zavisnosti od varijante opreme. Zanemarite crteže ukoliko prikazana oprema ne postoji.

Neke komponente su dostupne u drugim konfiguracijama. U slučaju da je prikazano nekoliko delova, samo posmatrajte relavantnu verziju.

Procedura podmazivanja: Kada koristite klasičan pištolj za podmazivanje, pritisnite sve dok količina stare masti, prljavštine ili vode ne izađe sa tačke podmazivanja. Uklonite prekomernu mast i odložite je prema lokalnim pravilima za odlaganja takvog otpada. Jedini izuzetci su ležajevi zadnje osovine. Oni se podmažu sa ne više od 6 - 8 ubrizgavanja klasičnog pištolja za podmazivanje.

Posebni uslovi: Postoji jedan anti-vezni štitić preko svakog univerzalnog zgloba na univerzalnom zglobov vratila. Uklonite anti-vezni štitić ako ne predstavljaju otvore pristupa do priključaka za podmazivanje.

Preporučene masti: Pogledajte "Mazivo" u odeljku 200E.

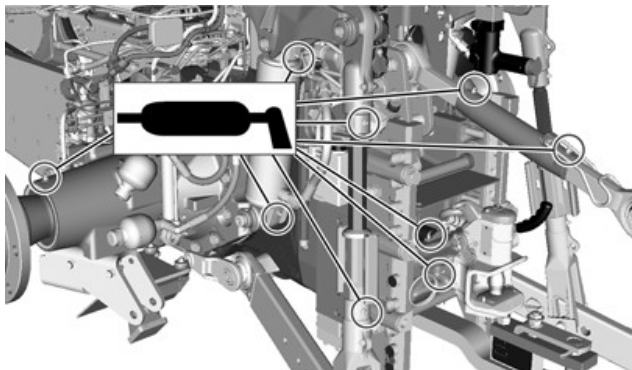
LX25458,ALL,0000B9B-A6-13OCT20

Neplanirano podmazivanje

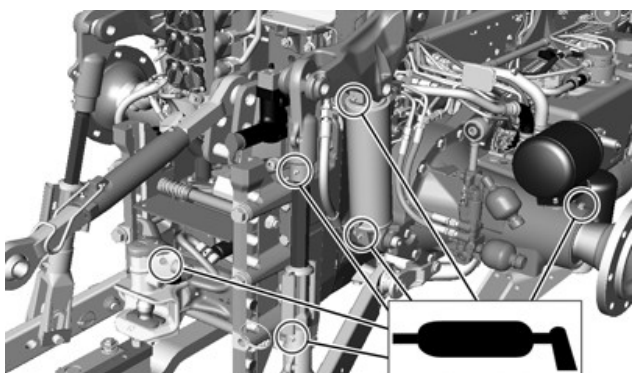
Ako traktor radi u izrazito vlažnim i blatnjavim uslovima, ili je bio ispran sistemom za pranje pod pritiskom, podmažite sve tačke za podmazivanje na traktoru.

LX25458,ALL,0000B9C-A6-05JUN20

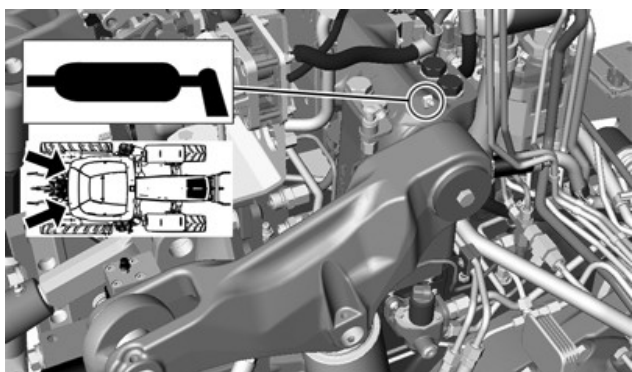
Podmazivanje tačaka za podmazivanje na traktoru



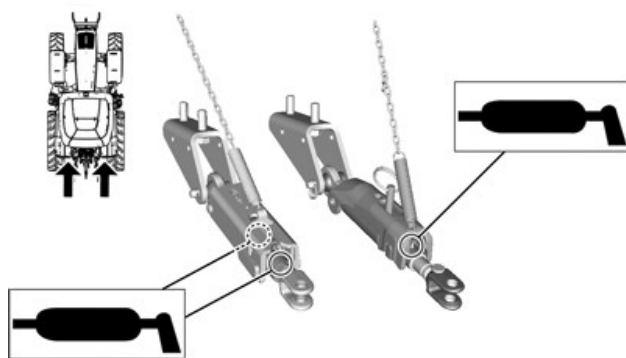
LX272543—UN—05FEB16
Zadnja poteznica i ležajevi osovine



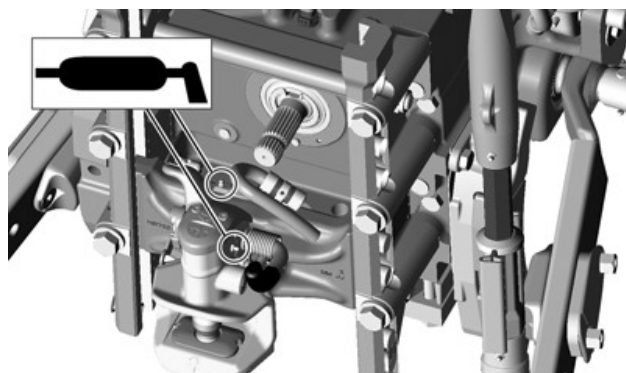
LX272544—UN—05FEB16
Zadnja poteznica i ležajevi osovine



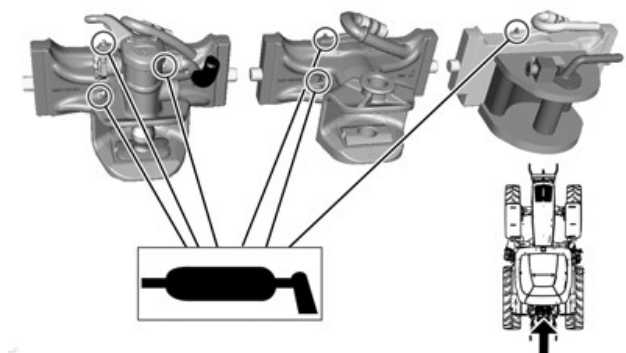
LX272545—UN—05FEB16
Zadnja poteznica, blokada zakretnog vratila podiznih poluga



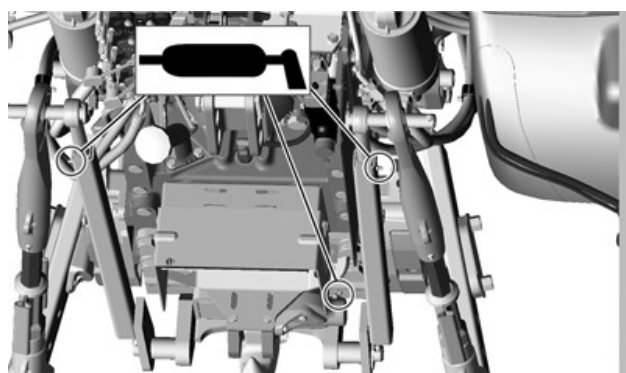
LX272560—UN—05FEB16
Zadnja poteznica, stabilizator



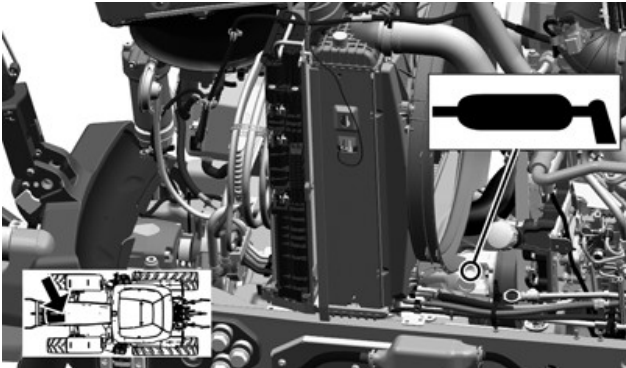
LX272556—UN—05FEB16
Poteznica prikolice (ako postoji)



LX272559—UN—05FEB16
Poteznica prikolice (nekoliko verzija)

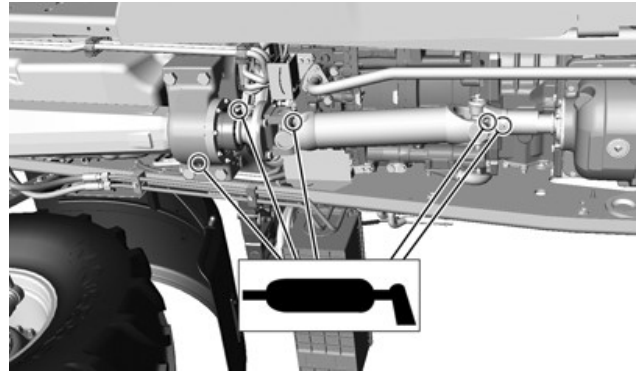


LX272557—UN—05FEB16
Zadnji deo traktora, samo za prihvatnu poteznicu



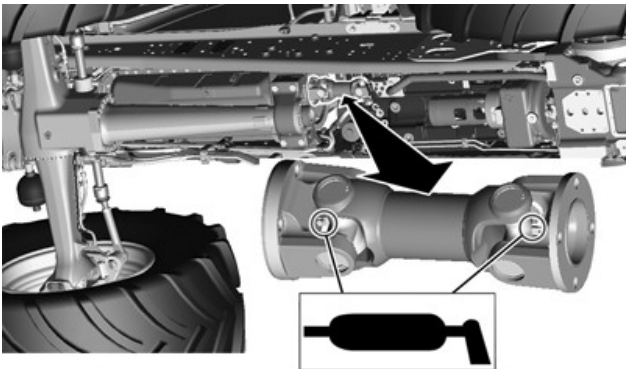
LX514883—UN—21SEP22

Univerzalno kardansko vratilo između motora i prednjeg priključnog vratila (ako je opremljeno nastavcima za podmazivanje)



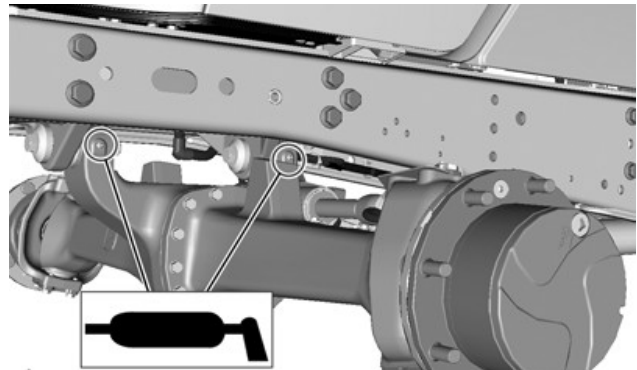
LX272549—UN—05FEB16

Univerzalno kardansko vratilo, osovina pogona prednjih točkova sa vešanjem (ako su opremljeni priključcima za podmazivanje)



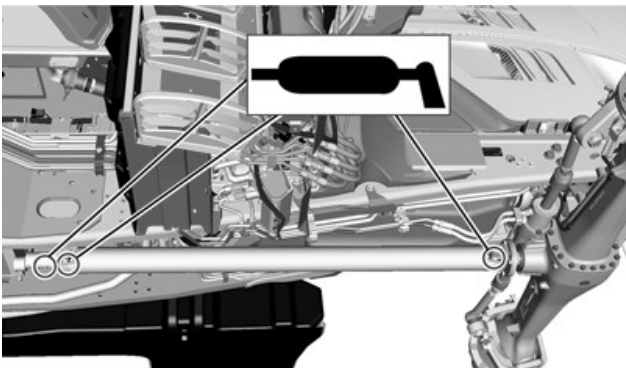
LX272558—UN—05FEB16

Kardansko vratilo između motora i menjača (ako je opremljeno nastavcima za podmazivanje)



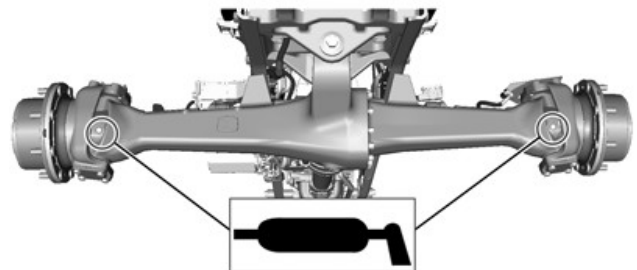
LX272547—UN—05FEB16

Plivajuća osovina, osovina pogona prednjih točkova bez vešanja



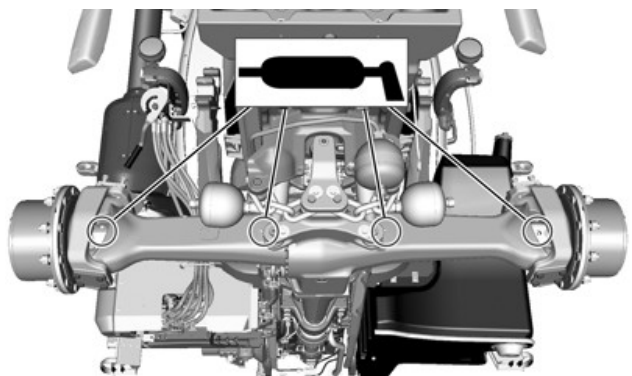
LX272546—UN—05FEB16

Univerzalno kardansko vratilo, osovina pogona prednjih točkova bez vešanja (ako je opremljeno nastavcima za podmazivanje)



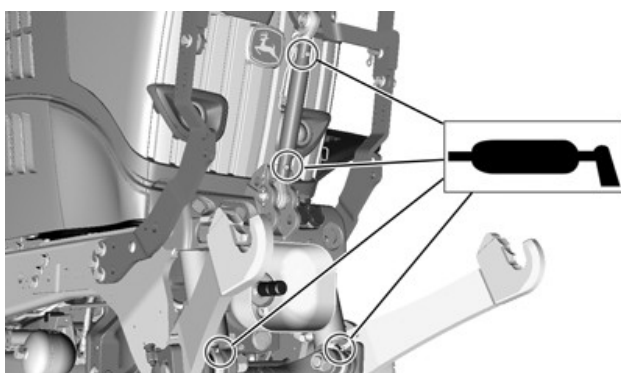
LX272548—UN—05FEB16

Univerzalni zglobovi, osovina pogona prednjih točkova bez vešanja (ako su opremljeni nastavcima za podmazivanje)



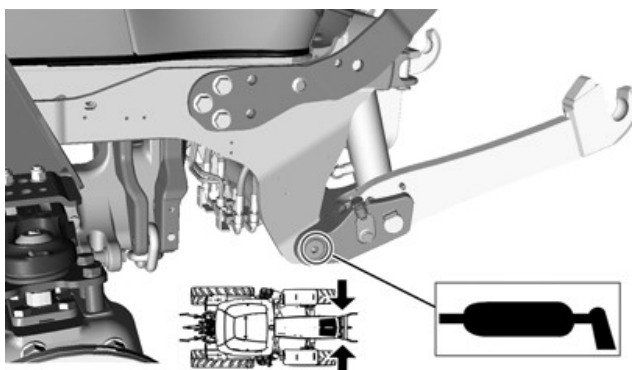
LX272550—UN—05FEB16

Kardanski zglobovi i hidraulični cilindar, osovina pogona prednjih točkova sa vešanjem (ako su opremljeni nastavcima za podmazivanje)



LX272554—UN—05FEB16

Prednja poteznica (ako je deo opreme)



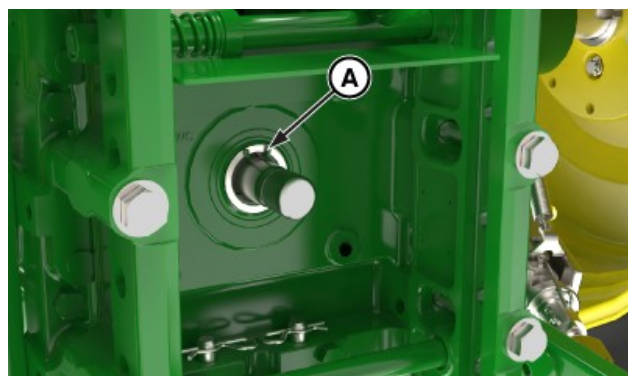
LX272555—UN—05FEB16

Prednja poteznica (ako je deo opreme)

OULXA64,SP,4CYL,0005836-A6-15NOV23

Podmazivanje oslonca kratke osovine priključnog vratila

PAŽNJA: Isključite motor i aktivirajte parkirnu blokadu. Uklonite ključ za paljenje da bi sprečili neovlašćeni rad.



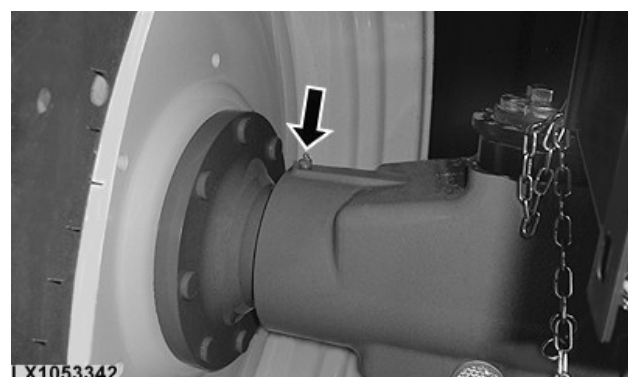
LX515640—UN—14DEC23

1. Uklonite nečistoću sa kratke osovine priključnog vratila.
2. Koristite klešta da biste sabili prstenasti osigurač (A) i uklonili kratku osovinu priključnog vratila zajedno sa prstenastim osiguračem.
3. Podmažite nosač kratke osovine priključnog vratila koristeći John Deere HD Moly mazivo.
4. Postavite prstenasti uskočnik (A) u žleb kratke osovine priključnog vratila i stisnite kleštima, a zatim ugradite kratku osovinu u kućište priključnog vratila.
5. Vodite računa da je prstenasti uskočnik (A) nalegao pravilno.

LX25458,ALL,0000B9E-A6-23NOV23

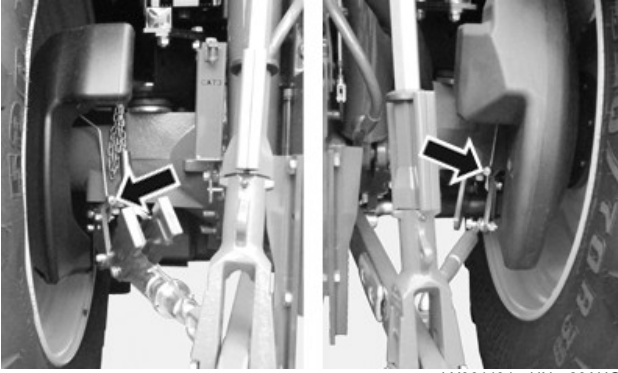
Podmazivanje ležajeva zadnje osovine

VAŽNO: Obavite ovo servisiranje nakon svakih deset radnih sati kada radite u veoma vlažnim i blatnjavim uslovima.



LX1053342

LX1053342—UN—21DEC11



LX364434—UN—28AUG19

Podmažite oba ležaja sa šest do osam udara pištolja za podmazivanje. Koristite višenamensku John Deere mast.

OULXA64,SP1,0005900-A6-20NOV20



LX515645—UN—20DEC23

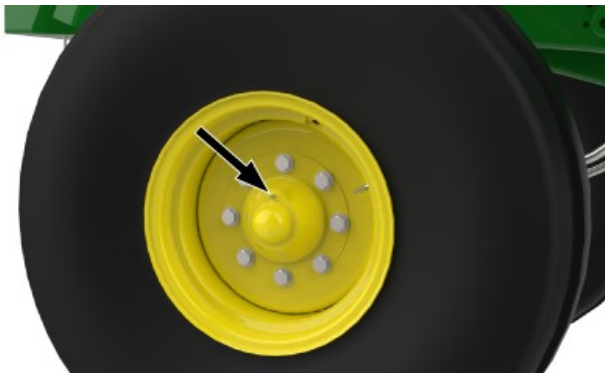
VAŽNO: Obavite ovo servisiranje nakon svakih deset radnih sati kada radite u veoma vlažnim i blatnjavim uslovima.

Podmažite mazalice na prednjoj osovini koristeći John Deere višenamensku mast.

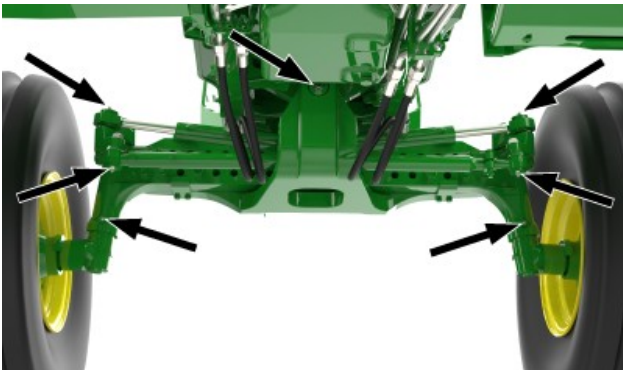
VAŽNO: Detaljno očistite sve mazalice pre podmazivanja. Odmah zamenite oštećene priključke za podmazivanje.

LX25458,OOS,SP,0000BA0-A6-19FEB24

Podmazivanje priključaka za podmazivanje podesive prednje osovine tipa B



LX515643—UN—14DEC23



LX515644—UN—20DEC23

Lociranje i otklanjanje neispravnosti

Menjač

Simptom	Problem	Rešenje
Ulje u menjaču suviše toplo	Nedovoljno punjenje uljem	Korigujte nivo ulja.
	Prekomerna potrošnja ulja	Uklonite ulje prema potrebi.
	Vazdušni prolazi hladnjaka ulja začepljeni	Očistite hladnjak ulja.
	Zapušen filter ulja u menjaču i hidrauličnom sistemu	Zamenite filter.
Nizak pritisak ulja u menjaču	Nedovoljno punjenje uljem	Korigujte nivo ulja.
	Zapušen filter ulja u menjaču i hidrauličnom sistemu	Zamenite filter.
Menjač menja brzine sporo a traktorom se usporeno upravlja	Hladno ulje	Upotrebite pomoć za startovanje po hladnom vremenu i grejače rashladnog sredstva.
Menjač u previše velikom ili previše malom stepenu prenosa prilikom pokretanja	Nema kvara	Startna brzina se može promeniti korišćenjem instrumentne jedinice.
		Ako se kvar nastavi, obratite se prodavcu John Deere opreme ili drugom serviseru.

LX25458,OOS,SP,0000BA1-A6-11JUL25

Hidraulični sistem

Simptom	Problem	Rešenje
Hidraulični sistem ne funkcioniše	U sistemu nema dovoljno ulja	Korigujte nivo ulja.
	Otvoreno električno kolo	Proverite osigurače.
Aktivno je upozorenje začepljen filter/premošćen	Začepljen filter	Zamenite filter.
Hidraulično ulje se pregreva	Preopterećen sistem za hlađenje	Priljav hladnjak ulja. Nizak nivo rashladnog sredstva.
	Selektivni upravljački ventil je slučajno blokiran i radnom položaju	Pomerite selektivni upravljački ventil u neutralan položaj.
Poteznica ne uspeva da prati položaj ručice ili dugmeta	Greška u strujnom kolu senzora za položaj ručice ili pteznice	Obratite se John Deere prodavcu ili drugom serviseru.
Poteznica ne uspeva da se podigne pod opterećenjem	Preveliko opterećenje na poteznici	Smanjite opterećenje.
Sporo podizanje pteznice	Suviše mala brzina podizanja	Podesite brzinu podizanja, pogledajte odeljak 60D ili 60E.

Simptom	Problem	Rešenje
Brzina spuštanja poteznice suviše spora	Brzina spuštanja nepravilno podešena	Podesite brzinu spuštanja.
Nedovoljna osetljivost na regulaciji opterećenja	Regulator sistema je u položaju regulacije dubine ili mešovite regulacije	Pomerite regulator sistema na položaj regulisanja opterećenja.
Prekomerna osetljivost kada su priključeni priključni uređaji	Regulator sistema je u položaju regulisanja opterećenja	Postavite regulator sistema u položaj regulacije dubine.
Selektivni upravljački ventili ne funkcionišu	Creva nisu priključena pravilno	Prikažite creva pravilno.
Hidraulični cilindar radi suviše brzo ili suviše sporo	Pogrešno je podešen kapacitet protoka.	Pomoću M-SCV ventila, podesite upravljački ventil protoka. Pomoću elektronskih E-SCV ventila, podesite kapacitet protoka u CommandCenter-u.

LX25458,ALL,0000BA2-A6-16JUL25

Selektivni upravljački ventili (SCV)

Simptom	Problem	Rešenje
Hidraulični cilindar ne podiže teret	Nedostaje protok	Pomerite SCV upravljačke ručice.
	Preveliko opterećenje	Smanjite opterećenje.
	Creva nisu pravilno spojena	Prikažite creva pravilno.
	Pogrešna veličina hidrauličnog cilindra	Koristite cilindar ispravne veličine
	Aktivan taster za blokadu SCV	Deaktivirajte taster za blokadu SCV.
	Nepravilni ili oštećeni crevni priključci	Zamenite priključke creva.
Hidraulični cilindar se izvlači previše brzo ili previše sporo	Neodgovarajući kapacitet protoka	Podesite brzinu protoka.
Hidraulični cilindar radi u pogrešnom smeru	Neispravni priključci creva	Zamenite mesta priključcima creva.
Creva ne mogu da se priključe	Neodgovarajući crevni priključci	Zamenite priključke standardnim ISO priključcima.
Vremenska zadržka SCV-a ne drži ispravno ili otpušta suviše rano	Vremenska zadržka pogrešno podešena	Pravilno podesite vremensku zadržku.
	Upravljačka ručica SCV nije otpuštena u neutralnom položaju	Otpustite ručicu SCV ventila iz zadržnog položaja u neutralan položaj za manje od 0,8 sekundi.
Upravljačka ručica SCV nije otpuštena	Upravljačka ručica je zadržana u plivajućem položaju	Ne pritiskajte tu ručicu dole u plivajući položaj (zadržni položaj).

Simptom	Problem	Rešenje
	Mehanizam ručice ne funkcioniše	Obratite se John Deere prodavcu ili drugom serviseru.
Priključni uređaj ne radi, ili ne radi pravilno	Neispravni priključci creva	Pogledajte Priručnik za rukovaoca priključnog uređaja.

LX25458, ALL, 0000BA3-A6-11JUL25

Motor

Simptom	Problem	Rešenje
Motor teško startuje ili neće da startuje	Kvar električnog sistema	Proverite osigurače.
	Pogrešan prekidač kontakta za imobilizator	Provera desnog prekidača kontakta
	Nema goriva u rezervoaru	Napunite rezervoar.
	Prisustvo vazduha u sistemu za gorivo	Odzračite sistem za gorivo.
	Ne radi pumpa za gorivo	Okrenite prekidač sa ključem u uključeni položaj i slušajte zvuk pumpanja da biste se uverili da pumpa za gorivo radi.
	Vreme previše hladno	Koristite pomoć pri startovanju pri hladnom vremenu
	Zaprljan filter goriva	Zamenite filter(e).
	Motorno ulje prevelikog viskoziteta	Koristite ulje odgovarajućeg viskoziteta.
	Neispravni grejači	Obratite se John Deere prodavcu ili drugom serviseru.
Lupanje motora	Nedovoljna količina ulja u motoru	Dolijte ulje.
Motor se pregрева	Nedovoljan nivo rashladne tečnosti	Napunite hladnjak do propisanog nivoa. Proverite da rashladni sistem negde propušta.
	Labav ili neispravan remen ventilatora	Proverite i po potrebi zamenite kaiš.
	Viskozni ventilator je prljav	Čistite bimetalne opruge sa kompresovanim vazduhom.
	Neispravan visko ventilator	Obratite se John Deere prodavcu ili drugom serviseru.
	Punjenje rashladnog sistema	Ispraznite, isperite i napunite rashladni sistem.

Simptom	Problem	Rešenje
	Hladnjak ulja ili zaštitna rešetka zaprljani	Očistite hladnjak ulja i rešetku.
	Neispravan termostad	Skinite i proverite termostad.
Nizak pritisak ulja u motoru	Previše nizak nivo motornog ulja	Dolijte ulje.
Prekomerna potrošnja ulja	Ulje preniskog viskoziteta	Ponovo napunite ulje sa ispravnom viskoznošću.
	Curenje	Proverite creva za ulje i zaptivke.
Velika potrošnja goriva	Neodgovarajuće gorivo	Koristite pravilnu vrstu goriva.
	Neodgovarajući zazor ventila	Obratite se John Deere prodavcu ili drugom serviseru.
	Ubrizgači prljavi ili oštećeni	Obratite se John Deere prodavcu ili drugom serviseru.
	Vreme ubrizgavanja nepravilno podešeno	Obratite se John Deere prodavcu ili drugom serviseru.
	Zapušen ili prljav prečistač vazduha	Očistite prečistač vazduha.
Iz motora izlazi crni ili sivi izduvni dim	Neodgovarajuće gorivo	Koristite pravilnu vrstu goriva.
	Prečistač vazduha je zapušen	Očistite prečistač vazduha
	Ubrizgači prljavi ili oštećeni	Obratite se John Deere prodavcu ili drugom serviseru.
Motor ispušta beli dim	Neodgovarajuće gorivo	Koristite pravilnu vrstu goriva.
	Motor previše hladan	Pustite motor da radi dok ne postigne odgovarajuću radnu temperaturu.
	Neispravan termostad	Zamenite termostad.
	Vreme ubrizgavanja nepravilno podešeno	Obratite se John Deere prodavcu ili drugom serviseru.
	Neispravni grejači	Obratite se John Deere prodavcu ili drugom serviseru.

LX25458,ALL,0000BA4-A6-11JUL25

Električni sistem

Simptom	Problem	Rešenje
Akumulator se ne puni	Kablovski priključci labavi ili su oksidirali	Očistite ili zategnite.

Simptom	Problem	Rešenje
Starter motora ne radi	Greška alternatora	Obratite se John Deere prodavcu ili drugom serviseru.
	Sulfatizirani akumulator	Proverite specifičnu težinu i nivo elektrolita akumulatora.
	Labav ili neispravan V-remen	Podesite zategnutost remena ili zamenite remen.
	Kablovski priključci labavi ili su oksidirali	Očistite ili zategnite.
	Slab akumulator	Proverite i dopunite akumulator.
	Pregoreli osigurač	Zamenite osigurač.
	Nema zvuka klika na starteru pri pokretanju	Proverite tajmer za odbrojanje zaštite pri startovanju (zaštita od pregrevanja).
Starter motora se sporo pokreće	Šifra greške regulacije startera	Proverite šifru greške regulacije startera.
	Kvar u starteru motora	Obratite se John Deere prodavcu ili drugom serviseru.
	Slab akumulator	Proverite i dopunite akumulator.
	Kablovski priključci labavi ili su oksidirali	Očistite ili zategnite.
	Kvar u starteru motora	Obratite se John Deere prodavcu ili drugom serviseru.

LX25458,ALL,0000BA5-A6-11JUL25

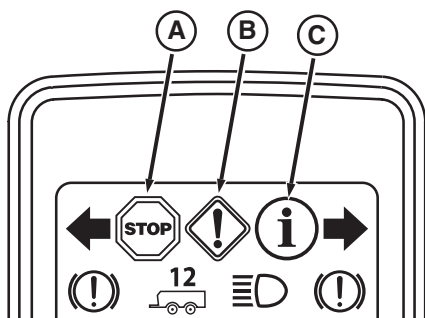
Kabina rukovaoca

Simptom	Problem	Rešenje
Duvalica ne zadržava prašinu izvan kabine	Oštećen zaptivač oko elementa filtera	Proverite stanje zaptivača.
		Proverite da li je filter ispravno montiran.
	Oštećen filter	Zamenite filter.
	Prekomerno propuštanje vazduha	Začepite mesta propuštanja vazduha.
	Nedovoljan protok vazduha ventilatora	Pogledajte pod "Nedovoljan protok vazduha ventilatora".
Nedovoljan protok vazduha ventilatora	Začepljeni filteri ili rešetka usisa vazduha	Proverite i/ili zamenite.

Simptom	Problem	Rešenje
	Jezgro grejača ili jezgro isparivača začepljeni	Očistite.
Grejač neće da se isključi	Creva grejača nisu pravilno priključena	Obratite se John Deere prodavcu ili drugom serviseru.
	Bowdenova sajla/ventil za vodu nije pravilno podešen	Obratite se John Deere prodavcu ili drugom serviseru.
Uređaj za klimatizaciju ne hladi	Napon suviše nizak	Obratite se John Deere prodavcu ili drugom serviseru.
	Nedostaje rashladno sredstvo	Obratite se John Deere prodavcu ili drugom serviseru.
	Pogonski remen proklizava	Proverite zategnutost remena.
	Prekidač kompresora nije UKLJUČEN	UKLJUČITE prekidač kompresora.
Isprekidano hlađenje	Ograničen dovod vazduha iz prednji uglova	Očistite hladnjak, hladnjak ulja i kondenzator sistema za klimatizaciju.
Vešanje sedišta ne radi	Pregoreo osigurač	Zamenite osigurač.
Radio ne radi	Pregoreli osigurač	Zamenite osigurač.
Traktor vibrira i poskakuje	Skok snage/oscilatorno pomeranje točkova	Proverite raspodelu opterećenja.
		Proverite balast.
		Proverite pritisak u pneumaticima.
		Izaberite odgovarajući balast.
	Olabavljeni zavrtnji točka	Zategnite sve zavrtnjeve sa odgovarajućim momentom zatezanja.

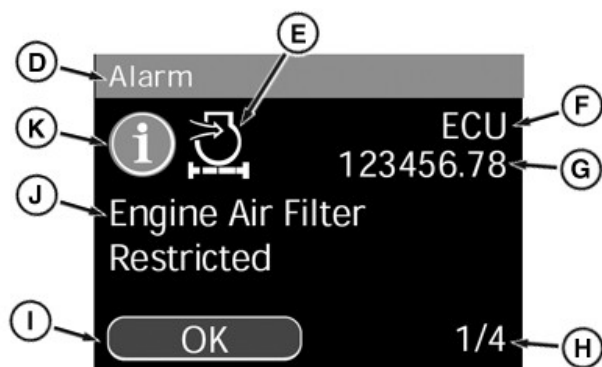
Svetla upozorenja za zaustavljanje, servisiranje, informacije i bezbednosna upozorenja

VAŽNO: Svaki put kada je poruka upozorenja ili alarma aktivna, obratite pažnju na uslove rada, rad motora i uslove okruženja. Pogledajte informacije o lociranju i otklanjanju neispravnosti.



RXA0153450—UN—19AUG16

Svetla upozorenja za zaustavljanje, servisiranje i informacije



RXA0153449—UN—19AUG16

Strana alarma

- A—STOP svetlo
- B—Indikator PAŽNJE
- C—INFO svetlo
- D—Strana alarma
- E—Ikona za sistem
- F—Upravljački softver, skraćenica
- G—Dijagnostička šifra greške
- H—Referenca strane
- I—Potvrdi (u redu)
- J—Tekstualno polje/poruka/opis/rešenje
- K—Simbol za ZAUSTAVLJANJE, PAŽNJU, ili INFORMACIJE

NAPOMENA: Sva svetla za upozorenje na STOP, PAŽNJU i INFORMACIJE su praćena porukom, dijagnostičkom šifrom greške i/ili opisima kvarova na informacionom ekranu.

Zvučni alarmi (pište ili se oglašavaju neprekidno) prate svetla za upozorenja i/ili poruke na informacionom ekranu.

Osnovne informacije o dijagnostičkoj šifri greške su prikazane u tekstualnom polju (J). Dodatne informacije se mogu pozvati.

Informacije za rukovaoca su prikazane u tekstualnom polju (J) bez prikaza ikona (E).

A - Svetlo za ZAUSTAVLJANJE:

Svetlo treperi i čuje se neprekidan alarmni signal. Nastala je ozbiljna nepravilnost u radu koja zahteva momentalnu pažnju ili će traktor biti oštećen. Ikone za sistem (E), upravljački softver (F), dijagnostička šifra greške (G) i rastvor (J) su prikazani. Ako softver upravljačkog uređaja otkrije kvar ili status "izvan dozvoljenog opsega", prikazuje se poruka sa greškom ili dijagnostička šifra greške. Dijagnostička šifra greške se sastoji od upravljačkog softvera i broja. Brojevi levo od decimalne tačke pokazuju kvar.

Ako situacija omogućava momentalni prekid operacije, postupite na sledeći način:

1. Podesite brzinu motora na brzinu praznog hoda.
2. Isključite motor.
3. Uključite paljenje i prikazani su greška i rešenje.
Možda ćete morati da pristupite memorisanim šiframa. Pogledajte "Pristup dijagnostičkim adresama (korisnički nivo)", u ovom odeljku.
4. Primerite prikazana rešenja. Ako ne možete da rešite problem, obratite se prodavcu John Deere opreme ili drugom serviseru.
5. Problem mora da se reši pre nego što se motor ponovo pokrene.

Ako indikator PAŽNJE ili INFO svetlo zasvetli, prebacite menjač u parkirni položaj i isključite motor.

B - Indikator PAŽNJE:

Svetlo treperi i alarm se oglašava zvučnim signalom pet puta, čime ukazuje na problem u performansama ili na nepravilnost u radu koju treba otkloniti što je pre moguće. Ako je upaljen indikator PAŽNJE i rad se nastavlja, to može da izazove ozbiljne greške i zasvetleće svetlo za ZAUSTAVLJANJE. Ukoliko se ubrzo ne primeni odgovarajući postupak ispravke (servisiranje, popravka ili drugi način rada), desiće se značajno smanjenje performansi i/ili oštećenje motora.

C - INFO svetlo:

Svetlo neprekidno svetli i alarm se oglašava 2 sekunde ukazujući na stanje kvara. Rad traktora može da se nastavi bez oštećenja. Rad nekih funkcija može sa ovim biti smanjen.

Rukovanje na drugačiji način može ispraviti i ukinuti stanje "izvan opsega". Ako indikator PAŽNJE ili INFO svetlo zasvetli, može biti moguće u nekim slučajevima da ga "potvrdite" i poništite pomoću dugmeta za potvrdu. Ako stanje i dalje postoji, dijagnostička šifra greške se može ponovo pojaviti.

Za pomoć u rešavanju problema, obratite se prodavcu John Deere opreme ili drugom serviseru koji ima dodatni pristup i alate za dijagnostiku i rešavanje problema.

OULXA64,SP,000571E-A6-16JUL25

Meni za dijagnostiku



Meni za dijagnostiku

RXA0152980—UN—21JUL16

1. Pristupite meniju za dijagnostiku. Pogledajte "Pristup dijagnostičkim adresama (korisnički nivo)", u ovom odeljku.
2. Izaberite i potvrdite.



Izbor dijagnostičkih šifara grešaka

RXA0152981—UN—25JUL16



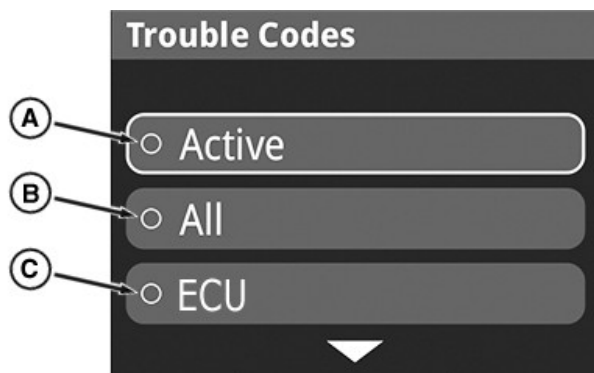
Izbor dijagnostičkih adresa

RXA0152973—UN—21JUL16

Izbor	Dijagnostičke šifre grešaka	Dijagnostičke adrese
Opseg	Navedeno prema funkcijskom području.	Navedeno prema funkcijskom području.
Poruka	Prikazuje aktivne i sačuvane šifre.	Prikazuje adrese kojima rukovalac može da pristupi ili podesi.

OULXA64,SP,000571F-A6-13OCT20

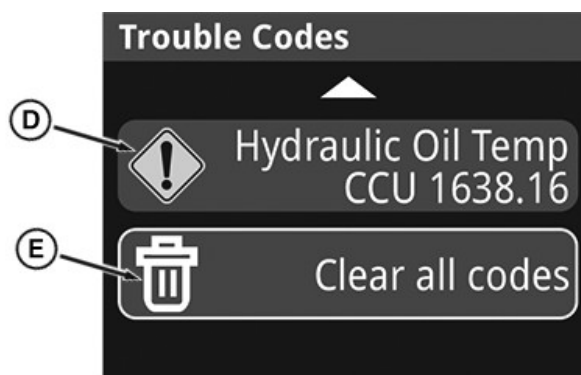
Dijagnostičke šifre grešaka



Meni šifra greške

RXA0153445—UN—19AUG16

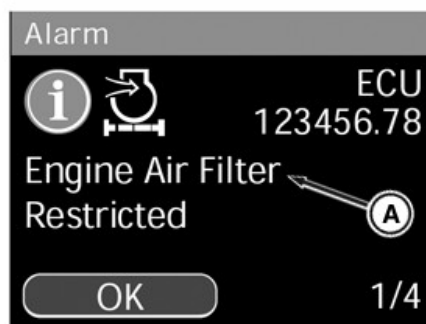
- A—Aktivne šifre
B—Sve šifre
C—Skraćenica upravljačkog softvera



Spisak šifre grešaka

RXA0153446—UN—19AUG16

- D—Dijagnostička šifra greške
E—Funkcija: Obriši sve šifre



Primer (informacije o šifri)

RXA0152424—UN—28OCT16

- A—Aktivne šifre (primer)

1. Pristupite meniju za dijagnostičke šifre grešaka. Pogledajte "Pristup dijagnostičkim adresama (korisnički nivo)", u ovom odeljku.
2. Izaberite željenu stavku menija:

- A - Aktivne šifre ► Samo šifre koje su trenutno aktivne su prikazane.
 - B - Sve šifre ► Sve šifre koje su od važnosti i trenutno aktivne su prikazane. Pojedinačne ili sve šifre za dijagnostičke probleme mogu da se izbrišu.
 - C - Skraćenice upravljačkog softvera (ECU) ► Sve šifre upravljačkog softvera su prikazane.
3. Sa opcijom (B), šifre se mogu obrisati. Pritisnite dugme za potvrdu da biste prešli na listu šifara. Može biti potrebno nekoliko sekundi da se pozovu sve šifre.
 4. Izaberite željenu dijagnostičku šifru greške (D) da biste dobili više informacija.
 5. Pregledajte tekst do kraja sve dok se ne pojavi strelica. Odaberite "U redu" da potvrdite šifru.
 6. Vratite se na listu šifara i proverite druge šifre po potrebi.
 7. Nakon provere šifara, pomerite se na kraj liste šifara i izaberite opciju (E). Pritisnite dugme za potvrdu da biste uklonili sve sačuvane i aktivne kodove.
 8. Ako nema aktivnih dijagnostičkih šifara grešaka, pojavljuje se poruka "Nema sačuvanih šifara".
 9. Koristite dugme za nazad za povratak na glavni meni.

Za pomoć u rešavanju problema, obratite se prodavcu John Deere opreme ili drugom serviseru koji ima dodatni pristup i alate za dijagnostiku i rešavanje problema.

OULXA64,SP,0005720-A6-16JUL25

Pristup dijagnostičkim adresama (korisnički nivo)

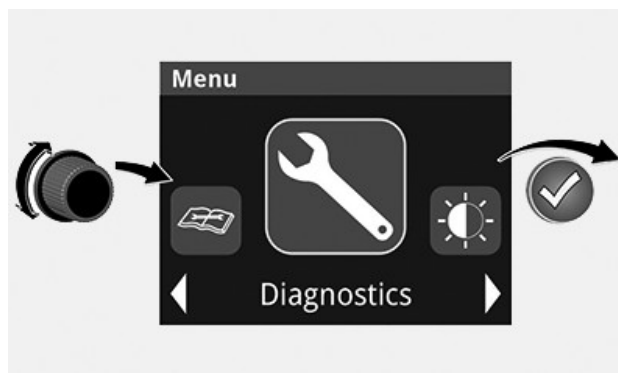
1. Pritisnite dugme za meni.



LX361253—UN—17DEC18

NAPOMENA: Ako su prikazane dijagnostičke šifre grešaka ili poruke, pritisnite dugme za potvrdu više puta dok sve dijagnostičke šifre grešaka i poruke ne nestanu.

2. Izaberite prikazanu stranu i potvrdite izbor.

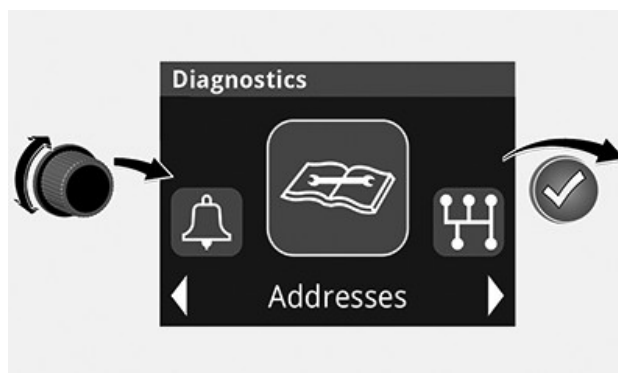


LX364202—UN—14JAN19

Pristup dijagnostici

NAPOMENA: Lista upravljačkih softvera može da varira u zavisnosti od ugrađenih opcija.

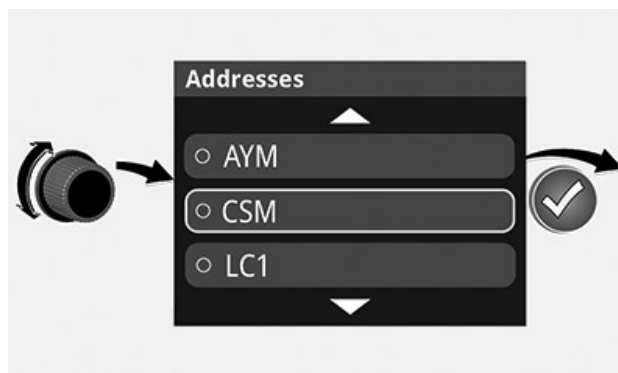
3. Izaberite prikazanu stranu i potvrdite izbor.



LX364203—UN—14JAN19

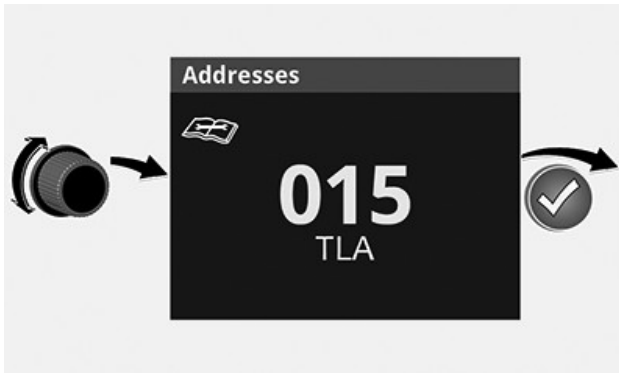
Pristupne adrese

4. Izaberite željenu adresu i potvrdite izbor.

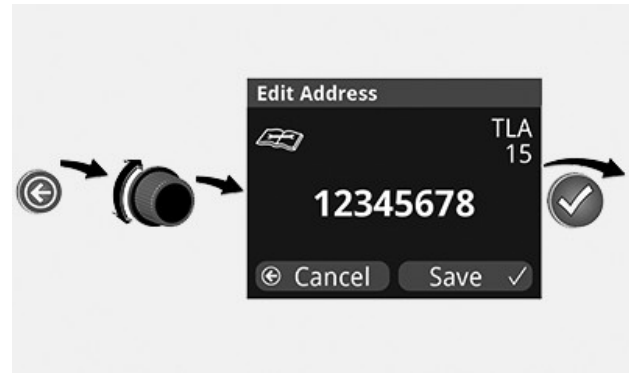


LX364204—UN—14JAN19

5. Izaberite željenu ulaznu adresu i potvrdite izbor.



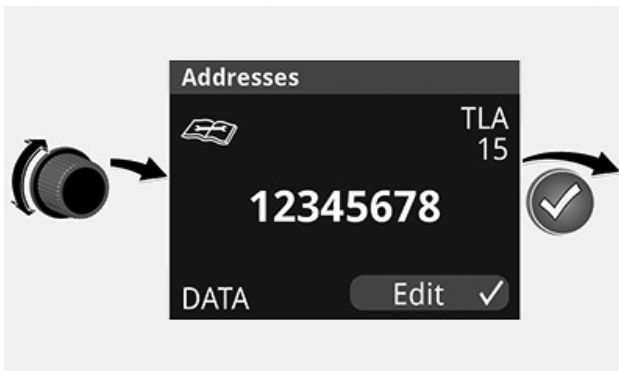
LX364205—UN—14JAN19



LX364208—UN—14JAN19

OULXA64,SP,0005721-A6-05OCT20

6. Izaberite **uređivanje** i potvrdite izbor.



LX364206—UN—14JAN19

7. Promenite vrednost prikazanu u polju za unos okretanjem i potvrdite izbor.



LX364207—UN—15JAN19

Nakon svake potvrde, polje za unos se dodatno pomera za jedan broj.

8. Da sačuvate, pritisnite **strelicu dugmeta za povratak** (unazad), izaberite **Sačuvaj** i potvrdite.

Skladištenje

Isključivanje na duži period

Sledeće pripreme za skladištenje su dobre za dugotrajno skladištenje traktora do godinu dana. Kada istekne taj period, uključite motor dok ne postigne radnu temperaturu i aktivirajte hidraulične funkcije. Posle toga vratite traktor u skladište na duži period uskladištenja.

VAŽNO: Uklonite akumulator ako je isključen duže od 30 dana.

VAŽNO: Svaki put kada traktor nije u upotrebi više od šest meseci, treba postupiti po sledećim preporukama za skladištenje i vađenje iz skladišta jer će se time pomoći da se korozija i propadanje svedu na minimum.

Zamenite motorno ulje i filter. Promenite ulje menjača i filter. Korišćenje ulja ne pruža adekvatnu zaštitu.

Očistite prečistač vazduha.

Nije potrebno pražnjenje i ispiranje rashladnog sistema ako će se motor skladištiti samo tokom nekoliko meseci. Međutim, za period dužeg skladištenja za godinu dana ili duže, preporučuje se da se rashladni sistem drenira, ispira i ponovo puni. Napunite ga odgovarajućom tečnošću za rashladni sistem.

Vrh rezervoara za gorivo.

Ako je poželjno, remen alternatora/ventilatora se takođe može ukloniti.

Akumulator: Preporučuje se uklanjanje akumulatora ako se vozilo neće koristiti duže od 30 dana. Očistite akumulator i čuvajte ga na hladnom, suvom mestu i neka bude potpuno napunjen. Ako se koristi punjač za trostruki akumulator, pročitajte uputstva proizvođača za rad da biste proverili da li je uređaj pogodan za ovo.

Očistite spoljašnjost traktora sa neslanom vodom i pređite sve ogrebane ili okrnjene obojene površine sa kvalitetnom bojom.

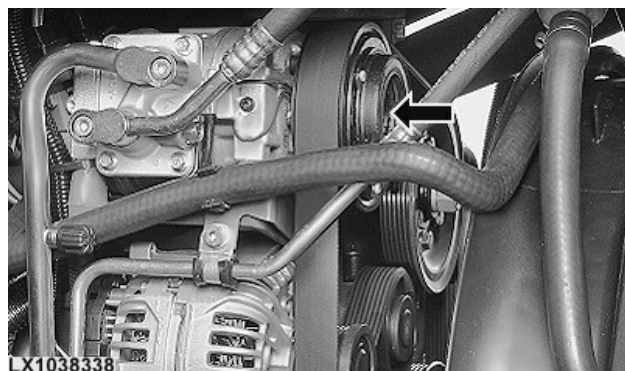
Nanesite sloj masti ili sredstvo za zaštitu od korozije na sve neobojene metalne površine mašine koje su izložene vremenskim uslovima.

Začepite sve otvore kao što su ventilacione ili izduvne cevi.

Uskladištite mašinu na suvom i zaštićenom mestu. Ukoliko traktor mora biti uskladišten napolju, pokrijte ga sa vodootpornim platnom ili drugim odgovarajućim zaštitnim materijalom koji ćete povezati jakom vodootpornom trakom.

Postavite mašinu na blokove tako da pneumatici ne dodiruju tlo. Zaštitite pneumatike od toplote i sunčeve svetlosti.

Traktori sa sistemom za klimatizaciju



Ako traktor ima sistem za klimatizaciju, ručno okrenite unutrašnji deo remenice nekoliko puta mesečno.

LX25458,ALL,0000BA9-A6-15JAN25

Izvoženje iz skladišta

Uklonite sve zaštitne prekrivače. Proverite pritisak u pneumaticima i uklonite blokove.

Postavite akumulator i povežite kablove. Negativni priključci su uzemljeni!

Proverite nivo ulja u menjaču i hidraulici. Pobrinite se da je rezervoar za gorivo pun. Proverite nivo rashladnog sredstva u hladnjaku. Proverite nivo ulja u kućištu motora Obavite proveru na 500 sati.

Proverite da li su se nečistoća i druga strana tela nakupili ispod haube ili kabine. Ako jesu, uklonite ih.

PAŽNJA: Nikada ne palite motor u zatvorenoj prostoriji. Opasnost od trovanja!

LX25458,0000BAA-A6-05JUN20

Tehnički podaci

OPŠTE INFORMACIJE

- Tehničke informacije u ovom Priručniku za rukovaoca odgovaraju trenutnim informacijama u trenutku njegovog štampanja.
- Moguća su odstupanja specifična za datu zemlju i model. Uzmite u obzir da vaš traktor nije opremljen svim opcijama koje su ovde opisane.
- U zavisnosti od zemlje, nisu dostupni svi navedeni modeli.
- Obratite se John Deere prodavcu ili drugom serviseru ako imate bilo kakvih pitanja u vezi sa opcionalnom opremom i datim tehničkim podacima.

500A,000,OULXA64,0005EA5-A6-10JUL25

Napomena u tehničkim podacima

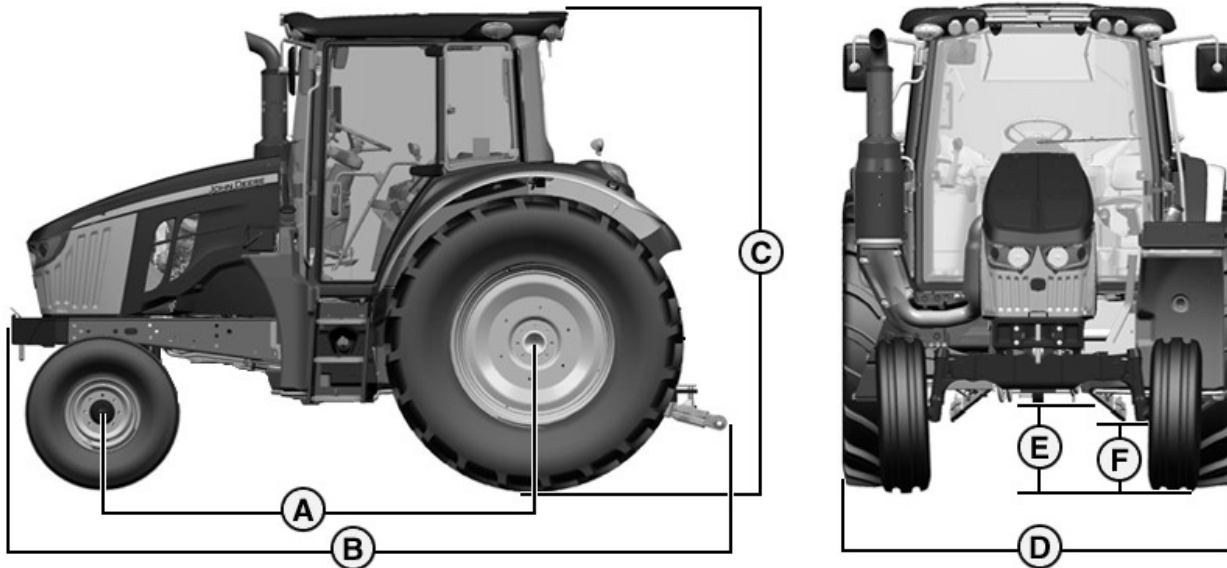
VAŽNO: U zavisnosti od pojedinosti vezanih za region i individualne konfiguracije vozila, specifikacije se mogu primeniti samo ako je dostupna odgovarajuća oprema.

Konfiguracija se može naći u informacijama o porudžbini vozila.

Naredni dodaci i promene se takođe moraju uzeti u obzir.

500A,001,LX25458,ALL,0000BAB-A6-05APR24

Dimenzije (od 6090M do 6120M sa kabinom i podesivom prednjom osovinom)



LX364388—UN—05MAR19

A - Osovinsko rastojanje

B - Dužina

- Osnovna težina 110 kg do zadnje poteznice, vučna poluga u horizontalnom položaju (kuka, CAT II)
- Prednji teg do zadnje poteznice, vučna poluga u horizontalnom položaju (kuka, CATII)

C - Visina

- Maksimalna ukupna visina od tla do krova kabine^{ab}, sa zadnjim pneumaticima sa SRI od:

	Kabina bez vešanja		Kabina sa vešanjem	
	(mm)	(in)	(mm)	(in)
SRI 700	2675	105,3	2725	107,3
SRI 725	2700	106,3	2750	108,3
SRI 750	2725	107,3	2775	109,3
SRI 775	2750	108,3	2800	110,2
SRI 800	2775	109,3	2825	111,2
SRI 825	2800	110,2	2850	112,2

D - Širina

Prednja osovina				
- Najuže rastojanje od prirubnice do prirubnice	1608	63,3	1608	63,3
- Najšire rastojanje od prirubnice do prirubnice	2220	87,4	2220	87,4

• Zadnja osovina				
- Osovina sa prirubnicom, prečnik kruga zavrtnja 203 mm, prirubnica do prirubnice	1552	61,1	1552	61,1
- Osovina sa prirubnicom, prečnik kruga zavrtnja 275 mm, prirubnica do prirubnice	1664	65,5	1664	65,5
- Ozubljena pužna osovina, kraća verzija, prečnik glavčine 79 mm, jedna do druge	2270	89,4	2270	89,4
- Ozubljena pužna osovina, duža verzija, prečnik glavčine 79 mm, jedna do druge	2556	100,6	2556	100,6
- Ozubljena pužna osovina, kraća verzija, prečnik glavčine 86 mm, jedna do druge	2438	96,0	2438	96,0
• Maksimalna širina za vožnju po putu	2550	100,4	2550	100,4
E - Maksimalno rastojanje od zemlje				
- Na kućištu osovine prednjeg dela sa prednjim gumama sa SRI od:				
• SRI 390	538	21,2	538	21,2
• SRI 425	573	22,6	573	22,6
• SRI 450	598	23,5	598	23,5
- Na zglobovnom rukavcu točka prednje osovine sa prednjim gumama sa SRI od:				
• SRI 390	345	13,6	345	13,6
• SRI 425	380	15,0	380	15,0
• SRI 450	405	15,9	405	15,9
- Kućište diferencijala sa vučnom polugom za vuču, zadnji pneumatici sa SRI od:				
• SRI 700	348	13,7	348	13,7
• SRI 725	373	14,7	373	14,7
• SRI 750	398	15,7	398	15,7
• SRI 775	423	16,7	423	16,7
• SRI 800	448	17,6	448	17,6
• SRI 825	473	18,6	473	18,6
-Na kućište diferencijala sa prihvatnom podiznom sponom poteznice (zatvoreno), sa zadnjim pneumaticima sa SRI od:				
• SRI 700	301	11,9	301	11,9
• SRI 725	326	12,8	326	12,8
• SRI 750	351	13,8	351	13,8
• SRI 775	376	14,8	376	14,8
• SRI 800	401	15,8	401	15,8
• SRI 825	426	16,8	426	16,8

^aBez rotacionog svetla

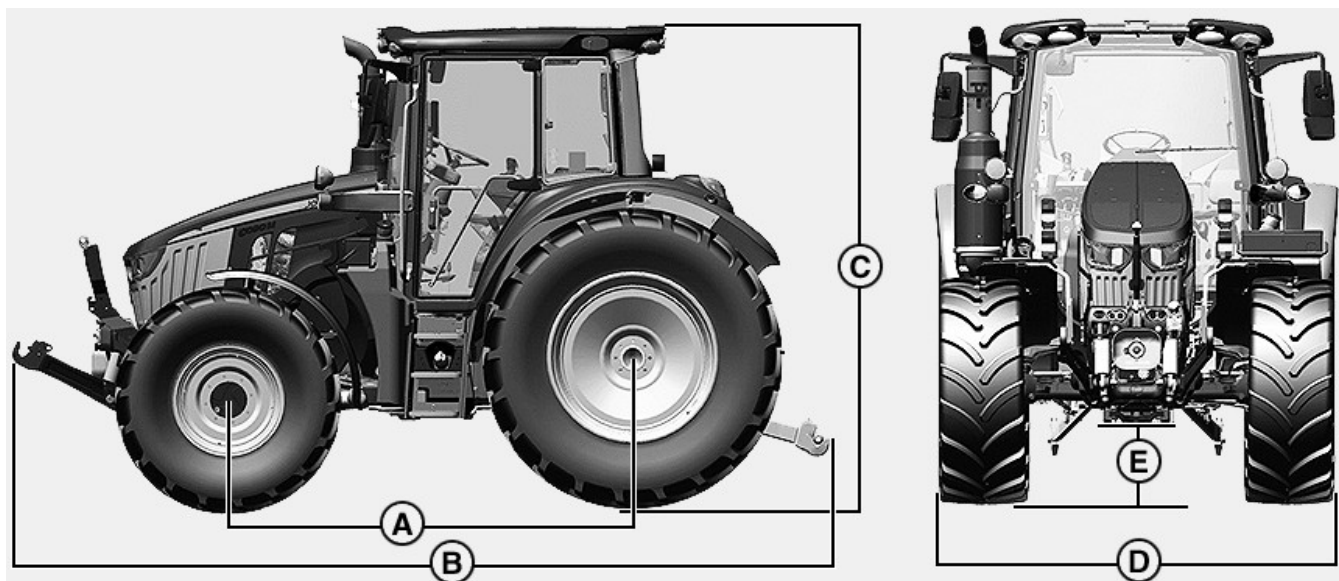
^bBez antene

VAŽNO: Rastojanje od tla i visina traktora zavisi od proizvođača pneumatika, pritiska vazduha u pneumaticima, balastu, poteznici za prikolicu, prikačenim priključnim uređajima, itd.

Pre vožnje kroz kapije, tunele, mostove itd., mora se proveriti visina traktora.

OULXA64,SP1,0005905-A6-28AUG23

Dimenzije (od 6090M do 6120M sa kabinom i osovnom pogona prednjih točkova)



LX364389—UN—06MAR19

	Kabina bez vešanja		Kabina sa vešanjem	
	(mm)	(in)	(mm)	(in)
A - Osovinsko rastojanje	2400	94,5	2400	94,5
B - Dužina				
• Osnovna težina 110 kg do zadnje poteznice, vučna poluga u horizontalnom položaju (kuka, CAT II)	4366	171,9	4366	171,9
• Prednji teg do zadnje poteznice, vučna poluga u horizontalnom položaju (kuka, CATII)	4781	188,2	4781	188,2
• Vučna poluga prednje poteznice je sklopljena do zadnje poteznice, vučna poluga u horizontalnom položaju (kuka, CAT II)	4415	173,8	4415	173,8
• Vučna poluga prednje poteznice u horizontalnom položaju do zadnje poteznice, vučna poluga u horizontalnom položaju (kuka, CAT II)	4981	196,1	4981	196,1
C - Visina				
- Maksimalna ukupna visina od tla do krova kabine ^{ab} , sa zadnjim pneumaticima sa SRI od:				
• SRI 700	2675	105,3	2725	107,3
• SRI 725	2700	106,3	2750	108,3
• SRI 750	2725	107,3	2775	109,3
• SRI 775	2750	108,3	2800	110,2
• SRI 800	2775	109,3	2825	111,2
• SRI 825	2800	110,2	2850	112,2
D - Širina				
• Prednja osovina - od prirubnice do prirubnice	1680	66,1	1680	66,1
• Zadnja osovina				
- Osovina sa prirubnicom, prečnik kruga zavrtnja 203 mm, prirubnica do prirubnice	1552	61,1	1552	61,1
- Osovina sa prirubnicom, prečnik kruga zavrtnja 275 mm, prirubnica do prirubnice	1664	65,5	1664	65,5
- Ozubljeni pužni osovina, kraća verzija, prečnik glavčine 79 mm, jedna do druge	2270	89,4	2270	89,4
- Ozubljeni pužni osovina, duža verzija, prečnik glavčine 79 mm, jedna do druge	2556	100,6	2556	100,6
- Ozubljeni pužni osovina, kraća verzija, prečnik glavčine 86 mm, jedna do druge	2438	96,0	2438	96,0
• Maksimalna širina za vožnju po putu	2550	100,4	2550	100,4
E - Maksimalno rastojanje od zemlje				
- Na prednjoj poteznici kod osovine pogona prednjih točkova sa prednjim pneumaticima sa SRI od:				
• SRI 550	398	15,7	398	15,7
• SRI 575	423	16,7	423	16,7
• SRI 600	448	17,6	448	17,6
• SRI 625	473	18,6	473	18,6
• SRI 650	498	19,6	498	19,6

- Na osovini pogona prednjih točkova, sa prednjim pneumaticima sa SRI od:				
• SRI 550	411	16,2	411	16,2
• SRI 575	436	17,2	436	17,2
• SRI 600	461	18,1	461	18,1
• SRI 625	486	19,1	486	19,1
• SRI 650	511	20,1	511	20,1
- Kućište diferencijala sa vučnom polugom za vuču, zadnji pneumatici sa SRI od:				
• SRI 700	348	13,7	348	13,7
• SRI 725	373	14,7	373	14,7
• SRI 750	398	15,7	398	15,7
• SRI 775	423	16,7	423	16,7
• SRI 800	448	17,6	448	17,6
• SRI 825	473	18,6	473	18,6
- Na kućištu diferencijala sa poteznicom za podizanje, zadnji pneumatici sa SRI od:				
• SRI 700	301	11,9	301	11,9
• SRI 725	326	12,8	326	12,8
• SRI 750	351	13,8	351	13,8
• SRI 775	376	14,8	376	14,8
• SRI 800	401	15,8	401	15,8
• SRI 825	426	16,8	426	16,8

^aBez rotacionog svetla

^bBez antene

VAŽNO: Rastojanje od tla i visina traktora zavisi od proizvođača pneumatika, pritiska vazduha u pneumaticima, balastu, poteznicu za prikolicu, prikačenim priključnim uređajima, itd.

Pre vožnje kroz kapije, tunele, mostove itd., mora se proveriti visina traktora.

OULXA64,SP1,0005906-A6-28AUG23

Motor (6090M)

6090M			
Tip motora			
- Konačni nivo 4, faza IV	4045HL290		
Tip	Dizel motor sa turboprehranjivačem sa vazduh-vazduh hladnjakom vazdušnog punjenja		
Snaga motora na osnovu UN EC E-R120	(kW)	(PS ^a)	(ks ^b)
- Odobrena nominalna snaga motora na 2100 o/min	66	90	86
- Odobrena nominalna snaga motora na 2100 o/min uz sistem Intelligent Power Management (povećanje snage)	81	110	108
- Odobrena maksimalna snaga motora na 1900 obr/min	73	100	98
- Odobrena maksimalna snaga motora na 1900 o/min uz sistem Intelligent Power Management (povećanje snage)	83	113	111
Maksimalni obrtni momenat na 1600 o/min	(N·m)	(lb·ft)	
- Standardno	421	310	
- Pametno upravljanje snagom (povećanje snage)	460	339	
Broj cilindara		4	
Radna zapremina	(L)	(in ³)	
	4,5	275	
Spori prazni hod		(o/min)	
		850	

Tehnički podaci

	6090M
Brzi prazni hod	2250
Nominalni broj obrtaja motora	2100
Konstantno područje snage	1500 - 2100
- Zadnje priključno vratilo 540	
• 540	1948
- Zadnje priključno vratilo 1000/540	
• 1000	1972
• 540	1977
- Zadnje priključno vratilo 1000/540/540E	
• 1000	1972
• 540	1977
• 540E	1503
- Prednje priključno vratilo 1000	1969

^aFaktor konverzije: 1 kW odgovara 1,35962 PS (metrički sistem)

^bFaktor konverzije: 1 kW odgovara 1,34102 ks (U.S.A.)

OULXA64,SP1,0005907-A6-28AUG23

Motor (6100M)

	6100M		
Tip motora			
- Konačni nivo 4, faza IV			
Tip			
			4045HL290
			Dizel motor sa turboprehranjivačem sa vazduh-vazduh hladnjakom vazdušnog punjenja
Snaga motora prema UN ECE-R120	(kW)	(PS ^a)	(ks ^b)
- Odobrena nominalna snaga motora na 2100 o/min	74	100	99
- Odobrena nominalna snaga motora na 2100 o/min uz sistem Intelligent Power Management (povećanje snage)	88	120	118
- Odobrena maksimalna snaga motora na 1900 obr/min	81	111	109
- Odobrena maksimalna snaga motora na 1900 o/min uz sistem Intelligent Power Management (povećanje snage)	91	123	122
Maksimalni obrtni momenat na 1600 o/min	(N·m)	(lb·ft)	
- Standardno	468	345	
- Pametno upravljanje snagom (povećanje snage)	502	370	
Broj cilindara		4	
Radna zapremina	(L)	(in ³)	
	4,5	275	
		(o/min)	
Spori prazni hod		850	
Brzi prazni hod		2250	
Nominalni broj obrtaja motora		2100	
Konstantno područje snage		1500 - 2100	

	6100M
- Zadnje priključno vratilo 540	
• 540	1948
- Zadnje priključno vratilo 1000/540	
• 1000	1972
• 540	1977
- Zadnje priključno vratilo 1000/540/540E	
• 1000	1972
• 540	1977
• 540E	1503
- Prednje priključno vratilo 1000	1969

^aFaktor konverzije: 1 kW odgovara 1,35962 PS (metrički sistem)

^bFaktor konverzije: 1 kW odgovara 1,34102 ks (U.S.A.)

OULXA64,SP1,0005908-A6-28AUG23

Motor (6110M)

	6110M		
Tip motora	4045HL290		
- Konačni nivo 4, faza IV	Dizel motor sa turboprehranjivačem sa vazduh-vazduh hladnjakom vazdušnog punjenja		
Tip			
Snaga motora prema UN ECE-R120	(kW)	(PS ^a)	(ks ^b)
- Odobrena nominalna snaga motora na 2100 o/min	81	110	109
- Odobrena nominalna snaga motora na 2100 o/min uz sistem Intelligent Power Management (povećanje snage)	96	130	128
- Odobrena maksimalna snaga motora na 1900 obr/min	90	122	120
- Odobrena maksimalna snaga motora na 1900 o/min uz sistem Intelligent Power Management (povećanje snage)	98	134	132
Maksimalni obrtni momenat na 1600 o/min	(N·m)	(lb·ft)	
- Standardno	515	380	
- Pametno upravljanje snagom (povećanje snage)	543	400	
Broj cilindara		4	
Radna zapremina	(L)	(in ³)	
	4,5	275	
		(o/min)	
Spori prazni hod		850	
Brzi prazni hod		2250	
Nominalni broj obrtaja motora		2100	
Konstantno područje snage		1500 - 2100	
- Zadnje priključno vratilo 540			
• 540		1948	
- Zadnje priključno vratilo 1000/540			
• 1000		1972	
• 540		1977	

6110M

- Zadnje priključno vratilo 1000/540/540E	
• 1000	1972
• 540	1977
• 540E	1503
- Prednje priključno vratilo 1000	1969

^aFaktor konverzije: 1 kW odgovara 1,35962 PS (metrički sistem)

^bFaktor konverzije: 1 kW odgovara 1,34102 ks (U.S.A.)

OULXA64,SP1,0005909-A6-28AUG23

Motor (6120M)

6120M

Tip motora	4045HL290		
- Konačni nivo 4, faza IV	Dizel motor sa turboprehranjivačem sa vazduh-vazduh hladnjakom vazdušnog punjenja		
Tip			
Snaga motora prema UN ECE-R120	(kW)	(PS ^a)	(ks ^b)
- Odobrena nominalna snaga motora na 2100 o/min	88	120	118
- Odobrena nominalna snaga motora na 2100 o/min uz sistem Intelligent Power Management (povećanje snage)	103	140	138
- Odobrena maksimalna snaga motora na 1900 obr/min	98	133	131
- Odobrena maksimalna snaga motora na 1900 o/min uz sistem Intelligent Power Management (povećanje snage)	106	144	142
Maksimalni obrtni momenat na 1600 o/min	(N·m)	(lb·ft)	
- Standardno	562	415	
- Pametno upravljanje snagom (povećanje snage)	585	431	
Broj cilindara		4	
Radna zapremina	(L)	(in ³)	
	4,5	275	
		(o/min)	
Spori prazni hod		850	
Brzi prazni hod		2250	
Nominalni broj obrtaja motora		2100	
Konstantno područje snage		1500 - 2100	
- Zadnje priključno vratilo 540			
• 540		1948	
- Zadnje priključno vratilo 1000/540			
• 1000		1972	
• 540		1977	
- Zadnje priključno vratilo 1000/540/540E			
• 1000		1972	
• 540		1977	
• 540E		1503	

6120M

- Prednje priključno vratilo 1000

1969

^aFaktor konverzije: 1 kW odgovara 1,35962 PS (metrički sistem)^bFaktor konverzije: 1 kW odgovara 1,34102 ks (U.S.A.)

OULXA64,SP1,000590A-A6-28AUG23

Izlazna snaga priključnog vratila (6090M)**Maksimalni izlaz zadnjeg priključnog vratila****6090M**

Pri nominalnoj brzini motora (John Deere merenja su u skladu sa OECD Kodeksom 2 sa 1000 priključnog vratila)	(kW)	(PS ^a)	(ks ^b)
--	------	--------------------	--------------------

- Standardno	48	65	64
- Pametno upravljanje snagom (povećanje snage)	62	84	83

Pri standardnoj brzini priključnog vratila (John Deere merenja u skladu sa OECD Kodeksom 2 sa 1000 priključnog vratila)

- Standardno	55	75	74
- Pametno upravljanje snagom (povećanje snage)	66	90	89

Maksimalna snaga prednjeg priključnog vratila je ograničena na	80	109	107
--	----	-----	-----

^aFaktor konverzije: 1 kW odgovara 1,35962 PS (metrički sistem)^bFaktor konverzije: 1 kW odgovara 1,34102 ks (U.S.A.)

NAPOMENA: Navedena snaga zadnjeg priključnog vratila je izmerena na traktorima sa sledećim opcijama menjača i dodatnom opremom:

- Command Quad™ PLU menjač
- Hidraulična pumpa od 45 cm³, PFC sistem
- Bez vazdušnog kočionog sistema
- bez prednjeg priključnog vratila

- Bez zadnjeg priključnog vratila sa opcijom 1000E
- Isključen sistem za klimatizaciju

Snaga zadnjeg PTO može da varira u zavisnosti od različitih opcija menjača i dodatne opreme.

OULXA64,SP1,000590B-A6-28AUG23

Izlazna snaga priključnog vratila (6100M)**Maksimalni izlaz zadnjeg priključnog vratila****6100M**

Pri nominalnoj brzini motora (John Deere merenja su u skladu sa OECD Kodeksom 2 sa 1000 priključnog vratila)	(kW)	(PS ^a)	(ks ^b)
--	------	--------------------	--------------------

- Standardno	55	75	74
- Pametno upravljanje snagom (povećanje snage)	69	94	93

Pri standardnoj brzini priključnog vratila (John Deere merenja u skladu sa OECD Kodeksom 2 sa 1000 priključnog vratila)

- Standardno	62	84	83
- Pametno upravljanje snagom (povećanje snage)	73	99	98

Maksimalna snaga prednjeg priključnog vratila je ograničena na	80	109	107
--	----	-----	-----

^aFaktor konverzije: 1 kW odgovara 1,35962 PS (metrički sistem)^bFaktor konverzije: 1 kW odgovara 1,34102 ks (U.S.A.)

NAPOMENA: Navedena snaga zadnjeg priključnog vratila je izmerena na traktorima sa sledećim opcijama menjača i dodatnom opremom:

- Command Quad™ PLU menjač
- Hidraulična pumpa od 45 cm³, PFC sistem
- Bez vazdušnog kočionog sistema
- bez prednjeg priključnog vratila

- Bez zadnjeg priključnog vratila sa opcijom 1000E
- Isključen sistem za klimatizaciju

Snaga zadnjeg PTO može da varira u zavisnosti od različitih opcija menjača i dodatne opreme.

OULXA64,SP1,000590C-A6-28AUG23

Izlazna snaga priključnog vratila (6110M)

Maksimalni izlaz zadnjeg priključnog vratila		6110M	
Pri nominalnoj brzini motora (John Deere merenja su u skladu sa OECD Kodeksom 2 sa 1000 priključnog vratila)	(kW)	(PS ^a)	(ks ^b)
- Standardno	62	84	83
- Pametno upravljanje snagom (povećanje snage)	75	102	101
Pri standardnoj brzini priključnog vratila (John Deere merenja u skladu sa OECD Kodeksom 2 sa 1000 priključnog vratila)			
- Standardno	70	95	94
- Pametno upravljanje snagom (povećanje snage)	80	109	107
Maksimalna snaga prednjeg priključnog vratila je ograničena na	80	109	107

^aFaktor konverzije: 1 kW odgovara 1,35962 PS (metrički sistem)
^bFaktor konverzije: 1 kW odgovara 1,34102 ks (U.S.A.)

NAPOMENA: Navedena snaga zadnjeg priključnog vratila je izmerena na traktorima sa sledećim opcijama menjača i dodatnom opremom:

- Command Quad™ PLU menjač
- Hidraulična pumpa od 45 cm³, PFC sistem
- Bez vazdušnog kočionog sistema
- bez prednjeg priključnog vratila

- Bez zadnjeg priključnog vratila sa opcijom 1000E
- Isključen sistem za klimatizaciju

Snaga zadnjeg PTO može da varira u zavisnosti od različitih opcija menjača i dodatne opreme.

OULXA64,SP1,000590D-A6-28AUG23

Izlazna snaga priključnog vratila (6120M)

Maksimalni izlaz zadnjeg priključnog vratila		6120M	
Pri nominalnoj brzini motora (John Deere merenja su u skladu sa OECD Kodeksom 2 sa 1000 priključnog vratila)	(kW)	(PS ^a)	(ks ^b)
- Standardno	69	94	93
- Pametno upravljanje snagom (povećanje snage)	82	111	110
Pri standardnoj brzini priključnog vratila (John Deere merenja u skladu sa OECD Kodeksom 2 sa 1000 priključnog vratila)			
- Standardno	77	105	103
- Pametno upravljanje snagom (povećanje snage)	87	118	117
Maksimalna snaga prednjeg priključnog vratila je ograničena na	80	109	107

^aFaktor konverzije: 1 kW odgovara 1,35962 PS (metrički sistem)
^bFaktor konverzije: 1 kW odgovara 1,34102 ks (U.S.A.)

NAPOMENA: Navedena snaga zadnjeg priključnog vratila je izmerena na traktorima sa sledećim opcijama menjača i dodatnom opremom:

- Command Quad™ PLU menjač
- Hidraulična pumpa od 45 cm³, PFC sistem
- Bez vazdušnog kočionog sistema
- bez prednjeg priključnog vratila

- Bez zadnjeg priključnog vratila sa opcijom 1000E
- Isključen sistem za klimatizaciju

Snaga zadnjeg PTO može da varira u zavisnosti od različitih opcija menjača i dodatne opreme.

OULXA64,SP1,000590E-A6-28AUG23

Menjač

Menjač PowrQuad™ PLUS	Planetarni pogon, hidraulično aktiviranje
Promena smera kretanja	Elektro-hidraulični, pod opterećenjem, bez upotrebe kvačila

Tehnički podaci

Broj brzina		Opsezi brzina	
	(km/h)		(mph)
16 prednje brzine, 16 brzine za rikverc sa i bez pužne brzine	2,3-30		1,4-19
U slučaju menjača sa pužnom brzinom dodatno			
12 stepeni prenosa unapred, 12 stepena prenosa unazad	0,23- 1,47		0,14-0,91
16 prednjih brzina, 16 brzina za rikverc sa i bez pužne brzine	2,9-40		1,8-25
U slučaju menjača sa pužnom brzinom dodatno			
12 stepeni prenosa unapred, 12 stepena prenosa unazad	0,29- 1,86		0,18-1,16
24 brzine za kretanje unapred, 24 brzine za kretanje unazad, fabrički, bez pužne brzine	1,6-40		1,0-25
24 brzine za kretanje unapred, 24 brzine za kretanje unazad, fabrički sa pužnom brzinom	1,4-39		0,9-24
U slučaju menjača sa pužnom brzinom dodatno			
12 stepeni prenosa unapred, 12 stepena prenosa unazad	0,14-1,06		0,09-0,66
Menjač AutoQuad™ PLUS	Planetarni pogon, hidraulično aktiviranje		
Promena smeru kretanja	Elektro-hidraulični, pod opterećenjem, bez upotrebe kvačila		
Broj brzina		Opsezi brzina	
	(km/h)		(mph)
24 brzine za kretanje unapred, 24 brzine za kretanje unazad, fabrički, bez pužne brzine	1,6-40		1,0-25
24 brzine za kretanje unapred, 24 brzine za kretanje unazad, fabrički sa pužnom brzinom	1,4-39		0,9-24
U slučaju menjača sa pužnom brzinom dodatno			
12 stepeni prenosa unapred, 12 stepena prenosa unazad	0,14-1,06		0,09-0,66
* Samo za Japan: Maksimalna brzina ograničena je na 35 km/h (21,8 mph)			
Menjač AutoQuad™ PLUS sa Eco Shift™	Planetarni pogon, hidraulično aktiviranje		
Promena smeru kretanja	Elektro-hidraulični, pod opterećenjem, bez upotrebe kvačila		
Broj brzina		Opsezi brzina	
	(km/h)		(mph)
24 prednje brzine, 24 brzine za rikverc sa i bez pužne brzine	1,8-40		1,1-25
Dodatne brzine kod menjača sa pužnom brzinom			
12 stepeni prenosa unapred, 12 stepena prenosa unazad	0,18- 1,4		0,11-0,86
CommandQuad™ PLUS menjač	Planetarni pogon, hidraulično aktiviranje		
Promena smeru kretanja	Elektro-hidraulični, pod opterećenjem, bez upotrebe kvačila		
Broj brzina		Opsezi brzina	
	(km/h)		(mph)
24 stepeni prenosa unapred, 24 stepena prenosa unazad	1,4 - 40*		0,9 - 25*
* Samo za Japan: Maksimalna brzina ograničena je na 35 km/h (21,8 mph)			
Menjač CommandQuad™ PLUS sa Eco Shift™	Planetarni pogon, hidraulično aktiviranje		
Promena smeru kretanja	Elektro-hidraulični, pod opterećenjem, bez upotrebe kvačila		

Tehnički podaci

Broj brzina	Opsezi brzina	
	(km/h)	(mph)
24 stepeni prenosa unapred, 24 stepena prenosa unazad	1,8-40	1,1-25
Menjač AutoPowr™	Mehaničko/hidraulički menjač sa kontinualnom promenom	
Promena smera kretanja	Električno, pod opterećenjem, bez upotrebe kvačila	
Opsezi brzina	0,05 - 40 km/h (0.03 - 25 mph)*	
* Samo za Japan: Maksimalna brzina ograničena je na 35 km/h (21,8 mph)		

OULXA64, SP, 4CYL, EU, 000584B-A6-30NOV20

Poteznica

Zadnja poteznica — podizna sila u skladu sa OECD

	(mm)	(in)	(mm)	(in)
Podizni cilindar, prečnik	70	2,76	80	2,95
	(kg)	(lb)	(kg)	(lb)
Postojana podizna sila* direktno na spojnim tačkama	3150	6945	4100	9040
Postojana podizna sila*, 610 mm iza spojnih tačaka	2750	6065	3600	7940
Maksimalna podizna snaga* direktno na spojnim tačkama sa smanjenim hodom	4350	9590	5700	12570
Kategorija	CAT II i IIIN		CAT II i IIIN	

VAŽNO: U svim primenama, obratite pažnju na kapacitet osovinog opterećenja i kapacitet opterećenja pneumatika.

*Vrednost stalne podizne snage ukazuje na najveću težinu koja može biti podignuta preko rastojanja podizanja. Vrednost za maksimalnu podiznu silu može da se postigne samo u slučaju nekoliko rastojanja podizanja i stoga se ne može smatrati referencom neograničeno upotrebljive podizne sile.

Prednja poteznica, kategorija	CAT IIIN	
Prednja poteznica, podizne sile u skladu sa OECD	(kg)	(lb)
Maksimalna podizna snaga na spojnim tačkama	4400	8820
Postojana podizna sila na spojnim tačkama	3300	7275

VAŽNO: U svim primenama, obratite pažnju na kapacitet osovinog opterećenja i kapacitet opterećenja pneumatika.

OULXA64, SP1, EU, 0005910-A6-28AUG23

Hidraulični sistem

PC sistem - otvoreni sistem sa regulacijom opterećenja i pumpom stalne radne zapremine	(cm³)	(in³)
Zupčasta pumpa	35	2,13
Količina isporuke po minutu pri nominalnoj brzini	(l)	(američki galon)
- 35 cm³ pumpa	80	21,2
PFC sistem - zatvoreni sistem sa niskim pritiskom pripravnosti i regulacijom opterećenja	(cm³)	(in³)

Tehnički podaci

Osovinska klipna pumpa	45	2,75	
Količina isporuke po minutu pri nominalnoj brzini	(l)	(američki galon)	
- 45 cm ³ pumpa	114	30,1	
Pritisak u sistemu:	(kPa)	(bar)	(psi)
- min (stand-by)	4100	41	590
- maks:	20500	205	2970
Upravljanje		hidrostatički	
Selektivni upravljački ventili:			
- Serija		200	
- Serija		450	

OULXA64, SP1, EU, 0005911-A6-26NOV20

Zapremine

Zapremine	(L)	(Američki Galon)
Rezervoar za gorivo		
- Standardno	175	46,2
- Neobavezno	205	54,2
Rezervoar DEF tečnosti	19,0	5,0
Rashladni sistem (hlađenje motora i grejanje kabine)	20,0	5,3
Kućište kolenastog vratila motora	17,0	4,5
Menjač i hidraulični sistem, zamena ulja		
- PowrQuad™ PLUS menjač	60,0	15,9
- Menjač AutoQuad™ PLUS	60,0	15,9
- CommandQuad™ PLUS menjač	60,0	15,9
- AutoPowr™ menjač	60,0	15,9
- Dodatno sa pužnom brzinom	2,0	0,7
- Dodatno sa pogonom prednjih točkova	3,0	0,8
- Posebno sa dodatnim rezervoarom za ulje	20,0	5,3
Prednje priključno vratilo	2,6	0,7
Osovina pogona prednjih točkova		
- Trodelna prednja osovina	730, 733 i 735	
- Kućište osovine (osovina bez vešanja)	6,4	1,7
- Kućište osovine (osovina sa vešanjem)	6,4	1,7
- Krajnji pogon po strani (bez kočnice)	0,8	0,2
- Krajnji pogoni po strani (sa kočnicom)	1,4	0,4
Sistem za klimatizaciju	(g)	(lb)
R134a rashladno sredstvo	775 - 825	1,71 - 182

VAŽNO: Uvek obratite pažnju na indikator nivoa punjenja kada menjate ulje.

OULXA64, SP1, EU, 0005912-A6-04DEC23

Povlačenje ulja

Radni uslov	Nivo na staklu za proveru ulja	Bez dodatnog rezervoara ulja		Sa dodatnim rezervoarom ulja	
		(l)	(američki galon)	(l)	(američki galon)
Maksimalno povlačenje ulja kada vozite na nagibima: - do 3° na brzinama ispod 3 km/h (1,8 mph)	MAKS.	15,0	4,0	32,0	8,5
Maksimalno povlačenje ulja, traktor parkiran u horizontalnom položaju: . . .	MAKS.	15,0	4,0	32,0	8,5
Maksimalna prepunjenost menjača iznad oznake* MAX:		10,0	2,6	Nije dozvoljeno	
Maksimalno povlačenje ulja, traktor parkiran u horizontalnom položaju sa prepunjavanjem** od:	MAX + 10 litara (+ 2,6 US gal)	25,0	6,6	Nije dozvoljeno	

* Na traktorima sa prepunjenim menjačem, brzina kretanja ne sme biti veća od 40 km/h (24.9 mph).

** Nemojte prepuniti menjač kada traktor treba da radi u veoma nagnutom položaju.

OULXA64, SP1, EU, 0005913-A6-26NOV20

Korišćenje hidrauličnih cilindara velike zapremine

Rad hidrauličnih cilindara velike zapremine ili teleskopskih cilindara zahteva posebnu pažnju korisnika. Uputstva, npr. kada rukujete prikolicom sa hidrauličnim kipovanjem.

- Kada kipužete prikolicu, održavajte brzinu motora od 1800-2100 o/min.
- Pre kipovanja prikolice, proverite da li maksimalno dozvoljeno povlačenje ulja odgovara kapacitetu ulja potrebnom za punjenje hidrauličnih cilindara. Uporedite relevantne informacije date u priručniku za prikolicu sa maksimalnim dozvoljenim povlačenjem ulja. Pogledajte Selektivni kontrolni ventili – maksimalno dozvoljeno povlačenje ulja u odeljku 70 i Povlačenje ulja u odeljku 500A.

VAŽNO: Ako zahtevana količina ulja premašuje maksimalno dozvoljeno povlačenje ulja ili/i ulje se prebrzo povuče, to može dovesti do kavitacije. Kavitacija se prepoznaje po neobično glasnom zvuku i izaziva mehaničko oštećenje. Obratite pažnju na iznenadne glasne zvuke, kada rade hidraulični cilindri velike zapremine, kao što su teleskopski cilindri. Odmah zaustavite rad hidrauličnih cilindara ako sumnjate na kavitaciju. Promena brzine motora ne dovodi do poboljšanja i zbog toga treba da se izbegne.

500A, 401, OULXBER, 00030BD-A6-04MAR24

Opterećenja i tegovi, deo 1

Težine traktora*:	(kg)	(lb)
Ukupna težina	5680	12520
Opterećenje prednje osovine	2270	5000
Opterećenje zadnje osovine	3410	7520
Nosivost	4770	10520

* Detalji se odnose na traktor opremljen kao što sledi:

- | | | | |
|---|--------------------------------|---|-------------------------------|
| • 380/85R24 prednji pneumatici | • Kabina, nema vešanje | • Poteznica 3 u 1 | • Vazdušni kočioni sistem |
| • 460/85R38 zadnji pneumatici | • Sedište za suvozača | • 38 mm poteznica | • 110 kg (243 lb) osnovni teg |
| • AutoQuad™ menjač | • Sistem za klimatizaciju | • 1000/540E/540 zadnje priključno vratilo | • bez DEF |
| Zadnja osovina sa prirubnicom | • Zadnja poteznica CAT II/IIIN | • 45 cm³ hidraulična pumpa | • bez goriva |
| • Osovina pogona prednjih točkova, nema vešanje | • Središnja poluga | • 3 Selektivna upravljačka ventila | • bez rukovaoca |
| • Prednji blatobrani | | | |

Težine traktora*:	(kg)	(lb)
Napomena: Različita oprema, verzije menjača i veličine pneumatika utiču na težinu.		
Maksimalno dozvoljeno opterećenje prednje osovine (sa podesivom prednjom osovinom)	(kg)	(lb)
- Uobičajeni rad do 40 km/h (25 mph)	3000	6610
- Sa prednjim utovarivačem, do maks. 10 km/h (6 mph)*	5860	12900
Maksimalno dozvoljeno opterećenje prednje osovine (sa osovinom pogona prednjih točkova)		
- Uobičajeni rad do 40 km/h (25 mph)	4380	9700
- Sa prednjim utovarivačem, do maks. 10 km/h (6 mph)**	6160	13580
Maksimalno dozvoljeno opterećenje zadnje osovine	7270	16000
Maksimalna dozvoljena ukupna težina (sa podesivom prednjom osovinom)	8500	18700
Maksimalno dozvoljena ukupna težina (sa osovinom pogona prednjih točkova)		
• Zadnje osovine sa prečnikom kruga zavrtnja od 203 mm ili prečnikom glavčine od 79 mm	9500	20950
• Zadnje osovine sa prečnikom kruga zavrtnja od 275 mm ili prečnikom glavčine od 86 mm	10450	23050
Maksimalno dozvoljeno vertikalno statičko opterećenje		
- Kategorija vučne poluge		CAT II
- na vučnoj poluzi, standardni uslovi rada (vožnja na putu) na ≤ 40 km/h (25 mph)	(kg)	(lb)
• 250 mm (9,8 in) produžen	2000 ²	4400 ²
- Na vučnoj poluzi, standardni uslovi rada (upotrebe na terenu)		
• 250 mm (9,8 in) produžen	2000	4400
• 350 mm (13,8 in) izvučena	1400	3085
• 400 mm (15,7 in) izvučena	1200	2645
-Na vučnoj poluzi, za teške uslove rada (vožnja na putu) na ≤ 40 km/h (25 mph)		
• 250 mm (9,8 in) produžen	3000 ²	6610 ²
- Na vučnoj poluzi za teške ulove rada (rad u polju)		
• 250 mm (9,8 in) produžen	3000	6610
• 350 mm (13,8 in) izvučena	1800	3960
• 400 mm (15,7 in) izvučena	1600	3520
- Hidraulična prihvatna poteznica		
• Na kuki za vuču	3000	6610
• Na kugli	3000	6610
• Na vučnoj poluzi CAT II na 400 mm (15,7 in)	800	1765

* Za rad sa prednjim utovarivačem, izaberite razmak točkova 1700-1900 mm (66,9-73,2 in).

** Za rad sa prednjim utovarivačem, izaberite razmak točkova 1750-1950 mm (68,9-76,8 in).

² Pri brzinama većim od 40 km/h (25 mph), maksimalno dozvoljeno statičko vertikalno opterećenje je ograničeno na 1250 kg (2750 lb).

Za maksimalno dozvoljena vertikalna statička opterećenja kada koristite druge poteznice prikolice pogledajte "Opterećenja i tereti - 2. deo".

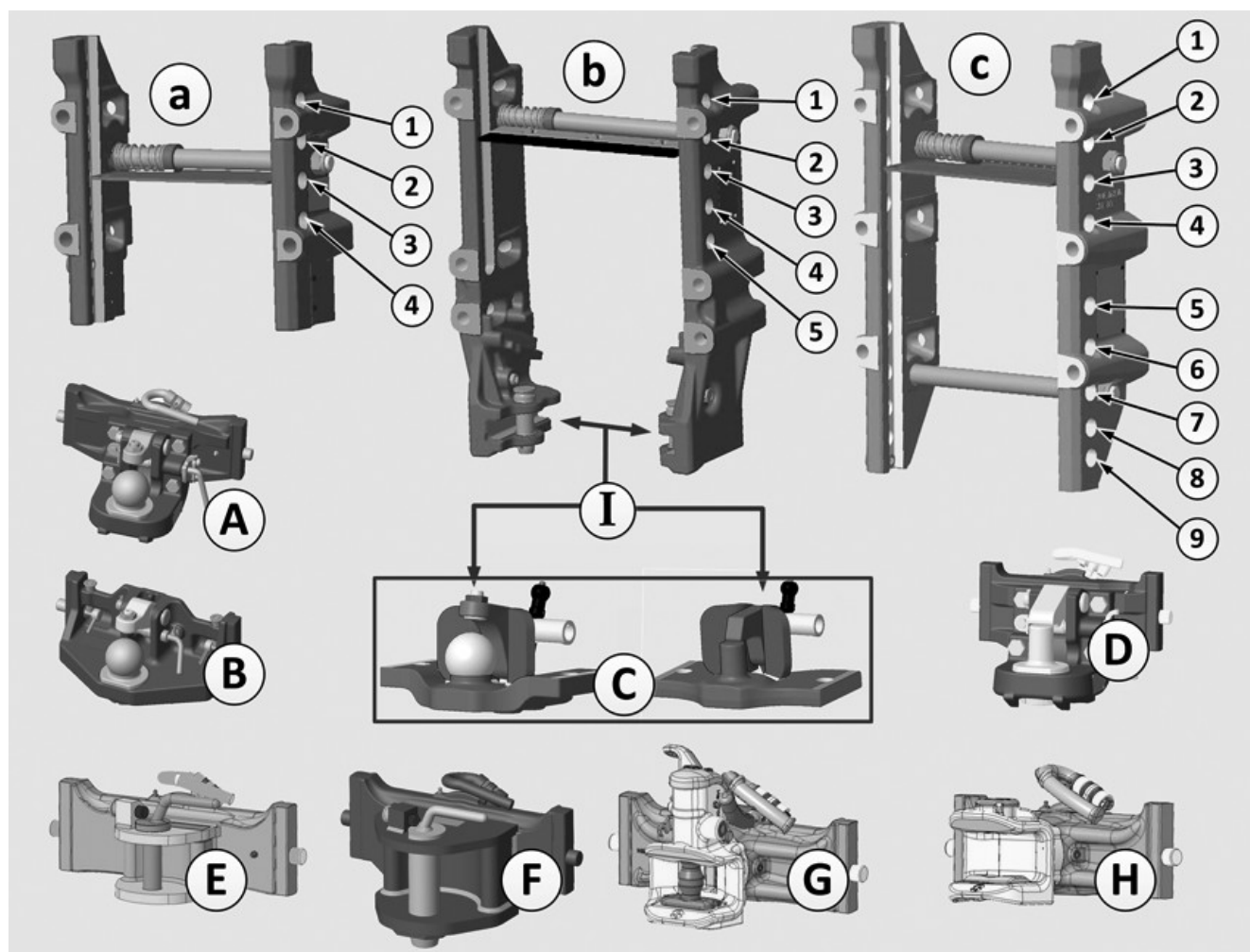
Pogledajte takođe Maksimalno dozvoljeni kapacitet opterećenja osovine i pneumatika u ovom poglavlju.

NAPOMENA: Statička vertikalna opterećenja navedena na poteznicama za prikolicu ne smeju biti premašena.

Obratite pažnju na dozvoljeno opterećenje pneumatika, opterećenja osovine i dozvoljenu ukupnu težinu. Saobraćajni propisi u nekim zemljama mogu da ograniče opterećenja na vrednosti znatno niže od ovih navedenih.

OULXA64, SP1, EX, 0005914-A6-28AUG23

Opterećenja i tegovi, deo 2—od MY19



LX315193—UN—22AUG18

Ključ			
a	Šine, 4 položaja	E	CUNA tip C
b	Šine, 5 položaja (3 u 1)	F*	CUNA tip D2
c	Šine, 9 položaja	F**	CUNA tip D3
A	Kugličnog tipa 1, podesiva po visini	G	Automatska poteznica prikolice
B ³	Kugličnog tipa 2, podesiva po visini	H	Ručna poteznica prikolice
C	Ne mogu se podešavati, kugla ili Piton Fix	Od 1 do 9	Položaji
D	Piton Fix sa podesivom visinom	i	Dostupno samo za: 6M 230, 6M 250 i od R 175 do 6R 250

NAPOMENA: Statička vertikalna opterećenja navedena na poteznicama za prikolicu ne smeju biti premašena.

Obratite pažnju na dozvoljeno opterećenje pneumatika, opterećenja osovine i dozvoljenu ukupnu težinu. Saobraćajni propisi u nekim zemljama mogu da ograniče opterećenja na vrednosti znatno niže od ovih navedenih.

Kombinacije	Maksimalna dozvoljena vertikalna statička opterećenja kada koristite drugu prikolicu poteznice - do MY19																	
	1		2		3		4		5		6		7		8		9	
	(kg)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)	(lb)
Aa	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400										
Ab	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610								
Ac	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610
Ba³	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400										
Bb³	4000	8815	4000	8815	4000	8815	4000	8815	4000	8815								
Bc³	4000	8815	4000	8815	4000	8815	4000	8815	4000	8815	4000	8815	4000	8815	4000	8815	4000	8815
Da	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400										
Db	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610								
Dc	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610
Ea	1500	3300	1500	3300	1500	3300	1500	3300										
Eb	1500	3300	1500	3300	1500	3300	1500	3300	1500	3300								
Ec	1500	3300	1500	3300	1500	3300	1500	3300	1500	3300	1500	3300	1500	3300	1500	3300	1500	3300
Fa*	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400										
Fb*	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400								
Fc*	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400
Fa**	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400										
Fb**	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510								
Fc**	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510
Ga	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400										
Gb	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510								
Gc	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510
Ha	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400										
Hb	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510								
Hc	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510
C Ball I	4000	8815																
C Piton Fix I	3000	6610																

500A,490,ALL,LX25458,0000BC7-A6-17APR24

Maksimalno dozvoljeni kapacitet opterećenja osovine i pneumatika

PAŽNJA: Rizik od telesne povrede i oštećenja imovine usled gubitka kontrole nad traktorom.

Kada je vozilo preopterećeno, osnovne komponente vozila neće postizati rezultate i mogu dovesti do ozbiljnih povreda.

Dozvoljeno opterećenje pneumatika i dozvoljeno osovinsko opterećenje ne sme se prekoračiti ni pod kakvim okolnostima.

Utvrđivanje dozvoljenih vrednosti opterećenja:

- Pronađite maksimalno dozvoljena opterećenja osovine u odgovarajućim tabelama u poglavlju 500A.
- Pronađite maksimalno dozvoljena opterećenja i pritisak u pneumaticima u zvaničnim tabelama dotičnog proizvođača pneumatika.

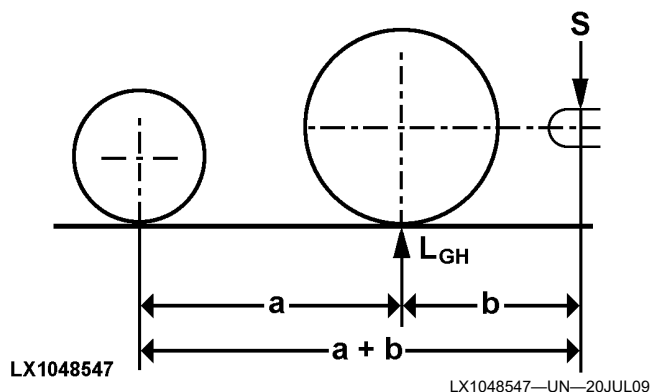
Dodatne informacije

- Da biste odredili trenutno opterećenje osovine, postavite vozilo na vagu vozila najpre sa jednom pa drugom osovinom. Prednji i zadnji priključni uređaj moraju biti potpuno podignuti tokom procesa merenja.
- Maksimalni dozvoljeni kapacitet opterećenja pneumatika zavisi od brzine kretanja vozila.

- Maksimalni dozvoljeni kapacitet opterećenja pneumatika zavisi od pravilnog pritiska u pneumaticima.
- Obavezno je pridržavanje pritisaka u pneumaticima koji su navedeni u ovom priručniku. Oni imaju prioritet u odnosu na druge informacije.
- Regionalni propisi mogu ograničiti dozvoljene vrednosti.
- Pogledajte "Označavanje pneumatika—utvrđivanje dozvoljenog opterećenja pneumatika" u poglavlju 80.

500A,491,ALL,OULXBER,0003155-A6-10JUL25

Izračunavanje maksimalnog dozvoljenog rasterećenja na poteznici prikolice



Proračun maksimalno dozvoljenog rasterećenja na poteznici za prikolicu u zavisnosti od indeksa opterećenja (LI)

- Indeks opterećenja može biti očitao na bočnom zidu pneumatika. Ako indeks nije dostupan, pogledajte dozvoljeno opterećenje pneumatika koje je naveo proizvođač pneumatika.
- Indeks opterećenja je naveden zajedno sa indeksom brzine (SI).
- Po pravilu, dozvoljeno opterećenje pneumatika u kg može biti direktno izvedeno iz LI; pogledajte sledeću tabelu:

(LI)	(kg)	(LI)	(kg)	(LI)	(kg)	(LI)	(kg)
90...	600	111...	1090	132...	2000	153...	3650
91...	615	112...	1120	133...	2060	154...	3750
92...	630	113...	1150	134...	2120	155...	3875
93...	650	114...	1180	135...	2180	156...	4000
94...	670	115...	1215	136...	2240	157...	4125
95...	690	116...	1250	137...	2300	158...	4250
96...	710	117...	1285	138...	2360	159...	4375
97...	730	118...	1320	139...	2430	160...	4500
98...	750	119...	1360	140...	2500	161...	4625
99...	775	120...	1400	141...	2575	162...	4750
100...	800	121...	1450	142...	2650	163...	4875
101...	825	122...	1500	143...	2725	164...	5000
102...	850	123...	1550	144...	2800	165...	5150
103...	875	124...	1600	145...	2900	166...	5300
104...	900	125...	1650	146...	3000	167...	5450
105...	925	126...	1700	147...	3075	168...	5600
106...	950	127...	1750	148...	3150	169...	5800
107...	975	128...	1800	149...	3250	170...	6000
108...	1000	129...	1850	150...	3350	171...	6150
109...	1030	130...	1900	151...	3450	172...	6300
110...	1060	131...	1950	152...	3550	173...	6500

km/h (25 mi/h), dok SI B označava gornju brzinu od 50 km/h (31 mi/h). Ako je SI različito, primenite uputstva proizvođača.

Proračun maksimalnog rasterećenja poteznice za prikolicu:

$$S = \frac{(H_{perm} - L_{GH}) * a}{a + b}, \text{ gde je}$$

H_{perm} = Manja vrednost od 2*dozvoljenog opterećenja pneumatika na zadnjoj osovini i maksimalnog dozvoljenog opterećenja zadnje osovine u kg

L_{GH} = Masa u kg koja deluje na tlo preko zadnjih točkova (utvrđuje se merenjem)

a = Rastojanje točkova (horizontalno rastojanje između prednje i zadnje osovine)

b = Zadnji prepust (horizontalno rastojanje između centra zadnje osovine i centra tačke kačenja poteznice)

Primer kako se proračunava maksimalno rasterećenje poteznice za prikolicu:

Ako je: Masa prazne mašine na zadnjoj osovini $L_{GH} = 1800$ kg

Rastojanje točkova $a = 2100$ mm

Prepust $b = 600$ mm

Oznaka pneumatika = 130A8

Maksimalno dozvoljena brzina traktora = 40 km/h (25 mph)

Dozvoljeno opterećenje zadnje osovine = 3500 kg

$H_{perm} = 3500$ kg

$(1900 \text{ kg} * 2 = 3800 \text{ kg, opterećenje zadnje osovine} = 3500 \text{ kg})$

$$S = \frac{(3500 \text{ kg} - 1800 \text{ kg}) * 2100 \text{ mm}}{2100 \text{ mm} + 600 \text{ mm}} = 1322 \text{ kg}$$

PAŽNJA: Najmanje 20% ukupne mase praznog vozila mora da bude na prednjoj osovini.

Rasterećenje poteznice prikolice ne sme da pređe ograničenje poteznice prikolice koje je naveo proizvođač.

500A,492,EU,EX,OULXA64,EU,EX,0005444-A6-04MAR24

Kao opšte pravilo, SI A8 označava gornju brzinu od 40

Proračun dozvoljene mase

Proračun dozvoljene mase traktora i dozvoljene mase prikolice na osnovu D vrednosti

Dinamički ispitane poteznice, izrađene prema EC standardima, uvek imaju veličinu D. Ona se izračunava na sledeći način:

$$D = \frac{G \cdot A \cdot B}{A + B}, \text{ gde je}$$

D = D vrednost poteznice

G = Konstantno ubrzanje zemljine teže 9,81 m/s²

A = Masa traktora

B = Masa prikolice

Da biste izračunali masu prikolice za datu veličinu D i datu masu traktora i izračunali masu traktora za datu veličinu D i datu masu prikolice, upotrebite sledeće formule:

$$\text{Masa traktora } A = \frac{D \cdot B}{G \cdot B - D}$$

$$\text{Masa prikolice } B = \frac{D \cdot A}{G \cdot A - D}$$

NAPOMENA: Ako je pri proračunu A, proizvod G*B manji od D vrednosti, ili ako je pri proračunu B, proizvod G*A manji od D vrednosti, tada je rezultat ovog proračuna negativan. Isto tako, vrednost D je dovoljna za sve kombinacije mase traktora i mase prikolice.

Primer za izračunavanje dozvoljene mase prikolice:

Ako je: veličina D = 55 kN = 55000 N
Masa traktora A = 7000 kg

$$B = \frac{55000 \text{ N} \cdot 7000 \text{ kg}}{9,81 \text{ m/s}^2 \cdot 7000 \text{ kg} - 55000 \text{ N}} = 28163 \text{ kg}$$

Obratite posebnu pažnju na dozvoljenu vrednost vučene mase i mase traktora!

500A,550,EU,EX,OULXA64,0005445-A6-04MAR24

Električni sistem

	Sve do MY 21	Počev od MY 21
Akumulator je u skladu sa opremom traktora		
-	12 V, 154 Ah	12 V, 154 Ah
-	12 V, 174 Ah	12 V, 174 Ah
Alternator je u skladu sa opremom traktora sa zaštitom od prenapona .		
-	• 125 A na 13,5 do 15,5 V ^a	• 125 A na 13,5 do 15,5 V ^a
-	• 150 A na 13,5 do 15,5 V ^a	• 170 A na 13,5 do 15,5 V ^a
-	• 200 A na 13,5 do 15,5 V ^a	• 210 A na 13,5 do 15,5 V ^a
Starter motora	12 V, 3,0 kW (4,0 hp)	12 V, 3,0 kW (4,0 hp)
Priključak za masu	Negativno	Negativno
^a Napon generatora, u zavisnosti od temperature		

OULXA64,SP,0005747-A6-30JUN21

Vibracije

Sva operatorska sedišta odobrena od strane John Deere su tip elemenata koji su odobreni u saglasnosti sa 78/764/EEC ili (EY) 1322/2014 aneks XIV, paspodeljuju prosečno ubrzavanje vibracija, koje su realno izmerene na sedištu (a_{ws}), ekvivalentno na ≤ 1.25 m/s².

Ova vrednost se NE SME koristiti za proračun vibracija naprezanja kao po 2002/44/EC! Lokalni John Deere

dileri mogu da pruže pomoć u određivanju izloženosti vibracijama.

Mere za smanjivanje vibracija mogu da uključe:

- Odgovarajući način vožnje, npr. ne previše brzo
- Vešanje prednje osovine
- Vešanje kabine
- Ispravno podešeno sedište operatera

- Ispravan pritisak vazduha u pneumaticima

DX,VIBRATION,EU-A6-28FEB17

Kabina, klasifikacija

Standard EN 15695-1 i -2 sadrži zakonske propise za primenu hemikalija za zaštitu useva i tečnih đubriva. On navodi četiri različite kategorije kabina. Pogledajte

„Klasifikacija kabine u skladu sa EN 15695-1 i 2" (za primene hemikalija za zaštitu useva i tečnih veštačkih đubriva) u odeljku 90.

NAPOMENA: Sve kabine poseduju nalepnicu na levom A stubu sa informacijom o kategoriji. Za više detalja, pogledajte odeljak 90.

500A,900,CAT2,EU,GOST,OULXA64,0005748-A6-04MAR24

Nivo buke

Maksimalan nivo zvuka na uhu rukovaoca: 86 dB (A) Metoda merenja u skladu sa propisima (EU) 1322/2014, aneks XIII prema metodi ispitivanja 2

Maksimalni prolazni šum: 89 dB (A) Metoda merenja u skladu sa propisima (EU) 2018/985, aneks II

500A,901,LX25458,ALL,0000BCA-A6-04MAR24

Identifikacija klima uređaja

PAŽNJA: Sistem klima uređaja sadrži fluorovane gasove sa efektom staklene bašte. Ovo je neophodno da bi sistem klima uređaja funkcionisao.

Oznaka: R-134a; 1,1,1,2-tetrafluoretan	
Hemijski sastav:	CH ₂ FCF ₃
Iznosi koji se nalazi u modelima M:	800 g (1.76 lb)
Odgovara projektovanoj količini CO ₂ e	1.14 t (2510 lb)
Potencijal globalnog zagrevanja (GWP)	1430*
* Efekat staklene bašte 1430 puta je veći u odnosu na istu količinu ugljen dioksida u stogodišnjem vremenskom okviru.	

Svi traktori imaju nalepljenu nalepnicu sa odgovarajućim specifikacijama. Ona se nalazi na desnoj gornjoj strani kondenzatora uređaja za klimatizaciju.

Modeli traktora

• 6090M • 6100M • 6110M • 6120M

OULXA64,SP1,000591B-A6-24NOV20

Napomene u vezi sa bezbednošću koje se tiču naknadne ugradnje električnih i elektronskih uređaja i/ili sastavnih delova

Mašina je opremljena elektronskim komponentama čije funkcije mogu biti pod uticajem elektromagnetnog zračenja drugih uređaja. Takvi uticaji mogu biti rizični. Zbog toga, pazite na sledeća sigurnosna uputstva:

Nije dozvoljeno dirati - narušavati električnu instalaciju na mestu rukovaoca, u kabini. Naknadno instalirani električni i elektronski uređaji na mašini moraju koristiti utičnice i konektore propisane za tu svrhu. Korisnik se, u svakom slučaju, mora uveriti da li instalacija utiče na elektronske ili druge komponente. Ovo se posebno odnosi na sledeće:

- Kontrolne jedinice/monitori priključnih mašina
- Monitori performansi
- Audio/video sistemi, komunikacioni sistemi

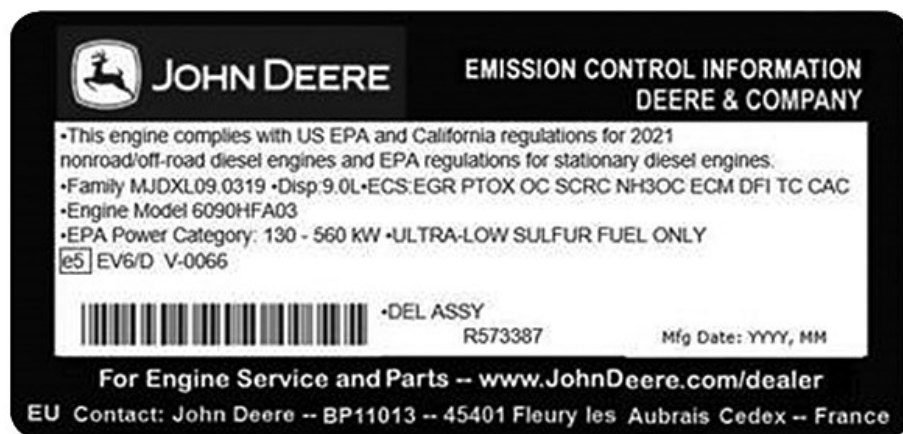
Naročito je važno da naknadno instalirane električne/elektronske komponente budu u skladu sa izdanjem EMC direktive 2004/108/EC i da imaju oznaku CE.

Ukoliko naknadno instalirate sisteme mobilne komunikacije (npr. radio uređaj, telefon), morate se pridržavati sledećih zahteva:

- Možete da montirate samo uređaje koji su u skladu sa važećim nacionalnim propisima (npr. samo oni koji imaju odobrenje Nemačkog državnog tehničkog zavoda - BZT).
- Uređaj mora da bude bezbedno montiran.
- Prenosni ili mobilni uređaji se mogu koristiti u vozilu samo ako su povezani sa fiksiranom spoljašnjom antenom.
- Odašiljači moraju da se ugrađuju odvojeno od elektronike vozila.
- Antena mora biti instalirana profesionalno, sa dobrom vezom između antene i uzemljenja vozila.

Žice, instalacija i maksimalno napajanje strujom moraju biti navedeni u uputstvu za montažu proizvođača mašine.

500A,950,LX25458,OM,TRAK,EMV-A6-04MAR24

Emisije ugljen-dioksida (CO₂)

UZORAK – oznaka emisija motora

RG33429—UN—04FEB21

Da biste identifikovali izlaz ugljen-dioksida (CO₂), locirajte oznaku emisija izduvnih gasova motora. Pronađite odgovarajuću porodicu na nalepnici emisije i pogledajte grafikon.

NAPOMENA: Prvo slovo broja porodice ne koristi se za identifikaciju porodice na grafikonu.

koji predstavlja tip motora (porodicu motora) i ne podrazumeva ili ne garantuje učinak određenog motora.

DX,EMISSIONS,CO2-A6-23JUN23

Porodica oznaka emisija	Rezultat za CO ₂
_JDXL02.9323	952 g/kW-hr
_JDXL 02.9327	784 g/kW-hr
_JDXL04.5337	819 g/kW-hr
_JDXL04.5338	682 g/kW-hr
_JDXL04.5304	1004 g/kW-hr
_JDXN04.5174	792 g/kW-hr
_JDXL06.8324	720 g/kW-hr
_JDXL06.8328	683 g/kW-hr
_JDXL06.8336	701 g/kW-hr
_JDXN06.8175	771 g/kW-hr
_JDXL09.0319	646 g/kW-hr
_JDXL09.0325	695 g/kW-hr
_JDXL09.0329	657 g/kW-hr
_JDXL09.0333	650 g/kW-hr
_JDXL13.5326	684 g/kW-hr
_JDXL13.6320	651 g/kW-hr
_JDXL13.5340	632 g/kW-hr
_JDXL18.0341	683 g/kW-hr
_JDXL18.0342	687 g/kW-hr
F28	870 g/kW-hr
F32	710 g/kW-hr
F33	677 g/kW-hr

Ovo merenje CO₂ je rezultat testiranja u fiksnom test ciklusu u laboratorijskim uslovima (matičnog) motora

Evroazijska ekonomska unija



Oznaka EAC

TS1738—UN—26APR16

Ove informacije se primenjuju samo na proizvode koji nose EAC oznaku usaglašenosti država članica Evroazijske ekonomske unije.

Proizvođač:

John Deere GmbH & CO. KG, John Deere Werk Mannheim, John-Deere-Str. 90, 68163 Mannheim, Nemačka

Ime ovlašćenog predstavnika u Evroazijskoj ekonomskoj uniji:

Limited Liability Company
"John Deere Rus"

Adresa ovlašćenog predstavnika:

142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Belije Stolbi micro district, vladjenje "Warehouse 104", Building 2

Za tehničku podršku, obratite se prodavcu ili drugom serviseru.

Datum proizvodnje je naveden na oznaci proizvoda postavljenoj na ili u blizini pločice sa serijskim brojem.

OULXA64,DX,EAC,GOST,5753-A6-17JUL25

Republika Koreja — Garantna izjava o kontroli emisije izduvnih gasova za vandrumski saobraćaj — kompresiono paljenje



JOHN DEERE

DXLOGOV1—UN—28APR09

REPUBLIKA KOREJA GARANTNA IZJAVA O KONTROLI EMISIJE IZDUVNIH GASOVA VAŠA GARANTNA PRAVA I OBAVEZE

Da biste utvrdili da li je John Deere motor kvalifikovan za dodatne garancije izložene u tekstu ispod, potražite nalepnicu "Informacije o kontroli emisije izduvnih gasova" koja se nalazi na motoru. Garancija o emisijama izduvnih gasova komponente važi ako motor radi u Republici Koreji i nalepnica o informacijama o kontroli emisije izduvnih gasova navodi: "Odobrenje za Koreju".

Garancije navedene u ovom sertifikatu odnose se samo na delove i komponente vašeg motora povezane sa emisijom izduvnih gasova. Kompletna garancija za motor, bez delova i sklopova povezanih sa emisijom izduvnih gasova, priložena je odvojeno. Ako imate bilo kakvih pitanja o vašim garantnim pravima i odgovornostima, treba da kontaktirate John Deere na 1-319-292-5400.

GARANTNA ODGOVORNOST KOMPANIJE JOHN DEERE

John Deere garantuje krajnjem kupcu i svakom naknadnom kupcu da je ovaj vanputni dizel motor(>19kW), uključujući sve delove sistema za kontrolu emisije izduvnih gasova, dizajniran, proizveden i opremljen tako da bi se podudarao u trenutku prodaje sa zahtevima Zakonskog akta o čistom vazduhu i da je bez kvarova u materijalima i izradi koji bi prouzrokovali da motor ne ispunji pripadajuće propise u periodu od pet godina od datuma isporuke prvobitnom krajnjem kupcu ili 3.000 radnih sati, bilo šta prvo nastupi.

Gde mogu da se ispune uslovi garancije, kompanija John Deere će popraviti ili zameniti, kako se odabere, bilo koji deo ili komponentu sa defektom u materijalu ili izradi koji može povećati emisiju štetnih gasova motora veću od bilo koje regulative zagađenja a u zadatom garantnom periodu bez ikakvih troškova za vas uključujući troškove vezane za dijagnostiku i popravku ili zamenu delova vezanih za emisiju štetnih gasova. Pokrivenost garancijom je podvrgnuto ograničenjima i izuzecima navedenim ovde. Delovi vezani za emisiju štetnih gasova uključuju delove motora koji su napravljeni da kontrolišu emisije gasova vezane za sledeće:

Sistem za konverziju izduvnih gasova:	Sistem za merenje goriva	Recirkulacija izduvnih gasova (EGR):
Senzor za kiseonik	Elektronska upravljačka jedinica (ECU)	Kontrolni ERG termo ventil
Konvertor katalizatora	Senzor pozicije leptira gasa motora	EGR hladnjak
Filter za čestice	Senzor apsolutnog pritiska u usisnoj grani	Sistem za usisavanje vazduha
SCR sistem uključujući modul za doziranje	Karburator / isparivač	Turboprehranjivač
Modul snabdevanja	Mikser	Izlaz za otpad
Katalizator azotnih oksida (katalizator DeNOx) / NOx filter	Ubrizgači goriva	Pop-off ventil
Regenerativni grejač	Regulator pritiska goriva	Bajpas ventili
Pozitivni filter za ventilaciju kartera:	Senzor temperature vode	Cevovod
PCV ventil	Pumpa za gorivo	
	Sistem za kontrolu kretanja brzine u praznom hodu motora	

IZUZIMANJE IZ GARANCIJE O KONTROLI EMISIJE IZDUVNIH GASOVA

John Deere može da ospori garantne prigovore za kvarove ili otkazivanje u radu prouzrokovano zbog:

- Neizvršavanja zahtevanih radova na održavanju navedenim u Priručniku za rukovaoca.
- Upotreba motora i opreme na za to ne dizajnirani način
- Zloupotreba, zanemarivanje, nepravilno održavanje ili neodobrene modifikacije ili izmene
- Nesreće za koje nema odgovornosti ili izavnih višom silom

Vanputni dizel motor je dizajniran za rad sa dizel gorivom kao što je navedeno u poglavlju Goriva, maziva i rashladna sredstva u Priručniku za rukovaoca. Upotreba drugih goriva može da ugrozi sistem za kontrolu štetnih gasova motora / opreme i nije odobreno da se upotrebljavaju.

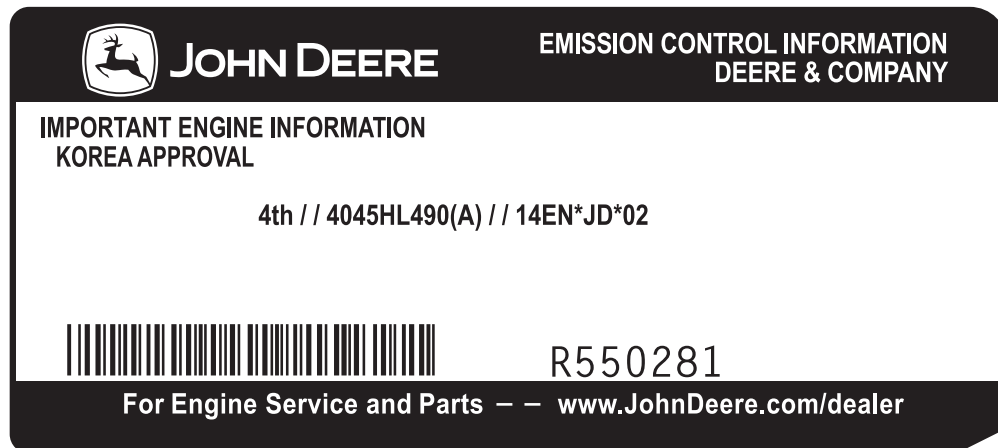
U meri u kojoj dopušta zakon John Deere nije odgovoran za oštećenja na drugim sklopovima motora prouzrokovanih kvarom delova koji su uvezi sa emisijom izduvnih gasova, ako to nije drugačije pokriveno standardnom garancijom.

OVA GARANCIJA JE ISKLJUČIVO ZA ZAMENU BILO KOJE DRUGE GARANCIJE, NEPOSREDNE ILI POSREDNE UKLJUČUJUĆI BILO KOJU GARANCIJU ZA PRODAJU ILI POGODNOSTI ZA DRUGU ODREĐENU NAMENU. PRAVNA SREDSTVA POD OVOM GARANCIJOM SU OGRANIČENA NA ODREDBE MATERIJALA I USLUGA KAO ŠTO JE NAVEDENO U OVOM TEKSTU. TAMO GDE JE TO DOZVOLJENO ZAKONOM NI JOHN DEERE DISTRIBUTER MOTORA, PRODAVAC ILI RADIONICA ZA POPRAVKE ILI BILO KOJA KOMPANIJA UDRUŽENA SA KOMPANIJOM JOHN DEERE NEĆE BITI ODGOVORNA ZA SLUČAJNA ILI POSLEDIČNA OŠTEĆENJA.

Emisija štetnih gasova_CI_Koreja (09.April15)

DX,EMISSIONS,FT4,CI,KO-A6-05AUG22

Oznaka sertifikata za sistem regulacije emisije štetnih gasova (Koreja)



Nalepnica o emisiji štetnih gasova u motoru

RG26993—UN—09APR15

DX,EMISSIONS,LABEL,KO-A6-09APR15

Garantna izjava o kontroli emisije izduvnih gasova za Kinu



CHINA EMISSION CONTROL WARRANTY STATEMENT YOUR WARRANTY RIGHTS AND OBLIGATIONS

To determine if the John Deere engine qualifies for the additional warranties set forth below, look for the "Emissions Control Information" label located on the engine. If the engine is operated in China and the Emissions Control Information label contains an Information Disclosure number, refer to the "China Emission Control Warranty Statement".

Warranties stated on this certificate refer only to emissions-related parts and components of your engine. The complete engine warranty, less emissions-related parts and components, is provided separately. If you have any questions about your warranty rights and responsibilities, you should contact John Deere at 400-6576-555.

JOHN DEERE'S WARRANTY RESPONSIBILITY:

John Deere warrants to the ultimate purchaser and each subsequent purchaser that this off-road diesel engine including all parts of its emission-control system was designed, built and equipped so as to conform at the time of sale with GB20891-2014 and HJ1014-2020 and is free from defects in materials and workmanship which would cause the engine to fail to conform with applicable China regulations for a period of five years from the date the engine is placed into service or 3,000 hours of operation, whichever first occurs.

Where a warrantable condition exists, John Deere will repair or replace, as it elects, any part or component with a defect in materials or workmanship that would increase the engine's emissions of any regulated pollutant within the stated warranty period at no cost to you, including expenses related to diagnosing and repairing or replacing emission-related parts. Warranty coverage is subject to the limitations and exclusions set forth herein. Emission-related components include engine parts developed to control emissions related to the following:

Air-induction system	Aftertreatment devices
Fuel System	Sensors
Exhaust gas recirculation systems	Electronic control units

EMISSION WARRANTY EXCLUSIONS:

John Deere may deny warranty claims for malfunctions or failures caused by:

- Non-performance of maintenance requirements listed in the Operator's Manual.
- The use of the engine / equipment in a manner for which it was not designed.
- Abuse, neglect, improper maintenance or unapproved modifications or alterations.
- Accidents for which it does not have responsibility or by acts of God.

The off-road diesel engine is designed to operate on diesel fuel as specified in the Fuels, Lubricants and Coolants section in the Operators Manual. Use of any other fuel can harm the emissions control system of the engine / equipment and is not approved for use.

To the extent permitted by law John Deere is not liable for damage to other engine components caused by a failure of an emission-related part, unless otherwise covered by standard warranty.

THIS WARRANTY IS EXPRESSLY IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. REMEDIES UNDER THIS WARRANTY ARE LIMITED TO THE PROVISIONS OF MATERIAL AND SERVICES AS SPECIFIED HEREIN. WHERE PERMITTED BY LAW, NEITHER JOHN DEERE NOR ANY AUTHORIZED JOHN DEERE ENGINE DISTRIBUTOR, DEALER, OR REPAIR FACILITY OR ANY COMPANY AFFILIATED WITH JOHN DEERE WILL BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

LX528019—UN—10DEC21



中国排放物控制质保声明 您的质保权利和责任

为了确定约翰迪尔发动机是否符合下述额外质保，请查看发动机的“排放标签”。如果发动机是在中国销售使用并且“排放标签”包含信息公开编号，请参考本声明。

本质保声明只涉及与发动机排放相关的零部件。对于发动机整机以及与非排放相关零部件的质保声明将另行提供。如果您对您的质保权利和责任有任何疑问，请致电 400-6576-555 联系约翰迪尔。

约翰迪尔保修责任

约翰迪尔向最终购买者和每位后续购买者保证：该非道路柴油发动机，包括其排放控制系统的所有零件的设计、制造和配置在销售时均符合《非道路移动机械用柴油机排气污染物排放限值及测量方法（三、四阶段）》（GB20891-2014）和《非道路柴油移动机械污染物排放控制技术要求》（HJ1014-2020）标准的规定，发动机材料无缺陷，在工艺上不会导致不符合中国法规的缺陷，保修期从发动机销售之日起算五年或作业 3000 小时，先到者为准。

如符合质保条件，约翰迪尔将按其选择，修理或者更换任何在材料或工艺存在缺陷，会导致法规规定的发动机排放污染物增加的零部件，在规定的质保期内，您无需支付任何费用，包括与诊断、维修或更换排放相关零部件的费用。保修范围受以下限制和排除条款约束。排放相关的部件包括下列为控制排放物而开发的发动机零件：

进气系统
燃油系统
废气再循环系统

后处理装置
传感器
发动机电子控制单元

排放保修除外条款

约翰迪尔有权拒绝由以下原因引起故障或失效的保修申请：

- 不履行操作手册中列出的维修要求
- 不按设计的方式使用发动机/设备
- 误用、疏忽、不正确的维修或未经批准而进行的修改或改装
- 非因约翰迪尔责任导致的事故或不可抗力引起的事故

该非道路柴油发动机的运行需要使用指定的柴油机燃油，这一点在操作手册中“燃油、润滑油和冷却液”章节中明确规定。任何其他燃油的使用都可能导致发动机/设备的排放控制系统受损，因此不得使用。

在法律允许的范围内，除非标准保修另有规定，否则约翰迪尔对因排放相关零部件故障而导致的其他发动机部件损坏不承担责任。

本质保声明将替代所有其他明示或暗示的保证，包括任何促销性或出于其他目的的间接保证。本质保声明所涉及的保修服务仅限于本声明规定的零部件和质保条款。在法律允许的情况下，约翰迪尔或任何约翰迪尔授权的发动机批发商、经销商或维修机构或任何约翰迪尔附属公司均不对间接或后继损失负责。

LX528020—UN—10DEC21
DX,EMISSIONS,NR4-A6-21APR22

Serijski brojevi

Tipska pločica

Sledeće ilustracije pokazuju nekoliko tipskih ploča traktora. Slova i brojevi na pločama su npr. potrebni prilikom naručivanja rezervnih delova.

NAPOMENA: *Odgovarajuća slova i brojeve treba uneti u polja namenjena za ovu svrhu.*

500B,01,ALL,LX25458,0000BE6-A6-10APR24

Pločica za identifikacija proizvoda i serijski brojevi sastavnih delova



Pločica sa identifikacionim i serijskim brojevima komponenta se nalazi na levoj strani u pravcu vožnje (pogledajte strelicu).

Ploču stavlja prodavac. Položaj nalepnice može da se promeni zbog regionalnog zakonodavstva.

NAPOMENA: *Za položaj pojedinih serijskih brojeva pogledajte sledeće stranice.*

Identifikacioni broj proizvoda

*																		*
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---

Serijski broj motora

*																		*
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Serijski broj menjača

*																		*
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---

Serijski broj pogona prednjih točkova

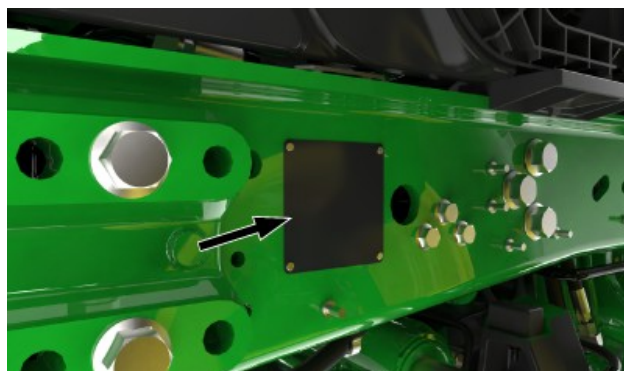
*																		*
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---

Serijski broj kabine

*																		*
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---

500B,02,OULXA64,MC,0005901-A6-30NOV23

Pločica za identifikacioni broj proizvoda



Ilustracija za primer

Pločica na kojoj se nalazi identifikacioni broj proizvoda se nalazi na desnoj strani glavnog rama. Traktor poseduje jedan od dva moguća identifikaciona broja proizvoda. Izaberite odgovarajuće polje.

*																		*
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---

500B,05,ALL,LX25458,0000BE8-A6-10APR24

Serijski broj motora

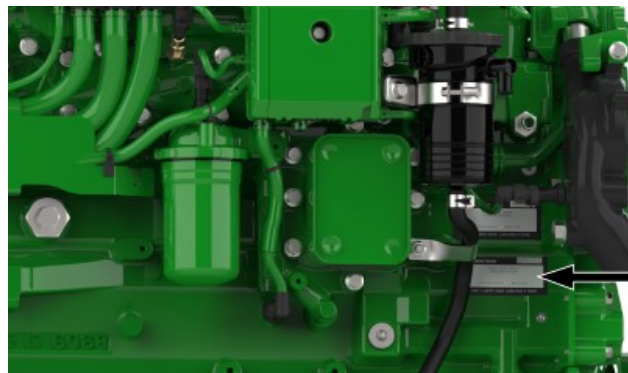


LX515807—UN—04OCT23



LX515808—UN—04OCT23

Kopija serijskog broja motora za 4-cilindrične motore



LX515809—UN—04OCT23

Kopija serijskog broja motora za 6-cilindrične motore

A—Serijski broj motora

Serijski broj motora se nalazi na desnoj strani motora iza poklopca. Kopija serijskog broja motora se nalazi na prikazanom položaju (pogledajte strelicu). To omogućuje čitanje broja bez potrebe da se obavi bilo kakav rad na demontaži.

NAPOMENA: Pored serijskog broja motora, pločica daje i podatak o tipu motora. Kada naručujete rezervne delove za motor, molimo vas da navedete sve brojeve i slova sa ove pločice.

*												*
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---

--	--	--	--	--	--	--	--	--

Rezime pločica sa serijskim brojem motora

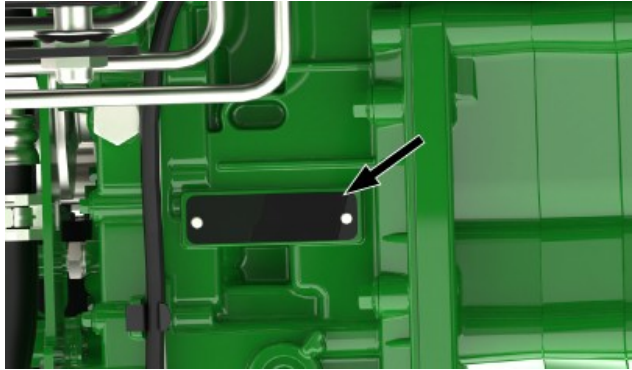


LX565079—UN—14FEB23

Serijski broj motora definiše 13 znakova	
Prva linija	Oznake 1 — dva slova za fabričku oznaku motora
1 — dva slova za fabričku oznaku motora	PE: Torreon, Meksiko, CD: Saran, Francuska, J0: Rosario, Argentina, UG: Teda, Kina
2 — jedna cifra za broj cilindara.	4 cilindra, 6 cilindara
3 — tri cifre za radnu zapreminu u litrima	045: 4,5 litara, 068: 6,8 litara
4 — jedno slovo za nivo emisije	- B = Bez sertifikata - C = nivo 1/faza I nivoa emisije - G = nivo 2/faza II nivoa emisije - L = nivo 3/faza IIIA nivoa emisije - R= prelazni nivo 4/ faza IIIB nivoa emisije - U ili V= konačni nivo 4/faze IV/faze V nivoa emisije
5 — šest cifara	123456 = Broj sekvence izrade motora. Brojevi sekvenci počinju od 000001
Tip motora definiše 9 alfanumeričkih znakova	
6 — četiri cifre	Isto kao i stavke 2 i 3 iznad
7 — jedno slovo za tip usisavanja	- A = turboprehranjivač sa naknadnim hlađenjem "vazduha-voda" - D = prirodno usisavanje - T = turboprehranjivač - H = turboprehranjivač sa naknadnim hlađenjem "vazduha-vazduh" - S = turboprehranjivač sa naknadnim hlađenjem "vazduh-morska voda"
8 — jedno ili dva slova za OEM primenu	F: OEM, FM: brodski, FH: hazLoc, FN: komprimovani prirodni gas
8 — jedno ili dva slova za primenu John Deere vozila	DW, KV: građevinarstvo, RW, LV, L, BM: traktor, TJ: šumarstvo, H, Z, CQ : kombajn, N: berač/prskalica, E: Kosačica
9 — dve ili tri cifre za verziju	485
10 — dva slova i 5 ili 6 cifra za broj dela motora	DD12345 (samo Saran motori)

Serijski broj menjača

NAPOMENA: Niz brojeva/slova predstavlja serijski broj mjenjača.



LX515810—UN—04OCT23

Menjači PowerQuad™, AutoQuad™ i CommandQuad™

Serijski broj menjača se nalazi na levoj strani kućišta menjača.

*													*
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---

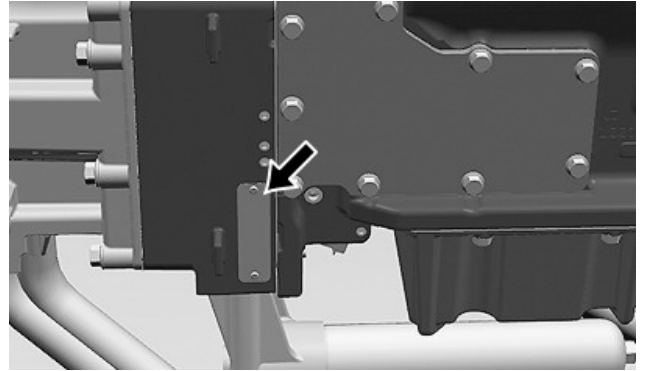


LX515811—UN—04OCT23

Menjač AutoPower™/IVT™

Serijski broj menjača se nalazi na vrhu kućišta menjača.

*													*
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---



LX394288—UN—26OCT20

Menjač DirectDrive

Serijski broj menjača se nalazi na levoj strani kućišta menjača.

*													*
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---

500B,05,OULXA64,00057E0-A6-04DEC23

Serijski broj diferencijala sa krajnjim pogonom



LX515813—UN—03JAN24

Diferencijal sa serijskim brojem krajnjih pogona (verzija A)



LX515814—UN—04OCT23

Serijski broj diferencijala sa krajnjim pogonom (verzija B)

Serijski broj se nalazi na desnoj strani kućišta diferencijala, iza kućišta krajnjeg pogona.

Sadrži podatke o prenosnom odnosu pogonskog vratila prednje osovine (npr. 17/12) i prenosnom odnosu zupčastog para diferencijala (npr. 54/13). Ove informacije biće potrebne ako se upotrebljavaju različite kombinacije guma.

NAPOMENA: Niz brojeva/slova predstavlja razliku sa serijskim brojem krajnjih pogona.

*												*
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---

500B,08,ALL,OULXA64,0005723-A6-10APR24

Serijski broj pogona prednjih točkova



LX515815—UN—03JAN24

Osovina pogona prednjih točkova (od 730 i 736)



LX515816—UN—04OCT23

Osovina pogona na prednje točkove (750 i 755)

Pločica sa serijskim brojem pogona prednjih točkova je smeštena na kraju osovine, na zadnjoj strani. Na njoj je i podatak o prenosnom odnosu prednje osovine. Ovi brojevi su potrebni ako se kombinacija pneumatika pogona prednjih točkova mora zameniti.

*												*
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---

500B,09,ALL,OULXA64,0005724-A6-25APR24

Serijski broj kabine rukovaoca



LX1056760

LX1056760—UN—09OCT12

Serijski broj kabine rukovaoca se nalazi iza sedišta rukovaoca na poklopcu hidraulične pumpe.

*												*
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---

500B,08,OULXA64,6M,0005725-A6-04DEC23

Serijski broj sedišta rukovaoca



LX1033432

LX1033432—UN—02MAR04

 MADE IN GERMANY MSG 95A(L) BENENNUNG  B—XXXXXX SACH- NR. C—XXXX XXX  DE 42 8 44300080 AUFTRAGS NR.	
---	--

LX1036876

LX1036876—UN—22SEP05

Prikazani primer

A—Naziv
 B—Broj dela (potreban za narudžbine)
 C—Datum proizvodnje (godina - nedelja)

Serijski broj sedišta rukovaoca se nalazi na zadnjem delu sedišta.

Objašnjenje serijskog broja pločice (polje (C):

Prve dve cifre (XXxx xx) označavaju godinu proizvodnje.

Treća i četvrta cifra (xxXX xx) označavaju nedelju proizvodnje.

500B,11,ALL,LX25458,0000BED-A6-10APR24

Podskup serijskih brojeva

Pumpa za ubrizgavanje goriva, brizgaljke za ubrizgavanje goriva, alternator, starter motora, jedinica za upravljanje (hidrostatički upravljački sistem), kompresor sistema za klimatizaciju (ako postoji) i hidraulična pumpa, takođe imaju serijske brojeve. Ovi brojevi pomažu da se napravi razlika između različitih tipova podskupova.

500B,12,ALL,LX25458,0000BEE-A6-10APR24

Promena vlasništva

Zapis o promeni vlasništva

Podaci o mašini	
Serijski broj:	Model traktora:
Broj motora:	Registarski broj:

1. promena vlasništva	
Prvi vlasnik:	Drugi vlasnik:
Adresa:	Adresa:
Datum isporuke: Radni sati nakon kupovine: Broj predatih ključeva (samo za imobilizator):	Pečat prodavca (<i>samo ako ga prodaje prodavac</i>)

2. promena vlasništva	
Drugi vlasnik:	Treći vlasnik:
Adresa:	Adresa:
Datum isporuke: Radni sati nakon kupovine: Broj predatih ključeva (samo za imobilizator):	Pečat prodavca (<i>samo ako ga prodaje prodavac</i>)

Promena vlasništva

3. promena vlasništva	
Treći vlasnik:	Četvrti vlasnik:
Adresa:	Adresa:
Datum isporuke: Radni sati nakon kupovine: Broj predatih ključeva (samo za imobilizator):	Pečat prodavca (<i>samo ako ga prodaje prodavac</i>)

LX25458,0000BEF-A6-05OCT20

Pregled pre isporuke

Napomene o predostavnoj inspekciji

VAŽNO: U zavisnosti od regionalnih osobenosti i pojedinačnog podešavanja vozila, zadaci su primenjivi samo ako je dostupna odgovarajuća oprema.

Konfiguracija se može naći u informacijama o porudžbini vozila.

Naredni dodaci i promene se takođe moraju uzeti u obzir.

LX25458,0000BF0-A6-05JUN20

Servisni postupak

Pre isporuke mašine obavljani su sledeći pregledi, podešavanja i servisni radovi.

1. Nivoi na sledećim sistemima su provereni i ako je potrebno dopunjeni:
 - ☐ 1.1 Motorno ulje*
 - ☐ 1.2 Ulje za menjač i hidraulični sistem*
 - ☐ 1.3 Ulje u pogonu osovine prednjih točkova*
 - ☐ 1.4 Prednje priključno vratilo (ako postoji)*
 - ☐ 1.5 Rashladno sredstvo
2. Zavrtnji i navrtke sledećih komponenti su zategnuti na propisani moment zatezanja:
 - ☐ 2.1 Točkovi i naplaci
 - ☐ 2.2 Dodatni tegovi (ako postoje)
 - ☐ 2.3 Prednje priključno vratilo (ako postoji)
 - ☐ 2.4 Prednja poteznica (ako postoji)
 - ☐ 2.5 Prednji utovarivač, montažni ram (ako postoji)
- ☐ 3. Sva mesta za podmazivanje su podmazana.
- ☐ 4. Zaštitne naprave i štitnici su već provereni.
- ☐ 5. Akumulator, napunite akumulator do maksimalnog nivoa.
- ☐ 6. Pregledani su svi upravljački elementi kabine rukovaoca (grejač, ventilator, brisač i perač vetrobranskog stakla).
- ☐ 7. Pridržavajte se uputstva za pokretanje sistema za klimatizaciju. Pogledajte poglavlje 210.
- ☐ 8. Podešavanje sedišta rukovaoca radi pravilno i kupac je upoznat sa svim podešavanjima sedišta.
- ☐ 9. Sigurnosni pojas je proveren.
- ☐ 10. Prednja svetla su već podešena**.
- ☐ 11. Svetla rade korektno.
- ☐ 12. Tabla ekrana sa informacijama i svetlosni pokazivači rade besprekorno.
- ☐ 13. Inhibitor za kretanje radi korektno.
- ☐ 14. Prekidač motora radi ispravno.
- ☐ 15. Mehanizam za promenu brzina u menjaču radi korektno.
- ☐ 16. Priključna vratila rade korektno:
 - ☐ 16.1 Zadnje priključno vratilo
 - ☐ 16.2 Prednje priključno vratilo (ako postoji)
- ☐ 17. Poteznice rade korektno:
 - ☐ 17.1 Zadnja poteznica
 - ☐ 17.2 Prednja poteznica (ako postoji)
- ☐ 18. Selektivni razvodni ventili rade korektno.
- ☐ 19. Poteznice prikolice rade korektno.
- ☐ 20. Pritisak u gumama je već podešen i, ako je potrebno, korigujte ga.
- ☐ 21. Uvlačenje prednje osovine je provereno sa potpuno balansiranim traktorom; podesite ako je neophodno.
- ☐ 22. Obrtni blatobrani su podešeni.
- ☐ 23. Graničnici upravljača provereni i podešeni. Inspekcija zazora kada se okreće osovina prednjeg točka i upravljača na stajalištu. Pogledajte "Sprečavanje kontakta prednje osovine ili blatobrana sa komponentama traktora" u odeljku 80.
- ☐ 24. Upravljački mehanizam radi korektno.
- ☐ 25. Mehaničkim džojstikom aktivirajte sistem vešanja utovarivača.
- ☐ 26. Sa električnim džojstikom, podešavanja su proverena ili je izvršena kalibracija.
- ☐ 27. Proverena je blokada pri parkiranju i parkirna funkcija ventila vazdušne kočnice prikolice.
- ☐ 28. Proverene su servisne kočnice i sekundarna kočnica.
- ☐ 29. Kočnica prikolice je proverena.
- ☐ 30. Dijagnostičkim šiframa grešaka je pristupljeno, uzroci uklonjeni i šifre izbrisane.
- ☐ 31. Prikaz jezika, mernih jedinica i datuma je bio podešen prema zahtevima rukovaoca.
- ☐ 32. Na traktorima sa sistemom za naknadni tretman (konačni nivo 4/faza IV), aktivirano automatsko čišćenje filtera izduvnih gasova.
- ☐ 33. U zavisnosti od modela traktora, podešena je poruka datuma za servisne intervale. Pogledajte "Periodično servisiranje" u odeljku 210B.
- ☐ 34. Instalirajte antenu. Na John Deere radiju proverite da li je prijemnik postavljen na talasnom opsegu za tu zemlju (opseg tjunera).
- ☐ 35. Povežite StarFire™ prijemnik (ako postoji).
- ☐ 36. Provereno je dobro stanje obojenih površina.
- ☐ 37. Sve nalepnice za upozorenje i informacije su na svom mestu i u dobrom stanju.
38. SMV amblem je postavljen (važi samo za Severnu Ameriku):
 - ☐ 38.1 Rashladni sistem motora
 - ☐ 38.2 Sistem za napajanje gorivom
 - ☐ 38.3 Hidraulični sistem
39. Pripadajući sistemi su već pregledani i nema curenja:
 - ☐ 39.1 Rashladni sistem motora
 - ☐ 39.2 Sistem za napajanje gorivom
 - ☐ 39.3 Hidraulični sistem
- ☐ 40. Svi obavezni otvoreni programi za poboljšanje moraju biti završeni pre dostave mašine kupcu.
- ☐ 41. Probna vožnja je već izvršena.
- ☐ 42. Kalibracija menjača (PowrQuad) u skladu sa tehničkim priručnikom za dijagnostiku (PTQ 038 – kalibracija menjača)***
- ☐ 43. Obavite Postupak povezanog podešavanja mašine zajedno sa kupcem. Pogledajte CCMS Solution 206001 za više informacija.

* Napunite uljem samo ako je nivo na oznaci MIN (MINIMALNO) ili ispod nje.

** Proverite da li su svetla usklađena sa lokalnim propisima i podesite ih ako je potrebno (takođe i dodatna prednja svetla ako postoje).

*** Na traktorima opremljenim menjačima PowrQuad™, AutoQuad™ ili CommandQuad™.

Datum i potpis prodavca/servisnog tehničara:

Kopija za vlasnika

Serijski broj: _____ Model vozila: _____

Priručnik za rukovaoca broj: _____ Izdanje: _____ Registarski broj: _____

Broj motora: _____ Datum isporuke: _____

Ime vlasnika: _____ Radni sati nakon isporuke: _____

Adresa: _____ Broj predatih ključeva (samo za imobilizator): _____

_____ Prodavac: _____

_____ Pečat prodavca: _____

LISTA PROVERA PRILIKOM ISPORUKE

Kod prodavca

- ☐ Obavljen pregled pre isporuke (pogledajte PREGLED PRE ISPORUKE)
- ☐ Dostavljeni svi potrebni obrasci i dokumenti
- ☐ Sve nalepnice zalepljene
- ☐ Sva specijalna oprema/priključni uređaji ugrađeni/prisutni
- ☐ Razmak točkova je podešen kao što je propisano
- ☐ Samo za traktore sa 38-inčnim zadnjim točkovima u kombinaciji sa blatobranom, širina razmaka točkova je podešena na 1900 mm (75 inča) ili šire.
- ☐ Kopija je napravljena i priložena uz dokument prodavca.

U zoni dostave kupcu:

Prikazano i objašnjeno

- ☐ Sve nalepnice upozorenja na mašini
- ☐ Položaj svih serijskih brojeva na mašini
- ☐ Priručnik za rukovaoca
- ☐ Mesta za podmazivanje na mašini i priboru
- ☐ Nega i održavanje (čišćenje pomoću uređaja za pranje pod visokim pritiskom)
- ☐ Održavanje i briga o pneumaticima
- ☐ Podmazivanje i servisna knjižica
- ☐ Garantni postupci

Rukovanje traktorom

- ☐ Sedište rukovaoca, sve moguće konfiguracije sedišta
- ☐ Konzole/monitor na stubu u uglu
- ☐ Blokada diferencijala
- ☐ Menjač
- ☐ Startovanje i zaustavljanje
- ☐ Upravljač i upravljački sistem
- ☐ Kočnice i kočioni sistem
- ☐ Regulacija brzine
- ☐ Svetla
- ☐ Brisači
- ☐ Grejač
- ☐ Sistem za klimatizaciju
- ☐ Priključna vratila
- ☐ Zadnja poteznica, prednja poteznica i selektivni upravljački ventili
- ☐ Hidraulična prihvatna poteznica
- ☐ Podešavanje poteznice za priključivanje u tri tačke
- ☐ Sistem za napajanje gorivom i kvalitet goriva
- ☐ Provera nivoa tečnosti (hladnjak, motor, menjač)
- ☐ Podešavanja na monitoru na stubu u uglu
- ☐ iTEC—Inteligentno upravljanje kompletnom opremom
- ☐ Vešanje prednje osovine
- ☐ Vešanje kabine

Potpis prodavca/servisnog tehničara:
Datum:

Kopija za prodavca

Serijski broj: _____ Model vozila: _____

Priručnik za rukovaoca broj: _____ Izdanje: _____ Registarski broj: _____

Broj motora: _____ Datum isporuke: _____

Ime vlasnika: _____ Radni sati nakon isporuke: _____

Adresa: _____ Broj predatih ključeva (samo za imobilizator): _____

_____ Prodavac: _____

_____ Pečat prodavca: _____

LISTA PROVERA PRILIKOM ISPORUKE

Kod prodavca

- ☐ Obavljen pregled pre isporuke (pogledajte PREGLED PRE ISPORUKE)
- ☐ Dostavljeni svi potrebni obrasci i dokumenti
- ☐ Sve nalepnice zalepljene
- ☐ Sva specijalna oprema/priključni uređaji ugrađeni/prisutni
- ☐ Razmak točkova je podešen kao što je propisano
- ☐ Samo za traktore sa 38-inčnim zadnjim točkovima u kombinaciji sa blatobranom, širina razmaka točkova je podešena na 1900 mm (75 inča) ili šire.
- ☐ Kopija je napravljena i priložena uz dokument prodavca.

U zoni dostave kupcu:

Prikazano i objašnjeno

- ☐ Sve nalepnice upozorenja na mašini
- ☐ Položaj svih serijskih brojeva na mašini
- ☐ Priručnik za rukovaoca
- ☐ Mesta za podmazivanje na mašini i priboru
- ☐ Nega i održavanje (čišćenje pomoću uređaja za pranje pod visokim pritiskom)
- ☐ Održavanje i briga o pneumaticima
- ☐ Podmazivanje i servisna knjižica
- ☐ Garantni postupci

Rukovanje traktorom

- ☐ Sedište rukovaoca, sve moguće konfiguracije sedišta
- ☐ Konzole/monitor na stubu u uglu
- ☐ Blokada diferencijala
- ☐ Menjač
- ☐ Startovanje i zaustavljanje
- ☐ Upravljač i upravljački sistem
- ☐ Kočnice i kočioni sistem
- ☐ Regulacija brzine
- ☐ Svetla
- ☐ Brisači
- ☐ Grejač
- ☐ Sistem za klimatizaciju
- ☐ Priključna vratila
- ☐ Zadnja poteznica, prednja poteznica i selektivni upravljački ventili
- ☐ Hidraulična prihvatna poteznica
- ☐ Podešavanje poteznice za priključivanje u tri tačke
- ☐ Sistem za napajanje gorivom i kvalitet goriva
- ☐ Provera nivoa tečnosti (hladnjak, motor, menjač)
- ☐ Podešavanja na monitoru na stubu u uglu
- ☐ iTEC—Inteligentno upravljanje kompletnom opremom
- ☐ Vešanje prednje osovine
- ☐ Vešanje kabine

Ovim potvrđujem da preuzimam traktor u ispravnom stanju, zajedno sa Priručnikom za rukovaoca. Primio/la sam Priručnik za rukovaoca. Svi potrebni radovi prilikom isporuke su izvedeni od strane prevoznika. Upoznat sam sa bezbednim načinom rada i obaveznim svakodnevnim radovima na održavanju prema listi za proveru prilikom isporuke.

Potpis vlasnika:
Datum:

Indeks

A

Aktivne strane	30A-5
Akumulator	
Strujno kolo, isključivanje	220B-1
Alternator	210-8
Aplikacije	
AutoTrac™	40-1
Navođenje	40-1
AutoClutch	
CommandQuad™ PLUS menjač	50H-8
AutoClutch, AutoPowr™/IVT™	50J-14
Automatsko čišćenje filtera izduvnih gasova ...	20B-3
Automatsko prebacivanje brzina	
Menjač AutoQuad™ PLUS	50G-4
AutoPowr™	
Odnos nazad/napred	50J-12
Predviđanje tereta	50J-13
Spuštanje	50J-14
AutoClutch	50J-14
Blokada pri parkiranju, ručno otpuštanje	110-7
Meni	50J-10
Min. o/min	50J-12
Papučica kvačila	50J-7
Papučica za upravljanje brzinom i ručni gas ..	50J-4
Papučice kočnice, pojedinačni rad	50J-8
Podešena brzina kretanja	50J-5
PowrReverser™	50J-11
Rezervni alarm	50J-15
Režim Come-home	50J-9
Režim menjača	50J-11
Ručica za izbor smera kretanja	50J-1
Ručica za regulaciju brzine	50J-2
Simboli u meniju menjača	50J-10
Specijalne karakteristike prilikom manevrisanja	50J-7
Startovanje po hladnom vremenu	50J-9
Traktor, vuča	50J-10, 110-7
Traktor, zaustavljanje	50J-3
Upravljački elementi	50J-1
Zadate brzine, smernice i primeri	50J-6
AutoQuad™	
Traktor, vuča	50G-6, 110-7
AutoTrac	
Ponovno aktiviranje pri sledećem prolazu	40-5
AutoTrac™	
Navođenje	40-1
AutoTrac™ Universal	40-18
AutoTrac™ vođenje	40-1

B

Balast	100-2
Smernice	
Težina zasnovana na konjskoj snazi motora	100-1
Traktori sa jednostrukim pneumaticima	100-1
Bezbednosne nalepnice	05A-1

Bezbednost

Bezbedno održavanje, praksa	05-15
Budite oprezni na padinama, neravnom terenu i džombastom zemljištu	05-10
Pneumatici, bezbedno servisiranje	05-18, 80-6
Rotirajuće pogonske linije, držite se dalje	05-5
Rukovanje halogenom sijalicom	220B-13
Traktor, bezbedno korišćenje	05-6
Vibracije	500A-20
Vučna oprema, transportujte na bezbednim brzinama	05-9
Zaštite od buke	05-2
Bezbednost, bezbedno rukovanje gorivom, sprečavanje požara	
Sprečavanje požara, bezbedno rukovanje gorivom	05-2
Bezbednost, izbegavanje tečnosti pod visokim pritiskom	
Sprečite kontakt sa tečnostima pod visokim pritiskom	05-19
Bezbednost, operacije u šumarstvu	
Ograničena upotreba u radu šumarstva	05-8
Bezbednost, ROPS	
ROPS, briga o pravilnoj montaži	05-4
Bezbednost, sprečavanje požara	
Sprečavanje požara	05-3
Bezbednost, stepenice i rukohvati	
Pravilno korišćenje stepenica i rukohvata	05-6
Bezbednost, zatezanje pričvrtnih zavrtnjeva/navrtki točka	
Zatezanje pričvrtnih zavrtnjeva/navrtki točka	05-19
Biodizel gorivo	200A-2
Biranje brzine kretanja	50D-1
Blokada diferencijala	50B-1
Uključivanje/isključivanje, ručno	50B-1
Upravljački elementi	30-15
Blokada pri parkiranju, ručno otpuštanje	
AutoPowr™	110-7
Blokada pri transportu	
Komandna palica	70D-13
SCV	70B-3
Blokada prilikom transporta	
Komandna palica	70D-7
Brisači	90E-1
Brzina kretanja	30A-3
CommandQuad™ PLUS menjač	50H-6
Brzina podizanja	
SCV	70C-1
Zadnja poteznica	60E-6
Brzina protoka	
SCV	70C-2
Brzina spuštanja	
Zadnja poteznica	60E-5
Brzokopčajuće vučne poluge (sa kukom)	60E-10

C

Čelični podesivi točkovi	
Podesiva zadnja osovina	80C-25
Čeljust sa prednje strane traktora	60F-3
Čeljusti poteznice	60F-3
Centralna poluga	60E-13
Čišćenje	
Hladnjak	220A-1
Kondenzator	220A-1
Okruženje motora	220A-1
Visko ventilator, bimetalna opruga	220A-1
Čišćenje izduvnog filtera u stanju mirovanja ...	20B-3
Čišćenje izduvnog filtera, opšte informacije	20B-1
Čišćenje usisnih sita	
Menjač AutoPowr™/IVT™	220E-15
CommandQuad™	
Jedinica prebacivača opsega	50H-4
Podešavanje početne brzine	50H-7
Traktor, vuča	110-7
CommandQuad™ PLUS	
Parkirna blokada	50H-2
Podešavanja menjača	30A-5, 40A-1, 50H-12
Ručica za izbor smera kretanja	50H-3
Upravljački elementi	50H-1, 50H-2
CommandQuad™ PLUS menjač	
AutoClutch	50H-8
Karakteristike vožnje	50H-9
Manevrisanje traktora	50H-8
Papučica kvačila	50H-8
Papučica za upravljanje brzinom	50H-6
Papučice kočnice	50H-8
Podešavanje brzine vožnje	50H-6
Režim Come-Home	30-7, 50H-10
Ručica za prebacivanje	50H-5
Ručni gas	50H-6
Rukovanje na padinama	50H-9
Traktor, zaustavljanje	50H-9
Vuča traktora	50H-11
Zadata brzina motora	50H-7

D

Daljinsko upravljanje	
Poteznica prikolice	60F-10
SCV	30-12
SCV, elektronski	70B-3
DEF	
Jedinica filtera za doziranje, zamena	220E-6
Linijski filter, zamena	220E-9
Rezervoar, čišćenje	220A-4
Rezervoar, ponovno punjenje	200B-1
Skladištenje	200B-2
Testiranje	200B-2
Za korišćenje u motorima opremljenim SCR-om ...	200B-1
Zbrinjavanje	200B-3
DEF (tečnost za izduvne gasove dizel motora)	20B-6

DEF linijski filter	
Promena	220E-9
Dijagnostičke šifre grešaka	
Dijagnostika	300B-2
Dimenzija protezanja, podešavanje	
Od kategorije III do II/IIIN	60E-20
Dimenzija širenja, podešavanje	60E-19
Dimenzije	500A-1, 500A-3
Displej na stubu u uglu	
Radni nadzor, očitavanje	30A-10
Podešavanja	30A-5
Dizel gorivo	200A-1
Dodatni aditivi	200A-4
Dizel gorivo, ispitivanje	200A-2
Dizel motori, efekat hladnog vremena	200A-4
Dodatna prednja svetla	90G-4
Dodatni rezervoar ulja	70-2
Dozvoljeno opterećenje pneumatika, utvrđivanje	80-13
Dugmad menjača	
Menjač AutoQuad™ PLUS	50G-3
Menjač PowrQuad™ PLUS	50F-3

E

E-SCV	
Lociranje i otklanjanje neispravnosti	300A-2
Efekat hladnog vremena na dizel motore	200A-4
Ekran (stub u uglu)	
Karakteristike	30A-5
Emisije	
Potreban jezik	
EPA	2
Emisije ugljen-dioksida	500A-22
Ethernet utičnica	
Utičnica	90H-1

F

Filter DEF tečnosti	
Testiranje	220A-4
Zamena	220A-4
Filter DEF uređaja za doziranje	
Zamena	220E-6
Filter goriva	220A-2
Filter sa aktivnim ugljem	220A-2
Filter vazduha u kabini	
Zamena filtera sa aktivnim ugljem	220E-5
Filter za gorivo	
Zamena filtera	220E-3
Filteri vazduha u kabini	
Zamena filtera	220E-4
Zamena filtera sa aktivnim ugljem	220E-4
Filteri vazduha u kabini, servisiranje	220A-2
Funkcija automatskog isključivanja priključnog vratila	
Prednje priključno vratilo	60B-3
Zadnje priključno vratilo	60C-6, 60C-9
Funkcija automatskog kvačila	50J-14

G

Garancija	
Garantna izjava o kontroli emisije izduvnih gasova za vandrumski saobraćaj – kompresiono paljenje EPA	
Republika Koreja	500A-23
Godišnja provera	
Hidraulična creva	220D-4
Godišnja provera hidrauličnih creva	220D-4
Gorivo	
Biodizel	200A-2
Dizel	200A-1
Mazivost	200A-2
Rezervoar	20-9
Rukovanje i skladištenje	200A-2
GreenStar™ displej	
Utičnica napajanja	90H-1
Grejač rashladne tečnosti	
Povežite sa mrežom napajanja	20A-2
Grejač rashladnog sredstva	20A-1
Grejanje	
Kabina rukovaoca	90F-1
Upravljački elementi	30-16
Gusenica	
Uvlačenje točkova, provera i podešavanje (725 - 755)	80A-4
Uvlačenje točkova, provera i podešavanje (725—755)	80A-4

H

Habanje pneumatika - prednji pneumaci	80A-3
Halogena sijalica	
Rukovanje	220B-13
Hidraulična centralna poluga	60E-14
Hidraulični sistem	
Hidraulična pumpa	500A-11
Podizna sila	500A-11
Hladnjak	
Čišćenje	220A-1

I

Identifikacija upravljačkih elemenata	
Radio AM/FM A	30E-1
Radio AM/FM B	30F-2
Imobilizator	30-8
Indikator upozorenja na servisiranje	30A-2
Indikator zaustavljanja	30A-2
Indikatori upozorenja	30A-2
Informacije o jedinici stuba u uglu	30A-9
Informacije o stanju	30A-5
Inhibitor kretanja, provera	
Menjač CommandQuad™	220B-12
Inteligentno upravljanje snagom	20-5
IPM	20-5

ISOBUS priključni uređaji	
Radna svetla	90G-7
ISOBUS utičnica	
Prednja poteznica	90H-5
Zadnja poteznica	90H-4
Ispitivanje dizel goriva	200A-2
Ispitivanje kočnice prikolice	50C-5
Ispuštanje vazduha iz sistema za napajanje gorivom	210-4
iTEC™ Basic	40A-1
iTEC™ meni	40A-1
IVT™	
Papučice kočnice, pojedinačni rad	50J-8
Režim Come-home	50J-9
Specijalne karakteristike prilikom manevrisanja	50J-7
Startovanje po hladnom vremenu	50J-9
Traktor, vuča	50J-10
Traktor, zaustavljanje	50J-3
Zadate brzine, smernice i primeri	50J-6
IVT™:	
Predviđanje tereta	50J-13
AutoClutch	50J-14
Meni	50J-10
Min. o/min	50J-12
Odnos nazad/napred	50J-12
PowrReverser™	50J-11
Rezervni alarm	50J-15
Režim menjača	50J-11
Simboli u meniju menjača	50J-10
Spuštanje	50J-14
Upravljački elementi	50J-1
Izbegnite rizik statičkog elektriciteta kod punjenja sa gorivom	05-4
Izduvni filter, bezbednost	
Bezbednost, izduvni filter	05-15
Izlazi u slučaju opasnosti	90-2
Izlazna snaga priključnog vratila, tehnički podaci	500A-8, 500A-9
Izlazna utičnica	
CAN Bus	90H-3
Signalna utičnica	90H-2
Izvoženje iz skladišta	400-1

J

Jedinica stubu u uglu, informacije	30A-9
------------------------------------	-------

K

Kabina rukovaoca	
Grejanje	90F-1
Izlazi u slučaju opasnosti	90-2
Sistem za klimatizaciju	90F-1
Ventilacija	90F-1
Karakteristike vožnje	
CommandQuad™ PLUS menjač	50H-9

Karakteristike, glavne	
Radio AM/FM B.....	30F-1
Klin za blokiranje.....	50C-6
Ključevi za blokadu motora.....	30-8
Kočenje jednim točkom	
CommandQuad™ PLUS menjač	50H-9
Kočnica prikolice	
Hidraulični dvolinijski kočioni sistem prikolice	50C-3
Hidraulični jednolinijski kočioni sistem prikolice	50C-2, 50C-3
Kočnice	50C-1
Zamena uložka sušača vazduha	220E-16
Komandna palica	
Blokada	70D-13
Blokada prilikom transporta	70D-7, 70D-13
Električni sistem	70D-5
Funkcija.....	70D-6, 70D-10
Međublokade.....	70D-7
Otključavanje.....	70D-7, 70D-13
Raspored	70D-6, 70D-10
Upravljački elementi.....	70D-8
Kombinacija pneumatika.....	80-5
Kombinacije pneumatika.....	80-9
Kondenzator	
Čišćenje	220A-1
Konfiguracija upravljačkih elemenata	30A-15
Konfigurisanje upravljačkih elemenata	30A-15
Konstrukcija za zaštitu pri prevrtanju.....	90-2
Korišćenje u situaciji kvalifikovanoj kao rizična	
SCR opcija nadvladavanja smanjene snageSCR	
redukovanja opcija nadvladavanja	20-1
Kvačilo	
Menjač AutoQuad™ PLUS.....	50G-4
Menjač PowrQuad™ PLUS	50F-4

L

Lociranje i otklanjanje neispravnosti	
E-SCV.....	300A-2
Hidraulični sistem.....	300A-1
Kabina rukovaoca	300A-5
M-SCV	300A-2
Menjač	300A-1
Motor.....	300A-3

M

M-SCV	
Lociranje i otklanjanje neispravnosti	300A-2
Maksimalno dozvoljeno povlačenje ulja.....	70-1
Mazivo	
Mešanje.....	200E-4
Višenamensko mazivo za rad pod ekstremnim pritiskom (EP).....	200E-2
Mazivo za automatizovane sisteme za podmazivanje	200E-2
Mazivost dizel goriva	200A-2

Mehanizam za brzo oslobađanje hidraulike	
Prednji utovarivač	70D-2, 90I-1
Menadžer rasporeda	30A-13
Meni	
CommandQuad™ PLUS menjač	30A-5, 40A-1, 50H-12
Meni za dijagnostiku.....	300B-2
Meni, AutoPowr™/IVT™	50J-10
Menjač	
AutoPowr™, režim Come-Home.....	50J-9
AutoPowr™, specijalne karakteristike prilikom manevrisanja.....	50J-7
AutoPowr™, startovanje po hladnom vremenu	50J-9
AutoPowr™, upravljački elementi.....	50J-1
AutoPowr™, vuča traktora	50J-10, 110-7
AutoPowr™, zadate brzine.....	50J-6
AutoPowr™, zaustavljanje traktora	50J-3
IVT™, režim Come-Home.....	50J-9
IVT™, specijalne karakteristike prilikom manevrisanja.....	50J-7
IVT™, startovanje po hladnom vremenu	50J-9
IVT™, upravljački elementi.....	50J-1
IVT™, vuča traktora.....	50J-10
IVT™, zadate brzine	50J-6
IVT™, zaustavljanje traktora	50J-3
Lociranje i otklanjanje neispravnosti	300A-1
Menjač AutoPowr™/IVT™	
Čišćenje usisnih sita	220E-15
Zamena ulja u menjaču i hidrauličnom sistemu	220E-15
Menjač AutoQuad™ PLUS	
Automatsko prebacivanje brzina	50G-4
Dugmad menjača.....	50G-3
Kvačilo	50G-4
Papučica za upravljanje brzinom	50G-5
Parkirna blokada.....	50G-1
Rad po hladnom vremenu.....	50G-6
Režim Come-Home	30-7, 50G-6
Ručica za promenu opsega	50G-2
Ručni gas.....	50G-5
Upravljački elementi.....	50G-1
Zadata brzina motora	50G-5
Zamena ulja u menjaču i hidrauličnom sistemu	220E-14
Menjač CommandQuad™	
Inhibitor kretanja, provera	220B-12
Menjač i hidraulični sistem	
Zamenite filter za ulje	220E-13
Menjač PowrQuad™ PLUS	
Dugmad menjača.....	50F-3
Kvačilo	50F-4
Papučica za upravljanje brzinom	50F-1
Parkirna blokada.....	50F-1
Rad po hladnom vremenu.....	50F-5
Režim Come-Home	30-7, 50F-6

Ručica za izbor smera kretanja.....	50F-1, 50G-1
Ručica za promenu opsega	50F-2
Ručni gas.....	50F-4
Upravljački elementi.....	50F-1
Zadata brzina motora	50F-5
Zamena ulja u menjaču i hidrauličnom sistemu	220E-14
Merač broja obrtaja.....	30A-3
Merač nivoa, DEF (tečnost za izduvne gasove dizel motora).....	20B-6
Merenje proklizavanja	100-2
Merni instrumenti	30A-3
Mešanje maziva.....	200E-4
Metričke vrednosti momenta zatezanja zavrtnja (sa navrtkom i bez nje).....	210-11
Min. brzina o/min, AutoPowr™/IVT™	50J-12
Minimalna brzina za motor	50H-15, 50J-12
Monitor na stubu u uglu.....	30A-1
Indikator upozorenja na servisiranje	30A-2
Indikator zaustavljanja	30A-2
Indikatori upozorenja	30A-2
Monitor, ugradnja	90I-2
Montažni ram	
Prednji utovarivač	220C-5
Motor	
Pristup, hauba motora	210-3
Pristup, servisna vrata	210-4
Svetlosni indikatori i monitori.....	20-4
Tehnički podaci	500A-4, 500A-7
Zamena filtera odvajača ulja	220E-2
Zamena filtera za ulje	220E-1
Motorno ulje	
Dizel	
Prelazni nivo 4, konačni nivo 4, faza IIIB, faza IV i faza V	200CA-1
Servisni interval za rad na velikim visinama	200CA-2
Razrada.....	200CA-1
Motorno ulje za dizel motore	
Servisni interval za rad na velikim visinama	200CA-2
Motorno ulje, zamena	220E-1

N

Nanesite višenamensko mazivo za rad pod ekstremnim pritiskom	200E-2
Napredna podešavanja	
SCV	70C-4
Navođenje	
AutoTrac™	40-1
Navrtke točka, zatezanje.....	80A-5
Ne spuštajte ispod brzine motora.....	50H-15
Nivo buke.....	500A-21
Nivo motornog ulja	220D-1
Nivo ulja u menjaču, proveru.....	220D-3
Niz trolnih utičnica napajanja (12 V).....	90H-1

O

Objedinjene inčne vrednosti momenata zatezanja zavrtnja (sa navrtkom i bez nje).....	210-10
Odnos nazad/napred, AutoPowr™/IVT™	50J-12
Održavanje, funkcija opomene.....	210-2
Oduška kućišta kolenastog vratila	
Zamena filtera odvajača ulja	220E-2
Oduška rezervoara za gorivo	
Provera filtera	220A-3
Zamena filtera.....	220A-3
Okruženje motora	
Čišćenje	220A-1
Onemogućeno čišćenje filtera izduvnih gasova	20B-3
Osovina pogona prednjih točkova	
Nivo ulja, proveru.....	220D-2
Uvlačenje točkova, podešavanje	80A-5
Uvlačenje točkova, proveru	80A-4
Zamena ulja u krajnjim pogonima bez kočnice	220E-12
Zamena ulja u krajnjim pogonima sa kočnicom	220E-11
Zamena ulja u kućištu osovine	220E-13
Osovine sa prirubnicom	
Širine razmaka na zadnjim točkovima.....	80C-16, 80C-18
Osvetljenje kabine	
Sijalice, zamena	220B-20
Označavanje pneumatika	80-13
Ozubljene pužne osovine	
Čelični točkovi, podešavanje	80C-35, 80C-36
Liveni točkovi, podešavanje	80C-35
Širine razmaka na zadnjim točkovima	80C-37

P

Papučica kvačila	
CommandQuad™ PLUS menjač	50H-8
Papučica za upravljanje brzinom	
CommandQuad™ PLUS menjač	50H-6
Menjač AutoQuad™ PLUS.....	50G-5
Menjač PowrQuad™ PLUS	50F-4
Papučice kočnice	
CommandQuad™ PLUS menjač	50H-8
Papučice kočnice, pojedinačne	
Korišćenje	50J-8
Parkirna blokada	
CommandQuad™ PLUS.....	50H-2
Menjač AutoQuad™ PLUS.....	50G-1
Menjač PowrQuad™ PLUS	50F-1
Parkirni položaj	
Ispitivanje kočnice prikolice	50C-5
Test sposobnosti da ostane nepomičan	50C-5
Performanse emisije izduvnih gasova	
Neovlašćene prepravke.....	2
Period razrade	210-1
Plutanje	
Zadnja poteznica	60E-8
Pneumatici, bezbedno servisiranje	05-18, 80-6

Početno podešavanje upravljačkih elemenata	30A-15	Poteznica prikolice, tračne vođice	
Početno servisiranje	210-9	Provera habanja	220D-8
Podešavanja menjača		Poteznica za priključivanje u tri tačke	60E-10
AutoQuad™ PLUS	50F-6, 50G-7	Poteznica za prikolicu (daljinsko upravljanje)	
Podešavanja menjača za predviđanje tereta	50H-16	Provera habanja	220D-7
Podešavanje pritiska		Poteznica za prikolicu CUNA	
SCV	70C-1	Provera habanja	220D-7
Podešena brzina	30A-3	Poteznice prikolice	
Podesiva prednja osovina		Vučna poluga	60F-1
Podmazivanje	220F-5	Povećanje snage	20-5
Podmazivanje nastavaka	220F-5	Povezivanje priključnog uređaja	
Razmak točkova	80A-2, 80A-3	Zadnje priključno vratilo	60C-11
Usmerenost točkova, podešavanje	80A-1	Povlačenje ulja	500A-13
Usmerenost točkova, provera	80A-1	Povlačenje ulja sa hidrostatičkim pogonom	
Vijci, zategnite	80A-2	PC hidraulični sistem	70-1
Podesiva zadnja osovina		PFC hidraulični sistem	70-2
Čelični podesivi točkovi	80C-25	PowrQuad™	
Podizanje haube	210-3	Traktor, vuča	50F-6, 110-6
Podizanje traktora dizalicom	210-6	PowrReverser™, IVT/AutoPowr	50J-11
Podizna sila	500A-11	Poziciona svetla na ramu kabine	
Podizne poluge	60E-16	Sijalice, zamena	220B-15
Transportni položaj	60E-17	Prebacivanje u pužnu brzinu menjača	30-8, 50D-2
Vertikalno plutanje	60E-17	Prečistač vazduha motora	
Podmazivanje	220F-2	Čišćenje prečistača	220A-1
Podmazivanje i održavanje		Zamena primarnog filtera	220E-3
Po potrebi		Zamena sekundarnog filtera	220E-4
Čišćenje DEF rezervoara	220A-4	Prednja duga svetla	90G-3
Podmazivanje nastavaka		Prednja kratka svetla	90G-3
Podesiva prednja osovina	220F-5	Prednja osovina	
Pogon prednjih točkova	50A-1	Zavrtnji osovine, zatezanje	220C-1
Upravljački elementi	30-15	Prednja osovina TLS	
Zamena ulja	220E-11	Podešavanja	50A-3
Pogonsko vratilo prednjih točkova		Prednja poteznica	
Ulje	200E-1	Creva, odvajanje	70A-4
Pomoć pri paljenju po hladnoći	20A-1	Creva, priključivanje	70A-4
Postavljanje upravljačkih elemenata	30A-15	Ekonomično	60D-1
Poteznica		Topling	60D-5, 60D-6
Maksimalna podizna sila	60-1	Prednja svetla	90G-1
Podizna sila	500A-11	Prednja svetla na ramu kabine	
Tehnički podaci	500A-11	Sijalice, zamena	220B-15
Poteznica kugličnog tipa		Prednje priključno vratilo	
Provera habanja	220D-9	Aktiviranje	60B-1
Poteznica prikolice		Isključivanje	60B-1
Blokiranje	60F-3	Provera sigurnosnog uređaja	220B-11
Daljinsko upravljanje	60F-10	Prednje priključno vratilo, funkcija automatskog	
Kugličnog tipa (verzija 1), podesiva po visini	60F-8	isključivanja	60B-3
Kugličnog tipa (verzija 2), podesiva po visini	60F-9	Prednje svetlo	90G-4
Piton Fix, kruta	60F-4, 60F-5	Sijalice, zamena	220B-14
Podesiva visina	60F-10	Prednji točkovi	
Prihvatna poteznica	60F-12	Zavrtnji točkova, sa MFWD	80A-6, 220C-1
Provera habanja	220D-6	Zavrtnji točkova, sa podesivom prednjom osovinom	220C-1
sa kuglom, kruta	60F-4, 60F-5		
Statička vertikalna opterećenja	500A-13, 500A-16	Prednji utovarivač	
Poteznica prikolice Piton Fix		Mehanizam za brzo oslobađanje hidraulike	70D-2,
Provera habanja	220D-9		90I-1
		Radna svetla	90I-1

Predviđanje tereta, AutoPowr™/IVT™	50J-13
Predviđanje tereta, podešavanja menjača	50J-13
Pregled čišćenja filtera izduvnih gasova	20B-3
Pregled indikatora	20B-2
Pregled indikatora naknadnog tretmana	20B-2
Prekidač kola uzemljenja (GFCI)	20A-2
Prekidač svetla	90G-3
Prelaz na drugačiju veličinu pneumatika	80-4
Prigušenje vibracija poteznice	
Zadnja poteznica	60E-5
Prihvatna poteznica	60F-11, 60F-12
Kuka za vuču, proverite oštećenja	220D-10
Prikazi	
Digitalni	30A-3
Priključna vratila	
Opcije	60A-3
Prednje priključno vratilo	60B-1
Zadnje priključno vratilo	60C-1
Priključni uređaj	
Nivelisanje	60E-13
Priključni uređaji, spajanje	
Ventil Power Beyond	70A-9
Priključno vratilo	
Brzine	60A-3
Provera sigurnosnog uređaja	220B-11
Upravljački elementi	30-9
Uputstva za rukovanje	60A-2
Priručnik	
Napomene	10A-1
Pristup akumulatoru	220B-1
Pristup osiguračima	220B-1
Pristupne stepenice i rukohvati	90D-1
Pritisak naduvavanja	80-19
Provera creva za dovod vazduha	220D-2
Provera habanja	
Piton Fix	220D-9
Poteznica kugličnog tipa	220D-9
Poteznica prikolice	220D-6
Poteznica prikolice, tračne vođice	220D-8
Poteznica za prikolicu (daljinsko upravljanje)	220D-7
Poteznica za prikolicu CUNA	220D-7
Provera inhibitora kretanja	220B-12
Provera kočnica	220D-5
Provera svetala	220B-13
Punjenje sa gorivom, izbegnite rizik statičkog elektriciteta	05-4

R

Rad po hladnom vremenu	
Menjač AutoQuad™ PLUS	50G-6
Menjač PowrQuad™ PLUS	50F-5
Radna svetla	
ISOBUS priključni uređaji	90G-7
Izbor	90G-5
Prednji utovarivač	90I-1

Uključivanje i isključivanje	90G-5
Radni nadzor	30A-9
Selekcija očitavanja	30A-10
Radno svetlo	
Sijalice, zamena	220B-14, 220B-16, 220B-17
Rashladno sredstvo	
Dizel motor	
Motori sa mokrim košuljicama cilindra	200D-1
Mešanje sa koncentratom, kvalitet vode	200D-2
Nivo, provera	220D-1
Testiranje tačke zamrzavanja	200D-2
Topli klimatski uslovi	200D-2
Ravne čelične vučne poluge	60E-10
Razmak točkova	
Podesiva prednja osovina	80A-2, 80A-3
Prednji točkovi	80C-15
Trodelna prednja osovina (verzija 2)	80A-15
Zadnji točkovi	80C-11, 80C-14
Zadnji točkovi sa osovina sa prirubnicom	80C-16, 80C-18
Zadnji točkovi sa ozubljenim pužnim osovina	80C-37
Rečnik	00-1
Regulacija dubine	
Zadnja poteznica	60E-3
Rezervni alarm, AutoPowr™/IVT™	50J-15
Rezervoar	
DEF	20-10
Rezervoar DEF	
Čišćenje	220A-4
Rezervoar DEF tečnosti	
Ispuštanje	20-10
Rezervoar DEF tečnosti, punjenje	
Punjenje	20-10
Rezervoar tečnosti za izduvne gasove dizel motora (DEF)	
Rešetka, čišćenje	220A-3
Rezervoar, gorivo	20-9
Režim Come-home	
AutoPowr™/IVT™	50J-9
Režim Come-Home	30-7
CommandQuad™ PLUS menjač	50H-10
Menjač AutoQuad™ PLUS	50G-6
Menjač PowrQuad™ PLUS	50F-6
Režim džojstika	
SCV	70C-3
Režim funkcije	
SCV	70C-1
Režim menjača	50G-7
Režim menjača, AutoPowr™/IVT™	50J-11
Režim utovarivača	
SCV	70C-3
Rotaciono svetlo	90G-8
Ručica za izbor smera kretanja	
Menjač PowrQuad™ PLUS	50F-1, 50G-1, 50H-3

Ručica za prebacivanje	
CommandQuad™ PLUS menjač	50H-5
Ručica za promenu opsega	
Menjač AutoQuad™ PLUS	50G-2
Menjač PowrQuad™ PLUS	50F-2
Ručni gas	
CommandQuad™ PLUS menjač	50H-6
Menjač AutoQuad™ PLUS	50G-5
Menjač PowrQuad™ PLUS	50F-4
Ručno	
Opseg	10A-1
Rukohvati i pristupne stepenice	90D-1
Rukovanje	
Halogena sijalica	220B-13
Rukovanje akumulatorima, bezbedno	
Bezbedno, rukovanje akumulatorima	05-12

S

SCR	
Pregled sistema	20B-7
SCV	
Blokada pri transportu	70B-3
Brzina podizanja	70C-1
Brzina protoka, podešavanje	70C-2
Creva, odvajanje	70A-2, 70A-4
Creva, priključivanje	70A-1, 70A-4
Daljinsko upravljanje	30-12, 70B-3
Maksimalno dozvoljeno povlačenje ulja	70-1
Meni	70C-2
Napredna podešavanja	70C-4
Podešavanje pritiska	70C-1
Povlačenje ulja sa hidrostatičkim pogonom	70-1, 70-2
Priključni uređaji, spajanje	70A-8
Režim džojstika	70C-3
Režim funkcije	70C-1
Režim utovarivača	70C-3
Selektivni upravljački ventili	30-11, 30-12, 70A-1, 70B-1, 70C-1, 70C-2
Senzor prisustva rukovaoca	70C-4
Upravljačka ručica u neutralnom položaju	70B-6
Upravljačka ručica, elektronska	70B-4
Upravljačka ručica, izvlačenje	70B-6
Upravljačka ručica, mehanička	70B-1
Upravljačka ručica, plutajući položaj	70B-7
Upravljačka ručica, položaj za klik izvlačenje	70B-6
Upravljačka ručica, položaj za klik uvlačenje	70B-6
Upravljačka ručica, uvlačenje	70B-6
Upravljačka ručica, zaporni položaj	70B-7
Upravljački elementi	30-11, 30-12
Upravljački elementi, elektronski	70B-3
Upravljački elementi, mehanički	70B-1
Vreme protoka, podešavanje	70C-2
Sedišta	
Podešavanje i funkcije	90A-1
Sedište za suvozača	
Za potrebe obuke	90A-4

Selektivni upravljački ventili	
Nastavci	70A-1
Senzor prisustva rukovaoca	
SCV	70C-4
Serijski brojevi	500B-1
Servis	
Filter sa aktivnim ugljem	220E-4, 220E-5
Filter vazduha u kabini	220E-5
Filteri vazduha u kabini	220E-4
Po potrebi	
Čišćenje DEF rezervoara	220A-4
Prolazni sati	210-2
Sledeći datum	210-2
Svakodnevno	210-9
Servisna vrata, otvaranje	210-4
Servisne kočnice	50C-1
Servisni intervali	210-1, 210-2
Servisni intervali za zamenu motornog ulja i filtera	
Nivo 3 i faza IIIA	
PowerTech	
Uljno korito 0,10 - 0,119 l/kW	200CA-2
Rad na velikim visinama	200CA-2
Servisno čišćenje filtera	20B-3
Signalna utičnica	90H-2
Signalne reči, razumevanje	05-1
Sigurnosni pojas	90-3
Sigurnosni uređaj	
Priključno vratilo	220B-11
Sijalice, zamena	
Osvetljenje jedinice menjača za promenu stepena prenosa	220B-20
Osvetljenje kabine	220B-20
Poziciona svetla na ramu kabine	220B-15
Prednja svetla na haubi motora, duga prednja svetla	220B-14
Prednja svetla na ramu kabine	220B-15
Radno svetlo	220B-16, 220B-17
Radno svetlo na haubi motora	220B-14
Stop svetlo	220B-16
Svetlo registarske tablice	220B-17
Svetlo upozorenja	220B-18
Zadnje svetlo	220B-16
Žmigavac na blatobranu	220B-16
Žmigavci na ramu kabine	220B-15
Simboli u meniju menjača, AutoPowr™/IVT™	50J-10
Sirena	90G-3
Sistem regulacije emisije štetnih gasova	
Nalepnica o sertifikaciji	
Koreja	500A-24
Sistem vazdušnih kočnica	
Provera kondenzovanja vode	220D-5
Servis	220D-5
Zamena uloška sušača vazduha	220E-16
Sistem za isključivanje akumulatora	20-7
Sistem za klimatizaciju	
Kabina rukovaoca	90F-1

Upravljački elementi	30-16
Sistem za naknadni tretman	
SCR opcija nadvladavanja smanjene snage u slučaju rizika	Hitno SCR redukovanja poništavanja 20-1
Sistem za napajanje gorivom	
Ispuštanje vazduha	210-4
Sistem za stabilizaciju	60E-19
Skladištenje	400-1
Skladištenje goriva	200A-2
Skladištenje maziva	
Skladištenje, mazivo	200E-4
Smanjenje potrošnje goriva	50D-1
Spajanje priključnih uređaja	
SCV	70A-8
Spoljašnji retrovizori	
Podešavanje	90C-1
Spuštanje	50H-16
Spuštanje, AutoPowr™/IVT™	50J-14
SRI - Veličine pneumatika	50D-2
Stabilizacioni blokovi	60E-18
Starter motor	220B-11
Startovanje motora	20-5
Startovanje motora uz vuču traktora	20-9
Startovanje traktora	
Sa pomoćnim akumulatorom	20-6
Startovanje uz vuču	20-9
Statička vertikalna opterećenja	500A-13, 500A-16
Štitnik priključnog vratila	
Nerotirajući štitnik	60A-2
Prednje priključno vratilo	60A-1
Zadnje priključno vratilo	60A-1
Stop svetlo	
Sijalice, zamena	220B-16
Svakodnevni servis	210A-1
Svetla	
Dodatna prednja svetla	90G-4
Osvetljenje jedinice menjača za promenu stepena prenosa	220B-20
Osvetljenje kabine, zamena sijalica	220B-20
Poziciona svetla na ramu kabine, zamena sijalica	220B-15
Prednja svetla	90G-1
Prednja svetla na ramu kabine, zamena sijalice	220B-15
Prednje svetlo	90G-4
Prednje svetlo, zamena sijalica	220B-14
Prekidač svetla	90G-3
Radna svetla	90G-5
Radna svetla, ISOBUS priključni uređaj	90G-7
Radna svetla, zamena sijalica	220B-14
Radno svetlo, zamena sijalice	220B-16, 220B-17
Rotaciono svetlo	90G-8
Stop svetlo, zamena sijalice	220B-16
Svetla na svodu kabine	90G-8
Svetla za opasnost	90G-7
Svetlo pristupnog stepeništa	90G-8

Svetlo registarske tablice, zamena sijalice ..	220B-17
Utičnica za prikolicu, 7-polna	90H-6
Zadnje svetlo, zamena sijalice	220B-16
Žmigavac na blatobranu, zamena sijalice ..	220B-16
Žmigavci i sirena	90G-3
Žmigavci na ramu kabine, zamena sijalica ..	220B-15
Svetla na svodu kabine	90G-8
Svetla upozorenja za zaustavljanje, pažnju, informacije i bezbednosna upozorenja	300B-1
Svetla za upozorenje	90G-7
Svetlo pristupnog stepeništa	90G-8
Svetlo registarske tablice	
Sijalice, zamena	220B-17
Svetlo upozorenja	
Sijalica, zamena	220B-18

T

Tabele momenata zatezanja	
Metrički sistem	210-11
Objedinjena inčna vrednost	210-10
Tačka vuče	
Oslobađanje zaglavljene mašine—tačke za vuču	
Prednja tačka za vuču	110-6
Tačke za podizanje dizalicom	210-6
Tegovi	500A-13, 500A-16
Tehnički podaci	
Dimenzije	500A-1, 500A-3
Izlazna snaga priključnog vratila	500A-8, 500A-9
Motor	500A-4, 500A-7
Nivo buke	500A-21
Zapremine	500A-12
Tehnički podaci na pneumaticima	80-13
Telefon	
Mikrofon	30E-3
Teret	500A-13, 500A-16
Točak upravljača	90B-1
Točkovi	
Lokacija nazad	
Pritisak u pneumaticima	80-16
Prednji	
MFWD	
Indeks opterećenja pneumatika	80-14
Topling	60E-14
Prednja poteznica	60D-5, 60D-6
Traktor, bezbedno korišćenje	05-6
Traktor, parkiranje	
CommandQuad™ PLUS	20-8, 50C-6
PowrQuad™ PLUS	20-8, 50C-5
AutoPowr™	20-9, 50C-6
AutoQuad™ PLUS	20-8, 50C-5
IVT™	20-9, 50C-6
Transport	
Sa dodatnom težinom	110-4
Teret	110-4
Vožnja na javnim putevima	110-4

Trodelna prednja osovina	
Razmaci točkova (verzija 2).....	80A-15

U

Ulje	
Motor	
Prelazni nivo 4, konačni nivo 4, faza IIIB, faza IV i faza V	200CA-1
Pogonsko vratilo prednjih točkova.....	200E-1
Ulje menjača, zamena	
Menjač AutoPowr™/IVT™	220E-15
Ulje za dizel motore	
Prelazni nivo 4, konačni nivo 4, faza IIIB, faza IV i faza V	200CA-1
Ulje za razradu motora.....	200CA-1
Univerzalni displej	
Utičnica	90H-1
Upaljač za cigarete	
Utičnica napajanja od 12 V.....	90H-2
Upozorenje potrebno zaustavljanje mašine 20-2, 20B-1	
Upozorenje za zaustavljanje mašine, potrebno . 20-2, 20B-1	
Upravljačka ručica	
Mehanička	70D-2
SCV, elektronski	70B-4
SCV, mehanički	70B-1
Traktor 6M MY20-	30-13, 70D-4
Upravljački elementi.....	30-13, 30-14
Upravljački elementi	
iTEC™	30-15
Ventilacija	30-16
Blokada diferencijala	30-15
CommandQuad™ PLUS.....	50H-1, 50H-2
Grejanje.....	30-16
Jedinica za prebacivanje opsega,	
CommandQuad™	50H-4
Mehanička upravljačka ručica.....	30-13
Menjač AutoQuad™ PLUS	50G-1
Menjač PowrQuad™ PLUS	50F-1
Pogon prednjih točkova.....	30-15
Priključno vratilo	30-9
SCV	30-11, 30-12
SCV, elektronski	70B-3
SCV, mehanički	70B-1
Sistem za klimatizaciju.....	30-16
Upravljačka ručica	30-13, 30-14
Zadnja poteznica	30-10
Upravljački elementi i instrumenti	
Menjač AutoPowr™	30-4, 30-5
Upravljački elementi na bočnoj konzoli	30-6
Upravljački elementi vozila	
Menjač AutoPowr™	30-4, 30-5
Usmerenost točkova, provera	
Podesiva prednja osovina	80A-1
Utičnica	
Ethernet utičnica	90H-1

Univerzalni displej	90H-1
Utičnica napajanja	
ISOBUS.....	90H-3
3-polna utičnica napajanja (12 V)	90H-1, 90H-4
GreenStar™ displej	90H-1
ISOBUS utičnica.....	90H-4, 90H-5
Niz trolnih utičnica napajanja (12 V)	90H-1
Priključak za zvuk od 3,5 mm..	30E-3, 30F-3, 90H-3
USB interfejs	30E-3, 30F-3, 90H-3
Utičnica za prikolicu, 7-polna.....	90H-5
Utičnica napajanja od 12 V	
Upaljač za cigarete.....	90H-2
Utičnica za prikolicu, 7-polna	
Prednja poteznica	90H-6
Zadnja poteznica	90H-5
Utičnice	
Upaljač za cigarete.....	90H-2
Utičnica napajanja od 12 V.....	90H-2
Višestruka utičnica	90H-1
Utičnice napajanja	
Trasiranje kablova	90I-2
Uvlačenje točkova, podešavanje	
Osovina pogona prednjih točkova.....	80A-5
Uvlačenje točkova, provera	
Osovina pogona prednjih točkova.....	80A-4

V

Vazдушna kočnica prikolice.....	50C-3
Veličine pneumatika - SRI	50D-2
Ventil Power Beyond	70A-9
Ventilacija	
Kabina rukovaoca	90F-1
Vešanje kabine.....	90-3
Vešanje kabine, provera	220D-4
Vešanje prednje osovine	
Podešavanja	50A-3
Višenamensko mazivo	200E-3
Višenamensko mazivo	200E-3
Visina podizanja	
Zadnja poteznica	60E-5
Visko ventilator	
Čišćenje	220A-1
Vozilo, vuča	
AutoQuad™	50G-6, 110-7
CommandQuad™	110-7
PowrQuad™	50F-6, 110-6
Vožnja pod opterećenjem	
Zadnja poteznica	60E-4
Vrednosti momenata zatezanja mašinskih zavrtnja	
Metrički sistem	210-11
Objedinjena inčna vrednost	210-10
Vrednosti momenata zatezanja zavrtnja (sa navrtkom i bez nje)	
Metrički sistem	210-11
Objedinjena inčna vrednost	210-10

Vreme protoka	
SCV	70C-2
Vuča traktora	110-6
CommandQuad™ PLUS menjač	50H-11
Vuča/dubina regulacija	
Zadnja poteznica	60E-6
Vučna kuka (na prihvatnoj poteznici)	
Provera na habanje	220D-10
Vučna oprema, transportujte na bezbednim brzinama	
	05-9
Vučna poluga	60F-1
Provera na habanje	220D-10
Vučne poluge, teleskopske	60E-10

Z

Zadata brzina motora	50J-4
CommandQuad™ PLUS menjač	50H-7
Menjač AutoQuad™ PLUS	50G-5
Menjač PowrQuad™ PLUS	50F-5
Zadnja poteznica	
Brzina podizanja	60E-6
Daljinsko upravljanje	60E-9
Direktno aktiviranje	60E-9
Korišćenje regulacije vuče	60E-7
Plutajući položaj	60E-8
Podešavanje regulacije vuče/dubine	60E-6
Podesite brzinu spuštanja	60E-5
Prigušenje vibracija poteznice	60E-5
Regulacija dubine	60E-3
Rukovanje	60E-2
Upravljački elementi	30-10
Visina podizanja	60E-5
Vožnja pod opterećenjem	60E-4
Zadnje priključno vratilo	
Aktiviranje	60C-1
Daljinsko upravljanje	60C-3
Deaktiviranje	60C-1
Kratka osovina priključnog vratila, zamena ..	60C-10
Povezivanje priključnog uređaja	60C-11
Provera sigurnosnog uređaja	220B-11
Standardna brzina	60C-3
Zadnje priključno vratilo, funkcija automatskog isključivanja	60C-6, 60C-9
Zadnje svetlo	
Sijalice, zamena	220B-16
Zadnji točak	
Zavrtnji točka, zatezanje, sa ozubljenom pužnom osovinom	80C-26, 80C-33
Zadnji točkovi	
Čelični točkovi, podešavanje	80C-35, 80C-36
Liveni točkovi, podešavanje	80C-35
Zavrtnji točkova, sa osovina s priрубnicom	80C-2, 220C-2
Zavrtnji točkova, sa ozubljenim pužnim osovina	
	80C-27, 220C-3, 220C-4

Zadnji točkovi, pneumatici i širine razmaka točkova	
Opšte smernice	80-2
Zamena	
Filter ulja u motoru	220E-1
Motorno ulje	220E-1
Zamena kombinacije pneumatika	80-5
Zamena rashladnog sredstva	220E-5
Zamena ulja	
Krajnji pogoni bez kočnice	220E-12
Krajnji pogoni sa kočnicom	220E-11
Osovina pogona prednjih točkova, kućište osovine	
	220E-13
Zapremine	500A-12
Zaustavljanje rada motora	20-7
Zavrtnj stopice točka	
Podesiva prednja osovina	80A-2
Zavrtnji osovine	
Podesiva prednja osovina	80A-2
Zatezanje, podesiva prednja osovina	220C-1
Zavrtnji točkova	
Zatezanje, prednji točkovi	80A-6, 220C-1
Zatezanje, zadnji točkovi ...	80C-2, 80C-27, 220C-2, 220C-4
Žmigavac na blatobranu	
Sijalice, zamena	220B-16
Žmigavci	90G-3
Žmigavci na ramu kabine	
Sijalice, zamena	220B-15

John Deere servis vam omogućava da nemate prekida u radu

John Deere delovi



TS100—UN—23AUG88

Pomažemo Vam da minimalizujete gubitak vremena time što Vam odmah na ruke dajemo originalne John Deere delove.

Imamo širok i raznolik asortiman—da bi bili korak ispred Vaših potreba.

DX,IBC,A-A6-04JUN90

Dobro obučeni tehničari



TS102—UN—23AUG88

Serviseri u John Deere-u se stalno usavršavaju

Redovno organizujemo obuke kako bi obezbedili da naše osoblje poznaje Vašu mašinu i ume da je održava/remontuje.

Rezultat?

Iskustvo na koje se možete osloniti!

DX,IBC,C-A6-04JUN90

Pravi alati



TS101—UN—23AUG88

Precizni alati i oprema za testiranje omogućavaju našem servisnom odeljenju da brzo locira i popravi kvarove . . . kako bi uštedeli Vaše vreme i novac.

DX,IBC,B-A6-04JUN90

Brza usluga



TS103—UN—23AUG88

Naš cilj je da Vam obezbedimo brzu i efikasnu uslugu kada i gde Vam je ona potrebna.

Možemo vršiti opravke kod nas ili kod Vas, u zavisnosti od okolnosti: dođite do nas, oslonite se na nas.

SUPERIORNOST SERVISA JOHN DEERE: Bićemo tu, kada Vam budemo potrebni.

DX,IBC,D-A6-04JUN90

